

42519

15775

فہرست مضامین

نمبر

بابت ماہ فروری ۱۹۲۸ء

جلد - ۱۳

تصویر: قدیم مشرقی مصوری کا ایک نادر نمونہ

صفحہ	صاحب مضمون	مضمون
۱۴۴	_____	جہاں نما
۱۴۸	عابد علی خاں	عالم خیال (نظم)
۱۴۹	جناب پروفیسر ہارون خاں صاحب شروانی ایم اے آگن	مبادی سیاسیات
۱۵۶	حضرت اثر صہبانی	تجلیات (نظم)
۱۵۷	بشیر احمد	مشرق کے قدیمی تمدن
۱۷۱	جناب مولوی سید ابو محمد صاحب ثاقب کانپوری	لمعات (نظم)
۱۷۲	فلک چما	کیا؟
۱۷۶	بشیر احمد	حکیمیل محبت (افسانہ)
۱۹۳	جناب جلال الدین صاحب الہربلی اے آنرز	تحریک عمل (نظم)
۱۹۴	جناب محترمہ تہذیب فاطمہ صاحبہ عباسی	بکھرے ہوئے پھول
۱۹۵	جناب سید محمد اوی سین صاحب بی اے	کوائف و اربعیات
۱۹۶	جناب سید عابد علی صاحب عابد بی اے - ایل ایل بی	وعدا نیات (نظم)
۱۹۷	جناب محترمہ ع. ب صاحبہ	محبب کی فتح (افسانہ)
۲۰۵	حضرت روش صدیقی	میری جھوپڑی (نظم)
۲۰۶	جناب مولوی محمد ضیف صاحب	کسر نفسی
۲۰۷	”بہار“	تیری یادیں (نظم)
۲۰۸	منصور احمد	سراب نظر (افسانہ)
۲۱۱	جناب شیخ عبداللطیف صاحب تپش بی اے	غزل
۲۱۲	_____	محفل
۲۱۵	_____	تبصرہ

جہاں نما

دنیا کی سب سے بڑی کتاب

انسان کے معمولی قد سے بھی بڑی یہ ایک اٹلس ہے جس کے متعلق کہا جاتا ہے کہ وہ طول اور عرض کے لحاظ سے دنیا کی سب سے بڑی کتاب ہے۔ یہ اٹلس اسٹرم کے تاجروں کی طرف سے چارلس دوم شاہ انگلستان کو بطور تحفہ دی گئی تھی اور آج کل لنڈن کے عجائب خانے میں موجود ہے۔ نقشوں پر عبارت لاطینی حروف میں لکھی گئی ہے اور نقشوں کی پیمائش اُس زمانے کے لحاظ سے تعجب انگیز طور پر صحیح ہے۔ یہ تحفہ چارلس کو اُس وقت ملا تھا جب برطانیہ کی شخصی حکومت کو زوال ہوا اور ندرلینڈز میں اُسے دوستانہ پناہ ملی +

جاپانی رسم الخط کی تبدیلی

جاپانی زبان کے رسم الخط میں ایک مکمل انقلاب کا اندیشہ ظاہر کیا جا رہا ہے۔ کیونکہ قدیم طرزِ تحریر تعلیم کے لئے سدا رہ سمجھا گیا ہے۔ جامعہ ٹوکیو کے استاد علم اللغات نے یہ نظریہ پیش کیا ہے کہ ملکی رسم الخط میں بچے چھ سال کی عمر سے پہلے لکھ پڑھ نہیں سکتے حالانکہ لاطینی حروف کو وہ چار برس کی عمر سے بھی پہلے بڑی آسانی سے پہچاننے لگ جاتے ہیں وزارتِ تعلیم نے ایک مجلس اس امر پر غور کرنے کے لئے قائم کی ہے جو تحقیقات کے بعد جاپانی حروف کی بجائے لاطینی حروف کو قبول کرنے کے متعلق اپنا فیصلہ سنائے گی۔ اگر جاپانی حروفِ ابجد کی خصوصیات اور مشکلات کو دیکھا جائے تو اس میں کوئی شک باقی نہیں رہتا کہ لاطینی حروف کے استعمال سے ترقی تعلیم میں ایک انقلاب رونما ہو جائے گا +

بے اندازہ دولت

کچھ دن ہوئے حکومت ترکی نے سٹاک ہالم کے ایک جوہری مسٹر جین جانسن کو دولتِ عثمانیہ کے خزانوں کی قیمت کا تخمینہ کرنے کے لئے مقرر کیا تھا۔ مسٹر جانسن کا بیان ہے کہ میں سابق سلطان کے روایتی خزانوں کو دیکھ کر حیران و ششدر رہ گیا۔ میں نے اس سے پہلے جو اہرات کا ایسا نادر و نایاب مجموعہ کبھی نہیں دیکھا۔ نیلم۔ یا قوت، ہیرے اور موتیوں کے انبار کے انبار لگے ہوئے ہیں۔ بعض ہیرے غیر معمولی طور پر سُرخ اور نیلے رنگ کے ہیں۔ ایک

خبر ہے جس کا سارے کا سارا دستہ نیلم کے صرف ایک ٹکڑے سے تراشا گیا ہے۔

بعض موتی حیرت انگیز طور پر بڑے ہیں، خصوصاً وہ جو سلطان کی ایک عجیب و غریب قسم کی دستار پر لگے ہوئے ہیں۔ قیمتی اشیاء کے اس حیرت انگیز مجموعہ میں سب سے بے ہما سونے کی وہ کرسی ہے جسے بیس ہزار موتیوں اور یاقوت و نیلم کے کئی ہزار ٹکڑوں سے مرتب کیا گیا ہے۔ ویناے مشرق کا یہ بے مثال خزانہ جس کے متعلق سینکڑوں افسانے مشہور ہیں قسطنطنیہ کے شاہی حرم میں محفوظ ہے۔ اور اگر کوئی اس کو دیکھنا چاہے تو اُسے متعدد دروازوں میں سے گزرنا پڑتا ہے جن کی پاسبانی مسلح سپاہی کرتے ہیں۔ آخری دروازہ کانسی کا بنا ہوا ہے اور اس قدر بوجھل ہے کہ اس کے کھولنے کے لئے تقریباً آٹھ آدمیوں کی طاقت دیکار ہے +

ایک قابل ذکر ہندوستانی فلم

ہندوستان کی تہذیب و تاریخ اور افسانوں کو سینما کے ذریعہ سے دنیا کے سامنے پیش کرنے کے لئے آج تک جتنی کوششیں بروئے کار لائی گئی ہیں اُن سب سے بڑے چڑھ کر ایک اور کوشش آج کل زیرِ غور ہے جو نہایت درجہ دلچسپ ہے یہ فلم ہندوستان میں تیار کی جانے لگی جس کا قاعدہ ایک ہندوستانی تصنیف ہوگا اور تمام ایکٹر بھی ہندوستانی ہوں گے صرف اُس کے تیار کرنے میں اہتمام ایک انگریز مسٹر ہروس ولف کا ہوگا جو گدانی کے لئے ہندوستان آ رہے ہیں۔ افسانہ جس کا نام ”شیراز“ ہے، مسٹر نرین پال کی تصنیف ہے ایکٹروں میں مشہور ہندوستانی ایکٹر مسٹر منسورا اور دوسرے دو تمام ایکٹر ہوں گے جنہوں نے ”نور ایشیا“ کے خوبصورت اور عظیم الشان فلم میں حصہ لیا تھا۔ ”شیراز“ وہ شخص ہے جس نے باوجود بعسارت سے محروم ہونے کے تلخ محل ”کاخا“ کو تیار کیا۔ دوسری قابل ذکر نقلیں ششمنشا شاہجہان اور اُس کی بیگم متنازع محل کی ہوں گی۔

جڑی کی یو۔ ایف۔ اے کمپنی اس فلم کو یورپ، مصر، فلسطین اور شام میں تقسیم کرے گی اور برٹش انٹر نیشنل فلمز تمام مقبوضاتِ برطانیہ میں پھیلائیگی۔ اس لئے یقین کیا جاتا ہے کہ یہ فلم امریکا کے سوائے ہر جگہ پیش ہو سکے گی +

گھڑیوں کے ڈائل

گھڑیاں بنانے والوں میں مشہور ہے کہ جیسی گھڑیاں آج کل رائج ہیں اس قسم کی پہلی گھڑی ہنری وکنے

۱۳۷۱ء میں شاہ فرانس چارلس پنجم کے لئے بنائی تھی جس کا لقب دانشمند تھا۔ اور چارلس حقیقت میں بہت سی باتوں میں دانش مندا ثابت ہوا۔ اُس نے انگلستان سے ملک کا وہ بہت سا حصہ واپس لے لیا جسے ایڈورڈ سوم نے فتح کیا تھا۔ اس کے علاوہ اُس نے فرانس کے لئے اور بھی بہت سے مفید کام کئے۔ گو اُس کی ابتدائی تعلیم کی طرف توجہ نہ کی گئی تھی پھر بھی اُس کی عقل و دانش کی شہرت تھی اور اس شہرت کو قائم رکھنے کے لئے وہ ضروری سمجھتا تھا۔ کہ لوگوں کو معلوم نہ ہو کہ وہ کتابی علم سے بے بہرہ ہے۔ اس معاملہ میں وہ حساس بھی بہت واقع ہوا تھا۔

بادشاہ نے ہنری وک سے کہا ”گھڑی وقت تو ٹھیک دیتی ہے۔ لیکن“ — وہ چاہتا تھا کہ اُس میں کوئی نقص بتائے مگر یہ ایک ایسی چیز تھی جس کے متعلق اُسے کوئی واقفیت نہ تھی۔ اس کے ہندسوں میں ایک غلطی ہے وک نے پوچھا ”حضور کہاں؟“

بادشاہ نے کہا ”اس کے چار کے ہندسے کی بجائے چار ایکے ہونے چاہئیں۔“

وک نے کہا ”حضور آپ اس معاملہ میں غلطی پر ہیں۔“

بادشاہ نے کوک کر کہا ”مجھ سے کبھی غلطی نہیں ہوتی اُس کو مٹا دو اور صحیح کر کے لکھو!“

بادشاہ کا حکم تھا، غلطی درست کر دی گئی اور اُس دن سے آج تک ہم کے ہندسے کو بجائے IV کے III

لکھا جاتا ہے +

امریکا کی فلک بوس عمارات

امریکا میں بعض عمارات اس قدر بلند ہیں کہ انہیں فلک بوس کہنا بے جا نہ ہوگا۔ نیویارک کی مشہور عمارت ایکوسی ٹیبل بلڈنگ کی ۸۸ منزلیں ہیں۔ اس میں ہر وقت تقریباً بارہ ہزار آدمی رہتے ہیں۔ اور ہر روز کم از کم ایک لاکھ تئیس ہزار آدمی اس میں آتے جاتے رہتے ہیں۔

۱۹۱۳ء کی خوفناک آتشزدگی کے بعد یہ ۱۹۱۵ء میں دوبارہ تعمیر ہوئی تھی۔ اُس وقت سے لے کر آج تک پھر اس میں کوئی حادثہ رونما نہیں ہوا۔ اس میں تریسٹھ لفٹ لگے ہوئے ہیں جن کے ذریعہ سے روزانہ بانوے ہزار انسان اوپر چڑھتے اور نیچے اترتے ہیں اور یہ لفٹ اس چڑھنے اور اترنے میں ایک سال کے اندر دو لاکھ چھتر ہزار میل کا فاصلہ طے کر لیتے ہیں۔

اس عمارت کی آبادی انگلستان کے قصبہ وارک کے برابر ہے اور یہ دو کروڑ ساٹھ لاکھ مکعب فٹ جگہ گھیرے



قدیم ایشیائی مصوری با ایک نادر نمونہ

ہے۔ اس کے مکینوں کو ہر روز تریسٹھ ہزار خطوط اور پارسل ہوتے ہیں۔ اور اٹھاسی ہزار پارسل لوط باہر بھیجے جاتے ہیں۔

اس کی پانچ ہزار کھڑکیاں ہیں اور دس ہزار دروازے۔ اور بدیعہ اقل پندرہ ہزار بجلی کی تئیاں اس میں لگائی ہیں۔

مسیح الملک حکیم اجل خان کی وفاتِ حسرتِ آیت

ماہ جنوری کا ہمایوں طبع ہو چکا تھا باب ہمیں خبر ملی کہ حکیم اجل خاں اس دار فانی سے عالم جاودانی کو سدھار گئے۔ انا للہ وانا الیہ راجعون۔

اس سدمہ جانکاہ کا اثر صرف اُن کے اعزہ ہی تک محدود نہیں بلکہ اس میں تمام عالم اسلام اور ہندوستان کی متحدہ قومیت یکساں طور پر شریک ہے۔ مسیح الملک کی وفات کسی ایک فرد قوم کی وفات نہیں۔ اُن کی شخصیت کے اُٹھ جانے سے ہم نے ایک عظیم الشان طبیب، ایک زبردست رہنمائے قوم، ایک حقیقی محبِ وطن اور ایک بے مثال ادیب کھودیا۔

طبِ یونانی جو بظاہر سکرات کے عالم میں مخفی مرحوم ہی کی مسیحائی سے از سر فو زندہ ہوئی۔ طبیہ کالج دہلی اُن کی متمم بالشان خدمات کی روشن ترین مثال ہے جو محض اُن کے عظیم النظر ایشیا پر قائم تھا اور رہے گا۔ مسیح الملک کے یونانی دواخانے کا تمام منافع جو ہر سال لاکھوں روپے ہوتا ہے اس کالج کی سود و سبب دے لئے وقف ہے۔

قوم کو اُن کی وفات سے ایک ناقابلِ تلافی نقصان پہنچا ہے۔ اور ممکن نہیں کہ اُن کی جدائی کا داغ کبھی ہمارے دلوں سے مٹ سکے۔

عالمِ خیال

کس کے خوابیدہ نخیل کی تب و تاب ہیں میں جو نہ شرمندہ تعبیر ہو وہ خواب ہوں میں
 جو لب ہستی مطلق پہ بن آئے نہ رہا غم ہستی کا وہی نالہ بے تاب ہوں میں
 چشمِ عنقا سے جو انجامِ دو عالم پہ گرا وہی آنسو ہوں وہی گوہرِ نایاب ہوں میں
 ذرّہ ذرّہ میں عیاں ہے غمِ پنہاں میرا سوزِ خورشید ہوں رُغِ دلِ مہتاب ہوں میں
 کیا کرے جانے یہ آزادگی و خود بینی؟ جس کا بندہ ہوں اُس سے بھی غنا تاب ہوں میں

آہ کس کس نے زمانے میں مٹایا مجھ کو

ہمہ تن شکوہ بے مہر می احباب ہوں میں

حامد علی خاں

مبادی سیاسیات

تمہید

سیاسیات کی تعریف اور اُس کا تعلق دیگر جمہنی علوم کے ساتھ

سیاسیات کی اہمیت - آج کل کے زمانہ میں جب تعلیم اور تعلیم کی ہر طرف ترقی نظر آتی ہے اور جب چند در چند اسباب کی بنا پر امیر اور غریب، بڑا اور چھوٹا، عورت اور مرد، سب کے سب معاملات عام میں ڈھپسی لینے لگے ہیں، جب روز نئے نئے اخبارات اور رسالے نمودار ہوتے ہیں، جب دنیا میں طرح طرح کی لڑائیوں اور جھگڑوں معاشری اور معاشی بین الاقوامی تغیرات اور انقلابات کا ذکر سننے میں آتا ہے، تو سب سے زیادہ جو لفظ ہمارے گوش زد ہوتا ہے وہ لفظ سیاسیات ہے۔ اور جو اصطلاحیں اور نو ساختہ الفاظ ہم سنتے ہیں ان میں اکثر کوئی نہ کوئی سیاسی پہلو ضرور ہوتا ہے۔ یوں تو کسی علم یا کسی اصطلاح، مادی شے یا غیر مادی تخیل کی تعریف یا تعارف اس سے بھی ضروری ہے، لیکن جب چند الفاظ ایسے سننے میں آئیں جو زبان زدِ خاص و عام ہوں تو ان کی تعریف از بس لازمی ہو جاتی ہے۔ عوام کے تخیل میں جو مینے کسی خاص لفظ کے ہوتے ہیں وہ اکثر بیشتر اصل مفہوم سے ہٹے ہوئے ہوتے ہیں، لہذا جب کسی علم یا فن کی اہمیت دریافت کرنے کی کوشش کی جائے تو جستجو کرنے والے کا اول ترین فرض یہ ہے کہ پہلے صحیح مفہوم خود سمجھ لے اور پھر دوسروں پر ظاہر کرے۔

انسان کی اجتماعی حیثیت - سیاسیات میں ایک مخصوص عمرانی ادارہ سے بحث کی جاتی ہے جس کو مملکت کہتے ہیں۔ انسان کی دو حیثیتیں ہوتی ہیں ایک انفرادی حیثیت یعنی وہ حیثیت جو اس کو بطور ایک فرد واحد کے حاصل ہے اور دوسرے اجتماعی حیثیت یعنی وہ حیثیت جو اُسے بطور رکنِ معاشرہ کے حاصل ہے جس طرح انسان اپنی انفرادی حیثیت کو نظر انداز نہیں کر سکتا۔ اسی طرح یہ بھی قطعاً ناممکن ہے کہ وہ ایسی زندگی بسر کرے جس میں دیگر افراد کو دخل نہ ہو علاوہ خاندانی تعلقات کے جو ہر انسان کو اپنے ماں باپ یا اپنے بیوی بچوں سے ہوتے انسانی فطرت اس کی مقتضی ہے کہ وہ دیگر افراد سے بھی گہرے تعلقات پیدا کرے۔ اس میں شبہ نہیں کہ جب راجن کرو کو پہلی مرتبہ جزیے میں

ایک ایسا ہوا کہ تو اس کی خوشی کی کوئی انتہا نہ رہی ہوگی، گو اُس نے اپنی زندگی کچھ ایسے قالب میں ڈھال لی تھی جس میں وہ انسانوں کی جگہ اپنے طوطے اور کبریٰ ہی سے دل بہلا لیا کرتا تھا، اور گو اُس کو قطعی معلوم نہ تھا کہ جس شخص کے پاؤں کا نشان بنا ہوا ہے وہ کون ہے۔ لیکن وہ محض انسان ہونے کی وجہ سے اس جستجو میں لگ گیا کہ اُس دوسرے انسان کا فوراً پتہ لگائے۔ بہر حال ایک شخص کو نہ صرف اپنی ذات کے متعلق فرائض و حقوق حاصل ہوتے ہیں۔ بلکہ رکن معاشرہ کی حیثیت سے بھی وہ اپنے اقوال و افعال کا ذمہ دار ہے۔

جہاں تک محض انفرادی ذمہ داری کا تعلق ہے۔ یعنی جہاں تک انسان صرف اپنی ذات کی خدمت کرتا ہے۔ کھاتا ہے، پیتا ہے۔ آرام کرتا ہے، وہاں تک اُس کا علم سیاسیات سے کوئی واسطہ نہیں۔ سیاسیات کا میدان صرف اُس وقت شروع ہوتا ہے جب انسان کا ذکر بطور رکن معاشرہ کے کیا جائے۔

ترتیب و تنظیم۔ معاشرت کے قیام اور استحکام کے واسطے کسی نہ کسی قسم کی تنظیم و ترتیب کی ضرورت ہے۔ اگر تنظیم و ترتیب نہ ہوگی۔ تو انسانی مجموعے میں تواحد کی کیفیت پیدا نہیں ہو سکتی۔ تہذیب کے معنی ہی ترتیب کے ہیں اگر نام نہاد معاشرہ میں کسی قسم کی تنظیم نہ ہوگی تو وہ مجموعہ افراد سے زیادہ وقعت نہیں رکھے گا۔ اور اُس میں اجتماعی کیفیت مفقود ہوگی۔ اس اجتماعی کیفیت کے واسطے یہ لازم ہے کہ اُس میں ایک شخصیت ایسی ہو (خواہ وہ شخصیت مفرد ہو یا مرکب) جس کے احکام ہر ایک فرد عام طور پر مانے۔ اور اگر کوئی شخص ایسا ہو جو ماننے سے انکار کرے تو اس کو مجبور بھی کیا جاسکے۔ گویا کہ اس شخصیت کا حکم ہی قانون کا مرتبہ رکھتا ہو۔ اس منظم جماعت کے قیام کا انحصار کلیتہً اس اصول پر ہوگا۔ معاشرہ سیاسی کی کیفیت ایسے وقت ممکن ہے جب اس میں ایک حاکم شخصیت اور محکوم جماعت ہو اور اس کے واسطے ایک خاص قسم کی تادیب کا ہونا بھی لازمی ہے جس کے بغیر حقیقی سیاسی زندگی کا وجود ناممکن ہے۔

بہ ظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ ایسا ادارہ جس میں ایک شخصیت کو کلیتہً یہ حق حاصل ہو کہ وہ اپنے من مانے احکام صادر کرے، اور کوئی شخص انہیں تسلیم کرنے سے منکر ہو تو اُس کو جو جی چاہے سزا دے، ایسے ادارے میں آزادی کا فقدان ہوگا۔ لیکن ہم کو یہ تسلیم کرنا پڑے گا کہ جب تک ہر ایک فرد ہر دوسرے فرد کی خواہشات اور رجحانات و میلانات کا لحاظ خیال نہ رکھے گا اُس وقت تک اُس کی خواہشات، رجحانات اور میلانات کی اسی طرح دیگر افراد بھی پروا نہ رکھیں گے۔ جس کے باعث ملک میں اتری اور کشاکش پھیل جائے گی۔ دوسروں کی آزادی کا خیال رکھنے کے یہ معنی ہیں کہ ہر ایک فرد ایک خاص حد تک پابند ہو جائے۔ اور منظم پابندی کا نام ہی تادیب ہے۔ اسی لئے تنظیم اور ترتیب اُس وقت تک ناممکن ہے جب تک پابندی اور تادیب نہ ہو اور جس طرح انسانی آبادی ملکیت کے قیام

کے لئے لازمی اور ضروری ہے۔ اسی طرح یہ عنصر بھی اس کا جزو لاینفک ہے۔ یہ منظم تادیبی کیفیت ہر ایک مملکت میں حکومت کے ذریعہ سے قائم کی جاتی ہے۔ اس کا طریقہ یہ ہے کہ حکومت چند احکام صادر کرتی ہے۔ جس کو قانن کہتے ہیں اور ان احکام کی پیروی بالجبر لوگوں سے کراتی ہے۔

سیاسیات کی تعریف اور اقسام۔ بہر حال اس نسبتاً پیچیدہ ادارہ یعنی مملکت سے جس علم کا تعلق ہے اور جس میں حکم دینے والے اور محکوم کے باہمی تعلقات کا ذکر کیا جاتا ہے، جس میں اگر حکومت ایک مرکب جماعت ہو تو اس کے اجزاء کے مابین تعلق اور اگر حاکم ایک فرد واحد ہو تو اس کے فرائض و حقوق کا بیان کیا جاتا ہے اور جس میں فی نفسہ مملکت کے حقیقی مقاصد اور ان کے حصول کے طریقوں پر غور کیا جاتا ہے اس علم کو سیاسیات کہتے ہیں۔

اس تعریف کے دو پہلوؤں میں تفریق بالکل عیاں ہے۔ ایک طرف تو سیاسیات میں مجرد مملکت کی ابتدا اس کے خصوصیات، اس کے مقاصد، نیز اصول حکومت و اصول مدافعت پر بحث ہوتی ہے۔ اور دوسری جانب اس امر پر غور کیا جاتا ہے کہ مختلف ممالک اور مختلف زمانوں میں کس قسم کی حکومتیں قائم ہوئیں۔ ان کے مقاصد کیا تھے۔ ان مقاصد کے حاصل کرنے کی کیا تدبیریں اختیار کی گئیں۔ آیا تصوری یا مثالی مقاصد کو پیش نظر رکھا گیا یا ان سے گریز کیا گیا، آج کل مختلف مملکتیں کس طرف جا رہی ہیں۔ اور ان کا راستہ سیدھا ہے یا ان میں کسی قسم کی کجی پائی جاتی ہے۔ ان دونوں تخیلات کے درمیان بہت بڑا فاصلہ ہے، ایک میں نفس مملکت پر بلا کسی خاص ملک کے حوالہ کے بحث کی جاتی ہے۔ اور دوسرے میں نتائج کا واقعات پر انطباق کیا جاتا ہے۔ ہم ان کو سیاسیات نظریہ اور سیاسیات منطبقہ کہیں گے۔

طرز استدلال۔ اسی سلسلے میں یہ بیان کرنا بھی مناسب معلوم ہوتا ہے کہ سیاسیات پر غور کرنے اور سیاسی نتائج اخذ کرنے کے متعدد طریقے اختیار کئے جاسکتے ہیں۔ جتنے علوم دنیا میں اس وقت تک معلوم ہوئے ہیں ان کی تقسیم دو شعبوں میں ممکن ہے۔ ان میں سے وہ علوم جن سے تجربہ کے بعد نتائج اخذ کئے جاسکتے ہیں۔ یعنی وہ جن کا تعلق ہیولت قدرتی و طبعی سے ہے، انہیں علوم متعارفہ کہتے ہیں۔ لیکن جس علم کا تعلق انسان کی دماغی کیفیات، عادات و تعلقات سے ہے اس میں کسی قسم کے ارادی تجربہ کی گنجائش نہیں۔ یہ ناممکن ہے کہ کوئی ایسا معاملہ بنایا جائے جس میں ارادۃً انسانی فطری خصوصیات کا آزادانہ تجربہ کر کے نتائج کیا جاسکے جب تجربہ کا دروازہ مسدود ہو گیا تو وہی عملی طریقہ باقی رہتے ہیں ایک یہ تجربہ کرنے والا خود اپنے دماغ پر زور ڈال کر نفس مملکت کے آغاز اس کے ارتقا اور اس کے مقاصد پر غور کرے۔ اور دوسرے یہ کہ وہ دنیا کے گزے ہوئے اور موجودہ دساتیر کا مقابلہ کر کے ایسے نتائج اخذ کرے جو اس کو سیاسی تحقیقات میں مددگار بن سکیں۔

مفصلہ بالا بیان سے خود بخود اس اعتراض کا جواب مل جائیگا جو بعض مرتبہ سیاسیات پر کیا جاتا ہے، وہ یہ کہ

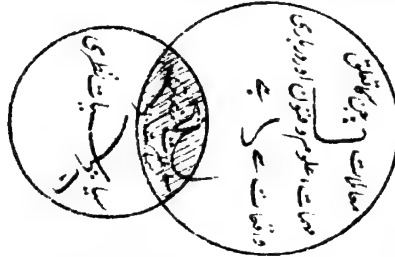
سیاسیات کو مدون علم کا رتبہ حاصل نہیں۔ اگر مدون علم کے معنی یہ ہیں کہ جس طرح ریاضی و طبیعیات و دیگر ہم جنس علوم میں ہم چند اشیاء پر ایک خاص عمل کر کے چند عالمگیر نتائج پر پہنچ جاتے ہیں تو یقیناً سیاسیات کو مدون نہیں کہا جاسکتا۔ انسانی عادات و اطوار دماغی کیفیات یا فطری خواص، جغرافی اثرات اور تاریخی روایات میں اتنا عظیم الشان تنوع پایا جاتا ہے کہ ان کے متعلق کسی کلیہ کا قیام ناممکن ہے۔ جو سیاسی ادارہ ایک قوم کے لئے مفید ہوگا وہ ممکن ہے کہ دوسری قوم کے لئے مضر ہو۔ اور اغلب ہے کہ اتنا مفید نہ ہو۔ یہی وجہ ہے کہ بعض نہایت ممتاز سیاسیین سیاسی استدلال کے تاریخی یا مقابلی طریقے کو بے کار سمجھتے ہیں۔ تاریخی طرز استدلال تو وہ ہے جس میں ایک ہی ملک یا ایک ہی قوم کی درجہ بدرجہ سیاسی ترقی اور مختلف طرز ہائے حکومت پر جو اس ملک میں قائم ہوئے غور کیا جائے اور یہ معلوم کرنے کی کوشش کی جائے کہ اس قوم یا ملک کے سیاسی مقاصد کیا سے کیا ہو گئے اور ان مقاصد کی کس حد تک تکمیل کی گئی۔ یہ طرز استدلال حقیقت مقابلتی طرز کا ایک شعبہ ہے جس میں ایک ہی ملک کے مختلف زمانوں کے طرز ہائے حکومت اور مختلف ممالک کے موجودہ دساتیر کا مقابلہ کر کے یہ معلوم کیا جاتا ہے کہ کسی خاص ملک یا کسی خاص حصہ دنیا کی سیاسی روش کیا ہے۔ اور اس کو مد نظر رکھ کر آئندہ کی بابت کوئی خیال قائم کرنے کی کوشش کی جاتی ہے۔ جن علمائے اس طرز استدلال کی تنقید کی ہے ان کا قول ہے کہ یہ طریقہ نہایت مغالطہ آمیز ہے۔ مقابلہ ہم جنس اشیاء یا ادارات کا کیا جاتا ہے غیر جنس کا یا اور جب مکان یا زمان میں اصولی تبدیلی پیدا ہو گئی تو پھر مقابلہ کیسے ممکن ہے۔ اسی بنا پر بعض کا خیال ہے کہ جب تک کوئی مجموعہ افراد تمدن کی ایک مخصوص حد تک نہ پہنچ جائے اُس وقت تک اُس کے افعال دائرہ سیاسیات میں نہیں آسکتے اور ان سے کوئی سیاسی استدلال نہیں کیا جاسکتا۔ غالبیت دونوں اصولوں میں موجود ہے۔ جو یہ کہتے ہیں کہ زمان یا مکان کا لحاظ کئے بغیر محض مقابلہ یا کسی اور طرز استدلال کے ذریعہ سے ایسے پتے قائم کئے جاسکتے ہیں جو ہر ایک حالت پر جاری ہوں یقیناً وہ غلطی پر ہیں، اسی طرح بنی نوع انسان کی ایک خاص مجموعی حیثیت ہے اور اُس کے ایک حصہ کے سیاسی تجربات سے یقیناً دوسرا حصہ فائدہ اٹھا سکتا ہے۔

تاریخ سے تعلق۔ یہ بحث ہمیں ایک دوسرے موضوع کی طرف لے جاتا ہے یعنی علم سیاسیات کا دیگر ہم جنس علوم کے ساتھ کیا تعلق ہے یوں تو مختلف مصنفوں نے اس بحث پر بہت کچھ طبع آزمائیاں کی ہیں اور سیاسیات کا تعلق علوم متعارف مثلاً علم ہندسہ۔ ریاضی، کیمیا اور طبیعیات تک سے بتایا ہے۔ لیکن اختصار کو مد نظر رکھ کر یہاں اس کا تعلق محض ہم جنس علوم سے دکھایا جائے گا۔ مفصلہ بالا بیان سے سیاسیات کا تعلق علم تاریخ کے ساتھ تو معلوم ہو گیا ہوگا۔ ایک بہت بڑے فرانسیسی سیاست کا قول ہے کہ تاریخ انسانی زندگی کا علم ہے اور اسے سیاسی استدلال میں

ہن رتبہ حاصل ہے۔ یہ اوپر بیان کیا جا چکا ہے کہ علوم متعارفہ اور عمرانی علوم اس لحاظ سے مختلف ہیں اُن کے لئے عمل یا تجربہ خانہ تیار نہیں کیا جاسکتا، بلکہ ہم مجبور ہیں کہ بنی نوع انسان کے قدیم تجربوں ہی سے فائدہ اٹھائیں، اور بنج تجربہ خانہ یا عمل کی اس کمی کو پورا کرتی ہے وہ بے حد و بے شمار واقعات انسانی، احساسات، دوستیوں اور فیوں، جنگ اور صلح، عروج اور زوال، علمی و فنی ترقی کا ایک ناپیدا کنارہ بحر ذخار ہے، اور نہ صرف عالم عمرانیات بلکہ جتنے علوم دنیا میں ہیں سب کے محققوں کو اس کی خوشہ چینی کرنی پڑتی ہے۔ سیاسیات بھی اس قاعدے سے مستثنیٰ نہیں اور بہت سے سیاسی کلیات ایسے ہیں جو مختلف ممالک کے دستوری تغیر و تبدل اور نظم و نسق کے انقلابات سے منبج کئے گئے ہیں لیکن یہ نہیں سمجھنا چاہئے کہ کل تاریخ سیاسیات ہی ہے یا کل سیاسیات تاریخ سے ناخودہیں، بلکہ حقیقت یہ ہے کہ جہاں ایک طرف نظری سیاسیات میں ہمیں تاریخ سے بہت ہی کم مدد ملتی ہے۔ وہاں دوسری جانب ایسی استدلال کے لئے اکثر تاریخی واقعات بیکار ثابت ہوتے ہیں اور سیاسی محقق کو صرف ان ہی واقعات پر اکتفا پڑتا ہے جو ترتیب حکومت، اور تنظیم مملکت کے متعلق ہوں۔

معاشیات سے تعلق۔ سیاسیات کا تاریخ سے جس قدر لگاؤ ہے اُس سے شاید کچھ ہی کم سیاسیات اور معاشیات کا تعلق ہے۔ جس طرح سیاسیات میں حاکم و محکوم کے باہمی ربط پر بحث کی جاتی ہے اُسی طرح معاشیات کا اُن کے کسب و کاش کھانے پینے، داد و ستد، لین دین، درآمد و برآمد، لگان اور مال گذاری سے سروکار ہے۔ ظاہر ہے کہ یہ دونوں ہم لازم و ملزوم ہیں۔ یہاں تک کہ معاشیات کے ابتدائی مدارج میں اس علم اور سیاسیات میں کوئی تفریق نہیں کی جاتی تھی۔

۱۔ تاریخ اور سیاسیات کا باہمی تعلق مفصل ذیل شکل سے بخوبی ظاہر ہو جائے گا



ان دونوں دائروں میں سے ایک سیاسیات کا دائرہ ہے دوسرا تاریخ کا اور یہ دونوں دائرے جملے اس کے کہ ایک دوسرے پر بالکل منطبق ہو جائیں، ایک دوسرے کو ایسے کاٹتے ہیں کہ ایک دائرے کا ایک حصہ دوسرے دائرے سے باہر رہ جاتا ہے۔ سایہ دار حصے میں وہ تاریخی امور ہیں جن کا تعلق مملکت کے تعلقات یا اُس کی ترکیب سے ہے، اور یہ حصہ براہ راست سیاسیات کے دائرے میں شامل ہے۔ اس کے برعکس سیاسیات کا غیر سایہ دار حصہ نظری سیاسیات میں، اور تاریخ کا غیر سایہ دار حصہ لڑائیوں و باروداریوں اور دیگر ایسے معاملات سے پڑتا ہے جن کا تعلق براہ راست مملکت سے نہیں۔

اور اسے بھی علم سیاستِ مدن میں شامل کیا جاتا تھا۔ جس طرح یہ امر ناممکن ہے کہ کوئی ملک معاشی اعتبار سے ترقی کر سکے، تاؤ فیکٹس اُس کی تنظیم نے ترقی کے ایک خاص درجہ کو عبور نہ کر لیا ہو، بھنسنہ اسی طرح جب تک کسی ملک کی حکومت عاملینِ پیدائش کی کافی نگرانی نہ کرے یعنی جب تک وہ درآمد و برآمد کے قواعد و قوانین مرتب نہ کرے اور جب تک لگان اور مال گزاری کے حدود مقرر نہ کئے جائیں اُس وقت تک ملک کی ترقی میں رخنہ پڑنے اور اُس کی تنظیم بے کار ثابت ہو جانے کا اندیشہ ہے۔ آج کل دنیا میں جتنی عالمگیر معاشی تحریکات پھیلی ہوئی ہیں، مثلاً آزاد و مومن تجارت حکومت کی جانب سے حکومت کی نگرانی، کاشتکاروں اور زمینداروں کے تعلقات، ان میں سے اکثر و بیشتر کا تعلق براہِ راست مملکت سے ہے۔ اور یہ بھی وہی مسائل ہیں جہاں سیاسیات اور معاشیات ایک دوسرے سے مل جاتے ہیں۔ الغرض ان دونوں علوم کا باہمی رشتہ ایسے معاشی مسائل سے ظاہر ہو رہا ہے جن کا تعلق براہِ راست تنظیمِ مملکت یا اختیارِ راتِ حکومت سے ہو۔

اخلاق و مذہب سے تعلق۔ یوں تو عمرانی علوم کو بہت سی شقوں میں تقسیم کیا جاسکتا ہے۔ جن میں سے ہر ایک کا کچھ نہ کچھ تعلق سیاسیات سے ہونا ضروری ہے۔ لیکن بنظرِ اختصار اس وقت صرف اخلاق و مذہب سے جو واسطہ ہے۔ اس کا بیان کافی ہوگا۔ ابتدائی معاشرتی حالت میں جب انتظامِ مملکت میں اتنی پیچیدگیاں نہ تھیں۔ اور جب انسان نسبتاً سیدھی سادی زندگی بسر کرتا تھا۔ اس وقت ان تینوں میں بہت ہی کم فرق سمجھا جاتا تھا۔ ایک ہی فعل کی سزا میں مجرم کے بھائی بندہ حقہ پانی بند کر دیتے تھے۔ حکومت کی جانب سے کسی نہ کسی قسم کی جہانی سزا دی جاتی تھی، اور اگر مجرم نے کفارہ نہ دیا ہو۔ یا اقرارِ گناہ نہ کیا ہو یا تائب نہ ہوا ہو۔ تو اُسے مرنے کے بعد طرح طرح کی روحانی سزائوں کا خوف دلایا جاتا تھا۔ لیکن رفتہ رفتہ معاملاتِ زندگی میں پیچیدگیاں بڑھتی گئیں۔ اور انسان کے خیال کو مختلف شعبوں میں تقسیم کر لیا گیا۔ اب بجائے اس کے کہ حکمران ہی سرگروہ معاشرۃ اور مذہبی سردار ہو۔ اس کی حیثیت محض سیاسی رہ گئی۔ اور زیادہ سے زیادہ وہ دیگر شعبہ ہائے زندگی کی نگرانی کرنے لگا۔ حال کے زمانے میں سیاسی اثر نے اس قدر ترقی کی ہے۔ کہ نہ صرف سیاسی زندگی کی اصلاح کی غرض سے قوانین نافذ کئے جاتے ہیں بلکہ مذہب اور اخلاق تک میں سیاسیات نے دخل حاصل کر لیا ہے۔ مثلاً مناکحت و ازدواج کے قوانین جبکہ تعلق کسی زمانے میں محض مذہب کے ساتھ تھا۔ اب رفتہ رفتہ حکومت کے زیرِ اثر آتے جا رہے ہیں۔ اور اخلاقی قواعد جن کی خلاف ورزی کی سزا صرف اس قدر ممکن ہے کہ معاشرۃ ملوم سے کنارہ کشی اختیار کرے، عرصہ دراز سے براہِ راست سیاسی اثر سے متاثر ہو چکے ہیں۔ مثلاً اکثر ممالک میں شارعِ عام پر برہنہ پھرنا اتنا ہی بڑا جرم

، جتنا وہ اخلاقی گناہ سمجھا جاتا ہے۔

سیاسیات کی تعریف اور اس کے تعلقات کے بیان کے بعد اب اس ادارہ یعنی مملکت کا مفہوم سمجھنے کی ورت ہے جس کے ساتھ علم سیاسیات خاص طور پر وابستہ ہے۔

فہرست اصطلاحات جو تہذیب میں استعمال کی گئی ہیں

Personality	شخصیت	Collective Institution	اجتماعی ادارہ
Agents of Production	عاملین پیدائش	Free and protected trade	آزاد و مامون تجارت
Non-exact Sciences	علوم غیر متعارفہ	Socialism	اشتراکیت
Exact Sciences	علوم متعارفہ	Individual	انفرادی
Social	عمرانی	Discipline	تادیب
Society	معاشرۃ	Ideas	تخیلات
Social	معاشری	Ideal	تصور
Political Society	معاشرۃ سیاسی	Organization	تنظیم
Composite	مرکب	Constitution, Constitutions	دستور، دساتیر
State	مملکت	Rights	حقوق
Economics	معاشیات	Politics	سیاسیات
Comparative	مقابلتی	Applied Politics	سیاسیات منطبقہ
Duties	فرائض	Theoretical Politics	سیاسیات نظریہ

(باقی)

ہارون خان شروانی

اور اسے بھی علم سیاستِ مدن میں شامل کیا جاتا تھا۔ جس طرح یہ امر ناممکن ہے کہ کوئی ملک معاشی اعتبار سے ترقی کر سکے، تاو قیقہ اُس کی تنظیم نے ترقی کے ایک خاص درجہ کو عبور نہ کر لیا ہو، بھنہ اسی طرح جب تک کسی ملک کی حکومت عاملینِ پیدائش کی کافی نگرانی نہ کرے یعنی جب تک وہ درآمد و برآمد کے قواعد و قوانین مرتب نہ کرے اور جب تک لگان اور مال گذاری کے حدود مقرر نہ کئے جائیں اُس وقت تک ملک کی ترقی میں رخنہ پڑنے اور اُس کی تنظیم بے کار ثابت ہو جانے کا اندیشہ ہے۔ آج کل دنیا میں جتنی عالمگیر معاشی تحریکات پھیلی ہوئی ہیں، مثلاً آزاد و مومن تجارت حکومت کی جانب سے حکومت کی نگرانی، کاشتکاروں اور زمینداروں کے تعلقات، ان میں سے اکثر و بیشتر کا تعلق براہِ راست مملکت سے ہے۔ اور یہ بھی وہی مسائل ہیں جہاں سیاسیات اور معاشیات ایک دوسرے سے مل جاتے ہیں۔ الغرض ان دونوں علوم کا باہمی رشتہ ایسے معاشی مسائل سے ظاہر ہوتا ہے جن کا تعلق براہِ راست تنظیمِ مملکت یا اختیارِ راست حکومت سے ہو۔

اخلاق و مذہب کے تعلق۔ یوں تو عمرانی علوم کو بہت سی شتوں میں تقسیم کیا جاسکتا ہے۔ جن میں سے ہر ایک کا کچھ نہ کچھ تعلق سیاسیات سے ہونا ضروری ہے۔ لیکن بنظرِ اختصار اس وقت صرف اخلاق و مذہب سے جو واسطہ ہے۔ اس کا بیان کافی ہوگا۔ ابتدائی معاشری حالت میں جب انتظامِ مملکت میں اتنی پیچیدگیاں نہ تھیں۔ اور جب انسان نسبتاً سیدھی سادھی زندگی بسر کرتا تھا۔ اس وقت ان تینوں میں بہت ہی کم فرق سمجھا جاتا تھا۔ ایک ہی فعل کی سزا میں مجرم کے بھائی بندہ حقہ پانی بند کر دیتے تھے۔ حکومت کی جانب سے کسی نہ کسی قسم کی جسمانی سزا دی جاتی تھی، اور اگر مجرم نے کفارہ نہ دیا ہو۔ یا اقرارِ گناہ نہ کیا ہو یا تائب نہ ہوا ہو۔ تو اُسے مرنے کے بعد طرح طرح کی روحانی سزائوں کا خوف دلایا جاتا تھا۔ لیکن رفتہ رفتہ معاملاتِ زندگی میں پیچیدگیاں بڑھتی گئیں۔ اور انسان کے افعال کو مختلف شعبوں میں تقسیم کر لیا گیا۔ اب بجائے اس کے کہ حکمران ہی سرگروہِ معاشرۃ اور مذہبی سردار ہو۔ اس کی حیثیت محض سیاسی رہ گئی۔ اور زیادہ سے زیادہ وہ دیگر شعبہ ہائے زندگی کی نگرانی کرنے لگا۔ حال کے زمانے میں سیاسی اثر نے اس قدر ترقی کی ہے۔ کہ نہ صرف سیاسی زندگی کی اصلاح کی غرض سے قوانین نافذ کئے جاتے ہیں بلکہ مذہب اور اخلاق تک میں سیاسیات نے دخل حاصل کر لیا ہے۔ مثلاً مناکحت و ازدواج کے قوانین چکا تعلق کسی زمانے میں محض مذہب کے ساتھ تھا۔ اب رفتہ رفتہ حکومت کے زیرِ اثر آتے جا رہے ہیں۔ اور اخلاقی قواعد جن کی خلاف ورزی کی سزا صرف اس قدر ممکن ہے کہ معاشرۃِ ملوم سے کنارہ کشی اختیار کرے عرصہ دراز سے براہِ راست سیاسی اثر سے متاثر ہو چکے ہیں۔ مثلاً اکثر ممالک میں شائع عام پر بہنہ پھرنا اتنا ہی بڑا جرم

ہے۔ جتنا وہ اخلاقی گناہ سمجھا جاتا ہے۔

سیاسیات کی تعریف اور اس کے تعلقات کے بیان کے بعد اب اس ادارہ یعنی مملکت کا مفہوم سمجھنے کی ضرورت ہے۔ جس کے ساتھ علم سیاسیات خاص طور پر وابستہ ہے۔

فہرست اصطلاحات جو تہذیب میں استعمال کی گئی ہیں

Personality	شخصیت	Collective Institution	اجتماعی ادارہ
Agents of Production	عالمین پیدائش	Free and protected trade	آزاد و مامون تجارت
Non-exact Sciences	علوم غیر متعارفہ	Socialism	اشتراکیت
Exact Sciences	علوم متعارفہ	Individual	انفرادی
Social	عمرانی	Discipline	تادیب
Society	معاشرۃ	Ideas	تخیلات
Social	معاشری	Ideal	تصور
Political Society	معاشرۃ سیاسی	Organization	تنظیم
Composite	مرکب	Constitution, Constitutions	دستور، دساتیر
State	مملکت	Rights	حقوق
Economics	مساخیات	Politics	سیاسیات
Comparative	مقابلتی	Applied Politics	سیاسیات منطبقہ
Duties	فرائض	Theoretical Politics	سیاسیات نظریہ

(باقی)

ہارون خان شروانی

تخلیات

بے نیازی نگہِ حسن کرے یا نہ کرے عشقِ ناکام مگر حسن کو روانہ کرے
منزلِ عشق ملے یا نہ ملے دل لیکن ترکِ آوارگی و شربتِ مستانہ کرے
طلبِ چشمہِ حیا میں پھرے دشتِ بہت دل مگر پیرویِ خضر و مسیحانہ کرے
بے نیازی سے ہے وقفِ جہنم، لیکن جھک کے توبہ کی ندامت کو گوارا نہ کرے
ڈھونڈھتا پھرتا ہوں اُس ساقیِ دریا دل کو میرے پیراں کدہ دل کو جو میخانہ کرے
مستیٰاں میں کدہِ حُسن کی اللہ! اللہ! یہ نشے قسدم صبا کبھی پیدا نہ کرے
دستِ ناز کے مجھے خود ہی سنبھالے ساقی کام ایسا بھی کبھی لغزشِ مستانہ کرے
سروِ ہی سر ہے نہ ہو جس میں خمارِ غم و ش دل وہی دل ہے جو اندیشہٴ فردا نہ کرے

رازِ ہستی سے ہے کچھ کچھ وہی آگاہ اثر

جو کبھی بھول کے فکر و غم دنیا نہ کرے

اثرِ صہبائی

تاریخ دنیا پر ایک نظر

مشرق کے قدیمی تمدن

(۱)

تاریخی تمدن کا آغاز

خانہ بدوش - ہم دیکھ چکے ہیں کہ انسان کس طرح قدیمی جنگلوں سے نکلا اور کس طرح اس نے اپنی صیادی کا زمانہ چھوڑ کر دو مختلف سمتوں میں اپنی ترقی شروع کی۔ ادھر اُس نے جانوروں کو پالتو بنایا، اپنے گرد دیہوی بچوں اور غلاموں کا اک گروہ اکٹھا کیا اور گھوڑوں اونٹوں بھیڑیوں اور بیلوں کی دولت جمع کر کے اُس نے صحراؤں میں خانہ بدوشوں کی زندگی شروع کی + ادھر زراعت کا فن سیکھ کر وہ زرخیز اور محفوظ وادیوں میں بس گیا جہاں اُس نے اپنا گھر بار بنایا۔ اور صنعت و حرفت کی داغ بیل ڈالی +

بودوباش کی ان دو مختلف طرزوں سے دو مختلف قسم کے لوگ پیدا ہوئے۔ اور ان کے اختلافات نسلاً بعد نسل بجائے گھٹنے کے بڑھے۔ خانہ آبادوں نے جلد اور مسلسل ترقی کی یہاں تک کہ وہ تمدن کے ایک اعلیٰ درجے پر پہنچ گئے۔ خانہ بدوشوں کی ترقی بہت جلد رک گئی اور وہ ایک نیم وحشیانہ حالت میں بسرِ اوقات کرنے لگے خانہ بدوشوں کے علاقے اُس وقت سے لے کر اب تک وہی صحرائے اعظم کے مضافات عربستان کا وسطی خطہ اور خاص طور پر وہ وسیع ایشیائی میدان تھے جو بحیرہ اخضر سے لے کر مشرق کی طرف کوہستان جنگل تک پھیلے ہوئے ہیں۔ ان مقامات میں خانہ بدوش اپنے متعلقین کے ساتھ ایک قبیلہ میں رہتا ہے + اُس کی خوراک کا انحصار تقریباً تمام تر اُس کے گلوں پر ہے اور انہیں کا پالنا اور بڑھانا اس کی زندگی کا کام ہے۔ ان کی خور و نوش کے سامان کی بہم رسانی کے لئے وہ جا بجا آوارہ رہتا ہے۔ کیونکہ وہ کبھی زمین جو تنے کی کوشش نہیں کرتا۔ نہ وہ

کسی طرح قدرت کا معاون بنتا ہے۔ نتیجتاً وہ ایک خاص مقام میں چند روز ہی گزارہ کر سکتا ہے۔ جہاں اُس کا دائرہ پانی ختم ہوا۔ اُس نے اپنے خیمے اکھاڑے اور چل دیا۔ کہتے ہیں کہ ایشیا میں وہ ایک سال کے دوران میں اکثر دو ہزار میل تک طے کر لیتا ہے۔ گرمیوں میں وہ قطب شمالی کے قریب جا پہنچتا ہے اور سردیوں میں منطقہ حارہ کے قریب۔ ایسی طرز زندگی میں وہ جائزہ بہت کم بنا سکتا ہے اُسے امن و امان نصیب نہیں ہوتا۔ وہ کوئی فن و حرفت حاصل نہیں کر سکتا۔ وہ نہ کچھ سیکھ سکتا ہے، نہ سکھا سکتا ہے، زمانہ گزرے جاتا ہے لیکن وہ بدلتی اپنی حالت پر قائم رہتا ہے۔ قوی، چالاک اور سمجھدار لیکن تند مزاج، غارت گر اور نیم وحشی۔ جب کبھی آبادی کے بڑھنے یا دانیے چارے کے گھٹ جانے سے وہ اپنے صحراؤں کو چھوڑنے پر مجبور ہوتا ہے۔ تو وہ اور اُس کا دائمی رفیق گھوڑا خانہ آبادوں کے لئے ایک زحمت و مصیبت ثابت ہوتے ہیں +

خانہ آباد۔ انسان نے جوں جوں تمدن کے میدان میں قدم مارا جوں جوں اُس نے قدرت کے ذرائع پر قابو پایا توں توں دنیا کی زمین روز بروز زیادہ آبادی کی پرورش کرنے کے قابل ہوتی گئی۔

اندازہ لگایا گیا ہے کہ قدیم زمانہ حجرِ میں جب انسان سوائے صیادی کے اور کچھ نہ کر سکتا تھا اس وقت ساری دنیا میں صرف پچاس لاکھ آدمی یعنی لندن کی آبادی سے بھی کم آدمی گزارہ کر سکتے تھے۔ جب آدمی چرواہا بنا۔ تو اُسے کسی قدر کم زمین کی ضرورت ہوتی لیکن پھر بھی تھوڑے آدمیوں کے لئے بہت سی زمین درکار تھی۔ موجودہ فرانس کے برابر کے ایک درخیز خطے میں صرف ۵۰۰۰۰ خانہ بدوش رہ سکتے تھے۔ اس کے عکس مزارعین کے ملکوں میں آبادی بہت بڑھ سکتی تھی اور بڑھی۔ نیل کی شاداب وادی کا مزوہ رقبہ یا رک شائر کے رقبے سے صرف دو چندان تھا۔ لیکن اس سے ایک کروڑ آدمیوں کے لئے خوراک بہم پہنچ سکتی تھی۔ اور دجلہ و فرات گنگا و سندھ، ہوانگ ہو اور یانگ سی کیانگ کی وادیوں میں تو بڑی بڑی آبادیوں نے جگہ پائی۔ انسانی تاریخ میں ان مستقل آبادیوں کی اہمیت کا اندازہ لگانا ایک ناممکن امر ہے۔ جب تک انسان فقط جنگلوں میں آوارہ رہا یا شکار کھیلتا رہا یا چرواہا بن کر اپنے خیمے اٹھائے پھرا اُس وقت تک وہ طرز معاشرت میں کچھ زیادہ ترقی نہ کر سکا۔ اور جب تک عورتیں اپنے بچوں کی گھڑیاں اپنی پیٹھ پر لئے لئے پھریں وہ خانگی امور میں زیادہ کمال حاصل نہ کر سکیں لیکن جب مرد اور عورتیں کنبہ بنے اور ان کنبوں کی قویمیں اور یہ لوگ بس گئے انہوں نے گھر بار بنائے ایک مستقل نظام قائم کیا مال و دولت جمع ہوئی پھر فرصت ملی اور انہیں کچھ نہ کچھ زمین نصیب ہوئی تو اُس وقت ایک اعلیٰ شایستگی کی طرف نسل انسانی نے اپنا قدم بڑھایا +

خانہ بدوشی سے خانہ آبادی آہستہ آہستہ ہوئی۔ بہت سی نسلوں تک آدمی ابھی صید و شکار کرتے رہے اور عورتیں کھیتوں میں کام کرتی رہیں۔ علاوہ بریں ابتدائی زراعت اس قدر نامکمل تھی کہ زمینیں بہت جلد بیکار ہو جاتیں اور اکثر نئی زمینیں ڈھونڈھنی پڑتیں۔ باوجود اس کے چند مبارک مقامات میں حضرت کی زندگی قائم ہو گئی۔ اور نقل مکانی کی عادت جاتی رہی +

ترقی کے پہلے قدم۔ پہلی آبادیاں جو انسان نے قائم کیں، میٹھے پانی کے قرب میں دریاؤں یا جھیلوں کے کناروں پر تھیں۔ انسان کے جسم میں اپنے اُن قدیمی بزرگوں اور پیشروؤں کی جو پانی کے قرب و جوار میں رہنے والے تھے۔ ابھی اتنی نشانیاں موجود ہیں۔ کہ میٹھا پانی اُس کی زیست کے لئے ایک لازمی چیز ہے +

جدید زمانہ سحریرہ میں جھیلوں کی بستیاں عام تھیں۔ جن کے بعض نمونے حال ہی میں سوستان، شمالی اطالیہ اور انگلستان میں (بمقام گلیسٹنبری) پائے گئے ہیں۔ گٹھے جھیل کی تہ پر جادے جاتے تھے۔ اُن پر ایک چوڑا بنا دیا جاتا تھا۔ اور اس پر جھونپڑے تعمیر کر دیے جاتے تھے۔ جھیلوں کے گاؤں ذرا محفوظ ہوتے تھے۔ مچھلی وہاں بکثرت دستیاب ہوتی تھی۔ اور یہی اُن کی عام خوراک تھی۔ ساتھ کے کنارے پر اُن کے پالتو جانور چرتے تھے جہاں وہ محفوظ رہتے کھیتی باڑی کر لیا کرتے تھے اور کبھی کبھی صید و شکار سے بھی کچھ حاصل کر لیتے تھے۔ اُن بستیوں کو سب سے بڑا خطرہ آگ کا تھا۔ اور اُن کا جہاں کہیں کوئی نشان بڑا ہے۔ اُس سے اُن ہیبت ناک آتشزدگیوں کا پتہ چلتا ہے۔ جنہوں نے عموماً اُن آبادیوں کو تہ و بالا کر دیا ہوگا +

لیکن ایسی بستیوں میں زراعت صرف ایک ضمنی کام تھا جھیلوں کا شکار سب سے بڑا کام تھا۔ اور اس کے ساتھ دودھ کے لئے چند بکریاں اور تن پوشی کے لئے بھیڑوں کا ایک گلہ ہوتا تھا۔ صرف بعض خاص سرسبز و شاداب وادیوں کے دیہاتوں میں زراعت انسان کا اولین کام قرار پایا اور صیادی اور ماہی گیری اور رعیت محض زائد کام ہو گئے۔ کامیاب دریائی سکونت کی شرائط یہ تھیں کہ :-

(۱) آب و ہوا اوسط درجہ گرم ہو۔

(۲) زمین زرخیز ہو۔

(۳) پانی بہتات میں ہو۔ اور باقاعدہ ملے۔

(۴) علاقہ مخالفانہ حملوں سے صحراؤں، سمندروں یا پہاڑوں کی آڑ میں محفوظ ہو۔

(۵) اندرونی آمد و رفت کے رستوں کی سہولت، لیکن

(۲) بیرونی دنیا سے رسم و راہ رکھنے کی قابلیت موجود ہو۔

اُن دس بارہ علاقوں میں جہاں یہ شرائط کم و بیش پوری ہوئیں۔ ترقی بہت جلد ہوئی۔ اور موجودہ تمدن کی بنیادیں مستحکم طور پر قائم ہو گئیں۔ کاشتکاری کے لئے آلات ایجاد ہوئے۔ آبپاشی کے ذریعے نکالے گئے۔ دھاتوں کو تیار کرنے کے طریقے دریافت ہوئے۔ اینٹ، پتھر کے مکانات تعمیر ہوئے۔ کشتیاں اور جہاز بنائے گئے۔ مساحت اور ہیئت کے علوم کی بنا پڑی۔ تقویمیں اختراع ہوئیں۔ فنون و حرفت کا آغاز ہوا۔ تجارت کا دور دورہ ہوا۔ کتابت نقاشی، ادب، فلسفہ، دینیات ان سب نے ترقی کی راہ میں قدم رکھا۔

تمدن کے قدیمی مرکز۔ اس بات پر بہت بحث کی گئی ہے کہ تمدن کے قدیمی مرکوز ہیں کس میں یہ ترقی پہلے پھل رونا ہوئی۔ چینی کہتے ہیں کہ ہمارا تمدن سب سے پرانا ہے۔ یہ کہہ کر وہ اپنی ایک لاکھ سال کی روایات بیان کرنے لگتے ہیں۔ چینی تاریخ بیشک پرانی ہے لیکن مستند تاریخ میں چار ہزار سال ق م سے پہلے اس کا نشان نہیں ملتا۔ بعض ماہران علم الانسان کا خیال ہے کہ وہ شائستگی جو سپینیوں نے سولہویں صدی عیسوی میں میکسیکو اور پیرو میں ملاحظہ کی، دنیا میں سب سے پرانی تھی۔ لیکن جدید ترین تحقیق اس نظریہ کو مسترد کرتی ہے کہ امریکی تہذیب امریکی آبادی کی طرح مقابلہ جدید ترقیوں میں ایشیا سے امریکا کو لگتی۔ چند سال ہوئے کہ مصر کا تمدن سب سے قدیم مانا جاتا تھا۔ اس کی تقویم ۳۰۰۰ ق م کے قریب ہوئی اور اس سے بھی ہزار سال پیشتر مصریوں کی زندگی کم و بیش حضارت کی زندگی تھی لیکن اب حال کے محققین کا خیال ہے کہ بابل کا تمدن اس سے قدیم اور خوزستان کا تمدن بابل سے بھی زیادہ قدیم تھا۔ چنانچہ ڈاکٹر ڈی جی ہوکار تھ اور پروفیسر فلنڈرز جیے مسلم الزلے ماہران انریات کا بھی خیال ہے کہ جدید ترین آثار کا ویدو سے پتہ چلتا ہے کہ ایلیم کے تمدن کا زمانہ بارہ ہزار سال ق م کا ہے۔ حال میں ہڑپا کے برآمدات سے خیال کیا گیا ہے کہ ہندوستان میں حضرت مسیح سے تین ہزار سال پہلے تمدن کا دور دورہ تھا۔ لیکن پیشتر اس کے کہ اس امر میں کوئی قطعی رائے قائم کی جاسکے بہت سے اور اکتشافات کی محنتیں درکار ہوں گی۔

آخری اور قطعی جواب کچھ بھی ہو۔ یہ بات وثوق کے ساتھ کہی جاسکتی ہے کہ دنیا کے مختلف خطوں میں مختلف اور میر و تمدن اس طرح نشوونما پاتے رہے کہ یا وہ کسی ایک دوسرے سے بالکل علیحدہ رہے یا کسی دوسرے کا حقوق بہت اثر اُن پر پڑتا رہا۔

غالباً یہ صحیح ہے کہ انسانی نسل ایک ہی ابتدائی خاندان سے بڑھی لیکن ایسا ہے بھی تو اس خاندان کا انتشار قدیم زمانہ ہجریہ ہی میں ہو چکا تھا اور مختلف جغرافیہ حالات اور مختلف نوع کے ازدواجی تعلقات سے سفید

رسمیہ اور زرد اور سُرخ نسلیں جو ایک دوسرے سے اس قدر مختلف ہیں، ظہور میں آئیں۔ معلوم ہوتا ہے۔ کہ جدید مانہ جھریہ میں مصر اور بابل یا بابل اور ہندوستان کا آپس میں کچھ تعلق نہ تھا۔ اور چین تو باقی مانہ مذہب دنیا سے بالکل الگ تنگ صرت اپنے اُن خانہ بدوش دشمنوں سے جو اُس کے حد و دیر ہمیشہ یورشیں کرتے رہتے تھے، برسرِ پیکار رہ کر آپس میں اپنے بنائے ہوئے رستے پر گام زن تھا۔

(۲)

چین اور ہندوستان

چین کی ابتدائی تاریخ۔ کیون لوں کے پہاڑوں سے جنوب کی سطح مرتفع کی شمالی جانب واقع ہیں، دو بڑے دریا جن کے منبع قریب ہی قریب ہیں بہتے ہیں۔ اُن میں سے ایک ہو انگ ہو (یعنی دریائے زرد) تھوڑی دور چل کر ایک شمالی راستہ اختیار کر کے غاروں کے ایک سلسلے سے گزرتا ہو از رخیہ وادیوں کے ایک وسیع خطے میں جو خاص چین کے شمالی صوبوں پر مشتمل ہے داخل ہوتا اور شاداب کئے جاتا ہے۔ دوسرا یا انگ سی کیا انگ کے جنوب کی طرف ہو کر ۳۲۰۰ میل کی مسافت طے کرتا ہو اوسطی میدانوں کو سیراب کرتا ہے۔ ان خطوں کو چین کی سرسبز و زرخیز و ان برفانی ندیوں پر منحصر ہے، خوفناک کوہستانی سلسلوں اور دُور دُور تک پھیلے ہوئے اجاڑ بیابانوں نے بیرونی دنیا سے منقطع کر رکھا ہے۔ ایک ایسے زمانے میں جس کے متعلق کوئی روایات بھی موجود نہیں، یہ خطے منگولی نسل کے امن پسند خانہ آبادوں کا مسکن بنے جو یہاں کے بڑے دریاؤں اور اُن کے بہت سے معاونوں کی وادیوں تک جا کر بیشمار خود مختار دیہاتی جماعتوں میں بس گئے۔ یہ ابتدائی خانہ آباد جو اپنے صبر و ہمت کے لئے مشہور تھے جلد دولت اور تعداد میں ترقی کر گئے یہاں تک کہ اُن کی خاموش خوشحالی کو دیکھ دیکھ کر وسط ایشیا کے صحرا نوردوں کا جی لپچا اٹھا۔ سینکڑوں باران لیلیوں نے گوبی کے صحرا سے اپنے تیز رفتار گھوڑوں پر گزر کر ان لوگوں پر چھا پہ مارا، اُن کے گاؤں تباہ و برباد کر دیئے۔ اُن کے ذخیرے لوٹ لئے اور اُن کے بچوں کو غلام بنا کر لے گئے۔

یہ اور ایسے ہی اور بہت سے خانگی مخصوص کی وجہ تھی۔ کہ چین میں جاگیر داری کا نظام رائج ہو گیا جس میں فوجی امر کی ایک جماعت امن و حفاظت کی ذمہ داری سنبھالی۔ کوئی دوسرا سال تک (اندازاً ۲۲۰۰ سے ۲۲۶ ق م تک)

یہ جاگیر داری نظام ہو قلمار رہا، بتدیج فوجی سواروں کی تعداد گھٹتی گئی اور جو بچے اُن کی قوت بڑھتی گئی۔ یہاں تک کہ آخر کار مشہور ٹین شی کے تحت میں جس نے ہوانگ ٹی لینی شہنشاہ کا لقب اختیار کیا ایک متحدہ سلطنت قائم ہو گئی ٹین شی نے شروع ہی میں تین لاکھ آدمیوں کی ایک فوج تیار کر کے خانہ بدوشوں کو قراقرم سے رادی۔ اس کے بعد اُس نے ”دیوارِ اعظم“ بنوائی، جو ۸۰۰ میل لمبی تھی۔ اور جس کا مقصد سلطنت کو ان یورشوں سے بچانا تھا ۴۶۶ ق م سے لے کر ۱۹۱۲ء تک چین کی حکومت شاہانہ طرز کی رہی۔ بہت سے شاہی خاندانوں کے عہد میں جو یکے بعد دیگرے مالکِ تخت و تاج ہوئے، چین کی سلطنت میں امن و امان قائم ہو گیا۔ مانچوریا، منگولیا، ترکستان اور تبت اُس کی طاقت کے سائے میں آ گئے۔ ملک دولت اور خوشحالی میں ترقی کرتا گیا۔ اور وہاں ایک ایسے تمدن کا ڈھکا بچنے لگا جو ساتویں صدی عیسوی میں بے شبہ دنیا بھر میں اپنی نظیر نہ رکھتا تھا۔

چینی تمدن - چینی تاریخ اور چینی تمدن اور فن کی ایک نادر خصوصیت اُن کا غیر منقطع تسلسل ہے۔ قدیم ترین زمانوں سے لے کر آج تک وہاں کوئی تباہ کن انقلاب نہیں ہوا۔ وہاں ہمارے سامنے ایک قوم (جو تعداد میں کل دنیا کی آبادی کا پانچواں حصہ ہے) زمانہ ہجریہ سے لے کر زمانہ حال تک اپنے ہی بنائے ہوئے رستوں پر چلی اور پھولی پھلی ہے۔ اگر کبھی ایک لمبے عرصے کے لئے کوئی اجنبی خاندان (مثلاً تیرہویں صدی عیسوی کے تاتار یا سترہویں صدی کے مانچو) تختِ سلطنت پر قابض ہوا، تو آخر کار مفتوحین کے انبؤ و کثیر نے اُسے کانِ نمک میں نمک بنا دیا۔ اور وہ سب چینیوں کے سے چینی ہو گئے۔ اسی عظیم الشان سلطنت کی محفوظ وسعت کے اندر مشہور و معروف دریافتیں ہوئیں۔ اور بڑی اہم ایجادیں کی گئیں۔ لیکن بالعموم اُن کو اس طرح چھپا چھپا کر دکھایا کہ حال ہی میں اگر دنیا کو اُن کا علم اور دنیا کی ترقی پر اُن کا اثر ہوا۔ شروع شروع ہی میں چینیوں نے آبپاشی کا ایک نہایت اعلیٰ نظام بنایا جس میں بہت سی نہریں عمدہ نالیاں اور پل تھے۔ پرانے زمانوں سے انہوں نے ریشم کے کپڑے تیار کئے تھے اور دنیا میں صرف وہی لوگ تھے جو ریشم بانی کے بعد سے آگاہ تھے۔ چینی کے برتن اور ان کی نفیس جلا انہیں تک مخصوص تھیں چھاپے کا فن چینیوں کے ہاں یورپ والوں کے کم از کم آٹھ صدیاں پہلے رائج تھا۔ بارود جو کل علم اہل مغرب کو بہت بعد میں جا کر ہوا۔ اُن کے ہاں جنگ و جدل میں مدت سے استعمال ہوتا تھا۔ اور یہ امر یقینی ہے کہ مغرب نے یہ باتیں عربوں اور تاتاریوں کے واسطے سے گویا چینیوں ہی سے سیکھیں۔ ملاحی ”کمپاس“ بھی غالباً اُن کی ایجاد تھی۔ جس کا استعمال صدیوں بعد یورپ نے عرب سیاحوں سے سیکھا۔ ”یہ حال جابجا ہوئے کہ تیرہویں صدی کی عیسائی دنیا پر کمپاس، بارود اور چھاپے کا اثر کیا معنی رکھتا تھا۔ یہ کتنا کچھ بے جا نہیں کہ ”نشأۃ الثانیہ“ کی تحریک کا اصلی منبع جس قدر یونان تھا۔ اُسی قدر چین بھی تھا۔“

لیکن چینی تمدن اُس وقت میں اور اب بھی مذہبی اور علمی حیثیت سے کمزور ہے۔ وہ زیادہ ترمادی تھا اُسے زیادہ ترجمانی معاملات سے سروکار تھا۔ بزرگ پرستی نے اُسے بڑی حد تک پُرانی چیزوں کا شیدائی اور نئی چیزوں سے متنفر کر دیا۔ کتابت کا طریقہ بھونڈا اور دقیانوسی تھا جس کا نتیجہ یہ تھا کہ علم کے خزانے بڑی بڑی دشوار فہم کتابوں میں بھرے پڑے رہتے۔ چینی علماء عموماً اپنی قدیم کتابوں کی ہر گہری کے نام لیوا تھے۔ چین کے مشہور روحانی رہنما کنفوشس (کنگ فوشی ۵۵۱ تا ۴۷۹ ق م) کی تعلیمات میں اگرچہ اخلاقی اوصاف مثلاً انسانی حمیت، انصاف پسندی حکم برداری، دیانت داری اور نیک نیتی پر بہت زور دیا گیا ہے۔ لیکن اُن میں حیات و ممت کے دشوار و اہم مسائل پر کچھ روشنی نہیں ڈالی گئی، نہ ایسا طریقہ بتایا گیا ہے جس سے انسان اپنے خدا سے ربط پیدا کر سکے +

ہندوستان اور اُس کے باشندے۔ اگرچہ صرف ایک ہمالیہ کا سلسلہ ہندوستان کو چین سے جدا کرتا ہے لیکن ہندوستان کے مختلف نسل و نوع کے باشندوں کی تاریخ چین کے زیادہ ہم وضع و ہم معاشرت باشندوں سے بقا درجہ مختلف ہے۔ یوں تو ہندوستان کو بھی چین کی طرح ایک بڑے کوہستانی سلسلے نے محفوظ اور بیرونی دنیا سے منقطع کر رکھا ہے۔ لیکن نہ یہ حفاظت اور نہ یہ انقطاع چین کی طرح مکمل ہے۔ مشرق کی طرف برما کے ساحل اور برہما پتر کی وادی سے اندر آنے کے راستے ہیں۔ اور مغرب میں درہ خیبر کا بڑا کھلا ہوا دروازہ موجود ہے۔ جہاں سے کم از کم آٹھ مختلف بقول پر حملہ آور فوجیں پنجاب اور وادی گنگا کی طرف پیش قدمی کرتی ہوئی ملک پر قابض ہو گئی ہیں۔ جزیرہ نما کے اوٹیں باشندوں پر پیشتر اس کے کہ وہ یا اُن کا تمدن یہاں مستحکم طور پر قائم ہو سکتا، اجنبی آپرٹے۔ لیکن ان حملہ آوروں کی بھی جلد باری آئی اور ان پر اور حملہ آوروں نے یورش کی۔ اور اسی طرح صدیوں تک یہ سلسلہ جاری رہا۔ مہانتک کہ ہندوستان میں کم از کم چار مختلف نسلوں، آٹھ مختلف مذاہب اور ایک سو سے زائد دیسی زبانوں کا دور دورہ ہو گیا +

ہندوستان کے اصلی باشندے ”متوسط“ نسل کے نمونے کے تھے۔ پست قد اور سیہ نام۔ ان کے تمدن کا مقام سندھ کی وادی تھی (موجودہ پہاڑی قومیں مثلاً گورکھے اور بھیل گوند انہیں کی نسل سے ہیں +

ان لوگوں پر ۲۰۰۰ ق م سے کچھ مدت پہلے آریائی نسل ترکستان کے صحراؤں سے نکل کر حملہ آور ہوئی۔ اور انہیں مغلوب کر لیا یا مار پیٹ کر بھگا دیا۔ آریائی حملہ آوروں نے پنجاب میں ۲۰۰۰ سے ۱۴۰۰ ق م تک کی چھ صدیوں میں ایک غیر معمولی طبع زاد تمدن کی بنیاد ڈالی۔ جس کی داغ بیل ویدی ادب اور ہندومت ہیں۔ بعد میں جب اُن کی آبادیاں گنگا کی وادی میں پھیلیں۔ تو وہ تین بڑی ذاتوں یا معاشری گروہوں میں تقسیم ہو گئے۔ جن کی شدید حد بندیاں ابھی تک تمدنی ترقی اور قومی اتحاد کے راستے میں ایک حدفاصل بن کر حائل ہیں۔ وہ ذاتیں یہ ہیں :-

(۱) برہمن یا پڑوہست

(۲) کشتری یا سپاہی - اور

(۳) ویش یا ڈکاندار اور زمیندار -

ان کے نیچے تھے وہ ہند کے اصلی غیر آریائی مفتوح باشندے جو ایک چوتھی شودر یا کمینہ ذات میں شامل تھے اور جن کے ساتھ چوپالوں کا سا سلوک کیا جاتا تھا +

بعد کی چھ صدیوں میں ۴۰۰ سے ۸۰۰ ق م تک جب کہ یہ ذاتیں اپنی اپنی جگہ پر قائم ہو رہی تھیں۔ یعنی اُس زمانے میں جس کی خصوصیات اُن دو بڑی رزمیہ نظموں مہابھارت اور رامائن میں بوضاحت بیان کی گئی ہیں۔ ہندوستان کی سیاسی طاقت بہت سی چھوٹی چھوٹی ریاستوں میں بٹ چکی تھی۔ جنوبی ہندوستان پر ۸۰۰ ق م تک جا کر ہندو اثر پڑا۔ اور کہیں ۳۲۱ ق م میں جا کر ایک مرکزی حکومت قائم ہوئی۔ اس سن میں عظیم الشان بادشاہ چندرگپت موریانے اپنی سلطنت کی بمقام پائلے پتر (پٹنہ) بنیاد رکھی +

ہندی تمدن - یہ موریہ سلطنت جس کا بانی چندرگپت تھا۔ تقریباً ڈیڑھ صدی تک (۳۲۱ تا ۱۸۵ ق م) برقرار رہی۔ یہ ایک محض شمالی سلطنت تھی۔ اور دریائے کرشنا سے زیادہ جنوب کی طرف اس کا اقتدار نہ تھا۔ یہ اپنے بانی کے پوتے مشہور و معروف بادشاہ اشوک کے عہد میں (۲۷۲ تا ۲۳۲ ق م) اپنی وسعت اور شان و شوکت کے معراج پر پہنچی۔ اس بادشاہ کی صعوبتیں اور کامرانیوں ہندی تمدن کے امتیازی خصوصیات کا صحیح نقشہ کھینچتی ہیں۔ یعنی اُن سے اس تمدن کے مذہبی رنگ کا اندازہ ہوتا ہے۔ جس میں وہ زیادہ تر رنگا ہوا ہے۔ اگر اُدھر جفاکش، است و جینی مذہبی خیالات سے عاری نظر آتے ہیں۔ تو ادھر اپنے تخیلات میں مستغرق رہنے والے جذبات پرست ہندوؤں میں مافوق العادت کا ضرورت سے زیادہ احساس ہے اور وہ ایک گرم خطہ زمین کی حیات و موت کی کثرت میں بیخودی کی افراط رہبانیت کی انتہا اور مذہبی جوش کی تندگی میں گرفتار لیکن اس کے ساتھ ہی تجنیل کی بلند پرواز اور الماسی وجدان کی پاکیزگی کے بہترین نمائندے ہے ہیں۔ رزمیہ زمانہ (۴۰۰ تا ۸۰۰ ق م) میں جب کہ وہ گنگا کی وادی کے سکون و عافیت میں آرام و عشرت کی زندگی بسر کرنے لگے۔ تو اُن میں برہمنوں کی مذہبی جماعت نے حیاتِ قومی کے ہر شعبے پر اپنا اقتدار جمالیا۔ سیاست اور معاشرت، قانون اور ادب، تعلیم اور اخلاق، فنون و طبیعیات سب پر برہمنوں کا اثر حاوی ہو گیا۔ اُن کی رہنمائی میں ہندوؤں کی ذکاوت نے دنیا میں نئی نئی چیزیں اختراع کیں اور بڑے بڑے نمایاں کام کر دکھائے۔ ہیئت، مساحت، حساب (مثلاً گسور اعشاریہ) تعمیر، سیاسیات، فلسفہ میں انہوں نے وہ کچھ کیا۔ جو

ہمیشہ دنیا کے مستقل علمی خزانے کی زیب و زینت رہے گا *

لیکن مذہب کے دائرے میں ہندومت کا اثر سب سے زیادہ اور سب سے نمایاں طور پر ظاہر ہوا ہے۔ کیونکہ اسی ملک ہندوستان میں تقریباً ۵۵ سے ۷۷ ق م تک دین اُس وقت جب کنفیوشس چین میں گواپنے اخلاق کی تعلیم دے رہا تھا (گوتم بدھ نے اپنے وطن والوں کو اور اُن کے ذریعے سے دنیا بھر کو یہ سبق دیا کہ خوشی کا راز نفس کشی میں چھپا ہے۔ زندگی کی راہ نیکی کی راہ ہے۔ قلبی پاکیزگی کے مقابل میں مذہبی رسمیات کی کچھ حقیقت نہیں۔ پروتوں کی طاقت بودی اور تیج ہے۔ اور زلیات کا منتہائے کمال جذبات پر پوری طرح غالب آ جانا ہے۔ اور یہی نردان یا سچا ہے مشہور شہنشاہ اشوک بدھ مت کا پیرو ہو گیا اور اُس نے اس کی تعلیمات کی دور دور تک اشاعت کی لیکن اُس کی موت کے جلد بعد یہ زوال پذیر ہو گیا۔ اُس کا بھی ایک مذہبی نظام بن گیا۔ برائیاں اُس میں سرایت کر گئیں۔ برہمنوں نے اُسکی مخالفت پر کمرباندھ لی اور اسلامی حملوں کے زمانے میں وہ ہند میں نیست و نابود ہو گیا۔ لیکن اس سے بہت پہلے وہ سیلون، برما، بھارت اور چین تک پھیل چکا تھا اور ان ملکوں میں یہ آج تک قائم ہے اور دنیا کی ساری آبادی کا پانچواں حصہ بدھ کا پرستار اور پیرو ہے *

(۳)

ہلال شاداب

بابل۔ اگر ہم ہندوستان سے بلوچستان کی دشوار گزار غاروں اور صحراؤں میں سے ہو کر مغرب کی جانب چلتے جائیں تو پانچ سو میل کے وقت طلب اور خطرناک سفر کے بعد ہم ایران کی برسی سطح مرتفع پر پہنچ جائیں گے۔ جو بلند ہوتے ہوتے خلیج فارس کے قریب ۸۰۰۰ فٹ بلند ہو جاتی ہے۔ اس کے بعد اگر ہم اس سطح مرتفع کی بلندیوں پر ہوتے ہوئے شمال مغربی طرف کو خلیج کے اوپر کی جانب چلتے جائیں۔ تو غروب آفتاب کی طرف دور دور ہماری نگاہ اُس مشہور دو آبہ پر پڑے گی جو قدیم بابل کا گہوارہ تھا *

یہ خوش قسمت ملک جسے دجلہ و فرات سیراب کرتے ہیں۔ ایک نہایت قدیم اور طبع زاد تمدن کا مسکن تھا۔ جو کئی ہزار سال تک اپنے زوروں پر رہا۔ البتہ اس تمدن کی ترقیوں میں کئی رکاوٹیں اور آفتیں حائل ہوئیں جس کا ایک سبب وہ تباہ کن طغیانیات تھیں۔ جو اُس کے ان دریاؤں میں وقتاً فوقتاً اٹھتی تھیں۔ اور دوسرے دونوں ہمسایہ پہاڑی قبیلوں اور دور کے رہنے والے خانہ بدوشوں کی تاخت و تاراج تھی جس سے محفوظ رہنے کے لئے یہاں کوئی قدرتی حدود نہ تھیں۔ بابل کے سب سے پہلے باشندے وہ پُر اسرار سومیری تھے جو نہیں معلوم کہاں سے آئے اور پھر کہاں گم ہو گئے۔ بعضوں کا خیال ہے۔ کہ اُن کی اور چینلوں کی نسل ایک ہی تھی۔ بعض کہتے ہیں کہ جنوبی ہندوستان کے دراوڑ اور وہ ہم نسل تھے۔ بہر حال معلوم ہوتا ہے کہ خوزستان کے رستے سے ۴۰۰۰ ق م سے قبل یہاں وارد ہو کر اُنہوں نے شہر آباد کئے جن میں وہ ۲۰۰۰ ق م تک رہے۔ اُنہوں نے آبپاشی کا ایک عمدہ طریقہ ایجاد کیا۔ ایک عجیب قسم کی تحریر نکالی جو مٹی کی تختیوں پر لکھی جاتی تھی اور جسے پھر مٹا کر برکتے ہیں۔ ہیئت میں خاصی ترقی کی۔ ایک تقویم ایجاد کی جو باقاعدہ طور پر مہینوں اور ہفتوں میں منقسم تھی۔ دن کو آفتابی اور آبی گھڑیوں کے ذریعے سے گھنٹوں اور دقیقوں میں تقسیم کیا اور دھوپ میں سکھائی ہوئی اینٹوں کے بڑے بڑے مندر تعمیر کئے اور وہاں بڑی لمبی چوڑی رسمیات رائج کیں۔

۲۵۰۰ ق م میں سارگن نے جو فرات کی بالائی وادی میں ایک شامی مملکت کا بادشاہ تھا۔ اُن کو اپنے زیرِ قلم کیا لیکن باوجود اس تسخیر کے وہ اور اُن کا تمدن بدستور قائم رہے۔ چند سو سال بعد ۲۲۰۰ ق م میں شام کے اموریوں نے سارے دو آب و ہوا پر پائیدار کیا لیکن اس دفعہ بھی سومیری تمدن کی فوقیت نے اُسے مٹ جانے سے بچالیا۔ بلکہ اموری بادشاہ حمورابی (وہ امرافیل شکاری جس کا ذکر توریت کتاب پیدائش ۱۴-۹ میں آیا ہے) کے عہد میں (۲۱۲۳ تا ۲۰۸۰ ق م) جس کا مجموعہ قوانین چند سال ہوئے، سو سہ میں ایک منقوش ستون پر پایا گیا اور جس کے اس کی غیر معمولی عدل گستری کا پتہ چلتا ہے، بابل کا تمدن اپنے معراج ترقی پر پہنچ گیا۔ لیکن اس کے بعد کا تیسرا حملہ ایسا تھا۔ کہ اہل بابل اُس کی مقاومت کی تاب نہ لاسکے۔ ۱۹۲۵ ق م میں اناطولیہ کے حلی اُن پر چڑھ آئے۔ اور بعد ازاں بحیرہ اخضر کے کاسیوں نے اُنہیں قطعی طور پر مغلوب کر کے بابل میں ایک شاہی خاندان کی بنیاد ڈالی جو برابر چھ سو سال تک حکومت کرتا رہا۔ کچھ مدت تک اپنی قومیت برقرار رکھنے کی کوششوں کے بعد سومیریوں کا بحیثیت ایک قوم کے نام ا نشان باقی نہ رہا۔ لیکن اُن کا تمدن ابھی تک ہمارے قوانین، ہماری ہیئت۔ ہماری تقویم، ہماری تقسیم اوقات، ہمارے وزنوں اور پیمانوں میں اور درجنوں سے شمار کرنے کے طریقے میں مضمر ہے۔ پتوں۔ بیروں اور چرخوں کا استعمال پہلے بابل اُنہیں نے کیا اور ممکن ہے کہ گہوں کی کاشت کی ابتدا بھی اُنہیں نے کی ہو۔

اشوریہ - سومیری بابل کی کمزوری کا سب سے بڑا سبب اُس کا سیاسی اور مذہبی نفاق تھا۔ ہر ہر شہر کی اپنی حکومت، اپنا مذہبی نظام، اپنا خدا تھا۔ ان سب میں یہ کمزوری تھی کہ وہ اپنے مشترک ملک کو اپنے متعدد اور خوفناک دشمنوں سے محفوظ رکھنے کے لئے متحد نہ ہو سکتے تھے۔ اسی لئے اکادیوں، اموریوں اور کاسیوں نے اُن کے وطن کو یکے بعد دیگرے پامال کیا +

اسی زمانے میں (۳۰۰۰ ق م سے لے کر) دجلہ پر پانچ سوسیل شمال کی طرف ایک اور طاقت آہستہ آہستہ نشوونما پا رہی تھی۔ اُس کے نام سعد حالات نے اس میں عین برعکس اوصاف پیدا کر دیئے تھے یعنی اُس کا تمدن کمتر تھا، لیکن اُس کی سیاسی تنظیم بہت زیادہ زبردست اور اُس کی فوجی قوت بہت زیادہ خوفناک تھی۔ یہ اشوری جن کا دار السلطنت اشور تھا، ایک سامی انس قوم تھے جن کی رگوں میں عربی بدویوں کے ایک ٹنڈو قبیلے کا ٹون گردش کرتا تھا +

اُن کا وطن غیر محفوظ تھا۔ دگرد کی پہاڑی قومیں آئے دن اُن پر چھاپے مارتی تھیں ایشیائے کوچک کے حلی بھی کبھی کبھی اُن پر ہاتھ صاف کرتے تھے۔ نتیجہ یہ ہوا کہ اُن کی ساری زندگی جنگ و جدل کے لئے وقف ہو گئی اور مرور زمانہ کے ساتھ اُن میں ایسی جہنگی قابلیت اور خونخواری پیدا ہو گئی کہ ایک ہزار سال (تقریباً ۱۶۰۰ سے ۶۰۰ ق م) تک انہوں نے شمال سے لے کر جنوب تک سارے دو آبے کو اپنی فوجوں کی رزمہ آہ بنائے رکھا۔ انہوں نے اپنے تئیں کمانوں اور نیزوں، دیوار شکن اور قلعہ شکن ہتھیاروں کے سے آلاتِ حرب سے مسلح کر لیا۔ انہوں نے فولادی تھیں بنائیں۔ اور گھوڑوں کو لڑائی میں لڑنے کا طریقہ سکھایا +

انہوں نے شہروں پر حملہ کر کے اُن کی اینٹ، سے اینٹ سجا دی۔ اور باشندوں کو طرح طرح کی شیطانی اذیتوں سے ہلاک کیا۔ ۱۲۷۵ ق م میں یا اس کے قریب قریب انہوں نے بابل کو فتح کر کے اُسے اپنے علاقے میں شامل کر لیا

۶۴۵ ق م سے لے کر ۶۰۶ ق م تک اپنے نصف دین بادشاہوں کے تحت میں جن میں سناحرب (۷۰۵ تا ۶۸۱ ق م) سب سے زیادہ مشہور ہے۔ اُن کی سلطنت اپنے بام عروج پر پہنچی + سناحرب نے اپنا دار الخلافہ نینوا میں لے دیا جس کی اُس نے دوبارہ ایک بے نظیر طریقے پر تعمیر و قلعہ بندی کی۔ اُس کی خواہش تھی کہ نینوا کو ایک عالمگیر سلطنت کا مرکز بنائے۔ لیکن اُن فلم وستم کا جو اُس نے اور اُس کے جانشینوں نے معصوم باشندوں پر ڈھائے، یہ نتیجہ ہوا کہ آخر کار انہوں نے ایک عام بغاوت کا جھنڈا بلند کر دیا۔ میدان کے رہنے والے بابلی کو ہستان کے میدلوں کے ساتھ مل گئے اور پھر صحراؤں کے سیٹیوں کو بھی انہوں نے اپنے ساتھ شامل کر لیا۔ دُور دراز مصر بھی جو مفتوح ہو چکا تھا بغاوت میں شریک ہو گیا۔ ستہ ق م میں نینوا کے فلم آباد شہر پر حملہ آوروں نے دھاوا کیا اور اُس کو قطعی منہدم کر دیا

وہاں کا آخری مطلق العنان بادشاہ اپنے ہی محل کی ہیبت ناک آگ میں جل کر مر گیا +
اگر اشوریوں نے دنیا کے تمدن کے لئے کچھ کیا تو وہ محض جنگ و حکومت کی شوق میں تھا۔ جنگی قابلیت کے لحاظ سے انہیں زمانہ قدیم کے پرشین کہا جاسکتا تھا۔ اُن کے وقت تک کسی قوم نے جنگی معاملات میں ایسی نمایاں تنظیم نہ کی تھی۔ نہ اُن سے پہلے کبھی حکومت کے سارے امور کو اس طرح ایک مرکز پر لایا گیا تھا اور نہ مفتوحہ قوموں کا کسی نے یوں خون چوسا تھا +

فینیقیہ - اشوریا کے زوال پر اُس کی سنگین گرفت سے "ہلال شاداب" کی جن قوموں کو آزادی ملی وہ بابلی، یہودی اور فینیقی تھے۔ بابل کا تمدن ایک دفعہ تھوڑی دیر کے لئے کلدانی بادشاہ بخت نصر ثانی اور اُس کے جانشینوں (۶۰۶ تا ۵۳۸ ق م) کے عہد میں پھر چمکا۔ یہودی بھی تقریباً بیس برس (۶۰۶ تا ۵۸۶ ق م) کے لئے آزادی کی ہوا میں پھولے پھلے لیکن وہ جنہوں نے اس آزادی سے سب سے زیادہ اور سب سے دیر تک استفادہ حاصل کیا فینیقی تھے جن کی تجارت کے منافع سے اشوری مدتوں تک فیض یاب ہوتے رہے +

فینیقی جو ایک سامی قوم تھے نہ اشوریوں کی طرح جنگجو تھے، نہ بابلیوں کی طرح مزارعین تھے۔ اُن کا ملک بحر منوسط پر ایک تنگ ساحلی خطہ تھا جس کی پیداوار بہت کم تھی۔ اُن کی تعداد تھوڑی تھی اور اسی لئے وہ اپنے زبردست ہمسایوں یعنی جنوب کے مصریوں شرق کے اشوریوں اور شمال کے حبشیوں کے حملوں کی تاب نہ لاسکتے تھے۔ سمنڈ اُن کا میدان تھا اور وہ تاجرانہ رائج تھے۔ اُن کے دو بڑے بندر بنی ٹائر اور سدون کے جہاز بحیرہ لیوانت کا زرو دولت ادھر سے اُدھر منتقل کرنے اور سب سے زیادہ اپنے ملک کو اُس سے مالامال کرتے تھے۔ امن و امان ان لوگوں کی سب سے بڑی ضرورت تھی۔ اسی لئے صرف ایک امن و عافیت کے لئے وہ کسی بڑی طاقت کا لوہا ماننے اور اُسے مطلوبہ خراج ادا کرنے پر ہر وقت رضامند تھے +

اپنی تجارت کے دوران میں فینیقیوں نے دور دراز کا سفر کیا اور مختلف ملکوں کے ساحلوں پر انہوں نے اپنی تجارت گاہیں قائم کیں جن میں سب سے زیادہ مشہور و اہم کارتیج (قرطاجنہ) تھا جو افریقہ کے ساحل چھتلیہ کے جدیدے کے مقابل میں واقع تھا۔ ان لوگوں نے جہاز سازی کے فن کو ترقی دی، مبادلے کا طریقہ سلجھایا۔ اور اوزان اور پیمائش کے نظام کو زیادہ مکمل بنایا۔ سب سے بڑی بات انہوں نے یہ کی کہ مصریوں کی "تمثالی تحریر" کو جس سے اُنہوں نے اپنے برتنوں پر نشان لگانے کا کام لیا، جلد سے کروہ حروف تہجی تیار کئے جو فی زمانہ مغرب کی دنیا میں رائج ہیں +

یہی لوگ تھے جو بحر متوسط کے تمدن کو دور دراز نامعلوم خطوں تک لے گئے۔ ادھر ٹین کی تلاش میں وہ کئی سمندر پار برطانیہ تک جا پہنچے۔ ادھر بحر احمر اور خلیج فارس کی بندرگاہوں سے وہ نکل کر بحر ہند اور بحیرہ چین میں جہاز چلاتے رہے۔ بلکہ بعض مورخین کا تو یہاں تک خیال ہے کہ وہ بحر الکاہل کے دور دور تک پھیلے ہوئے پانیوں سے گزر کر میکسیکو اور پیرو تک جا پہنچے جہاں انہوں نے دنیائے لیوانت کی ”شمسی جبری“ شائستگی کی روشنی پھیلائی +

فلسطین۔ جس طرح فینیقیہ بحری تجارت کا گھر تھا اُسی طرح اس کے جنوب کی طرف کو فلسطین کی سرزمین ایک مشہور مذہب کا گہوارہ بن گئی۔ عبرانی لوگ جنہوں نے فلسطین کو اپنا وطن بنایا اُسی سامی نسل سے تھے جس سے فینیقی اور اشوری تھے۔ وہ دراصل عرب کے مرغزاروں کے بدوی تھے اور اُن کی قوم کی اولین روایات سے ظاہر ہوتا ہے کہ اُن کے پیدر سری ”گھرانے“ اپنے بکریوں، بھیڑوں کے گھوں کو ہمراہ لے چراگاہ بچراگاہ پھرتے رہتے تھے ہر گھر کا باپ اپنے گھرانے کا سردار ہوتا تھا۔ پدرسوں کا زمانہ تقریباً ۲۰۰۰ ق م کا تھا۔ معلوم ہوتا ہے کہ حضرت ابراہیم مشہور بابلی بادشاہ حمورابی کے ہم عصر تھے جس کا زمانہ ۲۱۲۳ تا ۲۰۸۰ ق م کا تھا۔ اس وقت کے بعد کی تاریخ غایت درجہ دھندلی ہے۔ یہاں تک کہ ایک ہزار سال بعد حضرت ابراہیم کو اپنا جد امجد کہنے والے لوگ حضرت داؤد کی حکومت کے ماتحت (۱۰۱۵ تا ۹۷۵ ق م میں) فلسطین میں آ بسے +

اس ہزار سال کے عرصے میں صحرا نور و عبرانیوں نے کچھ صدیاں بصر کے نواح میں گزاریں۔ جہاں اُن کی زندگی مستقل اور محذب رہی۔ جب ایک مخالف فرعون نے اُن کی حالت کو ناقابل برداشت بنا دیا۔ تو وہ مصر سے ہجرت کر گئے اور (شاید ۱۵۰۰ ق م کے قریب) انہوں نے سینا کے صحراؤں اور سختیوں میں پھر اپنی بدویانہ زندگی اختیار کر لی۔ دشت و صحرا میں مدتوں تک آوارہ رہنے کے بعد انہوں نے فلسطین کی زرخیز و شاداب سرزمین پر جس میں اُس وقت انہیں کے ہم نسل کنعانی رہتے تھے حملہ آور ہو کر اُسے اپنے قبضے میں لے لیا + سینا میں اُن کی بود و باش کا سب سے عجیب نتیجہ یہ ہوا کہ اُن کا مذہبی شعور عمیق تر ہوتا گیا۔ چنانچہ جب وہ فلسطین میں داخل ہوئے تو انہیں یقین ہو چکا تھا کہ وہ خدا (یہووا) کی بہترین اور منتخب مخلوق ہیں +

کنعان کی فتح کا کام دشوار اور طویل طویل تھا۔ اس کے دوران میں عبرانیوں پر بیرونی قوموں مثلاً میدیوں نے صحرا کی طرف سے اور فلسطینیوں نے سمندر کی جانب سے دھمکن ہے کہ یہ لوگ ۱۲۰۰ ق م کے قریب کریت سے یہاں (اسدود) حملہ کیا اور انہوں نے ساحلی خطے پر قبضہ بھی کر لیا + آباد کاری کے اولین دور میں عبرانیوں کے ہاں اُن کے قاضیوں کی حکومت تھی لیکن جب یہ لوگ فلسطینیوں سے برسرِ پیکار ہوئے تو اتحاد اور جنگی قابلیت کے حصول کے لئے اُن

میں بادشاہت قائم ہو گئی۔ حضرت داؤد کی قیادت میں انہوں نے فلسطینی طاقت کو توڑ دیا۔ بلکہ انہوں نے جو بیسویں سے (جو ایک کنعانی قوم تھے اور جو اس سے قبل عبرانیوں کے پے درپے حملوں سے مغلوب نہ ہوئے تھے) ایروشلم کا شہر بھی چھین لیا +

اپنے آئندہ بادشاہ حضرت سلیمان کے عہد میں (۹۷۰ تا ۹۳۵ ق م) اُن کی خوشحالی اپنے معراج پر پہنچ گئی۔ اُن کی موت پر وہ دو قبیلوں بنی اسرائیل اور بنی یہودا میں منقسم ہو گئے۔ بنی اسرائیل کو تو بہت سے انقلابات کے بعد اشوریوں نے مغلوب کر لیا جو انہیں ۷۲۲ ق م میں قید کر کے لے گئے اور اس طرح یہ لوگ ناپید ہو گئے + یہودا کی سلطنت ۵۸۶ ق م تک قائم رہی۔ اس کے بعد وہ بھی فتح ہو گئی۔ اس کا فاتح نئی بابلی سلطنت کا بادشاہ بخت نصر ثانی تھا۔ اس کے عناد کی وجہ یہ تھی کہ باوجود تئیس آئینہ پیشین گوئیوں کے ایروشلم کے حکمرانوں نے مصر کے بادشاہ سے جو بابلی بادشاہ کا دشمن تھا، ایک کر لیا۔ یہودا کی بابلی قید تقریباً نصف صدی تک جاری رہی + پھر ۵۳۷ ق م میں وہ بڑے عجیب و غریب طاقات کے ساتھ انجام کو پہنچی + لیکن اس قید کے اثر یہودا کے لوگوں پر نہایت گہرے اور مستقل ہوئے + اُن میں اپنی قومیت برقرار رکھنے کا جذبہ تو برقرار رہا لیکن اُن کی ریاست مفقود ہو کر فقط ایک کلیسا رہ گیا +

بشیر احمد

دائمی آزادی

اپنے دنیاوی سالوں کی تنگ ندی میں میں اس زندہ ستھنے (یعنی) اپنے جسم کو چٹا ہوا ہوں۔ پار ہو کر میں اسے چھوڑ دیتا ہوں! اور پھر؟ میں نہیں جانتا کہ وہاں روشنی اور تاریکی یکساں ہوتی ہیں + غیبِ دائمی آزادی ہے وہ اپنی محبت میں بے رحم ہے۔ وہ موتی کے لئے جو تاریکی کے دندان میں بے زبان پڑا ہوا ہے گھونگھے کو توڑ دیتا ہے! اسے دل بیکس! تو سرب گریباں ہے اور اُن دنوں کو روتا ہے جو ہمیشہ کے لئے گر چکے ہیں۔ تو خوش ہو کہ ابھی آنے والے دن بھی ہیں۔

اے مسافر نوبتِ بچ رہی ہے۔ اب وقت ہے کہ تو اپنا رستہ اختیار کرے۔ اُس کا چہرہ دوبارہ بے نقاب ہوگا، اور تیری ملاقات ہوگی!

گلچیں

لمعات

جب کبھی مُکرا دیا تُو نے درد کو کر دیا دوا تُو نے
 میں اُسی ابتدا کی ہوں تمہید جس کو لا انتہا کیا تُو نے
 میں ہوں ممنون اے جفا پیشہ دل کو غم آشنا کیا تُو نے
 اک مسرت ہے غم میں بھی حاصل کر دیا خوگر جفا تُو نے
 صاف آتی نہیں ہے اب آواز نزع میں آہ کیا کہا تُو نے
 وجہ تسکینِ دل ہوا جب درد درد کو کر دیا دوا تُو نے
 بڑھ گیا اور بھی حجابِ نظر عام جلوہ اگر کیا تُو نے
 منکشف کر دیئے حیات کے راز خوب جب آزما لیا تُو نے
 سُن کے مجھ سے مری حکایتِ دل کیا کیا مُکرا دیا تُو نے
 وجہ ماتم ہے حاسدوں کے لئے مجھ کو جادو نوا کیا تُو نے

تیری ہمت پہ آفسرِ ثاقب
 تھا جو دل میں وہ کہہ دیا تُو نے

کیا؟

مجھے کچھ کہنا ہے مگر جو کچھ کہنا ہے اُسے اگر بالکل کھلے کھلے لفظوں میں کہ دوں تو لوگ اسے اس قدر گول مزل تصور کریں گے کہ میرا مطلب فوت ہو جائیگا۔ لوگ لائق ہیں اور اپنی ذہانت سے معمولی سی معمولی بات کو بھی عقیدہ ثریا سے دے نہیں چھوڑتے مگر مجھے آسمان کے تارے نہیں توڑنے۔ مجھے تو سیدھی سی بات کہنی ہے وہ بھی اپنی ٹوٹی پھوٹی اُردو میں اور اردو سمجھنے والوں سے لیکن اسی لئے اس بات کو سات دیباچوں کے بعد پردے ہی پردے میں کہوں گا۔

(۲)

جسم۔ ”روح! تو جا رہی ہے؟ سچ مچ؟ اچھا سدھا رو۔ رستہ، سنا ہے ایسا ویسا ہی ہے، دیکھ کر چلنا۔ جو بات بیت گئی اس کا ذکر فضول ہے مگر تو نے مجھے بہت دکھ دیئے اور اس پر بھی ہمیشہ تجھے معاف کیا گیا۔ اب بھی معاف کرتا ہوں۔ میں تو آرام کرتا ہوں اور یہ جو تم نے آوارہ گردی کی ٹھانی ہے سو تمہاری مرضی! کیوں میری طرح آرام نہیں کرتی ہو؟ کہاں ماری ماری پھرو گی؟ کیا کہا کہ سفر لازمی ہے! تھا..... ہوگا..... ہم تو تنگ چکے..... اچھا ایک آخری بات سن لے۔ امتحان میں پڑتی ہے غلطی کرتی ہے۔ میرے ہی امتحان میں توفیل ہو چکی تو اور کسی کے امتحان کا تجھے کیا یار ہے!۔ کم بخت سو سودفہ تجھے رعایتی نمبر ملے کہ توفیل نہ ہو۔ کئی دفعہ محض سفارش سے تو اوپر والی جماعت میں بھی چڑھائی گئی مگر جس طرح امیر زادوں کی معمولی تعلیمی ترقی یہی ہوتی ہے۔ کہ پرائمری فیل، مڈل فیل، انٹرنس فیل، نالافتی پاس اسی طرح تو بھی مذہب فیل، معاشرت فیل، سکھ فیل اور دکھ پاس رہی۔ اُن تم نے مجھے کیا کیا نہیں ستایا؟ جا اب دور ہو۔ جہاں کی تو لعنت ہے وہیں جا۔ میں اب چین سے پاؤں پھیلا کر سوؤں گا۔

روح۔ کیا تم سب کچھ کہ چکے؟

جسم۔ سب کچھ۔

روح۔ آج تک کیوں نہ کہا؟ کیا مجھ پر رحم کیا؟

جسم۔ ادبیہ قوت! رحم نہ کرتا تو کیا کرتا؟ کیا کہتا؟ مجھ پر تو صرف ہمعصروں کا اور تیرا ظلم تھا مگر تجھ پر مُردے بھی سوار تھے۔

سقراط نے یہ کہا، ارسطو نے یہ بکا، ڈارون کی لن ترانیاں یوں تھیں - یہ تھا تیرا شغل - جسے اس جنجال میں مبتلا دیکھتا اُس پر رحم نہ کرتا تو کیا کرتا؟ -

روح - شد مجھے معاف کرو - کاش کہ میں رہ سکتی! اگر کچھ اور رہنا ہوتا تو ضرور تلانی کی کوشش کرتی مگر مجھ ان مُردوں نے کہیں کا نہ رکھا - مُردوں کے فریب میں آکر زندوں کو مٹاتی رہی - افسوس!

(۳۴)

زندگی کا مٹنا یہ ہے کہ اپنا مطلب حاصل کرنے کے لئے ضروری ایشیا کی طاقت نہ رہے - شباب کا مٹنا یہ ہے کہ گناہ کی اُمنگ باقی نہ رہے - نیکی اُس شکست کا نام ہے جو ماحول کے پے در پے حملوں سے فطرتی انسانی جذبات کو روزانہ نصیب ہوتی ہے - وہ جو انا مرگ جذبات جنہیں اس شکست کا اوائل عمر ہی میں مزا چکھنا پڑے اند ہی اندر سانپ کی طرح بس گھولتے رہتے ہیں -

(۳۵)

اس دنیا میں پھول اور پھل ایک ہی وقت ایک ہی درخت میں صرف کہیں کہیں ساتھ ساتھ ہوتے ہیں ورنہ عام طور پر پھول محض آنے والے پھل کی آرزو کا ایک شگفتہ سا اظہار ہیں - اسی طرح بچپن ایک شغل بیکاری ہے - شباب کے کھیل کا ایک بھر پور کھیل مگر پھٹ جانے والا اشتہار ہے -

(۵)

پہلے موت، پھر شباب، پھر بچپن! یہ کیا الٹ پھیر ہے؟ کوئی الٹ پھیر نہیں - ایک مرد خدا کو القا ہوا کہ انسان نہیں مڑتا - صرف وقت مڑتا ہے - اس عادت نے اپنی ریاضت کے زور سے وقت کو از سر نو زندہ کیا مگر شومی قسمت سے وقت کی گھڑی میں الٹی طرف چابی لگ گئی یعنی بجائے آگے بڑھنے کے وقت پیچھے ہٹنے لگا - جس مرید کو اس حال سے آگاہی ہوئی اس کا ایک ہی نعرہ ہے :-

”میں خدا کی طرف اُلٹے پاؤں جا رہا ہوں!!!“

(۶)

میرا مولوی بھی یہی کہتا ہے کہ تیرہ سو سال پیچھے ہٹ جاؤ - موجودہ صدی فضول ہے اس سے پہلی لایینی تھی - اُس سے پہلی کا خیال نہ کرو - جو اُس سے پہلی ہیں اُن کو بھی بھلا دو اور پورے تیرہ سو سال اگل دو - آئنا و صدقنا - مگر خدا کی جانب سامنی طرف کا راستہ کیا بند ہے؟ -

(۷)

ایک عیشِ نصیب حضرت کو یہ رنج ہے۔ کہ ان کا دوست ٹنگین ہے اور اظہارِ ہمدردی کو اولیٰ ترین انسانی فرض سمجھ کر یہ حضرت بھی عیش کی حکمرانی چھوڑ چھاڑ آہ و بکا میں مصروف ہیں۔ یعنی ان کا آئین و فایہ ہے کہ دوست خوش نہیں تو ہم بھی خوشی کو لات مارینگے۔ دراصل سارے کا سارا ایشیا ہی اسی رنج پر ہے۔ نمازی کو جب تک دنیا میں ایک بھی بے نماز نظر آتا ہے چین نہیں آسکتا اور لطف یہ ہے کہ جتنی نمازیں ایسی ہوتی ہیں جوں جوں نمازی زیادہ ہوتے ہیں، اُسی قدر یہ بچپنی بڑھتی ہے۔ یعنی ایشیا میں ایک غم یا ایک گناہ بہت سی خوشی بہت سی عبادت کو لے کر تباہ ہے۔ یہ کیوں نہیں ہوتا کہ تھوڑی سی عبادت بہت سے گناہوں کو لے کر یعنی اس طرح کہ جس قوم میں ہوا میں سے ایک نمازی ہو وہ قوم اپنے تمام افراد کو ہی نمازی سمجھ لے؛ گناہ کا وارنٹی پر اس قدر کاری کیوں ہے اور نیکی کا جادو بدی پر کیوں نہیں چلتا؟ گیوں کوئی ٹنگین کسی عیشِ نصیب دوست کا خیال کر کے اپنے آپ سے یوں طبا نہیں ہوتا؟ درمیرا دوست خوش ہے گویا میں ہی خوش ہوں۔ میرا اولین فرض یہ ہے کہ اپنا غم چھپا کر اُس کی خوشی بڑھاؤں، اور کیوں خوشی کا شمسوار یوں نہیں کہتا دو چونکہ میرا دوست غمزدہ ہے۔ اس لئے مجھے اور بھی زیادہ خوشی کا اظہار کرنا چاہئے تاکہ دوست کا غم زیادہ نہ ہو، مگر یہ کبھی نہیں ہوگا۔ صدیوں سے مول کے کدس آہ و زاریاں والی بلائے بد ایسی بُری طرح اس رسمِ نودہ بڑا غم کے گلے پڑی ہے کہ اب چھٹکارا مشکل ہے۔ خود زبان چنج رہی ہے کہ جن لوگوں میں ”ہمدردی“ کا لفظ ہے مگر ”ہم سرتی“ کسی نے آج تک نہیں بولا اُن میں درد عام ہوگا مسرت کا نام نہ ہوگا کیا اس سے صاف ظاہر نہیں کہ ایشیا کی دنیا کو جسمانی خوشی کے رسول کی ضرورت ہے اور اشد ضرورت ہے؟ کیا یہ واقعہ نہیں کہ ایشیا میں روہیں ڈھلتی ڈھلتی اس قدر پتلی پڑ گئیں ہیں کہ اب تقریباً ناکارہ ہیں۔ بالخصوص اس خیال سے کہ ایشیا کے روحانی و صوبی ابھی تک پرانے طریقے سے روحوں کو عذاب کے پتھر خوف کے تختے پر زور زور سے پٹختے ہیں۔ و صوبہ کالیا جاتا ہے مگر روہیں ہیں کہ چمک اور استری نوکجا جو چرنے پٹھنے سے بچے اسے گلے چبائے جاتی ہے۔ کاش کہ مسلمان اس رسوم کی گائے کو قربان کر دیں مگر آدمیم برسرِ مطلب۔ یہ بھی ممکن ہے کہ ایشیا میں ایسا بادی پیدا ہو جائے جو پیرس کے بالکالوں کی طرح۔ [یادش بخیر۔ پہلے پیرس کو آنکھیں بند کر کے دیکھ لوں۔ ایشیا میں خوشی حرام وہاں غم حرام ہے۔ یہاں کسی آنے والی دنیا کی خوشی کا تقاضا ہے کہ گریہ نیم شبی پر زور ہو مگر پیرس کے شہستانوں میں اس جلا والی دنیا کی داد میں رقص و سرود و خندہ فراواں کی دلفریبی ہے۔ ہم اس دنیا کو لات مارتے ہیں وہ اسے گلے لگا کر پیار کرے ہیں (دنیا سب جگہ عورت ہے صرف سلوک کا فرق ہے) مگر پیرس کو اس طرح کیوں یاد کیا جائے۔ [پرانی سے بدرا

روحانی قیص کو ہر ہفتے چمکادے مگر مشکل یہ آن پڑی ہے کہ یارانِ وطن شدمی کی دھن میں ہیں۔ افغانی شلوار تو خدا خدا کر کے پتلون بن چلی ہے مگر ہندوستانی تہمت کی خیر نہیں۔ آج دھوتی کل انگوٹی۔ [سنتا ہوں کہ مدراس میں کوئی مولانا کسی پنڈت جی کے پاؤں پرے۔ اس ہم مسرتی کے سوانگ سے بھی خدا بچائے]

مجھے کچھ کہنا تھا مگر کہ نہ سکا۔ وہ مائیں پیدا نہیں ہوئیں جن کے بچے اسے سن سکیں۔ دنیا سے میں ناراض نہیں۔ جیسی بھی ہے اچھی ہے اور بیماری بہتر ہونے کی کوشش میں سرگرواں ہے۔ دنیا والوں سے میں ناراض نہیں۔ جہاں بھی ہیں جھوٹے ہیں اور جو جھوٹا ہے سو اچھا ہے۔ مگر جب ایشیائی سیلا کھیدا جھوٹ یورپ کے زرق برق و رخ میں تبدیل ہو جائیگا تو پھر دنیا میں آہ و زاری کی آواز کہاں سے آئیگی؟۔ آنسوؤں کے شیدائی پھر کہاں تیس مارغالی کریں گے؟ اس دنیا کی قسمت میں اگر ایک ابدی تبسم بننا لکھا ہے۔ تو کیا رونے والوں نے یونہی اپنی عمریں کھوئیں؟ کیا کیا کیا؟

فلک پیما

محبت

پیارے مجھ سے تھوڑی محبت کہ اکبر ہمیشہ کے لئے۔

اے محبت! اے پیاری اور ننھی سی!

محبت محبت کا مفہوم سمجھ لیتی ہے اُسے کسی ترجمانی کی ضرورت نہیں۔

تمہاری خواہشیں پاکیزہ ہوں اور تمہاری محبت گہری۔

جس کسی نے محبت کی پہلی نظریں کی۔

گلچیں

تکمیل محبت

(۴)

سجاد ایک تھوڑا بیکلاس کا طالب علم تھا۔ اُسے علی گڑھ میں آئے تین سال ہونے کو تھے۔ وہ علی گڑھ کی مخصوص خوبہوں سے موہین اور وہاں کی متمیز سیاسیات سے خوب آگاہ ہو چکا تھا۔ ایک روز وہ اسٹریچی ہال کے قریب گزر رہا تھا کہ اُس نے ایک نوجوان کو دیکھا کہ سر سید کورٹ میں کھڑا سر اٹھائے ٹھٹھکی باندھے ہال کو دیکھ رہا ہے۔ جب وہ پھر آیا تو اُس نے دیکھا کہ اب یہ حضرت جامع مسجد کے آگے ڈٹے کھڑے ہیں اور اُسی طرح بغور و غوض اُس کا مطالعہ کر رہے ہیں حیران ہوا کہ کیا ماجرا ہے یہ کوئی امریکی سیاح ہیں؟ لیکن امریکی تو اتنی دیر میں ساری کی ساری دہلی اور شاید تاج محل بھی دیکھ جائیں یہ سست رو آدمی ضرور کوئی مشرقی خیال پرست ہیں جن کے دماغ کا کوئی نہ کوئی پرزادھیل ہو گیا ہے۔ اور بلاشبہ وہ ایک ”کالے آدمی“ تھے اور طرز لباس سے ایک معمولی طالب علم۔

سجاد نے کہا ان عجیب الخلقیت کا سراغ لگانا چاہئے کہ ان کا دولت کدہ کون سے نمبر کمرے میں ہے؟ کیا عجیب ہے کہ علی گڑھ کی غیر دلچسپ فضا میں ہمارے لئے اس سے کچھ دلچسپی کا سامان پیدا ہو جائے۔

جیسٹل جب سے علی گڑھ آیا تھا اُس کے درو دیوار کو حیرت سے دیکھ رہا تھا۔ وہاں کے کھلے وسیع کورٹ، وہاں کے ہال، وہاں کی مسجد، وہاں کے گراؤنڈ اور میدان، لباس کی یکسانیت، ترکی ٹوپیاں، طالب علموں کی یکسانیت، آزاد خیالی اور خودداری سے ودغایت درجہ متاثر ہوا۔ اُس کی طبیعت سچے اسلامی جذبات میں ڈوبی، موٹی تھی۔ اسلامی تاریخ میں اُس نے مسلمانوں کے شاندار کارنامے گویا آنکھوں دیکھے تھے۔ امیر علی کی تصنیفات۔ ”روح اسلام“ اور مختصر تاریخ عرب۔ ”شبلی کی“ ”الفاروق“ اور ”الغزالی“ عبد الرزاق کی ”البرامکہ“، حالی کی ”مسدس“ اور ایسی ہی چند اور شہرہ آفاق کتبی نہ صرف اُس کے مختصر سے کتب خانے میں شامل تھیں بلکہ اُس کے دل و دماغ کی زیب و زینت بنی ہوئی تھیں۔ فاروق اعظم کا راتوں کو گشت کرنا، اصلاح الدین کا عدالت میں جواب دہی کے لئے آکھڑا ہونا، طارق کا آبنائے جبل الطارق کو عبور کر کے سپین میں جاوہمکننا، قرطبہ و بغداد کی علمی و ادبی مجلسیں، غزالی و رومی، بوعلی سینا و ابن رشد کی مذہب آرائیاں اور فلسفہ چاشیاں، عرب کے صحرا، الحمراء و القصر کے محلات ازہر و ایا صوفیہ کی مساجد جو اس کے فتنے میں جا گریں ہو چکی تھیں سب علی گڑھ کے نظارے سے گویا ایک آن کی آن میں اس نوجوان خیال پرست مسلمان کی نظروں میں پھر گئیں +

کچھ ایسا معلوم ہوتا تھا کہ وہ عارضی طور پر اپنی سب قلبی کفایتیں بھول گیا ہے۔ اُسے ایک نئی دنیا مل گئی ہے جس میں وہ محو تماشا ہے۔

چند روز کے بعد جمیل کے کمرے کے دروازے پر کھٹ کھٹ ہوئی اور ایک وضعدار معتبر صورت طالب علم اندر داخل ہوا۔ جمیل استقبال کو اٹھا۔

طالب علم۔ السلام علیکم۔ کہو بھئی اچھے ہو؟ کب علی گڑھ آنا ہوا؟
جمیل۔ (تعظیم و تکریم کے لہجے میں) جناب میں ایک ہفتہ ہوا حاضر ہوا ہوں۔ میں آپ کا بے حد ممنون ہوں کہ مجھے ناواقف اجنبی پر آپ نے یوں عنایت فرمائی۔

طالب علم۔ ناواقف! ہاں ناواقف تو آپ معلوم ہو ہی رہے ہیں ورنہ علی گڑھ میں یوں ادب سے گفتگو کر کے اپنی مٹی پلید نہ کریں اور ”اجنبی پنے“ میں تو آپ کنجوس سیاحوں یا کسی عالم اثریات کے ہم پایہ ہیں۔ بھائی تمہاری نظر بازی ہی مجھے یہاں کھینچ کر لے آئی ہے کہ مجھے بھی وہ کچھ دکھا دو جو تم نے جمعہ جمعہ آٹھ روز میں یہاں دیکھ پایا ہے۔ اور جو میں تین سال سے تلاش کر رہا ہوں مگر کمیں کچھ پتہ نہیں چلتا۔ اور باقی کیا علی گڑھ کا ایک طالب علم اور کیا اُس کی عنایت فرمائی کا شکریہ؟ عنایت تو تم سے فاضل اجل و ناظر اکمل کی ہے کہ مجھ سے سہ سالہ طالب علم کو اپنی بزرگانہ صحبت سے مستفید ہونے کا موقع دیا ہے۔

جمیل۔ آپ کا اسم مبارک؟
طالب علم۔ اسم فاعل اسم حالیہ اسم تفضیل وغیرہ سے تو شاید کسی کو یہاں کے اسکول میں تھوڑی بہت آگاہی ہو بھی ہوگا ورنہ اسم مبارک علی گڑھ کی کسی قواعد میں نہیں نظر نہ آئے گا۔ مجھے سجاد کہتے ہیں۔ اور تمہارا وہی اسم مبارک؟
جمیل۔ (شرما کر) جمیل۔

سجاد۔ اچھا تو جمیل آؤ میں تمہارے دماغ سے پچرانے زمانے کی بوسیدہ تاریخ کے اوراق نکال کر وہاں کچھ جدید معلومات کا اضافہ کروں۔ بھائی ابہ اسٹریٹیجی ہال یہ بارکیں یہ مسجد بھی مسجدیں گارے اینٹوں کی بنی ہوئی ہیں۔ ہال میں جلسے ہوتے ہیں جہاں بڑے بڑے آدمی نئی اور پرانی وضع کے چٹ لباس پہن کر ایک دوسرے کو دھوکا دینے آتے ہیں۔ بارکوں میں آوارہ گردی ہوا کرتی ہے اور مسجد غریب طالب علموں سے جرمانے کی زکوٰۃ وصول کرنے کی تاوان گاہ ہے اور بس باقی یہاں مجھ سے نوجوان ہیں اور کچھ اُن کی خوشامد کرنے والے پروفیسر اور پرنسپل۔

جمیل۔ لیکن بھائی سچ بتاؤ کہ یہاں کا انتظام تو نہایت اہتمام و توجہ سے ہوتا ہوگا۔ ایک مکمل دارالعلوم کا چھلانا کوئی

معمولی بات نہیں۔

سجاد۔ انتظام یہاں ہر ایک کا کیا جاتا ہے بڑی توجہ سے تکمیل یہاں ہر شے کی ہوتی ہے یہاں تک کہ سیاست کی سادہ بھی سمجھی رہتی ہے۔ اور یہ نرادرالعلوم نہیں یہاں فنون ولطائف و مہر و خفایات کی ساخت پرداخت بھی ہوتی ہے۔ جمیل لیکن آخر یہاں کے اربابِ حل و عقد بڑے باتدبیر ہوں گے۔

سجاد۔ باتدبیر؟ باتدبیر کہو تو بات بھی ہے۔ اور سبائی یہاں کے ربّ حل و عقد کے آگے تو ربّ ارض و سما کی دال بھی نہیں گلتی۔ لیکن خیر تم ابھی بچے ہو۔ تم کیا سمجھو علی گڑھ کی ان سیاسیات کو۔ بس چھوڑو یہ فقہ اور سمجھ لو کہ علی گڑھ لاہور سے کسی صورت بہتر نہیں اور یدتر نہ ہو تو غنیمت ہے۔ ہاں تم سے ہزار ڈیڑھ ہزار مسلمان نوجوان یہاں وارد ہوں تو شاید اس فضا میں کچھ تبدیلی واقع ہو جائے۔ لیکن خیر آؤ ہم تم کوئی کام کی بات کریں۔

یہ باتیں ہو کر دونوں دوست باہر چلے گئے اور پھر یہی معمول ہو گیا کہ سجاد اور جمیل عموماً اکٹھے رہتے۔ سجاد کی صحبت جمیل کے لئے مفید ثابت ہوئی۔ یہ ضرور ہوا کہ علی گڑھ کے متعلق جو منصوبے اُس نے باندھے تھے وہ سب ناک میں مل گئے اور اس سے چند دنوں کے لئے وہ ملول و مایوس سا ہو گیا کہ میں جس بت کو اپنی پرستش کے لئے کھڑا کرتا ہوں۔ فوراً اُگے کا کوئی بت نکلن آدھکتا ہے۔ لیکن سجاد کے اثر سے وہ کبھی کبھی اپنے خیالات کے خول کے اندر سے زبردستی باہر کو کھینچ لیا جاتا جس سے نہ صرف اُس کے خیالات کو وسعت ہوئی بلکہ دل لگی کا ایک اچھا خاصہ سامان پیدا ہو گیا۔

پھر بھی ثروت کا خیال بُھلائے نہ جھولتا تھا۔

ایک روز علی الصبح سجاد جمیل کے کمرے میں آیا۔ جمیل سو رہا تھا۔ سجاد نے عموماً اُسے نہ جگایا اور ادھر ادھر لگا ڈالی تو میرز پر دیوان حافظ پڑا تھا۔ کھولا تو اُس صفحہ کے اندر سے ایک کاغذ نکلا جس پر یہ غزل تھی کہ

ترسم کہ اشک و رخم با پردہ درخو
وہیں رازِ سر بہ مُہرِ عالم سمر شود

گویند سنگ لعل شود در مقامِ صبر
اُسے شود و لیک بہ خونِ جگر شود

کاغذ کے پرزے پر یہ عبارت لکھی تھی :-

آہ ت . . . میری تیرے لئے محبت بے غرض ہو اور پاک و صاف !

آہ ت . . . میری تیرے لئے محبت پُر خلوص ہو اور نرم و خاموش !

میں تجھ سے محبت کروں اور کرتا رہوں

میں تیری پرستش کروں اور کرتا رہوں

آہ ث . . . میری تیرے لئے محبت کامل ہو اور پائدار !

آہ ث . . . میری تیرے لئے محبت صادق ہو اور خود دار !

تیرے پیار میں میرا دل تجھ پر نثار ہو !

تیرے خیال میں میرا خیال تجھ سے سرشار ہو !

آہ اے میری پہلی دلبر ! اے تُو حسن کی شمع !

اے تُو محبت کی دیوی ! اے تُو صداقت کی بیتی !

آہ ث . . . کیا اب میرا تیرا رستہ جدا جدا کیا اب میرا تیرا نصیب

الگ الگ ہے ؟

اگر ہے تو

پھر بھی ث . . . خدا کرے میں تجھ سے محبت کروں اور کرتا ہوں

پھر بھی ث . . . خدا کرے میں تیری پرستش کروں اور کرتا ہوں

اور

میري تيرے لئے محبت بے غرض ہو اور پاک و صاف

اور تیری میرے لئے الفت بیدار ہو اور نرم و خاموش !

چپکے سے یہ پُر زاجیب میں ڈال کر سجاد چلتا بنا۔ گھنٹے بھر کے بعد پھر آیا تو دیکھا کہ جمیل نے کمرے کا سبلمان تولا کر رکھا ہے اور کچھ تلاش کر رہا ہے۔

سجاد کوئی نوٹ لکھ گیا ہو گا یا کوئی پالتوی کہیں چھپ گئی؟

جمیل (پریشان ہو کر) نہیں ایسے ہی والد کا ایک خط تھا جو ڈھونڈ رہا ہوں۔

سجاد جی وہ تمہارے والد کا خط تو میں نے تمہارے والد بزرگوار ہی کی خدمت میں واپس بھیج دیا ہے۔

جمیل (کھسیانا ہو کر) ہیں بھائی سجاد! یہ کیا! بھئی سچ سچ بتاؤ۔ تمہیں قسم ہے۔ وہ تو ایسے ہی کچھ خیالات تھے خط نہ تھا

سجاد وہ میں اُسے پہنچا دوں گا جس کے لئے لکھا تھا۔ لیکن یا تم تو بڑے مکار و عیار نکلتے۔ بالکل غیر مسلم۔ ہاں خیالات

ہی تھے شاید علی گڑھ میگزین کے لئے کچھ لکھا تھا؟ ایڈیٹر تمہاری تین نقطوں والی کا کلا کاٹ دے گا جب جا کر

تمہارے باقی ماندہ ستودے پر نگاہ ڈالے گا۔

جمیل سجاد کیا کہوں!

سجاد ارے بھائی مسلم اس طرح چھپ چھپ کر خیالات بنا بنا کر دلبر کی غیر حاضری میں روتا نہیں وہ اُسے ہر طریقے جیت لینا چاہتا ہے۔

جمیل تو پھر میں واقعی کچھ غیر مسلم سا ہوں۔

سجاد تمہیں میری قسم مجھے بتاؤ آخر یہ کون بھلا مانس ہے جس کی بیٹی تمہاری نظر پڑ گئی؟
جمیل تم تو مذاق اڑاتے ہو اور ان چیزوں کا مذاق ہی اڑانا چاہیئے کہ ان کی سنجیدگی صرف اُن کے لئے ہے جن کے دل محبت کے رنگ میں رنگے ہوئے ہوں۔

سجاد جمیل میں ایک مسخرا ہوں اور دنیا کو مسخروں کی طرح دیکھنا چاہتا ہوں۔ لیکن سچ یہ ہے کہ تمہاری اس رنگین نوائی (خط جیب سے نکال کر جمیل کو دے دیتا ہے) کو دیکھ کر جس کے لئے میں دل سے معافی کا خواستگار ہوں برا چاہتا ہوں کہ تم مجھے اپنا راز دار سمجھو اور مجھے بتاؤ کچھ بھی تمہارے دل میں ہے۔

جمیل (ایک آہ بھر کر) سجاد تم سنجیدہ بن کر مجھے کیوں رنجیدہ بناتے ہو۔ میں اک خیال پرست ہوں اور دنیا کو خیالات و تصورات کی آنکھوں سے دیکھتا ہوں۔ لیکن کیا مقام شکر نہیں کہ تمہارے تقفن سے میری سنجیدگی کچھ کم ہوئی۔ اب تم سنجیدہ بن گئے تو میں کیا کروں گا؟

سجاد کیا اُس لڑکی کو تمہارے کسی عزیز نے دیکھا ہے اور کیا وہ اُس سے تمہاری شادی پسند کریں گے؟

جمیل یہ میری چچا زاد بہن ہے۔ میرے عزیزوں کو مجھ سے بھی زیادہ اُسے دیکھنے کا موقع ملا ہے (ملاحظہ ہو کہ نگاہوں کی مجموعی تعداد وحدت سے اندازہ لگایا جاتا تو یہ سر تا پا غلط تھا) اور شادی کا کیا پوچھتے ہو۔ بھائی میرا شمار شادا پسندوں میں نہیں۔

سجاد اللہ اکبر! تم گاندھی کے پیر و کب سے ہو گئے اور اُس بھلے مانس مہاتما نے بھی شادی کے بعد ازدواجی تعلق کے خلاف لیکچر دینے شروع کئے۔ لیکن تم مہاتموں کی شادی سے پہلے ہی اُس کے مشاہدے سے بھی بیزار ہو گئے۔ فدا کے واسطے عقل کے ناخن لو۔ بھئی اسے ہنسی ٹھٹھکانہ سمجھنا۔ یہ ایک نہایت اہم بات ہے جس کا اثر تمہاری سادہ زندگی پر پڑنے والا ہے۔ خدا کے لئے ذرا ہوش میں آؤ۔ کہیں کسی سادہ صوفی پرستان کی کوئی جڑی بوٹی لے کر تو نہیں نکل لی؟

بیل اگر یہ دیوانہ پن ہے تو شروع سے اخیر تک میری ساری زندگی محض دیوانہ پن اور میرے سارے منتہائے نظر فقط سراپ نظر ہیں۔

حجاد یقیناً، بلاشبہ! تم تو مسلم ہو یہ غیر مسلمانہ روش کب سے اختیار کی؟
بیل کیا کسی شخص کو کسی دوسرے سے الفت یا محبت نہیں ہو سکتی جب تک شادی کا دلال بیچ میں آکر سودا نہ کرے؟
گویا مسلمان صرف شادی کر سکتا ہے بغیر محبت کے اور محبت نہیں کر سکتا مگر شادی کی حالت میں۔ پھر دوستی بھی ایک بے معنی تعلق ہے؟

حجاد ارے میاں ذرا کبھی الفت بھی اٹھا کر دیکھ لیا کرو۔ دوستی مردوں مردوں اور عورتوں عورتوں میں ہوتی ہے پیما
ماں کو بچے سے ہوتا ہے یا بچے کو ماں سے اور اُس آدمی کو آدمی سے۔ لیکن محبت یا عشق صرف مرد کو عورت یا
عورت کو مرد سے ہوتا ہے اور یہ اُسی وقت جاؤ ہے جب عقد کی مہر اُس پر لگ جائے!

جمیل تو گویا محبت یا عشق تو لید جنسی کا اجارہ دار ہے اور بس؟
سجاد بھائی جمیل میں یہ نہیں کہتا کہ اس معصوم لڑکی سے محبت نہ کرو۔ میں صرف یہ کہتا ہوں کہ اُس بیچاری سے
دل لگا کر اُس سے یوں دست بردار نہ ہو جاؤ۔

میں دل لگانے والوں میں نہیں۔ میرے دل میں تو محض اُس کی طرف محبت کا اک پاکیزہ جذبہ ہے۔ وہ جس
قیمت میں ہوگی، جسے اُس کے والدین دینا چاہیں گے اُسے مل رہے گی۔

یہی سہی تو اسے کیوں محض اُس کے والدین کی مرضی پر چھوڑتے ہو۔ شاید تمہیں اُس کی خوشی کے بہترین کفیل
دسکو۔ کیا اُسے یوں چھوڑ دینا اُس سے محبت کرنا ہے؟

سجاد اگر یہ محبت شادی کی غرض سے ہوتی تو بھی میں اُس کے قابل کب تھا؟ میرا جسم منحنی ہے میرا دل تاریک ہے
میرے پاس زیادہ زرو مال ہے نہ کسی رتبے یا عمدے کا رعب و داب۔ خدا گواہ ہے میں کسی طرح بھی اُس
کے قابل نہیں!

میں سمجھ گیا تم اُن بزدل ناخود شناس خیال پرستوں میں سے ہو جو اپنے تئیں کسی شے کے قابل نہیں سمجھتے
وراسی لئے کسی شے کے قابل بنتے نہیں۔ اور اگر بنتے بھی ہیں تو اس سے دنیا یا دنیا والوں کو کوئی فائدہ نہیں
ہنچتا۔ وہ انڈے کی طرح اپنے اندر ہی رہتے ہیں۔ وہ کیا ہوئے اور کیا نہ ہوئے۔ انہیں دنیا سے غرض نہیں تو
دنیا کو اُن سے کیا غرض؟ فی الحقیقت اُن کا دنیا میں رہنے کا حق ہی کیا ہے۔ وہ اپنے فطری ذرائع کو ادا نہیں

کرتے بلکہ زندگی سے جی چڑاتے ہیں۔ بھائی زندہ وہی ہیں جو زندہ دل ہیں، انسان وہی ہیں جو دوسروں سے تعلقات پیدا کریں نہ کہ فقط اپنے خیالات و تصورات میں محو رہیں۔

جمیل ثروت اور مجھ سے شادی! نہیں سجاد نامکن قطعاً نامکن۔ وہ میری ہمیشہ کے لئے میری ہے۔ وہ وہاں نہیں جہاں ہے وہ میرے دل میں موجود ہے اور وہ میری نگاہوں سے اوجھل نہیں ہے نہ ہو سکتی ہے۔ میں دنیا میں اپنا کام کرتا ہوں کئے جاؤں گا۔ مجھ سے اوروں کے لئے جو کچھ ہو سکے گا میں کروں گا۔ تمہارے نقطہ نظر سے بھی دیکھوں تو ابھی میں طالب علم ہوں مجھے پڑھنا پڑھانا ہے۔ ابھی میں کیا ہوں کہ اپنے تئیں اُس کے لئے پیش کروں۔ لیکن میرا دل اُس کے وجود کے ساتھ وابستہ ہو چکا ہے۔

سجاد اچھا جمیل چھوڑو یہ قصہ بھی آؤ باہر چلیں۔ اگر کہیں ہمارے پروفیسر آف فلاسفی مل گئے تو اُن سے اس نفسیاتی الجھن کے سلجھانے کا طریق پوچھیں گے۔

(۵)

محبت ایک نسوانی جذبہ ہے!

محبت حسن ہے اور حسن عورت اور اس لئے صرف عورت ہی صحیح محبت ہے!

پھر اگر عورت میں محبت نہیں تو وہ محض ایک چینی کی مورت ہے جیسے اگر مرد میں ہمت نہیں تو وہ فقط ایک آہنی بت ہے!

انسانی فطرت کے دریائے جذبات کا سرچشمہ محبت ہے جس کی نر ہمت گلہ عورت کا دل اور جس کا آپہ وا عورت کے آنسو ہیں!

عورت حُسن کا پھول ہے اور اس پھول کی خوشبو محبت ہے، مرد کا چہرہ حیات اسی پھول سے آراستہ اور اُس کی فضائے دل اسی کی نکلتے سے معمور و معطر ہے!

دنیا کے چمنستان میں مکہ اسی پھول سے ہے اور چمک اسی پکھیرو سے۔ اور اس مکہ اور اس چمک۔ وہ عالم انبساط پیدا ہے جس کا نام بہارستانِ زندگی ہے!

دنیا میں جب پہلا انسان پیدا ہوا تو اُس نے عورت کی آنکھوں سے محبت کی زبان سیکھی۔ یہی وہ زبان تھی؟

کی بدولت خلوص کے الفاظ ہمدردی کے جملے اور ایثار و نیکی کے منظومات بزم تمدن میں نطقِ فطرت سے ادا ہوئے اور گنبدِ افلاک میں گونج اُٹھے !

دُنیا اک ظلمتِ کدہ ہے جسے محبت کی شمع منور کرتی ہے اور انسان کا دل ایک صدف ہے جس کی ساری آہِ تاب صرف محبت کے دُرِ شاہوار سے ہے۔

اور عورت جس کا سینہ محبت کا کعبہ ہے جب سچی محبت کرتی ہے تو سراپا محبت ہو جاتی ہے۔ اس شمع کا شعلہ جب بلند ہوتا ہے تو یہ شمع محض اپنا شعلہ بن کر رہ جاتی ہے۔

ثروت اک رنگین وزرین نوشگفتہ پھول کی طرح بچپن کے گلزار میں لہلہا رہی تھی کہ جمیل ایک بیل شیدا کی مانند اُس خوش منظرِ روش پر آکر اڑاؤں بھرنے لگا جس کی ساری رونقِ ثروت کے دم قدم سے تھی۔ اپنے گل کا نظارہ دیکھ کر بیلِ نعمت زن ہوئی، اپنی بیل کا نعمت سُن کر پھول میں وہ نمکنت پیدا ہوئی جس سے دونوں کا باغِ زندگی پایاں کا رمعطر و سرشار ہونے والا تھا۔

ثروت کے دل میں کچھ دیر سے طفلانہ موانست کی وہ لہریں سطحِ خیالات کے نیچے متحرک تھیں جن کا ابھی اُسے خود بھی علم نہ تھا۔ اور سچ یہ ہے کہ کسی دوسرے کے لئے بھی انہیں حسنِ طفلی کی فطری شوخیوں سے علیحدہ تصور کرنا دشوار تھا۔ جب جمیل ”علیم منزل“ میں آکر پہننے لگا اور دن رات اُس کی نظروں سے محبت کی کرنیں جلوہ ریز ہوئیں تو پہلے پہل بے جانے ہوئے ثروت کے دل سے الفت کی وہ رقیق ہوائیں اٹھیں جن سے زندگی کی فضا میں ایک روز دھواں دھما گھٹائیں چھا جانے والی تھیں۔

بہت سے نوجوان ثروت کے پیشِ نظر تھے لیکن قُربت و ہم نشینی کا اثر کہنے یا جمیل کی انوکھی طبیعت کی دلکشی کہ ثروت بچپن ہی سے اپنے کھیل کو دین جمیل کی صحبت میں خوش رہتی تھی۔ اب جب جوانی کی نسیمِ جانفزا چلی تو کسی کے چہچہ سن کر یہ غنچہِ ناشگفتہ اک گلِ رعنا بن کر چٹک پڑا۔

جب ثروت نے پہلے پہل جمیل کو ٹٹلی باندھے تکتے دیکھا تو وہ نہ سمجھی کہ یہ کیا ماجرا ہے۔ لیکن وہ ٹٹلی ہٹنے والی نہ تھی اور نہ وہ اک نرمی ٹٹلی ہی تھی کہ محض تعجب و استعجاب کا اظہار ہوتی۔ نہیں اُن نگاہوں میں اک گہرائی تھی اور اُس گہرائی میں اک سوز تھا، غایتِ درجہ دلپذیر و دلگداز۔

آخر ایک روز کُل کھلا۔ ثروت کی آنکھ میں اک ننھی سی خوش نما انگوٹھی تھی جسے وہ بار بار اُتار کر اُس سے کھیل رہی تھی اور جمیل اُسے دیکھ رہا تھا۔ وہ انگوٹھی اتفاق سے تپائی ہی پر رہ گئی۔ جب سب کمرہ چھوڑ کر باہر چلے گئے تو

جمیل نے اُسے اٹھا کر جیب میں ڈال لیا۔ ہفتے کا دن تھا جب وہ گھر والوں سے ملنے اور گاؤں میں دو روز گزارنے کے لئے لاہور سے چلا جایا کرتا تھا۔ جمیل چلا گیا۔ پیچھے انگوٹھی کی تلاش ہوئی۔ بدر النساء نے گھر کا کونہ کونہ چھان مارا۔ آخر ثروت نے کہا کہ انگوٹھی مل گئی۔ بدر النساء نے پوچھا کہاں ہے اُس نے بات ٹالنے کے لئے کہا کہ مجھے کچھ یاد پڑتا ہے کہ کہیں ہے۔

بدر النساء بولی تمہارے جی میں ؟

فی الحقیقت وہ انگوٹھی ثروت کے جی ہی میں تھی۔ اُسے انگوٹھی سے وہ کھیلنا اور جمیل کا وہ دیکھنا یاد آ گیا۔ انگوٹھی مل گئی لیکن اُس کا جی کھو گیا۔ کئی ہفتوں سے دل کے خس و خاشاک میں ایک اُن دیکھی چنگاری سلگ رہی تھی جواب ایک لمحت ایک شعلہ بن کر وہک اٹھی۔ ثروت کو معلوم نہ ہوا کہ کیا ہوا لیکن اُس کا جی سینے میں بیٹھ گیا اور اُس کے بدن میں ایک سنسنی پیدا ہو گئی۔ ثروت نہ جانی کہ اُس کا دل ہی اُس کا جانی دشمن بن گیا ہے۔ وہ سمجھی تو یہی سمجھی کہ خدا جانے کون اُسے اپنے پروں پر اٹھا کر بلند ترین چوٹیوں پر لے گیا ہے اور اب اُسے دور نیچے اک ٹھاٹھیں مارنے والے سمندر میں بیٹھ دینے کو ہے۔ وہ چیخ اٹھنے کو تھی کہ اُسے اوروں کی موجودگی کا احساس ہوا وہ دوڑ کر اپنے کمرے میں چلی گئی اور وہاں کوڑ بند کر بستر پر لیٹ گئی۔ موتی اُس کی آنکھوں سے ڈھلکنے لگے یہاں تک کہ اُسوچیم چیم جاری ہو گئے اور پچھلی کا تاریخی بندھ گیا۔ اُس کا جی چاہتا تھا کہ رونے اور روئے جائے۔ اس سے پہلے بھی کبھی وہ ماں یا سیلیوں کے طغیوں پر روئی ہوگی لیکن یہ رونا کچھ اور رونا تھا۔ یہ اشک زار گرم و گرم رفتار تھے۔ ان آنسوؤں میں محبت پڑی مسکاتی تھی۔ اس غمگینی میں اک دلکشی اس اندوہ میں اک انبساط کی لہر تھی۔ لیکن ثروت کو کیا پتہ تھا کہ یہ کیا ہے۔ بس اک آگ سی سینے کے اندر لگی ہوئی تھی کہ پتہ لینے کو جی ہی نہ چاہتا تھا کہ کس نے لگائی بجز اس کے جس نے لگائی ہے وہ آکر اسے بھجا تو دے۔ جب طبیعت ذرا ٹھکانے ہوئی تو ثروت کے کان میں گویا خاموشی نے آواز دی ”جمیل“۔ یہ نام اب اس قدر دلکش ہو گیا تھا کہ اُس نے بار بار آہستہ آہستہ کہا ”جمیل..... جمیل..... جمیل.....“

اتوار کا دن چھٹی کا دن تھا لیکن آج وہ پہاڑ کی طرح ٹالے نہ ٹلتا تھا۔ جوں توں کر کے وہ کٹا اور پیر کی خوشگوار صبح خوشیوں کے شادیانے بجاتی آئی۔ جمیل آیا اور انگوٹھی کو چپکے سے وہیں رکھ دیا جہاں پہلے تھی۔ اتنے میں بدر النساء گول کمرے سے گزریں تو تباہی پر انگوٹھی کو پڑا پایا۔ ثروت کو آواز دی وہ آئی تو کہا کہ انگوٹھی کہاں ہے اُس نے کہا اماں میں کیا ہر وقت انگوٹھی دیکھتی پھرتی ہوں کہیں میرے کمرے میں ہوگی؟ پرسوں ہی مل گئی تھی۔ جمیل نے ذرا

حیرت سے ثروت کی طرف دیکھا اُدھر ثروت بھی بن دیکھے نہ رہ سکی اور شرم سے سر جھکا لیا۔ اُس وقت جمیل کے دل کی دزیدہ لیکن خوف زدہ مسرت کا کچھ وہی اندازہ لگا سکتا ہے جس نے ہند کی مجبور معاشرت میں اپنی دلبر حسینہ کے متعلق پہلی بار محسوس کیا ہو کہ اُسے بھی اُس سے پیار ہے۔ بدر النسا نے ذرا جھنجھلا کر اور انگوٹھی دکھا کر کہا تو پھر اسے یہاں کوئی چھلا والے آیا؟ ثروت میں دیکھتی ہوں کہ جوں جوں تم بڑی ہوتی ہو تمہاری عقل غائب ہوتی جاتی ہے۔ کسی روز دن کو تارے نہ دیکھتے لگ جانا کہ کہیں کہہ دو اندھیری رات میں بھی مجھے چاند نظر آتا ہے۔

ثروت کیا جواب دیتی کہ وہ واقعی دن کو تارے دیکھنے لگی تھی اور واقعی اُس کی اندھیری راتیں آن کی آن میں کسی چاند کی چاندنی سے پُر نور ہو چکی تھیں۔

عرب کہتے ہیں کہ کسی شے کی محبت انسان کو اندھا اور بہرا کر دیتی ہے۔ دوسروں کی نظر میں محبت والوں کا یہی حال ہو گا مگر اپنے آپ میں تو اسیرِ محبت کا یہ عالم ہوتا ہے کہ کسی شے کی محبت اُسے سرشار و بیدار کر دیتی ہے۔ اُس کی بے قراری میں اک اطمینان اور اُس کی بے اختیاری میں ایک وجدان رونما ہوتا ہے۔ اُس کے سازِ دل کے سارے تار مجرا بہتر از اور اُس کے دماغ کی ساری قوتیں ایک برقی کل کی طرح متحرک و مرتعش ہو جاتی ہیں۔ باہمی محبت کے احساس سے روح و رواں میں گویا اتیکر کی ایک رو دوڑ جاتی ہے جس سے سوئی ہوئی قوتیں بیدار ہو کر کمزوریاں خوبوں میں تبدیل ہونے لگتی ہیں جمیل کو ایسا معلوم ہوتا تھا گویا اُس کا تخیل اُسے ایک آسمانی فضا میں لے گیا ہے جو اُس کے شہپروں کی پھر پھر اڑھٹ سے گونج رہی ہے۔ اگر موقع ہوتا تو اُس کے نطق کی شیرینی اُس کے تخیل کی پرواز اُس کی عقل و فہم کی سلامت رومی اُس وقت دنیا کو حیرت میں ڈال دیتی کہ اس نوعمر میں یہ پچنگی کہاں سے آئی اور کیوں کڑا اُدھر ثروت جو یوں بھی حسن کی ایک پتی تھی اب ایک حسن کی دیوی بن گئی۔ عورت جب کامرانِ محبت کی آمد آمد کا احساس کرے تو اُس کا حُسن دو بالا اور اُس کی رعنائی پہلے سے بدرجہا زیادہ شیریں ہو جاتی ہے۔

ثروت نے جمیل کو دیکھا جمیل نے ثروت کو۔ محبت کی معجزہ نائی نے دونوں کو ششدر کر دیا۔ ثروت کبھی ایسی حسین نہ تھی جیسی آج۔ دنیا جہان کا رنگین و زرین جمال اُسکے چہرے میں چودھویں کے چاند کی طرح چمک رہا تھا اور اُس کی ریلی آنکھیں جمیل کے لئے اُس کے نرم و نازک دل کی ترجمان بن گئی تھیں۔ اور جمیل جو یوں اک معمولی شکل کا لڑکا تھا آج اُس میں اس قدر دلکشی پیدا ہو گئی تھی کہ ثروت جی ہی جی میں کہہ رہی تھی کہ آج وہ کہاں سے ہو کے آیا ہے کہ وہ کچھ اور کا اور معلوم ہو رہا ہے۔

کیا یہی نہ تھی تمکینِ محبت؟ اُس زربیں ساعت میں جمیل و ثروت نے معراجِ مسرت کو پالیا تھا!

لیکن قدرت کو محبت کی یہ آسانیاں منظور نہ تھیں۔ زمانے کو مسرت کا یہ قیام و قرار ایک نظر نہ بھایا۔ کرہ فلک نے گردش کی اور ایک نئی صورتِ حالات پیش نظر کر دی۔

آئندہ دو تین ماہ میں ثروت کے لئے وہ پیام آئے جن کا تذکرہ ہم اوپر کر چکے ہیں + بدر النساء عقاب نظر تھی اور بات بات میں بال کی کھال اُتارتی تھی۔ لڑکی کا رخ تاؤ لگئی اور ایک دن اُسے تختلے میں لے جا کر خوب سرزنش کی اور کہا کہ نا سمجھ نہ بنو۔ تمہاری ساری عمر کا معاملہ درپیش ہے۔ اب ناشاء اسد تم جوان ہو۔ جوان لڑکیاں گھر میں بٹھائی جائیں تو شرف و کی ناک کٹ جائے اور ساری کی ساری آبرو خاک میں مل جائے + یاد رکھو لڑکیاں لڑکوں کی طرف نہیں دیکھا کرتیں یہ شریف حیا دار بچیوں کا کام نہیں۔ لڑکے لڑکیوں کی طرف دیکھ لیں تو مضائقہ نہیں۔ پھر لڑکے پیام بھیجتے ہیں اور ماں باپ سوچ بچار کر کے فیصلہ کرتے ہیں کہ ہماری لختِ جگر کے لئے کونسا نوجوان سب سے زیادہ موزوں ہے؟ خوش اطوار نیک بخت لڑکی جانتی ہے کہ میرے ماں باپ سے زیادہ مجھ سے محبت کرنے والا اس دنیا میں نہ کوئی ہے نہ ہو سکتا ہے سو وہ خداوندِ کریم کے حکم کے سامنے سر تسلیم خم کر دیتی ہے۔

اور اسی طرح یہ خانگی تقریریں اور ملائیں روز بہ روز جاری رہیں۔ کبھی دھمکیاں کبھی ترغیبیں کبھی لاڈ پیار کبھی دم دلا سے یہ گونا گوں عذاب برابر جاری رہا۔

اور جمیل ابھی دیں مقیم تھا اور ثروت کو بدستور دیکھنے پر مجبور تھا اور ثروت کی نگاہیں بھی ہمیشہ نیچی نہ تھیں۔ اگرچہ دونوں میں کبھی کوئی محبت کی گفتگو نہ ہوئی جس سے دوسرے کا مافی الضمیر علانیہ طور پر ظاہر ہو جاتا + ان پیاموں اور بھٹنوں سے اُدھر جمیل اُدھر ثروت بے قرار و بدحواس ہو گئے۔

آخر جمیل نے لاہور چھوڑ دیا۔ ثروت ماں سے شرافت کی صفات سن سن کر بے حال ہو رہی تھی کہ سولے اس کے کہ شریف لڑکی بنوں میں آکر کر ہی کیا سکتی ہوں؟

حقیقت یہ ہے کہ اُس وقت میں ثروت کا کرب و اضطراب جمیل سے بھی کہیں بڑھ کر تھا۔ دن کی آبیں اور رات کی اشک باریاں اُس کی ماں سے بھی نہ چھپی تھیں گو باپ کو ان سب حالات کی مطلق خبر نہ تھی۔ لیکن ماں اپنی بنس کی کمزوری اور اطاعت گزاری سے جو بے واقف تھی۔ اُس نے شوہر کی غائبانہ جھوٹی سچی رائے بھی لڑکی کے آگے پیش کر دی۔ چند مہینوں رودھو کر ثروت گویا مضمحل ہو کر اپنی قسمت کے قدموں میں گر پڑی۔ اور آخر ایک دن اُس نے اپنی ماں سے کہہ دیا کہ جو آپ کی مرضی ہو وہی میری خوشی ہے۔ میں اپنے دل کو بھی بچ ڈالوں گی مگر ادا سے فرض سے کبھی نہ چوکوں گی +

ماں نے آبدیدہ ہو کر بیٹی کے سر پر پیار کیا کہ میری ثروت! ہماری ساری خوشیاں تیرے ساتھ ہیں۔ خدا تجھے خوش نصیب کرے اور تُو ہمیشہ پھولے پھلے!

(۶)

جیل کالج کے ایک برآمدے میں کھڑا ایف اے کی فہرست نتائج میں اپنی کامیابی دیکھ کر مسکرا رہا تھا کہ سجاد نے پیچھے سے آکر اس کے کندھے پر پٹھکی دی اور امتحان کی کامیابی پر مبارک باد دے کر اُس کے ہاتھ میں ایک خط دیا کہ یہ لو تمہاری دلبر کا محبت نامہ، تمہاری شاندار روزِ داغی کو فت پر انعام + والدہ کا خط تھا جیل نے وہیں کھول کر دیکھا تو اُس میں مادرِ اذہ شفت کا طولِ طویل اظہار تھا اور اخیر میں ایک کونے میں لکھا تھا کہ منظورِ ثروت کی منگنی ہو گئی ہے جیل کا رنگ بالکل متغیر ہو گیا اور چہرے پر مردنی سی چھا گئی۔ سجاد نے کہا خیر تو ہے۔ جیل نے جواب دیا ہاں بوں تو سب بخیریت ہیں۔ سجاد نے کہا پھر؟ (اور جیل کے ہاتھ سے لٹاف چھیننے کی کوشش کی) جیل ہٹ کر علیحدہ ہو گیا سجاد آیا تو کہا بھائی! کیا پوچھتے ہو؟ تم کو مبارک ہو۔ تمہاری پیشین گوئی پوری ہوئی تھی سو ہوئی۔ ثروت کی منگنی ہو گئی۔ سجاد نے ایک فرمائیسی قہقہہ لگایا کہ سارا کرہ گونج اُٹھا۔ پھر جیل کی پیٹھ پر خوب زور سے ہاتھ مار کر اُس کے کندھوں پر پٹھکیاں دیں اور اُچھل اُچھل کر اُس کے ساتھ ہاتھ ملایا اور کہا کہ مجھ احمق کو افسوس ہوتا ہو لیکن یا رقتیں تو امرت مل گیا۔ واسد تمہارے صوفیانہ ٹونے ٹوٹے بڑے کارگر ثابت ہوئے۔ بھئی میں تم پر ایمان لے آیا۔ تمہیں اُس بھلی مانس سے پاگلوں کی سی محبت تھی لیکن تم دن رات اسی فکر میں مبتلا تھے کہ کہیں اُس سے تمہاری شادی سی نہ ہو جائے۔ سو آ۔ اُس کی منگنی ہو چکی ہے تم بالکل مامون و مصنون ہو اور اب کسی قسم کا خطرہ مطلق باقی نہیں رہا۔ اشد اکبر کیسی کامیابی ہے! اُدھر تعلیم کے ایف اے میں پاس اُدھر محبت کے میٹرک میں فیل۔ سبحان تیری قدرت! تو نے صوفیوں کو اپنی قدرتِ کاملہ کی کیسی کیسی نشانیاں دکھائی ہیں!

جیل کا دل جو کبھی محبت کے میدان میں کسی پہاڑی ندی کی طرح بہتا تھا اب خشک ہو کر اُس میں مایوسی اور خشک مزاجی کے سنگ ریزے بکھل آئے جن کی دل میں پوجا کرنا بھی اب متقی عقل مندوں کے نزدیک ایک اُغلائی جرمِ بھیرا۔ اب وہ اکثر تنہا چل قدمی کے لئے جانے لگا لیکن اُس کے سال میں کبھی کبھی ایسے دن آتے تھے جب وہ نضِ خاموشی کی تنہائی اور قدرت کی عربلت سے متاثر ہو کر دنیا و مافیہا سے بلند اور اُس کی جکڑ بندیلوں سے

قلعی بالا بالا پرواز کرنے لگتا تھا۔ کبھی کبھی ایسے پاکیزہ لمحات اپنا پر توڑا لے کر تھے کہ دل کی اندرونی تاریکیاں اُن سے یکسر فروزاں ہو جاتی تھیں۔ ایک روز ایک ایسی ساعت میں اُس نے قوتِ نفس کی ویدانی آواز سنی کہ اُٹھ اور جا کر اُن دو دور پھیلے ہوئے خزانوں کو سمیٹ لے جو مشیتِ خداوندی نے فطرت کے ہاتھوں دنیا کے کونے کونے میں چھپا رکھے ہیں؛ اُس کی زندگی میں ایک تبدیلی سی آگئی۔

جمیل کے دل میں ثروت کی محبت تو جیسی تھی ویسی رہی لیکن اس بظاہر مردہ پکھیر و پر اب اُس نے چمن چمن سے گلچینی کر کے رنگ رنگ کے پھولوں کا اک انبار لگا دیا کہ دنیا کے مردار خواروں کی بھیاں تک نظر میں اُس پر نہ پڑیں۔ وہ شعر و ادب اور فن و موسیقی کے چنستان میں جا نکلا اور اُس نے اپنا دامن نئی نئی پتیوں اور رنگیں پھولوں کی نرم و نازک پتھریلوں سے بھر لیا۔ ہر روز وہ ایک نئی بیاض کو کبھی کسی شاعر کی بوقلمونیوں کبھی کسی شاعر کی خیال آرائیوں کبھی کسی نقاش کی نقش نگاریوں اور کبھی کسی فلسفی کی حقیقت نمائشوں سے زیب و زینت دیتا۔ وہ ان بیاضوں کو ایسی خوش نمائی اور حزم و احتیاط سے پیرا کر تا گویا وہ ان نادر الوجود مسودات کو کسی کتب خانے یا عجائب گاہ میں پیش کرنے والا ہے۔ یہ تھا اُس کے دل کا عجائب خانہ جس کی خالی غیر آباد عمارت کو اب اُسے اپنے ذہنی و قلبی نقش و نگار سے بکسر رشکِ عالم بنانا تھا۔ محبت کی ناکامی نے اُسے مغس بنا دیا تھا اب علم و فن کے حصول سے اُسے ایک غیر فانی دولت پیدا کرنی تھی۔ یہ ایک بڑے دل و دماغ کا کام تھا اور جمیل اس کام میں پورا اترا۔ وہ خوش ترقوی تر اور زندہ تر ہو گیا۔ اس کی خوشی ایک ذہنی خوشی، اُس کی قوت ایک دماغی قوت اور اُس کی زندگی ایک روحانی زندگی ہو گئی۔

کچھ عرصہ ہوا جب حمید نے ثروت کی منگنی سے پہلے منظور کے کچھ حالات اور اُس کی رائے جمیل سے دریافت کی تھی تو جمیل نے بے کم و کاست اپنے خیالات کو بیان کر کے منظور کو ہر طرح قابلِ قبول ظاہر کیا تھا۔ اس کے ایک سال بعد ثروت اور منظور کی شادی کی تیاریاں ہوئیں۔ دعوتی رقعے سب عزیزوں دوستوں کو پہنچے۔ منجملہ اُن کے جمیل بھی تھا۔ ناروا دار خدا رسیدہ زاہدوں کو شاید اصرار ہو لیکن بیچارے جمیل سے ہم کیونکر امید کر سکتے ہیں کہ وہ ثروت کے نیلام میں آخری بولی دینے والے کی خوشیوں کے جشن میں بخوشی شریک ہوتا۔ وہ معاشرتی مواقع میں رسمی شرکت سے بہت گریز کرتا تھا بالخصوص جب اس کے جذبات اُس معاملے میں ایسے نازک تھے کہ ذرا سی ٹھٹھیس سے اُن کے ٹکڑے ٹکڑے ہو جانے کا ڈر تھا۔ یہ جذبات اُسے غایت درجہ عزیز تھے اور اُن کی صیانت کے لئے اُس نے اک دروغِ مصلحت آمیز کی آڑ میں اپنے تئیں بچانا چاہا۔ عین عقد کی رات اُس نے لاہور تار بھیجا کہ میں علیل ہوں لیکن اس خوشی میں سب کے ساتھ شریک ہوں۔ گواہ غیر حاضری میں اس نے اپنے مفصل تہنیت نامے میں ایک بظاہر پر خلوص معذرت بھی پیش کی لیکن منظور اور اُس

کی وجہ سے ثروت بھی اُس کی اس بے اعتنائی سے ذرا رنجیدہ خاطر ہو گئی اور یہ غلط فہمی روز بہ روز بڑھتی گئی۔
 سنگنی کے چھ ماہ بعد ثروت کی شادی ہو گئی۔ یہ شادی برطی دھوم دھام سے ہوئی۔ پنجاب بھر کے چیدہ چیدہ
 معززین شریک دعوت تھے بڑے بڑے ریش دار شاعروں نے سہرے پیش کئے۔ دعوت ایسے پیمانے پر کی گئی تھی اور
 ”تناولِ ماحضر“ اس قدر مکلف و مرغن و ملذذ اور متنوع و (بقول شخصے) مفصل تھا کہ جتنے لوگ دعوت سے گھر کو واپس
 گئے اُن میں سے اکثر نے دو دو تین تین وقت کا کھانا نہ کھایا اور بعض تو دو دو ہفتے تک سندیانتہ ڈاکٹروں اور سیکیموں کے
 بیلیفون کھڑے رہے۔ ادھر عیروڑوں اور منتظلوں میں سے کئی صاحبوں کے گلے پھولے ہوئے تھے، آنکھیں دکھنے
 آگئی تھیں اور چہرے ہرطی طرح سوکھے ہوئے اور چھوڑے کی طرح سیاہ ہو گئے تھے۔ یعنی علی طور پر ثابت ہو گیا تھا کہ دعوت
 ہر طرح سے کامیاب اور پُر اثر رہی +

علی گڑھ میں بی اے کا امتحان پاس کر کے جمیل چار سال کے بعد گھر واپس آیا۔
 اس دوران میں جب کبھی اتفاقی طور پر اُسے ”علیم منزل“ میں قیام کرنا پڑتا وہاں تو ثروت کے سامنے آنے
 پر ہرگز کرتا اور اگر کبھی ایسا ہو جاتا تو اپنے رویے پر ایک مصنوعی رنگ چڑھا لیتا۔
 گھر واپس آنے کے چھ ماہ بعد نعیم الدین نے کئی ہفتوں کی مسلسل کوشش کے بعد جمیل کو ریل میں اسے ٹی ایس
 کا عہدہ دلوا دیا۔

ایک دن جمیل کی ہمشیرہ نے اُسے اپنے بچپن کے انداز سے کہا کہ بھائی اب تو ہمیں اپنی بھاونج کا چاؤ ہے۔ گھر
 آپ کی غیر حاضری میں کس قدر سونا بھٹا اب اُسے آباد و شاد کیجیے۔ جمیل نے ہنستے ہوئے کہا جمیل گھر میری غیر حاضری
 میں سونا تھا تو تم کوئی سی ایک بھاونج لے آتیں۔ بھلا میرے پوچھنے کی کیا ضرورت تھی؟ جمیلہ علیحدہ ہو گئی تو خورشید بیگم
 اپنے بیٹے کے پاس آئی اور کہنے لگی مرے اکلوتے بیٹے! امتحان اور معاش میں کامیاب ہو کر تم نے باپ کا گھر روشن
 کیا۔ کیا تم اب اپنی ماں کا کلیجہ ٹھنڈا نہ کرو گے؟ جمیل نے مسکرا کر کہا آتاں! میں وہ برف کہاں سے لاؤں جس سے
 تمہیں ٹھنڈک پہنچے؟ ماں بولی بیٹا برف کا تو سب انتظام ہو جائیگا مگر تم بھی تو ہاں کہو۔ جمیل نے جواب دیا آتاں میں
 جس طرح ہوں بہت خوش ہوں میں نہیں جانتا شادی کی یہ نئی ہلاکیا اثر پیدا کرے گی۔ خورشید بیگم نے بدور کہا جمیل! شادی
 کو بلانے کو اس سے تمہارا گھر آباد ہوگا اور تمہارے بزرگ باپ کی نسل قائم ہے گی جمیل یہ سن کر باہر چلا گیا۔ حقیقت یہ
 ہے کہ اب وہ پہلے کی بہ نسبت ایک زیادہ علی آدمی بن رہا تھا۔ اُسے بھی اُسی روز سے دُھن لگ گئی کہ اس معاملے کو کسی طرح
 طے کرنا چاہئے۔ کبھی جی سے پوچھتا کہ اگرچہ ثروت مجھے بھول چکی ہے اور اُسے بھول بھی جانا چاہئے لیکن کیا میں ثروت کو

بھولا ہوں؛ پھر کتنا اگر نہیں بھی بھولا تو اُسے بھول جانا میرا اخلاقی فرض ہے۔ کبھی سوچتا کہ تنہا رہنا میرے والدین کے لئے باعثِ گرب اور یوں میرے لئے بھی موجبِ اندوہ ہوگا۔ پھر جی سے پوچھتا کہ جس طرح عمر میں اُور ارادے کئے ہیں کیا اُسی طرح ایک روز فیصلہ نہ کر لوں کہ ہاں شادی کر لوں گا اور پھر والدہ سے جا کر کہہ دوں کہ برا لے خدا مجھے اُس نیک بخت کی شکل تو دکھا دو۔

اسی دوران میں ایک روز نعیم الدین باغ کی سیر کو جاتے ہوئے بیٹے کو ساتھ لے گئے اور اُس سے یہ ساری بات کی کہ میری تنہا ہے کہ اگر تم کو اعتراض نہ ہو تو تم اپنی خالہ زاد بہن عذرا سے شادی کر لو۔ وہ بڑی صالح و نیک بخت اور عقلمند لڑکی ہے۔ اگر ہماری طرف سے ذرا دیر ہوئی تو اُس کے لئے پیام چلے آ رہے ہیں پھر ایسی لڑکی مشکل سے ملے گی جسے تم مل چکے ہو یا دیکھ سکتے ہو۔

جمیل خاموش رہا پھر تھوڑی دیر کے بعد والد سے کہا کہ جیسے آپ کی مرضی میں آپ کے حکم پر راضی ہوں۔ جمیل اپنے ضمیر کو آئینے کی طرح صاف و روشن رکھنا چاہتا تھا۔ ماں باپ کی تربیت تعلیم کے اثر اور محبت کے سوز سے اُس کا دل گداز ہو چکا تھا۔ اُس نے اُسی روز سے ارادہ کر لیا کہ اب میری تمام توجہ اور محبت صرف عذرا کے لئے وقف ہوگی! جمیل اپنی خالہ محمود بیگم کے گھر آنے جانے لگا اور گویا موسیٰ کو سے کے خود تاثری کے اصول پر عمل کر کے عذرا کے آگے پیچھے جی میں اُس کا نام دہرانے لگا اور اکثر خیال کرنے لگا کہ عذرا بڑی اچھی لڑکی ہے۔

اور واقعی عذرا گوگلکنداروں میں نہ تھی لیکن ایک زبردست سیرت کی مالک ضرور تھی۔ وہ خاموش مزاج دور اندیش اور خود دار تھی۔ وہ تکلیفوں میں حوصلہ مند ضروریاتِ آرام و آسائش میں کفایت شعار اور لباس و خانہ آرائی میں سادگی پسند تھی۔ وہ تنہا سے عاری اور معمولات کی عادی تھی۔ وہ دنیا کو اس طرح دیکھتی تھی جیسی کہ وہ نظر آتی ہے وہ جمیل کی طرزِ دنیا کے خاکے کھینچ کھینچ کر اُن میں رنگ بھرنے کی مشتاق و خوگر نہ تھی۔ لیکن گو غیر معمولی خیالات اُس کی نظر میں پسندیدہ نہ تھے وہ اپنے معمولی خیالوں اور باتوں پر اک پہاڑ کی طرح قائم تھی۔ جمیل کی طرح اُس کی فطرت میں نہ صحرایہ وسعت تھی نہ ندیوں کی روانی اور نہ سمندر کا جوش و خروش۔ اُس کے سپرے کا نام نہ تانت تھا اور خاموشی اُس کی آنکھوں میں بستی تھی۔ اُس کے خیالات اور اُس کی پسند نہ پسند کا پتہ نہ لگا تا آسان کام نہ تھا کیونکہ وہ منصوبہ بندی سے متفر اور خیال آرائی کا مضحکہ اڑاتی تھی جس سے یہ معلوم کرنا کہ اُس کے اپنے خیال کیا ہیں انتہا درجہ دشوار ہو جاتا تھا۔ وہ وفادار تھی اور جہاں اُس کی مخصوص ہر درمیان میں نہ آ جاتی وہ ہر قسم کا ایثار کرنے کو تیار تھی۔

اپنے گاؤں میں وہ یتیموں کی سرپرستی اور لارڈوں کی دلجوئی کرتی اور غریبوں کے لئے اُس نے ایک چھوٹی سی

درگاہ بنائی جس میں وہ اور اُس کی ایک غریب سیلی انہیں لکھنے پڑھنے اور سینے پروانے کی تعلیم دیتیں۔ اُسے اردو فارسی میں خاصی لیاقت تھی اور حساب بھی اُس نے دلچسپی سے سیکھا تھا۔ عذرا کی صورت زیبا اُس کا قد چھوٹا اُس کی چال بات ترتیب اور اُس کی آواز دھیمی تھی۔ ملازمت ملنے کے پانچ ماہ بعد جمیل کی مگنگی اور ڈیڑھ سال بعد اس کی شادی ہو گئی۔

عذرا سے مل کر جمیل کو ایک ایسی شخصیت سے دوچار ہوا جس میں اُس میں بعض باتوں میں بُعدِ مشرقین مختصا لیکن جمیل کی کمیاں عذرا کی خوبیاں تھیں اور شاید قدرت نے جو عموماً فطرتِ انسانی کی خواہشات کے جاؤ زین پر اپنے واقعات کی ریل گاڑی کو چلانا پسند نہیں کرتی بلکہ اُسے اپنے ہی بعض ناقابلِ الفہم موضوعہ اصولوں کی آہنی سرک پر رواں کرتی ہے۔ اسی لئے اس ندرت پرست نوجوان کو ایک معمول پسند رفیقِ زندگی دی تاکہ روزمرہ کے افکار و اعمال کی آمد و شد میں اُن کی باہمی زندگی کا ترازو متوازن و یکساں رہے +

عذرا جمیل کو عموماً یہ کہہ کر ایک عملی زندگی کی ترغیب دیتی کہ تمہاری ”سادھوانہ“ قابلیت اور تمہارا ”گاندھیانہ“ تخیل کس کام کا ہے جب دنیا کو اُس سے کچھ فائدہ نہ پہنچے۔ اگر انسان ایک خیالی نصب العین اور ایک مثالی محبت کے تخیلات میں ذہن ہی ذہن میں اپنی زندگی گزار دے تو اس دنیا میں اُس کے آنے اور رہنے سہنے کی غرض ہی کیا تھی؟ اُدھر جمیل کی طبیعت بجائے آگے بڑھ کے آنے کے پیچھے ہٹ کے پھپھنے کی تھی۔ وہ اپنی خلوت سے محبت کرتا تھا۔ وہ دن کی روشنی سے گھبراتا تھا۔ اُس کی آنکھیں راتوں کی چاندنی کو ڈھونڈتی تھیں۔ پھر بھی عذرا کی ”عملیت“ کا اک خاموش اثر جمیل پر ہونے لگا اگرچہ اُس کی سچی عظمت کا راز اُس وقت جمیل پر کھلا جب آئندہ بعض دشوار موقوفوں پر اُس نے جمیل کو خاموشی کے ساتھ زندگی کی بیدھی راہ دکھا دی۔

کیا جمیل کے دل سے ثروت کی محبت محو ہو چکی تھی؟ اس سوال کے جواب میں ہم صرف یہ سوال کرینگے کہ کیا انسان اپنے جذبات و تصورات کا مالک و حاکم ہے؟ اور کیا اُس کے دل کا کوئی جذبہ اور وہ بھی اک حسین و پاک جذبہ قطعی طور پر مٹ سکتا ہے؟ اور پھر کہیں گے کہ انسان کو خود اپنی ہی قلبی حالت سے صحیح آگاہی نہیں۔ وہ اپنے دل کو الٹ پلٹ کر دے بعض خیالات کو اُس میں سے نکال ڈالے لیکن اُن گنگوں کو کیونکر دھو ڈال سکتا ہے جو اس جامِ ہاں نما کے بتویں عنصر کا جود بن چکے ہیں؟

جمیل کی شعریت عذرا کی فطرت سے دوچار ہوئی۔ جمیل نے عذرا کو شاعرانہ نگاہوں سے دیکھا عذرا نے جمیل کو فطری طریقے سے لیکن دونوں کی نگاہوں میں سچی محبت تھی جو روز بروز بڑھتی گئی۔ عذرا کو اُس کی ماں کی نصیحت تھی کہ آج کل کی

بعض منہ زور لوکیوں کی طرح شوہر سے زیادہ بحث مباحثہ نہ کرنا اور نہ وہ مانتا بھی تمہاری بات نہ مانے گا۔

اُدھر جمیل ایک ”اصیل شوہر تھا سوائے اس کے کہ جہاں وہ اپنی فلک پروازیوں میں محو ہو جاتا وہاں عذرا عموماً کے زمین کی طرف کھینچ نہ سکتی تھی۔ جمیل چونکہ کمزور طبع تھا اسلئے بعض وقت وہ اُدھر اپنی والدہ اور اُدھر اپنی زوجہ کی اینچا تانی میں گرفتار ہو جاتا لیکن خوش قیمتی سے ایسے مواقع اکثر پیش نہ آتے تھے۔

شادی کے ایک سال بعد جمیل کے ہاں ایک لڑکا پیدا ہوا جس کا نام دادا نے عزیز احمد رکھا۔ اس سے جمیل کے والدین کی نگاہ میں اُس کی بیوی کی قدر و منزلت بڑھ گئی اور جمیل اور عذرا کے تعلقات اور بھی زیادہ خوشگوار و استوار ہوتے گئے۔ اس کے دو سال بعد شیخ نعیم الدین کا انتقال ہو گیا۔ نعیم الدین نے اپنی عمر کے پچھلے چند سالوں میں زمینوں اور مکانات کی خرید و فروخت سے کافی جائداد پیدا کر لی تھی۔ پس نعیم الدین کی وفات پر جمیل ایک خاصا متمول شخص ہو گیا۔ اب بجائے علمی مشاغل کے وہ اپنے کاروباری معاملات میں منہمک رہنے لگا۔ ملازمت سے جو وقت بچتا اُسے اُن کی نذر کرتا۔ تعجب تھا کہ باوجود تخیل پسند ہونے کے کاروباری حیثیت سے وہ ناکام نہ رہا۔ جمیل و عذرا کی سادہ معاشرت اور کفایت شعاری کے باعث اُن کے پاس تقوٰی ہی دیر میں خاصا سرمایہ جمع ہو گیا۔

لیکن اس زر و دولت کا اثر جمیل کی سیرت پر بُرا پڑا۔ وہ روز بروز زیادہ زپر پرست اور مادیات میں منہمک ہوتا گیا اگر اُس نے کبھی خیانت سے کام نہ لیا اور نہ کسی کی دل آزاری کی۔ وہ عموماً اپنی بینک کی کتاب کا مطالعہ کرتا اور اپنی جمع کو دیکھ دیکھ کر جی ہی جی میں خوش ہوتا اور حساب کیا کرتا کہ کتنی مدت میں میرے پاس کتنا روپیہ جمع ہو جائیگا۔ اُس کی بیوی اُسے خیر کرنے کی ترغیب دیتی لیکن علاوہ اس بات کے کہ وہ رسمی خیرات کے خلاف اپنے اصولی اعتراضات میں پناہ لے لیتا اُس میں ایک یہ عجیب و غریب عادت بھی پیدا ہو گئی تھی کہ وہ سرزنش آمیز نصیحت پر بجائے ٹھنڈے دل سے فوراً کرنے کے عارضی طور پر عین اُس کے برعکس عمل کرنے لگتا تھا۔ اپنے کاروبار میں منہمک ہو کر اُس کی محبت کی بلند پروازی و تیرہی کچھ کم ہو گئی۔ لیکن یہ نہیں کہا جاسکتا کہ اُس نے اپنے خانگی تعلقات میں کسی طرح کی بے اعتنائی سے کام لیا۔ نہیں بلکہ عذرا کی مستقل مزاجی کے اثر سے اُن کی مجتہد روز بروز زیادہ پائدار و مستقل ہوتی گئی اور اُن کی باہمی زندگی زیادہ ساکن و مطمئن!

ایسا معلوم ہوتا تھا کہ جمیل و عذرا کی ساری زندگی اسی طرح باہمی مسرت و انبساط میں گزرے گی!

(باقی)

بشیر احمد

تخریبِ عمل

گرو کیسے تو یاس ہے انکارِ ذاتِ حق، امیدوارِ رحمتِ پروردگار رہ
 آئیں گی تجھ کو اس نہ سرمستیاں تری رہنا ہے اس جہان میں اگر ہوشیار رہ
 اب دشتِ گردیوں کے زمانے گزر گئے ہنگامہ زائے محفلِ زیبائے یار رہ
 شایانِ عاشقی نہیں بایوسئی فراق ہر دم رہیں کشمکشِ انتظار رہ
 جاتی رہیں گی حُسن کی بے اعتنائیاں تو اپنے عہدِ شوق پہ خود استوار رہ
 اچھی نہیں ہیں دُست یہ عزلتِ گزینیاں تو حق و راستی ہے سدا آشکار رہ
 یہ تیرہ خاکداں تے دم سے چمک اُٹھے رخشاںِ عمل کے چرخ پہ خوشیدار رہ
 اہلِ نظر کو زندگئی پُر سکوں ہے موت بحرِ جہاں میں موجِ صفتِ بقرار رہ
 پیدا ہر اک بہار میں اپنی بہا کر اور بے نیازِ عہدِ خزان و بہار رہ

کس نے کہا تجسّس و تدبیر چھوڑ دے

سنگِ عمل سے شیشہِ تقدیر توڑ دے

جلال الدین اکبر

بکھرے ہوئے پھول

اے عابد! جب رات کی نقاب پوش ملکہ واپس جانے لگتی ہے۔ جب آسمان کی آب گون چادر سے ملائک اُس کی پوشاک کے بکھرے ہوئے ہیرے پھٹنے لگتے ہیں تو رفتہ رفتہ افق پر سحاب کے رنگین دیار یک پردے بھی پھٹ پڑتے ہیں۔ پردہ نشین ملکہ اُن میں روپوش ہو جاتی ہے اور صبح کا نور دنیا کو تابندگی بخشتا ہے۔ اُس وقت نازک نازک پھول بھی اظہار عقیدت میں مسکرا اٹھتے ہیں مگر تو اُس وقت کہاں ہوتا ہے؟ مجھے سجدہ کیوں نہیں کرتا؟

اے عابد! تو جانتا ہے۔ صبح کس کو کہتے ہیں؟ صبح اُس دوشیزہ کا نام ہے جس کے دل میں معصومانہ جذبات پنہاں ہوتے ہیں اور جس کے سینہ سے دوشیزگی کا نور نکل کر تیری آنکھ کی پھیلتی ہوئی بینائی کی طرح دنیا پر چھا جاتا ہے!

اسی لئے میں نے اس وقت کو اپنی عبادت کا بہترین وقت بنایا ہے!!!

اے عابد! اُس وقت، جب صبح اُٹے اعظم کی دلکشی پر رفتہ رفتہ ایک ہر لٹاک اندھیرا مُسلط ہونے لگتا ہے جب قمر لبی بے حجاب اور عریان روشنی کو مشرق کے اُفتی جہنم سے پھیلاتا ہوا آگے بڑھتا ہے۔ جب اُس کی روشنی ہلکے رنگ کی زرین شراب بن کر کائنات کے ہوش و حواس پر غالب آتی جاتی ہے۔ جب سمندر آہستہ آہستہ چاندنی کا سا سُنا نور اپنی آنکھوں میں لئے ہوئے متحرک ہوتا ہے۔ اور جب آسمان پر موتی بکھر جاتے ہیں۔ تو اُس وقت تو کن تار کیو میں چھپ جاتا ہے؟

آ اور اپنے مہبود کو سجدہ کر!

اے عابد! یہی وہ وقت ہے۔ جسے میں نے اپنی عبادت کے لئے پسند کیا ہے کیونکہ شام دلکش اور دل

افروز مناظر کا مخزن ہے!!!

اے عابد! جب رات کی تاریکی میں نقاش قدرت کے تراشے ہوئے نقش و نگار جھلملانے لگتے ہیں۔ جب دنیا کے تمام پہلوؤں پر سکوت کا پردہ پڑ جاتا ہے۔ اور جب فرشتوں کی آرا مگاہ اور نیک روحوں کے پاک محل میں بھ سناں اچھا جاتا ہے۔ جب چاند کی روشنی دنیا میں آئینہ و منہارہ جاتی ہے اُس وقت تیرے کلمہ میں نیند کا تیرہ و تارانا

کیوں چھاجاتا ہے؟

آہ کیا تو اس وقت کو نہیں جانتا؟

اے عابد! اُمٹھ اور سر نیاز مجھکا دے!

یہی وہ وقت ہے جو میری عبادت کی آخری منزل ہے اور جس وقت سکوت اور سکون باہم گلے ملتے ہیں!

اے عابد! میری عبادت کے یہ اوقات ”بکمرے ہوئے پھول“ ہیں۔ انہیں چُن لے! موسم بہار گزر جاتا

ہے۔ پھر تو ان کی لڑیاں کب پروئے گا؟؟؟

تہذیبِ فاطمہ عباسی

کوائفِ دل

(۱)

خو کردہ ہے دل لطفِ خراشِ جاں کا دل دادہ جراحِ غمِ پنہاں کا
معلوم ہے درماں کی حقیقت اُس کو وارفتہ ہے دروِ طلبِ درماں کا

(۲)

کرتا ہے بسرِ ہمیشہ روتے دھوتے ہو جائے گی تسکین اے ہوتے ہوتے
نادان ہے دل، کبھی سمجھ جائے گا سو ہی جاتا ہے بچہ روتے روتے

(۳)

کرتا ہے عجیب خواہشوں کا اظہار لاتا نہیں میں زباں پر حرفِ انکار
ازبس ہے عزیزِ مجھ کو خاطر اُس کی ہادی مراد دل ہے ایک طفلِ بیمار



سید محمد ہادی حسین

وجدانیات

انہما رحال عجزِ محبت سے دُور تھا
اور اُس پہ یہ کہ حُسنِ تمہارا غیبور تھا
نغموں میں ڈوب ڈوب گئی تھی ہر ایک سانس
تو دل کی انجمن میں گل افشاں ضرور تھا
نسبت ہی کیا ہے طور سے انوارِ یار کو
یہ تابشِ جمال ہے وہ رقصِ نور تھا
اُن کی ہزارِ ضد کہ ہمیں چھیرے کیوں یا
میرا یہ ایک عذر کہ دلِ ناصبور تھا
رنگینوں میں ڈوب گیا لالہ زارِ دل
ہر چند تیری برقِ تجلی سے دُور تھا
دل کی شکستگی سے نہ گھبرا یے حضو
یہ آئینہ ازل سے یو نہی چور چور تھا
تیری طرف سے ظلم کی غایت نہیں رہی
میں کچھ نہ کہہ سکا کہ ادب کا دُور تھا
میں قصہٴ تباہیِ دل عرض تو کروں
تم ہنس کے کہہ نہ دو کہ تمہارا قصو تھا
غیروں سے تھے وہ جو سخنِ سادگی تھی یہ
دیکھا نہ آنکھ اٹھا کے مجھے یہ غور تھا

عابد کوئی حجاب نہ تھا شامِ وصل میں

اک پردہٴ تبسمِ پنہاں ضرور تھا

محبت کی فتح

موسم بہار کی ایک صبح کو جب کہ ناصر کی عمر آٹھ یا نو سال کے قریب ہوگی وہ اپنے باغ میں سیر کے لئے آیا اور پھول توڑ کر دمال میں جمع کرنے لگا۔ دفعۃً اُس کی نظر ایک خوبصورت تیلی پر پڑی جو گلاب کے پھولوں پر اڑ رہی تھی۔ ننھے گلچیں کا دل اُسے پکڑنے کے لئے بے تاب ہو گیا۔ وہ پھولوں کو زمین پر پھینک کر تیلی کو پکڑنے کی کوشش میں مصروف ہوا۔ اُس کا تعاقب کرتے ہوئے وہ باغ کے آخری حصہ میں جا پہنچا۔ وہاں اُس کے کوٹ کا دامن ایک خاردار جھاڑی میں الجھ گیا۔ اور وہ منہ کے بل زمین پر گر کر رہنے لگا۔ باغ کے سامنے والی سڑک پر سے سلیم گزر رہا تھا۔ اُس نے ناصر کو گرتے ہوئے دیکھا تو فوراً اُس کی مدد کے لئے دوڑا اور اُسے کانٹوں کے جال سے ہائی دی۔ وہ خود بھی ناصر کا ہم عمر تھا اُس کے ہاتھ کانٹوں سے زخمی ہو گئے۔ ناصر نے اُس کی طرف احسان مندا نہ نگاہوں سے دیکھتے ہوئے کہا ”تم کیسے اچھے اور بہادر لڑکے ہو کیا تم میرے دوست بنو گے؟“ وہ یہ کہہ رہا تھا کہ اُس کا باپ بھی ادھر آ نکلا۔ ناصر نے دوڑ کر اُس کا ہاتھ پکڑ لیا اور اُسے یہ تمام واقعہ سنایا۔ ناصر کا باپ سلیم کے پاس آیا اور بولا ”میاں تم رکس کے بیٹے ہو“۔ سلیم نے جواب دیا۔ ”جناب میرے کوئی ماں باپ نہیں، لوگ کہتے ہیں تمہارے ماں باپ انڈیا کے پاس چلے گئے ہیں۔ میں چچا کے پاس رہا کرتا تھا لیکن آج انہوں نے ناراض ہو کر مجھے گھر سے نکال دیا ہے۔“

خدا نے جہاں ناصر کے باپ کو ظاہری دولت اور عزت عطا کر رکھی تھی۔ وہاں اُس کے باطن کو بھی رحم و محبت اور فیاضی کے لاتعداد خزانہ بخش دیئے تھے۔ اُس نے سلیم سے اس کے معقل حالات دریافت کرنے کے بعد اُسے پیار کیا اور کہا کہ تم میرے پاس رہو میں تمہیں ناصر کے برابر ہی تعلیم دلاؤں گا اور تمہیں اپنا بیٹا سمجھوں گا۔

دن گذرتے گئے، سلیم اور ناصر کی عمر کے ساتھ ہی ان کی محبت بھی ترقی کرتی گئی۔ وہ بچپن ہی سے ایک غیر معمولی طبیعت رکھتے تھے۔ عام لوگوں سے ملنا جلنا انہیں سخت ناگوار تھا۔

آخر وہ دن بھی آپہنچا جب انہوں نے اپنی تعلیم کو پایہ تکمیل تک پہنچایا۔

سلیم کا چچا اور چچی کسی ناگمانی حادثہ سے دریا میں ڈوب کر مر گئے۔ چونکہ اُن کا کوئی بچہ نہ تھا۔ اس لئے سلیم ہی اُن کی جائیداد کا مالک ہوا۔ لیکن وہ پھر بھی ناصر سے جدا نہ ہوا۔ انہیں دنوں ناصر کے باپ کا بھی انتقال ہو گیا۔

باپ کی موت کے بعد ناصر نے شہر کو چھوڑ دیا۔ اور اپنے گاؤں میں جہاں اُس کا آبائی مکان تھا سکونت اختیار کی۔ سلیم بھی اپنی جائیداد فروخت کر کے اُس کے ساتھ ہی چلا آیا۔

یہاں اُن کے کتب خانے میں ہزار ہا نادرا و ندرتیں تھیں جو ناصر کے باپ نے اپنی تمام عمر میں جمع کی تھیں اب ان کا محبوب ترین مشغلہ کتب بینی تھا۔ جب اُن کا دل پڑھنے سے سیر ہو جاتا تو وہ بالغ میں چلے جاتے۔ وہاں کسی گنج میں بیٹھ کر کتابِ فطرت کے مطالعہ میں محو ہو جاتے اور پہروں قدرت کی رنگینیوں کے متعلق گفتگو کیا کرتے۔ انہوں نے آپس میں یہ تحریریں مد کر لیا تھا کہ اگر ہم میں سے کسی ایک کا انتقال ہو جائے تو دوسرا اُس کے ترکہ کا واحد مالک ہو۔

ناصر کے ہمسایہ اکرم کے ہاں اُس کا ایک رشتہ دار وحید جو شہر میں رہتا تھا ملنے کے لئے آیا۔ ایک دن وِزول بیٹھے باتیں کر رہے تھے۔ وحید نے کہا "ناصر اور سلیم کو ایک دوسرے سے کس قدر محبت ہے اور محبت بھی ایسی پائدا ہے کہ اٹھارہ سال کے عرصہ میں اس میں ذرا بھی فرق نہیں آیا۔ جب سلیم ناصر کے پاس نیا نیا آیا تھا اُسی زمانہ سے میں انہیں دیکھ رہا ہوں۔ کیونکہ میرا مکان ان کے شہر والے مکان کے نزدیک ہی واقع ہے جہاں یہ پہلے رہا کرتے تھے ان دونوں کا باہمی اخلاص نظیر نہیں رکھتا یہی وہ سچی دوستی اور حقیقی محبت ہے جسے موت کے سوا دنیا کی کوئی چیز شکست نہیں دے سکتی۔ بلکہ سچ تو یوں ہے کہ ایسی محبت موت پر بھی فتح پاتی ہے۔" اکرم نے یہ سن کر شرارت سے ایک قہقہہ لگایا اور بولا "تو بے آپ بھی دنیا پر کس قدر نیک ظن رکھتے ہیں۔ اچی! یہ محبت و جنت کوئی چیز نہیں ہے۔ یہ سب لوگ اپنی غرض کے لئے آپس میں خوشامد سے پیش آنے پر مجبور ہیں اور آپ جیسے خوش اعتقاد اسے محبت سمجھ ہوئے ہیں۔ میں نہیں سمجھ سکتا کہ کوئی شخص کسی سے بغیر کسی قرابت کے صرف بے غرض محبت کر سکتا ہے۔ ایسا آدمی جو خواہ مخواہ کسی غیر سے محبت کرے، پاگل، مجنون، دیوانہ ہے یہ دونوں بھی جانے کس غرض کے لئے ابھی تک ایک دوسرے کے ساتھ وابستہ ہیں۔ آپ کہتے ہیں کہ موت بھی ان کی محبت پر فتح نہیں پاسکتی مگر یاد رکھئے کہ یہ خاکسار بھی اس پر فتح پاسکتا ہے۔"

وحید۔ ہرگز نہیں، حقیقی محبت کبھی نہیں مٹ سکتی، تم اپنے ارادہ میں کامیاب نہ ہو سکو گے۔
اکرم۔ بھئی خدا کی قسم، اگر میرا نام اکرم ہے تو چھ مہینے کے اندر آپ کو دکھا دوں گا کہ یہ محبت کیا حقیقت رکھتی ہے۔
وحید۔ اُونہ۔

وحید نے اُس کی بات کو محض یادہ گوئی سمجھا۔ لیکن وہ درحقیقت اپنے ارادہ کی تکمیل پر تلا ہوا تھا۔ اُس نے وحید کے رخصت ہوتے ہی اپنا کام شروع کر دیا۔

وہ اکثر ناصر کے پاس آکر بیٹھتا اور ہمیشہ سلیم کی نسبت نہایت سادگی سے ایک نہ ایک ایسی بات کر دیتا کہ سلیم کی شکایت بھی ہو جاتی اور ناصر بھی اُسے نہایت نیک نیت آدمی سمجھتا۔ کچھ عرصہ تک تو ناصر پر چنداں اثر نہ ہوا، لیکن رفتہ رفتہ اُس کے دل میں سلیم کی طرف سے نامحسوس طور پر کدورت آنی شروع ہوئی۔ گو بظاہر وہ اُس سے اسی طرح پیش آتا، لیکن اُس کے دل کی گہرائی میں کہیں بہت دور ایک مبہم شبہ کسی زخمی سانپ کی طرح تاریکی میں بچ و تاب کھا رہا تھا۔ اب اُس نے سلیم کو تنقیدی نظروں سے دیکھنا شروع کیا، اُسے سلیم کی ہر پر خلوص بات میں ایک تصنع نظر آنے لگا۔ وہ دل ہی دل میں کڑھتا اور افسوس کرتا۔ اب اُس کا دل مطمئن نہ تھا مگر وہ کبھی واضح طور پر یہ نہ پہنچ سکا کہ اُس کا اطمینان کیوں جاتا رہا۔

اکرم نے یہ کام بھی شروع کیا کہ سلیم کی ایک تصویر ساتھ لے کر گھر سے چلا جاتا اور کئی کئی دن آس پاس کے گاؤں اور قصبوں میں پھرا کرتا۔ کوئی تین ماہ کی کوشش کے بعد اُس کا مقصد پورا ہو گیا۔ اُسے عشرت خاں نامی ایک ایسا آدمی مل گیا۔ جس کی صورت سلیم سے بہت ہی ملتی جلتی تھی۔ یہ ایک ذلیل و غریب آدمی تھا جو ہمیشہ نہایت نامناسب طریق سے روپیہ حاصل کر کے اپنی بسر اوقات کیا کرتا۔ اکرم نے اس سے معاملہ طے کر لیا اور اسے اپنے ساتھ لے آیا۔ جس شام وہ گاؤں پہنچا اتفاقاً اس روز سلیم کی طبیعت نامناسب تھی۔ وہ سر شام ہی ناصر سے رخصت ہو کر اپنے سوئے کے کمرے میں چلا گیا تھا۔

رات کے وقت اکرم ان کے مکان میں داخل ہوا۔ اور ناصر کے پاس جا کر بیٹھ گیا۔ ناصر نے نہایت فکر سے اُسے بتایا کہ سلیم کی طبیعت خراب ہے۔

اکرم۔ (تعجب سے) اچھا مگر وہ تو کھڑکی کے پاس بیٹھ کر بندوق میں کارٹوس ڈال رہے تھے۔ کیا آپ کا ارادہ صبح شکار کو جانے کا ہے؟

مر۔ نہیں تو۔

ناصر یہ سن کر بہت حیران ہوا۔ لیکن اُس نے اپنا تعجب اکرم پر ظاہر نہ ہونے دیا۔ پھر اکرم باتوں باتوں میں کہنے لگا۔ ”سلیم صاحب نے یہ بہت ہی اچھا کیا کہ رائے صاحب والا گاؤں خریدنے کا ارادہ کیا، ایک لاکھ میں یہ گاؤں بہت سستا ہے۔“

مر۔ کیسا گاؤں؟۔ سلیم نے تو کوئی ارادہ نہیں کیا۔

اکرم - اچی وہی جویاں سے بیس میل شمال کی جانب واقع ہے۔ رائے صاحب اسے فروخت کر دینا چاہتے ہیں۔
ناصر - تمہیں کیونکر معلوم ہوا کہ سلیم اس کے خریدنے کا ارادہ رکھتا ہے۔
اکرم - مجھ سے رائے صاحب کا ایک ملازم ملا تھا۔ وہ کہتا تھا کہ تمہارے ہمسایہ سلیم ایک روز ہمارے آقا سے اس کے خریدنے کی نسبت گفتگو کرنے آئے تھے۔

ناصر - سلیم تو وہاں کبھی نہیں گیا۔
اکرم - آپ کو شاید اس لئے معلوم نہ ہو گا کہ کچھ دنوں جب آپ دہلی تشریف لے گئے تھے۔ انہیں دنوں مسٹر سلیم وہاں گئے تھے۔

ناصر - ہاں یہی بات ہوگی۔

تھوڑی دیر بعد اکرم اٹھ کر چلا گیا۔ ناصر آج ان نئی باتوں کو سن کر سخت متعجب ہو رہا تھا۔ وہ حیران تھا کہ سلیم ایک لاکھ میں گاؤں کیونکر خرید سکے گا؟ اُس کے پاس تو صرف پچاس ہزار روپیہ ہے۔ کبھی وہ سوچتا کہ ”پہلے جب کبھی میں ایک دن کے لئے بھی دہلی جایا کرتا تھا تو سلیم ہمیشہ میرے ساتھ ہی جاتا۔ لیکن اس مرتبہ وہ خلاف معمول ناسازی طبع کا عذر کر کے یہیں رہا۔ اور پھر یہ بات بھی مجھ سے پوشیدہ رکھی۔ سلیم کبھی مجھ سے اپنا کوئی راز نہیں چھپایا کرتا تھا۔ معلوم نہیں اُسے کیا ہو گیا۔ خیر میں صبح یہ بات تو اُس سے ضرور دریافت کروں گا۔“ وہ انہیں خیالات میں غرق ہو گیا۔

رات کو ایک بجے کے قریب جب تمام لوگ سو رہے ہیں۔ اکرم اور عشرت، ناصر کے مکان کے سامنے کھ آہستہ آہستہ باتیں کر رہے ہیں۔ عشرت شب خوابی کا لباس پہنے ہوئے ہے۔ اس کے ہاتھ میں سلیم کی ایک نہایت اور قیمتی بندوق ہے۔

اکرم - عشرت! دیکھو اس کی مورت ایک بنی نظر اپنے چہرے پر پڑنے و نیا۔ اگر اُس نے تمہیں اچھی طرح سے دیکھا
تمہاری جگہ کن خیر نہیں مگر ایسی جلدی بھی نہ کرنا کہ وہ تمہیں دیکھ ہی دے سکے۔ بس ایک نظر میں تو
سلیم ہی سمجھ جائے گا۔ ورنہ اس وقت بچنے خود دھوکا ہو رہا ہے۔ اس بات پر میری تہنیتیں

بش زبہ کر کے لکھا

میں گزری ہے۔ یہ آپ نے خوب کیا کہ سلیم کی بندوق اور لباس حاصل کر لیا۔

اکرم۔ ہاں اسی لئے تو میں نے اپنے آدمی کو ان کے ہاں نوکر کرا دیا تھا کہ وقت پر کام آئے۔ اچھا خدا حافظ۔
 عشرت دبے پاؤں ناصر کے مکان میں داخل ہوا۔ اکرم کے آدمی نے دروازہ کھلا ہی رکھا تھا۔ عشرت اُس کے پیچھے ہو گیا۔ وہ اُسے ناصر کے کمرے کے سامنے چھوڑ کر چلا گیا۔ عشرت اندر داخل ہوا۔ ناصر گہری نیند سو رہا تھا۔ پٹنگ کے پاس ہی تپائی پر ٹائم پیس پڑا تھا۔ عشرت نے پہلے تو بندوق کا رخ ناصر کے سینے کی طرف کیا اور پھر ایک ہاتھ مار کر ٹائم پیس تپائی سے نیچے گرا دیا۔ اس آواز سے ناصر بیدار ہو گیا۔ لیمپ کی دھیمی روشنی میں اس کی نگاہیں عشرت کے چہرے پر پڑیں۔ اس نے ایک ہلکی سی چیخ کے ساتھ کہا ”سلیم“۔ عشرت نے بندوق کو وہیں پھینکا۔ اور نہایت سزنت کے ساتھ کمرے سے نکل گیا۔

ناصر چند لمحوں تک تو سمجھ ہی نہ سکا کہ یہ کیا ہوا۔ لیکن تھوڑی دیر بعد اس کے حواس بجا ہوئے۔ اُس نے کہا ”یہ سلیم نے کیا کیا؟ وہ میری جان لینا چاہتا ہے! اُس سے اس کا کیا مقصد تھا؟“۔ اُسے فوراً اکرم کی باتیں یاد آ گئیں۔ خیال آیا کہ سلیم میرے بچے پر قبضہ کرنا چاہتا ہے۔ اس خیال سے اس کے دل پر ایک چوٹ سی لگی۔ وہ سر کو پکڑ کر پٹنگ پر بیٹھ گیا اور یوں اپنے آپ سے باتیں کرنے لگا۔ ”اُف! سلیم واقعی دغا باز نکلا۔ آہ آج مجھ پر کس قدر تلخ حقیقت منکشف ہوئی۔ میں نے کیا دیکھا جس کے دیکھنے کی مجھے کبھی اُمید نہ تھی۔ کیا دنیا میں محبت کا ایسی بدلہ ملا کرتا ہے؟“۔ اُٹھا اور سلیم کی بندوق ہاتھ میں لے کر کہنے لگا۔ ”یہ بندوق میں نے اُسے اسی لئے تحفہ دی تھی کہ وہ اس سے مجھے کو ہلاک کرنے کی کوشش کرے“۔ دفعۃً اُس کے دل میں غیض و غضب کا طوفان اُمنڈ پڑا۔ اس شخص کے لئے جس سے اُس نے بھائیوں سے بڑھ کر محبت کی تھی لیکن جو ایسا کینہ نکلا کہ اس نے اس محبت کی کچھ قدر نہ کی۔ جس کی پست فطرت اس محبت کو بالکل نہ سمجھ سکی۔ اس نے کمرے سے باہر نکل کر چاروں طرف سلیم کو دیکھا لیکن اسے کہیں نہ پا کر وہ اُس کے کمرے کی طرف گیا۔

سلیم دروسر کی شدت سے ابھی تک سو نہ سکا تھا۔ وہ پٹنگ پر پڑا کروٹیں لے رہا تھا۔ ناصر کو دیکھ کر بولا ”اوہ ناصر! نے اس وقت کیوں تکلیف کی۔ میں بالکل اچھا ہوں۔ یونہیں سر میں خفیف سادرد دھور رہا ہے۔“

”اگرچہ کر“۔ اب تم مجھے دھوکا نہیں دے سکتے۔ میں نے تمہیں ابھی طرح دیکھ لیا تھا۔ لیکن خدا کو منظور نہ تھا کہ غابا باز احسان فراموش یوں کسی بے گناہ کی جان لے۔ اُس نے ہمارے ہی ہاتھوں مجھے بیدار کرا دیا۔ اب کہ تم صبح ہی یہاں سے چلے جاؤ۔ چونکہ میں نے تم سے محبت کی ہے اس لئے میں تمہیں کوئی نقصان

نہیں پہنچانا چاہتا۔ کیونکہ مجھ میں کچھ انسانیت ہے میں تمہاری طرح حیوان نہیں ہوں۔“
 سلیم نہایت تعجب سے یہ سب باتیں سن رہا تھا۔ اس نے بتیرا ہی ناصر کو اپنی بے گناہی کا یقین دلایا۔ لیکن ناصر
 نے اسکی ایک بات نہ مانی۔

اس واقعہ سے ایک روز پہلے ناصر کو ایک گناہم خط ملا تھا جس میں لکھا تھا کہ ”سلیم تمہاری جان لینا چاہتا ہے“ اس
 کے ساتھ ہی سلیم کو بھی اس مضمون کا ایک خط ملا کہ ”ناصر اب تم سے بہت اگتا گیا ہے۔ وہ چاہتا ہے کہ تمہیں گھر سے نکال
 دے۔ چنانچہ وہ عنقریب کسی جیلے کے ساتھ تمہیں اپنے سے الگ کر دے گا۔ اس لئے بہتر ہے کہ تم خود ہی اسے چھوڑ دو۔
 تاکہ اُس وقت نہ اُست نہ اٹھانی پڑے۔“

اس وقت تو ان دونوں نے ان خطوں کے مضمون کا خیال نہ کیا۔ لیکن آج انہوں نے ان پر یقین کر لیا۔ سلیم
 نے ارادہ کیا کہ جس طرح ناصر نے میری محبت کو ٹھکرا دیا ہے۔ اب میں کبھی اسے صورت نہ دکھاؤں گا۔ اُس نے فوراً وہاں
 سے رخصت ہونے کی تیاری شروع کر دی اور صبح تک بالکل تیار ہو گیا۔ جب وہ وہاں سے روانہ ہونے لگا۔ تو اُس کی
 آنکھوں کے سامنے گذشتہ اٹھارہ سال کا تمام نقشہ کھینچ گیا۔ اس نے بہتیرا ضبط کرنا چاہا مگر آنکھوں سے آنسوؤں کا ایک
 چشمہ اُبل پڑا۔ وہ بڑی دیر تک روتا رہا۔ آخر اٹھا اور یہ سوچ کر کہ آخری مرتبہ ناصر کو بھی دیکھ لوں اُس کے کمرے کی طرف گیا
 ناصر کمرے میں نہایت اضطراب کے ساتھ ادھر ادھر پھر رہا تھا۔ اسے اس وقت جو روحانی تکلیف پہنچ رہی تھی وہ اس کے
 چہرے پر نمایاں تھی۔ سلیم اُس کے قریب گیا اور بولالہ میں اُس محبت کا جو آپ نے آج تک مجھ سے کی تھی دلی شکریہ ادا کرتا
 ہوں۔ چونکہ اب آپ مجھے محبت کے قابل نہیں سمجھتے۔ اس لئے میں آئندہ آپ کو کبھی اپنی شکل نہیں دکھاؤں گا۔ میں اس
 لئے یہاں آیا ہوں کہ جانے سے پہلے ایک مرتبہ اپنے بے وفادار دوست کو دیکھ لوں۔ ناصر نے کہا ”سلیم! اب اس دیدہ دلیری
 سے مجھے زیادہ تکلیف نہ پہنچاؤ، میرا دل پک گیا ہے، اب میرے زخموں پر نمک پاشی نہ کرو۔ میں بہت ضبط کر رہا ہوں جو تمہیں
 کچھ نہیں کہتا۔ مگر تم میری شرافت کا ناجائز فائدہ اٹھا کر مجھے اور تنگ کر رہے ہو۔ سلیم! اگر میں تمہاری بندوق اپنے کمرے
 میں گری نہ پاتا تو بخدا! مجھے تم پر اس قدر بھروسہ تھا کہ میں اپنی آنکھوں کا بھی اعتبار نہ کرتا۔ مجھے تم پر ایسی امید نہ تھی بلکہ
 میں تو یہ بھی خیال نہ کر سکتا تھا کہ تم کبھی مجھ سے جدا ہو گے۔“

سلیم نے ایک حسرت بھری نگاہ اُس کے چہرے پر ڈالی اور کمرے سے باہر نکل گیا۔ وہاں سے نکل کر وہ اُس ندی
 کے کنارے جو اُن کے مکان کے قریب ہی بہتی تھی، درختوں کے ایک جھنڈ میں پہنچا۔ یہ جگہ ان دونوں کو بہت پسند

تھی۔ اور اکثر شام کا وقت وہ یہیں گوارا کرتے تھے۔ اس نے ایک وداعی نظر اُس جگہ پر ڈالی اور با چشم نم وہاں چلا آیا۔ سلیم کی گاڑی جب وہاں سے روانہ ہوئی تو ناصر اسے کھڑکی میں سے دیکھتا رہا۔ جب گاڑی آنکھوں سے اوجھل ہو گئی تو وہ پٹنگ پر گر پڑا اور بچوں کی طرح بسکیاں لے کر رونے لگا۔ کوئی آدھ گھنٹہ تک وہ یوں نہیں رویا کیا۔ لیکن پھر اُس نے سوچا کہ میں کس قدر بیوقوف ہوں جو اپنے دشمن کے لئے رو رہا ہوں۔ اُس نے تو اٹھارہ سال کے رشتہ محبت کو دولت کی خاطر اس بے دردی سے توڑ ڈالا اور میرے دل میں ابھی تک اُس کی محبت باقی ہے۔ مجھے اب اسے بھول جانا چاہیے۔“

سلیم نے قریب ہی ایک قصبہ میں رہنے کے لئے مکان لے لیا۔ اب اُسے دنیا کی کسی چیز سے دلچسپی نہ تھی۔ وہ اپنی زندگی میں ایک خلا سا محسوس کرتا تھا۔ اس کا مکان جس سڑک کے کنارے واقع تھا اُس پر سے وہ اور ناصر شکار کی غرض سے کئی دفعہ گزر چکے تھے۔ سلیم تمام دن کھڑکی کے سامنے بیٹھ کر گزرنے والی گاڑیوں کو دیکھتا رہتا۔ اس امید پر کہ شاید کبھی ناصر ادھر سے گزرے اور وہ اسے ایک نظر دیکھ لے۔ ہر دور آنے والی گاڑی پر اس کی منتظر آنکھیں جم جاتیں۔ اس کے تاریک دل میں امید کی ایک کرن چمک اٹھتی۔ لیکن افسوس کہ اُس کی نگاہیں کبھی کامیاب نہ ہوتیں۔

ناصر نے سلیم سے جدا ہونے کے بعد گھر سے نکلتا ترک کر دیا۔ وہ نہ کبھی سیر کو جاتا نہ شکار کو۔ اکرم کبھی اُس کے پاس آتا اور نہایت ہمدردی سے کہتا ”آپ کیوں اس قدر افسردہ خاطر رہتے ہیں۔ آپ کی صحت بہت خراب ہو رہی ہے خدا کے لئے اپنے حال پر رحم کیجیے۔“ وہ جواب دیتا ”اکرم! میرے دل سے اُس بے فانی محبت نہیں نکل سکتی جس نے میری زندگی میں داخل ہو کر چند سال کے لئے اُسے نہایت خوشگوار اور پر لطف بنا دیا تھا۔ خواہ اُس نے مجھ سے بے وفائی کی لیکن پھر بھی میں باوجود ہزار کوشش کے اُسے نہیں بھول سکتا۔“

ایک دن اکرم نے سوچا کہ اب وحید کو اپنا کارنامہ سنانا چاہئے۔ یہ سوچتے ہی اُس نے وحید کے پاس جانے کی تیاری شروع کی دوسرے روز وہاں جا پہنچا اور اُس سے کہا ”لو میں نے سلیم اور ناصر پر فتح پالی ہے۔ اب اپنی آنکھوں سے جا کر دیکھ آؤ کہ سلیم ناصر کے پاس نہیں ہے۔“ وحید کو یہ سن کر سخت بچ ہوا۔ لیکن اس نے اکرم سے اپنا بیچ چھپایا اور ہنس کر کہا ”بھئی بھئی حضرت ہو۔ لیکن یہ تو کہو یہ ہوا کیونکر؟“ اسی طرح تدبیر کے ساتھ تمام بات اُس سے معلوم کر لی کہ کس طرح اس نے سلیم اور ناصر کو ایک دوسرے سے جدا کیا۔ اکرم کے جاتے ہی وحید نے یہ تمام واقعہ ناصر اور سلیم کی طرف الگ الگ خطوں میں لکھ دیا۔

ناصر کو جب یہ خط پہنچا تو خوشی اور رنج کی دو متضاد کیفیتوں سے اس کی عجیب حالت ہو گئی۔ کبھی وہ اس بات سے

خوش ہوتا کہ سلیم بے گناہ ہے اور وہ دونوں بہت جلد ایک دوسرے سے ملنے والے ہیں اور کبھی اس بات سے اسے بچ بچتا کہ اس نے سلیم کے دل کو کس طرح توڑ ڈالا تھا۔ اُس نے ارادہ کیا کہ اسی دن سلیم کے پاس جا کر اس سے معافی مانگے اور اسے پھر اپنے پاس لے آئے۔ وہ یہ سوچ ہی رہا تھا کہ ایک آدمی نے آکر اس کے ہاتھ میں ایک خط دیا۔ لفافہ پر سلیم کی تحریر دیکھ کر ناصر نے نہایت اضطراب سے لفافہ چاک کیا۔ خط کا مضمون یہ تھا۔ ”میں دنیا میں صرف چند گھنٹے کا عہد ہوں۔ اور مرنے سے پہلے ایک بار آپ کو دیکھ لینا چاہتا ہوں۔ اگرچہ آپ مجھے بھول چکے ہیں اور مجھے کوئی حق حاصل نہیں ہے کہ آپ سے اس استدعا کے پورا ہونے کی امید رکھوں۔ لیکن میں آپ کو اُس بھولے ہوئے عہد محبت کا واسطہ دیتا ہوں جب کہ آپ مجھے جان سے زیادہ عزیز رکھتے تھے اور میری ہر آرزو کو پورا کرنا اپنا فرض سمجھتے تھے“ کہ میری آخری تمنا پوری کر دیجئے۔“

یہ خط پڑھ کر ناصر کی آنکھوں کے آگے اندھیرا سا چھا گیا۔ وہ رونے لگا اور بولا ”سلیم! خدا نہ کرے اب تم مجھ سے جدا ہو۔ خدا تمہیں زندہ رکھے۔“

ناصر گھبرا ہوا سلیم کے کمرے میں داخل ہوا اُس نے پہلی ہی نظر میں دیکھ لیا کہ سلیم اب آخری سانس لے رہا ہے۔ ملازم نہایت انوس سے اپنے مہربان آقا کے زرد چہرے کی طرف دیکھ رہے تھے اور ڈاکٹر اُسے وحید کا خط سنار ہاتھ تھا۔ ناصر کی طرف دیکھ کر سلیم نے کہا ”ناصر! تم آگئے، میری روح تمہیں دیکھنے کے لئے بے قرار تھی، اور تمہارے ہی انتظار میں وہ میرے جسم سے اب تک جدا نہ ہو سکی۔ اب میں الطینان سے مر سکوں گا۔ یہ موت اور یہ چند روزہ جدائی مجھے سب سے زیادہ معلوم ہوتی ہے۔ ناصر! میری روح تم سے اب بھی جدا نہ ہوگی۔ میری محبت، میری دعائیں عمر بھر تمہارے ساتھ رہیں گی۔“ وہ پلنگ سے اٹھ کھڑا ہوا۔ ناصر نے یہ کہتے ہوئے اُسے اپنی آغوش میں لے لیا ”سلیم! مجھ پر نصیب کو معاف کر دو۔ مجھے تم سے اسی طرح محبت ہے، اور میں نے تم سے جدا ہونے کے بعد کبھی چین نہیں پایا۔“ سلیم نے لڑتی ہوئی آواز میں کہا ”ہاں میں نے تمہیں معاف کر دیا مجھے معلوم ہو گیا ہے کہ تم بے گناہ تھے۔ ناصر نے سلیم کو پلنگ پر لٹا ناچا ہا۔ لیکن سلیم کے بازو اُس کی گردن کے گرد سخت ہو گئے۔ ناصر نے مشکل اُسے اپنے سے علیحدہ کر کے بستر پر ڈال دیا۔

سلیم ایک بے جان جسم تھا، مگر اُس کے سفید ہونٹ متبسم تھے۔ ناصر نے جھک کر اُس کی نیم وا آنکھیں بند کر دیں اور اُس کی پیشانی کو چوم لیا +

میری جھونپڑی

سب و مستوں سے آگے اک ارضِ رنگ و بو ہو
 ہو دور اس جہاں سے نزدیکِ بزم ہو ہو
 انسان کا تصور معذورِ جستجو ہو
 اُس خلوتِ سکوں میں دنیائے آرزو ہو
 خاموش زندگی ہو
 اور میری جھونپڑی ہو
 جب محفلِ شفق میں لیلائے شام آئے
 دو شیزہ سکوں جب بالائے بام آئے
 جب کاروانِ انجم مستِ خرام آئے
 جب سازِ خامش سے شب کا پیام آئے
 اک مستِ تیرگی ہو
 اور میری جھونپڑی ہو
 جب مسکرا رہے ہوں زریں قبا تار سے
 جب گیت گاہے ہوں کچھ نغمہ زاتار سے
 جب تھر تھرا رہے ہوں مستِ حیاتار سے
 جب جھللا رہے ہوں جانِ ضیا تار سے
 ہلکی سی روشنی ہو
 اور میری جھونپڑی ہو
 وہ چاند وہ حسینہ وہ تاجدارِ زریں
 چھا جائے جب جہاں پر شکر بہارِ زریں
 گردوں پہ تہ رہا ہو اک آبشارِ زریں
 اٹھ اٹھ کے جھومنی ہو موجِ خسارِ زریں
 پُر کیف چاندنی ہو
 اور میری جھونپڑی ہو
 جب کوثرِ شفق سے موجِ شراب اُٹھے
 گلرِیز وادیوں سے بوئے گلاب اُٹھے
 وہ صبح کی "حسینہ" جبے حجاب اُٹھے
 جس وقت مسکرا کر تیرا شباب اُٹھے
 تو ست بے خودی ہو
 اور میری جھونپڑی ہو
 جب شام کی نموشی پیمانہ سکوں ہو
 دایانِ بزمِ فطرت کا شائد سکوں ہو
 ہر نظرِ مسکرا میخانہ سکوں ہو
 لے کاش! روحِ میری بیگانہ سکوں ہو
 تو گیت گاہے رہی ہو
 اور میری جھونپڑی ہو
 جب کوندے ہوں جلوے طوفانِ رنگِ دُوبوں
 جب گونجتے ہوں نغمے ہیجانِ رنگِ دُوبوں
 جب جھومتی ہوں بُدیں نیاں رنگِ دُوبوں
 جب کھیلتی ہوں حوریں دایانِ رنگِ دُوبوں
 ہاں! شغلِ مے کشی ہو
 اور میری جھونپڑی ہو
 روشِ صدیقی

کسریٰ

پست ہمت اور اخلاق کو کمزور کرنے والے امراض میں کسریٰ نفسی میں حد سے تجاوز کر جانا ایک مسلک ترین مرض ہے اکثر لوگوں کی عادت ہوتی ہے کہ دوسروں کے مقابلہ میں اپنی کم بضاعتی اور ہیچ میزری کا ذکر بڑے ذوق و شوق سے کرتے ہیں۔ اپنے آپ کو ذلیل، سید کا راور ناجیز، چرم خاک کہتے ہیں مالا لکھ خدا نے انہیں سلطان، امیر اور مرد و عورت پیدا کیا۔ اس لئے انہیں چاہیے کہ اپنی نیک خلقی اور پاکیزہ سرشتی کا ذکر تشکر اور تفاخر کے ساتھ کریں۔

خدا تعالیٰ نے انسان کو بلند فطرت بنایا۔ تاکہ وہ قدرت کی مخالف قوتوں کا مقابلہ عزم و استقامت سے کر سکے اپنی تذلیل و تحقیر کرنا اُس کی بارگاہ میں انتہادرجہ کی ناشکر گزاری اور بدترین گناہ ہے۔

تذلیل نفس کی عادت اخلاقِ فاضلہ کے حق میں ہم قاتل ہے۔ انسان اپنی نگاہوں میں خود بے اعتبار ہو جاتا ہے آزادی اور اطمینان ضائع ہو کر وہ بے ریٹھ کی ہڈی کا ڈھانچ رہ جاتا ہے۔ پاکیزہ سیرتی اور خوش اخلاقی جو شریف طبیعت کا خاصہ ہے تباہ ہو جاتی ہے۔

اکثر لوگوں کی اقتاد ہی ایسی ہوتی ہے کہ مجلس میں وہ سبک پیچھے اور حقے الوسع ایسے مقام پر بیٹھتے ہیں جہاں لوگوں کی نظر ان پر نہ پڑیں انسان فطری طور پر تذلیل نفس کو حقارت کی نگاہ سے دیکھتا ہے فطرت اس امر کی مقتضی ہے کہ وہ آزادانہ طور پر زندگی بسر کرے۔ اُس کے خیالات آزاد ہوں اور اپنے تئیں وہ ہر لحاظ سے اشراف المخلوقات کہلانے کا اہل بنائے۔ دنیا بھی ایسے آدمی سے محبت کرتی ہے۔

اس مرض کا ایک سبب یہ بھی ہے کہ تمہاری طبیعت ایسے لوگوں سے متنفر ہو چکی ہے جو اپنے تئیں حقیقت کے کیں بڑھ کر ظاہر کرتے ہیں تم متواتر ان کو ذلیل و خوار دیکھ کر قابلیت کے اظہار سے بھی نفرت کرنے اور اپنے آپ کو ہیچ اور ناتوا شمار کرنے لگتے ہو۔ لیکن یاد رکھو کہ تذلیل نفس سے نہ کوئی دنیا میں کامیاب ہوا ہے اور نہ ہو سکتا ہے۔ لاعلمی اور جہالت کی وجہ سے بڑھ بڑھ کر باتیں بنانے اور اپنی قابلیت کے صحیح اندازہ کے بعد اپنی ذات پر اعتماد کرنے میں بہت فرق ہے۔ اپنی عزت آپ کرنا اور اپنے متعلق اعلیٰ خیالات رکھنا انسان کو گناہ کی خواہش ہی سے نہیں بچاتا بلکہ اُس کو ناکامی کی تمنی سے بھی آشنا نہیں ہونے دیتا۔ اُس شخص سے جو اعلیٰ خیالات رکھتا ہے کبھی کینہ حرکات سرزد نہیں ہو سکتیں۔ بلکہ خفیہ سازشوں اور ذلیل کوششوں کو وہ نفرت کی نگاہ سے دیکھتا ہے۔

دنیا کی نظریں تمہارا تہہ کچھ بھی ہو۔ تم کبھی اپنی تحقیر نہ کرو اگر نرد مال جاتا ہے تو جانے دو۔ جائدا و تباہ ہوتی ہے تو ہوجائے ہر شے سے مفارقت اختیار کرو۔ لیکن خدا کے لئے خود داری کو ہاتھ سے نہ دو۔ (سوٹ مارڈن)

تیری یاد میں

آہ بھر بھر کے تجھے یاد کیا کرتا ہوں دل کو اس طرح سے برباد کیا کرتا ہوں
 میری آنکھوں میں ہے میرا ستارہ یارب شب کو رورو رو کے یہ فریاد کیا کرتا ہوں
 تیرا فرماں تھا کہ اُلفت میں مری خوش رہنا غم سے اپنے تجھے ناشاد کیا کرتا ہوں
 جب سے میں تیری محبت میں گرفتار ہوا ہر گرفتار کو آزاد کیا کرتا ہوں
 دل غمگیں کو ترے شاد کرے تاکہ خدا غم زدہ جو ہیں انہیں شاد کیا کرتا ہوں
 سنگ دل جو ہیں انہیں دل مے عائیں کر اُن کی بیداد پہ بیداد کیا کرتا ہوں
 شام ہوتی ہے تو میں حُسنِ تصویر سے ترے دل کے دیرانے کو آباد کیا کرتا ہوں
 اُسے معلوم ہے کیا شے دل بیدل ہے بہا آہ بھر بھر کے جسے یاد کیا کرتا ہوں

بہار

سرابِ نظر

وہ تھیٹر کے کھلے ہوئے دروازے کی طرف بڑھا۔

رائیلے نے اُسے پکڑ لیا اور اندر داخل ہونے سے باز رکھنے کی کوشش کرنے لگا۔ اُس نے کہا ”نہیں برو نو ایسا نہیں! طرب گاہوں میں اُس کی تلاش بے سود ہے۔“

مگر شکستہ دل ملاح نے جواہری بیوی کی جدائی میں دیوانہ ہو رہا تھا نہایت روکھے پن سے اپنے آپ کو اُس کی گرفت سے چھڑا لیا اور ایک عزم آہنی کے ساتھ یہ کہہ کر آگے بڑھ گیا ”تم چاندی کا ایک چھوٹا سا ٹکڑا لکھو اگر اُسے ادھر ادھر ڈھونڈتے پھرتے ہو اور میں جس کا خزانے کا خزانہ لٹ گیا اُس کو تلاش نہ کروں۔“

برو نو اپنی بیوی کو عصمت کی دیوی اور نیکی کا فرشتہ سمجھتا تھا وہ اُسے تمام گرجوں اور خانقاہوں میں آبادی کے ہنگاموں اور گھل کی عزتوں میں ڈھونڈ رہا تھا۔ برو نو کا دوست رائیلے اُس کے اس جنون میں اُس کے ساتھ ساتھ تھا۔ رائیلے کو معلوم ہو چکا تھا کہ میڈیون اسی تھیٹر میں اکثر بیس کی حیثیت سے کام کر رہی ہے اور اس لئے وہ برو نو کو ہر ممکن طریقے سے وہاں جانے سے روک رہا تھا۔ رائیلے کو یقین تھا کہ برو نو اُس بیوی کو جس پر اُسے اس قدر حسد ہے اس پست حالت میں دیکھ بالکل ہی دیوانہ ہو جائے گا۔

لیکن قبل اس کے کہ وہ اُسے دوبارہ روک سکے برو نو نے ٹکٹ والے کی طرف ایک سکہ پھینکا اور تماشائیوں کے جھوم میں شامل ہو گیا اس طع وہ دونوں ایک دوسرے سے جدا ہو گئے۔

روشنی کے طوفان موسیقی کے شور، زرد جواہر اور رنگ و زیبائش کے دُور سے برو نو کی آنکھیں چند صیا رہی تھیں اور اُس کا دماغ چکرا رہا تھا۔ وہ جھوم کے درمیان جہاں خود اُس نے اپنے آپ کو لاپہنسا یا تھا ایک ستون کی مانند کھڑا تھا۔ اُس کا بلند و بالا قد سب سے اونچا نظر آ رہا تھا، اُس کی وحشت آمیز، درد مند آنکھیں ایک زخمی شیر کی طرح ہر طرف دیکھ رہی تھیں، اُس کی قمیص کا گریبان کھل کر پیچھے کی طرف ہلکا ہوا تھا۔ اُس کے لمبے سیاہ بال لہریں لیتے ہوئے اس کے گندمی چہرے کے پُر شکوہ اور سخت و وحشت نقوش کی مخالف سمت چلے گئے تھے۔ وہ لوگوں کے ہنستے ہوئے جھوم کے درمیان بالکل ایک مہرائی درندے کی مانند گھبرا ہوا تھا۔

شیخ پرپریوں کے ملک کا ایک نظارہ پیش کیا جا رہا تھا اور لوگ اُسی کو دیکھ دیکھ کر ہنس رہے تھے اور تالیاں بجا

رہے تھے۔ یہاں تک کہ ایک اور گھنٹی بجی۔ اس دفعہ ایک ایسا انفلاء سامنے آیا جس میں جنگل اور پانی، سیمین چشمے اور گلاب کے تختے دکھائے گئے۔ سفید پروں والی پریاں درختوں کی ٹہنیوں پر اڑتی پھرتی تھیں۔ اور دو شیرہ لڑکیوں کی جماعتیں جن کے لباس دنیا کے ایک ایک پھول کی طرح ترتیب دیئے گئے تھے موسیقی کی ہر ہر لہ کے ساتھ مل کر رقص کر رہی تھیں۔ ریویرا کے ماہی گیر کے لئے یہ سب کچھ حقیقی حیثیت رکھتا تھا۔ اُس کی بڑی بڑی بھوری آنکھیں حیرت آمیز خوف کے ساتھ اس نظارے کو دیکھ رہی تھیں۔ اُس کے کند دماغ میں جادو کی وہ کمائیاں چمک لگا رہی تھیں جو اُس نے اپنے بچپن میں سنی تھیں جو اُن ملکوں کے متعلق تھیں جہاں اُس کے خیال کے مطابق کسی فانی انسان کے قدم نہیں پہنچ سکتے۔ وہ بالکل سیدھا کھڑا تھا، حیران، بے جس و حرکت۔ آواز کے زیر و بم، حرکات کی ہم آہنگی، اور روشنی کی جوت نے جورات کی تاریکی میں سے یہاں آکر اُس کی نظر کو خیرہ کر رہی تھی اُس کے سر کو چمکادیا +

اس تمام عرصہ میں اُس کی نظر رقص کرنے والی ہزاروں لڑکیوں کے مجموعی حسن میں سے ایک ایک کے چہرے پر تجسنا پڑ رہی تھی۔ اُس چہرے کے تجسس میں جس کو وہ آج تک نہ پاسکا تھا۔

پھولوں کی کیاریوں کو پہچاندتی ہوئی اور مٹھلیں، بادوں کو طے کرتی ہوئی ایک عورت کی سراپا شوکت صورت نظر آئی جس کا لباس کنول کے پھول کی طرح سجایا گیا تھا۔ اُس کا جسم ”لباس کے پھول“ کی سفید اور سبز پنکھڑیوں میں بمشکل چھپ رہا تھا۔ اُس کے سنری بال ایک جوئے زریں کی طرح لہرا رہے تھے اور اُس کی نیلی نیلی آنکھیں مسرت و انبساط سے ہنس رہی تھیں۔

کوریابس جب لپک کر ”پھول لڑکیوں“ کے حلقہ میں آئی تو ایسا معلوم ہوا گویا وہ ابھی اپنے اٹھتے ہوئے شباب کی فصل بہار میں ہے۔ اور جب اُس نے گانا شروع کیا تو اُس پر کسی بیل خوشنوا کے ہلکے ہلکے اور میٹھے میٹھے نغموں کا گمان ہونے لگا۔

معا اُس کے نغموں کو چیرتی ہوئی ایک آواز آئی ”یہ وہی ہے!“

ایک لمحہ کے لئے وہ بالکل سیدھا کھڑا ہو گیا۔ اُس کی آنکھیں روشنی سے چمک رہی تھیں۔ اُس کا سینہ ابھرتا تھا اور گرتا تھا۔ پھر وہ ایک ہرن کی طرح فلاںچیں بھرتا ہوا لوگوں کے سروں پر سے پھاندتا ہوا اور ایک نشست کے دوسری نشست پر کودتا ہوا اُس جگہ پہنچ گیا جہاں وہ کھڑی تھی۔

کوریابس کے لبوں کی موسیقی لنگ ہو گئی۔ ”پھول لڑکیوں“ کا حلقہ اُسے اکیلے چھوڑ کر بھاگ گیا۔ اُس کی چمکتی ہوئی آنکھیں مجرا نہ ہراس سے بھر گئیں۔ وہ بے قوت اور بے حرکت اُس شخص کی طرف دیکھنے لگی جس کی عزت کو

اُس نے تباہ و برباد کر دیا تھا۔ اُدھر سازندوں پر اور حاضرین پر ایک خوف آمیز خاموشی چھا گئی۔

برونو نے اپنی باہیں اُس کے لئے پھیلا دیں۔ اور اُس کی آواز خاموشی کو لرزاتی ہوئی نکلی۔ ”میڈیون، میڈیون! تم جنت میں ہو اور مجھے بھلا بھکی ہو دکھائیے حقیقت ہے؟“

اُس کا سارا جسم مچھا گیا، اُس کے اعصاب کی قوت سلب ہو گئی، وہ کانپ اٹھا اور پھر ایک سکتے کے عالم میں اُس کی طرف دیکھنے لگا۔ هجوم کے شور و غل اور متحیر حاضرین کی چیخ اور پکاریں کیا طاقت تھی کہ وہ اُس کے کانوں تک پہنچ سکیں۔ وہ صرف اُس عورت کی طرف دیکھ رہا تھا جسے اُس نے اس سنان دنیا میں ڈھونڈ پایا تھا۔ اُس عورت کی طرف جو اُس سے اجتناب کر رہی تھی اور اُس سے خوف کھا رہی تھی۔

وہ مجربانہ دہشت جو برونو نے اس وقت اپنی بیوی کی آنکھوں میں دیکھی اُس کے دل و جگر کو ایک خنجر کی طرح چیر گئی۔ اُس لرزادینے والے خوف و ہراس کے ساتھ جو اس وقت اُس کے حواس میں روان و دواں تھا ایسا معلوم ہوا کہ اُس کے ہوش پھر بچا ہو رہے ہیں۔ اُس نے اپنا سر اوپر کو اٹھایا، اس طرح جیسے کوئی شیر ایک جانکاح زخم کھا کر ایک آخری بار اپنے دشمن کو دیکھنا چاہے۔ اُس نے ایک نگاہ غصے سے بھرے ہوئے اور طیش سے وارفتہ تماشائیوں پر ڈالی اور پھر ایک نفہ اور اپنی بیوی کو دیکھا۔ اُس کے برف جیسے سفید اعضا کو، اُس کے سینے کو جو اُس کی زنجیں پوشاک میں سے کھلا ہوا ابھر اور گر رہا تھا، اُس کے رنگ آلود حسن کو جو نزدیک سے شباب کی تمام رعنائیوں سے معرِ نظر آتا تھا۔

اُس وقت اُس پر روشن ہوا کہ یہ جنت نہیں بلکہ دوزخ ہے، اور اس روشنی نے اُس سرابِ نظر کو جو اُس کی آدھی زندگی تک اُسے دھوکا دینا رہا پھر کر دو ٹکڑے کر دیا۔ اُس نے اُسے پکڑ لیا، اُس کی آنکھوں میں آنکھیں ڈال کر دیکھا، پھر اُس کے نرم و نازک جسم کو بھیج ڈالا اور ایک چیخ کے ساتھ جو تمام لوگوں کے دلوں سے اس طرح گزر گئی جیسے وہ سب ایک دل و یک روح تھے اُس نے اُسے دھکا دے کر ایک طرف پھینک دیا۔

”تم میری بیوی نہیں ہو گوتہا میری شکل و صورت ویسی ہی ہے! آہ، اے نابکار ظالم شیطان! تو میرا منہ چڑاتا ہے۔ آہ! تو نے اُس کے ساتھ کیا کیا جس سے میری روح محبت کرتی تھی؟ تو اُس کے اعضا سے زیاں کاروں کی آنکھوں کی دعوت کرتا ہے، تو اُس کا حسن شہوت پرست جہنم کے درمیان لگاتا ہے اور وہ ہونٹ جو صرف میرے چومنے کے لئے تھے تو ان تماشائیوں کے سامنے پیش کرتا ہے! مجھے بتا! وہ روح کہاں ہے جس کی میں پرستش کرتا تھا؟ وہ زندگی کہاں ہے جس سے مجھے محبت تھی؟ وہ خدا کی تخلیق۔ تو ان پر اپنا تصرف نہ کر سکتا تھا! وہ اُسی کے ہاتھ میں ہیں تو ان پر اُس کے جسم کی طرح قبضہ نہ کر سکتا تھا!“

ایک پل کے لئے وہ اس طرح کھڑا رہا جیسے ایک جوان فرو سینے میں گولی کھا کر کھڑا رہتا ہے۔ پھر اُس کی شعلہ بار نکھیں جنہیں اب کچھ نظر نہ آتا تھا اُن گروہ درگروہ تماشا یوں پراٹھیں جو اب اپنی نشستیں چھوڑ چکے تھے۔ اُس کے مرے پر اس وقت نامرادی و ناکامی کی ایک ناقابلِ اظہار شان نمایاں تھی۔ اُس کے ٹوٹے ہوئے دل سے ایک زور مایہ جگ نکلی، پھر وہ اپنے دونوں ہاتھ اٹھا کر اپنے سر کی طرف لے گیا اور دھڑام سے زمین پر گر پڑا۔ اُس کی پیشانی س کی بیوی کے سینے پر آ رہی۔ اُس کے منہ سے لہو جاری ہو گیا اور اس خون سے نرگس کے وہ پھول جو اُس کی بیوی کے لباس میں پروئے گئے تھے سُرخ ہو گئے۔ جب لوگوں نے اُسے اٹھایا تو وہ مرجکا تھا۔ ————— وہ

یس سال سے مر رہا تھا +

منصور احمد

”اودا“

غزل

کر گئے کام و لو لے دل کے
توبہ کر بیٹھے مے کشی سے وہ
رکھ کے آنکھوں پہ لے گئے عشاق
اب وہ طوفانِ زندگی کیسا
کس قدر بُند تھی شرابِ عشق
کیوں نہ بھٹکیں مسافرانِ عدم
موجزن ہے حیات کا طوفان
گل کھلاتی رہی چمن میں بہار
اے اللہ رے خمارِ مستم!
کر دیا فاش رازِ ناخنِ محم
اٹھتے جاتے ہیں باری باری سے

قیس ہے ساتھ ساتھ محل کے
بن گئے جام جب مری گل کے
سارے حلقے مری سلاسل کے
موجِ آغوش میں ہے ساحل کے
ہو گئے ٹکڑے شیشہ دل کے
پھیر میں آ گئے ہیں منزل کے
قطرہ قطرہ میں خونِ بَسمَل کے
زخم جب تک ہرے ہے دل کے
لڑکھڑاتے ہیں پاؤں قاتل کے
کھول کر عقدے میری مشکل کے
بیٹھنے والے تیری مغل کے

پُچھ گیا دامنِ امید تپش

رہ گئے خالی ہاتھ سائل کے
شیخ عبد اللطیف تپش بے

محفلِ ادب

ارتقاءِ حقیقت

جناب رگھوپت سہائے صاحبِ فراق بی۔ اسے کی یہ نظم ٹامس ہارڈی کی ایک انگریزی نظم کا ترجمہ ہے جس کے بحر و قافی کی ترتیب وہی ہے جو اصل نظم میں ہے جناب فراق کہتے ہیں کہ انگریزی نظموں کے ترجمے اردو نظم میں اکثر ہوتے ہیں لیکن غالباً یہ امر پہلی بار اس ترجمے میں ملحوظ رکھا گیا ہے۔ کہ ترجمہ کا ہر مصرع اُسی بحر میں ہو۔ جس بحر میں اصل مصرع ہے۔

درجہ بدرجہ

(۱) (نغمہ ماہِ وسال)

کیا نہ دلِ فطرت بدلے گا ہو کے محبت سے مجبور

اب تک کھل نہ سکا یہ راز

(۴)

کیوں ہے عالم سوز و گداز

جو یہ حالت

کیوں قدرت نے

یوں ہی رہی

کیوں فطرت نے

جو یہ اذیت

ہر اک شے سے چھید ڈیا ہے در و بھرا یہ نغمہ ساز

کٹ نہ سکی

(۲)

مٹ کے فنا ہو جائے تو اچھا ہر جلتی پھرتی ہستی

بے جس و بے جان

(۵) (آخری ترانہ)

کچھ تفسیر

لیکن کچھ ہے فضا لرزاں

خواب پریشان

جوشِ تموج سے ہے عیاں

کی تصویر

ساری بلائیں

بے خبر اس سے کہ ہے کس حال میں ذی احساس ہر اک لگیر

غم کی صدائیں

(۳) (نغمہ ترجمہ)

مٹ جائیں گی اور نہ چلیں گے دُکھتے دلوں پر پھر سہکا

کیا ہوگی نہ یہ ظلمت دور

ظن کو جوش آئے گا دنیا ہو جائے گی رشکِ جنا

کیا ہوگی نہ یہ غفلت دور

”میکار“

رفتہ رفتہ

افلاطون کا فلسفہ عشق

جب وہ عارفِ جو عالمِ عینی کا گرامشاہدہ کر چکا ہے، کسی حُسن کے دیوتا کے چاند سے چہرے میں حُسنِ حقیقی کا جلوہ دیکھتا ہے یا کسی قدِ موزوں کی دلغزبی پر نظر ڈالتا ہے تو وہ سارے بدن سے لرز اٹھتا ہے۔ اور اُس پر ویسی ہی مقدس ہیبت طاری ہو جاتی ہے جیسی حُسنِ مطلق کے نظارہ سے ہوتی ہے۔ اُس وقت وہ اُس نوجوان، اُس خدائے حُسن کی دل و جان سے عباد کرتا ہے بلکہ اگر اُسے یہ خوف نہ ہوتا کہ لوگ اُسے احمق سمجھیں گے تو وہ اُس کے سامنے قربانی کرتا، جس طرح کسی بُت یا دیوتا کے سامنے کی جاتی ہے۔ اس نظارہ کے عالم میں اُس پر عجیب و غریب واردات گزرتی ہے۔ اُس کے جسم کا ارتعاش جاتا رہتا ہے کی جگہ بے انتہا حرارت پیدا ہو جاتی ہے اور وہ پسینہ میں ڈوب جاتا ہے۔ حُسن کی کرنیں آنکھ کی راہ اُس کے وجود میں زبانی ہیں اور مرغِ روح کے گرد ایک جال سا بنا کر اُس کے بازوؤں کو گرا دیتی ہیں۔ یہ گرمی ساری سختی اور وجود کو جن کے دل کے نکلنے میں رکاوٹ تھی پگھلا دیتی ہے اور دیکھتے ہی دیکھتے بازوؤں کی جڑیں حرارت سے غذا پا کر پیکھ بن جاتی ہیں پیکھ میں پر جم آتے ہیں۔ کیونکہ روح میں کسی زمانہ میں پر لگے تھے۔ وہ مجسم بال و پری تھی۔ غرض روح گرمی سے کھولنے راہ بننے لگتی ہے اور جس طرح بچوں کے مسوڑوں میں دانت نکلتے وقت گدگد سی اور ٹیس ہوتی ہے۔ اسی طرح روح میں بھی نکلتے وقت میٹھا میٹھا درد ہوتا ہے اُسے بخار سا محسوس ہوتا ہے اور تپک اور ٹیس۔ جب کبھی اُسے معشوق کے حُسن کا نظارہ آتا ہے۔ اُس کے آرزو کی کلی کھل جاتی ہے حُسن کی حرارت سے گرما کر وہ درد سے نجات پاتی ہے اور خوب ہنستی کھیلتی ہے۔ بلکہ محبوب سے جدا ہوتے ہی وصل کی پیاسی روح پھر تڑپنے لگتی ہے۔ بازوؤں کی جڑیں سُکھ کر مند ہو جاتی ہیں۔ اس لئے پیکھ حرکت نہیں کر سکتے۔ اب مقید آرزو اور جکڑے ہوئے پرو بال نبض کی طرح اُچھلتے ہیں اور زنجیروں کو توڑ کر نکلنا اہتے ہیں۔ اس لئے روح جس میں ہر طرف سے نشتر چہر رہے ہیں درد سے بے چین ہو جاتی ہے۔ اگر کسی چیز سے فرحت دیتی ہے تو معشوق کی یاد سے۔ لذت اور درد کے یوں مل جانے سے روح اپنے آپ سے بیگانہ ہو جاتی ہے، نہ رات کو نہ آتی ہے نہ دن کو چین آتا ہے۔ آرزو کی بے تابی کھینچ کر وہاں لے جاتی ہے۔ جہاں حُسن کے مالک کو ایک نظر دیکھنے کی امید ہو۔ جب روح اُسے دیکھ لیتی ہے اور آرزو کو نکلنے کی راہ مل جاتی ہے تب جا کر قیدیوں کو رہائی اور تازہ ہوا میں سانس بنا نصیب ہوتا ہے۔ روح کانٹوں کی غلش سے نجات پاتی ہے اور چند لمحوں کے لئے بے پایاں مسرت کے مزے لیتی ہے +

”تعلیم و تربیت“

ایک تاریخی انکشاف

گذشتہ سال کے ماہ ستمبر میں۔ رومۃ الکبریٰ کے جو سکتے انگلستان میں برآمد ہوئے ہیں وہ تاریخی حیثیت سے

انتہائی اہمیت رکھتے ہیں چنانچہ انگلستان میں روما کے عہد حکومت کے سب سے بڑے ماہر پروفیسر آر۔ جی۔ کولنگ وڈ کا خیال ہے کہ ان سکول کا وجود انگلستان میں روما کے دور حکومت کی تاریخ کو پلٹ دے گا۔ اور دوسری تاریخ لکھنی پڑے گی کیونکہ مورخین نے اپنے قیاسات کی بنا پر جو تاریخ لکھی ہے وہ غلط ہے اور جو تاریخ انہوں نے مرتب کئے ہیں وہ قطعی جلیل پیر پروفیسر موصوف کے اس بیان سے ظاہر ہے کہ تاریخ انگلستان کا سنگ بنیاد اُکھاڑ پھینکا جائے گا، اور جدید معلومات کی روشنی میں نئی بنیاد رکھی جائے گی۔

علم تاریخ کے شیدائی منتظر ہیں کہ دیکھیں تجدید تعمیر کس ڈھب سے ہوتی ہے اور انگلستان کی قدیم تاریخ کے بدل جانے سے وہاں کے محققین اور ماہرین کے کمالات کی قلعی کس شان سے اُترتی ہے +

”شمع“

قرآن پاک عرب عیسائی کی نگاہ میں

فلسطین میں سرکاری مدرسوں کے اعلیٰ مدرسین کی کانفرنس اس غرض سے منعقد کی گئی تھی کہ فلسطین کے مدارس کا نظام و نصاب مقرر کیا جائے۔ اس کانفرنس میں استاذ انیس صیداوی نے جو مسیحی ہیں اور یافہ کے مدرسہ ثنائیہ کے مدرس اعلیٰ ہیں یہ تجویز پیش کی کہ سرکاری مدرسوں کے اعلیٰ درجوں میں قرآن کی تعلیم لازمی قرار دی جائے تاکہ عیسائیوں کی آئندہ نسل قرآن کی بلاغت کے فائدہ سے محروم نہ رہے اور اُن کی زبان درست ہو اور ملکہ زبان حاصل ہو۔

سامریوں کی تورات

سامری فرتے کے اُن موسیوں کے پاس جو نابلس (نظام) میں رہتے ہیں، حضرت موسیٰ کی پانچوں کتابوں کا سب سے قدیم نسخہ موجود ہے۔ جو مطبوعہ اور مشہور نسخہ سے جو موجودہ یہودیوں کے پاس ہے مختلف ہے۔ سامریوں کا دعویٰ ہے کہ یہ نسخہ حضرت موسیٰ کی اولاد میں سے ایک کا لکھا ہوا ہے، اور یہ بنی اسرائیل کے کنعان میں داخل ہونے کے تھوڑے دن بعد لکھا گیا تھا +

”معارف“

چینی مزدوروں کے گیت

میری بڑی بہن کپڑا بنتی ہے، میرا بڑا بھائی کپڑا بیچتا ہے۔ کپڑا بیچتا ہے اور چاول خریدتا ہے، ہمارے خالی پیٹ بھرنے کے لئے۔

میری بڑی بہن کپڑا بنتی ہے، میرا بڑا بھائی کپڑا بیچتا ہے۔ میرے چھوٹے بھائی کے کپڑے پھٹے رہتے ہیں مگر ان کو پیوند لگانے کے لئے کوئی کپڑا نہیں ملتا۔

میری بڑی بہن کپڑا بنتی ہے، میرا بڑا بھائی کپڑا بیچتا ہے۔ کپڑا کون خریدتا ہے؟ وہ امیر آدمی جو سامنے رہتا ہے بدیسی کپڑا استا ہے، دیسی کپڑا سخت ہے۔ بدیسی کپڑا عمدہ ہے امیر آدمی اُسی کو خریدتا ہے۔ دیسی کپڑا کوئی منہ نہیں مینا میرا بھائی اور میری بہن بھوکے مرتے ہیں۔

(۲)

تم چاول بوتے ہو، میں کپڑا بنتی ہوں، وہ اینٹیں بناتا ہے۔ ہینگ ہو۔ ہینگ ہو۔ ہینگ ہو۔
آٹھ گھنٹے کام، آٹھ گھنٹے آرام، آٹھ گھنٹے مطالعہ سب جو محنت اور مشقت کرتے ہیں انسانوں کے سے داغ پیدا کرنا چاہتے ہیں۔ پڑھنا سیکھو۔

کتابیں پڑھو، مزدور محق نہیں ہے، پڑھو اور سیکھو، سیکھو اور پڑھو۔
آٹھ گھنٹے مطالعہ، آٹھ گھنٹے آرام، آٹھ گھنٹے کام، سب جو محنت اور مشقت کرتے ہیں انسانوں کا سادما غیلا کرنا چاہتے ہیں +

تبصرہ

تختی سفید رنگ کا سرمہ ہے جو آنکھوں کے تمام عوارض کے لئے مفید تسلیم کیا گیا ہے۔ جناب موجد نے اس سرمہ کا ایک پکیٹ ہمارے پاس بھیجا تھا جسے ہم نے دو تین ضرورت مند اشخاص میں تقسیم کر دیا۔ استعمال کے بعد سب نے تعریف کی ہے۔ جن اصحاب کو ضرورت ہو وہ ایک مرتبہ ضرور اس سرمہ کو آزمائیں۔ قیمت پانچ روپے فی تولہ ہے۔ تین ماشے سے کم رواد نہیں کیا جاتا۔
ملنے کا پتہ ۱۔ منیجر کارخانہ تختی۔ شاہ دولہ گیٹ۔ گجرات (پنجاب)

دارالاشاعت پنجاب لاہور

عام فہم علمی تصانیف

تمام کتابوں کا سائز فلیکسپ کا نصف۔ کاغذ اعلیٰ، کتابت و طباعت عمدہ۔ اوپر گتے کی جلد
آئین حکومت ہند

ہندوستان کے مختلف طبقوں میں سیاسی بیداری پیدا ہوجانے کے باوجود اب تک عوام کو حکومت ہند کے قوانین کی موٹی موٹی باتیں ہی معلوم نہیں اور عوام تو ایک طرف ہے۔ اچھے خاصے پڑھے لکھے لوگوں کو بھی علم نہیں کہ ہندوستان پر برطانیہ کس طریق سے حکومت کر رہا ہے۔ صوبوں کی گورنمنٹ ملک کی گورنمنٹ اور امپیریل گورنمنٹ کا آپس میں کیا تعلق ہے۔ دارالامرا اور دارالعلوم کیا چیز ہیں۔ قانون کس طرح پاس ہوتے ہیں۔ جدید مصلحات سے ہندوستانیوں کو کیا فوائد حاصل ہوئے۔ اسمبلی اور کونسل کو کیا اختیارات حاصل ہیں۔ ڈسٹرکٹ بورڈ اور میونسپلیٹیوں کا کیا طریق کار ہے۔ بجٹ کس طرح بنتا اور منظور ہوتا ہے۔ اس کے علاوہ فوج۔ پولیس۔ عدالت جیل۔ دیسی یا ستوں۔ ہندوستان کے نظام مالی اور دوسری ضروری باتوں کے متعلق نہایت فائدہ مند معلومات بہم پہنچانی گئی ہیں اور کسی چیز کے حق میں یا اس کے خلاف کسی طرح کا اظہار رائے نہیں کیا گیا۔ اوروں اس موضوع پر یہ پہلی جامع کتاب ہے جسے ہر تعلیم یافتہ شخص کو عموماً اور سیاسیات میں کسی قسم کی دلچسپی لینے والے حضرات کو خصوصاً مطالعہ کرنا چاہیئے از عبد المجید خاں سالک بی۔ اے۔ - قیمت ۴

اسی سلسلے کی دوسری کتابیں

امداد باہمی۔ اس کتاب میں انجمن ہائے امداد باہمی (کوآپریٹو سوسائٹیز) کے نظام اور ان کے طریق کار کے متعلق تفصیلی معلومات دی گئی ہیں۔ آج کل کی سرمایہ داری نے دنیا میں معیشتوں کا جو طوفان برپا کر رکھا ہے۔ اس سے غریبوں کو بچانے کے لئے جتنی تدابیر لی گئی ہیں۔ ان سب میں سے نظام امداد باہمی کو بہتر ثابت کیا گیا ہے۔ از عبد المجید خاں سالک بی۔ اے۔ - قیمت ۴

دانیان فرنگ۔ اس کتاب میں فلکیات کے ماہروں مشہور عالموں اور فلسفیوں۔ جہاں بچانے والے سائنس دانوں۔ برقیات کے ماہروں اور بڑے بڑے موجدوں کے کارنامے نہایت دلنشین طریق سے درج کئے گئے ہیں۔ قیمت ۴

سیاحوں کی کہانیاں۔ امریکہ اور آسٹریلیا کے سے دور دراز برعظیم اور قطب شمالی و جنوبی اور دریائے نیل کے منبع اور تبت کے پایہ تخت لاسہ جیسے خطرناک مقامات پر پہلے پہل انسان کا قدم کب اور کس طرح پہنچا اور انسان نے پھر اور پر پر عظیم الشان فتوحات کب اور کس طرح حاصل کیں قیمت ۴

ایجادات۔ انیسویں صدی کی تمام اہم اور فائدہ مند ایجادات کا مفصل تذکرہ۔ سینما، گراموفون، موٹر کار، ریل کے انجن۔ وغیرہ جہاز۔ تار پیڈ روپے فبر نار سانی۔ بحری تار۔ ہوائی جہاز۔ گھڑی اور کلاک توپ وغیرہ کے مفصل اور پر رطبت حالات قیمت ۴

کاری گری۔ یعنی مفید اور اہم صنعتوں کے حالات۔ چاقو کاغذ۔ ویسائی پرن سوئی۔ پیپ۔ کپڑا۔ سینے کی مشین۔ شیشہ۔ چائے۔ پتھر کا ٹولہ۔ بوٹ۔ گوا۔ شکر۔ چینی۔ قفل اور چینی کے برتن بنانے کے حالات و نجیب انداز میں۔ قیمت ۱۲

دارالاشاعت پنجاب ۹۵ اریلوے وڈ۔ لاہور

بیداری ہند

یعنی

پشت و در پیم

مجموعہ

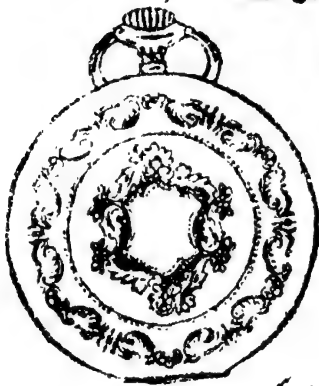
کارنامہ ہما تانگا ندھی

ہندوستان کے معزز اخبارات و رسائل نے اس کتاب پر جو تنقید و تبصرہ کیا ہے وہ طلب کرنے پر مفت روانہ ہوگا۔ جس کے مطالعہ سے آپ پر اس کتاب کی پوری حقیقت واضح ہو جائیگی

لے کاپی

دارالاشاعت بیداری ہند میرٹھ

نئے سال آمد کی خوشی میں اس گھڑی کا خریدار کو اٹھارہ چیزیں انعام میں مفت



بجور تحفہ اس گھڑی کے خریدار کو آخرِ قیامت تک
انعام میں بلا قیمت دی جائیگی

سونے کا طے کی ہوئی یادگار لیور راج

اس گھڑی کے پرنس مضبوط پین شیمن لیور ہے۔ سونے کا یادگار طے کیا ہوا ہے۔ جو شل
سونے کے چمکا ہے۔ اور عرصہ تک قائم رہتا ہے۔ یہ گھڑی ہم نے اپنے خاص آرڈر سے منگائی ہے
جو دیکھنے میں پچیس روپے سے کم کی نہیں معلوم ہوتی۔ فیشن ایبل جیٹس پانچ کی نہایت ایک بناوٹ کی گھڑی ہے۔ ٹائم نہایت درست
باتی ہے۔ ایک عدد ضرور بنگائے۔ قیمت مہ اٹھارہ انعامی چیزوں کے۔ چھ روپے۔ محصول علامہ۔ گارنٹی دوس سال۔

ہو شیار خیر دار

دیکھئے فوراً فرمائش بھیجئے۔ درجہ تاریخ منقرہ گز جانے بعد چھ روپے میں صرف گھڑی ملے گی۔ انعام میں ملے گا
نست انعامی شینا سنری نیکنہ دار لگوٹھی ایک ۱۲ دستی آئینہ ایک ۱۲ فوٹیل بن ایک ۱۲ ٹوٹ کی مواضع ایک ۱۲ دھکا
کاگ اسکر و ایک ۱۲ سنری سیفٹی بن ایک ۱۲ سونیکا طے کی ہوئی چوڑی ایک چوڑے میں
لگانے کا کاغذ ایک چوڑے ۱۲ خوبصورت سنری ایک چوڑے فیشن ایبل گلے کا ہار ایک ۱۲ تصویر دار پوسٹ کارڈ ایک بن۔ ۱۲ دستی
ردال ایک ۱۲ اوٹیشن بن کلپ ایک ۱۲ لکڑی کلپ ایک ۱۲ آئینل کلپ ایک ۱۲ اسٹین جین ایک ۱۲ انجوڈ اسینٹ ایک شیشی۔

مازہ شہادت۔ جناب محمد صیف صاحب قلعہ ڈراگ آسام سے تحریر فرماتے ہیں۔ کہ دو عدد گھڑی نمبر ۳۲ مہ انعامی چیزوں
کے پر پونجی بہت پسند آئی۔ مہربانی فرما کر اور چھ عدد گھڑیاں مہ انعامی چیزوں کے بہت جلد بھیج دیجئے۔
فرمائش لکھتے وقت گھڑی کا نام اور اخبار کا حوالہ ضرور لکھئے گا۔

ایس۔ بی۔ بخشی۔ ایند کمپنی نمبر ۱ کو لوٹ لہ اسٹریٹ پوسٹ بکس نمبر ۱۱ کلکتہ

ناظرین

مال منداوا

اور سزاوار

قیمت		نام تحفہ	قیمت		نام تحفہ
روپیہ	آنہ		روپیہ	آنہ	
۰	۳۵	دُصہ کابلی	۹	۰	گبرون لودیانہ کا تھ قیضون فی گز
۰	۱۵	تھان پٹی و گز	۴	۱	دریائی زنانہ فی گز
۰	۱۳	لوئی سفید کشمیری	۲	۱	کرٹھی برائے سوٹ مردانہ ۱۲ اگرہ
۸	۶	چادر زنانہ گرم اونی	۴	۱	جراب فوجی اونی فی جوڑہ
۸	۶	چارخانہ کبیل	۲	۱	جراب پشمینہ فی جوڑہ
۰	۸۰	پوشین	۸	۰	جراب اونی فی جوڑہ
۸	۵	چادر پھولدار زنانہ سلکی	۷	۰	جراب سوتی فی جوڑہ
۲	۱	بوسکی سلکی زنانہ فی گز	۱۲	۰	جراب ریشمی فی جوڑہ
۰	۶۵	دری سلکی پھولدار ۵ × ۹ فٹ	۱۲	۰	جراب سوتی سٹاکنگ
۸	۲	دری سوتی بستہ ۱۸ × ۲ گز	۰	۶۰	چادر جوڑہ پشمینہ
		جینسین	۰	۱۶	چادر جوڑہ گرہی پشمینہ

آپ کو چاہئے کہ ہمارے کارخانہ سے مال خرید کر ہماری حوصلہ افزائی فرمائیے۔ اگر مال مہنگا یا خراب ہو تو ہم ذمہ دار ہیں +

آپ کی خدمت کرنے والا اسلامی کارخانہ

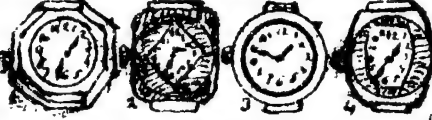
جمعدار ایکم دین اینڈ سنسز لودیانہ (پنجاب)

محصول و سیکنگ
معاف

جرمنی کی حیرت انگیز اشیاء

بڑی رعایت

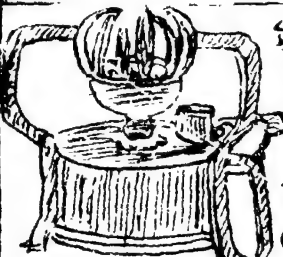
سوئٹزر لینڈ کی بنائی ہوئی



بے نظیر رسٹ واچرز

یہ رسٹ واچز سنہری یا سفید سلنڈر مشین اور
میں پچاس روپیہ کی معلوم ہوتی ہیں۔ ان کے
مکان کوئی دیکھ بھی نہ سکتا ہوگا۔ قیمت فی
سے روپیہ۔ ہر کیس سے روپیہ۔ ریڈیم ڈائل مکھ روپیہ۔ قسم ہر ایک وقت دیا
جاتا ہے۔ محصول ایک معاف

اگر آپ ان گھڑیوں میں سے صرف ایک گھڑی چھ آنے میں لینا چاہتے ہیں تو آپ پہلے
ہیں ایک روپیہ چودہ آنہ قیدیہ ڈاک بھیج کر اپنا نام رجسٹرڈ کروائیں۔ ہم آپ کو پانچ عدد کوپن نکٹ ارسال کریں گے۔ آپ ان میں سے چار عدد دے کر
پارہ دستوں میں ہر ایک چھ آنہ خیریت گریں آپ کو ملے گا ایک عدد وہی آنہ آنے وصول ہو گئے آپ پھر ان سے کہیں کہ آپ ہر ایک دست میں ایک دے دیا جائے
عد اس کوپن کے جو آپ چھ آنہ کو یا قادیہ یعنی آٹھ مہینے بھیج کر آپ کی طرح پانچ آنہ کوپن ہم سے منگوائیں اور چار عدد نکٹ آپ کی طرح ایک پراچھ آنہ کو پانچ چار دستوں میں
میں فروخت کریں۔ آپ کے چاروں دستوں کے پہلے عدد کوپن یا کوپن نمبر کے پیچھے ہی آپ کو ایک خوبصورت کلائی کی گھڑی ارسال کی جائے گی۔ یہ نادر و قدیم
ہے ہاتھ سے نہ مکتواؤ۔



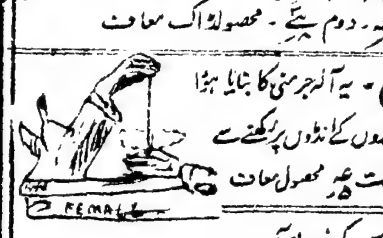
کار آمد سفری چولہا ریو چولہا
کام کی چیز ہے۔ اس میں ہر قسم کی
ساگ بجائی اور چار وغیرہ آتیا رہ جاتی
ہے قیمت ہر محصول ایک معاف



کپڑے سینے کی چھوٹی مشین
یہ مشین ہر قسم کے خاص طور پر آکٹو سے کرنا
ہے۔ ان کو کام سکھانے کے لئے بہت
کار آمد چیز ہے آپ بھی اپنی لڑکیوں
واسطے ایک منگوائیں تاکہ کپڑی ہو کر کسی
کی محتاج نہ کوئی پڑے۔ بڑی مشین سطح
سلائی کرتی ہے ساتھ ساتھ بڑے آنچہ ہے۔
قیمت ہر محصول ایک معاف



کپڑوں پر نیل
بوتے نکالنے کی
مشین
یہ مشین کپڑوں پر شایت عمدہ
نیل بوتے لگائی ٹوپیائی راسن
وغیرہ بناتی ہے بڑے کام کی چیز ہے کام دفتر میں
بہ قیمت درجہ اول لکچر۔ دوم سے۔ محصول ایک معاف



لوکا ہوگا بالارٹ کی۔ یہ آلہ جرمنی کا بنایا ہوا
مادہ صورت کے پیٹ پورہ جاندوں کے نڈوں پر لکھنے سے
تبدیل گار پور ہو گا یا مادہ۔ قیمت ہر محصول معاف

سگٹ بنانے کی مشین بجلی کے گیس
میں تباہ اور کاغذ ڈالتے ہی فوراً سگٹ تیار ہو کر باہر نکل آتا ہے ایک گھنٹہ میں
دو سو سگٹ بنتے ہیں۔ درجہ اول چار۔ درجہ دوم چار۔ سوم چار۔



بجلی کے پاکٹ لیمپ
ہمارے لیمپوں میں نہ تیل کی ضرورت
نہ واسطہ نہ کا جھگڑا صرف بنیائے سے جا
کی سروسشی ہو جاتی ہے تین رنگ کی روشنی والا ہے۔ ایک رنگ کی روشنی
والا ہے۔ بجلی کا پانچ غیر۔ دیوار گیر ہے۔ بجلی کا مشعل لکچر +

جیسی چھاپہ خانہ اس کے ذریعے آپ
بلند پریس کارڈ لبل اور ایڈریس نوڈ چھاپ سکتے
ہیں مددگار کی طرح تمام کی چھاپیں۔ بنائیں ہمارا
مستقل سامان ساتھ ہوگا۔ قیمت درجہ اول سے
دوم سے۔ سوم سے۔ محصول معاف

حیرت انگیز قینچی۔ یہ قینچی چودہ اوڑاروں کا کام دیتی ہے۔ مثلاً
سگار کٹر۔ رول پیانہ ناخن تراش اور تھوڑا وغیرہ۔ بڑی ہی کارآمد چیز ہے
قیمت رعایتی ہوگی۔ محصول ایک معاف

حجام کو موافق کر دینے والی نازک و مستحکم دھن۔ حجام کی ضرورت نہیں رہتی۔ قیمت ہر محصول ایک معاف
صلنے کا۔ ترکرو اینڈ کمپنی (ایف ڈی پارٹمنٹ) ابھی ہٹہ سٹریٹ لاہور

کوئی چیز منگواؤ ایک پیسہ آٹھ آنے میں گھڑی چیر کا پارسا لیا جائے

- ۱۔ بجلی کا صیسی لمپ۔ یہ بجلی کا لمپ مد بڑی اور لمب اندھ کا جو قوت جی چاہے روشنی کر لیا جائے۔ بڑی کار آمد چیز ہے +
- ۲۔ بغیر کبھی کے تالے۔ یہ تالے بغیر کبھی کے کھولا جاتا ہے۔ یہ وہی کھول سکتا ہے۔ جو اسکے متعلق پوشیدہ حالات جانتا ہے دوسرا نہیں +
- ۳۔ چار عدد طلسمی سائپ کی ڈبیر۔ اس ڈبیر میں ذرا سا نکلا ایک دو یا سلائی لگا دیجئے۔ فوراً ہی کوڑیا سا پ کٹ لی جائے ہوئے پیدا ہو جائیگا +
- ۴۔ لڑکا ہوگا بالڑکی۔ یہ آلہ حاملہ عورت کے پیٹ پر رکھنے سے فوراً بتا دیکر لڑکا ہوگا یا لڑکی۔ بڑی کار آمد چیز ہے +
- ۵۔ آگ جلانے کی مشین۔ جب اس مشین کو پتھر دگر دو گئے۔ تو آگ پیدا ہو کر روشنی ہو جائیگی +
- ۶۔ اسگرٹ بنانے کی مشین۔ یہ جس قدر چھوٹی ہے اتنی ہی حیرت انگیز اور مفید ہے۔ ہر شخص گھڑی بیٹھے بٹھائے آسانی سے اسگرٹ بنا سکتا +
- ترکیب استعمال ہر روز ارسال ہوگی +
- ۷۔ سیفٹی ریڈر معہ ایک جن بلیمڈ حجام کی ضرورت نہیں۔ خود بخود چہرہ کی حجامت بنالو۔ یہ جلد کو ہرگز نہیں کاٹتا۔ ایک عدد ضرور منگوائیے +
- ۸۔ وزن کرنیوالا طلسمی کاٹنا۔ اب ترازو باؤں کے رکھنے کی ضرورت نہیں کیونکہ یہ نوا بھلا کا ٹٹا منبروں کے ذریعے ٹھیک وزن بتا دے گا +
- ۹۔ ناخن کاٹنے کی مشین۔ اس کے ذریعے ہاتھوں پاؤں کے ناخن بلا کسی تکلیف و اندیشے کے خود بخود کاٹ سکتا ہے +
- ۱۰۔ چھپی چھاپہ خانہ۔ یہ چھاپہ خانہ قابل تعریف ہے اس نغلفے اور ملاقاتی کارڈ اور موصوفیہ جودل چاہے چھاپ لیں اس کا ہر گھر میں ہونا ضروری +
- ۱۱۔ ٹوٹ کا سفری گلاس۔ مسافری میں یہ سفری گلاس بڑی بیماری خدمت دیتا ہے۔ جب دل چاہے کھول کر پانی پی لیں اور پھر دیکر ڈبیر کا شکل میں جیب میں رکھ لیں۔ ہر چہنی والی چیز میں کام آسکتا ہے +
- ۱۲۔ پاکٹ غلیل۔ یہ پاکٹ غلیل بہت کار آمد چیز ہے اس بند تو پھیرتے نہیں اور جھٹے پھٹے پر نہ کار ہو جاتی ہیں۔ ایک عدد منگوا کر نشانہ بازی بن جائیے +
- ۱۳۔ آتش دھات کی انگوٹھی۔ مختلف امراض اور بچہ کی بیماریاں کا فور ہو جاتی ہیں اگر اس انگلی میں پہن لیا جائے تو کوئی بیماری پاس نہیں آتی +
- ۱۴۔ کشیدہ کاٹھنے کی مشین۔ یہ مشین وہی ہے جس کے ذریعے کپڑوں پر پیل لپٹے۔ ٹوچیاں۔ گدیاں۔ آسن وغیرہ اور کچھ کار آمد چیزیں بنائی جاتی ہیں اس قیمت پر مدد محصلہ ایک معاف کہیں سے ہرگز نہ ملے گی +
- ۱۵۔ اتار سیکھنے کی ڈیمچی۔ جسکی شق سے چند وزیروں آپ تار یا نوکا کا م سیکھ سکتے ہیں ٹیکیا اور بیجی تار کا کام سیکھنے والوں کو ایک ضرور منگوانی چاہئے +
- نوٹ (۱)۔ حضرات! اور کبھی ہونی چیزوں کی قیمت کسی حالت میں دو روپیہ۔ تین روپیہ۔ چار روپیہ سے کم نہیں ہے۔ مگر ہم ہمہ مدد محصلہ ایک معاف میں دے رہے ہیں۔ آرڈر بلڈویں درندہ شاک ختم ہونے پر پوچھتا ہے کچھ حاصل نہ ہوگا (۲) جو صاحب دیکھی ہوئی چیزوں کو ایک م خرید فرما سکتے ہیں آٹھ روپے مدد محصلہ ایک چارج کئے جاویں گے مگر اس حالت میں پانچ روپیہ پیشگی ضرور آنے چاہئیں +

دی اسپیرٹل ولٹی مارٹ پوسٹ بکس لاہور

ہندوستان کی حقیقی ترقی کے خواہشمند

ملکی صنعت کی قدریں!

علاقہ خیر پور توڑیں

پتیل کی خوبصورت پالش شدہ پائیدار مٹوں میں سیول
نفس لذیذ و مالی سیویاں تیار کرنے والی نو ایجاد

مشین سیویاں
نو ایجاد



نقطہ نو ایجاد مشین سیویاں

ایجنٹوں کو معقول کمیشن

پورے مختصر مضبوط وزن کم جسم معمولی

ہمارے اس نو ایجاد کے سب سے پہلے کا خاصا نمونہ ۱۹۴۵ء کی تیار کردہ



حوالہ اخبار ضرور دیں۔ پتہ صاف و خوشخط

قیمت مٹوں پتیل معملہ پنی و متواخ ۱۹۴۲ء و دوسرے
مبلغ آٹھ روپیہ علاوہ معمولی ڈاک و غلیرہ

مینور کارخانہ مشین سیویاں قادیان پنجاب

جدید فارسی

علم صحیح اردو میں تقریر و تحریر کے لئے ضروری ہے
اسے بغیر استاد کی مدد کے سیکھنے کے واسطے

فارسی آموزہ مزہنگ قیمت ایک پیر پڑھے جو مینے دو مینے میں سلیس زبان میں آسانی سے تقریر و تحریر کے قابل کر دیتی ہے۔ مزید ترقی کے لئے
لسان العجم حصہ اول دوم مدخل قیمت ۱۰ ہر فی حصہ مطالعہ کیجئے یہ کتابیں پنجاب کے سکولوں اور کالجوں میں نیز حیدرآباد و کون بھوپال
اور بلوچستان کے اسکولوں میں سرکاری طور پر منظور ہو چکی ہیں۔

دیوان مولاداد سلیس۔ روزمرہ فصیح اصناف اور آسان زبان کی کلیات کا ذخیرہ لازوال۔ قیمت ایک پیر چار آنہ

المشاہر جدید فارسی بکڈپو۔ محلہ چیل بسیاں لاہور

ناول

اچھوتے، پھسپ اور نتیجہ خیر، ناول۔ زبان سادہ اور صاف جن کا مطالعہ چھوٹوں بڑوں کے لئے تفریح طبع

معلومات مفیدہ اور اثرات شایستہ کا ضامن ہے۔

قاتل کون تھا قیمت آٹھ آنے : وفا کی انتہا قیمت بارہ آنے
بوالہوس قیمت آٹھ آنے : قاتل کی تلاش قیمت ایک روپیہ
دوسرے ہر قسم کے ناول بھی ہمارے ڈپو سے منگائیے

المشاہر پنجبر جدید ناول ڈپو محلہ چیل بسیاں لاہور

* کارتی سال فحیت سے روپیہ کی پیش آنے پر خرابی کی خبری جو دنیا میں نہایت خوب صورت طریق کو خدائی چھایا جاتا ہے۔

مستور عالم تبلیغی الاسلامیہ میں اعلیٰ مقام

الامانی تبلیغی کلچر ٹائمز میں

جو اس وقت تک دنیا میں ایک اور سے زیادہ فروخت ہو رہا ہے تبھی لاگوار
 لائب ملکوں سپر مشروں سرکاری ملازموں کے پاس
 دے رہا ہے سینکڑوں سائیکلوگٹ ہماری پاس
 ملک کے بہترین اخبارات و رسائل نے اس کی
 پسندیدگی پر تبصرے کئے ہیں حضرت خواجہ
 صاحب علی صاحبی صاحب نے رسالہ درویش دوست
 ایک کتاب کو لکھا ہے کہ اگر کوئی صاحب دنیا پر
 کھنڈ کوک کا ہے آئیں بے غیض کی
 بھی لگ رہی جو وقت نہایت صحیح دنیا پر
 سے جس نے ایک مرتبہ اس کو خرید لیا ہے وہ دنیا کو
 کامیابی کو بہت زیادہ حاصل کرے گا

بانی
 محمد علی گیلانی

کلچر ٹائمز میں
 19 اگست 1978

دنیائے اسلام میں
 19 اگست 1978

19 اگست 1978

19 اگست 1978

19 اگست 1978

19 اگست 1978

19 اگست 1978

19 اگست 1978

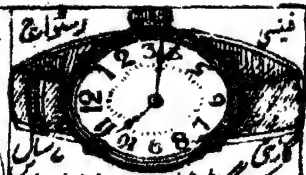
19 اگست 1978

19 اگست 1978

19 اگست 1978

19 اگست 1978

19 اگست 1978




۴۴ گرت کولہ بیٹہ سولج ای چلی سکا
رومی کی گھر کی مقابلہ کرنی ہے ہر کوں میں
سہی تا غم تانی ہے کارہ گوارا سکی نہیں رویت
انار بڑی از حد خوبصورت و پارا ہے کارہ گوارا
حیدر ساخت ہے اس وجہ سے قیمت
کم یعنی خاندان محسوس لداک وغیرہ سات
نویسیر (مفت)



مکمل طور پر کسی گھر میں بوقت کی بجائی ہو گئی
ہر زبان کی ہر گزیر کا نام دیکھا بھی نہیں
اتنی جیتا اپنا کام، فادہ داری کو کرتی رہا۔
بیت ملا وہ محسوس کہ یہ پانچ سو روپے




 کی شمع کینی کا نام اور کبھی سب سے کہ بہت خوشنما
 ہیں روئے آفتاب (رجحہ ۱)



لف فلنگ فائونٹین ہمارے دروازے پر آکر کھڑی ہوئی اور ہمیں گولڈ پلینڈز کی ولایت کی شہر میں لے کر گیا اور اس کی سب سے بہت خوبصورت

۹۰ فی حسی شریف المخلوقات کی اُمّی تکالیف کا قلع و قمع

قبض اور بعضی جو تمام امراض کے منبع ہیں۔ تقریباً ۹۰ فیصدی انسان ان سے نالاں ہیں۔ طرح طرح کی تدابیر کرتے ہوئے بھی پوری صحت حاصل نہیں کر سکتے بلکہ دیگر امراض کے شکار بن جاتے ہیں۔ ایسے اشخاص کیلئے ہماری تیار کردہ مشہور عالم آس تک نگہ گوگیاں غیبی امداد ہیں۔ یہ گولیاں قبض انہی کو دور کر کے معدہ کو مضبوط بناتی ہیں۔ قوت ہاضمہ کو تیز کر کے خوراک ابھی طرح ہضم کر کے خون صالح پیدا کر کے اعلیٰ درجہ کی طاقت توانائی بخشتی ہیں عورتوں اور مردوں کے امراض کے شرطیہ علاج ہیں۔ لاکھوں اشخاص مستفید ہو کر صحت حاصل کر چکے ہیں اور کہتے ہیں۔ ایک دفعہ ضرور تجربہ کریں قیمت فی ڈبہ ۱۱۰ ایم کے لئے صرف ایک پیسہ۔ پانچ ڈبیاں صرف چار روپیہ۔ **للصحر**
امرتارنوا وہ یعنی (بجراکیمیات) خفیف الاجسام ضعیف البدن وغولے کے لئے امرتارنوا وہ بہرہ صفت جو صوف ہے جسم کا معقول فزہی دیکر دماغ اور دل کو فرحت بخشتا ہے ذہل از وقت کی حسیفی کو دور کر کے قوی الجسم بنا دیتا ہے۔ مغزی آہور ویدک ادویہ کامرکت

وید شاستری منی شنکر گوند جی جام نگر کاٹھیاواڑ

قواعد

- ۱۔ ”ہمایوں“ بالعموم ہر مہینے کے پہلے ہفتے میں شائع ہوتا ہے۔
- ۲۔ علمی و ادبی تمدنی و اخلاقی مضامین بشرطیکہ وہ معیارِ ادب پر پورے اُتریں درج کئے جاتے ہیں۔
- ۳۔ دل آزار تنقیدیں اور دل شکن مذہبی مضامین درج نہیں ہوتے۔
- ۴۔ ناپسندیدہ مضمون ایک آنے کا ٹکٹ آنے پر واپس بھیجا جاسکتا ہے۔
- ۵۔ خلافِ تہذیب اشتہارات شائع نہیں کئے جاتے۔
- ۶۔ ہمایوں کی ضخامت کم از کم ہفتہ صفحے ماہوار اور ۶۶ صفحے سالانہ ہوتی ہے۔
- ۷۔ رسالہ نہ پہنچنے کی اطلاع دفتر میں ہر ماہ کی ۱۰ تاریخ کے بعد اور ۷ اسے پہلے پہنچ جانی چاہئے اس کے بعد شکایت لکھنے والوں کو رسالہ قیمتاً بھیجا جائے گا۔
- ۸۔ جواب طلب امور کیلئے ارکاٹکٹ یا جوابی کارڈ آنا چاہئے۔
- ۹۔ قیمت سالانہ پانچ روپے ہشتماہی تین روپے (علاوہ محصول ڈاک) فی پرچہ ۸ نمونہ ۶ روپے۔
- ۱۰۔ منی آرڈر کرتے وقت کوپن پر اپنا مکمل پتہ تحریر کیجئے۔
- ۱۱۔ خط و کتابت کرتے وقت اپنا خریداری نمبر جو لغافہ پر پتہ کے اوپر درج ہوتا ہے ضرور لکھئے۔

مینجر رسالہ ہمایوں

۲۴۔ مزنگ روڈ لاہور

نشی علم الدین مینجر رسالہ ہمایوں نے گیلانی الیکٹرانک پریس لاہور میں باہتمام ابو نظام الدین نیر جھپڑ کرناٹک کیا

اٹھو! ورنہ حشر نہیں ہوگا پھر کبھی
دوڑو! زمانہ چال تیاست کی چل گیا (مہیاں)

یَا اِکَّارَ عَلَا فِصَّیْنِے نَبِیِّہِجَبِیْنِ مِیَا مُحَمَّدِیَا اَصَاہُیَا یُحْیٰی

اُردو کا علمی و ادبی ماہوار رسالہ

ہما یوار

ریجن کے د

بامور کیسے ارکاٹکٹ

نسالانہ پانچ روپے ہشتماہی تین روپے

جی آرڈر کرتے وقت کوپن پر اپنا مکمل پتہ تحریر

۱۱۔ خط و کتابت کرتے وقت اپنا خریداری نمبر جو لغافہ پر پتہ کے اوپر درج

میں مندر سالہ ہمایور

۲۴۔ مزنگ روڈ لاہور

نشمہ علم الدہ، مہنور سالہ ہمایور، نے گیلانی ایکسپریس لاہور میں باہتمام بابو نظام الدین یزید چیمپا کرشن کیا

فہرست مضامین

نمبر ۳

بابت ماہ مارچ ۱۹۲۸ء

جلد ۱۳

تصویر:- چھٹی کی ایک رسم -

صفحہ	صاحب مضمون	مضمون	نمبر
۲۱۸	_____	جہاں نما	۱
۲۲۱	مضمون احمد	چھٹی کی ایک رسم (تصویر)	۲
۲۲۲	جناب پرنسپل ہارون خان صاحب شروانی ایم۔ اے۔ آکسن	مبادئی سیاسیات	۳
۲۲۸	جناب مولانا وحید الدین صاحب سلیم۔ پرنسپل عثمانیہ یونیورسٹی	حیاتیات	۴
۲۲۹	بشیر احمد	حقہ دوم، مشرق کے قدیمی تمدن	۵
۲۳۸	جناب عبدالعزیز خان صاحب ازجموں	دورق حیات	۶
۲۳۹	حضرت اثر صہبائی	نجاتیات (غزل)	۷
۲۴۰	فلک سپا	عدالتیں	۸
۲۴۳	جناب دیوان کیشو داس صاحب عاقل	طوفانی رات (نظم)	۹
۲۴۵	بشیر احمد	تکمیل محبت (افسانہ)	۱۰
۲۶۲	جناب مولانا ابوالفضل راز پانڈپوری	درس توکل (نظم)	۱۱
۲۶۳	جناب قدرت السدخان صاحب دیوانہ بریلوی	تصویر وفا (افسانہ)	۱۲
۲۷۵	جناب غاضف ملاوی	بارغ کی رانی (نظم)	۱۳
۲۷۶	جناب سید عابد علی صاحب عابدی اے ایل ایل بی وکیل	ابن آدم، اپنے لمحات تنہائی میں	۱۴
۲۷۹	بل	خدمت محبوب (نظم)	۱۵
۲۸۰	جناب محترمہ تہذیب فاطمہ صاحبہ عیسیٰ	ماویسیام میں (ادب لطیف)	۱۶
۲۸۱	_____	استقلال پیدا کرو	۱۷
۲۸۲	جناب یوسف ازگجدار	غزل	۱۸
_____	_____	محفل ادب	۱۹
_____	_____	تمہ	۲۰

اعلان

طلبہ کے لئے ہمایوں کے چندہ میں تخفیف

ہمایوں اُردو زبان کا بہترین رسالہ ہے۔ اس کے ظاہری اور باطنی محاسن بے
دل کھول کر روپیہ صرف کیا جاتا ہے۔ ملک بھر کے علما و اُدبا کی تحریریں ہر مہینے ”ہمایوں“ کے
اوراق کی زینت بنتی ہیں۔ اس کے علاوہ اُس کی عنانِ ادارت نہایت قابل ہاتھوں میں
ہے۔ صحتِ زبان اور سلامتِ ذوق کے اعتبار سے یہ ایک امتیازی حیثیت رکھتا ہے۔
اسی لئے اس کی اشاعت کا ایک معقول حصہ سکولوں اور کالجوں میں جاتا ہے۔ ہم
طلبہ کے فائدہ کے لئے اعلان کرتے ہیں کہ اگر وہ مارچ کے مہینے میں ”ہمایوں“ کے
خریدار بنیں گے تو اُن سے سالانہ چندہ پانچ روپے کی بجائے صرف تین روپے
لیا جائے گا جو دراصل ”ہمایوں“ کا ششماہی چندہ ہے۔

ہمیں امید ہے کہ وہ اس موقع سے ضرور فائدہ اٹھائیں گے۔ ۳۰ مارچ کے
بعد کسی فرمائش کی طرف توجہ نہ کی جائے گی۔

مینجر رسالہ ”ہمایوں“

۲۲۔ مزنگ روڈ۔ لاہور

جہان نما فطرت کا انتقام

تہذیب نے حواس انسانی کو کند کر دیا ہے

فطرت جو چیز ہمیں عطا کرتی ہے اُس کی قیمت وہ وصول کر لیتی ہے۔ مذہب انسان اب تہذیب کی قیمت ادا کر رہا ہے۔ فطرت نے انسان کو انسانی حیوانوں کی یہ نسبت زیادہ پیچیدہ اور زیادہ گہرے دماغی آلات عطا کر رکھے ہیں مگر اب وہ ان کی قیمت کا مطالعہ کر رہی ہے۔ تہذیب کے اس غلطیہ کے لئے اگر وہ غلطیہ کھلائے جانے کے قابل ہے ہم جو کچھ ادا کر رہے ہیں وہ ہمارے ہوش و حواس ہیں۔ جس قدر ہمارا دماغ ترقی کرتا ہے اتنا ہی ہمارے حواس میں ہوا اب دیتے جاتے ہیں۔ آہستہ آہستہ مگر یقینی طور پر وہ بیکار ہو رہے ہیں۔ اس کے ثبوت میں یہاں ہم کچھ مثالیں پیش کریں گے۔

ہاتھیوں کی ایک ٹولی جنگل کی زمین کو پامال کر رہی ہوتی ہے کہ یکایک کیسی عجیبانہ کے ڈکارنے کی آواز آتی ہے۔ ہاتھی جو اس اپنا سونڈ اٹھا کر سونگھتا ہے۔ وہ اپنے کان کھڑے کر کے سنتا ہے مگر اُسے کوئی آواز نہیں آتی۔ ایک لمحہ کے بعد تمام ہاتھی بھاگ اُٹھتے ہیں۔ ان کو کچھ نظر نہیں آیا نہ انہوں نے کوئی آواز سنی مگر پانچ میل کی دوری سے انہوں نے اپنے دشمن انسان کی بو پالی۔

قیمت زمانوں میں جب انسان اپنی دشمن قوتوں سے بھری ہوئی دنیا میں آوارہ پھرتا تھا، اُس دنیا میں جس میں وحشی درندے اور اُس کی اپنی نوع اُس کے درپے آزار دہی تھی، تو اُس کی قوتِ شامہ بہت تیز تھی۔ اُسے اپنے دشمن کی بو بڑھ ہی سے آجاتی تھی۔ وہ ہوا میں سے معلوم کر لیتا تھا کہ دشمن کون سے راستوں سے گزر کر گیا ہے۔ مگر مذہب انسان اپنے حواس کو استعمال نہیں کرتا۔ اسی کی سزا قدرت اب اُسے دے رہی ہے۔

دریا نے شہر میں طغیانی آئی تو چوبے اپنے بولوں میں سے نکل نکل کر بھاگنے لگے۔ ممکن ہے کہ انہوں نے طوفان کی آواز سُن لی ہو یا ممکن ہے کہ ان کو پانی کی بو آگئی ہو۔ کچھ بھی ہو یہ چھوٹے چھوٹے حقیر جانور تجربہ کار انسان سے جسے طوفان نے آیا بہرہ بجا کے لئے زیادہ ہوشیار ثابت ہوئے۔ وہ سیلاب زدہ مکانات کے پردوں کے ساتھ چمٹ گئے دریاں حالیکہ انسان پانی میں ڈوب رہے تھے۔

یہی حال۔ ہماری سماعت کا ہے۔ کسی امریکی وحشی کے ساتھ جنگل میں چلے جاؤ، تم اُس کی باتیں سُن سُن کے حیران ہو گے کہ وہ کبھی کہیں دُور سے صرف ہرن کے پاؤں کی آہٹ سُن کر تمہیں اُس کا پتا دیتا ہے اور کبھی کسی دریائی پھرٹ کے دانت کلکنا کے آواز کی خبر دیتا ہے۔

وہ کیا چیز ہے جس نے تمہارے کانوں کو اس وحشی کے کانوں سے مختلف بنا دیا ہے؟ اس کا جواب ”تہذیب“ ہے! کتے کی سیٹی کو بجاؤ، اُس سیٹی کو جس کی آواز انسانی کان نہیں سن سکتے۔ تمہارا کتا اُسے سن کر دوڑ آتا ہے یکوں؟ اس لئے کہ وہ باوجود اپنے گھریلو پن کے قدرتی زندگی بسر کرتا ہے۔ اور اسی لئے اُس کے کان ہلکی سے ہلکی آواز سے بھی آشنا ہیں۔ تہذیب نے انسان کے بعض حواس کُند کر دیے ہیں، یا دوسرے لفظوں میں یہ کننا چاہئے کہ اُس کی قوتِ شعور صحیح طور پر اپنے خزانے میں انجام نہیں دیتی +

صدارتِ جمہوریہ امریکہ

ریاست ہائے متحدہ کی سینات نے ایک قرارداد منظور کی ہے کہ کوئی وطن پرست شہری تیسری مرتبہ صدر منتخب ہونے کی کوشش نہ کرے۔ ساتھ ہی یہ ترمیم بھی پیش کی گئی کہ سٹر ہربٹ ہوور جماعتِ جمہوریہ کی طرف سے صدارت کے امیدوار ہوں گے۔ کیلون کونج پہلی دفعہ انتخاب کے ذریعہ سے صدر مقرر نہ ہوئے تھے بلکہ صدر منتخب کے انتقال پر وہ نائب صدر کے عہدہ سے ترقی کر کے صدارت تک پہنچے تھے۔ دوسری مرتبہ وہ منتخب ہوئے۔ سینات کی قرارداد غالباً صدرِ موصوف کے تیسری مرتبہ منتخب ہونے کے خلاف ایک آواز ہے۔ سینات کو دستور میں کوئی ترمیم کرنے کا اختیار حاصل نہیں مگر اُس کی اس قرارداد سے ایک غیر تحریری روایت کا اجرا ہوگا کہ دو مرتبہ سے زیادہ کسی شخص کو صدر منتخب نہ ہونا چاہئے +

گوشہ ہائیڈ پارک

لندن کا سب سے بارونق حصہ

لندن کا سب سے زیادہ بارونق حصہ پکڈلی سٹریٹ سمجھا جاتا تھا لیکن ماؤجولائی کے ایک خوشگوار دن میں جب گورنر نے

والی گاڑیوں کا شمار کیا گیا تو معلوم ہوا کہ سب سے زیادہ گاڑیاں گوشہ ہائیڈ پارک کی سڑکوں سے گزریں۔ ان کی تعداد ۵۴۴۱ تھی اس کے بعد ٹریفالگر کا چوک اور ماربل آرک تھے۔ پکینلی سڑک میں سے جو چوتھے درجے پر تھا ۴۹۴۱ گاڑیوں کا گزر ہوا + اس شہر کے متعلق بعض دوسرے اعداد و شمار بھی نہایت عجیب و غریب ہیں۔ مثلاً لنڈن میں ٹیلیفون کے تاروں کی مجموعی لمبائی ۱۹۸۹۵۹ میل ہے۔ اور ہر سال ٹیلیفون پر ۵۱۶۲۲۹۰۰ مرتبہ گفتگو کی جاتی ہے۔

لندن کے باناروں کی مجموعی مسافت ۲۲۲۱ میل ہے۔ اور ٹریم وے کی لائن کا طول ۵۷۷ میل۔ لندن میں ۵۳۴۹ ہوٹل اور قہوہ خانے وغیرہ ہیں۔ اور وہاں کی پولیس کے آدمیوں کی تعداد ۲۰۰۵۸ ہے۔ سالانہ ۱۹۱۹ ملازمت پیش آتے ہیں۔ ایک سال میں وہاں ۲۳۷۱۳ معاملات کی تفتیش ہوئی اور ۹۱۹ مقامات پر آگ لگی +

دل کو مضبوط بنانے کا طریقہ

دل کو مضبوط بنانے کا دراصل ایک ہی طریقہ ہے اور وہ یہ کہ مسلسل، باقاعدہ اور کافی ورزش کی جائے۔ ورزشوں میں بلند یوں پر یا سیر پیوں پر چڑھنا سب سے زیادہ مفید تصور کیا گیا ہے۔ جس شخص کی نبض ایک مرتبہ سیر پیوں پر چڑھنے سے پچاس سے ساٹھ ضربوں تک پہنچ جاتی ہو اُسے چاہئے کہ وہ ہر روز سو مرتبہ سیر پیوں پر چڑھے اور اترے۔ ایک مہینے تک یا اس سے کچھ زیادہ عرصے تک ایسا کرنے سے اُسے معلوم ہو جائے گا کہ اب اس مشقت کے باوجود اُس کے دل کی حرکت معمول سے نہیں بدلتی بلکہ ورزش نے اُس کے اس جاں بخش عضو کو ایک لوہا کوٹنے والے لوہار کے عصبیات کی طرح مضبوط بنا دیا ہے اور اس میں طاقت اور قوت برداشت حیرت انگیز طور پر پیدا ہو گئی ہے +

اسی قدر نہیں بلکہ دل کی کمزوری کی وجہ سے عضلات میں جو گرانی پیدا ہو جاتی ہے۔ اور سو مرتبہ نم کے باعث جو بے آرامی محسوس ہوتی ہے اُس کے انسداد کے لئے بھی یہ طریقہ نہایت مفید ہے۔ سیر پیوں پر چڑھنے اور اترنے سے صرف ہانگیں ہی مضبوط نہیں ہوتیں بلکہ چھاتی بڑھتی ہے۔ دل اعطاط سے بچ جاتا ہے۔ معدہ کے عصبیات اور منہم کرنے والے اعضاء مضبوط ہو جاتے ہیں۔ اور تمام جسم کھائی ہوئی غذا سے پورا پورا فائدہ حاصل کرتا ہے +

چھٹی کی ایک رسم

جننے کے بعد چھٹی کی رات کو دالان کے آگے چوکی بچھاتے ہیں۔ اور زچہ اور بچے کو بناؤ سنگار کرا کے باہر چوکی پر کھڑا کرنے لاتے ہیں۔ ماں بچے کو گود میں لے کر آتی ہے۔ دو عورتیں دونوں پہلوؤں میں ننگی تلواریں لئے ساتھ ہوتی ہیں۔ دائی آٹے کی چوٹ اٹھائے آگے آگے چلتی ہے۔ ماں بچے کو گود میں اور قرآن شریف کو سر پر رکھ کر آسمان کی طرف دیکھتی اور چوکی پر کھڑی ہو کر سات ستارے گنتی ہے۔ اُس وقت دونوں تلواروں کی نوک سے نوک ملا کر زچہ کے سر پر قوس بنا دیتے ہیں۔ تاکہ اوپر سے جن اور پری کا گورنہ ہو سکے۔ گویا آج سے جن و پری کے سایہ کا خوف دور ہو جاتا ہے۔ رادھماں تارے دیکھنے جاتی ہے اُدھر لڑکے کا باپ تیر کمان لے کر زچہ کے پلنگ پر کھڑا ہو جاتا ہے اور بہیم السد پڑھ کر چھت میں تیر لگا کر گویا فرضی مرگ مارتا ہے چنانچہ اس رسم کا نام ہی مرگ مارتا پڑا گیا ہے۔ مرگ مارنے کا نیگ ساس داماد کو دیتی ہے۔

زچہ تارے دیکھ کر پلنگ پر آ بیٹھتی ہے۔ پلنگ کے آگے دسترخوان بچھایا جاتا ہے۔ چوکی میر کی طرح لگا دی جاتی ہے۔ اُس پر تورہ (چوبہ) چنا جاتا ہے جس میں پکی ہوئی سات ترکاریاں اور مختلف طرح کے کھانے ہوتے ہیں۔ سات سہاگنوں کے ساتھ لڑکے زچہ پرانی ذرا درسا چکھ لیتی ہے۔ جسے چوبہ چکھانہ کہتے ہیں۔ مبارک سلامت سے کان پڑی آواز سنائی نہیں دیتی۔ گانا شروء ہو جاتا ہے:-

چچا جب دیکھنے کو آئی تارے	تارے چرخ گرداں نے اُتارے
ہوا فرزند یہ سب کو مبارک	کہو لڑکے کا باوا مرگ مارتے
چھٹی کی دھوم جو پہنچی فلک تک	قمر اور شتری دونوں پکارتے
خدا نے کیا خوشی دونوں کو دی ہے	دماے بیج گئے گوبے نقارے

اس کے بعد زچہ کے آگے کے تورے اور چوک میں روپے ڈال کر دائی کو دیتے جاتے ہیں +

منصور احمد

ماخوذ از رسوم دہلی



photo 1

مُبادیٰ سیاسیات

حصہ اول، سیاسیاتِ نظریہ

مملکت اور اُس کے ہم جنس ادارات - اوپر بیان کیا جا چکا ہے کہ سیاسیات میں ایک مخصوص معاشری ادارہ یعنی مملکت کے تخیل، اس کے ارتقار، اسکی مختلف صورتوں، اس کے آئہ کار یعنی حکومت و دیگر مسائل متعلقہ پر بحث کی جاتی ہے۔ اب ضرورت اس بات کی ہے کہ نفسِ مملکت کے مفہوم کو واضح کر دیا جائے۔ اور جہاں تک ہو سکے اُس کے اور اس کے ہم قسم ادارات جیسے معاشرۂ انسانی، قوم، ملک اور حکومت کے مابین فرق ظاہر کر دیا جائے +

آبادی - مملکت کی تعریف تقریباً ہر ایک سیاسی مُفکر نے مختلف انداز سے کی ہے، لیکن ان تمام تعریفوں میں چند عناصر مشترک پائے جاتے ہیں، اور اگر غور کیا جائے تو ان مُفکروں کے تخیلات کے درمیان کوئی اصولی فرق نہیں۔ یہ اہر ہے کہ مملکت کے قیام کے لئے سب سے پہلے جس چیز کی ضرورت ہے۔ وہ انسانوں کی ایک کثیر آبادی ہے۔ اس کا تعین ناممکن ہے کہ مملکت کی آبادی کتنی ہونی چاہئے۔ اس لئے کہ تاریخ میں ایک طرف تو ایسی چھوٹی چھوٹی مملکتوں ذکر آیا ہے۔ جیسے یونانِ قدیم میں ایلس اور دورس یا قدیم بنی اسرائیل کی مملکت کنعان جن کی آبادی چند ہزار نفوس سے زیادہ نہ تھی، دوسری طرف چنگیز اور تیمور، کنشک اور اشوک کی عظیم الشان سلطنتیں ہیں اور زمانہ موجودہ میں ممالکِ غدہ امریکہ اور بولشوی جمہوریہ روس کو بھی مملکتوں کا ہی لقب دیا جاتا ہے۔ اسی وجہ سے آبادی کے متعلق اس سے زیادہ بوجہ نہیں کہا جاسکتا کہ وہ بہت کم نہ ہونی چاہئے +

آراضی - مملکت کے لئے دوسرا جو دلائفک ایک مستقل ملک بھی ہے۔ خانہ بدوش اقوام جو ایک جگہ سے دوسری جگہ منتقل ہوتی رہتی ہیں مملکت نہیں کہلائی جاسکتیں، خواہ ان میں کتنی ہی تنظیم کیوں نہ ہو۔ مثلاً توہ قوم نے اس وقت تک مملکت کی شکل اختیار نہیں کی جیتک وہ مغرب میں اسپین اور مشرق میں جویریہ نمائے بلقان کے ساحل پر آباد نہ ہو گئی۔ اگر کوئی قوم جغرافیہ حدود کے اندر مستقلاً آباد ہو اور پھر کسی سبب کی بنا پر اپنے مسکن چھوڑنے پر مجبور ہو جائے تو نقل وطن کے دوران میں اس کی شانِ مملکت باقی نہ رہے گی +

مقتدرِ اعلیٰ - مملکت کے قیام کے لئے دو مزید امور لازمی ہیں۔ اول تو ایک ایسی شخصیت جس کو یہ حق

حاصل ہو کہ افراد معاشرہ کی تنظیم قائم رکھنے کے لئے ایسے احکام صادر کرے جن پر کاربند ہونا ہر ایک فرد اور ہر ایک جماعت کا فرض عین ہو، اور خلاف ورزی کی حالت میں ملزم کو سزا بھی دی جاسکے۔ یہ شخصیت مفرد بھی ہو سکتی ہے اور مرکب بھی، یعنی اس کا مرکز شخص واحد بھی ہو سکتا ہے۔ اور بہت سے لوگوں کی جماعت بھی، لیکن دوسری صورت میں اس جماعت کے مجموعی احکام قابل نفاذ سمجھے جائیں گے۔ اس حاکم کو مقتدر اعلیٰ اور اس کے اختیارات کو اقتدار اعلیٰ کا لقب دیا جائے گا۔

خود مختاری۔ مملکت کے قیام کے لئے خود مختاری بھی ایک نہایت مندرجہ ضروری عنصر ہے۔ خود مختاری کی دو قسمیں کو جاسکتی ہیں۔ ایک تو وہ صورت حال جس میں ملک ہر قسم کے بیرونی دباؤ سے آزاد ہو، یعنی نہ صرف اندرونی معاملات میں اسے آزادی تاملتہ حاصل ہو بلکہ بین الاقوامی قوانین اور معاہدوں کے علاوہ خارجی معاملات میں وہ کسی بیرونی قوت کا پابند نہ ہو۔ عام طور پر مملکت ایسے ہی سیاسی ادارہ کو کہا جاتا ہے، لیکن آج کل کے زمانہ میں بعض طاقتور ممالک کی جوئے ارضی کے باعث شاید ہی کوئی بیچارہ کمزور ملک ایسا رہا ہوگا۔ جس پر کوئی نہ کوئی خارجی بندش عائد نہ کر دی گئی ہو کہیں تو جملہ خارجی معاملات کسی بڑی سلطنت کے سپرد ہیں۔ جیسے ہندوستانی ریاستیں، کہیں کسی مخصوص سیاسی اصول کے تحت کمزور ملک پر مختلف قسم کی بندشیں عائد کر دی گئی ہیں، جیسے مسقط، کویت اور زنجبار پر کہیں خارجی معاملات کے دائرہ کو چھوڑ کر ملک کے مالیات پر قبضہ کر لیا گیا ہے جیسے چین میں، اور کہیں برائے نام اندرونی اور خارجی اختیارات دے کر ماتحت ملک میں فوج رکھ کر اس کی آزادی میں خلل ڈالا گیا ہے جیسے مصر میں، غرض اگر مملکت کا معیار یہی ہے کہ ملک کو اندرونی اور خارجی آزادی تاملتہ حاصل ہو تو علاوہ پانچ سات سلطنتوں کے اور کسی کو مملکت نہیں کہا جاسکتا۔ اس لئے بنظر سہولت علم سیاسیات کو مفید بنانے کی خاطر مناسب یہ ہے کہ مملکت میں ان ممالک کو بھی شامل سمجھا جائے جن کو کم از کم اندرونی معاملات میں آزادی حاصل ہو۔

مملکت کی تعریف۔ الغرض انسانوں کی ایسی منظم جماعت کو مملکت کا لقب دیا جاتا ہے۔ جو کسی مخصوص جغرافیائی رقبے میں سکونت پذیر ہو، جس کے افراد کے مابین حاکم و محکوم کے تعلقات پیدا ہو گئے ہوں۔ اور جسے کم از کم اپنے اندرونی معاملات کے انصرام و انتظام پر معمولات دست حاصل ہو۔

حکومت۔ اس تعریف سے یہ معلوم ہوا کہ مملکت دراصل انسانوں کی ایک منظم جماعت کا نام ہے جو سیاسی رشتہ میں منسلک ہو گئے ہوں۔ نیز یہ بھی ظاہر ہو گیا کہ نہ صرف آج کل کے زمانہ میں جب کہ ملکوں کے حدود وسیع سے وسیع تر ہو سب ہیں بلکہ یونان کی شہری ملکوں میں بھی باشندوں کی تعداد اتنی زیادہ تھی کہ انتظام مملکت ہر جگہ

ایک نسبتاً مختصر جماعت کے سپرد کر دینا پڑا۔ اسی لئے مملکت کا ایک جزو لاینفک یہ ہے کہ باشندوں کے آپس میں حاکم و مملوم کے تعلقات پیدا ہو جائیں، اور حکومت اس مشین کا نام ہے جس کے ذریعہ سے مملکت کے کاروبار انجام کو پہنچتے ہیں۔ ایک بہت بڑا مفالہ ہے کہ حکومت کو بعض مرتبہ تمام مملکت پر عادی سمجھ لیا جاتا ہے۔ مملکت اور حکومت کا وہی رشتہ ہے جو آقا اور ملازم کا ہے، جس طرح آقا اپنے ملازم کو تبدیل کر سکتا ہے اور ملازم کی غلطی کی وجہ سے اس کی ہنیت میں کوئی خاص تبدیلی نہیں پیدا ہوتی اسی طرح حکومتیں بدلتی رہتی ہیں، مگر مملکت اس وقت تک مسلسل قائم رہتی ہے جب تک وہ منظم اور کم و بیش خود مختار رہے۔ یہی وجہ ہے کہ جب کسی ایسے ملک میں جہاں موروثی بادشاہ کی حکمرانی ہو، بادشاہ۔ تاہم۔ تو اس کے ولی عہد کے اعلان جانشینی سے پیشتر ہی فوراً اس کو حکمران تسلیم کر لیا جاتا ہے۔ بادشاہ کوئی ہو، وزیر کوئی ہو، پارلیمنٹ نشست کر رہی ہو یا درخواست ہو گئی ہو، مملکت کے تسلسل میں کوئی فرق نہیں آتا اور اگر مملکت کے لازمی عناصر مثلاً تنظیم، آبادی اور آزادی قائم رہیں اور طرز حکومت بدل جائے یعنی ملکیت سے جمہوریت یا جمہوریت سے دستوری بادشاہی ہو جائے تو بھی مملکت برابر قائم رہتی ہے +

قوم۔ مملکت کو ایک اور ادارہ سے ممیز کرنا ضروری ہے۔ آج کل تقریباً ہر ایک حصہ دنیا میں سب سے زیادہ جس سیاسی اصطلاح کی آواز کانوں میں گونجتی ہے وہ لفظ قوم ہے، لیکن عجیب بات یہ ہے کہ گوشہ مشرق میں بھی ہر ایک شخص قوم قوم پکارتا ہے اور مغرب میں بھی معاملات تو ہی اثر سے متاثر ہوتے ہیں۔ لیکن شکل سے دو ممالک کے باشندے ایسے ہوں گے جو اس لفظ کے ایک ہی معنی سمجھتے ہوں۔ آج کل کے زمانہ میں ایک طرف اینگلو سکس قوم میں نہ صرف انگلستان ممالک متحدہ امریکا اور آسٹریلیا کے باشندے شامل سمجھے جاتے ہیں، بلکہ خدا جانے کیوں جنوبی افریقہ کے ولندیزی، کنڈا کے فرانسیسی، ویتو کے کلت اور سکاٹ لینڈ کے مرکب النسل باشندے بھی اینگلو سکس قومیت کے معیار پر پورے پڑتے ہیں۔ فرانسیسی قوم میں صرف وہ افراد شامل سمجھے جاتے ہیں جو جمہوریہ فرانس کے تحت اپنی زندگی بسر کرتے ہیں۔ لیکن مشرقی چین کے والوآن اور مغربی سوئیرستان کے فرانسیسی بولنے والے معلوم نہیں کیوں اس نعمت سے محروم ہیں بعض مرتبہ تو قوم اور قومیت کی وجہ سے ملک کے ملک غیر آباد ہو گئے ہیں، مثلاً سلیمانہ لوزان کی رُوس سے یہ قرار پایا کہ قسطنطنیہ کے یونانی بولنے والے باشندوں کے علاوہ جمہوریہ ترکیہ کے تمام یونانیوں کو یونان کے تمام ترکوں سے تبدیل کر لیا جائے اور اس نسل سے جو معنویتیں اور مشکلات اٹھانی پڑی ہوگی اس کا اندازہ مشکل ہے۔ بہر حال مغربی اعتبار سے قوم کے معنی کم و بیش ہم نسل مجموعہ افراد کے ہو گئے ہیں اور عام میلان یہ معلوم ہوتا ہے کہ حتی الامکان ایسے ہم نسل افراد کو ایک ہی مملکت میں شامل ہونا چاہئے +

لیکن ایسی مثالیں کم باب نہیں کہ ایک ہی بنیادی قوم کے مختلف مجموعوں نے مختلف ممالک میں آباد ہو کر اپنی اپنی مملکتیں قائم کر لیں، اور ان میں ایسا تشخص پیدا ہو گیا کہ ہر ایک مملکت کے باشندے اپنی قوم علیحدہ علیحدہ تصور کرنے لگے۔ برازیل اور پرتگال کے باشندے ہم نسل، ہم زبان، اور ہم مذہب ہیں اور دونوں کی روایات یکساں ہیں، لیکن آج یہ کوئی نہیں کہہ سکتا کہ پرتگالی اور برازیلی ہم قوم ہیں، یہی کیفیت ان اقوام کی ہے جو جنوبی امریکا کے مختلف حصوں میں آباد ہیں، اور باوجودیکہ ان کے رسم و رواج، زبان اور مذہب ایک سے ہیں لیکن وہ محض اپنی جداگانہ انفرادی حیثیت کی وجہ سے متحد نہیں ہوتے۔ اسی طرح ایسے بھی ممالک ہیں جہاں متعدد اقوام دوش بدوش آباد ہیں اور ہر ایک اپنی انفرادی حیثیت کو قائم رکھے ہوئے ہے جیسے بلجیم میں والان اور فلینڈنگ، سوئٹزرستان میں جرمن، فرانسیسی اور اطالوی *۔

اب مشرق کی طرف آئیے۔ جہاں مغرب میں عموماً قوم کے معنی ہم نسل افراد کے مجموعہ کے لئے جاتے ہیں وہاں ہندوستان میں قوم سے مراد ہم مذہب اشخاص سے ہوتی ہے۔ یہ اندازہ لگایا جاتا ہے کہ ہندوستان میں جو مسلمان ہیں ان کا صرف بارہواں حصہ ابتدائے غیر ممالک سے آکر یہاں آباد ہوا ہوگا، اور اس قلیل تعداد میں سے شاید نصف بھی ایسے نہ کلیں جن کے اجداد اپنی بیویوں سمیت یہاں آئے ہوں، لیکن کون کہہ سکتا ہے کہ مجموعی حیثیت سے ہندی مسلمان ایک قوم نہیں۔ یہی کیفیت اس ملک کے میسائیوں سکھوں اور دیگر اقوام کی ہے۔ اصل میں اسی التباس کو رفع کرنے کی غرض سے یہاں کی سیاسیات میں نام طور پر ”قومی“ ادارہ اس ادارے کو کہتے ہیں جو کسی مذہب کے پیروؤں کے ساتھ مخصوص ہو اور ”ملکی“ کا لقب ان ادارات کو دیا جاتا ہے جن کا تعلق بلا تفریق مذہب تمام ملک سے ہو۔

چند سال پیش تک مشرقی دنیا کے تقریباً ہر ملک کے باشندوں کی تقسیم کم و بیش اسی اصول پر کی جاتی تھی، چنانچہ جب ۱۹۱۲ء میں ملک چین میں جمہوریت قائم ہوئی تو وہاں کے حکم پر ملک کی پانچ متنازع اقوام کے لئے ایک ایک رنگ رکھا گیا لیکن پہلی جنگ عظیم کے بعد مغربی ایشیا میں جو بے پناہ پیدا ہوئی۔ یعنی ترکی میں جمہوریہ قائم کیا گیا، اور ایران میں خاندان قاجار بحیثیت کے لئے تخت سے محروم کیا گیا، تو ساتھ ہی ساتھ ان ممالک میں بھی کم و بیش مغربی طرز کی قوم کا تخیل پیدا ہو گیا، بس کا ایک نہایت دلچسپ مظاہرہ یہ ہے کہ ہندوستان کے پاسی یہ کوشش کر رہے ہیں کہ ان کے ”ہم قوموں“ یعنی ایرانیوں اور خود ان کے درمیان ربط و اتحاد بڑھ جائے۔ اسی طرح فلسطین کے باشندوں کی جو فطری بندی ہے۔ اس میں عام عربی بولنے والے فلسطینی خواہ وہ عیسائی ہوں یا مسلمان ایک طرف نظر آتے ہیں، اور عربی بولنے والے یوڈی کے لئے یوڈی

لے ہندوستانی اقوام کی ترکیب و ساخت کا مفصل بیان میرے والد ماجد حاجی محمد موسیٰ خان صاحب نے اپنے رسالہ ”ہندی قوم“ (مطبوعہ مطبعہ ملیکڈھام) میں کیا ہے اس کا مطالعہ خالی از قاعدہ نہ ہوگا۔ خاص طور پر ملاحظہ کیجئے اس رسالے کا عنوان ”ہندی قوم کا باغیچہ“ صفحہ ۳

دوسری طرف +

ریاست۔ مملکت کو ایک اور ادارہ یعنی ریاست سے بھی ہمیت کرنا چاہئے ویسے تو ریاست کے لغوی معنے ایک ایسے مجموعہ افراد کے ہیں جن کا کوئی سرگروہ یا رئیس ہو، لیکن سیاسیات کی اصطلاح میں اس نفاذ کا انطباق عام طور پر آزاد مملکتوں پر نہیں کیا جاسکتا۔ جیسا اس سے پیشتر بیان کیا جا چکا ہے دنیا میں بہت سے ممالک ایسے ہیں جن پر کسی نہ کسی طاقتور سلطنت کا اثر ہے، اور ان پر یہ سلطنت براہ راست حکومت نہیں کرتی۔ بلکہ اپنی سہولت کی غرض سے اس نے اکثر اندرونی اختلالات کو وہیں کے مقامی حکمرانوں پر چھوڑ رکھا ہے۔ علاوہ ازیں دنیا میں ایسے بھی ممالک ہیں جن پر خواہ بھڑانی وسعت کے سبب سے خواہ تاریخی تنوع کے لحاظ سے براہ راست حکومت نہیں کی جاتی بلکہ چند اختیارات جو ملک کو متحد اور طاقتور رکھنے کے لئے ضروری ہوں مرکزی حکومت کے سپرد کر دیئے جاتے ہیں، اور ایسے اختیارات جن کا تعلق انفرادی بود و ماند سے ہو، مقامی ادارت کے قبضہ میں رہنے دیئے جاتے ہیں؛ ساتھ ہی یہ قاعدہ بنا دیا جاتا ہے کہ مرکزی حکومت کو ان اختیارات میں مداخلت کرنے کا کوئی حق نہیں ہے۔ ان دونوں قسم کے ادارت کو، یعنی جہاں کسی بیرونی ذمہ اقتدار سلطنت نے اندرونی اختلالات کسی مقامی حاکم کے قبضہ میں رہنے دیئے ہوں، یا ملک کے مختلف حصوں کے اختلاف روایات کے باعث انہیں بعض شعبہ جات حکومت میں مختار کھلی بنا دیا گیا ہو، سیاسی اصطلاح میں "ریاست" کہتے ہیں۔ اول الذکر قسم کی ریاستوں کی بہترین مثال ہندوستانی ریاستیں ہیں اور دوسری قسم کی ریاستوں کی بہترین مثال ممالک متحدہ امریکا، جرمنی اور روس کی منفرد ریاستیں ہیں جہاں اکثر اندرونی اختیارات ریاستی حکومتوں کو حاصل ہیں اور مرکزی حکومت صرف ایسے اختیارات پر قناعت کرتی ہے جو ملک کی عظمت و اقتدار کے اجزائے لاینفک ہوں۔ بہر حال اگر ہم مملکت میں ایسے انسانی مجموعوں کا شمار کریں جن کو اندرونی اختیارات تاحصل حوصلوں پھر بھی ریاستوں سے ان کی تفریق کر دینا مناسب ہوگا۔ آزاد ممالک کے مختلف اجزاء کو تو کسی حاکمیت و صورت میں ممالک کا لقب نہیں دیا جاسکتا؛ کیونکہ عام طور پر بہت سے داخلی معاملات پر بھی مرکزی حکومت حاکم ہوتی ہے جیسے سدا کا شاہراہوں اور قومی ریلوں کا انتظام، بعض محاسن عائد کرنے کا اختیار وغیرہ، اب رہا تحت مملکتوں کا سواں، یہاں غور طلب یہ امر ہے کہ آزادی اقتدار سلطنت غیر نے محض اپنی سہولت کی خاطر ان رقبوں کے قبضے میں اندرونی اختیارات چھوڑ دیئے ہیں، یا ملک کی رفتار آزادی کی جانب سے اور ان اختیارات سے اس غیر سلطنت کو مجبوراً دست بردار ہونا پڑا ہے۔ ہندوستان کی اکثر و بیشتر ریاستوں کو مملکت کا لقب نہیں دیا جاسکتا، اس لئے کہ جس طرح خارجی معاملات میں ان پر قیود عائد ہیں اسی طرح اندرونی معاملات میں بھی اگر صاحب اقتدار سلطنت چاہے تو ان پر دباؤ ڈال سکتی ہے، بلکہ

چھوٹی موٹی ریاستوں میں تو شاید رئیس کو تخت سے بھی اتار سکتی ہے۔ گویا جہاں تک ایسی ریاستوں کا تعلق ہے ذیلی اقتدار سلطنت اندرونی اور بیرونی دونوں قسم کے اختیارات پر پورے طور سے حاوی ہے۔ "حکومت" کا لقب زیادہ سے زیادہ ان ممالک کو دیا جاسکتا ہے جہاں کی اندرونی حکومت پر کسی غیر ملک کا حقیقتاً کوئی اثر نہ ہو۔ ممکن ہے کہ سلطنتِ برطانیہ کو جنوبی افریقہ یا کنڈاکے اندرونی معاملات پر ہر قسم کا قانونی اختیار حاصل ہو، لیکن ہم جانتے ہیں کہ اس کے لئے ان اختیارات کو کام میں لانا خارج از امکان اور خارج از بحث ہے، اور بعض معاملات پر سلطنتِ برطانیہ کا جو اختیار باقی رہا ہے اس کا سبب سلطنتِ برطانیہ کی سہولت نہیں بلکہ خود جنوبی افریقہ یا کنڈاک کی سہولت ہے، اس لئے کہ وہ بالفعل اس کے لئے تیار نہیں کہ ایسے ایسے معاملات سے بھی جیسے بحری مداخلت، خارجی امور وغیرہ ہیں، بالکل انکسٹان کی پشت پناہی کو مسترد کر دے۔ ایسے ترقی یافتہ سیاسی مجموعہ کو مملکت کا لقب دینا یقیناً غلط بیانی نہ ہوگی۔

ہارون خان شروانی

اصطلاحات جدیدہ

Imperial	شنشاهی	Patriarchal	ابوی
Thinker	مفکر	Sovereignty	اقتدارِ اعلیٰ
Sovereign	مقتدرِ اعلیٰ	Matriarchal	اموی
Monarchy	ملوکیت	Republic	جمہوریہ
Theory of force	نظریہٴ جبر	Government	حکومت
Dutch	ولندیزی	Constitutional	دستوری
		Switzer land	سوئٹزرستان



جیاتیات

خاکِ ناچیز ہو کر دشت میں چکر نہ لگاؤ بحرِ مردار ہو کر تم کوئی طوفاں نہ اٹھاؤ
نوجوانو! تمہیں ہم مردہ یقیں کر لیں گے اپنی ہستی سے نہ دنیا میں اگر دھوم مچاؤ

ترقی کی اُمنگوں سے پر پرواز پیدا کر وگرنہ چھوہنیں سکتا تو سرگز باہمِ شہرت کو
مرے شہر کے سایہ میں ہے سارا عالمِ امکاں اگر دیکھیں ذرا پھیلا کے میں بانے بہت کو

طوفاںِ حوادث سے لڑ سینہ سپر ہو کر آتی ہیں یہ آوازیں پیہم لبِ دریا سے

چلنا بھی تجھے مشکل ہے غنچہ کی طرح غافل! گلستاں کی فضا لبریز ہے شورِ عنادل سے

ہر ایک سطرِ نفس میں غافل ہزاروں اسرارِ جلوہ گر ہیں ورق ورقِ کھول کر نہ دیکھی یہ زندگی کی کتاب نے

ایک آنہ بھی مرے خرمن کا جل سکتا نہ تھا صاعقے بربادیوں کے تمللا کر رہ گئے
رزمگاہِ زندگی کرتی تھی مردوں کو تلاش ہمتیں کچی تھیں جن کی ہچکچا کر رہ گئے
عقلِ انسانی نہ سمجھی آج تک مرز جیات عالمِ فطرت کے جلوے مسکرا کر رہ گئے

وحید الدین سلیم

تاریخ دنیا پر ایک نظر

حصہ دوم، مشرق کے قدیمی تمدن

(۹)

مصر

ملک مصر اور اُس کے اصلی باشندے۔ چھٹی صدی ق م میں جب یہودا کے بادشاہوں نے عظیم الشان بائبل شاہنشاہ کے خلاف مصر کے ساتھ رابطہ پیدا کیا تو اس ملک کی طاقت اس سے پہلے ہی کمزور ہو چکی تھی۔ لیکن اس کمزوری کی جگہ کبھی وہ قوت و تمدن جلوہ گر نہ تھا جس کی غیر معمولی شان و شوکت دنیا کی تاریخ میں ہمیشہ یادگار رہے گی۔ منہ کا تمدن قدیم ترین تمدنوں میں سے تھا۔ بعض فاضل مؤرخین کا تو خیال ہے کہ مصر تمدن کا پہلا گھر تھا اور نیل کی وادی ہی ہر انسان نے پہلے پہل تمدن زندگی کے فنون سیکھے۔ لیکن حال کے اکتشافات سے معلوم ہوتا ہے کہ شمالی افریقہ میں نہیر بلکہ جنوب مغربی ایشیا میں بابل میں اور اس سے بھی پہلے الیم کی قدیمی سرزمین میں اول اول تمدن کی بنیاد پڑی +

تاہم مصری تمدن کی انتہائی قدامت اور رفعت میں کسی شبہ کی گنجائش نہیں۔ مصر کی زمین کا محل وقوع ابتدا زراعت کی آباد کاری اور ایک پُر امن حکومت کے نشوونما کے لئے نہایت مؤثر تھا۔ یہ ایک غیر معمولی سرسبز کا تھا جس کا سب سے بڑا سبب نیل کی طغیانیاں اور کوہستان ابی سینیا کی نئی زمین کی زرخیز مٹی تھی جو یہ عظمت آب اپنے ہمراہ لاتا اور چاروں طرف کھیتوں میں بکھیر دیتا۔ اس کی آب دہوا پیداوار کے لئے مفید اور نوع انسان آرام دہ تھی۔ اذریہ بات بھی کچھ کم نہ تھی کہ قدرت نے مصر کو جنگی اور آوارہ گرد بدویوں کے حملوں سے بچائے رکھنے کی پیداکردی تھی۔ اس کے تین طرف لٹ و دق صحرا اور چوتھی طرف ہند تھا صحرائے اعظم کے وسیع دشت لیبیوں کے محفوظ تھے نوبیا کے صحرا حبشیوں کو یہاں تک پہنچنے سے روکے ہوئے تھے اور سینا کا اعلیٰ جزیرہ مغرب اور اسکے درمیان حائل تھا لیبیا۔ مصر محفوظ تھا وہ دنیا سے علیحدہ نہ تھا۔ یہ ایک بڑی نتیجہ جبر بات تھی کیونکہ اگر علیحدگی ہوتی تو رکاوٹ بھی ساتھ ہی پہ جاتا۔ اگرچہ حملہ آوروں کی وہاں تک رسائی نہ تھی لیکن گلہ بانوں اور تاجروں کے چھوٹے چھوٹے ٹانے ایک نخل

سے دوسرے غلستان تک آسکتے تھے اور آئے۔ بیرونی دنیا سے ان تعلقات کے قیام و تسلسل نے مصری ذکاوت کو تیز کر دیا +

مصری آب و ہوا کی قلتِ باراں اور نیل کی پہنچ سے دُور اُس کی مٹی کے ریتیلے پن کے باعث مصر کے آثارِ قدیمہ کا ایک مکمل اور مختلف النوع سلسلہ نہایت عمدگی کے ساتھ آج تک محفوظ رہا ہے۔ ان سے ظاہر ہے کہ مدتیں ہوئیں حجرِ یہ زمانوں میں اس خطہ کا اُن غمانہ بدوش شکاریوں اور صحراؤں و گدگد بانوں کو علم تھا جن کے ہم نسل بعد میں قرب و جوار کے صحراؤں اور سہرہ زاروں میں گھومتے رہے۔ ان اصلی باشندوں کو جو غالباً حبشی النسل تھے ۵۰۰۰ ق م کے قریب حامی نو وارد ملک سے نکال کر یہاں بس گئے جو عرب سے چل کر بحر احمر کے پار آئے اور نیل کی وادی کے بالائی حصے میں جہاں بعد میں کوپٹس، ابی دوس، تھیبز اور کار نک کے شہر واقع تھے آباد ہو گئے +

اس دوران میں نیل کے دہانے کے قریب اس مثلثِ ناقطعے میں جو دریائے بھراد سے بن گیا تھا مغرب سے یہیبا کی قومیں اور مشرق سے سامی گلد بان آباد ہو رہے تھے +

قیامِ سلطنت۔ مصر کا حقیقی تمدن نیل کی بالائی وادی کے گوارے میں پھولا پھلا۔ یہ تمدن ۵۰۰۰ ق م سے لے کر ۳۵۰۰ ق م تک وضع ہوا۔ یہاں اس تنگ زرخیز خطے میں جس کے دونوں طرف لت و دق صحرا تھے جفاکش لوگوں کی دیہاتی جماعتوں نے دریائے امار چڑھاؤ کی روش دیکھی زرخیز کرنے والی طغیانوں پر قابو پانے اور اُن سے فائدہ اٹھانے کا فن دریافت کیا اور اسی دوران میں معا ایک تقویم نکالی، ایک فنِ تخریر ایجاد کیا اور ایک منظم حکومت کی بنیاد ڈالی + غالباً شروع شروع میں بہت سی صدیوں تک ان کثیر تعداد نوآبادیوں میں کوئی مرکزی حکومت نہ تھی۔ لیکن جوں جوں بڑھتی ہوئی آبادی کی ضروریات زندگی زیادہ ہوئیں۔ اس قسم کی حکومت کی ضرورت محسوس ہونے لگی۔ دریا پر سب کی زیست کا انحصار تھا۔ اس لئے قحط سالی کے زمانے میں لازم قرار پایا کہ کوئی مشترک حاکم آبپاشی کے طریقوں اور نلکے ذخیروں کا مناسب انتظام کرے۔ غرض اس طرح بتدریج یہ مہد اگانہ خود مختار آبادیاں مصر بالائی کی ایک سلطنت میں مربوط ہو گئیں۔ اس پر طرہ یہ کہ چونکہ دریا جس کا منبع کسی کو معلوم نہ تھا اور جس کے چڑھاؤ امار کا بھیہ کہیں کسی کی سمجھ میں نہ آیا کسی خدا کا ہیہ سمجھا جاتا تھا۔ لہذا بادشاہ یا زرعون کی بابت رشتہ خیال پیدا ہو گیا کہ وہ فہ کا سنے ترین نمینہ و بندہ خود ہی مجسم خدا ہے۔ اس طور پر مذہبی حرمت نے اس کے عہدے کو اتنی وقیت دے دی کہ کوئی ذریعہ اس کے عہدے کے آگے چلے نہ جاسکتا تھا +

مروبر زمانہ کے ساتھ غالباً ۳۵۰۰ ق م کے عہدے میں

تاریخ دنیا پر ایک نظر

حصہ دوم، مشرق کے قدیمی تمدن

(۹)

مصر

ملک مصر اور اُس کے اصلی باشندے۔ چھٹی صدی ق م میں جب یہودا کے بادشاہوں۔ عظیم الشان بائبل شاہنشاہ کے خلاف مصر کے ساتھ رابطہ پیدا کیا تو اس ملک کی طاقت اس سے پہلے ہی کمزور ہو چکی تھی۔ اس کمزوری کی جگہ کبھی وہ قوت و تمدن جلوہ گر تھا جس کی غیر معمولی شان و شوکت دنیا کی تاریخ میں ہمیشہ یادگار رہے گی۔ کاتمدن قدیم ترین تمدنوں میں سے تھا۔ بعض فاضل مؤرخین کا تو خیال ہے کہ مصر تمدن کا پہلا گھر تھا اور نیل کی وادی ہی انسان نے پہلے پہل تمدن زندگی کے فنون سیکھے۔ لیکن حال کے اکتشافات سے معلوم ہوتا ہے کہ شمالی افریقہ میں نہ بلکہ جنوب مغربی ایشیا میں، بابل میں اور اس سے بھی پہلے ایلم کی قدیمی سرزمین میں اول اول تمدن کی بنیاد پڑی۔ تاہم مصری تمدن کی انتہائی قدامت اور رفعت میں کبھی شبہ کی گنجائش نہیں۔ مصر کی زمین کا محل وقوع اب تہ زراعت کی آباد کاری اور ایک پُر امن حکومت کے نشوونما کے لئے نہایت موزون تھا۔ یہ ایک غیر معمولی سرسبز زمین تھا جس کا سب سے بڑا سبب نیل کی لٹینیاں اور کوہستان ابی سینیا کی نئی زمین کی زرخیز مٹی تھی جو یہ عظمت آب اپنے ہمراہ لاتا اور چاروں طرف کھیتوں میں بکھیر دیتا۔ اس کی آب و ہوا پیداوار کے لئے مفید اور نوری انسان آرام دہ تھی۔ اور یہ بات بھی کچھ کم نہ تھی کہ قدرت نے مصر کو جنگی اور آوارہ گرد بدویوں کے حملوں سے بچائے رکھنے کی پیداکردی تھی۔ اس کے تین طرف لٹ و دق صحرا اور چوتھی طرف سمندر تھا صحرائے اعظم کے وسیع دشت لیبیوں کے محفوظ تھے نوبیا کے صحرا حبشیوں کو یہاں تک پہنچنے سے روکے ہوئے تھے اور سینا کا اجالہ جزیرہ نما عرب اور اسکے درمیان حامل تھا ایک محفوظ تھا وہ دنیا سے علیحدہ نہ تھا۔ یہ ایک بڑی نتیجہ خیز بات تھی کیونکہ اگر علیحدگی ہوتی تو رکاوٹ بھی ساتھ ہی پہ جاتا۔ اگرچہ حملہ آور فوجوں کی وہاں تک رسائی نہ تھی لیکن گلہ بانوں اور تاجروں کے چھوٹے چھوٹے قافلے ایک سطر

سے دوسرے نخلستان تک آسکتے تھے اور آئے۔ بیرونی دنیا سے ان تعلقات کے قیام و تسلسل نے مصری ذکاوت کو تیز کر دیا +

مصری آب و ہوا کی قلتِ باراں اور نیل کی پہنچ سے دُور اُس کی مٹی کے ریتیلے پن کے باعث مصر کے آثارِ قدیمہ کا ایک مکمل اور مختلف النوع سلسلہ نہایت عمدگی کے ساتھ آج تک محفوظ رہا ہے۔ ان سے ظاہر ہے کہ مدتیں ہوئیں حجرِ یہ زمانوں میں اس خطہ کا اُن غانہ بدوش شکاریوں اور صحرا نورد گنہ بانوں کو علم تھا جن کے ہم نسل بعد میں قرب و حوار کے صحراؤں اور سہرہ زاروں میں گھومتے رہے۔ ان اصلی باشندوں کو جو غالباً حبشی النسل تھے، ۵۰۰۰ ق م کے قریب حامی نو وارد ملک سے نکال کر یہاں بس گئے جو عرب سے چل کر بحیرہ احمر کے پار آئے اور نیل کی وادی کے بالائی حصے میں جہاں بعد میں کوپٹس، ابی دوس، تھیبس اور کار نک کے شہر واقع تھے آباد ہو گئے +

اس دوران میں نیل کے دہانے کے قریب اس مثلث ناقطعے میں جو دریائے بھراد سے بن گیا تھا مغرب سے یہیابی قومیں اور مشرق سے سامی گنہ بان آباد ہو رہے تھے +

قیامِ سلطنت۔ مصر کا حقیقی تمدن نیل کی بالائی وادی کے گوارے میں پھولا پھلا۔ یہ تمدن ۴۵۰۰ سے لے کر ۳۵۰۰ ق م تک وضع ہوا۔ یہاں اس تنگ زرخیز خطے میں جس کے دونوں طرف لق و دق صحرا تھے جنگلش لوگوں کی دیہاتی جماعتوں نے دریا کے اتار چڑھاؤ کی روش دیکھی زرخیز کرنے والی طغیانیوں پر قابو پانے اور اُن سے فائدہ اٹھانے کا فن دریافت کیا اور اسی دوران میں معاً ایک تقویم نکالی، ایک فنِ تحریر ایجاد کیا اور ایک منتظم حکومت کی بنیاد ڈالی +

غالباً شروع شروع میں بہت سی صدیوں تک ان کثیر تعداد نوآبادیوں میں کوئی مرکزی حکومت نہ تھی۔ لیکن جوں جوں بڑھتی ہوئی آبادی کی ضروریات زندگی زیادہ ہوئیں۔ اس قسم کی حکومت کی ضرورت محسوس ہونے لگی۔ دریا پر سب کی زیست کا انحصار تھا۔ اس لئے قحط سالی کے زمانے میں لازم فرار پایا کہ کوئی مشترک حاکم آبپاشی کے طریقوں اور غلہ کے ذخیروں کا مناسب انتظام کرے۔ غرض اس طرح بتدریج یہ جداگانہ خود مختار آبادیاں مصرِ بالائی کی ایک سلطنت میں مربوط ہو گئیں۔ اس پر طرہ یہ کہ چونکہ دریا جس کا منبع کسی کو معلوم نہ تھا اور جس کے چڑھاؤ اتار کا بھید کبھی کسی کی سمجھ میں نہ آیا کسی خدا کا ہدیہ سمجھا جاتا تھا۔ لہذا بادشاہ یا فرعون کی بابت رفتہ رفتہ خیال پیدا ہو گیا کہ وہ خدا کا اعلیٰ ترین نمائندہ بلکہ خود ہی مجسم خدا ہے۔ اس طور پر مذہبی حرمت نے اس کے عدے کو اتنی فوقیت دے دی کہ کوئی فرد بشر اُس کے حکم کے آگے چُون و چرانہ کر سکتا تھا +

مروّ زمانہ کے ساتھ غالباً ۳۵۰۰ ق م کے جلد ہی بعد مصرِ بالائی کے بادشاہ نے مصرِ اسفل پر اپنا اقتدار جمایا

اس تاریخ سے مصر کے "خاندان شاہی کی تاریخ" شروع ہوتی ہے۔ وہ فن تحریر جس کی ایجاد زیادہ تر شاہی احکام کو اس نادر شکل سلطنت کے کونے کونے تک پہنچانے کے واسطے ہوئی تھی اسی کے نتیجے میں۔ چٹانوں اور تختیوں کے وہ کتبے جن سے آئندہ تین ہزار سال کے چھبیس خاندانوں کے حالات ہم تک پہنچے ہیں۔ تین خاندان تو ابی دوس میں کچھ نامعلوم رہے۔ چوتھے خاندان نے اپنا دار السلطنت دہلیہ کی مثلث کے سرے پر مقام ممفس بنایا اور اس شہر کے قریب جوار میں بطور مقبروں کے وہ اہرام (انماز) ۲۹۰۰۔۔۔ ۳۰۰ ق م میں تعمیر کئے جو ابھی تک دنیا کے عجائبات میں شمار ہوتے ہیں +

لیکن مصری تاریخ کے پُر امن دوران میں ۲۰۰۰ ق م کے قریب ایک بڑا ہولناک حادثہ ہوا۔ حملہ آوروں کے ایک گروہ نے جو مشرق سے سینا کے رستے سے آئے تھے سلطنت پر حملہ کر کے اسے فتح کر لیا۔ وہ ہیکسوس یا مصر کے شاہی کھلاتے ہیں۔ چار صدیوں (۱۵۰۰ ق م) تک مصر برابرا کی ذلیل غلامی میں رہا +

عروج سلطنت اور زوال۔ اجنبی ہیکسوس کے مظالم کا خاتمہ یوں ہوا کہ مصریوں نے خود بخود مصر پر قبضہ کر لیا۔ لیکن طویل غلامی کی مصائب نے امن پسند سرزمین کے مزاج میں ایک بڑا تغیر برپا کر دیا۔ چنانچہ ہیکسوسوں کو ملک سے باہر نکال کر انہوں نے بارہا جنگ و جدل کا سلسلہ شروع کر دیا اور ایک مصری قلمرو کی بنیاد ڈالی جس کی حدود اپنے عروج کے وقت مشرق میں فرات اور شمال میں ایشیائے کوچک کی سرحد تک پہنچی تھیں۔ جنوب کی طرف نوبیہ کو نیل کے تیسرے آبشار تک ملتی کر لیا گیا۔ سب سے زیادہ نشان و شوکت کا زمانہ اٹھارہویں شاہی خاندان کے وقت میں تھوٹمز سوم (تقریباً ۱۵۰۱ تا ۱۴۷۲ ق م) کے عہد سے امین ہیٹپ دوم (تقریباً ۱۴۷۲ تا ۱۳۷۲ ق م) کے عہد تک کا تھا +

امین ہیٹپ سوم کی موت پر وہ بادشاہ تخت آرا ہوا جو بلاشبہ زمانہ قدیم کی عظیم ترین ہستیوں میں شمار ہونے کے قابل ہے۔ اس کا نام شروع میں امین ہیٹپ چہارم تھا لیکن قدیمی مذہب کو جس کا اعلیٰ ترین سرور وہ خود مانا جاتا تھا ترک کرنے کے ساتھ اس نے اپنا نام بدل کر آکن آئین کر لیا۔ اُس نے مصر میں ایک خالص روحانی وحدانیت کو رائج کرنے کی کوشش کی اور کہا کہ صرف ایک خدا کے تقدیر کی پرستش کرنی چاہئے جو سب انسانوں کا باپ اور سچا خدا ہے۔ اس مجوزہ مذہبی اصلاح کے نیال نے مصر میں ایک طوفان برپا کر دیا اور مرکزی حکومت کی طاقت اس قدر کمزور ہو گئی کہ اس کی وسیع سلطنت کو سخت صدمہ پہنچا۔ آکن آئین کی موت پر ۱۳۶۲ ق م میں پرانا مذہب پھر قائم ہو گیا اور توئخ آمین

(۳۶۰ تا ۳۵۰ ق م) کے تحت میں جس نے پرویتوں کی قربانی داری کا اظہار کرنے کے لئے اپنا نام تو نینخ امین کر لیا، وہ مذہب پھر نئی قدیمی شکل میں رائج ہو گیا +

انیسویں شاہی خاندان کے عہد میں جو ۳۲۱ ق م میں قائم ہوا مصری قلمرو پھر ابھری اور عیسوی دوم (تقریباً ۳۰۰ تا ۲۳۴ ق م) کے وقت میں وہ ایسے عروج پر پہنچ گئی۔ ایشیائے کوچک کے قبیلوں کے ساتھ ایک شدید مضبوطی کن جنگ کے بعد مصریوں نے فلسطین شام اور فینیقیہ پر پھر اپنا قبضہ جمایا۔ لیکن یہ قبضہ دیر تک قائم نہ ہو سکا۔ انیسویں شاہی خاندان کے ناتھے پر (تقریباً ۲۰۵ ق م میں) آخر کار زوال کا زمانہ تیر خانداری کے ساتھ شروع ہو گیا۔ خاص طور پر شاہی طاقت کی جگہ پرویتوں کی نقاہت اور حکومت نے لے لی۔ بیرونی دنیا میں نئی نئی طاقتیں ابھریں جنہوں نے ملکہ مصر کے مقبوضات کو فتح کیا۔ اور بالآخر خود مصر کو مغلوب کر لیا۔ مصر کو یکے بعد دیگرے (۶۴۰ ق م میں) آشوریوں (۵۵۲ ق م میں) ایرانیوں (۳۳۲ ق م میں) اسکندر اعظم کے مقدونیوں اور (۱۵۱ ق م میں) رومیوں نے فتح کیا +

مصری تمدن۔ ان فتوحات سے بہت عرصہ پیشتر مصری تمدن کے دن بیت پکے تھے۔ مصر بے بس و خربہ اور بخر ہو کر اور پرویتوں کے قدموں میں ٹڈھال پڑا تھا۔ بلکہ اندازہ کیا گیا ہے کہ ۲۵۰۰ ق م کے قریب ہی مصر کی بہترین آزادی اختراع کاری اور توانائی کا زمانہ ختم ہو چکا تھا۔ چوتھے اور پانچویں شاہی خاندان کے عہد میں اہرام عظیمہ کی تعمیر ہی سے ظاہر ہے کہ وہ ایک شاہی طبقہ العالی کا زمانہ تھا جب غلامی عام تھی اور موت اور آئینہ زندگی کا بہت چرچا رہتا تھا۔ اور یہ باتیں تشریح کی صورت میں نشانیاں ہیں۔ اُس وقت بھی مصریوں کی ذکاوت محض مقبروں اور مندروں پر صرف ہو رہی تھی جو بچائے خود عظیم الشان یادگار بن گئیں لیکن جن سے پتہ چلتا ہے کہ اُن کے دل ضعیف الاعتقاد اور خیالات غلامانہ ہو چکے تھے لیکن اپنے زوال سے پہلے مصر نے وہ بنیاد استوار کر دی تھی جس پر بعد موجودہ تہذیب نے اپنی عمارت بنائی۔

اپنے تمدن کی بیس تخیلی صدیوں میں (اندازاً ۵۰۰۰ سے ۲۵۰۰ ق م تک) مصر نے وہ دریافتیں اور وہ ایجادیں کیں جو نوع انسانی کی معاشرتی میزبان کا جزو لا ینفک بن چکی ہیں۔ اُس نے زراعت کے فن اور آبپاشی کے طریقوں کو اعلیٰ معیار پر پہنچایا۔ اُس نے ایک تقویم بنائی جو سورج کی ظاہر و حرکتوں پر مبنی تھی اور جس میں تقویر اسارو و بدل کر کے موجودہ دنیا کی تقویم تیار کی گئی ہے۔ اُس نے اہرام فنکی کے درست مشاہدات قلمبند کئے جس سے بعد کے یونانی نجومیہیت کے لئے رستہ کھل گیا۔ اُس نے یا تو پہلے پہل دھاتوں کو دریافت کیا یا انہیں پہلے پہل استعمال کیا اور دھاتوں کے اوزاروں سے بڑھتی اور معمار کے کام کو بلے انتہا ترقی دی۔ اپنی فلک ہوس تعمیرات کے دور میں جب اُس نے اہرام معابد، محلات اور مقابر بنائے اُس نے مساحت کا فن نکالا اور اپنے حیرت انگیز بنہم و ذکاوت سے اُس نے ایسے ایسے نفیس نقشے

تیار کئے جن پر حال کے ماہران تعمیرات عیش عیش کرتے ہیں۔ اُس نے بحری جہاز بنائے اور بیرونی دنیا سے تجارت کا ایک سلسلہ قائم کیا جس کے اجراء استحکام کی غرض سے اُس نے ایک قسم کا سکہ رائج کیا اور مبادلہ کا طریقہ نکالا۔ اُس نے کاتے اور بننے، ٹوکری اور برتن بنانے دینا کاری اور زیورات تیار کرنے کے فن و حرفت ایجاد کئے۔ نقاشی اور تعمیر کتابت اور لائش قانون اور حکمت، حکومت اور مذہب غرض متمدن زندگی کے ہر شعبے میں مصر نے ایسی ایسی ترقیاں کیں جو اُس سے پہلے کسی قوم سے یا کسی زمانے میں نہ ہوئی تھیں +

(۱۰)

ایشیائے کوچک و بحیرہ اربعین

اناطولیا کی سطح مرتفع۔ مصری قلمرو کی شمالی حدود اپنے کمال کے زمانے میں بھی طارس (کرمان) کے پہاڑوں جو شام اور ایشیائے کوچک کے درمیان حائل ہیں متجاوز نہ ہوئی تھیں۔ بلکہ اشوریوں کی زبردست جنگجو حکومت بھی جو مصر کے بعد مشرق قریب کے مقبوضات پر شکن ہوئی اس کو ہستان کے پرے اپنا اقتدار قائم نہ کر سکی +

کوہستان طارس کے مغرب کی طرف اناطولیا کی ناہموار وغیر آباد بلند سرزمین واقع ہے۔ یہ چوٹے کے پتھر کی ایک بڑی مرتفع سطح ہے جو کبھی ایک مدت سے خشک شدہ جھیل کی تنگاب تھی۔ اُس کی اوسط بلندی سمندر سے ... ۳۰۰۰ فٹ ہے اور اس میں کمیں کبیں اونچی اونچی آتش فشاں چٹانیں اپنا سر نکالے ہوئے ہیں۔ سطح مرتفع کے گرد پہاڑوں کا ایک چکر ہے جو کبھی جھیل کے کنارے تھے اور جو اب گنجان جنگلوں سے ڈھکے ہیں۔ ان کے پرے زمین یک لخت سمندر کی طرف ڈھلوان ہو گئی ہے لیکن ان جنگلی کوہستانوں اور سمندر کے درمیان بالخصوص جنوبی جانب ایک محفوظ اور زرخیز ساحل خطہ چلا گیا ہے جسے بحر متوسط کی نیلی لہریں تروتازہ اور شاداب رکھتی ہیں اور جس کی آب و ہوا دنیا بھر میں اپنا نظیر نہیں رکھتی +

اس سطح مرتفع پر ہمیشہ سے ایک دلاور پہاڑی آرمینی یا آلبینی نسل کے لوگ آباد رہے ہیں۔ بے شمار سیاسی حکومتوں کے تغیرات کے باوجود ان کی سیرت اور طرز زندگی استوار رہی ہے۔ ان کا خاص پیشہ ہمیشہ گلہ بانی رہا ہے۔ سرولیم یمرنے کی رائے میں انہیں لوگوں نے سب سے پہلے بھیڑ بکری اور سور کو پالتو بنایا اور انہیں اپنے کام میں استعمال کیا لیکن ان ابتدائی گلہ بانوں کے ہاں بالخصوص ان قحط سالی کے دنوں میں جب ان کے گلے پیاس سے ہلکان ہو جاتے تھے

ساتھ ہی ساتھ سرسبز ساحلی آبادیوں پر جہاں زیادہ نرم مزاج اور صلح پسند قومیں آباد تھیں، پھاپے مارنا بھی معمولِ زندگی تھا۔ یہ واقعہ ہے کہ کئی صدیوں تک نہ صرف ایشیائے کوچک کے ساحلی خطے بلکہ شام اور دو آبیہ کے میدان یعنی اشور یا اور بابل کی سلطنتیں بھی بارہا ان اناطولیوں کی یورشوں سے تروبالا ہوئیں +

یہ تباہ کن یورشیں، جب لوہا استعمال میں آنے لگا تو اور بھی ہیبت ناک ہو گئیں۔ کیونکہ اناطولیا کے شمالی پہاڑ جو دریائے سیلس (قرن ارمق) کے مشرق کو واقع تھے اس زمانے میں کچے لوہے کا سب سے بڑا ذخیرہ تھے۔ یہاں اُن کے لوہے کے ہتھیار بنتے تھے اور ان سے تلخ ہو کر ان کو ہستائی قوموں نے اپنے ہمایوں پر دور دور تک اپنا اقتدار جمایا +

ہیتی سلطنت - ان اناطولیائی لیروں کو اس زمانے میں مختلف ناموں سے پکارا جاتا تھا۔ لیکن وہ نام جو سب سے زیادہ مشہور ہوا ہیتی تھا۔ سب سے پہلا مشہور ہیتی حملہ جس کا ذکر تاریخ میں آیا ہے ۱۹۲۵ ق م کے قریب ہوا جب ان لوگوں نے بابل کو فتح کیا وہاں کے بادشاہ کو مار ڈالا اور لوٹ مار کا سارا مال طارس (کوہ کرمان) کی حد کے پار لے گئے +

ہم اوپر دیکھ آئے ہیں کہ ان ہیتیوں کے ہر وقت کے خوف و ہراس نے کس طرح اشوریوں کو ایک فوجی قوم بنادیا جو ہر وقت جنگ و جدل میں منہمک رہتی تھی۔ لیکن ہیتی طاقت کا کمال چودھویں صدی ق م میں جا کر ہوا۔ جب مصر میں اکن آئن (۱۳۷۶ تا ۱۳۶۲ ق م) کے مذہبی انقلاب کی خرابیوں نے فلسطین، فینیقیا اور شام پر مصری حکومت کا زور ہلکا کر دیا۔ اس وقت یہ ہیتی اپنے اُس بادشاہ کے تحت میں جس نے شہنشاہی اوما کا عجیب و غریب نام فخریہ اختیار کیا (۱۳۸۵ تا ۱۳۶۲ ق م) اپنے سب سے بڑے شہر ختی سے جو موجودہ شہر بوغاز کی کے مقام پر واقع تھا نکلے اور انہوں نے اڑنی پہاڑوں سے لے کر سینا کے صحرائے کاسارا وسیع خطہ فتح کر لیا +

لیکن ہیتی تسلط چند روزہ تھا۔ رمیس کے عہد میں (۱۳۰۰ تا ۱۲۳۴ ق م) مصری قوت کی بجالی نے اس کا خاتمہ کر دیا۔ زمانہ قدیم کی ایک سب سے بڑی خوفناک جنگ وہ تھی جو اورتیس پر بمقام قادیش رمیس (جو خود شریک جنگ تھا) اور ہیتیوں کے بادشاہ مرسل کے درمیان تقریباً ۱۲۹۵ ق م میں ہوئی اور جس کا نتیجہ ہیتیوں کی تباہی اور مصر کا اپنے چھٹے ہوئے علاقوں پر پھر قبضہ حاصل کر لینا ہوا +

اس مشہور واقعہ کے بعد ہیتی اور مصری حکمت عملی میں ایک عجیب تغیر واقع ہوا۔ دونوں طاقتوں نے آپس میں ۱۲۶۹ ق م میں ایک اتحاد قائم کیا اور بعد میں اس کو مضبوط کرنے کی غرض سے باہمی شادیاں اور دونوں قوموں کے خداؤں کی ملاقاتیں ہوئیں۔ اس عجیب تغیر کا سبب یہ تھا کہ دونوں قوموں نے اشوریوں کی بڑھتی ہوئی طاقت کا جائزہ لے لیا

تھا۔ اور اس سمیت ناک خطرے کو بھی ٹاٹا لیا تھا جو شمال اور مغرب کی اطراف سے بڑھتا ہوا معلوم ہوتا تھا۔ یعنی ہندی یورپی نسلوں میں ایک ہیجان برپا تھا۔ دریائے ڈینیوب کے پار سے بحر اسود کے اُس کنارے سے ماوراء قفقاز کے میدانات سے اور بحر خزر کے ساحلوں کے چاروں طرف خوفناک شکاریوں اور گدہ بانوں کی نئی قوموں کی موجودگی کا دنیا کو احساس ہو رہا تھا۔ اناطولیہ پر وہ ہیکس (قرل اراق) اور سنگیٹس (سکاریہ) کی وادیوں کی طرف سے خوب حملے کر سکتے تھے۔ لیکن ایجین میں ٹرائے کے علاقے میں تھالیہ کے میدان میں مانی سینی کے قرب و جوار میں اور جزیرہ کریت کی سلطنت میں اُن کے حملوں کا پورا زور نظر آ رہا تھا۔ مصریوں اور تبتیوں کے باہمی عداوت سے بہت پہلے منوئی تمدن کو اُن نئے حملہ آوروں نے سخت سہمہ پہنچایا۔

کریتی بحری طاقت۔ اُن اکتشافات سے جو شمالی مان نے ۱۲۰۰ ق م میں پہلے قدیمی ٹرائے اور پھر مانی سینی کے موقعوں پر جاری رکھے اور پھر سر آر تھرا یونز نے جزیرہ کریت میں بمقام نوسوس اسی سلسلے میں کئے یہ بات جس کا کسی کو سان گمان ہی نہ تھا دریافت ہوئی کہ تقریباً ۳۰۰۰ سے ۲۰۰۰ ق م تک بحیرہ ایجین اور اُس کے گرد و نواح میں ایک اعلیٰ درجہ کا تازہ و نادر تمدن قائم رہا۔ ہومری خاصہ ٹرائے جو روایتاً ۱۱۹۴ سے ۱۱۰۴ ق م تک جاری رہا یونانی تاج کے دلچسپ نمائک کا صرف پہلا منظر ہی نہ تھا بلکہ وہ اُس شائستگی کے غمگین نمائک کے آخری منظروں میں کا ایک تھا جو بعض صورتوں میں خاص یونانی تمدن سے بڑھ چڑھ کر تھا۔

ایجین کا خطہ انسان کی رہائش کے لئے خاص طور پر موزوں تھا۔ وہاں سمندر صوبہ دہوں سے ہر طرف اس طرح گھرا ہوا ہے کہ وہ تقریباً ایک جھیل سی بن گیا ہے اور اُس میں چھوٹے جہازوں اور کشتیوں کے لئے بھی جہاز رانی کرنا ایک سانا کام ہے۔ یہاں کی آب و ہوا خوش گوار ہے۔ سرج عموماً چمکتا رہتا ہے لیکن بہار کے دنوں میں اتنی کافی بارش ہو جاتی ہے کہ گیہوں اور باجرہ، انگور اور زیتون کی کاشت کچھ دشوار نہیں ہوتی۔ اندرون ملک اور ساحل کے پہاڑی علاقے میں ہری بھری گھاس اس کثرت سے ہوتی ہے کہ اس سے گلوں کے لئے چارہ خود بخود فراہم ہوتا رہتا ہے۔

اس خطے میں اور بالخصوص جزیرہ کریت میں تہذیب ایک ایسی طرز زندگی کا نشوونما ہوا جس پر گو بعد میں مصر اور بابل دونوں کا متدبہ اثر پڑا لیکن اُس میں اپنی ہی ایک شان و نزاکت تھی۔ یہ لوگ جن میں یہ ایجین شائستگی نمایاں ہوئی پست قد، گندموں، ”متوسط نسل“ کے تھے اور اس لئے وہ اپنی بیٹیوں، ساحلی نینقیوں اور دہائیل کے حامی باشندوں یعنی اپنے تمام ہمایوں سے مختلف النس تھے۔ اُن کی فلم و جو کچھ بھی تھی ایک بحری قلمرو تھی اور اپنی عروج کے دنوں میں تقریباً ۱۶۰۰ - ۱۵۰۰ ق م) کریت کے فرمانروا بعض اوقات بحری بادشاہ کہلاتے تھے۔ لیکن اُن کا واسطہ بجائے

بروجنگ کے زیادہ تر حرفت و تجارت سے تھا۔ اُن کے شہر شروع شروع میں بے تفصیل تھے اُن کے جہاز تجارتی جہاز تھے اُن کی زندگی امن کی زندگی تھی +

اس کا نتیجہ یہ تھا کہ اگرچہ علاقہ ایجین کی سرحد پر کبھی کسی پرایم نے شمالی حملہ آوروں کے خلاف اپنے شہر کی قلعہ بندی ہو اور کبھی کسی ہیکٹر نے سلا کا مران اکیلیئر کا مقابلہ کرنے کی جرات کی ہو لیکن یہ ہئیت مجموعی ایجین بہت غیر محفوظ نہیں افق تھا۔ بالخصوص کرین کا جزیرہ جو منوئی تمدن کا منبع و ماویٰ تھا، حملہ آوروں کا جلد شکار ہو گیا۔ تو سوس میں کے بادشاہوں کا عظیم الشان محل جو قدیم شاہی محلات میں سب سے حیرت انگیز تھا ۴۰۰۰ فٹ م کے قریب مسما کر گیا۔ اس زمانے کے دو سو سال کے اندر اندر بحیرہ ایجین کے جزیروں کے تمام ساحلی مقامات پر نئے وحشیوں کا قبضہ ہو یا اور کیتی شایستگی رو پوش ہو گئی۔ لیکن یہ نئے وحشی یونانیوں کے آبا و اجداد اکائی اور دوریائی تھے اور اگرچہ انہوں نے اس دن پر پردہ ڈال دیا لیکن انہوں نے اُسے تباہ نہیں کیا۔ بلکہ وہ اور اُن کے بعد آئیونی اُس کے شیدائی ہو گئے اور اُسے راستہ پیراستہ کر کے انہوں نے اُسے دُنیا کے حال کے سامنے پیش کیا +

۱۰ پرایم (Hecatom) ٹرانے کا بادشاہ اور ہیکٹر اور پیرس کا باپ تھا۔ اس کا نام یونانی شاعری اور یونانی داستانوں میں اُس کے در اس کے خاندان کے اندر وہ ناک انجام کے باعث مشہور ہو گیا۔ یہ معاصرت خود اُس کے بیٹے پیرس کے ہاتھوں اس پر پڑیں۔ پیرس یونان سے تین کوج اپنے زمانے کی حسین ترین عورت تھی ٹرانے میں لے آیا تھا۔ یونانیوں نے تین کی داپسی کا مطالبہ کیا لیکن پیرس نے اس سے انکار کر دیا۔ اس پر یونانیوں نے ٹرانے کے خلاف جنگ چھیڑ دی۔ دس سال تک انہوں نے شہر کا محاصرہ کیا اور آخر اُس پر غلبہ حاصل کر کے سے تانفت و تاراج کر دیا اور پرایم کے بیٹے ہیکٹر کو اُس کی نظروں کے سامنے قتل کر دیا +

۱۱ ہیکٹر (Hector) بادشاہ پرایم اور ملکہ ہیکسیو کا بیٹا اور اینڈرو میک کا خاوند ٹرانے کی افواج کا کپتان تھا اور اپنی قوم میں سب سے زیادہ محبوب تھا۔ یونانیوں کو اس نے بہت سی شکستیں دیں لیکن آخر کار اکیلیئر کے ہاتھوں مار گیا۔ اکیلیئر کو اُس کے تعاقب میں تین دفعہ ٹرانے میں آواں کے گروچکر لگانا پڑا۔ اکیلیئر نے اُس کی نش کو اپنی رتھ کے سپیوں کے ساتھ باندھ دیا اور دیر تک اُسے گھیرتا رہا۔ جو پیرس (پیرس) نے اناقت کر کے حکم دیا کہ نش پرایم کے حوالے کر دی جائے جس کے بعد اس بھاد سپاہی کو بڑے توک و اشد شام کے ساتھ دفن کر دیا گیا۔ انسانوں میں وہ انسان ہیکٹر کا مقابلہ نہ کر سکتا تھا۔ اس جنگ میں منفی منروا کے دعوے کے سے اُسے ہزیمت اٹھانی پڑی۔ الیڈ کی داستان کا بہترین حصہ وہ ہے جہاں ہیکٹر اپنی بیوی اینڈرو میک سے خفت ہو رہا ہے یہاں ہ ایک شہزادہ ایک خاوند اور ایک باپ ہونے کی غیبت بہترین احساسات کا اظہار کرتا ہے +

۱۲ اکیلیئر (Achilles) دے کے کائنات کا یونانی ہئیت کا ایک بطل عظیم تھا۔ اور ہومر کی کتاب الیڈ کا ہیرو۔ ہومر کے بیان کے مطابق وہ تھلی کے بقیہ ماشیہ برصغور آئندہ

منوئی تمدن - اُن اکتشافات سے جو (۱۸۷۳ء میں) مانی سیننی (۱۸۸۳ء میں) ٹرنز اور بعد میں (۱۸۹۳ء میں) ٹرائے میں ہوئے، کانے کے زمانے کے ایک تمدن کا پتہ چلتا ہے، جس کی یادگاریں بڑی بڑی تعمیرات سنگتراشی کے اعلیٰ نمونے مٹی کے نفیس برتن اور دھاتوں کی مرصع کاریاں ہیں۔ لیکن کمریتی تمدن کی صحیح شان و عظمت کا اندازہ اس وقت ہوا جب سر رتھراپونز نے موجودہ صدی کے ابتدائی سالوں میں بمقام نوسوس کریت کے بھری بادشاہوں کے عظیم الشان محل کو بے نقاب کیا۔ اس وقت تک اس تمدن کے لئے مانی سیننی "کالفظ استعمال ہوتا تھا۔ کیونکہ مانی سیننی کے اکتشافات میں اس کے فن کے بہترین و مکمل ترین نمونے پائے گئے تھے۔ لیکن اس وقت سے اس کی جگہ "منوئی" کالفظ استعمال ہونے لگا کیونکہ "منوس" ایک مشہور فرضی کریت بادشاہ یا شاہی خاندان کا نام تھا اور "منوئی" سے یہ بھی ظاہر کرنا مقصود تھا کہ اس تمدن کا منبع کریت کا جزیرہ تھا نہ کہ براعظم +

نوس کا محل جو ایک بڑی عمارت کیا ایک پیوستہ شہر تھا حیرت انگیز طور پر ایک زمانہ حال کی تعمیر معلوم ہوتا ہے۔ اس کے وسیع ایوان، اس کے برآمدے، اس کے شنشین، اس کے قطار در قطار ستون ان سب کا تناسب اور خوبصورتی حیرت افزا ہیں۔ اس کی بدرروں کے مکمل نظام کی نہ صرف اُس وقت کے مصر یا بابل میں کوئی مثال مل سکتی تھی بلکہ ایک ہزار سال بعد تک بھی جب روم اپنے کمال پر تھا دنیا اس کی نظیر پیش نہ کر سکی + اس کی خستہ دیواروں کی تصویریں آرائشیں ظاہر کرتی ہیں کہ ایک زمانے میں وہاں کا فن تصویر کشی اس قدر مائل بے فطرت تھا کہ نیل یا فرات پر کہیں اس کا مقابلہ نہ ہو سکتا تھا۔ منوئی برتنوں کے نقشے کی نزاکت اُن کے رنگ و روغن کی خوبصورتی اور اُن کی مینا کاری کی دقت نظر قابل دید ہے۔ ان سے بھی بڑھ کر اُس کا سونے کا جڑاؤ کام ہے جس میں انسانوں اور

بتے حاشیہ - جو گذشتہ

ایک موبے کے بادشاہ پیلوس اور بھری دیوی شیش کا بیٹا تھا۔ وہ ابھی بچہ ہی تھا کہ اُس کی ماں نے دریائے سنکس میں غوطہ کرا س کے بدن کو ایسا مضبوط بنا دیا کہ اُس کو کوئی صدمہ نہ پہنچا سکتا تھا +

سنکس یونان اور روم کے صنمیت میں پاتال لوک کے ایک دریا کا نام ہے۔ جب دیوتا اپنی کسی قسم کی عظمت کو خاص طور پر ظاہر کرنا چاہتے تھے تو وہ اس دریا کی قسم کھایا کرتے تھے۔ سنکس دراصل آرکیڈیا میں ایک چشمہ تھا جو ایک بندہ ٹیلے سے پھوٹا تھا۔ اس کا پانی انسانوں اور حیوانوں کے لئے نہایت جہا جہا جاتا تھا۔ دھاتیں اس میں گل جاتی تھیں اور برتن اس میں ڈالنے سے ٹوٹ جاتے تھے۔ ایکسیر کو غوطہ دینے میں اُپر کی ایک بڑی جہاں سے اُسے ماں نے پکڑ رکھا تھا سو بھی رہ گئی اور اس میں وہ قابلیت پیدا نہ ہوئی جو اس کے سارے جسم کو حاصل ہو چکی تھی۔ وہ پچاس جہازوں پر اپنی نویمیں لڑائے والوں کے خلاف لیکر گیا دیونانیوں نے لڑائے کا محار کر لیا اور باہر صلی اور گیارہ ماہہ رونی قبول کو تباہ کر دیا۔ میدان جنگ میں ایکسیر نے سیکڑ کوڑ کر لیا اور اس کے علاوہ اور بہت سے شجاعت کے کام کئے۔ آخر کار پیرس کے ہاتھوں ایڈی میں ایک تیرکا زخم کھا کر مر گیا +

جانوروں کی نفیس اور بانگی تصویروں سے ایک ایسا پختہ مذاق اور ایسا ہنر آئینہ ہوتا ہے کہ زمانہٴ حال کی ہوشیاری اس کے آگے سرنگوں ہے +

حقیقت یہ ہے کہ منوئی تمدن جمالیاتی نقطہٴ نگاہ سے نہایت بلند پایہ تھا۔ صرف یونان کا تمدن جس کا یہ سرچشمہ تھا اس پر فوقیت لے گیا۔ اس کے علمی کارناموں سے ہم ابھی تک بے بہرہ ہیں کیونکہ اس کی تحریر ابھی تک ہمارے سنے ایک راز سر بستہ ہے۔ اخلاقی لحاظ سے جہاں تک ہمیں علم ہے اس میں پستی و عیش پرستی کا عنصر شامل تھا۔ لیکن یہ اظہر من الشمس ہے کہ شمالی وحشی جو ۱۲۰۰ ق م سے آٹھ صدیاں پہلے یہاں وارد ہو کر ہر طرف اس سرزمین میں بس گئے اور آخر کار اس کے مقامات پر اپنا قبضہ جما بیٹھے۔ جب اس تمدن سے آشنا ہوئے تو انہوں نے گویا حیرت و مسرت کی ایک نئی دنیا اپنے سامنے جلوہ گر دیکھی +

بشیر احمد

زورِ قِ حیات

صبح صبح یہ آواز کانوں میں پڑی تھی کہ ہم کشتی میں سوار ہو کر جائیں گے، صرف تو اور میں، اور دنیا کا کوئی انسان ہمارے اُس مقدس سفر سے واقف نہ ہونے پائے گا جس کی نہ کوئی منزل ہے نہ کوئی انتہا۔

اُس بھرنا پیدا کنار میں لہروں کی طرح آزاد، الفاظ کے بندھنوں سے آزاد تیرے تبسم خاموش پر میرے گہرت نغمے بن کر نکلیں گے۔

کیا ابھی وقت نہیں آیا؟ کیا ابھی کام باقی ہے؛ لو، شام ساحل پر چھا گئی اور ماند پڑتی ہوئی روشنی میں بھری پرندے اڑتے ہوئے اپنے گھونسلوں کی طرف آرہے ہیں۔

کون جانتا ہے کہ نگر کب اُٹھے گا اور کشتی غروب آفتاب کی آخری شمع کی طرح رات کی تاریکی میں غائب ہو جائیگی

(ترجمہ)

عبدالعزیز خاں

تجلیات

پہنائے کائنات میں تیرے سوا ہے کیا!
 پھر قلب بے قرار ہے سرشارِ آرزو
 مے خانہ نشاط ہے یا برقِ جاں گدا
 جس حُسن کی نقاب ہے رنگینیِ مجاز
 نا آشنا سی وہ نگہ آشنا ہے کیا!
 برہم ہوئے حضور مری عرضِ شوق پر
 بکھلے گا اس سراب سے کب کا روانِ ریت
 اے مطربِ بہار! محبت کا راگ چھیڑا
 طوفانِ رنگ و بو میں مری روح کھو گئی
 دارا و جم گدا ہیں اُسی بارگاہ کے
 اس پر نثار کون و مکاں کا سکونِ عیش
 تو مدعا ہے اور مرا مدعا ہے کیا!
 پھر امتبارِ وعدہ فردا ہوا ہے کیا!
 معلوم کیا ہو وہ نگہِ فتنہ زاہے کیا!
 اب کیا کہیں وہ جلوہ رنگیں ادا ہے کیا!
 اُن پر بھی حالِ شوق مرا کھل گیا ہے کیا!
 آخر یہی خطا ہے مگر یہ خطا ہے کیا!
 یاربِ طلسمِ بندِ صبح و مسا ہے کیا!
 یہ فکر ابتدا و غم انتہا ہے کیا!
 رنگینیِ بہار میں تو ہی چھپا ہے کیا!
 درا و جم کے در پہ تری التجا ہے کیا!
 اللہ! لذتِ دلِ شورشِ ادا ہے کیا!

اپنی وفا پہ ناز ہے کیوں اس قدر اثر

سوچا بھی ہے کبھی کہ ترا ادعا ہے کیا!

عدالتیں

پنجاب میں چار قسم کی عدالتیں ہیں

اول دیوانی عدالتیں - ان کے دروازوں پر دس بجے سے چار بجے تک متواتر تھوڑے تھوڑے دھنوں کے

بعد مفصلہ ذیل قسم کی آوازیں دی جاتی ہیں

چلو پکڑی چنہ اور قرض محمد

چلو کر وری مل اور فاتے خاں

چلو لالہ گروی مل اور میان مرہون الہی

یہ چل چلاؤ غدر کے بعد سے شروع ہوا ہے اور شاید قیامت تک رہے۔ ان عدالتوں کے ہر فیصلہ کا دار و مدار باریثوت پر ہے۔ عجب دیوانے لوگ ہیں کہ خواہ مخواہ بوجھ تلے دیتے ہیں مگر یہ ثبوت کا بوجھ بعض دفعہ ججوں کی توجہ سے آٹا فانا ادھر کا ادھر جا پڑتا ہے۔ ان دیوانی عدالتوں کی ایک خصوصیت یہ بھی ہے کہ گاؤں میں رسم و رواج چاہے کچھ بھی ہو عدالت میں بعض دفعہ مسل میں وہ ایسا بدلتا ہے کہ خود وہ لوگ حیران رہ جاتے ہیں یہاں تک کہ بعض دفعہ سیدوں میں بیٹیاں لاوارث اور برہمنوں میں نواسیاں جائزہ قرار قرار دی جاتی ہیں۔ مگر سب سے طرفہ استان ان دیوانی عدالتوں کی یہ ہے کہ ان میں سچ (یا سچ نہا جھوٹ) کے لئے بھی میعاد مقرر ہے۔ بالکل کے بعد سچ چاہے وہ کتنا ہی صادق کیوں نہ ہو جھوٹ ہو جاتا ہے اور بعض سچ تو بہت ہی جوانا مرگ جاتے ہیں، تین سال سے زیادہ زندہ ہی نہیں رہ سکتے۔

دوم فوجداری عدالتیں - انہیں دیوانی عدالتوں پر یہ فوقیت ہے کہ ان کے بعض شائقین آواز کے محتاج نہیں۔ اپنے ساتھ لوہے کی زنجیر کے سرے پر ایک پولیس کا سپاہی اٹکا لیتے ہیں اور خود بخود داخل ہو جاتے ہیں۔ ان شائقین کو یہ شرف بھی حاصل ہے کہ ان پر بڑے سے بڑا بیرسٹر بھی اچاہے وہ لارڈ ریڈنگ ہی کیوں نہ ہو جرح کا سوال نہیں کر سکتا اور ان کو جھوٹ بولنے کا قانونی حق حاصل ہے۔ بعض دفعہ تو بڑے بڑے گھمنڈا سنگھ اور طرے باز خاں اس قانونی حق کا فائدہ اٹھاتے ہیں مگر عام طور پر یہ حق نتھو، خیرے، روپے اور نندے کے لئے مخصوص ہے۔

سوم ماں کی عدالتیں - ان کا مرتبہ اول الذکر ہر دو سے بالاتر ہے کیونکہ ان میں اکثر گاؤں کے گاؤں کو طلب

کر لیا جاتا ہے۔ دیگر عدالتوں میں تو انسانوں کی قسمت کا الٹ پھیر ہوتا ہے۔ یہاں زمین کی تقدیر گردش میں رہتی ہے۔ یہ عدالتیں اکثر خود بھی چکر میں رہتی ہیں۔ بدھو پور کا مقدمہ منگل پور، منگل پور کی جمبندہ سنآن پور، سنآن پور کی فردندی پور۔ دریاؤں کی بردبر آمد کی طرح پنجاب کے دریا سمجھدار ہیں جسے فائدہ پہنچانا ہو اس کی زمین پہلے بُرد کر دیتے ہیں، ان عدالتوں میں جو ایک دفعہ بہ نکلے پھر وہ نکلتا ضرور ہے مگر عرصہ کے بعد۔

چارم اندھیری مجسٹریٹوں کی عدالتیں۔ یہ سب سے انوکھی ہیں کیونکہ ان میں صلح صفائی کے بلا تخواہ واعظ جلسے ہوتے ہیں۔ مارپیٹ کا مقدمہ ہو کہ نقص امن کا اندیشہ ہو کہ اغوا کی واردات ہو سب کے لئے ایک ہی مجرب تلقین ہے یعنی راضی نامہ۔ ان سب عدالتوں کا جو گر اندر مجموعی احسان اہل پنجاب پر ہے وہ محتاج بیان نہیں۔ پنجاب کی عدالتیں پہلا سبق یہ سکھاتی ہیں کہ انسان اس دنیا میں صرف اپنے لئے زندہ نہیں چنانچہ ان کے فیضان سے گاؤں والوں کی کمائی سے عرضی نویس، وکیل، وکیلوں کے منشی، عدالتوں کے اردنی، اہلہ، ناظر، پولیس کے سپاہی، دیوانی کے پیادے، قید خانے کے برقعہ از علی قدر مراتب اپنا اپنا حصہ وصول کرتے ہیں۔ اس کے برعکس انگلستان کے خود پرست لوگ اس رواداری کے قریب نہیں پھٹکتے۔ گواہ وہاں ایسی موٹی عقل کے ہیں کہ رشتہ داری، قرابت، دوستی، دشمنی انہیں کسی کا کچھ پاس نہیں بلکہ ایسی عقل کی مار ہے کہ اکثر ملزم خود اقبالی ہو جاتے ہیں۔ دوسرا سبق روحانی ہے۔ ہر مذہب کی روحانی تعلیم کا نصب العین ایک ہی ہے یعنی فنا فی اللہ ہو جانا۔ پنجاب کی تمام عدالتوں کی تقدیس اس ایک بات ہی سے ثابت ہے کہ انہوں نے اس عظیم الشان نصب العین کی پوری تکمیل اپنے ذمے رکھی ہے یعنی اس طرح سے کہ پہلے اہل مقدمہ پوری طرح فنا ہوتے ہیں اور پھر یہ کہہ کر سیر کر لیتے ہیں کہ خدا کی منہی، گویا فنا فی اللہ ہو گئے۔ صاف ظاہر ہے کہ جتنی عدالتیں زیادہ ہونگی اسی قدر روحانی ترقی کی رفتار تیز ہوتی جائیگی اس لئے ملک کے رہنماؤں کا اولین فرض یہ ہے کہ اور کاموں کو چھوڑ کر تمام کوششیں اس مرکزی اصول پر جمع کی جائیں کہ ہندوستان کی روحانیت کا تقاضا ہے کہ ہر گاؤں میں ہر قسم کی عدالت قائم ہو اور ہر عدالت کے رہ حکم کی اپیل دراپیل ہو سکے۔ اس اصلاح میں ہر قسم کی اصلاح آجائیگی اور تمام انٹرنس نیل بلکہ ڈل فیل بردرگ بلا وقت ملک کی خدمت میں لگ جائینگے۔

تیسرا سبق اقتصاد ہی ہے بشرطیکہ کوئی غور کرے۔ مثلاً کہاں دریاے سندھ کے پاس چھچھ کا علاقہ کہاں لاہور کا مشہور بیرسٹر سر ولیم رائیگن گمر چونکہ ذات باری کو منظور نہ تھا کہ چھا چھی لوگ پکے مکانوں میں آسودہ ہو کر رہیں اس لئے اللہ تعالیٰ نے لاہور میں چیف کورٹ قائم کرا دیا۔ چنانچہ چھا چھی جو پہلے قتل کے بدلے صرف قتل کرتے تھے چیف کورٹ قائم ہونے پر قتل کے ساتھ قتل کے علاوہ اپیل کے ساتھ وکس کرنے لگے اور سابق مسٹر رائیگن کے گھر چاندی کی نہر

بہنکی صرف مٹر رائیگن ہی نہیں بلکہ بابو پرتول چندر چٹرجی (بعد میں سر پرتول چندر) بھی اسی زمرہ میں تھے۔ حقیقت یہ ہے کہ عدالتیں تو اللہ جل شانہ کا العتیلہ والا الہ دین کا عجیب و غریب چراغ ہیں۔ جس وکیل، بیہوش نے اس چراغ کو درست طریقے سے مل لیا۔ اس کے محل تیار ہو گئے۔ اس زندہ اور جاری مہجرنے کو دیکھ کر جو شخص ذات حق پر یا کم از کم برٹش گورنمنٹ پر ایمان نہ لائے اس کا اقتصادوی مذہب باطل ہے۔ عدالتوں میں وہ قانون کے روپیہ کے لئے وہ مقناطیس کشش قائم ہو گئی ہے کہ ان کے ہوتے کوئی گاؤں کا رہنے والا اپنے آرام و سائیش میں مستغرق ہو ہی نہیں سکتا۔ صاف شدت معلوم ہوتی ہے کہ پہلے ہر قسم کی نعمتیں شہریوں کو عطا ہونگی اور اس کے بعد مناسب موقع پر گاؤں والوں کو عقل دی جائے گی کہ وہ فارغ ہو کر افسوس کریں۔

اب یہ مضمون ختم ہوتا ہے مگر پڑھنے والوں سے اس امر کی داد کی توقع ہے کہ عدالتوں کے ذکر میں انصاف کا لفظ بھول کر بھی استعمال نہیں کیا گیا۔ مرزا غالب مرحوم کے شعر

تھک تھک کے ہر مقام پہ دو چار رہ گئے

تیرا پتہ نہ پائیں تو ناچار کیا کریں

”میں“ تیرا“ خداوند تعالیٰ کی طرف راجع ہے۔ چونکہ حق تعالیٰ انصاف مطلق ہے اس لئے کوئی وجہ نہیں کہ انصاف

کو مخاطب کر کے یوں یہ شعر نہ پڑھا جائے

ٹٹ ٹٹ کے ہر کپھری میں دو چار رہ گئے

تیرا پتہ نہ پائیں تو ناچار کیا کریں

یارو حایت کا اظہاریوں کیوں نہ کیا جائے

نہ لٹا دن کو تو کب رات کو یوں بے خبر سوتا

رہا کھٹکا نہ چوری کا دعا دیتا ہوں میں جج کو

بعض کوتاہ اندیش لوگ اکثر واویلا کرتے ہیں کہ مسجدیں غیر آباد ہیں اور مندر رسنان۔ کیا انہیں اتنا بھی پتہ

نہیں کہ پنجاب میں نئے عبادت خانے جہاں لوگ شوق سے چڑھا دے لے کر جائیں بھر پور آباد ہیں یعنی عدالتیں*

”فلک پیا“

طوفانی رات

برسات کی گھٹائیں طوفاں اُٹھا رہی ہیں سنسان جنگلوں میں اُچل مچا رہی ہیں
 خوابیدہ بستیوں کا بازو ہلا رہی ہیں سنسار میں ہزاروں موتی لٹا رہی ہیں
 اک حشر موج زن ہے بارش کی رات کیا ہے
 دنیا لرز رہی ہے، اک دو کی بات کیا ہے

ٹھنڈی ہوا کے جھونکے رہ رہ کے آرہے ہیں باغوں کی بھینی بھینی خوشبو لٹا رہے ہیں
 خوابیدہ دل میں لاکھوں ارماں جگا رہے ہیں صبا نے بیجو دی کے دریا بہا رہے ہیں
 آجا رہے ہیں ہر سونے سناسنا کر
 جنگل میں سنسنا کر بستی میں گنگنا کر

پُرشور بادلوں میں بجلی چمک رہی ہے پارے کی ایک مچھلی گویا لپک رہی ہے
 کندن کی طرح جس سے ہر شے دمک رہی ہے ہر آنکھ خیرگی کے مارے جھپک رہی ہے
 چونک اٹھے جنگلوں میں غفلت زدہ چرندے
 جاگ اُٹھے گھونسلوں میں سوئے ہوئے پرندے

بادل گرج گرج کر ہر سونچل رہے ہیں کاجل کی تہ میں لاکھوں موتی اگل رہے ہیں
 چُپ چاپ بننے والے دریا اُبل رہے ہیں موجیں ابھر رہی ہیں طوفاں اُچھل رہے ہیں
 برسات کی رگوں میں ہیجان آ رہا ہے
 سرسبز وادیوں میں طوفان آ رہا ہے

اک شور مچ گیا ہے خاموش بستیوں میں دھندلی بلندیوں پر تاریک پستیوں میں

کچھ لوگ الجھ رہے ہیں مینا پرستیوں میں کچھ محو ہیں شراب گلوں کی مستیوں میں
 کچھ نیند کے نشے میں کروٹ بدل رہے ہیں کچھ ڈرتے ڈرتے اپنے گھر میں ٹہل رہے ہیں
 دریا چڑھاؤ پر ہیں، تالاب بھر رہے ہیں جنگل ہرے ہوئے ہیں گلشن سنور رہے ہیں
 باغوں کے ننھے پودے دھل کر نکھر رہے ہیں بادل گرج رہے ہیں چوپائے ڈر رہے ہیں
 یہ ابر ہے کہ ہر سُو اڑتا ہوا دھواں ہے
 یا آسمان پہ چھایا اک اور آسمان ہے
 مدہوش ہیں مناظر پر شور ہیں صدائیں نھڑا رہی ہیں دھندلی بھیگی ہوئی فضا میں
 یہ ابر کی گرج ہے یا توپ کی صدائیں ساتوں طبق زمیں کے کیونکر دہل نہ جائیں
 پھل پھول گر رہے ہیں پتے بھی جھڑ رہے ہیں
 لاکھوں درخت اپنی جڑ سے اکھڑ رہے ہیں
 اودی گھٹانے ہر سُو دریا بہا دیئے ہیں دنیا پہ کالے کالے پروے چڑھائیئے ہیں
 سوئے ہوئے ہزاروں فتنے اٹھا دیئے ہیں اپنی کڑک سے لاکھوں محشر جگا دیئے ہیں
 باغوں میں ہر جگہ اک طوفان بکھر رہا ہے
 ہر ذرہ کانپتا ہے ہر پھول ڈر رہا ہے
 بجلی چمک رہی ہے، بادل گرج رہا ہے ہر ذرہ ذرہ پر اک ہنگامہ سا بپا ہے
 مینہ کی جھڑی لگی ہے۔ اک شور سا مچا ہے محشر سا موجزن ہے، طوفان سا اٹھا ہے
 یہ رات، یہ سیاہی، یہ ابر، یہ اندھیرا
 گویا کبھی نہ ہوگا دنیا میں اب سویرا

کیشو داس عاقل

تکمیل محبت

(۷)

منظور و ثروت کی شادی کو اب نو برس ہونے کو تھے +

منظور جو جمیل کا دوست تھا اور منظور جو ثروت کا شوہر تھا فی الحقیقت دو مختلف الطبائع شخص تھے + کچھ یہ وجہ تھی کہ جمیل پندرہ سال کی عمر میں ابھی ایک ناسمجڑ لڑکا نہ تھا اُسے دنیا داروں کی سیرت کا صحیح صحیح اندازہ نہ ہو سکتا تھا اور کچھ یہ سبب تھا کہ منظور کی سیرت بھی ہی کچھ مستور و متکون - وہ گورنمنٹ کالج میں تاریخ کا اسٹڈنٹ پروفیسر تھا اور تاریخ ہی کی طرح اُس کی طبیعت میں عجیب و غریب نشیب و فراز تھے +

وہ اپنے دوستوں سے کبھی دوستی رکھتا تھا اور کبھی بے اعتنائی برتتا تھا - وہ کبھی نہایت خوش مزاج ہوتا تھا اور کبھی اپنے آپ سے بھی بیزار - اُس کا جسم پُر صحت اور اس کی شکل وجیہ و دلکش تھی جس پر سینک نے سونے پر سہاگہ لکھ دیا تھا - اُس کا لباس کبھی نہایت پرفیشن اور کبھی نہایت مکروہ ہوتا تھا - اور اُس کے دوستوں میں اس پروفیسریت کا خوب مذاق اڑایا جاتا تھا +

اُس نے علیم الدین کے گھرانے میں بڑے شوق سے شادی کی تھی کہ اس میں اُس کی عزت افزائی تھی اور ثروت سے بھی اُس کا بڑا و نہایت پُر خلوص و پُر محبت تھا لیکن وہ جلتا نسوانی صحبت سے گریز کرتا تھا اور عاداتاً اپنے دوستوں یا روبرو کی محفل میں رات رات بھر بیٹھے رہنے کا مشاق تھا - یا پھر اُسے اپنی ہسٹری (تاریخ) کا خطبہ تھا جب کبھی وہ اپنے بوسیدہ مسودات اور گبن اور الفنسٹن کی "عظیم الجثہ" کتابیں نکال کر انہیں اپنے دفتر میں پھیلا دیتا اور کام کرتے کرتے روشنائی کے بعض چھینٹے ساتھ "پنگ کمرے" میں بھی ڈال دیتا تو ثروت کو اس علمی بدتمیزی پر بہت غصہ آتا - شادی کے تین سال کے بعد منظور نے کالج کا کام کرنا کم کر دیا کہ اب وہ ایک کرائے کے گھوڑے کی طرح اپنے مقررہ راہِ عمل سے بھڑکی آگاہ ہو گیا تھا اور اُسے بغیر زیادہ کوشش کے نہایت رسمی طور پر سستی سے ملے کرتا تھا - وہ چند دوستوں کی خاموش عملی ترغیب سے ناچ، وہ ناچ جو انگریزی تفریح گاہوں میں صرف تعلیم یافتہ اصحاب کی ضیافتِ طبع اور محض ذوقِ فن کی ترقی کی خاطر دیکھا جاتا ہے اور راگ رنگ، وہ جو فقط اصحاب کی محفلی شہانہ صحبتوں میں بعض آوارہ گرد نوجوان دوستوں سے سُنا جاتا ہے اور تھوڑی سی شراب اتنی جتنی کہ انگریزی وضع کی سوسائٹی میں نہ صرف ممنوع ہے بلکہ وضعِ داری میں داخل اور فیشن کاری کے لئے

لازم ہے اور جوئے کی وہ تمدن شکل جس سے شناسائی ہر کلب والے کے لئے "کلبیت" کا جو ولایننگ ہے ان سب چیزوں سے تھوڑا تھوڑا اور عموماً بالکل حد اعتدال کے اندر وہ محفوظ و متعین ہوتا رہا۔ لندن اور پیرس میں ہم نہیں جانتے کہ اُس نے بیش و عشرت میں حصہ لیا یا نہیں لیکن جب ولایت جانے سے پہلے اور بعد کے بڑے بڑے پارسا اور مشرب اصحاب ولایت میں عموماً آں کار و دیگر می کنندگی تصویر بنے رہتے ہیں تو بیچارے منظور ہی نے کیا جرم کیا ہے کہ ہم اُس کے بعد کی عشرت پسندیوں سے (اور وہ بھی اُن عشرت پسندیوں سے جن کو عشرت کتنا تازہ ترین شائستگی والوں کے نزدیک تنگ خیالی اور جہالت کا مرادف ہے تو ان آزاد خیالیوں سے ہم) "قدیمانہ" بیرواری ظاہر کر کے اُسکی تاریخ زندگی کے ولایتی زمانے میں اُس کے رویے کی چھان بین کریں +

انصاف سے بعید ہوگا اگر ہم منظور کے چال چلن میں کسی قسم کا شک و شبہ کریں۔ وہ اُن بہت سے "انگلستانی" ہندوستانیوں کی مانند تھا جو مدت پسندی کے مرض میں مبتلا ہو کر فیشنی جدت کے پیرو اور شایستہ رنگ ریلوں کے نام لیوا ہو جاتے ہیں اگرچہ اُن میں سے اکثر بہیمیت کی انشائی کمزوریوں کا شکار ہونے سے بچے رہتے ہیں +

منظور کی یہ روش اُس کے خسر کو ناپسند تھی لیکن وہ مجبور تھے کہ اپنے داماد پر زیادہ زور نہ ڈال سکتے تھے ثروت کو کلب میں آنے جانے سے عار نہ تھا شریف مردوں سے ملنے جلنے میں اعتراض نہ تھا لیکن وہ دورِ حاضر کی تمام عشرت پسندیوں کو نفرت و حقارت کی نگاہ سے دیکھتی تھی اور اپنے شوہر کو اُن میں حصہ لینے سے روکنا چاہتی تھی + مگر بد قسمتی سے وہ اب منظور نظر نہ رہی تھی۔ ثروت کی شادی کو اب نو برس ہونے کو تھے لیکن اُس کے ہاں کوئی بچہ نہ ہوا تھا نہ ہونے کی کچھ زیادہ اُمید تھی منظور ثروت سے محبت کرتا تھا اُسے دل سے چاہتا تھا مگر وہ اپنے ماں باپ کا اکلوتا بیٹا تھا۔ اُس کے باپ کو پوتے کی خواہش تھی جس سے اُس کی نسل قائم رہے اور اپنے بیٹے کا گھر بے چراغ دیکھ کر ماں کی آنکھوں میں اندھیرا چھا رہا تھا۔ وہ چاہتی تھی کہ منظور دوسری شادی کر لے لیکن منظور کی خوش نصیبی سمجھئے کہ اُس نے اپنی مغربی تعلیم سے اتنا فائدہ ضرور اٹھا یا کہ کثرتِ ازدواج کے معاملے میں کبھی لغزش نہ کھائی۔ ہاں یہ ہوا کہ ثروت کی طرف روز بروز اُس کے جذبات سرد اور اُس کا رویہ بے پروا ہوتا گیا اور ثروت شادی کے تین چار سال کے بعد زیادہ تر اپنے میکے ہی میں رہنے لگی +

ثروت کی زندگی روز بروز زیادہ تنگمین و اندوہ ناک ہوتی گئی۔ وہ اپنے باپ کو اپنے شوہر کی عادات پر خاموش رہنے کی ترغیب دے سکتی تھی لیکن جس نعمت سے خدا ہی نے اُسے اب تک محروم رکھا تھا اُسے بغیر تائیدِ الہی کے وہ کیونکر پاسکتی تھی + روزانہ دھونا اُس کا کام اور آہیں بھرنا اُسکی فطرتِ ثانی ہو گئی۔ وہ عبادت کی طرف مائل ہوتی گئی۔ ہر روز قرآن مجید پڑھتی اور صبح کی نماز ادا کر کے گڑا گڑا کر نلوں میں دل سے دعائیں مانگتی کہ بار خدا یا مجھے اس دنیا سے اٹھالے منظور اور شادی کر

لے تو اُسے اک بچہ عنایت کرے اور یا مجھ عاجز کی گود بہری بھری کر دے کہ مجھ سے محبت میں یہ بے اعتنائیاں نہیں کیجھ جاتیں۔ مجھے غربت کی اٹوائی کھٹوائی پسند ہے مجھے کلفت کے درد و کرب مقبول ہیں مگر محبت کا گلا نہ گھونٹ سکنے والے دار و رس مجھے کسی صورت منظور نہیں۔ پھر آہ بھر کر چپ ہو جاتی کہ خدا یا مجھے معاف کر میں کیا کہہ رہی ہوں؟ مجھے کیا منظور نہیں؟ جو کچھ بھی تو مجھ کو دے وہ سب مجھ کو بسر و چشم تھول کر نا ہے۔ جس روز سے میں منظور کے دل کی ثروت اور منظور میرے منظور نظر بنائیں روز سے جو بھی میرے اوپر گر جائے وہ سب مجھے بصد شوق منظور ہے!

ثروت جس کی ظاہر و شکل و صورت کو دستِ قدرت نے تشکیل جن کے سانچے میں ڈھالا تھا اب زمانے کی گردش اور دنیا کی مصیبتوں نے اُس کی فطرت کو اپنے شکستے میں دبا کر اُس کے باطن کو صدق و صفا کی جلا دی۔ ممکن تھا کہ دنیا کے عیش و عشرت میں پڑ کر وہ محض جن کی اک دلکش پتلی ہو جاتی لیکن اب زندگی کے درد و کلفت نے اس غمگین حسینہ کو فرشتہ کی سی سیرت سے آراستہ کر دیا!

دن گزرتے گئے۔ راتیں لمبی ہوتی گئیں۔ ہفتے مہینے ہو گئے۔ بیسے سال بن بن کر نظر آنے لگے! لیکن اُمید کی صورت نظر شاید نہ آئی تھی نہ آئی +

اس اندوہ و الم میں ثروت کو تسلی دینے والے یا اُس کے والدین تھے اور یا گذشتہ دو سال سے جمیل و عذرا + ہم دیکھ چکے ہیں کہ شادی کے وقت سے جمیل اور منظور و ثروت میں غلط فہمی پیدا ہو گئی تھی جو روز بروز بڑھتی گئی۔ شادی ہو کر نہ صرف دونوں کا نصیب بُدا بُدا ہو گیا بلکہ اُن کے گھرانوں میں بھی مغائرت سی ہوتی گئی۔ عزیزوں میں جب غیریت پیدا ہونے لگتی ہے تو وہ عموماً اجنبیت کی حد سے بھی تجاوز کر جاتی ہے۔ ایسا ہی یہاں ہوا۔ اُدھر منظور و جمیل کی دوستی کا بھی اب کچھ نشان باقی نہ رہا تھا کہ جمیل کا منظور کے پاس آنا جانا باقی رہتا۔ لیکن باپ کی وفات کے بعد جمیل علیم الدین کو اپنا باپ سمجھ کر اُن کی انتہائی عزت کرتا تھا اگرچہ اُسے اُن سے نہ کوئی غرض تھی نہ کوئی واسطہ۔ اُدھر علیم الدین جن کی اپنے داماد سے چٹمک تھی اس نوجوان سے ہر طرح مروت کے ساتھ پیش آتے تھے اور اکثر ”علیم منزل“ میں اُس کے آتے رہنے کی خواہش ظاہر کرتے تھے۔ اس طرح جمیل اور عذرا کی آمد و رفت یہاں ہونے لگی +

جمیل اگرچہ ثروت و منظور کی ناپاکی سے باخبر تھا لیکن اب ثروت کو بار بار دیکھ کر اور اپنے چچا علیم الدین کے ذریعہ سے مختلف حالات سے آگاہ ہو کر وہ اپنی گذشتہ بے مروتی اور روکھے پن پر بے انتہا نادم ہوا جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ وہ اُدھر اب اکثر ”علیم منزل“ میں آنے جانے لگے +

عذرا اور ثروت کی گہری دوستی ہو گئی۔ ثروت کو اُس کے غم و مصیبت میں ایک نہایت سچے دل والی سہیلی مل گئی

جس کے آگے وہ بے تکلف اپنا دکھڑا کہہ سکتی + عذرا گھر جا کر یہ سارا حال جمیل کو سناتی اور کہتی کہ تم اُس کے ساتھ کے کیلئے ہوئے ہو انسانیت کا تقاضا ہے کہ تم کبھی کبھی اُس سے ہمدردانہ گفتگو کیا کرو۔ بچپن کے دنوں میں تمہارے دل میں اُس کے لئے ایک معصوم الفت کا جذبہ اٹھا۔ اُس کے بعد اُس کی اور تمہاری زندگی الگ الگ ہو گئی لیکن کیا وہ الفت اس قدر بڑی تھی اور یہ اُس الفت کا ردِ عمل ہے کہ پھر اس کی بجائے اک ضد آمیز بے اعتنائی تم میں پیدا ہو گئی + سرد مزاج طبیعتیں عموماً رشتہ حسد سے پاک ہوتی ہیں۔ عذرا کے دل میں حسد کے جذبات مطلق نہ تھے۔

عذرا شروع میں بظاہر ایک معمولی سیرت کی لڑکی معلوم ہوتی تھی۔ پُر تخیل و جدت طرز جمیل کی عقلی و ذہنی عظمت کے مقابل میں اُس کی شخصیت بے حقیقت نظر آتی تھی۔ لیکن حق یہ ہے کہ باوجودیکہ بعض باتوں میں اُس کی اور جمیل کی فطرت میں زمین آسمان کا فرق تھا اُس نے جمیل کی زندگی کو عملی طور پر راستی کی اُس راہ پر لگادیا جس سے ممکن ہے کہ وہ اپنے سرکش تخیل کے باعث بھٹک جاتا +

عذرا کے اس قابلِ تحسین اعتماد و محبت کا اثر نہایت اچھا ہوا۔ جمیل سے ثروت کی طرف برادرانہ الفت کا اظہار ہونے لگا اور ثروت کی جانب سے جمیل کی طرف خواہراہ شکرگزاری کا بیان + عذرا نے دونوں بچھڑے ہوؤں کو پھر ملا دیا اور ملانے والی کی شکرگزاری میں ملنے والوں کے جذبات نے وہی رنگ اختیار کیا جو انہیں اختیار کرنا چاہئے بھی تھا +

ثروت کی زندگی ابھی غم و اندوہ کا رے سے تیرہ و تار ہو رہی تھی لیکن خدا کا ہزار شکر تھا کہ اب کبھی کبھی اس ظلمت کہ وہ میں عزیزانہ ہمدردی کی شیعہ میں کرنیں چلی آتی تھیں !

ثروت اکثر کہا کرتی پیاری عذرا ! میں تمہارے احسان کبھی نہیں بھول سکتی۔ خدا گواہ ہے کہ اگر کبھی ضرورت پڑی جو خدا نہ کرے کبھی تم کو پڑے تو میں اپنی ناچیز خدمت تمہارے لئے پیش کر دوں گی۔ اب تو میرے پاس صرف ایک ہی محبت کا ناچیز تحفہ ہے اور بہن ! وہ حاضر ہے !

• • • • •

کما میرے بچے! تیری ماں آسمان کے دیس چلی گئی!

عزیز نے کہا "ہاں! وہ مجھے آسمانی پریوں کی کہانی سنایا کرتی ہیں کہ وہاں بلور کے پہاڑ ہیں جن پر زمرد کے درخت لہکتے ہیں۔ اُن پہاڑوں سے شہد کی سرخ اور سفید نمربیں بہتی ہیں اور اُن درختوں میں رنگ رنگ کے یا قوتی پھول کھلتے ہیں۔ وہ میرے لئے وہاں سے ایک ننھی منی پری لائیں گی جس کے ساتھ مل کر میں اس گھروندے میں رہوں گا اور ان کھلونوں سے کھیلوں گا۔ وہ آئے تو میں اُسے اپنے سارے کھلونے دے دوں اور کھانے کو چیری دوں کہ پھر جانے کو اُس کا جی نہ چاہے؟ آیا کا جی بھرا یا۔ اُس نے بچے کو اپنے گلے سے لگالیا اور اُس کے آنسو ٹپ ٹپ بچے کے رخسار پر گرنے لگے جو اس نے جلد جلد پونچھ دیئے۔ بچے نے شوخی سے کہا "رجیمہ آج تیسری بار تم نے میرا منہ دھویا ہے۔ آئی جان آئیں گی تو میں ضرور کہوں گا کہ اگر انتی بار منہ دھونا ہو تو وہ خود ہی دھلا دیا کروں۔ رجیمہ تمہارے ہاتھ بڑے سخت ہیں جی جان کے ہاتھ بڑے پیارے اور نرم ہیں۔"

اتنے میں سامنے سے ثروت آگئی اور اُس نے بچے کو اپنی گود میں لے لیا۔

مذرا تین ماہ کی شدید علالت کے بعد آج دم توڑ چکی تھی اور دوسرے کمرے میں بچے سے تھوڑی ہی دُور بے حس و حرکت پڑی تھی۔ بہت سے عزیز و ہاں جمع تھے۔ جمیل عذرا کے بستر مرگ پر سر جھکائے بیٹھا تھا اور آنسو زار قطار اُس کے چہرے پر رواں تھے۔

جب موت کا دقت قریب آیا تو عذرا نے ثروت کو اپنے قریب بلایا اور کہا کہ میری پیاری بہن! تم کو اپنا وعدہ یاد ہے۔ میں جاتی ہوں مگر اپنے لخت جگر کو چھوڑے جاتی ہوں۔ وہ اب تمہارا بچہ ہے، ثروت اب تم اُس کی ماں ہو۔ دیکھنا میرے لال کو دکھ نہ پہنچے۔ جب وہ پوچھے کہ امی جان کہاں ہیں تو تم کہنا کہ میں ہی تمہاری امی جان ہوں جو پریوں کے ملک سے اک پری بن کر تمہارے پاس آئی ہوں۔ خدا حافظ بہن!"

عذرا کی موت سے جمیل کی زندگی تو بالال ہو گئی۔

عذرا جس سے جمیل نے مشروع میں محض ایک نوع کی رسمی شادی کرنے کا ارادہ کیا تھا ایک ایسی شخصیت رکھتی تھی جس کے خاموش اثر سے بڑے بڑے خیال پرست بتدریج بخود بخود عملی انسان بن جاتے ہیں۔ جمیل کی طبیعت شادی سے پہلے بھی کج روش نہ تھی لیکن اُس کی فطرت ابھی زمین پر پاؤں نہ رکھتی تھی، اُس کی جودت ابھی اُسے فلک پکائیوں پر مجبور کرتی تھی۔ اگرچہ تکمیل تعلیم کے بعد اُس نے عارضی طور پر اپنے تئیں تنہا کے زور و ترغیب سے دنیا کے معمولات کا خوگر بنا لیا تھا۔ عذرا سے اُس نے یہ سبق سیکھا کہ بغیر زور و تنہا کے بھی انسان یہ معمولی زندگی بسر کر سکتا ہے اور ایسے

ہی اُسے زندگی بسر کرنی چاہئے۔ انسان ایک متنفس ہے کوئی پر دار فرشتہ نہیں، کھاتا پیتا بولتا چالتا ہے اوروں کے ساتھ مل کر رہتا اور اوروں ہی کی مدد سے کسب معاش و کسب کمال کرتا ہے اس لئے انسان کا پہلا فرض اپنی دنیائے معاشرے کے وابستہ رہنا، اُس کی خدمت کرنا اور اُسے برابر ترقی دیتے رہنا ہے۔ جب تک معاشرتی دستور تبدیل نہ ہوں یا کرنے دیئے جائیں اُس وقت تک اپنی ڈیڑھ اینٹ کی جدا مسجد بنانا نہ صرف بے سود ہے بلکہ قطعی ضرر رساں! جیل کی فطرت میں جو کبیاں یا زیادتیاں تھیں عذرانے اُن کی اصلاح کی اور اُسے سیدھے رستے پر لگادیا +

اس کے علاوہ عذرانے جیل کی خانگی زندگی کو خوشگوار بنادیا تھا اور اُس کے گھر بھر میں ایک ننھے منے چراغ سے چکا چوند کا عالم پیدا کر دیا تھا۔ اس سے بڑھ کر اُسے دنیا کی زندگی میں اور مل ہی کیا سکتا تھا کہ اک وفادار بیوی ہو جو رنج و راحت میں اُس کی شریک اور شیب و فراز میں اُس کی مُشریکار بن کر زندگی کے اک ایسے جادہ رواں پر اُس کی رہنمائی کرے جس پر وہ سلامت روی کے ساتھ منزل مقصود کی طرف گامزن ہو +

سچ یہ ہے کہ عذرانہ جیل کی طبیعت کے پریشان اجزاء کا مضبوط و متناسب سانچا تھی۔ جب سانچا! ٹوٹ پھوٹ گیا، تو اجزاء پھر پریشان اور پریشان تر ہو گئے +

غم کی گھٹائیں اُس کے دل پر چھا گئیں اور رنج و غم کی بجلیاں اُس کے خرمین حیات پر رہ رہ کر گرنے لگیں۔ راتوں کی نیند اڑ گئی۔ آرام و آسائش سے طبیعت اُچاٹ ہو گئی۔ بے چینی نے دل میں گھر کر لیا۔ رونے سے آنکھوں کا ستیاناک ہوا۔ فکر و الم سے اعصاب میں کبھی اضطلال اور کبھی انتہائی بے کلی پیدا ہونے لگی۔ اب کون تھا جس سے اس کرب و اندوہ کا تذکرہ کر کے وہ جی ہلکا کرتا۔ اُس کے خمیر میں تھا کہ جی کی بات کہے تو کسی ایسے دوست سے جو کسی اور کا دوست نہ ہو۔ اب کون باقی تھا جو فقط اُسی کا دوست اور محض اُسی کا رفیق زندگی ہو رہتا؟

جیل کو اس ظلمت سے بھاگ نکلنے کی کوئی راہ نہ سوجھی۔ اُس کی ماں نے اُسے بہت تسلی دینی چاہی لیکن بیوی کے بارے میں ماں کی تسلی اُسے بُری معلوم ہوتی تھی۔ اُسے تسلی صرف وہی دے سکتا تھا جسے عذرانہ کی موت کا اتنا ہی رنج ہو جتنا اُسے خود تھا۔ اس لئے اب وہ عموماً اپنی خالہ کے ہاں آنے جانے لگا۔ عذرانہ اپنی ماں کی ایک ہی بیٹی تھی۔ عذرانہ کی موت سے اُس کی ماں بیچارہ دیوانی سی ہو گئی، گھر بار سے، دوستوں عزیزوں سے اُس نے روگردانی کر لی۔ لہذا اگرچہ جیل کو کچھ عرصہ اپنی غم زدہ خالہ سے اس مشترک غم میں ایک دلی مصاحبت ہو گئی لیکن اس کا اثر اُس پر بجائے اچھا ہونے کے بُرا ہوا۔ کیونکہ جیل ایک غایت درجہ حساس شخص تھا اور وہ اپنے غم کو نہ صرف جسمانی و قلبی بلکہ عقلی و ذہنی طور پر بھی محسوس کرتا تھا۔ غرض غم جیل کے رگ و ریشہ میں سرایت کر گیا۔ باپ بھی سر پر نہ تھا کہ پدرانہ شفقت اور بزرگانہ

سلطوت سے کچھ اثر ڈال سکتا۔ ماں کو جمیل کا روز بروز رنجیدہ دیکھنا زہر قاتل تھا۔ اپنے شوہر کی وفات کے بعد وہ نرم دل ہو چکی تھی۔ اب بیٹے کے رنج و غم سے اُس کی طبیعت بالکل گداز ہو گئی اور سب عزیزانہ رنجشیں اور گلے شکوے بھول بھلا گئی۔ عزیز کبھی ثروت کے پاس ہوتا تھا اور کبھی اپنی نانی اماں کے پاس اور کبھی کبھی اپنی دادی اماں کے ہاں بھی چلا آتا تھا۔ ماں نے سوچا کہ اسی گھر میں جس میں اُس کے بیٹے نے بیوی کی محبت دیکھی ہے ہر وقت وہی محبت بیٹے کی آنکھوں میں پھرتی ہوگی۔ بہتر ہے کہ کسی طرح وہ کچھ عرصہ یہاں نہ رہنے پائے + لہذا وہ علیم الدین کے پاس گئی اور اُن سے کہا کہ آپ اب جمیل کے باپ کی بجائے ہیں۔ غم سے اُس کا حال بُرا ہو رہا ہے۔ ذرا آپ ہی اُسے سمجھائیے۔ وہ آپ کی بات بہت مانتا ہے اور اُس پر آپ کے کہنے کا بڑا اثر ہے۔ علیم الدین نے کہا بہن! اگر آپ بُرا نہ مانیں تو میری خواہش ہے کہ جمیل یہاں میرے پاس آجائے اور کچھ عرصہ علیم منزل ہی میں رہے۔ ماں نے بخوشی منظور کیا +

ایک روز جمیل کے پاس اُس کے چچا آئے اور کہنے لگے کہ بیٹا! میں چاہتا ہوں تم ہمارے پاس آ جاؤ کم از کم کچھ عرصہ تو ضرور میرے قریب آ کر رہو کہ مجھے کئی باتوں میں تمہاری مشورت کی ضرورت ہے۔ عزیز بھی مجھے اس قدر پیارا لگتا ہے کہ جب کبھی گاؤں چلا آتا ہے تو صبح کو میرا جی کام کاج کو نہیں چاہتا۔ وہ علی الصباح میرے بستر پر آ جاتا ہے اور کبھی میری مونچھیں نوچتا ہے کبھی میرے گالوں پر تھپتھپاتا ہے۔ وہ ثروت کے ساتھ رہتا ہے اور اُسے ہی اتنی جان پکا زندہ لیکن اکثر پوچھتا رہتا ہے کہ میرے ابا جان اب اتنی جان کے پاس کیوں نہیں آتے؟

چچا کی پُر تلوس شفقت سے جمیل کا دل بھر آیا۔ اُس کے منہ سے کچھ بن نہ پڑا۔ بہتر باندھ سامان لے ساتھ ہولیا۔ چچائے کہا جمیل ذرا اپنی کتابیں بھی ضرور ساتھ لے چلو کہ مجھے اُن سے دلچسپی ہوگی۔ بہن نے کتابیں بکس میں بند کر کے ساتھ کر دیں +

ثروت جمیل کے غم کا حال سُن سُن کر نگہیں دلول ہو رہی تھی جب آیا تو دیکھا کہ سچا نا نہیں جاتا۔ سچہ گود میں تھا آنسو نکل پڑے اور اپنے کمرے میں چلی گئی +

جب سے جمیل "علیم منزل" میں آیا بھی نے یہاں تک کہ منظور نے بھی جو گاہے گاہے سُسرال میں آیا جایا کرتا تھا اُس کی خاطر مدارات اور دلجوئی میں کوئی دقیقہ اٹھانہ رکھا۔ ثروت عموماً عزیز کو اُس کے پاس لے آتی۔ منظور کبھی اُسے یونیورسٹی کے جدید ترین حالات سناتا اور کبھی اُن دنوں کا تذکرہ کرنے لگتا۔ جب پہلے پہل جمیل کی اُس نئی وسعتی ہوئی۔ علیم الدین کبھی جمیل کی کوئی پسندیدہ کتاب باہم مل کر پڑھنے میں اُسے مصروف کر لیتے اور بدر النساء کبھی اُس سے گھر کے بیرونی انتظامات کراتیں اور کبھی منظور کی بے رخی اور ثروت کی نگہیں کا ذکر چھیڑ دیتیں +

لیکن ان سب حیلوں حوالوں سے جمیل کی طبیعت ٹھکانے نہ ہوئی۔ وہ دوسروں کا دل رکھنے کے لئے اُن کے ساتھ بن کرنے اور ہاں میں ہاں ملانے کی کوشش کرتا لیکن اُس کے دل بسلاؤ کی صورت عموماً پیدا نہ ہو سکتی۔

آخر ایک دن ثروت عزیز کو لئے اُس کے پاس آئی۔ عزیز رو رہا تھا اور بڑے بڑے آنسو اُس کے پیارے چہرے باری تھے۔ جمیل نے بے چینی سے پوچھا کہ کیوں میرے لال! کیوں روتے ہو؟ ثروت نے الگ ہو کر چپکے سے جمیل کے ن میں کہا کہ بھائی! کچھ کسی بات پر قفل رہا تھا کسی نالایق خادمہ نے جھنجھلا کر اُسے کہہ دیا کہ تیری امی یہاں ہوتی تو تو یہ رازتیں نہ کرتا۔ اسی پر وہ امی جان امی جان پکارتا میرے کمرے کی طرف دوڑ آیا۔

جمیل اب دیدہ ہو گیا اور بیٹے کو گود میں اٹھا کر کہنے لگا میرے چاند! جب تک تیری امی جان تجھے منع نہ کیا کوس تیرے جی میں آنے کے جایا کر۔ کوئی اور ڈانٹ ڈپٹ کرے تو تو میرے پاس دوڑ آیا کر۔

پھر کیا تھا؟ عزیز ذرا ذرا اسی بات پر بجائے ثروت کے پاس جانے کے جمیل کے پاس اپنی پیاری پیاری شکایتوں کا کافی سنانے آجاتا اور اپنے آبا سے مل کر اپنے بچپن کے کھیل کھیلنے لگ جاتا۔

اس طرح جمیل کے لئے اک چھوٹا سا مشغلہ پیدا ہو گیا لیکن بچے سے اوجھل ہو کر وہ اکثر غم و اندوہ میں مستغرق ہوتا۔ چھ ماہ اسی طرح گزر گئے۔ ایک دن ثروت حسب معمول عزیز کو اپنی گود میں اٹھائے آئی اور جمیل کے پاس بیٹھ کر نے لگی "بھائی! میں تم سے کچھ باتیں کرنی چاہتی ہوں۔ میں بچپن میں تم سے کھیلا کرتی تھی۔ اب اس پیارے بچے سے جلتی ہوں۔ میں دیکھتی ہوں کہ ہونا ہر بوائے کے چلنے چلنے پات، یہ ابھی سے چشم بد دور اس قدر فہیم و ذکی ہے کہ میں نے عمر میں ایسا بچہ نہیں دیکھا۔ تمہارے رنج و غم کے متعلق یہ کبھی کبھی سوال کر بیٹھتا ہے تو میں نہیں جانتی کہ اسے کیا اب دوں؟ بھائی! اگر تمہارے غم کا ذرا سا سایہ بھی اس پھول پر پڑ گیا تو یہ مرجھا کر رہ جائے گا۔ یہ تمہاری عذرا کی یاد گاہ ہے یہ ہو ہو اُس کی تصویر ہے اور اُس کی تصویر بھی دلپذیر و بے نظیر۔ چینی کی اک مورت عقل کا اک کھلونا سا معصومی کا سُپلا سا! اب تمہاری خوش دلی ضروری ہے اس کی خوشی کے لئے!

اور بھائی دنیا میں غم کسے نہیں؟ کون ہے جس کے دل میں درد کی کسک نہیں؟ کون ہے جس کی زندگی میں سرخچن کی آندھیاں برپا نہیں؟

بھائی میرا دکھ تمہارے غم سے کم ہے لیکن پھر بھی دکھ ہے اک پُرانا دکھ دور نہ ہونے والا۔

جمیل (کانپ کر) ثروت بہن! میرے دل کی تنہا ہے کہ تمہارا پُرانا دکھ بھی میرے حصے میں آجائے۔ جہاں اتنا بار غم ہے وہاں ایک اور بھی سہی۔ مجھے تو اب غم سے محبت ہو گئی ہے۔

ثروت برائے خدا غم سے یوں محبت نہ کرو۔

جمیل (آہ بھر کر) بہن! پھر اور کس سے کروں؟ محبت تو محبت والی کے ساتھ گئی۔ اب میرے لئے محبت کا زمانہ ختم ہو چکا۔ اب میری محبت فقط میرے خیالات تک محدود رہیگی! اور تمہارا دکھ! معاف کرنا آج میرے منہ میں زبان ہے۔ تمہارے دکھ نے مجھے اور غمراہوں کو ملول کر رکھا تھا، آج غمراہوں کا لالہ میرے سینے میں ہے تمہارے لئے میری بہن! خدا تمہیں تباہی شاد و آباد کرے جتنا اُس نے مجھے اندوہ ناک و غمگین بنا دیا ہے +

ثروت میں ناچیز بجز اس کے اور کچھ نہیں کہہ سکتی کہ جو خدمت بھائی کی مجھ سے ہو سکے گی میں اُس کے لئے حاضر ہوں! بچپن کے دن گرد رگے لیکن بچپن کی یاد باقی ہے۔ غمراہی گئی لیکن وہ محبت جو وہ مجھ سے کیا کرتی تھی میرے پہلو میں چھوڑ گئی۔ غمراہ جیتے جی میرے غموں کی غمگسار تھی۔ مگر اُس نے میرے لئے وہ ننھا سا تحفہ چھوڑا جو میری زندگی کی تنہا مسرت ہے +

جمیل مجھے خوشی ہے کہ عزیز کے دم سے تم بھی کچھ خوش ہو۔ عزیز سے تمہاری محبت کا میں کیا صلہ دے سکتا ہوں؟ کچھ نہیں! **ثروت** دے سکتے ہو بھائی دے سکتے ہو! بس یہی کہ خوش رہو اور خدا کے حکم پر شاکر! برائے خدا تم تنہا نہ رہا کرو گھر میں ہو تو تمہارا اک چاند سا کلڑا ہے اور پھر ہم سب حاضر ہیں۔ باہر جاؤ تو ہر جا قدرتِ خداوندی کا جلوہ ہے اور خود خدا کا ہر طرف سامنا ہے! بھائی! گھر میں تنہا نہ بیٹھا کرو اس سے کبھی کبھی باہر چلے جانا بدرجہا بہتر ہے کہ وہاں عُزلت میں ایک صحبت ملتی ہے جو محبت کی پیامی ہے!

• • • • •

(۹)

جمیل خواب دیکھ رہا ہے!

باغ میں چاندنی رات ہے۔ فضا میں یہ کیفیت ہے گویا کسی نے چاندی کا بُراوہ ہر سو بکھیر دیا ہے۔ زمین پر یہ عالم ہے گویا موسیقی عطر کا جامہ زیب تن کئے جو رقص ہے۔ اک عالیشان عمارت کا سامنا ہے آتالوں اور آباء بشاروں کا سلسلہ ہے اسی نسیان و سن کے چمن میں ایک ننھے سے جھرنے کے قریب دو کمن ایک دوسرے کا ہاتھ سنبھالے بیٹھے ہیں اور ایک دوسرے کو دیکھ رہے ہیں۔ _____ کہ اتنے میں ریل گاڑی شمال مار کے بڑے دروازے پر آکھڑی ہوا ہے۔ چند احباب و اقربا ایک نوجوان کو رخصت کرنے آئے ہیں۔ ٹرین چل پڑتی ہے، چلتی ہے۔ در

عذرا کی موت کے بعد شادی شدہ غم زدہ ثروت سے خواب میں بھی یہ مخاطبت کیسی طرح روا نہ تھی + وہ نظری گناہ کا مرتکب نہ تھا لیکن اس باب میں خیالی گناہ بھی اُس کے لئے سوا ہاں روح تھا +

وہ بولا ثروت نے جو کہا درست کہا - مجھے اپنے غموں میں منہموم نہ رہنا چاہئے - ان غموں نے مجھے سیدھی راہ نہیں دکھائی - مجھے اب کسی اور نامعلوم سرزمین کی طرف رخ کرنا چاہئے جہاں کوئی ہم خیال رہنما دست میرا رستہ دیکھ رہا ہے !

(۱۰)

دوسرے روز جمیل علی الصبح جب ثروت نماز پڑھ رہی تھی باہر لائن باغ کی طرف اور وہاں سے شالامار کی جانب چل کھڑا ہوا - وہاں پہنچا تو عجب عالم تھا کہ سوسنی ہوا میں پر نہ زیادہ بہت نہ کم، میدانی پر نہ سے چھپا رہے تھے، باغبانی پھول لہلہا رہے تھے - درخت جھومتے تھے اور سبزہ و گل کو چومتے تھے +

جمیل پر محویت کا اک عالم طاری ہو گیا + نہروں میں پانی کی روانی اور باغ کمن میں درختوں کا سناٹا اُسے کہیں لے گیا - وہ دنیا کے قریب تھا لیکن دنیا سے گویا کوسوں دور - وہی دن رات کے زمین و آسمان اُس کے پیش نظر تھے لیکن اُسے کچھ ایسا محسوس ہوا گویا زمین پر وہ اور آسمان پر رب دو جہاں اُسے ٹٹلی باندھے دیکھتا اور کچھ کہتا ہے - نہیں نہیں بلکہ اُس کی جلوہ پاشیاں عطر حسن بن کر زمین پر اپنی گنگا جمنی بارش کر رہی تھیں - وہ پرندوں کے رنگین پروں وہ پھولوں کی نازک پنکھڑیوں وہ روشنی کی سیہمن وز ترین کرنوں میں پرتو انگن ہو رہا تھا نسیم سرگوشیاں کر رہی تھی، چڑیاں شور مچا رہی تھیں اور پانی بھی بار بار یہ راگ الاپ رہا تھا کہ وہ یہاں ہے اور یہیں ہے ! جمیل نے سوچا کس قدر دلکش ہے یہ آسمان اور یہ فضا یہ زمین اور یہ سبزہ زار، کتنے حسین ہیں یہ پھول پتے کتنی شیریں ہیں پرندوں کی یہ چمکار، پھر دنیا کیسے اپنے جادہ منضبط پر روان و گردان ہے - سورج کس قدر بڑا چاند کس قدر پیارا اور تارے کس قدر دور و راز ہیں + یہ منظر ہمارے پیش نظر ہے اور ہم وہی اپنے چھوٹے چھوٹے کاموں میں مصروف ہیں منہمک ہیں - زندگی کے بحرِ فغا میں ہمارے جسم و جان کی کشتی ڈلگ رہی ہے لیکن چلی جاتی ہے جب تک کہ ڈوب نہیں جاتی + اور ہمارے دن رات کی خواہشوں اور کوششوں میں ہمارے روزمرہ کے حالات و واقعات میں اسباب و نتائج کا اک عجیب و غریب سلسلہ قائم ہے + یہ سب کچھ راست ہے اور راستی کی جانب رواں ہے + جمیل نے باورِ بلند کہا میرے رنج و محن اور میری کلفتیں بھی سب اے میرے رحیم و رحمن میری لغزشوں کی سزا ہیں ! میری ترقی کی راہیں ہیں +

وہ ان خیالات میں خود مستغرق تھا کہ یک لخت خدا جانے کیوں اک عجیب شوخی کے ساتھ وہ اچھل پڑا اور یکسر مسرور و شاداں ہو گیا اور بول اٹھا میرے اچھے دلبر! تُو جو کچھ کر رہا ہے میری بھلائی کے لئے۔ تُو بدھر مجھے لے جا رہا ہے اسی لئے لے جاتا ہے کہ میں جلد سے جلد تجھے پالوں اور تیرے پیارے چہرے کا دیدار کروں، تیرا وہ چہرہ جو حسین و دلکش ہے تیرا وہ چہرہ جو دلپذیر و دلفریب ہے۔ ہائے تُو مجھے اس بھری دنیا سے اٹھالے اور اپنے قدموں میں جگہ دے میرے پیارے آقا! —

لیکن نہیں مجھ کو ابھی یہیں رہنا ہے تیرا حکم یہی ہے یہی تیری تمنا ہے مجھ سے۔ تُو چاہتا ہے کہ میں اس تہ و بالا جان میں تیرا کام کروں جب تک کہ کام میرے لئے ہو + میں کیوں نہ کروں گا کہ اب اس کام کی کفایتیں بھی میری مسرتیں ہیں + مجھے تو نے بھیجا ہے کہ بُرا بھلا جو کچھ مجھ سے بن پڑے میں کروں۔ تیری اس دنیا میں ہزاروں دکھتی ہیں میری اپنی ہی پہنچ میں صبا نگین و رنجیدہ بیسیوں بیچارے متکبر و سرکش انسان ہیں جنہیں میری ہمدردی اور میری ناپصیرہ رنہائی کی ضرورت ہے۔ دنیا مجبورِ غم اور پامالِ فساد ہے اور میں ہوں کہ اک اپنا خود غرض الم لئے ہوئے سر بگریاں ہوں + پیارے! میں کیا جانوں تیری خلوت میں میرے لئے کیا کچھ رکھا ہے؟ ہاں مجھے کامل یقین ہے کہ یہاں سے دُور بہت دُور رنگ و بو کی اک پاکیزہ دنیا میں میرے بے تاب بچپن کی بھولی بھالی تمنائیں میری جوانی کی پُر جوش بے قراریاں اور میری بعد کی تباہ کن مایوسیاں اُس بچی طفلانہ مصاحبت اُس گہری پائدار محبت سے پھر دوچار ہوں گی جو میری مصیبت و ناکامی کے طوفانِ آشیں میں سے گزر کر اب تیری حضوری کے سکون و اطمینان میں میرا انتظار کر رہی ہے +

کس قدر کیف آور ہوگی وہ گھڑی جب اک آسمانی فضا میں جہاں دنیا کے شور و غل کی رسائی نہیں میں عصمت و عفت کی آنکھوں سے اُس معصوم و مامون محبت کا نظارہ کروں گا جس کی کلی بارغ عالم کی مسموم ہواؤں میں پھول بننے سے پہلے ہی مرجھا جاتی ہے۔ کس قدر شیرین و رنگیں ہوگی وہ ساعت جب میری محبت! ان آبی جانی کامرانیوں سے آزاد ہو کر اُس انزلی حن کی قوسِ قزح کے جھولے میں جھولے گی جو کائنات کے افق پر اپنا پرتو ڈالے ہوئے ہے!

یہ سب تیرے تخائف ہوں کہ میرے لئے تو کیا اسے چاند سے مکھڑے والے اسے پوں سے دل والے! تُو جو میری پہنچ خوشیوں کا امانت دار ہے کیا میں تیری رضا پر راضی نہیں + نہیں تیری خوشنودی اور تیری اُس محبت کی تمنا میں جس کے لئے برسوں سے میں سرگرداں ہوں میں اپنی زندگی کو بدل ڈالوں گا، اپنے نسب العین کو ہمیشہ اپنی نظروں کے سامنے رکھوں گا اور تیرے اُس جلوے سے تیری اُس صورت سے روز و شب دوچار رہوں گا جسے میں نے آج دیکھ پایا ہے + تُو ہے اور میرے لئے ہے جب تک کہ میں تیرے لئے ہوں۔ تُو میرے سامنے ہے جب تک کہ میں تجھے دیکھتا رہوں۔ تُو مجھ سے ہمکلام ہے جب تک کہ میں تجھے سنتا اور تجھ سے بولتا رہوں +

جیل کی اُس روز سے عجیب کیفیت ہو گئی۔ کوئی عالم طبیعیات کوئی ماہر نفسیات اُسے شاید دیوانہ کہتا مگر واقعہ یہ ہے کہ وہ دیوانہ نہ تھا۔ اُسے ہر نظارے ہر شے اور ہر شخص میں ایک نور محسوس ہونے لگا۔ وہ تمام چیزوں اور تمام شخصوں میں ایک ہی رحیم و زندہ محبت کرنے والے خدا کے قدیر کی شخصیت کو جاری و ساری دیکھنے لگا +

کیا یہ نہ تھی اُس پاکیزہ محبت کی تکمیل جو کبھی بچپن کے چمن میں ثروت کے معصوم حُسن کے ساتھ کھیلا کرتی تھی؟ اُسے کسی شے سے نفرت نہ رہی اُسے ہر ایک سے محبت ہو گئی۔ وہ ہر بات کی تہ کو پہنچنا چاہتا وہ ہر کام میں قدرت کی کوئی غرض دیکھتا + بعض وقت وہ گزرتے ہوئے آدمیوں ہی کو بغور دیکھنے لگتا اور اُن کے چہروں کو استعجاب سے دیکھتا اور سبحان اسکہ اٹھتا + اُس کا خیال ہو گیا کہ کوئی شخص بُرائی میں صرف اُسے اپنی یا کسی دوسرے کی رہنمائی کی ضرورت ہے کہ وہ اپنے حقیقی سود و زریاں کو سمجھ لے +

اس انقلاب روحانی اور اس وجدان قلبی کے ساتھ اُس کا کرب و اندوہ اطمینان و مسرت میں تبدیل ہو گیا + لیکن وہ پھلانا بیٹھ سکتا تھا۔ دن رات اُسے یہ دھن لگ گئی کہ کسی طرح اپنے عزیزوں اور دوستوں اور اُور بھی جتنے لوگوں کو ممکن ہو وہ دلبر حقیقی کا پیغام محبت اور سچی خوشی کا سیدھا عملی راستہ دکھا دے + اور یہی اُس کا کام ہو گیا۔ اب وہ قلبی غم سے نا آشنا اور جہانی کلفت سے نا آگاہ تھا۔ کیونکہ اگر کبھی (اور یہ کم اتفاق تھا) اُسے کوئی تکلیف یا مصیبت پڑتی بھی تو وہ یہ سمجھ کر اُور بھی مسرور و مطمئن ہو جاتا کہ یہ پیغام ہے میرے خدا کا میرے لئے + اسی طرح اس نے اُوروں کو قول و عمل سے نیکی و مسرت کی تعلیم دی +

ہر کوئی اُس کے علم و خلوص اور محبت و خیر غلبی سے بغایت متاثر ہوا۔ اور اُس کا تھوڑا بہت اثر اُن تمام شخص پر ہوا جن سے اُس کا واسطہ پڑا +

وہ روتھے ہوئے عزیزوں کی غلط فہمیاں دور کرتا۔ غم دور و درِ عقل و اعتقاد کا مرہم لگاتا۔ غم و مساکین اور مدرس و مجالس کے لئے مناسب خیرات دینے کی ترغیب دیتا +

گو وہ صوم و صلوة کا پابند نہ تھا اُس کے خیالات اک قسَم کی گہری عبادت اور اُس کے تصورات اک نوع کی سچی فہم تھے جن میں دل کے اندر ہی اندر وہ روز و شب محو رہتا +

وہ تارک الدنیا نہ تھا اس لئے عقل پسند اُس کی حقیقت بینی کو مذہبی جنون نہ کہہ سکے + وہ حریص و غرض مند نہ تھا اس لئے مذہبی لوگ اُس کی اصلاح و ترقی کی تحریکات کو حرص و ہوا سے تعبیر نہ کر سکے +

وہ عزیز جن کا اُس سے دن رات واسطہ پڑتا تھا اُس کی نیک روش سے متحیر رہ گئے + غصے کا اُس کی طبیعت پر

نشانیہ بھی نہ رہا۔ رشک و حسد سے وہ اجنبی ہو گیا۔ غور کبھی اُس کے دل میں بھی محسوس نہ ہوا +
اُس کی طبیعت کی کمزوریاں قوتیں ہو گئیں۔ وہ زر پرستی سے بیزار ہو گیا اور فقیروں اور نوکروں پر بھی اُس کی شفقت
بھری نظریں پڑنے لگیں +

وہ بارہا اپنی گزشتہ لغزشوں کا اعلائیہ اعتراف کرتا تھا، اور اب بھی روزمرہ جو غلطیاں اُس سے سرزد ہوتی تھیں وہ فوراً
اُن کا جی میں یا ضرورت ہو تو دوسروں کے سامنے اعتراف کر کے آئندہ کی اصلاح و بہبود کی طرف مائل ہوتا۔ اُس کا قول تھا کہ طویل
طویل زمانتیں لا حاصل ہیں۔ اور استغفار سے ترک گناہ بدرجہا بہتر ہے !

اُس کی تبدیلی فطرت اور تبدیل شدہ شخصیت کا سب سے نمایاں اور زبردست اثر ”علیم منزل“ میں ردنا ہوا +
ثروت جمیل کے اس انقلاب قلبی پر شروع شروع میں بہت خوش و مطمئن ہوئی لیکن جوں جوں دن گزرتے گئے
وہ حیران و مبہوت ہوتی گئی + کیا یہی وہ جمیل تھا جو بچپن کے دنوں میں اُس سے جو بازی رہتا تھا؛ جس کی نگاہیں غنواؤں شبا
کے زمانے میں برابر اُس پر جمی رہتی تھیں، جس کی پھر مدتوں اُس نے شکل بھی نہ دیکھی، جو بعد میں شاید دنیا دار سا بن گیا اور
اب یہ کیفیت ہے کہ اُس کی نگاہیں ہمدردی اُس کا چہرہ محبت اور اُس کی گفتگو کوئی آسمانی پیام معلوم ہوتی ہے +
اُس کی تنہائی سے کبھی اُس کا جی بھرا تا لیکن پھر اُس کو مطمئن دیکھ کر وہ اُس کا منہ نکلنے لگتی کہ یہ کیسا انسان ہے
جو تنہائی میں بھی یوں اطمینان رکھتا ہے +

ایک روز وہ نہ رہ سکی اور اُس سے کہنے لگی ”میرے اچھے بھائی! میں متبیں مطمئن دیکھ کر خدا کا شکر ادا کرتی ہوں لیکن
مجھے یہ کہنے کی اجازت دو کہ میں نے آج تک کسی میں یہ بات نہیں دیکھی جو تمہاری بات بات میں عیاں ہے !
جمیل نے شرما کر جواب دیا: مجھ سے کیسی عداوت ہو گئی ہے کہ آج تم میری تعریف کرنے لگی ہو۔ ہن! میں اس طرح
سزاؤں کے قابل نہیں +

ثروت نے کہا افسوس! تم یہ کہتے ہو بھائی! اگرچہ تم خوب جانتے ہو کہ میں نے آج تک کبھی تمہاری بے جا تعریف نہیں
کی لیکن اب تو میں تم کو دیکھتی ہوں اور دعا کرتی ہوں کہ خدا یا عزیو کے سر پر اُس کے اچھے باپ کو سلامت رکھیو +
ثروت کے دل پر تو عزیو کے باپ جمیل، بچپن کے ساتھی جمیل کی نیک شخصیت کا اثر ہونا ہی تھا۔ وہ کبھی اُس کے لئے
غلوں سے دعا کرتی اور کبھی ایک لمبی سرواہ بھرتی جس کی حسرت کے خدا جانے کیا مٹتی تھی۔ وہ تو روز بروز جمیل کی تعریف
میں رطب اللسان ہوتی رہی لیکن تعجب یہ تھا کہ منظور بھی آہستہ آہستہ اُس کا حلقہ بگوش ہوتا گیا +
منظور جو کبھی سالوں ہوئے گورنمنٹ کالج میں جمیل کا سب گہرا دوست تھا ثروت سے شادی کرنے کے بعد جمیل

سے بالکل بے اعتنائی برتنے لگا اور یہ بے توجہی روز بروز بڑھتی گئی یہاں تک کہ آپس میں وہ بول چال کے روادار بھی نہ رہے لیکن مڈرا کی موت کے بعد جمیل کے غم و اندوہ سے کہیں پتھر کا دل تھا کہ موم نہ ہو جاتا۔ اور پھر اُس کے روحانی انقلاب کے بعد منظور پر حیرت و اسکا نفسی اثر پڑا۔ وہ گویا اک سورج تھا جس کے آگے نشاط و ہوس کی تاریکیاں زیادہ دیر تک نہ ٹھہر سکیں۔ وہ گویا اک برقی قوت تھا جو اُن کی آن میں دیکھنے والے کی روح و رواں میں سرایت کر گئی +

ایک روز جمیل نے منظور سے کہا ”بھائی! مجھے معاف کرنا میں نے اک مدت تک تمہاری دوستی کا حق ادا نہ کیا۔ تم مجھ سے روٹھ گئے اور میں نے تم کو منایا تک بھی نہیں“ +

منظور کی پیشانی پر پسینہ آگیا اور اُس نے جواب دیا ”جمیل! کیا کہتے ہو؟ کیوں مجھے شرمندہ کرتے ہو؟ معافی تو مجھے مانگنی چاہئے نہ کہ تم کو۔ تم نے مجھے اس گھر کی راہ دکھائی اور میں نے تمہارا رستہ نہ دیکھا + بھائی! آؤ پھر دوست دوست اور بھائی بھائی بن جائیں۔ تم زندگی کی پیچیدگیوں میں میری کلید مراد بنو + جمیل! میرے پیارے بھائی! تم نے مجھ سے معافی مانگ کر میری زندگی کی تنہا مسرت مجھ سے چھین لی + تمہیں معلوم نہیں کہ میں تمہیں دیکھ دیکھ کر کتنا نادام ہوتا رہا ہوں۔ آج تم نے خود موقع دیا کہ میں اپنے تئیں تمہارے سپرد کردوں + جب سے تم یہاں آئے ہو میں اپنی زندگی کو نفرت کی نگاہ سے دیکھنے لگا ہوں“ +

جمیل نے کہا ”ہر چند میں تمہاری عنایات کے قابل نہیں ہوں لیکن تمہاری دوستی اب پھر میرے دل میں موج زن ہے۔ البتہ اس پر ایک تاریک بادل چھایا ہوا ہے جو سچ پوچھو تو تمہاری ساری زندگی کو بھی تیرہ و تار کر رہا ہے + منظور کیا اثر و کاقصور ہے کہ اُس کے ہاں ابھی تک بچہ پیدا نہیں ہوا۔ اُس کی بد قسمتی پر تمہاری بے اعتنائی! آہ! تمہارے نزدیک یہ کیونکر روا ہو سکتی ہے؟ + کہتے ہیں مغرب میں عورت سرکش ہے تو کیا یہاں مرد ظالم و جاہل نہیں؟ پھر جب خدا و انسان دونوں ہی عورت کے خلاف سازش کر لیں تو اُس بیچارہ کی خبر لینے والا اُس کے ساتھ انصاف کرنے والا کون ہو؟ بھائی! عذرا جب تک نہ رہی مجھ میں اُس میں سچی محبت قائم رہی میں نے مقدور بھر اُس کی دلجوئی کی پھر بھی جب سے وہ مجھے اس دنیا میں تنہا چھوڑ گئی ہے دن میں بیسیوں بار میں اپنے تئیں ملامت کرتا ہوں کہ جیفت ہے مجھ پر فلاں روز میں نے اُسے یہ کیوں کہا اور اُس کے لئے وہ کیوں نہ کیا! منظور خدا گواہ ہے کہ میری زندگی کی دلی تنہا یہ ہے کہ تم دونوں کو دوبارہ متحد اور باہم گروا بستہ دیکھوں + منظور نے کہا بھائی! میں اس درخواست سے پہلے ہی ہتھیار ڈال چکا ہوں لیکن جو تم ثروت پر میں آج تک ڈھا چکا ہوں اُس عذابِ دہی کی تلافی اب کیسے کروں؟

جمیل بولا: ”پچھلے لٹا ہوں کو آئندہ نیکیاں ہمیشہ دھو ڈالتی ہیں۔ اور محبت کو تو پچھلے رگلے شکوے بھول جانے کی خاص

عادت ہے۔ میرے اچھے بھائی! اپنے چاندنی چاندنی کو اپنے دل میں بس جانے دو۔ اس زندگی کے دن تھوڑے ہیں۔ یہ راتیں گئی پھر واپس نہ آئیں گی!

اُسی رات منظور ثروت کے کمرے میں گیا۔ ثروت حیران ہو گئی کہ آج اس غیر معمولی وقت پر آنے کے کیا معنی ہیں؟ ثروت خیر تو ہے؟

منظور میری پیاری ثروت میں تم سے معافی مانگنے آیا ہوں۔ ثروت کا ہے کی؟

منظور اپنی عمر بھر کی بے پروائیوں کی۔

ثروت (آنکھوں میں آنسو بھر کر) کبھی مرد بھی عورت سے معافی مانگتے ہیں؟ معافی تو صرف بیچاری عورت کے لئے بنی ہے آخر وہ کیا وجہ ہوئی کہ آج تم مجھ بد بخت کے پاس آ گئے؟

منظور اب جمیل پہلے کی طرح میرا دوست ہے اور تم پہلے کی طرح میری رفیق زندگی۔ پیاری ثروت! کیا تم مجھے معاف نہ کرو گی؟

ثروت میں تو پہلے ہی کہہ چکی ہوں کہ مرد بھی قصور کرے تو معافی ہمیشہ عورت ہی مانگتی ہے۔ لیکن منظور تم نے سب کچھ سوچ لیا ہے؟ میرے ہاں کوئی اولاد نہیں ہوئی۔ کیا تم یہ بھول گئے؟

منظور بیوی رفیق زندگی ہوتی ہے محض تولیدی کل نہیں ہوتی۔

ثروت حضور کہیں سے آج بہت سی عقل سیکھ کے آئے ہیں یہ کیا ماجرا ہے؟

منظور یہ سب جمیل کی عنایات ہیں ہم پر۔

ثروت (آہ بھر کر۔ کچھ توقف کے بعد) اب تم پھر مجھے وہی پرانے منظور معلوم ہوتے ہو۔ میں تو وہی بد قسمت ثروت ہوں مگر ہوں تنہا سی بیوی جو تم سے مرتے دم تک وابستہ رہے گی!

منظور نے ثروت کو گلے سے لگا لیا اور دیر تک میناں بیوی میں محبت کی باتیں ہوتی رہیں۔

ثروت کے لئے یہ رات شبِ برات سے کم نہ تھی۔ مصیبت کے دھواں دھار بادلوں میں سے چاند نے پھر اپنی جھلکی دکھائی تھی۔ اُس کا کھویا ہوا موقی پھر اُسے مل گیا تھا۔

جب منظور چلا گیا تو ثروت کا دل جمیل کے لئے اک اُداس شکر گزاری کے جذبۂ الفت سے لبریز ہو گیا اور نگین خوشی کے آنسو اُس کی آنکھوں میں ڈبڈباناے لگے۔

جیل نے جو بچپن میں ناکام محبت تھا جس نے عین شباب میں دستِ اجل کا صدمہ سہا اُس نے اب اپنی زندگی کی تنہائی میں بچھڑے ہوئے دلوں کی باہمی مصالحت و قربت کا سامان پیدا کر دیا +
جیل کے لئے ثروت کی خاکی مسرتِ خوشی کا باعث ہوئی لیکن جیل کو دنیا کی کونسی خوشی حاصل تھی جس سے ثروت مسرور و مطمئن ہوتی +

(۱۱)

اس کے دس ماہ بعد ثروت کے ہاں ایک لڑکی پیدا ہوئی جس کا نام جیل کے کہنے پر نکمت رکھا گیا +
جیل کی دعا سنی گئی ثروت کا ایشادِ درگاہ حق میں قبول ہوا۔ منظور کا استغفار پسندیدہ نظروں سے دیکھا گیا !
اس کے دو ماہ بعد جیل سخت بیمار ہو گیا اور ایک ہفتہ کے اندر اندر راہی ملکِ عدم ہوا +

(۱۲)

تیرہ سال بعد کا واقعہ ہے !
دہی تیرہویں کا چاند آسمان پر جلوہ گر تھا۔ وہی تارے کہیں کہیں ٹٹمارہے تھے۔ اُسی طرح کچھ ننھی مٹی بدلیاں فضا میں منڈلا رہی تھیں + شالامار کے وسطی خطے میں آبشار و چادر آب کا زور اور فواروں کے ٹپکتے ہوئے پانیوں کا یہ شور تھا کہ سارا دن بھاؤ کے قریب کان پر اسی آواز نہ سنائی دیتی تھی !
فضا میں اک جانفزا خاموشی کا عالم طاری تھا۔ باغ میں اک دلکش شورش کے شادیاں بچ رہے تھے + ایک نوجوان اور ایک حسین دوشیرہ ہاتھ میں ہاتھ ڈالے ہوئے آخری نقطہ باغ میں آجھو کے کنارے کنارے محو گلگشت تھے !
نوجوان نے کہا ”میری پیاری تُو باغِ حیات میں میرے دل کے پھول کی نکمت ہے“ !
حسینہ نے کہا ”میرے عزیز تُو دنیا بھر میں مجھے سب سے زیادہ عزیز ہے“ !
ثروت نے اک جینیلی کے پودے کی آڑ میں یہ شیریں گفتگو سن پائی۔ پہلے وہ ذرا مسکرائی پھر کچھ آبدیدہ ہوئی لیکن آخر مسرت کی اک برقی رو اُس کے روح رواں میں دوڑ گئی +
اس کے چار سال بعد عزیزِ نکمت کی شادی ہو گئی +
یہ بھی تکمیلِ محبت !

بشیر احمد

درس توکل

تجھے کیا فکر ہے اے دل تجھے کس بات کا کھٹکا خدا کا نام لے، اٹھ اور سرگرم سفر ہو جا
اگر دشوار ہے منزل تو ہونے دے، نہ تو گھبرا نہیں زادِ سفر ممکن، نہ ہو اس کی نہ کر پروا
خدا خود میرا سامان است ارباب توکل را

تذبذب تا کیے اب شانِ استقلال پیدا کر تلاش رہبر منزل نہ کر، خود اپنا بن رہبر
بھروسہ رکھ خدا پر اور اپنے دست بازو پر تجھے کیا غم، اگر کوئی نہیں ہے ہم سفر تیرا
خدا خود میرا سامان است ارباب توکل را

یہ مانا راستہ پر خار ہے اور دُور ہے منزل نئی افتاد ہے ہر ہر قدم پر اور نئی مشکل
مگر صدقِ طلب کے روبرو اوہام ہیں باطل کوئی جنگِ گراں رستہ میں خائف ہو نہیں سکتا
خدا خود میرا سامان است ارباب توکل را

نہ کر کچھ فکر تنہائی، نہ گھبرا شامِ غربت سے ہر اک منظرِ نظر کش ہے زیادہ صبحِ جنت سے
مبتدل ہو گا یہ بیخِ سفر اک روزِ راحت یقیناً کامیابی کا بندھے گا تیرے سر پہرا
خدا خود میرا سامان است ارباب توکل را

بس اب عزمِ سفر کر بے نیاز میں آں ہو کر قدم آگے بڑھا اپنا تو میسرِ کارواں ہو کر
لگا دے راہ پر سب کو عنایاں گیر جہاں ہو کر بتائے بے تکلف سب کو یہ گر کامیابی کا
خدا خود میرا سامان است ارباب توکل را ابوالفضل رازِ جانیور

تصویر وفا

(۱)

بہر مرنے اپنے سامنے والی دوشیرہ سے اک ذرا نظر ملائی تھی کہ اس کا منچلا دل اس کی سرور آفرین نظروں میں ہچکولے لینے لگا۔

اپنی بے اختیار سانس کو بہرہ دار و شواہی قابو میں کرتے ہوئے اس نے کہا۔ ”آہ تم نے! تم نے بڑی محبت کا ثبوت دیا۔۔۔۔۔ بڑا ایثار برتا۔ اور پھر یہ سب کچھ میرے لئے!۔۔۔۔۔ تمہاری محبت کے صدقے۔ بڑا احسان کیا۔ میں کتنا ہوں کہ اگر فرض محال تم خسرو کو منظور کر لیتیں؟۔۔۔۔۔ وہ اپنے باپ کے سارے کاروبار اور جائداد پر عنقریب بلا شرکت غیرے پر اختیار حاصل کر لے گا۔ پھر خیال تو کرو تم کتنے بڑے مالدار کی بیوی ہو تیں“

مگر مجھے مالدار بننے کی کبھی تمنا ہی نہیں ہوئی۔ بہرہ دار میں تو اپنی زندگی کے دامن کو نمائشی اطمینان و آسائش سے بچا کر مسرت حقیقی کی گلا کاریوں سے مزین دیکھنا چاہتی ہوں جو تم ہی انصاف سے کہو کتنی متبرک اور انمول شے ہے۔۔۔۔۔ اور پھر بھلا اس شخص سے جس نے مجھے کوئی اُنسیت ہی نہ ہو اپنی قسمت و ابستہ کرنے کے بعد کسی خوشی کا وہم و گمان ہو نامیری نادانی نہ ہوتی؟۔۔۔۔۔ لیکن سچ کہنا۔ تمہیں میری جان کی قسم کیا واقعی تم کو مجھ سے محبت ہے؟“

وہ یہ کہہ کر سُکرا دی۔۔۔۔۔ اس ادا سے جس میں شاعرانہ مبالغہ سے برطرف واقعی ایسا معلوم ہوا کہ صد ہا بجلیاں کو نگلیں۔ کتنے ہی موقعے ایسے گزر چکے تھے کہ اس نے یہ سوال محض اس لالچ اور تمنا سے کیا تھا کہ وہ اس کا حسبِ دُخواہ جواب ایک بار پھر اُسی زبان سے سُنے لے جو اس کی ساری آرزوؤں اور امانوں کا حاصل تھا۔۔۔۔۔ کتنے کے ساتھ ہی وہ شبلی لہجائی ایک دلفریب ادا کے ساتھ سامنے والی میز پر جھکی اور الوہ پن کی لاپرواہی سے اپنا نازک مرمرین ہاتھ پھیلا دیا۔ اس کی سبک انگلی میں ایک خوشنما ہیرے کی نئی انگوٹھی چمک رہی تھی۔

مذہبی اصول پر آج صبح ہی ان کی شادی ہوئی تھی۔۔۔۔۔ وہ شادی جواب تک صیغہ راز میں تھی اور ہر طرح خفیہ طور پر عمل میں لائی گئی تھی۔ دونوں نو آموز الفت۔ نوعمر بیس بائیس کا سن۔ ناسمجہ کار۔ دنیا کے نشیب و فراز سے واقف۔۔۔۔۔ مگر رشتہ محبت میں اس طرح جکڑے ہوئے کہ کوئی دنیاوی ہستی ان کو جدا کرنے میں کامیاب نہ ہو سکتی تھی۔ خفیہ شادی کا لازمی نتیجہ لڑکی والوں کی ناخوشی کا اظہار تھا۔ لڑکا حقیقتاً خوشحال نہ تھا۔ کتنے کو وہ اپنے آپ کو فوٹو گرافر

مصور۔ سب ہی کچھ کہتا اور عینے میں پچاس ساٹھ اس ذریعے کہا بھی لیتا مگر وہ خود اس کے ذاتی مصارف کے لئے کافی نہ ہوتے تھے چہ جائیکہ اب ایک اور شریک زندگی کے اخراجات!۔ ظاہر کوئی صورت اضافہ آمدنی کی بھی نہ معلوم ہوتی تھی +

لوہی کا باب! شرک بڑا سوداگر۔ مسئلہ رئیس ۔ وہ اور اس کے گھروالے روپے کی وقعت اور اس کے اصرار کے طریقوں سے بخوبی واقف تھے۔ دوشیزہ ان خود بے حد حسین تھی۔ نازک اندام۔ چھریرہ جسم۔ لمبے لمبے سیاہ بال۔ بتنیسی۔ جیسے مغل ڈیا میں سپے موتیوں کی دو قطاریں۔ بڑی بڑی سیاہ پکیوں والی محو آ نکھیں۔ گلابی کاندھی ہونٹ۔ غرض یہ کہ اس کی شباب آفرین بستی کسی کی آغوش متناسع ہم کنار ہونے کی تلاش سے مستفی تھی۔ سینکڑوں تھے جو ہر دم اس پر پروانہ وار نثار ہونے کو تیار تھے اور سینکڑوں ایسے بھی تھے جو اس کی ایک ادائے تبسم پر نقد دل۔ نقد جان۔ سب ہی کچھ قربان کرنے پر آمادہ تھے۔ مثلاً مذکورہ بالا ضمیمہ کو لیجئے۔ وہ واقعی اس کی محبت میں دیوانہ ہو رہا تھا۔ اس کے والدین بھی اُس کو سر آنکھوں پر لیتے ————— نگہ لو کہ !۔ محبت کی دیوی۔ محبت کی پجاری۔ اور محبت ہی کی بھوک تھی اور یہی وجہ تھی کہ سب طرف سے آنکھیں مونڈ کر اس نے ایک غریب نادار مصطور کو محض محبت کے نشہ سے بے خود ہو کر اپنا سرمایہ حیات سپرد کر دیا اور ہمیشہ کے لئے کر دیا۔ گو عام اصطلاح میں مشہور بھی ہوا کہ وہ اس کے ساتھ ”جھاگ“ لگی۔

اس طرح یہ دونوں نا تجربہ کار ہستیاں اپنا اسباب وغیرہ لپیٹے شام کی گاڑی سے کہیں باہر چلے جانے کو تیار تھے یا پیل کہنے کہ اپنے لئے تخلیق مصائب کا سامان پیدا کرنے میں ”اپنی کھلاڑی اپنا پاؤں“ کا مصداق کر رہے تھے۔ مگر پھر بھی ان کے دل ہمت افزا۔ ان کی پیشانیاں خندہ تھیں۔ محض اس لئے کہ ان کی ہر حرکت اور ارادے میں خلوص اور محبت کی نورانی شمع روشن تھی۔

ایک غیر معروف ہوٹل کے گوشہ والی میز کے سامنے دونوں بیٹھے تھے۔ دو ایک پلیٹوں میں معمولی طور پر جو کچھ سامان رکھا تھا وہی ان کی برات کا کھانا تھا۔ اور لڑکی کے ہاتھ کی انگوٹھی ان کا سارا جیہز۔

دوشیزہ نے اک حیا آموز ادا کے ساتھ کہا۔ ”ہر مزا تم جانے ہو۔ مجھے تم سے محبت ہے۔ میں اس وقت دنیا کی ساری عورتوں میں غالباً سب سے زیادہ خوش نصیب اور سوسہ ہوں۔ مجھے اپنی کامیابی پر بجا ناز ہے۔“

ہر روز۔ ”عزیز ترین تمہینے! تم انشاء اللہ ہمیشہ یوں ہی شاد رہو گی۔ مگر مجھے ڈر ہے کہ وہ“
لوگ مجھے تم سے جدا کرنے میں کوئی دقیقہ اٹھانہ رکھیں گے۔“

تہمیدہ - اولیٰ کون ؟

ہرگز۔ کون! تمہارے والدہ تمہاری.....

تہمینہ۔ (سر ہلا کر) وہ اپنی کوششوں کو بے سود پاکر خود ہی بیٹھ رہینگے۔ تم دیکھنا خدا نے چاہا تو وہ مجھے تم سے ہرگز علیحدہ نہ کر سکیں گے۔

پھر مرز۔ پھر بھی ایک قسم کی لڑائی تو جاری رہے گی۔

تھینے۔ رہے! مگر میں تو تمہاری مدد کے لئے ہر دم سایہ کی طرح ساتھ ہوں۔ بہرہ و انتم کو قدرت نے غیر معمولی ذوق مصوری دیت کیا ہے۔ مجھے یقین کامل ہے کہ تم اس دور میں ایک نہ ایک دن مصوری کا درخشندہ ستارہ بن کر چمکو گے اور خدا نے چاہا تو ضرور چمکو گے۔ اس وقت کے لئے۔ اس ساعت کو قریب تر لانے کے لئے۔ میں۔ میری تمام کوششیں۔ میری تمام دعائیں تمہاری کامیابی کے لئے وقف ہوں گی۔

ہر مریز پر پیاری تمینہ رجوش مسرت میں اسکی آنکھیں ڈبڈبا آئیں!

دو دنوں وہاں سے اُٹھ کر اس کمزور کی طرف چل دیے جو انہوں نے شبِ عروسی گزارنے کے لئے کرایہ پر حاصل کر لیا تھا اور جو ہم عروسانہ آرائش سے بے نیاز تھا۔ دروازہ پر پہنچتے ہی ان کو معلوم ہوا کہ ان کے انتظار میں کوئی اندر بیٹھا ہوا ہے۔ باہر موڑ کھڑا تھا۔ دوشیزہ نے پہچان لیا۔ ————— موٹر اس کے گھر کا تھا۔

تسکینہ۔ انہیں ہمارا پتہ چل گیا۔ ہرگز! شاید والد صاحب آئے ہیں۔

بہر حال، بہر سبب تقدیر..... میں تیار ہوں۔ اس کے چہرے پر ہوا میاں اڑنے لگیں۔

کمرہ کے اندر قدم رکھتے ہی ان کو معلوم ہوا کہ آنے والا تہمینہ کا باپ نہیں — بلکہ ماں تھی۔

”مجھے دیر تو نہیں ہوگئی؟“ تمہینہ کی ہاں کا پہلا اور گھبراہٹا ہوا بے ساختہ سوال تھا۔

تہمیدینہ۔ اماں جان! ہم لوگوں کو بعد اکر نے کے لئے واقعی اب وقت ہاتھ سے جاتا رہا۔ میں ہرمز کی ہو چکی۔

تمہینہ کی ماں کی نظروں میں بجلی سی کوند گئی۔ بدن میں ایک سنسنی ایک رعشہ محسوس ہوا۔ لیکن اس نے انتہائے ضبط کو کام میں لا کر ایک گہری ٹھنڈی سانس لی اور کچھ دیر کے لئے خاموش ہو گئی۔ اس کے چہرہ سے انتشار اور ہیجان بین طور پر نمایاں ہونے لگا۔ اس نے تمہینہ کی طرف ایک بار جھٹکے سے مرد کر کہا۔ ”میں تمہارا خط پاتے ہی تمہاری تلاش میں نکل کھڑی ہوئی۔ میں نے تم کو ایک بارٹیلیفون پر اس ہوٹل کا نام لیتے سنا تھا۔ دیکھاؤ۔ تمہاری شادی کا سرٹیفکیٹ کہاں ہے؟“

میرزا سبھی ہاں — سچ پوچھئے تو میرا بھی ابھی ایک سو اسی سال شروع ہے۔ مگر ہم دونوں محبت کا عہد و پیمان کر

پکے ہیں اور آپ سے بصدالتجا دخواست کرتے ہیں کہ برائے خدا ہم کو جہا کرنے کی کوششوں سے درگزر دے۔

تہمینہ کی ماں۔ ”سمجھ لو! تمہارے خلاف چارہ جوئی ہو سکتی ہے۔ مجھے یہ تو نہیں معلوم کہ قانوناً تمہاری شادی ناجائز قرار پاسکتی ہے یا نہیں مگر..... اس کے باپ نے تو طے کر لیا ہے کہ وہ اب اس کی شکل نہ دیکھیں گے۔ تم نے اس کے ساتھ بڑا ظلم کیا ہے۔ تم محبت کا دعوے کرتے ہو مگر میری لڑکی کو اس حال پر پہنچانے میں مجھے تمہاری محبت اور الفت کا کوئی شائبہ نظر نہیں آتا۔ اس نے اب تک آرام و آسائش کے ساتھ زندگی بسر کی ہے۔ ناز و نعم میں پرورش پائی ہے۔ لیکن اب تو ظاہری اسباب اس کے لئے بھر فائدہ کشی اور کچھ نظر نہیں آتے۔

ہرمر۔ جی نہیں۔ خدا نے چاہا تو ایسی نوبت ہرگز نہ آنے پائے گی۔ میں اس کے لئے.....
تہمینہ کی ماں۔ بس بس! اپنی فضول گوئیوں سے میرا وقت خراب نہ کرو۔ میں جس غرض سے آئی ہوں اس کی تکمیل کے بعد جلد سے جلد واپس جانا چاہتی ہوں۔ تہمینہ کے باپ نے لڑکی سے ہاتھ دھو لیا۔ ان کا خیال ہے کہ تم دونوں نے ان کو بڑا صدمہ پہنچایا اور زبردست فریب دیا۔ آئندہ کے لئے تم خود مختار ہو۔ تم چپتاؤ گے۔ دیکھنا تم دونوں آخر کار چپتاؤ گے۔ مگر تہمینہ کو خوب سمجھ لینا چاہئے کہ آج سے اس کے لئے میرے گھر کے دروازے بالکل بند ہو گئے۔ اب وہ تاحیات اس مکان میں واپس نہیں جاسکتی۔ اس نے جو کچھ کیا۔ اب بھگتے۔ ہم نے جس محبت سے پرورش کیا جس محنت سے تعلیم دی۔ اور جس شفقت سے پالا پوسا اس کا صلہ خوب مل گیا۔ اس ناشدنی نے اپنی آبرو و کوٹری کی کر لی.....
 ہاں۔ ایک غریب مصتور کے ساتھ شادی کر کے ہماری عزت خاک میں ملا دی +

ہرمر۔ محترمہ! میں شاید ہمیشہ مفلس نہ رہوں گا..... میں.....
تہمینہ کی ماں۔ مجھے اپنی لڑکی کی خاطر شاید یہی دعا کرنی پڑے گی کہ تم مفلس تلاش نہ رہو۔ تم پر جو کچھ بھی افتاد پڑے۔ تمہاری جو کچھ بھی خانہ خرابی ہو۔ مگر تم اب میرے گھر میں قدم نہیں رکھ سکتے۔ انہوں نے کہہ دیا ہے کہ میں تم دونوں کو اس کا پورا یقین دلا دوں۔ رہی میں۔ گو میں دکھیا۔ بد نصیب اور بے غیرت ہوں مگر پھر بھی تم دونوں کے ساتھ آخری سلوک کیے جاتی ہوں (اپنے بڑے سے نوٹ نکال کر) لو تہمینہ۔ یہ تین ہزار کے نوٹ ہیں۔ تمہارے باپ کو ان کا علم نہیں مگر میں.....

تہمینہ نے اپنا سر ہلا کر نوٹ قبول کرنے سے انکار کر دیا اور بولی۔ ”اماں جان! مجھے ان کی ضرورت نہیں۔ آپ کی دعا چاہئے۔“

ماں۔ نادان لڑکی! دیکھ ہوش میں آجا۔ تجھ کو ان کی ضرورت پڑے گی۔ اور پھر پڑے گی۔ تو ابھی دنیاداری

سے ناواقف ہے۔

تہمینہ پھر بھی مغرورانہ انداز سے ہرمر کے پاس کھڑی رہی اور استغنا کے ساتھ بولی۔ ”مجھے اُن کی ضرورت ہرگز نہ ہوگی۔ میں نے ہرمر کے ساتھ شادی اس لئے کی ہے کہ مجھے اس سے محبت ہے۔ اس کا مستقبل خواہ روشن ہو یا تاریک مگر میرے دل کی تسکین اور جان کا آرام ثابت ہوگا۔ گو یہ امر میرے لئے ایک مستقل صدمہ بن جائیگا کہ میرے قریبی گھر کے دروازے مجھ پر ہمیشہ کے لئے بند کر دیئے گئے۔ اور میں آپ یا اباجان کو اب کبھی نہ دیکھ سکوں گی۔ مگر خیر! — میرا دل یوں مطمئن رہے گا کہ مجھے اپنے خاوند سے محبت ہے۔ آپ کا رویہ لینا اس کی صریحی تو بین ہی نہیں بلکہ اس کی محبت پر بغیر اعتمادی کا اظہار ہوگا کہ اس لئے میں آپ کا شکریہ ادا کرتے ہوئے اس کو قبول کرنے سے انکار کرتی ہوں۔ اور فقط اسی لئے انکار کرتی ہوں۔“

تہمینہ کی ماں نے طیش میں ایک بار اچھا، کما اور دروازہ کی طرف بڑھ گئی۔ مگر قبل اس کے کہ وہ قدم باہر رکھ سکے تہمینہ نے سامنے آکر بے تکلف اس کے گلے میں دونوں ہاتھ ڈال دیئے اور گلہ گیر آواز میں بولی۔ ”اماں جان..... پپلے کی بجائے مجھے ایک آخری پیار دیتی جاییے..... اور اماں..... وعدہ کیجئے..... کہ آپ مجھے دعائے خیر سے اسی طرح یاد رکھیں گی جس طرح ہر شب کو سوتے وقت میرا آخری کام آپ کی یاد اور آپ کا تصور ہوا کرے گا..... اور..... اور اماں..... کبھی کبھی مجھے یاد ضرور کر لیا کیجئے گا..... کیونکہ..... پھر بھی میں آپ کی..... اولاد ہی تو ہوں!“

بہت ممکن تھا کہ کسی معمولی سے معمولی سبب کے تحت میں اگر عزیزوں رشتہ داروں میں اس کی رسوائی ہوتی یا دوست آشناؤں کے دائروں میں سبکی ہوتی تو تہمینہ کی ماں اس کو تاحیات درگزر کرنے کا وہم بھی نہ کرتی مگر یہاں اب سوالِ ماں کی محبت کا آگیا تھا۔ بھلا کیسے ہو سکتا تھا کہ اس کی اکلوتی جوان لڑکی یوں جوشِ محبت میں اس کے گلے سے لگی، آنکھوں میں آنسو بھرے دھڑکتے دل اور کانپتے ہاتھوں سے اس کو پیچ بھینچ کر ہمیشہ کے لئے رخصت کر رہی ہو اور پھر اس کا دل مانے؟۔ آخر وہی ہوا جو اس کا لازمی نتیجہ تھا۔ تہمینہ کی ماں جوشِ اُلفت سے بیتاب ہو گئی۔ دونوں ہاتھوں میں لے کر اس کو بے تابانہ چٹالیا اور اسی وجدانِ بے خودی میں ایک نہیں بلکہ بے شمار پیاروں کی بوچھاڑ اس کے رخسار۔ اس کی پیشانی۔ اس کے ہونٹوں اور شانوں پر کر دی۔ پھر ایک بار محبتِ آمیز نظریں ہرمر پر ڈال کر بولی۔ ”ہرمر! دیکھو اس نے محبت کی خاطر بڑا زبردست اختیار کیا ہے۔ اس نے اپنے سارے موجودہ عیش و راحت اور شاندار مستقبل کو قربان کیا ہے۔ اب یہ تمہارا کام ہے کہ تم اپنے آپ کو اس کا اہل ثابت کرو۔“

شاید یہ الفاظ ہرمر کے دل پر گہرا اثر کر گئے۔ کیونکہ تہمینہ کی ماں کے چلے جانے پر اس نے تہمینہ کو اپنی آغوش میں لے لیا اس کی آنکھیں نمناک تھیں۔ اور آواز بے قابو۔ ”میں اس کا اہل ثابت ہوں گا۔ تہمینہ..... میں ضرور ہوں گا۔“

تم نے میری محبت میں جو کچھ قربانیاں کی ہیں ان کے عوض اگر میں کبھی عدم التفات یا عدم توجہ کا ترکب بنوں تو —
خدا بے برتر مجھے سزا دے۔ میں جانتا ہوں کہ میں تمہارے قابل نہ تھا۔ اور تو کچھ نہیں مگر ہاں اس وقت یہ ضرور کہتا ہوں کہ مجھے
جس قدر محنت۔ مشقت ہو سکی

تمہی نے شوخی سے اپنا نازک ہاتھ اس کے ہونٹوں پر رکھ کر کچھ آگے کھینچنے سے روک دیا اور بولی۔ ”ہر صبر۔ بس بس۔ ہوش
کی باتیں کرو۔ میں خدا کی قسم بالکل مطمئن ہوں — اور بے حد خوش بھی“

(۲)

بیس سال کے بعد !

یہی محبت کے نام پر جینے والا جوڑا۔ ایک خوش نما خوش وضع۔ اور خوش آراستہ نوگرانی کی دوکان میں صد آفرین انداز
کھڑا تھا عورت چالیس برس کی عمر پر پہنچنے کے بعد بھی خوبصورت ضرور کہی جاسکتی تھی۔ مگر اس کے ماتھے پر خفیف جھریوں کی نو
خساروں کی سرخی میں زردی کی جھلک۔ اور آنکھوں کے گرد سیاہی مائل حلقے اس کے دل کی افسردگی اور قلبی اضطراب و انتشار
کی شہادت دیتے تھے۔

ہر صبر کو اپنے فن میں بالآخر کامیابی نصیب ہوئی۔ گو شادی کے بعد ابتداء پر سے بارہ سال بے حد صبر آزمائیت ہوئے لیکن
تمہی نے کبھی دامن صبر و استقلال ہاتھوں سے نہ چھوڑا۔ بیشتر موقعے ایسے آئے کہ دو دو فاقوں کی فوبت پہنچ گئی۔ مگر اس نے
ہر صبر کے سامنے کبھی حرف شکایت نہ پر نہ آنے دیا۔ محض اس خیال سے کہ اس کے لئے زندگی کی کشاکش پریم زیادہ دشوار اور
صبر کو ش تھی۔ اسلئے جو کچھ روکھا سو کھا ممکن ہوتا وہ ہر طرح خدا اور خدا مدد کر کے اس کے پیٹ میں ڈلوادینا فرض اولین جانتی
تھی۔ اس صورت میں شہرت و ثروت کی پرانی خوش خیالیاں قصہ پارینہ یا محض خواب و خیال بن کر رہ گئی تھیں۔

اس دور میں ایک موقعہ ایسا بھی آیا کہ وہ بے تکلف اپنے گھر واپس جاسکتی تھی۔ مگر تمہی نے محبت۔ تمہی کے خلوص۔ اور
تمہی کے استقلال کو کبھی لغزش نہ ہونے پائی۔ اس کو اپنی محبت کا دعوے اور اس کا پاس ہر دم ملحوظ رہتا۔ اس کا وجود ایک تہی
کی راحت و مصیبت۔ خوشی اور رنج۔ اچھے برے کا شریک بن چکا تھا اب خواہ اس کو روکھی سوکھی لے یا مرغز لذت کھانے۔ پھٹے
چھترے ملیں یا زربفت کی بیش قیمت ساٹیان۔ خانہ بدوشی نصیب ہو یا سر بفلک محلات۔ مگر ہر حال میں اس کے دل ہوش
رہنا۔ خوش رہنا اور رکنا۔ — یہی اس کی مستقل دماغی کاوش تھی اور یہی اس کی زندگی کا غیر فانی آسرا۔

چار برس بعد ایک خوبصورت سا بچہ بھی پیدا ہوا۔ مگر تہمینہ کی منوم فضا اور پے در پے فاقہ کشیوں نے اس کو پروان چڑھ نہ دیا۔ اپنی پرورش کے ذرائع محدود دیکھ کر اس نے بھی چند مہینوں کے بعد ہی ساتھ چھوڑ دیا جس کا قلع تہمینہ کے لئے لیکٹا قابل برداشت صدمہ بن گیا۔

چھٹے برس خدا خدا کر کے کایا پلٹی۔ قسمت نے کروٹ لی۔ سوتے نصیب جاگے۔ دن دو نے رات چوگنے۔ ہر مہینہ دوسرے مہینے سے غنیمت اور ہر سال دوسرے سال سے بہتر گورنے لگا۔ اور چودہ برس بعد تو وہ اچھے خاصے روپے والے ہو گئے۔ اعلیٰ درجہ کی دوکان۔ موٹر۔ نوکر چاکر۔ ساز سامان سب ہی کچھ ہو گیا۔ لیکن اب ایک اندرونی خلش ایسی بھی پیدا ہو گئی جس سے نامراد تہمینہ اپنے گذشتہ ایام سے منوم تر نظر آنے لگی۔ ہر روز بہت غیر مال اندیش خاوندوں کی طرح اس کی نظر سے غفلت اور عدم توجہ کا مترنگ ہونے لگا تھا۔

ہر روز کی عمر چالیس اکتالیس کی کسی طرح نہ جیتی تھی۔ اس کے چہرہ پر اب بھی لڑکپن کی سی شوخی۔ لبوں پر شباب آفرین تہنہ اور بالوں میں جوانی کی سی چمکدار سیاہی برقرار تھی۔

تہمینہ نے تھوڑی بہت نگرانی شروع کی تو اس کا نتیجہ ہر روز کے دل میں اس کی طرف سے مزید نفرت کی تخلیق نکلا۔ تہمینہ کے شباب میں جوانی۔ اور جوانی میں عمر کا پختہ پن ٹپکنے لگا۔ اس کا سراپا خن۔ اس کے ہونٹوں کا تبسم اور اس کی آنکھوں کا خمیا رفتہ رفتہ کا فور ہونے لگا۔ اب وہ حسین نہ رہی۔ لیکن ہر روز کو کبھی اس کا احساس بھی نہ ہوا کہ درپردہ یہ سب اس کی توافل شاریوں کی جھینٹ چڑھ گئے۔ اسی کی کم نگاہیوں کی نذر ہو گئے۔ اور اب تو اس کی آنکھوں نے خود وہ منظر دیکھ رہا تھا جس سے وہی سہمی امیدوں پر بالکل ہی پانی پھر گیا۔

تھنڈی کی ایک حسن فروش رقاصہ کو فن مصوری کا نمائشی شوق پیدا ہوا۔ ہر روز استاد بنا اور وہ شاگرد!۔ گو بعد میں ہر روز ہی کو اس کی جناب میں زانوئے حواس نہ کرنا پڑا۔ ۲۳ کا سن۔ بلا کی شوخ اور حسین۔ جس کو خود ہر روز مساحرہ کہا کرتا۔ رفتہ رفتہ ان دونوں کے تعلقات کا چرچا ہر گلی کوچے میں عام ہوا تو تہمینہ بھی ناواقف نہ رہی۔

مصوری کے تاریک کمرہ میں ایک دن دونوں پاس پاس بیٹھے تصویر بنانے میں مشغول تھے۔ اتفاقاً۔۔۔ بلکہ کہ تو یہی چاہئے کہ قصداً، مساحرہ نے اپنی ساری کو ایک بار اس انداز سے جھٹکا دیا کہ اس کے مہرین شانے۔ گردن۔ اور سینہ کا اٹھا جھٹکا بے پردہ ہو گیا۔ جس پر تاریک کمرہ میں موم بتی کی خفیف مگر لطیف روشنی نے ایک خاص نورانی ہماذیت کا اضافہ کر دیا۔ اور نظارہ سوز جلوے کا لازمی نتیجہ ہر روز میں مقتضیاتِ فطرت کے غیر معصوم دلوں کا بھرپور اٹھنا تھا۔ چنانچہ اس نے پہلو بدل کر ایک غیر اختیاری جوش میں اس کو اپنے سینے سے لگا لیا اور بلا مساحرہ! مجھے تمہاری محبت دیوانہ بنا کر چھوڑے گی۔

عین اسی لمحہ میں دروازہ کھلا اور تہینہ ————— اس کی بیوی اندر داخل ہوئی۔
تہینہ نے سب کچھ دیکھا اور سنا۔ مگر پھر بھی وہ خاموش رہی اور نہایت متانت کے ساتھ آگے بڑھ کر ساحرہ سے بولی
”اجازت دیجئے۔ مجھے اپنے خاوند سے تنہائی میں کچھ گفتگو کرنا ہے۔“

ساحرہ جس وقت کمرے سے باہر جانے لگی۔ تہینہ نے دیکھا کہ اس کے ہونٹوں پر پُر غم و غم کیل رہا تھا۔
میاں بیوی میں دیر تک باتیں ہوتی رہیں۔ ہر مہر آخر کار اپنا سر دونوں ہاتھوں میں دبا کر آرام کر سی پر آبیٹا اور بولا۔ ”تہینہ!
میں جانتا ہوں کہ میں ناقص و کمزور ہوں۔ مگر کیا کروں مجھے اس سے محبت ہے۔ میں
تہینہ۔ میں جانتی ہوں کہ تم کو اس سے محبت ہے۔ اور اب تو یہ ایک کھلا ہوا راز ہے۔ میں کیا۔ اس کو دنیا جانتی ہے۔
ہر شخص کی زبان پر یہی تذکرہ ہے اور مجھے بس اسی کا زیادہ ملال ہے ہر مہر۔ مجھے تم سے ہمیشہ محبت رہی ہے
ہر مہر۔“ میں جانتا ہوں۔ اور مجھے یہی خیال پریشان رکھتا ہے۔ میں اتنا بُرا بھی نہیں جتنا تم خیال کرتی ہو۔ مگر اس کو کیا کروں کہ
مجھ سے ضبط نہیں ہوتا۔ صبر نہیں ہوتا میرے دل پر گہری چوٹ آئی ہے“

تہینہ۔ اچھا سچ بتاؤ۔ کیا واقعی تم کو اس سے محبت ہے؟ سچی محبت! کیا تم اپنے وقتی دلوں کو ایسے مستقل جذبات سے
موسم کر سکتے ہو جو کسی خاص میعاد کے پابند نہ ہوں گے؟

ہر مہر۔ ہاں ایسی ہی ہے۔ میں اس کو دیکھ کر دیوانہ ہو جاتا ہوں۔ اس کا ایک نظارہ میری رگوں میں حشرِ تلاطم برپا کر دیتا
ہے محض ایک نظارہ!

تہینہ۔ ”لیکن یہ تو تم مجھ سے بھی کہا کرتے“ تہینہ دُورِ غم سے جملہ پورا نہ کر سکی اور خاموش ہو گئی۔ اس
کے پہلوئے غم میں وہ زمانہ کروٹیں بدلنے لگا جبکہ یہی ہر مہر اس کو اپنی زندگی کا آسرا۔ اپنی جانِ تنہا کا کھانا تھا۔ اس
کو اس کا بھی احساس ہونے لگا کہ اس کی وجہ سے کیسی کیسی مصیبتیں برداشت کیں۔ بدنامیاں سہیں۔ گھر چھوڑا۔ والدین
کو خیر باد کہی۔ اور پھر اچھے بُرے ہر حال میں صبر و شکر کے ساتھ گزاری۔ مگر اب اس کا نازک دل اس کی
بے وفائی اور بے توجہی کا شکار ہو کر ٹوٹ گیا۔ مردہ ہو گیا۔

ہر مہر۔ ”میں نے تم سے دل کا حال صاف صاف کہہ دیا۔ میں چھوٹ نہیں بولتا۔ فریب نہیں دیتا۔ مجھے اس نے واقعی
محبت ہے ————— اور بُری طرح“

”تو تم مجھے چھوڑ دو گے؟“

تہینہ نے یہ سوال نہایت اطمینان۔ متانت اور مبہولے پن سے کیا تھا جس کے بعد ہی ہر مہر کھڑا ہو کر کمرہ میں آہستہ

اس نے انتخاب کیا ————— تہمینہ خوب جانتی تھی کہ اس کا انتخاب کیا ہوگا۔

آخر کار ایک ایسا منحوس دن آیا کہ تہمینہ کی مناک آنکھوں اور منموم دل کو میدانِ صبر و رضا میں اس لئے سینہ سپر ہونا پڑا کہ اس کا خاندان ایک دوسری عورت کو لئے کفر ار ہو گیا۔ لیکن اٹھری و فاع آموز ہستی! اس حال میں بھی اس نے اپنے رات اور دن محض اس کے لئے دعائے صحت۔ دعائے عافیت اور اپنے ٹوٹے ہوئے دل کو ایک نہ ایک دن اس کی واپسی کی ڈھارس دینے میں وقف کر دیئے۔ اسکا ایمان تھا کہ اس کی محبت چونکہ پہلی ہے اس لئے آخری بھی یقیناً ثابت ہوگی۔

(۳)

ہرمز چلا گیا ————— اور تہمینہ کو اس کا منہ پھر پندرہ سال تک دیکھنا نصیب ہوا۔ پہلے تو ہرمز مینے پابندی کے ساتھ کچھ نہ کچھ خرچ بھیجتا رہا مگر بعد کو وہ بھی بند ہو گیا۔ تہمینہ نے اس کے خلاف نان نفقہ کے لئے کوئی چارہ جوئی نہ کی۔ روپیہ کی طرف سے وہ یوں مستغنی تھی کہ اس کی ماں نے مرتے وقت وصیت نامہ میں اس کے لئے کثیر رقم چھوڑی تھی + شدہ شدہ یہ خبر ملی کہ ہرمز کی بڑی طرح گزر رہی ہے۔ شراب کی لست بیکار بنا کر آمدنی کے ذریعہ مسدود کر دیئے۔ عورت زندگی کی رفیق ثابت نہ ہوئی۔ ابتداء میں ہرمز قیمتی لباس۔ لذیذ کھانے۔ سیر تماشے یا اور اسی طرح کی مختلف فرمائشوں اور فضول خرچیوں کا طوفان باندھتی رہی۔ آرام میں ساتھ دیا مگر وقت پڑے پر عمل بھاگی۔ پھر ————— کامل پندرہ برس کے بعد۔ ہزاروں میل کے فاصلے سے۔ ایک بے ترتیب اور کانپتے ہاتھ کی پینچر برمنسول ہوئی۔

پیارسی تہمینہ!

خدا کے لئے جلد آؤ۔ میں مڑا ہوں لیکن مرنے سے پہلے اگر.....
متاری دید کی حسرت پوری نہ ہوئی۔ تو شاید میری مدح تقیارت منظر پر نشان رہیگی۔
ہرمز

تہمینہ گئی ————— اور اب ایک بوسیدہ۔ غلیظ سے کمرہ میں تھی جہاں کی عفوئت اور گندگی دیکھ کر اس کو نفرت ہی نہیں بلکہ گونہ عبرت بھی ہوئی۔ اس کا شوہر ہرمز ایک ٹوٹی سی چارپائی پر پڑا تھا۔ بیمار۔ لاغر۔ دھان پان۔ چہرہ ستا ہوا۔ ہڈیاں نکلی ہوئیں۔ آنکھیں گڑھی ہوئیں۔ کھانسی کی زیادتی دم نہ لینے دیتی تھی۔ تہمینہ کی پہلی ہی نظر میں بے ساختہ جھجھک لگی ہوئی۔ اس کی آنکھوں سے آنسوؤں کا دریا بہ نکلا ہوتا۔ مگر اس نے

قصداً، مصلحتاً اپنے آپ کو بہت دکھا سنبھالا۔

وہ اس کے سرہانے بیٹھ گئی۔ اور اس کا مردہ بے رونی ہاتھ اپنے ہاتھوں میں لے لیا۔ ہر مزہ باتیں کرتا رہا :-

”اس ظالم۔ سناگ کو گئے ہوئے کئی مہینے گزر گئے۔ بڑی مطلب پرست۔ جو خود غرض۔ دنیا ساز عورت تھی۔ جب تک چپہ رہا۔ آمدنی رہی۔ خوش رہی۔ جب ذرا اس طرف سے کمی دیکھی لگی جاو بیجا پریشان کرنے۔ شراب نے میرے ہاتھوں میں رعشہ پیدا کر دیا اس لئے رہا سہا سلسلہ بھی جاتا رہا۔ نہ مصوری رہی نہ فوٹو گرافی پھر تو میدان صاف دیکھ کر وہ بھی نکل بھاگی تہمینہ میں سمجھتا تھا کہ تم کو ان سب واقعات کی اطلاع ہوگی۔“

تہمینہ۔ نہیں ہر مزہ۔ مجھے کیا معلوم؟ میں تو اُس دن سے دنیا و مافیہا سے بے تعلق ہو کر ایک دیران گوشہ میں جا پڑی تھی۔ سب سے ملنا جلنا۔ راہ و رسم یک لخت بند کر دیئے تھے۔

سچ پوچھئے تو اس میں شک بھی نہ تھا کہ ہر مزہ کے جانے کے بعد وہ مجبوراً ایک غیر معروف قصبہ میں چلی گئی تھی رشتہ داروں کے طعن و تشلیع۔ دوست احباب کی چہ میگوئیاں اس کے دل کے زخموں پر نشتر کا کام کرتی تھیں۔ وہ پریشان ہو کر موت کی طالب ہوتی۔ اور گود پھیلا پھیلا کر دعائیں مانگتی۔ کہ کسی طرح یہ زمین شق ہو اور وہ اس میں سما جائے تاکہ اس ندامت اور بدنامی سے ہمیشہ کے لئے پیچھا چھٹ جائے۔

ہر مزہ۔ خدایا! اس عورت کے کام میں پھنسا ہوا۔ آہ۔ میری کتنی بڑی نادانی تھی۔ اور پھر تم ایسی فرشتہ خصلت و فادار خاتون کو چھوڑ کر۔ نہیں بلکہ تمہارا دل توڑ کر۔ مجھے.....“

تہمینہ۔ ہائیں۔ ہائیں۔ ہر مزہ۔ تم خدا کے لئے اس وقت ان خیالات سے اپنا دماغ پریشان نہ کرو۔ ہم.....“

ہر مزہ۔ تہمینہ! میں نے اس عرصہ میں کئی بار ارادہ کیا کہ تمہارے پاس لوٹ جاؤں۔ مگر میری ندامتوں نے کسی طرح گوارا نہ کیا۔ یہی سوچ کر کہ اتنے بڑے جرم کے ارتکاب کے بعد میں بھلا تم کو کیونکر دوبارہ منہ دکھا سکتا ہوں۔

تہمینہ نے اس کا کوئی جواب نہ دیا بلکہ اس نے اس کا بھی اقرار نہ کیا کہ اتنے عرصہ تک وہ محض ایک ہی امید پر زندہ ہی ہے۔ بس ایک نہ ایک دن اس کی واپسی کی امید پر جس کے بے چین انتظار میں گولالکھ اس کی آنکھیں پتھر ٹپیں۔ دل بیٹھا۔ ارمان و حسرت مبدل بہ یاس و حرمان ہوئے مگر لوٹ پھیر کر یہی آسرا دل کو ڈھارس دینے نہتا اور اسی وقت کا خیالی منظر آنکھوں کو وار کھتا۔

ہر مزہ۔ شادی کے دن میں نے تم سے کہا تھا۔ پیاری تہمینہ شاید تم کو یاد بھی ہو کہ اگر میں کبھی تم کو تکلیف پہنچاؤں یا تم سے توافل برتوں تو خدا نے بزرگ مجھے سزا دے۔ مجھ سے سمجھے۔ آہ۔ میں نے تم کو سبج پہنچایا۔ دیدہ دانستہ ایذا دی۔ میرا کہا سننے آیا اب یقیناً خدا کا قوی ہاتھ مجھ سے تمہارا بدلہ لے لے گا۔ میں اس حالت کو پہنچ گیا ہوں۔ اور خدا جانے میری شمع حیات اس ٹٹماتی حالت میں

کب گل ہو جائے۔ تہمینہ تم مجھے معاف کرنا۔ تہمینہ میری خطاؤں کو معاف.....

تہمینہ۔ ہرگز۔ پیاسے ہرگز..... میرے وفادار ہرگز۔ ”اب باوجود تمام کوششوں کے اس میں یارائے ضبط نہ رہا۔ وہ بے قرار ہو کر رونے لگی۔ پٹی کے پاس ننگی زمین پر دوڑا نو ہو کر اس نے اس کا سر دونوں ہاتھوں سے سرکایا اور اپنے سینہ سے لگا لیا۔ ”ہرگز! میرا خدا بڑا رحم والا ہے۔ جس نے تم کو پندرہ برس بعد مجھ کو واپس دیا وہ اب یوں جدا نہ ہونے دیگا۔ ہرگز۔ میں یہاں رہ کر تمہاری خدمت کروں گی۔ علاج کراؤں گی۔ اور جب خدا نے کیا تمہاری طبیعت ذرا ٹھیری تو میں گھر لے چلوں گی پھر وہاں پہنچ کر تیدیل آب و ہوا۔ معقول علاج۔ میری خدمات اور دعائیں تم کو صحت یاب کرنے میں جلد کامیاب ہوں گی اور انشاء اللہ ضرور ہوگی۔“

ہرگز کے چہرہ پر ایک رونق سی پیدا ہو گئی۔ اس کا دل ان امیدوار اقراؤں اور وعدوں سے بیسوں اُچھلنے لگا۔ وہ دل جس میں مدت ہوئی کہ کسی امید کے وجود قیام یا تخلیق کی گنجائش باقی نہ رہی تھی۔ اس نے ایک بار نظر گما کر تجسس انداز سے دیکھا اور پوچھا۔ ”تہمینہ! کیا تم واقعی میری خطائیں معاف کر دو گی؟“

تہمینہ۔ بیشک! مجھے ہمیشہ تمہاری خوشی مد نظر رہی۔ میں نے عمر بھر یہی کیا۔ اور اب بھی مرتے دم تک اسی طرح تمہاری خوشی اور خدمت میرا فرض اولین رہیگا۔

ہرگز۔ مگر پندرہ برس.....

تہمینہ۔ آہ میں برابر تمہاری واپسی کا آسرا نکلتی رہی۔ اس کے بعد شاید اس وجہ سے کہ وہ بیمار اور کمزور تھا۔ یا شاید اس وجہ سے کہ وہ اندر دل اور نرم تھا۔ ہر حال ہرگز بتیقا رہ کر زار و قطار رونے لگا۔ کچھ دیر بعد اس نے کہا۔ ”آہ تہمینہ! میں تمہاری عنایتوں کا مستحق نہیں اور سچ پوچھو تو میں اس قابل بھی نہیں کہ تمہاری خاک پاٹھا سکوں۔“ اس نے یہ کہہ کر اپنی مختصر سی بقیہ زندگی میں اس کا عوض کیونکر ادا کر سکوں گا۔ خدا سے میری التجا ہے کہ تجھے ننھوڑی زندگی محض تمہاری خدمت اور آرام پہنچانے کے لئے اور عطا فرمائے۔“

تہمینہ۔ تمہاری صحت میری دوبارہ زندگی ہوگی۔ تم کو خدا اچھا کر دے۔ پھر ہم تم دونوں طمیان اور پیش کی زندگی بسر کر سکتے ہیں۔ الماری کے تختے پر موم تہی جل کر پھیل گئی۔ اس پاس والے مکانوں سے بچوں کی چیخ پکار کی آوازیں آنے لگیں۔ مگر تہمینہ ہی طرح بغیر پہلو بدلے ہرگز کا سر اپنے ہاتھوں میں لئے تصویر وفا بنی خاموش بیٹھی رہی۔ ختم کہ وہ سو گیا اور بیہوشی میں خراٹے لینے لگا۔

ہرگز کے آرام سے سونے کا ہر ممکن انتظام کر دینے کے بعد تہمینہ اٹھی اور جوش غم میں اس کی پٹی کے قریب ہی سر بسجود ہو کر اپنے مالک حقیقی کی جناب میں رجوع ہو گئی گواہ کی آنکھوں سے آنسوؤں کا دریا جاری تھا، چمکیوں کے باعث سانس بے قابو تھی۔ مگر اس کی زبان شکستہ اور پُرورد الفاظ میں یوں وقف دعا تھی :-

”بار اہبا! ان کو اچھا کر دے۔ تاکہ میں پھر ایک مرتبہ ان کی کیفیت نوازش نظروں میں اپنے دل کے ارمان اور ولولوں کو

پھلتا پھولتا دیکھ لوں۔“

باغ کی رانی

بھیگی بھیگی سرد، ہوائیں اُودی اور گھنگور گھٹائیں برکھارت کی نئی ادائیں
 پتا پتا ڈالی ڈالی
 دل کی دُنیا لوٹنے والی
 برس پڑا جو کوئی بادل عالم ہو گیا دم میں جل تھل ڈھل گئی شاخیں پھوٹی کونپل بول اٹھا ہے منہ سے جنگل
 بھیگی بھیگی سب ہریالی
 دل کی دُنیا لوٹنے والی
 سبزہ لہکا، جنگل مہکا کونل کوگی۔ مور جھنکارا جنت بن گئی باغ کی دنیا
 مست ہوا ہے پتا پتا
 جھوم رہی ہے ڈالی ڈالی
 دل کی دُنیا لوٹنے والی
 گاتی ہے ملہار جوانی جھول رہی ہے باغ کی رانی سر پر ایک دوپٹہ دھانی
 ساون شرم سے پانی پانی
 موہنی مورت۔ بھولی بھالی
 دل کی دُنیا لوٹنے والی
 کچھی ہوئی کیا جھولے پر ہے بال کھلے ہیں ننگے سر ہے آنچل سرکا، کس کو خبر ہے
 ہاتھ پیٹے رسی پر ہے
 رُخ پر زلفیں کالی کالی
 دل کی دُنیا لوٹنے والی
 جھولے پکیوں مست ہوئی ہے؟ بے خود ہو کر جھول رہی ہے! خوشیوں میں تو کھوئی گئی ہے!
 اپنا آپا جھول رہی ہے
 تُو ہے اک تصویر خیالی
 دل کی دُنیا لوٹنے والی
 بالے پن کی پاک انگلیں نئی جوانی، نئی ترنگیں دیکھنا! تجھ کو مست نہ کریں
 میری ہمت پست نہ کریں
 جیت اس رُت پر تو نے پالی
 دل کی دُنیا لوٹنے والی
 ہنسکی دُہن ہوش میں آ جا آ جا بالی ہوش میں آ جا عالمِ اُلفت کوشش میں آ جا
 فاضلت کے آغوش میں آ جا
 ترے لئے آغوش ہے خالی
 دل کی دُنیا لوٹنے والی
 خاضف ملاؤمی

ابن آدم

اپنے لمحات تنہائی میں

روس کے مشہور مصلح میکسم گورکی کی ڈائری کا ایک ورق

آج شام میں دریائے نوا کے کنارے کھڑا ایک لطیف منظر کی سیر میں مصروف تھا کہ میں نے ایک حسین و جمیل خانوون کو بل پر بے خودانہ انداز میں کھڑے دیکھا یوں معلوم ہوتا تھا گویا وہ قیود حیات سے تنگ آکر دریا میں چھلانگ مارنا چاہتی ہے پھر یکایک میں نے دیکھا کہ اس نے اپنا سر آسمان کی طرف اٹھایا اور اپنی گلابی سی زبان نکال کر چاند کا منہ چڑانا شروع کر دیا۔

مستاب دبے پاؤں دوو مثال بافلوں میں سے آہستہ آہستہ گزر رہا تھا غالباً چودھویں رات تھی کیونکہ سیل نور غیر معمولی طور پر طلا نگار تھا۔ ہوا میں نعت و خوشبو کی لہریں موج زن تھیں۔ اور اس عالم رنگ و بو میں خاک کا ایک پیکر جمیل آسمانی حسن کا مضحکہ اڑا رہا تھا۔ اس نظارے نے کئی اور واقعات کی یاد تازہ کر دی عجیب اتفاق ہے کہ جب کبھی میں کسی کو تنہائی میں دیکھتا ہوں تو وہ اس قسم کی حرکات میں مشغول ہوتا ہے جن سے میرے ذہن میں یہ شبہ پیدا ہو جاتا ہے کہ شاید شخص مصروف مجبوظ الحواس ہے۔

بچپن میں میں نے ایک ایکٹر کو دیکھا۔ آپ آئینے کے سامنے کھڑے تھے اور بار بار اپنی ٹوپی اتار کر اپنے عکس کے آگے ایک نہایت سنجیدہ انداز میں جھک رہے تھے۔

اس کے بعد میں نے اپنے دوست چیکا ف (مشہور افسانہ نویس) کو ایک شاعرانہ مشغلے میں مصروف دیکھا۔ آپ ایک باغ میں بیٹھے ہوئے تھے سورج کی زرد نگار شعاعیں عین آپ کے سامنے گلاب کے ایک چھوٹے سے پودے پر پڑ رہی تھیں اور آپ کو شش کر رہے تھے کہ ان امواج نور کو کبھی طرح اپنی ٹوپی میں مقید کر کے سر پر رکھ لیں میں دیکھ رہا تھا کہ بینا کام کوشش ان کے ذہن میں اضطراب اور غصے کا ایک تلام پیدا کر رہی تھی۔ ان کے چہرے کی سُرخئی ان کی حرکات کی نامعقولیت اور ان کا اُٹھنا اضطرابی طور پر ثلثا شروع کر دینا سب اس حقیقت کی منظر قیں یہی حضرت تھے جن کو تھوڑے عرصے کے بعد میں نے ایک تنگ بوتل میں ایک نہایت موٹی پنسل داخل کرنے کی کوشش کرتے ہوئے دیکھا نتیجہ ظاہر ہے۔ وہ سائنس کا ایک اصول توڑنے میں کامیاب نہ ہو سکے اور بوتل ٹوٹ گئی۔

ایک بار میں نے ٹالسٹائی کو دیکھا۔ قریب ہی ایک گرگٹ دھوپ سینک رہا تھا۔ آپ ایک اندازِ شفقت میں جھکے ہوئے

اسے مخاطب کر کے زیر لب کہہ رہے تھے ”کیوں دوست خوش تو ہو؟“ یہ کہہ کر آپ نے ادھر ادھر دیکھا پھر رازدارانہ سے انداز میں فرمایا ”میں تو خوش“ نہیں ہوں۔“

ایک بار میرے ہاں روسی ادب کے ایک پروفیسر مہمان تھے باتیں کرتے کرتے آپ کی نگاہ آئینے کی طرف جا پڑی۔ اُس وقت تو خاموش ہو گئے لیکن بعد میں جب وہ اپنے آپ کو تنہا خیال کرتے تھے میں نے انہیں چھپ کر دیکھا کہ اپنے عکس پر کہہ رہے ہیں ”میرے یار کہو تو زمانے نے تم سے کیسا سلوک کیا؟“

کہا جاتا ہے کہ ایک بار کسی شخص نے ٹکٹوں کو عالم تنہائی میں دیکھا۔ آپ کے سامنے ایک منتشر رہی ہوئی تھی چہرے میں تھوڑی سی روئی پڑی تھی۔ آپ روئی کو اٹھا کر زور سے طشتری پر مارتے تھے اور فوراً جھک جاتے تھے۔ گویا روئی کا آواز سننا چاہتے ہیں۔

مشہور پادری ویلڈمرسکی نے ایک بار ایک کشتی اپنے سامنے رکھ لی۔ اور کہنے لگے ”ذرا چل کر تو دیکھ“۔ جب کشتی نے کوئی جواب نہ دیا۔ تو آپ فرمانے لگے ”دیکھا۔ جب تک میری مدد شامل حال نہ ہو تو چل ہی نہیں سکتی۔“ میری نگاہ سے اکثر اس قسم کے واقعات گزرے ہیں جن سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ انسان بعض اوقات تنہائی پر بے اختیار رونے یا ہنسنے لگتا ہے۔ ایک مشہور مصنف تنہائی میں ہمیشہ رو دیا کرتا تھا +

قارئین کرام پرہ! واضح رہے کہ مصنف موصوف شراب کا عادی نہ تھا۔ لیکن میری نظر میں ’خندہ‘ یا ’گریہ‘ مجبوظ الحواس کی نشانی نہیں۔ یہ دو چیزیں توازن دماغی کی نشانیوں میں سے ہیں۔ اور ہر بالغ نظر شخص پر اس قسم کی کیفیات طار ہوتی رہتی ہیں۔

ایک رات کا واقعہ ہے کہ میں بستر پر لیٹا ہوا گناہ کی اضافی حیثیت کے متعلق سوچ رہا تھا کہ میرے کمرے کا دروازہ کھلا اور میرا ایک ہمسایہ (ایک نہایت معزز زمیندار) داخل ہوا۔ اس نے شبِ خوابی کا لباس پہنا ہوا تھا۔ غالباً وہ غلطی۔ میرے کمرے کو اپنا کمرہ سمجھ کر اندر چلا آیا تھا۔ کمرے میں کوئی لمپ وغیرہ موجود نہ تھا۔ لیکن چاندنی موجود تھی۔ میں چُپ چاپ اس کی حرکات کا مطالعہ کرتا رہا۔ اس نے پہلے ادھر ادھر دیکھا۔ پھر اپنے آپ سے باتیں شروع کر دیں۔

خود ہی کہنے لگا ”کون ہے؟“

خود ہی جواب دیا ”میں ہوں۔“

”یہ تمہارا کمرہ نہیں ہے؟“

”میں معافی کا خواستگار ہوں۔“

یہ کہہ کر وہ خاموش ہو گیا۔ اور میری الماری میں سے ایک کتاب نکال کر میز پر رکھ دی۔ پھر کھڑکی میں سے بازار کی طرف جھانکا۔ پھر بولا ”اس وقت روشنی ہے۔ لیکن دن کو کس قدر تاریکی تھی۔ توبہ۔“

یہ کہتے ہوئے وہ پنچوں کے بل دبے پاؤں دروازے کی طرف چل دیا۔ اور کمرے سے باہر نکل گیا۔ اکثر پنچوں کی عادت ہوتی ہے کہ کوئی کتاب ان کے ہاتھ میں دے دی جائے تو تصویریں پھاڑنی شروع کر دیتے ہیں۔ اور خاص کر کسی ایک صفحے پر کوئی تصویر ہوتی ہے تو یہ خیال کرتے ہیں کہ تصویر اور صفحہ دو مختلف چیزیں ہیں۔ اور کوشش کرتے ہیں کہ تصویر اتر آئے اور صفحہ نہ پھٹے۔

یہی کام کرتے ہوئے میں نے ایک پروفیسر کو دیکھا۔ آپ کوشش کر رہے تھے کہ ایک صفحے پر سے تصویر کو اتار کر اپنے جیب میں ڈال لیں۔ کیونکہ میں نے دیکھا کہ آپ نے خوب زور سے تصویر کو گرگڑا۔ پھر کسی شے کو ہاتھ میں تھام کر اپنی جیب کی طرف لے گئے۔ پھر یکایک غور سے اس شے کی طرف دیکھنا شروع کیا۔ اور غالباً انہیں احساس ہوا کہ تصویر کا کوئی حصہ ہاتھ نہیں آیا۔ کیونکہ آپ کے ہاتھ پر شکن پڑ گئے۔ اور آپ پھر تصویر کو گرگڑنے میں مصروف ہو گئے۔ ان کے پلے جانے کے بعد میں نے کتاب مذکور دیکھی۔ تمام تصاویر کا غدر چھپی ہوئی تھیں۔ کوئی تصویر بھی ایسی نہ تھی جو کاغذ پر چبکی ہوئی ہو۔ اور آپ سائینس کے پروفیسر تھے۔

ایک بار میں نے ایک معزز میونسپل کمشنر کی بیوی کو دیکھا کہ اپنے سامنے مٹھائی کا ایک ڈبارکھ کے بیٹھی ہوئی ہے۔ اور ایک ایک دانے کو اٹھا کر نہایت اطمینان سے کہہ رہی ہے۔ ”میں تمہیں کھا جاؤں گی۔“

سید عابد علی

اپنی عظمت کے کرشمے دکھاتا ہزار بیت دو جہاں عجیب و غریب رستوں پر چلتا ہے وہ اپنے قدم سمندر میں رکھتا ہے اور طوفانوں میں سے گزرتا ہے۔

تمہارے ساتھ جو لوگ رہتے ہوں کبھی اُن سے زیادہ عقلمند اور عالم ہونے کا دعوے نہ کرو۔ اپنی قابلیت کو اکٹھڑی کی طرح اپنی پوشیدہ جیب میں رکھو اور اُسے بار بار باہر نہ نکالو۔ یہ دکھانے کے لئے کہ تمہارے پاس گھڑی ہے۔ اُترتے سے پوچھا جائے کہ کیا وقت ہے تو بتا دو لیکن ہر گھنٹے بغیر پوچھے ایک چوکیدار کی طرح اعلان کرنے کی ضرورت نہیں!

بشیر احمد بیگم

خدمتِ محبوب

لوگ کہتے ہیں تجھے دنیا میں میں نہیں منہمک
کیا خبر ہے اُن کو دل میرا ہے تجھ سے منسک
وہ سمجھتے ہیں میں ہوں شیدا ئے جاہ و مرتبت
کیا خبر ہے اُن کو اُلفت ہی ہے میری منزلت
منتہائے زسیت ہے اُن کی نظر میں سیم نو
میری آنکھوں میں ہے سیم و زرتری اک کل نظر
میرا جاہ و عیش میری زندگی پر بار ہے
میری خوشیوں کے وطن میں خواہش ایشا ہے

وقف ہے اے دل تو اپنی ہی مسرت کیلئے
زندگی تجھ کو ملی اوروں کی خدمت کیلئے
زندگی اک خواب ہے اس خواب سے بیدار ہو
راہِ حق میں جان دینے کے لئے تیار ہو
رہنمائے زندگی ہے عشق اب تیرے لئے
منتہائے زندگی ہے عشق اب تیرے لئے
دل کو اپنے عشق کے شعلے سے کر لے نوگدا
تا تری جاں میں ہوں پیدا قوتِ عجز و نیاز
خود شناسی کا مرقع زندگانی ہو تری
روح ایشا و عمل سے آسمانی ہو تری
سب کی خدمت کر اسی میں خدمتِ محبوب ہے
سب کے اُلفت کر جو دل میں اُلفتِ محبوب ہے

کام وہ کر جس سے ہو دلبر کو تیرے تجھ پہ ناز
مُنرُتش ہو تیری لئے سے خود بخود اُلفت کا ساز

ماہِ صیام میں

اماں! جب تو مجھے سحری کے وقت جگاتی ہے تو میں نفرت سے بھر جاتی ہوں مگر تجھے کیا معلوم کہ میرے اس تنفر کا راز کیا ہے؟

اماں! جب تو مجھے نرمی سے آواز دیتی ہے تو میں کروٹ بدل کر سو رہتی ہوں۔ تو اس لئے مجھ پر ٹخنہ جھلاتی ہے۔ مگر میں پھر بھی نہیں اٹھتی کیونکہ اُس وقت میری روح تھوڑے سے سکون کی جو یا ہوتی ہے!

اماں! ادھی رات کو، عین اس وقت جب ہماری بھونپڑی کے عقب میں ”پیمپا“ بوٹے لگتا ہے اور جب تو ہوشیار کرنے کے لئے میرا ہاتھ پکڑ کر کھینچتی ہے تو تجھے نہیں معلوم کہ میں بڑی لجاجت کے ساتھ تجھ سے ایک لمحہ اور سونے کی مُلت کیوں مانگتی ہوں!

کاش! تو آپ ہی سمجھ لیتی کہ اس وقت صحر اکا یہ تنہا مطرب میٹھے سُروں میں شور مچا کر حق کی تلاش کرتا ہے اور میں اسے چپ چاپ ہو کر سنتی ہوں!!

پیاری اماں! ماہِ مبارک میں! نیم شب کے درمیان جب تو مجھ کو نیند سے اُٹھانا چاہتی ہے تو تو کیا جانے کہ اس وقت میرے آئینہ دل پر کس کی تصویر ترسم ہوتی ہے!

اچھی اماں! مجھے گھور گھور کر نہ دیکھ۔ ہائے شاید تو یہ یقین نہیں مانتی کہ جب میں معصومیت کے کُمر میں سوئی ہوئی ہوتی ہوں تو میرے دل کی منہ بند کلی پر خدائے قدوس کا خیال شبنم بن کر ٹپکا کرتا ہے!!

اماں! میں تیرے پاؤں لگوں گی مجھے راتوں کو نیند میں بے کل نہ کیا کر۔ آہ تو نہیں جانتی کہ میں اس وقت کیسا اچھا خواب دیکھا کرتی ہوں!!

میری اماں! مجھ سے یہ پیاری گھڑیاں نہ چھین، کیونکہ جن میں تو مجھ کو اُٹھا دینا چاہتی ہے۔ وہی میری زندگی کے بہترین لمحات ہیں!!

اماں! تو مجھ حیرت ہے پر ہائے تجھ کو کیا معلوم کہ ایک دُشیرہ کا پاکیزہ دل، ادھی رات کے درمیان، کیسے نور افشان خیالات میں ڈوبا رہتا ہے!

خاک نشین
تہذیب فاطمہ عباسی

استقلال پیدا کرو

بہت سے لوگ ہیں جو یک دم کامیابی کے بام رفعت پر پہنچ جانا چاہتے ہیں۔ وہ اپنی زندگیاں نہایت جوش و خروش کے ساتھ شروع کرتے ہیں لیکن غلام طور پر قبل اس کے کہ منزل مقصود پر پہنچیں وہ بہت ہار بیٹھتے ہیں۔ مادہ حیات کے اس سرے سے اس سرے تک ہمیں ایسے اشخاص نظر آتے ہیں جو زندگی کی دوڑ میں تھک تھک کر مختلف منازل پر رہ رہ گئے۔ وہ معنی، دیانت دار، پرجوش، تعلیم یافتہ بھی کچھ تھے، انہیں اچھے مواقع بھی ملے مگر عدم استقلال اُن میں نہ تھا، وہ اُس اُن دیکھی منزل سے جو کامیابی کی منزل کہلاتی ہے چند ہی قدم پر رہ گئے تھے کہ دوڑ میں سے الگ ہو گئے۔ وہ کہنے حیران ہوں اگر یہ پردہ اٹھ جائے ! اور ان کو معلوم ہو کہ جس کامیابی کے وہ مشتاق تھے اُس کے اور ناکامی کے درمیان صرف اُن چند قدموں کا فاصلہ تھا جو انہوں نے نہ اٹھائے۔

ایک عظیم الشان فوج جس کو کوئی انسان نہ گن سکے کامیابی کے شہر کے گرد اُس کی دیواروں کے پاس، اُس کے دروازوں کے قریب محاصرہ کئے پڑی ہے لیکن وہ کبھی شہر میں داخل نہیں ہوئی اور وہ کبھی اس میں داخل نہ ہوگی۔ اس فوجِ عظیم کے ہزاروں آدمی، اگر اُن سے سوال کیا جائے تو کہیں گے کہ انہیں کبھی کوئی عمدہ موقعہ نہیں ملا، اُن کی تعلیم کی طرف توجہ نہیں کی گئی اور انہیں کبھی کوئی ایسا شخص نہیں ملا جو اُن سے احسان کرتا۔ حالانکہ ان میں سے بہت سے ایسے تھے جو مکتبوں اور مدرسوں کے سائے میں پیدا ہوئے اور پہلے، بڑی بڑی لائبریریاں اُن کی پہنچ میں رہیں۔ بہت قابلہ ان کے ایسے لیکن اور ہزاروں دوسرے غریب لڑکوں نے لکڑی کے ذخیروں میں آگ کے لاؤ کی روشنی میں بیٹھ بیٹھ کر علم حاصل کیا اور پھر ان کے سامنے سے فتح کے شادیاں بجاتے ہوئے گزر گئے۔

تقریباً ہر ایک کامیاب شخص نے اپنی جدوجہد کے زمانے کے دوران میں محسوس کیا ہو گا کہ اُس کی کامیابی کی رفتار بہت دیمی ہے اور زندگی اب بھی ناکام ہو سکتی ہے مگر جنہوں نے اچھے نتائج حاصل کئے وہ اس احساں کے باوجود بھی کوشش کرتے رہے۔ انہوں نے رات کی تاریکیوں کی پروا نہ کی، انہوں نے دن کی صعوبتوں کو کچھ اہمیت نہ دی۔

انسان کے اندر استقلال سے بڑھ کر کوئی جوہر نہیں متواتر اور مسلسل کوشش ہی سب سے بڑا جوہر ہے۔ دنیا میں اگر ہزار آدمی قابلیت کے مالک ہیں تو اُن میں سے ایک جفاکش ہے۔ ذہانت اور قابلیت مشکلات

کے سامنے جی چھوڑ جاتی ہیں۔ میں تو یہ سمجھتا ہوں کہ کسی اور وجہ کی بنسبت غیر مستقل مزاجی کے باعث زیادہ آدمی ناکام رہتے ہیں۔

بہت سے لوگ ایسے ہیں جو اپنی خواہش کو حاصل کرنے کے لئے ہر قیمت ادا کرنے کے لئے تیار ہیں لیکن محنت اور مشقت کے لئے تیار نہیں۔ وہ تجویزیں سوچنے خدع اور فریب کرنے، ترقی کی طرف مختصر اور نزدیک راستے معلوم کرنے میں اپنی طاقت و قوت زیادہ سے زیادہ خرچ کرنے کے لئے تیار ہیں مگر چند سال تک محنت و مشقت امیر کو کشش کرنے اور اپنے ذرا ذرا سے آرام و آسائش کو چھوڑنے کا خیال تک دل میں لائے کے لئے تیار نہیں۔

یوں ہی ہزاروں لوگ اپنی قیمتی زندگی کے سالہا سال کامیابی کے سودے ڈھونڈنے اور محنت اور کام سے کوئی آسان اور سریع التاثر طریقہ تلاش کرنے کی کوشش میں صرف کر دیتے ہیں۔

بعض لوگوں میں کام جاری کرنے اور انجام دینے کا ایک خاص مادہ ہوتا ہے اور یہ یقیناً ایک غیر معمولی طاقت اور ایک تخلیقی قابلیت کی نشانی ہے جو بتاتی ہے کہ اُس کے مالک میں دوسروں کا سدوار بننے کی قابلیت موجود ہے۔ کسی کام کے شروع کرنے کی اہلیت تقریباً ہر شخص میں ہوتی ہے لیکن ایسا شخص مشکل سے ملتا ہے جو ہر اُس کام کو جو وہ شروع کر انجام تک بھی پہنچائے۔ اور یہ انجام ہی ہے جسے کچھ اہمیت حاصل ہے۔

منصور احمد

(مارٹن)

غزل

ساقی تری نگاہ نے مستانہ کر دیا	دل ایک جام تھا جسے میخانہ کر دیا
کیفِ شرابِ حسن کی ہیں طرفہ کاریاں	دیوانہ کر دیا کبھی نسرانہ کر دیا
برقِ جمال یار کا انداز دیکھنا	دل غیرت بہار تھا ویرانہ کر دیا
مَدِ نظر و قارِ حرم تھا تو اے خدا	کیوں گلِ فشاں سوادِ صنم خانہ کر دیا
ساقی کی چشمِ مست میں دیکھا جو کیفِ حسن	دل ہم نے وقفِ بادہ و پیمانہ کر دیا

یوسفِ گجرات

یوسفِ مالِ عشقِ زلیخانے مصر نے
عالم میں خوابِ حسن کو افسانہ کر دیا

محفلِ ادب

صہبائے سخن

ظاہر کی نظر نے تجھے پنہاں پایا باطن کی نظر نے تجھے غریاں پایا
تھی عقل بھی جو یا ترے جلوے کی مگر (۱) کم بخت کو سرگشتہ و حیراں پایا
کیا گلشنِ عالم میں صبا ہو جاؤں یا تہ میں سمندر کی فنا ہو جاؤں
ہستی سے بھی وحشت ہے عدم سے بھی گریز (۲) حیران ہوں یا رب کہ میں کیا ہو جاؤں
ریشمِ جم و کے ہے پرستی میری وہ مست ہوں جاوداں ہے مستی میری
موج مئے ارغواں ہے ہر سانس مری (۳) مے خانہ رنگ و بو ہے ہستی میری
میں کعبہ نشین نہیں ہوں مستانہ ہوں پابندِ خرد نہیں ہوں دیوانہ ہوں
ہو جاؤں نگاتیری شمعِ اُلفت پہ نثار (۴) میں کوئی نگس نہیں ہوں پُرانہ ہوں
گلمائے سحر کے جامِ رنگیں رنگیں تاروں کی ضیاء سے شامِ رنگیں رنگیں
کاشائے روحِ حُسن سے ہے روشن (۵) ہے بزمِ جہاں تمام رنگیں رنگیں

”جامِ صہبائی“

انسانی دماغ کا ارتقا

ڈارون کی کتاب ”سلاطین انسان“ کے فیصلہ کن ابواب وہ ہیں جن میں اُس نے انسانی دماغ کے ارتقا کے متعلق ایک تاریخی بیان دیا ہے۔ لہذا اس عضو کے مختلف افعال کا ذکر کیا ہے۔ سوال یہ ہے کہ اس وقت ان ابواب کی کیا حیثیت ہے ڈارون علمِ تشریح کا عالم نہیں تھا لہذا اُس نے ہیکس کے اس بیان کو تسلیم کر لیا تھا کہ انسان کے دماغ میں کوئی ایسی ساخت نہیں جو انسان نمابندوں کے دماغ میں نہ ملتی ہو۔ ہیکس کی رائے میں اگر ہم انسان نمابندوں کے دماغ کو ایک کتاب

فرض کر لیں تو انسانی دماغ کو اس سادہ اور قدیم کتاب کی ایک مشرح ایڈیشن تصور کیا جاسکتا ہے۔ اور اسی طرح اول الذکر کتاب کو اس سے بھی زیادہ قدیم اور ابتدائی کتاب کی مطول ایڈیشن سمجھنا چاہئے۔ ہیکسل کے اس بیان کے بعد ہمارے علمائے تشریح و فعلیات نے انسان اور بندر کے دماغوں کا مطالعہ کیا ہے۔ چند مہینے ہوئے پر دینسرجی۔ ایلٹ سمٹھ نے اس تحقیق کے نتائج کا خلاصہ یوں پیش کیا ہے ”بندر کے دماغ میں کوئی ایسی ساخت دیکھنے میں نہیں آئی جو انسانی دماغ میں نہ پائی جاتی ہو برضلاف اس کے انسانی دماغ کوئی ایسی ساخت ظاہر نہیں کرتا جو گریلا یا چمپانزی کے دماغ میں موجود نہ ہو۔۔۔۔۔ انسانی دماغ کو بندر کے دماغ سے جو چیز ممتاز کرتی ہے وہ محض اس کی کمیت ہے“۔ گویا انسان اور بندر کے دماغوں میں صرف کمیت کا فرق ہے، نوعیت کا فرق نہیں۔ مگر پھر بھی اس فرق کی اہمیت سے انکار نہیں ہو سکتا۔ انسان نمابندر کے دماغ کے بعض حصے انسانی دماغ میں بہت زیادہ وسیع ہو گئے ہیں اور انہیں حصوں کی توسیع سے انسان کو احساس، ادراک، عمل، نطق اور علم کی قوتیں نصیب ہوئی ہیں۔

”سائنس“

عشق

عشق جلوہ گر ہوا، زندگی مہک اٹھی گستاں چمک اٹھا، ہر کلی دمک اٹھی
 ذرہ ہائے خاک سے دلبری جھلک اٹھی رُوح کائنات میں آگ سی بھڑک اٹھی
 آگ سی بھڑک اٹھی رُوح کائنات میں آگ سی لگا گیا، حُسن کو جگا گیا
 فتنہ ہائے ناز کو عشق گدگدا گیا عشرتِ حیات میں سوزِ غم سما گیا
 محفلِ خیال پر اک نشہ سا چھا گیا سوزِ غم سما گیا عشرتِ حیات میں

”قوسِ قزح“

انتظار

آفتاب طلوع ہوا اور غروب ہو گیا۔ چاند کی نورانی کرنیں اپنی نازک، اپنی آن دیکھی رفتار کے ساتھ عرش سے اُتریں اور ظلمت کے بے محابا تیرتے ہوئے غبار کے ساتھ شوخیاں کرنے لگیں۔ ستاروں نے اپنی درخشانی سے آسمان کی نیلگوں چاؤ

کو سہیروں اور موتیوں سے سجادیا۔

دن گزر گئے۔ راتیں گزر گئیں۔

دریاؤں میں طغیانیاں آئیں اور سکون ہوا۔ میدان میں ریت کے ذروں نے چمک چمک کر زمین پر آسمان کا نقش دکھا دیا۔ کلیاں بھول ہوئیں، بھول مر جھا گئے، کونپلیں بھوٹیں، بہار آئی اور چلی گئی، خزاں نے درختوں کو زرد لباس پہنایا۔ لیکن میرا دل، آہ میرا دل ایک حال پر ہے۔ اس میں کبھی تغیر نہیں ہوا۔ مجھے کچھ معلوم نہیں یہ کب سے تیری یاد میں محو ہے۔ اس کے انتظار کا طلسم اُس وقت تک نہ ٹوٹے گا جب تک تو اُسے اپنے پاس آنے کا پیام نہ دے۔

”نور جہاں“

زردشت کی تعلیمات

قابل عبادت صرف وہ خدا ہے جو زمین، آسمان، چاند، سورج، پانی اور آگ کا خالق ہے، جس نے دنیا کو پیدا کیا اور جس کے اختیار میں موت اور زندگی، رنج اور خوشی ہے۔

انسان کو اُسی سے التجا کرنی چاہئے۔ کیونکہ اُس کے سوا انسان کا کوئی مددگار نہیں ہے۔

خدا کا کوئی جسم اور کوئی رُپ نہیں ہے۔ لیکن وہ ہر جگہ موجود ہے۔

خدا ہے، اور واحد ہے، اس کی وحدت عددی نہیں ہے۔ وہ گنتی اور شمار سے برتر ہے۔

خدا نے آگ، پانی، چاند اور سورج میں اپنا جلوہ دکھایا۔ ان چیزوں سے اُس کی شان و شوکت نمایاں ہوتی ہے۔ ان کی طرف رُخ کر کے ہمیں اُس پاک اور برتر خدا کی عبادت کرنی چاہئے۔

نیکی، بدی، انصاف اور ظلم میں تمیز کرنی چاہئے۔

ثواب گناہ رحمت اور غضب کو سمجھنا چاہئے۔

پانچ وقت خدا کی عبادت کیا کرو۔ اُس وقت تمہارا رُخ کسی روشن چیز کی طرف ہونا چاہئے۔

برائیوں سے بچو اور نیک بننے کی کوشش کرو۔

ہر شخص اپنے اعمال کا آپ ذمہ دار ہے۔ زردشت کسی کی شفاعت نہیں کر سکتا۔

عاجزی، تواضع، حیا، عصمت، سچائی، مروت، حُبِ سلوک، بھیک نہ مانگنا۔ دوسروں کی مدد کرنا یہ سب کام نیک ہیں

اور خدا کی عبادت میں داخل ہیں۔

”پیماںہ“

تبصرہ

جام صہبائی حضرت اخڑ صہبائی کی ۱۳۷ رباعیات کا دلکش مجموعہ ہے۔ اصنافِ سخن میں غزل ہی ایک ایسی صنف ہے جس کی طرف اشعار نے اردو نے اب تک توجہ کی ہے اور اُسے معراجِ کمال تک پہنچایا ہے۔ طرزِ جدید کے شعرا نے نظم کی طرف بھی رخ کیا ہے مگر رباعی کو جو نے الحقیقت ایک چھوٹی سی بلیغِ نظم ہے۔ ایک مستقل موضوع اور خاص فلسفہ کے ماتحت صرف صہبائی نے پیش کیا ہے۔ صہبائی کا فلسفہ خیام کا فلسفہ ہے اور اگر انہیں زبانِ اردو کا عمر خیام نہ کہا جائے تو اس میں شک نہیں کہ وہ فطر جبریلہ ضرور ہیں کیونکہ انہوں نے اس مغربی خیام پرست کی طرح فلسفہ خیام کی روح کو اردو کے قالب میں ڈھال دیا ہے۔

جام صہبائی کا طرزِ عنوان خیام کی یہ رباعی ہے۔

امد سحرے ندازے خائے ما کاے رندِ خسرا باقی دیوانے ما
برخیسز کہ پُرکنیم پیمانے ز مے زان پیش کہ پُرکنند پیمانے ما
صہبائی فرماتے ہیں :-

دامانِ سحر کی گلفشانی فانی شبہائے بلائے آسمانی فانی
یہ لمحہ عشرت ہے غنیمت ساقی بھر جام کہ زندگی ہے فانی فانی

یا

ہے تاک میں مرگِ ناگمانی ساقی گردش میں ہو جامِ ارغوانی ساقی
جھونکے کی طرح سن سے گر جائے گی ماندِ صبا ہے زندگی ساقی

کون کہہ سکتا ہے آخری دو رباعیات بھی عمر خیام کی نہیں؛ اسی طرح باقی رباعیات بھی حقائق و معارف اور پاکیزگی و لطافت سے پُر ہیں۔ کتاب لکھائی چھپائی اور کاغذ کے لحاظ سے نہایت عمدہ ہے۔ حجم سرورق کے علاوہ ۶۴ صفحے ہیں اور قیمت آٹھ آنے۔ دارالتالیف، بیڈن روڈ، لاہور سے طلب فرمائیے۔

ششاما مصنفہ جناب کشن پرشاد کوں صاحب۔ یہ ایک دلچسپ اور پاکیزہ ناول ہے جس میں نظریۂ انسانی کی تصاویر نہایت خوبی سے کھینچی گئی ہیں۔ زبان سلیس اور شگفتہ ہے اور طرزِ ادا پُر سوز و دل گلازیرہ ایک ایسی لڑکی کی کہانی ہے جو خود تعلیم یافتہ اور مہذب و شائستہ ہے لیکن اُس کے ماں باپ اپنے اغراض کی خاطر اُسے ایک ایسے شخص سے بیاہ دیتے ہیں جو نہایت جاہل ہونے کے علاوہ

جال ملین بھی اچھا نہیں لکھتا اور لڑکی کی زندگی کو تباہ کر دیتا ہے کتاب ۲۵ صفحات پر مشتمل ہے۔ سرفیق مصور اور رنگین ہے ملنے کا پتہ ۱۔ انڈین پریس لمیٹڈ۔ الہ آباد +

پیارے دیور۔ جناب حافظ عبدالصاحب شرار کا ایک دوسرا انگیزہ اور نتیجہ غیر معاشرتی ڈراما ہے جس کے لکھنے کی تحریک انہیں سماجی باورگیش چندر کی تصنیف سے ہوئی لیکن چونکہ صنف موصوفہ بگالی زبان سے واقفیت نہ رکھتے تھے اس لئے اس کا ترجمہ نہ کر سکے اور چند مرتبہ اس کے تماشے کو دیکھ کر اسی پلاٹ پر انہوں نے یہ ڈرامہ تصنیف کیا جو نہایت دلچسپ اور مفید ہے معاشرتی اصلاح کے لئے ایسی کتابوں کی بہت ضرورت ہے۔ حجم ۲۶۰ صفحے ہے اور کتابت، طباعت کے اعتبار سے بھی عمدہ قیمت ایک روپیہ چار آنے مقرر کی گئی ہے۔ ملنے کا پتہ ۱۔ حافظ عبدالصاحب شرار نمبر ۲۲۲ دل کاشا سٹریٹ۔ بالی گنج۔ کلکتہ۔

”نور جہاں“ کا سالانہ نمبر۔ جنوری ۱۹۲۷ء سے رسالہ نور جہاں کی صورتی و معنوی خوبیوں میں ایک انقلاب و نوا ہو گیا ہے۔ یہ نمبر غیر معمولی طور پر پونے دو سو صفحات پر شائع ہوا ہے، تصویریں بھی معمول سے زیادہ ہیں اور تقطیع بھی پہلے سے بڑی اور ہمایوں کے برابر کر دی گئی ہے۔ ملک کے مشہور اور مسلمہ دیوبند کے مضامین اس کے لئے حاصل کئے گئے ہیں اور ان کی ترتیب تدوین نہایت قابلیت سے کی گئی ہے۔ علمی مضامین میں ”التصویر مضمون“ ”عورت کی حیثیت مشرق اور مغرب میں“، ”فاسی گوشا خروزی“ ”صنعت و دستکاری“ اور ”مادام لیشیا“ بہت اچھے ہیں۔ افسانوں میں ”حراں نصیب“ اور ”سینا دیوی“ خاص طور پر قابل ذکر ہیں حصہ نظم میں عابد علی عابد، راز چاند پوری اور آثر صہبائی کا کلام پڑھنے کے قابل ہے۔ ایڈیٹر صاحب کے مضامین کی عموماً اور نظموں کی خصوصاً داد دینی پڑتی ہے کہ ان کا کلام جدید شاعری میں ایک امتیازی حیثیت رکھتا ہے۔ ”پیغام عمل“ اور ”تاج محل“ نہایت عمدہ تصاویر ہیں۔ ”نور جہاں“ کے صرف اس نمبر کی قیمت ایک روپیہ ہے ”مینجر نور جہاں“ امرتسر سے طلب فرمائیے۔

”مینجر منڈ“ یہ ماہوار رسالہ شیخ محبوب الہی صاحب بی۔ اے۔ ایل ایل بی کوئل لاہور اور حکیم محمد عبدالغفور صاحب کی مشترک ادارت میں لاہور سے شائع ہونا شروع ہوا ہے۔ اس کا مضمون نظر مسلمانوں کو زراعت و تجارت اور صنعت و حرفت کی تعلیم دینا ہے۔ دونوں مدیر اس رسالہ کو بڑی محنت اور قابلیت سے مرتبہ کر رہے ہیں اس لئے معلوم ہوتا ہے کہ کچن مقاصد کو مد نظر رکھ کر انہوں نے اسے جاری کیا اس میں وہ بوجہ احسن کامیاب ہوں گے۔ ہماری رائے میں ملک و قوم کو ایسی چیزوں کی سخت ضرورت ہے۔ سالانہ چندہ تین روپے ہے۔ ”مینجر رسالہ منڈ“۔ حویلی کاہلی مل لاہور سے منگائیے۔

اطلاع:۔ سید محمد ہادی صاحب ہادی محلی شہری وکیل علی گڑھ سے منتقل ہو کر الہ آباد چلے آئے ہیں۔ آئندہ ان کا

دارالاشاعت پنجاب لاہور

طبع و ادب ناول

سب کتابوں کا سائز ۷ ۱/۲ کاغذ اعلیٰ کتابت اور طباعت عمدہ۔ سرحد حق ہوئے کاغذ کا دونوں طرف مڑا ہوا

خواب ہستی

مرزا محمد سعید ایم۔ اے دہلوی پروفیسر گورنمنٹ کالج کلاسنی عن التعریف ناول جو مخزنِ انجمنی سے شائع ہونے کے بعد مدت سے ناپید ہو چکا تھا۔ زمین و جوان کی داستان جو کمزور طبیعت و شاعرانہ خیالات سے متاثر ہو کر دامِ محبت میں گرفتار ہو جاتا ہے۔ اس کا پہلا تجربہ اس قسم کے کتب کا اتفاق اکثر نگینِ مزاج فوجوالوں کو ہوتا ہے۔ لیکن دوسرا تجربہ ایک منہ ہے اس کے دونوں تجربات مختلف وجوہ سے ناگوار ثابت ہوتے ہیں اور یاس کی تاریکی اسے چاروں سمت سے گھیر لیتی ہے۔ اسے نہ صرف دنیا میں کامیابی کی کوئی امید باقی نہیں رہتی۔ بلکہ وہ عاقبت سے بھی بے ہوش ہو جاتا ہے اور اس کے عقیدے کی دیوار جو پہلے ہی ستر لڑل تھی بالکل بٹیج جاتی ہے۔ اس کے قلب کی تاریکی ہولناک شکلوں میں اسے ڈراتی ہے اس تاریکی میں اس کی روح طفل شیر خوار کی طرح روشنی کے لئے ہاتھ پیر مارتی ہے اور ایسے نازک وقت میں مذہب کا آفتابِ عالم تاب اس کی تاریکی کو سب ل دیتا ہے۔ ادب اردو میں پہلا بلند مرتبہ ناول باتصویر۔ قیمت ۱۲۰

اسی سلسلے کی دوسری کتابیں

ملین۔ مرزا محمد سعید ایم۔ اے دہلوی کا دوسرا ناول جو پہلا ڈیڑھ تھام ہونے کے بعد کہیں ڈھونڈنے سے بھی نہ مل سکتا تھا دارالاشاعت پنجاب نہایت کوشش سے حاصل کر کے دوبارہ چھپایا ہے۔ ایک مصوٰر کی دلاویز داستانِ محبت۔ قیمت ۱۲۰۔
راز حسن۔ ادیبِ فطرت لکھارمشی پریم چند کا پہلا ضخیم ناول اردو میں ایک حسین و نازِ نعم میں بی ہوئی لڑکی کی سرگردشت جسے اُس کے باپ کی رفتار کے بعد اس کے عزیزوں نے ایک ایسے غریب شخص سے بیاہ دیا جو کسی لحاظ سے اس کے لئے موزون نہ تھا۔ ایک طوائف کا مکانِ قریب پہنچے نہ بائٹ دور کی اپنی حالت کا موازنہ اس سے کر کے ہمیشہ رشک کرتی رہی۔ یہاں تک کہ آخر ایک روز شوہر سے لڑائی ہونے کے بعد بازارِ حُسن کی نیت لائی۔ ایک غلصہ قوم نے اسے بہت مشکل سے اس دولت کے غار سے نکال کر اس رستے پر لگا دیا جو انسانی زندگی کا سترِ مل مقصوب ہے۔

قیمت ۱۲۰ حصہ دوم

قیمت ۱۲۰ حصہ اول

نابین و دراز۔ مصوٰر غم مولوی راشد الخیر کی ایک لغزبِ تائیدی ناول جو مخزن کے ذرائع میں بالاقساط شائع ہو کر بے انتہا مقبول ہو چکا ہے اور بحفاظت و بر قلم اور جذبات نگاری کے مولانا کی تصنیفات میں نمایاں درجہ رکھتا ہے۔ قیمت ۱۲۰۔
آہِ عجم۔ از مصوٰر غم مولوی راشد الخیر دہلوی۔ فاروق اعظم کے عہدِ مبارک میں سلطنتِ ایران پر قابو پانے کے لئے مسلمانوں کے بیٹے جیجی کا زمانہ۔
سندھ ایران کا سفر و شانہ مذہبی جوش۔ ایرانیوں کا پروردگار شیخ وطن پر قربان ہونا شیخ و عشق کے جذباتِ طیفی حقیقت طرازیانِ قیمت ۱۲۰

دارالاشاعت پنجاب لاہور

جال میں بھی اچھا نہیں لکھا اور لوگوں کی زندگی کو تباہ کر دیتا ہے۔ کتاب ۵۵ صفحات پر مشتمل ہے۔ سہوقی مصور اور رنگین ہے۔
 ملنے کا پتہ :- انڈین پریس لمیٹڈ۔ الہ آباد +

سیارے دیور۔ جناب حافظ عبدالمصاحب شرار کا ایک دودا لکھنؤ اور نتیجہ معاشقہ ڈراما ہے جس کے لکھنے کی تحریک انہیں مناجی بابو کریش چندر کی تصنیف سے ہوئی لیکن چونکہ مصنف موصوف نگالی زبان سے واقفیت نہ رکھتے تھے اس لئے اس کا ترجمہ نہ کر سکے اور چند مرتبہ اس کے تماشے کو دیکھ کر اُسی پلاٹ پر انہوں نے یہ ڈرامہ تصنیف کیا جو نہایت دلچسپ اور مفید ہے معاشقہ اصطلاح کے لئے ایسی کتابوں کی بہت ضرورت ہے۔ حجم ۲۶۰ صفحے ہے اور کتابت، طباعت کے اعتبار سے بھی عمدہ ہے قیمت ایک روپیہ چھانٹے مقرر کی گئی ہے۔ ملنے کا پتہ :- حافظ عبدالمصاحب شرار۔ نمبر نیچے دل کش اسٹریٹ۔ بالی گنج۔ کلکتہ۔

”نورجہاں“ کا سالانہ نمبر۔ جنوری ۱۹۲۱ء سے رسالہ نورجہاں کی صورتی و معنوی خوبیوں میں ایک انقلاب و نما ہو گیا ہے۔ یہ نمبر غیر معمولی طور پر پونے دو سو صفحات پر شائع ہوا ہے، تصویریں بھی معمول سے زیادہ ہیں اور قطع بھی پہلے سے بڑی اور ہایلوں کے برابر کر دی گئی ہے۔ ملک کے مشہور اور سلسلہ دیوبند کے مضامین اس کے لئے حاصل کئے گئے ہیں اور ان کی ترتیب تدوین نہایت قابلیت سے کی گئی ہے۔ علمی مضامین میں بالتصویر مضمون ”عورت کی حیثیت مشرق اور مغرب میں“، ”فارسی گوشتا و خورین“ صنعت و دستکاری“ اور ”ادام لیشیا“ بہت اچھے ہیں۔ افسانوں میں ”حوا نصیب“ اور ”سینا دیوی“ خاص طور پر قابل ذکر ہیں حصہ نظم میں عابد علی عابد، راز چاند پوری اور آثر صہبائی کا کلام پڑھنے کے قابل ہے۔ ایڈیٹر صاحب کے مضامین کی عموماً اور نظموں کی خصوصاً داد دی جاتی ہے کہ ان کا کلام جدید شاعری میں ایک امتیازی حیثیت رکھتا ہے۔ ”پیغامِ عمل“ اور ”ساج محل“ نہایت عمدہ تصاویر ہیں۔ ”نورجہاں“ کے صرف اس نمبر کی قیمت ایک روپیہ ہے۔ ”نیچر نورجہاں“ امرتسر سے طلب فرمائیے۔

”ہنرمند“۔ یہ ماہوار رسالہ شیخ محبوب الہی صاحب بی۔ اے۔ ایل ایل بی وکیل لاہور اور حکیم محمد عبدالغفور صاحب کی مشترک ادارت میں لاہور سے شائع ہونا شروع ہوا ہے۔ اس کا مطبع نظر مسلمانوں کو زراعت و تجارت اور صنعت و حرفت کی تعلیم دینا ہے۔ دونوں مدیر اس رسالہ کو بڑی محنت اور قابلیت سے مرتب کر رہے ہیں اس لئے معلوم ہوتا ہے کہ کہ جن مقاصد کو مدنظر رکھ کر انہوں نے اسے جاری کیا اُس میں وہ بوجہ احسن کامیاب ہوں گے۔ ہماری رائے میں ملک و قوم کو ایسی چیزوں کی سخت ضرورت ہے۔ سالانہ چندہ تین روپے ہے۔ ”ہنرمند رسالہ ہنرمند“۔ حویلی کابلی مل لاہور سے منگائیے۔

اطلاع :- سید محمد ہادی صاحب ہادی چھلی شری وکیل علی گڑھ سے منتقل ہو کر الہ آباد چلے آئے ہیں۔ آئندہ ان کا

دارالاشاعت پنجاب لاہور

طبع و ادب ناول

سب کتابوں کا سائز ۱۰/۳۰ کاغذ اعلیٰ کتابت اور طباعت عمدہ۔ سرحد قی ہوئے کاغذ کا دو نونوں طبع و ادب

خواب ہستی

مرزا محمد سعید ایم۔ اے دہلوی پروفیسر گورنمنٹ کالج کاسٹنی عن التعلیف ناول جو محض انجینی سے شائع ہونے کے بعد مدت سے ناپید ہوا ایک ذہین نوجوان کی داستان جو کمر و طبیعت و شاعرانہ خیالات سے متاثر ہو کر دام محبت میں گرفتار ہو جاتا ہے۔ اس کا پہلا تجربہ اس قسم جس کا اتفاق اکثر نگین حلاج نوجوانوں کو ہوتا ہے۔ لیکن دوسرا تجربہ ایک معمہ ہے، اس کے دونوں تجربات مختلف وجوہ سے ناگوار ثابت ہیں اور یاس کی تاریکی اسے چاروں سمت سے گھیر لیتی ہے۔ اس نے صرف دنیا میں کامیابی کی کوئی امید باقی نہیں رہتی۔ بلکہ وہ عاقبت سے یابوس ہو جاتا ہے اور اس کے عقیدے کی دیوار جو پہلے ہی متزلزل تھی بالکل میٹھ جاتی ہے۔ اس کے قلب کی تاریکی ہولناکی شکلوں میں اسے ڈراتی اور اس تاریکی میں اس کی روح مفلح شیر خواں کی طرح روشنی کے لئے ہاتھ پیر مارتی ہے اور ایسے نازک وقت میں مذہب کا آفتاب المصاب اس کی تائید سے بدل دیتا ہے۔ ادب اردو میں پہلا بلند مرتبہ ناول بالقصور۔ قیمت ۱۴/-

اسی سلسلے کی دوسری کتابیں

یاسمین۔ مرزا محمد سعید ایم۔ اے دہلوی کا دوسرا ناول جو پہلا اڈیشن تمام ہونے کے بعد کہیں ڈھونڈنے سے بھی نہ مل سکتا تھا دارالاشاعت نے نہایت کوشش سے حاصل کر کے دوبارہ چھپایا ہے۔ ایک مصور کی دلاویز داستان محبت۔ قیمت ۱۲/-

بازار حسن۔ ادیب فطرت نگار منشی پرچند کا پہلا ضخیم ناول اردو میں ایک حسین و ناز و نعم میں پی ہوئی لڑکی کی سرگزشت جسے اُس کے باہ گرفتاری کے بعد اس کے عزیزوں نے ایک ایسے غریب شخص سے بیاہ دیا جو کسی لحاظ سے اسکے لئے موزون نہ تھا۔ ایک طوائف کا مکان قعر کے باؤٹ و طوطی کی اپنی حالت کا موازنہ اس سے کر کے ہمیشہ رشک کرتی رہی۔ یہاں تک کہ آخر ایک روز شوہر سے لڑائی ہونے کے بعد بازار حسن کا بن گئی۔ ایک مخلص قوم نے اسے بہت مشکل سے اس دولت کے غار سے نکال کر اس راستے پر لگایا دیا جو انسانی زندگی کا منزل مقصود ہے۔

قیمت حصہ اول ۱۲/-

قیمت حصہ دوم ۱۲/-

شاہین و وزیر۔ مصور غم مولوی راشد الخیری کا ایک لغزیز تاریخی فسانہ جو محض ان کے ذرا دل میں بالاقساط شائع ہو کر بے انتہا مقبولا چکا ہے اور بلحاظ ذوق و قلم اور جذبات نگاری کے مولانا کی تصنیفات میں نمایاں درجہ رکھتا ہے۔ قیمت ۱۲/-

ماہ عجم۔ از مصور غم مولوی راشد الخیری دہلوی۔ فاروق اعظم کے عہد مبارک میں سلطنت ایران پر قابو پانے کے لئے مسلمانوں کے بیخیر جنگی و فرزند ان ایران کا سر فرود شاہ مذہبی جوش۔ ایرانیوں کا پروانہ دار شمع وطن پر قربان ہونا جن و عشق کے جذبات لطیف کی معیت طرزیں قیمت ۱۲/-

دارالاشاعت پنجاب لاہور

۹۰ فیصدی شریف المخلوقات کی دایمی تکالیف کا قلع قمع

قبض اور ہضمی جو تمام امراض کے منبع ہیں۔ تقریباً ۹۰ فیصدی انسان ان سے ناآلین ہیں۔ طرح طرح کی تدابیر کرتے ہوئے بھی پوری صحت حاصل نہیں کر سکتے۔ بلکہ دیگر امراض کے شرکار بن جاتے ہیں ایسے اشخاص کے لئے ہماری تیار کردہ مشہور عالم آنک نگر گولیا غیبی املہ میں۔ یہ گولیاں قبض ڈیٹھی کو دور کر کے معدہ کو مضبوط بناتی ہیں۔ قوت ہاضمہ کو تیز کر کے خوراک اچھی طرح ہضم کر کے خون صالح پیدا کر کے اعلیٰ درجہ کی طاقت و توانائی بخشتی ہیں عورتوں اور مردوں کے امراض کی شرطیہ علاج میں۔ لاکھوں اشخاص مستفید ہو کر صحت حاصل کر چکے ہیں اور کہتے ہیں۔ ایک فخر و توجہ کریں۔ قیمت فی ڈبہ ۱۰۰ ایام کے لئے صرف ایک ڈبہ پانچ ڈبیاں صرف چار روپیہ (لکھنؤ)۔

امرتار نوا وہ یعنی الجرجیات (مخفف الاجسام ضعیف الدماغ و قوی کے لئے امرتار نوا وہ یہ ہر صفت موصوف کے جسم کو مقبول فزہی دے کر دماغ اور دلی کو فزحت بخشتا ہے قبل از وقت کی ضعیفی کو دور کر کے قوی الجسم بنادیتا ہے۔ مقوی آئرویدک ادویہ کا مرکب ہے۔ نہایت لذیذ اور مزیدار صبح بطور ناشتہ لیک تو استعمال کر سکتے ہیں قیمت فی ڈبہ صرف دو روپیہ۔ عطر پتہ:۔۔۔

وید شاستری منی شنکر گوند جی جام نگر۔ کاٹھیاوار

جام صہبائی

حضرت اثر صہبائی کی ادبیات کا مجموعہ شائع ہو چکا ہے آپ کی حیات افروز اور روح پرور رباعیات ملک کے مختلف بلند پایہ رسائل میں شائع ہو کر نقادان فن سے خراج تحسین حاصل کر چکی ہیں۔ جام صہبائی کی خوبیوں کی ضمانت کے لئے حضرت اثر کا نام ہی کافی ہے قیمت ۸۔

ملنے کا پتہ:۔۔۔ چوہدری جلال الدین اکبر

الاعلیٰ بلڈنگس۔ بیرون بھائی دروازہ۔ لاہور

دق کے لئے

کے لئے موجودہ دنیا میں ہماری مشہور و معروف دوا سے بہتر اور کامیاب دوا پیش کرنے والے کو ایک ہزار روپیہ نقد انعام دیا جائیگا۔ مرض کسی مہم سے ہو اور دق خواہ کسی درجہ میں پہنچ چکی ہو۔ اگر جان باقی ہے تو ہم شافی مطلق کے فضل سے بغیر کو موت کے منہ سے واپس لانے کا ذمہ لیتے ہیں۔ ضرورت مند مریض تفصیل ایک کارڈ لکھ کر معلوم کریں۔

المشتھر:۔۔۔ مینجر کوثر فارسی دہلی

ہندوستان کی حقیقی ترقی کے خواہشمند

ملکِ صنعت کی قدریں!

خلاف تحریر یو تو واپس

میتل کی خوبصورت پالش شدہ پائیدار مٹوں میں سب سے
نقیس و لذیذ و مالی سیویاں تیار کرنے والی نو ایجاد

مشین سیدیاں

(نو ایجاد)

کارخانہ نمبر ۱۲۷



نقشہ نو ایجاد مشین سیدیاں

ایجنٹوں کو معقول کمیشن

بزرے مختصر مضبوط وزن کم حجم معمولی

ہمارے اس نو ایجاد کے سب سے پہلے کارخانہ قائم شدہ
تیار کردہ

حوالہ اخبار ضرور دین پتہ صاف و خوشخط

قیمت مشین میتل مع جھلنی و سوزاخ ۱۱۲ روپے عدد

مبلغ آٹھ روپیہ علاوہ معمول ڈاک وغیرہ
مینجبر کارخانہ مشین سیدیاں قادیان (پنجاب)



میں ہی کمزور سیدیاں

حاجت اُمرت دھارا لی سلو جو بی دوسری سالگرہ کی رعایت

۱۲ مارچ ۱۹۲۶ء کو سلو جو بی بڑی محرم دھام سے زیر صدر ریح الملک حکیم محمد ابراہیم صاحب فدا ان کو جنت نصیب منائی گئی تھی اس دن کی اینٹوں کے
 دلوں میں تادے کئے گئے واسطے فیصلہ کیا گیا تھا کہ سلو جو بی کا سالانہ جلسہ منایا جائے گا جس پر صدر ریح الملک صاحب فدا نے ہنگامہ لے کر جہانگیر کوٹ پہنچے
 منائی گئی ۱۲ مارچ کو واسطے ہی آویٹا آویٹا میں گئی جو کہ سلو جو بی پر گئی تھی اب اس سال کوئی بدلتا نہیں گئے کہ ملک کو متذکرہ رعایت سے
 محروم نہیں رکھنا چاہتے۔ اس واسطے

۱۲ مارچ ۱۹۲۶ء کو اُمرت دھارا دیکھو ادویات و کتب کی قیمت میں بدستور عام رعایت ہوگی یعنی مرہم، صابن، بیضی، پچ، پم، اُمرت دھارا ۱۲ قیمت پر بیس گ کی اور باقی ادویات و کتب نصف قیمت پر

یہ سب کو بھی اس زیادہ رعایت نہیں ہے کیونکہ یہ رعایت صرف عام طبیب کو واسطے لیکن اس کے لئے ہوتی ہے یہ رعایت صرف ۱۲ مارچ کے دن کو واسطے ہے ہر ایک کو
 ۱۲ مارچ کی رعایت کھینچا جائے اور ۱۲ مارچ کو ہی داک میں ڈالنا چاہئے خط ہمارے بیس گ کیونکہ پہنچے خاک خاک کی ہر ۱۲ مارچ کی پہنچا جائے۔
 کل صاحب اپنا خط داک میں ہی ڈال سکتے ہیں اور ان کے واسطے ایک سببی لٹریٹ مل جائیگا کیونکہ ہر ایک صاحب جس میں اپنے خط داک کے واسطے لٹریٹ مل جائے گا ہر ایک
 کے لئے جب صاحب اس کے بعد اس دن اس دن کو داک میں ہوں گے داک میں ہوں گے سب کو ادویات سے دینا بھی ناممکن ہے کچھ سال کل میں میں فرار سے زیادہ خط لکھتے تھے

ناظرین ۱۲ مارچ سوموار کا دن ابھی سے نوٹ کریں اور

ترتیباً ہر گھر پر نوٹ کر لیں اور سب کو دیکھ کر کہہ دیا جائے جو صاحب ہیں اور سب کو جمع کر لیتے ہیں جب تک کہ وہ خیر ختم نہ ہوگا۔ ان کو دوسری رعایت ملتی ہے گی +
 فرمائیں جو کچھ پاس موجود ہیں یا آپ کو ملے گا سب میں فرمائیں پوری جمع ہیں اُمرت دھارا اور اُمرت دھارا کے مرکبات نیز کتبہ سو تاج شدہ قیمتوں سے
 تمام قیمت پر اور باقی ادویات و کتب نصف قیمت پر بیس گ کی۔ مفادات، جیسے کستوری و دیگر برکوتی رعایت نہیں +

حضرت

خطوط بہت نامکمل ہیں -
 اُمرت دھارا دیکھو ادویات و کتب کی قیمت میں بدستور عام رعایت ہوگی۔ لاہور

ہر قسم کی بہترین ٹوپیاں مناسب قیمت پر

ممتاز کپ ہاؤس

نے دنیا کرنے کا خاص انتظام کیا ہے

جو بلاہ راست ولایت سے آتی ہیں۔ اسی لئے مقابلہ اپنے خریداروں کو اس قدر سستے داموں پر فرمائیں ورنہ کرتا ہے جس سے آپکو خود اپنے شہر و دیگر مقامات سے بڑی کفایت اور اطمینان حاصل ہوگا صرف اپنے سر کا ناپ اور رنگ کی تفصیل تحریر فرمادیں +

- مرکی میلایم ٹوپیاں
- ۱۰۔ بانٹ عمو پتی ملائم اور سوال باریک -/- ۳/۱۰ علاوہ ازیں ہر قسم کی بالدار معطر کپ - انور کپ
 - ۱۱۔ سلطان چھاپ بانٹ نہایت ہی موثر و نرم -/- ۵/۱۰ -/- ۱/۸ -/- ۲/۱۰ اور کپ - ایرانی کپ اور سیٹ کپ کرتی - اٹلی اور
 - ۲۔ رشاد چھاپ بانٹ بہت موٹی اور ملائم -/- ۵/۱۰ -/- ۱۱۔ ٹوکی سخت استر والی ٹوپیاں ہندوستانی اصلی و عمل کی پانی کپ اور سرے کی شری
 - ۳۔ شیکوگلا - اصلی - بانٹ موٹی اور ملائم -/- ۴/۱۰ -/- ۱۲۔ کپڑا لٹن چھوڑا سرے بانٹ نہایت عمدہ -/- ۶/۱۰ ٹوپیاں بھی موجود ہیں۔
 - ۴۔ لاکھ اصلی - بانٹ موٹی ملائم اور بال باریک -/- ۳/۸ -/- ۱۳۔ کپڑا لٹن چھوڑا سرے -/- ۱/۱۰ کپڑا استر -/- ۴/۱۰ ٹوٹ -/- ۱۰۔ دوکانوں کے لئے خاص عایت جو نہایت عمدہ و
 - ۵۔ نور اسلام بانٹ موٹی اور ملائم -/- ۳/۱۰ -/- ۱۴۔ سلاٹ استر پتل سے محفوظ رکھنے والا -/- ۲/۱۰ کتبت طے ہو سکتی ہے۔
 - ۶۔ بانٹ موٹی ملائم نہایت عمدہ -/- ۲/۱۰ -/- ۱۵۔ چھوڑا استر صابر پٹی - بانٹ عمدہ -/- ۲/۸ -/- ٹوٹ -/- ۱۰۔ قیمت ٹوٹی علاوہ پچھند نامے +
 - ۷۔ بانٹ قدرے موٹی -/- ۲/۱۰ -/- ۱۶۔ چھوڑا استر بانٹ عمدہ -/- ۲/۱۰ -/- ٹوٹ -/- ۱۰۔ پتہ صاف تحریر فرمادیں +
 - ۸۔ بانٹ افضل ترین پتی بہت ملائم و نرم باریک -/- ۵/۱۰ -/- ۱۷۔ پچھند نامہ کی ٹوٹی - ہر قسم -/- ۲/۱۰ -/- ٹوٹ -/- ۱۰۔
 - ۹۔ بانٹ نہایت عمدہ پتی بہت ملائم اور بال باریک -/- ۴/۱۰ -/- ۱۸۔ -/- ۱۹۔ -/- ۲۰۔ -/- ۲۱۔ -/- ۲۲۔ -/- ۲۳۔ -/- ۲۴۔ -/- ۲۵۔ -/- ۲۶۔ -/- ۲۷۔ -/- ۲۸۔ -/- ۲۹۔ -/- ۳۰۔

ملنے کا پتہ :- ممتاز کپ ہاؤس نمبر دہلی

جذبات ہمایوں

آنریبل خان بہادر میاں محمد شاہ دین صاحب ہمایوں مرحوم بی۔ لے
باریٹ لانس چیف کوٹ پنجاب کا مجموعہ نگار جس میں ان کی ولولہ انگیز
اخلاقی فلسفیانہ نگہیں - اور دلکش غزلیات درج ہیں شروع
میں ان کے سبق آموز حالات زندگی اور کلام ہمایوں پر تبصرہ کیا گیا
کیا گیا ہے - حجم ۸۰ صفحات - دو تصویروں - اعلیٰ درجہ
کی نگارنی چھپائی - ولایتی کاغذ قیمت درجہ اول ایک روپیہ
درجہ دوم -/- ۱۲ -/- علاوہ محصول ڈاک +

المشہر
مینجر رسالہ ہمایوں ہم ۲۴ مرننگ و لاٹو

مسلمانوں کا ہفتہ وار انگریزی اخبار
چند سالانہ صدر
ششماہی ہے

مینک مسلم دہلی

نمبر ۱۹۲۳ سے حضرت خرمین نغای نے جاری کر دیا۔ ہر ہفتہ ۱۶
صفو کے مضامین کاغذ اعلیٰ درجہ کا - چھپائی بہت عمدہ - اور قیمت
پانچ روپے سالانہ - مسلمانوں کی مذہبی و سیاسی ضروریات و مطالبات
کے مضامین شائع کرتا ہے - مسلمان طلبہ کے لئے اسلامی تاریخ اور اسلام
اکثر کے مضامین بھی جوتے ہیں - خواجہ حسن نظامی کے دلچسپ اور
مضامین کے ترجمے بھی ہر ہفتہ دسٹے گئے جاتے ہیں۔

ہر مسلمان کو چاہیے انگریزی ہفتہ وار کی ضرورت تھی وہ سب چیزیں
اس اخبار میں ہوتی ہیں - بعض روہینہ کے اندر اس کی اشاعت
اسی واسطے بہت زیادہ ہو گئی کہ یہ اخبار مسلمانوں کی ضروریات
و مطالبات کے حسب حال مرتب کیا جاتا ہے۔

طلبہ سے قیمت چار روپے لی جاتی ہے ششماہی

مینجر مینک مسلم دہلی

پھلہری اور خون کی دیگر خرابیوں کا مجرب علاج

رائے بہادر مولراج ایم اے کا

کومارکوشک

کومارکوشک بڑا مصفی خون ہے اس کے متواتر استعمال سے شوہتر یعنی پھلہری - جس کو انگریزی میں لیوک واریما کہتے ہیں دور ہو جاتی ہے اور دیگر قسم کی جلدی اور خونی بیماریوں کے لئے نہایت مفید ہے۔ پرانے پھوڑے - پھنسی وغیرہ کو دفع کرنے میں بڑی مفید چیر ہے۔ اور اس سے زیادہ خوبی ہے کہ جسم اور معدہ کو طاقت دیتا ہے۔ اور بھس و امراض پیشاب کو اور آنکھوں کے لئے مفید ہے۔

سرٹیفکیٹ

جناب پانچک دیویدیاں صاحب وکیل مین پوری سے رقم طراز ہیں کہ میں نے آپ کے یہاں سے مصفی خون دوا کومارکوشک کئی مرتبہ از زم پانچک سیتارام جو کہ میرے بھائی ہیں - منگوائی - دو نے دراصل بہت فائدہ کیا۔ پر مشورہ آپ کے اوشد ہالیہ کو دوا فروزوں ترقی دے۔

مفت: - ارشاد آنے پر رسالہ محافظ صحت مفت روانہ کیا جاتا ہے۔

ملنے کا { ایچ ایم ڈیپارٹ مہیشا وشد ہالیہ بہادر مولراج ایم اے
پوسٹ بکس ۵۵ لاہور

مشہرین کیلئے ذریعہ اشتہار

(۱) غازی تجارتی ڈائریکٹری	اشاعت ۲۵۰۰۰	(۵) غازی پاکبختری	اشاعت ۱۰۰۰۰
(۲) غازی ویڈیو کیلنڈر	اشاعت ۵۰۰۰	(۶) غازی میٹنگ ڈائریکٹری	اشاعت ۱۰۰۰۰
(۳) غازی جہتزی ہم جالندھر ڈائریکٹری	اشاعت ۵۰۰۰	(۷) ماہوار رسالہ میو پارا	اشاعت ۱۰۰۰۰۰
(۴) غازی پاکبخت کیلنڈر	اشاعت ۵۰۰۰۰	(۸) انگریزی کاما ہور رسالہ غازی ایڈوٹائیڈر اشاعت	۱۰۰۰۰۰

تمام اشتہارات (سوائے رسائل میں چھپنے والوں کے) ۳۰ اپریل تک فرمیں پہنچانے چاہئیں۔ درخماہ طلب کیجئے
نوٹ:- آئینوں، مضمون نگاروں، مشتمین کی سخت ضرورت ہے + المشتہر:-

مینجر غازی ٹریڈنگ کمپنی (ن-۵) بستی نور جالندھر

انعامی مقابلہ

ایک سو روپیہ کے انعام
حسب ذیل حروف کے ملانے سے ہندوستان کے بعض صوبوں اور اضلاع کے دارالخلافوں کے نام بنتے ہیں۔ مندرجہ ذیل کو پُر کر کے نام
ترتیب وار لکھ کر ارسال کریں اور ساتھ ہی ایک روپیہ کے ایک ایک کے ٹکٹ رجسٹری شدہ ناموں میں ۳۰ اپریل تک بھیج دیں۔ قرعہ انداز
کے ذریعہ بیچے گئے انعام تقسیم ہونگے۔

کو پ
حل معہ نمبر (۲)

- (۱) - ر - و - ل - ہ - ا -
(۲) - ک - ت - ل - ہ - ک - ت -
(۳) - ی - ل - ہ - د -
(۴) - س - م - ر - ا - د -
(۵) - ک - ع - و - و - ٹ - ہ

- اول انعام - - - - - (۱) چھٹا انعام
دوسرا انعام - - - - - (۲) پانچواں انعام
تیسرا انعام - - - - - (۳) چھٹا انعام
ساتواں انعام - - - - - (۴) ہر ایک

المشتہر:- مینجر غازی ٹریڈنگ کمپنی (ن-۵) بستی نور جالندھر

۱۔ اگر کسی شخص نے ایک سال کے لیے روزانہ ۳۰ روپے کی رقم جمع کر لی ہے تو اس کا فائدہ اٹھادو۔

مٹے کا ستہ:- میجر اقبال سٹوئرس وراج بمبئی اینڈ بک ڈپو (ح) رام کلی لاہور

رسالہ تجارتی

پندرہ روزہ

اپنی قسم کا ایک لٹرائی پندرہ روزہ رسالہ اشاعت ایک لاکھ ماہ پارچ سے شائع ہونا شروع ہو رہا ہے۔ ہر مہینہ مفید تجارتی معلومات دولت کمانے کے طریقے، بیکاروں کے لئے روپیہ پیدا کرنے کے گزرتھوڑے سرمایہ سے ہزاروں روپیہ پیدا کرنا، ہر قسم کی اشیاء کے متباد ۵۰۰ روپیہ کے انعام مقبوضے اور مفید خدمات شائع ہوا کریں گے۔

یہ رسالہ ہر ایک مرد کے لئے، ہر ایک بچہ کیلئے، اور ہر ایک عورت کے لئے کیساں مفید ہوگا۔ کیونکہ یہ ہر ایک کیلئے دلچسپی کا سامان مہیا کرے گا اور ہر ایک کو اپنے اپنے طریقہ پر روپیہ پیدا اور جمع کرنے کے طریقے بتائے گا۔ ایسے آج ہی اسکی خریداری قبول فرمادیں۔

سکالہ چند صرف علم۔ مگر ۳۰ اپریل تک ایک ہار معزنا روخوانوں کے پتے +

مشتہرین و ایجنٹ خط و کتابت کریں +

THE "GAZI" ADVERTISER

انگریزوں کا سب سے زیادہ پڑھنے والا ہفتہ وار رسالہ۔ اس میں ہر قسم کی اشیاء کے اشتہار شائع ہوتے ہیں۔ اور سب ہی اس کا مقصد یہ ہے کہ عام لوگوں کو ہر ایک چیز کے نرخ سے آگاہ کرنا اور مشترک تہذیب کو

بہترین قیمت

ان کے اشتہار کی اجرت کے عوض دلوانا۔ اور ملکی تجارت کو ترقی دینا

سالانہ چند صرف علم

۲۹ فوری تک ۱۳۰۰ انگلیزی نو تاجروں کے پتے

مالکان ہندو رسالہ جات

غازی ٹریڈنگ کمپنی ان ہاسٹی انجنا

جدید فارسی

صحیح اردو میں تفسیر و تحریر کے لئے ضروری ہے

اسے بغیر استاد کی مدد کے سیکھنے کے واسطے

فارسی آموز مع فرہنگ قیمت ایک روپیہ (علم) پڑھنے جو مینے دو مینے میں بیس زبان میں آسانی سے تقریر و تحریر کے قابل کر دیتی ہے۔ مزید ترقی کے لئے لسان العجم جلد اول دوم مع حل قیمت ہارنی حصہ مطالعہ کیجئے۔ یہ کتابیں پنجاب کے اسکولوں اور کالجوں میں نیر جید آباد کن۔ جہوپال اور بلوچستان کے اسکولوں میں سرکاری طور پر منظور ہو چکی ہیں۔

دیوان مولانا داو۔ سیس، روزمرہ فصیح، صاف اور آسان زبان کی نظمیات کا ذخیرہ لازوال قیمت ایک روپیہ (علم)

المشاہدین: منیجر جدید فارسی بک ڈپو۔ محلہ چل بیبیاں۔ لاہور۔

زبان سادہ اور صاف جن کا مطالعہ

چھوٹوں بڑوں کے لئے تفریح طبع

معلومات مفیدہ اور اثرات شائستہ

کا ضامن ہے

ناول

اچھوتے۔ دلچسپ اور
نتیجہ خیز ناول

قاتل کون تھا قیمت آٹھ آنہ I وفا کی انتہا قیمت بارہ آنہ

بوالہوس قیمت آٹھ آنہ I قاتل کی تلاش قیمت ایک روپیہ

دوسرے ہر قسم کے ناول بھی ہمارے ڈپو سے مل گئے

المشاہدین

منیجر جدید ناول ڈپو۔ محلہ چل بیبیاں۔ لاہور

قواعد

- ۱۔ ہمایوں بالعموم ہر مہینے کے پہلے ہفتہ میں شائع ہوتا ہے۔
- ۲۔ علمی، ادبی، تمدنی، اخلاقی مضامین بشرطیکہ وہ معیارِ ادب کے پورے اتریں درج کئے جاتے ہیں۔
- ۳۔ دل آزار تنقیدیں اور دل شکن مذہبی مضامین درج نہیں ہوتے۔
- ۴۔ ناپسندیدہ مضمون ایک آنہ کا ٹکٹ آنے پر واپس بھیجا جاسکتا ہے۔
- ۵۔ خلافِ تہذیب اشتہارات شائع نہیں کئے جاتے۔
- ۶۔ ہمایوں کی ضخامت کم از کم بہتر صفحے ماہوار اور ۸۶۴ صفحے سالانہ ہوتی ہے۔
- ۷۔ رسالہ نہ پہنچنے کی اطلاع دفتر میں ہر ماہ کی ۱۰ تاریخ کے بعد اور اسے پہلے پہنچ جانی چاہئے۔ اس کے بعد شکایت لکھنے والوں کو رسالہ قیمتاً بھیجا جائے گا۔
- ۸۔ جواب طلب امور کے لئے ایک آنہ کا ٹکٹ یا جوابی کارڈ آنا چاہئے۔
- ۹۔ قیمت سالانہ پانچ روپے، ششماہی تین روپے (علاوہ محصول ڈاک) فی پرچہ ۸ نمونہ ۶۔
- ۱۰۔ منی آرڈر کرتے وقت کوپن پر اپنا مکمل پتہ تحریر کیجئے۔
- ۱۱۔ خط و کتابت کرتے وقت اپنا خریداری نمبر جو لفافہ پر پتہ کے اوپر درج ہوتا ہے ضرور لکھئے۔

مینجر رسالہ ہمایوں

۲۲۔ مزننگ وڈ۔ لاہور

منشی علم الدین مینجر رسالہ ہمایوں گیلانی الیکٹرونک پریس لاہور میں تمام باونظام الدین پرنٹر چھپوا کر شائع کیا

اٹھو! ورنہ حشر نہیں ہوگا کبھی
دوڑو! زمانہ چال قیامت کی چل گیا

بِیَاگَارِ عِلْمِ اَوْ فِیْ نَزْبِ الْحَبْلِ اَوْ شَاهِدِیْنَ حَبْلِ

اُردو کا علمی و ادبی ماہوار رسالہ

ہما یوں

ایڈیٹر۔ بشیر احمد۔ بی، اے (آکسن) بیرسٹریٹ لار

جائنٹ ایڈیٹر } حامد علی خاں۔ بی، اے
منصور احمد

فہرست مضامین

نمبر

بابت ماہ اپریل ۱۹۲۸ء

جلد ۱۳

تصویر: محروم محبت

صفحہ	صاحب مضمون	مضمون	نمبر شمار
۲۸۵	_____	جہاں نما	۱
۲۹۲	_____	یتیم بچی (نظم)	۲
۲۹۵	_____	تصویر: محروم محبت	۳
۳۰۶	_____	مبادی سیاسیات	۴
۳۰۶	_____	نغمہ (نظم)	۵
۳۰۶	_____	ایران، یونان اور مقدونیہ	۶
۳۱۵	_____	حکیمات (نظم)	۷
۳۱۵	_____	شفق (نظم)	۸
۳۱۶	_____	مرزا بٹو	۹
۳۱۹	_____	غزل	۱۰
۳۲۰	_____	انتظار (نظم)	۱۱
۳۲۱	_____	فریب (افسانہ)	۱۲
۳۲۲	_____	عجرو غرور کا مقابلہ (نظم)	۱۳
۳۳۳	_____	انسان اور الوہیت	۱۴
۳۳۴	_____	پیغام بر	۱۵
۳۴۱	_____	لمعات (نظم)	۱۶
۳۴۲	_____	راز محبت ()	۱۷
۳۴۳	_____	ضرورت	۱۸
۳۴۶	_____	راز زندگی (نظم)	۱۹
۳۴۷	_____	ہمارا پہلا مقدمہ	۲۰
۳۵۵	_____	محفل ادب	۲۱
۳۵۹	_____	تبصرہ	۲۲

جہاں نما

حضورِ نظام کی معارفِ وری

اردو زبان کے لئے جو دور اعلیٰ حضرت خسرو دکن میر عثمان علی خاں کے عہدِ سلطنت سے شروع ہوا ہے وہ اپنی عظمت اور شوکت کے لحاظ سے بڑی اہمیت رکھتا ہے۔ زبانِ اردو کا آفتاب دکن ہی سے طلوع ہوا تھا اور آج پھر وہ دہلی اور پنجاب کا چکر لگاتا ہوا دکن ہی پر اپنی پوری آب و تاب سے چمک رہا ہے دہلی اور پنجاب نے اردو کو ادب کے لطیف سے لطیف نکات سمجھائے تھے مگر پھر بھی اُس میں ترقی یافتہ زبانوں کی صفِ اول میں بیٹھنے کی قابلیت پیدا نہ ہوئی تھی کیونکہ اُس میں علوم و فنون کو اپنے اندر جذب کرنے کی اہلیت نہ تھی لیکن آج اگر اردو زبان کو ایک مکمل زبان کہنے میں ہمیں کوئی باک نہیں تو یہ یقیناً عثمان علی خاں کی علم پروری اور عالی خیالی کا نتیجہ ہے۔ جامعہ عثمانیہ اور دارالترجمہ حضورِ نظام کے دو ایسے عظیم الشان کارنامے ہیں جن سے ہمارے دلوں میں خلافتِ عباسیہ کی یاد اُس قدر تازہ ہو رہی ہے۔ اس وقت دکن ہندوستان کا بغداد بن رہا ہے جہاں ملک قابل ترین دل و دماغ جمع ہیں۔

مذہبِ مالک میں یہ امر تسلیم کر لیا گیا ہے کہ متعلمین کی معاشرتی زندگی پر اقامتی جامعات کا بڑا اثر پڑتا ہے اُن کی تہذیب و تربیت میں اقامت کا بڑا حصہ ہوتا ہے اور اسی سے اُن میں وسعتِ نظر اور عالی ہمتی پیدا ہوتی ہے۔ چنانچہ اسی مقصد کی تکمیل کے لئے اعلیٰ حضرت نظام نے جامعہ عثمانیہ کی عمارت تعمیر کرانے کا فیصلہ کیا ہے اور ایک کروڑ روپے کی منظوری بھی دے دی ہے۔ جس کے صرف سے ایک جامعہ قصبہ تعمیر کیا جائے گا۔ اُس میں اقامت خانوں کے علاوہ طلبہ کی تمام دوسری ضروریات بھی مہیا کی جائیں گی۔ جامعہ کی عمارت کے متصل ہی ایک سہارا ایکڑ زمین کا ایک رقبہ ہوگا جس میں زراعت وغیرہ کے متعلق علمی تجربات کئے جائیں گے اور طلبہ کو اُن سے فائدہ اٹھانے کا موقع دیا جائے گا۔

ہم یقین کرتے ہیں کہ اس اقامتی نظام کا نتیجہ جامعہ عثمانیہ کے متعلمین کے لئے نہایت مفید ہوگا اور جب یہاں سے فارغ التحصیل ہو کر نکلیں گے تو اُن کے پاس صرف علم و فضل کی سندیں نہ ہوں گی بلکہ اُن میں باہم رغبت پر چڑھنے کی صلاحیتیں بھی ہوں گی۔

روس میں اشاعت کتب

جمہوریہ روس میں سب سے بڑا ادارہ اشاعت سویٹ سیٹٹ اوڈیویرس آفیس ہے۔ اس ادارہ اشاعت نے صرف ۱۹۲۵ء میں ۴۰۰۰۰۰ کتابیں ۴۰۰۰ مختلف عنوانات پر شائع کی ہیں۔ ان کتابوں کی مجموعی لاگت کا اندازہ ۳۴۰۰۰۰۰ روپل کیا گیا ہے۔

میکسم گورکی کی کتابیں سب سے زیادہ فروخت ہوتی ہیں۔ چنانچہ ان کی بیس لاکھ جلدیں طبع ہوئیں۔ لینن کی تصنیفات اور ان کے متعلق دوسری کتابوں کی تعداد جو یکم جنوری ۱۹۲۵ء تک اشاعت پذیر ہوئیں ۱۲۰۰۰۰ تک پہنچ گئی جن کے ۱۳۶ مختلف عنوانات تھے۔

دارالعوام کی دعا

یہ وہ دعا ہے جس سے پارلیمنٹ کے ہر اجلاس کا افتتاح ہوتا ہے۔
اے خدائے بزرگ و بزرگس تیرے ہی حکم سے جہان کے بادشاہ حکومت کرتے ہیں۔ اور دنیا کے شہریار انصاف کرتے ہیں اور تجھ ہی سے تمام مشورے اور عقل و دانش میں ملتی ہے۔
ہم تیرے ناکارہ غلام، جو تیرے نام پر بیاں جمع ہوئے ہیں نہایت عاجزی کے ساتھ تجھ سے استعانت کرتے ہیں کہ تو اوپر سے ہمارے لئے آسمانی عقل و دانش نازل فرما اور ہمارے تمام مشوروں میں تو ہماری رہنمائی کر اور قبول کر کہ تیرے خوف کو مد نظر رکھتے ہوئے اور اپنے تمام ذاتی مفادوں، تعصبوں اور طغیانیوں کو برطرف کرتے ہوئے ہمارے تمام مشوروں کا نتیجہ صرف تیرے مبارک نام کو بلند کرنا ہو، سچے مذہب اور عدل کا حصول ہو، اور بادشاہ کی حفاظت، عزت اور سرت ہو، رعایا کی آسائش، امن اور ملک کی آسودگی اور خوشنودی ہو اور افراد و اقوام کے دلوں کو اُس محبت و اخوت کے رشتے میں منسلک کر کے ایک دوسرے سے داد دینا جو بس کی تعلیم ہمیں مسیحیت نے ہمارے شفیع اور خداوند یسوع مسیح کے ذریعہ سے دی ہے۔ آمین۔

سونے کی سڑک

کالورڈ میں ایک پختہ سڑک کی تعمیر کے لئے روڑی ایک سونے کی کان میں سے لی گئی ہے۔ گو اس روڑی میں فی ٹن ۶ شلنگ کی قیمت کا سونا تھا لیکن یہ بہترین سالہ تھا جو میا ہو سکتا تھا۔ اس حساب

سے اس سڑک میں فی میل چھ سو پونڈ کا سونا موجود ہے۔

سورج کی عمر

ایک فرانسیسی ہیئت دان نے بتایا ہے کہ سورج ہمیں ایک پدم اور پچاس ہزار سال تک روشنی اور گرمی پہنچاتا رہے گا۔ اب تک یہی خیال کیا جاتا تھا کہ سورج زیادہ سے زیادہ ایک کروڑ برس کے بعد بجھ کر رہ جائیگا۔ یہ نیا اندازہ اُن اکتشافات کی بنا پر لگایا گیا ہے جو ذروں کی ساخت کے متعلق حالی میں ہوئے ہیں۔

کاغذ کے قحط کا اندیشہ

کبھی آپ نے سوچا کہ سال بھر میں ہم کتنا کاغذ خرچ کرتے ہیں؟ اخبار، رسالے، خطوط، لفافے، وہ کاغذ جن میں پارسل باندھے جاتے ہیں یا جن میں ہم دوکانوں سے سودا خرید کر لاتے ہیں اگر جمع کئے جائیں تو میزان اتنی بڑھ جائے گی کہ اُسے دیکھ کر حیرانی ہوگی۔ برطانیہ میں فی کس ۵۶ سیر کاغذ صرف ہوتا ہے اور امریکا میں اس سے بہت زیادہ۔

زیادہ تر کاغذ کینیڈا کی نرم لکڑی سے تیار کیا جاتا ہے لیکن اندازہ کیا گیا ہے کہ اگر کاغذ اسی شرح سے استعمال ہوتا رہا تو تقریباً پچیس سال کے اندر اندر لکڑی کا تمام ذخیرہ ختم ہو کر رہ جائے گا۔ ریاستہائے متحدہ کا یہ حال ہے کہ ہر سال کی بالیدگی سے اُن کا خرچ آٹھ گنا زیادہ ہو جاتا ہے۔

ان حالات کو دیکھ کر ماہرین اگر پریشان ہوں تو وہ حق بجانب ہیں کیونکہ لکڑی کے اس قحط کا اثر کاغذ ہی تک محدود نہ ہوگا بلکہ ریشمی جرابوں سے لے کر چھڑیوں اور ریل کی پٹریوں تک کی حالت مخدوش ہو جائیگی خوش قسمتی سے کاغذ سازی کا انحصار آج کل کلیئہ پرانے مصالح پر نہیں رہا اور اب نئے نئے طریقے ایجاد ہو رہے ہیں مگر صرف نئے طریقوں کا دریافت کر لینا ہی کافی نہیں ہے بلکہ جنگلوں کی نگہداشت بھی ضروری ہے کیونکہ موجودہ صورت میں چار درختوں میں سے صرف ایک ختم کام میں آتا ہے اور تین آگ یا کسی دوسری تباہی کی نذر ہو جاتے ہیں۔

موجودہ زمانے میں کاغذ اور بعض دوسری صنعتوں پر جو لکڑی صرف ہو رہی ہے اُس کا اندازہ چار کروڑ

ٹن فی سال کیا گیا ہے اور قیافہ لگایا گیا ہے کہ دس سال کے عرصہ میں اُس کا خرچ پانچ کروڑ ٹن فی سال تک پہنچ جائے گا اور موجودہ جنگل اس کو دہیا کرنے سے عاری ہو جائیں گے۔

کیا رفتار کی کوئی انتہا بھی ہے؟

ہوائی جہازوں کی رفتار روز بروز اس قدر بڑھ رہی ہے کہ ممکن ہے کبھی اُس کی تیزی کو انسان برداشت ہی نہ کر سکے۔ اور اُس کے ادراک ہی سے اُس کا دماغ قاصر رہے۔ آئندہ ایسے تیز رفتار ہوائی جہازوں کے تیار ہونے کی امید ہے کہ کسی ایسے جہاز کو موڑنے کا نتیجہ چلانے والے کی موت ہو کر گیا۔ کیونکہ اس عمل سے اُس کے دماغ کے ایک پہلو پر اتنا بار پڑے گا جو اُس کی برداشت سے باہر ہوگا۔ خیال کیا گیا ہے کہ آدمی تین سو میل فی گھنٹہ سے زیادہ رفتار پر مڑنے کو برداشت نہیں کر سکتا خواہ وہ سیدھے راستے پر اس سے زیادہ رفتار کو بھی برداشت کرے۔

خوراک کا بدل

آئندہ جب کوئی شخص میناٹھے کے زخم یا کسی ایسے مرض میں مبتلا ہوگا جس کی وجہ سے وہ کچھ کھانی نہ سکے تو یہ ممکن ہوگا کہ اُسے جلد کے ذریعہ سے غذا جم پہنچانی جائے۔ خوراک کو یہ رسانی کا یہ عجیب و غریب طریقہ آسٹریا کے ایک ڈاکٹر نے سال بھر کے مسلسل تجربات کے بعد معلوم کیا ہے۔

آج کل مصنوعی پرورش کے دو طریقے رائج ہیں اول پچکاری کے ذریعہ سے خون میں غذا داخل کرنے کا دوسرے اُسے مقام انضمام میں پہنچانے کا۔ مگر یہ دونوں طریقے ناقص ہیں کیونکہ اُن سے غذا پوری طرح جزو بدن نہیں ہوتی۔ لہذا یہ جدید انکشاف نہایت اہم ہے۔ اس کے ذریعہ سے اعضائے ہاضمہ دینک آرام نہ سکیں گے اور خوراک جلد میں سے اندر پہنچتی رہے گی۔ ایک مرکب پروٹید شکر اور دوسری ضروری حیاتیات ملا کر تیار کیا جائے گا جس کی شکل مرہم کی سی ہوگی اور اُس سے مریض کے جسم پر مالش کی جائے گی جو غذا کی قائم مقام ہوگی۔

چند نصیحتیں

تفکرات کو پاس نہ آنے دو۔
امن کو تلاش کرو اور اُس کے تعاقب میں جاؤ۔
خوش رہو۔ مسرور دل زیادہ دیر تک زندہ رہتا ہے۔
کبھی مایوس نہ ہو، مایوسی ایک جانکاہ بیماری ہے۔
مردانہ وار کام کرو مگر اتنا کام نہ کرو جس سے زندگی خطرے میں پڑ جائے۔
جتنی قوت تم میں روزانہ پیدا ہوتی ہے اُس سے کم خرچ کرو۔
جلدی نہ کرو۔ منزل پر زیادہ تیز رو بھی اُسی وقت پہنچتا ہے جس وقت سست رو پہنچتا ہے
خوب سیر ہو کر سوؤ اور آرام کرو۔ نیند قدرت کی بڑی نعمت ہے۔
جوش دہیجان سے باز آؤ۔ ایک لمحہ کا جوش بھی ملک ثابت ہو سکتا ہے۔
صحت ور لوگوں سے میل جول رکھو۔ بیماری کی طرح صحت بھی منتدی ہے۔
زیادہ مت کھاؤ، اور نہ بھوکے رہو۔ اپنے اعتدال کو ضرب الشل بنا دو۔

دھات کا نیا استعمال

لندن میں ایک شخص نے ایک حیرت انگیز ایجاد کی ہے۔ وہ ہر ایک چیز پر دھات کی ایک تہ جاکر اُسے غیر معمولی طور پر مضبوط بنا دیتا ہے۔ مثلاً ایک کپڑے پر اُس نے دھات کی تہ چڑھا دی کپڑا بظاہر باریک اور نازک تھا مگر ایک شخص اپنا پورا زور لگانے کے باوجود اُس کو پھاڑ نہ سکا۔ اس شخص کا دعویٰ ہے کہ وہ اس طریقے سے ایسے ہوائی جہاز تعمیر کرے گا جن کا وزن موجودہ ہوائی جہازوں سے نصف بھی نہ ہو گا وہ موجودہ ہوائی جہازوں سے کم وقت میں تیار ہو کریں گے اور اُن سے زیادہ پائدار ثابت ہوں گے۔



مدرسه صفت

ALICUTTA
AND THE WILKINS
LAWSON

یتیم بچی

مجھ سے محبت کرنے والا

الفت کا دم بھرنے والا

کوئی نہیں ہے اس دنیا میں اس دنیا میں کوئی نہیں ہے

پیارے کون بلائے مجھ کو

گود میں کون بٹھائے مجھ کو

میرے ناز اٹھانے والا اس دنیا میں کوئی نہیں ہے

اچھی کمائی مجھ کو سنا کر

پیارے اپنے پاس سلا کر

چہرہ پہ نظریں گاڑنے والا اس دنیا میں کوئی نہیں ہے

جاگ اٹھوں نہ سلائے کوئی

سوتی رہوں نہ جگائے کوئی

جس کو ہو میری بھی پروا اس دنیا میں کوئی نہیں ہے

ٹھوکر کھا کے جو گر جاؤں میں

آپ ہی بن روئے اٹھوں میں

اس دنیا میں کوئی نہیں ہے اس دنیا میں کوئی نہیں ہے

سوتے سوتے اگر ڈر جاؤں

پھر بھی تم کو پاس نہ پاؤں؟

اماں! اماں! پیاری اماں اس دنیا میں کوئی نہیں ہے

حامد علی خاں

مبادئی سیاسیات

باب ۳

تخیل مملکت کا آغاز اور اس کا ارتقا

تنظیم مملکت - علامہ ابن خلدون نے اپنی مشہور آفاق تاریخ کے مقدمہ میں یہ رائے ظاہر کی ہے کہ مملکت تمام دنیوی خیرات اور نیکیوں کا مجموعہ اور نفسانی و جسمانی امیدوں اور آرزوؤں کی غایت، الغایات ہے مملکت کے حقیقی مفاد پر آیت۔ ہ بحث کی جائے گی۔ اس وقت یہ بتا دینا کافی ہے کہ ابن خلدون نے جو اسے اتنا گراں بہا ادارہ بتایا ہے تو اس کا اصلی سبب مملکت کی منظم کیفیت معلوم ہوتی ہے جو اس کا جزو لا ینفک اور اس کی عظمت کی گویا جان ہے۔ بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ مملکت کی تنظیم کبھی نہ کبھی ضرور عمل میں آئی ہوگی، اور معاشرۂ انسانی پر ایک زمانہ ضرور ایسا گذرا ہوگا جب اس میں سیاسی کیفیات پیدا نہیں ہوئی تھیں، یعنی جب عالم و محکوم کے تعلقات کا وجود نہ تھا۔ یہی وجہ ہے کہ نامدار دو ہزار سال سے مشرق اور مغرب کے سیاس مختلف واقعات کو پیش نظر رکھ کر ان کیفیات کو از سر نو مرتب کرنے کی کوشش کرتے رہے ہیں جو مملکت کی تنظیم سے بہتر معاشرۂ انسانی کی ہوگی۔ ظاہر ہے کہ اس ضمن میں جو کچھ بھی لکھا گیا ہے وہ سب محض نظریات پر مشتمل ہے، اور شاید تاریخ میں کسی ایسے معاشرۂ انسانی کا ذکر نہیں ہے جس میں سیاسی تخیل کا کلیتہً فقدان ہو۔

ہندی نظریے - تخیل مملکت کے آغاز کے متعلق شاید سب سے پہلے نظریہ کا ذکر جو دنیا کے سامنے پیش کیا گیا، بودھ مت کی کتابوں میں ملتا ہے۔ دیگر لکھائے میں لکھا ہے کہ مہاتما گوتم بدھ نے کسی کے سوال کے جواب میں یہ کہا کہ ابتدا میں انسان کی حالت بالکل مکمل تھی۔ اور رنج و فکر کا پتہ نہ تھا، رفتہ رفتہ خاندان قائم ہو گئے، ذاتی ملک کا رواج ہو گیا۔ قوم چار درنوں میں تقسیم ہو گئی۔ لوٹ مار کا بازار گرم ہو گیا اور اس کی ضرورت پیش آئی

۱۔ مقدمہ ابن خلدون حصہ دوم، الفصل اول۔

پروفیسر ہارون خاں صاحب شروانی کے گراں پایہ مضمون ”مبادئی سیاسیات“ کو ہمارے بعض ناظرین اب تک

کسی انگریزی کتاب کا ترجمہ سمجھتے رہے ہیں حالانکہ یہ ان کا طبع آزاد مضمون ہے۔

کہ کسی نہ کسی طرح سے زیادتیوں اور ظلم و ستم کا افسہ ادا کیا جائے۔ الغرض تمام لوگ یکجا جمع ہوئے اور انہوں نے یہ طے کیا کہ ان زیادتیوں کا افسہ اسی وقت ممکن ہے جب ایک ایسا حکمران منتخب کیا جائے جو ملزموں کو مدد دے، دو شخصوں میں لڑائی جھگڑا ہو تو ان کا فیصلہ کرے اور ملک میں امن و امان قائم رکھے۔ اس کے بعد انہوں نے اپنی جماعت میں سے سب سے زیادہ خوب رو، سب سے زیادہ ہمتیں اور سب سے زیادہ طاقتور شخص کو اپنا حکمران منتخب کیا۔ اور اس سے یہ معاہدہ کیا کہ اگر وہ یہ فرائض منصبی ادا کرے تو اسے ایک مقررہ مدت ہر دو یا چار سال اس کے بعد جو نظریہ ہندوستان کے سیاسی میدان میں سب سے ممتاز ہے وہ کوئیہا کا نظریہ ہے جس کے مطابق مملکت سے پیشتر بالکل مزاج کی سی کیفیت تھی، امن و امان مفتوح تھا، ہر شخص دوسرے کی ایذا رسانی اور اپنی خواہشات کو پورا کرنے پر تڑپا ہوا تھا اور معاشرہ انسانی کی بجائے وہی کیفیت تھی جو سمندر کی مچھلیوں کی ہوتی ہے۔ یعنی ہر زبردست شخص اپنی خواہشات کی تکمیل کے درپے تھا، اور جس طرح بڑی مچھلی چھوٹی مچھلیوں کو نگل جاتی ہے اسی طرح وہ بھی اپنے مطمح نظر کے سامنے کسی کی حقیقت نہیں سمجھتا تھا۔ کوئیہا اس صورت حال کو متنبہ یا یعنی قانون ہابی کا لقب دیتا ہے۔ اور اس طرح سیاسی لعنت میں ایک نئی اصطلاح کا اضافہ کرتا ہے۔ بہر حال اس کے نزدیک جب صورت حال اس قدر ناقابل برداشت ہوئی تو لوگوں نے ایک حکمران کی انتخاب قبول کر لی۔ کوئیہا یہ نہیں کہتا کہ اس حکمران کا انتخاب باضابطہ ہوا ہوگا۔ بلکہ وہ محض حکمران کے احکام کو تسلیم کر لینا ہی اس انتخاب کے واقعے کے لئے کافی تصور کرتا ہے۔

چینی نظریے۔ تقریباً اسی زمانے میں چینی فلسفی موہ تی نے بھی مملکت سے قبل کی حالت کا تجزیہ کیا۔ وہ کہتا ہے کہ مملکت سے پہلے ہر شخص کے نزدیک حق اور ناحق کا تخیل جداگاہ تھا، چنانچہ ایک شخص کسی بات کو حق سمجھتا تھا تو دوسرا شخص نہ صرف اسی کو ناحق تصور کرتا بلکہ شخص اول کو اپنے زعم میں گمراہ سمجھتا تھا۔

یورپی نظریے۔ بہر حال یورپ میں مملکت کے قیام سے پہلے کی حالت کا تجزیہ یورپی عیسوی سوشلسٹوں نے نہیں کیا، پہلا شخص جس کی تجویزوں میں اس کا پتہ چلتا ہے۔ وہ کمرکس ہے۔ کمرکس کے بعد جرمن پونڈ ڈوٹ اور دلند یوزی ایپس فونز نے بھی اس کے تجزیہ کی کوشش کی، لیکن اس موضوع پر سب سے پہلے مہتمم کامل بحث مباحثہ کا سہرا انگلستان کے فلسفی طامس ہوبز کے سر ہے جس نے اسلئے میں اپنی کتاب بیوایاتھن کو شائع کر کے مغربی سیاسیوں کے لئے ایک بنیاد پیدا کر دیا۔

ہوبز۔ کوئلیا کی طرح ہوبز کے نزدیک بھی مملکت سے پیشتر متنیات یا کی کیفیت ہوگی۔ چونکہ اس فطری حالت میں قانون کا بالکل فقدان تھا۔ اس لئے حق و باطل، انصاف و بے انصافی کا وجود ہی نہ تھا۔ ہر شخص کو اپنی جملہ خواہشات نفسانی کے پورا کرنے کی کامل آزادی حاصل تھی۔ اور چونکہ انسان فطرتاً خود بین اور خود غرض ہے۔ اس لئے ہمیشہ مختلف لوگوں کی خواہشات میں باہم تصادم ہوتا رہتا تھا۔ یہ صورت حال اس قدر ناقابل برداشت ہو گئی کہ لوگ اپنی زندگی تک سے عاری ہو گئے۔ اور انہوں نے آپس میں یہ معاہدہ کیا کہ ہر شخص اپنی آزادی اور قوت عمل سے بالکل دست بردار ہو جائے۔ بشرطیکہ باقی اشخاص بھی اسی طرح دست برداری نہ دیں۔ ساتھ ہی جملہ افراد نے اتفاق رائے اپنے اوپر حکومت کرنے کا اختیار جزوی و کلی ایک ایسی شخصیت کے سپرد کر دیا جسے ہوبز "مقتدر اعلیٰ" کا لقب دیتا ہے۔ چونکہ یہ کارروائی محض اس لئے ہوئی تھی کہ بغیر اس کے ملک میں امن و امان رہنا ناممکن تھا۔ اس لئے مقتدر اعلیٰ کا فرض اولین یہ ہوا کہ ملک میں امن و امان قائم رکھے۔ اور لوگوں کے جان و مال کی حفاظت کرے۔ چنانچہ جب تک وہ اس اساسی شرط کو پورا کرتا رہیگا یعنی جب تک وہ امن قائم رکھے گا۔ اُس وقت تک اُس کا حکم ماننا ہر شخص پر فرض ہو گا۔ خواہ وہ حکم بادی نظر میں کیسا ہی بے انصافانہ کیوں نہ ہو۔

لاک۔ ہوبز کے بعد جس فلسفی نے اس موضوع پر قلم اٹھایا وہ بھی اُس کی طرح ایک انگریز میسی جان لاک تھا جس نے اپنی کتاب ۱۶۹۰ء میں شائع کی۔ ہوبز کے نزدیک تو مقتدر اعلیٰ کا مطلق العنان ہونا قیام مملکت کے لئے لازمی تھا۔ لیکن ہوبز کے وقت سے لے کر لاک کے زمانہ تک یہی امر شاہ انگلستان در عیالئے انگلستان کے دریاں مابہ النزاع رہا تھا کہ آیا بادشاہ کو حقوق مطلق العنانی حاصل ہیں یا نہیں۔ انگریز چارلس اول کا سر قلم کر چکے تھے انہوں نے جمیز دوم کو ملک سے نکال دیا تھا۔ اور اکثر شاہی اختیارات سلب کر کے ایک غیر ملکی ولیم سوم کو تخت انگلستان پر بٹھا دیا تھا۔ لیکن باوجود ان تمام انقلابات اور باوجود ہوبز کے نظریہ کے انگلستان کی مملکت برابر قائم تھی۔ لاک نے یہ محسوس کیا کہ اُس کے پیشتر کے نظریہ میں کچھ نہ کچھ خامی ہے اور اس کی ضرورت سمجھی کہ ایک نیا نظریہ دنیا کے سامنے پیش کرے۔

لاک کے نزدیک یہ غلط ہے کہ مملکت کے آغاز سے پیشتر کسی قانون کا نفاذ نہ تھا۔ بلکہ حقیقت یہ ہے کہ اُس وقت بھی قانون قدرت رائج تھا۔ ہر انسان میں عقل و شعور کے جذبات موجود تھے۔ وہ حق اور باطل انصاف اور بے انصافی میں تمیز کر سکتا تھا۔ ہر شخص کو ہر چیز پر قبضہ کرنے کا قدرتی اختیار تھا۔ بشرطیکہ وہ دوسروں

کا سہرا نہ بنے۔ لیکن اس قانون کی تاویل کرنے کا استحقاق بجائے کسی ثالث کے ہر ایک فرد کو حاصل تھا۔ اس صورت حال میں ایک تنظیم یہ تھا کہ چونکہ ہر شخص اپنے افعال کا خود ہی جج تھا۔ اس لئے اکثر و بیشتر کسی خاص امر کے متعلق مختلف افراد کے فیصلوں میں تصادم ہوتا رہتا تھا۔ اس کے باوجود بھی یہ نہایت آرام دہ کیفیت ناقابل برداشت نہ ہو جاتی اگر بعض طماع اور نفس پرست افراد دوسروں کی مقبوضہ اشیاء پر جبراً قبضہ کرنا نہ چاہتے، جس کی وجہ سے نہ صرف لوگوں کے مقبوضات بلکہ ان کی آبرو اور زندگی بھی معرض خطر میں پڑ گئی۔

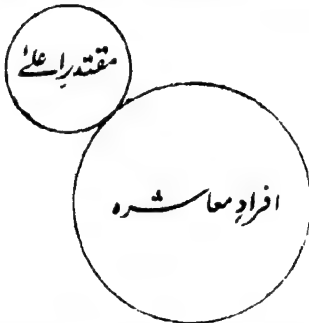
لاک کے نزدیک معاشرہ سیاسی کا اولین مقصد انسان کی زندگی ہندوستی، آزادی اور مملوکات کی حفاظت ہے۔ اسی مقصد کی تکمیل کے واسطے ابتدائی انسانوں نے آپس میں سمجھوتا کر کے یہ معاہدہ کر لیا کہ وہ قانون فطری کی خود ہی تاویل اور نفاذ کرنے کے بجائے اس اہم فرض کو کل قوم کے سپرد کر دیں گے، اور جب اس طرح معاشرہ سیاسی قائم ہو گیا تو سب نے ایک شخص واحد کو اپنا حکمران قرار دے کر اپنی جانب سے اس کو نفاذ قوانین و تدابیر قوانین کا اختیار دیا۔ بشرطیکہ وہ ابتدائی معاہدے کے مقصد اولین کو پورا کرتا ہے۔ یعنی افراد کی آزادی، زندگی، آبرو اور ملک کی حفاظت کرتا رہے۔ ساتھ ہی آپس میں یہ بھی طے ہوا کہ کثرت رائے ہمیشہ قلت پر حاوی رہا کرے گی۔ لاک کی رائے ہے کہ اس معاشری حالت کی ابتدا کا ثبوت محض منطقی دلیلوں ہی سے نہیں دیا جاسکتا۔ بلکہ بالکل ممکن ہے کہ اس کی بنیاد تاریخی واقعات پر ہو۔ اور یہ محض اس لئے کہ ہمارے پاس اس کا ثبوت کم ہے۔ یہ نہیں کہا جاسکتا کہ یہ واقعہ مطلق پیش نہ آیا ہوگا۔

رؤسو۔ تیسرا ممتاز سیاسی جس نے معاہدہ معاشری پر قلم اٹھایا، جینیوا کا باشندہ شان شااک رؤسو تھا جس نے بھی مشہور کتاب معاہدہ معاشری، کو ۱۷۶۲ء میں شائع کیا۔ وہ لکھتا ہے کہ اپنی فطری حالت میں انسان کی زندگی نہایت آرام و آسائش سے بسر ہوتی تھی۔ انصاف یا اخلاق کا تخیل کو بالکل مغفوق تھا، لیکن ہر شخص بالکل آزاد ہونے کی وجہ سے فطرتاً دوسروں کے احساسات و جذبات کا پاس کرتا تھا۔ اس حالت میں کوئی چیز کسی کی ملک نہ تھی۔ بلکہ غیر مقبوضہ چیز پر ہر شخص کو قبضہ کرنے کا حق تھا۔ یہ عہد زیر ایک ایسا عہد تھا جس کا خاتمہ مستقل مملوکات کے رواج اور قومی و زوردار افراد کی حرص کی وجہ سے ہمیشہ کے واسطے ہو گیا۔ جب مختلف اشیاء مختلف افراد میں تقسیم ہو گئیں اور زبردست زیر دست پر مظالم ڈھانے لگا۔ تو امن قائم کرنے کی ہر ایک صورت نظر آئی، وہ یہ کہ تمام افراد متحد اور مجتمع ہو کر ظالموں اور غاصبوں کا مقابلہ کریں۔ چنانچہ ہر ایک شخص نے اپنی ذات اپنے جملہ اختیارات سے دست بردار ہو کر اپنے آپ کو تمام قوم کے اقتدار کے ماتحت کر دیا۔ رؤسو کا خیال ہے

کہ اس ترکیب سے غاصب اور ظالم مغلوب ہو گئے۔ اور ساتھ ہی چونکہ ہر شخص اس نئی جماعت کا ایک رکن تھا۔ اس لئے آزادی میں بھی کمی پیدا نہیں ہوئی تھی۔

۱۷۔ ہو بہو، لاگ اور روٹسو کے نظریوں کے اختلافات کے باعث اُن کے قائم کئے ہوئے مکرانوں کے اختیارات میں بھی بڑا فرق ہے۔ ہو بہو کہتا ہے کہ لوگوں نے اپنی فطری عادات سے تنگ آکر اپنے جدا اختیارات ایک مقتدر اعلیٰ کے سپرد کر دیئے۔ اس کے نزدیک خواہ یہ مقتدر اعلیٰ "شخص واحد ہو یا ایک مرکب جماعت، اسے بیاہ و سپید کا کلی اختیار حاصل ہے اور ہر شخص کو اس کے احکام کے سلسلے میں تسلیم کرنا ضروری ہے۔ لاگ کے نزدیک مقتدر اعلیٰ کا تقرر چند خاص اسباب کی بنا پر ہوا ہے اور اُس کا اقتدار مشروط ہے۔ ماد قتیکہ وہ جان و مال اور آبرو کی حفاظت کرتا رہے گا اُس کا اقتدار قائم رہے گا۔ ورنہ لوگوں کو یہ حق حاصل ہے کہ اکیلے اقتدار اعلیٰ اُس سے چھین کر کسی اور کو دیدیں۔ روٹسو کے خیال کے مطابق مملکت میں اقتدار اعلیٰ باشندگان مملکت ہی کو حاصل ہے۔ اور وقتی حکمران کی حیثیت خادم سے زیادہ نہیں ہے۔

ان تینوں سیستموں کے نزدیک باشندگان مملکت اور مقتدر اعلیٰ میں جو تعلق ہے وہ مفصل ذیل شکلوں سے واضح ہو سکتا ہے۔



(۲) لاگ کے نزدیک پہلے معاشرہ سیاسی منظم ہوا، اس کے بعد معاشرہ نے اپنے میں سے ایک شخص کو مقتدر اعلیٰ اس شرط پر مقرر کیا کہ وہ جان و مال اور آبرو کی حفاظت کرے گا



(۳) روٹسو کے نزدیک افراد معاشرہ ہی کو اقتدار اعلیٰ حاصل ہے۔



ان نظریوں کا مشترک عنصر۔ ان تمام نظریوں میں، خواہ اُن کے پیش کرنے والے ہندوستانی ہوں یا چینی، بھگتو ہوں یا فرانسیسی، ایک چیز مشترک ہے، وہ یہ کہ بنی نوع انسان کی تاریخ دو بڑے بڑے حصوں میں تقسیم کی جاسکتی ہے یعنی تعلیم مملکت سے پیشتر کا زمانہ اور اس کے بعد کی حالت۔ مملکت کے قیام سے پہلے کی کیفیت کی بابت سیاسوں کے درمیان باہمی اختلاف ہے۔ اور اس اختلاف کی اصل بنا انسان کی فطری حالت کی حقیقت ہے۔ بعض کے نزدیک انسان فطرتاً ہی شہ سے حریف، خود غرض، لڑا کو واقع ہوا ہے۔ بعض کہتے ہیں کہ خواہ اس کی حالت منظم ہو یا نہ ہو، وہ چند قوانین قدرت کا اتباع کرتا ہے۔ اور اس میں اور باقی جانداروں میں جو امتیاز ہے وہ عقل، فہم اور ادراک کے وجود پر مبنی ہے۔ انسانیت کے معنی یہ ہیں کہ مختلف انسانوں میں فہم و ادراک کی صفات موجود ہوں، اور یہ کتنا کہ ازل سے ہی انسان محض خود غرض یا محض حریف ہے۔ صریح غلط بیانی ہے۔ لیکن ثانی الذکر تیس بھی یہ کہنے پر مجبور ہیں کہ رفتہ رفتہ بعض زبردست افراد میں خود غرضی اور حرص کے جذبات پیدا ہو گئے۔ چنانچہ ہر ایک کے نزدیک معاہدہ معاشری سے پیشتر بنی نوع انسان میں قتل و غارت کا بازار گرم تھا اور اسی کے انداد کی غرض سے آخر کار معاشرہ سیاسی قائم کرنا پڑا۔

اصول معاہدہ معاشری کی تنقید۔ یورپ اور امریکا پر ان نظریوں کا اثر نہایت عظیم الشان پڑا۔ ممالک متحدہ امریکا اور فرانس کے انقلابی دستوروں کے فقرے کے فقرے رؤسوی کی تحریروں سے لئے گئے ہیں۔ لیکن اٹھارویں صدی کے اواخر ہی میں سیاسوں میں اس کے خلاف ردِ عمل پیدا ہو گیا۔ اور ایڈمنڈ برک، جیمز می بنتھم اور داؤد میوم نے اپنے دلائل سے گویا کہ اُس کا خاتمہ کر دیا۔ لاگ کا یہ قول کہ عدم شہادت سے عدم واقعہ ثابت نہیں ہوتا بالکل لاجینی ہے۔ ہوتن کے نظریے کی بنیاد بھی ایک حد تک واقعات اور منطقی استدلال پر مبنی ہے۔ لیکن لاگ کا ایک طرف تو ثبوت کے فقدان کو تسلیم کر لینا اور دوسری جانب معاہدے کو بطور ایک واقعہ کے پیش کرنا۔ ایک امر لا طائل ہے۔ اگر یہ تھوڑی دیر کے لئے فرض بھی کر لیا جائے کہ کسی ایک وقت میں بنی نوع انسان یکجا بیٹھے، اور انہوں نے آپس میں یا کسی شخص ثالث سے کسی قسم کا معاہدہ کیا۔ تاہم یہ کیسے کہا جاسکتا ہے کہ اُن ابتدائی معاہدہ کرنے والوں کی اولاد پر بھی اُس کے شرائط کی پابندی فرض ہے۔ دوسرے ہم جانتے ہیں کہ موجودہ بیچ دریچ قانونی تخیلات صدیوں کے ذہنی ارتقا کا نتیجہ ہیں۔ جب انسان منظم ہی نہ تھا اور جب آپس کے تعلقات تقریباً مفقود تھے تو پھر معاہدہ جیسے پیچیدہ قانونی تخیل کا انہیں احساس پیدا ہونا، اس احساس پر اُن کا عمل کرنا، اور ہر ایک

فرد کا، خواہ وہ زبردست ہو یا کمزور چھوٹا ہو یا بڑا، سختی سے کاربند ہونا کم و بیش ناممکنات سے معلوم ہوتا ہے۔ نیز یہ مسئلہ بھی قابل غور ہے کہ آخر اس معاہدے کو استحکام کیوں حاصل ہوا۔ اس کے دو ہی اسباب ہو سکتے ہیں ایک تو یہ کہ مقتدر اعلیٰ اپنا اقتدار قائم رکھنے کے لئے معاہدے کا قیام چاہتا ہے۔ اور دوسرے یہ کہ افراد معاشرہ امن و امان کے خواہاں ہیں۔ لیکن اگر محض مقتدر اعلیٰ کی خواہش ہی پر قیام معاہدہ کا دار و مدار ہے تو پھر معاشرہ سیاسی جبر و اکراہ ہی پر منحصر ہوا۔ اور اگر اس کی بنیاد افراد معاشرہ کی خواہش پر ہے تو پھر ایک دور رس نقاد یہ بھی سوال کر سکتا ہے کہ آخر افراد کوئی الجملہ امن و امان کی خواہش کیوں ہوتی ہے۔ نظریہ اسی قسم کی تنقید ہو، لاک، روٹسو اور تمام اُن سیاسوں کے نظریوں کی کی جاسکتی ہے جنہوں نے معاہدہ معاشرے کی تحلیل کو پیش کیا ہے۔ آخر میں صرف یہ کہنا باقی ہے کہ روٹسو کے نزدیک ہمیت اجتماعیہ پیدا ہونے کے بعد ہر ایک شخص پہلے کی طرح بالکل آزاد رہا۔ اس نظریے میں جو مغالطہ ہے وہ صاف ظاہر ہے۔ ہر شخص کی حیثیتیں ہوتی ہیں۔ ایک انفرادی دوسری اجتماعی۔ اجتماعی حیثیت جملہ افراد کی انفرادی حیثیتوں کا نام نہیں بلکہ وہ ایک علیحدہ تحلیل ہے جو گویا ان تمام انفرادی حیثیتوں کی کیمیادی ترکیب سے بنا ہے، چنانچہ خود روٹسو ان دونوں تحلیلات کے مابین امتیاز کر کے اجتماعی اداروں کو ہمیت عامہ اور انفرادی اداروں کے مجموعے کو مشیت عوام کا لقب دیتا ہے۔

ہم نے نظریہ معاہدہ معاشرے کو دو اسباب کی بنا پر اس قدر اہمیت دی ہے، ایک تو یہ کہ کم و بیش پانچویں صدی ق م سے انیسویں صدی عیسوی تک مشرق و مغرب دونوں کے بعض بڑے بڑے نظریہ ساز یکے بعد دیگرے اسی نظریہ کے منالٹے میں پڑے رہے۔ دوسرے مختلف سیاسوں نے اُس کی مختلف شکلیں قائم کی ہیں لہذا اس کی ضرورت پیش آئی کہ اس پر ذرا تفصیل سے بحث کی جائے۔

نظریہ تخلیق ربانی۔ نظریہ معاہدہ معاشرے کے بعد دوسرا کم و بیش عالمگیر نظریہ تخلیق ربانی کا ہے، جس کے مطابق مملکت کی آفرینش اور قیام انسان کا کام نہیں۔ بلکہ خدا کا کام ہے۔ اس کے معتقد یہ بھی استدلال کرتے ہیں کہ خدا نے اپنے چند برگزیدہ بندوں کو تخت و تاج عطا کر کے اُن کے سپرد معاشرہ انسانی کی تنظیم کر دی ہے۔ لہذا حکمرانوں کو جو حقوق حاصل ہیں اُن سے انہیں محروم نہیں کیا جاسکتا۔ اس نظریہ نے مغربی ممالک پر نہایت گہرا اثر ڈالا، تاہم اگر جبرانیہ کے شہنشاہ کو شہنشاہیت کے ایک خاص معنی کے دوسرے عیسائی بادشاہوں سے مقدس و ممتاز سمجھا گیا اور انگلستان میں شاہان اسٹیوٹ نے اپنی شخصی حکومت کا دار و مدار اسی پر رکھا۔ مشرق

میں بھی اس کا ایک خاص اثر پڑا۔ بلکہ شاید یہی اصول ہے جس کے تحت بادشاہوں کو ظلم اللہ کما جانے لگا۔ لیکن اگر غور کیا جائے تو گو امر یہی ہے کہ مملکت کو خدا نے پیدا کیا ہے اور اسی نے انسانوں کو منظم کر کے معاشرہ سیاسی کی بنیاد ڈالی ہے۔ لیکن اس سے کسی قسم کا استدلال نہیں کیا جاسکتا۔ خدا نے تو ہر چیز بنائی ہے ہر مادی شے اور غیر مادی تخیل کا مبداء وہی ہے؛ اُس نے نہ صرف انسان میں معاشرہ قائم کرنے کی صلاحیت پیدا کی بلکہ جانوروں میں بھی ایک قسم کی تنظیم قائم کر دی جس سے خود انسان بھی سبق لے سکتا ہے۔ یہ برگزینیں کہا جاسکتا کہ انسان کی پیدا کی ہوئی چیزوں میں مملکت یا حکمرانوں کو کوئی خاص اختیار حاصل ہے جو دوسری مخلوقات کو حاصل نہیں۔ خدا تو ہر چیز کا سبب اول ہے؛ اسی لئے جب ہم کسی خاص تخیل کے مبداء کی تحقیقات کرتے ہیں تو تخلیق ربانی کے اصول کو پہلے ہی سے تسلیم کر لیتے ہیں اور سبب اول کی تلاش کرنے کی بجائے محض سبب ثانی کی جستجو کو کافی سمجھتے ہیں۔ چنانچہ یہ خیال کہ چونکہ مملکت کی تخلیق خدا نے کی ہے لہذا مزید تحقیقات نہیں کرنی چاہئے، نہ صرف بیکار ہے۔ بلکہ نقصان رساں بھی ہے۔

نظریہ اقتدار ابوی و اموی۔ نظریہ معاہدہ معاشری اور نظریہ تخلیق ربانی کے بعد جس نظریہ نے زمانہ حال کے سیاسی تخیل پر سب سے زیادہ اثر ڈالا ہے وہ ابوی یا اموی نظریہ ہے۔ ارسطو طالیس کے زمانے سے کئی انیسویں صدی عیسوی تک مشکل سے کوئی عدا یا گروہ کا جس میں سیاسی مفکروں کی ایک جماعت نے ابوی نظریہ کی تائید میں قلم نہ اٹھایا ہو۔ اس کے مطابق مملکت دراصل خاندانوں کے ایک مجموعے کا نام ہے اور جس طرح ابتدائی زمانوں میں ہر خاندان میں باپ کو اختیارات مطلق حاصل تھے۔ اسی طرح مملکت میں بھی ایک شخصیت کو اقتدار اعلیٰ حاصل ہوتا ہے۔ اس نظریہ کے پیش کرنے والے اس کے ثبوت میں ہندو مشرک خاندانوں کے سربراہ کاروں، بنی اسرائیل کے بطریقوں اور رومن اقتدار ابوی کے اصول کو پیش کرتے ہیں۔ زمانہ حال میں اس نظریہ کی شکل قائم کی گئی ہے کہ ابتداً خاندان کا سرگروہ ایک فرد واحد ہوتا تھا۔ جس کا حکم جملہ اہل خاندان مانتے تھے، اور بعض مقامات میں اس سرگروہ کو اپنے دست نگر افراد پر موت و زلیات کا بھی اختیار ہوتا تھا۔ رفتہ رفتہ خاندان کے افراد میں توسیع ہوئی اور انہوں نے کم یا قبیلہ کی صورت اختیار کر لی، اور یہ خیال لوگوں کے دلوں میں اس قدر جا گزین ہوا کہ قبیلے کے افراد اپنے آپ کو ایک ہی مورث اعلیٰ کی اولاد ظاہر کرنے لگے۔ جب ہر قبیلے کی تنظیم میں امتداد زمانہ سے استقلال و قوت پیدا ہو گئی تو اُسے اپنے ہمسایہ قبائل کو مغلوب کرنے کا خیال پیدا ہوا۔ جس کے بعد خواہ مجبوراً ورنہ اراداً مختلف قبائل ایک ہی سلسلے میں منسلک ہو

گئے اور مناکحت و ازدواج کے قوانین مرتب کرنے کی ضرورت پیش آئی۔ مرد و ایام سے ہم نسل ہونے کا خیال بھی زائل ہونے لگا۔ یہاں تک کہ آخر کار مملکت عدم سے وجود میں آگئی۔

اس نظریہ کو انیسویں صدی عیسوی کی ابتدا تک کم و بیش عام طور پر تسلیم کیا جاتا تھا، اور اسے پہلی زک اُس وقت ملی جب لوگوں نے دنیا کا سفر کر کے دور افتادہ اقوام کے حالات کی کھنڈش کرنی شروع کی۔ اس کے معتقدوں کے تعجب کی کوئی انتہاء رہی جب انہیں معلوم ہوا کہ دنیا میں بعض ممالک ایسے بھی ہیں جن میں ایک ایک عورت کو متعدد مردوں سے نہ صرف نکاح کرنے کی اجازت ہے بلکہ حادثاً اور ردوِ اجا ایسا کیا بھی جاتا ہے؛ مثلاً بلیبار کی بعض ہندو ذاتوں میں ایک عورت کئی مردوں سے شادی کر سکتی ہے جس کے باعث خاندان کی سرگروہ وہی ہوتی ہے اور اُسی کے واسطے سے خاندانی جائداد کی وراثت پسماندگان کو پہنچتی ہے۔ یہی کیفیت تیبال اور تبت کی بعض اقوام کی ہے جہاں اگر کوئی عورت ایک شخص کے نکاح میں ہو تو وہ اُس کے تمام بھائیوں کی منکوحہ سمجھی جاتی ہے۔ غرض ان انکشافات کے بعد ابوی نظریہ کے حامی یہ نہیں کہہ سکتے تھے کہ ہر جگہ باپ ہی خاندان کا سرگروہ ہوا کرتا تھا۔ آج کل اس نظریہ پر ہر طرف سے اعتراضات کی بوچھاڑ ہو رہی ہے حال ہی میں پروفیسر جنکس نے یہ بات ثابت کرنے کی کوشش کی ہے کہ قدیم ترین سیاسی ادارہ خاندان نہیں بلکہ قبیلہ ہے جو رفتہ رفتہ گھرانوں میں منقسم ہو جاتا ہے، اور انہوں نے اپنے اس خیال کا ثبوت آسٹریلیا کی اصلی اقوام اور کلٹ قوم کی تنظیم سے دیا ہے۔ وہ کہتے ہیں کہ آسٹریلیا میں خاندان کو مطلق کوئی اہمیت حاصل نہ تھی، بلکہ ”قوم“ چند مجموعوں پر مشتمل تھی جن میں سے ہر ایک کے لئے ایک نشان مخصوص تھا، مثلاً ایک مجموعے کے لئے سانپ کی تصویر اور دوسرے کے لئے کسی پرند کی تصویر، اور مناکحت و ازدواج کے قوانین اسی تفریق پر مبنی تھے؛ مثلاً کسی نشان والا اپنے ہی نشان کی لڑکی سے شادی نہیں کر سکتا تھا۔ یہ کم و بیش وہی صورت حال ہے جو ہندوؤں کی بعض ذاتوں میں پائی جاتی ہے، یعنی بعض ذاتوں میں ایک ہی گونز کے دو افراد باہم شادی کر سکتے ہیں بعض میں نہیں۔ اسکا تستان اور ایرستان میں بھی قبیلوں کو قبضی اہمیت حاصل ہے اُس کا عشر عشر بھی خاندان کو حاصل نہیں ہے۔

نظریہ جبر۔ بعض ستیا سوں کے نزدیک مملکت کی بناء محض جبر و قوت پر ہے۔ ابتدا میں غالباً ایسا ہی ہوا ہو گا کہ کسی دور رس عقلمند اور قوی شخص نے پہلے تو بہت سے لوگوں کو اپنے زیر اثر کیا، اور پھر ان کو ساتھ لے کر

قرب و جوار کے باشندوں کو اپنی اطاعت پر مجبور کیا۔ جب اُس کی قوت بڑھ گئی اور اُس کا اثر لوگوں کے دلوں پر مستقل طور پر قائم ہو گیا تو اُس نے اُنہیں اپنا حکم ماننے پر مجبور کیا، یہاں تک کہ وہ اُن کا مستقل فرمانروا بن گیا۔ یہ ظاہر ہے کہ اس نظریہ کو مان کر کسی ملک میں آزادی اور حقوق انسانی کا نام بھی باقی نہیں رہنا چاہئے اور جس طرح محض معاہدہ باہمی مملکت کی بنیاد قرار نہیں دیا جاسکتا اسی طرح محض جبر پر ہی اس کا مدعا نہیں ہو سکتا آج کل کے زمانے میں جب ہر جگہ عمومیت کی لہر دوڑ رہی ہے، یہ کتنا کم و بیش لا حاصل معلوم ہوتا ہے کہ معاشرہ سیاسی کا دار و مدار کلیتہً جبر ہی پر ہے۔

حقیقی ارتقاء مملکت - اس موضوع پر ضمنی دلیلیں اس وقت تک پیش کی گئی ہیں وہ سب کی سب انداز میں ہیں، یعنی مختلف نظریے پیش کر کے اُن میں سے تقریباً ہر ایک کا بطلان کیا گیا ہے۔ اب سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ واقعتاً مملکت کیسے قائم ہوئی۔ سب سے پہلی بات جو ذہن نشین ہونی چاہئے وہ یہ ہے کہ جلد سیاسی ادارات ایک تدریجی ارتقاء کا نتیجہ ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ کوئی ایسا تاریخی واقعہ ہم کو نہیں ملتا جس کی بنا پر ہم یہ کہہ سکیں کہ مملکت کا تخیل انسانوں کے کسی مجموعے کے دماغ میں بلا بیرونی اثرات کے یک بیک پیدا ہو گیا۔ اس خیال کو مد نظر رکھ کر یہ کہا جاسکتا ہے کہ گو مفضلہ بالانظریات میں سے کوئی بھی بالکل صحیح نہیں، بہر کیف ہر ایک میں کچھ نہ کچھ حقیقت کا پہلو ضرور ہے۔ ارسطو طالیس اپنی مشہور آفاق کتاب سیاسیات میں کہتا ہے کہ مملکت ایک قدرتی ادارہ ہے اور انسان فطرتاً ایک سیاسی حیوان ہے۔ دوسرے الفاظ میں اس کے یہ معنی ہوتے کہ خالق اکبر نے بنی نوع انسان کے ہر ایک فرد کے لئے یہ لازم کر دیا ہے کہ وہ دوسروں کے ساتھ مل کر اپنی زندگی گزارے، اور ساتھ ہی اُس کو یہ قابلیت و دیعت کی ہے کہ باہمی تعلقات کو مرتب و منظم کرے۔ ساتھ ہی شاید سب سے پہلے اثرات جہنوں نے انسان کو قانون و آئین کی پابندی پر آمادہ کیا وہ مذہبی قواعد ہونگے۔ اس میں بھی شبہ نہیں کہ مملکت کا انتظام و انصرام صرف اسی طرح ممکن ہے کہ مختلف افراد کو قانون کی پابندی پر سختی سے مجبور کیا جاسکے اور خلاف ورزی کرنے والوں پر مناسب تشدد روا رکھا جائے۔ ان سب امور کے بعد بھی مملکت کا قیام اس وقت تک ناممکن ہے جب تک ہر ایک فرد مملکت نہ صرف اپنے دل میں بلکہ اپنے عمل کے ذریعے سے یہ ثابت نہ کرے کہ باوجود ان تمام سختیوں کے وہ مملکت کے قیام کا ہمت نہ خواتا ہے۔

الغرض مملکت کے ارتقاء میں یہ تمام عناصر مدد و معاون ہوتے ہونگے۔ غالباً ابتدا میں تو جہد ہی

افراد کے دماغ میں ایک سیاسی حس پیدا ہوئی جو رفتہ رفتہ عالمگیر ہو گئی، لیکن یہ حس محض ایک خیال کی حد تک محدود تھی اور سیاسی ادارے اور قوانین کی تنظیم میں شاید سینکڑوں بلکہ ہزاروں سال صرف ہو گئے۔ رفتہ رفتہ ان قوانین کے نفاذ اور ادارات سیاسیہ کے استحکام کے لئے عمال کی ضرورت لاحق ہوئی اور ان کے تفرز کے بعد گویا مملکت عدم سے وجود میں آ گئی۔

بہر حال یہ سب بھی محض ایک نظریے سے زیادہ وقت نہیں رکھتا۔ اس لئے کہ جب اوپر بیان کیا جا چکا ہے، معاشرۂ سیاسی کے ارتقا کے بعد مملکت کی موجودہ صورت کا پیدا ہونا ہزار ہا برس کا کام ہے۔ نیز یہ بھی نہیں کہا جاسکتا کہ قبیل مملکت کا ارتقا ہر جگہ ایک ہی طرح ہوا ہوگا، بلکہ مختلف حصص دنیا کے جغرافی اثرات باشندوں کے فطری میلانات اور ہمایوں کے تعلقات بھی اس ارتقا میں مدد معاون ہوئے ہونگے۔

ہارون خاں شروانی

فہرست اصطلاحات جو اس باب میں بیان کی گئی ہیں

Politician	سیاست دان	Partial Potestas	اقتدارِ ابوی
Democracy	عمومیت	Destructive argument	اندامی دلیل
Law of Nature	قانونِ فطری	Scot land	اسکاٹستان
Tribes	قبیلہ	Ireland	ایرستان
Clan	کلم	Patriarch	بطرین
Volonté générale	مشیتِ عامہ	divine creation	تخلیقِ ربانی
Volonté de tous	مشیتِ عوام	State of Nature	حالتِ فطری
Social Contract	معادۂ معاشری	Ruler	حکمران
Anarchy	زاج	State	ریاست
Netherland (Holland)	دلندستان	Political Scientist	سیاس

نغمہ

ساغرِ صہبائے رنگیں شعلہ زارِ نغمہ ہے
 نائقہ لیلیٰ کی جنبش میں بہارِ نغمہ ہے
 لکشاں کا نور کیا ہے رگزارِ نغمہ ہے
 عشقِ نغمگیں کا ہش بے تابیٰ فریاد ہے
 ساز کی آواز پر دھوکا ہے موجِ رنگ کا
 وہ خراماں ہوں تو آئے وجد میں گلِ کاٹنا
 محفلِ انجم ہے معمورِ ترنمِ عرش پر
 حُسن کی بے داد بھی رنگِ آفرینِ لطف ہے
 آج کس فردوسِ منظر نے اُٹھایا ہے رباب
 مدتوں سے ضبط نے روکا ہوا ہے سیلِ درد
 شعلہ ہائے عشق میں پوشیدہ ہیں سب آگِ رنگ
 موجِ فے کی رنگِ افروزی شرارِ نغمہ ہے
 ذرہ ذرہ دشتِ کامت گزارِ نغمہ ہے
 چاندنی کی موج کیا ہے آبشارِ نغمہ ہے
 حسنِ رنگیں لرزش بے اختیارِ نغمہ ہے
 پھول کی رنگینیوں پر اعتبارِ نغمہ ہے
 اُن کی رفتارِ گلِ افشاں پر مدارِ نغمہ ہے
 عرش کیا ہے دامنِ گوہرِ نگارِ نغمہ ہے
 عشق کی فریاد بھی آئینہ دارِ نغمہ ہے
 آج موجِ رنگِ سیلِ جویبارِ نغمہ ہے
 مدتوں سے بربطِ دل بے قرارِ نغمہ ہے
 شعلہ ہائے عشق سے روشن دیارِ نغمہ ہے

تاجدارِ عشق ہوں عابدِ دیارِ حُسن میں

میرا اندازِ غزل پروردگارِ نغمہ ہے

عابد

تاریخ دنیا پر ایک نظر

ایران، یونان اور مقدونیہ

۱۱

نئی نسل کی آمد آمد

ہندی یورپی لوگوں کی ابتدا - ہم اوپر لکھ چکے ہیں کہ ۲۰۰۰ ق م کے قریب مشرق میں ہندوکش سے لے کر مغرب میں بلقان تک سامیوں حامیوں اور متوسط النسل قوموں کی قدیم و روشن دنیا کو شمال سے ایک نیا ہیبت ناک خطرہ آنا دکھائی دیا + اس سن سے بہت پہلے سندھ کی وادی پر ہندوؤں نے حملہ کر کے اُس پر اپنا قبضہ جمالیا تھا - ۱۹۲۵ ق م کے قریب بابل کو جو ہتی لوٹ مار سے کمزور ہو گیا تھا کاسیوں نے آدبایا - اور کچھ اسی وقت میں متانیوں نے شمالی شام میں آباد ہو کر اپنی ایک حکومت قائم کر لی جس سے مشرق میں آشوری اور شمال میں تہی ڈرنے کا پینے لگے اور اُسی زمانے میں اکانیوں نے تھیسلی میں آباد ہو کر ایجین میں لوٹ مار شروع کر دی یہ تمام قومیں ہندوکا سی متانی اکانی ایک نئی نسل سے تھے جس کا ابھی تک جنوبی دنیا میں کبھی نام بھی نہ سنا تھا + بعد کے ہزار سال میں اُن کے پیچھے انہیں کے اور ہم نسل میدی ایرانی فریجی لیدی سیمیروی دورانی آئیونی سابی لاطینی کلتی بھی آدھکے + اس مجموعہ اقوام کے لئے پہلے آریا کا لفظ مستعمل تھا لیکن اس نام کا درست اطلاق اُن کی مشرقی شاخ پر ہوتا ہے - اُن سب کے لئے جو مشترک نام اب مغربی محققین کے ہاں استعمال ہوتا ہے وہ ”ہندی یورپی“ ہے +

لفظ ”ہندی یورپی“ دراصل ایک لسانی اصطلاح ہے اس کا اطلاق اُن لوگوں کے وسیع گروہ پر ہوتا ہے جن کی مشترک اصلی زبان کی قدیم ترین نمائندہ سنسکرت ہے اور جس سے بعد میں لاطینی یونانی فرانسیسی انگریزی وغیرہ نکلیں + لیکن اس مشکوک نظریے کو مستندان کر کے ابتدائی ہندی یورپی زبان کے بولنے والے ایک ہی نسل کے تھے

اور کرۂ زمین کے ایک خاص حصے میں اکٹھے رہتے تھے۔ یہ اصطلاح نسلی معنی میں بھی استعمال ہوتی ہے۔ ماہرین علم اللسان نے اُن مشابہ الفاظ کے مطالعہ سے جو تمام ہندی یورپی زبانوں میں پائے جاتے ہیں۔ آریاؤں کے اصلی وطن اور علیحدگی اور نقل مکانی سے پہلے اُن کے درجہ تمدن کے متعلق بعض دلچسپ واقعات پیش کئے ہیں پہلے تو وہ سب اس نسل کے لوگوں کا وطن وسط ایشیا اور خاص کر تبت کی سطح مرتفع سمجھتے تھے، لیکن حال کی باتاً یورپی تحقیقات اور نسلیات کے مطالعہ سے یہ رائے زیادہ قریب قیاس معلوم ہوتی ہے کہ شمال مشرقی یورپ اور بالخصوص گنجان جنگلوں کا وہ خطہ جو دریائے وچولا اور کوہستان پورال کے درمیان تھوئینیا کے قریب واقع ہے اُن کا ابتدائی وطن تھا۔

ابتدائی ہندی یورپی تمدن - ایشیائی خانہ بدوش مشرق کے کھلے میدانوں میں رہتے تھے۔ گلہ بان آہینی وسط کی کوہستانی بلند سرزمینوں کے باشندے تھے۔ زراعت پیشہ قومیں دریاؤں کی وادیوں میں بستی تھیں اور بعض بحری ساحلوں پر آباد تھیں۔ اُن کے مقابل میں ہندی یورپی قومیں شمال کے گنجان جنگلوں اور دلدلوں میں رہنے والی تھیں۔ یہ لوگ بمقابلہ گلہ بانوں یا وادیوں کے خانہ آبادوں کے تعداد میں گھوڑے تھے۔ اُن کی زندگی کٹھن اور سرگرم تھی۔ اُن کی چھوٹی چھوٹی آبادیوں میں دلدل اور جنگل حائل تھے۔ اول اول وہ گلہ بانی کی زندگی بسر کرتے تھے۔ بلکہ بجائے بھیڑ یا بکری کے اُن کی گزراوقات زیادہ تریل پر تھی۔ وہ کتے پالتے تھے اور انہوں نے اپنے مشرقی خانہ بدوش ہمسایوں سے گھوڑے کا استعمال بھی سیکھ لیا تھا۔ انہیں کی یورپوں سے اشوی اور بابلی ۲۰۰۰ ق م کے قریب گھوڑے سے واقف ہوئے۔ جب اشوی سلطنت عروج کمال پر تھی تو ہندی یورپی میدی رجواس وقت بحر خزر کے جنوب مشرق میں آباد تھے، اُن کی رعایا تھے اور اُن کا کام اپنے حاکموں کی جنگی رخصتوں کے لئے گھوڑے پالنا اور فراہم کرنا تھا۔

لیکن ابتدائی ہندی لوگوں کی طرز زندگی نرمی گلہ بانی کی نہ تھی۔ وہ خانہ بدوش نہ تھے۔ وہ ایک قسم کی معمولی وسیع زراعت سیکھ چکے تھے۔ اُن کی مشترک زبان میں حل چلانے بونے اور کاٹنے کے لفظ موجود تھے۔ باجر اور بے سے زیادہ پسند کرتے تھے اور وہ اس سے نہ صرف روٹی پکانا جانتے تھے بلکہ ایک قسم کی شراب بھی نکالتے تھے۔ جس کے نشے میں وہ جنگلوں کی سرد تاریکی اور اپنی دلدلوں کی نمی کو بھول جاتے تھے۔ زراعت کے ساتھ ساتھ حرفت بھی ترقی پاتی گئی اور اُن کے پاس نہ صرف زمین جو تنے کے آلات تھے بلکہ بیل گاڑیاں عمارتیں اور گھر کا سامان بھی تھا۔

اس کا ہمیں پورا علم نہیں کہ وہ دھاتوں سے کب اور کیونکر آشا ہوئے۔ لیکن بظاہر معلوم ہوتا ہے کہ ۲۰۰۰ ق م سے قبل وہ ان سے واقف ہو چکے تھے اور واقفیت کا سبب یقینی طور پر جنوب کے تمدن سے راہ رسم کا پیدا ہونا تھا۔ جب انہوں نے ہندوستان بابل شام ایشیائے کوچک اور بلقان پر یورشیں کیں تو ان کے سپاہی کلنے کے ہتھیاروں سے مسلح تھے۔ جب انہوں نے (۱۱۹۴ ق م کے قریب) ٹرائے کا محاصرہ کیا تو ان کے پاس لوہے کے ہتھیار بھی تھے اور یہی ان کی کامیابی کا بڑا سبب ہوا۔ ان کی طرز حکومت پدرسری تھی۔ مذہب کے معاملے میں وہ جنوبی قوموں سے بہت کم و ہم پرست تھے اور جہاں کہیں ان کے ہاں مذہبی رہنما تھے ان کی طاقت بہت کم تھی۔ وہ قوائے فطرت کے پرستار تھے لیکن وحدانیت کی طرف ان کا بہت میلان تھا۔ یعنی وہ ایک ایسے خدا پر یقین رکھتے تھے جو سب خداؤں کا سردار تھا۔

نقل مکانی اور نوآبادیاں۔ ہندی یورپی لوگ اپنے اصلی وطن سے محل کر استقلال کے ساتھ جنوبی اطراف میں پھیلنے لگے۔ کب انہوں نے نقل مکانی شروع کی اور کیونکر مشرقی یورپ اور مغربی ایشیا کے وسطی میدانوں میں پھیلے اس کا ہمیں علم نہیں۔ لیکن جیسا کہ ہم دیکھ چکے ہیں تقریباً تین ہزار میل کے محاذ پر وہ ہندی سامی اناطولی اور ایکسین ملکوں کی متمدن جماعتوں پر حملہ آور ہونے لگے۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ آریائی شلخ بحیثیت ایک جماعت کے کچھ عرصہ ترکستان میں (بحیرہ خوارزم اور ہندوکش کے پہاڑوں کے درمیان سکونت پذیر رہے اور بعد میں دو فریقوں میں تقسیم ہو گئی جن میں سے ایک ہندوستان کے شمالی میدانوں میں آ بسی اور دوسری جزیرہ سے بعد کے کاسی ایللی (دوئی) میدی اور ایرانی نکلے ایران کی بلند سرزمین میں جا آباد ہوئی۔

اس سے مغرب کی طرف بحیرہ راحضر کوہ قفقاز اور بحیرہ افشین کی رکاوٹیں ہندی یورپی پیش قدمی کے رستے میں حائل ہوئیں لیکن بتدیج ۲۰۰۰ سے ۱۰۰۰ ق م تک کی ہزار سالہ مدت میں وہ ان حدود کو عبور کر گئے۔ ان کے اطراف سے گھس آئے۔ تہائی ہلال شاداب میں اور شام کے شمالی حصے میں بالائی فرات کے ساتھ ساتھ فائین بن کر بس گئے۔ ارمی اس بلند سرزمین پر جا ڈٹے جو ان کے نام سے مشہور ہوئی اور فریجی اور لیپیسی اناطولی کے ہیتیوں پر چڑھ آئے یہاں تک کہ ۱۲۰۰ ق م میں ان کو قطعی مغلوب کر لیا۔

اس سے پرے ڈنیوب کے علاقے سے یونانیوں کے آبا و اجداد استقلال کے ساتھ بحیرہ یونان کے ساحلوں کی طرف بڑھ رہے تھے۔ پہلے اکانیوں نے ایبراسے اتر کر تھیسلی میں ڈیرے ڈال دیئے جہاں کوہ اولپس ان کے خداؤں کا مسکن بنا۔ پھر دو رانیوں نے ۵۰۰ ق م کے قریب ایک فوری اور زبردست یورش

کے بعد جزیرہ نما نے پیلو پونیس پر قبضہ جمالیا اور سمندر پار ہو کر مجمع الجزائر کے جزیروں پر بھی ہاتھ صاف کیا۔
انکے بعد ۳۰۰ ق م کے قریب یہ آئیونی اور ۱۰۰۰ ق م کے قریب ایولی آپنیچے یہ لوگ مل کر نہ صرف بحیرہ یونان کے یورپی بلکہ ایشیائی ساحل پر بس گئے یہاں تک کہ منوئی تمدن کا سارا علاقہ اُن کے قبضے میں آ گیا۔

ان سے بھی پرے ڈوبتے ہوئے سورج کی سمت جیسا کہ ہم آگے چل کر دیکھیں گے لاطینی اور دیگر متعلق
توہیں اطالیہ میں گھس رہی تھیں اور اُن ملکوں میں جنہیں اب ہسپانیہ اور فرانس کہتے ہیں کھتی آباد ہو رہے تھے
چھٹی صدی ق م کا خاص نامہ۔ اس طرح ۲۰۰۰ ق م سے کچھ پہلے بغیر اندلان جنگ کئے اور ایک
وسیع محاذ پر جو بالآخر پنجاب سے لیکر سحر اوقیانوس تک پھیل گیا جنوب کے آباد لوگوں اور شمال کے اُن
حملہ آوروں کے درمیان ایک بدیست ناک لڑائی ٹھن گئی + یہ جنگ فی الحقیقت عظیم الشان تھی اور اگرچہ
لڑنے والوں کو اس کے نتائج سے آگاہی نہ تھی اور یہ پندرہ سو سال تک (بغیر کوئی اہم واقعہ ہوئے) جاری رہی
لیکن انسانی نسل کی ساری آئندہ تاریخ اس کے ساتھ وابستہ تھی + ہندی یورپی حملہ آور اس جنگ میں مل کر
کسی خاص تدبیر حرب پر متفق نہ ہوئے تھے اُن میں کے مشرقی حملہ آور غالباً وسطی حملہ آوروں کی ہستی سے بھی
بے بہرہ تھے اور جو وسط میں تھے وہ مغربیوں کی پیش قدمی سے قطعی آگاہ نہ تھے +

البتہ آخر کار اس وسیع محاذ کے وسط میں ایک اہم اور زبردست جنگ شروع ہو گئی جو واقعی دلچسپ
تھی۔ دو آہ اس کی کا نذر قرار پایا اور متحارمین ایک طرف آ رہے اور دوسری طرف سامی تھے + اول اول
مہدی (جو ۷۰۰ ق م کے قریب آشوری حکمرانی سے نکل چکے تھے) پہاڑوں سے اتر کر بالیوں اور مصریوں کے
ساتھ ملے اور جیسا کہ ہم دیکھ آئے ہیں اُن لوگوں نے نینو کی ظالمانہ سلطنت کا ۶۰۶ ق م میں قلع قمع کر دیا + پھر
ایرانی ایران کی سطح مرتفع سے نیچے اترے انہوں نے بابل کے شہر پر قبضہ کر لیا اور ۵۳۸ ق م کے بعد سلطنت کے
مالک بن بیٹھے اس بغایت اہم واقعہ کی تفصیل پر ہمیں ابھی نظر ڈالنی ہے +

لیکن اس سے پہلے اس امر کا اظہار ضروری ہے کہ یہ وہ وقت ہے جب ہم تاریخ کے ایک نہایت واقعہ خیز زمانے میں پہنچ
چکے ہیں۔ چھٹی صدی ق م سے تمام تحریکات کا رخ حال کی جانب ہو گیا۔ اب نہ صرف ہندی یورپی لوگ سامیوں
کی بجائے انسان کے رہنما بن گئے بلکہ بہت سے زبردست اثرات چار دانگ عالم میں رونما ہوئے۔ چین
میں چھٹی صدی کنفیوشس کا زمانہ ہے ہندوستان میں بدھ کا۔ یہودی تاریخ میں یہ قید کا زمانہ ہے اور اشعیا
کا اور ایک عالمگیر مذہب کے خیال کے ارتقا کا دور بھی ہے۔ یہی وہ صدی ہے جس میں یونان اپنی قوت اور

اپنے مقدر کو سمجھ گیا۔ وہ زمانہ جس میں یونانیت نے سر بلند کیا + روم کی تاریخ میں یہ وہ صدی ہے جس میں اثر کی استبداد کا خاتمہ ہوا بادشاہ ملک بدر ہوئے اور وہ شہر آفاق جمہوریہ قائم ہوئی جس کا مستقبل غایت درجہ شاندار ہونے والا تھا + سچ یہ ہے کہ انسانی تاریخ میں اس صدی کی نظیر نہ پہلے کبھی دیکھی گئی نہ بعد میں ملی!

۱۲

ایران

میدی اور لیدی - اشوریا کے زوال اور مستشرق مہینو کی تباہی سے میدی اپنے بادشاہ ساؤش کے تحت میں مشرق کی سب سے زبردست طاقت بن گئے + یہ اغلب ہے کہ مشہور کلدانی بادشاہ بخت نصر ثانی بھی جو نئی بابلی سلطنت کا فرمانروا تھا وہ اس میدی بادشاہ کا جس کا صدر مقام ایران کی بلند سرزمین کے شمال مغرب میں ہمدان تھا باج گزار تھا + میدیوں نے اشوریا کی قلمرو کو ارمی پہاڑوں کی حد تک فتح کر لیا تھا اور قفقاز تک آرمینیا بھی اُن کے زیر اثر تھا۔ اُس کے پرے اُنہوں نے ہتھیوں کے ملک ایشیائے کوچک میں دریائے ہیس تک اپنی حکومت کو وسعت دی جہاں ایک نئی طاقت نے اُن کی روک تھام کر دی یہ نئی طاقت وہ لیدی سلطنت تھی جس کا دارالسلطنت بحیرہ یونان کے ساحل پر مقام سارڈس تھا اور جس کی مشرقی حدود دریائے ہیس اور کوہ طارس تھے + ہم دیکھ آئے ہیں کہ ایشیائے کوچک تیرھویں صدی میں ابھی ہتھیوں کا ملک تھا جو مشرق میں اشوریوں اور مغرب میں فریجیوں اور لیدیوں سے ڈر کر مصر سے اتحاد پیدا کرنے کی فکر کر رہے تھے + یہ اتحاد بے سود نکلا + ہم نہیں جانتے کہ اُس کا انجام کیونکر ہوا لیکن اُن کے دارالسلطنت (موجودہ بوغازلی) کے مقام پر آتش و غارت کے نشانات اور معاصرانہ تاریخوں میں اُن کے مفقود و انجبر ہونے سے ظاہر ہوتا ہے کہ ۱۲۰۰ ق م کے بعد جلد وہ تباہ کر دیئے گئے + فریجی اناطولی سرزمین میں آباد ہو گئے اور لیدی ساحل ایجیئن پر جہاں انہوں نے منوئی تمدن اختیار کیا +

فریجیوں کو تو سمیریوں نے جو قفقاز اور بحیرہ اسود کے پرے سے کسی غیر مہذب خطے کے ہندی یورپیوں میں سے تھے ۱۶۵۰ ق م کے قریب تباہ کر دیا + جب یہ حملہ آور لوٹے تو لیدی آدھکے اور انہوں نے

نارت شدہ ملک پر قبضہ جمالیہ + یہ ایک ہوشیار اور شائستہ قوم تھے جنہوں نے ایکسین اودہ و آب کے درمیان تجارت کا سلسلہ قائم کر کے اُس سے فائدہ اٹھایا۔ ممکن ہے کہ انہیں لوگوں نے پہلے پہل سکہ رائج کیا + ان کی سرکوبی لان کے ارد گرد کارواں سرائیں دنیا بھر میں اپنی نظیر نہ رکھتی تھیں +

ایرانیوں کی آمد - چھٹی صدی ق م کے نصف اول میں اُس نزدیک اور مالال خطے پر جو بحیرہ یونان اور خلیج فارس کے درمیان واقع ہے لیدیا میدیا اور کلدانی بابل اور سلیسیا کی ایک چھوٹی سی خود مختار ریاست کا قبضہ تھا لیکن اُن کی طاقت بلکہ اُن کی خود مختاری بھی دیر پا ثابت نہ ہوئی -

میدویں کے جنوب کی طرف ایرانی سطح مرتفع پر جس کے صدر مقام اسطخر اور پسرگادی تھے، اُن کے ایک ہم نسل اور برائے نام اُن کے باجگزار کچھ لوگ رہتے تھے جنہیں پارسیا پارسی کہتے تھے + یہ لوگ مضبوط و جری تھے اور ابھی اُن میں وہ ابتدائی سادگی اور راستبازی پائی جاتی تھیں جو میدویں میں پوجہ بابل کے عیش و عشرت سے روشناس ہونے کے مفقود ہو چکی تھیں + وہ زراعت کے کٹھن کام میں مصروف رہتے تھے اور انہوں نے صحرا کے قرب و جوار کو جہاں وہ آباد تھے اپنے صبر و توانائی سے گلزار بنادیا تھا + وہ اپنے اس اہم کاروبار کو ایک مذہبی فرض گردانتے تھے اور سمجھتے تھے کہ ایسا کرنے میں وہ تائیکہ و موت کے خلاف ضیاء و جہت کی لڑائی لڑ رہے ہیں + خیال کیا جاتا ہے کہ انہیں لوگوں کے ہاں ۱۰۰۰ اور ۸۰۰ ق م کے درمیان ایک مشہور و معروف رہنما پیدا ہوا جس نے اس روحانی جنگ کے خیال کو ایک نئے اور اعلیٰ مذہب کا سب سے بڑا اصول قرار دیا - اُس نے صرف ایک خدائے مطلق اہرمزدیا اور مزدکا اعلان کیا جو صداقت و ضیاء و حیات کا مالک ہے - لیکن خدا کے برخلاف اہرمز (جسے یودیوں نے بعد میں شیطان پکارا) تائیکہ بدی اور موت کا مالک تھا جو ازلیت اور بقائیں اُس کا ہم سر تھا انسان کی ساری زندگی اور بالخصوص روحانی زندگی کو زرتشت نے اسی عظیم الشان جنگ کے سلسلے کی ایک کڑی ظاہر کیا +

چھٹی صدی کے شروع میں زرتشت کے ایرانی پیروں نے ملک الیم پر اپنا اقتدار جایا اور وہاں کے دار السلطنت سوس کو اپنی قوت کا مرکز بنادیا + ۵۳۵ ق م میں جب اُن پر ایک غیر معمولی قابلیت کا فرزند آوا جسے تائیکہ میں کینسرو کہتے ہیں حکمران تھا تو اُن کی اپنی حکمران قوم میدویں کے بادشاہ افراسیاب سے لڑائی چھڑ گئی + انہوں نے باجگزاری کا طوق اپنی گردنوں سے اتار پھینکا بغاوت کر کے میدویں کو شکست دی اُن کے شاہی خاندان کو تخت سے اتار دیا اور میدی سلطنت کو ایک ایرانی سلطنت بنا کر کینسرو کو اُس کا شہنشاہ

قرار دیا۔ مسطر اور سوس کے ساتھ ہمدان بھی ایرانی حکومت کا صدر مقام ہو گیا۔

کیخسرو اور لہراسپ - کیخسرو اور اُس کے ایرانیوں کے آن کی آن میں قوی و طاقتور ہو جانے سے مشرق کی دوسری طاقتوں میں ایک محنت بیجان پیدا ہو گیا۔ لیدیا کے حاکم نے اس نو دولت بادشاہیت کے خلاف ایک جتھانے میں پہلا قدم اٹھایا۔ بابل کے مارالمہام بشتر نے اس کی داد دی اور پھر اسس شاہ مصر اور یونان کی بعض شہری ریاستیں بھی شامل ہو گئیں۔ سائرس نے اُن کے حملے کا انتظار نہ کیا۔ بلکہ اُس نے اپنی فوجیں مجتمع کر کے سیدھا ایشیائے کوچک کا رخ کیا اور دریائے میس کو عبور کر کے لیدیا میں جادھمکا جلا اُس نے سارڈس کی فصیل شہر کے عین نیچے کرسیس کو فاش شکست دے کر وہاں کے فرمانروا کو قید کر لیا (۵۴۶ ق م)۔ لیدی سلطنت ایرانی قلمرو میں شامل کر دی گئی جس کا یہ اہم نتیجہ ہوا کہ ایشیائی ساحل کے یونانی شہر لیدی قبضے سے نکل کر ایرانی گرفت میں آ گئے۔ کیخسرو دوسرے اتحادیوں کی سرکوبی نہ کر سکا کیونکہ اُس کے مشرقی علاقے پر عین اسی وقت میں سیدنیوں (تورانیوں) نے چھاپہ مارا + ۵۴۵ سے ۵۳۹ ق م تک کے چھ برس ان لوگوں کی روک تھام اور شمال مشرق میں دریائے جیوں (سر دریا) سے لے کر جنوب مشرق میں دریائے سندھ تک وسیع اور مختلف النوع علاقے میں ایرانی رعب و داب قائم کرنے میں صرف ہو گئے۔

ادھر سے فراغت پا کر ۵۳۸ ق م میں اُس نے بابل کا رخ کیا ایک ہی یلغار میں نہایت آسانی کے ساتھ اُس نے وہ عظیم الشان شہر سر کر لیا اور اُس کے کلدانی شاہی خاندان کو تخت سے اتار کر بابل کی قلمرو کو جو مصر کی حد تک پھیلی ہوئی تھی اپنی وسیع سلطنت میں شامل کر لیا۔ اُن لوگوں میں جو اُس کی رعایا تھے یہودی بھی تھے جو ۵۸۶ ق م سے جب بخت نصر نے یروشلم کو تباہ کر دیا تھا "بابل کے ندی کنارے" اپنی جلا وطنی کے دن کاٹ رہے تھے + اُس نے فوراً کلدانی حکمت عملی کو تبدیل کر دیا اور اُن جلا وطنوں کو داہیں اپنے وطن بھیج دیا کہ جا کر اپنے شہر اور معابد بنائیں اور اپنے مذہب کو از سر نو ترتیب دیں۔ (۵۳۴ ق م)

قدیمی دنیا کی بڑی سلطنتوں میں سے صرف ایک مصر باقی رہ گیا۔ اس میں بھی اب اتنی بہت نہ تھی کہ لیدیا اور بابل کے فاتح کا مقابلہ کرتا لیکن سیدی سرحد پر پھر شور و غوغا برپا ہو جانے سے وہ بارہ تیرہ سال تک بچا رہا + کیخسرو کو پھر شمال مشرقی سرحد پر جانا پڑا تھا جہاں ۵۲۹ ق م میں وہ دریائے جیوں کے قریب راہی عدم ہوا + مصر کی فتح اُس کے مشہور بیٹے لہراسپ (۵۲۵ ق م) کا کام تھا جس کے عہد میں ایران کی قلمرو نے ایسی وسعت و عظمت پائی جیسی اس سے پہلے کسی مشرقی شاہنشاہ کو نصیب نہ ہوئی تھی (۵۲۵ ق م)

دارا اور اُس کی سلطنت - لہر اسپ کی بے وقت موت کے بعد کچھ عرصہ پہلے اور خانہ جنگی میں گذرا۔ لیکن ۵۲۱ ق م کے ختم ہونے سے پہلے گتاشپ کے بیٹے دارا نے جو گذشتہ بادشاہوں کا ایک دور کا قرابت دار تھا تخت پر قبضہ کر لیا۔ اُس نے اس وسیع قلمرو پر چھپیس سال ۵۲۱ د سے ۴۸۵ ق م تک حکومت کی اور حکومت بھی نہایت غیر معمولی قابلیت اور کامیابی کے ساتھ کی، بہت سی حیثیتوں سے ایران کا نظم و نسق جو اُس کے عہد میں منضبط ہوا اُس وقت تک دنیا کی تاریخ میں قطعی بے نظیر تھا۔ بالخصوص دو باتوں میں وہ آشوری طرز حکومت سے جس پر اُس کی بنیاد قائم کی گئی سبقت لے گیا۔ اول یہ کہ اُس کی تنظیم کا مقصد جنگ نہ تھا بلکہ صلح۔ اُس کا دار و مدار لوٹ مار پر نہ تھا بلکہ تجارتی کاروبار پر۔ آشوریوں کی سی سالانہ پورشیں جن سے مشرق کے لوگ کانپا کرتے تھے اُس کا معمول نہ تھا۔ دوسرے یہ مذہب کے معاملے میں روادار تھا۔ اس کا اپنا بلند ایمان سب مخلوق کو ان کے مذاہب میں کوئی نہ کوئی اچھی بات دیکھ لیتا تھا۔ جیسا یہودیوں کی طرف اس کا رویہ تھا ویسا ہی ساری رعایا کی طرف تھا۔

ایرانی سلطنت متفقہ اصول پر منتظم تھی + وہ بیس صوبوں میں منقسم تھی اور ہر صوبے میں شہنشاہ کا مقرر کردہ ایک صوبہ دار مقامی دستور کے مطابق تقریباً خود مختاری کے ساتھ حکومت کرتا تھا + مرکزی حکومت کی طرف اُس کے فرائض یہ ہوتے تھے کہ وہ تجارت کی راہیں کھلی رکھے۔ امن کا ذمہ دار ہو اور باقاعدہ طور پر عراج ادا کرتا رہے + سلطنت کے دور دراز حصوں تک اعلیٰ درجے کی سڑکوں سے رسائی ممکن تھی + بالخصوص وہ شاہراہ جو ساردس سے اناطولیا اور آرمینیا کو ملے کرتی ہوئی سوسہ گئی تھی دنیا کا ایک عجوبہ تھی + جس طرح یہ بات ایرانیوں نے لیدیوں سے سیکھی اُسی طرح اُن سے فلزاتی سکے کا رواج بھی سیکھا اور اُس کو ایسی ترقی دی کہ تجارت خوب پھولنے پھیننے لگی + تجارت ہی کی وجہ تھی کہ فن تحریر زیادہ سادہ ہو گیا + بحری تجارت نے بہت نشو و نما پائی۔ دارا افریقہ میں سائیرین سے لے کر یحتمن میں سمرنا تک کے سارے لیوانتینی ساحل کا فرمان روا تھا۔ مصریوں فینیقیوں لیدیوں اور یونانیوں سب کے جہاز اُس کے ایک اشارے پر ادھر سے اُدھر چلتے تھے۔

لیکن جوں جوں وقت گذرتا گیا ایشیائے کوچک کے یونانی ایرانیوں کی حکومت کے بچے بے چین ہوتے گئے + پانچویں صدی ق م کے شروع ہی میں انہوں نے کھلی بغاوت کا جھنڈا بلند کیا + یہ وہ بغاوت تھی جس کے نتیجے دنیا کی تاریخ کے لئے فحاشی و رجاہم اور معنی خیز تھے + اب ہم اُن کی کارروائیوں اور ترقیوں کی طرف متوجہ ہوتے ہیں +

بشیر احمد

(ترجمہ)

حکیمیات

پہلے ظرب نگاہ پیدا کر پھر بقدرِ نظر تقاضا کر
گفتگو چھوڑ دے نظر پہچان ہوش کو روشناس ایسا کر
شکوہ شش جست بجا لیکن کبھی اپنی طرف بھی نہ کھاکر
باہم ہو کے بے ہمہ کی تلاش ہو کے تنہا تلاشِ تنہا کر
ذرتے کی کائنات دیکھتا ہے ذرتے سے کائنات پیدا کر
ہے ہمارا اتحادِ خار و گل دوست دشمن سے ربط پیدا کر
اذنِ مجہد ہے خود نشانِ قبول اے جبینِ نیاز! سجدہ کر
کامیابی بقدرِ بہمت ہے اپنی کوتاہیوں کا شکوہ کر
غنچہ ناشناس! آنکھ تو کھول دیکھ رنگِ چمن، تاشاکر
ذوقِ توحید اور پریشانی خاطر منتشر کو یک جا کر
ظرف اپنا دکھا دیا تو نے بات بھی کھوئی، ماتہ پھیلا کر

ماتہ مخلوق سے اٹھا گویا
خالقِ پاک پر بھروسا کر

شفق

ہیں احمریں شماعیں زیرِ سیلابِ سمیں یا پردہِ سما میں اک التہابِ نیگیں
یا دن نے سرخ جوڑا بدلا ہے بہرِ تزیں
یا دامنِ افق میں کچھ پھول ہیں گلانی یا گلشنِ شفق میں کچھ پھول آفتابی
یا مہتابیوں میں اک جلوہ شہابی
یا پردہِ شفق میں فردوسِ آسمان ہے یا ابرارِ غوانی میں بادۂ جناس ہے
یا مشردۂ مسرت یا شامِ کاسماں ہے

گویا جہان آبادی

مرزا نبو

مرزا نبو درماں باپ نے تو نواب علی نام رکھا تھا مگر شہر بھر کی بے تکلفی ماں، باپ کے تکلف کو آسانی سے برطرف کر دیتی ہے، تباہی کی کشادہ شاہراہ پر اچھی خاصی مسافت طے کر چکے ہیں۔ ڈگریاں، قرقیاں، نیلامیاں، گرفتاریاں یکے بعد دیگرے اُن کے ساتھ اپنے اپنے تپاک کے اظہار سے محفوظ ہو چکی ہیں اور وہ بلائے بد جو دنیا کے سو کام میں مارج ہوتی ہے اور جس کا نام عزت ہے مدتوں پہلے مرزا نبو کے بڑے پاؤں سے ٹھکرائی جا چکی ہے۔ یہ ضرور ہے کہ مرزا نبو تو اب بھی اپنے آپ کو ہمیشہ عزت دار آدمی کے لقب سے یاد کرتے ہیں مگر دنیا کو اُن سے چنداں اتفاق نہیں اور بعض محسوسات کی ہٹ دھرمی سے مرزا کا آخری معزز کمائی کا ذریعہ (ایک روپیہ فی گواہی) بھی اب مخدوش حالت میں ہے اور مرزا اس فکر میں ہیں کہ ہو تو کسی چلتے پڑے تھانیدار کی چلیں بھرنے کی رضا کاری اختیار کریں۔ سو جھتی انہیں خوب ہے اور اس میں شک نہیں کہ کسی کمپتان پسند تھانے دار کی بلا تخواہ نوکری میں علی بابا والے غار کے راز پنہاں ہو سکتے ہیں مگر پیشتر اس کے کہ مرزا کچھری کی دنیا سے رحلت کریں اُن کے چند کارناموں کا ذکر ضروری ہے۔ ایک دن مرزا نبو کسی مقدمے میں شہادت کے لئے عدالت میں پیش ہوئے تو وکیل فریق ثانی نے اُن کی صورت دیکھتے ہی افسر جلیسی کی خدمت میں عرض کیا کہ مرزا کا کوئی پیشہ نہیں یونہی موقع بے موقع کرایہ پر گواہی دیتے پھرتے ہیں۔ مرزا کا یہ وصف ہمیشہ سے رہا ہے کہ کوئی بات کرتا ہو تو درمیان میں نہیں بولتے۔ جب وکیل صاحب مرزا کے برخلاف اپنی فصاحت کا دریا بہا چکے تو مرزا عدالت سے ملتجی ہوئے کہ مجھے بھی کچھ کہنے کی اجازت دی جائے۔

عدالت۔ کہو۔

نبو۔ حضور اس عدالت کی تو شان ہی الگ ہے اور میری کیا مجال کہ وکیل صاحب کی طرح کوئی ناشائستہ بات کہوں مگر یہ بالکل غلط ہے کہ میرا کوئی پیشہ نہیں۔

عدالت۔ ول تمہارا کیا پیشہ ہے؟

نبو۔ حضور خفا نہ ہوں تو بالکل سچ بتا دوں۔

عدالت - دل جلدی بولو

نبو - غریب پرور جس طرح بعض عدالتیں وکیل پرور ہیں اسی طرح میں بھی وکیل پرور ہوں۔ دو ہزار سے زیادہ روپیہ وکلا کو فیسوں کا دے چکا ہوں۔ کیا وکیل پرور ہونا کوئی بُری بات ہے آخر وکیلوں کے ماں باپ بھی تو اُن کو پالتے ہیں۔ اور حضور سب کے ماں باپ ہیں۔

عدالت - تم گستاخ آدمی شریعہ ہے۔

نبو - وکیل کو مخاطب کر کے دبی زبان سے اب جواب دیجئے نا اس بات کا۔

اس پر جو فرمائشی مقدمہ عدالت میں ہوا اُس کا برسوں ذکر ہے گا۔ اُس روز دور دور سے لوگ مرزا کو دیکھنے آئے۔ وہ وکیل صاحب سارا دن منہ چھپاتے پھرے۔ ایک اور موقع پر ایک پٹواری ذرا وکیل مرزا نبو سے تن تن کراٹے سیدھے سوال کر رہا تھا۔ خزانہ مرزا تک میں تھا کہ موقع ملے تو بدلہ لوں آخر وکیل صاحب گرج کر بولے۔

وکیل - کتنا فاصلہ تھا؟

نبو - تخمیناً پچاس گز

وکیل - ٹھیک یا دہے کہ تخمیناً ساٹھ گز نہیں تھا۔

نبو - آپ کا اختیار ہے پچاس کو ساٹھ کہئے مگر میں تو پٹواری سے پوچھ کر آیا ہوں، اس نے پچاس گز بتایا تھا۔ وکیل - پٹواری تمہارا دوست ہے؟

نبو - حضور پٹواری کا کام ایسا ہے کہ بیٹے کو اپنا نہیں بناتا، مجھے کیا دوست بنائے گا؟

وکیل صاحب عدالت میں تو بات ٹال گئے مگر وکیلوں کے کمرے میں دوستوں نے اُن کے خوب لٹے۔

ایک اور موقع پر مرزا کی گواہی کے دوران میں اُن سے سوال کیا گیا کہ کیا ملزم کی مقتول سے دشمنی تھی؟

نبو - تھی۔

عدالت - کیوں؟

نبو - عورت کے سبب سے۔

عدالت - کون عورت؟

نبو - مسماۃ طوائف

عدالت - کیا دونوں کی دوستی تھی؟

نہو - حضور دوستی کے سبب سے دشمنی نہ تھی، وہ تو دونوں کو جوتے لگاتی تھی۔

عدالت - پھر کیا دشمنی تھی؟

نہو - حضور وکیل صاحب کو مسماۃ طوائف کے گھر کے سب حال کا پورا علم ہے۔ ان سے دریافت کر لیں
عدالت - (جھڑک کر) تم سیدھا جواب دو جو تم کو علم ہے۔

نہو - حضور دونوں نے مسماۃ طوائف کے حق میں جھوٹی شہادت دی مگر مسماۃ طوائف مقدمہ ہار گئی۔ ان دونوں
کی آپس میں تکرار ہو گئی وہ کہتا تھا کہ تیری شہادت نے مقدمہ خراب کیا وہ کہتا تھا کہ تیری شہادت نے
کام بگاڑا۔

عدالت - ان لوگوں نے جھوٹی شہادت کیوں دی؟

نہو - کسی وکیل کے کہنے پر۔

بات بالکل سچ تھی اور مرزا کے منہ سے بے تکلف نکلی اور مرزا اپنی لیاقت سے ”کسی“ کا لفظ ایسی
موزوں طرح چسپاں کر گیا کہ عدالت اُس کے سر نہ ہو سکی اور ملازم کا وکیل گویا کٹ کر مر گیا۔ عدالتوں میں
بہت دن ”کسی“ وکیل کے معنی ایک خاص وکیل ہے۔

وکیل کے ساتھ تو میرزا کے یہی تین مشہور معرکے ہیں مگر چھوٹے اہلکاروں پر تو مرزا کے سترہ حملے
زبان زد ہیں۔ صرف ایک کا ذکر کافی ہے۔

ایک جید کرنیل ڈپٹی کمشنر جس کو رعایا ”موتیوں والا“ کے لقب سے اب تک یاد کرتی ہے پھری سے
اُٹھنے کو تھا کہ اردلی نے حسب معمول آواز دی ”چلو عرضی سوال والا“ مرزا نبویہ سُن کر بڑھے۔

کرنیل صاحب - ویل کیا ہے؟

نہو - حضور کیا آپ کے سامنے کسی اہلکار کی جھوٹی شکایت کرنے سے مجھے قید کی سزا ہو سکتی ہے۔

کرنیل - ضرور ہوگی، اگر شکایت جھوٹی ہوگی۔

نہو - اور اگر جھوٹی نہ ہوئی تو کیا اہلکار کو سزا ہوگی؟

کرنیل - تم کہو۔ جلدی کہو۔ تمہارا کیا مطلب ہے؟

نہو - حضور میں شکایت کرتا ہوں۔ آپ چل کر دیکھ لیجئے۔

کرنیل۔ کدھر؟

نبو۔ صرف پچاس گز۔

خدا جانے نبو اور کرنیل کے درمیان کوئی سمجھوتا تھا یا کیا بات تھی مگر کرنیل صاحب نبو سے کہنے لگا ”اچھا تم آگے آگے چلو“۔ نبو کرنیل کو سیدھا خراچی کے کمرے کی طرف لے گیا اور کمرے کے عین باہر جا کھڑا ہوا کہ حضور اس کی گدی کے نیچے جھوٹے سکے درجنوں رکھے ہیں۔ جو رشوت نہوے چالاکی سے اُن روپے بدل دیتا ہے اور پھر روپے کٹوا دیتا ہے۔

کرنیل صاحب نے فوراً بلاناٹل گدی کو الٹ دیا۔ نیچے سے بیس روپے سے زائد جھوٹے روپے نکالے خراچی کا وہ گماشتہ تو موقوف ہوا اور مرزا کو کرنیل صاحب نے خوشنودئی مزاج کا پروانہ دیا۔ مگر آج کے ڈپٹی کمشنر مرزا کی نظروں میں کم جھپٹے ہیں۔ ہمیشہ کہا کرتے ہیں ”اگلے حاکم بڑے نر حاکم تھے“۔

فلک پیمیا

غزل

نور کو ظلمت کے پردے میں نہاں پاتا ہوں میں
عشق سے پہلے بھی یہ گھر بس کے اُجڑا ہے کبھی
آنٹیم میں برے آرام کر شوریدہ
کیا تعجب ہے بہار آجائے گلشن میں مرے
کیا مرے نالوں میں بھی تاثیر پیدا ہو گئی
اُمہ کہ اب شاید گناہوں کی سیاہی دھو سکیں
دُڑے دُڑے میں نشانِ بے نشان پاتا ہوں میں
دامنِ عقل و خرد کی دھجیاں پاتا ہوں میں
تیری ہر حرکت میں پنہاں بکلیاں پاتا ہوں میں
پتے پتے کو خزاں کا راز داں پاتا ہوں میں
اُن کی شرمندہ نہیں ”میں ضبطِ دہاں“ پاتا ہوں میں
سلنے رحمت کا بحرِ سیراں پاتا ہوں میں

بار بار اعجاز آتا ہے جنوں پر طیش سا

راستہ بھولے ہوئے جب کا دعاں پاتا ہوں میں

اعجازِ ساندوی

انتظار

گیت ۷۷ گیتا نخلی

ہجر کی رات بستور کٹی جاتی ہے جاگتے جاگتے پھر صبح ہوئی جاتی ہے
 آہ اُمید کہ اب بھی نہیں سونے دیتی مجھ کو مایوس بھی ظالم نہیں ہونے دیتی
 دل یہ کہتا ہے کہ کیا ہو جو کوئی آجائے اور سوتا ہوا دیکھے تو تجھے شرمائے
 در کھلا چھوڑ دو سوتا ہوں تو سو جانے دو کوئی آجائے تو رد کو نہ اُسے آنے دو

پائے نازک کی صدا اگر نہ جگانا چاہے اود پازیب کی جھنکار سُلانا چاہے
 ہمد سو تم بھی خدا را نہ جگاؤ مجھ کو اور اس خواب گراں سے نہ اُٹھاؤ مجھ کو
 ہیں پرندوں کے خوش آئند ترنم بے کا اور نسیم طرب افزا کے تراکم بے کار
 میں نہ جاگوں گا مری نیند پریشاں نہ کرو آہ! اتنا تو مجھے اُس سے پشیمیاں نہ کرو

اے خوشا وہ مری نیندیں وہ مری بیہوشی اُس کے چھونے پر جو قرباں ہوں بعد غلاموشی
 اے خوشا وہ مری جاگی ہوئی آنکھیں پر خواب جو کسی نوبتِ بزم کے لئے ہوں بے تاب
 صرف وہ نوبتِ بزم جو کسی چہرے سے آفتابِ شفقی رنگ کی صورت نکلتے
 اور تاریکی غمخانہ کو یوں دُور کرے جس طرح خواب صنم نیند کو پُر نور کرے

میری آنکھوں میں وہی نور سما جانے دو اور دل میں وہی تصویر اُتر آنے دو
 صبح دم آکھ کھلے تو وہی صورت دیکھوں چڑھتے سورج میں وہی موہنی صورت دیکھوں
 اسی نظارۂ دل کش سے محبت بن کر ایک طوفان اُٹھے موجِ سرت بن کر
 بے قراری ہو مری روح کی بیداری میں اور ہیجانِ غم ہو رگ بے کاری میں

و ندربیں رازِ جنیں با خبر سے گردم باز

باز گردم بمنازل کہ بخود جویم باز

طالبِ باغی

(دیکھو)

فریب

عثمان کا خط اپنے دوست ریاض کے نام،

ریاض بھائی! چار سال کے بعد لندن سے تمہارا پہلا اور غالباً آخری خط ملا۔

اس خط کو لکھتے ہوئے تمہارے دل میں ایک شادان و فرحان شریف النفس انسان کا تصور ہوگا لیکن زمانے کی گردش دیکھو کہ بالکل اس کے برعکس یہ خط ایک ذلیل اور تباہ و برباد انسان کو ملا۔ شاید تم کبھی اندازہ نہ کر سکو کہ اس خط نے ایک منفعل روح، ایک پشیمان دل، اور ایک گناہ کے بار سے تھکے ہوئے دماغ پر کیا اثر کیا۔

تم مجھے میری کامیاب شادی اور اُس کے بعد میرے بچے کی پیدائش پر مبارک باد لکھتے ہو۔ آہ کس وقت تمہیں اس بات کا علم ہوا جب میں ہمیشہ کے لئے برباد ہو چکا تھا۔ اپنی زندگی کی تمام شادانیاں میں نے خود اپنے ہاتھوں برباد کر دیں۔ اپنا سب کچھ میں کھو چکا ہوں اور خواب کی طرح ایک دھندلی سی یاد کے سوائے اب میرے پاس کچھ بھی نہیں۔

کالج کے زمانہ میں میں نے کئی دفعہ تم لوگوں کو مذاقہ فریب دیئے۔ اور بعض اوقات تمہاری سخت اذیت کا باعث ہوا اُس وقت کے معلوم تھا کہ آخر میں چل کر یہی فریب میری دین و دنیا کی رسوائی کا موجب ہونگے۔ اُف! میں نے اب بھی ایک فریب کیا اور آخر کار خود بھی فریب میں مبتلا ہوا۔ لیکن اس فریب نے مجھے میری مدتوں کی گہری نیند سے بالکل بیدار کر دیا۔

یہاں تک میری تحریر سے تمہیں صرف حیرت ہوگی لیکن آگے آگے جو کچھ میں لکھنے والا ہوں اُسے پڑھ کر عنقریب تم بھی مجھے ایک ازلی شیطان تصور کرنے لگو گے۔ لیکن مجھے اس کا ذرہ بھر رنج بھی نہ ہوگا میں بہت رسوا ہو چکا ہوں اور اس سے کہیں زیادہ رسوائی کا ستھی ہوں میں نے محبت کے گلے پر کند چھری پھیر دی قسام! ازل کے بہترین عطیہ کو میں نے پاؤں تلے روند ڈالا۔

تمہیں یاد ہوگا کہ تمہاری روانگی کے دنوں میں مرزا محمد عمر صاحب سبجج مرحوم کی صاحبزادی کی خواہنگار کے لئے اُن تھک کوششوں میں مصروف تھا۔ اُس وقت سے لے کر آج تک میری اور تمہاری خط و کتابت بند

رہی۔ میں متیں رخصت کرنے تک آیا۔ حالانکہ میرے اور تمہارے درمیان صرف چند گھنٹوں کا راستہ تھا۔ لیکن میں اپنا کون کون سا عیب بیان کروں شاید میں دنیا میں سراپا عیوب بن کر آیا تھا اور اب ایک اندی لعنت کا طوق گھٹے میں ڈال کر اس دنیا سے رخصت ہو چلوں گا۔

میری درخواست قبول ہو گئی اور چند ہفتے بعد نرسبت آرامیہ گھر میں موجود تھی میں اپنی بیوی کے متعلق عجیب عجیب تصورات قائم کئے ہوئے تھا۔ میرا خیال تھا کہ وہ ایک پیکر نور ہوگی جس کی برق پاش ضیا سے میری آنکھیں خیرہ ہو جائیں گی۔ اُس کے عادات اطوار اُس کا ہر انداز اُس کی ہر حرکت اُن خیالی شہزادوں کی سی ہوگی جو میں افسانوں کی زندگی میں دیکھ چکا تھا اور میرے دل کی اندرونی نتوں میں شاید یہ خیال بھی پوشیدہ تھا کہ اُس کی آمد سے میرے ہفتے میں کوئی عظیم الشان ترقی ہوگی۔

ایک لحاظ سے میری یہ خواہشیں امید سے بڑھ کر پوری ہو گئیں۔ لیکن جلتے ہو جو چیز انسان کو نجات دہانہ نظر انداز کر کے اُس سے بڑی چیز کی ہوس میں مرتا ہے۔ پھر مجھ جیسا متلون المزاج انسان مغنیانہ پناہ میں بالکل اس کی قدر نہ پہچان سکا۔ اُس کی ہر نظر سے میں محسوس کرتا کہ وہ مجھے ایک کامل انسان سمجھتی ہے۔ لیکن میں اُس کی زندگی میں اُسے ایک بار بھی وہ نہ سمجھ سکا جو کچھ وہ تھی۔ اُس کے ہر قابل تحسین فعل کو میں اپنے حسن سلوک کا نتیجہ سمجھتا رہا۔ جتنا عرصہ وہ میری شریک زندگی رہی کبھی مجھے شکایت کا موقع نہ ملا۔ لیکن میری خود پسند طبیعت نے ایک دن بھی مجھے اجازت نہ دی کہ اُس کے کسی جوہر کی سچی داومے سکوی اُن کا انداز طبیعت عجیب پُر وقار اور سنجیدہ تھا وہ ہمیشہ خوش رہنا چاہتی تھی۔ میں نے کبھی نہ دیکھا کہ وہ کسی تکلیف دہ بات کو اپنے دل میں زیادہ جگہ دے کر طول ہوئی ہو۔

میرا خط طویل ہو رہا ہے اور ابھی تک میں اصل حکایت سے بہت دور ہوں۔ ہاں میری تباہی کا آغاز یوں شروع ہوا۔

شام کے چار بجے میں اپنے ڈرائیونگ روم میں بیٹھا اخبار دیکھ رہا تھا۔ اتفاقاً میری نگاہ ایک اشتہار پر پڑ گئی۔ یہ اشتہار ایک روشن خیال عالی خاندان، خوبصورت اور قابلِ لڑائی کے رشتہ کے لئے تھا۔ میں نے اُس بھوکے اور لالچی شخص کی طرح جو مٹھائی کھا چلائی ہوئی نظروں سے دیکھ رہا ہوں کھانے کا مقدور نہ رکھتا ہو کئی بار اس اشتہار کو پڑھا۔ اور آخر اپنے دل کی آہن مٹانے کے لئے یا خدا اجل نے کس خیال سے اشتہار اٹھا کر نرسبت کے پاس جانے لگا۔ کاش کہ میں چلا جاتا۔ پکا یک کسی نے باہر سے میرا نام لے کر پکارا

میں نے کہا ”اکرم“ جواب ملا ”ہاں“ میں نے کہا ”چلے آؤ“ اکرم آتے ہی ایک صوفے پر دراز ہو گیا۔ میں نے کہا ”اکرم! ابھی بڑا اچھا موقع ہے درخواست کرو۔“ اکرم نے انجاریرے ہاتھ سے لے لیا۔ اور اس پر ایک سرسری عجاہ ڈال کر بولا ”اوہ میں سمجھا“ مجھے بخوبی معلوم ہے“ میں نے ذرا آگے بڑھ کر کہا ”کیا کہا“ اس نے کہا ”بھئی بہت بے قرار ہوئے جاتے ہو، لو سنو۔ یہ صاحب جن کی لڑکی کے لئے اشتہار دیا گیا ہے ایک بہت بڑے جاگیردار نوابی خاندان سے ہیں بے انتہا امیر، بے حد روشن خیال اور ”حسین“ شخص ہیں“ آخری لفظ پر اُس نے ایک زور کا تھقہ لگایا اور کہا ”واحد“ میں نے کہا ”واہ پھر دیر ہی کیا ہے“ اکرم تیار ہو جاؤ ہم اپنی ایک بھابی نوابی خاندان سے بھی لائیں گے۔ اکرم۔ جی نہیں یہ باتیں کچھ آپ جیسے امیروں کو ہی زیبیں ہم غریب تو اگلوں کو ہی پورا نہیں کر سکتے۔ بس یہ سمجھ لو ادھی درجن بچوں میں تین ہی کی کمی باقی ہے۔ اب اُنہیں سنبھالیں یا اور کی فکر کریں۔ دوسرے میں غریب آدمی ہوں اور میری بیوی ہوئیں امر اسے مجھے ایسا کرتا کب لازم ہے۔

البتہ تم ہر طرح اس کے لائق ہو بیسٹر ہو لاکھوں کی جائیداد کے مالک ہو۔ اور سب سے بڑھ کر بیوی کے مقابلے میں خاصی حیثیت رکھتے ہو۔ بچہ بھی خدا کے فضل و کرم سے اب تین سال کی عمر کے قریب ہے ماں کے بغیر بھی رہ سکتا ہے۔ کہو لکھوں خط؟

میں۔ چپ رہو۔ ابھی کہیں خالد سن پائے تو فوراً سب کچھ اپنی اماں سے جا کر بیان کر دے۔

اکرم۔ اور وہ عتیں مار ڈالیں، بھئی واہ بیوی کا بڑا خوف ہے۔ لیکن آج تو ہم ٹپنے والے نہیں۔ یہ جگہ بالکل ہمارے لئے موزوں ہے۔ دیکھو نا۔ امارت بھی موجود ہے حسن بھی آزاد خیالی بھی علم بھی۔ کو ان باتوں سے کوئی چیز کی کمی تم میں ہے؟

میں دل میں تو خوش ہوا لیکن ظاہر اسب سے ابھار کر تا چلا گیا۔ اتنے میں خالد آکر مجھے ایک واقعہ سنائے لگا۔ اُس میں اور آیا کی لڑکی میں کچھ جھگڑا ہو گیا تھا۔ تھوڑی دیر بعد میں نظر جو اٹھاتا ہوں تو اکرم کو کچھ کہتے ہوئے پایا میں نے پوچھا ”کیا؟“ اکرم نے کہا ”ابھی دکھاتا ہوں۔ کوئی پندرہ بیس منٹ بعد اُس نے مجھے ایک پرچہ خط سنانا شروع کیا جس میں میری طرف سے نواب کے سنانے لٹنے کی درخواست کی گئی تھی۔ خط منگائے کا پتہ اُس نے اپنے مکان کا لکھا تھا۔ اور اُس میں یہ بھی ظاہر کر دیا گیا تھا کہ چو نکہ بزرگ کوئی موجود نہیں اس لئے خود درخواست کی جاتی ہے۔ میں نے سن کر ایک بلند تھقہ لگایا اور کہا ”بھئی

خوب تم تو بڑے مکار نکلے تھیں تو کہیں مشاطہ ہونا چاہئے تھا؟ اُس نے کہا: دیکھیے آج ہی سے شروع کرتا ہوں! اس کے بعد اُس نے میز پر رکھی ہوئی میری تصویر فریم سے نکال کر خط کے ساتھ لفافے میں بند کر دی۔ میں نے بڑھ کر لفافہ اُس سے چھیننا چاہا لیکن وہ تیزی سے اُٹھ کر باہر نکل گیا۔ اب اگر میں چاہتا تو اُس کا تعاقب کر کے خط اُس سے چھین لیتا۔ لیکن شیطان کی روح نے مجھ پر غلبہ پالیا۔ او میں کرسی پر لیٹے لیٹے نوابوں کے خواب دیکھنے لگا۔ تقریباً ایک گھنٹہ میں نے اسی قسم کے منسوبے باندھنے میں صرف کر دیا۔ اور پھر انگڑائی لے کر اُٹھ کھڑا ہوا۔ نزہت مجھے بلارہی تھی۔ جو کچھ گزر چکا تھا میں نے اُسے وہیں چھوڑا اور اُٹھ کھڑا ہوا۔

ایک ہفتہ کے بعد اکرم نے مجھے اپنے مکان پر بلایا اور ایک خط مجھے دیا۔ یہ خط نواب کے ہاں سے آیا تھا اور اس سے صاف ظاہر تھا کہ وہ مجھے قابلِ اطمینان تصور کرتے ہیں۔ میرا دل دھڑکنے لگا میں نے کہا اکرم بھئی اب کوئی نتیجہ نکلے یا نہ نکلے لیکن تم نے تو یہ ثابت کر دیا کہ نوابوں کی بھی ہم پر رال ٹپک سکتی ہے۔ اُس نے گہری نظر سے میری طرف دیکھ کر کہا نتیجہ نہ نکلنے سے کیا مطلب؟ اب ان بھلے آدمیوں کو دھوکا دو گے کیا؟ میں نے کہا اور کیا کروں؟ بیوی کو کہاں رکھوں۔ اکرم۔ ”اُن تم بھی کیسے خفقانی ہو اب بیوی کا سوال لے آئے۔ اُن بیچاری کا کیا ہے دو بھائی ہیں وہ بھی منجھ اور بے حس، ہزاروں کی جائداد چھن گئی لیکن خدا کے بندے شس سے مس نہ ہوئے۔ اب کیا تم پر دعویٰ کریں گے؟ اول تو وہ کچھ کریں گے ہی نہیں اور اگر کیا بھی تو اُن کی اپنی توہین ہے“ میں نے ایک مصنوعی آہ بھری اور کہا ”اور وہ بیچاری“ اکرم۔ ”دور ہو جاؤ یہاں سے تمہیں مردکس نے بنایا تھا۔ عورت سے ڈرتے ہو۔ تمہارے سامنے عورتوں کی کچھ حقیقت ہوگی کیونکہ تم خود بھی اُن سے کم نہیں۔ لیکن میرے سامنے پھر کمی ایسی بات نہ کرنا میں نے کہا اچھا آگے؟ اکرم۔ ”آگے! آگے کیا کسی بہانے سے نکال باہر کرو اور بعد میں فوراً طلاق بیج دو۔ میں۔“ تو بے کیسی بُری باتیں کہتے ہو۔ اکرم۔ ”اچھا جاؤ جا کر بیوی کے پاؤں دھوؤ کہیں دیر ہو جائے تو جوتیاں پڑیں گی تم جیسے اس قابلِ ہی کہاں کہ کسی اعلیٰ رتبہ پر پہنچ سکیں۔ میں نے کہا بہت جوش میں نہ آؤ۔ کچھ خدا کا خوف بھی ہے یا نہیں لیکن یہ سب باتیں بناوٹی تھیں کیونکہ میرا بے ایمان دل مجھے مجبور کر رہا تھا اور میں دل ہی دل میں اکرم کی عالی ہمتی کی داو سے رہا تھا“ اکرم بولا ”خدا نے کوئی قید نہیں رکھی اُس نے چار بیویوں تک کی اجازت دی ہے اور میں تو یہ کہتا ہوں کہ ایک ہی رکھو ایک کو نکال دو۔ بہت عرصہ گزار لیا ہر چیز کی آخر کوئی انتہا ہے۔ تم

جیسے آدمی ہی اصل گناہ گار ہونگے جو اپنی تمام آرزوؤں کا خون کر کے جلتے مرتے عمر گزار کر خدا کی ناشکری کرتے ہوئے دنیا سے اٹھ جائیں گے۔ پہلے آدمی خوش رہو اور خدا کا شکر کرو کہ اُس نے تمہیں ہر طرح سے آداب پیدا کیا ہے۔ کیوں عورتوں کی طرح بات بات پر وہم کرتے اور خوف کھاتے ہو۔ کوئی تمہیں مار تو ڈالے گا نہیں، میں نے کہا اچھا میں سوچ کر بتاؤں گا۔ اکرم، بس تم سوچتے رہو اور وہ تمہارے انتظار میں بیٹھے رہیں، اب اگر کوئی ادھر سے تمہاری تحقیقات کو آگیا اور اندر سے بیگم صاحبہ نے پان بھجوا دیئے تو اچھی عزت رہ جائیگی تمہاری۔ میں نے کہا ہاں ہے تو خشک لیکن میری ہمت نہیں پڑتی۔

اس کے بعد اکرم نے مجھے وہ شیطانی چال سمجھائی جس نے مجھے تباہ کر دیا۔ لیکن اس میں اُس کا بالکل قصور نہیں۔ میں جان بوجھ اپنے آپ کو اُس کے ہاتھوں میں دے چکا تھا۔ اور خود اپنے ضمیر کو دھوکا دیتا رہا کہ میں بے قصور ہوں۔ اکرم نہ بہت کے بھائی کی طرف سے ایک مصنوعی تار بنا کر دلو اچکا تھا کہ تمہارے بڑے بھائی سخت بیمار ہیں جلد پہنچو، وہ ڈاک گھر کی طرف روانہ ہوا۔ اور میں وہیں بیٹھے بیٹھے اپنی فرشتہ مجسم بیوی کے عیوب سوچنے لگا۔ اگرچہ یہ سب خیال ہی تھے۔

تھوڑی دیر بعد تار میرے ہاتھ میں موجود تھا۔ شام کے قریب موٹر میں بیٹھ کر میں اپنے گھر کی طرف روانہ ہوا۔

دبے پاؤں میں نے زینہ طے کیا۔ اپنے کمرے کے باہر ہی سے مجھے مارمونیم کی آواز سنائی دی۔ اور ساتھ ہی ایک گانے کی دلکش آواز۔ ایسا معلوم ہوتا تھا کہ شام کی یہ پرسکون خاموشی اسی سحر آفرین نغمہ کا اثر ہے۔ تھوڑی دیر کے لئے میں مسحور ہو گیا۔ اُس کی آواز، آہ یہ وہ شے تھی جس میں ہزاروں کوششوں کے باوجود میں کوئی عیب نہ نکال سکا تھا۔ مجھے یوں محسوس ہوا جیسے کوئی آسمانی حور شفق کے سنہرے بادلوں میں جھکی ہوئی دنیا والوں کو شام کی آمد کا پیغام سنارہی ہے۔

یہ آواز اگرچہ سراپا سوز تھی لیکن پھر بھی اس میں ایک قسم کی طانیت موجود تھی جو چند لمحے بعد میں اُسے چھین لینے والا تھا۔ مجھے جرات نہ ہو سکی کہ خود بخود اُس کے سامنے جاسکوں۔ میں نے ماما کو آواز دی دو رچیا رچیا! دیکھو تار والا چلا گیا کیا؟

باجانب ہو گیا اور وہ آواز بھی ختم ہو گئی ہمیشہ کے لئے۔
نہت باہر نکل آئی خلاف معمول آج وہ سیاہ ساڑھی پہنے ہوئے تھی اور اُس کی آنکھیں سرخ ہو رہی تھیں

میں کانپ گیا مدد کہیں اُسے معلوم تو نہیں ہو گیا۔ لیکن جلد ہی مجھے یاد آ گیا کہ آج اُس کی والدہ کے انتقال کا دن ہے اُس دن کی یاد دگا میں ہمیشہ وہ سیاہ کپڑے پہنا کرتی تھی۔ میں نے آج کا تمام دن باہر ہی گزار دیا تھا لیکن مجھے اطمینان تھا کہ وہ مجھ سے کچھ نہ پوچھے گی۔ اپنے جذبات پر وہ بہت زیادہ قادر تھی۔ اُس نے کہا ”تار ہے؟ کس کا؟“ میں نے کہا ”تمہارے بھائی جان کا ہے“ اُس نے تار میرے ہاتھ سے لے لیا اور پڑھنے لگی۔ میرا تمام جسم کانپنے لگا اور میں جلدی سے دوسرے کمرے میں چلا گیا۔ تھوڑی دیر بعد وہ اندر آئی اُس کا رنگ فق ہو چکا تھا۔ اُس نے کہا گاڑی تو اب رات کے دس بجے ہی جائے گی۔ میں نے کہا ”ہاں بس بجے“ وہ بولی ”تو پھر کس گھر سے نو بجے ہی چلنا چاہئے؟“ میں نے کہا افسوس آج ایک ایسا ضروری مسئلہ درپیش ہے کہ دن بھر مجھے فرصت نہیں ملی اور کل بھی میرا اثر سے غیر حاضر رہنا ناممکن ہے۔ بہتر ہے کہ اس وقت تم دو نوکروں کو ساتھ لے جاؤ میں بھی کوشش کروں گا کہ جلد کسی وقت پہنچ سکوں خالد کو یہیں چھوڑ جاؤ تمہیں راستے میں تکلیف ہوگی۔ میں اپنے ساتھ اُسے لے آؤں گا۔ اُس نے کہا ”جی ہاں وہ خود بھی آپ کے بغیر نہ جائے گا۔“

گاڑی کا وقت قریب ہونے لگا وہ بچے کو دیکھنے کے لئے گئی میں نے کہا اسے جگا کر لے لو۔ اُس نے کہا ”واہ ایسا ہی کیا میں کوئی مبینوں کے لئے جا رہی ہوں۔ خدا بھائی جان کو آرام دے تو میں جلد آ جاؤں گی۔ اس وقت اٹھ کر اُسے تکلیف ہوگی“ آیا کو اُس نے تاکید کی کہ بچے کا اچھی طرح خیال رکھے۔ پھر ہم نوٹریں بیٹھ کر ٹیشن کی طرف روانہ ہوئے۔ گاڑی اچکی تھی میں نے اُسے سوار کرادیا۔ اُس نے بچے کے متعلق پھر ایک دفعہ تاکید کی اور کہا اگر تم نہ آسکے تو خط ضرور لکھنا میں نے کہا ”ضرور۔ اور تم بھی مجھے پہنچتے ہی خیریت کا تار دلوادینا۔“

گاڑی کی روشنیاں آہستہ آہستہ ہلتی معلوم ہوئیں۔ میں نے دل میں کہا اُن روشنیوں کے درمیان ایک دل کی فروزاں روشنی عنقریب میرے طرزِ عمل سے سمجھ کر رہ جائے گی۔ دوزنک اُس کی افسردہ نگاہیں مجھ پر جمی رہیں اور جہاں تک نظر نے کام کیا مجھے اُس کا خوبصورت چہرہ دکھائی دیتا رہا۔ میری آنکھیں نمناک ہو گئیں اور میلو جی چاؤ کہ کتنی ہی طاقت سے گاڑی رک جائے میں سب باتیں اُس سے کہہ دوں اور اُسے واپس لے جاؤں۔

گاڑی بوجھل ہو چکی تھی مجھے اکرم کا خیال آیا اور میں نے شکر کیا کہ دل کی باتیں دوسرے کو معلوم نہیں ہوتیں۔ درنہ اس وقت اکرم مجھے کس قدر بزدل سمجھتا۔ واقعی وہ مجھے اس اعلیٰ رتبہ پر پہنچا رہا ہے جس کے میں قابل ہوں ایک سر بہرِ نفاذ میں نے لیٹر بجس میں ڈالا۔ یہی میری مسرتوں کا خاتمہ تھا۔ لیکن میری طاقت دیکھو کہ اُس وقت مجھے اپنی ہستی عجیب پر شکوہ اور شاندار معلوم ہو رہی تھی۔ ایک آزاد شہنشاہ کی طرح میں اپنے گھر میں داخل ہوا۔

یہاں ہر طرف ویرانی اور وحشت برس رہی تھی میں نے کہا خزاں کے بعد اب بہار آنے والی ہے۔
 رات بھر میں نہ سو سکا۔ ایک نئے طریقے پر زندگی بسر کرنے کے دل خوش کن خیالات سوچتے سوچتے
 چند دن بعد مجھے نزہت کا ایک خط جو اُس نے نہایت سرسبکی کی حالت میں سپرد قلم کیا تھا ملا۔
 میں لکھا تھا: ”کسی دشمن نے خواہ مخواہ بھائی جان کی بیماری کا تار بہیں بھیج دیا۔ وہ بالکل تندرست ہیں۔ یہ
 تو خیریت تھی لیکن آج ایک عجیب واقعہ پیش آیا ابھی تھوڑی دیر ہوئی ڈاکہ ایک خط دے کر گیا ہے۔ تحریر
 معلوم ہوتی ہے لیکن اس میں جو کچھ لکھا ہے وہ سن کر تم حیران رہ جاؤ گے۔ یہ ایک طلاق نامہ ہے۔ میر
 بھی اپنے خط کے ساتھ بھیجتی ہوں تاکہ تم کچھ معلوم کر سکو۔ یہ خط میں سخت پریشانی کی حالت میں لکھ رہی
 اور میں اس واقعہ کا یہاں کسی سے ذکر کرنا مناسب نہیں سمجھتی۔“

یہ خط پڑھ چکنے کے بعد پہلے تو میں حیران ہوا کہ اب کیا کیا جائے۔ لیکن جلد ہی میں نے ایک تدبیر
 لی۔ میں نے انسانیت کا جامہ اُٹا رکھینکا اور جبرانیت اختیار کر لی۔ قلم اٹھا کر میں نے اُسے ایک ایسا خط لکھ
 کے ایک ایک حرف کو پڑھ کر دل کے ٹکڑے ٹکڑے ہو جائیں۔ اس خط کو ڈاک میں ڈال دینے کے بعد مجھے
 اطمینان ہوا۔ اگر مرنے میری ”دانا“ کی تعریف کی
 اس کے بعد مجھے اُس کا کوئی خط نہ ملا۔

دن گذرتے گئے اور خطوط ہی کے ذریعہ سے نواب کے ہاں سے تمام معاملات طے ہو گئے ہمیں
 مسرت بھی تھی اور حیرت بھی کہ وہاں سے کسی نے میری نسبت کچھ تحقیقات نہیں کی۔ لیکن ہم یہ نہ سمجھ
 تحقیقات خفیہ طریقوں سے بھی ہو ا کرتی ہے۔ میرے دل میں اور بھی غور پیدا ہوا اور میں نے کہا واقعی یہ
 قابل ہوں کہ میری نسبت کوئی تحقیقات نہ کی جائے۔

شادی کی تاریخ مقرر ہو گئی چونکہ دونوں طرف روشن خیال اصحاب موجود تھے۔ اس لئے کوئی لمبے
 سامان نہ ہوئے۔ اپنے دوستوں کے ہمراہ میں برات لے کر پہنچ گیا۔ راستے میں کئی انواہیں سننے میں آئیں
 کتنا تھا کہ نواب کے ہاں تو کوئی بیٹی ہی موجود نہیں اور کوئی کتنا کہ اُس کی شادی تو ہو چکی ہے۔ ہمیں ان
 انواہوں کی بالکل پروا نہ ہوئی۔ ہمارے استقبال کے لئے سٹیشن پر کئی معزز لوگ موجود تھے۔ واقعی یہ لوگ
 روشن خیال واقع ہوئے تھے ہم ایک خوشنما محل میں داخل ہوئے۔

نکاح ہو گیا اور نواب کی صاحبزادی کوئی درجن بھر ماؤں کے ہمراہ رخصت ہوئیں۔ جہیز تو کوئی ا

شاذوار نہیں تھا بلکہ نہ ہونے کے برابر تھا۔ لیکن معلوم نہیں کہاں سے میرے کان میں یہ بات پڑ چکی تھی کہ نواب صاحب نے ایک بہت بڑی جاگیر بیٹی کے نام کر رکھی ہے۔ اور وہ بیٹی کو بیروں کے زیور دیں گے۔ مگر دورانِ نکاح میں اس کا کوئی ذکر نہ آیا۔ میں ان لوگوں کے ساز و سامان دیکھ کر ہی کچھ ایسا مرعوب ہو گیا تھا کہ کسی اور بات کا خیال بھی نہ آیا۔ صبح دس بجے کے قریب عام دوستوں کو رخصت کر کے میں اپنے کمرہ میں داخل ہوا۔ میرا دل زور زور سے دھڑک رہا تھا اور کسی حس جہاں سوز کے خیال ہی سے آنکھیں چمکا چوند ہو رہی تھیں۔

اُف! ریاض یقین جانو جو کچھ میں نے دیکھا مجھ پر بجلی گر گئی۔ ایک سیاد فام چمپک رو فرما اذام لڑکی سر سے پاؤں تک میری بیوی کے زیوروں سے آراستہ عروسی کا جوڑا اپنے آئینے کے سامنے کھڑی تھی۔ نواب کی ملازمہ، اسے میں ایک دفعہ باہر کام کے لئے آنے بھی دیکھ چکا تھا۔

میں نے بیٹابی کے لمبے میں کہا ”دلن کہاں ہے؟“ وہ میری طرف مڑی اور پھر میرے قریب آ کھڑی ہوئی۔ میں نے کڑا کر کہا ”دلن کہاں ہے؟“ وہ کانپنے لگی۔ میری آواز سن کر نواب کی تمام نوکریں اندر گھس آئیں ایک بوڑھی سی عورت نے ذرا مجھے ڈانٹ کر کہا۔ ”بیرو سٹر صاحب! آپ تو ہماری بچی کا خون خشک کئے دیتے ہیں۔ میں نے کہا کہ بکومت کیا یہ نواب کی بیٹی ہے؟“ وہ صرافہ پہلے ہی کچھ سکھائی پڑھائی معلوم ہوتی تھی کہنے لگی خواہ کسی کی ہو خواہ میری ہو بہر حال آپ نے اس سے شادی کی ہے۔ کیا آپ عورتوں کو دکھ دینے کے لئے ہی شادیاں کرتے ہیں۔ اُس کے اس فقرے سے بہت کچھ واقعات مجھ پر کھل گئے اور کچھ بعد میں معلوم ہوئے نواب کو معلوم ہو گیا تھا کہ میری شادی پہلے بھی ہو چکی ہے۔ چنانچہ اُن لوگوں نے مجھے سزا دی۔ خیالات کے هجوم سے میرا دل بے کار ہو گیا میں اوپر چلا گیا نواب کو سزا دینے کے لئے میں نے کئی تدبیریں سوچیں لیکن ہر ایک میں مجھے اپنی ہی خفت نظر آئی۔

وہ لڑکی بار بار عجیب و غریب نظروں سے میری طرف دیکھتی۔ کجنت معلوم نہیں اب اپنے آپ کو کیا سمجھنے لگی تھی۔ اُف ریاض اُس کی چھوٹی چھوٹی زرد آنکھیں اب بھی میرے دل میں ایک کراہت پیدا کر رہی ہیں۔ اور اُن کے مقابل وہ بڑی بڑی روشن آنکھیں جن کی سیاہ پلکوں میں رخصت کے وقت آنسو جھلک رہے تھے اب مجھے نفرت و حقارت سے گھورتی ہوئی نظر آتی ہیں اور میں کانپ جاتا ہوں۔

دوسرے دن اگر کم کئی دوستوں کے ہمراہ آمو جو دہوا اُس شیطان مجسم کے تہمتوں کی آواز دہری سے مجھے سنائی دی وہ میرا خوب مذاق بنا رہا تھا۔ میں نے اُس کے ملنے سے انکار کر دیا۔ یوں میری اور اُس کی دوستی

ختم ہوئی۔

میں نے فوراً اُس لڑکی کو طلاق دینا چاہی لیکن وہ ڈھبٹ عورتیں میرا پیچھا چھوڑنے میں نہ آتی تھیں۔ وہ بڑھیا تو مقدمے کی دھکیاں دیتی تھی۔ بڑی مشکل سے میں نے بہت سارے پیہ ادا کر کے اُن بلاؤں سے نجات حاصل کی۔

اب میں بالکل تباہ ہو چکا تھا ایک ننھے سے بچے کے سوائے کوئی میرا غور نہ تھا۔ بہت کچھ سوچ بچار کے بعد آخر میں نے نہت کو ایک خط لکھا انسانیت تو یہ تھی کہ وہاں جا کر اُس سے معافی چاہتا۔ لیکن میرا غم اب بھی قائم تھا۔ دوسرے میں کسی کو منہ دکھانے کے قابل بھی نہیں تھا۔ میں نے اس طرح خط لکھا جیسے کچھ ہوا ہی نہیں صرف یہ لکھ دیا کہ تم جلد آ جاؤ کیونکہ گھر میں تمہارے بغیر رونق ہی نہیں اور خالد بھی ادا ہے۔ مجھے یہ یقین تھا کہ وہ اس موقع کو غنیمت جان کر فوراً دوڑی آئے گی میرے بغیر اُس کی زندگی مشکل ہو رہی ہوگی۔ لیکن وہ نہ آئی چند دن بعد مجھے اس کا ایک خط ملا جس میں لکھا تھا ”ایک غیر شخص کی حیثیت سے اب نہیں مجھے خط لکھنا واجب نہیں۔ اس خط سے میری روح کو سخت صدمہ پہنچا جسم ایک فانی چیز تھی اُسے جہاں تک ہو سکا تم رسوا کر چکے۔ لیکن اب میری روح کی تحقیر نہ کرو۔ اس قسم کا کوئی خط اب یہاں نہ آنے پائے صرف میری درخواست ہے کہ میرا بچہ جب تک چھوٹا ہے اُسے میرے پاس رہنے دو اور اس خط کو دیکھتے ہی اُسے یہاں سے“ لیکن پھر بھی میں نے اُسے یہی لکھا کہ بچے کو وہاں بھیج کر میں خود کیا کروں۔ تم یہاں آ جاؤ مجھ پر نہیں تو اسی کے حال پر رحم کرو۔ وہ پھر بھی نہ آئی اُس نے لکھا کہ میری عزت اور خود داری کو جو صدمہ پہنچ چکا ہے اُس کی تلافی حشر تک نہیں ہو سکتی۔ کیوں میری توہین پر توہین کرتے چلے جا رہے ہو۔ کیا میں انسان نہیں ہوں؟ میرا بچہ میرا پیارا میں اُسے بھی خدا کے سپرد کرتی ہوں وہ مجھ سے دور رہی لیکن میرے دل کی دعائیں اس سے بہت نزدیک ہیں خدا اُس کا حافظ و ناصر ہو“

میں کچھ مایوس سا ہو گیا لیکن میری فریب کا طبیعت کو ایک اثر کرکے سو بھی مجھے معلوم تھا کہ وہ بچے کے لئے تڑپ رہی ہوگی۔ اس لئے میں نے اُس کے متعلق ایک درد انگیز خط لکھا جسے پڑھ کر تھپڑ کا دل بھی موم ہو جائے۔ یہ باتیں اگرچہ بہت کچھ غلط تھیں لیکن پھر بھی ہر بات میں غنور سی صداقت موجود تھی۔ وہ مجھ سے بہت مانوس تھا لیکن یہ فطرت کے خلاف تھا کہ وہ اپنی ماں کو مجھول جائے۔ اگرچہ میرے سامنے اُس نے کبھی اپنی اماں کا نام نہ لیا لیکن یہ بھی ظاہر تھا کہ اب اُس کے چہرے پر کبھی وہ حقیقی مسکراہٹ نمودار

نہیں ہوئی۔ اُس کی بناوٹی ہنسی کو ہمیشہ میں محسوس کرتا رہا۔ اُس کا جسم پہلے سے بہت نحیف ہو گیا تھا اور وہ ذرا ذرا سا ہمارے ڈھونڈ کر رونا شروع کر دیتا اگرچہ بچپن کی وجہ سے اُسے خود معلوم نہیں تھا کہ میرے دل میں کیا غلط ہے۔ مجھ سے بھی اب وہ پہلے کی طرح بے تکلف نہیں تھا۔ اور مجھ سے بات بات پر ڈرنے لگا تھا۔ میرے سامنے کبھی اپنی ماں کی کوئی بات نہ کرتا لیکن جو باتیں وہ نوکروں سے کیا کرتا اُن سے صاف معلوم ہوتا کہ اُسے ہر وقت اپنی اہل یاد رہتی ہے۔

دو پہر کے وقت میں اندر کمرے میں بیٹھا تھا آیا باہر فرش پر بیٹھی ہوئی چھالیہ کتر رہی تھی۔ خالد اپنے چہرے کو ننھے ننھے ہاتھوں کا، سہارا دیئے اُس کے قریب بیٹھا مختلف سوال کر رہا تھا۔ مجھے اُس کی آواز سنائی دیتی تھی۔ ”آیا تمہاری اماں بھی تمہاری آنکھوں کو چوما کرتی ہیں؟“ آیا نے کہا نہیں بیٹا میری اماں مر چکی ہیں۔ اُس نے کہا ”ہوں“ ”آیا میری ماں میری آنکھوں کو چوما کرتی ہیں؟“ آیا نے کہا تمہاری ماں کہاں ہیں؟ کہنے لگا ”مجھے معلوم نہیں“ ایک دن آیا نے زہمت کی ایک پرانی ساڑھی پہن لی اُس دن میں نے دیکھا کہ خالد تمام دن اُس کے پیچھے پیچھے پھرتا رہا۔ کبھی پوچھتا آیا یہ ساڑھی تمہیں اماں نے دی تھی۔ کب دی تھی؟ کبھی کتا میرا کوٹ بھی اماں نے مجھے دیا تھا میں مجرموں کی طرح چھپ چھپ کر اُس کی باتیں سنتا اور خود اُس سے کچھ کہنے کی جرات نہ کر سکتا تھا۔

میرے اُس خط کا کوئی جواب نہ آیا کئی دن گزر گئے۔ مجھے غصہ آ گیا۔ میں نے کہا سنگدل ظالم عورت بچے کا خیال بھی نہیں کرتی لیکن یاض سنگدل نہ تھی اُس کا نازک دل اتنے بڑے رنج و الم کی تاب نہ لا سکا۔ آہ وہ اس دنیا سے چل بسی۔ اور میں خوش خبر جانتے ہو کس وقت مجھے ملی۔ وہ قیامت خیز گھڑی میں کیسے بیان کروں۔ میرا دل پھوٹ کر باہر نکل جانا چاہتا ہے۔ آہ وہ محسوس دن جب کہ اچانک دو بچیاں مجھ پر ٹوٹ پڑیں۔ ریاض! سنستے ہو مجھ پر کیا کیا گزری؟ ہاں اس کی موت کی اطلاع مجھے اُس وقت ملی۔ جب میں خالد کو ویران جنگل میں تنہا ہمیشہ کے لئے خاک کے نیچے سُلا کر آ رہا تھا۔ یہ سانحہ کیا بارگی گزر گیا مجھے وہم و گمان بھی نہ تھا۔ میں میز کے قریب بیٹھا کچھ لکھ رہا تھا کہ مجھے کچھ آہٹ سی محسوس ہوئی معلوم نہیں کیوں میں باہر نکل آیا۔ خالد اپنی اماں کا ایک سیاہ سا نقاب پہنے ادھر کی سیڑھیوں سے نیچے اتر رہا تھا اور کہہ رہا تھا ”آیا دیکھو اماں آ رہی ہیں“ بے اختیار میں سامنے آ گیا۔ گھبراہٹ میں اُس کا پاؤں پھسل گیا۔ لوہے کی تمام سیڑھیوں پر اُس کا سر پکٹتا رہا ایک لمحہ بعد وہ نیچے آ رہا۔ میرا جسم شل ہو گیا تھا مجھ سے ہلکا نہ گیا۔ ڈاکٹر نے آکر بتایا کہ دماغ پھٹ چکا ہے آہ اس سے آگے میں کیا لکھوں۔

دوسرے دن میں اوپر کی منزل میں اپنی بیوی کے اُس کمرہ میں گیا جہاں اُس کا کچھ سامان وغیرہ بڑا رہتا تھا۔ آہ دو نغھے نغھے پیروں کے نشان گرد آلود صندوق پر ابھی تک موجود تھے۔ اور ایک چھوٹی سی لکڑی جس کے ساتھ خال نے صندوق پر چڑھ کر کھوئی سے نقاب لٹا رہا ہوگا۔ بے ہوش ہو کر معلوم نہیں کتنا عرصہ میں وہاں گرا رہا۔

اب میں بالکل تنہا رہ گیا ہوں لیکن اس تمام انقلاب نے میری آنکھوں کے سامنے سے ایک پردہ سا ہٹا دیا۔ نزہت اگر میرے بلائے پر آجاتی تو کبھی میں اُسے وہ نہ سمجھ سکتا جواب سمجھتا ہوں۔ اور اُس نے مجھے بتا دیا کہ حمیت اور غیرت کس چیز کا نام ہے۔ اب مجھے معلوم ہوا کہ دنیا میں بہترین عورت وہی تھی۔ جسے میں ڈھونڈتا تھا حقیقت میں اُسے پاچکا تھا اور چونکہ خود اُس کے قابل نہیں تھا اس لئے اُس کی زندگی میں میں کچھ نہ جان سکا۔ مگر اُس نے مجھے سب کچھ سمجھا دیا۔ اُس کی یاد کو بھی اب میں اپنے لئے باعث فخر سمجھتا ہوں۔ بعض اوقات یہ سب ایک خواب معلوم ہونے لگتا ہے مجھے یقین نہیں آتا کہ یہ بیش بہا دولت کبھی میرے پاس موجود بھی تھی اب میں سمجھا کہ انسان کو ایک ہی بار جو کچھ مل جائے وہی حقیقی ہے۔ اور جو بار بار کسی چیز کو حاصل کرنے کی کوشش کرے اُس سے زیادہ بیوقوف کوئی نہیں۔ کیونکہ دوسری مرتبہ تو وہ چیز پیدا ہو ہی نہیں سکتی۔ جس قدر محبت میرے حصہ میں آئی تھی اُسے میں نے بے دردی سے ضائع کر دیا اور یہ ایک ایسی چیز ہے جسے بار بار انسان حاصل نہیں کر سکتا اور جب کوئی اسے کھو بیٹھتا ہے تو پھر ساتھ ہی اُس کی تمام ستریں اور راحت قلب بھی رخصت ہو جاتی ہے۔ کیا آ میرے دل میں کوئی دوسری عورت میری بیوی کی جگہ لے سکتی ہے یا کوئی بچہ خالد کے برابر مجھے عزیز ہو سکتا ہے؟

میں راتوں کو اٹھ کر باہر نکل جاتا ہوں۔ تمام تمام رات آوارہ و تنہا پھرنے میں گذر جاتی ہے۔ مجھے اب دنیا کی کسی چیز سے دل لگی نہیں رہی۔ سمجھ میں نہیں آتا کہ ایک خالی جسم جو ہر قسم کے جذبات سے بے بہرہ ہو چکا ہے کیوں ابھی تک دنیا میں چلتا پھرتا نظر آتا ہے۔

عالم تصور میں بار بار مجھے ایک بچے کی شرارت آمیز ہنسی اور ایک عورت کی ملامت خیز نظریں دکھائی دیتی ہیں۔ میں کانپ اٹھتا۔ اپنے گناہوں کی مذمت سے میں کانپ اٹھتا ہوں۔ میری آنکھوں سے آنسو ختم ہو چکے ہیں اب مجھے کبھی رونا نہیں آتا۔ مجھے یقین ہے کہ اگر میں رونے کی کوشش کروں تو آنسو کا ایک قطرہ بھی میری آنکھوں سے نہ نکلے۔

اب اس جگہ یوں پڑے رہ کر زندگی گزار دینا مشکل ہے میں چلا جاؤں گا یہاں سے دور بہت دور کسی ایسے صحرا میں جس کی ویرانی میرے دل کی ویرانی کی ہر نگ ہو میں اپنے جسم کو کانٹوں میں گھسیٹتا پھروں گا۔ جب دل کو چین میسر نہیں تو اس جسم کو کیوں آرام لینے دوں میرا قیام کہیں نہ ہوگا یہ سفر صرف اُس وقت ختم ہوگا جب موت آکر مجھے اپنے دامن عاطف میں چھپالے۔

عجز و غرور کا مقابلہ

تمہیں ربطِ جور و جفا پر گھمنٹ ہمیں خبطِ مہر و وفا پر گھمنٹ

تمہیں حسنِ دو روز پر سختیں ہمیں عشقِ دائم بقا پر گھمنٹ
تمہیں بختِ فیروز پر سختیں ہمیں قسمتِ نارسا پر گھمنٹ

تمہیں جبرِ بے جا کی عادت پر نا ہمیں تابِ صبر و رضا پر گھمنٹ
تمہیں ایک دنیا کی طاقت پر ناز ہمیں صرف اپنے خدا پر گھمنٹ

تمہیں تیغِ خوں بار پر نازشیں ہمیں بے ضرر دستِ پا پر گھمنٹ
تمہیں خوئے پیکار پر نازشیں ہمیں طبعِ صلح آشنا پر گھمنٹ

تمہیں قبضہٴ جسم و بر پر غرور ہمیں ترکِ ہر دوسرا پر گھمنٹ
امیروں کو اموال و زر پر غرور فقیروں کو فقر و فنا پر گھمنٹ

اب آزاد تم صاحبِ زر نہ زور

یہ سچ ہے تو پھر کس بنا پر گھمنٹ

حکیم آزاد انصاری

انسان اور الوہیت

ایک دفعہ کا ذکر ہے بلکہ اُس زمانے کا ذکر ہے جب وقت ابھی چھپا ہی ہوا تھا جب دیوتاؤں کو مرضِ وجود میں آئے ابھی اتنا عرصہ نہ گزرا تھا کہ اُن کے نام رکھے جاتے، اور انسان کا جسم اُس گڑھے کی طرح بن گیا جس میں کھود کر اُسے بنایا گیا تھا ابھی گیلیا گیلیا ہی تھا کہ انسان نے دعویٰ کیا کہ ایک پلو مجھ میں بھی الوہیت کا موجود ہے دیوتاؤں نے اُس کے قول کا وہن کیا اور اس فیصلے پر پہنچے کہ واقعی اُس کا دھوکہ کچھ اہمیت رکھتا ہے جب انسان کا یہ دعویٰ تسلیم کر لیا گیا تو روایت گشتی ہے کہ دیوتا چوموسیٰ کے ارادے سے نکلے اور انسان کی الوہیت کو لے آئے۔ وہ چاہتے تھے کہ اسے کسی ایسی جگہ چھپا دیں کہ پھر انسان کی نظر بھی اُس پر نہ پڑ سکے مگر یہ کوئی آسان کام نہ تھا۔ اگر وہ اُسے کہیں زمین پر چھپاتے تو اُن کی پیشین گوئی یہ نکلا کہ وہ دیکھتی تھی کہ انسان اُس وقت تک چھپیں نہ گے گا جب تک وہ زمین کا ذرہ ذرہ چھان کر اُسے نکال نہ لے۔ اگر وہ اسے گہنیں اپنے دھنچان چھپاتے تو انہیں معلوم تھا کہ انسان فضاؤں کو چھیر کر آسمانوں تک بھی راستے تعمیر کر لے گا۔

اور جب وہ کھڑے یہ مشورے کر رہے تھے تو رب نے عقلمند دیوتاؤں کو کہا:-

”ادھر لاؤ! میں جانتا ہوں اسے کہاں چھپانا چاہیے“

اُس نے انسان کی الوہیت کی ننھی ننھی روٹھنی کو اپنی مٹھی میں بند کر لیا اور جب وہ عظیم الشان ہاتھ کھلا تو روشنی اُس میں موجود نہ تھی۔

دیوتا نے کہا:-

”اب مطمئن ہو جاؤ میں نے اُسے ایسی جگہ چھپا دیا ہے جہاں اُس کے ڈھونڈنے کا خیال تک انسان کے دل میں نہ آئے گا۔“ میں نے اُس کو انسان کے اپنے وجود میں چھپا دیا ہے۔“

منصور احمد

کپٹنگ

اوڈ

خدا ہمارے نفس میں موجود ہے۔

جس طرح روح جسم کی زندگی ہے اُسی طرح خدا روح کی زندگی ہے۔ اس لئے جس طرح روح کے جسم کو چھوڑ جانے سے جسم بے کار ہو جاتا ہے اُسی طرح روح مر جاتی ہے جب خدا اُس کو چھوڑ دے۔ سینٹ آگسٹائن

پوپ

خدا! اسے وہ عظیم اولیٰ جسے دنیا نے بہت کم سمجھا۔

پیغام پر

۱۹۶۷ء کے موسم سرما میں میں نے اپنا طبی کام کچھ دنوں کے لئے اپنے دو دوستوں کے سپرد کیا اور خود اسکوتیں بین الاقوامی طبی کانگریس میں شامل ہونے کے لئے پیرس سے روانہ ہوا۔ کانگریس کے پہلے پہلے اجلاس صدمہ شدہ تھے۔ رولف کے مشہور و معروف اطباء نے نظر یہ پیش کرتے تھے اور اُن نے نئے طریقوں اور اصولوں پر بحثیں کرتے تھے۔ جواب بالکل بھول چکے ہیں۔ اور میں جو کمال فائدہ اٹھا رہا تھا اس لئے ان بحثوں میں نہایت گرم جوشی سے حصہ لیتا رہا۔ کانگریس کی روایات کے مطابق شام کے وقت تمام نمائندوں کو کھانے اور رنگ رنگ کی مجلسوں میں بلایا جاتا تھا۔

کانگریس کے اختتام کے تیسرے روز ایک پروفیسر مسمرانم، گے ڈیلے سے، کہ اُن دنوں فنی طب کے لئے یہ لفظ بولا جاتا تھا، صرع کے علاج پر تقریر کرتا رہا۔ ایسی ہی پچھپ اور روح پرور بحثوں کے دوران میں میں نے دور خیالی اور خوابوں کی تعبیر کے متعلق بھی بڑے بڑے حکما کی تقریریں سنی تھیں۔ میں اُن سب کو محض توہم پرستوں کے ایجادات سمجھتا تھا مگر اُس دن جب میں اپنی قیام گاہ کو واپس جارہا تھا تو مجھے کچھ ایسا معلوم ہوا جیسے پہری ماہ پرستی کو کوئی سخت صدمہ پہنچا ہے اور یہی زمانہ تھا جب میں نے زندگی کے متعلق اپنے طیالات کی اصلاح کی۔

اسی شام کو ماسکو گئے گورنر نے نمائندوں کے اعزاز میں ایک بڑی دعوت دی۔ ایک ایسا مجمع تھا جس میں بڑے بڑے مدبرین سلطنت اور عائدین حکومت، بڑے بڑے علماء و فضلاء اور خوبصورت عورتیں جمع تھیں۔ اب جب کہ بڑھا پامجہ پر چار رہے ہیں اس دعوت کا خیال کرتا ہوں تو میں یہ کہے بغیر نہیں رہ سکتا کہ وہ سب کچھ اچھے آب و خیال ہو چکا ہے۔ ہندو مت مردہ ہو چکے ہیں۔ محبت ختم ہو چکی ہے۔ اُس زمانے کے نوجوان لٹریٹ آج کل تو بڑے جربیل بن چکے ہیں۔ وہ لڑکیاں جو اُن دنوں نوجوان اور حسین تھیں اب بوڑھی اور خود غرض دادیاں بنائیں ہو چکی ہیں۔ اور اس میں بھی شک نہیں کہ اُن مہمانوں میں سے اکثر جو اس نہ بھولنے والی دعوت میں شریک تھے اب ہمیشہ کی فیند سو رہے ہیں۔

میں ایک سرحدی کے پاس بیٹھا تھا جو فرانسیسی زبان سے بہت اچھی طرح واقف تھا اور میں بھی اس زبان میں

بتدی تھا۔ میری عمر ابھی اُس منزل کو نہ پہنچی تھی جب دل سے شاہیر پرستی کے تمام خیالات یکسر محو ہو جاتے ہیں۔ میری رومانی نظروں کو دنیا کے عظیم الشان انسان آسمان کے درخشاں ستارے معلوم ہوتے تھے۔ اُن کی ہتیلیا مجھے سطح عام سے بلند نظر آتی تھیں۔ میری روح کو کسی ایسے وجود کی ضرورت محسوس ہوتی تھی جس کے سامنے میں اپنا سر نیا زجھکا دوں جس کی میں پرستش کروں چنانچہ مجھے ایسا معلوم ہونے لگا۔ جیسے امرادروسار کی اُن لڑکیوں میں سے اکثر کے ساتھ جو اس دعوت میں شریک تھیں مجھے عشق سا ہو گیا ہے۔ اس کے علاوہ مجھے یہ بھی معلوم تھا کہ کم از کم اس وقت میرا درجہ اُن تمام بڑے بڑے حکما کے برابر ہے جو یہاں موجود ہیں۔

کسی نے زمی سے میرے کندھے پر ہاتھ رکھا یہ ایک عورت تھی جسے میں نہ جانتا تھا اور جو روسی زبان میں مجھے کچھ کہہ رہی تھی۔ ایسا معلوم ہوتا تھا جیسے وہ کسی سازش سے تعلق رکھتی ہے۔ وہ زرد روتھی اور اس کا جسم نرم و نازک تھا۔ اُس کے چہرے پر فکر اور پریشانی کے نقوش نمایاں تھے اور زردی اُس پر فیزمولوجی طور سے چھائی ہوئی تھی اُس کی موجودگی اس پرست اور شگفتہ مجلس میں غم اور اندر دگی کے عنصر کی ایک اجنبی آمیزش کر رہی تھی۔ اُسے دیکھ کر یوں معلوم ہوتا تھا جیسے کوئی نہر پر کی کھڑکی کھل گئی ہے جس میں سے برفانی ہوا اپنی پوری تندہی کے ساتھ کمرے میں برف باری کر رہی ہے۔

چونکہ میں روسی زبان نہ جانتا تھا اس لئے میں نے اپنے سرحین دوست سے ترجمان بننے کو کہا۔ اُس نے مجھے بتایا کہ اس عورت نے کہیں سے منا ہے کہ تم دل کے امراض کا بہت اچھا علاج کرتے ہو اور چونکہ اس کا ایک رشتہ دار سخت بیمار ہے اس لئے وہ تمہیں بلانے آئی ہے۔

ایک سپاہیانہ جوش کے ساتھ میں نے اُسے جواب دیا کہ میں اُس کے ساتھ جانے کے لئے تیار ہوں۔ گو اس کا مطلب یہ تھا کہ میں اس عظیم الشان دعوت کی شرکت سے محروم ہو جاؤں گا۔ مگر یہی میرے لئے عورت کے بلائے کو منظور کرنے کا سب سے بڑا باعث ہو گیا۔ کیونکہ نفس کی قربانی میرے نزدیک جوانی کی سب سے بڑی ضرورت تھی۔ اس کے علاوہ مجھے اس پر ناز ہونے لگا کہ اتنے بڑے بڑے حکما میں سے صرف مجھے منتخب کیا گیا ہے۔ بہر حال میں نے کوئی مزید سوال کئے بغیر اپنی ٹوپی اور اوور کوٹ لیا اور اُس کے ساتھ ہو لیا۔

مجھے یہ تمام باتیں اس طرح یاد ہیں جس طرح کوئی کل کا واقعہ ہو۔ مجھے یاد ہے کہ اُس عورت کے ساتھ جب میں محل کے دروازے کی طرف بڑھا تو اس وقت ایک لڑکی جو سفید لباس میں ملبوس تھی سیرطھیوں پر سے اوپر کی طرف آ رہی تھی جب وہ ہمارے قریب پہنچی تو کھلے ہوئے دروازوں سے جو روشنی باہر آ رہی تھی اُس وقت

اُس کے چہرے پر پڑی میں یہ سب کچھ اپنی چشم تصور میں اب بھی دیکھ سکتا ہوں اور یہ نظارہ مجھے اُس پرانی تصویر کی طرح نظر آتا ہے جس کا کاغذ زرد ہو گیا ہو۔ مجھے یہ ماضی کا ایک ڈھلچل معلوم ہوتا ہے جس کی جگہ صرف ایک بوڑھے آدمی کے دماغ میں باقی رہ گئی ہو۔

گزشتہ ہوئے زمانہ کی یاد جہاں کچھ حسرت آفرین سی ہوتی ہے وہاں اُس میں کچھ مضحکہ خیزی بھی منور ہوتی ہے۔ اُن دنوں کے لباس کچھ تو آج کل کے فیشن کا منہ چڑانے ہوئے معلوم ہوتے ہیں اور اگر آج کوئی اُن عورتوں میں سے کسی کو اپنے بھونڈے لباس میں دیکھ پائے تو کہے کہ ایسی عورت سے بھی کوئی شادی کرے گا؟ باہر آکر حسن اتفاق سے ہمیں ایک معمولی گاڑی مل گئی جو عام طور پر پاسکو کے بازاروں میں چلتی ہے اور جس کے آگے تین گھوڑے جتے ہوتے ہیں۔ عورت اُس سے کرایہ لے کر رہی تھی کہ میں نے گاڑی والے کا چہرہ لائین کی روشنی میں دیکھا۔ اُس کے رخسار سرخ تھے اور جلد سخت تھی اور اُس پر جھریاں نمودار تھیں۔ گھنی داڑھی تھی اور ناک عام روسیوں کی طرح خفیف سی۔

ہم گاڑی میں بیٹھ گئے اور اُن بازاروں میں سے گزرنے لگے جن کو جگمگاتی ہوئی دکانوں کی روشنی نے بفقہ نور بنا رکھا تھا۔ پھر ہم ایسے کھلے اور تاریک مقامات میں آ گئے جہاں نظر صرف اشیا کے بیرونی خطوط کو پہچانے تھی۔ کہیں کہیں اندھیری فضا کے سامنے روسی کلیساؤں کے سفید سفید گنبد بڑی آن سے کھڑے اپنی شانِ تقابل دکھا رہے تھے جن کو دیکھ کر دل پر ایک بیہوش طاری ہوتی تھی۔ تمام راستے میں سوائے بندوٹوں سے مسلح سپاہیوں کے ایک دستے کے ہمیں کوئی راہ گیر نظر نہ آیا۔ اب شہر کے نواح سے گزرتے ہوئے دیہات میں پہنچ چکے تھے۔ قدیم شہر کے شور و غوغا اور چکا چوند کو ہم بہت پیچھے چھوڑ آئے تھے۔ یہاں تاریکی اور بھی زیادہ تھی ہر طرف موسم سرما کی سکوت آمیز شوکت چھا رہی تھی۔ ہر طرف برف ہی برف نظر آتی تھی۔ زمین پر درختوں پر درختوں کی شاخوں پر ہر جگہ برف تھی، اور ایک سکونِ کامل تھا جس سے اول اول مجھے کچھ تشکین سی ہوئی۔ مگر بہت جلد میرے دل میں شکوک و شبہات پیدا ہونے لگے۔ اور میں محل کی روشنی اور گرمی کیلئے جس کو میں نے بے سوچے سمجھے چھوڑ دیا تھا بہت متاسف ہوا۔ میں اپنی حماقت کو صلوایتیں سنانے لگا۔ سفر کے سکوت اور یکسانی سے مجھ پر نیند کا سا غلبہ ہونے لگا۔ مجھے اپنی حالت دگرگوں معلوم ہونے لگی۔ کبھی سمجھتا کہ میں گاڑی میں اکیلا ہوں اور کبھی جانتا کہ میں بوڑھا ہو چکا ہوں، بہت ہی بوڑھا۔ مجھے ڈر آنے لگا کہ کہیں بھیڑیے حملہ نہ کر دیں اور میں نے چاہا کہ کاش میں اپنا ہسپتال ساتھ لے آتا۔ میں نہ جانتا تھا کہ میں اُس جرات کو کیا کہوں جو مجھے یہاں لے آئی تھی، کیونکہ ایک ہے

ملک میں جہاں ہر طرف خفیہ انجمنوں کا جال پھیلا ہوا ہو ہر ممکن خطرہ پیش آ سکتا ہے۔ کیا میں کسی ایسے ہی عام میں پھنسے کے لئے جا رہا تھا؟ کیا مجھ پر انہیں جاسوسی کا شک ہو ا تھا یا کیا انہوں نے مجھے لوٹنے کا تہیہ کر رکھا تھا؟ لیکن اس کے لئے انہوں نے کسی امیر آدمی کو کیوں انتخاب نہ کیا؟ میں نے ہزاروں نظریے قائم کئے اور پھر سب کو رد کر دیا۔

میں تقریباً سو رہا تھا جب ہم ایک چھوٹے سے گاؤں میں پہنچے کسی کسی مکان کی کھڑکیوں میں سے ایک روشنی نمودار تھی۔ گھوڑے ٹانپ رہے تھے اور اُن کے منہ سے کف جاری تھا۔ گاڑی ایک سرے نما عمارت کے سامنے کھڑی ہوئی۔ دروازہ کھلا اور مجھے تنہا کو کے دھوئیں کے ایک مرغولے میں سے کسی شخص کی تاریک صورت نظر آئی جس نے ایک چنڈ اور لمبے بوٹ پہن رکھے تھے۔ ہم گاڑی میں سے باہر آ گئے۔ اور مجھے اپنی مضبوط ٹانگیں پھیلا کر ذرا اطمینان حاصل ہوا۔ گاڑی والا سرے والے سے بات کر رہا تھا مگر وہ عورت مجھے اندھیرے میں اور آگے لے گئی۔ میں اپنے دل میں فیصلہ کر چکا تھا کہ اگر حملہ ہوا تو اپنی پوری طاقت سے اُس کی مدافعت کروں گا۔ چاروں طرف کامل سکوت تھا۔ ہم برف میں سے گزر رہے تھے راستے میں ہم نے ایک دوسرے سے کوئی گفتگو نہ کی تھی۔ میں نہایت پریشان تھا اور میرا دل عالم لاہوت کے متعلق اُن خیالات سے پُر تھا جن کا تذکرہ ہم شام کے وقت کر رہے تھے۔ مجھے وہ کہانیاں یاد آ رہی تھیں جو میری اتنا مجھے سنانے کے لئے سنایا کرتی تھی اُن بھوتوں کی کہانیاں جو نئی نئی کھدی ہوئی قبروں کے اوپر منڈلایا کرتے ہیں۔ اور میں اپنے دل کی آنکھوں سے قبر پر کفن، کالی کالی شمعیں جو ماتم کے دنوں میں جلائی جاتی ہیں اور تمام وہ دہی نظائے دیکھ رہا تھا جنہوں نے موت کے خیال کو آلودہ کر رکھا ہے اور اُسے خوفناک اور وحشت انگیز بنا دیا ہے۔ سیاہ اور خاموش تاریکی، اُس کا سحر، بات کی برفانی سردی یہ سب مجھے اُس رات زندوں کی دنیا کی بجائے مُردوں کی دنیا کی چیزیں معلوم ہوتی تھیں۔

آخر کار ہم ایک تاریک سے دیہاتی مکان کے باغ کی دیواروں کے پاس پہنچ گئے۔ مجھے کسی کے پاؤں کی چاپ قریب آتی ہوئی معلوم ہوئی۔ میں یہ خیال کر کے کہ شاید وہ عورت مجھ سے گفتگو کرنا چاہتی ہے، پیچھے کو مڑا۔ میری حیرت اور خوف کی کوئی انتہا نہ رہی۔ جب میں نے دیکھا کہ وہ غائب ہو چکی ہے۔ میں اب اکیلا تھا۔ میں نہ سمجھ سکا کہ اتنی جلد اور اتنے نامعلوم طریقے سے وہ کہاں چھپ گئی مگر مجھے ان خیالات میں محو ہونے کا زیادہ وقت نہ ملا کیونکہ اسی وقت دروازہ کھلا اور میں نے اپنے سامنے ایک لڑکی کو پایا۔ میں نے

فرانسیسی زبان میں اپنے آنے کا مقصد بیان کر دیا۔ اُس نے رکتے رکتے جواب دیا کہ آپ کو غلط فہمی ہوئی ہے کیونکہ گھر میں سب کی صحت بہت اچھی ہے۔ اُس نے مجھ سے کہا کہ آپ اندر جا کر میرے والد سے گفتگو کیجئے وہ فرانسیسی مجھ سے بہتر سمجھتے ہیں۔ میں بالکل مایوس ہو رہا تھا۔ لیکن پھر بھی اپنی معلومات میں اضافہ کرنے کے لئے میں اُس کے پیچھے ہو لیا۔ کمرے میں ایک بوڑھا آدمی آرام کرسی پر مٹی کے ایک چولے کے قریب بیٹھا ہوا تھا۔ اُسے دیکھ کر کسی ماہر امراض کے لئے یہ معلوم کر لینا بالکل دشوار نہ تھا کہ یہ شخص دل کی کسی بیماری میں مبتلا ہے۔ اُس کے چہرے کے ارغوانی رنگ میں نیلاہٹ کی ہلکی سی جھلک نمایاں تھی اور ناک کسی شرابی کی طرح سرخ تھی اُس کے ہاتھ میں ایک سگریٹ تھا جو اُس کے دل کی حرکت کے ساتھ ساتھ کانپتا تھا۔

میں نے اُسے سلام کیا اور اپنے آنے کی وجہ بتائی۔ بوڑھے آدمی نے اپنی عینک کے اوپر سے میری طرف دیکھا اور تیسری چڑھالی۔ ظاہر تھا کہ اُس نے میرے بیان کے ایک لفظ کا بھی اعتبار نہیں کیا اور وہ میرے حقیقی ارادوں سے واقف ہونا چاہتا ہے۔ اُس کے غصہ کو کم کرنے کے لئے اور بے وقت اُس کے آرام میں خلل انداز ہونے کی توجیہ کیلئے میں نے اُسے سارا قصہ سنا دیا۔ اُس نے نہایت توجہ سے میری کہانی سنی اور جب میں ختم کر چکا تو اُس نے کہا:-

”میں نہیں جانتا کہ تمہارے یہاں آنے کو میں کیا سمجھوں۔ کچھ بھی ہو تم غلطی پر ہو۔ یہاں کوئی بیمار نہیں ہے۔ مگر چونکہ تم نے بے فائدہ بہت سی تکلیف اٹھائی ہے۔ میں چاہتا ہوں کہ یہاں ذرا دیر آرام لے لو۔ آج رات تم ماسکو واپس نہیں جاسکو گے۔ اس لئے تمہیں یہیں سرائے میں قیام کرنا پڑے گا۔ میں اپنی میزبانی تمہیں پیش کرتا مگر چونکہ ہمارے ہاں مہمان نہیں آتے اس لئے ہم تمہارے آرام کے لئے کوئی خاطر خواہ انتظام نہ کر سکیں گے۔“ اُس نے سگریٹوں کا ڈبا میری طرف سرکا دیا اور اُس کی لڑکی میرے لئے چائے بنا لائی۔ اسی عرصہ میں قریباً ایک نیم شعوری کی حالت میں میں نے ایک نظریہ قائم کیا۔ میں نے سمجھا کہ ہونہ ہو وہ عورت اسی شخص کی لخت کو سمجھ کر مجھے یہاں بلالائی ہے گو خود اسے اپنی مرض کا اندازہ نہیں۔ غالباً اُس نے دیکھا ہو گا کہ ڈاکٹر کا مشورہ نہایت ضروری ہے اور اُس نے مصلحت اندیشی سے کام لے کر اپنے آپ کو ظاہر کئے بغیر ایک ڈاکٹر اُس کے پاس بھیج دیا ہے۔ میں نے بھی اپنا کام پوری حکمت عملی سے انجام دیا ہوتا مگر سفر کی کوفت نے مجھے اُس کی اجازت نہ دی۔

میں نے بوڑھے آدمی سے کہا آپ بالکل اچھی طرح ہیں نا؟ وہ مسکرایا اور کہنے لگا:-

”میری عمر اس وقت اسیٹھ برس کی ہے اور اس تمام عرصہ میں میں ایک مرتبہ بھی بستر پر نہیں پڑا۔ بڑھاپے کے ساتھ کمزوری یقیناً آجاتی ہے۔ میں اب اتنا طاقتور نہیں جتنا کہ ہو کرتا تھا، اور مجھے ضیق النفس کی بھی تھوڑی

انداز کر دیا جائے تو میں بالکل تندرست ہوں۔ نہیں ڈاکٹر! تم مان جاؤ، میرے ہاں میں جہاں ہر طرف خفیہ سنگو گھے۔

گفتگو کا موضوع بدل گیا۔ کانگریس اور پیرس کی زندگی پر باتیں شروع ہوئیں۔ بوٹسے کی دہلی پتلی شریلی لڑکی اپنی گہری سیاہ آنکھوں سے میری طرف دیکھتی رہی لیکن اُس نے گفتگو میں کوئی حصہ نہ لیا۔ لڑکی کے ہاں کی گفتگو میں دانشمندی اور بذلہ سخی دونوں موجود تھیں۔ اور میں ان صفات کو ایک گوشہ نشین میں دیکھ کر حیران رہ گیا۔ غالباً میری گفتگو نے اُس کی طبیعت کو شکستہ کر دیا تھا، کیونکہ اُس نے طالب علمی کے زمانے کی باتیں اپنی جوانی کی غلط کاریاں اور اُس زمانے کے حالات جب وہ ایک نوجوان وکیل تھا سب منا ڈالے۔ کوئی ایک صفحہ تک اُس نے اپنی بھولی بسری جوانی کو اپنی باتوں سے پھر زندہ کر دیا۔ اسی وقت شمع کچھ اس طرح تپتھانی گویا وہ بجنے کے قریب ہے، میں نہیں جانتا کہ اس سے مجھ پر ایک گہرا اثر کیوں ہوا اور اس جلتے کہ اس میں کوئی غیر معمولی بات بھی رہتی ہوئی تیاں لائی گئیں مگر اب سحر ٹوٹ چکا تھا۔ مجھے ایسا محسوس ہوا جیسے کوئی نوجوان خاوند یکایک کوئی بدشاہ کو دیکھ پائے۔ گھڑی بارہ کا گھنٹہ بجا رہی تھی کہ میں وہاں سے رخصت ہوا۔ بوٹسے وکیل نے مجھ سے دوسرے دن دوبارہ ملنے کو کہا اور میں نے اس کا بے ساختہ وعدہ بھی کر لیا۔ اُس کی لڑکی دروازے تک میرے ساتھ آئی اور کہنے لگی۔

”ڈاکٹر مجھے بڑی مسرت ہوئی کہ تم آگے گوتمارا آنا غلطی ہی سے ہوا۔ میرے والد سارا سال سے کہہ آتے خوش نہیں ہوئے جتنے کہ آج کل ضرور آنا میں چاہتی ہوں کہ ہمارے ہاں لوگ آیا کریں اس سے اُن کی صحت اچھی رہے گی۔“

میرے دل میں رہ رہ کر یہ خیال اٹھتا تھا کہ میری خاموش ہم سفر مجھے ضرور راستے میں لے گی لیکن مجھے کوئی نظر نہ آیا۔ سرائے میں ابھی شمعیں جل رہی تھیں اور جب میں اندر داخل ہوا تو سرائے والا کچھ لوگوں کو جنہوں نے روسی طرز کی پونینیں پہن رکھی تھیں اخبار تار رہا تھا۔ اُن سب کے لیے چہرے اور بے ہوش تھے اور وہ ایک ہی انداز میں اپنی ٹیوٹیوں کو اپنے ہاتھوں کا سہارا دے کر بیٹھے ہوئے تھے۔ دوسری طرف کچھ تو ایک قسم کی تیز روسی شراب پی رہے تھے اور اکثر حقہ نوشی میں مصروف تھے۔

سرائے کی فضا میں دم رکھا جاتا تھا اور تبا کو کے دھوئیں کا ایک دل بادل چھت کو چڑھ رہا تھا۔ میں نے اشاروں سے سرائے والے کو سمجھایا کہ مجھے رات گزارنے کے لئے کمرے کی ضرورت ہے۔ چنانچہ وہ مجھے ایک

ایسے کمرے میں لے گیا جہاں ایک بہت بڑا پلنگ بچھا ہوا تھا۔

دیوار جس پر سفیدی ہو رہی تھی یونانی علمائے دین کی تصویروں سے مزین تھی۔ سرے والا موسمی تیل لے آیا اور لکڑیوں کا ایک ڈھیر لگا کر اُسے بھی آگ لگا گیا۔ میں سونا نہ چاہتا تھا اس لئے میں نے سرگراں سلگایا اور ایک آرام کرسی پر بیٹھ کر شام سے لے کر اب تک جو جو واقعات پیش آئے تھے اُن پر غور کرنے لگا۔

میں اپنا سگار ختم کر چکا تھا کہ مجھے سیڑھیوں میں سے کسی کی آواز سنائی دی۔ میں کانپ گیا۔ میں نے سمجھا کہ یقیناً یہ کوئی جال ہے جس میں میں آچسما ہوں اور لٹا ہی چاہتا ہوں۔ مگر میں نے جلد ہی معلوم کر لیا کہ سرے والا اور بوڑھے وکیل کی بیٹی جن کے گھر میں میں نے شام کا وقت گزارا تھا میری طرف آئے ہیں لڑکی پریشان معلوم ہوتی تھی لیکن پھر بھی اُس نے اپنے حواس کو بے قرار کر رکھا تھا۔

لڑکی نے کہا حسن اتفاق کی بات ہے کہ تم یہیں تھے۔ والا جس اپنے بستر میں لیٹے ہی تھے کہ اُن پر صحن کا ایک زبردست حملہ ہوا۔ شاید آج رات زیادہ ہنسنے چلنے سے انہیں تکلیف ہو گئی ہے۔ مجھے افسوس ہے کہ میں نے تہنیت تکلیف دی مگر مجھے امید کہ تم میرے ساتھ ضرور چلو گے۔ شاید تم اُن کے لئے کچھ کر سکو۔ جس کمرے میں وہ مجھے لے گئی وہ بلند اور نامناسب تھا۔ ہوا میں سے خوش دارو کی تیز بو آرہی تھی۔ میز پر ایک لمپ جل رہا تھا اور وہ تمام چیزیں اُس پر رکھی تھیں جو عموماً پلنگ کمرے میں ہوتی ہیں۔ مثلاً بالوں کا برش۔ استرا۔ گھڑی اور ایک بڑا سا ٹائیپن جس پر ابھرتے ہوئے نقش بنے تھے۔ اٹھ بیٹھی میں آگ کے آخری شعلے بجھ رہے تھے۔ بستر کے پردے ہٹا دیے گئے تھے۔ ایک بوڑھا نوکر بستر کے پاس کھڑا داما نگ رہا تھا اور ایک نوکر کرسی پر بیٹھا رو رہا تھا۔

میں نے بوڑھے مریض کے دل کی حرکت سننی چاہی مگر اُس کے سینے میں اب کوئی سانس باقی نہ رہی تھی۔ موت اپنا کام کر چکی تھی اور اعضا میں سختی نمودار ہو رہی تھی۔ میں نے لڑکی کو اُس کے بپ کی موت کی خبر جس قدر نرم پیرایہ میں ممکن تھی سنا دی۔ لیکن وہ اس سے پہلے ہی سمجھ چکی تھی اور اُس نے اپنی پوری سنواری قوت سے اپنے آپ کو سنبھالے رکھا۔ میں اپنے ماتھے دھو رہا تھا اور دن کے تمام واقعات پر غور کر رہا تھا کہ میری نظر ایک تصویر کے چوکھٹے پر پڑی۔ اُسے مصور نے ۱۸۳۷ء کے انداز مصوری پر بنایا تھا اور جس نوجوان عورت کی یہ تصویر تھی اُس کا لباس اہل اور بال گندھے ہوئے تھے۔ کسی مشک و شبہ کے بغیر میں نے اُسے پہچان لیا۔ یہ وہی عورت تھی جو ماسکو کے

سی شکایت ہے مگر اُسے نظر انداز کر دیا جائے تو میں بالکل تندرست ہوں۔ نہیں ڈاکٹر! تم مان جاؤ، میرے ہاں سے تم ایک پیسہ بھی نہ کیے لاسکو گے۔“

گفتگو کا موضوع بدل گیا۔ کانگریس اور پیرس کی زندگی پر باتیں شروع ہوئیں۔ بوڑھے کی دہلی پتلی شرمیلی لڑکی اپنی گہری سیاہ آنکھوں سے میری طرف دھکتی رہی لیکن اُس نے گفتگو میں کوئی حصہ نہ لیا۔ لڑکی کے باپ کی گفتگو میں دانشمندی اور بذلہ سخی دونوں موجود تھیں۔ اور میں ان صفات کو ایک گوشہ نشین میں دیکھ کر حیران رہ گیا غالباً میری گفتگو نے اُس کی طبیعت کو شگفتہ کر دیا تھا، کیونکہ اُس نے طالب علمی کے زمانے کی باتیں، اپنی جوانی کی غلط کاریاں اور اُس زمانے کے حالات جب وہ ایک نوجوان وکیل تھا سب سنا ڈالے۔ کوئی ایک گھنٹے تک اُس نے اپنی بھولی بھری جوانی کو اپنی باتوں سے پھر زندہ کر دیا۔ اسی وقت شمع کچھ اس طرح ٹٹمائی گویا وہ بجھنے کے قریب ہے۔ میں نہیں جانتا کہ اس سے مجھ پر ایک گہرا اثر کیوں ہوا۔ اُس طے کہ اس میں کوئی غیر معمولی بات بھی نہ تھی موی بتیاں لائی گئیں مگر اب سحر ٹوٹ چکا تھا۔ مجھے ایسا محسوس ہوا جیسے کوئی نوجوان خاوند یکا یک کوئی بدشگون دیکھ پائے۔ گھڑی بارہ کا گھنٹہ بجا رہی تھی کہ میں وہاں سے رخصت ہوا۔ بوڑھے وکیل نے مجھ سے دوسرے دن دوبارہ ملنے کو کہا اور میں نے اس کا بے ساختہ وعدہ بھی کر لیا۔ اُس کی لڑکی دروازے تک میرے ساتھ آئی اور کہنے لگی۔

”ڈاکٹر مجھے بڑی مسرت ہوئی کہ تم آگے کو تمہارا آنا غلطی ہی سے ہوا۔ میرے والد سالہا سال سے کبھی اتنے خوش نہیں ہوئے جتنے کہ آج۔ کل ضرور آنا میں چاہتی ہوں کہ ہمارے ہاں لوگ آیا کریں اس سے اُن کی صحت اچھی رہے گی۔“

میرے دل میں رہ رہ کر یہ خیال اُٹھتا تھا کہ میری خاموش ہم سفر مجھے ضرور راستے میں ملے گی لیکن مجھے کوئی نظر نہ آیا۔ سرائے میں ابھی شمعیں جل رہی تھیں اور جب میں اندر داخل ہوا تو سرائے والا کچھ لوگوں کو جنہوں نے روسی طرز کی پوتینیں پہن رکھی تھیں اخبار سنا رہا تھا۔ اُن سب کے لمبے چہرے اور لمبے بال تھے اور وہ ایک ہی انداز میں یعنی اپنی ٹھوڑیوں کو اپنے ہاتھوں کا سہارا دے کر بیٹھے ہوئے تھے۔ دوسری طرف کچھ تو ایک قسم کی تیز روسی شراب پی رہے تھے اور اکثر حقہ نوشی میں مصروف تھے۔

سرائے کی فضا میں دم رکھا جاتا تھا اور تبا کو کے دھوئیں کا ایک دل بادل چھت کو چڑھ رہا تھا۔ میں نے اشادوں سے سرائے والے کو سمجھایا کہ مجھے رات گزارنے کے لئے کمرے کی ضرورت ہے۔ چنانچہ وہ مجھے ایک

ایسے کمرے میں لے گیا جہاں ایک بہت بڑا پلنگ بچھا ہوا تھا۔

دیوار جس پر سفیدی ہو رہی تھی یونانی علمائے دین کی تصویروں سے مزین تھی۔ سرے والا مومی بتیا لے آیا اور لکڑیوں کا ایک ڈھیر لگا کر اُسے بھی آگ لگا تا گیا۔ میں سونا نہ چاہتا تھا اس لئے میں نے سگا ر سلگایا اور ایک آرام کرسی پر بیٹھ کر شام۔ سے لے کر اب تک جو جو واقعات پیش آئے تھے اُن پر غور کرنے لگا۔

میں اپنا سگا ر ختم کر چکا تھا کہ مجھے سیڑھیوں میں سے کسی کی آواز سنائی دی میں کانپ گیا۔ میں نے سمجھا کہ یقیناً یہ کوئی جال ہے جس میں میں آ پھنسا ہوں اور لٹا ہی چاہتا ہوں۔ مگر میں نے جلد ہی معلوم کر لیا کہ سرے والا اور بوڑھے وکیل کی بیٹی جن کے گھر میں میں نے شام کا وقت گزارا تھا میری طرف آ رہے ہیں لڑکی پریشان معلوم ہوتی تھی لیکن پھر بھی اُس نے اپنے حواس کو بڑا کر رکھا تھا۔

لڑکی نے کہا حسن اتفاق کی بات ہے کہ تم یہیں تھے۔ والد ابھی اپنے بستر میں لیٹے ہی تھے کہ اُن پر صر کا ایک زبردست حملہ ہوا۔ شاید آج رات زیادہ ہلنے چلنے سے انہیں تکلیف ہو گئی ہے۔ مجھے افسوس ہے کہ میں نے تین تکلیف دی مگر مجھے امید کہ تم میرے ساتھ ضرور چلو گے۔ شاید تم اُن کے لئے کچھ کر سکو۔ جس کمرے میں وہ مجھے لے گئی وہ بلند اور نامرغوب سا تھا۔ ہوا میں سے خوش دارو کی تیز بو آ رہی تھی۔ میز پر ایک لمپ جل رہا تھا اور وہ تمام چیزیں اُس پر رکھی تھیں جو عموماً پلنگ کمرے میں ہوتی ہیں۔ مثلاً بالوں کا برش۔ استرا۔ گھڑی اور ایک بڑا سا ٹائیپن جس پر ابھرے ہوئے نقش بنے تھے۔ اُبھیٹھی میں آگ کے آخری شعلے بجھ رہے تھے۔ بستر کے پردے ہٹا دیئے گئے تھے۔ ایک بوڑھا نوکر بستر کے پاس کھڑا دعا مانگ رہا تھا اور ایک نوکر کرسی پر بیٹھا رو رہا تھا۔

میں نے بوڑھے مریض کے دل کی حرکت سننی چاہی مگر اُس کے سینے میں اب کوئی سانس باقی نہ رہی تھی۔ موت اپنا کام کر چکی تھی اور اعضا میں سختی نمودار ہو رہی تھی۔ میں نے لڑکی کو اُس کے باپ کی موت کی خبر جس قدر نرم سیرا یہ میں ممکن تھی سنا دی۔ لیکن وہ اس سے پہلے ہی سمجھ چکی تھی اور اُس نے اپنی پوری منوانی قوت سے اپنے آپ کو سنبھالے کھائے میں اپنے ہاتھ دھو رہا تھا اور دن کے تمام واقعات پر غور کر رہا تھا کہ میری نظر ایک تصویر کے چوکھٹے پر پڑی۔ اُسے مصور نے سنہ ۱۸۳۷ء کے اندازہ مصوری پر بنایا تھا اور جس نوجوان عورت کی یہ تصویر تھی اُس کا لباس لمبا اور بال گندھے ہوئے تھے۔ کسی شک و شبہ کے بغیر میں نے اُسے پہچان لیا۔ یہ وہی عورت تھی جو ماسکو کے

محل کے ہال میں مجھ سے ملی تھی اور میرے ساتھ یہاں تک آئی تھی۔ میری حیرت اس قدر بڑھی کہ میرے منہ سے ایک چیخ نکل گئی۔ لڑکی اور اُس کے نوکر کوں نے متعجب ہو کر میری طرف دیکھا۔

تصویر کی طرف اشارہ کر کے میں نے کہا کہ یہ کون ہے؟ یہی عورت تو مجھے یہاں لائی تھی۔ لڑکی نے غور سے میری طرف دیکھا۔ اُس کے اوپر کے ہونٹ میں ذرا سا خم آگیا جس سے ظاہر ہوتا تھا کہ اُس نے میری بات پر اعتبار نہیں کیا، مگر مجھ کو بے چین دیکھ کر اُس کے چہرے کا رنگ بھی زرد پڑ گیا۔ اُس نے کہا کہ یہ میری ماں ہے میں برس ہوئے جب میں پیدا ہوئی تھی تو وہ مری گئی تھی۔

منصور احمد

ہامپین

لمعات

دلِ خوش گشتہ کو وابستگی تھی لالہ زاروں سے نوا مانے محبت سُن رہا تھا آ بشاروں سے
نہی اُن میں نہ دیکھی چشمِ بیمارِ محبت کی لڑا کر دیکھ لی ہیں ات بھرا نکھیں تاروں سے
مہ و خورشید نے اُس کا مرقع کھینچنا چاہا نہ ظاہر ہو سکا وہ حُسنِ ان آئینہ کاروں سے
میں ہوں وہ قطرہٴ شبنم جسے اُڑنا نہیں آتا بجزرت دیکھتا ہوں جانبِ خور لالہ زاروں سے

شعلِ مہر جوئے آب پر کیا کیا لرزتی ہے

درخشاں ہے ردائے آب کا دامن تاروں سے

ح - ب

رازِ محبت

میں نے کہا کہ اے چمنِ زندگی کے پھول
کانٹا سا کیا یہ دل میں کھٹکتا ہے ہر گھڑی؟
تیرے بغیر اُخار ہے مجھ کو بیگستاں
کس طرح شعلہ بار ہے یہ آتشِ نہاں؟
دن رات کیوں ہے دردِ زباں اے میری جا؟
گر تیرے دل میں میری محبت ہو صوفشاں
آیا نہ کچھ سمجھ میں کہ کیا چیز عشق ہے؟
تارِ یکیاں بھی مجھ کو مسرت کا نور ہوں
شعلہ ہے آفتاب کا چشمک ہے برق کی

سُن کر یہ داستانِ مری مجھ سے کہا بہار
اُلفت تھی مجھ کو تم سے تمہیں مجھے عے عشق تھا
یہ رازِ سر بہ مہر کسی پر نہ ہو عیاں
کروں فلک نے زلیست کی اہیں الگ الگ
حائل مگر ہمارا مقتدر تھا درمیاں
تم مجھ کو بھول جاؤ یہ ممکن نہیں اگر
پھینکا تمہیں یہاں تو دھکیلا مجھے وہاں
دو نوں دلوں میں نورِ محبت ہے جلوہ زیب
اک دوسرے کی دید ہے دونوں کو لطفِ جا
چھایا ہوا ہماری زمین پر ہے آسماں
وہ کام تم کرو جو خدا نے تمہیں دیا
بے کار ہیں یہ وہم و خیال و غم نہاں
کاوش ہے میرے جی کو بھی ہر دم وہی کر ل
جو مجھ سے چاہتا ہے مرارتِ دو جہاں
موتی کی آبِ تاب ہے خوشبو ہے پھول کی
الفت جو مجھ کو تم سے ہے اے میری جانِ جا
نزدیک تر کریں گی دلوں کو یہ دوریاں
کرنا ہے آسماں کو جب اگر کیا کرے

دل میں بہارِ رازِ محبت چھپا ہے

اے میری زندگی کی محبت کے رازِ داں

بہار

ضرورت

”کسی کا قول ہے کہ خدا کسی کو تعلیم دلانا چاہتا ہے تو وہ اُسے مکتب میں نہیں بھیجتا بلکہ ضرورت کے حوالے کر دیتا ہے۔“

ضرورت جس کا دوسرا نام غربت ہے بعض مرتبہ انسان کی پوشیدہ طاقتوں کو نمایاں کر کے ترقی کا ایک ایسا دروازہ کھول دیتی ہے جو اُس کے لئے کبھی بند نہیں ہوتا۔ ان پوشیدہ قوتوں کو بیدار کرنے کے لئے ”ضرورت“ سب سے زیادہ مفید چیز ہے، آرام و راحت اور دولت و عشرت کو کسی مذہب نے ذریعہ ترقی نہیں بتایا، متول خاندان کے افراد اس قدر عیش پسند ہو جاتے ہیں کہ رفتہ رفتہ اُن سے تحریکِ عمل مفقود ہو جاتی ہے اور یہی اُن کے انحطاط کا وہ زمانہ ہوتا ہے کہ اگر وہ اس میں اپنے آپ کو سنبھال سکے تو خیر ورنہ ہمیشہ کے لئے تباہ و برباد ہو جاتے ہیں۔

اگر ”غربت“ کے مسئلے پر ایک عینِ نظر ڈالی جائے تو باسانی معلوم ہو سکتا ہے کہ اُس کا وجود، دنیا کے لئے کسی طرح ایک نعمت سے کم نہیں۔ اگر دنیا میں غربت و مصیبت کا وجود نہ ہوتا تو آج اُس کے مشہور فلاح، جانناز جرنیل، لٹننڈ تاجراور بہادر جہازران جن کا تاریخِ فخر کے ساتھ ذکر کرتی ہے پیدا نہ ہوئے ہوتے دنیا کے بڑے بڑے لوگ راحت و اطمینان کی آغوش سے محروم رہے ہیں۔ انہوں نے صرف تکلیف و غربت کے دامن میں پرورش پائی ہے۔ ملٹن سٹیکل کے پیوں مانکل فریڈ سے لڑی ہوئی بوتلوں اور پروفیسر بل ایک ممولی اپریٹس کے تجربہ سے مستمدن دنیا کا قابلِ فخر انسان بن گیا۔

امریکا میں سب سے زیادہ دلچسپ قصے اُن نوجوانوں کے ہیں جو باوجود افلاس و غربت کے میدانِ ترقی میں برابر آگے بڑھتے رہے اُن کے حالات پڑھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ کس طرح انہوں نے اپنی دنیاوی زندگی کی ابتدا کی اور کس طرح زمانے کی سپیم مخالفتوں کا مقابلہ کرتے رہے۔ اس سے بڑھ کر جاذبِ توجہ شاید اور کوئی واقعہ نہیں ہو سکتا کہ باوجود مشکلات و موانعات کے ایک صمیم العزم انسان کس طرح بجائے پیچھے ہٹنے کے آگے بڑھتا ہے۔ طوفانی مصائب اس کے پاؤں کو لغزش دینے کی بجائے مضبوط کرتے ہیں۔ وہ مشکلات کو دیکھ کر خوش ہوتا ہے۔ اُس کا دل قسمت کی مخالفتوں کی پروا نہیں کرتا۔ وہ جانتا ہے کہ زمانے کی یہ مخالفتیں عارضی ہیں۔ قسمت کی برائی امتحان تک ہے۔ اگر وہ استقلال کے ساتھ اپنے ارادوں پر قائم رہا تو ایک دن یہی مخالفتیں اُس کے لئے عیش و عشرت کا دروازہ

محول دیں گی۔

جن کے عزائم بلند اور خیالات پختہ ہوتے ہیں۔ تقدیر اُن کی ترقیوں کے راستے میں حائل نہیں ہوتی یہی وجہ ہے کہ ہر سال پختہ عزائم رکھنے والے انسان محض اپنی بلند حوصلگی کی بدولت اس قید و بند سے نکل کر ترقی کے اعلیٰ مدارج پر پہنچ جاتے ہیں۔ لیکن وہ لوگ جو صرف تقدیر کے بھروسے پر اپنی قوتِ عمل کو بے کار و معطل رہیتے ہیں وہ رفتہ رفتہ پستی کی اُس عمیق ترین گہرائی میں پہنچ جاتے ہیں جہاں سوائے غربت و فلاکت کے اور کچھ نہیں ہوتا۔

جس چیز سے حیاتِ انسانی استوار ہوتی ہے اُس کی نشو و نما خود اُسی کے دل و دماغ میں ہوتی رہتی ہے۔ جو چیز سب سے زیادہ محرکِ عمل پیدا کرتی ہے اُس کا نام "احساس" ہے اسی سے انسان اپنے مستقبل کو شاندار بنانے کی کوشش کرتا ہے اور اُسی کے فقدان سے ذلت و پستی کے خوفناک غار میں گر جاتا ہے۔ اگر کسی انجن میں بھاپ نہ ہو تو ظاہر ہے کہ سپیوں میں جنبش پیدا نہیں ہو سکتی اور کل پرزے بذاتِ خود کسی انجن کو نہیں چلا سکتے، اسی طرح گرانٹ کے احساساتِ مدرکہ میں گرمی نہ ہو تو ارادوں میں پختگی اور مزاج میں استقلال پیدا نہیں ہو سکتا۔

اگر کوئی شکلِ متعارف مقصد سے زیادہ قوی اور متعارف عزم سے زیادہ راسخ ہے تو یقیناً تم دنیا میں کبھی کامیاب باوقار اور باعزت نہیں ہو سکتے۔ اس لئے سب سے پہلے اس پر غور کرنا چاہئے کہ آیا جو چیز تمہیں ترقی کی منزل سے روک رہی ہے وہ تم سے قوی ہے یا تم اس سے قوی ہو، اگر تم یہ سمجھتے ہو کہ تمہاری مشکلات تم سے قوی ہیں اور تم میں اُن کا مقابلہ کرنے کی طاقت نہیں ہے تو بلاشبہ یہ تمہارے احساساتِ عزائم کی کمزوری ہے لیکن اگر تم ان مشکلات کو موانع کے باوجود اپنی قوت و جرات کا احساس رکھتے ہو اور تمہیں اس کا یقین ہے کہ تمہاری مشکلات تمہارے عزائم کے رستے میں حائل نہیں ہو سکتیں تو تم بغیر کسی پس و پیش کے دنیا کی ہر تجارت اور ہر کام کو کامیابی کے ساتھ انجام دے سکتے ہو، پھر جس وقت تمہیں اپنی بلند حوصلگی کا یقین ہو جائے اسی وقت تم دنیا کی مخالفتوں کو ٹھکارتے ہوئے بلا انتظار مواقع اپنے کام کو پورے جوش کے ساتھ شروع کر دو، اس لئے کہ جس وقت تم میں بلند حوصلگی کا احساس پیدا ہوا تھا اسی وقت کامیابی نے تمہارے دروازے کھول دیئے تھے بارہ تجربہ سے ثابت ہو چکا ہے کہ کام شروع کرنے سے پہلے جو مشکلات ناقابلِ حل معلوم ہوتی ہیں وہ کام شروع کرنے کے بعد خود بخود راستے سے ہٹ گئیں اور کامیابی کے وہ ذرائع جن کا پہلے علم نہ تھا یکے بعد دیگرے سامنے آ گئے۔

وہ لوگ جو ہر کام کو خواہ مخواہ مشکل اور ناقابلِ فتح سمجھنے کے عادی ہو گئے ہیں انہیں کسی کام میں بھی کامیابی

فتح اور امید کی روشنی نظر نہیں آتی۔ وہ جس زمین کو دیکھتے ہیں اُسے یہ سمجھ کر چھوڑ دیتے ہیں کہ اس میں تخم ریزی سے کوئی فائدہ نہ ہوگا۔ لیکن اگر وہ جرات کر کے اپنے اس پس و پیش اور بے جاتال کو چھوڑ دیں تو پھر یہی ٹھکرائی ہوئی زمین اُن کے لئے مفید و نفع بخش ثابت ہو سکتی ہے۔ کاش ہر شخص یہ جان لیتا کہ تخم ریزی کے کیا طریقے ہیں اور کن ذرائع سے وہ زیادہ سے زیادہ نفع اپنے کھیتوں سے اُٹھا سکتا ہے۔ اس لئے کہ بہت سے لوگ اب بھی دنیا میں ایسے موجود ہیں جو تخم ریزی تو کر رہے ہیں لیکن اس سے بے خبر ہیں کہ اُسی زمین کو الٹ پھیر کے جتنے سے کس قدر کثیر نفع ہو سکتا ہے۔

کچھ لوگ ایسے بھی ہیں جو اپنے وطن میں کاروبار کرنے کے باوجود دوسرے دور و دراز ملکوں میں تجارت کرنے کے دوراز کار خیالات میں مبتلا رہتے ہیں لیکن وہ یہ نہیں سمجھتے کہ جب اپنے ہی شہر میں جہاں ہر طرح کے ذرائع انہیں حاصل ہیں۔ وہ اپنی تجارت کو فروغ نہ دے سکے تو غیر ملکوں اور شہروں میں ایک اجنبی کی حیثیت سے کیا ترقی کر سکتے ہیں۔ تقدیر آزمائی کے لئے کسی دوسرے ملک یا شہر میں جانے کی ضرورت نہیں خود تمہارے ہی شہر میں ترقی کے تمام ممکن سے ممکن ذرائع موجود ہیں۔ جس کا سب سے بڑا ثبوت یہ ہے کہ اُن شہروں میں جہاں لوگ اپنی بیکاری و بے روزگاری کی شکایت کیا کرتے ہیں کچھ ایسے اولوالعزم انسان بھی پیدا ہو جاتے ہیں جو ترقی کے اعلیٰ مدارج پر پہنچ کر یہ ثابت کر دیتے ہیں کہ وسائل بشرطیکہ ترکیب عمل سلب نہ ہوئی ہو ہر جگہ موجود ہیں۔

گوزر جانسن اپنی تقدیر آزمائی کے لئے سینٹ پیٹر سے کہیں باہر نہیں گیا۔ وہ چند مہینوں کو منتقلی کر کے تمام عمر علم سے بے بہرہ رہا۔ فوڈ گلس اپنی غلامانہ کاشتکاری کے زمانے میں بھی آفتاب اقبال کو تلاش کرتا رہا۔ گارفیلڈ نے راہ گیری اور لنگن نے ایک تنگ و تاریک زاویہ میں بیٹھ کر تقدیر کے گویہ کو پایا۔

دنیا میں کسی انسان کی ناکامی و نامرادی کی اگر کوئی وجہ ہو سکتی ہے تو وہ صرف یہ ہے کہ لوگ اپنے ”مواقع“ اور ترقی کے وسائل کو عام سطح سے گزر کر عظیم الشان بلندی اور انتہائی رفعت پر تلاش کرتے ہیں وہ اس قدر بلند ہو جاتے ہیں کہ انہیں سطح عام کی چیز دکھائی نہیں دیتی اور بعض ایسے مواقع اُن کے ہاتھ سے نکل جاتے ہیں جن سے اگر فائدہ اٹھایا جاتا تو یقیناً وہ کامیاب ہو جاتے +

ثاقب کاپوری

رازِ زندگانی

کسی ٹہنی پہ تھا اک پھول مسرود اور اپنے حُسن پر نازان و مغسود
 کہا میں نے سُن اے گل بات میری ہے تیری زندگی بس ایک دن کی
 تو کیوں ہے اس قدر پھر اس پہ نازاں تو کیوں ہے اس قدر شادانُ فرحاں
 ترا کیا جانے کل کیا حال ہوگا کہاں تو خاک میں پا مال ہوگا

کہا گل نے میں سب کچھ جانتا ہوں تری ہر بات کو میں مانتا ہوں
 مگر میں حرص کا بندہ نہیں ہوں میں اپنی جان کو پھندا نہیں ہوں
 فنا کا مجھ کو بالکل غم نہیں ہے چمن میں فکرِ بیش و کم نہیں ہے
 یہ مانا کم ہے میری زندگانی مگر حاصل ہے مجھ کو شادمانی
 مری خوشبو سے ہیں گلشن بھی نہکے مری تعریف میں بلبل بھی چمکے
 فدا ہیں مجھ پہ ننھے ننھے بھنورے وہ مجھ کو دیکھ کر ہیں رقص کرتے
 سحر کو باغ میں آتی ہے جس دم دھلاتی ہے مرا نہ آ کے شبنم

سراپازیت ہے میری سرت

سرت - زندگانی کی حقیقت

ر۔ب

ہمارا پہلا مقدمہ

”کیوں بھائی بشیر یہ نکٹائی کی گرہ تو ٹھیک ہے نا؟“

”ہاں“

”ذرا اٹھ کر دیکھو وہیں سے کہہ دیا کہ ٹھیک ہے۔“

”میرے خیال میں تو بالکل ٹھیک ہے۔“

”بندہ خدا عجیب ست واقعہ ہو میں کہہ رہا ہوں ذرا اٹھ کر دیکھو۔ جانتے ہو ہم آج پہلی دفعہ کچری جا رہے ہیں۔“

”یہجئے... ٹھیک تو ہے۔ ہاں ذرا موٹی ہے کچھ پتلی ہو جائے تو بہتر ہو۔“

بشیر کے اس اعتراض پر ہم نے گرہ کو درست کرنا شروع کیا۔ اُسے دبایا۔ گردن کو کبھی اس طرف کبھی اُس طرف گھمایا۔

نکٹائی کا ایک سر اکھینچا۔ پھر خوب کھینچا۔ آئینہ دیکھا گرہ بدستور موٹی اور بد نما تھی۔ اُسے پھر دبایا۔ پھر آئینہ دیکھا۔ موٹی تھی۔ نکٹائی کو کھول ڈالا۔ پھر باز دھا اور اُسے موٹا پایا۔ اب کے تو ہمیں غصہ آ گیا دونوں ہاتھوں سے نکٹائی کے

ایک سرے کو پورے زور سے کھینچا۔ مگر سراسر باقی حصے سے علیحدہ ہو کر ہمارے ہاتھ میں آ رہا۔ مجبوراً دوسری نئی

نکٹائی نکالی اب کے گرہ بہت چھوٹی اور پتلی بندھی۔ مگر بشیر کے خیال میں وہ نہایت موزوں اور خوبصورت تھی

ہم نے بھی سوچا چلو چھوٹی ہی اچھی ہے۔ اس کے بعد تیلون پہنی۔ محمد دین نے کوٹ پہنایا۔ ریشمی رومال اور پٹا کر

فونٹین بن تجیب میں رکھ کر ایک دفعہ پھر آئینے میں اپنے چلے کا جائزہ لیا۔ ساتھ ہی خیال آیا کہ پہلی دفعہ کچری جا رہے

ہیں کوئی نقص نہ رہ جائے۔ اس خیال کے آتے ہی نکٹائی کی گرہ پر پھر نظر جا پڑی دیکھتے ہی جی میں شک پیدا ہوا کہ

گرہ کچری کی پہلی حاضری کے قابل نہیں۔ بشیر کو بلوایا۔

”بھائی سچ کننا نکٹائی کی گرہ بد نما تو نہیں؟“

”بھائی جان آپ کو خدا جلے آج کیا ہو گیا ہے۔ گرہ بالکل ٹھیک ہے۔ میں کتا ہوں اس سے اچھی گرہ آج

تک کسی کیل سے نہ بندھی ہوگی۔“

”بشیر بھائی مذاق نہ کرو۔ ہمیں آج پہلی دفعہ کچری جانا ہے۔“

یہ کہتے ہوئے پھر آئینہ دیکھا۔ کچھ دیر کے لئے عینک اتار کر رکھ دی اور بغیر عینک کے گرہ کو ملاحظہ کیا۔ پھر عینک

لگالی اور شیشوں میں سے اُسے پھر دیکھا دل کو تسلی دی کہ بالکل ٹھیک ہے۔

خیر اس کے بعد کھانا کھایا اور کھایا بھی بہت جلدی کھانے کے دوران میں انجیٹھی پردھری ہوئی گھڑی پر بار بار نظر جاتی تھی خیال آتا تھا کہیں ایسا نہ ہو کہ دیر ہو جائے کیونکہ آج پہلی مرتبہ کچری جانا ہے۔ کھا چکے بعد صابون سے ہاتھ وغیرہ صاف کئے۔ کلی کی۔ منہ پونچھا ٹوپی سر پر رکھی اور چھڑی ہاتھ میں لے کر گھر سے نکلے۔ بازار میں پہنچے پان فروٹ کی دکان پر پان خریدنے کے لئے ٹھہرے دکان میں ایک بڑا آئینہ لگا ہوا تھا اُس پر نگاہ جو پڑی تو بے پہلے بٹھائی کی گرہ نظر آئی اُسے وہیں کھڑے کھڑے پھر درست کرنے کی کوشش کی اور ایک دو منٹ تک اُس کے ساتھ زور آمانی کرتے رہے اتنے میں پان لگ چکا تھا۔ بے کمرہ میں رکھا اور چھڑی گھماتے ہوئے کچری کا راستہ لیا۔ راستے میں خیال آیا کہ پہلی دفعہ کچری جا رہے ہیں ذرا عجب سے چلنا چاہئے۔ اس خیال کے آتے ہی کمر کو ذرا اور سیدھا کیا گردن کو اڑا لیا اور تیز تیز چلنے لگے۔ راستے میں ادھر ادھر بالکل نہیں دیکھا ہاں البتہ ہر دس قدم کے بعد ایک ہاتھ سے یہ دیکھ لیتے تھے کہ گرہ تو ٹھیک ہے؟

غرض کہ دس پندرہ منٹ تک تیز چلنے کے بعد کچری کے احاطے کے قریب جا پہنچے۔ ایک دفعہ چکر گرہ کو ٹٹولا اور بسم اللہ کہہ کر احاطے کے اندر داخل ہوئے اور لگے ادھر ادھر گھومنے۔ احاطے کے اندر دو تین بڑی بڑی عمارتیں تھیں جن کے ارد گرد برآمدوں کے اندر۔ برآمدوں کے باہر۔ احاطے میں لگے ہوئے درختوں کے نیچے۔ ادھر ادھر لوگ بیٹھے باتوں گپوں اور حقوں میں محو تھے۔ جا بجا لوگ چٹائیوں اور تختوں پر بیٹھے کاغذات لکھنے میں مشغول تھے۔ ان کے علاوہ اور بہت سے لوگ ادھر ادھر گھبرائے ہوئے پھر رہے تھے۔ خدا جانے کیوں؟ کمیں کمیں ایک آدھا سپاہی بھی نظر آتا تھا۔ ہم کچھ دیر تک ان عمارات کے ارد گرد گھومتے رہے۔ کمیں کمیں کمرؤں کے باہر بورڈ آویزاں تھے۔ جن پر ڈپٹی کمشنر اینیر سب جج۔ مجسٹریٹ دفعہ تیس وغیرہ لکھا ہوا تھا۔ ایک پورڈ پر نظر پڑی جو ایک کمرے کے باہر برآمدے کے ستون کے ساتھ لٹک رہا تھا۔ ”سب جج“ سمجھ گئے کہ یہی وہ کمرہ ہے جہاں پہلے پہلے نئے وکیل جھوٹ بولنا سیکھتے ہیں۔ ایک درخت کے نیچے ایک عرضی نوئیں بیٹھا تھا جسے ہم پہلے ہی سے جانتے تھے اُس کے پاس گئے وہ سلام کے لئے اٹھ کھڑا ہوا۔ ہم نے مسکراتے ہوئے کہا ”ہم آج پہلی مرتبہ کچری آئے ہیں۔ ایک کرسی منگوادنا کہ ہم ذرا بیٹھ جائیں“ وہ بیچارہ بھاگتا ہوا گیا اور ایک منٹ کے بعد کمیں سے ایک کرسی لے آیا۔ ہم کرسی پر بیٹھ گئے اور یوں گویا ہوئے۔

”کمیں جی یہاں کام وغیرہ کی کیا حالت ہے؟ ہمیں ذرا بتاؤ ہم آج پہلی ہی دفعہ آئے ہیں“ وہ ”کام بہت اچھا ہے جناب۔ دیکھیے ابھی ابھی آپ کو کوئی مقدمہ دواؤں گا“

ہم نے دونوں ہاتھوں سے نکٹائی کی گرہ کو ٹٹولتے ہوئے ذرا رعب سے کہا ”جی بات“ اور جیب سے اپنی سنری ڈائری نکال کر اُس کے خالی اوراق کو ادھر ادھر الٹا شروع کیا۔ عرضی نوٹیں اُٹھا اور ایک طرف کو چلا گیا ہم نے موقع پا کر ایک دفعہ پھر نکٹائی کو ٹٹولا۔ اطمینان کرنے کے بعد ایک دم کھڑے ہو گئے۔ پتلون کی کریمزوں پر نظر دوڑائی چھڑی کو گھمایا اور پھر کرسی پر بیٹھ کر ڈائری کے اوراق الٹنے شروع کئے۔ ہم بظاہر تو ڈائری کے مطالعہ میں محو تھے مگر دراصل جی میں یہ سوچ رہے تھے کہ چونکہ آج پہلی مرتبہ کچہری آئے ہیں اس لئے لوگوں پر اپنی شخصیت کا اچھا رعب ڈالنا چاہئے۔ چنانچہ کچھ دیر کے بعد جیب سے ایک سگاز نکالا اور سگاز کمرے میں رکھ لیا۔ کجنت تھا نہایت کڑوا ایک کش کے ساتھ ہی زور زور سے کھانا شروع کیا۔ اتنے میں دیکھا کہ وہی عرضی نوٹیں ایک بوڑھے سے آدمی کو ساتھ لے کر ہماری طرف آ رہے ہیں۔ ہم نے کھانسی روکنے کی کوشش کے ساتھ ہی نکٹائی کی گرہ کو ٹٹولتے ہوئے ایک اور کش لگایا۔ اب کے کجنت دھواں ملنے سے نیچے اتر تو گیا مگر اندر جا کر اکڑ بیٹھا گلابند ہو گیا۔ آنکھوں میں آنسو بھرائے۔ دم گھٹنے لگا مگر ہم نے ہمت کی اور ایک ہاتھ سے نکٹائی کی گرہ کو سنبھالتے ہوئے کھانسی کھانسی کر دھوئیں کو باہر نکالنا شروع کیا۔ اس اشنائیں عرضی نوٹیں اور بڑھا بالکل قریب آ پہنچے۔

بڑھا (جھک کر) ”سلام حضور“

”سلام“

”میرا یہ جھوٹا سا کام تو کر دیجئے“

ہم کھانتے ہوئے بولے ”کیا ہے؟“

”جناب میرے حق میں ایک طرف ڈگری مدعا علیہ کے خلاف ہو چکی ہے۔ مگر اب مدعا علیہ نے اس ڈگری کے منسوخ کرانے کے لئے درخواست دی ہے اور آج پیشی ہے۔ کیا آپ میری طرف سے پیش ہو جائیں گے؟“

اس پر ہم نے مسکرا کر عرضی نوٹیں کی طرف دیکھا اُس نے اپنے سر کو ہلایا اور ہم نے فوراً جواب دیا ”ہاں ہم کام کر دیں گے“ یہ کہہ کر ہم پھر نکٹائی کی گرہ اور سگاز کے کڑوے دھوئیں سے زور آزمائی کرنے لگے۔ عرضی نوٹیں اور یڈھا دزداد رہت کر کچھ دیر تک آپس میں باتیں کرتے رہے جو ہم نہ سن سکے مگر یہ فقرہ ہم نے بڑے کاسن ہی لیا ”یہ تو کوئی بالکل نیا جا۔ ہے کہیں کام ہی خراب نہ کر دے“ عرضی نوٹیں آخ ہمارے قریب آیا اور کہنے لگا ”لیجئے صاحب فیصلہ ہو گیا ہے۔ اس پر دستخط کر دیجئے“ یہ کہتے ہوئے اُس نے ایک چھپا ہوا کاغذ پیش کیا جس پر ہم نے اپنے پارکر پن سے دستخط کئے اور کاغذ اُسے واپس دے دیا۔

عرضی نویس (بڈھے سے) لو بابا۔ چل کروٹاں بیٹھو اور آواز کا خیال رکھو۔
بڈھا (جاتا ہوا) ”باہوجی کہیں چلے نہ جانا۔ ابھی آواز پڑے گی“

حکم ”معمولی بات ہے۔ ہم ہیں ہیں“

بڈھے کے جا چکنے کے بعد عرضی نویس پھر ہماری جانب آیا اور کہنے لگا ”بھئی صاحب مبارک ہو یہ آپ کا پہلا مفتانہ ہے“ یہ کہہ کر اُس نے تین روپے ہمیں دیئے اور ٹھوڑی سی دیر کے بعد پھر بولا ”میرا حق دلوا دیجئے۔ آپ کا پہلا مقدمہ ہے اس لئے مجھے اچھے پیسے ملنے چاہئیں۔ ہم نے ایک روپیہ دیا مگر وہ نہ مانا۔ خیر پندرہ میں منٹ کی بجٹ کے بعد اُسے ڈیڑھ روپے پر راضی کیا۔ اس کے بعد ہم پھر اپنی ڈائری کے مطالعہ میں مصروف ہو گئے ”مطالعہ“ کے دوران میں خیال آیا کہ پینے مقدس کے پیسے تو درج کر لیں۔ ۲۰ تاریخ کا صفحہ نکالا اور اُس پر نوٹے حرفوں میں لکھا:-

”پہلا دن۔ پہلا مقدمہ۔ پہلا کام۔ یعنی پہلی دفعہ کچہری مبلغ ڈیڑھ روپیہ“
یہ لکھ کر ڈائری کو جیب میں رکھ لیا اور کرسی سے اٹھ کھڑے ہوئے۔ چھڑی گھماتے ہوئے ادھر ادھر ٹہلنے جی میں خوش تھے کہ پہلی دفعہ اُن پر ہی مقدمہ مل گیا ہے لوگ غلط کہتے ہیں کہ ”پروفیشن“ کا برا حال ہے اور کیل وودو آنے لے کر پیش ہو جاتے ہیں خدا نے ہمیں پہلے دن ہی تین روپے کا کام دلوا دیا ہے۔“

ٹھوڑی دیر میں خیال آیا کہ چلو بار ورم میں چل کر اپنی آنکھ کی خوشخبری سنائیں لوگوں سے پوچھتے ہوئے دہا پنچے۔ برآمدے میں داخل ہوئے۔ کمرے کے اندر سے زور زور سے باتیں کرنے کی آوازیں آرہی تھیں ہم نے حوصلہ کر کے چمک اٹھانے کے لئے ہاتھ بڑھایا اور ایک پاؤں دروازے کے اندر رکھا ساتھ ہی خیال آیا کہ مرگا۔ بھ چکا ہے ہم نے وہیں کھڑے کھڑے یعنی ایک پاؤں دہیز کے اس طرف اور دوسرا اُس طرف رکھے اور چمک کو کندھے پر اٹھائے ہوئے جیب سے دیا سلائی نکالی اور لگے سگار سگانے۔ سگار کا سلگن تھا کہ زبردست کھانسی کا دورہ شروع ہو گیا اور ہماری بے ڈھب کھانسی کی سقف شگاف آواز نے ایڈوکیٹوں اور پلیڈروں وغیرہ کو مجبور کیا کہ وہ اپنی باتیں چھوڑ کر ہماری طرف توجہ کریں۔ چنانچہ اُن میں سے ایک دو شریف آدمی اُٹھ کر ہماری طرف آئے ہم نے کھانتے ہوئے کہا ”آج ہم پہلی دفعہ کچہری آئے ہیں معمولی بات ہے“ اس پر اُن میں سے ایک بولا ”دیکھو صاحب آپ کا کوئی مقدمہ ہے؟“ ہم نے اپنا دوسرا پاؤں دہیز کے اندر رکھتے ہوئے جواب دیا ”ہاں“ یہ سنتے ہی اور بہت سے اشخاص ہمارے پاس آ گئے اور اس طرح سے سوالوں کی بوچھاڑ کرنے لگے۔

آپ کا کیا مقدمہ ہے؟ آپ کی تاریخ کب ہے؟ آپ کے کاغذات کہاں ہیں؟ آپ کا مقدمہ کونسی عدالت میں ہے؟
 تشریف رکھئے "بہنسی لے اور بہنسی کر سی لاؤ" آئیے بیٹھے وغیرہ وغیرہ۔ اتنے میں ایک شخص جو چہرہ اسی معلوم ہوتا تھا کر سی
 آیا اور ہمیں دروازے کے قریب ہی بٹھا دیا گیا۔ اور وہ سب لوگ ہمارے ارد گرد حلقہ باندھ کر کھڑے ہو گئے۔ ہم جی میں
 خوش ہو رہے تھے کہ پہلی دفعہ آنے پر ہی اتنی آؤ بھگت ہو رہی ہے اس خیال کے آنے کے ساتھ ہی ہم نے نکٹائی کی گڑ
 کو ٹٹولا اور سنگار منہ میں رکھ کر ذرا عجب کے ساتھ مسکراتے ہوئے ادھر ادھر دیکھنا شروع کیا۔ چند مختلف قسموں کے
 دیگر سوالات کے بعد ایک صاحب پوچھنے لگے "کیوں صاحب آپ نے اپنے مقدمہ کے لئے کوئی وکیل بھی مقرر کیا؟"
 اس پر ہمیں غصہ آیا اور جی میں یہ خیال کر کے کہ پہلی دفعہ آنے پر بھی ان کو اتنا پتہ نہیں کہ ہم بذات خود ایک معزز وکیل
 ہیں ہم نے گلا پھاڑ کر جواب دیا "ہم خود وکیل ہیں ہمارا مقدمہ نہیں بلکہ ہمارے پاس کسی کا مقدمہ ہے اور ہم آج پہلی
 دفعہ کچہری آنے پر پیش ہو رہے ہیں۔" یہ سن کر اُن لوگوں نے ہمیں یوں دیکھنا شروع کیا جیسے ہم کوئی معمولی درجے کے نہایت
 کم مایہ آدمی ہیں اُن لوگوں میں سے ایک بولا "اچھا! تو آپ بھی وکیل ہیں؟ خوب" ہم نے سنگار کو منہ سے نکال کر
 جواب دیا "ہاں"۔ یہ سن کر سب لوگ ہمیں چھوڑ کر اپنی اپنی جگہوں پر جا بیٹھے اور ہم کچھ دیر تک وہیں یعنی دوازے
 کے پاس ہی کر سی پر ڈٹے رہے۔

غصہ مٹی سی دیر کے بعد ایک خوش وضع نوجوان کھڑے ہوئے اور کہنے لگے "ایک نئے وکیل صاحب تشریف لا
 ہیں اور میں آپ کے اُن کا تعارف کرانا ہوں" اس پر آوازیں آئیں آپ کا نام؟ آپ کا اسم گرامی؟ وغیرہ وغیرہ اس کے بعد
 اُس شخص نے رجو ہمیں بعد میں معلوم ہوا باریسوسی ایشن کا سکریٹری تھا، ہمارا تعارف ہر ایک سے کرایا۔ ہم نے ہر ایک سے
 ہاتھ ملایا اور تعارف سے فارغ ہو کر پھر کر سی پر آ بیٹھے۔ سکریٹری صاحب نے ہمارا نام ایک رجسٹر میں درج کر لیا اور رجسٹر ہمارے
 پاس لے آئے۔ صفحے کے اوپر ہی موٹے الفاظ میں لکھا تھا "جون سٹلمن چندہ ماہواری ایک روپیہ سکریٹری صاحب نے
 لگے" دو روپے فیس داخلہ اور ایک روپیہ چندہ دے کر مشکور فرمائیے، ہماری جیب میں اس وقت وہی ڈیڑھ روپیہ
 یعنی ہمارے پہلی مرتبہ کچہری آنے پر ہمارے پہلے مقدمے کی پہلی فیس کی رقم تھی، ہم نے جھٹ ہاتھ جیب میں ڈالا جیب
 میں سے صرف ایک روپیہ نکلا ہم نے باقی تمام جیبیں ٹٹولیں مگر کچھ نہ نکلا ہم نے حیران ہو کر کہا "لا حول ولا قوۃ۔ ہماری معنی
 کہاں گئی! ساتھ ہی خیال آیا ہو عرضی نویس نے اٹھنی واپس ہتھیں دی یعنی اُس سے نصف نصف کا فیصلہ ہوا تھا
 اور ہم نے اُسے دو روپے دیئے تھے مگر اُس کمبخت نے اٹھنی واپس ہی نہیں دی۔ بہت غصہ آیا۔ خیر۔ ہم نے وہ ایک روپیہ
 ہی سکریٹری صاحب کی نذر کیا اور کہا کہ باقی رقم یعنی دو روپے ہم کل دیں گے۔ انہوں نے روپیہ توجیب میں رکھ لیا اور رجسٹر

بن و وصولی کے اندراج کے لئے ہم سے ہمارا قلم الگا۔ ہم نے سکرارتے ہوئے اپنا سنری پاڈرین جیسے کمال نہیں دیا۔ انہوں نے ہمارے نام کے آگے لکھ دیا ”وصول۔۔۔ ایک روپیہ“ اور اس کے بعد وہ کچھ اور لمبے میں مشغول ہو گئے اور ہم باقی لوگوں سے باتیں کرنے لگے۔ کسی نے پوچھا آپ کا وطن؟ کوئی کہنے لگا آپ نے کس سال سند حاصل کی؟ کسی نے دریافت کیا ”آپ نے اب تک کیوں پریکٹس شروع نہیں کی تھی؟ وغیرہ۔ ہم ہر ایک کو باری باری سے مناسب جواب دیتے رہے۔ ہم ان باتوں میں مشغول تھے کہ دروازے کی چک اٹھی اور وہی بڑھا ہمارے پہلے قدمے والا ہمارا پہلا موکل نانتا کا پنتا داخل ہوا اور چھوٹے ہی کہنے لگا۔ ”باو جی جلد آئیے۔ مقدمہ پیش ہو گیا“ ہم کھڑے ہو گئے اور بار روم سے نکل آئے اور ہم نے اُس سے پوچھا ”کس عدالت میں؟“ بڈھے نے جواب دیا ”منصف صاحب کی عدالت میں“ ہم جلد جلد قدم بڑھاتے ہوئے سب جج کے کمرے کی طرف چلے جی میں خوش تھے کہ ہم اس وقت واقعی اپنا پہلا مقدمہ جھگٹنے جا رہے ہیں۔ دروازے پر پہنچ کر ڈرائر کے ٹوپی کا ٹیڑھا کر کے سر پر رکھا، کوٹ کا دوسرا بٹن بند کیا کٹائی کو ٹوٹتے ہوئے چک اٹھائی اور اندر داخل ہوئے۔

سب جج صاحب ایک بہت بڑی میز پر بیٹھے کاغذ پر کچھ لکھ رہے تھے۔ دو تین شخص میز کے اس طرف کھڑے تھے جن میں سے ایک پنسل کاغذ ہاتھ میں لئے کبھی ادھر کبھی اُدھر بھور دیکھتا تھا۔ ہم فوراً تار گئے کہ یہ شخص ذہنی توانی کا کرکیل ہے خیر ہم بھی وہیں جا کھڑے ہوئے۔ جج صاحب نے کاغذات سے نظر اٹھا کر کہا ”مدعی آگیا؟“ ہمارے بڈھے نے ہاتھ جوڑ کر عرض کی ”ہاں حضور“ جج صاحب کی نظر ہم پر پڑی پوچھنے لگے ”آپ مدعی کی طرف سے پیش ہو رہے ہیں؟ ہم نے سکرارتے ہوئے جواب دیا ”جی ہاں“

جج صاحب۔ ”دوسرے وکیل سے؟“ کیوں صاحب ڈگری کیوں منسوخ کی جائے؟
وکیل۔ ”صاحب عرض یہ ہے کہ میرے موکل کو آج تک دعوے کی اطلاع ہی نہیں ہوئی یعنی سمن وغیرہ بھی اُسے نہیں پہنچے۔“

جج صاحب (ہم سے) ”کیوں صاحب آپ کیا کہتے ہیں؟“
ہمیں چونکہ کتنا ہی کچھ نہ تھا اس لئے ہم خاموش کھڑے رہے۔
جج صاحب آپ کیا کہتے ہیں انہیں اطلاع ہوئی تھی یا نہیں؟ ہم بدستور خاموش کھڑے رہے۔
جج صاحب ”بولئے کچھ تو فرمائیے۔“

ہم پھر چپ سادھے رہے۔ جی میں سوچ رہے تھے کہ ”ہاں“ کہیں یا نہیں ”کیونکہ ہمیں تو کچھ علم ہی نہ تھا۔“

اس کے بعد جج صاحب نے ایک کاغذ اٹھایا اور اُس پر سے کچھ پڑھ کر دوسرے وکیل سے کہا: ”یہ دیکھئے اطلاع تو باقاعدہ ہو چکی ہے۔ یہ رپورٹ ملاحظہ کیجئے“
وکیل۔ التماس یہ ہے جناب کہ اطلاع بالکل نہیں ہوئی آپ ان لوگوں کی چالاکیوں سے بخوبی واقف ہیں پیہ دے دلو اگر لکھوا لیا کرتے ہیں“

جج صاحب۔ ”ہم سے، آپ کیا کہتے ہیں؟“
”ہم دو بی آوازیں، کچھ نہیں“
جج صاحب ”ڈگری کتنے کی ہے؟“
دوسرا وکیل ”صاحب چالیس روپے کی“

جج صاحب (کاغذ پر لکھتے ہوئے) اچھا ڈگری برطرف۔ تاریخ ۱۲۔ اگست

یہ سن کر سب لوگ عدالت کے کمرے سے نکل آئے ہم کچھ دیر کھڑے سوچتے رہے کہ جائیں یا وہیں میا ہمارا بڑھا بھی چل دیا تھا۔ خیر کچھ دیر کے بعد ہم بھی باہر نکل آئے۔ باہر آکر دیکھا تو بڑھا عرضی نو بیس سے جھلوا کر لڑا تھا ”اچھا وکیل بتایا تھا تو تے۔ اُس کے تو منہ میں زبان ہی نہیں۔ ڈگری بھی لگئی“ عرضی نو بیس ہمارے قریب آیا اور کہنے لگا ”آپ تو کچھ بولے ہی نہیں میں بھی وہیں ایک کو نے میں کھڑا سن رہا تھا“ ہم نے کہا ”کوئی ڈر نہیں کیا ہوا“ اتنے میں دوسرا وکیل بھی آپہنچا اور پاس سے گزرتا ہوا کہنے لگا ”آپ تو بولتے ہی نہیں کچھ۔ کام کرنے آئے ہیں یا تماشا دیکھنے“ ایہ سن کر ہمیں سخت غصہ آیا اور ہم نے لال پیلے ہو کر جواب دیا ”وچ رہو جی تمہیں کیا“ اس پر بڑھا عرضی نو بیس اور وکیل سب کے سب چل دیے اور ہم وہیں کھڑے رہے۔ جب نے را غصہ فرو ہوا تو سوچا کہ واقعی غلطی ہوئی کچھ نہ کچھ ضرور کہنا چاہئے تھا۔ وکالت میں بولنے ہی کا تو کام ہے خیر ہم جی ہی جی میں افسوس کرتے رہے اور کچھ دیر کے بعد ”بار روم“ کا راستہ لیا داخل ہوئے تو دوسرا وکیل پہلے ہی وہاں موجود تھا۔ ہمارے داخل ہونے پر ادھر ادھر سے آوازیں آنے لگیں ”آئیے آئیے۔ سنا ہے آپ خوب بولتے ہیں“ ”صاحب کہتے ہیں کہ آپ بحث خوب کرتے ہیں“ ”فرمائیے مقدمہ جیت لیا؟ وغیرہ وغیرہ۔ یہ فقرے سن کر ہمارے غصے کا پارہ ایک سو بیس ڈگری پر پہنچ گیا۔ چاہا کہ اُس دوسرے وکیل کے گلے پر ایک گھونٹا رسید کریں مگر ساتھ ہی خیال آیا کہ ہم اکیلے ہیں اور وہ لوگ چالیس پچاس۔ جی میں سوچا کاش یہ لوگ لاہور میں جوتے تو ذرا.....

فرض کر ہم وہیں کھڑے کھڑے غصے سے کانپا کئے اور جی ہی جی میں اپنے حریف کو۔ بار کے ممبروں کو۔ اپنے پہلے مقدمے کو۔ بٹھے کو اور وکالت کے پیٹے کو گالیاں دیتے رہے۔ ہم اپنی پوشیدہ گالیوں میں مشغول تھے کہ ایک شخص ہمارے پاس آیا اور کہنے لگا یہ آئیے تشریف رکھئے شروع شروع میں ایسا ہی ہوا کرتا ہے ہم نے ذرا درشتی سے جواب دیا یہ نہیں صاحب معاف فرمائیے۔ ہم اب گھر جا کر ہی آرام کریں گے یہ کہہ کر ہم بار روم سے محل آئے اور سیدھا گھر کا راستہ لیا۔ واپسی میں ادھر ادھر بالکل نہیں دیکھا۔ سڑک کے ایک کنارے چلتے رہے یہاں تک کہ نکلائی کی گرہ کی بھی خبر نہ لی۔ جب گھر کے قریب پہنچے تو خیال آیا کہ چھڑی کہیں پکھری میں یا بار روم میں رہ گئی ہے۔ نہایت انوس ہوا۔ خیر گھر کے اندر داخل ہوئے اور سیدھے اپنے کمرے میں پہنچے۔ کوٹ اتار کر دیکھنے لگے تو اوپر کے جیب پر نظر جا پڑی۔ سنہری پارکر پن غائب تھا۔ بہت دیر تک سوچنے کے بعد خیال آیا کہ بار ایسوسی ایشن کے سکرٹری نے رجسٹر میں ہمارا نام وغیرہ رج کرنے کے لئے لیا تھا اور اس بد معاش نے واپس نہیں دیا۔ اس نقصان پر اور زیادہ غصہ آیا۔ کوٹ کو میز پر پھینک چارپائی پر دراز ہو گئے۔ اور جی ہی جی میں اپنے پہلے مقدمے کے واقعات کو دہرانے لگے۔

ہمارے پہلے مقدمے کی خاص باتیں جو اس روز پیش آئیں یہ تھیں۔

(۱) مقدمہ کی فیس تین روپے جن میں سے دو روپے عرضی نوٹس مضم کر گیا اور باقی ایک روپیہ بار روم

کی نذر ہوا۔

(۲) ہماری چاندی کے دستے والی چھڑی کہیں رہ گئی۔

(۳) پارکر پن یعنی سونے کے نب اور سونے کے کلپ والا قلم بار ایسوسی ایشن کا سکرٹری کھا گیا۔

لطیف الرحمن

ہر بچہ یہ پیغام لے کر آتا ہے کہ خدا ابھی انسان سے مایوس نہیں ہوا۔

زندگی کو ہمارے پھولوں کی طرح اور موت کو خزاں کے پتوں کی طرح خوبصورت بناؤ۔

یقلت کا نظریہ آنے والا شعلہ کیا ہے جس کی چنگاریاں آسمان کے ستارے ہیں۔

یہ دنیا وحشی طوفانوں کی دنیا ہے جسے حسن کی موسیقی نے رام کر رکھا ہے۔

نیگور

محفلِ ادب

پریت کا گیت

اپنے من میں پریت
بسا لے

اپنے من میں پریت
بسا لے

اپنے من میں پریت
بھارت آتا ہے دھیاری دھیاری
تو ہی اٹھائے سُندر مُرلی تو ہی بن جاشام ملار
تو جاگے تو دنیا جاگے جاگ اٹھیں سب پریم پرچا
جاگ اٹھیں سب پریم پرچا
گائیں تیرے گیت
بسا لے

اپنے من میں پریت
من مند میں پریت بسا لے چھوڑ دے مسجد اور شوال
دل کی دنیا کر لے روشن اپنے گھر میں جوت جگالے
پریت ہے تیری پانی بھول گیا اوبھارت والے
بھول گیا اوبھارت والے
پریت ہے تیری ریت
بسا لے

اپنے من میں پریت

اپنے من میں پریت

نفرت اک آزار ہے پایے دکھ کا دارو پیار ہے پیار
آجا اصلی روپ میں آجا تو ہی پریم آتا ہے پیار
یہ ہمارا تو سب کچھ ہمارا من کے ہارے ہارے پیار
من کے ہارے ہارے پیار
من کے جیتے جیت
بسا لے

کرودھ کپٹ کا اُترا ڈیرا چھاپا چاروں کھونٹا اندھیرا
شیخ برہمن دونوں رہزن ایک سے بڑھ کر ایک لٹیرا
ظاہر داروں کی سنگت میں کوئی نہیں ہے سنگی تیرا
کوئی نہیں ہے سنگی تیرا
من ہے تیرا میٹ
بسا لے

اپنے من میں پریت

اپنے من میں پریت

دیکھ بڑوں کی ریت نہ جائے سر جائے پر میت نہ جائے
میں ڈرتا ہوں کوئی تیری جیتی بازی جیت نہ جائے
جو کرنا ہے جلدی کرے تھوڑا وقت ہے بیت نہ جائے
تھوڑا وقت ہے بیت نہ جائے
وقت نہ جائے بیت

بسائے

”مخزن“

اپنے من میں پرست

دنیا کی تقسیم اور شاعر کا حصہ

”آگے بڑھو، یہ دنیا سامنے ہے، اسے لو! ناں وقت آگیا ہے کہ دنیا پر قبضہ کر لو! میں تمہارا خالق، تمہیں اور تمہارے بعد تمہاری نسلوں کو یہ میراث دیتا ہوں۔ یہ دنیا تمہاری ہے۔ تمہاری جاگیر ہے۔ ہمیشہ کے لئے صرف تمہاری ہے۔ ایسا نہ ہو کہ اپنے بھائیوں پر ظلم کرنے لگو، کیونکہ میں ظلم سے ناراض ہو جاؤں گا۔“

اس طرح خدا نے آسمان پر سے پکار کر انسانوں سے کہا ہر آدمی مجبور کی آواز سن کر اپنا حصہ لینے دوڑا۔ بڑھے اور جوان سب تیزی سے آگے بڑھے۔ کُنوں نے زمین کی پیداوار پر قبضہ کر لیا۔ شکاریوں نے جنگلوں پر اپنا جھنڈا لگا ڈیا۔ بادشاہوں نے راستے روک لئے اور چٹائے زمین ہماری ہے محصول دیئے جاؤ۔ جب سب نے اپنا اپنا حق لے لیا تو شاعر دور سے آتما دکھانی دیا۔ اُس کا سر جھکا ہوا تھا۔ آنکھیں نیچی تھیں وہ آہستہ آہستہ چل رہا تھا۔ آہ اب کوئی چیز بھی باقی نہ رہی تھی۔ شاعر کے سامنے میدان خالی پڑا تھا۔

شاعر روتا ہوا خدا کے عرش کے سامنے گر پڑا۔ اپنے مولا کو پکار کر شکایت کرنے لگا۔ آہ میں تیرا وفادار بندہ برباد ہو گیا! تو نے سب کو دیا، مگر مجھ کو بھلا دیا!“

”غافل تو کہاں تھا؟“ خدا نے شاعر سے کہا۔ ”تو تو عالم خواب میں پڑا تھا۔ اب مجھ سے جھگڑنے کیوں آیا ہے؟“

”میرے معبود!“ شاعر نے کہا۔ ”میں تیرے جوار میں کھڑا تھا۔ تیرے رخ انور کے تماشے میں محو تھا۔ تیرے آسمانوں کے گیت مجھے مسحور کئے ہوئے تھے۔ کیا تو اُسے معاف نہیں کرے گا جسے تیری نورانی شراب نے

مدہوش کر دیا تھا جسے تیرے جمال نے غافل کر دیا تھا۔

”اب میں کیا کروں؟“ غدلنے کہا۔ ”وقت بکل گیا، دنیا بٹ گئی، میں کسی کا حصہ چھین نہیں سکتا لیکن ہاں اگر تو میرے ساتھ آسمان پر رہنا چاہے تو دیکھ، آسمان کے یہ دروازے تیرے لئے کھلے ہیں۔ میرے اچھے شاعر! چلا آ، میرے ساتھ رہ، میں تجھ سے محبت کروں گا۔ اپنا بے نقاب چہرہ تجھے دکھا دوں گا اس سے زیادہ تو اور کیا تمنا کر سکتا ہے؟“

”ریاست“

”شعر“

عربی حسن کی ایک تصویر

اُس کی پیشانی آئینہ کی طرح صیقل زدہ ہے، اُس کے بال حد سے زیادہ سیاہ تاب ہیں اور ایسے گھنے اور لمبے ہیں جیسے گھوڑے کی دم جب وہ جوڑا کھول دیتی ہے تو معلوم ہوتا ہے کہ ایک زنجیر لٹک رہی ہے اور جب لٹکھی کرتی ہے تو بال ایسے چمکتے ہیں کہ گویا انگور کے خوشوں کو بڑی بڑی بوندوں کے بادل نے سیراب کیا ہے اور بھوس قلم سے کھینچی ہیں یا کاجل سے سیاہ کی گئی ہیں جیسے موٹی ہرنی کی آنکھوں پر کمائیں (بھوس) ہوتی ہیں اور اُن کمانوں کے وسط میں تو لٹاک اس طرح نمایاں ہے جیسے تلوار کی دھار اُس کی دونوں جانب گورے چہرہ پر جس کا رنگ موتی کی طرح ہے اور عروانی گال ہیں اور گالوں کے بیچ دہن انگوٹھی کے مشابہ ہے۔ ہونٹ شیریں اور اوپر نیچے کے چار دانت نہایت چمکدار ہیں جس کے اندر ایک فصیح اور متحرک زبان ہے۔ بڑی عاقلہ اور حاضر جواب ہے، جب اُس کی سفید نقرنی گڑا کو حرکت دی جائے تو سرخ لبوں کا پانی شدہ حبیا میٹھا ہے اور سینہ پر گردن ناقصی دانت کی صورت کی طرح صاف اور شفاف ہے۔ باند گول ہیں۔ جس سے ملے ہوئے ہاتھ ہیں اصلاں دربر نرم ہیں کہ اُن میں ہڈی معلوم ہوتی ہے نہ رگیں اور ہتھیلیاں ایسی نرم ہیں کہ چاہو تو انگلیوں کو اس سے ملا سکتے ہو۔

”علی گڈھ میگزین“

نوا ہائے راز

نخواہم بادۂ دیگر و زان کیف و کے دیگر	جہاں ہیں جام دیگر دیدہ افزوز جے دیگر
مہر سے ہم نفس از من دنیا دز شر و شورش	کسں با جام عشق افتادہ ام در عالمے دیگر
نک از خندہ اش باشد علاج زخم پہنام	نک پر مدۂ عشق نخواہم مرہے دیگر

نمی اند بخن بارغ گیتی روضہ رضواں نمی خواہم ہشتے دیگر اندر عالمے دیگر
تو بہر امتحانے دیگر سے پیدا کن اعلیٰ کہ شاید از دیگر خلدے بر آید آدمے دیگر
بہر آں حسن کال چوں مشہدی کند بازی دے پیدا کند اما کند پنہاں دے دیگر

انیں بستی بہ آں رفعت بگاہم بردہ خاکم را
کہ من در عالمے و سایہ ام بر عالمے دیگر

”انقلاب“

حامد علی خاں

زندگی ہنوز ایک اڑ ہے

چکا گوینور سٹی نے ایک کتاب شائع کی ہے جس کو اُس کے سولہ پروفیسروں نے مل کر تصنیف کیا ہے اور جس میں علوم و فنون کی ترقیوں کی تفصیل کی ہے، اس کتاب میں ایک فقرہ یہ ہے ہم پر فرض ہے کہ ہم نہایت مہارت کے ساتھ یہ کہہ دیں کہ زندگی کا اصلی راز اب تک لاپہل ہے اس کے حل کرنے کے لئے بہتر سے بہتر جو طریقہ ہمارے پاس ہے وہ ہنوز ابتدائی مفروضات ہیں زندگی کی ابتدا اور آغا کی حقیقت کی گروہ اب تک ناخن عقل سے کھل نہیں سکی ہے اور جہادات اور زندہ مخلوقات کے درمیان جو ناقابلِ عبور خلیج حامل تھی وہ اب تک اسی طرح ہے۔

”معارف“

لفظ ڈاکٹر

آج کل ڈاکٹر کا لقب، متعدد علوم و فنون کے ماہروں کو دیا جاتا ہے، مگر اس لفظ کے ابتدائی معنی اس قدر عام نہیں ہیں، ڈاکٹر لاطینی زبان کا ایک لفظ ہے جس کے اعلیٰ معنی، معلم اور استاد کے ہیں، قرون وسطیٰ میں یہ لقب نیت اور منطق کے معلموں کے لئے مخصوص تھا، جو اس زمانہ میں لاطینی زبان میں ان دونوں علموں کی تعلیم دیا کرتے تھے اور پھر جب لاطینی زبان میں طب کی بھی تعلیم شروع ہوئی تو طبیوں کو بھی ڈاکٹر کہنے لگے، قانون کے کامیاب علماء کو ڈاکٹر کا لقب سب سے پہلے مسلمانوں میں بولونی فرانس میں دیا گیا، پھر اس لفظ نے یہاں تک وسعت اختیار کی کہ اب فلسفہ زبان تاریخ موسیقی، اور دوسرے علمی شعبے کے ماہروں کو بھی یہ لقب دیا جانے لگا۔

”معارف“

تبصرہ رسائل

تعلیم و تربیت۔ آل انڈیا مسلم ایجوکیشنل کانفرنس علی گڑھ کا سہ ماہی رسالہ ہے جو ڈاکٹر ظفر الحسن صاحب پی ایچ ڈی، ڈاکٹر سید عابد حسین صاحب ایم اے پی ایچ ڈی اور خواجہ غلام السیدین صاحب بی اے ایم اے پی ایچ ڈی ایسے ماہرین تعلیم کی ادارت میں شائع ہوتا ہے۔ ہندوستان تعلیم کے معاملہ میں دنیا کے مہذب ممالک سے بھی بہت پیچھے ہے اور اس قسم کی کوئی باقاعدہ اور منظم تحریک بھی موجود نہیں جو ہماری قوم کو تعلیمی ضروریات اور اصلاحات سے روشناس کرتی ہے، دنیا کے تازہ ترین تعلیمی تجربات سے آگاہ کرے اور دوسری قوموں کے بار آور تعلیمی انقلابات سے ہر وقت ہم کو باخبر رکھے۔ یہ رسالہ انہیں کیوں کو پورا کرنے کے لئے بعض دور بین اور ترقی پسند اصحاب نے جاری کیا ہے جہاں پھر جہاں یہ صنعتی تعلیم۔ ”جامعات اسکاتستان“ اور ایک مدرسہ جدید بلیم میں ”وہ مضامین ہیں جن کے ان مقاصد کی تکمیل بوجہ حسن ہو رہی ہے۔ باقی تمام مضامین بھی نہایت بلند پایہ ہیں۔ جو اصحاب ملک کی تعلیم و تربیت میں دلچسپی لیتے ہوں اور تعلیم و تربیت کی تحریکات جدیدہ سے واقف رہنا چاہتے ہوں انہیں یہ رسالہ ضرور پڑھنا چاہئے حجم ڈیڑھ سو صفحے سے زیادہ اور قیمت پانچ روپے سالانہ ہے کاغذ کتابت اور طباعت بہت عمدہ ہے۔

”مخزن“ کا سالگرہ نمبر ”مخزن“ ایک ایسا رسالہ ہے جس نے دورِ حاضر کی عامیانہ روش سے انحراف کرتے ہوئے ملک کے سامنے مفید اور تین ادبیات پیش کرنے کے لئے اپنی کوششیں وقف کر دی ہیں حضرت حفیظ جن کے ہاتھ میں اس رسالے کی عتقان ادارت ہے نہایت سلیم مذاق رکھتے ہیں۔ اور انہوں نے سالگرہ نمبر کو ہر پہلو سے قابلِ تکرار بنا دیا ہے ان کی کہانی ”افسانہ در افسانہ“ اور ان کی نظم ”پریت کا گیت“ اس نمبر کے بہترین مضامین ہیں حفیظ کی تحریروں میں جھوٹی شگن و شوکت نہیں اور نہ ان کے تخیل میں دور از کار بلند پروازی ہے۔ ان کا افسانہ ہماری تہذیب اور تمدن کا صحیح صحیح نقشہ ہے۔ اور اس پر ان کی ٹھیسٹ اور سلیس زبان نے اُسے اور بھی دلکش بنا دیا ہے۔ پرچے کا حجم ڈیڑھ سو صفحات کے قریب ہے اور قیمت چودہ آنے (۴۴) ”مخزن“ بھائی گیٹ لاہور سے طلب فرمائیے۔

”طور“ لاہور سے اس نام کے ایک نئے علمی ادبی معتبر رسالے کا اجرا ہوا ہے جلال الدین صاحب کبیر جن کا کلام اکثر ہمایوں میں شائع ہوتا رہتا ہے اس کے ایڈیٹر ہیں۔ رسالہ کو کارآمد اور دیدہ زیب بنانے میں انہوں نے کافی محنت کی ہے اور اس کے لئے مشہور ادیبوں سے مضامین حاصل کئے ہیں۔ رسالے کی اٹھان شاندار ہے اور ہمیں امید ہے کہ

یہ خوب متنی کرے گا۔ اپنے ناظروں سے ہم سفارش کرتے ہیں۔ کہ وہ بھی ”طور“ کی سیر کریں۔ ”طور ہراہ کی سولہویں تاریخ کو شائع ہوا کرے گا۔ سالانہ چندہ تین روپے ہے۔ ملنے کا پتہ: منیجر رسالہ ”طور“ نیشنل والا دروازہ لاہور۔

”دہ پیمانہ“ مولانا سیما اب الہ آبادی اور جناب ساغر نظامی نے اس رسالے کو تیسری مرتبہ دارالسلطنت دہلی سے جاری کیا ہے۔ ساغر و سیما اب کے احباب اُن کے طرزِ تحریر اور اُن کی ادبی قابلیتوں سے اچھی طرح واقف ہیں اس لئے ہمیں یہاں اُن کا تعارف کرانے کی ضرورت محسوس نہیں ہوتی۔ پیمانہ اپنی تمام قدیم خصوصیات کئے ہوئے تیسری مرتبہ دوڑیں آیا ہے۔ ہمیں امید ہے کہ میکشان ادب اس کا پُر جوش خیر مقدم کریں گے۔ رسالہ مصور ہے حجم ۸۸ صفحے ہے سالانہ قیمت معہ علاوہ محصول ملنے کا پتہ دارالتصنیف دہلی۔

تصاویر

یورپ کے بہترین مصوروں کے شاہکار۔ یہ پچیس کارٹوں کا ایک خوبصورت اور نفیس مجموعہ ہے جن پر اعلیٰ درجہ کے رنگ و روغن سے یورپ کے اُن مصوروں کی خُسنِ کاری کے منتخب شاہکار جمع کئے گئے ہیں۔ جو اقلیمِ فن میں اپنی مثال نہیں رکھتے۔ رنگوں کی زنائش، شکستہ ذلکش ہے۔ اور کارٹوں کے کنارے سنہری ہیں۔ بعض تصاویر خاص طور پر قابلِ ذکر ہیں۔ مثلاً دولت کا تعاقب۔ محو دریا۔ محبت کا دروازے کے باہر ٹوٹا۔ رومیو اور جولیا۔ اقلیمِ خداوند کی سفر۔ حرم کا نیا پرلغ۔ جھولا۔ دریافتِ موسیٰ علیہ السلام۔ سحر موسیقی۔ روتھ اور ناومی۔ ماں اور بچہ۔ رافع نقاب اور اندھا بھکاری۔ دولت کا تعاقب اتنی وسیع المعنی تصویر ہے کہ اُس کو دیکھ کر مصور کے دماغ کی داود پنی پڑتی ہے۔ دولت کی دیوی ایک پانی کے بلبلے پر سوار اڑتی چلی جا رہی ہے اس کے پیچھے ایک کم عرض پل پر جس کے نیچے نوٹوڑے ایک دریا بہ رہا ہے دو سوار اس دیوی کے تعاقب میں اپنے گھوڑے سرپٹ دوڑا رہے ہیں۔ سواروں میں ایک غالباً ناکامی اور نامرادی کا بھوت ہے جو دولت کے تنائی کو روک رہا ہے مگر وہ ہر خطرے سے بے پروا ہو کر چلا جاتا ہے اُس کے گھوڑے کے پاؤں تلے ایک نازنین کھلی جا رہی ہے جس کا شاید یہ مطلب ہے کہ وہ دولت کے حصول کے لئے دنیا پر ہر ظلم و ستم توڑنے کے لئے تیار ہے محو دریا میں دکھایا گیا ہے کہ غروبِ آفتاب کے وقت ایک لڑکی سمندر کے کنارے پر بیٹھی ہوئی ہے اور اس کی موجوں کے زبر و بزم میں محو ہے۔ اس تصویر کی خوبی یہ ہے کہ اس کی ہر چیز حیرت میں ڈوبی ہوئی معلوم ہوتی ہے۔ محبت دروازے کے باہر ایک ایسی تصویر ہے جس سے محبت کی مجسمیاں ٹپک رہی ہیں۔ اسی طرح تمام تصویریں نہایت بلیغ اور پُر معنی ہیں۔ البتہ دو تین تصاویر میں غریانی بھی موجود ہے مگر باعتبارِ ذوق ہم ان میں بھی کوئی نقص نہیں پاتے۔ مجموعہ کی قیمت معہ روپے ہے۔ ایس احمد اینڈ کمپنی پوسٹ بکس ۱۲۵ لاہور سے منگائیے۔

دارالاشاعت پنجاب لاہور

لاٹکوں کے لئے کتابیں

وہ تصانیف جو اخبار پھول کے سلسلے میں چھپ کر بے انتہا مقبول ہوئی ہیں۔ اور جو لاٹکوں کو مطالعہ کا شوقین بنا دیتی ہیں

ہندوستان ہمارا

ابوالاثر حفیظ جالندھری ہندوستان کی تاریخ جس طریق سے مدسوں میں پڑھائی جاتی ہے۔ اس سے وہ بچوں کو دلچسپ معلوم ہوتی ہے اور وہ اس سے کسی قسم کا فائدہ اٹھا سکتے ہیں۔ اردو کے نامور شاعر ابوالاثر حفیظ جالندھری نے بچوں کے لئے دلچسپ اور سبق آموز بنانے کو پہلی مرتبہ تاریخ ہند کی مشہور کہانیاں آسان اور بہت مؤثر انداز میں نظم میں لکھی ہیں۔ اس کتاب میں رامائن، جہا بھارت، سری کرشن جہا راج گوتم بدھ سکند۔ پٹھان اور مل بادشاہوں، سکھوں اور انگریزوں کے حالات پر جدید روشنی اور قادر و کھامی سے نظمیں لکھی گئی ہیں جس سے ہندوستان کی تاریخ کے تمام اہم واقعات انھوں کے سامنے گزر جاتے ہیں۔ اور ان تمام قوموں کی عظمت اور شکست کا نقشہ نظر کے سامنے کھنچ جاتا ہے۔ جو مختلف زبانوں میں ہندوستان پر حکومت کر چکی ہیں مصنف نے ایسی تمام باتوں کو نظر انداز کر دیا ہے۔ جبکہ کسی جماعت یا فرقے کو ناگوار گزرنے کا ڈر تھا۔ اور ہر مضمون پر خود مؤثر ہو کر نظم لکھی ہے کتاب میں ستر کے قریب نظمیں ہیں۔ اور شروع میں علامہ عبد اللہ یوسف علی صاحب آئی بی۔ ایس پرنسپل اسلامیہ کالج کا دیباچہ ہے۔ کتابت۔ کاغذ۔ جلد۔ جلد بنایت اعلیٰ۔ جو وہ رنگین جلد کی تصویریں۔ بنایت خوبصورت جلد اور سرورق۔ تحفے کے طور پر دینے کے قابل کتاب۔ قیمت۔ چھ روپے۔

عمر حیات۔ داستان میر جموں میں سے عمر حیات کے دلچسپ پُر مذاق کارناموں کو لاٹکوں کے لئے انتخاب جلد اول ۴۰ حصہ دوم ۴۰ روپے۔ ایک لڑکے کی داستان جو بھٹلوں میں پلا تھا۔ حیرت انگیز انداز بیان۔ قیمت۔ ۰۰۰۰۔ حصہ اول ۶۰۔ حصہ دوم ۹۰ روپے۔

بن باسی رستم۔ ریڈر ڈکچنگ کی مشہور کہانی رکھی گئی بیوی۔ ہندوستانی لاٹکوں کے لئے۔ قیمت۔ ۰۰۰۰۔ ۴۰ روپے۔

گلدی۔ سید دلچسپ اور سنسنے والی کہانیاں اور سنسنے اور بنایت عمدہ لطیف۔ دو ٹوکو ہندوستانی کتاب جلد اول ۸۰۔ حصہ دوم ۱۰۰ روپے۔

ہندوستان۔ سپروں کی بے انتہا دلچسپ پُر لطف کہانیوں کا دلچسپ مجموعہ۔ قیمت۔ ۰۰۰۰۔ حصہ اول ۴۰۔ حصہ دوم ۵۰ روپے۔

بھولوں کی کہانیاں۔ لاٹکوں کیلئے سید امتیاز علی صاحب تاج۔ بی۔ بی۔ کی بہترین کہانیوں کا مجموعہ۔ حصہ اول ۴۰۔ حصہ دوم ۹۰ روپے۔

الف لیله کی کہانیاں۔ لاٹکوں کے لئے پھر لکھی گئی ہیں ۴۰ علی بابا چالیس چور ۵۰ تین بہنوں کی کہانی ۵۰ ابوالحسن ۶۰ سندباد جہازی ۱۰۰۔ ماہی گیری کی کہانی ۵۰۔ سو گر کی کہانی ۵۰۔ بدر بادشاہ اور جواہر شہزادی۔ قیمت۔ ۰۰۰۰۔ ۴۰ روپے۔

پچیس کتابوں کا سٹ۔ گیارہ سو چھ سال تک کے بچوں کیلئے اور کم قیمت کی۔ مفصل حل فہرست میں دیکھئے۔ چند یہ ہیں۔

شہزادہ عزیز ۵۰۔ بادشاہ کی دلچسپ ۳۰۔ سنہری پری ۲۰۔ صابر شہزادی ۱۰۔ راجول بھلیاں ۵۰۔ جودار راجہ ۳۰۔ دوجائی ۲۰

دارالاشاعت پنجاب - ۱۴۵۔ ریلوے روڈ۔ لاہور

[illegible]

کے آس پاس رہا اور شاہ مای گریٹ۔ اہور۔

فیصدی شریف المخلوقات کی دائمی تکالیف کا قلع قمع

فیض اودھ بھی جو تمام امراض کے علاج میں تقریباً ۹۰ فیصدی انسانان سے تالیں میں طرح طرح کی تدابیر کرتے ہوئے بھی ہدی صحت حاصل نہیں کر سکتے بلکہ دیگر امراض کے شکار بن جاتے ہیں ایسے کیلئے ہماری تیار کردہ مشہور عالم آتشک گڑھ گولیاں مضمی امداد ہیں۔ یہ گولیاں تین قسم کی کوڑھک کے سدھ کو مضبوط بناتی ہیں توت ہضم کو تیز کر کے خودک اچھی طرح ہضم کر کے خولن صلاح پیدا کر کے اعلیٰ درجہ کی طاقت ملو کاکی بخشی میں جو توت اور ویدوں کے امراض کے شرطیہ علاج میں لاکھوں اشخاص مستفید ہو کر صحت حاصل کر چکے ہیں اسکو کہتے ہیں ایک دفعہ ضرورت پڑے گی قیمت فی ڈبیہ ۱۶ روئے کیلئے صرف ایک روپیہ۔ پانچ ڈبیاں صرف چار روپے۔ لکھ روئے (مترار نوادہ) یعنی (رجرا) بیجیات (خوف الاجسام) ضعیف الدماغ و قوائے کے لئے مترار نوادہ بہتہ صفت موصوف ہے۔ جسم کو معتدل فرمائی دیکر دماغ اصل کو فروخت بخشتا ہے قبل از وقت کی ضعیفی کو دور کر کے قوی الجسم بنادیتا ہے بقوی آئور ویدک ادویہ کام کرتے ہیں نہایت لذیذ و مزیدار صبح بطور ناشتہ ایک تولہ استعمال کر سکتے ہیں قیمت فی ڈبیہ ۱۱ صرف دو روپیہ عار

فہید شاستری منی شنکر گوند جی جام نگر کاٹھیاواڑ



گھر کا چوکیدار
کافی



پاکش وایج
لیور
گاری



انتہائی رعایت
نوشا
مشتاح
کافی

چاروں اشیا کی قیمت صرف نو روپے آٹھ آنے

ان اشیاں کو طلب کرنے والے کو ہر گز غلط فہمی نہ ہو کہ یہ اشیاں صرف نو روپے آٹھ آنے میں ہیں بلکہ یہ اشیاں ہر گز غلط فہمی نہ ہو کہ یہ اشیاں صرف نو روپے آٹھ آنے میں ہیں بلکہ یہ اشیاں ہر گز غلط فہمی نہ ہو کہ یہ اشیاں صرف نو روپے آٹھ آنے میں ہیں

ملنے کا پتہ نیو سپینین اینڈ کو وایج کلاک مرچنٹس بازار چاندنی چوک سنگ دھڑا

ان اشیاں کو طلب کرنے والے کو ہر گز غلط فہمی نہ ہو کہ یہ اشیاں صرف نو روپے آٹھ آنے میں ہیں بلکہ یہ اشیاں ہر گز غلط فہمی نہ ہو کہ یہ اشیاں صرف نو روپے آٹھ آنے میں ہیں

کشیدہ کار - کی مشین

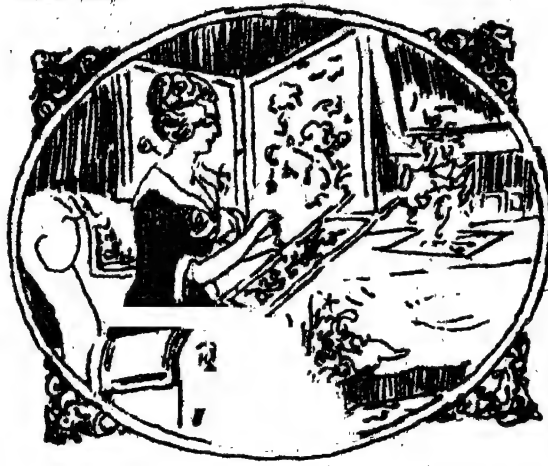
اصلی بارکہ وی فیری آف دی ہوم

تھوکیں ماییت

گھر کی زینت

بیگمات کیلئے نہایت مصلحتہ!

پلیس ناظرین۔ صرف ایک عرض کہینا
میرا فرض ہے آج کے دن کرنا نہ تھا آپ کا
کام ہے۔ وہ یہ کتاب اپنی شریف بیگمات
محضر بریکوں کو بیکار نہ رہنے دیں۔
وہ نہ کابل شمس اور عیشہ
کیلئے ریاض ہو جاوے گی۔ اگر آپ انکو
وینا کے میدان میں ترقی کر دے
چاہتے ہیں تو آج ہی ایک کشیدہ کار لے
کی مشین لگو خرید کر دیں۔ پھر دیکھیں کہ وہ
کرے کی بجاوٹ کیلئے کیا چیزیں تیار



کرتی ہیں۔ اس مشین سے تھوٹے ہی عرصے میں آدرا سی محنت سے نہایت خود صورت اور نفیس افنی اور زینتی
کشیدہ کاری بہت بڑھیا اور پائیدار بنائی جاسکتی ہے۔ اس مشین سے بنات جنم لکھتے دیکھا دیکر تمام قسم کے موئے
کپڑوں پر اعلیٰ درجے کے نقش بیل بوئے۔ پھول پتے۔ پتھروں کے خلائف۔ پتھروں کی ٹوپیاں۔ جنم کی گورگیاں۔ سیلپہر۔
پہل کلاخ۔ جھار۔ حروف۔ جانور وغیرہ ہر قسم کی کلکاری اس مشین کے ذریعے نہایت آسانی سے بنائی جاتی ہیں
کوئی گھر کوئی گراں اسکول اس مشین سے عالی نہ رہنا چاہئے۔ انکی ترکیب استعمال نہایت ہی آسان ہے۔ جو کہ ہر
مشین ارسال ہوگی۔ ایک مشین ضرور منگوائیں۔ بڑے کام کی چیز ہے۔ عزیزوں کے لئے روزگار کا شرفناہ
خواب اور امیر گھروں کی زینت اور بجاوٹ کا تختہ ہے۔ باوجود ان تمام خوبیوں کے قیمت صرف دو جواول
تین روپے آٹھ آنہ دھرم دوم دو روپیہ آٹھ آنہ۔ نقل ایک روپیہ آٹھ آنہ۔ محصول معاف۔ گولی فریم بڑھیا
دو روپے دھرم دوم۔ ریشم کی کچھیاں چھ درجن ان اشیاء کا محصول لاکھلاو یکشت تمام اشیاء یعنی مشین۔ فریم دھماگہ ریشم منگوانے پر محصول لاکھلا

ہرست نفست
طلب کرو پتہ لاوی نالو سی مارٹ۔ پوسٹ بکس نمبر ۱۶۔ لاہور پنجاب

نواب جاد قابل دید اور عقل و تنگ کینوالے تحفے

کشمیری مصالحہ

تمام دنیا کو معلوم ہے کہ کشمیریوں کا کھانا نہایت لذیذ اور ذائقہ دار ہوتا ہے۔ اس واسطے ہم نے اس مصالحہ کو بڑی محنت اور ہانفشانی سے تیار کیا ہے۔ ایک سیر حیرت انگیز مثلاً گوشت و زکامی۔ وال وغیرہ پکاتے وقت ایک چمچہ ڈال دیجئے۔ نئی روح پھونک دیگا۔ یہ روح طہام ہے اور صحت و دام کے لئے اکسیر ہے۔ جہاں یہ کھانے کو لذیذ بنا دیتا ہے۔ وہاں اس کے استعمال سے بد معنی۔ کھٹے ڈکار۔ اور ہر قسم کی مہلکی تکلیفوں کو چند روز میں فائدہ ہو جاتا ہے۔ اور معدہ کو نئی طاقت دیتا ہے۔ خوبصورت ڈبوں میں بند کیا ہوا ہے۔ قیمت فی ڈبیہ صرف ایک روپیہ آٹھ آنہ۔ تین عدد کس چار روپیہ محصول ملک معاف ایک فٹہ منگو کو ضرورتاً نیش کریں :-

جرمن کی سیر انگریز باگل نئی ایسا

یعنی خود بخود ضرب دینے والی ناولٹی پینسل مع

مولڈ

دکھانا آفیسر

اکے سا مولڈ

فی وجہ مع مصروف

یکشت ایک وجہ کے

گولڈ ٹیڈٹ و لاسٹ

مفت بطور نام دیا جائے گا۔

کو ایک عدد دیوے ریگر لیر باکٹ

چار سال بعد میں کس جس ساتھ مفت

جلد آرڈر میں خریداران تحو کو رعایت

اسکی ہر ایک کڑک بنشی سٹوڈنٹ

وغیرہ کو ہر وقت ضرورت رہتی ہے

بھی لکھا ہوا ہو قیمت ۳۰ مدد

سالانہ رعایتی اعلان

خریدار کو ساتھ ایک عدد

انگلینڈ کا بنا ہوا

۳۰ وجہ کے خریدار

بلجھ گھنٹی

میں

کپڑے سینے کی مشین

یہ مشین بڑی مشین کی طرح ہی سلائی کرتی



کرتی ہے۔ لڑکیوں کو کام

سکھانے کے لئے مفید

اور اعلیٰ چیز ہے۔ سائز

۱۶، ۱۷، ۱۸، ۱۹ ہے۔ رعایتی

قیمت نو روپے لکھ

محصول ملک معاف

گراموفون باجھ اس گراموفون کو اس حسن و خوبی سے تیار

کیا ہے۔ گویا غوی یہ ہے۔

ایک خوشنما ہلکا

کس بن جاتا ہے۔

جسے جہاں چاہیں۔

سفر میں اپنے پاس

رکھیں جسوقت چاہیں

طرح کا وہی لطف آٹھائیں :-



رعایتی قیمت فی عدد بارہ روپیہ اس کے ہمراہ ایک ریکارڈ ساتھ مفت دیا جاوے گا

فالتو ریکارڈ۔ جو دونوں طرف بیچتے۔ قیمت فی عدد ایک روپیہ چار آنہ ہے۔ فی عدد بارہ روپیہ۔ فالتو سوئیاں کا کس ۱۲۔ آرڈر دیتے وقت پیشی کا

مزدور خیال رکھیں۔ غنہ کا پتہ ہمیشہ یاد رکھیں۔ ایک کارڈ لکھ کر مرکز و جنتری مفت منگوائیں :-

پتہ :- ترکرو اینڈ کمپنی (الف) چمچی ہٹہ بازار لاہور۔ (پنجاب)

جدید فارسی

ناول

علم صحیح اردو میں تقریر و تحریر کے لئے ضروری ہے
اسے نیز استاد کی مدد کے سیکھے گی اسلئے

فارسی آموزہ جدید فرنگ قیمت یک روپیہ پڑھنے والے دو روپیہ میں سلسلے
زبان میں تسانی و تقریر و تحریر کے قابل کر دیتی ہے۔ مزید ترقی کیلئے
لسان العجم حصہ اول دوم و تیس قیمت ۱۲ روپیہ حصہ چوتھ کی کتابیں کتاب
کے اسکولوں اور کالوں میں نیز جدید آبادی و کن جہول اور بلوچستان
کے اسکولوں میں سرکاری طور پر منظور ہو چکی ہیں۔

دیوان مولانا۔ سلیس۔ روزمرہ فصیح، صاف اور سلیس زبان
کی تعلیمات کا ذخیرہ لازوال۔ قیمت ایک روپیہ چار آنہ
المشہد

جدید فارسی بکثرت پو۔ محلہ چل سیدیاں لاہور

اچھوتے و عیسائیوں کے لئے تقریر و تحریر۔ زبان سادہ و سلیس
جسکا مطالعہ چھوٹوں بڑوں کے لئے تقریر و تحریر میں سہولت دیتا ہے۔
ادب و احوال شائستہ کا حنا من ہے۔

قائل کون تھا قیمت آٹھ آنے
لو الہوس قیمت آٹھ آنے

وفا کی ابتدا قیمت بارہ آنے
قائل کی تلاش قیمت ایک روپیہ

دوسرے ہر قسم کے ناول بھی ہمارے ڈپو سے
مکمل گئیے۔

المشہد
مینجر جدید ناول ڈپو محلہ چل سیدیاں لاہور

جام صہبائی

دق

حضرت اثر صہبائی کی رباعیات کا مجموعہ شائع ہو چکا ہے
آپ کی حیات افزہ اور روح پرور رباعیات ملک کے
منہک بلند پایہ رسائل میں شائع ہو کر نقادان فن سے
خراج تحسین حاصل کر چکی ہیں۔ "جام صہبائی" کی خوبوں
کی ضمانت کے لئے حضرت اثر کا نام ہی کافی ہے۔

قیمت صرف ۸ ر

المشہد
چوہدری جلال الدین اکبر۔ الراعی پبلشرس
بیرون بھائی دروازہ لاہور

کیلئے
موجودہ دنیا میں ہماری مشہور و معروف دوا سے بہتر
کا میاب دوا پیش کرنے والے کو ایک ہزار روپیہ انعام دیا جائیگا
مرض کسی وجہ سے ہو۔ اور دق خواہ کسی نوع میں پہنچ گئی ہو۔ اگر
جان باقی ہے۔ تو ہم شافی مطلق کے فضل سے مریض کو موت
کے منہ سے واپس لانے کا ذمہ لیتے ہیں۔ ضرورت نہ
امامہ تفصیل ایک گارڈ کھڑک معلوم کریں۔

المشہد
مینجر کوثر فارسی دہلی

معاون شعراء
یعنی
گنجینه قوافی

جس میں گیارہ ہزار قافے منسجوع ہیں۔
ایک دوپہ آٹھ آنہ میں علاوہ محصول ذیل کے پتہ
پر مل سکتی ہیں۔
(نوٹ) پانچ کابی کے خریدار کو محصول اک معاف۔

پہلا۔ محمد یوسف یوگرات پنجا

جذباتِ نمایوں

آزیز خان بہادر یس محمد شاہ دین صاحب ہمایوں مرحوم بی۔ ک
باریٹ لایج چیئر کث پنجاب مجموعہ کلام جسکو انکی ولولہ انگیز
اخلاقی فلسفیانہ نظیں اور دلکش غزلیات و سرج ہیں۔
شریح میں انکے سبق آموز حالات زندگی اور کلام ہمایوں کی
تبصر کیا گیا ہے۔ حجم (۱۵۰) صفحات و تصویریں اعلیٰ درجہ کی
لکھائی چھپائی۔ ولایتی کا غنیمت درجہ اول ایکروپ۔
دوم ۱۱۲ علاوہ محصورہ پاک۔

المستقر في غير ساله باليونان، بهدرك وادلايهو

[illegible]

مسلکوں کا ہفتہ وار انگریزی اخبار
چند سالہ مسیحی
ششماہی علی

نوبر علیہ السلام سے حضرت خواجہ حسن نظامی نے جاری کروایا ہے ہر ہفتہ مضامین کے مضامین۔ کا قدر اعلیٰ درجہ کا۔ چھاپا بہت عمدہ اور قیمت صرف پانچ روپے سالانہ مسلمانوں کی مذہبی و دنیوی ضروریات و مطالبات کے مضامین شائع کرتا ہے مسلمان طلبہ کے لئے اسلامی تاریخ اور اسلامی ارباب کے مضامین بھی جتنے ہیں۔ خواجہ حسن نظامی کے دلچسپ اور عمدہ مضامین کے ترجمے بھی ہر ہفتہ درجہ کئے جاتے ہیں۔

ہر مسلمان کو بھیجیے انگریزی ہفتہ وار کی ضرورت تھی۔ وہ سب چھڑیا
اس اخبار میں چھٹی ہیں جس دو مہینے اندر اس کی اشاعت
اسی واسطے بہت زیادہ چھوٹی کہ یہ اخبار مسلمانوں کی ضروریات و
مطلوبات کے حساب حال مرتب کیا جاسکے۔

طلبہ سے قیمت چار روپے لی جاتی ہے ششاسی مگر

منبر نیک مسلم و مسلمی

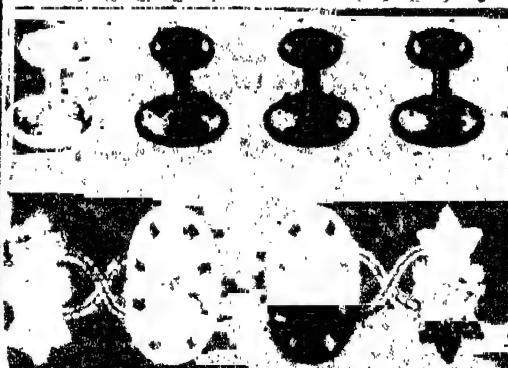


ہرگز نہ کہلے پست و سفلای ای خوبی
بر کس اس رو کی تھی جو غفلت کرتی
سرم میں جتنا اشمیتاں کی کھڑکوں کی
شہنشاہی جیت لڑی ملے خود خوبصورت و
پائدار کی کھڑکوں کی جدید ساخت ہے
اس وجہ سے قیمت کم ہی میں منجھول
وہیک و بیکنگ - چھرو پیہر

۱۔ یہاں پر حضرت نے فرمایا کہ میں نے اپنے
 لیے جو کچھ لکھا ہے وہ تمہارے لیے ہے
 ۲۔ اگر تمہاری مرضی ہو تو اسے
 ۳۔ جو تمہاری مرضی ہو اسے
 ۴۔ جو تمہاری مرضی ہو اسے

[illegible]

اعلان ان جلد ان کی قیمت گھٹ کر پچیس روپیہ ہوتی ہے جو کہ مسکاجیہ کا ایک ایک کدم
طلب کریں ان کو نصف قیمت یعنی دس روپیہ میں دیا جائے گا جس کی مقدار ان کے ہاتھ کی ہمار
نوبت ہو جائے گا شہداء سے ہم کو یہ وارفتے سے لے کر کوئی روایت نہیں
پیش کر رہے اور اس اجیری قیمت سے وہ بھی

[illegible]

قیض کے فنی شیڈن نہایت خوبصورت
 نقش ہن ایک سٹ ہرسوں کام ویجے کہیں حلاب
 نہ ہگا تال تحفہ چہرے سہ سہاگ کہ مختلف غائبوں کو
 تخیل پکیریں سٹیں جالہ ہن گئے کے اور مکوں کے ہوتے
 ہر قیمت راست و سوا اسٹیں نہ ہن سٹ سات سٹیں

فینسی آنکوٹھیاں [**فینسی** تینے لیس رنگ پانچویں] **فینسی** تینے لیس رنگ پانچویں
 فی عدد مار نہیں عدد مار
 فی عدد مار نہیں عدد مار

پھلہری اور خون کی دیگر خرابیوں کا مجرب علاج

رائے بہادر مولاج ایم آے کا

کود مارکوشک

کود مارکوشک بڑا مصفی خون ہے۔ اسکے متواتر استعمال سے شوہتر یعنی پھلہری جن کو انگریزی میں لیوکوریا کہتے ہیں۔ دور ہو جاتی ہے۔ اور دیگر قسم کی جلدی اور خونی بیماریوں کیلئے نہایت مفید ہے۔ پرانے پھوڑے بھسنی وغیرہ کو دفع کرنے میں بڑی مفید چیز ہے۔ اداس سے زیادہ خوبی یہ ہے کہ جسم اور معدہ کو طاقت دیتا ہے۔ اور جس امراض پیشاب کو اور آنکھوں کیلئے مفید ہے +

سرٹیفکیٹ

جناب پاشک یویدیل صاحب کیل مین پوری سے رقمطراز ہیں۔ کہ میں نے آپ کے یہاں سے مصفی خون دو گوار مارکوشک کئی مرتبہ بنام پاشک سیتارام جو کہ میرے بھائی ہیں منگوائی۔ دوائے دراصل بہت فائدہ کیا۔ ہر مشورہ آپ کے اوشد ہالیہ کو روز افزوں ترقی دے +
مفت۔ ارشاد آئے پر رسالہ محافظ صحت مفت روانہ کیا جاتا ہے +

ملنے کا راج ایم ڈی پارٹنٹ ہیش اوشد ہالیہ رائے بہادر مولاج ایم آے
پوسٹ نمبر ۱۱ لاہور

رفیق حیات رحیم

امراض سینہ کیواسطے یہ شربت مثل انگریزی مل شربت کی موافق ایسی ادویات سے تیار کیا گیا ہے جس کے استعمال کو ہر قسم کی کھانسی رفع ہو جاتی ہے۔ بدن میں تازہ خون پیدا کرتا ہے۔ بھوک خوب لگتی ہے۔ بخاری اعضا رئیسہ۔ دائمی کھانسی بنزلہ۔ ذات الجنب تب کہہ جو امراض سینہ کا شریح علاج۔ کھور اور ٹائون صاحبان کو بہت طاقت دیتا ہو دعائی کام کر نیوالے اصحاب بھی غلغلہ خاتمے میں نزل اور وق کے مریض بھی اس کے شفا یاب ہو چکے ہیں۔ بیمار اور تندرست یکساں اٹھا سکتے ہیں۔ قیمت فی شیشی ۲۰ خوراک آٹھ اونس ایکرو پیڈ (ہر) محلول بخورید۔ سات سو سے زائد ہر مرض کے مجربات قابل الہیسان جن کی تفصیل اور فوائد ایک سو میں صفحہ کی مدد جرنی ہنری ہذا میں موجود ہے۔ جو کہ طلب کرنے مفت روانہ کیا جاتی ہے۔

بیر و نجات کے پارسوں کی فوراً تمیل کی جاتی ہے۔ مرکب نسخہ جات بھی اجرت پر تیار کئے جانے میں حکیم اور دو کا ملا صاحب کو خاص امتیاز

المشہور میخرقیدی مشہور مستند و آخانہ یونانی دہلی ریسرڈ بازار اچھی مشہور لاہور پنجاب

کوٹ کے فنیسی ٹینوں کا سٹ

کوٹ کے فنیسی ٹینوں کا سٹ

کوٹ کے فنیسی ٹینوں کا سٹ

کوٹ کے فنیسی ٹینوں کا سٹ

کوٹ کے فنیسی ٹینوں کا سٹ

کوٹ کے فنیسی ٹینوں کا سٹ

ضرور

- ۱۔ دو تجربہ کار کتابوں کی مدد سے کم تنخواہ جو منظور ہو اور سابقہ تجربہ تحریر کریں۔
- ۲۔ ایک لائق اور تجربہ کار سائڈ میٹر کی جو ساتھ ہی ایک ماہوری رسالہ کی ایڈیٹری بھی کر سکے کم سے کم تنخواہ لکھئے۔
- ۳۔ ایک سوا اشتہاری و فروختی ایجنٹوں کی
- ۴۔ ... مستقل طور پر اشتہار دینے والوں کی۔
- ۵۔ اعزازی نامہ نگاروں کی جو علاوہ مضامین ارسال کرنے کے مقامی خبریں بھی لکھتے رہیں اخبارت بچایا
- ۶۔ ایک ایڈورٹائزنگ مینجر کی۔ درخواست کے ساتھ کم سے کم تنخواہ اور سابقہ تجربہ لکھئے۔
- ۷۔ ایک تجربہ کار مصنف کی کم سے کم تنخواہ لکھئے۔

المشہر مینجنگ پروپرائٹرز اخبار "الغازی" جالندھر شہر

انعامی مقابلہ

مندرجہ ذیل مضامین پہچاندی کے کپ بطور انعام دیئے جائینگے
 تمام مضامین ۳۱ مئی تک غازی ٹریڈنگ کمپنی دن ۱۰ بجے بستی نو
 جالندھر کے دفتر میں جانے چاہئیں۔ انعامات ۵ اجون کو تقسیم
 ہونگے ہر مضمون کے ہمراہ ۴ کے ایک ایک پیسہ دئے گئے
 آنے فروری ہیں۔
 ۱۔ تجارت اس کی دیگر اقسام اور اس کی دیگر پیشوں پر نویت
 ۲۔ اشتہار۔
 ۳۔ ۱۰۔ عددی یا صنعتی شروعات۔
 ۴۔ تجارتی خط و کتابت یا غازی تجارتی ڈاکٹری کے سرورق کا ڈیزائن
 ۵۔ میل آرڈر بزنس یا خانہ داری۔
 ۶۔ پیسہ یا جائنت سٹاک کمپنیاں
 ۷۔ یہی کھاتا یا کوئی تجارتی نوع کا انشاء۔
 المشہر مینجنگ غازی ٹریڈنگ کمپنی (پرائیویٹ) لن
 بستی نو جالندھر پنجاب

مہ روزۃ الغازی "جالندھر شہر کا سالانہ چند"

لوام سے
 لہبا سے
 اجوں کے درج اندراج نام و پتہ سال بھر تک
 دوسرا سے
 بالیان ریاست سے
 ماہرین سکولوں اور کالجوں سے لکھنوں اور
 سرائیکیوں سے جگہ ممبروں کی تعداد کم سے کم ۱۰۰ ہو
 نوہ مفت منگو تیں

المشہر مینجنگ پروپرائٹرز اخبار "الغازی"
 جالندھر شہر

نسوانی دنیا کو مترو

یعنی رسالہ نور جہاں کا معرکہ الار سالانہ نمبر جو محض غوثوں ہی کی غالیوں کو شش اور محنت سے پونے دو سو صفحات کی ضخیم شاندار اور باتصویر لطیف ادبی کتاب کی صورت میں ابھی ابھی شائع ہوا ہے اور ہاتھوں ہاتھ خرید جا رہا ہے اس رسالہ کی ایڈیٹر میگز اسسٹنٹ میجر اور ملک غیرہ کلیم عورتیں ہیں۔ جو نہایت قابلیت سے تمام نظام و انصرام کو انجام دے رہی ہیں۔ اس سالانہ نمبر میں ایڈیٹر صاحبہ کی چار بڑی بڑی شاندار دلچسپ نظمیں کے علاوہ دیگر مشہور شاعرو ادیب خواتین بہت کی گراں پایہ نظمیں اور مضامین و افسانے بھی ہیں۔ اس کے علاوہ ملک کے مسلم الثبوت اور ہر دل عزیز ادیب و شاعر معانیوں کے شاہکار نظم و نثر بھی موجود ہیں۔ نصیحت آموز عبرت انگیز اور روح عمل کو بیدار کرنیوالے ضمیر کو مضبوط بنانیوالے دلچسپ دلکش افسانے بھی ہیں۔ ہر شکہ یہ نسوانی رسالہ حقیقی معنوں میں نسوانی ہے۔ ہندوستان کے موجودہ گراں قدر موانہ رسائل سے کسی طرح کم دلچسپ نہیں ہے۔ جنس انات کیلئے تو ایک جینظر تھک ہے۔ لیکن مرد بھی اسے ہاتھوں ہاتھ خرید رہے ہیں۔ جلد منگو ایجے۔ ورنہ جلد میں مایوسی ہوگی۔ قیمت سالانہ نمبر ایک روپیہ (عہ) لیکن اگر آپ چار روپیہ کیلئے آرڈر کریں۔ تو آپ کو علاوہ سالانہ نمبر کے رسالہ نور جہاں سال بھر تک ملتا رہیگا۔

مشہور و معروف
سال زمانہ کانپور
کا پچیس سالہ جوبلی نمبر
آخر فروری ۱۹۲۲ء میں
شائع ہوگا

جسین

دو سو صفحات کے قریب مضامین نظم و نثر کے علاوہ
قریباً پچاس رنگین و سادہ تصویریں ہونگی

اردو کی موجودہ ترقی کا فائدہ دیکھنا ہوتو اس
پرچہ کو ملاحظہ فرمائیے۔

قیمت - پیر - ۲۰ فروری سے قبل پیشی
قیمت دینے والے خریداروں کیلئے پیر

المت

زمانہ کانپور

مینجر رسالہ نور جہاں منزل امیرتسر

سفرنامہ اندلس

مرتبہ عالیجناب قاضی ولی محمد صاحب سکرٹری سٹیٹ کونسل

جس میں یکصد دیار و امصار۔ قصبات و حصون میدان جنگ و غیرہ کی چشم دید تاریخی حالات مصنف ممدوح الشان نے ۱۲۴۰ھ میں طبع لانی سیاحت کر کے قلمبند کئے ہیں اور جس میں قرطہ۔ غرناطہ۔ اشبیلیہ۔ بطلیوس۔ بلنشیہ۔ مرسیہ۔ برشلونہ۔ طلیطلہ۔ شلب۔ وادی التجارہ۔ جبل طارق۔ جزیرۃ الخضرا۔ ارجونہ۔ سرقطہ۔ قلعہ ریاح۔ طنجہ۔ قصر الصغیر۔ وغیرہ کے مفصل حالات مع یک مد تصاویر عکسی و نقشہ جات آثار اسلامی مثل مساجد۔ قلعہ جات پُل۔ محلات۔ منارہ جات۔ پن چکی۔ زنانہ و مردانہ لباس مسلمانان اندلس۔ زیورات۔ الحمرا۔ القصر الطارق۔ قصر جعفریہ۔ مسجد قرطبہ۔ مدینہ زہرا۔ وغیرہ وغیرہ قابل دید ہیں۔ کتابت و طباعت دیدہ زیب۔ ضخامت ۳۵۰ صفحات۔ عبارت دلچسپ و دلکش اور حالات تاریخی و جغرافیائے میں نہایت صحت کلام رکھا گیا ہے۔ اگر ایک روز کے مطالعہ کے بعد ناپسند ہو تو واپس کر دینے پر بعد مہنائی محصول ڈاک ملے۔ قیمت واپس کر دی جاتی ہے۔ قیمت سے کھدار محصول ڈاک وغیرہ ۴۸۔ اس قدر تصاویر آج تک کسی اردو کتاب میں شائع نہیں ہوئیں مصنف ممدوح الشان سے طلب کیا جاسکتا ہے۔

قہر

المشہد

مرتبہ قاضی ولی محمد صاحب سکرٹری سٹیٹ کونسل
(بھوپال)

اعد

- ۱۔ ہمایوں بالعموم ہر مہینے کے پہلے ہفتہ میں شائع ہوتا ہے۔
- ۲۔ علمی، ادبی، تمدنی، اخلاقی مضامین بشرطیکہ وہ معیارِ ادب کے پورے ترین درج کے جاتے ہوں۔
- ۳۔ دل آزار تنقیدیں اور دل شکن مذہبی مضامین درج نہیں ہوتے۔
- ۴۔ ناپسندیدہ مضمون ایک آنہ کا ٹکٹ آنے پر واپس بھیجا جاسکتا ہے۔
- ۵۔ خلافِ تہذیب اشتہارات شائع نہیں کئے جاتے۔
- ۶۔ ہمایوں کی ضخامت کم از کم ہر صفحے ماہوار اور ۶۴ صفحے سالانہ ہوتی ہے۔
- ۷۔ رسالہ نہ پہنچنے کی اطلاع دفتر میں ہر ماہ کی ۱۰ تاریخ کے بعد اور اسے پہلے پہنچ جائے۔
- ۸۔ چاہئے۔ اس کے بعد شکایت لکھنے والوں کو رسالہ قیمتاً بھیجا جائے گا۔
- ۹۔ جواب طلب امور کے لئے ایک آنہ کا ٹکٹ یا جوابی کارڈ آنا چاہئے۔
- ۱۰۔ قیمت سالانہ پانچ روپے، شش ماہی تین روپے (علاوہ محصول ڈاک) فی پرچہ ۸ نمونہ ۱۔
- ۱۱۔ منی آرڈر کرتے وقت کوپن پر اپنا مکمل پتہ تحریر کیجئے۔
- ۱۲۔ خط و کتابت کرتے وقت اپنا خریداری نمبر جو لغافہ پر پتہ کے اوپر درج ہوتا ہے ضرور لکھیں۔

مینجر رسالہ ہمایوں

۲۴۔ مزنگ وڈ۔ لاہور

منشی عالم الدین نیچر رسالہ ہمایوں نیلا فی الیکٹرونک پریس لاہور میں باہتمام باہتمام الدین پرنٹریچھپ کر شائع کیا

فہرست مضامین

جلد ۱۴ بابت ماہ اگست ۱۹۲۸ء نمبر ۲
تصویر فرشتے

نمبر شمار	مضمون	صاحب مضمون	صفحہ
۱	جہاں نما		۵۷۸
۲	فرشتے	منصور احمد	۵۸۲
۳	روما اور زمانہ وسطیٰ	بشیر احمد	۵۸۳
۴	تجلیات (نظم)	حضرت آفرین مہمانی	۵۵۲
۵	ملک بابل	جناب مولانا محمد رحمان صاحب دہوی	۵۵۳
۶	قلبیات (نظم)	حضرت امین حسین	۶۰۳
	نائد (افسانہ)	جناب مولانا عبد الشکور صاحب بریلوی	۶۰۴
	پہا سے جھڑپ (نظم)	عکیم آزاد الفزاری	۶۰۳
	جھوٹ (افسانہ)	منصور احمد	۶۰۴
۱۰	شاعر کی التجا (نظم)	جناب ذوق بی، اے علیگ	۶۰۴
۱۱	جوہری (افسانہ)	جناب حاجی محمد صادق صاحب صادق ایوبی	۶۰۴
۱۲	کنول (نظم)	جناب میر سادات حسین صاحب نجیب	۶۰۸
۱۳	ابدی خواب (افسانہ)	جناب روشن صدیقی	۶۰۹
۱۴	پیاری دوستی (نظم)	”گلبرگ“	۶۱۱
۱۵	عمل اور علم	منصور احمد	۶۱۲
۱۶	محفل ادب		۶۱۲
۱۷	تبصرہ		۶۱۸

قواعد

- ۱۔ ہمایوں بالعموم ہر مہینے کے پہلے ہفتہ میں شائع ہوتا ہے۔
- ۲۔ علمی، ادبی، تمدنی، اخلاقی مضامین بشرطیکہ وہ معیارِ ادب کے پورے اتریں درج کئے جاتے ہیں۔
- ۳۔ دل آزار تنقیدیں اور دل شکن مذہبی مضامین درج نہیں ہوتے۔
- ۴۔ ناپسندیدہ مضمون ایک آنہ کا ٹکٹ آنے پر واپس بھیجا جاسکتا ہے۔
- ۵۔ خلافِ تہذیب اشتہارات شائع نہیں کئے جاتے۔
- ۶۔ ہمایوں کی ضخامت کم از کم بہتر صفحے ماہوار اور ۸۶ صفحے سالانہ ہوتی ہے۔
- ۷۔ رسالہ نہ پہنچنے کی اطلاع دفتر میں ہر ماہ کی ۱۰ تاریخ کے بعد اور اسے پہلے پہنچ جانی چاہئے۔ اس کے بعد شکایت لکھنے والوں کو رسالہ قیمتاً بھیجا جائے گا۔
- ۸۔ جواب طلب امور کے لئے ایک آنہ کا ٹکٹ یا جوابی کارڈ آنا چاہئے۔
- ۹۔ قیمت سالانہ پانچ روپے، ششماہی تین روپے (علاوہ محصول ڈاک) فی پرچہ ۸ نمونہ ۶۔
- ۱۰۔ منی آرڈر کرتے وقت کوپن پر اپنا مکمل پتہ تحریر کیجئے۔
- ۱۱۔ خط و کتابت کرتے وقت اپنا خریداری نمبر جو لفافہ پر پتہ کے اوپر درج ہوتا ہے ضرور لکھیں۔

مینجر رسالہ ہمایوں

۲۴۔ مزنگ وڈ۔ لاہور

منشی علم الدین منیر رسالہ ہمایوں کیلانی الیکٹرونک پریس لاہور میں تمام ماہنامہ الدین پرنٹرز چھپوا کر شائع کیا

فہرست مضامین

جلد ۱۴ بابت ماہ اگست ۱۹۲۸ء نمبر ۲
تصویر: فرشتے

صفحہ	صاحب مضمون	مضمون	نمبر شمار
۵۷۸	~~~~~	جہاں نما	۱
۵۸۲	منصور احمد	فرشتے	۲
۵۸۳	بشیر احمد	روما اور زمانہ وسطی	۳
۵۹۲	حضرت آثر مہائی	تجلیات (نظم)	۴
۵۹۵	جناب مولانا محمد حامد صاحب دہوی	ملک بابل	۵
۶۰۳	حضرت امین حزیں	قلبیات (نظم)	۶
۶۰۴	جناب مولوی عبد الشکور صاحب بریلوی	خالد (افسانہ)	۷
۶۲۳	حکیم آزاد انصاری	چاند سے جھڑپ (نظم)	۸
۶۲۴	منصور احمد	جھوٹ (افسانہ)	۹
۶۳۲	جناب ذوق بی، اے علیگ	شاعر کی التجا (نظم)	۱۰
۶۳۴	جناب حاجی محمد صادق صاحب صادق ابوبی	جوہری (افسانہ)	۱۱
۶۳۸	جناب میر سادات حسین صاحب نجیب	کنول (نظم)	۱۲
۶۳۹	جناب روشن صدیقی	ادبی خواب (افسانہ)	۱۳
۶۴۱	”گلریز“	پاریسی دوستی (نظم)	۱۴
۶۴۲	منصور احمد	عمل اور علم	۱۵
۶۴۴	~~~~~	مفضل ادب	۱۶
۶۴۸	~~~~~	تبصرہ	۱۷

جہاں نما

شہر یارِ افغانستان کی مراجعتِ وطن

تاجدارِ افغانستان اور اُن کی ملکہ سرحدِ پشاوَر سے لے کر دارالسلطنتِ کابل تک ایک عظیم الشان جلوس کے ساتھ اُس قابلِ یاد کارِ سیاحت سے کامیاب و کامرانِ اپنی قوم اور اپنی رعایا میں واپس پہنچے جو غالباً اُن تمام شاہی سیاحتوں سے زیادہ اہمیت رکھتا ہے جو آج تک پادشاہانِ مشرق بنے کی ہیں۔
قندھار پہنچنے پر اکتیس توپوں کی سلامی اتاری گئی اور سرکاری طور پر خیر مقدم ہونے سے پہلے شاہِ امان ایک خانقاہ کی زیارت کے لئے تشریف لے گئے۔

ایک مختصر سی تقریر کے دوران میں انہوں نے کہا کہ یورپ اور مشرقِ قریب کی سیاحت سے میں یہ معلوم کرنا چاہتا تھا کہ ان ممالک کے نظم و نسق کے دستور و آئین کو کہاں تک ترقی دی ہے۔ لیکن میں اُس وقت تک ان شہادت کو اپنے ملک میں نافذ نہ کروں گا جب تک کہ اُن پر اپنی قوم کے نمائندوں کے ساتھ مل کر بحث و مشورہ نہ کر لوں۔
انہوں نے کہا کہ جن ممالک کی میں نے سیاحت کی ہے وہاں کی قومی زندگی میں جو حصہ عورتیں لے رہی ہیں اُس کو دیکھ کر میں بہت متاثر ہوا ہوں۔ وہ ترقی کی بہر تحرک میں نمایاں طور پر شریک تھیں۔
اُس لائحہ عمل کا سب سے ضروری جزو جسے امیر اپنے ملک میں نافذ دیکھنا چاہتے ہیں رسل و رسائل کے ذرائع کی اصلاح ہے۔

قندھار سے براہِ ہرات، فرح، جریش اور شیخ آباد، کابل تک اعلیٰ حضرت اور علیا حضرت رہایا کہ اُس هجوم کی سر وعقیدت کو شرفِ قبولیت بخشے رہے جو ملک کے کوئے کوئے سے نکل کر اُن مقامات پر جمع ہو گیا تھا۔
سرت و شادمانی کے اُن نظاروں کی ایک دھندلی سی تصویر ”سول اینڈ ملٹری گزٹ“ کے نامہ نگار خصوصی نے اپنے الفاظ میں کھینچی ہے جن کی نمائش اعلیٰ حضرت اور علیا حضرت کے ورود پر کابل میں ہوئی۔
میں کابل کے پُر رونق بازاروں میں کھڑا حیرت و استعجاب کے ساتھ افغانستان کے مختلف المیت مگر ہم خیال لوگوں کو دیکھ رہا تھا جو دلی مسرت کے ساتھ اپنے بادشاہ اور ملکہ کو خوش آمدید کہنے کے لئے جمع ہوئے تھے۔

شہر کے قدیم اور جدید دونوں حصے پھولوں اور جھنڈیوں سے آراستہ کئے گئے تھے اور ہر شخص کے چہرے پر خوشی کے آثار نمایاں تھے۔

لوگوں کے ہجوم میں جو صبح ہی سے آگراں مقامات پر جمع گئے تھے جہاں سے شاہی جلوس کا گزر ہونے والا تھا تمام ایشیائی قوموں کے افراد موجود تھے؛ کرد، بخاری، ایرانی اور یہودی۔

کئی دنوں سے لوگ ملک کے ہر کونے سے جوق در جوق کابل میں آ رہے تھے رنگلاخ اور دشوار گزار کوہستانوں اور سرسبز و شاداب وادیوں میں سے نکل کر حریت و قوریت کے نوزائیدہ جذبات پر لبیک کہتے ہوئے آ رہے تھے۔ تمام رات شہر میں جشن برپا رہا۔ ہر دوکان کا رنگ بزن تھا اور ہر دوکان میں کم از کم بارہ گچیں لمپ روشن تھے ایسا معلوم ہوتا تھا جیسے آج رات کوئی نہیں سویا۔

خوبصورت محرابوں سے جو بازاروں میں اس تقریب پر جگہ جگہ تعمیر کی گئی تھیں بڑے بڑے فانوس لٹک رہے تھے۔ اور لوگوں کے رہنے کے مکانات کی جھنڈیوں اور روشنیوں کی نمائش عجب شانِ تقابل دکھا رہی تھی۔

شہر کی آرائش و زیبائش کے لئے ایک فنڈ کھول دیا گیا تھا جس میں لوگوں نے نہایت فراخ دلی سے چندہ دیا۔ اسی لئے تقریباً ہر شہری یہ محسوس کر رہا تھا کہ اس جشن میں اُس کا بھی ایک حصہ ہے۔

بادشاہ اور ملکہ کے آنے سے بہت پہلے پولیس رزق برق وردیاں پہن کر جلوس کے گزرنے کے راستوں میں اپنی اپنی جگہ پر کھڑی ہو گئی تھی۔

آخر صبح دس بجے طیاروں کی پرواز کا شور سنائی دیا اور پھر آسمان کی صاف اور روشن فضا میں چھ طیلے اٹتے نظر آئے۔ یہ لوگوں کے جذبات کو گرم کرنے کے لئے ایک اشارہ تھا جس سے نعرہ ہائے مسرت کی ایک لہر اٹھی اور شہر کے اس سرے سے اُس سرے تک پہنچ گئی۔

بادشاہ اور ملکہ ایک خوبصورت اور مصغار ولس رائس گاڑی میں بیٹھ کر جس کا رنگ ہلکا سفید تھا شہر میں داخل ہوئے سواروں کے محافظ دستے نے گاڑی کو گھیر رکھا تھا اور ان کے اسلو کی آواز اور وردیوں کے گونا گوں رنگ عجب کیفیت پیدا کر رہے تھے، جلوس مشرق و مغرب کے فرق کو نمایاں کر رہا تھا۔

اعلیٰ حضرت اور علیا حضرت جن کے دلوں میں مشرق و مغرب کی کئی ایک دارالسلطنتوں کے استقبالات کی یاد ابھی تازہ تھی ان نظموں کو دیکھ دیکھ کر اُس دلی مسرت سے سکر رہے تھے جو وطن میں پہنچ کر پیدا ہوتی ہے۔ لوگوں نے اس قدر پھول برسائے کہ موٹر کار ان میں تقریباً چھپ گئی۔

اعلیٰ حضرت کھٹے ہو گئے اور انہما نے ہمارا کے اظہار عقیدت کا شکریہ ادا کیا۔ ملکہ کے چہرے پر نیلے رنگ کا ایک

سانقاب تھا اور وہ جھک جھک کر لوگوں کے سلام قبول فرما رہی تھیں۔
پھر جلوس قصر دلکشا کی طرف روانہ ہو گیا جہاں هجوم اور بھی زیادہ تھا۔ یہاں خیر مقدم کے طور پر نائب اسطیقت نے ایک سپاس نامہ پڑھا۔ اسی شام قصر دلکش میں ایک شاندار سرکاری ضیافت کا بھی انتظام کیا گیا۔
جشن تین روز تک جاری رہیں گے۔ اسی اثنائیں ملکہ ثریا خانم کا خیر مقدم خواتین کابل کی طرف سے ہوگا۔ آج وہ قصر علیا میں ایک ضیافت پر مدعو ہیں۔ اور کل شام کابل کے مدرسہ نسواں کی طالبات ان کو ایک جلسہ دیں گی۔

اخباروں کی جنگ

فلیٹ ٹریٹ آج کل میدان کارزار بنی ہوئی ہے اور ایکے پیسپ اور پُر لطف جنگ وہاں جاری ہے۔ ”ڈیلی میل“ اور ”ڈیلی اکپرس“ انگلستان کی صحافت عامہ کے دو سب سے بڑے نمائندے ہیں۔ ان دونوں اخباروں کے درمیان روزانہ اشاعت اشتہارات کی آمدنی اور مستقل خریداروں کے لئے مفت انشورنس کے انتظامات کے رقیبانہ دعویٰ پر ایک زبردست جنگ چھڑی ہوئی ہے۔ اول الذکر نے اپنے صفحات میں ایک تصدیق شائع کی ہے جس سے ظاہر ہوتا ہے کہ اُس کی روزانہ فروخت ۱۹۱۹۵۴۰ ہے اور آخر الذکر کی تعداد اشاعت ۱۳۴۵۳۴۱ تصدیق ہوئی ہے۔

ایک تیسرا اخبار ”مارنگ پوسٹ“ بھی شریک جنگ ہو گیا ہے اور ظاہر طور پر اس وقت ”میل“ کے خلاف ”اکپرس“ کا ساتھ دے رہا ہے جیسا کہ اس اخبار کے مندرجہ ذیل اقتباس سے ظاہر ہوتا ہے حالات نے نہایت شدید صورت اختیار کر لی ہے۔ ”ڈیلی میل“ اُس جھگڑالو اور اُس گڑباز روزانہ اخبار نے کل کی اشاعت میں ایک افتتاحیہ لکھا ہے جس میں اُس نے اشتہارات دینے والوں اور اشتہارات کے ایجنٹوں کو اپنا کاروبار چلانے کا ایک نیا سبق دیا ہے۔ یہ سبق بڑا آسان ہے، اُس نے اپنا مشورہ دیا ہے کہ وہ اپنے تمام ذرائع اشتہارات کو یک قلم ترک کر کے ”ڈیلی میل“ میں اشتہار دینا شروع کریں۔ اسی مضمون کے دوران میں ”مارنگ پوسٹ“ پر بھی ایک حملہ کیا گیا تھا جس کا جواب دینے کا ہم یہاں ارادہ رکھتے ہیں۔

”مارنگ پوسٹ“ ایک اعلیٰ درجہ کا اخبار ہے جس کا سرپرست صرف قوم کا تعلیم یافتہ اور عالی دماغ طبقہ ہے ”ڈیلی“ کی طرح اُس کی زندگی کا مدار انشورنس اور کوپن کے ٹکٹوں پر نہیں ہے۔ ”مارنگ پوسٹ“ اپنی ترقی پر نازاں ہے۔ وہ ہر مہینے اپنے مشترک کو اخبار کی اشاعت سے مطلع کرتا رہتا ہے اور وہ اپنے خبروں کے کالموں کو اشتہارات کی مقدار کے ماتحت نہیں رکھتا۔

”ڈیلی میل“ اخبار کے ایک اندرونی صفحہ کے لئے فوسو پونڈ وصول کرتا ہے۔ اس کے مقابلہ میں ”ڈیلی اکپرس“ چھ سو پچھتر

پونڈ لیتا ہے۔

۱۹۲۵ء سے اب تک ”ڈیلی میل“ کی اشاعت بقدر ۹۴۵۹۹ چوں کے بڑھی مگر ”ڈیلی اکپرس“ کی اشاعت میں اسی عرصہ

کے اندر ۸۷۰ کا اضافہ ہوا۔ اگر اسی شرح سے ترقی جاری رہی تو بہت جلد اُس کی اشاعت ڈیلی میل سے اگر بڑھ گئی نہیں تو اُس کے برابر ضرور ہو جائے گی۔

بچوں کے لئے ورزش گاہیں

جرمنی کے ایک سابق فوجی افسر میجر یوہن نیورڈ نے برلن میں ایک نئی قسم کی ورزش گاہیں جاری کر رکھی ہیں۔ نیویارک کا ہفتہ وار اخبار "سائنس" لکھتا ہے کہ یہ ورزش گاہیں صرف اُن بچوں کے لئے مخصوص ہیں جن کی عمریں ایک سال سے متجاوز نہیں ہوتیں۔

بچوں کو اُن کی اتائیں ورزش کا لباس پہنا کر یہاں لے آتی ہیں۔ یہ لباس بہت ہی مختصر ہوتا ہے۔ بچوں کو مغل سے منڈھائی ہوئی میزوں پر لٹا دیا جاتا ہے اور انہیں ورزش شروع کرائی جاتی ہے۔ پہلے بچے کو میجر موصوف کا ایک ایک نرمیٹ یافتہ مددگار ورزش کراتا ہے۔ ورزش کرانے والا بچے کے بازوؤں یا ٹانگوں کو کچھ لیتا ہے اور میجر کے احکام پر اُن کو اسی طرح حرکت دیتا ہے جس طرح بڑی ورزش گاہوں کے لڑکے اپنے آپ ورزش کرتے ہیں۔ ان مشقوں کو جواب عام بچوں کو کرائی جا رہی ہیں سب سے پہلے میجر یوہن نیورڈ نے خود اپنے بچوں پر آزمایا تھا۔ اُن کا خیال ہے کہ یہ مشقیں تمام بچوں کے لئے مفید ہیں اور پانچ مہینے کی عمر سے شروع کی جاسکتی ہیں۔

جرمنی کے مدرسوں میں تقریباً ایک چوتھائی تعداد اُن طلباء کی ہے جن کی نفاع میں کم و بیش کوئی اہم نقص موجود ہے۔ میجر موصوف کی رائے میں اُس کا علاج و انسداد صرف پچپن کی ورزشوں سے ہو سکتا ہے۔ یہ مشقیں اُن بچوں کیلئے مفید بھی گئی ہیں جنہیں اعصاب کی بیماری ہو یا پیدائش کے وقت جن کے سر کو صدمہ پہنچا ہو۔ یہ ایک ایسا حادثہ ہے جسے اب اطباء غیر معمولی نہیں سمجھتے۔

رنگ اور نیند

میونخ کی مجلس تحقیقات نور نے حال ہی میں انکشاف کیا ہے کہ رنگ اور نیند میں باہم ایک رشتہ اور تعلق ہے۔ یہ تحقیقات اُن لوگوں کے لئے ضرور دلچسپی کا موجب ہوگی جو بے خوابی کے عارضہ میں مبتلا ہیں۔ اور یہ یوں بھی ایک عجیب بات ہے کہ نیند لانے میں بعض مخصوص رنگ حیرت انگیز طور پر اثر انداز ہوتے ہیں۔ اکثر ایسا ہوا ہے کہ شیشوں پر نقاشی کرنے والے جب نیلگوں آسمانی رنگ کو استعمال کرنے لگے تو اُن کو وہیں نیند آگئی اور وہ سو گئے۔ دماغ کے مریضوں کے لئے پہلے بھی اطباء نیلی دیواروں اور نیلے پردوں والے کمرے کی اقامت تجویز کیا کرتے تھے، کیونکہ تسکین اور آرام دینے میں نیلا رنگ غیر معمولی طور پر موثر ثابت ہوا ہے۔

فرشتے

کیا تمنا ہے لئے اتنا کافی نہیں کہ تمہارا پروردگار آسمان سے تین ہزار فرشتے بھیج کر تمہاری مدد کرے۔ قرآن مجید

خدا نے فرشتوں کو اپنا قاصد بنایا جن کے دو دو تین تین اور چار چار پر ہیں۔ وہ اپنی مخلوقات کی بناوٹ میں جو چیز چاہتا ہے زیادہ کر دیتا ہے۔ قرآن مجید

فرشتے وہی کرتے ہیں جس کا اُن کو خدا کی طرف سے حکم دیا جاتا ہے۔ قرآن مجید

ہم فرشتوں جیسے کبھی نہیں ہو سکتے جب تک کہ ہمارے جذبات نہ سٹ جائیں۔ ڈیکر

اس تیرہ خالداں میں جہاں ہر وقت افکار کے بادل چھائے رہتے ہیں ہمیں علم بھی نہیں ہوتا اور فرشتے چپکے چپکے ہمارے ساتھ ہوتے ہیں ہماری آنکھیں اُن کے سفید سفید پروں کو آسمانوں میں اڑتا ہوا دیکھتی ہیں اور حیران رہ جاتی ہیں۔ میسی

وہ خاموشی کے پروں پر کس خوش آئند اداسے رات کے خالی گنبد میں تیرتے رہے اور جھک جھک کر لیلائے شب کو گدگدی کرتے رہے یہاں تک کہ آخر وہ مسکرا پڑی۔ ملٹن

اگر تم بیداری میں فرشتوں کی مصاحبت کی خواہش رکھتے ہو تو وہ ضرور خواب میں تمہارے پاس آئیں گے۔ پرنیش

احق لوگ وہاں تک بڑھے چلے جاتے ہیں، جہاں فرشتے بھی پاؤں رکھتے ہوئے ڈرتے ہیں۔ پوپ
منصور احمد



دوستی

تاریخ دنیا پر ایک نظر

روما اور زمانہ وسطی

۱۸

مسیحی کلیسا

انجیل کے لئے تیاری۔ سلطنتِ روم کی شان و شوکت پر مسیحی کلیسا کی فتح کو عیسائی موزین دنیا کی تاریخ کے حیرت انگیز واقعات میں شمار کرتے ہیں + ایک مورخ لکھتا ہے کہ یہ ہے خاص مثال اُس طریقے کی جس سے اس دنیا کی کمزور چیزیں قوی چیزوں پر غلبہ پالیتی ہیں جس سے ایک پتھر کا ٹکڑا جسے معمار شروع میں ردی کر کے پھینک دے آخر کار عمارت میں نمایاں ترین جگہ پالیتا ہے۔ لیکن مسیحیت کی فتح کچھ ایسا لائیکل معما بھی نہیں۔ اُس شدتِ جہدِ لبثا کے جو نوع انسان میں مسیحی سن سے پہلے تک جاری رہی دو نتیجے ہوئے۔ ایک طرف تو چونکہ افرادِ محافظت اور تسخیر و فحاصمت کی غرض سے معاشرتی حلقوں اور ملتوں میں جمع ہو گئے تھے اس لئے اب یہ جنگ پہلے سے زیادہ تیز اور خوفناک ہو گئی۔ لیکن دوسری طرف ان حلقوں کے اندر ایک نئے انداز کی معاشرتی اور شہری خوبیاں پیدا ہوئیں جو حقیقی تعاون کے لئے لادبی تھیں مثلاً فرماں برداری و دیانت داری اور ایثار۔ ایمان امید اور محبت جنگی سلسلے کے پہلو بہ پہلو اُسی ایک سرچشمہ سے اخلاقی سلسلہ بھی رونما ہو گیا + اب صرف اتنی ضرورت باقی تھی کہ ان نئے اخلاقی خیالات کی عام طور پر ترویج کر دی جائے اور عیسائیوں کے قول کے مطابق خدا کی «ابوبیت» اور انسان کی اخوت کی صورت میں چار دانگِ عالم میں اُن کا اعلان کیا جائے +

اس اعلان سے پہلے کم از کم مغربی دنیا کا دل و دماغ ایسے خیالات سے محض بے بہرہ تھا + بدھ نے تقریباً اسی قسم کا اعلان کیا تھا لیکن مختلف وجوہ سے اُس کے خیالات مغرب تک نہ پہنچ سکے + آخری عبرانی پیغمبروں نے اس کے لئے رستہ صاف کیا تھا لیکن انہوں نے ایسے لوگوں کو تلقین کی تھی جو ایک تنگ و تاریک قومیت میں مقید تھے +

عیسوی سے تین صدیاں پہلے جو مذاہب (مثلاً سبل اشارت آئیس اور مترس کے ادیان) ایشیائے کوچک شام مصر اور ایران میں رائج ہوئے وہ تمام عالمگیر مذاہب تھے۔ تمام کی بنا اخوت انسانی تھی اور تمام ایک حد تک بااعتدال تھے + نیز وہ تمام فلسفے جو عین اسی وقت میں ایرانی حکمت اور مشرقی تصوف کے امتزاج سے پیدا ہوئے مثلاً زینو کی روایت اور پوسی ڈونیس کی انتخابیت (Eclereticism) اُن سب میں عالمگیری کا جذبہ ایک ہمہ گیر باکرت قانونِ فطرت کا یقین اور ضابطہ کی پابندی و ادائے فرض کا گہرا اخلاقی خیال مرکوز تھا + یہ گویا مسیحیت کی تیاریاں تھیں مسیحیت انہی کے اثرات میں پیدا ہوئی +

لیکن عیسائیوں کا دعوئے ہے کہ دنیا کے لئے امن و محبت کا سچا پیغام لانے والے اُسے صحت و صراحت کے ساتھ بیان کرنے والے حضرت عیسیٰ اور اُن کے حواری پال ساکن ٹارسس تھے۔ وہ کہتے ہیں کہ انہی نے پہلے پل انسانیت کو روحانی جد و جہد اور خودی سے نجات دلائی انہیں نے نجات یافتہ انسانیت کو یک جہتی کی بشارت دی اور انہی نے دنیا میں پہلی بار انسان اور خدائے رحیم کے درمیان ہم کلامی کی راہ دکھائی +

کفر روم - روم کی سلطنت جس میں پہلے پہل انجیل کی اشاعت کی گئی مختلف وجہ سے اس پیغام کے سننے کے لئے تیار تھی + ایک تو اہل روم تمام جسمانی لذات سے جو بے پایاں طاقت اور بے شمار دولت سے حاصل کی جاسکتی تھیں جی بھر کے لطف اٹھا چکے تھے اور دیکھ چکے تھے کہ یہ چیزیں آتی جانی ہیں ان کا لطف تکلیف کا اور اُن کی مستی بیزاری کا پیش خیمہ ہے۔ جسمانی لذتوں کو دیکھ بھال کر اب وہ خوشی کو اُس نئے طریقے سے حاصل کرنا چاہتے تھے جو پاکیزگی اور جاں نثاری ہم جنسوں کی خدمت اور خدا کی ریاضت کی راہ تھی + دوسرے روم کی فہم و ذکا جو یونانی علم و حکمت اور ایشیائی تخیل سے تیز تر ہو چکی تھی اب پرانے دیوتاؤں جو پیڑا پیو لومارز وغیرہ کی پرستش سے اپنے آباد ابدال کی طرح تسکین نہ پاسکتی تھی + پرانے دیوتاؤں کی پرستش محض سیاسی تھی + حکومت کا ایک شعبہ ضروری رسومات اور قربانیوں کے ذریعہ سے دولت روم اور آسمانی طاقتوں کے مابین اچھے تعلقات قائم رکھنے کا ذمہ دار تھا + پونٹی فیکس میکسیس (امام اعظم) کے عہد سے پر کوئی مذہبی نمائندہ مامور نہ تھا بلکہ ایک سیاسی مدبر + مذہب عہد نامہ کی قسم کا ایک تمسک تھا جس کی رو سے اُدھر مناسبت رسومات اور ادھر حسن سلوک ہونا ضروری قرار پایا۔ ایک موقع پر ارباب حکومت نے سمجھا کہ پیٹیون (جس نے ایک جہاز تباہ کر دیا تھا) اپنے قول و قرار پر قائم نہیں رہا تو انہوں نے کھلے طور پر ایک عام جلسے میں جہاں اُن کے بت کو مگہ دی جاتی اُسے شامل نہ کیا۔

قدیم رومیوں کو ایک ذاتی یا اخلاقی مذہب کی ضرورت کا سرے سے احساس ہی نہ تھا + اُن کی عبادت و

تو جب کا سطح فقط اُن کا شہر روم تھا جس کے لئے وہ اپنی جانیں نثار کرنے کو ہمیشہ تیار تھے۔ اُن کو پروا نہ تھی کہ انہیں دنیا میں اس کا کچھ انعام ملے یا سر کر وہ پھر جثیں یا جثیں نہ لیکن اُن کی اولاد کے دل کی یہ حالت نہ رہی۔ اُن کے خلف گناہ کا احساس کرنے لگے۔ نجات کا ذریعہ ڈھونڈنے لگے۔ طاقتِ ربانی تک پہنچ سکنے کی راہ تلاش کرنے لگے۔ انہیں بقا کی دھن لگ گئی۔ وہ بقا جس کی رنگ آمیزیوں نے مشرقی مذاہب کو اس قدر دل آویز بنا دیا تھا۔ فرجی سبل کی پوجا ۲۰۴ ق م ہی میں روم میں رائج ہو گئی تھی۔ سلا کے وقت میں مصری خدا آئیسس کی پُر شکوہ رسوم جاری کی گئیں۔ اور پوپے کے زمانے میں ایرانی مترس (شمس پرست) کا مذہب اس قدر مقبول ہوا کہ عجب نہ تھا کہ یہی مذہب ساری روم کی سلطنت میں پھیل جاتا۔

مسیحی زمانے کے آغاز کے ساتھ رومی کفر میں دو تازہ تحریکیں شروع ہوئیں اول مدبرین کی کوشش کہ روم کی پہچان کو شاہنشاہی شخصیت کی پرستش بنا کر پھر رائج کریں اس مذہب سے دولت روم کی یکسانیت کا اظہار اور تمام مذاہب کے پیروں کو ایک رشتے میں منسلک کرنا مقصود تھا۔ دوسرے فلسفیوں نے کوشش کی کہ سلطنت روم کے بے شمار مذاہب کی غیر مطابق و ثنمات کو یہ کہہ کر عقل کی لڑی میں پرو دیں کہ یہ سب ایک ہی ربانی حقیقت کے مظاہر ہیں۔

مسیحیت کا طلوع و کمال۔ اس سے صاف ظاہر ہے کہ مسیحیت کو جو لڑائی اپنی زندگی کی پہلی تین صدیوں میں لڑنی پڑی وہ پرانے دیوتاؤں کے پیروں کے خلاف نہ تھی بلکہ اُن سیاسی مدبروں کے خلاف تھی جو شاہنشاہ کی ربانیت کا صریح اقرار چاہتے تھے اور اُن فلسفیوں کے خلاف تھی جو سارے کے سارے پرانے کفر کو نئی افلاطونیت کا لباس پہنا کر برقرار رکھنا اور از سر نو زندہ کرنا چاہتے تھے۔

روم کی حکومت مذہب کے معاملے میں نہایت روادار تھی۔ اس کی وسیع سلطنت میں جتنے مختلف مذاہب تھے وہ سب چین سے جس طرح چاہتے تھے اپنی رسوم ادا کرتے تھے۔ مسیحیت کی طرف بھی پہلے حکومت کا رویہ غنایت آمیز رواداری کا تھا۔ بظاہر وہ صرف یہودیت کی جو عبرانی محکموں کا قومی مذہب تھا ایک وہمی سی شکل معلوم ہوتی تھی اور یہی ہرنشا کے قول کے مطابق، مسیحیت تھی بھی + ابتدائی پیروں کے لئے حضرت عیسیٰ فقط مسیح موعود تھے جن کا کام بنی اسرائیل کی نجات اور خوشحالی تھا + ایک عیسائی مورخ لکھا ہے کہ یہ صرف پالٹارسس کے باشندے کا جس کی تربیت مشرق و مغرب کی جائے اقبال سیلیسیا میں ہوئی اور وہانی وجدان اور مذہبی بالغ نظری تھی جس نے یہ بات تازہ کی کہ حضرت عیسیٰ نہ صرف یہودی شریعت کی مکمل اور عبرانی پیشگوئیوں کی صداقت کے لئے آئے بلکہ غیر یہودیوں

کو اس خدا کی راہ دکھانے کے لئے وارد ہوئے جس کی مدتوں سے وہ اپنی وثینات میں عبث تلاش کرتے آئے تھے انہوں نے مجھے فلسفیوں کے نظریات کے مذہب کو اُن کے سامنے لپنے ربانی الہام کے قابل وثوق دعوے کے ساتھ نئے لباس میں پیش کیا۔

وہ مسیحیت جسے پال نے روم کی لاطینی یونانی اور ایشیائی سلطنت کے سامنے پیش کیا محض یہودیت اور مشرقی غیبی علوم کا مذہب نہ تھا۔ بلکہ اُس کا دعوے تھا کہ مسیحیت اُن سب کو منسوخ کر کے اُن سب کی جگہ لینے کے لئے معرض وجود میں آئی ہے۔ اُس نے اپنے پیروں کو شاہنشاہ کی قربان گاہ پر بخورات بجلانے سے منع کر دیا۔ اُس نے پارٹھیون (معبداً تیسرے) کے دیوتاؤں کو شیطانوں کے نام سے موسوم کیا۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ کافروں کے حلقے میں اس طرز عمل پر تشویش اور غم پیدا ہوا اور آخر کار عیسائیوں پر کھلم کھلا تشدد ہونے لگا۔ یہ تشدد زیادہ تر یہودیوں کا تھا۔ عیسائیوں نے ایک کافر حکومت کی خدمت کرنے سے انکار کر لیا اور سلطنت روم کے اصول و معاشرت سے الگ تھلگ ہو کر اپنے آپ کو گرجاؤں کے حلقوں میں منظم کرنا شروع کر دیا۔ دو صدیوں تک یہ عداوت مسیحی کلیسا اور کافر سلطنت کے درمیان بڑھتا گیا یہاں تک کہ آخر کار ۳۹۰ء تا ۴۱۰ء کے مابین تشدد کی مہلک کشمکش صورت پذیر ہوئی۔ دراصل یہ دو قطبی مخالف و مختلف طرز خیال و معاشرت کا معرکہ تھا۔ ڈیٹس سے لے کر ڈائوکلیشین تک سارے شاہنشاہوں نے جتنی توہان کے بس میں تھے صرف کر دی کہ ایک ایسی منتظم جماعت کو جو شاہنشاہی کیسانیت اور حاکمانہ اقتدار کا قلع قمع کر رہی ہے مٹا کر دیں۔ ڈیٹس نے کہا کہ ہمیں ایک حریف سیر کا وجود منظور ہے لیکن روم کے اسقف کا وجود منظور نہیں؛ لیکن وہ طاقت جو اسقف موصوف کی پشت پناہ تھی مطلق العنان شاہنشاہ کی طاقت سے بھی زیادہ طاقتور تھی۔ تشدد ناکام رہا اور وہاں ہم دیکھ چکے ہیں ڈائوکلیشین کے جانشین نے اس کا مران مذہبی انجمن سے اتحاد کر لیا۔

کلیسا کی کامرانی۔ بیکٹینیٹس اور سینٹ آگسٹائن کے زمانے سے لگبن ملین سیک اور دوشین کے وقت تک مختلف الرائے موزین نے سلطنت روم کے خلاف کلیسا کی کامرانی کے مختلف اسباب گنوائے ہیں موزین دنیا کے لئے یہ سب چارفتوں میں تقسیم کئے جاسکتے ہیں۔ مذہبی اخلاقی نفسیاتی اور سیاسی۔

پہلا اور سب سے بڑا سبب یہ تھا کہ مسیحیت نے اپنے تمام حریف مذاہب کے مقابل میں اہل مغرب کے مذہبی احساس کو سب سے زیادہ مطمئن کیا۔ مسیحی موزین کا دعوے ہے کہ اُس کی وحدانیت زیادہ بلند اور زیادہ پاکیزہ تھی۔ اُس کی ربانی ابوبیت کا نظریہ متریت (شمسی پرستی) اور دیگر ادیان کے مقابل میں خدا و انسان کے تعلق کی ایک نہایت دلکش شکل تھی۔ اُس کے اعتقاد نے کہ خدا کا بیٹا دنیا میں مجسم بن کر آ یا زمین و آسمان میں ایک مضبوط رشتہ قائم

کر دیا جس سے نجات کا یقین اور ذاتی بقا کی امید استوار ہو گئی۔ روح القدس کے متعلق اس کے اعلان سے کہ وہ ایمان لانے والے کی روح کو اپنا مسکن بناتی ہے زندگی کو ایک اعلیٰ مرتبہ ملا اور انسان کو موت پر ایسا اختیار حاصل ہو گیا جو کسی اور ذریعے سے نہ ہو سکتا تھا۔

دوسرے عیسائیت کا اخلاقی معیار تمام دوسرے معروف مذاہب کے معیار سے زیادہ بلند تھا۔ روم کے پرانے دیوتا غیر اخلاقی تھے۔ تمام مشرقی مذاہب جن کا اہل مغرب کو علم تھا ان کے اخلاق یا غیر مکمل تھے یا نہایت پست۔ ان میں بہترین متریت تھا جس میں دلیری دیانت اور وفاداری کی فوجی خوبیوں کی طرف توجہ دلائی گئی تھی کسی نے عیسائیت کی طرح عصمت، انکسار اور انداز ملاطفت اور محبت کی سی دل گداز نیکیوں کی اشاعت نہ کی تھی۔ کسی نے زندگی کے زخم پر نیک کاموں کا ایسا تسکین دہ مرہم نہ لگایا تھا۔

تیسرے عیسائیت نے دنیا کے سامنے اپنے بانی کی شخصیت میں اپنے بلند پایہ اخلاق کا بہترین نمونہ پیش کیا۔ اس کا دعوئے تھا کہ مسیح پر ایمان لانے سے بُرے سے بُرا آدمی ولی کے مرتبے کو پہنچ سکتا ہے۔ غالباً روم کی زوال آمدہ سلطنت کی گناہ آلود معاشرت پر سب سے زیادہ اثر ان نجات دہنے والے مجذوبوں کا ہوا جو مسیح کے نام پر کٹے گئے۔ پیٹری کو سٹ (یوم روح القدس) کی طرح کے روحانی کایا پیٹ کے نظاروں سے لوگوں کے دل غارت درجہ متاثر ہوئے۔

آخری سبب یہ ہوا کہ عیسائیوں کے گروہ کے گروہ اپنے اسقفوں اور پادریوں کے تخت میں گرجاؤں میں بیٹھا ہوئے اور اسقف اور پادری اپنے صدرا اسقفوں اور سر اسقفوں کے زیر فرمان کام کرتے تھے۔ اس سے ایک نہایت منظم اور زبردست کلیسائی قلمرو یعنی روم کی سلطنت کے اندر ایک عظیم الشان خود مختار اجنبی اور مخالف مذہبی ٹھکان قائم ہو گئی۔ روم کا مذہبی نشہ و پہلے پہل اسقفوں کے خلاف جو ان چھوٹی چھوٹی مخفی انجمنوں کے صدر تھے غل میں آیا۔

شمالی اور خانہ بدوش

شمالیوں کے حملے۔ گین اپنی معرکہ آرا تصنیف "زوال و مہبوط سلطنت روم" کے آخری باب میں لکھتا ہے کہ سلطنت روم کے زوال کا اولین سبب پادری اور وحشی تھے۔ ہر نشانہ ظاہر کرتے ہوئے کہ اس کے

علاوہ دوسرے زیادہ اہم سیاسی معاشرتی اخلاقی اور معاشی اسباب بھی تھے تسلیم کرتا ہے کہ ادھر مسیحی کلیسا نے فی الحقیقت اندر سے "کافر" سلطنت کو کھوکھلا کر دیا اور شمالی وحشی باہر سے حملہ کر کے اُس کے علاقے میں گھس آئے۔ لیکن یہ کمنا درست نہیں کہ عیسائیوں اور شمالی قوموں نے صرف تباہی و بربادی کا کام کیا۔ اگر انہوں نے ایک سلطنت کو جو اپنا مدعا پورا کر چکی تھی تباہ کیا اور ایک تمدن جو ناکارہ اور ذلیل ہو گیا تھا برباد کر دیا تو اُن کے کندھروں پر انہوں نے ایک نئی دنیا بھی تعمیر کر دی۔

ہم دیکھ چکے ہیں کہ مسیح کے زمانے سے دو ہزار سال قبل تک شمالی یورپ کے جنگلوں اور چراگاہوں سے کس طرح حملہ آوروں کے ٹھٹ کے ٹھٹ جنوب کے روشن و زندہ تمدنوں پر چھاپے مارتے رہے۔ مہدی اور ایرانی پانٹھی اور ارمینی یونانی اور لاطینی باری باری آئے اور عراق سے لے کر بحر متوسط کے سائے علاقے میں جا بجا بس گئے۔ ان کے بعد کلتی زبان بولنے والے لوگ آئے۔ "گال" اطالیہ پر چوتھی صدی ق م میں چڑھ آئے۔ انہوں نے اٹرکی طاقت کو توڑ دیا۔ ۹۰ ق م میں نہ و بالاکیا اور آخر وہ ایلپس اور ایپی نائین کے کوہستانوں کے مابین اس علاقے میں بس گئے جس کا نام اسی وجہ سے "ایلپس" سے ورے کا "گال" پڑ گیا۔ بعد کی صدی میں اسی نسل کے گالیسیوں نے اناطولی سرزمین پر اپنی بستی قائم کر دی۔

سن عیسوی سے ایک صدی قبل سمبری اور ٹیوٹن قومیں جنوبی ملکوں کی طرف بڑھیں۔ یہ شمالی حملہ آوروں کی پہلی جماعت تھی جو جرمنی کے جنگلوں بحیرہ بالٹک کے ساحلوں اور سائنڈینیو یا کی دور دراز بنجر زمینوں کی رہنے والی تھی۔ جب اہل روما کو ان دشمنوں کے مقابل میں پے در پے شکستیں ہوئیں تو انہوں نے اپنی سلطنت کو تباہی سے بچانے کے لئے (۱۰۲ تا ۱۰۱ ق م میں) اپنی ساری مساعی صرف کر دیں۔ آخری صدی ق م میں یہی شمالی خطرہ تھا کہ سے ڈر کر رومانے "ایلپس" کے پرے کے "گال" پر قبضہ جمایا اور دریائے رائین کی سرحد کو مضبوط کیا۔ جیسا کہ ہم اوپر دیکھ آئے ہیں۔ آگسٹس نے کوشش کی کہ وہ رائین اور ایلپ کے درمیانی علاقے کو ملحق کر کے اس خطرے کو دور کر دے لیکن ناکام رہا (۱۹ء)۔ غرض شمالی خطرہ قائم رہا اور روز بروز بڑھتا گیا اور بعد کے شاہنشاہوں سے صرف یہی ہو سکا کہ ادھر محافظت کے سامان کرتے رہیں اور ادھر کبھی کبھی گوشمالی کے لئے غنیم کے علاقے میں ہمیں بھیجتے رہیں۔

نئی قومیں۔ یہ شمالی لوگ جو پہلی تین عیسوی صدیوں میں روما کی سلطنت کے افق پر ایک ابرسیاہ کی طرح چھائے رہے دو بڑی شاخوں میں منقسم تھے۔ ایک تو ٹیوٹانی شاخ تھی جس کے فرنیکیوں اور المانیوں کے جیسے رائین کے پار قائم تھے۔ یکس گویز اور ایلپ دریاؤں کے آخری حصے میں آباد تھے اور لو مبارڈ اور برگنڈی قومیں ایلپ اور وچھلا کے

دریائوں کے مابین دوسری گاتھی شاخ تھی جس کا وطن الموف غالباً سکینڈینیویا تھا۔ نارس سویڈن چوٹ کے علاوہ جو بالٹک کے ساحلوں پر آباد ہے اس میں وہ گاتھ جیپیڈی اور وینڈل شامل تھے جو مدتوں دور دور تک گھومتے رہے اور عیسوی سن کے شروع میں وہ ڈینیوب اور بحیرہ اسود کے اُن مقامات پر پہنچ گئے جو سلطنتِ روما کی آخری سرحد تھی۔ انہی لوگوں کی یورشوں کو روکنے کے لئے ڈایو کلیشین نے کمو میڈیا کو اور قسطنطین نے جدید روما کو اپنا دار السلطنت بنایا۔ تیسری صدی عیسوی میں بلقان اور ایشیا میں ان لوگوں کے حملے غایت درجہ تباہ کن ثابت ہوئے۔

یہ نئے حملہ آور ایک عظیم الشان جنگی نسل سے تھے + اُن کا قد لانا بالکلے رنگ کے اور سر لمبوترے تھے۔ اُن میں آزادی کی محبت کوٹ کوٹ کر بھری تھی۔ اُن کی فطرت میں انفرادیت کا جذبہ درجہ تہ موجود تھا۔ وہ انتہا درجہ محنت کش اور تیز فہم بھی تھے + اُن کا معاشرتی اور سیاسی نظام جمہوری رنگ کا تھا اور اُن کے ہاں ادارتِ نیا یہ بھی موجود تھی + بمقابلہ رومیوں اور کلیتیوں کے وہ پادریوں کے دباؤ کو زیادہ برداشت نہ کر سکتے تھے۔ اُن کی خانگی زندگی پُر جوش اور مقابلہ پازیز تھی +

روما کی حدود پر حملے کرنے سے بہت پہلے اُن پر بحر متوسط کا تمدن اثر انداز ہو چکا تھا + ایک تو اہلِ روما اُن کے ملکوں سے اپنی گھنٹی ہوئی فوجوں کے لئے زنگ روٹ بھرتی کرتے تھے بلکہ وہ اکثر اُن لوگوں کو سلطنت کے اُن حصوں میں جنہیں طاعون نے برباد کر دیا تھا آباد کر کے اُن میں کھیتی باڑی کرنے کی ترغیب دیتے تھے + دوسرے روما کے تاجر اُن کے ملکوں میں آتے جاتے اور تجارت کا ایک خاصا سلسلہ قائم کئے ہوئے تھے۔ اُن کے علاوہ عیسائی مبلغوں نے خاص طور پر گاتھوں کے ہاں نمایاں کامیابی حاصل کی تھی + بالخصوص وہ شمالی وحشی جو رابین ڈینیوب اور بحیرہ اسود کے مضافات میں رہتے تھے اس وقت جب کہ چوتھی صدی کا سانحہ پیش آیا نہایت جلد رومی اور مسیحی اثر قبول کر رہے تھے

خانہ بدوشوں کی یورشیں۔ چوتھی صدی کا سانحہ خانہ بدوشوں کا دھاوا تھا + کچھ عرصے سے ایشیائی میدانوں کے گلہ بان آوارہ گرد بے چین اور خوفناک ہو رہے تھے + اُن کی مخصوص شورش کے اسباب نامعلوم ہیں۔ لیکن دو وجوہ پیش کی گئی ہیں ایک یہ کہ اُن کی تعداد بہت بڑھ گئی تھی اور دوسرے وسط ایشیا میں خشک سالی کا دو دورہ ہوا جس کی وجہ سے اُن کے گلوں اور ریوڑوں کے لئے وہاں چارے کا سامان نہ رہا + کچھ بھی ہو سہ ماہ میں اُن کا ایک انبوہ کثیر جن کو بہن کے نام سے پکارا گیا اُس کھلے ”دروازہ اقوام“ میں سے گھس کر جو بحیرہ خزر اور یلدا کے کوہستان کے درمیان ہے دریائے والگا کو عبور کرتے ہوئے مشرقی یورپ کے باشندوں پر حملہ آور ہوا۔ اُن کی تعداد کثیر اُن کی خونخواری اُن کی شہسواری اُن کی تیر اندازی اور اُن کے دھاووں کا جوش و خروش ایسا تھا کہ یورپ کا بچہ بچہ

ن کے نام پر کانپنے لگا اور کچھ عرصہ تک وہ جہاں گئے اُن کا مقابلہ ناممکن ہو گیا +

پہلے وہ ایک ہندی یورپی قوم ایلن پر جو کوو قفقاز کے شمال میں رہتی تھی آپڑے + بہتوں کو انہوں نے قتل یا اکثروں کو انہوں نے غلام بنالیا۔ باقی ماندہ جان بچا کر مغرب کی طرف سرماشیا اور وہاں سے جرمنی میں جا کرین ہوئے۔
س کے بعد وہ مشرقی گاتھوں (آسٹرو گاتھوں) پر جو بحیرہ اسود کے شمالی ساحلوں پر رہتے تھے اور مغربی گاتھوں (دڑی گتھوں) پر جو ڈینیوب کے نچلے حصے میں جہاں اب رومانیہ ہے رہتے تھے حملہ آور ہوئے + یہ گاتھ لوگ بڑے جنگجو تھے لہذا یہ بھی اُن نے حملہ آوروں کی مقاومت کی تاب نہ لاسکے + مشرقی گاتھ اکثر مغلوب ہمنوں کے ساتھ مغرب کی "ہنگری" اور پنونیامین لے جائے گئے۔ مغربی گاتھوں نے حکومت روم کے آگے عاجزانہ درخواست کی کہ میں ڈینیوب کے پار آجانے کی اجازت دی جائے اور وعدہ کیا کہ وہ روم کے فرمانبردار بن کر اُس کی سرحد کی محافظت کریں پوری پوری مدد دیں گے + ۱۰۷ء میں بد قسمتی سے مطلوبہ اجازت دے دی گئی + دو سال بعد جب ہنی خطرہ لگ گیا تو ان مغربی گاتھوں نے بغاوت کا جھنڈا بلند کیا ایڈریانوپل پر ایک بڑی بھاری برومی فوج کو شکست دی اور ہید ڈیسیامیزیا اور تھرس پر قبضہ کر لیا + سلطنت روم کی ڈینیوبی سرحد اس طوفان میں غرق آب ہو گئی (۱۰۷ء) ۱۰۸ء میں رائین کی سرحد پر دشمن کا ایسا زور ہوا کہ مقابلہ مشکل ہو گیا + ایلن وینڈل اور سوئیو قوموں کے گروہ ۱۰۹ء میں سلطنت میں گھس گئے اور تین سال تک گال کے علاقہ میں لوٹ مار کر کے سپین میں جا پہنچے + حکومت ومانہیں فی قمر سے باہر نہ نکال سکی اور آخر کار اُسے اُن کے ساتھ صلح کر کے اجازت دینی پڑی کہ یہیں آباد ہو جائیں + لیکن ۱۱۷ء میں قدیمی رومیوں اور ان کے شمالی نوابوں کو ایک نئے خطرے کا سامنا ہوا جب ہن اپنے مادشاہ اٹھلا نے زیر کمان پھر آگے کو بڑھتے ہوئے رائین کے اس پار آ گئے۔ اور گال کے میدانوں میں تباہی پھیلانے لگے + اس ہی خطرے نے ٹیوٹن اور لاطینی قوموں کو ایک مضبوط اتحاد میں منسلک کر دیا۔ شاہنشاہی فوجیں اور وحشی قومیں نول کر مغربی تمدن کے بچانے کے لئے شالون کے مشہور میدان جنگ میں سینہ سپر ہوئیں۔

عیسائیت وسطیٰ کی تعمیر و تشکیل ۱۱۷ء میں شالون پر اٹھلا اور اُس کے ہمنوں کی قلعی اور بخیر شکست اور اس کے بعد اطالیہ میں ایک معمولی سی یورش کے بعد ۴۷۶ء میں اٹھلا کی وفات پر اُس کی سلطنت خاتمہ ہو گیا +

اس کے بعد روم کی سلطنت بغیر کسی بیرونی مداخلت کے اپنے تئیں اُن نئے حالات کے سانچے میں ڈھالنے جو شمالی حملہ آوروں نے پیدا کر دیے تھے + پانچویں صدی میں (۴۷۶ء تا ۵۲۷ء) سلطنت میں ایک نہایت اہم انتظامی

تقسیم عمل میں آئی جس کے درمیان حد فاصل بحیرہ ایڈریاتک تھا + مشرق کی طرف یونانی اور ایشیائی صوبے تھے جن کا صدر مقام قسطنطنیہ قرار پایا + یہاں ایک مضبوط و کامیاب حکومت قائم ہوئی جو بہت سے تغیرات کے باوجود برابر ۱۲۵۳ء تک برقرار رہی۔ اُس نے متعدد بار وحشیوں اور ایشیائیوں کے حملوں کو روکا اور صدیوں تک عیسائیت کو اس کے بے شمار دشمنوں سے بچائے رکھا اور قدیمی مغربی تمدن کا چراغ مدتوں اُس کی محافظت میں فروزاں رہا۔ مغرب میں لاطینی اور کلتی صوبے ظاہر طور پر ایک حکومت کے حلقے میں شامل کئے گئے جس کا پایہ تخت ملان یا رومیا ہوا لیکن بہت جلد شمالی قوموں نے اپنی طاقت اور اپنے رعب کا سکہ جاری کر لیا اور ۱۲۵۸ء میں کچھ تیلی بادشاہ روم کو آگسٹس کے تخت سے اتارے جانے کے ساتھ مغرب میں شاہنشاہی نظم و نسق کا قلع قمع ہو گیا +

روما کی مغربی فلو رو کے کھنڈروں پر مندرجہ ذیل نامی شمالی حکومتیں قائم ہوئیں :- (۱) مغربی کا تھ بہت سی آوارہ گردی کے بعد جس کے دوران میں انہوں نے اطالیہ کو تہ و بالا کیا اور ۱۲۵۸ء میں شہر روم میں لوٹ مار کی آخر کار سپین میں آباد ہوئے + (۲) وینڈل سپین سے جلا وطن ہو کر افریقہ کو نقل مکانی کر گئے اور ۱۲۵۳ء میں انہوں نے کارتھج کو اپنا صدر مقام بنالیا + (۳) مشرقی کا تھ اپنے با اقتدار بادشاہ تھیوڈورک کی قیادت میں مینونیا سے نکلے اور اطالیہ کو فتح کر کے انہوں نے وہاں پیو یا میں ۱۲۹۳ء میں اپنی حکومت قائم کر لی + (۴) فرانک جو ممالک نشیبی میں بسے ہوئے تھے مغرب کی طرف چل نکلے۔ یہاں تک کہ اپنے بادشاہ کلووس کے عہد میں ۱۲۵۸ء تا ۱۲۵۹ء انہوں نے اپنی مملکت مغرب میں بحر اوقیانوس تک اور جنوب میں پر نیز کے پہاڑوں تک پھیلا لی + (۵) برگندی دریائے رھون میں آباد ہو گئے (۶) اینگل سیکسن اور جوٹ ایلپ کے نچلے حصوں سے اٹھ کر مٹر وک رومی صوبے برطانیہ پر قابض ہونے لگے (۱۲۵۵ء)

لیکن اگرچہ ان تغیرات ملکی کے باعث روم کی حکومت مٹ گئی تاہم روم کی روایات سارے مغرب میں نہ صرف قائم رہیں بلکہ ہر جگہ قومی زندگی پر اثر انداز رہیں + وحشی سردار اور بادشاہ عام طور پر ۱۲۵۸ء تک روم کے رومی شاہنشاہ کی رسمی فرمانروائی کا اعتراف کرتے رہے + وہ اُس سے شاہی خطابات و مراتب حاصل کرنے پر اوقفصل اور امراء کے جتے ملنے پر فخر کرتے تھے + اور اس پر طرہ یہ کہ انہوں نے اپنا قدیمی کفر چھوڑ دیا اور سلطنت روم کا مذہب قبول کر لیا + اس طور سے روم نے اپنے روحانی اقتدار کے ذریعے سے اپنی کھوئی ہوئی طاقت اور رعب پالیا اور نئی وحشی شخصیات حکومتوں میں زمانہ وسطیٰ کی عیسائیت کی شاندار کیسوی پیدا کر دی!

بشیر احمد

تجلیات

دل ہے کسی کا جلوہ زیبا لئے ہوئے
 نام خدا! ادھر بھی نظر ہو کہ سا قیا!
 پھر آ رہا ہے جھوم کے مست شاربِ حسن
 معمور کائنات ہے تیرے جمال سے
 پھر آگئی بہارِ گل افشان دے فشاں
 پہنائے کائنات ہے فردوسِ رنگ بو
 ہے چودھویں کا چاند کہ سرچشمہ جمال
 لیلائے شبے سازِ محبت پر نعمہ زن
 ہر آستانِ حسن پہ چھک چھک گئی جبیں
 کیوں روحِ جذب ہو گئی حسنِ مجاز میں
 خورشید و مانتاب ہیں یا ساقی ہمار

دُڑہ ہے آفتابِ تجلی لئے ہوئے
 میٹھے ہیں ہم بھی دل میں تمنا لئے ہوئے
 آنکھوں میں موجِ قلزمِ صہبا لئے ہوئے
 ہر شے ہے تیرے حسن کا جلوہ لئے ہوئے
 دامن میں صد ہزار تماشا لئے ہوئے
 ہر شے ہے جلوہ طربِ فرا لئے ہوئے
 آغوش میں ہے حُسن کی دنیا لئے ہوئے
 حورِ سحر ہے دوشِ پینا لئے ہوئے
 سر میں ہوں بے قرار مٹی سجدہ لئے ہوئے
 یارب ہیں جلوہ مائے بناں کیا لئے ہوئے
 میرے لئے ہے ساغر و مینا لئے ہوئے

ہر گل کو چومتا ہوں اثرِ فطرِ شوق میں
 ہر گل ہے اُن کا جلوہ زیبا لئے ہوئے

اثرِ صہبائی

ملک بابل

اُس لِق و دق میدان کو جس کا نام اہل یونان نے میسوپوٹیمیا (Mesopotamia) کیا تھا قدرت نے دو حصوں پر تقسیم کیا ہے۔ اُس کا نصف حصہ شمالی سنگ لٹخ ہے اور موسمِ برسات میں چراگاہ کا کام دیتا ہے۔ اولاد اشرد (Assyrians) کے دہاں آباد ہو جانے سے اسیرار (Assyria) مشہور ہو گیا۔ عرب اس خطہ کو انجریہ کہتے ہیں۔ جنوبی حصہ مستند و انہار کی وجہ سے غیر معمولی طور پر زرخیز بن گیا تھا۔ اہل یونان اس کو بے بی لونا (Babylonia) اور عرب العراق کہتے ہیں۔ اس خطہ میں قوم تورانی اور اولاد سام کے آباد ہو جانے سے نصف حصہ کا نام سومیر (Sumer) اور نصف کا نام اکڈ (Akkad) ہو گیا تھا۔ شمالی مشرقی حصہ نو اکڈ اور جنوبی مشرقی حصہ کو جو خلیج فارس کے گرد اور اُس کے جانب واقع تھا شومیر کہتے تھے۔ یہ دونوں خطے دریائے دجلہ اور دریائے فرات کی جنوبی وادی میں واقع تھے اور کوئی قدرتی حد فاصل ان دونوں خطوں کے درمیان نہیں ہے۔ ان کے مغرب اور جنوب میں ریگستانِ عرب اور خلیج فارس واقع تھے۔ دریائے دجلہ غالباً اُن کی مشرقی حد تھی اور ایک خطِ آگرمہ سمارہ واقع دجلہ کے ذریعے سے شہرِ مہت واقع فرات تک کھینچا جائے تو اسے شمالی حد سمجھا جاسکتا ہے۔

یہ امر استعجاب سے خالی نہیں کہ باوجود ہزاروں برس کی سلطنت اور لائقِ شان و شوکت کے جن کا اثر آج تک ہر قوم و ملت کے دل پر باقی ہے ملکِ بابل کی قدیم تہذیب و تمدن کے آثار کا بڑا حصہ فنا ہو گیا۔ آج سے کچھ پہلے مالکِ بابل اور اسیرار کی تہذیب و تاریخ کا علم قطعاً محدود تھا۔ صرف تورات کی معدودے چند آیات ہرڈوٹس اور زینوفن

۱۔ ہرڈوٹس مشہور سپاہی اور قدیم یونانی مورخ۔ فنِ تاریخ کا موجد ہے۔ ۴۸۴ء قبل مسیح میں پیدا ہوا اور ۴۲۵ء قبل مسیح میں فوت ہوا۔ یہیلی کارنیس (Helicarnassus) واقع ایشیا کوچک کا باشندہ تھا جو کیری (Caria) میں ڈوریالوں (Dorians) کی ایک بستی تھی۔ اُس کی پیدائش کے زمانہ میں صوبہ کیریائی کا حکمہ دار گئاسپ (Darius Hystaspes) شاہ ایران کی ایک سیلی یا خواص ارتیمز (Arthemes) کا نام کی تھی۔

۲۔ زینوفن مشہور ایرانی مورخ و جنرل جس کی ذہانت و ذکاوت، فہم و فراست، جزم و اعتیاد سے دس ہزار یونانی فوج کی بغیرِ حمایتِ بعدِ ہزیمتِ اپنی ہوئی تھی۔ مورخ مذکور دارِ بانی شاہ ایران (۳۶۱-۳۵۶ء ق م) کے خلاف اس کے بھائی کائرس کی طرف سے لڑا تھا۔

کے سرسری بیانات۔ جوزیفس اور ٹی سیاس کی تصانیف جو بروکس باہلی کی تاریخ بابل کا اقتباس میں نیز دیگر یونانی اور لاطینی مورخوں کی مختصر تصانیف ہماری رہبر تھیں لیکن یہ مصلح اس قدر کافی نہ تھے جن کی امداد سے اُن ممالک کی تہذیب کا کامل اندازہ ہو سکتا یا صحیح تاریخ مرتب ہو سکتی۔

تیمار مصر بابل اور اسیریا کے دلفریب آثار جو سیاحوں کی کشش کا باعث ہو سکتے تھے نابود ہو چکے تھے لیکن اپنی فوجی قوت۔ تعجب خیز بلند مناد۔ عالی شان محلات۔ رشک ارم باغات۔ انہار کے جال اور کرشمہ ہائے نجوم و سحر سے بنی آدم کے دلوں پر ایسا سکھ بٹھایا تھا کہ آج تک اُن کے متعلق مبالغہ آمیز روایتیں بیان کی جاتی ہیں۔ دریائے فرات اور دریائے دجلہ کی سالانہ طغیانی سے گوزمین غیر معمولی طور پر زرخیز بن گئی تھی تاہم انہار کا جال جب تک باقاعدہ نہیں پھیلایا گیا جان اور مال معرض خطر میں ہے اور اضلاع کے اضلاع ہفتوں بلکہ مہینوں غرق آب رہتے تھے۔ بعد زوال سلطنت بابل انہار کی صفائی اور درستی میں غفلت اور تساہل سے وہی انہار جو محافظ جان و مال تھیں غارت گرد بن گئیں۔ وہ عمارات جو متعادل سلوں کی محنت و مشقت کی یادگار تھیں بہت جلد فنا ہو گئیں۔ وہ نادر مصالح یعنی خشت و قیر جن کی خوبی کے باعث اس عہد عتیق کے کاریگروں نے بلند شاندار اور مشہور عمارات تعمیر کی تھیں عالم ہیولانی بلکہ کاغذی گھر بننے کی طرح ناپائیدار اور بے ثبات ثابت ہوئے۔ کُلُّ مَنْ عَلَيْهِمْ قَارَنٌ وَيَبْقَى وَجْهٌ رُبَّمَا ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ۔

بادشاہ بخت نصر ثانی کا قول ہے کہ مرمت کی طرف سے غفلت کی جائے تو پینتالیس سال میں اعلیٰ سے اعلیٰ

۱۵ جوزیفس مشہور یہودی مورخ پہلی صدی عیسوی میں گزرا ہے۔

۱۶ ٹی سیاس داراب ثانی شاہ ایران د *Artaxerxes Memnon Alias Darius II* کا لقب تھا۔ بادشاہ مذکور کا عہد ۴۸۵ قبل مسیح سے ۴۲۴ قبل مسیح تک تھا۔

۱۷ بروکس باہلی۔ مورخ یہیست دان اور پوجاری مند۔ مردوخ۔ بروکس مذکور نے تاریخ بابل پیدائش عالم سے ممکنہ اعظم کے عہد تک قبند کر کے سکندر اعظم کی حضوری میں پیش کی تھی۔ بقول یونان جوزیفس اہل بابل کو ناز تھا کہ واقعات متعلقہ یہیست۔ احکام نجوم اور تقویم وغیرہ طوفان فوج کے ایک سو پندرہ سال کے بعد سے سکندر اعظم کے عہد تک اُن کے پاس محفوظ ہیں حکیم ارسطو کو علم ہوا تو اُسے اُن کے مطالعہ کا شوق پیدا ہوا۔ اپنے شاگرد کلیس تینرز *Calesthenes* سے فرمائش کی کہ جو سب صحیح نسخہ ہو اس کے مطالعہ کے واسطے بھیجے چنانچہ بعد کوشش بسیار اُس نے ایک نسخہ بروکس باہلی سے حاصل کر کے اپنے اُستاد کو بھیجا۔ خود بھی ایک رسالہ مرتب کیا جو ڈی کولو (Decolo) کے نام سے مشہور ہے۔

۱۸ بخت نصر ثانی بادشاہ بابل ۴۸۵ قبل مسیح میں گذرا ہے۔

اور مستحکم سے مستحکم عمارت کھنڈر ہو جاتی ہیں۔ اس قول سے تصور ہو سکتا ہے کہ دو ہزار سال تک غیر آباد اور کس پرہیزی کی حالت میں رہنے سے ان عمارت کی کیا صورت بن گئی ہوگی اور ان کی تحقیقات میں کس قدر دوسری اور مشکلات کا سامنا ہوا ہوگا۔

تمام عمارت مندم ہو کر بدہیئت کھنڈروں کی صورت میں تبدیل ہو گئی تھیں اور تند و تیز ہوائے صحرا کے ریگ کو اڑا اڑا کر ان کھنڈروں پر لا ڈالا تھا حتیٰ کہ ریگ سے تمام آثار پوشیدہ ہو کر ٹیلوں کی صورت بن گئے تھے۔ دراصل قدرت نے ان کھنڈروں کو ریگ صحرائے پوشیدہ کر کے اپنے فضل و کرم کا اظہار فرمایا کیونکہ مذکورہ کھنڈر اگر کھلے رہتے تو دنیاؤں کی طغیانی اور برسات کے پانی کے اثر سے وہ گلی کتبے جو آج تاریخ دنیا میں ہمارے رہبر ہیں نیست و نابود ہو جاتے اور قیامت تک تاریخ بابل پر وہ خفا یا صحیفہ مختم کی صورت میں رہتی۔ ریگ کے طبق نے ان کی ایسی حفاظت کی کہ کھنڈروں کے زیرین حصے سے آج عمدتین کے ہزاروں بے ہما مختلف البیئت کتبے بت صریح قبریں اور دیگر یادگاریں برآمد ہو چکی ہیں جن کے طفیل تاریخ بابل پر کافی روشنی پڑ گئی ہے۔ اصل واقعہ کے تاریکی میں رہنے سے یا لاعلمی کے سبب عموماً روایات مقبول خاص و عام ہو جاتی ہیں اور بعض اوقات ان روایات کی تحقیق سے اصل واقعہ کا انکشاف بھی ہو جاتا ہے۔

شہر موصل کے متصل متعدد دیلے ہیں۔ بعض پر عرب آباد ہو گئے ہیں اور فی زمانہ وہ آبادی کا بخجق کے نام سے مشہور ہے۔ ان ٹیلوں میں سے ایک پر ایک مسجد اور ایک قبر ہے جس کو وہاں کے باشندے مزار حضرت یونس علیہ السلام کہتے ہیں۔ گو یورپی سیاح اس کو فرضی مزار حضرت یونس علیہ السلام سمجھتے ہیں تاہم شہر نینوا سے حضرت یونس کے جو تعلق

۱۔ حضرت یونس علیہ السلام تخلص پلیمیر شاہ اسیر یا کے معمر تھے جو مسیح قبل مسیح میں گزرا ہے۔ شہر نینوا اس کا دارالامارت تھا، احکام الہی کی تعمیل میں حضرت یونس شہر نینوا میں بغرض ہدایت تشریف لے گئے تھے۔ تو ریت میں آپ کے نینوا تشریف لے جانے کا واقعہ درج ہے وہ بدیہ ناظرین کیا جاتا ہے یونہی کہ خدا نے حکم دیا کہ نینوا جا کر وہاں کے باشندوں کو ہدایت کرو کیونکہ ان کے اعمال بھلہ و ناخوشی کا باعث ہیں۔ یونہی نے بجائے نینوا کے تریش (جنوبی اسپین) کی راہ لی اور جو پالیا (ہیچ کرکشی پر جو تریش جس نے والی تھی سوار ہو گیا) کچھ دور کشتی کو پہنچی تھی کہ خدا نے ایسا طوفان بھیجا کہ کشتی ڈوبنے لگی۔ ملاحوں نے یاس و دہراس سے اپنے اپنے معبود کو یاد کیا اور کشتی کو ہلکے کرنے کی غرض سے اجناس سمندر میں پھینک دیں۔ اس وقت یونہی کشتی کے زیرین حصہ میں سوتا تھا۔ تا خدا نے جگا کر یاد آئی کہ میت کی پھر اہل کشتی نے قرعہ ڈال کر دریافت کیا کہ وہ غیر معمولی طوفان یونہی کی وجہ سے آیا تھا۔ یونہی کی درخواست پر اس کو سمندر میں پھینک دیا اور طوفان فرو ہوا۔ خدا کے حکم سے ایک مچھلی یونہی کو چھل گئی اور تین شب روز یونہی مچھلی کے پیٹ میں رہا۔ یونہی نے

ہے ہیں وہ ان ٹیلوں پر شہر نیٹو کا شبہ پیدا کرنے کے لئے کافی تھے۔ چنانچہ کھودنے سے ثابت ہو گیا کہ جس ٹیلے پر سزار مذکورہ وہ قدیم شہر نیٹو کا ایک حصہ ہے اور دیگر ٹیلے اس عظیم الشان شہر کے محلے تھے۔ اسی طرح بغداد سے چالیس میل کے فاصلہ پر چڑھ ٹیلے ہیں۔ ان میں سے ایک کا نام وہاں کے عرب باشندے بابل بتاتے تھے تحقیق سے ان کا قول پایہ ثبوت کو پہنچا۔ بہ حال روایات ہی ذریعہ سراغ ہوئیں۔

سولہویں اور سترھویں صدی عیسوی سے ان روایات نے یورپی سیاحوں کو اپنی طرف کھینچنا شروع کیا شدہ شہر یورپ کی ہر بڑی سلطنت نے اپنے نمایندوں کو بھیج کر تحقیقات شروع کی جو آج تک جاری ہے۔ بارہویں صدی عیسوی میں جب کہ ایک یہودی رہبان بنجامن ساکن ٹیوڈیل ضلع نوار شہر بغداد میں وارد ہوا تو اس سے وہاں کے یہودیوں نے بیان کیا کہ مقام حملہ کے آس پاس گنبدوں ہیں اب بھی بادشاہ بخت نصر ثانی کے محل کے آثار اس گنبد کے قریب پائے جاتے ہیں جس میں خانیہ، مشائیل اور انارزہ ڈالے گئے تھے۔

بقیہ حاشیہ صفحہ ۵۹۵ عقوگناہ اور رانی کی دعا مانگی تو حکم خدا مچلی نے اس کو خشکی میں اگل دیا پھر خدا کے حکم سے شہر نیٹو پہنچ کر ہدایت شروع کی: تورات سے زیادہ شرح و مفصل حالات یونس علیہ السلام تاریخ طبری روئے الصفا وغیرہ میں درج ہیں اکثر یورپین مورخ اس واقعہ سے منکر ہیں ان کے خیال میں تین روز کے بعد مچلی کے معدہ سے زندہ برآمد ہونا خلاف عقل ہے۔ اور مذکورہ واقعے کی تشریح میں خوب خوب طبع آزمائی کی ہے۔ گو بلا شکیاب نظر تفتیہ ڈالنے سے ان کی تشریح کا کوئی پہلو پایہ ثبوت کو نہیں پہنچتا تاہم نقل کو مکرر کرنا شاید پرکار بندہ مرکز میں درج کیے

نصف یورپین مورخوں (Mr. Ragozin Chilperic Edwards & Others) کا قول ہے کہ شہر نیٹو کا نام زبان اہل شہر میں خواہے جو شاہ نونو کے ہے جس کے سننی عیسوی کے عہد اہل آشوری زبان میں خواہ اگر لکھا جائے تو تیر ما حرف کی کشش سے ایک پہلی تالاب میں جاتی ہے شکاریہ شکل۔

لہذا جس مچلی نے حضرت یونس علیہ السلام کو کھانا کھا وہ شہر نیٹو تھا اور رانی کے واسطے ان کی گریہ و زاری اور دعا کا اٹھنا متعجب نہ ہوں: تکلیف کے باعث ہوگا۔

۱۵۰۰ء بعد فتح بیت المقدس سنہ قبل مسیح میں یہ نینوں یہودی شہزادہ بخت نصر ثانی کے حرم میں قید ہو کر آئے جب بلکم عام قیدیوں کے ہمراہ بصرہ دیئے گئے بتعلیم و تربیت بادشاہ مذکور نے اپنی درباری میں متین کیا خانیہ کا نام تبدیل ہو کر شدراخ۔ ازاریہ کا نام عبیدہ گیلو اور شائیس کا نام شائیس بخت نصر ثانی نے جب اپنا ساٹھ کدھڑ (یونانی کیوٹ براہے ۱۸۔۱۹ انچ اور ۲۰ جو انگریزی کے) کا طلائی بت نکھڑ کر اس کی پرستش کا اذین عام دیاتوین تینوں شاہزادوں نے اٹھارہ کیا۔ بتوں یہود سجدہ کرنے کی پادشاہ میں دنگلمن میں ڈال دیئے گئے لیکن آگ نے ان پر کچھ اثر نہیں کیا۔ بادشاہ مذکور نے متعب ہو کر حکم دیا کہ کوئی شخص اس دن سے یہود کے خدا کو بڑانے کے ورنہ گردن باری جائے گی (کت جہنم نیٹو ۱۱۔۱۲۔۱۳)۔

بقول مسٹر راجرز (Mr. Rogers) رہبان مذکور کا لاطیل بیان خود شاید ہے کہ اُس کا بابل کی طرف بھی گئے ہی نہیں ہوا تھا۔ جس قدر حالات اُس نے قلمبند کئے ہیں سب روایتوں پر مبنی ہیں۔ بہر حال بنجامن مذکور کو مغالطہ ہوا۔ بیرس نمرود کو وہ مینار بابل سمجھا۔ کیونکہ اس کا بیان ہے کہ بجلی کے صدمہ سے مینار مذکور بنیا ڈنگ شق ہو گیا ہے۔ دراصل مندر بورسپ پاکی جو البیرس یا بیرس نمرود میں واقع ہے ایسی ہی صورت ہے۔ (بورسپ پا کا حال انشاء اللہ تعالیٰ آئندہ ہدیہ ناظرین کیا جائے گا)

سولہویں صدی عیسوی میں ایک انگریز تاجر جان الدرد کا تین دفعہ شہر بغداد میں گذر ہوا جس کا اُس نے جدید بابل کے نام سے ذکر کیا ہے۔ وہ لکھتا ہے کہ حسب معمول اُس کا گذر اُس مقام پر ہوا جہاں کسی زمانہ میں عظیم شہر بابل آباد تھا جس کے متعدد کھنڈروں و در تک اس بیابان میں پھیلے ہوئے تھے۔ اکثر فرصت کے وقت وہ کھنڈروں کی سیر کرنے جایا کرتا تھا۔

۱۶۰۰-۱۵۹۹ء میں انٹی شری کا اُدھر سے گذر ہوا اور کچھ زمانہ بعد ۱۶۱۱ء میں اٹلی کے ایک باشندہ پیرڈیلاوا وہاں پہنچا۔ اُس نے قدرے صحت کے ساتھ مینار بابل کی تحقیق کی اور مینار بابل کا مقام اُس ٹیلے کو قرار دیا جہاں شہر بابل واقع تھا اور جہاں وہ بخت نصر ثانی کے عہد کے چند روغنی چوکے جن پر بادشاہ مذکور کا نام لکھا ہوا تھا روم دانی لے گیا۔ غالباً آثار قدیمہ کا یہ سب سے پہلا مجموعہ گو خفیہ تھا جو ملک بابل سے یورپ پہنچا تاہم اُس نے مفتاحیس کا کام کیا۔ یورپ کی ہر بڑی سلطنت بابل اور اسیریا کی تہذیب و تمدن کی تحقیق کی طرف متوجہ ہوئی۔ ظاہر ہے کہ یورپ کا تمدن و معاشرت ان عظیم الشان قوموں سے مختلف ہے لیکن قدیم ادبیات اور فنون وغیرہ کی تحقیق کے شوق نے ایک روح پور و ولولہ پیدا کر دیا۔

برٹش ایسٹ انڈیا کمپنی کی طرف سے ۱۸۱۱ء میں سترچ نے اور ۱۸۵۲ء میں سٹرلے یارڈ نے ۱۸۵۲-۵۳ء میں سلطنت، فرانس کی طرف سے جولز اوپرٹ نے اور برٹش گورنمنٹ کی طرف سے ہرمرزیم نے ۱۸۶۸ء و ۱۸۶۹ء میں شہر بابل کے مختلف کھنڈروں کو کھودا لیکن تحقیقات کچھ نتیجہ خیز ثابت نہ ہوئی۔ ۱۸۸۶ء و ۱۸۸۷ء میں جرن گورنمنٹ کی طرف سے ڈاکٹر کالڈوی نے قصر بخت نصر کے مشرقی حصہ سے کچھ روغنی چوکے نکال کر جرمنی روانہ کئے جن کو جرمنی کے مستعرب عجائب خانہ شاہی ڈاکٹر ریچرڈ شون نے نہایت وقت کی نظر سے دیکھا اور ۱۸۹۱ء میں ڈاکٹر موصوف کی زیر نگرانی

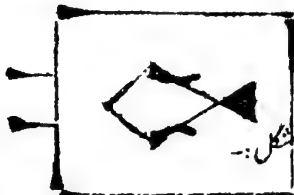
۱. The Itinerary of Benjamin of Tudela (Jewish Quarterly Review Vol. XXVIII) لے

۲. Pietro della Valles Viaggi (Rome 1650 A.D.) لے

ہے ہیں وہ ان ٹیلوں پر شہر نینوا کا شبہ پیدا کرنے کے لئے کافی تھے۔ چنانچہ کھودنے سے ثابت ہو گیا کہ جس ٹیلے پر مزار مذکور ہے وہ قدیم شہر نینوا کا ایک حصہ ہے اور دیگر ٹیلے اس عظیم الشان شہر کے محلے تھے۔ اسی طرح بغداد سے چالیس میل کے فاصلہ پر چند ٹیلے ہیں۔ ان میں سے ایک کا نام وہاں کے عرب باشندے بابل بتاتے تھے تحقیق سے اُن کا قول پایہ ثبوت کو پہنچا۔ بہر حال روایات ہی ذریعہ سراغ ہوئیں۔

سولہویں اور سترھویں صدی عیسوی سے ان روایات نے یورپی سیاحوں کو اپنی طرف کھینچنا شروع کیا شدہ شدہ یورپ کی ہر بڑی سلطنت نے اپنے نمائندوں کو بھیج کر تحقیقات شروع کی جو آج تک جاری ہے۔ بارہویں صدی عیسوی میں جب کہ ایک یہودی رہبان نجامن ساکن ٹیوڈیلہ ضلع نوار شہر بغداد میں وارد ہوا تو اُس سے وہاں کے یہودیوں نے بیان کیا کہ مقام حملہ کے آس پاس کھنڈیوں میں اب بھی بادشاہ بخت نصر ثانی کے محل کے آثار اس گھن کے قریب پائے جاتے ہیں جس میں خانیہ ۱۰، مشائیل اور ازاریہ ڈالے گئے تھے۔

واقعہ حاشیہ صفحہ ۵۹۵ء ہونگناہ اور رانی کی دعائی تو بحکم خدا مچھلی نے اس کو خشکی میں اگل دیا پھر اسکے حکم سے شہر نینوا پہنچ کر ہایت شروع کی۔ تو ریت سے زیادہ شرح و مفصل حالات یونس علیہ السلام تاریخ طبری رومنہ الصغادر غیر میں درج ہیں اکثر یورپین مورخ اس واقعہ سے منکر ہیں اُن کے خیال میں تین روز کے بعد مچھلی کے معدہ سے زندہ برآمد ہونا خلاف عقل ہے۔ اور مذکورہ واقعے کی تشریح میں خوب خوب طبع آزمائی کی ہے مگر بالاسنیعاب نظر متغیر ڈالنے سے اُن کی تشریح کا کوئی پہلو پایہ ثابت کو نہیں پہنچاتا ہم نقل کو نقل کرنا شدہ پر کار بند ہو کر زمین میں درج کیے



عض یورپین مورخوں (Mr. Ragozin Chilperic Edwards & Others)

کا قول ہے کہ شہر نینوا کا نام زبان اہل شہر میں خواہے جو مشابہہ نوٹ کے ہے جس سے کہتی مچھلی کے علاوہ اہل شہر کی زبان میں خواہ اگر لکھا جائے تو تیر نما حرفت کی کشش سے ایک مچھلی تالاب میں بن جاتی ہے مثلاً یہ شکل :-

لہذا جس مچھلی نے حضرت یونس علیہ السلام کو جھکا تھا وہ شہر نینوا تھا اور رانی کے واسطے اُن کی گریہ و زاری اور دعا کا اچھا متعہ نہ دشوں بڑکا نیف کے باعث ہوگا۔

۱۷۵۰ء بعد فتح بیت المقدس قبل مسیح میں یہ نینو یہودی شہر زبے بخت نصر ثانی کے حصوں میں قید ہو کر گئے جب اہل حکم عام قیدیوں کے ہمراہ بابل بھیج دیے گئے بعد تعلیم و تربیت بادشاہ مذکور نے اپنی درباری میں متعین کیا خانیہ کا نام تبدیل ہو کر شدراخ۔ ازاریہ کا نام عبیدہ ہو گیا اور رانی کا نام شہر نینوا بخت نصر ثانی نے جب اپنا ساٹھ کیرٹ (یونانی کیو بٹ برابر ہے ۱۸-۲۰ پونڈ اور ۲۰ جو گریزی کے اکا طلائی بت رکھ کر اُس کی پرستش کا اذہن عام دیا تو ان تینوں شاہزادوں نے انکار کیا۔ بقول یہود سجدہ نہ کرنے کی پاداش میں وہ گھٹن میں ڈال دیئے گئے لیکن اُن نے اُن پر کچھ اثر نہیں کیا۔ بادشاہ مذکور نے متعجب ہو کر حکم دیا کہ کوئی شخص اس دن سے یہود کے خدا کو بڑا نہ کہے ورنہ گردن ہادی جائے گی (کتا جعفری انیال ۱۱-۱۲-۱۳)

بقول مسٹر راجرز (Mr. Rogers) رہبان مذکور کا لاطیل بیان خود شاذ ہے کہ اُس کا بابل کی طرف کبھی گئے ہی نہیں ہوا تھا۔ جس قدر حالات اُس نے قلمبند کئے ہیں سب روایتوں پر مبنی ہیں۔ بہر حال پنچا من مذکور کو مغالطہ ہوا۔ ہیرس نمرود کو وہ مینار بابل سمجھا۔ کیونکہ اس کا بیان ہے کہ بجلی کے صدر سے مینار مذکور بنیاد تک شق ہو گیا ہے۔ دراصل مندر بورسپ پاکی جو البیرس یا ہیرس نمرود میں واقع ہے ایسی ہی صورت ہے۔ (بورسپ پا کا حال انشا اللہ تعالیٰ آئندہ ہدیہ ناظرین کیا جائے گا)

سولہویں صدی عیسوی میں ایک انگریز نا جرجان الدرد کا تین دفعہ شہر بغداد میں گذر ہوا جس کا اُس نے جدید بابل کے نام سے ذکر کیا ہے۔ وہ لکھتا ہے کہ حسب معمول اُس کا گذر اُس مقام پر ہوا جہاں کسی زمانہ میں عظیم شہر بابل آباد تھا جس کے متعدد کھنڈروں دور دور تک اس بیابان میں پھیلے ہوئے تھے۔ اکثر فرصت کے وقت وہ کھنڈروں کی سیر کرنے جایا کرتا تھا۔

۱۶۰۰ء میں انٹی شری کا ادھر سے گذر ہوا اور کچھ زمانہ بعد ۱۶۱۱ء میں اٹلی کے ایک باشندہ پیرڈیلوا وہاں پہنچا۔ اُس نے قدرے صحت کے ساتھ مینار بابل کی تحقیق کی اور مینار بابل کا مقام اُس ٹیلے کو قرار دیا جہاں شہر بابل واقع تھا اور جہاں سے وہ بخت نصر ثانی کے عہد کے چند روغنی چوکے جن پر بادشاہ مذکور کا نام لکھا ہوا تھا روم (اٹلی) لے گیا۔ غالباً آثار قدیمہ کا یہ سب سے پہلا مجموعہ کو خیر تھا جو ملک بابل سے یورپ پہنچا تاہم اُس نے متناہیس کا کام کیا۔ یورپ کی ہر برسی سلطنت بابل اور اسیریا کی تہذیب و تمدن کی تحقیق کی طرف متوجہ ہوئی۔ ظاہر ہے کہ یورپ کا تمدن و معاشرت ان عظیم الشان قوموں سے مختلف ہے لیکن قدیم ادبیات اور فنون وغیرہ کی تحقیق کے شوق نے ایک روح بدور و اولہ پیدا کر دیا۔

برٹش ایسٹ انڈیا کمپنی کی طرف سے ۱۸۱۱ء میں مسٹر رچ نے اور ۱۸۵۲ء میں مسٹر یارڈ نے ۱۸۵۲ء میں سلطنت، فرانس کی طرف سے جولا اوپرٹ نے اور برٹش گورنمنٹ کی طرف سے ہرمز ریم نے ۱۸۶۸ء و ۱۸۸۹ء میں شہر بابل کے مختلف کھنڈروں کو کھودا لیکن تحقیقات کچھ نتیجہ خیز ثابت نہ ہوئی۔ ۱۸۸۶ء و ۱۸۸۹ء میں جرمن گورنمنٹ کی طرف سے ڈاکٹر کالڈیوسی نے قصر بخت نصر کے مشرقی حصہ سے کچھ روغنی چوکے نکال کر جرمنی روانہ کئے جن کو جرمنی کے مستعجباً خانب شاہی ڈاکٹر ریچرڈ شون نے نہایت وقعت کی نظر سے دیکھا اور ۱۸۸۷ء میں ڈاکٹر موصوف کی زیر نگرانی

۱. The Itinerary of Benjamin of Tudela (Jewish Quarterly Review Vol. XVIII)

2. Pietro della Valles "Viaggi" (Rome 1650 A.D.)

شہر بابل کی باقاعدہ کھدوائی شروع کی گئی اور سولہ سال تک مسلسل تحقیقات جاری رہی۔

یونانی حکمانے تمام روئے زمین کو سات حصوں میں تقسیم کیا ہے اور ہر ایک حصہ کا نام اقلیم رکھا ہے۔ ہر اقلیم استوا کی جانب سے شروع ہو کر قطب شمالی کی جانب منتہی ہوتی ہے۔ اس یونانی حساب کے بموجب بابل کا طول جزو خالہات سے ۴۴ درجہ ۱۲ دقیقہ اور ۳۰ میل ہے اور عرض اس کا خط استوا سے ۳۲ درجہ اور ۴۴ دقیقہ ہے۔

اولاد سام کی زبان میں شہر بابل کا اصل نام باب ایلی تھا جس کے معنی ہیں دیوتاؤں کا دروازہ یعنی کنہ میں باب ایلی یعنی خدا کا دروازہ بھی لکھا ہے۔ اس سے قدیم تر نام اس کا اہل شومیر کی زبان میں کا دنگر یا کا دیر تھا اور اس کے معنی بھی وہی ہیں۔ اہل الہ کی زبان میں تن ترکی تھا جس کے معنی مقام حیات کے ہیں۔

توریت کے باب ۱۱-آیت ۲ سے واضح ہے کہ حضرت نوح علیہ السلام کی اولاد نے طوفان سے ایک مدت جانب مشرق سفر کیا اور ملک شغار کے وسیع میدان میں پہنچ کر آباد ہو گئی اور شہر بابل تعمیر کیا۔

بقول پادری نیوٹن براؤن (Rev. Newton Brown) نوح علیہ السلام کے پرپوتے نرود نے (بابل) کو رونق اور وسعت دی۔ ملک ایسیریا کی مشہور شاہزادی سیمی رامس نے سن ۱۲ قبل مسیح میں شہر بابل کو از سر

نئے توریت باب ۱۱-آیت ۲۔ جب وہ (اولاد نوح) مشرق سے روانہ ہو کر ملک شغار میں پہنچی تو انہوں نے ایک میدان بکھا اور اس میں ہو گئی۔ آیت ۳۔ اور آپس میں صلاح کی کہ خشت بنا کر آگ میں پکائیں + آیت ۴۔ پھر مشورہ کیا کہ ایک شہر تعمیر کیا جائے تاکہ مینا جس کی چوٹی آسمان تک پہنچے تاکہ یادگار قائم رہے اگر روئے زمین پر منتشر ہو جائیں۔

شارحین توریت نے تعین سن میں غلطی کی ہے اُن کے قول کے موافق سن ۲۳۳۴ ق م میں شہر بابل کو اولاد نوح نے آباد کیا سن ۲۲۱۸ ق م یا سن ۲۳۳۴ ق م میں نوح علیہ السلام کے پرپوتے نرود نے اس کو رونق اور وسعت دی۔ تعین تاریخ و سنہ کا جہاں تعلق ہے شارحین توریت کے اقوال پایہ ثبوت سے ساقط ہیں کیونکہ نرود کے کم و بیش ایک ہزار سال بعد حضرت ابراہیم علیہ السلام کا زمانہ تھا۔ حمورابی بادشاہ بابل آنحضرت کا ہم عصر تھا۔ جدید تحقیقات سے بادشاہ مذکور کا عہد ۲۲۱۳-۲۲۶۷ ق م تھا لہذا کا زمانہ کم از کم تین ہزار سال قبل مسیح ہونا چاہئے۔

۱۵ سیمی رامس۔ اس نام کی کئی شاہزادیاں گزری ہیں۔ نرود کے لڑکے کی زوجہ کا نام بھی یہی تھا۔ اسی نام کی ایک شاہزادی ۱۲۲۱ ق م گزری ہے اور ممکن ہے کہ یہ شاہزادی وہی ہو جس کے عہد میں بقول ہیلانیکیس مشہور محاصرہ شہر ٹرائے (Troy) کا ہوا۔ زوجہ الوائش یا شمس ہادی چارم ۸۱۱-۸۲۳ ق م کا نام بھی یہی تھا۔ اس شاہزادی کی یادگار میں ایک سنگین لاطہ شہر آشور کے میں نصب کی گئی تھی جس کو چند سال ہوئے ڈاکٹر انڈرائی نے برآمد کیا تھا۔

تیمیر کیا۔ بادشاہ نے بولپولیسر نے ۶۲۵-۶۰۲ ق م میں اور اس کے لڑکے بخت نصر ثانی نے ۵۶۱-۵۴۰ ق م میں اس کو نہایت مستحکم و خوبصورت بنا کر رشک ارم کر دیا تھا۔

شہر بابل کی قدامت کے متعلق یہودیوں کو مغالطہ ہوا۔ یہ امر بائبل میں ثبوت کو پہنچ چکا ہے کہ ملک شنعار (بابل) میں اولاد نوح کے پہنچنے سے بہت پہلے بنی آدم وہاں آباد تھے۔ وہ لوگ قوم تورانی کی ایک شاخ تھے جو مدت مدید سے خطہ شومیر میں آباد ہونے کے باعث اہل شومیر کے نام سے مشہور ہو گئے تھے۔ اہل شومیر کے اعتقاد کے موافق شہر بابل کا وجود پیدائش عالم کے ساتھ اور پیدائش انسان سے قبل ہوا تھا کیونکہ بقول اہل شومیر شہر بابل خداؤں کا مسکن تھا، بہر حال بابل کی قدامت میں کچھ شک نہیں۔ گو بادشاہ حاتمورابی معاصر حضرت ابراہیم خلیل (س) سے پیشتر کے اکثر تاریخی واقعات ہنوز پنہاں ہیں تاہم قرین قیاس ہے کہ شہر بابل کی جو شان اور شوکت۔ قدراور منزلت بادشاہ بخت نصر ثانی کے عہد میں تھی وہی قریب قریب ڈیڑھ ہزار سال قبل بادشاہ مورابی کے عہد میں ہوگی البتہ اول الذکر نے جدید باغات و محلات کی تعمیر سے شہر کو بہت وسیع اور زیادہ خوشنما بنا دیا تھا۔

افسوس ہے کہ اس قدیم اور عظیم الشان شہر کو سینا حیرب بادشاہ اسیریانے بالکل تباہ کر دیا تھا۔ وہ اپنے کتے میں شہر بابل کی تباہی کے متعلق بیان کرتا ہے ”جب میں اہل بابل کی متواتر یورش اور غارت سے عاجز ہو گیا تو میں نے دیگر شہروں کی رعایا کو عبرت دلانے کی غرض سے بابل کی تمام قدیم مارات سمار کر دیں۔ دریا کا بند توڑ دیا اور شہر کو غرق آب کر کے اس کا نام و نشان مٹا دیا۔ یہ عبرت ناک واقعہ ۵۶۹ ق م قبل مسیح میں ظہور میں آیا۔

قدیم شہر بابل کی تباہی کے بعد ایسیر صیدن بادشاہ نے ۵۶۱ ق م میں اس کی دوبارہ تعمیر کی لیکن بادشاہ

۱۔ نے بولپولیسر۔ بادشاہ بابل ۶۰۲-۵۶۲ ق م میں گلیلیہ یونانی اس کو بسند *Babylonia* اور ایرانی گورد زکنتے تھے۔

۲۔ حاتمورابی بادشاہ بابل جس کو توریت کے باب ۴۱ میں امرافل سے خطاب کیا گیا ہے اس کا عہد ۲۲۶۴-۲۲۶۱ ق م تھا۔

۳۔ ایسیر صیدن کا باپ نام اشراخی الدینا تھا۔ اس کا عہد ۶۶۱-۶۰۲ ق م تھا۔ یہ سینا حیرب بادشاہ اسیریان کا دوسرا لڑکا تھا۔ اس نے دارالامارت بابل کو تخریب کیا تھا۔ بادشاہ مذکور کے کتبے شاہد ہیں کہ بابل میں اس نے منار کی مرمت اور محلات کی تعمیر کی۔ اسی کے عہد میں سناہ بادشاہ بیت المقدس گرفتار ہو کر آیا۔ ۵۸۶ ق م میں شمس دوکن نے بجاوت کر کے بابل پر قبضہ کر لیا۔ اشربانی پال ثانی نے اپنے عہد میں بابل کو دوبارہ فتح کیا۔ بادشاہ مذکور کے لڑکے اشراست اہل شاہ اسیریانے کے کاؤس بادشاہ ایران کے حاکم کے وقت نے بولپولیسر کو صوبہ دار بابل متعین کیا لیکن صوبہ دار مذکور نے دشمن کے ساتھ مل کر نینوا دارالامارت اسیریان کا محاصرہ کیا۔ شہر نینوا کی فتح کے بعد کاؤس نے بولپولیسر کو تخت بابل بنا دیا۔

اشرانی پال کے محاصرہ اور فتح کے بعد یہ پھر بر باد ہو گیا۔

قدرت خدا کی دیکھئے کہ آتش زن یا نقش کی طرح اپنی خاک سے شہر بابل نے ہمیشہ دوسرا جنم لیا اور ہر دفعہ جواں بخت و جواں دولت ثابت ہوا۔ نے بوپولیسر بادشاہ کے عہد میں پھر سر فیکہ۔ مناد و عالی شان عمارات تعمیر ہو گئیں جاہ و جلال۔ سطوت و جبروت و عظمت و شوکت کا نقارہ مثل سابق بجنے لگا اور بدب و بدیبت۔ حکومت و سلطنت کے خورشید کی تجلیاں عالم کو خیرہ کرنے لگیں۔ سچ ہے، مالک نے جو چاہا سو کیا۔ جو چاہتا ہے وہ کرتا ہے۔ اور جو چاہے گا سو کرے گا۔

غائب قدرت ہے تیری موجود نابود ہو بود، بود نابود
چھوٹا ہو بڑا بلند ہو پست ہو بہت نیست نیست بہت
گویا ہیں لب ملائے اعلیٰ سبحانک شانہ تعالیٰ

مشہور سیلح و قدیم یونانی مورخ ہراڈوٹس اور کیم ٹی سیاس نے بابل کے متعلق جو حالات قلمبند کئے ہیں وہ قابلِ وقعت اس وجہ سے ہیں کہ اول الذکر نے شہر بابل کو اپنی آنکھ سے دیکھا تھا اور اُس کی خوب سیر کی تھی اور آخر الذکر شاہ ایران دارا سبہ ثانی کا نصیب تھا۔ اُس کو بابل کی سیر کا اکثر اتفاق ہوا تھا۔

بقول ہراڈوٹس شہر بابل ایک مربع قطعہ پر واقع تھا۔ شہر پناہ کی ہر دیوار ایک سو بیس اسٹیڈیا یعنی تقریباً چودہ میل کی تھی اس حساب سے اُس کا دور کم و بیش دو سو میل مربع تھا۔ تفصیل مذکور اس فیٹ چوڑی اور دو سو شاہی کیوٹ یعنی ۳۴۷ فیٹ ۸۔ ۸۰۰ یا ۳۴۷ فیٹ ۴۔ ۸۰۰ فیٹ بلند تھی۔

۱۵ اشرانی پال، بادشاہ اسیر ۶۲۶-۶۰۵ ق م میں گزرا ہے۔ یونانی اس کو سارڈانا پلس کہتے تھے اور توریت میں اس کو سار سے خطاب کیا ہے۔

۱۶ دارا سبہ ثانی۔ ۵۲۰-۴۸۵ ق م ایران کا بادشاہ تھا۔ یونانی اس کو *Artaxerxes Memnon alias Darius II* کہتے تھے۔

۱۷ اسٹیڈیا ایک اسٹیڈیا برابر ہے ۶۰۰ فیٹ اور نو انچ انگریزی کے۔

۱۸ بعض یورپین مورخ عرض و طول شہر بابل کے متعلق ہراڈوٹس اور ٹی سیاس کے بیانات کو اس وجہ سے مبالغہ آمیز سمجھتے ہیں کہ اس قدیم زمانہ میں تحقیق حال کی طرف میلان طبع کم اور روایتوں پر پلا کد و کاوش اعتماد زیادہ تھا۔ سکندر اعظم کے عہد کے مورخوں کا بیان ہے کہ (ارسطو بولس جس کے اقوال یوسی میس نے نقل کئے ہیں) تفصیل یاد رہے ہر طرف اور دور میں کم و بیش ایک سو تیس (تفصیل یاد رہے) (تفصیل یاد رہے)

فصیل کے گرد عمیق اور چوڑی خندق تھی جو دریائے فرات کے پانی سے لبریز رہتی تھی۔ خندق کا فرش اُس کی مٹی سے بنائی ہوئی پختہ اینٹ کے کمرنبجہ کا تھا جس میں چوڑے کی جگہ قیر کو گچھا کر گرم گرم استعمال کیا تھا خندق کی مٹی سے اینٹیں پکا کر فصیل شہر تعمیر کی گئی تھی جس کے کناروں پر جا بجا آٹے سے بنے بروج اور سپاہیوں کے واسطے حجرے بنے ہوئے تھے۔ جھروں کے درمیان اس قدر جگہ چھوڑی گئی تھی کہ ایک چوڑی آسانی سے گھوم سکتی تھی۔ اس کی چٹائی بھی خشت و قیر سے کی گئی تھی اور ہر تیس ردوں کے بعد ایک تر نزل کی دے کر پہلوؤں کو مضبوط کیا گیا تھا۔

اس فصیل میں ایک سو عالی شان دروازے آمد و برآمد کے لئے بنائے گئے تھے۔ کواڑ اور چوکھٹ پتیل کے تھے اُن کواڑوں کا ذکر سیعیاہ پیغیر یعنی اشیا علیہ السلام نے اپنی کتاب کے چودھویں باب میں کیا ہے۔ شہر بابل کی دوسری فصیل تھی۔ ایک شالخی یعنی فصیل بیرونی جو نہایت مستحکم اور نئی مسیت تی بعل کے نام سے

(نقیہ حاشیہ صفحہ ۶۷) میل مربع تھی۔ حکیم ٹی سیاس کا بیان ہے کہ ہر دیوار سپینٹھ اسٹیڈیا تھی اور پچاس فیم مینی دو سو معمولی کیوٹ جس کے تین سو فیٹ ہوئے بلندی میں تھی۔ ظاہر ہے کہ یہ سب تخمینے نظری تھے۔ باقاعدہ پیمائش کسی نے نہیں کی۔ اگر سکندر کے مورخوں کے اقوال کو ہی صحیح تسلیم کر لیا جائے تو بھی شہر لندن سے پانچ گنا یا چھ گنا وسعت میں ہوا۔

ڈاکٹر کالڈوی کا خیال ہے کہ شہر نہاہ کا اس قدر طویل ہونا کچھ تعجب خیز نہیں اور نہ نامکن خیال کی جا سکتی ہے جبکہ ہم کو علم ہے کہ ملک چین کی مشہور دیوار طول میں پندرہ سو میل ہے۔ (سر ہنری رالین سن ۱۲ سو میل بتاتے ہیں)۔

ڈاکٹر گنگ اس تئیل کی تردید میں بیان کرتے ہیں کہ چین کی دیوار مملکت چین کی سرحد ہے شہر نہاہ نہیں۔ اگر متبادل کیا جائے شہر ناہن واقع چین سے جس کی فصیل کا دور ۲۴ میل سے کم ہے۔

جولز اوپرٹ ہراڈوٹس کی پیمائش کے موید ہیں۔ انہوں نے اپنے مرتبہ نقشہ میں فصیل کو شہر بابل سے بیس سو فٹ تک دکھایا ہے اور فصیل کا سلسلہ برکھنڈر اور ٹیلے کے کھودنے سے برآمد ہوا۔

قریب سبجار کے متصل کچھ فصیلوں کے آثار پائے جاتے ہیں جن کو ڈاکٹر ویسلخ (Weissbach) نے اپنے نقشہ بابل میں دکھایا ہے مگر اُن کے شال کرنے سے مغربی حصہ مشرقی حصہ سے چھوٹا ہو گیا ہے۔

چونکہ ہر موضع کے نقشہ میں اختلاف ہے لہذا کوئی قطعی رائے فصیل کے طول کی نسبت اس وقت تک قائم نہیں کی جا سکتی جب تک کہ کمال تحقیقات نہ کی جائے۔ اہل جرمنی اس کی تحقیق میں مصروف تھے لیکن جنگ عمومی کی وجہ سے تمام انتظامات درہم برہم ہو گئے۔

Isid. XIV. 1-2 بقول ابی دینس اور یوسی میس بیرونی فصیل کو بادشاہ بلیس (مروخ) یعنی مشرقی نے تعمیر کیا تھا۔

موسوم تھی جس کے معنی ہیں دیوتا بعل میری بنیاد ہے۔ دوسری فصیل اندرونی دور و کلماتی تھی جس کا لقب اگر بعل تھا یعنی دیوتا بعل کا کرم ہے۔ استحکام میں یہ بھی بیرونی فصیل سے کچھ کم تھی لہ
شہر کے ہر کوچہ میں ایک مستحکم قلعہ بنا ہوا تھا۔ دریائے فرات وسط شہر میں موجزن تھا جس کے کناروں
پر دور و یہ بلند دیواریں کھینچی ہوئی تھیں۔ ان میں چھوٹے چھوٹے دروازے دریائے فرات کی طرف کھلے ہوئے تھے
گھاٹ کی سیڑھیاں سطح آب کے نیچے تک تعمیر کی گئی تھیں۔ ہر دو عالی شان دروازوں کے وسط میں تین برج
فصیل سے دس فیٹ بلند محافظین شہر کے لئے اور چاروں کونوں پر بڑے بڑے گنبد نہایت خوبصورت اور خوشما
بنے ہوئے تھے۔ کل بروج دس سو پچاس تھے لہ

مندرجہ بالا بیان سے اس فصیل کی تعمیر میں کروڑ مربع فیٹ سے زیادہ ہوئی اور ملکیت چین کی فصیل سے
بجواب مکسرفٹ دو گنی ہوئی۔ شہر بابل کی فصیل کو دنیا کے سات عجائبات میں شمار کیا گیا تھا۔
ہراڈوٹس اور ٹیسیاس کے زمانہ میں فصیل مذکور اپنی اصلی حالت میں تھی۔ زینوفن کے زمانہ میں مرمت
نہ ہونے کی وجہ سے بہت شکستہ ہو گئی تھی اور بلندی میں کمبیں کمبیں سوئیٹ رہ گئی تھی۔ سکندر اعظم کے زمانہ میں
کلہم پچتر فیٹ بلند رہ گئی تھی۔ حوادث گاہ عالم میں ایسے ہی انقلاب ہوئے ہیں اور ہوتے رہیں گے۔

محمد حامد دہلوی

۱۵ جدید تحقیقات شاہد ہے کہ عبد بخت نصر ثانی سے بہت پہلے بھی بابل کی فصیل دوہری تھی اور دونوں کے نام قدیم سے اگر بعل
اور نی مت تی بعل چلے آتے تھے۔ اکثر بادشاہوں نے اُن کی مرمت کی تھی مثلاً بادشاہ شرفانی شرری (سارگن) نے سنہ
قم میں بادشاہ اشربانی پال نے سنہ ۱۷۰۰ ق م میں اور بادشاہ نے پوپلیر نے سنہ ۱۲۰۰ ق م میں۔
۱۶ ڈاکٹر کالڈوی کا قول ہے کہ شمال مشرقی دیوار میں کم از کم نوے بروج تھے صرف چند رہ کی کامل تحقیقات ہو سکی۔
۱۷ ملکیت چین کی دیوار بارہ سو یا پندرہ سو میل میں ہے۔ بلندی مختلف مقامات پر ۵۰ سے ۵۰۰ فیٹ تک ہے۔ سنہ ۸۲۳ ق م
تخنینہ کی رو سے دیوار مذکور میں سلطنت انگلیشیہ کی تمام عمارات سے زیادہ تعمیر مصالح صرف ہوا ہے

قلبیات

رگِ نیاز میں گر موجِ برقِ ناز نہیں قنادگی ہے سراپا آئیں! نیل نہیں
مذاقِ غزنویٰ سو مناتِ دل ہے وہی توہی ایاز نہیں ہے۔ توہی ایاز نہیں

۲

ترے جگر میں اگر شمع کا گداز نہیں تو بزمِ یار میں جلنے کا توجہ از نہیں
دلِ حزیں سے ہے خالی اگر ترا پہلو ترے نیاز کا خواہاں وہ بے نیاز نہیں

۳

نگاہِ شوق میں گر سرمہِ نیاز نہیں حضورِ یار میں اٹھنے کی وہ مجاز نہیں
زبانِ جن سے میں نے سنا ہے یہ مصرع کہ دل وہ دل ہی نہیں ہے جو پاکباز نہیں

۴

اگر تجھے دلِ خود سر پہ اپنے ناز نہیں قبولِ خاطرِ جا ناں ترانِ نیاز نہیں
تو اپنے ذوقِ نظر کا اگر نہیں کشتہ حریمِ ناز میں آنے کا بھی مجاز نہیں

امینِ حزیں

خالہ

راکھ ماخوذافسانہ

ایک چھوٹے سے راستہ کمرے میں انجینٹھی کے سامنے ہم چند نوجوان بیٹھے حسب معمول باتیں کر رہے تھے، موسم سرما کی ایک طویل شب کا ابھی ابھی آغاز ہوا تھا، سما و ابریں چائے کا پانی گرم ہو رہا تھا، گفتگو مشکل سے کسی خاص بحث پر پہنچی تھی بلکہ اب تک ایک موضوع سے دوسرے موضوع پر منتقل ہو جاتی تھی، آخر کار دورانِ بحث میں دنیا کی نمایاں ہستیوں کا ذکر آگیا۔ اُن ہستیوں کا جو عوام الناس سے بلند تر ہوتی ہیں۔ ہر شخص نے اپنے اپنے خیالات اپنی ذاتی قابلیت کے اعتبار سے بیان کئے، آوازیں بلند ہو کر شور و غلب کی کیفیت پیدا کرنے لگیں، اسی دوران میں ایک مختصر سا شخص چلے پٹا اور سگارا سلگاتا ہوا کھڑا ہو گیا، اور ان الفاظ میں ہم سب کو مخاطب کرنے لگا۔

”حضرات! آپ کی سنجیدہ رائیں اس معاملہ میں اپنی اپنی جگہ پر خوب ہیں، مگر فائدہ سے بالکل خالی ہیں، ہم میں ہر شخص نے اپنے مخالف کے خیالات سے مگر اپنے خیالات کو اب تک قابلِ ترجیح سمجھا۔ ہماری زندگی کا یہ پہلا موقع نہیں ہے کہ ہم اس طرح ایک جگہ آئے ہیں، اور ہم نے بحث و مباحثہ کا باب کھولا ہے، اس لئے ہم ایک دوسرے کے خیالات و عقائد و خصائل سے کما حقہ واقف ہیں“

اس کے بعد اس مختصر آدمی نے سگارا کی راکھ آتش دان میں جھاڑ دی، آنکھیں نیچی کر کے مسکراتا شروع کیا۔

ہم بھی اُس کی جانب متوجہ ہوئے، اسی دوران میں اُس سے یہ سوال کیا گیا،

”تو پھر اب ہمیں کیا کرنا چاہئے، تاش کھیلیں یا سو جائیں، یا پھر اپنے اپنے گھروں کا راستہ لیں؟“

”تاش کھیلنا ایک خوشگوار مشغلہ ہے، نیند بھی مفید ہوتی ہے،“ اس مختصر شخص نے جواب دیا، ”مگر ابھی گھر

چلے جانا بہت قبل از وقت ہوگا، غالباً آپ میرا مدعا سمجھ نہیں سکے، آؤ، ہم میں سے ہر شخص ایک نمایاں ہستی کا ذکر کرے جس سے کہ وہ اپنی زندگی میں ملا ہو، میرا دعویٰ ہے کہ بیان خواہ کننا ہی ناقص ہو بہتر سے بہتر دلیل سے زیادہ باعنی ہوتا“

ہم سب اس تجویز پر غور کرنے لگے،

ہم میں سے ایک نے کہا، ”علاوہ اپنی ذات کے میں کسی حیرت انگیز ہستی سے واقف نہیں ہوں اور مجھ سے

آپ بہت بخوبی واقف ہیں،“ اس گفتگو کے متوازن انداز نے حاضرین کے دلوں کو گرمانا شروع کر دیا۔ ایک اور صاحب

زمانے لگے۔

”بے شک ہم کسی سے واقف نہیں ہیں۔“ مجوز کی جانب متوجہ ہو کر گفتگو یوں جاری رکھی: ”آپ ہی آئیے اور اپنا تجربہ بیان کیجئے، مگر یاد رہے کہ اگر ہمیں آپ کے قصہ میں لطف نہ آیا تو ہم بلا تکلف آپ پر ہتھتیاں کٹنے لگیں گے۔“

پست قنات مجوز آتشدان کے قریب کھڑا ہو گیا، ہم سب اُس کے چاروں طرف بیٹھ گئے اور خاموشی کے ساتھ اُس کو ٹکٹکی لگا کر دیکھنے لگے، مقرر نے ہمیں غور سے دیکھا، ایک نگاہ چھت پر ڈالی، اور اپنی تعریف کو ان لفظ کا جامہ پہنایا۔

”میرے عزیز دوستو! دس سال ہوئے میں علی گڑھ میں تعلیم پاتا تھا، میرے والد کی آمدنی معقول تھی، مگر اول تو وہ کچھ زیادہ تعلیم یافتہ نہ تھے دوسرے اپنے علاقہ میں ریل سے بہت دور دیہاتی زندگی بسر کرتے تھے، اس لئے انہوں نے میرے قیام و طعام کا انتظام ایک پروفیسر کے ہاں کر دیا، اور اُن کو میرے اخلاقی نشوونما کا بھی ذمہ دار بنا دیا۔ پروفیسر صاحب موصوف نہایت متین اور سنجیدہ بزرگ تھے۔ اور بالطبع اُن کو تکلفات و ظاہری رسیات سے عشق نہ تھا۔ ایک مدت تک میں اُن سے بے حد مرعوب و خائف رہا، ایک روز شام کے وقت کھیل سے واپس آیا، اپنے کمرے میں پہنچ کر کپڑے بدلنے لگا۔ قمقموں کی مسلسل آوازیں میرے کانوں میں آنے لگیں، میں حیرت زدہ ہو گیا، بھلا کجا پروفیسر صاحب کی کوٹھی اور کجا آزادانہ و بے پروایانہ قمقموں کی اس قدر مسلسل آوازیں! میں ضبط نہ کر سکا، ایک کر ملا تا کہ کمرے میں جا دھمکا۔ وہاں کا منظر دیکھ کر میرے ہوش و حواس جاتے ہے، پروفیسر صاحب اپنے دوستوں کو لئے ہوئے ایک گول میز کے قریب بیٹھے شرابِ ناب کے پیالے پیالے خالی کر رہے تھے، اُن کا چہرہ سُرخ تھا اور آنکھیں چمک رہی تھیں، مجھے دیکھ کر وہ کھڑے ہو گئے، مجھ سے مصافحہ کیا، اور اپنے دوستوں کے روبرو چند تعارفی کلمات کے ساتھ مجھے پیش کیا، میں ایک پاس کی کرسی پر بیٹھ گیا۔ فلسفہ تاریخ پر ایک نہایت عالمانہ بحث چھڑی ہوئی تھی، میں بھی بحث میں شریک ہو کر اپنی بدلتِ طبع کے جوہر دکھانے لگا، مباحثہ کے بعد حاضرین نے میری فہم و فراست کی تعریف کی، نشہ غور نے میرا سر بلند کر دیا، اور میں اپنے مستقبل کی پاکیزہ مگر خیالی تصاویر دیکھ دیکھ کر جھومنے لگا، اُس کے بعد پروفیسر صاحب مجھ سے آخر دم تک یکساں طور پر ہمیشہ بے تکلف اور آزاد رہے، مجھے اُن کی صحبت میں خاص لطف حاصل ہوتا تھا، میں اپنے وقت کا زیادہ سے زیادہ حصہ اُن کی خدمت میں صرف کرتا تھا،

پروفیسر صاحب مدوح کی بیوی کو بھی میں کبھی فراموش نہیں کر سکتا، انھیں نوجوان گراں کے کپڑوں میں سے ہمیشہ دھوئیں کی بو آتی تھی اور آگے کے دانت بھی گر چکے تھے، عورتوں کا ایک بد نصیب گروہ قبل از وقت چہرہ

کی یہ زیبائش کھو بیٹھتا ہے۔

”جناب! آپ اصل موضوع سے ہٹے جا رہے ہیں“ سب سے بڑاواز بلند لکڑا کر کہا۔

”معاف کیجئے، لیجئے میں قصہ پھر شروع کرتا ہوں، میں کلج میں اچھا خاصا ہردلعزیز ہو چلا تھا، لوگوں سے میری واقفیت دوستی کے درجہ تک پہنچنے لگی تھی۔ ان دوستوں میں ایک طالب علم بدر تھے۔ بہت محقول اثر شریف النفس، وہ اکثر مجھ سے ملنے آتے تھے، میں بھی اُن کو پسند کرتا تھا، غصوڑی ہی مدت میں ہم دونوں بڑے گہرے دوست ہو گئے، علی گڑھ کی پوری آبادی میں میرا کوئی عزیز نہ تھا، میں شہر میں کسی کے ہاں نہ جاتا، اور عورتوں کی صحبت سے بہت خائف رہتا تھا، کلج کے احباب کے والدین واعز اسے میں نے ہمیشہ قصداً پرہیز کیا، اُن کے گھروں پر جانا مجھے ایک ن بھی نہ بھایا۔

میری مالی حالت بہت اچھی تھی، میرے والد مجھے ہر ماہ میں دو تین مرتبہ نوٹوں کا ایک پلندہ بھیج دیتے تھے جن کو نہ کبھی میں نے گنا اور نہ کبھی اُن کا حساب رکھا۔ اسی لئے میرے کمرے میں میرے احباب کے علاوہ اکثر چند خوشامدی بھی جمع ہو جاتے تھے۔

اور نوجوانوں کی حالت سے میری حالت کا آپ خوب اندازہ کر سکتے ہیں، میرے سینہ میں بھی وہ ابال اٹھتا تھا جو تھوڑے ہی عرصہ میں چند بے معنی غزلیات کی صورت میں رونما ہو کر ہوا ہو جاتا ہے، مجھے بھی کسی شے کی آرزو تھی، میں بھی کسی شے کا جویاں رہتا تھا اور میں بھی عالم رویا میں کسی کا نظارہ کیا کرتا تھا، مگر مجھے اعتراف کرنا پڑتا ہے کہ میں آج تک یہ نہ سمجھ سکا کہ میں کس کا آرزو مند اور کس کا شیدائی تھا، شاید یہ ہو کہ میں اپنی تنہائی سے عاجز آ گیا تھا، اور زندہ دل افراد کی صحبت کے لئے ترش تھا، ”زندگی“ کے لفظ سے میرے سینہ میں ہوک اٹھتی تھی، اور میں درودوروں کو سینہ میں چھپائے رکھتا تھا، احمد! ذرا ایک سگریٹ دینا“

سگریٹ سگاکر اُس شخص نے سلسلہ کلام یوں جاری رکھا،

”ایک روز صبح کے وقت بدر ہانپتا کانپتا میرے پاس آیا اور کہنے لگا ”لو، تم نے اور بھی کچھ سنا، خالد“ خالد آگئے“

”کون خالد؟“

”ارے تم خالد کو نہیں جانتے، افسوس، ابھی چلو، اسی وقت اُٹھ کھڑے ہو، ابھی میں اُن سے تمہاری ملاقات کر لئے دیتا ہوں، رات ہی تو وہ تعطیل سے واپس آئے ہیں، ایک حیرت انگیز شخص ہیں!“

”حیرت انگیز“؟

”نہایت“!

”خیر تو تم تنہا ہو آؤ، میں تمہارے حیرت انگیز شخصوں سے مل چکا ہوں“

”نہیں نہیں تمہیں خالد سے ملنا ہوگا، ایسا شخص تم نے کبھی نہ دیکھا ہوگا“

میں کہنے کو تھا کہ خالد کو پہلے میرے یہاں آنا چاہئے، مگر خدا جانے کیوں میں نے بدر کے ارشاد کی تعمیل کی اور اُس کے ساتھ ہو لیا، بدر مجھے علی گڑھ کی سب سے زیادہ گندی اور تنگ و تاریک گلیوں میں لے گیا جس مکان میں خالد رہتا تھا وہ نہایت بوسیدہ اور تکلیف دہ نکلا، ہم دونوں صحن میں پہنچے، ایک تنومند امیل الگنی پر دھلے ہوئے کپڑے دھوپ میں پھیلا رہی تھی، بچے چوہی زینہ پر کود رہے تھے، ہم دونوں ایک تاریک راستہ میں سے گذر کر خالد کے کمرے میں پہنچے، اندر داخل ہوئے، آپ کو بخوبی اندازہ ہے کہ ایک غریب مفلوک الحال طالب علم کا کیسا کمرہ ہوتا ہے، دروازے کے سامنے ہی خالد میز کے قریب ایک کرسی پر بیٹھا ہوا سگار پی رہا تھا، اُس نے بدر سے مصافحہ کیا، اور خوش مزاجی سے مجھے خوش آمدید کہا۔ ہماری دونوں کی نگاہیں دوچار ہوئیں، میں خود بخود اُس کی جانب مائل ہونے لگا، حضرات! بدر ٹھیک کہتا تھا، خالد یقیناً دنیا کا ایک حیرت انگیز انسان تھا، حیرت انگیز۔ مجیر الغول، لو، ذرا میں تفصیل سے بیان کئے دیتا ہوں، المباد، بہت پتلا پتلا چھریا بدن، چہرہ مہرہ دلاورین، مجموعی طور سے نہایت خوش منظر، اُس کے چہرے کی صحیح تصویر کھینچنا نہایت دشوار ہے، چہرہ کے ہر جزو کو علیحدہ علیحدہ خوب بیان کیا جاسکتا ہے لیکن یہ بتانا کہ اُس چہرے میں کیا تھا یعنی خاص وہ چہرہ کون سے پیغام کا حامل تھا ایک نہایت دشوار امر ہے“

”یعنی چہرہ کی موسیقی“ حاضرین میں سے ایک نے کہا۔

”بیشک، چہرے کی موسیقی، اس لئے میں اس پر اکتفا کرتا ہوں کہ چہرے کا وہ مخصوص انداز ایک نہ مٹنے والے بستم سے ہمیشہ دست و گریباں رہتا تھا، خالد کے والدین اُس کی یاد سے قبل فوت ہو چکے تھے، اُس نے اپنے ایک دُور کے عزیز کے مکان میں آنکھ کھولی جو اخلاقاً بہت پست خیال تھا، پندرہ برس کی عمر تک وہ دیہات میں زندگی گزار رہا تھا، پھر وہ علی گڑھ میں آگیا، انٹرنس کا امتحان پاس کر کے کالج میں داخل ہوا، ٹیوشن سے اُس کی گذراوقات ہوتی تھی، خالد نہ تو بہت زیادہ بذلہ سنج تھا، اور نہ ذکی، مگر خدا معلوم کیوں ہر شخص اُس کے دام میں گرفتار ہو جاتا تھا۔ ہم بھی اُس کے رطب اللسان تھے، اُس کے الفاظ، اُس کی نگاہیں، اُس کے انداز شہاب کی دلاوری

سے اس قدر معمور ہوتے تھے کہ اُس کے سارے اجاب اُس پر پروانہ وار فدا ہوتے تھے، پروفیسر سے ایک اچھا خانہ ذہین طالب علم سمجھتے تھے، مگر سست اور کاہل۔ اُن کے نزدیک اُس میں کوئی غیر معمولی بات نہ تھی۔

خالد نے ہماری شام کی مجلسوں میں ایک تازہ روح پھونک دی، اُس کی موجودگی میں ہماری زندہ ولی کبھی بدن ذاتی کا اثر غالب نہ ہوا، اگر ہم کسی وجہ سے دل گرفتہ ہوتے تو ہم اطمینان کے ساتھ آہستہ آہستہ مناسب موضوع پر بات چیت کرنے لگتے، اُس حالت میں بھی دل نہ گھبراتا۔ غرض یہ کہ خالد ہماری جماعت کا روح و رواں تھا، وہ شمع تھا اور ہم سب اس کے پروانہ وار شیدائی ہیں اُسے دل و جان سے چاہتا تھا، میں نے کسی عورت کو بھی اس قدر شدت سے کبھی نہیں چاہا، اب بھی میں اس محبت کو یاد کر کے شرمندہ نہیں ہوتا۔ بیشک وہ گہری محبت تھی، جس میں مجھے فراقِ جدائی رشک اور رقابت کی ساری مصیبتیں جھیلنی پڑی تھیں، مثلاً خالد ہم سب کو ایک سا چاہتا تھا مگر احمد کے ساتھ اُس کا برتاؤ اور لگاؤ خصوصیت کا تھا، ہم نے احمد سے اُسے کبھی جدا نہ دیکھا، اکثر وہ اُس سے خفیہ بات چیت کرنے لگتا اور کبھی کبھی دو دو تین تین دن کے لئے اُس کے ساتھ علی گڑھ سے غائب ہو جاتا، مگر یہ کس کی مجال تھی کہ کوئی خالد کے سوال کرے، نتیجہ یہ ہوتا کہ میں مضطرب رہتا، خالد کا غائب ہو جانا کسی طرح سمجھ میں نہ آتا، میرے اضطراب کی ایک وجہ بھی تھی، میں خود خالد کا مستقل ساتھی بننا چاہتا تھا، اور اسی لئے میں احمد کو اپنا رقیب سمجھ کر اُس سے نفرت کرتا تھا۔ بے اندازہ غور و فکر کے بعد بھی میں خالد کے غائب ہو جانے کی توضیح نہ کر سکا۔ اس کے ساتھ ساتھ اُس کے

چہرہ میں استعجاب پیدا کرنے والی ایسی کوئی کیفیت نہ تھی جس پر نوجوان اکثر فخر کیا کرتے ہیں۔ اور نہ اُس کا وہ بے پروایانہ انداز تھا جس سے یہ خیال ہو کہ متعدد قوتیں اس میں خفست ہیں۔ مگر ہر موقع پر بروئے کار لائی جاسکتی ہیں، اس کا چہرہ سراسر بے لوث اور کھلا کھلا رہتا تھا، مگر جب اُس پر جوش کا غلبہ ہوتا تو یہ معلوم ہوتا کہ اُس کی ہر متعلقہ شے ایک شدید قوت کی حامل ہے، اُس نے اپنی قوت کو کبھی فضول صرف نہ کیا۔ اور نہ کسی حالت میں اُس پر نقص کارنگ جما، ان باتوں کے باوجود میں ہی وہ پہلا شخص تھا جس نے خالد کی فطری حیات کا پتہ لگایا، شاید اس لئے کہ محبت میں آدمی دل کی گہرائیوں تک سے واقف ہو جاتا ہے، میں نے تمام خطرات کے باوجود خالد کا اعتماد حاصل کرنے کا پختہ ارادہ کر لیا، مجھے خالد کو خوش کرنے میں زیادہ زحمت گوارا نہ کرنی پڑی، میں ایک بے لوث بچے کی طرح اُس کی پرستش کرتا تھا، اس لئے کوئی وجہ نہ تھی کہ خالد مجھے کبھی مشکوک نگاہوں سے دیکھتا، مگر مجھے یہ معلوم کر کے شدید روحانی تکلیف ہوئی کہ خالد میری بے تکلفانہ قربت کو ناپسند کرتا ہے، اُسے میری گردیدگی سے تکلیف پہنچتی تھی، ایک دن اُس نے مجھ سے کچھ روپے قرض مانگے اور دوسرے ہی دن طغریہ شکر کے ساتھ واپس کر دیئے، موسمِ سرما پورا گزر گیا،

مگر ہمارے تعلقات میں کوئی انقلاب پیدا نہ ہوا۔ میں احمد سے اکثر اپنا مقابلہ کرتا، مگر میری سمجھ میں نہ آتا کہ وہ مجھ سے کس طرح قابلِ ترجیح ہے، یکایک واقعات نے ایک پٹا کھایا، اپریل کے وسط میں احمد یکایک سخت بیمار پڑا، اور دوسری دن میں خالد کے زانو پر سر رکھے ہوئے اس دنیا سے چل بسا۔ کامل ایک ہفتہ تک خالد اُسی کمرے میں بیٹھا روتا رہا، نہ باہر نکلا اور نہ کسی سے ہم کلام ہوا، ہم سب کو احمد کی جدائی کا سخت صدمہ تھا۔ احمد کے چہرہ کی ابدی زردی اغلباً اُس کی آنے والی موت کا صحیح پیش خیمہ تھی، میں بھی ان واقعات سے کئی دن تک دل گرفتہ رہا، مگر میرے دل میں ایک نامعلوم توقع کسی مخفی طریقہ سے پرورش پا رہی تھی،

ایک روز شام کے وقت میں صوفے پر تنہا لیٹا ہوا تھا اور میری نگاہیں چھت پر لگی ہوئی تھیں۔ . . . کوئی شخص جلدی سے میرے کمرے میں داخل ہوا اور اگر میرے سامنے کھڑا ہو گیا، میں نے اپنا سر اٹھایا، وہ خالد تھا، وہ آہستہ سے آگے بڑھا اور صوفے پر میرے پاس بیٹھ گیا، اور بھرائی ہوئی مسکراہٹوں میں کہنے لگا:

”میں تمہارے ہی پاس آیا ہوں، کیونکہ تم سے زیادہ اور کسی کو یہ خیال نہیں ہے۔۔۔۔۔ (آنسوؤں کو پی کر) تمہیں معلوم ہے کہ میرا عزیز ترین دوست مجھ سے ہمیشہ کے لئے جدا ہو گیا ہے (کچھ رگ کر) اب مجھے تنہائی شاق ہے۔۔۔۔۔ تم میں سے کوئی شخص بھی احمد سے پوری طرح واقف نہ تھا، ایک بھی نہیں“ یہ کہہ کر وہ اٹھ کھڑا ہوا اور کمرے میں ٹہلنے لگا۔ پھر میرے قریب آکر کہنے لگا۔

”تم اُس کی جگہ لینا چاہتے ہو؟“ یہ کہہ کر اُس نے اپنا ہاتھ غم و پیمان کو مضبوط کرنے کے لئے میرے ہاتھ میں دے دیا، میں کو دکر اُس کے سینہ سے چپٹ گیا، میری حقیقی مسرت مجھے دیوانہ بنا رہی تھی، میرے الفاظ کا خزانہ خالی تھا، گلے میں میرا سانس گھٹ رہا تھا، خالد نے مجھ پر ایک غائر نظر ڈالی اور مسکرائے لگا، اس کے بعد ہم دونوں نے چائے پی، وہ برابر احمد کی وفا شکاری کے افسانے سنانا رہا، اُس زرد و کمزور لڑکے نے ایک مرتبہ سینہ سپر ہو کر خالد کی جان بچائی تھی۔ میں یہ قصہ سنتا تھا اور اپنی قسمت پر نازاں تھا، رات کے آٹھ بج گئے، خالد اٹھ کھڑا ہوا کھڑکی کے پاس جا کر شیشوں کو کھٹ کھٹانے لگا۔ اور پھر کرسی پر بیٹھ گیا، میں نے اُس کا ہاتھ اپنے ہاتھ میں لے لیا، خالد میں تمہارے بھروسے اور اعتماد کا یقیناً مستحق ہوں“ خالد نے مجھے غور سے دیکھا اور کہا، ”اگر یہ ہے تو ٹوپی اوڑھ لو اور میرے ساتھ چلو“

ہم دونوں چل کھڑے ہوئے، ایک تانگہ کرایہ پر لیا اور شہر کے باہر چل دیئے، شہر کے باہر پہنچ کر تانگہ کو رخصت

کر دیا گیا۔ ہم دونوں ایک پگڈنڈی پر چلے جا رہے تھے کہ کوئی یون میل جانے کے بعد خالد رُکا، رات کا تاریک سایہ اب ہر جگہ پڑ رہا تھا، دائیں جانب ہلکے دھوئیں سے لبریز فضا میں کچھ ٹمٹماتے ہوئے چراغ نظر آ رہے تھے، بائیں جانب ایک مختصر سے کھیت میں دو سفید گھوڑے چر رہے تھے، ہمارے سامنے دو زنک کھیتوں کا ایک وسیع سلسلہ تھا جس میں خاموشی کے ساتھ خالد کا تعاقب کر رہا تھا، وہ یکایک رُکا، سامنے ہاتھ پھیلا کر کہنے لگا کہ بس ہمیں یہیں آنا تھا، سامنے ایک چھوٹا سا تاریک مکان تھا، جس کی چھوٹی چھوٹی کھڑکیوں میں سے دھندلی روشنی نکل رہی تھی۔ خالد نے کہا: ”اس مکان میں ایک پنشن یافتہ فوجی رہتا ہے۔ اپنی بہن، اپنی لڑکی اور ایک ماما کے ساتھ اس فوجی کی زندگی کا زیادہ نا افریقہ اور یورپ میں گزرا ہے، عجب اکھڑ مزاج کا آدمی ہے، میں تمہیں اپنا عزیز بتاؤں گا“ تم اُس کے ساتھ بیٹھ کر تلاش کھیلنا شروع کر دینا، تلاش کے کھیل سے اُسے شوق ہے۔“

میں نے سر تسلیم خم کیا، خصوصاً یہ جتانے کے لئے کہ میں بھی احمد کی طرح اطاعت شعار بن سکتا ہوں، لیکن بس تلاش حقیقت کے لئے شدت سے بے چین تھا، ہم دونوں مکان میں داخل ہو ہی رہے تھے کہ کھڑکی میں سے میں نے ایک نازک اندام لڑکی کو دیکھا۔ وہ غالباً ہماری ہی منتظر تھی، اور ہمیں دیکھتے ہی غائب ہو گئی، ہم دونوں آہستہ آہستہ قدم اٹھاتے ہوئے اندر کے کمرے میں پہنچے ایک پنجاہ سالہ شخص نے ہمارا خیر مقدم کیا، میں نے اُسے غور سے دیکھا، چہرہ نول ونگین، سر کے بال کھڑے کھڑے، تنگ پیشانی، چھوٹی چھوٹی آنکھیں، بڑی بڑی مونچھیں، موٹے موٹے ہونٹ،

”خالد! بہت مدت کے بعد آئے، کہاں رہے؟ بہت انتظار دکھایا، احمد کو نہیں لائے؟“

”احمد تو بیچارے مر گئے!“

”نہیں۔ مر گئے؟ یہ کون ہیں؟“

”میرے ایک عزیز ہیں، آپ سے ملنے آئے ہیں۔“

”بہت خوب، بہت خوب، تلاش کھیلتے ہیں؟“

”بہت مزے سے۔“

”نہایت خوب، لو، ہم بھی بیٹھے جاتے ہیں، ذرا خیران سے کہو کہ گول میز اور تلاش کی گڈی لے آئے۔“
یہ کہہ کر میں اور وہ پنشن یافتہ فوجی دوسرے کمرے میں آگئے، جو پہلے سے زیادہ مختصر تھا، ”وہ صوفے پر بیٹھ کر تلاش چھانٹنے لگا، برابر ہی کرسی پر ایک نہایت دہلی تیلی عورت عینک لگائے بیٹھی تھی، اُس عورت سے تعارف کرتے ہوئے

فوجی نے کہا۔ پہلا شخص انتقال کر گیا، خالد اُن کی بجائے انہیں لائے ہیں۔ دیکھیں یہ کیسا کھیلتے ہیں۔
میں نے ادھر ادھر دیکھا خالد غائب ہو چکا تھا، تماش کا کمیل شروع ہوا، فوجی میری ذرا سی غلطی پر آپے سے
باہر ہو جاتا تھا۔ مگر اس سے زیادہ افسوس کے قابل بات یہ تھی کہ اپنی بہن کی غلطی پر بھی اُس کے غصہ میں ذرا کمی
واقع نہ ہوتی تھی، اخلاق کے اس مظاہرے کو دیکھ کر جی تو یہی چاہا کہ اس قدر ذلت سے بھاگ نکلوں۔ مگر خالد کی
محبت کی طلائی زنجیر بے دست و پا کئے ہوئے تھی، ایک موقع پر اُس کی بہن فوجی کے زمین آسیر الفاظ کو مضبوط نہ کر
سکی اور اپنے سنگ دل بھائی سے کہنے لگی: ”تمہیں اپنی بیوی کی موت کا باعث ہوئے، کیا اب مجھے بھی کھڑکھڑا
کے قبر میں اتارنا چاہتے ہو، تم ہرگز ایسا نہیں کر سکتے، ہرگز نہیں۔“

آپ خود اندازہ کر سکتے ہیں کہ اس مکالمہ کے دوران میں میری حالت کسی طرح قابل رشک نہ تھی، مگر یہ
سمجھ میں نہ آتا تھا کہ آخر خالد نے مجھے اس مصیبت میں کس غرض سے پھنسا یا ہے، میں تماش کھیلنے میں باہر نہیں
تھا، مگر اُس روز معمول سے زیادہ خراب کمیل رہا تھا، یہ کشمکش کوئی دو گھنٹہ تک جاری رہی، مگر اس دوران میں
میرا ہی روح سمٹ کر ایک نقطہ میں منجمد ہو چکی تھی۔ آخری ربر کے ختم ہونے پر میں نے پیچھے مڑ کر دیکھا، خالد موجود تھا،
اُس کے قریب ایک نوجوان لڑکی کھڑی تھی، اور میری طرف دیکھ رہی تھی اور مسکرا رہی تھی، ”سکینہ! ذرا میرا ہاتھ
لاؤ“ فوجی نے کہا، لڑکی ہوا ہو گئی، وہ کچھ بہت زیادہ خوبصورت نہ تھی، بہت پتلی دہلی، چہرہ زردی مائل، مگر میں
نے آج تک نہ ایسی سیلی آنکھیں دیکھیں اور نہ ایسے پیارے دلفریب بال دیکھے۔ ربر ختم ہوا، خدا خدا کر کے روپے
وے کر میں نے اپنی جان چھڑائی، فوجی حقہ گڑا کر اُنے لگا۔ خالد نے سکینہ سے میرا تارٹ کر لیا، ہم دونوں چن چن سے
نمک بدحواس سے رہے، لیکن چند ہی منٹ میں خالد نے حسب معمول سب کو بتا دیا، اُس کی
روح کی دلاویزی بہت تھوڑے عرصہ میں پورے ماحول میں سرایت کر جاتی تھی اکبر میاں نے آکر میں پر دسترخوان
بچھایا، ہم سب کھانا کھانے میں مصروف ہو گئے،

خالد کے عضو عضو سے مسرت و انبساط کی شاعیں نکل رہی تھیں، خوب بے تکلفی سے وہ چٹ پٹی کھانیاں
سنانے لگا، فوجی کے فمقہوں سے کان پڑی آواز سنائی نہ دیتی تھی، میں سکینہ کو دیکھنے لگا، اُس کی نظریں خالد پر جمی
ہوئی تھیں، میں فوراً تار گیا کہ وہ اُس کی محبوبہ ہے، اور اُس سے دل سے چاہتی بھی ہے، اُس کے لب خلیف سے جُدا
تھے، اُس کا سر آگے کو جھکا ہوا تھا، اور اُس کے چہرہ پر مسرت کا ایک دکش رنگ رقص کر رہا تھا، کبھی کبھی وہاں
بھرنے لگتی اور پھر خود بخود مٹنے لگتی تھی، میں خالد کی خوش نصیبی پر مسرور تھا، مگر ساتھ ساتھ خدا پناہ میں رکھے اُس پر

ریشک آمیز نگاہیں بھی ڈال رہا تھا،
کھانے کے بعد ہم دونوں رخصت ہوئے، سکینہ ہمیں رخصت کرنے دروازہ تک آئی، اور خالد سے کہنے لگی،

”اب کب آؤ گے؟“

”دو تین دن میں“

”ضرور آنا“

”یقیناً“

”سیری طرف اشارہ کر کے“ انہیں بھی اپنے ساتھ لانا“

”ضرور لاؤں گا“

”اچھا خدا حافظ“

راستہ میں مجھے یہ انوکھا قصہ معلوم ہوا —————

خالد سے اس فوجی کا اچانک چھ ماہ ہوئے تعارف ہوا تھا، بارش میں رات کے وقت خالد شہر کی جانب شکار سے واپس آ رہا تھا، کہ شاہراہ کے قریب ہی اُسے گالیاں بکنے اور چلانے کی آوازیں سنائی دیں، اُس کے ہاتھ میں بندوق تھی، وہ اُس آواز پر چل کھڑا ہوا، تھوڑی سی دور ایک گڑھے میں ایک شخص اپنی مضروب ایڑی لئے ہوئے چلا رہا تھا، یہ وہی فوجی تھا، جس سے ہم بخوبی واقف ہو چکے ہیں، بڑی دقت سے اُس نے اُسے اٹھایا، اُس کے مکان تک لے گیا، اُسے اُس کی خوف زدہ بہن اور بیٹی کے سپرد کیا، اور خود ڈاکٹر کی تلاش میں نکل کھڑا ہوا۔ بڑی جستجو کے بعد ڈاکٹر ملا اُسے اپنے ساتھ لے کر فوجی کے مکان پر آیا، پھر شہر سے دوا لایا، اسی اثنائیں پو پھٹنے لگی، خالد بہت زیادہ تھک چکا تھا، اتنی بہت نہ تھی کہ پھر شہر کی جانب واپس ہو، سکینہ سے اجازت لے کر صوفے پر لیٹ گیا، نیند کا غلبہ تھا، صبح اٹھ بے آکھ کھلی۔ گھر والوں سے اجازت مانگی، مگر انہوں نے چلنے کے لئے اُسے ٹھہرا لیا۔ رات میں اُس نے دو مرتبہ سکینہ کو دیکھا تھا، مگر صبح کو دیکھنے سے سکینہ کی بیہوشی نے اُس کے دل پر ایک عجب خوشگوار اثر پیدا کیا، سکینہ کی پھوپھی نے خالد کی جانفشانی اور مہربانی کا شکریہ ادا کیا، مگر خود سکینہ خاموش رہی۔ چلنے دانی میں سے خالد کی پائی تیا چلنے ڈالتی رہی، پھر اُس نے بالائی کی پلیٹ اور شکر دان اُس کی جانب بڑھا دیا، اسی اثنائیں فوجی بیدار ہوا اور چلانے لگا،

”کوئی ہے؟ سب مر گئے، حقہ لاؤ۔“

اُس کی بہن لپک کر اُس کی خواب گاہ میں گئی، وہ پھر چلایا ”ہاں پھر اُس ظالم کا کیا ہوا، اُس کم بخت کا نام تو بتاؤ، کیا وہ چلا گیا؟“

خالد۔ ”نہیں۔ جناب امیں موجود ہوں، کسے آپ کا مزاج اب کیسا ہے؟“

”ہاں اب ذرا اچھا ہوں، ذرا یہاں کرم کیجئے۔“

خالد کمرے میں داخل ہوا۔ فوجی نے اُس کو دیکھا، اور کہا،

”آپ کا شکریہ، آپ پھر کبھی ضرور آئیے اور مجھ سے ملئے، آپ کا کیا نام ہے؟“

”خالد۔“

”بہت خوب، آپ ضرور شریف لائیے، اب آپ کو یہاں ٹھہرنے کی چنداں ضرورت نہیں ہے۔ آپ کے

گھر پر آپ کی تلاش ہو رہی ہوگی۔“

خالد نے سلام کیا، اجازت چاہی، اور چل کھڑا ہوا، اس کے بعد آنا جانا شروع ہو گیا، پھر جلد جلد اور بے تکلفی کی ملاقاتیں ہونے لگیں، موسم گرما آ گیا۔ خالد بکر بہن کر ہاتھ میں بندوق لے لیتا، اور چل کھڑا ہوتا، لوگ یہ خیال کرتے کہ وہ شکار کو گیا ہے، حالانکہ وہ سیدھا فوجی کے مکان پر پہنچتا، اور شام تک گپیں ہانکنا رہتا۔

سکینہ کے والد نے فوج میں پچیس سال ملازمت کی تھی، اُن کی ملازمت کا زیادہ حصہ جنوبی افریقہ، مصر، سوڈان، اردن، انبال اور فلپائن میں صرف ہوا تھا، ساہا سال آبادی سے دور فوجی کیمپ میں مقیم رہے۔ اور انگریزی افسروں کی نیم سرکاری اور نیم سوشل صحبت میں وقت گزارتے رہے، رفتہ رفتہ اُن کی عادتیں بھی مغربی ہو گئیں، پنشن لینے کے بعد جب وطن میں آئے تو ہزار ہا دقتوں کا سامنا کرنا پڑا۔ گردن کے پتے تھے، شہر سے ایک میل کے فاصلہ پر اپنا مکان مشرقی عزیزوں اور دوستوں سے علیحدہ بنا لیا، اُس کے قریب ہی ایک چھوٹا سا چمن تیار کرایا، اُسی میں رہتے تھے۔ وطن کے اجاب اور اعزاز سے بہت نالاں تھے، نہ وہ کبھی کسی کے پاس جاتے نہ اُن کے پاس کوئی آتا تھا کھانا پڑنا کچھ یوں ہی جانتے تھے، مگر ظاہری جھڑپن اور بے ٹکی باتوں کے باوجود کافی ہوش مند اور چالاک تھے، اور ضرورت کے وقت ریشہ دوانی تک کر گذرتے تھے، اُن میں فطرت نے خود غرضی کوٹ کوٹ کر بھری تھی، بالطبع بہت صدی اور خود پند واقع ہوئے تھے، معمولاً کج خلق اور نامہربان معلوم ہوتے تھے، بچوں کی طرح ذرا ذرا سی بات پر صند کرنا اُن کا شیوہ تھا، اُن کے خیالات نے ایک عجیب تسخر آمیز صورت اختیار کر لی تھی، ایک مرتبہ ہم سب بیٹھے ہوئے اُن سے شادی پر گفتگو کرنے

لگے، فرمایا: شادی؟ اُسے لعنت بھیجو، دیکھو میں کسی کو اپنی لڑکی سے شادی نہ کرنے دوں گا۔ وہ کیا کرے گا۔ وہی ناجو میں نے اپنی بیوی کے ساتھ کیا، یعنی اُسے ادھر ادھر لئے پھرے گا۔ علاوہ ازیں پھر میں کس کے ساتھ رہوں گا۔
لاحول ولا قوۃ“

امید ہے کہ میں نے کافی وضاحت کے ساتھ حاضرین سے سکینہ کے والد کو روشناس کر دیا ہے، خالہ کا دل مان جانا اور اس قدر پابندی سے جانا ظاہر ہے کہ محض سکینہ کی وجہ سے تھا، مجھ سے خود خالہ نے پہلے ہی روز یہ کہہ دیا تھا۔
”میں سکینہ سے محبت کرتا ہوں، کیسی پیاری لڑکی ہے، اُس نے تمہیں بھی پسند کیا ہے۔“

میں شاید یہ عرض کرنا بھول گیا ہوں کہ اس وقت تک میں عورتوں کی صحبت سے بہت خائف تھا اور اسی لئے اُن سے اجتناب کیا کرتا تھا۔ سکینہ پہلی لڑکی تھی جس سے مجھے ضرورتاً ہمکلام ہونا پڑا۔ ویسے تو سکینہ کوئی غیر معمولی لڑکی نہ تھی، مگر مقدس ہندوستان کی پوری آبادی ایسی شریف النفس لڑکیاں بہت کم پیدا کرتی ہے، آپ ضرور دریافت کرنا چاہتے ہوں گے کہ یہ کیسے؟ میں اس کا مختصر سا جواب دیتا ہوں کہ میں نے اُس کی کسی حرکت میں بناوٹ، نقصان اور یا کاری کا شائبہ تک نہ دیکھا۔ مجھے اُس کا تبسم زیر لبی مدت تک یاد رہے گا۔ اُس کی دل میں اُتر جانے والی باریک آواز، اُس کے لطیف و نازک قبضے، اُس کی متوجہ نگاہیں میں کبھی نہ بھولوں گا۔ اُس کے چہرہ سے مشکل کسی توقع کا اندازہ ہو سکتا تھا، مگر یہ نامکن تھا کہ آپ اُسے دیکھ کر اُس کی تعریف نہ کریں۔ اس طرح جیسے ایک گھنے جگل میں کسی پوشیدہ شلخ پر کوئی پرند چھپاتا ہے، اور اُس کے لحن پر سننے والا عش عش کرتا ہے۔

حضرات! مجھے یقین ہے کہ آپ چونکہ مذہب اور تعلیم یافتہ ہیں، اس لئے دورانِ حیات میں نہیں بلکہ عالمِ شباب میں آپ بھی کسی پر زلفیتہ ہوئے ہوں گے، اور آپ کو تجوی علم ہو گا کہ محبت کس طرح پیدا ہوتی ہے اور بڑھتی ہے، بدیں و جبریں اس محبت کو نظر انداز کرتا ہوں اور اُس تفصیل سے آپ کی سمجھ خراشی نہیں کرنا چاہتا کہ میرے دل میں محبت کیسے پیدا ہوئی اور منزل بمنزل کیسے بڑھی۔ مختصر یہ کہ میں سکینہ کے عشق میں مبتلا ہو چکا تھا، اور درِ فراق کی لذتوں اور ملاقات کی دلفریبیوں سے لطف اندوز ہوتا رہتا تھا۔ سکینہ کے گھر ہم دونوں اکثر جایا کرتے، میں اُس کے باپ کے ساتھ ناش کھیلنے لگتا، اور اُس کم سن فوجی کی بد مزاجیوں کا نشانہ بنتا لیکن محبوب کی قربت بجائے خود ایک مسرت تھی، میں نے اُس امنڈتے ہوئے جذبہ کو روکنے کی کبھی کوشش نہ کی، بلکہ یہ کمنا زیادہ بہتر ہو گا کہ قبل اس کے کہ میں اس جذبہ کی صحیح نوعیت سے واقف ہوں، یہ طوفان میرے قبضہ قدرت سے تجاوز کر گیا، میں نے خفیہ طور پر جذبات کی پرورش کی اور انعام کی نگاہوں سے اُسے ہمیشہ بہت پوشیدہ رکھا۔ اس جذبہ خاموش کے وقتی اُبھار اور ابال کو میں نے

ہمیشہ تعریج طبع کا ذریعہ سمجھا۔ نہ میری بھوک زائل ہوئی، اور نہ نیند، پھر بھی شبانہ روز میں سکینہ کے جذبات کے اُس
نوج کا احساس کرتا رہتا تھا جو محبت کی ایک صحیح علامت ہے۔

حیات کی وہ کشاکش جس سے مجھے اکثر دو چار ہونا پڑا، ایک اعلیٰ پایہ کا شاعر بھی لکھ سکتا ہے۔ میرے قلم میں
وہ طاقت نہیں کہ میں اُن کا مرقع پیش کر سکوں، مثلاً ایک مرتبہ خالد اور سکینہ بارغ سے برآمد ہوئے، سکینہ کا چہرہ
محبت اور مسرت کی تابش سے جگمگا رہا تھا۔ اور اُس کے اعضا پر شکستگی کے وہ تمام اثرات موجود تھے جو غیر معمولی اہل
اورغوش نصیبی کی حالت میں پائے جاتے ہیں۔ سکینہ مکمل طور پر خالد کی حیات میں پیوست ہو گئی تھی، حتیٰ کہ بے خبری
کے عالم میں اُس کے حرکات و سکنات کا تتبع کرنے لگی تھی، اُس کی نگاہیں خالد کی نگاہیں تھیں اُس کا مقدمہ اور
تبسم خالد کا مقدمہ تبسم تھے، اب تک میری یادیں وہ لمحات محفوظ ہیں جو اُس نے خالد کے پہلو میں گزارے تھے، اور
سرشارِ محبت ہو کر اٹھی تھی،

مگر خالد اب تک آزاد تھا، سکینہ کی عدم موجودگی میں خالد کو کبھی اُس کا خیال تک نہ آتا تھا، اب تک وہ
ویسا ہی آزاد منش، بے خبر، ہنس مکھ نوجوان تھا، اُس کی زندگی کے کسی پہلو میں تبدیلی پیدا نہ ہوئی۔
وقت گزرتا گیا، وہ دونوں نہایت شادان و فرحان تھے، اس کی چنداں ضرورت نہیں کہ میں اُن کی خوشیوں کے
واقعات مفصل بیان کروں، آخر کار مجھے محسوس ہونے لگا کہ سکینہ کی طفلانہ سبک اندازی نے ایک اضطراب آمیز
وقار کی صورت اختیار کر لی۔ مگر رفتہ رفتہ اُس بات کا خطرہ نظر آنے لگا جس کا مجھے وہم و گمان بھی نہ تھا یعنی خالد کے
جذبات ختم ہونے لگے، اُس کے دل کی گہرائیوں میں سرد مہری آچلی، اس احساس نے مجھے مسرور بھی کیا اور مغمو بھی
مگر مجھے خالد پر ذرا بھی غصہ نہ آیا۔ اب اُن کی ملاقاتیں کم اور مختصر ہوتیں، سکینہ کی آنکھوں میں اکثر آنسو نظر آتے، شکوے شکایت
کے دفتر کھلتے، ملامت آمیز لہجہ سنائی دیتا، اور اکثر رونا دھونا بھی ہوتا، میں خالد سے کہتا کہ "آج سکینہ کے گھر چلو گے؟"
وہ سرد مہری سے مجھے دیکھ کر کہہ دیتا "نہیں آج تو ارادہ نہیں" میں ایک طویل غرصہ کے بعد اس نتیجہ پر پہنچا کہ میں احمد کا
صحیح جانشین نہ ہو سکا، وہ مجھ سے کہیں زیادہ اطاعت شعار اور احمق تھا۔

ایک بات اور یاد آگئی، افسوس ہے کہ میں نے اب تک کیوں نہ کہی، اب تک میں نے آپ سے اپنے دوست
ظفر کا تعارف نہ کرایا اُس کی عمر پچیس سال کی ہوگی، گذشتہ دس سال سے وہ علی گڑھ میں تعلیم پا رہا تھا، ظفر میں جہاں
تک مجھے یاد پڑتا ہے کوئی ظاہری حسن نہ تھا، چہرہ لانا، زرد زرد چھوٹی چھوٹی بادامی آنکھیں، ناک لمبی مگر آگے سے جھکی
ہوئی، ہونٹ پتلے مگر ہموار، آواز بھی اکثر کانوں کو بھلی معلوم نہ ہوتی تھی۔ مگر اُس کے ساتھ ہی ذکی الطبع، تیز فہم، ہوشمند

اور شیریں گفتار تھا، اکثر ایسی برجستہ چھوٹی سی مثل کہ کہیں خاموش کر دیتا، کہ ہم اس پر استعجاب کی نظریں ڈالنے لگتے، ظفر ایسے طالب علموں کے لئے موت کا فرشتہ تھا جو ٹھوس مضامین کے مطالعہ سے بھاگتے ہیں، اور چند بے معنی اور لغو غریب کہہ کر سامعین سے داد لینا چاہتے ہیں، مگر یہ تعجب ہے کہ خود ظفر کو ہم نے کبھی پڑھتے نہ دیکھا تھا، ظفر اُس محبت کا مذاق اڑاتا تھا جو مجھے خالد سے تھی، پہلی مرتبہ میں نے اُس کے طنزیہ فقرات سنے، اور کہہ دیا کہ جاؤ میرا سر نہ کھاؤ، دوسری مرتبہ میرا غصہ کم ہوا، میں نے متانت سے اُسے سمجھانا چاہا کہ یہ محبت اور دوستی تمہارے دائرہ ادراک سے باہر ہے اس کے بعد وہ کچھ سمجھ گیا اور تھوڑے ہی عرصہ میں ہم دونوں گہرے دوست ہو گئے،

پندرہ دن سے میں نے سکینہ کو نہ دیکھا تھا۔ دل مضطرب رہے چپن تھا، غور، سخت، محبت، آنے والے اٹھا کا ایک دھندلا سا پرتو، متعدد اور مختلف جذبات دل اور دماغ میں طوفان برپا کئے ہوئے تھے، ایک فوجی ہوئے دل کو اپنے پہلو میں لے کر میل دیا، مجھے یہ معلوم نہیں کہ میں اُس کے مکان تک کیسے پہنچا، ہاں اس قدر ضرور یاد ہے کہ راستہ میں دو تین جگہ بیٹھ بیٹھ گیا، تنھن کی وجہ سے نہیں بلکہ جذبات کی فراوانی کی وجہ سے، مجھے دُور سے دیکھتے ہی سکینہ میرا خیر مقدم کرنے کے لئے لپکی، اور بے اختیار ہو کر پوچھنے لگی۔

”خالد کہاں ہیں“

”وہ تو نہیں آئے“

”نہیں آئے! کیوں؟“

”وہ ایک کام کی وجہ سے رُک گئے۔“

مجھے اس کا مطلق علم نہ ہوا کہ میں نے کیا کہا، مجھے آنکھیں اٹھانے کی ہمت نہ ہوئی، سکینہ میرے سامنے خاموش اور ساکت کھڑی تھی، میں نے ہمت کر کے اُسے دیکھا، اُس نے منہ پھیر لیا، دو بڑے بڑے آنسو اُس کے رخساروں پر حرکت کر رہے تھے، اُس کے چہرہ سے ایک فوری اور گہری روحانی کوفت کا پتہ چلتا تھا، شرم، رنج، اور بھروسے کی نہال کش مکش اس قدر شدت سے اُس کے ہاتھوں کی حرکات سے ظاہر ہوتی تھی کہ میرے دل میں درد پیدا ہو گیا، زیر ذرا آگے کو جھکا، وہ چونکی اور نظروں سے غائب ہو گئی۔

ملاقات کے کمرے میں سکینہ کے والد نے میرا استقبال ان الفاظ سے کیا،

”دوست! آج اکیلے کیسے آئے؟“

”دے شک، میں تنہا آیا ہوں۔“

میرے جواب کا انتظار کئے بغیر فوجی بہادر رہنما ہوا دوسرے کمرے میں جا چکا تھا۔
ایسی حالت میں آپ خود اندازہ کر سکتے ہیں کہ میری پوزیشن کیسی تکلیف دہ تھی، مگر کیا ہو سکتا تھا اس خندہ و نیم
کی علت، غایت؟ سکینہ کی چھوپی اسی دوران میں ایک چھٹی پرانی کتاب ہاتھ میں لئے آ موجود ہوئی، میں اُس سے باتیں
کرنے لگا۔ نھوڑی دیر بعد سکینہ بھی آگئی، بہت مذاہل اور غمگین، پنشن یافتہ فوجی نے خالد پر فقرے چست کرنے شروع
کئے، سکینہ جلدی سے اُٹھ کر چل دی، چائے آگئی، میں نے اُن کے ساتھ چائے پی اور رخصت، گئی، فوجی افسر نے منہ
کیا اور کہا:-

”دھربان من پھر آپ سے کب ملنا ہو گا؟“

میں ہوں ہاں کر کے واپس ہوا، میں درحقیقت اُس سے بے حد خائف تھا۔
سیڑھیوں پر ایک سرد ہاتھ نے میرے شانے ٹوس کیا، میں نے مہرہ دیکھا، وہ سکینہ تھی، کہنے لگی۔
”مجھے تم سے کچھ باتیں کہنی ہیں، کل ذرا اول وقت آ جانا، یہ بے بیٹھ میں، آتا جان کھانے کے بعد سوچا ہے“
میں نے اُس کا ہاتھ دبایا اور چل کھڑا ہوا۔

دوسرے دن سہ پہر کو تین بجے میں فوجی افسر کے باغ میں چہل قدمی کر رہا تھا، صبح کے وقت میں کوشش کرنے پر
بھی خالد سے نزل سکا، موسم خوشگوار تھا، نازک نازک زرد گھاس موسم خزاں کا پتہ دے رہی تھی، چیت و چالاک گھمیری
شاخوں کے گچھوں میں کبھی روپوش ہو جاتی اور کبھی پھر رقص کرنے لگتی تھی، ایک خرگوش باغ کے ایک پوشیدہ گوشہ
میں جست لگا رہا تھا۔ فوجی افسر کے گھوڑے کا بچھیر سایہ میں کھڑا ادھر ادھر پر یعنی نگاہیں ڈال رہا تھا، میں نے نارنگی
کے ایک درخت کے نیچے سکینہ کو ایک بیچ پر بیٹھے ہوئے پایا، اُس کا لباس سیاہ اور کچھ غیر مرتب سا تھا، اُس کی آنکھیں
اور اُس کے بالوں کا انداز اُس کی سوزش پنہاں کا پتہ دے رہے تھے۔ میں بھی اُس کے پاس بیٹھ گیا، ہم دونوں خاموش
تھے، بہت دیر تک وہ نارنگی کی ایک چھوٹی سی ٹہنی کو توڑتی رہی، پھر اُس نے اپنا سر جھکا دیا، اُس کے منہ سے
ایک چیخ نکل گئی۔

”خالد“

میں نے اُس کی جنبش لب سے فوراً تاثر لیا کہ وہ غمگین ہو یا چاہتی ہے، میں نے اُس کی تشفی کی اور خالد کی محبت
کا یقین دلایا، وہ میری تقریر سنتی رہی اور غمگین انداز سے اپنا سر ہلاتی رہی، آہستہ آہستہ میں کچھ کہا اور پھر خاموش ہو گئی وہ وہاں
لمحہ جن کا مجھے سب سے زیادہ خوف تھا یوں آسانی سے ختم ہو گئے۔ پھر اُس نے جستہ جستہ خالد کے متعلق باتیں کیں۔

”مجھے معلوم ہے کہ اب اُسے مجھ سے محبت نہیں.....، خیر اُس کا خدا حافظ و ناصر ہو۔“

”سمجھ میں نہیں آتا کہ بغیر اُس کے میری زندگی کیسے گزرے گی، ساری ساری رات روتی رہتی ہوں۔“

”..... یا اللہ! اب کیا کروں..... تو ہی مددگار ہے“

اُس کی آنکھیں نم ناک ہو گئیں،

”میں اُسے ایسا اچھا سمجھتی تھی، مگر..... وہ.....“

سکینہ نے رومال سے اپنی آنکھیں پوچھیں، اور اطمینان سے پہلو بدل کر بیٹھ گئی، پھر کچھ وقفے کے بعد کہنے لگی،

”معلوم ہوتا ہے کہ خالد ابھی ابھی یہاں سے گئے ہیں“

میں اُس کے بیانات کو خاموشی کے ساتھ سنتا رہا۔ میری روح اک جاں گلِ سعادتِ بشری سے ملبو ہو رہی تھی،

میں اپنی نگاہیں اُن مناک آنکھوں، اُن لابی ابروؤں اور اُن لڑختے ہوئے لبوں سے نہ ہٹا سکا، کیا اس موقع پر مجھے

اجازت دو گئے کہ میں فحش و فحاشی دیر کے لئے اپنے جذبات کے اجزا آپ کے ملاحظہ کے واسطے پیش کروں، میں سخت

ملول تھا کہ سکینہ میرے علاوہ کسی اور پر جان دیتی ہے، اور کوئی اور اُس کے در و دل کا موجب ہے، مگر میں خوش تھا کہ

وہ اپنے دلی جذبات مجھ سے بے تکلفی سے کہہ رہی تھی، میں مسرور تھا کہ میں نے اُس سے ہمدردی کر کے اُسے شکر گزار

ہونے کا موقع دیا، میں دل میں عہد کر رہا تھا کہ میں خالد اور سکینہ کو پھر ایک مرتبہ ہمکنار کرادوں گا۔ میری یہ فیاضی کس قدر

لائی تحسین تھی، کبھی یہ بھی خیال گذرتا تھا کہ شاید میرا ایشیا اُس کے دل میں میرے لئے کچھ گنجائش پیدا کرے۔

گھنٹہ گھڑی سے ہانچ بجنے کی آواز آئی، شام کی تاریکی در و دیوار پر تیزی سے چھا رہی تھی، سکینہ جلد اٹھ کھڑی

ہوئی اور میرے ہاتھ میں ایک خط دے کر چل دی۔ میں نے خالد کے لانے کا وعدہ کیا، اور ایک عاشق کی طرح کھڑکی میں

سے ہوتا ہوا بلغ کے باہر آگیا۔ لفافہ پر یہ الفاظ تحریر تھے، ”سٹر محمد خالد کی خدمت میں“

دوسرے روز علی الصبح میں خالد کے مکان پر پہنچا، میں صاف عرض کئے دیتا ہوں کہ گو میرا ارادہ نہ صرف

بے لوث تھا بلکہ ایک حد تک ایشیا سے بھی خالی نہ تھا لیکن خالد کا سامنا کرنے میں مجھے ایک قسم کا تکلف محسوس ہونے

لگا، میں کچھ بھیچا بھیچا تھا، دل دھڑکنے لگا اور رگوں میں خون کی گردش نے غیر معمولی سرعت اختیار کر لی، میں ان ہی خیالات

میں غلطان و پچان تھا کہ آخر کار خالد کا دروازہ نظر پڑا، میں اُس کے کمرے میں داخل ہوا، یونیورسٹی کا ایک طالب علم

جس کی عمر کوئی بیس برس کی تھی اور جس سے میں زیادہ واقف نہ تھا اُس کے پاس بیٹھا ہوا اپنی ایک نظم سناتا تھا،

نظم میں اُس نے اُس عورت کے جذباتِ قلب بند کرنے کی کوشش کی تھی جو مرد کی بے وفائی کا شکار ہو جاتی ہے، اُس نے

ہانکار جس نے مدتوں اُس کے سامنے محبت اور عقیدت کے راگ گائے ہوں نظم بلند پایہ تھی، اٹھارہ اور پچیس سال کی درمیانی عمر میں کلج کے ہزار ہا طلبہ محبت کے افسانے، الفت کے خطوط، اور عشقیہ نظمیں لکھتے ہیں اور وہ سناٹے پھرتے ہیں، دنیا میں اس سے زیادہ جلد فنا ہونے والا اور کوئی لڑ بچہ نہیں، آخر کار نظم ختم ہوئی، طالب علم کو مستحق سے زیادہ داد ملی، اور تھوڑی دیر بعد پھر حاضر ہونے کا وعدہ کر کے وہ چل دیا۔ اب ہم دونوں تنہا تھے، میں نے دل مضبوط کیا اور بغیر رسمی الفاظ کے وہ خط خالد کو لے دیا۔ خالد نے اول تو میرے اوپر تعجب کی نگاہیں ڈالیں، پھر لفظ چاکر کے خط کا مضمون پڑھا، کچھ مسکرایا اور کہنے لگا،

”تم آج سکینہ سے مل آئے؟“

”ہاں میں وہاں کل شام تنہا گیا تھا۔“

”خوب۔“

”ہتیس اُس کا مطلق کچھ خیال نہیں، کاش تم اُس کی اشک آلود آنکھیں دیکھتے!“

میں نے اپنی پوری نصاحت صرف کرنے کی کوشش کی اور سکینہ کی حالت زار کا صحیح مرقع خالد کے سامنے پیش کیا، مگر وہ خاموش بیٹھا ہوا سگار پیتا رہا۔ پھر کہنے لگا۔

”تم نارنگی کے درخت کے نیچے اُس کے پاس بیٹھے خوب گذشتہ مئی میں اُسی جگہ میں بھی اُس کے ساتھ اُسی بیچ پر بیٹھا کرتا تھا، باغ پر جوشش بہا رہا تھا۔ درخت کی سبز سبز جھکڑا پتیاں ہم پر گرتی رہتی تھیں اور میں اپنے ہاتھ میں سکینہ کا ہاتھ لئے ہوتا تھا۔ عجب مسرت کا زمانہ تھا، اب پتیاں زرد پڑ گئی ہیں اور نارنگیاں بھی ترش ہو گئی ہیں۔“

یہ تقریر سن کر مجھے غصہ آگیا، خالد کی سرد مہری اور ظلم آرائی پر میں اُسے ملامت کرنے لگا، آخر اُس لڑکی سے یوں یکایک دست بردار ہو جانے کا متنب کیا حق حاصل ہے، بالخصوص ایسی حالت میں جب تم نے اُس کے دل میں شمع محبت روشن کی، اور اُسے اپنا شیدائی بنالیا، میں نے خالد کی منت سماجت کی اور اُسے ترغیب دی کہ وہ کم از کم آخری مرتبہ پھر سکینہ سے مل آئے، خالد خاموشی سے میری تقریر سناتا رہا،

خالد۔ ”یو صبح ہے کہ دوست کی حیثیت سے ہتیس میرے افعال پر نکتہ چینی کرنے کا حق حاصل ہے، لیکن بہتر ہو کہ اس سے پیشتر میرا جواب سن لو، یہ کہہ کر وہ کچھ رکا اور مسکرانے لگا۔

”سکینہ ایک بہترین لڑکی ہے“ اُس نے کہا ”اُس نے میرے ساتھ کوئی بھی برائی نہیں کی، اس کے برخلاف میں

اُس کا بے حد مہو ہون منت ہوں، اُس کی نوازشوں کو میں کبھی نہ بھولوں گا، مگر اب میں نے اُس کے پاس جانا، اور اُس کی پروا کرنا ترک کر دیا ہے، اُس کی ایک معمولی سی وجہ ہے، بہت معمولی سی۔
”وہ کیا وجہ ہے“ میں نے سوال کیا۔

”خدا جانے کیا..... جب تک میں نے اُس سے محبت کی میں بہت تن اُس کا تھا، میں نے مستقبل پر کبھی غور نہ کیا۔ میری ہر چیز کی حتیٰ کہ میری حیات تک کی وہ حقدار اور مالک تھی..... مگر اب میرا یہ جذبہ ختم ہو گیا ہے، شاید تم مجھے لغو خیال کرو گے کہ میں محبت کے جذبات سے بچوں کی طرح کھیلتا رہا۔ مگر کیوں؟ اُس پر ترس کھا کر؟ اگر وہ ایک معقول لڑکی ہے تو اب اُسے تمہارے ترس کھانے کی پروا نہ ہوگی، اور اگر تمہاری بہدروی سے وہ مطمئن ہو جاتی ہے تو مجھے اُس کی پروا کرنے کی چنداں ضرورت نہیں ہے.....“

خالد کے ان ظالم اور بے رحم الفاظ نے مجھے سخت تکلیف پہنچائی، بالخصوص اس وجہ سے کہ وہ اُس ہستی کے متعلق تھے جس کا میں شدیداً تھا، رگوں میں میرا خون کھولنے لگا، خالد سے اگر میں مرعوب نہ ہوتا تو یقیناً میں اُس سے دست و گریباں ہو جاتا، گو میرے دلی جذبات میرے چہرے سے ظاہر ہو رہے تھے، مگر خالد نے اُن کی مطلق پروا نہ کی، ٹوپی سر پر رکھ کر وہ چلنے لگا، میں نے دریافت کیا،

”کہاں جاتے ہو؟“

”سیر کرنے، اُس طالب علم کی نظم نے اور تمہاری بکو اس نے دردِ سر پیدا کر دیا ہے۔“

”تم خفا ہو گئے؟“

”بالکل نہیں“ مسکراتے اور مصافحہ کرتے ہوئے اُس نے کہا۔

”اچھا، سکینہ سے کیا کہہ دوں؟“

”رضعتی سلام کہہ دینا“ یہ کہہ کر وہ کمرے سے باہر نکل گیا، میں نے زینہ پر اُسے پھر کپڑا لیا۔

”کیا وہ بہت پریشان ہے؟“ اُس نے پوچھا۔

”بہت، نہایت۔“

”دیبا چاری کی تسلی کرتے رہنا، اب تو تم اُس کے چاہنے والے ہو۔“

”ہاں، مجھے اُس سے اُنس ضرور ہے۔“

”جی، اُنس کس جانور کا نام ہے عشق؟“ اُس نے مجھے آنکھوں میں آنکھیں ڈال کر کہا، ہم دونوں جدا ہو گئے، میں مکان

پرواپس آیا، مگر مجھے بخار چڑھا ہوا تھا،

”میں نے اپنا فرض انجام دیا“ میں نے اپنے دل میں کہا۔ ”خود غرضی کو پس پشت ڈالا، خالد کو ترغیب دی کہ وہ سکینہ کے پاس پھر واپس جائے، اب میں حق پر ہوں۔“

خالد کے بے پروایانہ انداز نے مجھے مجروح کر دیا، اُس نے مجھ پر رشک آمیز نگاہیں ہی نہ ڈالیں، بلکہ مجھے ہدایت کی کہ میں اُس کی مثلی کرتا رہوں۔ کیا سکینہ کوئی معمولی لڑکی ہے، کیا وہ ہمدردی کی بھی مستحق نہیں، مگر اس سے کیا حاصل؟ وہ مجھ سے محبت نہیں کرتی، خالد سے ناامید ہو کر بھی اُس کا دل نہ پسجے گا۔ مگر ممکن ہے کچھ عرصہ کے بعد میری وفات شامی اس کے دل پر اثر کر جائے، اس وقت مجھے اپنے حقوق پیش نہیں کرنے چاہئیں، میں سراسر اُسی کا بندہ بے دام بن جاؤں گا، کیا پھر بھی سکینہ مجھ سے محبت نہ کرے گی؟

یہ خیالات تھے جن میں میں اپنے پروفیسر کے مکان پر سناٹے کے زمانہ میں غلطان و پچاں رہتا تھا کبھی رو لگتا، کبھی غشی کی حالت طاری ہو جاتی، موسم شدت سے تکلیف دہ تھا، علی گڑھ کی جہنم نشان گرمی سے کون واقف نہیں ہفتہ میں چھ دن شام کے وقت نہانا ہو اُس کے بجائے آندھی، دن بھر لو کی روح فرسا شدت، خدا کی پناہ! صبح ساڑھے ست بجے سے آٹھ بجے رات تک گرمی اور لو سے کہیں بھی عافیت نہ ملتی تھی،

سامعین میں سے ایک نے کہا ”معلوم ہوتا ہے کہ آپ خود اپنی داستان محبت سنانا چاہتے ہیں، جی نہیں، آپ تو صرف حیرت انگیز خالد کا ذکر کیجیے“

”معافی چاہتا ہوں، بڑی غلطی ہوئی، دل سے مجبور تھا۔ بڑی غلطی۔“

ایک ہفتہ کے بعد میں پھر سکینہ کے مکان پر پہنچا۔ ملاقات کے کمرے میں گھر کے سائے ارکان موجود تھے۔ مجھے دیکھ کر سکینہ سپید پڑ گئی۔ غالباً میرے چہرے سے حزن و ملال کے آثار ظاہر ہو رہے تھے، تقریباً آدھ گھنٹے کے بعد میں سکینہ سے تنہائی میں بات چیت کر سکا، سکینہ نے کہا۔

”آپ تنہا ہیں“

”بالکل تنہا۔ اور شاید ایک مدت کے لئے۔“

”آپ نے میرا خط دے دیا تھا؟“

”اُسی دن“

”خوب“ وہ سانس لینے کے لئے رُکی۔ میں اُس کے چہرے کو غور سے دیکھنے لگا، میرے دل میں حاسدانہ

مسرت کا غلبہ تھا، میں نے کہا۔ "خالد سے اب توقع رکھنا عبث ہے!"

سکینہ نے اپنا بایاں ہاتھ اپنے دل پر رکھا، سیدھا ہاتھ آگے بڑھایا، کچھ لڑکھڑائی اور کمرے سے غائب ہو گئی، میں اور دو گھنٹے وہاں موجود رہا، پھر واپس آگیا، مگر نہایت منغل اور بدحواس تھا، سکینہ سے محبوب تھا، اور خود اپنی ذات سے شرمندہ، کہتے ہیں کہ ناقص عضو کو جلد سے جلد کاٹ ڈالنا چاہئے، لیکن اس غریب لڑکی کے دل پر مجھے کیا اختیار تھا۔ بہت دیر تک بستر پر لیٹا ہوا کروٹیں بدلتا رہا، آخر کار نیند آ ہی گئی،

اس کے بعد میں برابر خالد سے ملتا رہا، اُس کی زبان پر پھر کبھی سکینہ کا نام نہ آیا، سکینہ سے بھی مجھے اکثر ملنے کا موقع ملا، رفتہ رفتہ اُس کو مجھ سے بہت گرویدگی ہو گئی، مگر اُس قسم کی گرویدگی جس میں محبت کا شائبہ تک نہیں ہوتا، اُس نے میری ہمدردی کی دل سے قدر کی، مجھ سے گھنٹوں راز دل کستی تھی، اور خالد کا ذکر کرتی تھی، اب تک ان تمام مراحل کے بعد بھی خالد اُس کی رگ رگ میں پیوست تھا، میں نے بار بار اُس کے نشو وافی غرور کو بیدار کرنا چاہا، لیکن وہ یا تو خاموش ہو جاتی یا پھر خالد کے افسانے سنانے لگتی مجھے اُس زمانہ میں اس کا خیال بھی نہ تھا کہ وہ بچ والہم جس میں گویائی کا مادہ بڑھ جاتا ہے خاموش کر دینے والے غم سے زیادہ گہرا ہوتا ہے۔ وہ زمانہ میرے لئے نہایت کرب اور بے چینی کا زمانہ تھا، رفتہ رفتہ مجھے محسوس ہونے لگا کہ میں خالد کا جانشین نہیں ہو سکتا، اور نہ سکینہ کا رزق ماضی اندر سر نو پیدا کر سکتا ہوں، اُس دوران میں وہ بہت دہلی ہو گئی تھی، میری ناکام کوششیں چار سال تک جاری رہیں، پورے چار سال تک، اب تک سکینہ اُسی طرح لول و غلین رہتی ہے، اور اُس کی زبان پر اب تک خالد کی محبت کے افسانے جاری ہیں +

عبدالشکور بریلوی

پتیاں

سچے حسن سے سچی محبت پیدا ہوتی ہے۔

دنیا وہ نہیں جسے ہم دیکھیں۔ دنیا وہ ہے جسے ہم تصور کریں۔

دیکھو کہ تمہیں نظر آئے۔ ڈھونڈو کہ تم پالو۔ دوڑو کہ تم پہنچ جاؤ۔

باغبان

چاند سے جھڑپ

میرا گھر محتاج نہیں میرے گھر سے جائے چاند
مجھ سے خندوں کی لے لیکر باہم ضد نہ بڑھائے چاند
مجھ کو کچوکے دے دے کہ پیہم دل نہ دکھائے چاند
حد سے زیادہ وق کر کے غصہ تو نہ دلائے چاند
میں بھی آپے میں رہوں اتنا تو نہ ستائے چاند
میں بھی غسل کھو بیٹھوں ایسا تو نہ ڈھائے چاند
اب بھی فسادوں پر نہ تے اب بھی شر نہ اٹھائے چاند
اب بھی عقل کے ناخن لے اب بھی ہوش میں آئے چاند
ورنہ میرے منہ آکر شاید منہ کی کھائے چاند

ٹھنڈے ٹھنڈے جائے چاند جلتوں کو نہ جلائے چاند
پہلو میں وہ چاند نہیں کس سے دیکھا جائے چاند
ہیری طبیعت بھی خوش ہو مجھ کو کیا خوش آئے چاند
مجھ کو بھائے جب جاؤں دنیا بھر کو بھائے چاند
مجھ کو رجبائے جب جاؤں عالم بھر کو رجبائے چاند
سب کو بھائے، مجھ کو کیا مجھ کو بھی تو بھائے چاند
میرے سامنے آ آ کر میرا منہ نہ چڑائے چاند
مجھ کو تنہا پا پا کر میرا جی نہ دکھائے چاند
اس کا نتیجہ کیا ہوگا غور بھی تو فرمائے چاند

لیکن اب میں کیوں چوکوں دکھ پائے تو پائے چاند
کیوں نہ اک ایسی چٹکی لوں جس سے نڑپ ہی جائے چاند
مجھ پہ تو چوٹیں کر لیں اب اپنی چوٹ بچائے چاند
سورج سے منوے لے کر اپنا نور بڑھائے چاند
نظروں کو جل دے دے کہ اپنا عیب چھپائے چاند
مانگے مانگے جو بن پر غرہ کرے، اترا لے چاند
ظلم ہے اک تاریک کرہ لپٹے کو کھلائے چاند
قرہ، صرف اک تودہ ٹپ اپنے کو منوائے چاند
آزاد اب تو سامنے آئے

ٹپڑھی چالیں ٹھیک نہیں ان سے باز آ جائے چاند
سیدھی طرح اک کام کرے اٹے پاؤں جائے چاند
جس سے مرا گھر روشن تھا اُس کو دھونڈ کے لائے چاند
جس سے پوآنکھیں بنائیں اُس کا جلوہ دکھائے چاند
جس سے مل کر چین لے اُس کو لا کے ملائے چاند
جیسے کہ خود نور افشاں ہے اپنے رخ کو لگائے چاند
یوں ہی میرے گھر کو بھی بقعہ نور بنائے چاند
داہ وہ روشن ساعت جب گھر کا گھر بن جائے چاند

اور جو اُس کو لانا سکے مجھ کو منہ نہ دکھائے چاند

اب تو آنکھ ملائے چاند
حکیم آزاد انصاری

جھوٹ

مدم جھوٹ بولتی ہو! میں جانتا ہوں تم جھوٹ بولتی ہو! مدم نے شور کیوں مچا رکھا ہے؟ لوگ سنیں گے تو کیا کہیں گے؟ یہ اُس نے ایک اور جھوٹ بولا، کیونکہ میں شور نہیں مچا رہا تھا۔ میں نہایت آہستگی کے لیے میں گفتگو کر رہا تھا میں اُس کا ہاتھ اپنے ماتھ میں سے کر بڑی نرمی اور آہستگی سے بائیں کر رہا تھا جب یہ زہر آلود لفظ "جھوٹ" سانپ کی طرح بھنگاڑا ہوا نمودار ہوا۔

اُس نے کہا "مجھے تم سے محبت ہے اور تمہیں مجھ پر اعتبار کرنا چاہیے۔ کیا تمہیں اب بھی یقین نہیں آتا؟ اور اُس نے اپنے ہونٹ میرے ہونٹوں سے ملا دیے لیکن جونہی میں نے اُس کا ہاتھ پکڑ کر اُسے گلے سے لگا لیا تو وہ مجھے چھوڑ کر جا چکی تھی۔ تاہم اُسے کوٹے کر کے وہ کمرے میں داخل ہوئی جہاں ایک مسرور و محفل برفاست ہو رہی تھی۔ میں بھی اُس کے پیچھے پیچھے گیا۔ میں یہاں کیونکر آیا تھا؟ اُس نے مجھ سے اس جگہ آنے کو کہہ رکھا تھا اور اسی لئے میں یہاں موجود تھا۔ میں تمام رات لوگوں کو قفس کرتے ہوئے دیکھتا رہا۔ میری طرف کوئی نہ آیا نہ مجھے کسی نے مخاطب کیا، میں سب کے لئے اجنبی تھا اور ایک کونہ میں سازندوں کے پاس بیٹھا ہوا تھا۔ پینل کے ایک بہت بڑے باجے کا منہ سیدھا میری طرف تھا۔ اور کوئی اس باجے میں چھپ کر مجھ پر ٹھٹھا اڑا رہا تھا اور بار بار ایک گرفت اور پچھلے آمیز قبضے کے ساتھ ہنستا تھا۔ ہو! ہو! ہو!"

وقتاً وقتاً ایک سفید اور خوشبو سے مکا ہوا بادل میرے قریب آکر چلا جاتا تھا۔ یہ وہ تھی میں نہیں جانتا کہ وہ کس طرح دوسروں کی نظروں پر پکار مجھ سے ہم آغوش ہوتی تھی لیکن ایک اُڑتے ہوئے مختصر لمحے کے لئے اُس کا کندھا میرے کندھے سے آکر چھو جاتا اور اسی اُڑتے ہوئے مختصر لمحے کے لئے میں اپنی آنکھیں نیچی کر کے اُس کی سفید نورانی گردن کو دیکھ لیتا تھا جب میں نظروں اوپر اٹھاتا تو مجھے ایک ایسی سفید خجیدہ اور پُر صداقت یکے کی تصویر نظر آتی کہ اُس پر ایک مغموم و دیگر فرشتے کا دھوکا ہوتا تھا۔ اُس کی آنکھوں کی طرف دیکھتا جو بڑی بڑی روشنی کے لئے حریص، خوبصورت اور پُر سکون تھیں۔ اُن کی نیلا ہٹ میں تیلیوں کی سیاہی چھپتی اور جب کبھی میں اُن میں جھانکتا تو وہ سیاہ ہو جاتیں اور اُن کی گہرائی اتنا معلوم نہیں ہوتی تھی شاید وہ لمحہ جس میں میں اُن کی طرف دیکھتا اس قدر مختصر ہوتا کہ میرے قلب کی حرکت کے وقفے بھی اُس سے طویل ہونگے لیکن خوف اور درد و کرب سے مجھے ایسا محسوس ہوتا جیسے میری ساری زندگی گھج کر اُس کی آنکھوں میں سما گئی ہے یہاں تک کہ میں اپنے آپ سے اجنبی ہو جاتا۔ خاموش تھا، اُردے کی طرح، پھر وہ قفس کی ایک گردش کے ساتھ مجھے چھوڑ جاتی میری زندگی

بہ سے چھین کر اپنے ساتھ لے جاتی اور اپنے بلند قفاست ہو کر لیکن حسین جہیل شریک کے ساتھ قفس کرنے لگتی ہیں اُس شخص کی ہر چیز کا بغور مطالعہ کرتا رہا۔ اُس کی جوتیوں کی طرز و وضع کا، اُس کے مناسب اعضا کا، اُس کے پڑے و سرکش بالوں کی لمبوں کا، مگر اُس کا بے پروایا نہ انداز اُس کی کم مہمگی مجھے زمین میں ہیست کرتی ہوئی معلوم ہوتی تھی اور مجھے خاک کی طرح باطل اور بے معنی: "تی ہوئی نظر آتی تھی۔"

جب انہوں نے شمس بجھانی شروع کیں تو میں اُس کے پاس گیا اور اُس سے کہا: "اب جانے کا وقت ہے۔ میں نہیں گھر چھوڑاؤں گا۔"

اُس نے حیرت زدہ ہو کر جواب دیا: "مگر میں تو اُس کے ساتھ جا رہی ہوں اور اُس نے اُسی شخص کی طرف اشارہ کیا جو میری طرف دیکھتا بھی نہیں تھا۔ وہ مجھے دوسرے کمرے میں لے گئی اور اُس نے مجھے چوم لیا۔"

"یہ سب جھوٹ ہے" میں نے آہستہ سے کہا

اُس نے جواب دیا: "ہم کل ملیں گے۔ تم ضرور میرے ہاں آنا"

جب میں گھر کی طرف جا رہا تھا تو کمرے سے بھری ہوئی زمر دین صبح کی شامیں اپنے اپنے مکانوں کی چھتوں پر پڑ رہی تھیں۔ سڑک پر صرف ہم دو شخص تھے۔ گاڑی والا اور میں۔ وہ تیز و تند ہوا سے اپنے چہرے کو بچانے کے لئے آگے کو جھک گیا اور اُس کے پیچھے میں نے اپنے چہرے کو آنکھوں تک ڈھانپ لیا۔ گاڑی والے کے دل میں اپنے خیالات تھے اور میرے دل میں اپنے، اُدھر مکانوں کی پختہ دیواروں کے پیچھے ہزاروں لوگ سہے پڑے تھے اور اُن کے اپنے اپنے خواب اور اپنے اپنے خیالات تھے میرے دل میں اُس کا خیال تھا اور اُس کے جھوٹ کا خیال تھا میں نے موت کا خیال کیا اور مجھے محسوس ہوا کہ یہ دیواریں جو صبح کا نور جذب کر رہی ہیں مجھے ابھی سے مردہ تصور کر کے میری طرف دیکھ رہی ہیں شاید یہی وجہ تھی کہ وہ اتنی بے رنجی اور سرد مہری سے کھڑی تھیں میں نہیں جانتا کہ گاڑی والے کے خیالات کیا تھے نہ مجھے اُن لوگوں کے خوابوں کا علم ہے جن کو دیواروں نے چھپا رکھا تھا۔ مگر وہ بھی تو میرے خیالات اور خواب نہ جانتے تھے۔

پس ہم بلذاری کی لمبی سیدھی سڑک پر سے گزرتے گئے۔ صبح مکانوں کی رنج و بلند چھتوں پر طلوع ہو رہی تھی اور ہمارے چاروں طرف سکون برس رہا تھا۔ ایک خوشبو سے لدا ہوا بدل میرے قریب آیا اور کسی غیر مرئی ہستی نے سیدھا میرے کانوں میں تقہر لگایا: "ہو! ہو! ہو!"

اُس نے جھوٹ کہا تھا۔ وہ نہ آئی اور میں بے فائدہ اُس کا انتظار کرتا رہا تیرہ فام آسمان سے ایک دھندلا بھندلا سیدھا

اتر کر زمین پرستولی ہو گیا اور میں نے نہ جانا کہ کب شفق شام میں تبدیل ہوئی اور کب شام سے رات ہو گئی۔ مجھے یہ تمام کا تمام چھوٹا رات معلوم ہو رہا تھا میں انتہائے افسروگی میں برابر ادھر سے ادھر ادھر پہنچ رہا تھا اور کیساں قدم اٹھا رہا تھا یہ رفیع الشان مکان سے دور رہی دور رہا جس میں میری محبوبہ تھی۔ میں ڈیوڑھی کے اُس دوازے کے قریب بھی نہ گیا جب دہلیز پر سنہری چھت کا کلس پڑ رہا تھا، بلکہ میں بازار کی مقابل والی طرف اختیار کر کے اسی ایک چال سے پھر تار پلہ اور پیچھے آگے اور پیچھے۔ جب میں آگے بڑھتا تو میری آنکھیں اُس آبِ اندوانے پر جم جاتیں اور جب میں واپس ہوتا تو میں اکثر ٹھہر جاتا اور پیچھے مڑ کر دیکھتا، تب برف کی تیز تیز سوئیاں میرے چہرے پر گر کر اُسے چھلنی کر ڈالتیں اور وہ سوئیاں لمبی اتنی تیز اتنی ظالم ہوتیں کہ میرے سینے میں اتر جاتیں اور میرے دل کو میرے اس یاس آمیز انتظار پر پڑ رہی اور غصے کے تیرے پاش پاش کر دیتیں پاش پاش ہو چینی چلاتی ہوئی روشن شمال سے تاریک جنوب کو چل رہی تھی۔ وہ مکانوں کی برفانی کے ساتھ کھیلتی ہوئی منجھے اترتی تھی اندیرے چہرے پر برف کے چھوٹے چھوٹے تیز گالوں کے تھپیڑے لگاتی ہوئی ر کو چپے کی ان ٹھموں کے شیشوں سے جا کر ٹکراتی تھی جن میں تنہا ندو شعلہ سردی سے کانپ کانپ کر تندو تیز ہوا کے آگے جھک جاتا تھا۔ اس بے کس و بے نوا شعلہ کو دیکھ کر میں بہت رنجیدہ ہوا۔ اُس کی زندگی بس رات کی رات تھی اور میں نے کیا کہ اگر میں چلا جاؤں گا تو اس کو چھ میں حیات کی ایک رمق بھی باقی نہ رہ جائے گی اور صرف برف کے گالے خالی فضا میں اڑے پھریں گے اور زرد و شعلہ اس تنہائی اور سردی میں کانپتا اور ٹھٹھرتا رہے گا۔

میں اُس کا انتظار کرتا رہا، مگر وہ نہ آئی۔ اُس وقت مجھے ایسا معلوم ہوا تھا جیسے یہ تنہا شعلہ اور میں ایک ہی جیسے سوائے اس کے کہ میرا فانوس اُس کی طرح خالی نہ تھا کیونکہ کبھی کبھی کوئی انسان اُس مقام پر آ نکلتا تھا جسے میں اپنے تھ سے ناپ رہا تھا، وہ چپ چاپ میرے پیچھے پیچھے بڑھتے چلے آتے، میرے پاس سے گزر جاتے اور یکایک کسی خیالی نا کی طرح اُس سفید عظیم الشان عمارت کے کسی کونے کے پیچھے غائب ہو جاتے۔ پھر دوبارہ وہ اس کونے کی اوٹ سے نمود میرے قریب پہنچتے اور پھر آہستہ آہستہ کمر سے لدی ہوئی وسیع فضا میں جسے خاموشی سے گرنے والی برف نے پیدا کر رکھا تھا ہو جاتے۔ لپٹے لپٹائے بے وضع قطع اور خاموش، وہ ایک دوسرے سے اور مجھ سے ایسی مہلت رکھتے تھے کہ ایسا ظاہر ہوتا: بیسیوں آدمی میری ہی طرح، ادھر سے ادھر پھرتے ہیں۔ انتظار کر رہے ہیں، کانپ رہے ہیں، خاموش ہیں اور اپنے پیچ پیچ اور انجمن خیالات میں منہمک ہیں +

میں اُس کا انتظار کرتا رہا اور وہ نہ آئی۔ میں نہیں جانتا کہ میں اس دندو کرب میں چنچ چنچ کر کیوں زندہ رہا۔ میں نہیں جانتا کہ میں اُس وقت کیوں نہ ہوتا تھا اور خوش تھا، اور اپنی آنکھوں کو اس طرح بند کرنا تھا جیسے وہ کسی غوغا جاناؤ کے نیچے ہیں،

مجھے ایسا معلوم ہوتا تھا جیسے اُن کے فشار میں تیں اُس زہریلے سانپ کو پیس رہا ہوں جس کا نام "جھوٹ" ہے۔ وہ میری ہاں سے پٹا ہٹا تھا اور میرے قلب کو دس رہا تھا یہاں تک کہ میرا سر اُس کے زہر سے چکر لے لگا، دنیا کی ہر بات ایک جھوٹ تھی۔ اُس وقت جب میں ابھی پیدا نہ ہوا تھا اور اُس وقت کے درمیان جب مجھے یہ زندگی ملی ایک حد فاصل تھی اُنہی لمحوں میں نے خیال کیا کہ میں ہمیشہ سے زندہ ہوں اور اگر یہ بنیں تو پہلے کبھی نہ تھا۔ اور ہمیشہ میری زندگی سے پہلے اور میری زندگی کے بعد میں اُس نے مجھ پر حکومت کی ہے۔ اور یہ ایک عجیب بات معلوم ہوتی تھی کہ اُس کا کوئی نام اور کوئی جسم بھی ہے اور اُس کے وجود کی کوئی ابتدا اور کوئی انتہا بھی ہے۔ اُس کا کوئی نام نہ تھا۔ وہ ہمیشہ رہتی تھی جس نے جھوٹ بولا اور جس ہمیشہ ایک ابدی انتظار میں رکھا اور کبھی نہ آئی میں نہیں جانتا کہ کیوں، مگر میں ہنسنا۔ برف کی تیز سوئیاں میرے دل کو زخمی کر رہی تھیں اور کوئی غیر مرئی ہستی میرے کان میں قہقہے لگا رہی تھی: "ہو! ہو! ہو!"

اپنی آنکھیں کھول کر میں نے ایک بجاء اُس عالی شان مکان کی روشن کھڑکیوں پر ڈالی اور انہوں نے چپکے چپکے اپنی زرد اور سرخ زبانون کے ساتھ مجھ سے کہا:-

"وہ تم کو دھوکا دے رہی ہے تم یہاں آوارہ منتظر اور مضطرب پھر رہے ہو اور جس مسرت اور فریب میں ڈوبی ہوئی اپنے گھر کے اندر اُس بلا فاقد اور خوبصورت شخص کی سرگوشیاں سن رہی ہے جو تمہیں حقارت سے دیکھتا ہے۔ اگر تم اندر گھس جاؤ اور اُس کو قتل کر ڈالو تو تم ایک نیک کام کرو گے۔ کیونکہ حقیقت تم جھوٹ کو قتل کرو گے۔"

میں نے اپنے اُس ہاتھ کو زور سے بند کر لیا جس میں چاٹو تھا، اور ہنستے ہوئے جواب دیا:- "ہاں میں اُسے ضرور مار ڈالوں گا، کھڑکیوں نے مجھے حسرت اور اندوہ سے دیکھا اور کہا "تم اُسے کبھی قتل نہ کر سکو گے۔ کبھی نہیں، کیونکہ تمہارے ہاتھ کا ہتھیار بھی اُس کی محبت کی طرح جھوٹا ہے۔"

خاموش سلسلے مدت ہوئی غائب ہو چکے تھے اور اُس زمر میں میں اکیلا رہ گیا تھا — میں اور شعلہ کی بے کس دہنا زبان سردی اور مایوسی میں کانپ رہے تھے۔ پاس کے گرجا میں سے گھنٹے کی آواز آنی شروع ہوئی۔ یہ اُداس وادھن آواز تھر تھرتی اور سیکمیاں لیتی ہوئی فضا میں پرواز کرتی اور پھر ہوا میں دیوانہ وار رقص کرتے ہوئے برف کے گالوں میں گم ہو ہو جاتی تھی۔ میں نے مزبوں کو لگنا شروع کیا اور مجھے بے اختیار ہنسی آگئی، ہلاک نے پندرہ بجائے! یہ ایک پرانا گھنٹہ گھر تھا اور اسی طرح کلاک بھی پرانا تھا، اور گو اس کا وقت درست ہوتا تھا لیکن گھنٹہ اس کا بے تجاہشی بجاتا تھا، اس طرح کہ اگر بوڑھے گھنٹہ بجائے والے کو کلاک کے مینار پر چڑھ کر اُس کی زبان کو اپنے ہاتھوں کی مدد سے بند کرنا پڑتا تھا، میں نے اپنے دل میں کہا، گھنٹے کی اس اداس اور تھر تھرتی ہوئی آواز نے جو کہہ کر ظلمت سے الجھی ہوئی اور لپٹی ہوئی ہے آخریہ جھوٹ کس لئے بولا ہے؟ آہ، یہ

بے فائدہ جھوٹ کس قدر ذلیل اور بے سرو پا ہے۔

گھنٹے کی آخری آواز کے ساتھ وہ چمکتا ہوا دروازہ کھلا اور وہ بلند و بالا قد کا شخص سیڑھیوں سے نیچے اُتر آ کر صرف اُپر پشت پر میری نظر پڑی لیکن میں نے اُسے شناخت کر لیا۔ کیونکہ غور اور تجربہ کر کے اُس پتے کو ابھی میں نے کل شام ہی دیکھ میں نے اُس کا قدم پہچان لیا جو گزشتہ شام کی بہ نسبت زیادہ ہلکا اور زیادہ مطمئن پڑا تھا۔ میں بھی اکثر اوقات اس گاہ یوں ہی نکلتا تھا۔ اُس کی یہ چال مردوں کی وہی چال تھی جو اُس وقت پیدا ہوتی جب اُن کے لب کسی عورت کے جھوٹوں سے ملے ہیں۔

۳

میں نے اُس کی منتیں کیں، اُسے دھمکایا، اُس پر دانت پدینا رہا۔

”بتاؤ، مجھے سچ سچ بتاؤ!“

مگر برف جیسے سرد مہر چہرے کے ساتھ، اُٹھے ہوئے متحیر بروں کے ساتھ، سیاہ عینت چمکتی ہوئی پُراسرار دُپر کا آنکھوں کے ساتھ اُس نے مجھے یقین دلایا کہ میں جھوٹ نہیں کہہ رہی ہوں۔ وہ جانتی تھی کہ میں ثابت نہ کر سکوں گا کہ وہ جھوٹ کہہ رہی ہے اور یہ بھی اُسے معلوم تھا کہ اُس کے ایک لفظ اُس کے ایک جھوٹے لفظ سے میرے ذہن جاں خراش و جاں ستاں خیالات کا تمام بوجھ یکسر ہلکا ہو کر رہ جائے گا۔ اسی لحاظ کا مجھے انتظار تھا اور وہ اُس کے شیریں لبوں سے ٹپکا۔ صداقت کی تمام زنجینوں کو لئے ہوئے موتی کی طرح چمکتا ہوا؛ مگر اُس کی گہرائیوں میں اب بھی وہی تاریکی موجود تھی۔

”مجھے تم سے محبت ہے۔ کیا میں کلیئہ تمہاری ہی نہیں ہوں؟“

ہم شہر سے دور تھے اور برف پوش کھیت تاریک کھڑکیوں میں سے نظر آ رہے تھے۔ اُن کے اوپر تاریکی تھی اور اُن چاروں طرف تاریکی تھی، بے حرکت، خاموش تاریکی، لیکن کھیت اپنی ذاتی روشنی سے اس طرح چمک رہے تھے جیسے اندھیر میں کسی لاش کا چہرہ نظر آ رہا ہو۔ کمرہ خوب گرم تھا اور صرف ایک مومی بتی اُسے روشن کر رہی تھی اور اُس بتی کے سرخ شہ بھی مردہ کھیتوں کی زردی کا اثر پڑتا ہوا معلوم ہوتا تھا۔

میں نے کہا ”میں حقیقت کو معلوم کرنا چاہتا ہوں خواہ وہ میرے لئے کتنی ہی پُرالم کیوں نہ ہو۔ شاید میں اُسے سن کر دے لیکن موت میرے لئے بہتر ہے اُس زندگی سے جس میں جھوٹ کو دخل ہو۔ تمہارے لبوں میں ایک جھوٹ ہے۔ تمہاری آنکھ میں ایک بطلان ہے۔ مجھ سے سچ کہہ دو اور میں ہمیشہ کے لئے تم کو چھوڑ دوں گا۔“ مگر وہ خاموش رہی اور اُس کی تجسس نگاہ

میرے دل میں اتر گئیں۔ میری روح کو انہوں نے کھینچ کر باہر نکال لیا اور ایک عجیب پرستو طریقہ سے انہوں نے اس کا مطالعہ شروع کر دیا۔ میں چلا کر بولا ”میری بات کا جواب دو، ورنہ میں تمہیں مار ڈالوں گا!“

اُس نے نہایت مطمئن لہجہ میں جواب دیا ”مجھے مار ڈالو۔ بعض اوقات زندگی ایسی ہی اجیرن ہو جاتی ہے۔ مگر دھکیلوں سے تمہیں حق نہ مل سکے گا۔“

میں اُس کے سامنے جھک کر بیٹھ گیا۔ اُس کے ہاتھوں کو میں نے اپنے ہاتھوں میں لے لیا اور رو کر اس سے رحم لے کر حق کے لئے التجا کرنے لگا۔

”آہ لے غریب!“ اُس نے کہا ”آہ لے غریب!“

میں نے منت سے کہا ”مجھ پر رحم کرو۔ میری روح حق کے لئے بیتاب ہے۔“

میں نے اُس کی شفاف پیشانی کی طرف دیکھا تو مجھے ایسا معلوم ہوا جیسے حق اُس کی اُس باریک مانگ کے پیچھے چھپ کر بیٹھا ہوا ہے۔ میرے دل میں اُس کے سر کو توڑ کر حق کو اُس میں سے نکال لینے کی ناقابل ضبط آرزو پیدا ہو رہی تھی۔ اُس کا دل اُس کے سینے میں دھڑک رہا تھا اور میں دیوانہ وار اُس سینے کو اپنے ناخنوں سے پھاڑ ڈالنا چاہتا تھا، انسان کے دل کو عیانی میں دیکھنے کے لئے، خواہ وہ ایک ہی دفعہ کے لئے کیوں نہ ہو میں سب کچھ کر گزرنے کو تیار تھا۔ مومی بتی کا نوکدار زرد مشعل جواب خاموش ہوا ہی چاہتا تھا بے حرکت ہو رہا تھا۔ مکان کی دیواریں بڑھتی ہوئی تاریکی کے اندر وسعت فضا میں گرتی ہوئی معلوم ہوتی تھیں۔ غم بے کسی اور ہیبت ہر طرف چھا رہی تھی۔

”آہ لے غریب!“ اُس نے کہا ”آہ لے غریب!“

بتی کے زرد شعلے پر تشیع سا طاری ہو گیا۔ ذراسی دیر کے لئے وہ ٹپا اور پھر بجھ گیا۔ تاریکی کی چادر نے ہم کو اپنے اندر لپیٹ لیا۔ اب نہ میں اُس کے چہرے کو دیکھتا تھا اور نہ اُس کی آنکھوں کو، اور جھوٹ بھی اب مجھے نظر نہ آتا تھا میں نے اپنی آنکھیں بند کر لیں۔ نہ میں سوچتا تھا اور نہ اپنے جسم میں زندگی محسوس کرتا تھا، بلکہ صرف اُس کے ہاتھوں کے مس کو اپنے اندر جذب کر رہا تھا اور یہ مجھے سچ معلوم ہوتا تھا۔ پھر اس اندھیرے میں اُس کی دھیمی سی سہمی اور ڈری ہوئی آواز میرے کانوں میں آئی۔

”اپنی آغوش میں مجھے چھالو۔ میں ڈر گئی ہوں!“

”تم حق معلوم کرنا چاہتے ہو۔“ مگر کیا میں اُس سے واقف ہوں؟ آہ، کاش کہ میں اُس سے واقف ہوتی۔ مجھے بچالو۔

”آہ میں ڈر گئی ہوں!“

میں نے اپنی آنکھیں کھول ڈالیں۔ زرد و تاریکی بلند کھڑکیوں میں سے نکل کر دیوار کے قریب جمع ہو گئی اور ادھر ادھر کونوں

میں اپنا سر چھپانے لگی۔ پھر نہایت آہستہ سے کسی بہت بڑی اور نہایت سفید چیز نے کھڑکیوں میں سے اندکی طرف جھانکا ایسا معلوم ہوتا تھا جیسے کسی کی مردہ آنکھیں میں تلاش کر رہی ہیں اور اپنی نگاہ کے برفانی تاروں سے جکڑ رہی ہیں۔ کانپتے ہوئے ہم ایک دوسرے کے ساتھ اور زور سے چٹ گئے۔ اُس نے پھر آہستہ سے کہا ”آہ“ میں ڈر گئی ہوں!

۴

میں نے اُسے مار ڈالا۔

میں نے اُسے مار ڈالا اور جب وہ کھڑکی کے قریب ایک بے جان تختے کی طرح چست پڑی ہوئی تھی تو میں اُس کی لاش پر اپنا پاؤں رکھ کر خوب ہنسا۔ یہ ہنسی کسی مجنون کی ہنسی نہ تھی، نہیں! میں اس لئے ہنسا کہ میرا سینہ اب ہلکا ہو گیا تھا، اُس میں اب سکون اور مسرت کی حکومت تھی اور میرے دل سے وہ کرم جھڑک کر گر پڑا تھا جو اُسے دم بہ دم کھائے جا رہا تھا۔ جھک کر میں نے اُس کی مردہ آنکھوں میں نگاہ ڈالی۔ وہ بڑی بڑی روشنی کے لئے حریفیں آنکھیں کھلی کی کھلی رہ گئی تھیں اور چینی کی گڑیا کی آنکھوں کی مانند گول اور بے نور نظر آرہی تھیں۔ میں اُن کو اپنی انگلیوں سے چھو سکتا تھا انہیں کھول سکتا اور بند کر سکتا تھا اور مجھے اُن سے کسی قسم کا خوف نہ آتا تھا کیونکہ اب اُن سیاہ اور عمیق تپلیوں میں جھوٹ اور شک کا دیو موجود نہ تھا جس نے انہی طویل مدت تک حریفانہ میرا خون چوسا تھا۔

جب انہوں نے مجھے گرفتار کیا تو میں ہنس پڑا اور میری حرکت گرفتار کرنے والوں کو نہایت وحشیانہ معلوم ہوئی۔ انہوں نے نفرت کے ساتھ میری طرف سے منہ پھیر لیا اور پیچھے ہٹ گئے۔ کچھ اور لوگ لعنت اور نفرت بھجئے ہوئے میری طرف بڑھے لیکن جب انہوں نے میری مسرت سے چکیتی ہوئی آنکھیں دیکھیں تو اُن کے چہرے زبرد پڑ گئے اور اُن کے پاؤں زمین میں گر گئے۔ وہ مجھے دیوانہ کہتے تھے اور معلوم ہوتا تھا کہ مجھے دیوانہ کہہ کر انہیں تسکین ہو جاتی ہے کیونکہ یہی وہ لفظ تھا جو انہیں قتل کے معنی کو حل کرنے میں مدد دیتا تھا۔ کیونکہ ممکن تھا کہ میں ایک عاشق ہو کر اپنی محبوبہ کو قتل کر دوں اور پھر ہنسوں۔ صرف ایک ٹوٹا تازہ اور خوش بخوش آدمی مجھے ایک دوسرے نام سے پکارتا تھا جس سے ایک دھچکا سا آکر مجھے لگتا تھا اور میری آنکھوں کے آگے اندھیرا چھا جاتا تھا۔

”آہ لے غریب آدمی! اُس نے ریمانہ لہجہ میں کہا۔ اُس کو بالکل غصہ نہ آیا کیونکہ وہ تروتازہ اور خوش تھا آہ لے غریب آدمی! میں نے چلا کر کہا مدخبردار! مجھے اس طرح مخاطب نہ کرو“

میں نہیں جانتا کہ میں کیوں اُس پر چھپٹاؤں میں یقیناً اُسے مارنا نہ چاہتا تھا لیکن مجھ سے ٹپے ہوئے یہ تمام لوگ جو مجھے دیوانہ اور مجرم سمجھتے تھے اور زیادہ خائف ہو گئے اور اس طرح چیخیں مارتے لگے کہ مجھے پھر ہنسی آگئی۔

جب وہ مجھے اُس کمرے میں لے گئے جہاں لاش پڑی ہوئی تھی تو اُس لحیم و شمیم اور مسرود آدمی کی طرف دیکھ کر میں بہ پہلے بلند اور بٹیلی آوازیں کننا شروع کر دیا۔ میں خوش ہوں۔ میں خوش ہوں۔“
اور یہ سچ تھا۔

۵

بچپن میں ایک مرتبہ چڑیا گھر میں میں نے ایک چیتے کو دیکھا تھا۔ جس کا تصور میرے دل میں مدتوں رہا اور مدتوں میرے اُس کے ساتھ وابستہ رہا۔ وہ دوسرے درندوں کی طرح احمقانہ نشے میں سرشار پڑا نہ رہتا تھا اور نہ ہی بیودہ و تماشائیوں کی طرف مبہوت ہو کر دیکھتا تھا۔ وہ ایک خط مستقیم پر سیدھا ایک کونے سے دوسرے کونے تک جاتا ہر بار ایک ہی مقام سے پلٹتا تھا اور ہر دفعہ اُس کی صاف اور چمکیلی کھال اُس کے پنجرے کی ایک ہی سلیخ سے ٹکراتی تھی اونچو اور سر جھکا ہوا تھا اور اُس کی آنکھیں بالکل سامنے کی طرف متوجہ تھیں کبھی ایک دفعہ بھی اُس نے ادھر ادھر نظر ڈالی۔ دن بھر لوگ آ کر اُس کے پنجرے کے سامنے شور مچاتے تھے مگر وہ برابر ایک بیخ پر لگے اور پیچھے پلٹا رہتا تھا اور نکلے اٹھا کر بھی اُن کی طرف نہ دیکھتا تھا۔ مجھ میں سے چند مسکراتے تھے مگر اکثر سنجیدگی اختیار کر لیتے تھے بلکہ افسردگی اور پشیمانی زندہ تصویر کو دیکھ کر منوم ہو جاتے تھے ایک آہ بھر آگے بڑھ جاتے تھے۔ اور جب وہ کچھ دیر نکل جاتے تو ایک مرتبہ پھر ایک سرائے اور تھیرانہ نگاہ اُس پر پڑتے جس سے ظاہر ہوتا کہ وہ محسوس کر رہے ہیں کہ اُن کی اپنی انسانی حالت میں اور اس مقید و کی حالت میں کوئی بات مشترک ہے جو فہم و ادراک سے بالاتر ہے۔ اور جب میں بڑا ہوا اور لوگوں کی زبانوں کو اکڑا کر دوا بد کا تذکرہ کرتے دیکھا تو مجھے وہ چیتا پھر یاد آگیا اور مجھے ایسا معلوم ہوا جیسے ہمیشگی اور اُس کے بیچ و عقب کی ایک برہمن نے کبھی دیکھا ہے۔

اُس چیتے کی طرح میں اپنے پتھر کے پنجرے میں بند تھا۔ ٹلٹلتا تھا اور سوچتا تھا۔ ایک کونے سے دوسرے کونے تک ایک ہلکی سی پیم چلتا تھا اور میرے خیالات بھی ایسے ہی خط مختصر پر سفر کرتے تھے لیکن یہ خیالات اتنے بوجھل تھے کہ مجھے یہ نہ ہوتا تھا کہ میں نے صرف ایک سو کو اٹھا رکھا ہے بلکہ مجھے اپنے کندھوں پر ایک دنیا کا بار پڑا ہوا محسوس ہوتا تھا۔ یہ تمام صرف ایک لفظ پر مشتمل تھے لیکن کیا ہی وسیع، کتنا پر عذاب اور کیسا تباہ کن تھا وہ لفظ!

وہ لفظ: ”بھوٹ“

تمام کونوں سے وہ پھنکارتا ہوا نکلتا تھا اور میری روح کے گرد لپٹ جاتا تھا۔ لیکن اب وہ چھوٹا سا سانپ نہ رہا تھا اب ت بڑا، خونخوار، شعلہ ریز اثر دھابن گیا تھا وہ مجھ کو ڈست تھا اور اپنی آہنیں لمپیٹوں میں جکڑ کر مجھے نیم جاں کر دیتا تھا۔ میرے برچھوٹے چھوٹے سانپوں کا ایک طوفان اٹھ رہا تھا۔ میں درود کر رہے تھے چنچ اٹھتا تھا اُس وقت میرے منہ سے

وہی ایک پھنکارتا ہوا خوفناک لفظ نکلتا تھا مہ جھوٹ!

اور جب میں اپنے خیالات میں ڈوبا ہوا قید خانہ میں ٹہلتا تھا تو اُس کا ہمورا بھورا فرش میری آنکھوں کے سامنے ایک بھورے رنگ کے شفاف غار میں تبدیل ہو جاتا تھا۔ میرے پاؤں فرش کو چھوتے معلوم نہ ہوتے تھے اور میں خیال کرتا تھا کہ اگر کسی ناقابل فہم بلندی پر کمر کی تاریکیوں میں بھا چلا جا رہا ہوں۔ اور جب میرے سینے سے وہ سننا تا ہوا نفوٹ نکل جاتا تو نیچے سے کمر کے اس ناقابل نفوذ پردے کے نیچے سے آہستہ آہستہ ایک مہیت ناک گونج اٹھتی اور اتنی آہستہ اور دھیمی ہوتی گویا وہ ہزار سال کے زمانے میں سے گزر کر آرہی ہے اور دھند کے ایک ایک بجزے میں اُس کی طاقت کا ایک ایک ذرہ گم ہو گیا ہے۔ میں نے سمجھ لیا کہ وہاں نیچے یہ اُس آندھی کی طرح چل رہی ہے جس سے درخت بھی اکھڑ کر گر پڑتے ہیں، لیکن جب یہ میرے کانوں تک پہنچتی تو اس کی بساط اُس مختصر سے لفظ سے زیادہ نہ رہتی جو سرگوشی کی آوازیں کہا جائے، جھوٹ!

یہ ذلیل اور کمینہ سرگوشی مجھے طیش میں لے آتی اور میں زور سے زمین پر پاؤں مارتا اور چلا کر کہتا مہ جھوٹ کہیں بھی موجود نہیں ہیں نے جھوٹ کو مار ڈالا ہے!

میں جان بوجھ کر پرے ہٹ جاتا کیونکہ میں جانتا تھا کہ اس کا جواب مجھے کیا ملے گا۔ اور اتنا غار میں سے آہستہ آہستہ جواب اوپر کو آتا "جھوٹ!"

جانتے ہو، میں نے ایک خطرناک غلطی کی۔ عورت کو قتل کر کے میں نے جھوٹ کو ابدی زندگی دے دی۔ عورت کو کبھی قتل نہ کرو۔ یہاں تک کہ دعا بنج اور عذاب سہ سہ کر تم اُس کی نوح سے بچ کو پاؤ۔

۶

تاریک اور خوفناک ہے وہ جگہ جہاں وہ بچ کو اپنے ساتھ لے گئی، اور جھوٹ کو۔ اور وہیں میں بھی جا رہا ہوں۔ شیطان کے تخت کے نیچے میں اُسے پکڑ لوں گا اور اُس کے سامنے جھک کر اور رو کر اُس سے کہوں گا۔ مجھے سچ بتاؤ! مجھے سچ بتاؤ!

لیکن خدا! اے خدا! یہ بھی تو جھوٹ ہے۔ یہاں تو خلا ہی خلا ہے، صدیوں کا خلا، بے پایاں خلا، مگر وہ کہاں ہے۔ وہ کہیں بھی نہیں ہے لیکن جھوٹ کو وہ باقی چھوڑ گئی ہے۔ یہ غیر فانی ہو گیا ہے۔ میں ہوا کے ہر ذرے میں اُسے پاتا ہوں اور جب میں سانس لیتا ہوں تو یہ میرے سینے میں داخل ہو کر پھنکارتا ہے اور کاٹ کاٹ کر میرے دل کے پچھلے اڑا دیتا ہے۔ ادہ! کسی شخص کے لئے حق کی تلاش کتنا بڑا جنون ہے، کتنا بڑا دکھ ہے۔

بھاؤ! مجھے اس دکھ سے بچاؤ!

شاعر کی التجا

(محبت کی دیوی سے)

سرجھکائے ہوئے، خاموش پجاری کی طرح
روح افسردگی ذوق سے بے حد ہے لول
ساز دل نغمہ بیتاب سے یکسر خالی
زندگی خنکی جذبات سے برباد و خراب
ذہن ناکام و مقتد ہے، نگاہیں محدود
روح ٹٹھری ہوئی بیگانہ تابش ہے الگ
دل سے جولانی ارماں کی حرارت مفقود
قلب پر ابر کثافت کی گرانباری ہے

تیرے دربار میں آیا ہوں بھکاری کی طرح
خلش شوق کے ناپید ہیں اسباب حصول
کشت جاں موجب شاداب سے یکسر خالی
بے حسی وہ کہ جوانی بھی مری تنگ شباب
طاثر شوق کے پرواز کی راہیں محدود
عقل افسردہ و محروم نوازش ہے الگ
کشکشاے متنہ کی جہارت مفقود
سینہ سرد پہ خاموشی غم طاری ہے

پھونک دے وہ نفس گرم مے سینے میں
فطرت عشق کو اسباب ضیا باری دے
طاثر روح کو مل جائے وہ پرواز خیال
چشم پر شوق کو مخموریت اشاکر دے
میرے الفاظ میں وہ سوز و اثر پیدا ہو

بال پڑ جائے مے قلب کے آئینے میں
دل کے سوئے ہوئے جذبات کو بیداری دے
لے اٹھے بام فلک کو بھی تنگ و تار خیال
دل میں "وجدان محبت" کا اجالا کر دے
ہر طرف شعلہ نوائی کا مری چرچا ہو

سارے عالم پہ ہو محتویت و جلال طاری
مجھوم جائے مے اشعار سے دنیا ساری!

ذوق

جوہری

کاروبار کے جھیلے میں نوبج گئے اور کثرتِ کار کے سبب میرا دماغ چکرانے لگا۔ تازہ دم ہونے کے لئے آفر ”چانسری لین“ سے نکل کر میں ”ام بینک منٹ“ کی طرف چل دیا۔

راستے میں دریا کی درخشانی فردوسِ نظر تھی۔ میں بہاؤ کا تماشا دیکھنے کے لئے رکا ہی تھا کہ معا میرے کانوں میں یہ آواز آئی: رات گرم ہے۔“

میں نے سر اٹھا کر دیکھا تو ایک شخص پل پر دیوار سے سہارا لئے کھڑا تھا۔ مجھے خیال آیا کہ شخص راندہ روزگار اور آوارہ قسمت ہے۔ اگر اس کو جواب دیا گیا تو بہت ممکن ہے کہ وہ کھانے پینے کا سوال کر بیٹھے۔ میری نظریں اُس کے چہرہ پر مرکوز ہو گئیں۔ اُس کا چہرہ اُس کی پریشانی، خاطر کا بھانڈا پھوڑ رہا تھا۔ اُس کی پیشانی پر ذہانت و فطانت کے آثار ہو رہے تھے اور اُس کے ہونٹ متحرک اور مرتعش تھے۔

میں نے جواب دیا: ”رات واقعی گرم ہے لیکن اس جگہ دریا کے قرب کی وجہ سے کچھ خنکی سی پیدا ہو گئی ہے۔“ اُس نے دریا کے اُس پار نظر ڈال کر کہا: ”اُس شخص کے لئے جو سارا دن فکرِ دنیا میں سرکھپائے لندن بھر میں یہی ایک پُر کیف جگہ ہے جہاں دلغ کو تازگی اور نظروں کو آسودگی ملتی ہے۔ پھر اُس نے رک رک کر کہا: زندگی کا ہنسنے سے بے خبر ہے۔ میرا خیال ہے کہ آپ بھی میری طرح ٹھکے ماندے اور غمِ روزگار کے شاکِ ہیں۔ دل چاہتا ہے کہ نام و نمود کی ہنگامہ طرازیوں سے ہمیشہ کے لئے بیزار ہو جاؤں اور زر و مال کو تیج دوں“ یہ کہہ کر وہ خاموش ہو گیا اور مجھے اضمحلالِ شکستہ کے ساتھ مڑ کر متحیر نظروں سے دیکھنے لگا۔ میں نے عمر بھر اس جیسا حیرانی و حسرت کا مارا انسان نہیں دیکھا تھا اُس کا لباس میلا چمکٹا اور دریدہ تھا۔ مجھے اس سے ایک بوئے کنگی آنے لگی۔ اُس کے طرزِ تعاطب سے معلوم ہوا تھا کہ یہ شخص کوئی دیوانہ ہے۔

میں نے کہا: ”واقعی زندگی کا ہنسنے سے بے خبر ہے۔ زندگی میں فائز المرام ہونے کے لئے سرکھپانا پڑتا ہے۔“

کنو سب معاش کا کیا ذریعہ ہے؟“ اُس نے میری آنکھوں میں آنکھیں ڈال کر کہا: ”کیا کہوں آپ کو یقین نہیں آئے گا۔“ میرا کاروبار نہایت ہی اعلیٰ پایہ کا ہے لیکن اب کچھ تکالیف کا سامنا ہو رہا ہے۔ میں میرے بنا سکتا ہوں۔“

اُس نے جواب دیا: ”نلی پھٹ گئی اور دروازہ کھڑکی اور جو کچھ اثاث البیت باقی تھا سب جل بجھ کر رہ گیا۔ پھر میں نے پیرس کے ایک محل میں جا کر یہ خطرناک کھیل کھیلا اور وہاں بھی ناکامی کا منہ دیکھنا پڑا۔ آخر مایوس ہو کر وہاں سے چلا آیا۔ اور ایک دن فولادی سلنڈر میں بعض کمیادوی اجزا بھر کر اُسے لوڈیتے ہوئے گھٹن میں ڈال کر سیر کو نکل گیا۔“

یہ سن کر میں بے اختیار ہنس دیا اور کہا: ”کیا اس کمرہ میں آدمی نہیں تھے یا تمہیں کچھ تلخ تجربہ بھول گیا تھا؟“ اُس نے جی کڑا کر کے کہا: ”اس قسم کے خمیازے تجربات کے شوق میں کھینچنے ہی پڑتے ہیں۔“ — بالائی منزل میں مالینیں رہتی تھیں اور نیچے ایک بڑا کنبہ اقامت گزین تھا۔ میں سیرے واپس آیا تو سلنڈر صبح و سالم پڑا تھا۔ میں نے اس ڈر سے کہ شاید ایک آنچ کی کسر کا معاملہ کہیں پیش نہ آئے اُس کو گلخن سے نکالنا مناسب نہ سمجھا۔ گو دل ایک کشمکش اور اضطراب میں تھا۔ ان دنوں میرے پاس پھوٹی کوڑی بھی نہیں تھی۔ رادھر مکان کے کرایہ کا تقاضا ہو رہا تھا۔ اس جنون میں جو کچھ کیا اُس کا اعادہ تحصیل حاصل ہے۔ مختصر یہ ہے کہ درباری کی، اخبار نیچے، سائیس بننا منظور کیا اور ایک ہفتہ تو کاسہ گداہی ہاتھوں میں لے کر درپوزہ گری کرتا رہا۔

ایک بار دو دن کا فائدہ تھا، رادھر گلخن کی آگ ٹھنڈی ہو رہی تھی اور کوئلے ختم ہو کر رہ گئے تھے۔ جنر اتفاق سے ایک چھوٹی بچی کو اٹھا کر اُس کے گھر پہنچا آیا اور وہاں سے چھ پیسے ملے جن کے آتے ہی کوئلے خرید لئے۔

تین ہفتوں کے بعد وہ سلنڈر نکال کر دیکھا تو کمیادوی اجزا اکبریت احمد کی طرح کھولے ہوئے تھے۔ جب سلنڈر سرور پڑ گیا تو اُسے کھولا۔ اُس میں سے تین بڑے بڑے اور پانچ چھوٹے چھوٹے ہیرے برآمد ہوئے۔ میں اُنہیں دیکھ رہا تھا کہ ایک نشے میں محو رشرابی میرے کمرے میں در آیا۔ میں نے جھنجھلا کر اُس کا منہ نوچ لیا اور پھر دھکے دے کر اُسے مکان سے نکال دیا۔ گو وہ جکا زار ہا لیکن میں نے کانوں میں روٹی ٹھونس لی اور اپنی دھن میں لگا رہا۔ کجنت نے یہاں سے نکل کر پولیس میں میرے خلاف چغلی کھائی اور مجھے تھانہ میں اپنے سرسبز راز کو خود ہی افشا کرنا پڑا۔ اگر حقیقت کا اعلان نہ کرتا تو بہت ممکن تھا کہ کسی سازش کے الزام میں دھر لیا جاتا، صبح کو اخبارات نے جو ہمیشہ بے ہر کی اڑاتے ہیں میرے کلید احزان کو درگنگسٹن ٹاؤن بمب فیکٹری“ لکھا۔

آپ ہی دنیا بھر میں پہلے شخص ہیں جن سے یہ راز کی بات کہہ رہا ہوں کیونکہ مجھے آپ پر اعتماد ہے۔“

میں نے ازراہ مسخر کیا: ”خدا کا شکر ادا کیجئے کہ سستے چٹھے ورنہ کیا معلوم کہ کونسی افتاد پڑتی؟“

اس سرگزشت کے بعد میرے لئے ہیرے کا خریدنا حماقت کا کام تھا۔ اس لئے میں نے جواب دیا کہ ”مجھے

پوری طرح سے تو نہیں، کچھ نہ کچھ یقین ضرور ہو گیا ہے۔ بہتر ہے کہ کل آپ میری دوکان پر تشریف لے آئیں تاکہ مکمل کرباتیں ہو سکیں۔“

اُس نے جھٹکا کر کہا: ”آپ ملاقات کا دن معین کر کے مجھے گرفتار کرنا چاہتے ہیں۔ لیکن میں کبھی لوبیاں نہیں کھیلا۔“

میں نے آواز کے مطمئن لہجہ میں جواب دیا: ”یہ آپ کا سوؤن ہے۔ مجھے آپ پر اعتماد ہے۔“ اچھا کل نہ سہی کسی دن تشریف لائیے۔ یہ ہے میرا کارڈ۔“

اُس نے کارڈ لے کر جاتے ہوئے کہا: ”مگر آپ نے یہ راز افشاء کیا تو معقول ہدیہ دوں گا۔“ یہ کہہ کر وہ تاریکی میں غائب ہو گیا اور میں بھی چلا آیا۔ کچھ دنوں کے بعد اُس کے دو خطوط ملے جن میں لکھا تھا کہ فلاں پتے پر بینک نوٹ بھیج دو۔ لیکن میں نے دو دنوں تحریروں کا کوئی جواب نہ دیا۔ ایک بار میں کہیں باہر تھا کہ وہ میری دوکان پر آیا۔

والہی پر میرے ملازم نے مجھ سے کہا کہ ”ایک شخص آپ سے ملنے کے لئے آیا تھا۔ جس کا لمبوس کمز اور دریہ تھا۔ اُسے کالی کھانسی کا روگ بھی تھا۔“

یہ سن کر مجھے خیال آیا کہ غالباً وہی دیوانہ جو سہری آیا ہوگا۔ میں اکثر راتوں کو سوچتا رہتا ہوں کہ کیا واقعی وہ میرے بنا سکتا ہوگا۔ یا کوئی دیوانہ ہوگا۔ اب وہ مرچکا ہوگا اور اب اُس کے ہیرے پھینک دیئے گئے ہونگے۔ پھر رہ کر خیال آتا ہے کہ وہ ابھی زندہ ہوگا اور ہیروں کو بچتا پھرتا ہوگا۔

صادق ابوبی

(دختر)

اگر میرے پاس آسمانوں کی اتلیم کے قالین ہوتے۔۔۔ نور کی سیمیں وزیں کرنوں سے مزین قالین، رات دن اور شام کے نیلے دھندلے اور سیاہ قالین،

تو میں اُن کو تمہارے قدموں میں بچھا دیتا،

مگر میں نادار ہوں اور میرے پاس صرف میرے خواب ہیں،

میں نے اپنے خوابوں کو تمہاری راہ میں بچھا دیا ہے،

آہستہ چلو، کیونکہ تمہارے قدموں کے نیچے میرے خواب ہیں۔

بیٹ

کنول

کیسا جھلک رہا ہے رنگ آب میں کنول کا
کیا صبح ہو رہی ہے کیا نور کا سماں ہے
ہوتے ہی صبح انجم گردوں سے سب سد ہار
ہے دلغ دار لالہ وہ کس حساب میں ہے
ہے سطح آب ساکن یا روئے آب فق ہے
تا باں نہیں کنول میں شبنم کا قطرہ قطرہ
کیا خوشنما ہے منظر تالاب میں کنول کا
پانی پر اسد اسد کیا فشرش ارغواں ہے
پر جلوہ گر ہیں کیسے پانی کے یہ ستارے
نسبت کنول سے کیا دوں کا نٹا گلاب میں ہے
ہے طرفہ تر متا شا پانی پہ بھی شفق ہے
موتی سے ہے لبالب یا قوت کا پیالہ

روشن نہ ہوں کنول سے کیوں رہ رہ جزن فطرت
ڈنٹھل ہیں نرم و نازک پتے ہرے ہرے ہیں
ہے دلفریب کیسا نظارہ زر گل
کیا آ رہی ہیں کرنیں خورشید سے نکل کر
کیا اڑ رہے ہیں بھوزے کیا آکے گر رہے ہیں
کیا لٹپٹی ہیں مویں پھولوں کی اس سنہی سے
لہروں کے بیچ و خم کا کیا دل کشا ہے نقشا
پانی میں بھی ہے قائم، یہ نشہ رنگ کا ہے
دکھلا رہا ہے کیا کیا اپنی ہمارا گر
اس کا ورق ورق ہے اک دفعت حقیقت
کیسے بڑے بڑے ہیں کیسے بچھے ہوئے ہیں
رکھا ہوا ہے گویا اک تلج بر سر گل
کیا کھل رہی ہیں کلیاں رنگت بدل بدل کر
کیا جاں چھوڑ کر ہے ہیں کیا گرد پھر ہے ہیں
بے تاج ہے جل بھی ان کی شگفتگی سے
پھولوں میں ہے ہوا سے یہ آہنزار کیسا
رہ رہ کے ہائے کیسا ہر ٹھول جھومتا ہے
کثرت سے ہے کنول کی اک لالہ زار سا گر

نرس، گلاب، سوسن ہیں خندہ زن چین میں
لالہ بنا ہے زینت افزائے کوہ ساراں
چہا چہار، جوہی، ٹیسو، کھلے ہیں بن میں
ہے پردہ حجب میں نور شہد اپناں

یعنی نہیں کوئی جاسن ازل سے خالی
پانی کی سطح رہتی کیونکہ کنول سے خالی

میر سعادت حسین نجیب

ابدی خواب

وہ ایک صاف شفاف چشمے کے کنارے موح خواب تھا اگل کی طرح آج پھر اُس کے گنگریاے بال سرخ کلاب کو شرمانے والے رخساروں پر بکھرے ہوئے تھے۔ ٹھنڈی اور سنہریوں میں بھگی ہوئی ہواؤں کے جھونکے آتے اور اُس کے سنہرے بال رقص کرنے لگتے۔ کتنا خوبصورت؟ ————— بہت ہی حسین! منظر ہو، مگر سونے والے کو کیا خبر؟ جیسہ ایک شاداب وادی میں بچکے لے رہا تھا۔ بہت ہی سرسبز وادی میں۔ وہ لوگ جو اس سبزہ زار، اس رنگ و بو، زار سے لطف اندوز ہونے کے لئے سوچ کی پہلی کرن چھوٹنے سے پہلے سیر کے لئے نکل پڑتے ہیں خوب جانتے ہیں کہ ہنگام سحر یہ شبنمستانِ فطرت کس قدر نظرنواز ہوتا ہے۔

آفتاب بلند ہو رہا تھا اور سنہری کرنیں شبنم کے موتیوں میں تابش زریں پیدا کر رہی تھیں، پاس کے گاؤں کی دھوڑ لڑکیاں اور مناظر پرست نوجوان سیر سے فارغ ہو کر لوٹ رہے تھے۔ بے فکر ————— دنیا سے آزاد ————— نوجوان ابھی تک گہری نیند میں تھا، ایک کس سال بوڑھے دہقان نے نوجوان کے پاس سے گزرتے ہوئے کہا: ————— ”نکلتا ————— اور دنیا کے لئے بیکار، محض بے کار“ ————— ٹھنڈی آہ بھرنے کے بعد ”جوانی میں میں بھی اسی طرح آزاد تھا۔ بیوقوف لڑکے تو بھی میری طرح زمانے کی ٹھوکریں کھائے گا۔“ نوجوان اسی طرح موح خواب تھا۔

اب ایک فلاسفر کی باری آئی اور اُسے چشمہ کے کنارے بے فکر سوتے دیکھ کر اُس نے دل ہی دل میں کہا ”میں سمجھتا ہوں کہ یہ تو عمر لڑکا دنیا کا بہترین فلاسفر ہوگا زندگی اگر نام ہے سکون اور آزادی کا تو وہ اُسے حاصل ہے“ فلاسفر حلا بھی گیا مگر سونے والے پر وہی خواب گراں طاری رہا۔

دو شیزہ لڑکیوں کے قہقہے اب قریب سے قریب تر ہو رہے تھے۔ یہ ”طوفانِ جال“ اب اُس کے بالیں پر تھا اور وہ بے خبر سو رہا تھا۔ ”اُن کس قدر حسین نوجوان ہے“ ایک

دو شیرہ نے کہا جو صبح کا بہترین لباس پہنے ہوئے دھن کی شہزادی "معلوم ہوتی تھی۔
 "دغریب لڑکیوں کا دل لینے والے! بیدار ہو جا!" بہت سی لڑکیوں نے ایک ساتھ کہا ایک حسین ترین لڑکی
 جھکی اور اُس کے کان کے قریب ہو کر بولی۔ "آدمی کے بھیس میں سونے والے کیو پڑ کیا تو میرے سجدوں کا منتظر ہے"
 کافر جمال لڑکا ابھی تک نیند کے مزے لے رہا تھا۔
 ایک شوخ حسینہ نے اپنی پھولوں کی ٹوکری کے سب پھول اُس پر قربان کر دیے مگر نتیجہ؟ مایوسی! —
 "سرد اور نہایت سرد پانی کے چھینٹے" انتہائی شوخ دو شیرہ نے کہا اور بہت سی لڑکیوں نے چشمہ کاپانی اچھالنا
 شروع کر دیا۔ مگر سونے والا برابر سوتا رہا۔

مایوس — ناکام — محروم — لڑکیاں غصے میں اپنے لبوں کو دانتوں میں دباتی ہوئی چلی گئیں انہیں
 امنوس اور انتہائی امنوس تھا کہ ایک جوانی کی نیند سونے والا اُن کی تمام کوششوں کے باوجود نہ جاگ سکا وہ لڑکی
 جس نے سونے والے کو کیو پڑ قرار دیا تھا کچھ سوچ کر کوئی اور نوجوان کے پاس پہنچ کر ایک لڑکے اور لڑکی میں محبت
 پیدا کر دینے والا گیت گانے لگی۔ سونے والے نے ایک انگڑائی لی پاؤں سکیرے اور آنکھیں ملتا ہوا اُٹھ بیٹھا —
 اُس نے حُسن کی ملکہ کو دیکھا اور "میری پیاری معشوقہ" کہہ کر اُسے آغوش میں لے لیا۔

حسین لڑکی اُس سے رخصت طلب کر رہی تھی "میری پیاری ملکہ" کل میں ہمیں تمہارا منتظر ہو گا۔ جاؤ۔
 خدا حافظ۔ لاؤ یہ پھولوں کی ٹوکری مجھے دو۔ اُس نے ایک پھول اُٹھایا — اور ناک کے قریب لے جا کر بولا۔
 "بہت ہی خوشبودار — پھول —" "یہ تمہیں نذر کرتا ہوں مگر نیچے اس سے اچھے پھول ہونگے اُس نے
 ٹوکری کو کریدنا شروع کر دیا — "سی" کی صورت میں ایک خوفناک آواز اُس کی زبان سے نکلی اور خاموش حسینہ نے گہرا
 کُر اُس کی خون آلودہ انگلی کو دیکھا اور پھر اُس زہریلے مگر چھوٹے سے سانپ کو جو ٹوکری کے پھولوں میں چھپنے کی کوشش کر رہا
 تھا۔ اُس کے نازک دل کی حرکت بند ہو گئی۔

سانپ! — اُف سانپ! اُس کی زبان سے نکلا اور "ابدی خواب" میں سونے والے کے برابر

لیٹ گئی۔

روش صدیقی

پیاری دوستی

خوش نماز نگیں ادا نہی سی پیاری دوستی

دوستی سی دوستی ہے یہ ہماری دوستی

زندگی معمور ہو جاتی ہے حق کے نور سے

جب فضائے روح میں ہوتی ہے طاری دوستی

مصلحت نا آشا راحت سے یکسر بے نیاز

دل کی مجبوری ہے اور بے اختیاری دوستی

جانِ دل صاف سبک ہوتے ہیں دیدِ دوست سے

دردِ فرقت ہیں مگر دل پر ہے بھاری دوستی

دوست کا ملنا نہ ہو صد حیف اپنے دوست سے

بے قراری دوستی ہے آہ و زاری دوستی

کب وہ دن آئے کہ میرے دل کا بھی غنچہ کھلے

ہے کسی سے مجھ کو بھی بادِ بہاری دوستی

”گلبریز“

عمل اور علم

انسان کو سمجھ لینا چاہئے کہ اُس کی زندگی تمام کی تمام قلب سے ظہور کرتی ہے اور قلب اُس کی عادات کا مجموعہ ہے جسے وہ پیہم کوشش سے ایک غیر معتین حد تک تبدیل کر سکتا ہے؛ اور جس پر وہ کامل غلبہ اور اقتدار حاصل ہے۔ اسی طریقہ سے وہ کلید اُس کے قبضہ میں آجاتی ہے جس سے نجات کا دروازہ کھل جاتا ہے۔

لیکن زندگی کی مصائب و آفات سے وجودِ اصل انسان کے اپنے ہی قلب کی مصائب و آفات ہیں ایک ایسا معاملہ ہے جو بتدریج نفس سے نشوونما پاتا ہے اور یکایک کہیں باہر سے اس کا حصول ناممکن ہے۔ ہر گھر عالم ہر روز نفس کی تربیت ایسی ہونی چاہئے کہ اُس میں بے لوث خیالات پیدا ہوں اور وہ اُن حالات میں بھی جو انسان غلط کاری اور ظلم کی طرف لے جاتے ہیں، راست باطنی اور انصاف پسندی کی طرف مائل ہو۔ اُس صابر و شاکر تربیت کی طرح جو مجسمہ کے ایک ایک عضو پر پہروں صرف کر دیتا ہے راستی کی زندگی کے طالب کو اپنے نفس کے سنگین مجسمہ نہایت صبر و استقلال سے بتدریج کام کرنا چاہئے، یہاں تک کہ وہ اپنے اُس مطلعِ نظر کو پالے جس کے پاکیزہ اور شیراز خواب وہ دیکھا کرتا تھا۔

اس قسم کے بلند پایہ نتائج حاصل کرنے کے لئے یہ ضروری ہے سب سے پہلی اور آسان ترین سیڑھی پر تھما رکھا جائے اور بلند اور مشکل مقامات کی طرف باقاعدہ اور بتدریج ترقی کی جائے۔ نشو و ارتقا اور ترقی و فلاح کا یہ قانون آہستہ آہستہ اور درجہ بہ درجہ باہر رفت تک پہنچا جائے۔ زندگی کے ہر شعبہ میں کامیاب ہونے کے لئے اپنے اندر ایک قطعیت رکھنا ہے اور جہاں اس قانون، اس دستور العمل کو نظر انداز کر دیا جاتا ہے قطعی ناکامی اس کا نتیجہ ہوتی ہے علم پڑھنے میں، فن سیکھنے میں یا کوئی تجارت اختیار کرنے میں اس دستور العمل کو پوری طرح تسلیم کیا جاتا ہے اور اس نہایت دقتِ نظر سے عمل کیا جاتا ہے، لیکن نیکی سیکھنے میں، صداقت کا سبق پڑھنے میں اور زندگی کا حقیقی تجربہ ادا حاصل کرنے میں اسے عموماً بھلا دیا جاتا ہے اور اس پر عمل نہیں کیا جاتا۔ اسی لئے نیکی، صداقت اور کامل زندگی ہمارے نظروں سے پوشیدہ رہتی ہے۔

یہ فرض کر لینا ایک عام غلطی ہے کہ اعلیٰ زندگی محض دنیائی اور مابعد الطبیعیاتی قیاسات کو پڑھ لینے اور اُن یقین کر لینے کا معاملہ ہے اور یہ کہ اس طریقہ سے روحانی حقائق سمجھے جاسکتے ہیں۔ اعلیٰ زندگی نام ہے خیالاً، لفظاً اور عملاً اعلیٰ زندگی بسر کرنے کا۔ اور اُن روحانی حقائق کا علم جو انسان میں اور کائنات میں مرکوز ہیں صرف اخلاقِ فاضلہ کی پیروی

ل کی باقاعدگی سے حاصل ہوتا ہے۔

قبل اس کے کہ زیادہ کو جانا اور سمجھا جائے کم کو کامل طور پر جان اور سمجھ لینا چاہئے، اور یہ ایک کلیہ ہے کہ عمل بہ حقیقی علم پر مقدم ہوتا ہے۔ مدرسہ کا استاد کبھی اپنے شاگردوں کو ابتدا میں ریاضی کے مختصر اور دقیق اصول نہیں بتاتا۔ جانتا ہے کہ اس طریقہ سے پڑھانا بیکار اور پڑھنا نامکن ہو جائے گا۔ وہ پہلے پہل اُن کے سامنے ایک سادہ اور آسان ل رکھ دیتا ہے اُس کے حل کا طریق انہیں سمجھاتا ہے اور پھر انہیں حل کرنے کو کہتا ہے۔ جب بابر کی ناکامیوں اور بے پے کوششوں کے بعد وہ اس کا صحیح جواب نکالنے میں کامیاب ہو جاتے ہیں تو وہ انہیں ایک اور اس سے مشکل اور آہے اور پھر ایک اور اور ایک اور۔ یہاں تک کہ جب طالب علم سالہا سال کی مسلسل مشق سے ریاضی کے تمام اسباق مادی ہو جاتے ہیں تو اُس وقت استاد انہیں علم ریاضی کے وہ حقائق بتاتا ہے جو پہلے اُن سے پوشیدہ تھے۔

اول کسی فن کے حاصل کرنے میں مبتدی کو اُس فن کے حقائق و اصول نہیں بتائے جاتے بلکہ ایک معمولی سا دُور اُس کے ہاتھ میں دیا جاتا ہے اور اُسے اُسکے استعمال کرنے کا صحیح معجم طریقہ بتا کر کوشش اور مشق کرنے کے لئے آزاد چھوڑ دیا جاتا ہے جب وہ بچے روں کو درست طور پر استعمال کرنے لگتا ہے تو پہلے سے زیادہ مشکل کام اُس کو تفویض کئے جاتے ہیں یہاں تک چند سالوں کی بابت مشق کے بعد وہ اس فن کے حقائق کو سمجھنے کے لئے تیار ہو جاتا ہے۔

ایک مذہب خاندان میں پہلے بچے کو فرمانبرداری اور اطاعت گزاری کی تعلیم دی جاتی ہے۔ اُسے یہ بتایا بھی نہیں جاتا کہ وہ ایسا کیوں ہے اور ایسا کیوں نہ کرے بلکہ اُسے حکم دیا جاتا ہے اور بہت بعد میں جا کر اُسے علم ہوتا ہے کہ اُسے نیکی اور صداقت کی تعلیم کیوں دی گئی تھی۔ کوئی باپ اپنے بچے کو اُس وقت تک اخلاقیات کی غایت نہیں بتائے گا جب تک کہ وہ اُس میں ماں باپ کے لئے اطاعت دوسروں کے لئے نیکی کا مادہ پیدا نہ کرے۔

یوں ہی معمولی سے معمولی دنیاوی امور میں بھی عمل ہمیشہ علم پر سبقت رکھتا ہے، اور روحانی امور میں اور اعلیٰ زندگی بسر کرنے میں تو یہ قانون اور شدید قطعیت رکھتا ہے نیکی صرف عمل سے مل سکتی ہے اور صداقت کا علم صرف نیکی کے ساتھ اپنے نفس کی تکمیل میں حاصل ہو سکتا ہے وہ شخص جو نیکی کے حصول اور عمل میں کامل ہو گیا اُس نے حقیقت و صداقت کو پایا۔

صداقت صرف اس طریق سے حاصل ہو سکتی ہے کہ ہر روز اور ہر گھڑی نیکی کے اسباق کا مطالعہ کیا جائے اور آسان ترین اسباق سے شروع کر کے بتدریج مشکل اسباق پر عبور حاصل کیا جائے جس طرح ایک بچہ مدرسہ کے اندر نہایت صبر اور اطاعت شعار سے سبق پڑھتا ہے سلسل اور متواتر مشق سے تمام مشکل دُور ناکامیوں پر غالب آ جاتا ہے بالکل اسی طرح صداقت کا علم سیکھنے والا مبتدی بھی ناکامیوں سے پردہ اُٹھائے مشکلات سے اپنی طاقت کو بڑھا کر اپنے آپ کو خیال اور عمل کی نیکی میں صرف کر دیتا ہے اور جب نیکی کے حصول میں کامیاب ہو جاتا ہے تو اُن کا دل حقیقت اور صداقت کے علم سے مامور ہو جاتا ہے اور یہ وہ علم ہے جس کی موجودگی میں اُن آرام کی زندگی بسر کر سکتا ہے۔

محفل ادب

جنگلی پھول

اُن یہ رنگینی و دلاویزی	اُن یہ رعنائی و جنوں خیزی
اُن یہ نقش و نگارِ زیبائی	اُن یہ جوش بہارِ زیبائی
شوق نے حشر کر دیا دل میں	سوز ہی سوز بھر دیا دل میں
اُن مرے اضطراب کا عالم	دل ہے اور ایک لرزشِ بہیم
چاہتا ہوں کہ رازِ حسنِ کون	ہائے میں اپنے آپ میں کب ہوں
کیا کون تو جہاں میں کیا شے ہے	عقل جاتی رہی مری ہے ہے
ایک تصویر تیرا نقشہ ہے	دفترِ حُسن کا خلاصہ ہے
اور بھی پھول ہی جہاں میں بہت	قد ہے جن کی گھٹاں میں بہت
اُن میں یہ خوبی جمال کہاں	اُن میں یہ شانِ ذوالجلال کہاں
ماند ہے تجھ سے رونقِ گلزار	گرد ہے تیرے آگے رنگِ بہار
پھونک ڈالے دلِ جبگیر سے	بھر فیے سینے میں شررِ میر سے
آہ صبر و قناعت کھو بیٹھا	راحتِ زندگی کو رو بیٹھا
ہے عجب کیف لیکن اس غم میں	اڑ رہا ہوں میں اور عالم میں
اب یہی جان کی تنہا ہے	اب یہی روح کا تقاضا ہے
تیرے سائے میں خاک پر بیٹھوں	دین و دنیا سے بے خبر بیٹھوں
اور سجدے میں ہو جیس میری	ترہ اشکوں سے آستین میری

مرامہ

تعلیم اور ظرافت

بیچائے معلموں کو اپنے پیشے کی بدولت جو بہادریاں ہو جایا کرتی ہیں اُن میں دماغ کی خشکی بھی ہے۔ آپ خیال تو کیجئے کہ جو شخص

خود روز دس بجے سے چار بجے تک تاک بھون چڑھائے آنکھیں نکالے نہی عن النکاح کی صورت بنائے بیٹھا ہے۔ اور آدمیوں کے بچوں کو مولویوں کی طرح ”صم وکم“ بنا کر بٹھائے رکھے جو نہ خود ہنسنے نہ دوسروں کو ہنسنے دے اُس کے داغ کا کیا حال ہوگا۔ علم خشک کی حالت اصل میں زاہد خشک سے زیادہ قابلِ رحم ہے۔ کیونکہ زاہد تو دنیا کی دلچسپیوں کو سائنس کمیشن یا بدیسی کپڑا سمجھ کر سرے سے بائیکاٹ کر چکا ہے لیکن معلم ان دلچسپیوں میں رہنے کے باوجود اُن کا لطف اٹھانے سے محروم ہے۔

معلم میں ظرافت کی کمی اور تمنائت کی زیادتی سے خود اُس کو جو نقصان پہنچتا ہے اس سے کہیں زیادہ مضر اثر طالب علموں پر پڑتا ہے۔ بچے اور نوجوان جو گھر کا سکھہ چین چھوڑ کر زندگی کے کٹھن سفر کی تیاری کے لئے مدرسے میں آتے ہیں۔ انہیں پہلے ہی قدم پر ایک مجسم مائل لاسے سابقہ پڑے تو اُن کے دل میں ہمیشہ کے لئے ڈر بیٹھ جاتا ہے۔ جہاں ڈر بیٹھا تو سمجھنے شروع کی بالیدگی اور آزاد نشوونما رخصت ہوئی۔ یہ عمر کھیل اور کام، سادگی و پرکاری بے خودی و ہوشیاری کی درمیانی منزل ہے اور ان اضداد کی ترکیب جیسی صحیح ظرافت میں ہوتی ہے اور کسی چیز میں ناممکن ہے۔ اگر اس کا استعمال صحیح اور احتیاط کے ساتھ کیا جائے تو نوجوان زندگی کا بوجھ ہنستے کھیلنے اٹھالیتے ہیں۔ تعلیم کا یہ اہم ترین مسئلہ باتوں باتوں میں حل ہو جاتا ہے۔

جہاں معلم کے لئے یہ جائز نہیں کہ نوجوانوں کو دنیا کی تصویر ضرورت سے زیادہ مہیب کھائے وہاں یہ بھی دیانت داری اور احتیاط کے خلاف ہے کہ وہ اُن کے سامنے زندگی کو ”خالہ جی کے گھر“ کی صورت میں پیش کرے۔ یا کسی نیم سرکاری یونیورسٹی کی شکل میں پیش کرے جہاں انسان اصولِ تقویم کے خلاف دن کو عید رات کو شبِ برات مناتا ہے اور دین و دنیا کی ذمہ داریوں سے آزاد ہوتا ہے۔ سہنسہ دل لگی کی زیادتی انسان میں دماغی کاہلی پیدا کرتی ہے۔ وہ زندگی کے اہم مسائل پر غور کرنا چھوڑ دیتا ہے۔ اور ہر بات کو مذاق میں ڈالنا چاہتا ہے۔

ظرافت سے پورا تعلیمی فائدہ اٹھانے کے لئے نیک نیتی بھی ضروری ہے معلم کو اس بات کا پورا احساس ہونا چاہئے کہ اس کے ہاتھ میں ایک بڑی قوت ہے جسے وہ ایمان داری کے ساتھ طلبہ کی بہبود کے لئے استعمال کرنے پر مجبور ہے محض ذاتی جانبداری یا مخالفت کرنے کے لئے یا محض مذہبی آداب کے واسطے بچوں کو نشانہ ظرافت بنانا بڑے کمینہ پن کی بات ہے ان باتوں کا خیال رکھتے ہوئے اگر معلم ظرافت سے کام لے تو یقین ہے کہ وہ بچوں کے لئے بہترین ہنما اور رفیق ثابت ہوگا۔ خود سوداوی امراض کمیشن کی شہادت اور کونسل کی ممبری سے محفوظ ہے گا اور اپنے دوستوں کے لئے تفننِ طبع کا باعث ہوگا۔

”تعلیم و تربیت“

مال اور بچہ

مال نے کہا: ”نہے بچے تو میری سرتوں کا خزانہ ہے۔ تو میرے امانوں کا گنجینہ ہے۔“

بچہ ہنسنے لگا۔ اس طرح جیسے گلستان کی کلیاں ایک ساتھ چمک گئی ہوں +

”ہاں ماں! پھر کہہ۔ میں کیا ہوں“

”خوبصورت پھول! تو میری روحانی سرزوں کا بیش بہا ذخیرہ ہے۔ تو قدرت کی بے نظیر دستکاری کا اعلیٰ نمونہ ہے“

بچہ مسکرایا۔ ایسی مسکراہٹ، جیسے یا قوت کی موتیوں سے لمبریز، ڈبیا کھل گئی +

”ماں پھر کہہ میں کیا ہوں“

”تو میری دنیاوی محبت کا شر ہے۔ خدا کا بیش بہا عطیہ ہے۔ بچہ خفا ہو گیا۔ میں یہ نہیں جانتا۔ اور کہہ“

”آہ تو معصوم ہے۔ گل کو شگفتہ ہے۔ میرے لئے دنیا میں جنت کا نمونہ ہے۔ میری خوشیاں تجھ سے وابستہ ہیں۔ تو

میری راحت اور سکون کا سامان ہے۔“

بچہ رونے لگا۔ اُس کے پھول جیسے رخساروں پر گوہر اشک ڈھلکنے لگا۔ ”میں نہ سنوں گا، مجھے نہیں معلوم“

”میرے لال۔ تو میرا بچہ ہے۔ اس نے تیری صورت میری حکیم کے لئے بنائی ہے مجھے کیلئے تو ایک چلتا پھرتا اور بولتا

ہوا کھلونہ دیا ہے۔“

بچہ زور سے ہنس پڑا۔ ”ہاں ماں میں بھی ایسا ہی کھلونوں کا“

”بیشک اے معصومیت و نیکی کی تصویر! چند روز بعد تو بھی بہت سے کھلونوں کا مالک ہو گا۔ لیکن میں اُس وقت

کیا ہوں گی؟ ایک کمر خیدہ بڑھیا۔ دھوپ جیسے سفید بالوں والی۔ ننھے میں درخت ہوں اور تو ابھی پودا ہے۔ چند روز بعد تو

نموا شجر ہو گا اور موت میری جڑ اکھاڑ دے گی۔“

”پھر زور سے اچھل پڑا۔ ماں موت کیا ہے؟ میں اُسے نہ آنے دوں گا!“

”میرے ننھے سیدھے راستہ پر چل۔ خوش رہ۔ نیکی کر۔ لطف و محبت سے ہر انسان کے ساتھ پیش آ۔ میں پھر نہ مردوں

”عصمت“

موسم بہار کے پردہ میں کون ہے؟

موسم بہار آیا، راحت و انبساط کا پیغام لے کر آیا، لوگ موسم بہار کی رنگینیوں کو دیکھ رہے ہیں، میں موسم بہار میں رنگ

بھرنے والے کی تلاش میں ہوں، تیتریوں کو یہ خوبصورتی کس نے دی، پھولوں میں یہ رنگ کس نے بھرا انہوں کو یہ دل کشی

کس نے عطا کی، لوگوں کے دلوں میں یہ مسرت کی لہر کس نے دوڑائی،

خوبصورت عورتیں سمندر کے ساحل پر تیتریوں کی طرح رنگے رنگ کا لباس پہنے ہوئے، اپنے دوستوں کے ساتھ موسم بہار کا

لطف

اٹھارہویں مئی میں موسم بہار سے لطف اٹھانے والوں کی انگلیوں کا مطالعہ کر رہا ہوں کہ یہ انگلیں کس نے پیدا کیں، اور یہ روح پرورد نفاکے کس نے عطا کئے،

یہ ایک مخفی طاقت ہے، یہ ایک پوشیدہ قوت ہے، اگر اس قوت کا مشاہدہ کرنے میں ہم کامیاب ہو جائیں تو دنیا کی ساری مستیوں اور ساری بہاریں ہمیں خزاں نظر آنے لگیں، اور حقیقی اور سچی راحت ہمیں میسر آ جائے۔

انسانی زندگی کی رُوح

دولت مند دولت کو راحت سمجھتے ہیں، عیش پرست عیش کو زندگی کی رُوح بتاتے ہیں، لیکن زندگی کی رُوح ضمیر کی وہ آواز ہے جو انسان کی ہمیشہ راستی کی طرف رہنمائی کرتی ہے، جب انسان تاریکیوں میں بھٹکتا ہے جب انسان گناہ میں پھنس جاتا ہے، جب انسان اخلاقی جرائم کا مرتکب ہوتا ہے، جب انسان دیانت کو چھوڑتا ہے تو یہ خاموش آواز اسے ہدایت کرتی ہے کہ اے تاریکی کی طرف جانے والے سبھل جا لے گناہ کی وادی میں تباہ ہونے والے ہوش میں آ لے اخلاقی جرائم کے مرتکب اپنے فرائض کو پہچان، اے بددیانتی کے تمنائی دیانت کی خوبصورت دیوی تجھ پر لعنت کر رہی ہے بیدار ہو، لیکن جب انسان آوازوں کی طرف رخ نہیں کرتا تو اُس کی زندگی کی رُوح مرجاتی ہے،

تمہاری زندگی کی رُوح تمہارا ضمیر ہے، اگر تم نے اُس کی آواز پر توجہ نہ کی تو تمہارا ہونا نہ ہونا بیکار ہے۔
”طور“

رام کا رتھ

راون کوکل ساہا، جنگ کے ساتھ رتھ پر سوار ایک طرف اور اُس کے مقابلے کے لئے پیادہ پارام کو دوسری طرف دیکھ کر بھینکن جیسے لڑنے والا اعتقاد اور وفادار بھگت کا دل بھی دہل گیا۔ وہ مہاراج راچندر سے سوال کرتا ہے کہ مہاراج! فتح کیسے ہوگی؟ ہائے کیا روحانیت اور اخلاقی تہذیب پیروں سے کھلی جانے ہی کے لئے بنی ہے؟ اس موقع پر مہاراج رام فرماتے ہیں کہ فتح کے لئے جو رتھ ہے اُس کے اجراء کی تفصیل اسے بھینکن سنو۔

ہمدردی اور استقلال جس رتھ کے پیچھے ہیں، مضبوط سچائی اور محبت جس کے جھنڈے اور پھریے ہیں۔

طاقت، تیز فہم کشی اور پروا پکار، یہ چار گھوڑے عفو، رحم و مسادات کے باگ ڈور سے اس رتھ میں جتے ہوئے ہیں۔
ایشور کا بھن اُس رتھ کا چلانے والا ہے اُس کی حال میراگ اور تلوار قناعت ہے۔

فیاضی اُس کا پھرا اور غفل سلیم شکتی بان ہے اور افضل ترین علم اُس کی مضبوط کمان ہے۔

پاک اور مستقل طبیعت جس کا ترکش ہے اور شہم (اصول اخلاق ذاتی) اور نیم (اصول اخلاق تمدنی) سپر ہیں۔
زردہ بھتر سچے برہمن کی خلوص دل سے پرستش ہے، اُس کے مقابلہ میں کوئی دوسرا ذریعہ فتح کا نہیں ہے۔

تبصرہ

اسلامی کہانیاں - مرتبہ شیخ عبدالسلام صاحب فضلی بی اے۔ بی ٹی۔ اس کتاب میں تاریخ اسلام کا خلاصہ آسان اور دلچسپ پیرایہ میں درج کیا گیا ہے۔ چھوٹے بچوں کو اپنی قومی روایات سے واقف کرانے کے لئے یہ بہترین کتاب ہے۔ حجم ۹۰ صفحات اور قیمت آٹھ آنے ہے۔

پھولوں کی ڈالی - مرتبہ شیخ محمد اسماعیل صاحب ایڈیٹر رسالہ کائنات نصیحت آمیزہ آسان اور سلیس نظر کا خوبصورت مجموعہ ہے۔ جو ہر مذہب و ملت کے بچوں کے لئے یکساں مفید ہیں۔ حجم ۲۳ صفحے اور قیمت اچانے ہے۔

جنت کے پھول - چھوٹی تقطیع پر سولہ صفحے کا مختصر رسالہ ہے جس میں تبلیغی نظمیں درج کی گئی ہیں جو شریعت پیدا کرنے کے لئے مفید چیز ہے۔ قیمت دو پیسے رکھی گئی ہے۔ تینوں کتابیں مینجر جالی بک ڈپو پانی پت سے طلب فرمائیے۔
یورپین شعرائے اردو - اس کتاب میں انگریزی، فرانسیسی اور پرتگیزی شعرائے اردو کے صحیح و مختصر حالات اور ان کے منتخب اردو کلام کے نمونے دیے گئے ہیں۔ اپنی قسم کا پہلا تذکرہ ہے۔ حجم ۲۸ صفحے اور قیمت آٹھ آنے ہے۔
تذکرہ شعرائے اوزنگ آباد - جب اوزنگ زیب دکن کا صوبہ دار مقرر ہوا تو اس نے اوزنگ آباد کو اپنا حکومت قرار دیا۔ اس سے اوزنگ آباد علوم و فنون کا مرکز بن گیا اور وہاں بڑے بڑے نامور شعرا پیدا ہوئے۔ اس مختصر تذکرے میں ان کے حالات اور منتخب کلام درج ہے۔ حجم ۴۰ صفحے اور قیمت چھ آنے ہے۔ دونوں کتابیں کتب خانہ مسجد چوک حیدر آباد دکن سے منگائیے۔

بلقیس ۵۴ صفحے کا ایک درد انگیز و نتیجہ خیز افسانہ ہے جس کے مصنف سید محمد رشید الملک صاحب ہیں۔ انداز تحریر موثر اور دلکش ہے۔ قیمت چار آنے ہے۔ مینجر بیچ آباد گزٹ مقام فتح پور (دہسوہ)
آئینہ لمحاب حصہ اول و دوم - ان دو کتابوں میں گنتی، پہاڑوں اور پیمانوں کو شکلوں اور نقشوں کے ذریعہ ظاہر کیا گیا ہے بچوں کے لئے یہ کتابیں نہایت مفید ہیں۔ ابتدائی حساب کی تعلیم ان میں ایسے طریقے سے دی ہے کہ نہایت آسانی سے ہر بات ذہن نشین ہو جاتی ہے۔ ملنے کا پتہ :- زین الدین بنگلوی والا۔ دار مارکٹ ۱۲ بمبئی۔

کابل صابون ساز - صابون سازی ایک کار آمد فن ہے۔ اس کتاب میں ویسی انگریزی اور وادو اے صابون بنانے کے سہل اور آسان نسخے لکھے ہیں۔ حجم ۲۴ صفحے ہے۔ جلد کتاب کی قیمت پانچ آنے مقرر ہے۔ کابل بک ڈپو لاہور سے مل سکتی ہے۔

اردو زبان میں اپنے رنگ کی بہترین کتابیں

ناٹک ساگر۔ زبان اردو میں تاریخ ڈراما کی پہلی اور ایک ہی کتاب جس میں دنیا بھر کے ڈراما نگاروں اور کھیلوں کا سوانح حیات، جملہ ممالک عالم سٹیج کے عروج و زوال اور فن ڈراما کی ارتقا کی کیفیت بیان کر کے ڈراما اور سٹیج کے محاسن و معائب آئینہ کئے گئے ہیں۔ اس کتاب کے صدمہ میں پنجاب یونیورسٹی نے ساڑھے سات سو روپیہ کی گرانڈ رفرم مصنفین کو عطا کی۔ ہندوستان کے بے شمار اردو اور انگریزی رسائل و جرائد نے نہایت شاندار رپورٹوں کے ہیں جنہوں نے بجائے خود ایک کتاب کی صورت اختیار کر لی۔ کتابت، طباعت و کاغذ دیدہ زیب۔ حجم بڑی تقطیع کے قریباً پانچ سو صفحات قیمت مجلد ہے بلا جلد ۷/۰

ناٹک ساگر کے دو باب۔ آخر زبان اردو کا نصاب قیمت فی جلد ۷/۰۔
موجودہ لندن کے اسرار۔ لندن کا حیرت انگیز و سنسنی پیدا کرنے والی وارداتوں کا آئینہ ایک فلسفیانہ مضمون میں کہانی کی سی دلاویزی۔ ایک نئے فہم شروع کرو بغیر ختم کرنے کے چھوڑنے کو دل نہیں چاہتا لندن کی اندرونی زندگی کی مکمل تصویر اس میں عیاں آپ دکھیں گے جو طلسم ہوشربا کے عیاروں کو بھی مات کر دیں گی قیمت مجلد ۷/۰۔
ڈراما بگڑے دل۔ فرانس کے زندہ جاوید ڈراما نگار مولیئر کے ظرافت آفرین شاہکار کا ترجمہ۔ ایک مرتبہ مطالعہ کیجئے اور اگر ہنسی آپ کا پیچھا چھوڑے تو ہمارا ذمہ قیمت ۸/۰۔

ڈراما تین ٹوپیاں۔ اگر آپ نے فساد آزاد کے خوبی کے خاندان کا نقشہ دیکھا ہو تو اس کتاب کو ضرور ملاحظہ فرمائیے۔ بہترین ظرافت۔ بہترین مصنف اور بہترین ترجمہ دلی یونیورسٹی کے طلباء نے اس ڈراما کو نہایت کامیابی سے سٹیج کیا قیمت ۸/۰۔

ڈراما قزاق۔ جرمنی کے شہر آفاق ڈراما نگار شرلر کے ایک نہایت کامیاب ڈراما کا دلاویز ترجمہ۔ اس تصنیف پر مصنف کے خود ناز ہے اور یہ مختلف ممالک سے خراج تحسین حاصل کر چکا ہے۔ ایسی سو زوگداز میں ڈوبی ہوئی تحریر شاید ہی آپ نے ملاحظہ فرمائی ہو۔ قیمت ۸/۰۔

ڈراما ظفر کی موت۔ بلجیم کے پاک دست ڈراما نگار میئرلنک کے ایک سنگلاخ ڈراما کا کامیاب ترجمہ محبت لی ناکلی کی رقت انگریز تصویر

یہ تمام کتب محمد عمر نور الہی کے زونڈلم کانتیو ہیں۔ ۲۵ سے زیادہ کتب کے خریداروں کو کمیشن ملے گا۔
محمود برادر س (جموں) تاجران کتب جموں (پنجاب)

وہ جس نے اس کی طرف سے شکر ادا کیا، اس کے احسان نے اس کو دوبارہ اپنا ایک بھلا بنادیا ہے۔

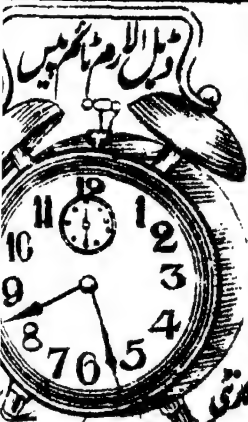
اس پاسرار لوح میں کیا ہے ؟ ضدیوں کے حوادث و انقلابات سے کس طرح محفوظ رہی ہے ؟ اور کیا حیرت انگیز درجا دار و اثر منفزاہیں روج ہے۔ میں نے حیرت زدہ پبلک کی اطلاع و فائدے کے لئے یہ حالات ایک سالہ موسومہ دوسو سال کا محفوظ خزانہ "میں لکھ دینے میں جو حضرات اس فائدہ اٹھا چاہیں ایک آنہ کا محنت بھیج کر ذیل کے پتہ پر لکھ دوں گا۔
دو سالہ ایک محدود و تعداد میں چھپا ہے اس لئے ویر میں طلب کرنے والا۔
نذیر احمد قریشی۔ برکت منزل گوڑ گاٹہ رنجانا۔

المش
چو بدری جلال الدین اکبر الراعی بلند نفس
بیرون بجائی دروازه لاهوت

سب اشیاء کی کھائی قیمت صرف دس روپیہ ۱۵/-

گوریدای یوکنی رعایت نہیں

منند خجری با چو کشایدی که نمیده کی میزان اشغال رویه چون و کی سبب اشتباه یکدم طلب گرفته چو مصور لک لک پیکنگ صرف دلتو پیرود و کجا دیلی آتش رویه کی رعایت
باز از تافیل مناظر بر تیر من اشیا خرمایه که هم چنان با هر خردی که در او شکار کوئی من از این انشای بیادنه تنوع پیش از این کی خوب صورتی و اندازی اعداد و اشیاء حاصل که اگر استعمال از بر



و منتهی یک بلند آواز می آید و یک وقت برید
وقت بهر شیء می نهد و بعد از آن یک مدتی
بکار می رود و کارهای سنگین بهر
وقت ظاهر و معلول و کار چاره گیری



مسلم
ہندو کا رنگ کی بجائیت ہر ایک بافت
بولہ رنگ کی کمی۔ دیکھیں غرض
موصوفی ناک باجھو رہے



گاہی ہمارے
۲۲ کیرٹ گولڈ پیسٹر رشولج اپنی
اوغلی میں پکاس روپکی مفری سے
مقابلہ کرتی جو ان کے جوت اور بیت



ان کے اندر کھلا رہا۔ بنگلہ کی شیئی چھوڑ
 کر نکلے۔ اسی وقت وہ ایک اور آدمی سے ملے۔

افوٹ ملے جو صاحب قاضی بن گیا چڑیاں دفنوں میں سو ایک انا
 نہ رہیں اگر بقیہ چاروں فیاسینغ نور دیکھیں مدانہ کجاویگی افوٹ ملے جو
 قاضی بن گئے ہیں اور خدایاں ہر شے خود تائیں انکو بقیہ کیوں گھر آئے

چپ واج اوس حمیری گیٹ ۵ دہلی

1

2

3

4

5

6

قواعد

- ۱۔ ”ہمایوں“ بالعموم ہر مہینے کے پہلے ہفتے میں شائع ہوتا ہے
- ۲۔ علمی، ادبی، تمدنی، اخلاقی مضامین بشرطیکہ وہ معیارِ ادب پر پورے اُتریں درج کئے جاتے ہیں *
- ۳۔ دل آزار تنقیدیں اور دل شکن مذہبی مضامین درج نہیں ہوتے *
- ۴۔ ناپسندیدہ مضمون ایک آنہ کا ٹکٹ آنے پر واپس بھیجا جاسکتا ہے *
- ۵۔ خلافِ تہذیب اشتہارات شائع نہیں کئے جاتے *
- ۶۔ ہمایوں کی ضخامت کم از کم بہتر صفحے ماہوار اور ۸۶ صفحے سالانہ ہوتی ہے *
- ۷۔ رسالہ نہ پہنچنے کی اطلاع دفتر میں ہر ماہ کی ۱۰ تاریخ کے بعد اور ۱۰ سے پہلے پہنچ جانی چاہئے
اس کے بعد شکایت لکھنے والوں کو رسالہ قیمتاً بھیجا جائے گا *
- ۸۔ جواب طلب امور کے لئے ایک آنہ کا ٹکٹ یا جوابی کارڈ آنا چاہئے *
- ۹۔ قیمت سالانہ پانچ روپے، ششماہی تین روپے (علاوہ محصول ڈاک) فی پرچہ ۸ نمونہ ۶ روپے *
- ۱۰۔ منی آرڈر کرتے وقت کوپن پر اپنا مکمل پتہ تحریر کیجئے *
- ۱۱۔ خط و کتابت کرتے وقت اپنا خریداری نمبر جو لفافہ پر تپہ کے اوپر درج ہوتا ہے ضرور لکھئے

مینجر رسالہ ہمایوں

۲۳۔ لارنس روڈ۔ لاہور

مشیرِ علم الدین منیر سادات ہمایوں نے گیدنی ایکٹرک پریس لاہور میں باہتمام ابو نظام الدین پرنٹر چھپوا کر شائع کیا

اٹھو! دگر نہ حشر نہیں ہوگا پھر کبھی
دوڑو! زمانہ چال قیامت کی چل گیا
ہمایوں

اِذَا رَعَا فَخِيْرًا نَبِيًّا حَسْبُنَا مُحَمَّدًا صَاحِبًا هَمَائِيْنَ حَمِيْرًا

اردو کا علمی و ادبی ماہوار رسالہ

ہمایوں

ایڈیٹر۔ بشیر احمد۔ بی، اے (آکسن) بیرسٹر ایٹ لار

جائنت ایڈیٹر } حامد علی خاں۔ بی، اے
منصور احمد

فہرست مضامین

جلد ۱۲ بابت ماہ اگست ۱۹۲۸ء نمبر ۲
تصویر: فرشتے

نمبر شمار	مضمون	صاحب مضمون	صفحہ
۱	جہاں نما		۵۷۸
۲	فرشتے	منصور احمد	۵۸۲
۳	روبا اور زمانہ وسطیٰ	بشیر احمد	۵۸۳
۴	تجلیات (نظم)	حضرت اثر مہبائی	۵۹۲
۵	ملک بابل	جناب مولانا محمد حامد صاحب دہلوی	۵۹۳
۶	قلبیات (نظم)	حضرت امین حذیں	۶۰۳
۷	خالد (افسانہ)	جناب مولوی عبدالشکور صاحب بریلوی	۶۰۴
۸	چاند سے جھڑپ (نظم)	حکیم آزاد انصاری	۶۲۳
۹	جھوٹ (افسانہ)	منصور احمد	۶۲۴
۱۰	شاعر کی التجا (نظم)	جناب ذوق بی، اے علیگ	۶۳۳
۱۱	جوہری (افسانہ)	جناب حاجی محمد صادق صاحب صادق ایوبی	۶۳۴
۱۲	کنول (نظم)	جناب میر سادات حسین صاحب نجیب	۶۳۸
۱۳	ابدی خواب (افسانہ)	جناب روشن صدیقی	۶۳۹
۱۴	پاری دوستی (نظم)	”دگریز“	۶۴۱
۱۵	عمل اور علم	منصور احمد	۶۴۲
۱۶	محفل ادب		۶۴۴
۱۷	تبصرہ		۶۴۸

جہاں نما

شہر یار افغانستان کی مراجعت وطن

تاجدار افغانستان اور اُن کی ملکہ سرحد پشاوڑ سے لے کر دار السلطنت کابل تک ایک عظیم الشان جلوس کے ساتھ اُس قابلِ یاد کار سیاحت سے کامیاب و کامران اپنی قوم اور اپنی رعایا میں واپس پہنچے جو غالباً اُن تمام شاہی سیاحتوں سے زیادہ اہمیت رکھتا ہے جو آج تک پادشاہانِ مشرق نے کی ہیں۔
قندھار پہنچنے پر اکتیس توپوں کی سلامی اتاری گئی اور سرکاری طور پر خیر مقدم ہونے سے پہلے شاہِ امان اللہ ایک خانقاہ کی زیارت کے لئے تشریف لے گئے۔

ایک مختصر سی تقریر کے دوران میں انہوں نے کہا کہ یورپ اور مشرقِ قریب کی سیاحت سے میں یہ معلوم کرنا چاہتا تھا کہ ان ممالک کے نظم و نسق کے دستور و آئین کو کہاں تک ترقی دی ہے۔ لیکن میں اُس وقت تک ان مشاہدات کو اپنے ملک میں نافذ نہ کروں گا جب تک کہ اُن پر اپنی قوم کے نمائندوں کے ساتھ مل کر بحث و مشورہ نہ کر لوں۔
انہوں نے کہا کہ جن ممالک کی میں نے سیاحت کی ہے وہاں کی قومی زندگی میں جو حصّہ عورتیں لے رہی ہیں اُس کو دیکھ کر میں بہت متاثر ہوا ہوں۔ وہ ترقی کی ہر تحریک میں نمایاں طور پر شریک تھیں۔
اُس لائحہ عمل کا سب سے ضروری جزو جسے امیر اپنے ملک میں نافذ دیکھنا چاہتے ہیں رسل و رسائل کے ذرائع کی اصلاح ہے۔

قندھار سے براہِ ہرات، فرخ، جربیش اور شیخ آباد، کابل تک اعلیٰ حضرت اور علیا حضرت رعایا کے اُس هجوم کی سرِ وعقیدت کو شرفِ قبولیت بخشے ہے جو ملک کے کوئے کوئے نے سنے کل کر اُن مقامات پر جمع ہو گیا تھا۔
مست و شادمانی کے اُن نظاروں کی ایک دھندلی سی تصویر ”سول اینڈ ملٹری گزٹ“ کے نامہ نگار خصوصی نے اپنے الفاظ میں کھینچی ہے جن کی نمائش اعلیٰ حضرت اور علیا حضرت کے ورود پر کابل میں ہوئی۔
میں کابل کے پُردونق بازاروں میں کھڑا حیرت و استعجاب کے ساتھ افغانستان کے مختلف المیتت مگر ہم خیال لوگوں کو دیکھ رہا تھا جو دلی مسرت کے ساتھ اپنے بادشاہ اور ملکہ کو خوش آمدید کہنے کے لئے جمع ہوئے تھے۔

شہر کے قدیم اور جدید دونوں حصے پھولوں اور جھنڈیوں سے آراستہ کئے گئے تھے اور ہر شخص کے چہرے پر خوشی کے آثار نمایاں تھے۔

لوگوں کے ہجوم میں جو صبح ہی سے آکر ان مقامات پر جم گئے تھے جہاں سے شاہی جلوس کا گزر ہونے والا تھا تمام ایشیائی قوموں کے افراد موجود تھے؛ کرد، بخاری، ایرانی اور یہودی۔

کئی دنوں سے لوگ ملک کے ہر کونے سے جوق در جوق کابل میں آ رہے تھے۔ سنگلاخ اور دشوار گزار کوہستانوں اور سرسبز و شاداب وادیوں میں سے نکل کر حریت و توہیت کے نواں سیدہ جذبات پر لبیک کہتے ہوئے آ رہے تھے۔ تمام رات شہر میں جشن برپا رہا۔ ہر دوکان کا رنگ سبز تھا اور ہر دوکان میں کم از کم بارہ رنگیں لمپ روشن تھے ایسا معلوم ہوتا تھا جیسے آج رات کوئی نہیں سویا۔

خوبصورت محرابوں سے جوازداروں میں اس تقریب پر جگہ جگہ تعمیر کی گئی تھیں بڑے بڑے فانوس لٹک رہے تھے۔ اور لوگوں کے رہنے کے مکانات کی جھنڈیوں اور روشنیوں کی نمائش عجب شانِ تقابل دکھا رہی تھی۔

شہر کی آرائش و زیبائش کے لئے ایک فنڈ کھول دیا گیا تھا جس میں لوگوں نے نہایت فراخ دلی سے چندہ دیا۔ اسی لئے تقریباً ہر شہری یہ محسوس کر رہا تھا کہ اس جشن میں اس کا بھی ایک حصہ ہے۔

بادشاہ اور ملکہ کے آنے سے بہت پہلے پولیس رزق برق وردیاں پہن کر جلوس کے گزرنے کے راستوں میں اپنی اپنی جگہ پر کھڑی ہو گئی تھی۔

آخر صبح دس بجے طیاروں کی پرواز کا شور سنائی دیا اور پھر آسمان کی صاف اور روشن فضا میں چھ طیارے اڑتے نظر آئے۔ یہ لوگوں کے جذبات کو گرم کرنے کے لئے ایک اشارہ تھا جس سے نعرہ مائے مسرت کی ایک لہر اٹھی اور شہر کے اس سرے سے اس سرے تک پہنچ گئی۔

بادشاہ اور ملکہ ایک خوبصورت اور مصفا رولس رائس گاڑی میں بیٹھ کر جس کا رنگ ہلکا سفید تھا شہر میں داخل ہوئے سواروں کے محافظ دستے نے گاڑی کو گھیر رکھا تھا اور ان کے اسلحوں کی آواز اور وردیوں کے گونا گوں رنگ عجب کیفیت پیدا کر رہے تھے، جلوس مشرق و مغرب کے فرق کو نمایاں کر رہا تھا۔

اعلیٰ حضرت اور علیا حضرت جن کے دلوں میں مشرق و مغرب کی کئی ایک دارالسلطنتوں کے استقبالات کی یاد بھی تازہ تھی ان نظاروں کو دیکھ کر اس دلی مسرت سے مسکرا رہے تھے جو وطن میں پہنچ کر پیدا ہوتی ہے۔ لوگوں نے اس قدر پھول برسائے کہ موٹر کار ان میں تقریباً چھپ گئی۔

اعلیٰ حضرت کھڑے ہو گئے اور انہوں نے رعایا کے اظہارِ عقیدت کا شکریہ ادا کیا۔ ملکہ کے چہرے پر نیلے رنگ کا ایک لکا

سانقاب تھا اور وہ جھک جھک کر لوگوں کے سلام قبول فرما رہی تھیں۔
پھر جلوس قصر دلکشا کی طرف روانہ ہو گیا جہاں هجوم اور بھی زیادہ تھا۔ یہاں خیر مقدم کے طور پر نائب السلطنت نے ایک سپاس نامہ پڑھا۔ اسی شام قصر دلکشا میں ایک شاندار سرکاری ضیافت کا بھی انتظام کیا گیا۔
جشن تین روز تک جاری رہیں گے۔ اسی اثنا میں ملکہ ثریا خانم کا خیر مقدم خواتین کابل کی طرف سے ہو گا۔ آج وہ قصر علیا میں ایک ضیافت پر مدعو ہیں۔ اور کل شام کابل کے مدرسہ نسواں کی طالبات ان کو ایک جلسہ دیں گی۔

اخباروں کی جنگ

فیلٹ ٹریٹ آج کل میدان کارزار بنی ہوئی ہے اور ایکے ٹیپ اور پُر لطف جنگ دہاں جاری ہے۔ ”ڈیلی میل“ اور ”ڈیلی اکپرس“ انگلستان کی صحافت عامہ کے دو سب سے نمائندے ہیں۔ ان دونوں اخباروں کے درمیان روزانہ اشاعت اشتہار کی آمدنی اور مستقل خریداروں کے لئے مفت انشورنس کے انتظامات کے رقیبانہ دعویٰ پر ایک زبردست جنگ چھڑی ہوئی ہے۔ اول الذکر نے اپنے صفحات میں ایک تصدیق شائع کی ہے جس سے ظاہر ہوتا ہے کہ اُس کی روزانہ فروخت ۱۹۵۰ ہے اور آخر الذکر کی تعداد اشاعت ۳۴۱ ۳۴۵ تصدیق ہوئی ہے۔

ایک تیسرا اخبار ”مارنگ پوسٹ“ بھی شریک جنگ ہو گیا ہے اور ظاہر طور پر اس وقت ”میل“ کے خلاف ”اکپرس“ کا ساتھ دے رہا ہے جیسا کہ اس اخبار کے مندرجہ ذیل اقتباس سے ظاہر ہوتا ہے حالات نے نہایت شدید صورت اختیار کر لی ہے۔ ”ڈیلی میل“ اُس جھگڑالو اور اُس کا بزرگوار اخبار نے کل کی اشاعت میں ایک افتتاحیہ لکھا ہے جس میں اُس نے اشتہار دینے والوں اور اشتہارات کے ایجنٹوں کو اپنا کاروبار چلانے کا ایک نیا سبق دیا ہے۔ یہ سبق بڑا آسان ہے۔ اُس نے اپنی مشورہ دیا ہے کہ اپنے تمام ذرائع اشتہارات کو یک قلم ترک کر کے ”ڈیلی میل“ میں اشتہار دینا شروع کر دیں۔ اسی مضمون کے دوران میں ”مارنگ پوسٹ“ پر بھی ایک حملہ کیا گیا تھا جس کا جواب دینے کا ہم یہاں ارادہ رکھتے ہیں۔

”مارنگ پوسٹ“ ایک اعلیٰ درجہ کا اخبار ہے جس کا سرپرست صرف قوم کا تعلیم یافتہ اور عالی دماغ طبقہ ہے ”ڈیلی“ کی طرح اُس کی زندگی کا مدار انشورنس اور کوپن کے ٹکٹوں پر نہیں ہے۔

”مارنگ پوسٹ“ اپنی ترقی پر نازاں ہے۔ وہ ہر مہینے اپنے مشہورین کو اخبار کی اشاعت سے مطلع کرتا رہتا ہے اور وہ اپنے خبروں کے کالموں کو اشتہارات کی مقدار کے ماتحت نہیں رکھتا۔

”ڈیلی میل“ اخبار کے ایک اندرونی صفحہ کے لئے فوسپونڈ وصول کرتا ہے۔ اس کے مقابلہ میں ”ڈیلی اکپرس“ چھ سو پچھتر

پونڈ لیتا ہے۔

۱۹۲۵ء سے اب تک ”ڈیلی میل“ کی اشاعت بقدر ۹۴۵۹ پرچوں کے بڑھی مگر ”ڈیلی اکپرس“ کی اشاعت میں اسی عرصہ

کے اندر ۸۰۸۹۰ کا اضافہ ہوا۔ اگر اسی شرح سے ترقی جاری رہی تو بہت جلد اس کی اشاعت ڈیلی میل سے اگر بڑھے گی نہیں تو اس کے برابر ضرور ہو جائے گی۔

بچوں کے لئے ورزش گاہیں

جرمنی کے ایک سابق فوجی افسر ہجر ہومین نیور وڈ نے برلن میں ایک نئی قسم کی ورزش گاہیں جاری کر رکھی ہیں۔ نیو یارک کا ہفتہ وار اخبار "سائنس" لکھتا ہے کہ یہ ورزش گاہیں صرف ان بچوں کے لئے مخصوص ہیں جن کی عمریں ایک سال سے متجاوز نہیں ہوں۔

بچوں کو ان کی آٹائیں ورزش کا لباس پہنا کر بیاں لے آتی ہیں۔ یہ لباس بہت ہی مختصر ہوتا ہے۔ بچوں کو مغل سے منڈ ہوئی میزوں پر لٹا دیا جاتا ہے اور انہیں ورزش شروع کرائی جاتی ہے۔ ہر بچے کو میجر موصوف کا ایک ایک نمبریت یافتہ مددگار ورزش کراتا ہے۔ ورزش کرانے والا بچے کے بازوؤں یا ٹانگوں کو پکڑ لیتا ہے اور میجر کے احکام پر ان کو اسی طرح حرکت دیتا ہے جس طرح بڑی ورزش گاہوں کے لڑکے اپنے آپ ورزش کرتے ہیں۔ ان مشقوں کو جواب عام بچوں کو کرائی جارہی ہیں۔ پہلے ہجر ہومین نیور وڈ نے خود اپنے بچوں پر آزما یا تھا۔ ان کا خیال ہے کہ یہ مشقیں تمام بچوں کے لئے مفید ہیں اور پانچ مہینے کی عمر سے شروع کی جاسکتی ہیں۔

جرمنی کے مدرسوں میں تقریباً ایک چوتھائی تعداد ان طلباء کی ہے جن کی نفع میں کم و بیش کوئی اہم نقص موجود ہے۔ میجر موصوف کی رائے میں اس کا علاج و انسداد صرف بچپن کی ورزشوں سے ہو سکتا ہے۔ یہ مشقیں ان بچوں کیلئے مفید بھی گئی ہیں جنہیں اعصاب کی بیماری ہو یا پیدائش کے وقت جن کے سر کو صدمہ پہنچا ہو۔ یہ ایک ایسا حادثہ ہے جسے اب اطباء غیر معمولی نہیں سمجھتے۔

رنگ اور نیند

میونخ کی مجلس تحقیقات نور نے حال ہی میں انکشاف کیا ہے کہ رنگ اور نیند میں باہم ایک رشتہ اور تعلق ہے۔ یہ تحقیقات ان لوگوں کے لئے ضرور دلچسپی کا موجب ہوگی جو بے خوابی کے عارضہ میں مبتلا ہیں۔ اور یہ یوں بھی ایک عجیب بات ہے کہ نیند لانے میں بعض مخصوص رنگ حیرت انگیز طور پر اثر انداز ہوتے ہیں۔ اکثر ایسا ہوا ہے کہ شیشوں پر نقاشی کرنے والے جب نیلگوں آسمانی رنگ کو استعمال کرنے لگے تو ان کو وہیں نیند آگئی اور وہ سو گئے۔ دماغ کے مریضوں کے لئے پہلے بھی اطباء نیلی دیواروں اور نیلے پردوں والے کمرے کی اقامت تجویز کیا کرتے تھے، کیونکہ تسکین اور آرام دینے میں نیلا رنگ غیر معمولی طور پر موثر ثابت ہوا ہے۔

فرشتے

کیا تمہارے لئے اتنا کافی نہیں کہ تمہارا پروردگار آسمان سے تین ہزار فرشتے بھیج کر تمہاری مدد کرے۔ قرآن مجید

خدا نے فرشتوں کو اپنا قاصد بنایا جن کے دو دو، تین تین اور چار چار پر ہیں۔ وہ اپنی مخلوقات کی بناوٹ میں جو چیز چاہتا ہے زیادہ کر دیتا ہے۔ قرآن مجید

فرشتے وہی کرتے ہیں جس کا اُن کو خدا کی طرف سے حکم دیا جاتا ہے۔ قرآن مجید

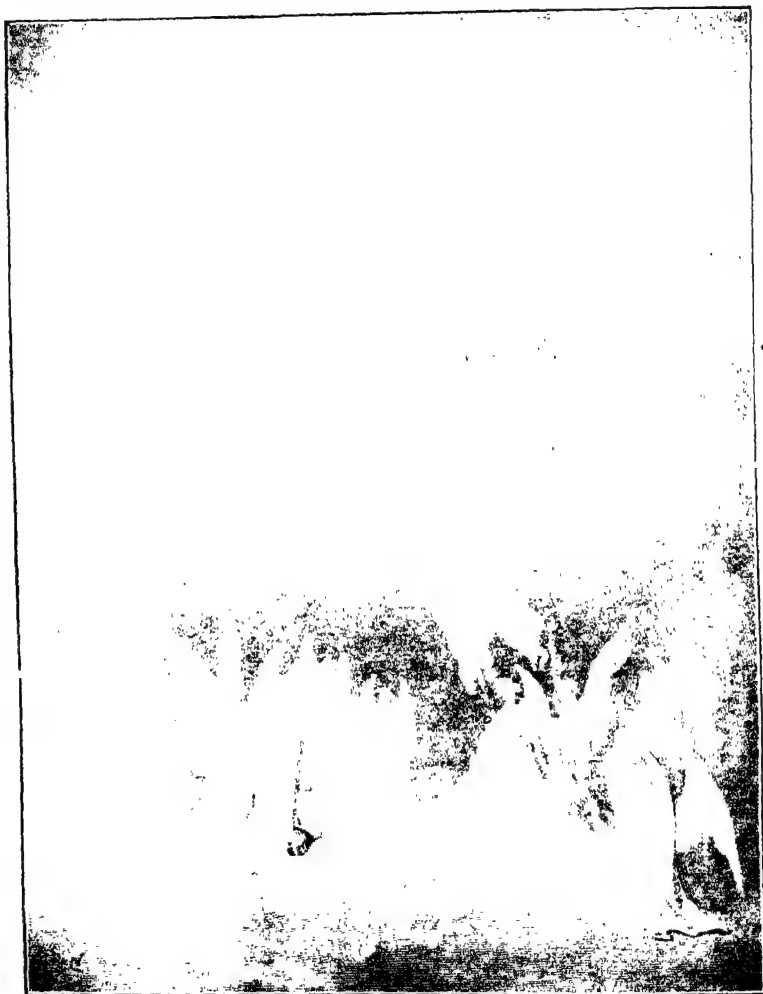
ہم فرشتوں جیسے کبھی نہیں ہو سکتے جب تک کہ ہمارے جذبات نرمٹ جائیں۔ ڈویلر

اس تیرہ خالداں میں جہاں ہر وقت افکار کے بادل چھائے بہتے ہیں ہمیں علم بھی نہیں ہوتا اور فرشتے چپکے چپکے ہمارے ساتھ ہوتے ہیں ہماری آنکھیں اُن کے سفید سفید پروں کو آسمانوں میں اڑتا ہوا دیکھتی ہیں اور حیران رہ جاتی ہیں۔ میسی

وہ خاموشی کے پروں پر کس خوش آئند آواز سے رات کے خالی گنبد میں تیرتے رہے اور جھک جھک کر لیلائے شب کو گدگدی کرتے رہے یہاں تک کہ آخر وہ مسکرا پڑی۔ ملٹن

اگر تم بیداری میں فرشتوں کی مصاحبت کی خواہش رکھتے ہو تو وہ ضرور خواب میں تمہارے پاس آئیں گے۔ پرنٹس

اہم لوگ وہاں تک بڑے چلے جاتے ہیں، جہاں فرشتے بھی پاؤں رکھتے ہوئے ڈرتے ہیں۔ پوپ
منصور احمد



موسى

تاریخ دنیا پر ایک نظر

روما اور زمانہ وسطی

۱۸

مسیحی کلیسا

انجیل کے لئے تیاری۔ سلطنتِ روم کی شان و شوکت۔ مسیحی کلیسا کی فتح کو عیسائی موزین دنیا کی تاریخ کے حیرت انگیز واقعات میں شمار کرتے ہیں + ایک مورخ کہتا ہے کہ یہ ہے خاص مثال اُس طریقے کی جس سے اس دنیا کی کمزور چیزیں قوی چیزوں پر غلبہ پالیتی ہیں جس سے ایک پتھر کا مکڑا جیسے معمار شروع میں ردی کر کے پھینک دے آخر کار عمارت میں نمایاں ترین جگہ پالیتا ہے۔ لیکن مسیحیت کی فتح کچھ ایسا لائیکل معما بھی نہیں۔ اُس شدہ جہد لبلا کے جو نوع انسان میں مسیحی سن سے پہلے تک جاری رہی دو نتیجے ہوئے۔ ایک طرف تو چونکہ افراد محافظت اور تسخیر و غاصت کی غرض سے معاشرتی حلقوں اور ملتوں میں جمع ہو گئے تھے اس لئے اب یہ جنگ پہلے سے زیادہ نیز اور خوفناک ہو گئی۔ لیکن دوسری طرف ان حلقوں کے اندر ایک نئے انداز کی معاشرتی اور شہری خوبیاں پیدا ہوئیں جو حقیقی تعاون کے لئے لابدی تھیں مثلاً فرماں برداری دیانت داری اور ایثار۔ ایمان امید اور محبت جنگی سلسلے کے پہلو بہ پہلو اُسی ایک سرچشمہ سے اخلاقی سلسلہ بھی رونما ہو گیا + اب صرف اتنی ضرورت باقی تھی کہ ان نئے اخلاقی خیالات کی عام طور پر ترویج کر دی جائے اور عیسائیوں کے قول کے مطابق خدا کی ”ابوبت“ اور انسان کی اخوت کی صورت میں چار دانگ عالم میں اُن کا اعلان کیا جائے +

اس اعلان سے پہلے کم از کم مغربی دنیا کا دل و دماغ ایسے خیالات سے محض بے بہرہ تھا + بدھ نے تقریباً اسی قسم کا اعلان کیا تھا لیکن مختلف وجوہ سے اُس کے خیالات مغرب تک نہ پہنچ سکے + آخری عبرانی پیغمبروں نے اس کے لئے رستہ صاف کیا تھا لیکن انہوں نے ایسے لوگوں کو تلقین کی تھی جو ایک تنگ و تاریک قومیت میں مقید تھے + سن

عیسوی سے تین صدیاں پہلے جو مذاہب (مثلاً سبل، استارت، آئیسس اور مترس کے ادیان) ایشیائے کوچک، شام، مصر اور ایران میں رائج ہوئے وہ تمام عالمگیر مذاہب تھے۔ تمام کی بنا اخوت انسانی تھی اور تمام ایک حد تک بالاعتدال تھے۔ نیز وہ تمام فلسفے جو عین اسی وقت میں ایرانی حکمت اور شرقی تصوف کے امتزاج سے پیدا ہوئے مثلاً زینو کی روایت اور پوسی ڈونیس کی انتخابیت (Ecllecticis m) ان سب میں عالمگیری کا جذبہ ایک ہمہ گیر بکرت قانونِ فطرت کا یقین اور ضابطہ کی پابندی و ادائے فرض کا گہرا اخلاقی خیال مرکوز تھا۔ یہ گویا مسیحیت کی تیاریاں تھیں۔ مسیحیت انہی کے اثرات میں پیدا ہوئی۔

لیکن عیسائیوں کا دعوئے ہے کہ دنیا کے لئے امن و محبت کا سچا پیغام لانے والے اُسے صحت و صراحت کے ساتھ بیان کرنے والے حضرت عیسیٰ اور ان کے حواری پال ساکن ٹارسس تھے۔ وہ کہتے ہیں کہ انہی نے پہلے پل انسانیت کو روحانی جد و جہد اور خودی سے نجات دلائی انہیں نے نجات یافتہ انسانیت کو یک جہتی کی بشارت دی اور انہی نے دنیا میں پہلی بار انسان اور خدائے رحیم کے درمیان ہم کلامی کی راہ دکھائی۔

کفر روماء۔ روم کی سلطنت جس میں پہلے پل انجیل کی اشاعت کی گئی مختلف وجوہ سے اس پیغام کے سننے کے لئے تیار تھی۔ ایک نواب روم تمام جسمانی لذات سے جو بے پایاں طاقت اور بے شمار دولت سے حامل کی جاسکتی تھیں جی بھر کے لطف اٹھا چکے تھے اور دیکھ چکے تھے کہ یہ چیزیں آنی جانی ہیں ان کا لطف تکلیف کا اور ان کی مستی بیزاری کا پیش خیمہ ہے۔ جسمانی لذتوں کو دیکھ بھال کر اب وہ خوشی کو اُس نئے طریقے سے حاصل کرنا چاہتے تھے جو پاکیزگی اور جاں نثاری ہم جنسوں کی خدمت اور خدا کی ریاضت کی راہ تھی۔ دوسرے روم کی فہم و ذکا جو یونانی علم و حکمت اور ایشیائی تخیل سے تیر تر ہو چکی تھی اب پرانے دیوتاؤں جو پیڑا پو لومارزو وغیرہ کی پرستش سے اپنے آباد اجداد کی طرح تسکین نہ پاسکتی تھی۔ پرانے دیوتاؤں کی پرستش محض سیاسی تھی۔ حکومت کا ایک شعبہ ضروری رسومات اور قربانیوں کے ذریعہ سے دولت روم اور آسمانی طاقتوں کے مابین اچھے تعلقات قائم رکھنے کا ذمہ دار تھا۔ پونٹی فیکس میکسی مس (امام اعظم) کے عہدے پر کوئی مذہبی نمائندہ مامور نہ تھا بلکہ ایک سیاسی مدبر۔ مذہب عہد نامہ کی قسم کا ایک تمسک تھا جس کی رو سے اُدھر مناسب رسومات اور ادھر حسن سلوک ہونا ضروری قرار پایا۔ ایک موقع پر ارباب حکومت نے سمجھا کہ پیٹریون (جس نے ایک جہاز تباہ کر دیا تھا) اپنے قول و قرار پر قائم نہیں رہا تو انہوں نے کھلے طور پر ایک عام جلسے میں جہاں ان کے بت کو جگہ دی جاتی اُسے شامل نہ کیا۔

قدیم رومیوں کو ایک ذاتی یا اخلاقی مذہب کی ضرورت کا سرے سے احساس ہی نہ تھا۔ ان کی عبادت و

تو صبح کا مطلع فقط اُن کا شہر روم تھا جس کے لئے وہ اپنی جانیں نثار کرنے کو ہمیشہ تیار تھے۔ اُن کو پروا نہ تھی کہ انہیں دنیا میں اس کا کچھ انعام ملے یا مگر وہ پھر جئیں یا نہ جئیں۔ لیکن اُن کی اولاد کے دل کی یہ حالت نہ رہی۔ اُن کے خلف گناہ کا احساس کرنے لگے۔ نجات کا ذریعہ ڈھونڈنے لگے۔ طاقتِ ربانی تک پہنچ سکے کی راہ تلاش کرنے لگے۔ انہیں بقا کی دھن لگ گئی۔ وہ بقا جس کی رنگ آمیز یوں نے مشرقی مذاہب کو اس قدر دل آویز بنا دیا تھا۔

فرجی سل کی پوجا ۲۰۴ ق م ہی میں روم میں رائج ہو گئی تھی۔ سلا کے وقت میں مصری خدا آئیسس کی پُر شکوہ رسوم جاری کی گئیں۔ اور پوپے کے زمانے میں ایرانی مٹرس دشمس پرست کا مذہب اس قدر مقبول ہوا کہ عجب نہ تھا کہ یہی مذہب ساری روم کی سلطنت میں پھیل جاتا۔

مسیحی زمانے کے آغاز کے ساتھ رومی کفر میں دو تازہ تحریکیں شروع ہوئیں اول مدبرین کی کوشش کہ روم کی پوجا کو شاہنشاہی شخصیت کی پرستش بنا کر پھر رائج کریں اس مذہب سے دولت روم کی یکسانیت کا اظہار اور تمام مذاہب کے پیروں کو ایک رشتے میں منسلک کرنا مقصود تھا۔ دوسرے فلسفیوں نے کوشش کی کہ سلطنت روم کے بے شمار مذاہب کی غیر مطابق و ثنیا ت کو یہ کہہ کر عقل کی لڑی میں پرو دیں کہ یہ سب ایک ہی ربانی حقیقت کے مظاہر ہیں۔

مسیحیت کا طلوع و کمال۔ اس سے صاف ظاہر ہے کہ مسیحیت کو جو لڑائی اپنی زندگی کی پہلی تین صدیوں میں لڑنی پڑی وہ پرانے دیوتاؤں کے پیروں کے خلاف نہ تھی بلکہ اُن سیاسی مدبروں کے خلاف تھی جو شاہنشاہ کی ربانیت کا صریح اقرار چاہتے تھے اور اُن فلسفیوں کے خلاف تھی جو سارے کے سارے پرانے کفر کو نئی افلاطونیت کا لباس پہنا کر برقرار رکھنا اور از سر نو زندہ کرنا چاہتے تھے۔

روم کی حکومت مذہب کے معاملے میں نہایت روادار تھی۔ اس کی وسیع سلطنت میں جتنے مختلف مذاہب تھے وہ سب چین سے جس طرح چاہتے تھے اپنی رسوم ادا کرتے تھے۔ مسیحیت کی طرف بھی پہلے حکومت کا رویہ غنایت آمیز رواداری کا تھا۔ بظاہر وہ صرف یہودیت کی جو عبرانی محکموں کا قومی مذہب تھا ایک وہی سی شکل معلوم ہوتی تھی اور یہی دہر نشا کے قول کے مطابق، مسیحیت تھی بھی۔ ابتدائی پیروں کے لئے حضرت عیسیٰ فقط مسیح موعود تھے جن کا کام بنی اسرائیل کی نجات اور خوشحالی تھا۔ ایک عیسائی مورخ لکتا ہے کہ یہ صرف پالٹارسس کے باشندے کا جس کی تربیت مشرق و مغرب کی جائے اقبال سیلیام میں ہوئی، روحانی وجدان اور مذہبی بالغ نظری تھی جس نے یہ بات تاڑ لی کہ حضرت عیسیٰ نہ صرف یہودی شریعت کی تکمیل اور عبرانی پیشگوئیوں کی صداقت کے لئے آئے بلکہ غیر یہودیوں

کو اس خدا کی راہ دکھانے کے لئے وارد ہوئے جس کی مدتوں سے وہ اپنی دشمنیات میں عبث تلاش کرتے آئے انہوں نے مجھے فلسفیوں کے نظریات کے مذہب کو اُن کے سامنے اپنے ربانی الہام کے قابل وثوق رہ کے ساتھ نئے لباس میں پیش کیا۔

وہ مسیحیت جسے پال نے روما کی لاطینی یونانی اور ایشیائی سلطنت کے سامنے پیش کیا محض یہودیت مشرقی غیبی علوم کا سامدھب نہ تھا۔ بلکہ اُس کا دعوئے تھا کہ مسیحیت اُن سب کو منسوخ کر کے اُن سب کی جگہ کے لئے معرض وجود میں آئی ہے۔ اُس نے اپنے پیروؤں کو شاہنشاہ کی قربان گاہ پر بخورات جلاتے سے منع اُس نے پانتھیون (معبد ایتھنز) کے دیوتاؤں کو شیطانوں کے نام سے موسوم کیا، اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ کافر و صلیبی اس طرز عمل پر تشویش اور غم پیدا ہوا اور آخر کار عیسائیوں پر حکم کھلا تشدد ہونے لگا۔ یہ تشدد بڑا ہو گیا جب عیسائیوں نے ایک کافر حکومت کی خدمت کرنے سے انکار کر دیا اور سلطنت روما کے اصول و معاشرت سے تھلگ ہو کر اپنے آپ کو گرجاؤں کے ملقوں میں منظم کرنا شروع کر دیا، دو صدیوں تک یہ عہد مسیحی کلیسا اور کافر سلطنت درمیان بڑھتا گیا یہاں تک کہ آخر کار سلطنت ماسلمہ کے عام تشدد کی مملکت کشمکش صورت پذیر ہوئی، دراصل یہ دو مخالف و مختلف طرز خیال و معاشرت کا معرکہ تھا، ڈیٹس سے لے کر ڈائو کلیشین تک سارے شاہنشاہوں نے جتنی تو کے بس میں تھی صرف کر دی کہ ایک ایسی منتظم جماعت کو جو شاہنشاہی کیسانیت اور حاکمانہ اقتدار کا قلع قمع کر رہی ہے کر دیں۔ ڈیٹس نے کہا کہ ہمیں ایک حریف سبز کا وجود منظور ہے لیکن روما کے اسقف کا وجود منظور نہیں، لیکن وہ جو اسقف موصوف کی پٹ پناہ تھی مطلق العنان شاہنشاہ کی طاقت سے بھی زیادہ طاقتور نکلی، تشدد ناما کام ہے اور ہم دیکھ چکے ہیں ڈائو کلیشین کے جانشین نے اس کا مران مذہبی انجمن سے اتحاد کر لیا۔

کلیسا کی کامرانی۔ بیکٹینیٹس اور سینٹ آگسٹائن کے زمانے سے لیکن ملین سیک اور دوشین وقت تک مختلف الرائے مورخین نے سلطنت روما کے خلاف کلیسا کی کامرانی کے مختلف اسباب گنوائے ہیں دنیا کے لئے یہ سب چاقوئوں میں تقسیم کئے جاسکتے ہیں۔ مذہبی اخلاقی نفسیاتی اور سیاسی۔

پہلا اور سب سے بڑا سبب یہ تھا کہ مسیحیت نے اپنے تمام حریف مذاہب کے مقابل میں اہل مغرب مذہبی احساس کو سب سے زیادہ مطمئن کیا۔ مسیحی مورخین کا دعوئے ہے کہ اُس کی وحدانیت زیادہ بلند اور زیادہ نفی۔ اُس کی ربانی ابوبیت کا نظریہ متریت (شمس پرستی) اور دیگر ادیان کے مقابل میں خدا و انسان کے تعلق کی نہایت دلکش شکل تھی۔ اُس کے اعتقاد سے کہ خدا کا بیٹا دنیا میں مجسم بن کر آیا زمین و آسمان میں ایک مضبوط رشتہ

وہ جس سے نجات کا یقین اور ذاتی بقا کی امید استوار ہو گئی۔ روح القدس کے متعلق اس کے اعلان کے کہ ایمان لانے والے کی روح کو اپنا مسکن بناتی ہے زندگی کو ایک اعلیٰ مرتبہ ملا اور انسان کو موت پر ایسا اختیار مل ہو گیا جو کسی اور ذریعے سے نہ ہو سکتا تھا۔

دوسرے عیسائیت کا اخلاقی معیار تمام دوسرے معروف مذاہب کے معیار سے زیادہ بلند تھا۔ روم کے دیوتاؤں کا اخلاقی تھمے تمام مشرقی مذاہب جن کا اہل مغرب کو علم تھا ان کے اخلاق یا غیر عمل تھے یا نہایت پست۔ ان میں بہترین متریت تھا جس میں دلیری دیانت اور وفاداری کی فوجی خوبیوں کی طرف توجہ دلائی گئی تھی۔ کسی عیسائیت کی طرح عصمت انکسار بردار نہ ملا طہمت اور محبت کی سی دل گداز نیکیوں کی اشاعت نہ کی تھی۔

یہ نے زندگی کے زخم پر نیک کاموں کا ایسا تسکین دہ مزہ نہ لگایا تھا۔

تیسرے عیسائیت نے دنیا کے سامنے اپنے بانی کی شخصیت میں اپنے بلند پایہ اخلاق کا بہترین نمونہ پیش کیا۔ اس کا دعوے تھا کہ مسیح پر ایمان لانے سے بُرے سے بُرا آدمی ولی کے مرتبہ کو پہنچ سکتا ہے، غالباً روم کا زوال آئندہ سلطنت کی گناہ آلود معاشرت پر سب سے زیادہ اثر ان نجات دہنے والے معجزوں کا ہوا جو مسیح نے نام پر کئے گئے۔ پہنچی کو سٹ دیوم روح القدس کی طرح کے روحانی کا یا پلٹ کے نظاروں سے لوگوں کے دل غائب درجہ متاثر ہوئے۔

آخری سبب یہ ہوا کہ عیسائیوں کے گروہ کے گروہ اپنے اسقفوں اور پادریوں کے تحت میں گرجاؤں میں کھیا ہوئے اور اسقف اور پادری اپنے صدر اسقفوں اور سر اسقفوں کے زیر فرمان کام کرتے تھے۔ اس سے ایک نہایت منظم اور زبردست کلیسائی قلمرو یعنی روم کی سلطنت کے اندر ایک عظیم الشان خود مختار جنوبی اور مغربی مذہبی شہنشاہ قائم ہو گئی۔ روم کا مذہبی تشدد پہلے پہل اسقفوں کے خلاف بنواں چھوٹی چھوٹی منہی انجمنوں کے صدر تھے مل گیا۔

شمالی اور خانہ بدوش

شمالیوں کے حملے۔ گبن اپنی محرکہ الآراء تصنیف "زوال و مہبوط سلطنت روم" کے آخری باب میں لکھتا ہے کہ سلطنت روم کے زوال کا اولین سبب پادری اور وحشی تھے، ہر نشانہ تھا کہ اس کے

علاوہ دوسرے زیادہ اہم سیاسی معاشرتی اخلاقی اور معاشی اسباب بھی تھے تسلیم کرتا ہے کہ ادھر مسیحی کلیسا نے فی الحقیقت اندر سے "کافر" سلطنت کو کھوکھلا کر دیا اور شمالی وحشی باہر سے حملہ کر کے اُس کے علاقے میں گھس آئے۔ لیکن یہ کتنا درست نہیں کہ عیسائیوں اور شمالی قوموں نے صرف تباہی و بربادی کا کام کیا۔ اگر انہوں نے ایک سلطنت کو جو اپنا مدعا پورا کر چکی تھی تباہ کیا اور ایک تمدن جو ناکارہ اور ذلیل ہو گیا تھا برباد کر دیا تو اُن کے کھنڈروں پر انہوں نے ایک نئی دنیا بھی تعمیر کر دی۔

ہم دیکھ چکے ہیں کہ مسیح کے زمانے سے دو ہزار سال قبل تک شمالی یورپ کے جنگلوں اور چرگا ہوں سے کس طرح حملہ آوروں کے ٹھٹ کے ٹھٹ جنوب کے روشن و زندہ تمدنوں پر چھاپے مارتے رہے۔ میدی اور ایرانی پانچویں اور ارمینی یونانی اور لاطینی باری باری آئے اور عراق سے لے کر بحر متوسط کے سب علاقے میں جا بجا بس گئے۔ ان کے بعد کلتی زبان بولنے والے لوگ آئے۔ "گال" اطالیہ پر چوتھی صدی ق م میں چڑھ آئے۔ انہوں نے اتر کی طاقت کو توڑ دیا۔ ۳۹۰ ق م میں تروبالا کیا اور آخر وہ ایلپس اور ایپی نائین کے کوہستانوں کے مابین اس علاقے میں بس گئے جس کا نام اسی وجہ سے "ایلپس" سے ورے کا گال "پڑ گیا۔ بعد کی صدی میں اسی نسل کے گالیسیوں نے اناطولی سرزمین پر اپنی بستی قائم کر دی۔

سن عیسوی سے ایک صدی قبل سمیری اور ٹیوٹن قومیں جنوبی ملکوں کی طرف بڑھیں۔ یہ شمالی حملہ آوروں کی پہلی جماعت تھی جو جرمنی کے جنگلوں بحیرہ بالٹک کے ساحلوں اور سکاڈینیویا کی دُور دراز بنجر زمینوں کی رہنے والی تھی۔ جب اہل روماکو این ریشیوں کے مقابل میں پے در پے شکستیں ہوئیں تو انہوں نے اپنی سلطنت کو تباہی سے بچانے کے لئے (۱۰۱ تا ۱۰۲ ق م میں) اپنی ساری سامعی صرف کر دیں۔ آخری صدی ق م میں یہی شمالی خطرہ تھا جس سے ڈر کر رومانے "ایلپس کے پرے کے گال" پر قبضہ جمایا اور دریائے رائین کی سرحد کو مضبوط کیا۔ جیسا کہ ہم اوپر دیکھ آئے ہیں آگسٹس نے کوشش کی کہ وہ رائین اور ایلپ کے درمیانی علاقے کو ملحق کر کے اس خطرے کو دور کر دے لیکن ناکام رہا (۱۹ء)۔ غرض شمالی خطرہ قائم رہا اور روز بروز بڑھتا گیا اور بعد کے شاہنشاہوں سے صرف یہی ہو سکا کہ ادھر محافظت کے سامان کرتے رہیں اور اُدھر کبھی کبھی گوشمالی کے لئے غنیم کے علاقے میں ہمیں بھیجتے رہیں۔

نئی قومیں۔ یہ شمالی لوگ جو پہلی تین عیسوی صدیوں میں روماکو سلطنت کے افق پر ایک ابرسیاہ کی طرح چھائے رہے دو بڑی شاخوں میں منقسم تھے۔ ایک تو ٹیوٹانی شاخ تھی جس کے فرینکوں اور المانیوں کے جتنے رائین کے پار قائم تھے یکس گویز اور ایلپ دریاؤں کے آخری حصے میں آباد تھے اور یوبارڈ اور برگنڈی قومیں ایلپ اور وچولا کے

دریاؤں کے مابین دوسری گاتھی شاخ تھی جس کا وطن مالوف غالباً سکیٹڈینیو یا تھا۔ نارس سوئیڈین چوٹ کے علاوہ جو بالٹک کے ساحلوں پر آباد رہے اس میں وہ گاتھ جیپیڈی اور وینڈل شامل تھے جو مدتوں دور دور تک گھومتے رہے اور عیسوی سن کے شروع میں وہ ڈینیوب اور بحیرہ اسود کے اُن مقامات پر پہنچ گئے جو سلطنت روما کی آخری سرحد تھی + انہی لوگوں کی یورشوں کو روکنے کے لئے ڈاکلیشین نے کمونیڈیا کو اور قسطنطین نے جدید روما کو اپنا دارالسلطنت بنایا + تیسری صدی عیسوی میں بلقان اور ایشیا میں ان لوگوں کے حملے غایت درجہ تباہ کن ثابت ہوئے +

یہ نئے حملہ آور ایک عظیم الشان جنگی نسل سے تھے + اُن کا قتلہ نابال بلکہ رنگ کے اور سر لمبوترے تھے - اُن میں آزادی کی محبت کوٹ کوٹ کر بھری تھی - اُن کی فطرت میں انفرادیت کا جذبہ بہ درجہ اتم موجود تھا - وہ انتہا درجہ محنت کش اور تیز فہم بھی تھے + اُن کا معاشرتی اور سیاسی نظام جمہوری رنگ کا تھا اور اُن کے ہاں ادارت نیابہ بھی موجود تھی + بمقابلہ رومیوں اور کلیتیوں کے وہ پادریوں کے دباؤ کو زیادہ برداشت نہ کر سکتے تھے - اُن کی خانگی زندگی پُر جوش اور مقابلہ پائیزہ تھی +

روما کی حدود پر حملے کرنے سے بہت پہلے اُن پر بحر متوسط کا تمدن اثر انداز ہو چکا تھا + ایک تو اہل روما اُن کے ملکوں سے اپنی گھٹتی ہوئی فوجوں کے لئے زنگوٹ بھرتی کرتے تھے بلکہ وہ اکثر اُن لوگوں کو سلطنت کے اُن حصوں میں جنہیں طاعون نے برباد کر دیا تھا آباد کر کے اُن میں کھیتی باڑی کرنے کی ترغیب دیتے تھے - دوسرے روما کے تاجر اُن کے ملکوں میں آتے جاتے اور تجارت کا ایک خاصا سلسلہ قائم کئے ہوئے تھے - ان کے علاوہ عیسائی مبلغوں نے خاص طور پر گناہوں کے ہاں نمایاں کامیابی حاصل کی تھی + بالخصوص وہ شمالی وحشی جورائین ڈینیوب اور بحیرہ اسود کے مضافات میں رہتے تھے اس وقت جب کہ چوتھی صدی کا سانحہ پیش آیا نہایت جلد رومی اوریسیائی اثر قبول کر رہے تھے

خانہ بدوشوں کی یورشیں - چوتھی صدی کا سانحہ خانہ بدوشوں کا دھاوا تھا + کچھ عرصے سے ایشیائی میدانون کے گلہ بان آوارہ گرد بے چین اور خوفناک ہو رہے تھے + اُن کی مخصوص شورش کے اسباب نامعلوم ہیں - لیکن دو وجوہ پیش کی گئی ہیں ایک یہ کہ اُن کی تعداد بہت بڑھ گئی تھی اور دوسرے وسط ایشیا میں خشک سالی کا دورہ ہوا جس کی وجہ سے اُن کے گلوں اور لیوڑوں کے لئے وہاں چارے کا سامان نہ رہا + کچھ بھی ہو سکتا ہے میں اُن کا ایک انبوہ کثیر جن کو بہن کے نام سے پکارا گیا اُس کھلے ”دروازہ اقوام“ میں سے گھس کر جو بحیرہ خزر اور یورال کے کوہستان کے درمیان ہے دریائے والکا کو عبور کرتے ہوئے مشرقی یورپ کے باشندوں پر حملہ آور ہوا - اُن کی تعداد کثیر اُن کی خونخواری اُن کی شسواری اُن کی تیراندازی اور اُن کے دھاووں کا جوش و خروش ایسا تھا کہ یورپ کا بچہ بچہ

اُن کے نام پر کانپنے لگا اور کچھ عرصہ تک وہ جہاں گئے اُن کا مقابلہ ناممکن ہو گیا +

پہلے وہ ایک ہندی یورپی قوم ایلین پر جو کوہ تفقاز کے شمال میں رہتی تھی آپڑے + بہتوں کو انہوں نے قتل کیا اکثر انہوں نے غلام بنالیا۔ باقی ماندہ جان بچا کر مغرب کی طرف سرشایا اور وہاں سے جرمنی میں جاگزین ہوئے۔ اس کے بعد وہ مشرقی گاتھوں (آسٹرو گاتھوں) پر جو بحیرہ اسود کے شمالی ساحلوں پر رہتے تھے اور مغربی گاتھوں (وزی گاتھوں) پر جو ڈینیوب کے نچلے حصے میں جہاں اب رومانیہ ہے رہتے تھے حملہ آور ہوئے + یہ گاتھ لوگ بڑے جنگجو تھے لیکن یہ بھی اُن نے حملہ آوروں کی مقاومت کی تاب نہ لاسکے۔ مشرقی گاتھ اکثر مغلوب ہمنوں کے ساتھ مغرب کی طرف "ہنگری" اور پنونیہ میں لے جائے گئے۔ مغربی گاتھوں نے حکومت رومائے آگے عاجزانہ درخواست کی کہ انہیں ڈینیوب کے پار آجانے کی اجازت دی جائے اور وعدہ کیا کہ وہ رومائے فرمانبردار بن کر اُس کی سرحد کی حفاظت میں پوری پوری مدد دیں گے + ششہ میں بدقسمتی سے مطلوبہ اجازت دے دی گئی + دو سال بعد جب ہنی خطرہ ٹل گیا تو ان مغربی گاتھوں نے بغاوت کا جھنڈا بلند کیا ایڈریانویل پر ایک بڑی بھاری رومی فوج کو شکست دی اور جدید ڈیسمائیزیا اور تھرس پر قبضہ کر لیا + سلطنت روم کی ڈینیوبی سرحد اس طوفان میں غرقِ آب ہو گئی (ششہ) ششہ میں رائین کی سرحد پر دشمن کا ایسا زور ہوا کہ مقابلہ مشکل ہو گیا + ایلین وینڈل اور سوئیو قوموں کے گروہ کے گروہ سلطنت میں گھس گئے اور تین سال تک گال کے علاقہ میں لوٹ مار کر کے سپین میں جا پہنچے + حکومت ومانہیں اپنی قدموں سے باہر نہ نکال سکی اور آخر کار اُسے اُن کے ساتھ صلح کر کے اجازت دینی پڑی کہ یہیں آباد ہو جائیں + لیکن ششہ میں قدیمی رومیوں اور ان کے شمالی نوآبادیوں کو ایک نئے خطرے کا سامنا ہوا جب ہن اپنے مادشاہ اٹیلہ کے زیرِ کمان پھر آگے کو بڑھتے ہوئے رائین کے اس پار آ گئے۔ اور گال کے میدانوں میں تباہی پھیلانے لگے + اس قریبی خطرے نے ٹیوٹن اور لاطینی قوموں کو ایک مضبوط اتحاد میں منسلک کر دیا۔ شاہنشاہی فوجیں اور دہشتی قومیں دونوں مل کر مغربی تمدن کے بچانے کے لئے شالون کے مشہور میدان جنگ میں سینہ سپر ہوئیں۔

عیسائیت وسطیٰ کی تعمیر و تشکیل - ششہ میں شالون پر اٹیلہ اور اُس کے ہمنوں کی قطعی اور نتیجہ خیز شکست اور اس کے بعد اطالیہ میں ایک معمولی سی یورش کے بعد ششہ میں اٹیلہ کی وفات پر اُس سلطنت کا خاتمہ ہو گیا +

اس کے بعد روم کی سلطنت بغیر کسی بیرونی مداخلت کے اپنے تئیں اُن نئے حالات کے سانچے میں ڈھالنے لگی جو شمالی حملہ آوروں نے پیدا کر دیے تھے + پانچویں صدی میں (۴۵۶ء تا ۴۷۶ء) سلطنت میں ایک نہایت ہم آہنگی

تقسیم عمل میں آئی جس کے درمیان حد فاصل بحیرہ ایڈریاتک تھا + مشرق کی طاق یونانی اور ایشیائی صوبے تھے جن کا صدر مقام قسطنطنیہ قرار پایا + یہاں ایک مضبوط و کامیاب حکومت قائم ہوئی جو بہت سے تغیرات کے باوجود برابر ۱۲۵۳ء تک برقرار رہی۔ اُس نے متعدد بار وحشیوں اور ایشیائیوں کے حملوں کو روکا اور صدیوں تک عیسائیت کو ترک کے بے شمار دشمنوں سے بچائے رکھا اور قدیمی مغربی تمدن کا چراغ مدتوں اُس کی محافظت میں فروزاں رہا + مغرب میں لاطینی اور کلتی صوبے ظاہر طور پر ایک حکومت کے حلقے میں شامل کئے گئے جس کا پایہ تخت ملان یا رادینا ہوا لیکن بہت جلد شمالی قوموں نے اپنی طاقت اور اپنے رعب کا سہ جاری کر لیا اور ۱۲۵۳ء میں کٹھ پتلی بادشاہ رومیہ آگسٹس کے تخت سے اتارے جانے کے ساتھ مغرب میں شاہنشاہی نظم و نسق کا قلع قمع ہو گیا +

روما کی مغربی قلمرو کے کھنڈروں پر مندرجہ ذیل نانی شمالی حکومتیں قائم ہوئیں :- (۱) مغربی گاتھ بہت سی آوارہ گردی کے بعد جس کے دوران میں انہوں نے اطالیہ کو ۲۰۰ سالہ اور ۱۲۵۳ء میں شہر روما میں لوٹ + کی آخر کار سپین میں آباد ہوئے + (۲) وینڈل سپین سے جلا وطن ہو کر افریقہ کو نقل مکانی کر گئے اور ۴۳۰ء میں انہوں نے کارتھج کو اپنا صدر مقام بنالیا + (۳) مشرقی گاتھ اپنے با اقتدار بادشاہ تھیوڈورک کی قیادت میں مینونیا سے نکلے اور اطالیہ کو فتح کر کے انہوں نے وہاں پیو یا میں ۴۹۳ء میں اپنی حکومت قائم کر لی + (۴) فرانک جو ممالک نشیبی میں بے ہوئے تھے مغرب کی طرف چل نکلے۔ یہاں تک کہ اپنے بادشاہ کلووس کے عہد میں ۵۰۰ء تا ۵۵۰ء انہوں نے اپنی مکت مغرب میں بحر اوقیانوس تک اور جنوب میں پرینز کے پہاڑوں تک پھیلائی + (۵) برگندی دریائے رھون میں آباد ہو گئے (۶) اینگل سیکسن اور جوٹ ایلز کے نچلے حصوں سے اٹھ کر مٹروک رومی صوبے برطانیہ پر قابض ہونے لگے (۷۵۰ء)

لیکن اگرچہ ان تغیرات ملکی کے باعث روما کی حکومت مٹ گئی تاہم روما کی روایات سارے مغرب میں صرف قائم رہیں بلکہ ہر جگہ قومی زندگی پر اثر انداز رہیں + وحشی سردار اور بادشاہ عام طور پر ۱۲۵۳ء تک رومینا کے رومی شاہنشاہ کی رسمی فرمانروائی کا اعتراف کرتے رہے + وہ اُس سے شاہی خطابت و مراتب حاصل کرنے پر اوقفصل اور امراء کے جتے ملنے پر فخر کرتے تھے + اور اس پر طرہ یہ کہ انہوں نے اپنا قدیمی کنفر چھوڑ دیا اور سلطنت روما کا مذہب قبول کر لیا + اس طور سے رومانے اپنے روحانی اقتدار کے ذریعے سے اپنی کھوئی ہوئی طاقت اور رعب پالیا اور نئی وحشی شخصی حکومتوں میں زمانہ وسطی کی عیسائیت کی شاندار کمیونی پیدا کر دی !

بشیر احمد

تجلیات

دل ہے کسی کا جلوہ زیبا لئے ہوئے
 نامِ خدا! ادھر بھی نظر ہو کہ ساقیا!
 پھر آ رہا ہے جھوم کے مستِ شابِ حسن
 معمور کائنات ہے تیرے جمال سے
 پھر آگئی بہارِ گل افشان و مے فشان
 پہنائے کائنات ہے فردوسِ لُنگ بُو
 ہے چو دھویں کا چاند کہ سرچشمہ جمال
 لیلائے شب ہے سازِ محبت پہ نغمہ زن
 ہر آستانِ حسن پہ جھجک جھجک گئی جبین
 کیوں روحِ جذب ہو گئی حزنِ مجاز میں
 خورشید و ماہتاب ہیں یا ساقی ہمار

ذرہ ہے آفتابِ تجلی لئے ہوئے
 میٹھے ہیں ہم بھی دل میں تمنا لئے ہوئے
 آنکھوں میں موجِ قلزمِ صہبا لئے ہوئے
 ہر شے ہے تیرے حسن کا جلوہ لئے ہوئے
 دامن میں صد ہزار تماشا لئے ہوئے
 ہر شے ہے جلوہ طرب افزا لئے ہوئے
 آغوش میں ہے حُسن کی دنیا لئے ہوئے
 حورِ سحر ہے دوش پہ مینا لئے ہوئے
 سر میں ہوں بے قرارِ ثی سجدہ لئے ہوئے
 یارب میں جلوہ ہائے بناں کیا لئے ہوئے
 میرے لئے ہے ساغر و مینا لئے ہوئے

ہر گل کو چومتا ہوں اثرِ فطرِ شوق میں
 ہر گل ہے اُن کا جلوہ زیبا لئے ہوئے

اثرِ صہبائی

ملک بابل

اُس بق ودق میدان کو جس کا نام اہل یونان نے میسوپوٹامیا (Mesopotamia) رکھا تھا قدرت نے دو حصوں پر تقسیم کیا ہے۔ اُس کا نصف حصہ شمالی سنگ لاف ہے اور موسمِ برسات میں چراگاہ کا کام دیتا ہے۔ اولاد اشرد (Assyrians) کے وہاں آباد ہو جانے سے اسیریا (Assyria) مشہور ہو گیا۔ عرب اس خطہ کو الجزیرہ کہتے ہیں۔ جنوبی حصہ متدد و انداز کی وجہ سے غیر معمولی طور پر زرخیز بن گیا تھا۔ اہل یونان اس کو بے بنی لونیہ (Babylonia) اور عرب العراق کہتے ہیں۔ اس خطہ میں قوم تورانی اور اولادِ سام کے آباد ہو جانے سے نصف حصہ کا نام شومیر (Sumer) اور نصف کا نام اکد (Akkad) ہو گیا تھا۔ شمالی مشرقی حصہ کو اکد اور جنوبی مشرقی حصہ کو جو ملج فارس کے گرد اور اُس کے جانب واقع تھا شومیر کہتے تھے۔ یہ دونوں خطے دریائے دجلہ اور دریائے فرات کی جنوبی وادی میں واقع تھے اور کوئی قدرتی حد فاصل ان دونوں خطوں کے درمیان نہیں ہے۔ ان کے مغرب اور جنوب میں ریگستانِ عرب اور ملج فارس واقع تھے۔ دریائے دجلہ غالباً اُن کی مشرقی حد تھی اور ایک خط اگر شہر ہمارہ واقع دجلہ کے ذریعے سے شہر بہت واقع فرات تک کھینچا جائے تو اسے شمالی حد سمجھا جاسکتا ہے۔

یہ امر استعجاب سے خالی نہیں کہ باوجود ہزاروں برس کی سلطنت اور لٹانی شان و شوکت کے جن کا اثر آج تک ہر قوم و ملت کے دل پر باقی ہے ملک بابل کی قدیم تہذیب و تمدن کے آثار کا بڑا حصہ فنا ہو گیا۔ آج سے کچھ پہلے مالکِ بابل اور اسیریا کی تہذیب و تاریخ کا علم قطعاً محدود تھا۔ صرف تورات کی محدوے چند آیات ہرڈوٹس اور زینوفن

لے ہرڈوٹس مشہور سپاہی اور قدیم یونانی مورخ۔ فنِ تاریخ کا موجد ہے۔ ۴۵۰ء قبل مسیح میں پیدا ہوا اور ششہ قبل مسیح میں فوت ہوا۔ سیلی کارنیس (Helicarnassus) واقع ایشیا کوچک کا باشندہ تھا جو کیریا (Caria) میں

ڈوبیا والوں (Dorians) کی ایک بستی تھی۔ اُس کی پیدائش کے زمانہ میں صوبہ کیریا کی مالکہ داراگتارپ

(Darius Hystaspes) شاہ ایران کی ایک سیلی یا خواں ارتیزر (Arthemes) نام کی تھی۔

۵۰۰ء زینوفن مشہور ایرانی مورخ و جنرل جس کی ذہانت و ذکاوت، فہم و فراست، حزم و اعتیاد سے دس ہزار یونانی فوج کی پیروی و حمایت بعد ہزیمتِ اپسی ہوئی تھی۔ مورخ مذکور دارا بانی شاہ ایران ۳۳۰ء ق م کے خلاف اس کے بھائی کاٹرس کی طرف سے لڑا تھا۔

کے سرسری بیانات۔ جوزفینس اور ٹی سیاس کی تصانیف جو بروکس باہلی کی تاریخ بابل کا اقتباس ہیں نیز دیگر یونانی اور لاطینی مورخوں کی مختصر تصانیف ہماری رہبر تھیں لیکن یہ مصلح اس قدر کافی نہ تھے جن کی امداد سے اُن ہالک کی تہذیب کا کامل اندازہ ہو سکتا یا صحیح تاریخ مرتب ہو سکتی۔

تخلف مصر بابل اور اسیریا کے دلفریب آثار جو سیاحوں کی کشش کا باعث ہو سکتے تھے نابود ہو چکے تھے لیکن اپنی فوجی قوت۔ تعجب خیز بلند مناد۔ عالی شان محلات۔ رشک ارم باغات۔ انہار کے جال اور کرشمہ بستے نجوم و سحر سے بنی آدم کے دلوں پر ایسا کتبہ بٹھایا تھا کہ آج تک اُن کے متعلق مبالغہ آمیز روایتیں بیان کی جاتی ہیں۔ دریائے فرات اور دریائے دجلہ کی سالانہ طغیانی سے گوزمین غیر معمولی طور پر زرخیز بن گئی تھی تاہم انہار کا جال جب تک باقاعدہ نہیں پھیلایا گیا جان اور مال معرض خطر میں ہے اور اضلاع کے اضلاع ہفتوں بلکہ مہینوں غرق آب رہتے تھے۔ بعد زوال سلطنت بابل انہار کی صفائی اور درستی میں غفلت اور تساہل سے وہی انہار جو محافظ جان و مال میں غارت گرد بن گئیں۔ وہ عمارات جو متعدد نسلوں کی محنت و مشقت کی یادگار تھیں بہت جلد فنا ہو گئیں۔ وہ نادر مصالح یعنی خشت و قیر جن کی خوبی کے باعث اس عہد عتیق کے کاریگروں نے بلند شاندار اور مشہور عمارات تعمیر کی تھیں عالم ہیولانی بلکہ کاغذی گھر بننے کی طرح ناپائیدار اور بے ثبات ثابت ہوئے۔ اَکُلُ مَنْ عَلَیْهَا کَاۡرِنٌ وَ یَبْقٰی وَجْہُ رَیْقٍ ذُو الْجَلَالِ وَ الْاِکْرَامِ۔

بادشاہ بخت نصر ثانی کا قول ہے کہ مرمت کی طرف سے غفلت کی جائے تو پندرہالیس سال میں اعلیٰ سے اعلیٰ

۱۵ جوزفینس مشہور یہودی مورخ پہلی صدی عیسوی میں گزرا ہے۔

۱۶ ٹی سیاس داراب ثانی شاہ ایران *Artaxerxes Memnon Alias Darius ii* کا طبیب تھا۔ بادشاہ مذکور کا عہد ۳۳۶ قبل مسیح سے ۳۳۰ قبل مسیح تک تھا۔

۱۷ بروکس باہلی۔ مورخ یہیت دان اور پوجاری مندر مردوخ۔ بروکس مذکور نے تاریخ بابل پیدائش عالم سے سکندر اعظم کے عہد تک قلمبند کر کے سکندر اعظم کی حضوری میں پیش کی تھی۔ بقول مورخ جوزفینس اہل بابل کو ناز تھا کہ واقعات متعلقہ یہیت۔ احکام نجوم و تقویم وغیرہ خوافان فوج کے ایک سو پندرہ سال کے بعد سے سکندر اعظم کے عہد تک اُن کے پاس محفوظ ہیں حکیم ارسطو کو علم ہوا تو اُسے اُن کے مطالعہ کا شوق پیدا ہوا۔ اپنے شاگرد کلیس تینرز *Calesthenes* سے فرمائش کی کہ جو سب صحیح نسخہ ہو اُس کے مطالعہ کے واسطے بھیجے چنانچہ بعد کوشش بیا راس نے ایک نسخہ بروکس باہلی سے حاصل کر کے اپنے استاد کو بھیجا۔ خود بھی ایک رسالہ مرتب کیا جو ڈی کولو *Decolo* کے نام سے مشہور ہے۔

۱۸ بخت نصر ثانی بادشاہ بابل ۳۳۰ قبل مسیح میں گذرا ہے۔

اور مستحکم سے مستحکم عمارات کھنڈر ہو جاتی ہیں۔ اس قول سے تصور ہو سکتا ہے کہ دو ہزار سال تک غیر آباد اور کس پرسی کی حالت میں رہنے سے ان عمارات کی کہا صورت بن گئی ہوگی اور ان کی تحقیقات میں کس قدر دوسری اور مشکلات کا سامنا ہوا ہوگا۔

تمام عمارات مندم ہو کر بدبیشیت کھنڈروں کی صورت میں تبدیل ہو گئی تھیں اور تند و تیز ہوائ نے صحرا کے ریگ کو اڑا اڑا کر ان کھنڈروں پر لا ڈالا تھا حتیٰ کہ ریگ سے تمام آثار پوشیدہ ہو کر ٹیلوں کی صورت بن گئے تھے دراصل قدرت نے ان کھنڈروں کو ریگ صحرا سے پوشیدہ کر کے اپنے فضل و کرم کا اظہار فرمایا کیونکہ مذکورہ کھنڈر اگر کھلے رہتے تو دنیاؤں کی طغیانی اور برسات کے پانی کے اثر سے وہ لگی کتبے جو آج تاریخی دنیا میں ہمارے ربہر میں نیست و نابود ہو جاتے اور قیامت تک تاریخ بابل پر وہ خفا یا صحیفہ مخموم کی صورت میں رہتی۔ ریگ کے طبق نے ان کی ایسی حفاظت کی کہ کھنڈروں کے زیرین حصے سے آج عمدتین کے ہزاروں بے بہا مختلف المیت کتبے بت مہر قبریں اور دیگر یادگاریں برآمد ہو چکی ہیں جن کے طفیل تاریخ بابل پر کافی روشنی پڑ گئی ہے۔ اصل واقعات کے تاریکی میں رہنے سے یا لاعلمی کے سبب عموماً روایات مقبول خاص و عام ہو جاتی ہیں اور بعض اوقات ان روایات کی تحقیق سے اصل واقعہ کا انکشاف بھی ہو جاتا ہے۔

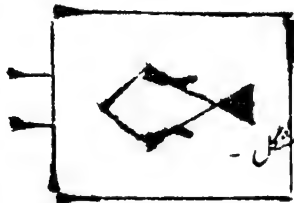
شہر موصل کے متصل متعدد دیلے ہیں۔ بعض پر عرب آباد ہو گئے ہیں اور فی زمانہ وہ آبادی کا بخوبی کے نام سے مشہور ہے۔ ان ٹیلوں میں سے ایک پر ایک مسجد اور ایک قبر ہے جس کو وہاں کے باشندے مزار حضرت یونس علیہ السلام کہتے ہیں۔ گو یورپی سیاح اس کو فرضی مزار حضرت یونس علیہ السلام سمجھتے ہیں تاہم شہر نینوا سے حضرت یونس کے جو تعلق

۱۷ حضرت یونس علیہ السلام تغلط پلیسر شاہ اسیر یا کے بمصر تھے جو سنہ قبل مسیح میں گزرا ہے۔ شہر نینوا اس کا دارالامارت تھا ماحکاہم کو کی قبل میں حضرت یونس شہر نینوا میں بغرض ہدایت تشریف لے گئے تھے۔ تورات میں آپ کے نینوا تشریف لے جانے کا واقعہ درج ہے وہ ہدیہ ناظرین کیا جاتا ہے یوناہ بن امی کو خدا نے حکم دیا کہ نینوا جا کر وہاں کے باشندوں کو بدایت کرو لیکن ان کے اعمال ہمدی ناخوشی کا باعث ہیں۔ یوناہ نے بجائے نینوا کے ترشیش (جنوبی اسپین) کی راہ لی اور جو پالا نینوا پہنچ کر کشتی پر چڑھ کر سفر کر گیا کچھ دور کشتی دکھائی نہ دی تھی کہ خدا نے ایسا طوفان بھیجا کہ کشتی ڈوبنے لگی۔ ملاحوں نے یاس و ہراس سے اپنے اپنے معبود کو یاد کیا اور کشتی کو بلکہ کرنے کی غرض سے اجناس سمندر میں پھینک دیں۔ اس وقت یوناہ کشتی کے زیریں حصہ میں سوتا تھا۔ نازلے جگا کر یاد آئی کہ کشتی کی پھر ابل کشتی نے قعر ڈال کر دریافت کیا کہ وہ غیر معمولی طوفان یوناہ کی وجہ سے آیا تھا۔ یوناہ کی درخواست پر اس کو سمندر میں پھینک دیا اور طوفان فرو ہوا۔ خدا کے حکم سے ایک ٹھیلی یوناہ کو اٹھ گئی اور تین شب روز یوناہ ٹھیلی کے پیٹ میں رہا۔ یوناہ نے

ہے ہیں وہ ان ٹیلوں پر شہر نینوا کا شبہ پیدا کرنے کے لئے کافی تھے۔ چنانچہ کھودنے سے ثابت ہو گیا کہ جس ٹیلے پر مزار مذکور ہے وہ قدیم شہر نینوا کا ایک حصہ ہے اور دیگر ٹیلے اس عظیم الشان شہر کے محلے تھے۔ اسی طرح بغداد سے چالیس میل کے فاصلہ پر چند ٹیلے ہیں۔ ان میں سے ایک کا نام وہاں کے عرب باشندے بابل بتاتے تھے تحقیق سے ان کا قول پایہ ثبوت کو پہنچا۔ بہر حال روایات ہی ذریعہ سرارغ ہوئیں۔

سولہویں اور سترہویں صدی عیسوی سے ان روایات نے یورپی سیاحوں کو اپنی طرف کھینچنا شروع کیا شدہ شدہ یورپ کی ہر بڑی سلطنت نے اپنے نمائندوں کو بھیج کر تحقیقات شروع کی جو آج تک جاری ہے۔ بارہویں صدی عیسوی میں جب کہ ایک یہودی رہبان نجامن ساکن ٹیوڈیلہ ضلع نوار شہر بغداد میں وارد ہوا تو اس سے وہاں کے یہودیوں نے بیان کیا کہ مقام حملہ کے آس پاس کھنڈیوں میں اب بھی بادشاہ بخت نصر ثانی کے محل کے آثار اس گھن کے قریب پائے جاتے ہیں جس میں خانیا۔ مشائیل اور ازاریہ ڈالے گئے تھے۔

بقیہ حاشیہ صفحہ ۵۹۵ حقوگناہ اور رانی کی دغا بازی تو حکیم خدا مچھلی نے اس کو خشکی میں اگل دیا پھر خدا کے حکم سے شہر نینوا کو بربادیت شروع کی۔ تو ریت سے زیادہ شرح و مفصل حالات یونس علیہ السلام تاریخ طبری روئے الصفا وغیرہ میں درج ہیں اکثر یورپین مورخ اس واقعہ سے منکر ہیں۔ ان کے خیال میں تین روز کے بعد مچھلی کے معدہ سے زندہ برآمد ہونا خلاف عقل ہے۔ اور مذکورہ واقعے کی تشریح میں خوب خوب طبع آزمائی کی ہے۔ گو بلاستیماب نظر تفسیر ڈالنے سے ان کی تشریح کا کوئی پہلو پایہ صداقت کو نہیں پہنچتا تاہم نقل کفر کفر نباشد پر کار بند ہو کر ذیل میں درج کرتے



بعض یورپین مورخوں (Mr. Ragozin Chilperic Edwards & Others)

کا قول ہے کہ شہر نینوا کا نام زبان اہل اشعر میں نوا ہے جو مشابہ نو نو کے ہے جس کے معنی مچھلی کے ہیں اہل آشور کی زبان میں نوا اگر لکھا جائے تو تیر نما حرف کی کشیدش سے ایک مچھلی تالاب میں بن جاتی ہے۔ مثلاً یہ شکل -

لہذا جس مچھلی نے حضرت یونس علیہ السلام کو نگھلاتھا وہ شہر نینوا تھا اور رانی کے واسطے ان کی گریہ و زاری اور دعا کا مانعاً مستندہ نشوں اور تکلیف کے باعث ہوگا۔

۱۷۵۵ء بعد فتح بیت المقدس سترہ سال قبل مسیح میں یہودی شہزادے بخت نصر ثانی کے جنور میں قید ہو کر گئے حسب الحکم عاہدہ یوں کے ہمراہ بلی بھیج دیئے گئے بعد تعلیم و تربیت بادشاہ مذکور نے اپنی درباری میں متعین کیا خانیا کا نام تبدیل ہو کر شدراخ۔ ازاریہ کا نام عبید نیگیا اور شائیل کا نام مشاچ۔ بخت نصر ثانی نے جب اپنا ساٹھ کیڑ (یونانی کیوٹ بڑا ہے ۱۸-۲۰ انچ اور ۲۰ جو انگریزی کے) کا طلائی بت رکھ کر اس کی پرستش کا اذن عام دیا تو تین تین شاہزادوں نے انکار کیا۔ بقول یہود سجدہ نہ کرنے کی پاداش میں وہ گھن میں ڈال دیئے گئے لیکن آگ نے ان پر کچھ اثر نہیں کیا۔ بادشاہ مذکور نے متعجب ہو کر حکم دیا کہ کوئی شخص اس دن سے یہود کے خدا کو برا نہ کہے ورنہ گردن ماری جائے گی (کن جہنم نیال ۱-۱۱-۳۴)

بقول مسٹر راجرز (Mr. Rogers) رہبان مذکور کا لاطیل بیان خود شاہ سب کو اُس کا بابل کی طرف کبھی گئے ہی نہیں ہوا تھا۔ جس قدر حالات اُس نے قلمبند کئے ہیں سب روایتوں پر مبنی ہیں۔ بہر حال بنجامن مذکور کو مغالطہ ہوا۔ ہیرس نمرود کو وہ مینار بابل سمجھا۔ کیونکہ اس کا بیان ہے کہ بعل کے صدمہ سے مینار مذکور بنیا ڈنگ شق ہو گیا ہے۔ دراصل منہر بورسپ پاکی جو البیرس یا ہیرس نمرود میں واقع ہے ایسی ہی صورت ہے۔ اور بورسپ پا کا حال انشاء اللہ تعالیٰ آئندہ ہدیہ ناظرین کیا جائے گا)

سولہویں صدی عیسوی میں ایک انگریز تاجر جان الڈرڈ کا تین دفعہ شہر بغداد میں گذر ہوا جس کا اُس نے جدید بابل کے نام سے ذکر کیا ہے۔ وہ لکھتا ہے کہ حسب معمول اُس کا گذر اُس مقام پر ہوا جہاں کسی زمانہ میں عظیم شہر بابل آباد تھا جس کے متعدد کھنڈروں دور دور تک اس بیابان میں پھیلے ہوئے تھے۔ اکثر فرصت کے وقت وہ کھنڈروں کی سیر کرنے جا کرتا تھا۔

۱۶۰۰ء میں انٹی شری کا اُدھر سے گذر ہوا اور کچھ زمانہ بعد ۱۶۱۱ء میں اٹلی کے ایک باشندہ پڑوڈیلاوا وہاں پہنچا۔ اُس نے قدرے صحت کے ساتھ مینار بابل کی تحقیق کی اور مینار بابل کا مقام اُس ٹیلے کو قرار دیا جہاں شہر بابل واقع تھا اور جہاں کہ وہ بخت نصر ثانی کے عہد کے چند روغنی چوکے جن پر بادشاہ مذکور کا نام لکھا ہوا تھا روم ڈاٹلی لے گیا۔ غالباً آثار قدیمہ کا یہ سب سے پہلا مجموعہ گو خفیہ تھا جو ملک بابل سے یورپ پہنچا تاہم اُس نے مقناطیس کا کام کیا۔ یورپ کی ہر بڑی سلطنت بابل اور اسیریا کی تہذیب و تمدن کی تحقیق کی طرف متوجہ ہوئی۔ ظاہر ہے کہ یورپ کا تمدن و معاشرت ان عظیم الشان قوموں سے مختلف ہے لیکن قدیم ادبیات اور فنون وغیرہ کی تحقیق کے شوق نے ایک روح پرور ولولہ پیدا کر دیا۔

برٹش ایسٹ انڈیا کمپنی کی طرف سے ۱۸۱۱ء میں مشر ج نے اور ۱۸۲۰ء میں مشر لے یارڈ نے ۱۸۵۲ء میں سلطنت فرانس کی طرف سے جنرل اوپرٹ نے اور برٹش گورنمنٹ کی طرف سے ہرمز ریم نے ۱۸۶۸ء و ۱۸۶۹ء میں شہر بابل کے مختلف کھنڈروں کو کھودا لیکن تحقیقات کچھ نتیجہ خیز ثابت نہ ہوئی۔ ۱۸۷۶ء و ۱۸۷۹ء میں جرمن گورنمنٹ کی طرف سے ڈاکٹر کالڈویسی نے قصر بخت نصر کے مشرقی حصہ سے کچھ روغنی چوکے نکال کر جرمنی روانہ کئے جن کو جرمنی کے معتبر عجائب خانہ شاہی ڈاکٹر ریچرڈ شون نے نہایت وقعت کی نظر سے دیکھا اور ۱۸۷۹ء میں ڈاکٹر موصوف کی زیر نگرانی

۱. The Itinerary of Benjamin of Tudela (Jewish Quarterly Review Vol. XVIII) ۱۹۰۷ء

۲. Pietro della Valle "Viaggi" (Rome 1650 A.D.)

شہر بابل کی باقاعدہ کھدوائی شروع کی گئی اور سولہ سال تک مسلسل تحقیقات جاری رہی۔

یونانی حکمانے تمام روئے زمین کو سات حصوں میں تقسیم کیا ہے اور ہر ایک حصہ کا نام اقلیم رکھا ہے۔ ہر قلعہ و خط استوا کی جانب سے شروع ہو کر قطب شمالی کی جانب ختم ہوتی ہے۔ اس یونانی حساب کے بموجب بابل کا طول جزائر خاللات سے ۴۴ درجہ ۱۲ دقیقہ اور ۳۰ پل ہے اور عرض اس کا خط استوا سے ۳۲ درجہ اور ۴۴ دقیقہ ہے۔

اولاد سام کی زبان میں شہر بابل کا اصل نام باب ایل تھا جس کے معنی میں دیوتاؤں کا دروازہ یعنی کبتل میں باب ایل یعنی خدا کا دروازہ بھی لکھا ہے۔ اس سے قدیم تر نام اس کا اہل شومیر کی زبان میں کا دنگررا یا کا دیررا تھا اور اس کے معنی بھی وہی ہیں۔ اہل الہ کی زبان میں تن ترکی تھا جس کے معنی مقام حیات کے ہیں۔

توریت کے باب ۱۱-آیت ۲ سے واضح ہے کہ حضرت نوح علیہ السلام کی اولاد نے طوفان سے ایک مدت بعد جانب مشرق سفر کیا اور ملک شغار کے وسیع میدان میں پہنچ کر آباد ہو گئی اور شہر بابل تعمیر کیا۔

بقول پادری نیوٹن براؤن (Rev. Newton Brown) نوح علیہ السلام کے پر پوتے نرود نے اس (بابل) کو رونق اور وسعت دی۔ ملک ایسیریا کی مشہور شاہزادی سیمی رامس نے سنہ قبل مسیح میں شہر بابل کو از سر نو

۱۰ توریت باب ۱۱-آیت ۲- جب وہ (اولاد نوح) مشرق سے روانہ ہو کر ملک شغار میں پہنچی تو انہوں نے ایک میدان کھیا اور اس میں آباد ہو گئی۔ آیت ۳- اور آپس میں صلح کی کہ خشت بنا کر آگ میں پکائیں + آیت ۴- پھر مشورہ کیا کہ ایک شہر تعمیر کیا جائے نیز ایک مینا جس کی چوٹی آسمان تک پہنچے تاکہ یادگار قائم رہے اگر روئے زمین پر منتشر ہو جائیں۔

شارحین توریت نے تعین سن میں غلطی کی ہے اُن کے قول کے موافق سن ۲۲۳۳ ق م میں شہر بابل کو اولاد نوح نے آباد کیا اور ۲۲۱۸ ق م یا سن ۲۲۳۳ ق م میں نوح علیہ السلام کے پر پوتے نرود نے اس کو رونق اور وسعت دی۔ تعین تاریخ و سنہ کا جتنا تک تعلق ہے شارحین توریت کے اقوال پایہ ثبوت سے ساقط ہیں کیونکہ نرود کے کم بیش ایک ہزار سال بعد حضرت ابراہیم علیہ السلام کا زمانہ تھا۔ حمورابی بادشاہ بابل آنحضرت کا ہم عصر تھا۔ جدید تحقیقات سے بادشاہ مذکور کا عہد ۲۲۱۳-۲۲۶۴ ق م تھا لہذا نرود کا زمانہ کم از کم تین ہزار سال قبل مسیح ہونا چاہئے۔

۱۱ سیمی رامس۔ اس نام کی کئی شاہزادیاں گری ہیں۔ نرود کے لڑکے کی زوجہ کا نام بھی یہی تھا۔ اسی نام کی ایک شاہزادی سنہ ۲۲۱۸ ق م گندری ہے اور ممکن ہے کہ یہ شاہزادی وہی ہو جس کے عہد میں بقول ہیلانیس مشہور محاصرہ شہر ٹرائے (Troy) کا ہوا تھا۔ نرود اوائش یا شمس ہاد چارم سنہ ۸۱۱-۸۲۳ ق م کا نام بھی یہی تھا۔ اس شاہزادی کی یادگار میں ایک سنگین لاطہ شہر اشور کے ملک میں نصب کی گئی تھی جس کو چند سال ہوئے ڈاکٹر انڈرائی نے برآمد کیا تھا۔

تعمیر کیا۔ بادشاہ نے بوپولیسر نے ۶۰۲-۶۰۱ ق م میں اور اُس کے لڑکے بخت نصر ثانی نے ۵۶۲-۵۶۱ ق م میں اُس کو نہایت مستحکم و خوبصورت بنا کر رشک ارم کر دیا تھا۔

شہر بابل کی قدامت کے متعلق یہودیوں کو مغالطہ ہوا۔ یہ امر بائبل شہوت کو پہنچ چکا ہے کہ ملک شہنار (بابل) میں اولاد نوح کے پہنچنے سے بہت پہلے بنی آدم وہاں آباد تھے۔ وہ لوگ قوم تورانی کی ایک شاخ تھے جو مدت مدید سے خطہ شومیر میں آباد ہونے کے باعث اہل شومیر کے نام سے مشہور ہو گئے تھے۔ اہل شومیر کے اعتقاد کے موافق شہر بابل کا وجود پیدائش عالم کے ساتھ اور پیدائش انسان سے قبل ہوا تھا کیونکہ بقول اہل شومیر شہر بابل خداؤں کا مسکن تھا، بہر حال بابل کی قدامت میں کچھ شک نہیں۔ گو بادشاہ حاتمورابی بمعصر حضرت ابراہیم خلیل اسد سے پیشتر کے اکثر تاریخی واقعات ہنوز پنہاں ہیں تاہم قرین قیاس ہے کہ شہر بابل کی جو شان اور شوکت۔ قدر اور منزلت بادشاہ بخت نصر ثانی کے عہد میں تھی وہی قریب قریب ڈیڑھ ہزار سال قبل بادشاہ امورابی کے عہد میں ہوگی البتہ اول الذکر نے جدید باغات و محلات کی تعمیر سے شہر کو بہت وسیع اور زیادہ خوشنما بنا دیا تھا۔

افسوس ہے کہ اس قدیم و عظیم الشان شہر کو سینا حیرب بادشاہ اسیریانے بالکل تباہ کر دیا تھا۔ وہ لپٹے کیتے میں شہر بابل کی تباہی کے متعلق بیان کرتا ہے مدجب میں اہل بابل کی متواتر پورش اور غدر سے عاجز ہو گیا تو میں نے دیگر شہروں کی رعایا کو عبرت دلانے کی غرض سے بابل کی تمام قدیم عمارات سمار کر دیں۔ دریا کا بند توڑ دیا اور شہر کو غرق آب کر کے اُس کا نام و نشان مٹا دیا۔ یہ عبرت ناک واقعہ ۶۰۹ ق م میں مسیح میں ظہور میں آیا۔

قدیم شہر بابل کی تباہی کے بعد ابیسر صیدن بادشاہ نے ۵۶۲ ق م میں اس کی دوبارہ تعمیر کی لیکن بادشاہ

۱۸ نے بوپولیسر۔ بادشاہ بابل ۶۰۲-۵۶۱ ق م میں گنڈے یونانی اس کو بلندر *Belshis* اور ایرانی گودرز کہتے تھے۔

۱۹ حاتمورابی بادشاہ بابل جس کو توریت کے باب ۱۴ میں امراقل سے خطاب کیا گیا ہے اس کا عہد ۲۲۶۴-۲۲۶۵ ق م تھا۔

۲۰ ابیسر صیدن کا باپ نام اشراخی الدینا تھا۔ اُس کا عہد ۶۶۱-۶۶۰ ق م تھا۔ یہ سینا حیرب بادشاہ اسیریانے کا دوسرا لڑکا تھا۔ اس نے دارالامارت بابل کو توجیز کیا تھا۔ بادشاہ مذکور کے کتبے شاہد ہیں کہ بابل میں اُس نے مندر کی مرمت و منجالت کی تعمیر کی۔ اسی کے عہد میں مناس بادشاہ بیت المقدس گرفتار ہو کر آیا۔ ۶۰۱ ق م میں شس دھکن نے بغاوت کر کے بابل پر قبضہ کر لیا۔ اشربانی پال ثانی نے اپنے عہد میں بابل کو دوبارہ فتح کیا۔ بادشاہ مذکور کے لڑکے اشرا صمت ابلی شاہ اسیریانے کے کاؤس بادشاہ ایران کے حاکم کے وقت نے بوپولیسر کو صوبہ ویر بابل متین کیا لیکن صوبہ دار مذکور نے دشمن کے ساتھ مل کر نینوا دارالامارت اسیریانے کا محاصرہ کیا۔ شہر نینوا کی فتح کے بعد کھڑوں نے بوپولیسر کو متعل بادشاہ بابل بنادیا۔

اشربانی پال کے محاصرہ اور فتح کے بے پیر پھر باد ہو گیا۔

قدرت خدا کی دیکھئے کہ آتش زن یا قنقس کی طرح اپنی خاک سے شہر بابل نے ہمیشہ دوسرا جنم لیا اور ہر دفعہ جواں بخت و جواں دولت ثابت ہوا۔ نے پوپلیس بادشاہ کے عہد میں پھر سر فکند منادر و عالی شان عمارات تعمیر ہو گئیں جاہ و جلال - سطوت و جبروت و عظمت و شوکت کا نقارہ مثل سابق بجنے لگا اور بدب و ہیبت - حکومت و سلطنت کے خورشید کی تجلیاں عالم کو خیرہ کرنے لگیں۔ سچ ہے، مالک نے جو چاہا سو کیا۔ جو چاہتا ہے وہ کرتا ہے۔ اور جو چاہے گا سو کرے گا۔

غائب قدرت ہے تیری موجود نابود ہو بود، بود نابود
چھوٹا ہو بڑا بلند ہو پست ہو پست نیست نیست ہے ہمت
گویا ہیں لب ملائے اسی سبحانک شانہ تعالیٰ

مشہور سیاح و قدیم یونانی مورخ ہراڈوٹس اور حکیم اسیاس نے بابل کے متعلق جو حالات قلمبند کئے ہیں وہ قابلِ وقت اس وجہ سے ہیں کہ اول الذکر نے شہر بابل کو اپنی آنکھ سے دیکھا تھا اور اُس کی خوب سیر کی تھی اور آخر الذکر شاہ ایران دارا ثانی کا خطیب تھا۔ اُس کو بابل کی سیر کا اکثر اتفاق ہوا تھا۔

بقول ہراڈوٹس شہر بابل ایک مربع قطعہ پر واقع تھا۔ شہر بیاہ کی ہر دیوار ایک سو بیس اسٹیڈیا یعنی قریباً چودہ میل کی تھی اس حساب سے اُس کا دور کم و بیش دو سو میل مربع تھا۔ فضیل مذکور انسٹی فیٹ چوڑی اور دو سو شاہی کوٹ یعنی ۳۷ فیٹ ۸ - انچ یا ۳۷ فیٹ ۴ - انچ بلند تھی ۵۵

۱۵ اشربانی پال بادشاہ اسیر ۶۲۶-۶۲۵ ق م میں گذرا ہے۔ یونانی اس کو سارڈانا پلس کہتے تھے اور توریت میں اس کو اساک سے خطاب کیا ہے۔

۱۶ دارا ثانی - (۳۶۵-۳۵۰ ق م) ایران کا بادشاہ تھا۔ یونانی اس کو *Arlaxerxes Memnon alias* کہتے تھے۔

۱۷ اسٹیڈیا - ایک اسٹیڈیا برابر ہے ۶۰۶ فیٹ اور نو انچ انگریزی کے۔

۱۸ بعض یورپین مورخ عرض و طول شہر بابل کے متعلق ہراڈوٹس اور اسیاس کے بیانات کو اس وجہ سے مبالغہ آمیز سمجھتے ہیں کہ اس قدیم زمانہ میں تحقیق حال کی طرف میلان طبع کم اور روایتوں پر پاکد و کاوش اعتماد زیادہ تھا۔ سکندر اعظم کے عہد کے مورخوں کا بیان ہے کہ (ارسطو بوس جس کے اقوال یوسی بیس نے نقل کئے ہیں) فضیل گیارہ میل ہر طرف اور دور میں کم و بیش ایک سو بیس (نقد مارش فو آئینہ)

فصیل کے گرد عمیق اور چوڑی خندق تھی جو دریائے فرات کے پانی سے لبریز رہتی تھی۔ خندق کا فرش اُس کی مٹی سے بنائی ہوئی پختہ اینٹ کے کمرے کا تھا جس میں چھنے کی جگہ قیر کو گھلا کر گرم گرم استعمال کیا تھا خندق کی مٹی سے اینٹیں پکا کر فصیل شہر تعمیر کی گئی تھی جس کے کناروں پر جابجا آٹے سے بروج اور سپاہیوں کے واسطے حجرے بنے ہوئے تھے جموں کے درمیان اس قدر جگہ چھوڑی گئی تھی کہ ایک چوڑی آسانی سے گھوم سکتی تھی۔ اس کی چٹائی بھی خشت و قیر سے کی گئی تھی اور ہر تیس ردوں کے بعد ایک تہ نرسل کی دے کر پہلوؤں کو مضبوط کیا گیا تھا۔

اس فصیل میں ایک سوغالی شان دروازے آمد و برآمد کے لئے بنائے گئے تھے۔ کواڑ اور چوکھٹ پتیل کے تھے اُن کواڑوں کا ذکر سیعیاہ پنیہ یعنی اشیا علیہ السلام نے اپنی کتاب کے چودھویں باب میں کیا ہے۔ شہر بابل کی دوسری فصیل تھی۔ ایک شالخی یعنی فصیل بیرونی جو نہایت مستحکم اور نرسٹ تی بعل کے نام سے

(بقیہ حاشیہ صفحہ ۶۰۰) میل مربع تھی۔ حکیم ٹی سیاس کا بیان ہے کہ ہر دیوار سینٹھ اسٹیڈیا تھی اور چاس فیدم یعنی دو سو معمولی کیوہٹ جس کے تین سو فیدٹ ہوئے بلندی میں تھی۔ ظاہر ہے کہ یہ سب تخمینہ نظری تھے۔ باقاعدہ پیمائش کسی نے نہیں کی۔ اگر کندر کے مورخوں کے اقوال کو ہی صحیح تسلیم کر لیا جائے تو بھی شہر لندن سے پانچ گنا یا چھ گنا وسعت میں ہوا۔

ڈاکٹر کالڈوی کا خیال ہے کہ شہر پناہ کا اس قدر طویل ہونا کچھ تعجب خیز نہیں اور نہ نامکن خیال کی جا سکتی ہے جبکہ ہم کو علم ہے کہ ملک چین کی مشہور دیوار طول میں پندرہ سو میل ہے۔ (سر سہزی رائن سن ۱۲ سو میل بتاتے ہیں)۔

ڈاکٹر کنگ اس تئیل کی تردید میں بیان کرتے ہیں کہ چین کی دیوار مملکت چین کی سرحد ہے شہر پناہ نہیں۔ اگر مقابلہ کیا جائے تو شہر لیکن واقع چین سے جس کی فصیل کا دور ۲۴ میل تک ہے۔

جولز ادپرٹ ہراڈوٹس کی پیمائش کے موید ہیں۔ انہوں نے اپنے مرتبہ نقشہ میں فصیل کو شہر بابل سے بیس سو فوٹ تک دکھایا ہے اور فصیل کا سلسلہ برکھنڈر اور ٹیلے کے کھودنے سے برآمد ہوا۔

قریب سب کے متصل کچھ فصیلوں کے آثار پائے جاتے ہیں جن کو ڈاکٹر ویسبلخ (Weissbach) نے اپنے نقشہ، بابل میں دکھایا ہے مگر اُن کے شال کرنے سے مغربی حصہ شرقی حصہ سے جھوٹا ہو گیا ہے۔

چونکہ ہر مروج کے نقشہ میں اختلاف ہے لہذا کوئی قطعی رائے فصیل کے طول کی نسبت اس وقت تک قائم نہیں کی جاسکتی جب تک کہ کامل تحقیقات نہ کی جائے۔ اہل جرمنی اس کی تحقیق میں مصروف تھے لیکن جنگ عمومی کی وجہ سے تمام انتظامات درہم برہم ہو گئے۔

Isid. XIV. 1-2 بقول ابی ڈینس اور یوسی میں بیرونی فصیل کو بادشاہ بلیس (مروغ) یعنی مشتری نے تعمیر کیا تھا۔

موسوم تھی جس کے معنی ہیں دیوتا بعل میری بنیاد ہے۔ دوسری تفصیل اندرونی دور و کلماتی تھی جس کا لقب اگر بعل نہ یعنی دیوتا بعل کا کرم ہے۔ استحکام میں یہ بھی بیرونی تفصیل سے کچھ کم تھی ۱۵

شہر کے ہر کوچہ میں ایک مستحکم قلعہ بنا ہوا تھا۔ دریائے فرات وسط شہر میں موجزن تھا جس کے کنارے پر دور و یہ بلند دیواریں کھینچی ہوئی تھیں۔ ان میں چھوٹے چھوٹے دروازے دریائے فرات کی طرف کھلے ہوئے تھے گھاٹ کی سیڑھیاں سطح آب کے نیچے تک تعمیر کی گئی تھیں۔ ہر دو عالی شان دروازوں کے وسط میں تین برج تفصیل سے دس فیٹ بلند محافظین شہر کے لئے اور چاروں کونوں پر بڑے بڑے گنبد نہایت خوبصورت اور خوش بنے ہوئے تھے۔ کل برج دو سو پچاس تھے ۱۶

مندرجہ بالا بیان سے اس تفصیل کی تعمیر بیس کروڑ مربع فیٹ سے زیادہ ہوئی اور مملکت چین کی تفصیل بحساب مکسرفٹ دو گنی ہوئی۔ شہر بابل کی تفصیل کو دنیا کے سات عجائبات میں شمار کیا گیا تھا۔

ہراڈوٹس اور ٹی بیاس کے زمانہ میں تفصیل مذکور اپنی اصلی حالت میں تھی۔ زینوفن کے زمانہ میں مرمت نہ ہونے کی وجہ سے بہت شکستہ ہو گئی تھی اور بلندی میں کمیں کمیں سو فیٹ رہ گئی تھی۔ سکندر اعظم کے زمانہ میں کلہم پچیس فیٹ بلند رہ گئی تھی۔ حوادث گاہ عالم میں ایسے ہی انقلاب ہوئے ہیں اور ہوتے رہیں گے۔

محمد حامد دہلوی

۱۵ جدید تحقیقات شاہد ہے کہ عبد مجتہد نیشاپوری نے بہت پہلے بھی بابل کی تفصیل دہری تھی اور دونوں کے نام قدیم سے آکر اور فی مستقی بعل چلے آتے تھے۔ اکثر بادشاہوں نے ان کی مرمت کی تھی مثلاً بادشاہ شرغانی شرری (سارگن) نے سنہ ۲۰۰۰ ق م میں بادشاہ اشربانی پال نے سنہ ۱۷۰۰ ق م میں اور بادشاہ نے بوپریس نے سنہ ۱۲۰۰ ق م میں۔

۱۶ ڈاکٹر کالڈوی کا قول ہے کہ شمال مشرقی دیوار میں کم از کم نوے برج تھے صرف پندرہ کی کمال تحقیقات ہو سکی۔

۱۷ مملکت چین کی دیوار بارہ سو یا پندرہ سو میل میں ہے۔ بلندی مختلف مقامات پر ۵۰ سے ۵۰۰ فیٹ تک ہے۔ ۱۸۲۳ء تخمینہ کی رو سے دیوار مذکور میں سلطنت انگلیشیہ کی تمام عمارات سے زیادہ تعمیری مصالح صرف ہوا ہے

قلبیات

۱

رگِ نیاز میں گر موجِ برقِ ناز نہیں
فدا دگی ہے سراپا آئیں! نیاز نہیں
ذائقِ غرِ نوئی سونماتِ ل ہے وہی
تو ہی ایاز نہیں ہے۔ تو ہی ایاز نہیں

۲

ترے جگر میں اگر شمع کا گداز نہیں
تو بزمِ یار میں جلنے کا ثوبِ نیاز نہیں
دلِ حزیں سے ہے خالی اگر ترا پہلو
ترے نیاز کا خواہاں وہ بے نیاز نہیں

۳

نگاہِ شوق میں گر سرمہِ نیاز نہیں
حضورِ یار میں اٹھنے کی وہ مجاز نہیں
زبانِ جن سے میں نے سنا ہے یہ مصرع
کہ دل وہ دل ہی نہیں ہے جو پاکباز نہیں

۴

اگر تجھے دلِ خود سر پہ اپنے ناز نہیں
قبولِ خاطرِ جاناں ترانِ نیاز نہیں
تو اپنے ذوقِ نظر کا اگر نہیں کشتہ
صریحِ ناز میں آنے کا بھی مجاز نہیں

امینِ حزیں

خالہ

(ایک ماخوذ افسانہ)

ایک چھوٹے سے آراستہ کمرے میں انجینٹھی کے سامنے ہم چند نوجوان بیٹھے حسب معمول باتیں کر رہے تھے، ہم سرکاری ایک طویل شب کا ابھی ابھی آفازا ہوا تھا، سما واد میں چائے کا پانی گرم ہو رہا تھا، گفتگو مشکل سے کسی خاص مبحث پر پہنچی تھی بلکہ اب تک ایک موضوع سے دوسرے موضوع پر منتقل ہو جاتی تھی، آخر کار دورانِ بحث میں دنیا کی نمایاں ہستیوں کا ذکر آگیا۔ اُن ہستیوں کا جو عوام الناس سے بلند تر ہوتی ہیں۔ ہر شخص نے اپنے اپنے خیالات اپنی ذاتی قابلیت کے اعتبار سے بیان کئے، آوازیں بلند ہو کر شور و شب کی کیفیت پیدا کرنے لگیں، اسی دوران میں ایک مختصر سا شخص چلے پٹیا اور سگار سلگاتا ہوا اکھڑا ہو گیا، اور ان الفاظ میں ہم سب کو مخاطب کرنے لگا۔

”حضرات! آپ کی سنجیدہ رائیں اس معاملہ میں اپنی اپنی جگہ پر خوب ہیں، مگر فائدہ سے بالکل خالی ہیں، ہم میں ہر شخص نے اپنے مخالف کے خیالات سنے مگر اپنے خیالات کو اب تک قابلِ ترجیح سمجھا۔ ہماری زندگی کا یہ پہلا موقع نہیں ہے کہ ہم اس طرح ایک جگہ اکٹھے ہیں، اور ہم نے بحث و مباحثہ کا باب کھولا ہے، اس لئے ہم ایک دوسرے کے خیالات و عقائد و خصائل سے کما حقہ واقف ہیں۔“

اس کے بعد اس مختصر آدمی نے سگار کی راکھ آتش دان میں جھاڑ دی، آنکھیں نیچی کر کے مسکراتا شروع کیا۔ ہم بھی اُس کی جانب متوجہ ہوئے، اسی دوران میں اُس سے یہ سوال کیا گیا،

”تو پھر اب ہمیں کیا کرنا چاہئے، تاش کھیلیں یا سو جائیں، یا پھر اپنے اپنے گھروں کا راستہ لیں؟“
”تاش کھیلنا ایک خوشگوار شغل ہے، نیند بھی مفید ہوتی ہے،“ اس مختصر شخص نے جواب دیا، ”مگر ابھی چلے جانا بہت قبل از وقت ہوگا، غالباً آپ میرا مدعا سمجھ نہیں سکے، آؤ، ہم میں سے ہر شخص ایک نمایاں ہستی کا ذکر کرے جس سے کہ وہ اپنی زندگی میں ملتا ہو، میرا دعویٰ ہے کہ میان خواہ کننا ہی ناقص ہو بہتر سے بہتر دلیل سے زیادہ باعنی ہوتا ہے، ہم سب اس تجویز پر غور کرنے لگے،

ہم میں سے ایک نے کہا، ”علاوہ اپنی ذات کے میں کسی حیرت انگیز ہستی سے واقف نہیں ہوں اور مجھ سے آپ بہت بخوبی واقف ہیں،“ اس گفتگو کے متوازن انداز نے حاضرین کے دلوں کو گرمانا شروع کر دیا۔ ایک اور صاحب

فرمانے لگے۔

”بے شک ہم کسی سے واقف نہیں ہیں۔“ مجوز کی جانب متوجہ ہو کر گفتگو یوں جاری رکھی: ”آپ ہی آئیے اور اپنا تجربہ بیان کیجئے، مگر یاد رہے کہ اگر ہمیں آپ کے قصہ میں لطف نہ آیا تو ہم بالکل آپ پر پھبتیاں کہنے لگیں گے۔“
پست قامت مجوز آتشدان کے قریب کھڑا ہو گیا، ہم سب اُس کے چاروں طرف بیٹھ گئے اور خاموشی کے ساتھ اُس کو مکملی لگا کر دیکھنے لگے، مقرر نے ہمیں غور سے دیکھا، ایک نگاہ چھت پر ڈالی، اور اپنی تعریف کو ان الفاظ کا جامہ پہنایا۔

”میرے عزیز دوستو! دس سال ہوئے میں علی گڑھ میں تعلیم پاتا تھا، میرے والد کی آمد فی معقول تھی، مگر اول تو وہ کچھ زیادہ تعلیم یافتہ تھے دوسرے اپنے علاقہ میں ریل سے بہت دور دیہاتی زندگی بسر کرتے تھے، اس لئے انہوں نے میرے قیام و طعام کا انتظام ایک پروفیسر کے ہاں کر دیا، اور اُن کو میرے اخلاقی نشو و نما کا بھی ذمہ دار بنا دیا۔ پروفیسر صاحب موصوف نہایت متین اور سنجیدہ بزرگ تھے۔ اور بالطبع اُن کو تکلفات و ظاہری رسمیات سے عشق نہ تھا۔ ایک مدت تک میں اُن سے بے حد مدد و خائف رہا، ایک روز شام کے وقت کیل سے سوہاں آیا، اپنے کمرے میں پہنچ کر کپڑے بدلنے لگا۔ تمقوتوں کی مسلسل آوازیں میرے کانوں میں آنے لگیں، میں حیرت زدہ ہو گیا، بھلا کجا پروفیسر صاحب کی کوٹھنٹی اور کجا آزادانہ و بے پروایانہ تمقوتوں کی اس قدر مسلسل آوازیں اس ضبط نہ کر سکا، لپک کر ملاقات کے کمرے میں جا دھمکا۔ وہاں کا منظر دیکھ کر میرے ہوش و حواس جاتے رہے، پروفیسر صاحب اپنے دوستوں کو لئے ہوئے ایک گول میز کے قریب بیٹھے شرابِ ناب کے پیمائے پیا پے خالی کر رہے تھے، اُن کا چہرہ سُرخ تھا اور آنکھیں چمک رہی تھیں، مجھے دیکھ کر وہ کھڑے ہو گئے، مجھ سے مصافحہ کیا، اور اپنے دوستوں کے روبرو چند تعارفی کلمات کے ساتھ مجھے پیش کیا، میں ایک پاس کی کرسی پر بیٹھ گیا۔ فلسفہ تاریخ پر ایک نہایت عالما بحث چھڑی ہوئی تھی، میں بھی بحث میں شریک ہو کر اپنی جدتِ طبع کے جوہر دکھانے لگا، مباحثہ کے بعد حاضرین نے میری فہم و فراست کی تعریف کی، نشہ غور نے میرا سر بلند کر دیا، اور میں اپنے مستقبل کی پاکیزہ مگر خیالی تصاویر دیکھ دیکھ کر جھومنے لگا، اُس کے بعد پروفیسر صاحب مجھ سے آخر دم تک یکساں طور پر ہمیشہ بے تکلف اور آزاد رہے، مجھے اُن کی صحبت میں خاص لطف حاصل ہوتا تھا، میں اپنے وقت کا زیادہ سے زیادہ حصہ اُن کی خدمت میں صرف کرتا تھا،

پروفیسر صاحب مدوح کی بیوی کو بھی میں کبھی فراموش نہیں کر سکتا، بختیں نوجوان مگر اُن کے کپڑوں میں سے ہمیشہ دھوئیں کی بو آتی تھی اور آگے کے دانت بھی گر چکے تھے، عورتوں کا ایک بد نصیب گروہ قبل از وقت چہرے

کی یہ زیبائش کھو بیٹھتا ہے۔“

”جناب! آپ اصل موضوع سے ہٹے جا رہے ہیں“ سب سے بہ آواز بلند لکڑا کر کہا۔

”معاف کیجئے، لیجئے میں قصہ پھر شروع کرتا ہوں، میں کالج میں اچھا خاصا ہر دلعزیز ہو چلا تھا، لڑکوں سے میری واقفیت دوستی کے درجہ تک پہنچنے لگی تھی۔ ان دوستوں میں ایک طالب علم بدر تھے۔ بہت معقول اور نرمین النفس، وہ اکثر مجھ سے ملنے آتے تھے، میں بھی اُن کو پسند کرتا تھا، نفوڑی ہی مدت میں ہم دونوں بڑے گہرے دوست ہو گئے، علی گڑھ کی پوری آبادی میں میرا کوئی عزیز نہ تھا، میں شہر میں کسی کے ہاں نہ جاتا، اور عورتوں کی صحبت سے بہت خائف رہتا تھا، کالج کے احباب کے والدین و اعزاء سے میں نے ہمیشہ قصداً پرہیز کیا، اُن کے گھروں پر جانا مجھے ایک دن بھی نہ بھایا۔“

میری مالی حالت بہت اچھی تھی، میرے والد مجھے ہر ماہ میں دو تین مرتبہ نوٹوں کا ایک پلندہ بھیج دیتے تھے جن کو نہ کبھی میں نے گنا اور نہ کبھی اُن کا حساب رکھا۔ اسی لئے میرے کمرے میں میرے احباب کے علاوہ اکثر چند خوشامدی بھی جمع ہو جاتے تھے۔

اور نوجوانوں کی حالت سے میری حالت کا آپ خوب اندازہ کر سکتے ہیں، میرے سینہ میں بھی وہ ابال اٹھتا تھا جو تھوڑے ہی عرصہ میں چند بے معنی غزلیات کی صورت میں روتا ہو کر ہوا ہو جاتا ہے، مجھے بھی کسی شے کی آرزو تھی، میں بھی کسی شے کا جواں رہتا تھا اور میں بھی عالم رویا میں کسی کا نظارہ کیا کرتا تھا، مگر مجھے اعتراف کرنا پڑتا ہے کہ میں آج تک یہ نہ سمجھ سکا کہ میں کس کا آرزو مند اور کس کا شیدا بنی تھا، شاید یہ ہو کہ میں اپنی تنہائی سے عاجز آ گیا تھا، اور زندہ دل افراد کی صحبت کے لئے ترسنا تھا، زندگی کے لفظ سے میرے سینہ میں ہوک اٹھتی تھی، اور میں درودروں کو سینہ میں چھپائے رکھتا تھا، احمد! ذرا ایک سگرٹ دینا“

سگرٹ سدا کر اُس شخص نے سلسلہ کلام یوں جاری رکھا،

”ایک روز صبح کے وقت بدر ہانپتا کانپتا میرے پاس آیا اور کہنے لگا ”لو، تم نے اور بھی کچھ سنا، خالد خالد آگئے“

”کون خالد؟“

”ارے تم خالد کو نہیں جانتے، افسوس، ابھی چلو، اسی وقت اُٹھ کھڑے ہو، ابھی میں اُن سے تمہاری ملاقات کر لئے دیتا ہوں، رات ہی تو وہ تعطیل سے واپس آئے ہیں، ایک حیرت انگیز شخص ہیں!“

”حیرت انگیز“؟

”نہایت“!

”خیر تو تم تنہا ہو آؤ، میں تمہارے حیرت انگیز شخصوں سے مل چکا ہوں“

”نہیں نہیں تمہیں خالد سے ملنا ہوگا، ایسا شخص تم نے کبھی نہ دیکھا ہوگا“

میں کہنے کو تھا کہ خالد کو پہلے میرے یہاں آنا چاہئے، مگر خدا جانے کیوں میں نے بدر کے ارشاد کی تعمیل کی اور اُس کے ساتھ ہو لیا، بدر مجھے علی گڑھ کی سب سے زیادہ گندی اور تنگ و تاریک گلیوں میں لے گیا، جس مکان میں خالد رہتا تھا وہ نہایت بوسیدہ اور تکلیف دہ نکلا، ہم دونوں صحن میں پہنچے، ایک نومند اسیل انگنی پر دھلے ہوئے کپڑے دھوپ میں پھیلا رہی تھی، بچے چوبی زینہ پر کود رہے تھے، ہم دونوں ایک تاریک راستہ میں سے گذر کر خالد کے کمرے میں پہنچے، اندر داخل ہوئے، آپ کو بخوبی اندازہ ہے کہ ایک غریب مفلوک الحال طالب علم کا کیسا کمرہ ہوتا ہے، دروازے کے سامنے ہی خالد میز کے قریب ایک کرسی پر بیٹھا ہوا اسگار پی رہا تھا، اُس نے بدر سے مصافحہ کیا، اور خوش مزاجی سے مجھے خوش آمدید کہا۔ ہماری دونوں کی نگاہیں دوچار ہوئیں، میں خود بخود اُس کی جانب مائل ہونے لگا، حضرات! بدر ٹھیک کہتا تھا، خالد یقیناً دنیا کا ایک حیرت انگیز انسان تھا، حیرت انگیز و مجیر القول۔ لو، ذرا میں تفصیل سے بیان کئے دیتا ہوں، لمبا قد، بہت پتلا پتلا چھریا بدن، چہرہ مہرہ دلآویز، مجموعی طور سے نہایت خوش منظر، اُس کے چہرے کی صیغ تصویر کھینچنا نہایت دشوار ہے، چہرہ کے ہر جزو کو علیحدہ علیحدہ خوب بیان کیا جاسکتا ہے لیکن یہ بتانا کہ اُس چہرے میں کیا تھا یعنی خاص وہ چہرہ کون سے پیغام کا حامل تھا ایک نہایت دشوار امر ہے۔“

”یعنی چہرہ کی موسیقی“ حاضرین میں سے ایک نے کہا۔

”بیشک، چہرے کی موسیقی، اس لئے میں اس پر اکتفا کرتا ہوں کہ چہرے کا وہ مخصوص انداز ایک نہ مٹنے والے بہتیم سے ہمیشہ دست و گریباں رہتا تھا، خالد کے والدین اُس کی یاد سے قبل فوت ہو چکے تھے، اُس نے اپنے ایک دُور کے عزیز کے مکان میں آنکھ کھولی جو اخلاقاً بہت پست خیال تھا، پندرہ برس کی عمر تک وہ دیہات میں زندگی گزارتا رہا، پھر وہ علی گڑھ میں آگیا، انٹرنس کا امتحان پاس کر کے کالج میں داخل ہوا، ٹیوشن سے اُس کی گذر اوقات ہوتی تھی، خالد نہ تو بہت زیادہ بذلہ سنج تھا، اور نہ ذکی، مگر خدا معلوم کیوں ہر شخص اُس کے دام میں گرفتار ہو جاتا تھا۔ ہم بھی اُس کے رطب اللسان تھے، اُس کے الفاظ، اُس کی نگاہیں، اُس کے انداز شباب کی دلآویزی

سے اس قدر معزور ہوتے تھے کہ اُس کے سارے اجاب اُس پر پروانہ وار فدا ہوتے تھے، پروفیسر سے ایک اچھا خاصا ذہین طالب علم سمجھتے تھے، مگر سست اور کاہل۔ اُن کے نزدیک اُس میں کوئی غیر معمولی بات نہ تھی۔

خالد نے ہماری شام کی مجلسوں میں ایک تازہ روح پھونک دی، اُس کی موجودگی میں ہماری زندہ دلی کبھی بدذاتی کا اثر غالب نہ ہوا، اگر ہم کسی وجہ سے دل گرفتہ ہوتے تو ہم اطمینان کے ساتھ آہستہ آہستہ مناسب موضوع پر بات چیت کرنے لگتے، اُس حالت میں بھی دل نہ گھبراتا۔ غرض یہ کہ خالد ہماری جماعت کا روح و رواں تھا، وہ شمع تھا اور ہم سب اس کے پروانہ وار شیدا ہی ہیں اُسے دل و جان سے چاہتا تھا، میں نے کسی عورت کو بھی اس قدر شدت سے کبھی نہیں چاہا، اب بھی میں اس محبت کو یاد کر کے شرمندہ نہیں ہوتا۔ بیشک وہ گہری محبت تھی، جس میں مجھے فراق جدائی رشک اور رقابت کی ساری مصیبتیں جھیلنی پڑی تھیں، مثلاً خالد ہم سب کو ایک سا چاہتا تھا مگر احمد کے ساتھ اُس کا برتاؤ اور لگاؤ خصوصیت کا تھا، ہم نے احمد سے اُسے کبھی جدا نہ دیکھا، اکثر وہ اُس سے خفیہ بات چیت کرنے لگتا اور کبھی کبھی دو دو تین تین دن کے لئے اُس کے ساتھ علی گڑھ سے غائب ہو جاتا، مگر یہ کس کی بجا ل تھی کہ کوئی خالد کے سوال کرے نتیجہ یہ ہوتا کہ میں مضطرب رہتا، خالد کا غائب ہو جانا کسی طرح سمجھ میں نہ آتا، میرے اضطراب کی ایک وجہ بھی تھی، میں خود خالد کا مستقل ساتھی بننا چاہتا تھا، اور اسی لئے میں احمد کو اپنا رقیب سمجھ کر اُس سے نفرت کرتا تھا۔ بے اندازہ غور و فکر کے بعد بھی میں خالد کے غائب ہو جانے کی توضیح نہ کر سکا۔ اس کے ساتھ ساتھ اُس کے

چہرہ میں استعجاب پیدا کرنے والی ایسی کوئی کیفیت نہ تھی جس پر نوجوان اکثر فخر کیا کرتے ہیں۔ اور نہ اُس کا وہ بے پروایانہ انداز تھا جس سے یہ خیال ہو کہ متعدد قوتیں اس میں خفستہ ہیں مگر ہر موقع پر بروئے کار لائی جاسکتی ہیں نہیں اس کا چہرہ سرسبز بے لوث اور کھلا کھلا رہتا تھا، مگر جب اُس پر جوش کا غلبہ ہوتا تو یہ معلوم ہوتا کہ اُس کی ہر متعلقہ شے ایک شدید قوت کی حامل ہے، اُس نے اپنی قوت کو کبھی فضول صرف نہ کیا۔ اور نہ کسی حالت میں اُس پر قنص کارنگ جما، اُن باتوں کے باوجود میں ہی وہ پہلا شخص تھا جس نے خالد کی فطری حیات کا پتہ لگایا، شاید اس لئے کہ محبت میں آدمی دل کی گہرائیوں تک سے واقف ہو جاتا ہے، میں نے تمام خطرات کے باوجود خالد کا اعتماد حاصل کرنے کا پختہ ارادہ کر لیا، مجھے خالد کو خوش کرنے میں زیادہ زحمت گوارا نہ کرنی پڑی، میں ایک بے لوث بچے کی طرح اُس کی پریشانی کرتا تھا، اس لئے کوئی وجہ نہ تھی کہ خالد مجھے کبھی مشکوک نگاہوں سے دیکھتا، مگر مجھے یہ معلوم کر کے شد رومانی تکلیف ہوئی کہ خالد میری بے تکلفانہ قربت کو ناپسند کرتا ہے، اُسے میری گردیدگی سے تکلیف پہنچتی تھی، ایک دن اُس نے مجھ سے کچھ روپے قرض مانگے اور دوسرے ہی دن طنزیہ شکریہ کے ساتھ واپس کر دیئے، موسم سراپور گذر گیا،

مگر ہمارے تعلقات میں کوئی انقلاب پیدا نہ ہوا۔ میں احمد سے انٹراپنیا مقابلہ کرتا، مگر میری سمجھ میں نہ آتا کہ وہ مجھ سے کس طرح قابل ترجیح ہے۔ یکا یک واقعات نے ایک پٹا لکھایا اپریل کے وسط میں احمد یکا یک سخت بیمار پڑا، اور دو ہی دن میں خالد کے زانو پر سر رکھے ہوئے اس دنیا سے چل بسا۔ کامل ایک ہفتہ تک خالد اُسی کمرے میں بیٹھا روتا رہا، نہ باہر نکلا اور نہ کسی سے ہم کلام ہوا، ہم سب کو احمد کی جدائی کا سخت صدمہ تھا۔ احمد کے چہرہ کی ابدی نردمی اغلباً اُس کی آنے والی موت کا صبح پیش خیمہ تھی، میں بھی ان واقعات سے کئی دن تک دل گرفتہ رہا، مگر میرے دل میں ایک نامعلوم توقع کسی مغنی طریقہ سے پرورش پا رہی تھی۔

ایک روز شام کے وقت میں صوفے پر تنہا لیٹا ہوا تھا اور میری نگاہیں چھت پر لگی ہوئی تھیں۔ . . . کوئی شخص جلدی سے میرے کمرے میں داخل ہوا اور اگر میرے سامنے کھڑا ہو گیا، میں نے اپنا سر اٹھایا، وہ خال تھا، وہ آہستہ سے آگے بڑھا اور صوفے پر میرے پاس بیٹھ گیا، اور بھرائی ہوئی تفلہ آواز میں کہنے لگا:

”میں تمہارے ہی پاس آیا ہوں، کیونکہ تم سے زیادہ اہم کسی کو میرا خیال نہیں ہے۔“ (انسوؤں کو پی کر) تمہیں معلوم ہے کہ میرا عزیز ترین دوست مجھ سے ہمیشہ کے لئے جدا ہو گیا ہے (کچھ رگڑ کر) اب مجھے تمہاری شاق ہے۔ . . . تم میں سے کوئی شخص بھی احمد سے پوری طرح واقف نہ تھا، ایک بھی نہیں۔ یہ کہہ کر وہ اٹھ کھڑا ہوا اور کمرے میں ٹپکنے لگا۔ پھر میرے قریب آ کر کہنے لگا۔

”تم اُس کی جگہ لینا چاہتے ہو؟“ یہ کہہ کر اُس نے اپنا ہاتھ اٹھا دیا۔ وہاں کو مضبوط کرنے کے لئے میرے ہاتھ میں دے دیا، میں کو دکر اُس کے سینے سے چمٹ گیا، میری حقیقی مسرت مجھے دیوانہ بنا رہی تھی، میرے الفاظ کا خزانہ خالی تھا، گلے میں میرا سانس گھٹ رہا تھا، خالد نے مجھ پر ایک غائر نظر ڈالی اور مسکرانے لگا، اس کے بعد ہم دونوں نے چائے پی، وہ برابر احمد کی وفا شاعری کے افسانے سناتا رہا، اُس زرد و زمر در لڑکے نے ایک مرتبہ سینہ سپر ہو کر خالد کی جان بچائی تھی۔ میں یہ قصہ سنتا تھا اور اپنی قسمت پر نازاں تھا، رات کے آٹھ بج گئے، خالد اٹھ کھڑا ہوا کھڑکی کے پاس جا کر شیشوں کو کھٹ کھٹانے لگا۔ اور پھر کرسی پر بیٹھ گیا، میں نے اُس کا ہاتھ اپنے ہاتھ میں لیا، خالد میں تمہارے ہمدرد اور اعتماد کا یقیناً مستحق ہوں۔“ خالد نے مجھے غور سے دیکھا اور کہا، ”اگر یہ بے ٹوٹو پی اور تھ لو اور میرے ساتھ چلو“

ہم دونوں میں کھڑے ہوئے، ایک تانگہ کرایہ پر لیا اور شہر کے باہر چل دیئے، شہر کے باہر پہنچ کر تانگہ کو خدمت

کر دیا گیا۔ ہم دونوں ایک پگڈنڈی پر چلے جا رہے تھے کہ کوئی یون میل جانے کے بعد خالد رکا، رات کا تاریک سایہ اب ہر جگہ پڑ رہا تھا، دائیں جانب ہلکے دھوئیں سے لبریز فضا میں کچھ ٹٹماتے ہوئے چراغ نظر آ رہے تھے، بائیں جانب ایک مختصر سے کھیت میں دو سفید گھوڑے چر رہے تھے، ہمارے سامنے دوڑتے کھیتوں کا ایک وسیع سلسلہ تھا جس میں خاموشی کے ساتھ خالد کا نقاب کر رہا تھا، وہ یکا یک رکا، سامنے ہاتھ پھیلا کر کہنے لگا کہ بس ہمیں یہیں آنا تھا، سامنے ایک چھوٹا سا تاریک مکان تھا، جس کی چھوٹی چھوٹی کھڑکیوں میں سے دھندلی روشنی نکل رہی تھی۔ خالد نے کہا: ”اس مکان میں ایک پنشن یافتہ فوجی رہتا ہے۔ اپنی بہن، اپنی لڑکی اور ایک ماما کے ساتھ اس فوجی کی زندگی کا زیادہ تر افریقہ اور یورپ میں گزرا ہے، عجب اکھڑ مزاج کا آدمی ہے، میں تمہیں اپنا عزیز بتاؤں گا، تم اس کے ساتھ بیٹھ کر تماشہ کھیلنا شروع کر دینا، تماشہ کے کھیل سے اُسے عشتی ہے۔“

میں نے سر تسلیم خم کیا، خصوصاً یہ جتانے کے لئے کہ میں بھی احمد کی طرح اطاعت شعار بن سکتا ہوں، لیکن بس تماشہ حقیقت کے لئے شدت سے بے چین تھا، ہم دونوں مکان میں داخل ہو ہی رہے تھے کہ کھڑکی میں سے میں نے ایک نازک اندام لڑکی کو دیکھا۔ دو غالباً ہماری ہی منتظر تھی، اور ہمیں دیکھتے ہی غائب ہو گئی، ہم دونوں آہستہ آہستہ قدم اٹھاتے ہوئے اندر کے کمرے میں پہنچے ایک پنجاہ سالہ شخص نے ہمارا خیر مقدم کیا، میں نے اُسے غور سے دیکھا، چہرہ بول و نگین، سر کے بال کھڑے کھڑے، تنگ پیشانی، چھوٹی چھوٹی آنکھیں، بڑی بڑی منجھیں، موٹے موٹے ہونٹ،

”خالد! بہت مدت کے بعد آئے، کہاں رہے؟ بہت انتظار دکھایا، احمد کو نہیں لائے؟“

”احمد تو بیچارے مر گئے!“

”نہیں، مر گئے؟ یہ کون ہیں؟“

”میرے ایک عزیز ہیں، آپ سے ملنے آئے ہیں۔“

”بہت خوب، بہت خوب، تماشہ کھیلتے ہیں؟“

”بہت مزے سے۔“

”نہایت خوب، لو، ہم بھی بیٹھے جاتے ہیں، ذرا خیرن سے کہو کہ گول میز اوڑتاش کی گڈی لے آئے۔“

یہ کہہ کر میں اور وہ پنشن یافتہ فوجی دوسرے کمرے میں آ گئے، جو پہلے سے زیادہ مختصر تھا، ”وہ صوفے پر بیٹھ کر تماشہ

پھانٹنے لگا، برابر ہی کرسی پر ایک نہایت دہلی تہی عورت سینک لگائے بیٹھی تھی، اُس عورت سے تعارف کرتے ہوئے

فوجی نے کہا۔ یہ پہلا شخص انتقال کر گیا، خالدؑ اُن کی بجائے انہیں لائے ہیں، دیکھیں یہ کیسا کھیلتے ہیں۔
میں نے ادھر ادھر دیکھا خالد غائب ہو چکا تھا، تماش کا کھیل شروع ہوا، فوجی میری ذرا سی غلطی پر آپے سے
باہر ہو جاتا تھا۔ مگر اس سے زیادہ انہوں کے قابل بات یہ تھی کہ اپنی بہن کی غلطی پر بھی اُس کے غصہ میں ذرا کمی
واقع نہ ہوتی تھی، اخلاق کے اس مظاہرے کو دیکھ کر جی تو یہی چاہا کہ اس تعزذات سے بھاگ نکلوں، مگر خالد کی
محبت کی طلائی زنجیر بے دست و پائے ہوئے تھی، ایک موقع پر اُس کی بہن فوجی کے زہین آمیز الفاظ کو ضبط نہ کر
سکی اور اپنے سنگ دل بھائی سے کہنے لگی: ”تمہیں اپنی جوی کی موت کا باعث ہوئے، کیا اب مجھے بھی کھڑکھڑ
کے قبر میں اتارنا چاہتے ہو، تم ہرگز ایسا نہیں کر سکتے، ہرگز نہیں۔“

آپ خود اندازہ کر سکتے ہیں کہ اس مکالمہ کے دوران میں میری حالت کسی طرح قابل رشک نہ تھی، مگر یہ
سمجھ میں نہ آتا تھا کہ آخر خالدؑ نے مجھے اس نصیبت میں کس غرض سے پھنسا یا ہے، میں تماش کھیلنے میں ماہر نہیں
تھا، مگر اُس روز معمول سے زیادہ خراب کھیل رہا تھا، یکشمکش کہ فی دو گھنٹہ تک جاری رہی، مگر اس دوران میں
میری روح سمٹ کر ایک نقطہ میں منجمد ہو چکی تھی۔ آخری ربر کے ختم ہونے پر میں نے پیچھے مڑ کر دیکھا، خالدؑ موجود تھا،
اُس کے قریب ایک نوجوان لڑکی کھڑی تھی، ادھیری طرف دیکھ رہی تھی اور مسکرا رہی تھی، ”سکینہ! ذرا میرا حق
لاؤ“ فوجی نے کہا، لڑکی ہوا ہو گئی، وہ کچھ بہت زیادہ خوبصورت نہ تھی، بہت پتلی دہلی، چہرہ زرد سی مائل، مگر میں
نے آج تک نہ ایسی ریلی آنکھیں دیکھیں اور نہ ایسے دلفریب بال دیکھے۔ ربر ختم ہوا، خدا خدا کر کے روپے
دے کر میں نے اپنی جان چھڑائی، فوجی حقہ گڑا گڑا لے لگا۔ خالدؑ نے سکینہ سے میرا تعارف کرایا، ہم دونوں چن چن
تک بدحواس سے رہے، لیکن چند ہی منٹ میں خالدؑ نے حسب معمول سب کو بتا دیا، اُس کی
راج کی دلاویزی بہت تھوڑے عرصہ میں پورے ماحول میں سرایت کر جاتی تھی، کبڑی مامانے آکر مزید بدترخوان
بچھایا، ہم سب کھانا کھانے میں مصروف ہو گئے،

خالدؑ کے عضو عضو سے مسرت و انبساط کی شعاعیں نکل رہی تھیں، خوب بے تکلفی سے، وہ چٹ پٹی کمانیاں
سنانے لگا، فوجی کے فقروں سے کان پڑی آواز سنائی نہ دیتی تھی، میں سکینہ کو دیکھنے لگا، اُس کی نظریں خالدؑ پر جمی
ہوئی تھیں، میں فوراً تار گیا کہ وہ اُس کی محبوبہ ہے، اور اُسے دل سے چاہتی بھی ہے، اُس کے لب خفیف سے جدا
تھے، اُس کا سر آگے کو جھکا ہوا تھا، اور اُس کے چہرہ پر مسرت کا ایک دلکش رنگ رقص کر رہا تھا، کبھی کبھی وہ ہمیں
بھرنے لگتی اور پھر خود بخود دھنسنے لگتی تھی، میں خالدؑ کی خوش نصیبی پر مسرور تھا، مگر ساتھ ساتھ خدا پناہ میں رکھے اُس پر

رنگ آمیز نگاہیں بھی ڈال رہا تھا،

کھانے کے بعد ہم دونوں رخصت ہوئے، سکینہ ہمیں رخصت کرنے دروازہ تک آئی، اور خالد سے کہنے

لگی،

”اب کب آؤ گے؟“

”دو تین دن میں“

”ضرور آنا“

”یقیناً“

دوسری طرف اشارہ کر کے انہیں بھی اپنے ساتھ لانا

”ضرور لاؤں گا“

”اچھا خدا حافظ“

راستہ میں مجھے یہ انوکھا قصہ معلوم ہوا

خالد سے اس فوجی کا اچانک چھ ماہ ہوئے تعارف ہوا تھا، بارش میں رات کے وقت خالد شہر کی جانب
شکار سے واپس آ رہا تھا، کہ شاہراہ کے قریب ہی اُسے گالیاں بکنے اور چلانے کی آوازیں سنائی دیں، اُس کے ہاتھ
میں بندوق تھی، وہ اُس آواز پر چل کھڑا ہوا، تھوڑی ہی دُور ایک گڑھے میں ایک شخص اپنی مضروب ایڑی لئے ہوئے
چلا رہا تھا، یہ وہی فوجی تھا، جس سے ہم بخوبی واقف ہو چکے ہیں، بڑی وقت سے اُس نے اُسے اٹھایا، اُس کے
مکان تک لے گیا، اُسے اُس کی خوف زدہ بہن اور بیٹی کے سپرد کیا، اور خود ڈاکٹر کی تلاش میں نکل کھڑا ہوا۔ بڑی جستجو کے
بعد ڈاکٹر ملّا اُسے اپنے ساتھ لے کر فوجی کے مکان پر آیا، پھر شہر سے دو لایا، اسی اثنا میں پو پھٹنے لگی، خالد بہت زیادہ
تھک چکا تھا، اتنی ہمت نہ تھی کہ پھر شہر کی جانب واپس ہو، سکینہ سے اجازت لے کر صوفے پر لیٹ گیا، نیند کا غلبہ تھا،
صبح اٹھ بچے آنکھ کھلی۔ گھر والوں سے اجازت مانگی، مارا نہوئے چلے گئے اُسے ٹھہرایا۔ رات میں اُس نے دو
مرتبہ سکینہ کو دیکھا تھا، مگر صبح کو دیکھنے سے سکینہ کی بیہوشی نے اُس کے دل پر ایک عجیب خوشگوار اثر پیدا کیا، سکینہ کی
بیوی نے خالد کی جانفشانی اور نہرانی کا شکریہ ادا کیا، مگر خوشگوار سکینہ خاموش رہی۔ پائے دانی میں سے خالد کی بیانی
چلنے لگتی رہی، پھر اُس نے بالافق کی ٹیٹ اور شکروان اُس کی جانب بڑھا دیا، اسی اثنا میں فوجی بیدار ہوا اور
پہانے لگا

”کوئی ہے؟ سب مر گئے، حقہ لاؤ۔“

اُس کی بہن لپک کر اُس کی خواب گاہ میں گئی، وہ پھر چلایا ”ہاں پھر اُس ظالم کا کیا ہوا، اُس کم بخت کا ہم تو بتاؤ، کیا وہ چلا گیا؟“

خالد۔ ”نہیں۔ جناب! میں موجود ہوں، کئے آپ کا مزاج اب کیسا ہے؟“

”ہاں اب ذرا اچھا ہوں، ذرا یہاں کرم کیجئے۔“

خالد کمرے میں داخل ہوا۔ فوجی نے اُس کو دیکھا، اور کہا،

”آپ کا شکریہ، آپ پھر کبھی ضرور آئیے اور مجھ سے ملنے، آپ کا کیا نام ہے؟“

”خالد۔“

”بہت خوب، آپ ضرور تشریف لائیے، اب آپ کو یہاں ٹھہرنے کی جہاں ضرورت نہیں ہے۔ آپ کے

گھر پر آپ کی تلاش ہو رہی ہوگی۔“

خالد نے سلام کیا، اجازت چاہی، اور چل کھڑا ہوا، اس کے بعد آنا جانا شروع ہو گیا، پھر جلد جلد اور بے تکلفی کی مذاقاتیں ہونے لگیں، موسم گرما آ گیا۔۔۔ خالد کو بہن کرناٹھ میں بندوق سے لیتا، اور چل کھڑا ہوتا، لوگ ریخاں کرتے کہ وہ نہ کارو گیا ہے، حالانکہ وہ سیدھا فوجی کے مکان پر پہنچتا، اور شام تک گپیں ہانکتا رہتا۔

سکینہ کے والد نے فوج میں پچیس سال ملازمت کی تھی، اُن کی ملازمت کا زیادہ حصہ جنوبی افریقہ، مصر، سوڈان، اردن، انبال اور فلینڈرس میں صرف ہوا تھا، سالہا سال آبادی سے دور فوجی کمپ میں مقیم رہے۔ اور انگریزی افسروں کی نیم سرکاری اور نیم سوشل صحبت میں وقت گزارتے رہے، رفتہ رفتہ اُن کی مادیتیں بھی مغربی ہو گئیں، پنشن لینے کے بعد جب وطن میں آئے تو ہزار ہا دقتوں کا سامنا کرنا پڑا، انگریزوں کے چکے تھے، شہر سے ایک میل کے فاصلہ پر اپنا مکان مشرقی عزیزوں اور دوستوں سے علیحدہ بنا لیا، اُس کے قریب ہی ایک چھوٹا سا چمن تیار کر لیا، اُسی میں رہتے تھے۔ وطن کے احباب اور اعراسے بہت نالوں تھے، نہ وہ کبھی کسی کے پاس جانے نہ اُن کے پاس کوئی آتا تھا، کھانا پینا کچھ یوں ہی جانتے تھے، مگر ظاہری بھدے پن اور بے تکی باتوں کے باوجود کافی ہوش مند اور چالاک تھے، اور ضرورت کے وقت ریشہ دوانی تک کر گزرتے تھے، اُن میں فطرت نے خود غرضی کوٹ کوٹ کر بھری تھی، بالطبع بہت ضدی اور خود پسند واقع ہوئے تھے، معمولاً کج خلق اور نامہربان معلوم ہوتے تھے، بچوں کی طرح ذرا ذرا سی بات پر ضد کرنا اُن کا شیوہ تھا، اُن خیالات نے ایک عجیب و غریب صورت اختیار کر لی تھی، ایک مرتبہ ہم سب بیٹھے ہوئے اُن سے شادی پر گفتگو کرنے

لگے، فرمایا: ”شادی؟ اُسے لعنت بھیجو، دیکھو میں کسی کو اپنی لڑکی سے شادی نہ کرنے دوں گا۔ وہ کیا کرے گا۔ وہی نہ میں نے اپنی بیوی کے ساتھ کیا، یعنی اُسے ادھر ادھر لئے پھرے گا۔ علاوہ انہیں پھر میں کس کے ساتھ ہوں؟“
لاحول ولا قوۃ

امید ہے کہ میں نے کافی وضاحت کے ساتھ حاضرین سے سکینہ کے والد کو روشناس کر دیا ہے، خالہ کا وارث اور اس قدر پابندی سے جاننا ظاہر ہے کہ محض سکینہ کی وجہ سے تھا، مجھ سے خود خالہ نے پہلے ہی روز یہ کہہ دیا تھا۔
”میں سکینہ سے محبت کرتا ہوں، کیسی پیاری لڑکی ہے، اُس نے تمہیں بھی پسند کیا ہے۔“

میں شاید یہ عرض کرنا بھول گیا ہوں کہ اس وقت تک میں عورتوں کی صحبت سے بہت خائف تھا اور اسی نے سے اجتناب کیا کرتا تھا۔ سکینہ پہلی لڑکی تھی جس سے مجھے ضرورتاً ہم کلام ہونا پڑا۔ ویسے تو سکینہ کوئی غیر معمولی لڑکی نہ تھی، مقدس ہندوستان کی پوری آبادی ایسی شریف النفس لڑکیاں بہت کم پیدا کرتی ہے، آپ ضرور دریافت کرنا چاہتے ہو کہ یہ کیسے؟ میں اس کا مختصر سا جواب دیتا ہوں کہ میں نے اُس کی کسی حرکت میں بناوٹ، نقصان اور یا کاری کا شائبہ تک نہ دیکھا۔ مجھے اُس کا تبسم زیر لبی مدت تک یاد رہے گا۔ اُس کی دل میں اُتر جانے والی باریک آواز، اُس کے لطیف نازک قبضے، اُس کی متوجہ نگاہیں میں کبھی نہ بھولوں گا۔ اُس کے چہرہ سے مشکل کسی توقع کا اندازہ ہو سکتا تھا، مگر یہ ناممکن تھا کہ آپ اُسے دیکھ کر اُس کی تعریف نہ کریں۔ اس طرح جیسے ایک گھنے جگل میں کسی پوشیدہ شلخ پر کوئی پرند چھپاتا ہے، اور اُس کے لمن پر سننے والا عشق کرتا ہے۔

حضرات! مجھے یقین ہے کہ آپ چونکہ مذہب اور تعلیم یافتہ ہیں، اس لئے دورانِ حیات میں نہیں بلکہ عالمِ شباب میں آپ بھی کسی پر فریفتہ ہوئے ہونگے، اور آپ کو تجوی علم ہوگا کہ محبت کس طرح پیدا ہوتی ہے اور بڑ ہے، بدیں وجہ میں اس محبت کو نظر انداز کرتا ہوں اور اُس تفصیل سے آپ کی سمع خراشی نہیں کرنا چاہتا کہ میرے دل میں محبت کیسے پیدا ہوئی اور منزل بمنزل کیسے بڑھی۔ مختصر یہ کہ میں سکینہ کے عشق میں مبتلا ہو چکا تھا، اور درودِ خدا کی لذتوں اور ملاقات کی دلفریبیوں سے لطف اندوز ہوتا رہتا تھا۔ سکینہ کے گھر ہم دونوں اکثر جایا کرتے، میں اُس کے باپ کے ساتھ ناش کھیلنے لگتا، اور اُس کہن سال فوجی کی بد مزاجیوں کا نشانہ بنتا۔ لیکن محبوب کی قربت بجائے غم ایک مسرت تھی، میں نے اُس امڈتے ہوئے جذبہ کو روکنے کی کبھی کوشش نہ کی، بلکہ یہ کہنا زیادہ بہتر ہوگا کہ قبل از کہ میں اس جذبہ کی صحیح نوعیت سے واقف ہوں، یہ طوفان میرے قبضہ قدرت سے تجاوز کر گیا، میں نے خفیہ طور پر جذبہ کی پردریش کی اور اغیار کی نگاہوں سے اُسے ہمیشہ بہت پوشیدہ رکھا۔ اس جذبہ خاموش کے وقتی اُبھار اور اہال کو میں

ہمیشہ تفریح طبع کا ذریعہ سمجھا۔ نہ میری بھوک زائل ہوئی، اور نہ نیند بھر بھی شبانہ روز میں سکینہ کے جذبات کے اُس توجہ کا احساس کرتا رہتا تھا جو محبت کی ایک صحیح علامت ہے۔

حیات کی وہ کشاکش جس سے مجھے اکثر دوچار ہونا پڑا، ایک اعلیٰ پایہ کا شاعر بھی لکھ سکتا ہے میرے قلم میں وہ طاقت نہیں کہ میں اُن کا مرقع پیش کر سکوں، مثلاً ایک مرتبہ خالد اور سکینہ باغ سے برآمد ہوئے، سکینہ کا چہرہ محبت اور مسرت کی تابلیں سے جگمگا رہا تھا۔ اور اُس کے اعضاء پر شکستگی کے وہ تمام اثرات موجود تھے جو غیر معمولی نسبتاً اور خوش نصیبی کی حالت میں پائے جاتے ہیں۔ سکینہ مکمل طور پر خالد کی حیات میں پیوست ہو گئی تھی، حتیٰ کہ بے خبری کے عالم میں اُس کے حرکات و سکنات کا تتبع کرنے لگی تھی، اُس کی نگاہیں خالد کی نگاہیں تھیں اُس کا قہقہہ اور تبسم خالد کا قہقہہ و تبسم تھے، اب تک میری یاد میں وہ لمحات محفوظ ہیں جو اُس نے خالد کے پہلو میں گزارے تھے، اور سرشار محبت ہو کر اٹھی تھی،

مگر خالد اب تک آزاد تھا، سکینہ کی عدم موجودگی میں خالد کو کبھی اُس کا خیال تک نہ آتا تھا، اب تک وہ ویسا ہی آزاد منش، بے خبر، ہنس مکھ نوجوان تھا، اُس کی زندگی کے کسی پہلو میں تبدیلی پیدا نہ ہوئی — وقت گزرتا گیا، وہ دونوں نہایت شادان و فرحان تھے، اس کی چنداں ضرورت نہیں کہ میں اُن کی خوشیوں کے واقعات مفصل بیان کروں، آخر کار مجھے محسوس ہونے لگا کہ سکینہ کی طفلانہ سبک اندازی نے ایک اضطراب آمیز وقار کی صورت اختیار کر لی۔ مگر رفتہ رفتہ اُس بات کا خطرہ نظر آنے لگا جس کا مجھے وہم و گمان بھی نہ تھا، یعنی خالد کے جذبات ختم ہونے لگے، اُس کے دل کی گہرائیوں میں سرد مہری آچلی، اس احساس نے مجھے سسور بھی کیا اور مغموم بھی مگر مجھے خالد پر ذرا بھی غصہ نہ آیا۔ اب اُن کی ملاقاتیں کم اور مختصر ہوتیں، سکینہ کی آنکھوں میں اکثر آنسو نظر آتے، شکوے و شکایت کے دفتر کھلتے، ملامت آمیز لہجہ سنائی دیتا، اور اکثر رونا دھونا بھی ہوتا، میں خالد سے اکثر کہتا: ”آج سکینہ کے گھر چلو گے؟“ وہ سرد مہری سے مجھے دیکھ کر کہہ دیتا ”نہیں آج تو ارادہ نہیں۔“ میں ایک طویل غرصہ کے بعد اس نتیجہ پر پہنچا کہ میں احمد کا صحیح جانشین نہ ہو سکا، وہ مجھ سے کہیں زیادہ اطاعت شعار اور احمق تھا۔

ایک بات اور یاد آگئی، افسوس ہے کہ میں نے اب تک کیوں نہ کہی، اب تک میں نے آپ سے اپنے دوست ظفر کا تعارف نہ کرایا اُس کی عمر پچیس سال کی ہوگی، گزشتہ دس سال سے وہ علی گڑھ میں تعلیم پا رہا تھا، ظفر میں جہاں تک مجھے یاد پڑتا ہے کوئی ظاہری حسن نہ تھا، چہرہ لالبا، زرد زرد چھوٹی چھوٹی بادامی آنکھیں، ناک لمبی مگر آگے سے جھکی ہوئی، ہونٹ پتلے مگر ہموار، آواز بھی اکثر کانوں کو بھلی معلوم نہ ہوتی تھی۔ مگر اُس کے ساتھ ہی ذکی الطبع، تیز فہم، ہوشمند

اور شیریں گفتار تھا، اکثر ایسی برجستہ چھوٹی سی مثل کہہ کر ہمیں خاموش کر دیتا، کہ ہم اس پر استعجاب کی نظریں ڈالنے لگتے نظر ایسے طالب علموں کے لئے موت کا فرشتہ تھا جو ٹھوس مضامین کے مطالعہ سے بھاگتے تھے، اور چند بے معنی اور لغو غریب کہہ کر سامعین سے داو لینا چاہتے تھے، مگر یہ تعجب ہے کہ خود ظفر کو ہم نے کبھی پڑھتے نہ دیکھا تھا، ظفر اُس محبت کا مذاق اڑاتا تھا جو مجھے خالد سے تھی، پہلی مرتبہ میں نے اُس کے طنزیہ فقرات سنے، اور کہہ دیا کہ جاؤ میرا سر نہ کھاؤ، دوسری مرتبہ میرا غصہ کم ہوا، میں نے متانت سے اُسے سمجھانا چاہا کہ یہ محبت اور دوستی مہما سے دائرہ ادراک سے باہر ہے اس کے بعد وہ کچھ سمجھ گیا اور تھوڑے ہی عرصہ میں ہم دونوں گہرے دوست ہو گئے،

پندرہ دن سے میں نے سکینہ کو نہ دیکھا تھا۔ دل مضطرب ہے چین تھا، غور و خجوت، محبت، آنے والے اٹھ کا ایک دھندلا سا پر تو، متعدد اور مختلف جذبات دل اور دماغ میں طوفان برپا کئے ہوئے تھے، ایک ڈوبتے ہوئے دل کو اپنے پہلو میں لے کر میں چل دیا، مجھے یہ معلوم نہیں کہ میں اُس کے مکان تک کیسے پہنچا، ہاں اس قدر ضروریات کر راستہ میں دو تین جگہ بیٹھ بیٹھ گیا، تنھن کی وجہ سے نہیں بلکہ جذبات کی فراوانی کی وجہ سے، مجھے دُور سے دیکھتے ہی سکینہ میرا خیر مقدم کرنے کے لئے لپکی، اور بے اختیار ہوا کر پوچھنے لگی۔

”خالد کہاں ہیں“

”وہ تو نہیں آئے“

”نہیں آئے! کیوں؟“

”وہ ایک کام کی وجہ سے رُک گئے۔“

مجھے اس کا مطلق علم نہ ہوا کہ میں نے کیا کہا، مجھے آنکھیں اٹھانے کی ہمت نہ ہوئی، سکینہ میرے سامنے خاموش اور ساکت کھڑی تھی، میں نے ہمت کر کے اُسے دیکھا، اُس نے منہ پھیر لیا، دو بڑے بڑے آنسو اُس کے رخساروں پر حرکت کر رہے تھے، اُس کے چہرہ سے ایک فوری اور گہری روحانی کوفت کا پتہ چلتا تھا، شرم، رنج، اور بھروسے کی نہایت کش مکش اس قدر شدت سے اُس کے ہاتھوں کی حرکات سے ظاہر ہوتی تھی کہ میرے دل میں درد پیدا ہو گیا، میرا ذرا آگے کوچھکا، وہ چونکی اور نظروں سے غائب ہو گئی۔

ملاقات کے کمرے میں سکینہ کے والد نے میرا استقبال ان الفاظ سے کیا،

”دوست! آج اکیلے کیسے آئے؟“

”بے شک، میں تنہا آیا ہوں۔“

میرے جواب کا انتظار کئے بغیر فوجی بہادر رہنستا ہوا دوسرے کمرے میں جا چکا تھا، ایسی حالت میں آپ خود اندازہ کر سکتے ہیں کہ میری پوزیشن کیسی تکلیف دہ تھی، مگر کیا ہو سکتا تھا اس خندہ بہیم کی علت، غایت؟ سکینہ کی بھوپنی اسی دوران میں ایک پٹی پرانی کتاب ہاتھ میں لئے آمو جو دھوٹی، میں اُس سے باتیں کرنے لگا، تھوڑی دیر بعد سکینہ بھی آگئی، بہت مذاہل اور غمگین، پنشن یافتہ فوجی نے خالد پر فقرے چست کرنے شروع کئے، سکینہ جلدی سے اٹھ کر چل دی، چائے آگئی، میں نے اُن کے ساتھ چائے پی اور رخصت مانگی، فوجی انسر نے مصافحہ کیا اور کہا:-

”مہربان من پھر آپ سے کب ملنا ہوگا؟“

میں ہوں ہاں کر کے واپس ہوا، میں درحقیقت اُس سے بے حد خائف تھا، سیڑھیوں پر ایک سرد ہاتھ نے میرے شانے کو مس کیا، میں نے مڑ کر دیکھا، وہ سکینہ تھی، کہنے لگی۔

”مجھے تم سے کچھ باتیں کہنی ہیں، کل ذرا اول وقت آجانا، یہ صبح بلغم میں، آتا جان کھانے کے بعد سو جاتے ہیں“

میں نے اُس کا ہاتھ دبایا اور چل کھڑا ہوا۔

دوسرے دن سہ پہر کو تین بجے میں فوجی انسر کے باغ میں چپل قدمی کر رہا تھا، صبح کے وقت میں کوشش کرنے پر بھی خالد سے نہ مل سکا، موسم خوشگوار تھا، نازک نازک زرد گھاس موسم خزاں کا پتہ دے رہی تھی، چست و چالاک گھری شاخوں کے گچھوں میں کبھی روپوش ہو جاتی اور کبھی پھر رقص کرنے لگتی تھی، ایک خرگوش باغ کے ایک پوشیدہ سے گوشہ میں جست لگا رہا تھا۔ فوجی انسر کے گھوڑے کا بچھیرا سایہ میں کھڑا ادھر ادھر پر یعنی نگاہیں ڈال رہا تھا، میں نے نارنگی کے ایک درخت کے نیچے سکینہ کو ایک بیچ پر بیٹھے ہوئے پایا، اُس کا لباس سیاہ اور کچھ غیر مرتب سا تھا، اُس کی آنکھیں اور اُس کے بالوں کا انداز اُس کی سوزش پنہاں کا پتہ دے رہے تھے۔ میں بھی اُس کے پاس بیٹھ گیا، ہم دونوں خاموش تھے، بہت دیر تک وہ نارنگی کی ایک چھوٹی سی ٹہنی کو توڑتی رہی، پھر اُس نے اپنا سر جھکا دیا، اُس کے منہ سے ایک چیخ نکل گئی۔

”خالد“

میں نے اُس کی جنبش لب سے فوراً تاڑ لیا کہ وہ عنقریب رویا چاہتی ہے، میں نے اُس کی تشفی کی اور خالد کی محبت کا یقین دلایا، وہ میری تقریر سنتی رہی اور غمگین انداز سے اپنا سر ہلاتی رہی آہستہ لہجہ میں کچھ کہا اور پھر خاموش ہو گئی وہ دہریں لہجہ جن کا مجھے سب سے زیادہ خوف تھا یوں آسانی سے ختم ہو گئے۔ پھر اُس نے جبہ جتہ خالد کے متعلق باتیں کیں۔

”مجھے معلوم ہے کہ اب اُسے مجھ سے محبت نہیں..... خیر اُس کا خدا حافظ و ناصر ہو۔“

”سبھی میں نہیں آتا کہ بغیر اُس کے میری زندگی کیسے گزرے گی، ساری ساری رات روتی رہتی ہوں۔“

”..... یا اللہ! اب کیا کروں..... تو ہی مددگار ہے“

اُس کی آنکھیں نم ناک ہو گئیں،

”میں اُسے ایسا اچھا بھتی تھی، مگر..... وہ.....“

سکینہ نے رومال سے اپنی آنکھیں پوچھیں، اور اطمینان سے پہلو بدل کر بیٹھ گئی، پھر کچھ وقفے کے بعد کہنے لگی

”معلوم ہوتا ہے کہ خالد ابھی ابھی یہاں سے گئے ہیں“

میں اُس کے بیانات کو خاموشی کے ساتھ سنتا رہا۔ میری روح اک جاں گسل سعادت بشری سے ملبو ہو رہی تھی۔

میں اپنی نگاہیں اُن فناک آنکھوں، اُن لابی ابروؤں اور اُن لڑکتے ہوئے لبوں سے نہ ہٹا سکا، کیا اس موقع پر مجھے

اجازت دو گے کہ میں غصّور سی دیر کے لئے اپنے جذبات کے اجزا آپ کے ملاحظہ کے واسطے پیش کروں، میں سخت

ملول تھا کہ سکینہ میرے علاوہ کسی اور پر جان دیتی ہے، اور کوئی اور اُس کے دردِ دل کا موجب ہے، مگر میں خوش تھا کہ

وہ اپنے دلی جذبات مجھ سے بے تکلفی سے کہہ رہی تھی، میں مسرور تھا کہ میں نے اُس سے ہمدردی کر کے اُسے شکر گزار

ہونے کا موقع دیا، میں دل میں عہد کر رہا تھا کہ میں خالد اور سکینہ کو پھر ایک مرتبہ ہمکنار کرادوں گا۔ میری یہ فیاضی کس قدر

لائقِ تحسین تھی، کبھی یہ بھی خیال گذرنا تھا کہ شاید میرا اشارہ اُس کے دل میں میرے لئے کچھ گنجائش پیدا کرے۔

گھنٹہ گھڑی سے پانچ بجے کی آواز آئی، شام کی تاریکی درودیا پر تیزی سے چھا رہی تھی، سکینہ جلد اٹھ کھڑی

ہوئی اور میرے ہاتھ میں ایک خط دے کر چل دی۔ میں نے خالد کے لانے کا وعدہ کیا، اور ایک عاشق کی طرح کھڑکی میں

سے ہوتا ہوا بلغ کے باہر آگیا۔ لفافہ پر یہ الفاظ تحریر تھے، ”مسٹر محمد خالد کی خدمت میں“

دوسرے روز علی الصبح میں خالد کے مکان پر پہنچا، میں صاف عرض کئے دیتا ہوں کہ گو میرا ارادہ نہ صرف

بے لوث تھا بلکہ ایک حد تک اشارے سے بھی خالی نہ تھا لیکن خالد کا سامنا کرنے میں مجھے ایک قسم کا تکلف محسوس ہونے

لگا، میں کچھ بھیجا بھیجا تھا، دل دھڑکنے لگا اور رگوں میں خون کی گردش نے غیر معمولی سرعت اختیار کر لی، میں ان ہی خیالات

میں غلطان و بیچان تھا کہ آخر کار خالد کا دروازہ نظر پڑا، میں اُس کے کمرے میں داخل ہوا، یونیورسٹی کا ایک طالب علم

جس کی عمر کوئی بیس برس کی تھی اور جس سے میں زیادہ واقف نہ تھا اُس کے پاس بیٹھا ہوا اپنی ایک نظم سناتا تھا،

نظم میں اُس نے اُس عورت کے جذباتِ قلب بند کرنے کی کوشش کی تھی جو مرد کی بے وفائی کا شکار ہو جاتی ہے، اُس

کا شکا جس نے مدتوں اُس کے سامنے محبت اور عقیدت کے راگ گائے ہوں نظم بلند پایہ نہ تھی، اٹھارہ اور پچیس سال کی درمیانی عمر میں کلج کے ہزار ہا طلبہ محبت کے افسانے، الفت کے خطوط اور عشقیہ نظمیں لکھتے ہیں اور دوتوں کو سنا تے پھرتے ہیں، دنیا میں اس سے زیادہ جلد فنا ہونے والا اور کوئی لڑ بچہ نہیں، آخر کار نظم ختم ہوئی، طالب علم کو استحقاق سے زیادہ داد ملی، اور تھوڑی دیر بعد پھر حاضر ہونے کا وعدہ کر کے وہ چل گیا۔ اب ہر دونوں ننھا تھے، بیٹے دل مضبوط کیا اور بغیر رسمی الفاظ کے وہ خط خالد کو لے دیا۔ خالد نے اول تو بیہوشی سے اور تعجب کی لہجہ میں ڈالیں، پھر لاف زچاک کر کے خط کا مضمون پڑھا، کچھ مسکرایا اور کہنے لگا۔

”تم آج سکینہ سے مل آئے؟“

”ہاں میں وہاں کل شام تنہا گیا تھا“

”خوب“

”تمہیں اُس کا مطلق کچھ خیال نہیں، کاش تم اُس کی اشک آواز میں دیکھتے؟“

میں نے اپنی پوری فصاحت سرف کرنے کی ہوشش کی اور سکینہ کی حالت زار کا صحیح مرقع خالد کے سامنے پیش کیا، مگر وہ خاموش بیٹھا ہوا مگکا رہتا رہا۔ پھر کہنے لگا۔

”تم نارنگی کے درخت کے نیچے اُس کے پاس بیٹھے۔۔۔۔۔ خوب۔۔۔۔۔ گزشتہ مئی میں اُسی

جگہ میں بھی اُس کے ساتھ اُسی بیچ پر بیٹھا کرتا تھا۔۔۔۔۔ باغ پر جو شیش بہا تھا، درخت کی بہ سبز چکدار پتیاں

ہم پر گرتی رہتی تھیں اور میں اپنے ہاتھ میں سکینہ کا ہاتھ لئے ہوتا تھا۔ عجیب سرت کا زمانہ تھا۔۔۔۔۔ اب پتیاں

زرد پڑ گئی ہیں اور نارنگیاں بھی ترش ہو گئی ہیں“

یہ تقریر سن کر مجھے غصہ آگیا، خالد کی سہو دہری اور ظلم آہنی پر میں اُسے ملامت کرنے لگا، آخر اُس لڑکی سے

یوں کیا ایک درست مردار ہو جانے کا متیں کیا حق حاصل ہے، بالخصوص ایسی حالت میں جب کہ نے اُس کے دل میں شمع

خجست روشن کی، اور اُسے اپنا شیدائی بنالیا، میں نے خالد کی منت سماجت کی اور اُسے ترغیب دی کہ وہ کم از کم آخری

مرتبہ پھر سکینہ سے مل آئے، خالد خاموشی سے میری تقریر سننا رہا۔

خالد۔ ”یہ صحیح ہے کہ درست کی حیثیت سے تمہیں میرے افعال پر کتنے عینی کرنے کا حق حاصل ہے، لیکن بہتر ہو کہ اس

سے پیشتر میرا جواب سن لو، یہ کہہ کر وہ کچھ رکا اور سکرانے لگا۔

”سکینہ ایک بہترین لڑکی ہے“ اُس نے کہا، ”اُس نے میرے ساتھ کوئی بھی برائی نہیں کی اس کے برخلاف“

اُس کا بے حد مہو بن منت ہوں، اُس کی نوازشوں کو میں کبھی نہ بھولوں گا، مگر اب میں نے اُس کے پاس جانا، اور اُس کی پروا کرنا ترک کر دیا ہے، اُس کی ایک معمولی سی وجہ ہے، بہت معمولی سی۔
”وہ کیا وجہ ہے“ میں نے سوال کیا۔

”خدا جانے کیا..... جب تک میں نے اُس سے محبت کی میں بہت اُن کا تھا، میں نے مستقبل پر کبھی غور نہ کیا۔ میری ہر چیز کی حتیٰ کہ میری حیات تک کی وہ حقدار اور مالک تھی..... مگر اب میرا یہ جذبہ ختم ہو گیا ہے، شاید تم مجھے لغو خیال کرو گے کہ میں محبت کے جذبات سے بچوں کی طرح کھلتا رہا۔ مگر کیوں؟ اُس پر ترس کھا کر؟ اگر وہ ایک معقول لڑکی ہے تو اب اُسے تمہارے ترس کھانے کی پروا نہ ہوگی، اور اگر تمہاری ہمدردی سے وہ مطمئن ہو جاتی ہے تو مجھے اُس کی پروا کرنے کی چنداں ضرورت نہیں ہے۔.....“

خالہ کے ان ظالم اور بے رحم الفاظ نے مجھے سخت تکلیف پہنچائی، بالخصوص اس وجہ سے کہ وہ اُس ہستی کے متعلق تھے جس کا میں شیدائی تھا، رگوں میں میرا خون کھولنے لگا، خالہ سے اگر میں مرعوب نہ ہوتا تو یقیناً میں اُس سے دست و گریباں ہو جاتا، گو میرے دلی جذبات میرے چہرے سے ظاہر ہو رہے تھے، مگر خالہ نے اُن کی مطلق پروا نہ کی، ڈوبی سر پر رکھ کر وہ چلنے لگا، میں نے دریافت کیا،
”کہاں جاتے ہو“

”سیر کرنے، اُس طالب علم کی نظم نے اور تمہاری بکواس نے درو سر پیدا کر دیا ہے“
”تم خفا ہو گئے؟“

”بالکل نہیں“ مسکراتے اور مصافحہ کرتے ہوئے اُس نے کہا۔

”اچھا، سکینہ سے کیا کہہ دوں؟“

”رضعتی سلام کہہ دینا“ یہ کہہ کر وہ کمرے سے باہر نکل گیا، میں نے زینہ پر اُسے پھر کپڑا دیا۔
”کیا وہ بہت پریشان ہے؟“ اُس نے پوچھا۔

”بہت، نہایت“

”بیچارہ کی تسلی کرتے رہنا، اب تو تم اُس کے چاہنے والے ہو“

”ہاں، مجھے اُس سے اُنس ضرور ہے“

”جی، اُنس کس جانور کا نام ہے، عشق“ اُس نے مجھے آنکھوں میں آنکھیں ڈال کر کہا، ہم دونوں جدا ہو گئے۔ میں رگلا

پرواپس آیا، مگر مجھے بخار چڑھا ہوا تھا،

”میں نے اپنا فرض انجام دیا“ میں نے اپنے دل میں کہا۔ ”خود غرضی کو پس پشت ڈالا، خالد کو ترغیب دی کہ وہ سکینہ کے پاس پھر واپس جائے، اب میں حق پر ہوں۔“

خالد کے بے پروایانہ انداز نے مجھے مجروح کر دیا، اُس نے مجھ پر رشک آنیز نکاہیں ہی نہ ڈالیں، بلکہ مجھے ہدایت کی کہ میں اُس کی تسلی کرتا رہوں۔ کیا سکینہ کوئی معمولی لڑکی ہے، کیا وہ ہمدردی کی بھی مستحق نہیں، مگر اس سے کیا حاصل؟ وہ مجھ سے محبت نہیں کرتی، خالد سے ناامید ہو کر بھی اُس کا دل نہ پسچا۔ مگر ممکن ہے کچھ عرصہ کے بعد۔ میری وفا شعاری اس کے دل پر اثر کر جائے، اس وقت مجھے اپنے حقوق پیش نہیں کرنے چاہئیں، میں سراسر اُسی کا بندہ بے دام بن جاؤں گا، کیا پھر بھی سکینہ مجھ سے محبت نہ کرے گی؟

یہ خیالات تھے جن میں میں اپنے پروفیسر کے مکان پر سن ۱۹۲۷ء کے زمانہ میں غلطان و پچیاں رہتا تھا کبھی رو لگتا، کبھی غشی کی حالت طاری ہو جاتی، موسم شدت سے تکلیف دہ تھا، اعلیٰ گڈھ کی جہنم نشان گرمی سے کون اقف نہیں ہفتہ میں چھ دن شام کے وقت حناک ہو ا کے بجائے آندھی، دن بھر لوکی روح فرسائندہ، خدا کی پناہ! صبح ساڑھے سات بجے سے آٹھ بجے رات تک گرمی اور لو سے کہیں بھی عافیت نہ ملتی تھی،

سامعین میں سے ایک نے کہا ”معلوم ہوتا ہے کہ آپ خود اپنی داستانِ محبت سنانا چاہتے ہیں، جی نہیں، آپ تو صرف حیرت انگیز خالد کا ذکر کیجئے“

”معافی چاہتا ہوں، بڑی غلطی ہوئی، دل سے مجبور تھا۔ بڑی غلطی۔“

ایک ہفتہ کے بعد میں پھر سکینہ کے مکان پر پہنچا۔ ملاقات کے کمرے میں گھر کے سارے ارکان موجود تھے۔ مجھے دیکھ کر سکینہ سپید پڑ گئی۔ غالباً میرے چہرے سے حزن و ملال کے آثار نظر آ رہے تھے، تقریباً آدھ گھنٹے کے بعد میں سکینہ سے تنہائی میں بات چیت کر سکا، سکینہ نے کہا۔

”آپ تنہا ہیں“

”بالکل تنہا۔ اور شاید ایک مدت کے لئے“

”آپ نے میرا خط دے دیا تھا؟“

”اُسی دن“

”خوب“ وہ سانس لینے کے لئے رُکی۔ میں اُس کے چہرے کو غور سے دیکھنے لگا، میرے دل میں حاسدانہ

مست کا غلبہ تھا، میں نے کہا۔ "خالد سے اب توقع رکھنا عبث ہے!" سکینہ نے اپنا بایاں ہاتھ اپنے دل پر رکھا، سیدھا ہاتھ آگے بڑھایا، کچھ لڑکھڑائی اور کمرے سے غائب ہو گئی۔ میں اور دو گھنٹے وہاں موجود رہا، پھر واپس آگیا، مگر نہایت منفعل اور بدحواس تھا، سکینہ سے محبوب تھا، اور خود اپنی ذات سے شرمندہ، کہتے ہیں کہ ناقص عضو کو جلد سے جلد کاٹ ڈالنا چاہئے، لیکن اس غریب لڑکی کے دل پر مجھے کیا اختیار تھا۔ بہت دیر تک بستر پر لیٹا ہوا کروٹیں بدلتا رہا، آخر کار نیند آ ہی گئی،

اس کے بعد میں برابر خالد سے ملتا رہا، اُس کی زبان پر پھر کبھی سکینہ کا نام نہ آیا، سکینہ سے بھی مجھے اکثر ملنے کا موقع ملا، رفتہ رفتہ اُس کو مجھ سے بہت گرویدگی ہو گئی، مگر اُس قسم کی گرویدگی جس میں محبت کا شائبہ تک نہیں ہوتا، اُس نے میری ہمدردی کی دل سے قدر کی، مجھ سے گھنٹوں راز دل کہتی تھی، اور خالد کا ذکر کرتی تھی، اب تک ان تمام مراحل کے بعد بھی خالد اُس کی رگ رگ میں پیوست تھا، میں نے بار بار اُس کے نسوانی غرور کو بیدار کرنا چاہا، لیکن وہ یا تو خاموش ہو جاتی یا پھر خالد کے افسانے سنانے لگتی مجھے اُس زمانہ میں اس کا خیال بھی نہ تھا کہ وہ بیچ والہم جس میں گویائی کا مادہ بڑھ جاتا ہے خاموش کر دینے والے غم سے زیادہ گہرا ہوتا ہے۔ وہ زمانہ میرے لئے نہایت کرب اور بے چینی کا زمانہ تھا، رفتہ رفتہ مجھے محسوس ہونے لگا کہ میں خالد کا جانشین نہیں ہو سکتا، اور نہ سکینہ کا زریں ماضی از سر نو پیدا کر سکتا ہوں، اُس دوران میں وہ بہت دہلی ہو گئی تھی، میری ناکام کوششیں چار سال تک جاری رہیں، پورے چار سال تک، اب تک سکینہ اُسی طرح طول و تمکین رہتی ہے، اور اُس کی زبان پر اب تک خالد کی محبت کے افسانے جاری ہیں +

عبدالشکور بریلوی

پتیاں

سچے حسن سے سچی محبت پیدا ہوتی ہے۔

دنیا وہ نہیں جسے ہم دیکھیں۔ دنیا وہ ہے جسے ہم تصور کریں۔

دیکھو کہ تمہیں نظر آئے۔ ڈھونڈو کہ تم پاؤ۔ دوڑو کہ تم پہنچ جاؤ۔

باغبان

چاند سے جھڑپ

ٹھنڈے ٹھنڈے جاتے چاند جلتوں کو نہ جلائے چاند
 پہلو میں وہ چاند نہیں کس سے دیکھا جاتے چاند
 میری طبیعت بھی خوش ہو مجھ کو کیا خوش آئے چاند
 مجھ کو بھائے جب جانوں دنیا بھر کو بھائے چاند
 مجھ کو جھائے جب مانوں عالم بھر کو جھائے چاند
 سب کو بھائے، مجھ کو کیا مجھ کو بھی تو بھائے چاند
 میرے سامنے آ کر میرا منہ نہ چڑائے چاند
 مجھ کو تنہا پا پا کر میرا جی نہ دکھائے چاند
 اس کا نتیجہ کیا ہوگا غور بھی تو فرمائے چاند

لیکن اب میں کیوں چوکوں دکھ پائے تو پائے چاند
 کیوں نہ اک ایسی جگہ کیوں جس سے ٹپ ہی جاتے چاند
 مجھ پہ تو چوٹیں کر لیں اب اپنی چوٹ بچائے چاند
 سورج سے منوے لے کر اپنا نور بڑھائے چاند
 نظروں کو جل دے دے کر اپنا عجب چھپائے چاند
 مانگے مانگے جو بن پر غرہ کوئے اترائے چاند
 ظلم ہے اک تاریک کرہ اپنے کو کسلائے چاند
 قمر ہے صرف اک تودہ خاک اپنے کو منوائے چاند
 آزاد اب تو سامنے آئے

اب تو آنکھ ملائے چاند

حکیم آزاد انصاری

ٹیڑھی چالیں ٹھیک نہیں ان سے باز آ جائے چاند
 سیدھی طرح اک کام کے اٹے پاؤں جاتے چاند
 جس سے مرا گھر روشن تھا اُس کو ڈھونڈ کے لائے چاند
 جس سے یہ آنکھیں بیناں اُس کا جلوہ دکھائے چاند
 جس سے مل کر چین ملے اُس کو لا کے ملائے چاند
 جیسے کہ خود نور افشاں ہے اپنے رخ کو لگائے چاند
 یوں ہی میرے گھر کو بھی بقعہ نور بنا ئے چاند
 داہ وہ روشن ساعت جب گھر کا گھر بن جائے چاند

اور جو اُس کو لا نہ سکے مجھ کو منہ نہ دکھائے چاند

جھوٹ

”تم جھوٹ بولتی ہو! میں جانتا ہوں تم جھوٹ بولتی ہو!“
 ”تم نے شور کیوں مچا رکھا ہے؟ لوگ سنیں گے تو کیا کہیں گے؟“
 یہ اُس نے ایک اور جھوٹ بولا، کیونکہ میں شور نہیں مچا رہا تھا۔ میں نہایت آہستگی کے لمحے میں گفتگو کر رہا تھا۔ اُس
 کا ہاتھ اپنے ہاتھ میں لے کر بڑی نرمی اور آہستگی سے باتیں کر رہا تھا جب یہ زہر آلود لفظ ”جھوٹ“ سانپ کی طرح پھٹکا
 ہوا نمودار ہوا۔

اُس نے کہا ”مجھے تم سے محبت ہے اور تمہیں مجھ پر اعتبار کرنا چاہئے۔ کیا تمہیں اب بھی یقین نہیں آتا؟ اور اُس نے
 اپنے ہونٹ میرے ہونٹوں سے ملائیے لیکن جونہی میں نے اُس کا ہاتھ پکڑ کر اُسے گلے سے لگا ناچا ماہو مجھے چھوڑ کر جا چکی تھی
 تارکین آئے کوٹے کو طے کر کے وہ کمرے میں داخل ہوئی جہاں ایک مسرور و مغل برخواست ہو رہی تھی۔ میں بھی اُس کے پیچھے پیچھے
 گیا۔ میں یہاں کیونکر آیا تھا؟ اُس نے مجھ سے اس جگہ آنے کو کہہ رکھا تھا اور اسی لئے میں یہاں موجود تھا۔ میں تمام
 رات لوگوں کو دقت کرتے ہوئے دیکھتا رہا۔ میری طرف کوئی نہ آیا نہ مجھے کسی نے مخاطب کیا، میں سب کے لئے اجنبی تھا
 اور ایک کچن میں سازندوں کے پاس بیٹھا ہوا تھا۔ پینل کے ایک بہت بڑے بلجے کا منہ سیدھا میری طرف تھا۔ اور کوئی نہ
 باجے میں چھپ کر مجھ پر ٹھٹھا اڑا رہا تھا اور بار بار ایک کرخت اور ہچکچاہٹ آمیز قہقہے کے ساتھ ہنستا تھا۔ ”ہو! ہو! ہو!“

دقتاً وقتاً ایک سفید اور خوشبو سے مہکا ہوا بادل میرے قریب آکر چلا جاتا تھا۔ یہ وہ تھی میں نہیں جانتا کہ وہ کس طرح
 دوسروں کی نظریں بچا کر مجھ سے ہم آغوش ہوتی تھی لیکن ایک اُٹے ہوئے مختصر لمحے کے لئے اُس کا کندھا میرے کندھے
 آکر چھو جاتا اور اسی اُڑنے ہوئے مختصر لمحے کے لئے میں اپنی آنکھیں نیچی کر کے اُس کی سفید نورانی گردن کو دیکھ لیتا تھا۔ جب
 میں نظریں اوپر اٹھاتا تو مجھے اکیلے سی سفید سنجیدہ اور پُر صداقت یکے کے بعد تصویف نظر آتی کہ اُس پر ایک مغموم و دلگیر فرشتے کا
 دھوکا ہوتا ہے اُس کی آنکھوں کی طرف دیکھتا جو بڑی بڑی روشنی کے لئے حریص، خوبصورت اور پُر سکون تھیں۔ اُن
 کی نیلا بٹ میں تپلیوں کی سیاہی چمکتی اور جب کبھی میں اُن میں جھانکتا وہ سیاہ ہوجاتیں اور اُن کی گہرائی اتنا معلوم ہونے لگتی
 شاید وہ لمحہ جس میں اُن کی طرف دیکھتا اس قدر مختصر ہوتا کہ میرے قلب کی حرکت کے وقفے بھی اُس سے طویل ہونگے لیکن
 خوف اور درد و کرب سے مجھے ایسا محسوس ہوتا جیسے میری ساری زندگی کھنچ کر اُس کی آنکھوں میں سمائی ہے یہاں تک کہ میں
 اپنے آپ سے اجنبی ہوجاتا۔ خاموش تھا، مُردے کی طرح، پھر وہ دقت کی ایک گردش کے ساتھ مجھے چھوڑ جاتی، میری زندگی

ہوے چپین کر اپنے ساتھ لے جاتی اور اپنے بلند قامت مغزور لیکن حسین و جمل شریک کے ساتھ قص کرنے لگتی ہیں اس شخص کی ہر چیز کا بغور مطالعہ کرتا رہا۔ اُس کی جوتیوں کی طرز و وضع کا، اُس کے مناسب اعضا کا، اُس کے پڑتی و سرکش بالوں کی لہروں کا، مگر اُس کا بے پروا یا انداز اُس کی کم نگھی مجھے زمین میں پیوست کرتی ہوئی معلوم ہوتی تھی اور مجھے خاک کی طرح باطل اور بے معنی بتاتی ہوئی نظر آتی تھی۔

جب انہوں نے شمس بجھانی شروع کیں تو میں اُس کے پاس گیا اور اُس سے کہا: اب جانے کا وقت ہے۔ میں نہیں گھر چھوڑاؤں گا۔

اُس نے حیرت زدہ ہو کر جواب دیا: مگر میں تو اُس کے ساتھ جا رہی ہوں اور اُس نے اُسی شخص کی طرف اشارہ کیا جو میری طرف دیکھتا بھی نہیں تھا۔ وہ مجھے دوسرے کمرے میں لے گئی اور اُس نے مجھے چوم لیا۔

”یہ سب جھوٹ ہے“ میں نے آہستہ سے کہا

اُس نے جواب دیا: ہم کل ملیں گے۔ تم ضرور میرے ہاں آنا۔

جب میں گھر کی طرف جا رہا تھا تو کمرے سے بھری ہوئی زمین صبح کی تنوعیں اپنے اپنے مکانات کی چھتوں پر پڑ رہی تھیں۔ سڑک پر صرف ہم دو شخص تھے۔ گاڑی والا اور میں۔ وہ تیز و تند ہوا سے اپنے چہرے کو بچانے کے لئے آگے کو جھک گیا اور اُس کے پیچھے میں نے اپنے چہرے کو آنکھوں تک ڈھانپ لیا۔ گاڑی والے کے دل میں اپنے خیالات تھے اور میرے دل میں اپنے، اُدھر مکانات کی پختہ دیواروں کے پیچھے ہزاروں لوگ سوئے پڑے تھے اور اُن کے اپنے اپنے خواب اور اپنے اپنے خیالات تھے میرے دل میں اُس کا خیال تھا اور اُس کے جھوٹ کا خیال تھا میں نے موت کا خیال کیا اور مجھے محسوس ہوا کہ یہ دیواریں جو صبح کا نور جذب کر رہی ہیں مجھے ابھی سے مردہ تصور کر کے میری طرف دیکھ رہی ہیں شاید یہی وجہ تھی کہ وہ اتنی بے رنجی اور سرد مہری سے کھڑی تھیں میں نہیں جانتا کہ گاڑی والے کے خیالات کیا تھے نہ مجھے اُن لوگوں کے خوابوں کا علم ہے جن کو دیواروں نے چھپا رکھا تھا۔ مگر وہ بھی تو میرے خیالات اور خواب نہ جانتے تھے۔

پس ہم بازار کی لمبی سیدھی سڑک پر سے گزرتے گئے صبح مکانات کی منبع و بلند چھتوں پر طلوع ہو رہی تھی اور ہمارے چاروں طرف سکون برس رہا تھا۔ ایک خوشبو سے لدا ہوا بدل میرے قریب آیا اور کسی غیر مرئی ہستی نے سیدھا میرے کانوں میں قہقہہ لگایا: ”ہو! ہو! ہو!“

اُس نے جھوٹ کہا تھا۔ وہ نہ آئی اور میں بے فائدہ اُس کا انتظار کرتا رہا تیرہ فام آسمان سے ایک دھندلا منجمد حیرت سا

اتر کر زمین پرستولی ہو گیا اور میں نے نہ جانا کہ کب شفق شام میں تبدیل ہوئی اور کب شام سے اٹ ہو گئی۔ مجھے یہ تمام کا تمام غور و فکر ایک رات معلوم ہو رہا تھا میں انتہائے افسردگی میں برابر ادھر سے ادھر اور ادھر سے ادھر اپنے ہوا اور کیساں قدم اٹھاتا رہا میں اس رفیع الشان مکان سے دور ہی دور رہا جس میں میری محبوبہ بنتی تھی۔ میں ڈیوڑھی کے اُس دروازے کے قریب بھی نہ گیا جس کی دہلیز پر سنہری چھت کا عکس پڑ رہا تھا، بلکہ میں بازار کی متقابل والی طرف اختیار کر کے اسی ایک چال سے پھرتا رہا۔ آگے اور پیچھے، آگے اور پیچھے۔ جب میں آگے بڑھتا تو میری آنکھیں اُس آبِ ابد روانے پر جم جاتیں اور جب میں واپس ہونے لگتا تو میں اکثر ٹھہر جاتا اور پیچھے مڑ کر دیکھتا، تب برف کی تیز تیز سوئیاں میرے چہرے پر گر کر گراؤں چھلنی کر ڈالتیں اور وہ سوئیاں اتنی لمبی اتنی تیز اتنی ظالم ہوتیں کہ میرے سینے میں اتر جاتیں اور میرے دل کو میرے اس یاس آمیز انتظار پر پڑمردگی اور غصے کے تیروں سے پاش پاش کر دیتیں، فانی ہوا بچھتی چلاتی ہوئی روشن شمال سے ناریک جنوب کو چل رہی تھی۔ وہ مکاؤں کی برفانی چھیل کے ساتھ کھیلتی ہوئی نیچے اترتی تھی اور میرے چہرے پر برف کے چھوٹے چھوٹے تیز گالوں کے پتھیرے لگاتی ہوئی سدا کوہِ چمکی ان شمعوں کے شیشوں سے جا کر ٹکراتی تھی جن میں تنہا زرد و شعلہ سردی سے کانپ کانپ کر تھنڈو تیز ہوا کے آگے جھک جھک جاتا تھا۔ اس بے کس و بے نوا شعلہ کو دیکھ کر میں بہت رنجیدہ ہوا۔ اُس کی زندگی بس رات کی رات تھی اور میں نے خیال کیا کہ اگر میں چلا جاؤں گا تو اس کو چہ میں حیات کی ایک رقم بھی باقی نہ رہ جائے گی اور صرف برف کے گالے خالی فضا میں اُٹے اُڑے پھریں گے اور زرد و شعلہ اس تنہائی اور سردی میں کانپتا اور ٹھٹھرتا رہے گا۔

میں اُس کا انتظار کرتا رہا، مگر وہ نہ آئی۔ اُس وقت مجھے ایسا معلوم ہوتا تھا جیسے یہ تنہا شعلہ اور میں ایک ہی جیسے ہیں، سوائے اس کے کہ میرا فانس اُس کی طرح خالی نہ تھا کیونکہ کبھی کبھی کوئی انسان اُس مقام پر آ نکلتا تھا جیسے میں اپنے قدموں سے ناپ رہا تھا، وہ چپ چاپ میرے پیچھے پیچھے بڑھتے چلے آتے، میرے پاس سے گزر جاتے اور کیا کسی خیالی تصویر کی طرح اُس سفید عظیم الشان عمارت کے کسی کونے کے پیچھے غائب ہو جاتے۔ پھر دوبارہ وہ اس کونے کی اوٹ سے نمودار ہوتے میرے قریب پہنچتے اور پھر آہستہ آہستہ کمر سے لدی ہوئی وسیع فضا میں جسے خاموشی سے گرنے والی برف نے پیدا کر رکھا تھا جذب ہو جاتے۔ لپٹے لپٹائے بے وضع قطع اور خاموش، وہ ایک دوسرے سے اور مجھ سے ایسی مماثلت رکھتے تھے کہ ایسا ظاہر ہوتا جیسے بیسیوں آدمی میری ہی طرح، ادھر سے ادھر پھرتے ہیں۔ انتظار کر رہے ہیں، کانپ رہے ہیں، خاموش ہیں اور اپنے بیچ بیچ اور الم ایچ خیالات میں منہمک ہیں +

میں اُس کا انتظار کرتا رہا اور وہ نہ آئی۔ میں نہیں جانتا کہ میں اس درد و کرب میں چیخ چیخ کر کیوں زندہ رہا۔ میں نہیں جانتا کہ میں اُس وقت کیوں ہنستا تھا اور خوش تھا، اور اپنی انگلیوں کو اس طرح بند کرتا تھا جیسے وہ کسی خونخوار جانور کے پنجے میں، اور

ایسا معلوم ہوتا تھا جیسے اُن کے فشار میں میں اُس زہریلے سانپ کو پیس رہا ہوں جس کا نام ”جھوٹ“ ہے۔ وہ میری ہڈیاں پٹا ہوا تھا اور میرے قلب کو دس رہا تھا یہاں تک کہ میرا سر اُس کے زہر سے چکر لگتا دنیا کی ہر بات ایک ”جھوٹ“ تھی۔ اُس وقت جب میں ابھی پیدا نہ ہوا تھا اور اُس وقت کے درمیان جب مجھے یہ زندگی ملی ایک حد فاصل تھی اٹھ گئی اور نے خیال کیا کہ میں ہمیشہ سے زندہ ہوں اور اگر یہ نہیں تو پہلے کبھی نہ تھا۔ اور ہمیشہ میری زندگی سے پہلے اور میری زندگی کے دو میں اُس نے مجھ پر حکومت کی ہے۔ اور یہ ایک عجیب بات معلوم ہوتی تھی کہ اُس کا کوئی نام اور کوئی جسم بھی ہے اور کے وجود کی کوئی ابتدا اور کوئی انتہا بھی ہے۔ اُس کا کوئی نام نہ تھا۔ وہ ہمیشہ وہ تھی جس نے جھوٹ بولا اور جس نے ایک ادبی انتظار میں رکھا اور کبھی نہ آئی میں نہیں جانتا کہ کیوں، مگر میں ہنسنا۔ برف کی تیز سوئیاں میرے دل کو زخمی رہی تھیں اور کوئی غیر مرئی ہستی میرے کان میں قنقن لگا رہی تھی: ”ہوا! ہوا! ہوا!“

اپنی آنکھیں کھول کر میں نے ایک نگاہ اُس عالی شان مکان کی رہائش گاہ کیوں پر ڈالی اور انہوں نے چپکے چپکے اپنی زرد سرخ زبانون کے ساتھ مجھ سے کہا:۔

”وہ تم کو دھوکا دے رہی ہے۔ تم یہاں آوارہ منتظر اور مضطرب پھر رہے ہو اور وہ جن مسرت اور فریب میں ڈوبی ہوئی ہے گھر کے اندر اُس بالافدا اور خوبصورت شخص کی سرگوشیاں سن رہی ہے جو تمہیں حقارت سے دیکھتا ہے۔ اگر تم اندر گھس جاؤ اور اُس کو قتل کر ڈالو تو تم ایک نیک کام کرو گے۔ کیونکہ حقیقت تم جھوٹ کو قتل کرو گے۔“

میں نے اپنے اُس تہ کو زور سے بند کر لیا جس میں چاقو تھا، اور ہنستے ہوئے جواب دیا: ”ہاں میں اُسے ضرور مار ڈالوں گا،“ کھڑکیوں نے مجھے حسرت اور اندوہ سے دیکھا اور کہا ”تم اُسے کبھی قتل نہ کر سکو گے کبھی نہیں کیونکہ تمہارے ہاتھ کا ہتھیار بھی اُس کی محبت کی طرح جھوٹا ہے۔“

خاموش سائے مدت ہوئی غائب ہو چکے تھے اور اُس زہریلے میں اکیلا رہ گیا تھا۔ میں اور شعلہ کی بے کس دہنا زبان سردی اور مایوسی میں کانپ رہے تھے۔ پاس کے گرجا میں سے گھنٹے کی آواز آنی شروع ہوئی۔ یہ اُداس اور دلہیزی واز تھر تھرتی اور سبکیاں لیتی ہوئی فضا میں پرواز کرتی اور پھر ہوا میں دیوانہ وار رقص کرتے ہوئے برف کے گالوں میں گم ہو جاتی تھی۔ میں نے ضربوں کو گنتا شروع کیا اور مجھے بے اختیار ہنسی آگئی، کلاک نے پندرہ بجائے! یہ ایک پرانا گھنٹہ گھر تھا اور یہی طرح کلاک بھی پرانا تھا، اور گواہ کا وقت درست ہوتا تھا لیکن گھنٹہ اس کا بے تحاشا ہی بجاتا تھا، اس طرح کہ اکثر بڑھے گھنٹہ بجانے والے کو کلاک کے مینار پر چڑھ کر اُس کی زبان کو اپنے ہاتھوں کی مدد سے بند کرنا پڑتا تھا، میں نے اپنے دل میں کہا، گھنٹے کی اس اداس اور تھر تھرتی ہوئی آواز نے جو کہہ کر غفلت سے الجھی ہوئی اور لپٹی ہوئی ہے آخری جھوٹ کس لئے بولا ہے؟ آہ، یہ

بے فائدہ جھوٹ کس قدر ذلیل اور بے سرو پا ہے۔

گھنٹے کی آخری آواز کے ساتھ وہ چمکتا ہوا دروازہ کھلا اور وہ بلند و بالا قد کا شخص بیڑھیوں سے چپے اُترا صرف اُس کی پشت پر میری نظر پڑی لیکن میں نے اُسے شناخت کر لیا۔ کیونکہ غرور اور تجنیز کے اُس پنپے کو ابھی میں نے کل شام ہی دیکھا تھا میں نے اُس کا قدم پہچان لیا جو گزشتہ شام کی بنسبت زیادہ ہلکا اور زیادہ مطمئن پڑتا تھا۔ میں بھی اکثر اوقات اس گھر سے یوں ہی نکلتا تھا۔ اُس کی یہ چال مردوں کی وہی چال تھی جو اُس وقت پیدا ہوتی جب اُن کے لب کسی عورت کے جھوٹے لبوں سے ملتے ہیں۔

۳

میں نے اُس کی منتیں کیں، اُسے دھمکایا، اُس پر دانت پینتا رہا۔
”بتاؤ، مجھے سچ بچ بتاؤ!“

مگر برف جیسے سرد مہر چہرے کے ساتھ، اُٹھے ہوئے متحیر بروؤں کے ساتھ، سیاہ عینت چمکتی ہوئی پراسرار روپ سکون آنکھوں کے ساتھ اُس نے مجھے یقین دلایا کہ میں جھوٹ نہیں کہہ رہی ہوں۔
وہ جانتی تھی کہ میں ثابت نہ کر سکوں گا کہ وہ جھوٹ کہہ رہی ہے اور یہ بھی اُسے معلوم تھا کہ اُس کے ایک لفظ سے اُس کے ایک جھوٹے لفظ سے میرے ان جان خراش و جاں ستا خیالات کا تمام بوجھ کسر ہلکا ہو کر رہ جائے گا۔ اسی لفظ کا مجھے انتظار تھا اور وہ اُس کے شیریں لبوں سے ٹپکا۔ صداقت کی تمام رنگینیوں کو لئے ہوئے موتی کی طرح چمکتا ہوا ٹپکا مگر اُس کی گہرائیوں میں اب بھی وہی تاریکی موجود تھی۔

”مجھے تم سے محبت ہے۔ کیا میں کلیتہً تمہاری ہی نہیں ہوں؟“

ہم شہر سے دور تھے اور برف پوش کھیت تاریک کھڑکیوں میں سے نظر آ رہے تھے۔ اُن کے اوپر تاریکی تھی اور اُن کے چاروں طرف تاریکی تھی، بے حرکت، خاموش تاریکی، لیکن کھیت اپنی ذاتی روشنی سے اس طرح چمک رہے تھے جیسے اندھیرے میں کسی لاش کا چہرہ نظر آ رہا ہو۔ کمرہ خوب گرم تھا اور صرف ایک مومی ٹپی اُسے روشن کر رہی تھی اور اُس بتی کے سرخ شعلہ بھی مردہ کھیتوں کی زردی کا اثر پڑتا ہوا معلوم ہوتا تھا۔

میں نے کہا ”میں حقیقت کو معلوم کرنا چاہتا ہوں خواہ وہ میرے لئے کتنی ہی پُرالم کیوں نہ ہو۔ شاید میں اُسے سن کر مر جاؤں لیکن موت میرے لئے بہتر ہے اُس زندگی سے جس میں جھوٹ کو دخل ہو۔ تمہارے لبوں میں ایک جھوٹ ہے۔ تمہاری آنکھوں میں ایک بطلان ہے۔ مجھ سے سچ کہہ دو اور میں ہمیشہ کے لئے تم کو چھوڑ دوں گا۔“ مگر وہ خاموش رہی اور اُس کی تجسس نگاہیں

میرے دل میں اتر گئیں۔ میری روح کو انہوں نے کھینچ کر باہر نکال لیا اور ایک عجیب پر تجویز طریقہ سے انہوں نے اس کا مطالعہ شروع کر دیا۔ میں چلا کر بولا ”میری بات کا جواب دو، ورنہ میں نہیں مار ڈالوں گا!“

اُس نے نہایت مطمئن لہجہ میں جواب دیا ”مجھے مار ڈالو۔ بعض اوقات زندگی ایسی ہی اجیرن ہو جاتی ہے۔ مگر دھکیوں سے نہیں حق دخل سکے گا“

میں اُس کے سامنے جھک کر بیٹھ گیا۔ اُس کے ہاتھوں کو میں نے اپنے ہاتھوں میں لیا اور رو رو کر اس سے رحم و حق کے لئے التجا کرنے لگا۔

”آہ لے غریب!“ اُس نے کہا ”آہ لے غریب!“

میں نے منت سے کہا ”مجھ پر رحم کرو۔ میری روح حق کے لئے بیتاب ہے“
میں نے اُس کی شفقت پیشانی کی طرف دیکھا تو مجھے ایسا معلوم ہوا جیسے حق اُس کی اُس باریک مانگ کے پیچھے چھپ کر بیٹھا ہوا ہے۔ میرے دل میں اُس کے سر کو توڑ کر حق کو اُس میں سے نکال لینے کی ناقابل ضبط آرزو پیدا ہو رہی تھی۔ اُس کا دل اُس کے سینے میں دھڑک رہا تھا اور میں دیوانہ وار اُس سینے کو اپنے ناخنوں سے پھاڑ ڈالنا چاہتا تھا، انسان کے دل کو عربانی میں دیکھنے کے لئے، خواہ وہ ایک ہی دفعہ کے لئے کیوں نہ ہو میں سب کچھ کر گزرنے کو تیار تھا۔ مومی تبی کا نوکدار زرد مشعل جواب خاموش ہوا ہی چاہتا تھا بے حرکت ہو رہا تھا۔ مکان کی دیواریں بڑھتی ہوئی تاریکی کے اندر وسعت فضا میں گرتی ہوئی معلوم ہوتی تھیں۔ غم بے کسی اور ہیبت ہر طرف چھا رہی تھی۔

”آہ لے غریب!“ اُس نے کہا ”آہ لے غریب!“

بتی کے زرد شعلے پر تشعشع سا طاری ہو گیا۔ ذرا سی دیر کے لئے وہ بڑپا اور بچہ بچھ گیا۔ تاریکی کی چادر نے ہم کو اپنے اندر لپیٹ لیا۔ اب نہ میں اُس کے چہرے کو دیکھتا تھا اور نہ اُس کی آنکھوں کو، اور جھوٹ بھی اب مجھے نظر نہ آتا تھا میں نے اپنی آنکھیں بند کر لیں۔ نہیں سوچتا تھا اور نہ اپنے جسم میں زندگی محسوس کرتا تھا، بلکہ صرف اُس کے ہاتھوں کے مس کو اپنے اندر جذب کر رہا تھا اور یہ مجھے سچ معلوم ہوتا تھا۔ پھر اس اندھیرے میں اُس کی دھیمی سی سہمی اور ڈری ہوئی آواز میرے کانوں میں آئی۔

”اپنی آغوش میں مجھے چھپا لو میں ڈر گئی ہوں!“

”متم حق معلوم کرنا چاہتے ہو۔ مگر کیا میں اُس سے واقف ہوں؟ آہ، کاش کہ میں اُس سے واقف ہوتی۔ مجھے بچا لو۔“

آہ، میں ڈر گئی ہوں!“

میں نے اپنی آنکھیں کھول ڈالیں۔ زرد و تاریکی بلند کھڑکیوں میں سے نکل کر دیوار کے قریب جمع ہو گئی اور ادھر ادھر کونوں

بے فائدہ جھوٹ کس قدر ذلیل اور بے سرو پا ہے۔

گھنٹے کی آخری آواز کے ساتھ وہ چکلتا ہوا دروازہ کھلا اور وہ بلند و بالا قد کا شخص بیڑھیوں سے نیچے اُترا۔ صرف اُس کی پشت پر میری نظر پڑی لیکن میں نے اُسے شناخت کر لیا۔ کیونکہ غرور اور تجرکے اُس پنلے کو ابھی میں نے کل شام ہی دیکھا تھا میں نے اُس کا قدم پہچان لیا جو گزشتہ شام کی بہ نسبت زیادہ ہلکا اور زیادہ مطمئن پڑتا تھا۔ میں بھی اکثر اوقات اس گھر سے یوں ہی نکلتا تھا۔ اُس کی یہ چال مردوں کی وہی چال تھی جو اُس وقت پیدا ہوتی جب اُن کے لب کسی عورت کے جھوٹے لبوں سے ملتے ہیں۔

۳

میں نے اُس کی منتیں کیں، اُسے دھمکایا، اُس پر دانت پیتا رہا۔

”بتاؤ، مجھے سچ بچ بتاؤ!“

مگر برف جیسے سرد منہ چہرے کے ساتھ، اُٹھے ہوئے متغیر بروں کے ساتھ، سیاہ عینٹ چمکتی ہوئی پراسرار روپر سکون آنکھوں کے ساتھ اُس نے مجھے یقین دلایا کہ میں جھوٹ نہیں کہہ رہی ہوں۔“

وہ جانتی تھی کہ میں ثابت نہ کر سکوں گا کہ وہ جھوٹ کہہ رہی ہے اور یہ بھی اُسے معلوم تھا کہ اُس کے ایک لفظ سے اُس کے ایک جھوٹے لفظ سے میرے ان جان خراش و جاں ستا خیالات کا تمام بوجھ کیسر ہلکا ہو کر رہ جائے گا۔ اسی لفظ کا مجھے انتظار تھا اور وہ اُس کے شیریں لبوں سے ٹپکا۔ صداقت کی تمام رنگینیوں کو لئے ہوئے موتی کی طرح چمکتا ہوا ٹپکا لڑا اُس کی گہرائیوں میں اب بھی وہی تاریکی موجود تھی۔

”مجھے تم سے محبت ہے۔ کیا میں کلیئہ تمہاری ہی نہیں ہوں؟“

ہم شہر سے دور تھے اور برف پوش کھیت تاریک کھڑکیوں میں سے نظر آ رہے تھے۔ اُن کے اوپر تاریکی تھی اور اُن کے پاروں طرف تاریکی تھی، بے حرکت، خاموش تاریکی، لیکن کھیت اپنی ذاتی روشنی سے اس طرح چمک رہے تھے جیسے اندھیرے میں کسی لاش کا چہرہ نظر آ رہا ہو۔ کمرہ خوب گرم تھا اور صرف ایک مومی تپتی اُسے روشن کر رہی تھی اور اُس بتی کے سرخ شعلہ بکریں مردہ کھیتوں کی زردی کا اثر پڑتا ہوا معلوم ہوتا تھا۔

میں نے کہا ”میں حقیقت کو معلوم کرنا چاہتا ہوں خواہ وہ میرے لئے کتنی ہی بُرا الم کیوں نہ ہو۔ شاید میں اُسے سن کر مر جاؤں لیکن موت میرے لئے بہتر ہے اُس زندگی سے جس میں جھوٹ کو دخل ہو۔ تمہارے لبوں میں ایک جھوٹ ہے۔ تمہاری آنکھوں میں ایک بطلان ہے۔ مجھ سے سچ کہہ دو اور میں ہمیشہ کے لئے تم کو چھوڑ دوں گا۔“ مگر وہ خاموش رہی اور اُس کی تجسس نگاہیں

میرے دل میں اتر گئیں۔ میری روح کو انہوں نے کھینچ کر باہر نکال لیا اور ایک عجیب پرستجو طریقہ سے انہوں نے اس کا مطالعہ شروع کر دیا میں جلا کر بولا ”میری بات کا جواب دو، ورنہ میں نہیں مار ڈالوں گا!“

اُس نے نہایت مطمئن لہجہ میں جواب دیا ”مجھے مار ڈالو۔ بعض اوقات زندگی ایسی ہی اجیرن ہو جاتی ہے۔ مگر دمکیوں سے نہیں حق نمل سکے گا۔“

میں اُس کے سامنے جھک کر بیٹھ گیا۔ اُس کے ہاتھوں کو میں نے اپنے ہاتھوں میں لے لیا اور رو رو کر اس سے رحم و حق کے لئے التجا کرنے لگا۔

”آہ لے غریب!“ اُس نے کہا ”آہ لے غریب!“

میں نے منت سے کہا ”مجھ پر رحم کرو۔ میری روح حق کے لئے بیتاب ہے۔“

میں نے اُس کی شفقت پیشانی کی طرف دیکھا تو مجھے ایسا معلوم ہوا جیسے حق اُس کی اُس باریک مانگ کے پیچھے چھپ کر بیٹھا ہوا ہے۔ میرے دل میں اُس کے سر کو توڑ کر حق کو اُس میں سے نکال لینے کی ناقابل ضبط آرزو پیدا ہو رہی تھی اُس کا دل اُس کے سینے میں دھڑک رہا تھا اور میں دیوانہ وار اُس سینے کو اپنے ناخنوں سے پھاڑ ڈالنا چاہتا تھا، انسان کے دل کو غریبی میں دیکھنے کے لئے، خواہ وہ ایک ہی دفعہ کے لئے کیوں نہ ہو میں سب کچھ کر گزرنے کو تیار تھا۔ مومی بتی کا نوکدار زرد شعلہ جواب خاموش ہوا ہی چاہتا تھا بے حرکت ہو رہا تھا۔ مکان کی دیواریں بڑھتی ہوئی تاریکی کے اندر وسعت فضا میں گرتی ہوئی معلوم ہوتی تھیں۔ غم بے کسی اور ہیبت ہر طرف چھا رہی تھی۔

”آہ لے غریب!“ اُس نے کہا ”آہ لے غریب!“

بتی کے زرد شعلے پر تشنگ سا طاری ہو گیا۔ ذرا سی دیر کے لئے دھڑپا اور پھر بجھ گیا۔ تاریکی کی چادر نے ہم کو اپنے اندر لپیٹ لیا۔ اب نہ میں اُس کے چہرے کو دیکھتا تھا اور نہ اُس کی آنکھوں کو، اور جھوٹ بھی اب مجھے نظر نہ آتا تھا میں نے اپنی آنکھیں بند کر لیں۔ نہ میں سوچتا تھا اور نہ اپنے جسم میں زندگی محسوس کرتا تھا، بلکہ صرف اُس کے ہاتھوں کے مس کو اپنے اندر جذب کر رہا تھا اور یہ مجھے سچ معلوم ہوتا تھا۔ پھر اس اندھیرے میں اُس کی دھیمی سی سہمی اور ڈری ہوئی آواز میرے کانوں میں آئی۔

”اپنی آغوش میں مجھے چھپا لو۔ میں ڈر گئی ہوں!“

”تم حق معلوم کرنا چاہتے ہو۔ مگر کیا میں اُس سے واقف ہوں؟ آہ، کاش کہ میں اُس سے واقف ہوتی۔ مجھے بچا لو۔“

آہ، میں ڈر گئی ہوں!“

میں نے اپنی آنکھیں کھول ڈالیں۔ زرد و تاریکی بلند کھڑکیوں میں سے نکل کر دیوار کے قریب جمع ہو گئی اور ادھر ادھر کو نل

میں اپنا سر چھپانے لگی۔ پھر نہایت آہستہ سے کسی بہت بڑی اور نہایت سفید چیز نے کھڑکیوں میں سے اندر کی طرف جھانکا ایسا معلوم ہوتا تھا جیسے کسی کی مردہ آنکھیں ہمیں تلاش کر رہی ہیں اور اپنی نگاہ کے برفانی تاروں سے جکڑ رہی ہیں۔ کانپتے ہوئے ہم ایک دوسرے کے ساتھ اور نور سے چمٹ گئے۔ اُس نے پھر آہستہ سے کہا ”آہ، میں ڈر گئی ہوں!“

۴

میں نے اُسے مار ڈالا۔

میں نے اُسے مار ڈالا اور جب وہ کھڑکی کے قریب ایک بے جان تختے کی طرح چپ چاپ بیٹھتی تھی تو میں اُس کی لاش پر اپنا پاؤں رکھ کر خوب ہنسا۔ یہ ہنسی کسی مجنون کی ہنسی نہ تھی، نہیں! میں اس لئے ہنسا کہ میرا سینہ اب ہلکا ہو گیا تھا، اُس میں اب سکون اور مسرت کی حکومت تھی اور میرے دل سے وہ گرم جھوگر گر پڑا تھا جو اُسے دم بدم کھائے جا رہا تھا۔ جھک کر میں نے اُس کی مردہ آنکھوں میں نگاہ ڈالی۔ وہ بڑی بڑی روشنی کے لئے حریف آنکھیں کھلی کی کھلی رہ گئی تھیں اور چینی کی گڑیا کی آنکھوں کی مانند گول اور بے نور نظر آرہی تھیں۔ میں اُن کو اپنی انگلیوں سے چھو سکتا تھا انہیں کھول سکتا اور بند کر سکتا تھا اور مجھے اُن سے کسی قسم کا خوف نہ آتا تھا کیونکہ اب اُن سیاہ اور عینی تیلیوں میں جھوٹ اور شک کا دیو موجود نہ تھا جس نے انہی طویل مدت تک حریفانہ میرا خون چوسا تھا۔

جب انہوں نے مجھے گرفتار کیا تو میں ہنس پڑا اور میری حرکت گرفتار کرنے والوں کو نہایت وحشیانہ معلوم ہوئی۔ انہوں نے نفرت کے ساتھ میری طرف سے منہ پھیر لیا اور پیچھے ہٹ گئے۔ کچھ اور لوگ لعنت اور نفرین بھیجے ہوئے میری طرف بڑھے لیکن جب انہوں نے میری مسرت سے چمکتی ہوئی آنکھیں دیکھیں تو اُن کے چہرے زرد پڑ گئے اور اُن کے پاؤں زمین میں گر گئے۔ وہ مجھے دیوانہ کہتے تھے اور معلوم ہوتا تھا کہ مجھے دیوانہ کہہ کر انہیں تسکین ہو جاتی ہے کیونکہ میری وہ لفظ تھا جو انہیں قتل کے معنی کو حل کرنے میں مدد دیتا تھا۔ کیونکہ ممکن تھا کہ میں ایک عاشق ہو کر اپنی محبوبہ کو قتل کر دوں اور پھر ہنسوں۔ صرف ایک موٹا تازہ اور خوش بخوش آدمی مجھے ایک دوسرے نام سے پکارتا تھا جس سے ایک دھچکا سا آ کر مجھے لگتا تھا اور میری آنکھوں کے آگے اندھیرا اچھا جاتا تھا۔

”آہ لے غریب آدمی! اُس نے رحمانہ لہجہ میں کہا۔ اُس کو بالکل غصہ نہ آیا کیونکہ وہ تروتازہ اور خوش تھا ”آہ لے غریب آدمی!“ میں نے چلا کر کہا ”خبردار! مجھے اس طرح مخاطب نہ کرو“

میں نہیں جانتا کہ میں کیوں اُس پر جھپٹا۔ میں یقیناً اُسے مارنا نہ چاہتا تھا لیکن مجھ سے ڈرے ہوئے یہ تمام لوگ جو مجھے دیوانہ اور مجرم سمجھتے تھے اور زیادہ خائف ہو گئے اور اس طرح چیخیں مارنے لگے کہ مجھے پھر ہنسی آ گئی۔

جب وہ مجھے اُس کمرے میں لے گئے جہاں لاش بڑی ہوئی تھی تو اُس لحیم و ثحیم اور سرور آدمی کی طرف دیکھ کر میں نے پے پے بلند اور بیٹیلی آواز میں کہنا شروع کر دیا ”میں خوش ہوں۔ میں خوش ہوں۔“ اور یہ سچ تھا۔

۵

بچپن میں ایک مرتبہ چڑیا گھر میں میں نے ایک چیتے کو دیکھا تھا جس کا تصور میرے دل میں مدتوں رہا اور مدتوں میرے خیالات اُس کے ساتھ وابستہ رہے۔ وہ دوسرے درندوں کی طرح احمقانہ نشے میں سرشار پڑا نہ رہتا تھا اور نہ ہی یہودہ طور سے تماشاٹیوں کی طرف مبہوت ہو کر دیکھتا تھا۔ وہ ایک خطِ مستقیم پر سیدھا ایک کونے سے دوسرے کونے تک جاتا تھا اور ہر بار ایک ہی مقام سے پلٹتا تھا اور ہر دفعہ اُس کی صاف اور یکساں کھال اُس کے پنجرے کی ایک ہی سلاخ سے ٹکراتی تھی اُس کا خونخوار سر جھکا ہوا تھا اور اُس کی آنکھیں بالکل سامنے کی طرف متوجہ تھیں کبھی ایک دفعہ بھی اُس نے ادھر ادھر نظر نہیں ڈالی۔ دن بھر لوگ آکر اُس کے پنجرے کے سامنے ٹھہر جاتے تھے مگر وہ برابر ایک بیچ پر آگے اور پیچھے چلتا رہتا تھا اور کبھی آنکھ اٹھا کر بھی اُن کی طرف نہ دیکھتا تھا۔ جوم میں سے چند مسکراتے تھے مگر اکثر بخجیدگی اختیار کر لیتے تھے بلکہ انسر دگی اور پرمردگی کی اس زندہ تصویر کو دیکھ کر منہم ہوجاتے تھے ایک آہ بھر کر آگے بڑھ جاتے تھے۔ اور جب وہ کچھ درخت چلتے تو ایک مرتبہ پھر ایک مستفسرانہ اور متوجہانہ نگاہ اُس پر ڈالتے جس سے ظاہر ہوتا کہ وہ محسوس کر رہے ہیں کہ اُن کی اپنی انسانی حالت میں اور اس مقدس درندے کی حالت میں کوئی بات مشترک ہے جو فہم و ادراک سے بالاتر ہے۔ اور جب میں بڑا ہوا اور لوگوں کی زبانوں کو اُگوتا کوازل و ابد کا تذکرہ کرتے دیکھا تو مجھے وہ چیتا پھر یاد آگیا اور مجھے ایسا معلوم ہوا جیسے ہمیشگی اور اُس کے رنج و تعب کی ایک تصویر کو میں نے کبھی دیکھا ہے۔

اُس چیتے کی طرح میں اپنے پنجرے کے پنجرے میں بند تھا۔ ٹٹلتا تھا اور سوچتا تھا۔ ایک کونے سے دوسرے کونے تک ایک سیدھی لکیر پر میں چلتا تھا اور میرے خیالات بھی ایک ایسے ہی خطِ مختصر پر سفر کرتے تھے لیکن یہ خیالات اتنے بوجھل تھے کہ مجھے معلوم ہوتا تھا کہ میں نے صرف ایک سر کو اٹھا رکھا ہے بلکہ مجھے اپنے کندھوں پر ایک دنیا کا بار پڑا ہوا محسوس ہوتا تھا۔ یہ تناہی خیالات صرف ایک لفظ پر مشتمل تھے لیکن کیا ہی وسیع، کتنا پر عذاب اور کیسا تباہ کن تھا وہ لفظ!

وہ لفظ ”جھوٹ“

تمام کونوں سے وہ پھینکارتا ہوا اٹکتا تھا اور میری روح کے گرد پٹ جاتا تھا۔ لیکن اب وہ چھوٹا سا سانپ نہ رہا تھا وہ بہت بڑا، خونخوار، شعلہ ریز اثر دہاں گیا تھا وہ مجھ کو ڈستہ تھا اور اپنی آہنیں لپیٹوں میں جکڑ کر مجھے نیم جاں کر دیتا تھا میرے سینے میں چھوٹے چھوٹے سانپوں کا ایک طوفان اُٹا ہوا معلوم ہوتا تھا۔ میں درود و کرب سے چیخ اُٹھتا تھا اُس وقت میرے منہ

وہی ایک پھنکارتا ہوا خوفناک لفظ نکلتا تھا ”جھوٹ“!

اور جب میں اپنے خیالات میں ڈوبا ہوا قید خانہ میں ٹہلتا تھا تو اُس کا ہورا بھورا فرش میری آنکھوں کے سامنے ایک بھورے رنگ کے شفاف غار میں تبدیل ہو جاتا تھا۔ میرے پاؤں فرش کو چھوتے معلوم نہ ہوتے تھے اور میں خیال کرتا تھا کہ کسی ناقابل فہم بلندی پر کمر کی تاریکیوں میں بہا چلا جا رہا ہوں۔ اور جب میرے سینے سے وہ سنسناتا ہوا غرور نکل جاتا تو نیچے سے کمر کے اس ناقابل نفوذ پردے کے نیچے سے آہستہ آہستہ ایک ہیبت ناک گونج اٹھتی اور اتنی آہستہ اور دھیمی ہوتی گویا وہ ہزار سال کے زمانے میں سے گزر کر آرہی ہے اور دھند کے ایک ایک اجڑے میں اُس کی طاقت کا ایک ایک ذرہ گم ہو گیا ہے میں نے سمجھ لیا کہ وہاں، نیچے یہ اُس آندھی کی طرح چل رہی ہے جس سے درخت بھی اکھڑ کر گر پڑتے ہیں، لیکن جب یہ میرے کانوں تک پہنچتی تو اُس کی بساط اُس مختصر سے لفظ سے زیادہ نہ رہتی جو سرگوشی کی آوازیں کہا جائے ”جھوٹ“!

یہ ذلیل اور کمینہ سرگوشی مجھے طیش میں لے آتی اور میں زور سے زمین پر پاؤں مارتا اور چلا کر کہتا ”جھوٹ کہیں بھی موجود نہیں میں نے جھوٹ کو مار ڈالا ہے“

میں جان بوجھ کر پرے ہٹ جاتا کیونکہ میں جانتا تھا کہ اس کا جواب مجھے کیا ملے گا۔ اور اتنا غار میں سے آہستہ آہستہ جواب اپر کو آتا ”جھوٹ“!

جانتے ہو، میں نے ایک خطرناک غلطی کی۔ عورت کو قتل کر کے میں نے جھوٹ کو ابدی زندگی دے دی۔ عورت کو کبھی قتل نہ کرو۔ یہاں تک کہ دعا بنج اور عذاب سہ سہ کر تم اُس کی روح سے بچ کو پاؤ۔

۶

تاریک اور خوفناک ہے وہ جگہ جہاں وہ سچ کو اپنے ساتھ لے گئی، اور جھوٹ کو۔۔۔ اور وہیں میں بھی جا رہا ہوں۔ شیطان کے تخت کے نیچے میں اُسے پکڑ لوں گا اور اُس کے سامنے جھک کر اور رو کر اُس سے کہوں گا۔ مجھے سچ بتاؤ! مجھے سچ بتاؤ!

لیکن خدا! اے خدا! یہ بھی تو جھوٹ ہے۔ یہاں تو خلا ہی خلا ہے، صدیوں کا خلا، بے پایاں خلا، مگر وہ کہاں ہے۔۔۔ وہ کہیں بھی نہیں ہے لیکن جھوٹ کو وہ باقی چھوڑ گئی ہے۔ یہ غیر فانی ہو گیا ہے۔ میں ہوا کے ہر ذرے میں اُسے پاتا ہوں اور جب میں سانس لیتا ہوں تو یہ میرے سینے میں داخل ہو کر پھینکارتا ہے اور کاٹ کاٹ کر میرے دل کے کپچے اڑا دیتا ہے۔ ادھ! کسی شخص کے لئے حق کی تلاش کتنا بڑا جنون ہے، کتنا بڑا دکھ ہے۔

بھاؤ! مجھے اس دکھ سے بچاؤ!

شاعر کی التجا

(محبت کی دیوی سے)

سرجھکائے ہوئے، خاموش پہجاری کی طرح
روح افسردگی ذوق سے بے حد ہے لول
ساز دل نغمہ بیتاب سے یکسر خالی
زندگی خنکی جذبات سے برباد و خراب
ذہن ناکام دمقید ہے، نگاہیں محدود
روح ٹٹھم ہی ہوئی بیگانہ تابش ہے الگ
دل سے جولانی ارماں کی حرارت مفقود
قلب پر ابر کثافت کی گرانباری ہے

تیرے دربار میں آیا ہوں بھکاری کی طرح
خلش شوق کے ناپید میں اسباب حصول
کشت جاں موجب شاداب سے یکسر خالی
بے حسی وہ کہ جانی بھی مری ننگ شباب
طاثر شوق کے پرواز کی راہیں محدود
عقل افسردہ و محروم نوازش ہے الگ
کشمکشائے متناسک کی جبارت مفقود
سینہ سرد پہ خاموشی غم طاری ہے

چھونک دے وہ نفس گرم مے سینے میں
فطرت عشق کو اسباب ضیا باری دے
طاثر روح کو دل جائے وہ پرواز خیال
چشم پر شوق کو مخمور متا شا کر دے
میرے الفاظ میں وہ سوز و اثر پیدا ہو

بال پڑ جائے مرے قلب کے آئینے میں
دل کے سوئے ہوئے جذبات کو بیداری دے
اٹے اٹے بام فلک کو بھی تگ و تار خیال
دل میں "وجدان محبت" کا اجالا کر دے
ہر طرف شعلہ نوائی کا مری چرچا ہو

سارے عالم پہ ہو محویت وجدان طاری

جھوم جائے مرے اشعار سے دنیا ساری!

ذوقی

جوہری

کاروبار کے جھیلے میں نوبج گئے اور کثرتِ کار کے سبب میرا دماغ چکرانے لگا۔ تازہ دم ہونے کے لئے آخر ”چانسری لین“ سے نکل کر میں ”ام بینک منٹ“ کی طرف چل دیا۔

راستے میں دریا کی درخشانی فردوسِ نظر تھی۔ میں بہاؤ کا تماشا دیکھنے کے لئے رکا ہی تھا کہ معا میرے کانوں میں یہ آواز آئی: رات گرم ہے۔

میں نے سر اٹھا کر دیکھا تو ایک شخص پل پر دیوار سے سہارا لئے کھڑا تھا۔ مجھے خیال آیا کہ شخص راندہ روزگار اور آوارہ قسمت ہے۔ اگر اس کو جواب دیا گیا تو بہت ممکن ہے کہ وہ کھانے پینے کا سوال کر بیٹھے۔ میری نظر اس کے چہرہ پر مرکوز ہو گئیں۔ اُس کا چہرہ اُس کی پریشانیِ خاطر کا بھانڈا پھوڑ رہا تھا۔ اُس کی پیشانی پر زہانت و فطانت کے آثار ہو رہے تھے اور اُس کے ہونٹ متحرک اور مرتعش تھے۔

میں نے جواب دیا: ”رات واقعی گرم ہے لیکن اس جگہ دریا کے قرب کی وجہ سے کچھ خشکی سی پیدا ہو گئی ہے۔“ اُس نے دریا کے اُس پار نظر ڈال کر کہا: ”اُس شخص کے لئے جو سارا دن فکر و دنیا میں سرکھپائے لندن بھر میں یہی ایک پر کیف جگہ ہے جہاں دماغ کو تازگی اور نظروں کو آسودگی ملتی ہے۔ پھر اُس نے رک رک کر کہا: زندگی کا ہشوں سے بربز ہے۔ میرا خیال ہے کہ آپ بھی میری طرح تھکے ماندے اور غم روزگار کے شاکِ ہیں۔ دل چاہتا ہے کہ نام و نمود کی ہنگامہ بازیوں سے ہمیشہ کے لئے سبزار ہو جاؤں اور زر و مال کو تیج دوں“ یہ کہہ کر وہ خاموش ہو گیا اور مجھے اضمحلالِ شکستہ کے ساتھ مزہ کرتی نظر دے دیکھنے لگا۔ میں نے عمر بھر اس جیسا جیرانی و حسرت کا مارا انسان نہیں دیکھا تھا۔ اُس کا بنوس میلا چمکٹ اور دریدہ تھا۔ مجھے اس سے ایک بوئے کنگنی آنے لگی۔ اُس کے طرزِ تحاطب سے معلوم ہوا تھا کہ شخص کوئی دیوانہ ہے۔

میں نے کہا: ”واقعی زندگی کا ہشوں سے بربز ہے۔ زندگی میں فائز المرام ہونے کے لئے سرکھپانا پڑتا ہے۔“ کوئسپِ معاش کا کیا ذریعہ ہے؟

اُس نے میری آنکھوں میں آنکھیں ڈال کر کہا: ”کیا کہوں آپ کو یقین نہیں آئے گا۔“ میرا کاروبار نہایت ہی اعلیٰ پایہ کا ہے لیکن اب کچھ تکالیف کا سامنا ہو رہا ہے۔ میں میرے بنا سکتا ہوں۔“

”شاید اب کام سرور پڑ گیا ہے؟“

”نہیں۔۔۔ مصیبت یہ ہے کہ لوگ مجھ پر اعتبار نہیں کرتے“

پھر اُس نے اپنے صدنا کوٹ کے بن کھول کر جیسے کپڑے کا ایک بٹوا نکالا اور اُس سے ایک باریک انکال کر میرے ہاتھ میں دیا اور کہا: "ایک سال کا عمر مگر زنا ہے کہ میں علم الطبیعیات کی آخری سند نے چکا ہوں یہ میرا خود ساختہ میرا حقیقتاً یہ میرا بہت موٹا اور بڑا تھا میں نے اطمینان کی غرض سے پہلے نوکھڑی کے شیشے کو کاٹا اور پھر چاقو کو خراش دی۔ میرے دل میں خلش نفص پیدا ہو گئی اور پوچھا: "یہ میرا ہے۔" — کہو یہ کیسے ہاتھ آیا ہے؟"

اُس نے میرا ہرے ماتھے سے لے کر کہا: ”میں کہہ چکا ہوں کہ میرا خود ساختہ میرا ہے۔ آپ سے ایک سو پانچ لاکھ تھیہ رقم لوں گا جو اس کی قیمت کے مقابلے میں کچھ بھی نہیں ہے۔“

یہ سن کر میرے دل میں کئی قسم کے شبہات پیدا ہوئے: اگر یہ میرا ہے تو اس آشفتنہ سر کے ماتھے کیونکر آج ہو گا اور یہ اسے پہچنا کیوں چاہتا ہے؟

پھر ہماری ہنگامیں دو چار ہوئیں اور مجھے اُس کی دیانت داری اور ایمان داری کا یقین سام ہو گیا۔ ادھر یہ خیال میرے دل میں جاگزین ہو گیا کہ میرا یقین نابے حد قہمتی اور گراں مایہ ہے۔ جو اس ہر عالم پر جب کوئی کتاب لکھی جائے گی تو اس ہیرے کا تذکرہ کیا جائے گا۔ میں یہ ہیرا خرید لیتا لیکن مصیبت یہ تھی کہ ایک صد پونڈ میرے پاس پس انداز نہیں تھے۔ یہ رقم رہا المال سے دینی پڑتی تھی جس کا نتیجہ یہ ہوتا کہ کاروباریاں دشواریاں پیدا ہو جاتیں۔

میں نے اطمینان کی غرض سے ایک بار پھر پوچھا: ”آپ نے یہ میرا کہاں سے لیا ہے؟“
یہ میرا خود ساختہ میرا ہے پھر اُس نے آہ کھینچ کر کہا: ”دل چاہتا ہے کہ آپ کو اپنی سرگزشت سنا دوں شاید

آپ کے شکوک رفع ہو جائیں۔۔۔۔۔ لیکن

پھر اُس نے بھڑائی ہوئی آواز میں ہیرے کے کیما وی اجڑا پر ایک بصیرت افروز ملی لیکر دیا اور کہا کہ میں نے ستر سال کی عمر میں یہ کام شروع کیا تھا۔ اب میری عمر تیس سال ہے۔ گویا پندرہ سال اس شغل کی نذر ہو چکے ہیں۔ میرا کل اندوختہ اسی جنوں کی تکمیل میں صرف ہوا اور نتیجہ کچھ بھی نہ نکلا۔ لیکن میں نے بہت نہ ہاری اور برابرتجربات کرتا رہا۔ میرے لئے سب سے بڑی مشکل اس راز کا چھپانا تھا۔ میں نے ٹسٹن ٹاؤن میں تنہا اپنے مختصر سے محل میں ایک عجیب النوع تجربہ کیا۔ کاربن اور بعض سپال چیزوں کے امتزاج کو بدوق کی نلی میں ڈال کر اُسے گلخن کے سپرد کر دیا۔“

میں نے کہا: یہ تجربہ تو خطرناک ثابت ہوا ہوگا۔“

میں نے کہا: یہ تجربہ تو خطرناک ثابت ہوا ہوگا۔“

اُس نے جواب دیا ”نلی پھٹ گئی اور دروازہ کھڑکی اور جو کچھ اثاثا بیت باقی تھا سب جل بجھ کر رہ گیا۔ پھر میں نے پیرس کے ایک محل میں جا کر یہ خطرناک کھیل کھیلا اور وہاں بھی ناکامی کا منہ دیکھنا پڑا۔ آخر مایوس ہو کر وہاں سے چلا آیا۔ اور ایک دن فولادی سلنڈر میں بعض کمیادوی اجزا بھر کر اُسے لودیتے ہوئے کلن میں ڈال کر سیر کو نکل گیا۔“

یہ سن کر میں بے اختیار ہنس دیا اور کہا: ”کیا اس کمرہ میں آدمی نہیں تھے یا تمہیں پھیلا تلخ تجربہ بھول گیا تھا؟ اُس نے جی کڑا کر کے کہا: اس قسم کے خمیازے تجربات کے شوق میں کھینچے ہی پڑتے ہیں۔ بالائی منزل میں مالنیں رہتی تھیں اور نیچے ایک بڑا کنبہ اقامت گزریں تھا میں سیر سے واپس آیا تو سلنڈر صحیح وسالم پڑا تھا۔ میں نے اس ڈر سے کہ شاید ایک آج کی کسر کا معاملہ کہیں پیش نہ آئے اُس کو کلن سے نکالنا مناسب نہ سمجھا گودل ایک کشمکش اور اضطراب میں تھا۔ ان دلوں میرے پاس پھوٹی کوڑی بھی نہیں تھی۔ رادھر مکان کے کرایہ کا تقاضا ہو رہا تھا۔ اس جنون میں جو کچھ کیا اُس کا اعادہ تحصیل حاصل ہے مختصر یہ ہے کہ درباری کی، اخبار نیچے، سائیں بنا منظور کیا اور ایک ہفتہ تو کاسہ گداہی ہاتھوں میں لے کر دروازہ گری کرتا رہا۔

ایک بار دو دن کا فائدہ تھا، رادھر کلن کی آگ ٹھنڈی ہو رہی تھی اور کوئلے ختم ہو کر رہ گئے تھے۔ جن اتفاق سے ایک چھوٹی بچی کو اٹھا کر اُس کے گھر پہنچا آیا اور وہاں سے چھ پیسے ملے جن کے اتنے ہی کوئلے خرید لئے۔

تین مہینوں کے بعد وہ سلنڈر نکال کر دیکھا تو کمیادوی اجزا اکبریت احمر کی طرح کھول رہے تھے۔ جب سلنڈر سر پڑ گیا تو اُسے کھولا۔ اُس میں سے تین بڑے بڑے اور پانچ چھوٹے چھوٹے میرے برآمد ہوئے۔ میں انہیں دیکھ رہا تھا کہ ایک نشے میں غمور شرابی میرے کمرے میں در آیا۔ میں نے جھنجھلا کر اُس کا منہ نوچ لیا اور پھر دھکے دے کر اُسے مکان سے نکال دیا۔ گو وہ بکا زار با لیکن میں نے کانوں میں روٹی ٹھونس لی اور اپنی دھن میں لگا رہا۔ کجنت نے یہاں سے نکل کر پولیس میں میرے خلاف چلی کھائی اور مجھے تھانہ میں اپنے سر بستہ راز کو خود ہی افشا کرنا پڑا۔ اگر حقیقت کا اعلان نہ کرتا تو بہت ممکن تھا کہ کسی سازش کے الزام میں دھر لیا جاتا، صبح کو اخبارات نے جو ہمیشہ بے پر کی اڑاتے ہیں میرے کلبہ احزان کو ”کنگسٹن ٹاؤن بمب فیکٹری“ لکھا۔

آپ ہی دنیا بھر میں پہلے شخص ہیں جن سے یہ راز کی بات کہہ رہا ہوں کیونکہ مجھے آپ پر اعتماد ہے۔“

میں نے ازراہ شکر کہا: ”بھلا کا شکر ادا کیجئے کہ سستے چٹے وزن کیا معلوم کہ کونسی افتاد پڑتی؟“

اس سرنڈشت کے بعد میرے لئے میرے کا خریدنا حماقت کا کام تھا۔ اس لئے میں نے جواب دیا کہ ”مجھے

پوری طرح سے تو نہیں کچھ نہ کچھ یقین ضرور ہو گیا ہے۔ بہتر ہے کہ کل آپ میری دوکان پر تشریف لے آئیں تاکہ مکمل کر باتیں ہو سکیں۔“

اُس نے جھٹلا کر کہا: ”آپ ملاقات کا دن معین کر کے مجھے گرفتار کرانا چاہتے ہیں۔ لیکن میں کتنی گولیاں نہیں کھیلا۔“

میں نے آواز کے مطمئن لہجہ میں جواب دیا: ”یہ آپ کا سوؤن ہے۔ مجھے آپ پر اعتماد ہے۔“ اچھا کل نہ سہی کسی دن تشریف لائیے۔ یہ ہے میرا کارڈ۔“

اُس نے کارڈ لے کر جاتے ہوئے کہا: ”مگر آپ نے یہ راز افشاء کیا تو معقول ہدیہ دوں گا۔“ یہ کہہ کر وہ تاریکی میں غائب ہو گیا اور میں بھی چلا آیا۔ کچھ دنوں کے بعد اُس کے دو خطوط ملے جن میں لکھا تھا کہ فلاں پتے پر بینک نوٹ بھیج دو۔ لیکن میں نے دو دنوں غریبوں کا کوئی جواب نہ دیا۔ ایک بار میں کہیں باہر تھا کہ وہ میری دوکان پر آیا۔

واپسی پر میرے ملازم نے مجھ سے کہا کہ ”ایک شخص آپ سے ملنے کے لئے آیا تھا جس کا ملبوس کمزور دریدہ تھا۔ اُسے کالی کھانسی کا روگ بھی تھا۔“

یہ سن کر مجھے خیال آیا کہ غالباً وہی دیوانہ جو ہری آیا ہوگا۔ میں اکثر راتوں کو سوچتا رہتا ہوں کہ کیا واقعی وہ میرے بنا سکتا ہوگا۔۔۔۔۔۔ یا کوئی دیوانہ ہوگا۔ اب وہ مرچکا ہوگا اور اب اُس کے ہیرے پھینک دیئے گئے ہونگے۔ پھر رہ رہ کر خیال آتا ہے کہ وہ ابھی زندہ ہوگا اور ہیروں کو جیتا پھرتا ہوگا۔

صادق ایوبی

(مختار)

اگر میرے پاس آسمانوں کی اقلیم کے قالین ہوتے۔۔۔۔۔۔ نور کی سیسے وزریں کروں سے مزین قالین، رات دن اور شام کے نیلے دھندلے اور سیاہ قالین،

تو میں اُن کو تمہارے قدموں میں بچھا دیتا،

مگر میں نادار ہوں اور میرے پاس صرف میرے خواب ہیں،

میں نے اپنے خوابوں کو تمہاری راہ میں بچھا دیا ہے،

آہستہ چلو، کیونکہ تمہارے قدموں کے نیچے میرے خواب ہیں۔

بیٹ

کنول

کیسا جھلک رہا ہے رنگ آب میں کنول کا
کیا صبح ہو رہی ہے کیا نور کا سماں ہے
ہوتے ہی صبح انجم گردوں سے سب سدھار
ہے دلغ دار لالہ وہ کس حساب میں ہے
ہے سطح آب ساکن یا روئے آب فقی ہے
تا باں نہیں کنول میں شبنم کا قطرہ قطرہ
کیا خوشنما ہے منظر تالاب میں کنول کا
پانی پر اسدا اسدا کیا فشرش ارغواں ہے
پر جلوہ گر میں کیسے پانی کے یہ ستارے
نسبت کنول سے کیا دوں کا نٹا گلاب ہیں
ہے طرفہ تر متا شا پانی پہ بھی شفق ہے
موتی سے ہے لبالب یا قوت کا پیالہ

روشن نہ ہوں کنول سے کیوں رمز حسن فطرت
ڈنٹھل میں نرم و نازک پتے ہرے ہرے ہیں
ہے دلفریب کیسا منظر آہ زر گل
کیا آ رہی ہیں کرنیں خورشید سے نکل کر
کیا اڑ رہے ہیں بھونرے کیا آکے گر رہے ہیں
کیا لوٹتی ہیں موجیں پھولوں کی اس سنہی سے
لہروں کے تیج و خم کا کیا دل کشا ہے نقشا
پانی میں بھی ہے قائم یہ نشہ رنگ کا ہے
دکھلا رہا ہے کیا کیا اپنی ہمارا ساگر
اس کا ورق ورق ہے اک دفتر حقیقت
کیسے بڑے بڑے ہیں کیسے بچھے ہوئے ہیں
رکھا ہوا ہے گویا اک تلج بر سر گل
کیا کھل رہی ہیں کلیاں رنگت بدل بدل کر
کیا جاں چھوڑ کر ہے میں کیا گرد پھر رہے ہیں
بے تاب خنجر ہے جل بھی ان کی شگفتگی سے
پھولوں میں ہے ہوا سے یہ ہنسنار کیسا
رہ رہ کے ہائے کیسا ہر پھول جھومتا ہے
کثرت سے ہے کنول کی اک لالہ زار ساگر

نرس، گلاب، سوسن ہیں خندہ زن چمن میں
لالہ بنا ہے زینت افزائے کوساراں
چمپا چنار، جوہی، ڈیسو، کھلے ہیں بن میں
ہے پردہ جبر میں نور شرار پنہاں

یعنی نہیں کوئی جاسن ازل سے خالی
پانی کی سطح رہتی کیونکر کنول سے خالی

میر سعادت حسین نجیب

ابدی خواب

وہ ایک صاف شفاف چشمے کے کنارے جو خواب تھا اکل کی طرح آج پھر اُس کے گنگنارے بال سرخ کھاب کو
شربانے والے رخساروں پر بکھرے ہوئے تھے۔ ٹھنڈی اور مسنیوں میں بھگی ہوئی ہواؤں کے جھونکے آتے اور اُس کے
سنہرے بال رقص کرنے لگتے + کتنا خوبصورت؟ ————— بہت ہی حسین! منظر ہو، مگر سونے والے کو کیا خبر؟ یہ شہ
ایک شاداب وادی میں جھپکے لے لے رہا تھا۔ بہت ہی سرسبز وادی میں۔ وہ لوگ جو اس سبزہ زار، اس رنگ و بو زار
سے لطف اندوز ہونے کے لئے سورج کی پہلی کرن چھوٹنے سے پہلے یہاں کے لئے نکل پڑتے ہیں خوب جانتے ہیں کہ رنگارنگ
سحر پر شبنم تانِ فطرت کس قدر نظر نواز ہوتا ہے۔

آفتاب بلند ہو رہا تھا اور سنہری کرنیں شبنم کے موتیوں میں تابش زریں پیدا کر رہی تھیں۔ پاس کے گاؤں کی دھوڑ
رککیاں اور مناظر پرست نوجوان سیر سے فارغ ہو کر لوٹ رہے تھے۔ بے فکر ————— دنیا سے آزاد ————— نوجوان ابھی
تک گہری نیند میں تھا، ایک کس سال بوڑھے دہقان نے نوجوان کے پاس سے گزرتے ہوئے کہا۔
”نکتا ————— اور دنیا کے لئے بیکار، محض بے کار“ ————— ٹھنڈی آہ بھرنے کے بعد! ”جوانی میں میں بھی اسی
طرح آزاد تھا۔ بیوقوف لڑکے تو بھی میری طرح زمانے کی ٹھوکریں کھائے گا“
نوجوان اسی طرح جو خواب تھا۔

اب ایک فلاسفر کی باری آئی اور اُسے چشمہ کے کنارے بے فکر سوتے دیکھ کر اُس نے دل ہی دل میں کہا ”میں
سمجھتا ہوں کہ یہ نوعمر لڑکا دنیا کا بہترین فلاسفر ہوگا زندگی اگر نام ہے سکون اور آزادی کا تو وہ اُسے حاصل ہے“
فلاسفر جلا بھی گیا مگر سونے والے پر وہی خواب گراں طاری رہا۔

دوشیزہ لڑکیوں کے قہقہے اب قریب سے قریب تر ہو رہے تھے۔
یہ ”طوفانِ جلال“ اب اُس کے بالیں پر تھا اور وہ بے خبر سو رہا تھا۔ ”اُن کس قدر حسین نوجوان ہے“ ایک

دو شیزہ نے کہا جو صبح کا بہترین لباس پہنے ہوئے دھن کی شہزادی "معلوم ہوتی تھی۔"

"غریب لڑکیوں کا دل لینے والے! بیدار ہو جا! بہت سی لڑکیوں نے ایک ساتھ کہا ایک حسین ترین لڑکی جھکی اور اُس کے کان کے قریب ہو کر بولی۔ "آدمی کے بھیس میں سونے والے کیو پڈ کیا تو میرے سمجھوں کا منتظر ہے" کافر جمال لڑکا ابھی تک نیند کے مزے لے رہا تھا۔

ایک شوخ حسینہ نے اپنی پھولوں کی ٹوکری کے سب پھول اُس پر قربان کر دیئے مگر نتیجہ؟ مایوسی! — "سرد اور نہایت سرد پانی کے چھینٹے،" انتہائی شوخ دو شیزہ نے کہا اور بہت سی لڑکیوں نے چشمہ کا پانی اچھا لیا شروع کر دیا۔ مگر سونے والا برابر سوتا رہا۔

مایوس — ناکام — محروم — لڑکیاں غصے میں اپنے لبوں کو دانتوں میں دباتی ہوئی چلی گئیں انہیں افسوس اور انتہائی افسوس تھا کہ ایک جوانی کی نیند سونے والا اُن کی تمام کوششوں کے باوجود نہ جاگ سکا وہ لڑکی جس نے سونے والے کو کیو پڈ قرار دیا تھا کچھ سوچ کر لوٹی اور نوجوان کے پاس پہنچ کر ایک لڑکے اور لڑکی میں محبت پیدا کر دینے والا گیت گانے لگی۔ سونے والے نے ایک انگڑائی لی پاؤں سکیرٹے اور آنکھیں ملتا ہوا اٹھ بیٹھا — اُس نے حُسن کی ملکہ کو دیکھا اور "میری پیاری معشوقہ" کہہ کر اُسے آغوش میں لے لیا۔

حسین لڑکی اُس سے رخصت طلب کر رہی تھی "میری پیاری ملکہ" کل میں ہمیں تمہارا منتظر ہونگا — جاؤ — خدا حافظ۔ لاڈیہ پھولوں کی ٹوکری مجھے دو! اُس نے ایک پھول اٹھایا — اور ناک کے قریب لے جا کر بولا۔ "بہت ہی خوشبودار — پھول —" لویہ تہیں نذر کرتا ہوں مگر نیچے اس سے اچھے پھول ہونگے اُس نے ٹوکری کو کرینا شروع کر دیا — "سی" کی صورت میں ایک خوفناک آواز اُس کی زبان سے نکلی اور خاموش حسینہ نے گھبرا کر اُس کی خون آلودہ انگلی کو دیکھا اور پھر اُس زہریلے مگر چھوٹے سے سانپ کو جو ٹوکری کے پھولوں میں چھپنے کی کوشش کر رہا تھا۔ اُس کے نازک دل کی حرکت بند ہو گئی۔

سانپ! — — — اُف سانپ! "اُس کی زبان سے نکلا اور "ابدی خواب" میں سونے والے کے برابر

لیٹ گئی۔

روش صدیقی

پیاری دوستی

خوش نماز ہمیں ادا نہی سی پیاری دوستی

دوستی سی دوستی ہے یہ ہماری دوستی

زندگی معمور ہو جاتی ہے حق کے نور سے

جب فضائے روح میں ہوتی ہے طاری دوستی

مصلحت ناآشراحت سے یکسر بے نیاز

دل کی مجبوری ہے اور بے اختیاری دوستی

جانِ دل صاف دسک ہوتے ہیں دیدِ دوست سے

دردِ فرقت میں مگر دل پر ہے بھاری دوستی

دوست کا ملنا نہ ہو صد حیف اپنے دوست سے

بے قراری دوستی ہے آہ و زاری دوستی

کب دہ دن آئے کہ میرے دل کا بھی غم کھلے

ہے کسی سے مجھ کو بھی بادِ بہاری دوستی

”گلریز“

عمل اور علم

انسان کو سمجھ لینا چاہئے کہ اُس کی زندگی تمام کی تمام قلب سے ظہور کرتی ہے اور قلب اُس کی عادات کا ایک مجموعہ ہے جسے وہ ہمیشہ کوشش سے ایک غیر معین حد تک تبدیل کر سکتا ہے؛ اور جس پر وہ کامل غلبہ اور اقتدار حاصل کر سکتا ہے۔ اسی طریقہ سے وہ کلیہ اُس کے قبضہ میں آجاتی ہے جس سے نجات کا دروازہ کھل جاتا ہے۔

لیکن زندگی کی مصائب و آفات سے (جو دراصل انسان کے اپنے ہی قلب کی مصائب و آفات ہیں) بچنا ایک ایسا معاملہ ہے جو بندریج نفس سے نشوونما پاتا ہے اور یکایک کہیں باہر سے اس کا حصول ناممکن ہے۔ ہر گھڑی ہر روز نفس کی تربیت ایسی ہونی چاہئے کہ اُس میں بے لوث خیالات پیدا ہوں اور وہ اُن حالات میں بھی جو انسان کو غلط کاری اور ظلم کی طرف لے جاتے ہیں، راست بازی اور انصاف پسندی کی طرف مائل ہو۔ اُس صابر و شاکر تربیت اُس کی طرح جو مجسمہ کے ایک ایک عضو پر ہروں صرف کر دیتا ہے راستی کی زندگی کے طالب کو اپنے نفس کے سنگین مجسمہ پر نہایت صبر و استقلال سے بتدریج کام کرنا چاہئے، یہاں تک کہ وہ اپنے اُس مطمح نظر کو پالے جس کے پاکیزہ اور شیریں خواب وہ دیکھا کرتا تھا۔

اس قسم کے بلند پایہ نتائج حاصل کرنے کے لئے یہ ضروری ہے سب سے نچلی اور آسان ترین سیر بھی پر قدم رکھا جائے اور بلند اور مشکل مقامات کی طرف باقاعدہ اور بتدریج ترقی کی جائے۔ نشو و ارتقا اور ترقی و فلاح کا یہ قانون کہ آہستہ آہستہ اور درجہ بہ درجہ باورِ رفعت تک پہنچا جائے۔ زندگی کے ہر شعبہ میں کامیاب ہونے کے لئے اپنے اندر ایک قطعیت رکھنا ہے اور جہاں اس قانون، اس دستور العمل کو نظر انداز کر دیا جاتا ہے قطعیت نامی اس کا نتیجہ ہوتی ہے۔ علم پڑھنے میں، فن سیکھنے میں یا کوئی تجارت اختیار کرنے میں اس دستور العمل کو پوری طرح تسلیم کیا جاتا ہے اور اس پر نہایت دقت نظر سے عمل کیا جاتا ہے، لیکن نیکی سیکھنے میں، صداقت کا سبق پڑھنے میں اور زندگی کا حقیقی تجربہ اوعلم حاصل کرنے میں اسے عملاً بھلا دیا جاتا ہے اور اس پر عمل نہیں کیا جاتا۔ اسی لئے نیکی، صداقت اور کامل زندگی باہر نظروں سے پوشیدہ رہتی ہے۔

یہ فرض کر لینا ایک عام غلطی ہے کہ اعلیٰ زندگی محض دنیائی اور مابعد الطبیعیاتی قیاسات کو پڑھ لینے اور اُن یقین کر لینے کا معاملہ ہے۔ اور یہ کہ اس طریقہ سے روحانی حقائق سمجھے جاسکتے ہیں۔ اعلیٰ زندگی نام ہے خیالاً، لفظاً اور عملاً اعلیٰ زندگی بسر کرنے کا۔ اور اُن روحانی حقائق کا علم جو انسان میں اور کائنات میں مرکوز ہیں صرف اخلاقِ فاضلہ کی پیروی

عمل کی باقاعدگی سے حاصل ہوتا ہے۔

قبل اس کے کہ زیادہ کو جانا اور سمجھا جائے کم کو کامل طور پر جان اور سمجھ لینا چاہئے، اور یہ ایک کلیہ ہے کہ عمل بیشہ حقیقی علم پر مقدم ہوتا ہے۔ مدرسہ کا استاد کبھی اپنے شاگردوں کو ابتدا میں ریاضی کے مختصر اور دقیق اصول نہیں بتاتا۔ وہ جانتا ہے کہ اس طریقہ سے پڑھانا بیکار اور پڑھنا نامکمل ہو جائے گا۔ وہ پہلے پہل اُن کے سامنے ایک سادہ اور آسان وال رکھ دیتا ہے اُس کے حل کا طریق انہیں سمجھاتا ہے اور پھر انہیں حل کرنے کو کہتا ہے۔ جب بار بار کی ناکامیوں اور بے پے کوششوں کے بعد وہ اس کا صحیح جواب نکالنے میں کامیاب ہو جاتے ہیں تو وہ انہیں ایک اور اس سے شغل دلاتا ہے اور پھر ایک اور، در ایک اور۔ یہاں تک کہ جب طالب علم سالہا سال کی مسلسل مشق سے ریاضی کے تمام اسباق بڑھادی ہو جاتے ہیں تو اُس وقت استاد انہیں علم ریاضی کے وہ حقائق بتاتا ہے جو پہلے اُن سے پوشیدہ تھے۔

اول اول کسی فن کے حاصل کرنے میں بندہ کی کو اُس فن کے حقائق و اصول نہیں بتائے جاتے بلکہ ایک معمولی سا وزارت اُس کے ہاتھ میں دیا جاتا ہے اور اُسے اُسکے استعمال کرنے کا صحیح صحیح طریقہ بتا کر کوشش اور مشق کرنے کے لئے آزاد چھوڑ دیا جاتا ہے جب وہ سچے ذراوں کو درست طور پر استعمال کرنے لگتا ہے تو پہلے سے زیادہ مشکل کام اُس کو تفویض کئے جاتے ہیں یہاں تک چند سالوں کی کامیاب مشق کے بعد وہ اس فن کے حقائق کو سمجھنے کے لئے تیار ہو جاتا ہے۔

ایک مذہب خاندان میں پہلے بچے کو فرمانبرداری اور اطاعت گزاری کی تعلیم دی جاتی ہے۔ اُسے یہ بتایا بھی نہیں جاتا کہ وہ ایسا کیوں رہے اور ایسا کیوں نہ کرے بلکہ اُسے حکم دیا جاتا ہے اور بہت بعد میں جا کر اُسے علم ہوتا ہے کہ اُسے نیکی اور صداقت کی تعلیم کیوں دی گئی تھی۔ کوئی باپ اپنے بچے کو اُس وقت تک اخلاقیات کی غایت نہیں بتائے گا جب تک کہ وہ اُس میں ماں باپ کے لئے اہانت اور دوسروں کے لئے نیکی کا مادہ پیدا نہ کرے۔

یوں ہی معمولی سے معمولی دنیاوی امور میں بھی عمل ہمیشہ علم پر مشقت رکھتا ہے، اور روحانی امور میں اور اعلیٰ زندگی بسر کرنے میں تو یقیناً یوں۔ بھی شدید قطعیت رکھتا ہے نیکی صرف عمل سے مل سکتی ہے اور صداقت کا علم صرف نیکی کے ساتھ اپنے نفس کی تکمیل میں حاصل ہو سکتا ہے اور وہ شخص جو نیکی کے حصول اور عمل میں کامل ہو گیا اُس نے حقیقت و صداقت کو پایا۔

صداقت صرف اس طریق سے حاصل ہو سکتی ہے کہ ہر فرد اور ہر گھڑی نیکی کے اسباق کا مطالعہ کیا جائے اور آسان ترین اسباق سے شروع کر کے تدریجاً شکل اسباق پر عبور حاصل کیا جائے جس طرح ایک بچہ مدرسہ کے اندر نہایت صبر اور اطاعت شعار سے سبق پڑھتا ہے مسلسل اور متواتر مشق سے تمام مشکل اور ناکامیوں پر غالب جاتا ہے بالکل اسی طرح صداقت کا علم سیکھنے والا ابتدائی بھی ناکامیوں سے پرواہ کو اور مشکلات سے اپنی طاقت کو بڑھا کر اپنے آپ کو خیال اور عمل کی نیکی میں مصروف کرتا ہے اور جب نیکی کے حصول میں کامیاب ہو جاتا ہے تو اُس کا دل حقیقت اور صداقت کے علم سے مامور ہو جاتا ہے اور یہ وہ علم ہے جس کی موجودگی میں اُن آرام کی زندگی بسر کر سکتا ہے۔

محفلِ ادب

جنگلی پھول

اُن یہ رنگینی و دلاویزی	اُن یہ نقش و نگارِ زیبائی
اُن یہ جوش بہارِ زیبائی	شوق نے حشر کر دیا دل میں
سوز ہی سوز بھر دیا دل میں	اُن مرے اضطراب کا عالم
دل ہے اور ایک لرزشِ پیہم	چاہتا ہوں کہ رازِ حسن کہوں
ہٹے ہیں اپنے آپ میں کب ہوں	کیا کہوں تو جہاں میں کیا شے ہے
عقل جاتی رہی مری ہے ہے	ایک تصویر تیرا نقشہ ہے
دفترِ حسن کا خلاصہ ہے	ادبھی پھول میں جہاں میں بہت
قدر ہے جن کی گلستاں میں بہت	اُن میں یہ خوبی جمال کہاں
اُن میں یہ شانِ ذوالجلال کہاں	ماند ہے تجھ سے رونق گلزار
گرد ہے تیرے آگے رنگِ بہار	پھونک ڈالے دل و جگر میرے
بھڑیے سینے میں شرر میرے	آہ صبر و قرار کھو بیٹھا
راحتِ زندگی کو رو بیٹھا	ہے عجب کیف لیکن اس غم میں
اڑ رہا ہوں میں اور عالم میں	اب یہی جان کی تنہا ہے
اب یہی روح کا تقاضا ہے	تیرے سائے میں خاک پر بیٹھوں
دین و دنیا سے بے خبر بیٹھوں	اور سجدے میں ہو جیسے میری
ترنہ اشکوں سے آستین میری	

ترنہ اشکوں سے آستین میری

تعلیم اور ظرافت

بیچارے معلموں کو اپنے پیشیہ کی بدولت جو بیماریاں ہو جایا کرتی ہیں اُن میں دماغ کی خشکی بھی ہے۔ آپ خیال تو کیجئے کہ جو شخص

خود روز دس بجے سے چار بجے تک تاک بھون چڑھائے، نکھیں نکھائے نہی عن المنکر کی صورت بنائے بیٹھا رہے۔ اور آدمیوں کے بچوں کو مولویوں کی طرح ”صم مکلم“ بنا کر بٹھائے رکھے، جو نہ خود سنتے نہ دوسروں کو سننے دے اس کے داغ کا کیا حال ہوگا؟ معلم خشک کی حالت اصل میں زاہر خشک سے زیادہ قابلِ رحم ہے۔ کیونکہ زاہر تو دنیا کی دھیمپیوں کو سائنس کمیتن یا دیسی کپڑا سمجھ کر سرے سے بائیکاٹ کر چکا ہے لیکن معلم ان دلچسپیوں میں رہنے کے باوجود ان کا لطف اٹھانے سے محروم ہے۔

معلم میں ظرافت کی کمی اور متانت کی زیادتی سے خود اس کو جو نقصان پہنچتا ہے اس سے کمبیں زیادہ مضر اثر طالب علموں پر پڑتا ہے۔ بچے اور نوجوان جو گھر کا سکھ چین چھوڑ کر زندگی کے ٹھن سفر کی تیاری کے لئے مدرسے میں آتے ہیں، انہیں پہلے ہی قدم پر ایک مجسم مارشل لا سے سابقہ پڑے تو ان کے دل میں ہمیشہ کے لئے ڈیڑھ بٹھا جاتا ہے۔ جہاں ڈیڑھ بٹھا تو سمجھے کہ روم کی بالیدگی اور آزاد نشو و نما رخصت ہوئی۔ یہ عمر کھیل اور کام، سادگی و پرکاری بے خودی و ہوشیاری کی درمیان فی منزل ہے اور ان اضداد کی ترکیب جیسی صحیح ظرافت میں ہوتی ہے اور کسی چیز میں نامکمل ہے۔ اگر اس کا استعمال صحیح اور احتیاط کے ساتھ کیا جائے تو نوجوان زندگی کا بوجھ ہنستے کھیلتے اٹھالیتے ہیں تعلیم کا یہ اہم ترین مسئلہ باتوں باتوں میں حل ہو جاتا ہے۔

جہاں معلم نے لئے یہ جائز نہیں کہ نوجوانوں کو دنیا کی تصویر ضرورت سے زیادہ مسیب دکھائے وہاں یہ بھی دیانت داری اور احتیاط کے خلاف ہے کہ وہ ان کے سامنے زندگی کو ”خالہ جی کے گھر“ کی صورت میں پیش کرے۔ یا کسی نیم سرکاری یونیورسٹی کی شکل میں پیش کرے جہاں انسان اصولِ تقویم کے خلاف دن کو عید رات کو شبِ برات مناتا ہے اور دین و دنیا کی زبرداریوں سے آزاد ہوتا ہے۔ ہنسی دل لگی کی زیادتی انسان میں دماغی کاہلی پیدا کرتی ہے۔ وہ زندگی کے اہم مسائل پر غور کرنا چھوڑ دیتا ہے۔ اور ہر بات کو مذاق میں ٹالنا چاہتا ہے۔

ظرافت سے پورا تعلیمی فائدہ اٹھانے کے لئے نیک نیتی بھی ضروری ہے معلم کو اس بات کا پورا احساس ہونا چاہئے کہ اس کے ہاتھ میں ایک بڑی قوت ہے جسے وہ ایمانداری کے ساتھ طلبہ کی بہبود کے لئے استعمال کرنے پر مجبور ہے محض ذاتی جانبداری یا مخالفت کرنے کے لئے یا محض ذلیع آزمانے کے واسطے بچوں کو نشانہ ظرافت بنانا بڑے کمینہ پن کی بات ہے ان باتوں کا خیال رکھتے ہوئے اگر معلم ظرافت سے کام لے تو یقین ہے کہ وہ بچوں کے لئے بہترین ہنما اور رفیق ثابت ہوگا۔ خود سوداوی امراض کمیشن کی شہادت اور کونسل کی ممبری سے محفوظ ہے گا اور اپنے دوستوں کے لئے تقنینِ طبع کا باعث ہوگا۔

”تعلیم و تربیت“

ماں اور بچہ

ماں نے کہا یہ ننھے بچے تو میری سرتوں کا خزانہ ہے۔ تو میرے ارمانوں کا گنجینہ ہے۔“

بچہ پہننے لگا۔ اس طرح جیسے گلستاں کی کلیاں ایک ساتھ چمک گئی ہوں +

”ماں ماں! پھر کہہ۔ میں کیا ہوں“

”خوبصورت پھول! تو میری روحانی مسرتوں کا ہمیشہ بھانڈو ہے۔ تو قدرت کی بے نظیر دستکاری کا اعلیٰ نمونہ ہے“

بچہ مسکرایا۔ ایسی مسکراہٹ، جیسے یا قوت کی موتوں سے لبریز، ڈبیا کھل گئی +

”ماں پھر کہہ میں کیا ہوں“

”تو میری دنیاوی محبت کا شکر ہے۔ خدا کا ہمیشہ بھانڈو ہے۔“ بچہ خفا ہو گیا۔ ”میں یہ نہیں جانتا۔ اور کہہ“

”آہ تو معصوم ہے۔ گل نوشگفتہ ہے۔ میرے لئے دنیا میں جنت کا نمونہ ہے۔ میری خوشیاں تجھ سے وابستہ ہیں۔ تو

میری راحت اور سکون کا سامان ہے۔“

بچہ رونے لگا۔ اُس کے پھول جیسے رخساروں پر گوہر اشک ڈھلکنے لگا۔ ”میں نہ سنوں گا، مجھے نہیں معلوم“

”میرے لال۔ تو میرا بچہ ہے۔ اس نے تیری صورت میری تسکین کے لئے بنائی ہے مجھے کھیلنے کو ایک چلتا پھرتا اور بولنا

ہوا کھلونا دیا ہے“

بچہ زور سے ہنس پڑا۔ ”ماں ماں میں بھی ایسا ہی کھلونا ہوں گا“

”بیشک اے معصومیت و نیکی کی تصویر! چند روز بعد تو بھی بہت سے کھلونوں کا مالک ہوگا۔ لیکن میں اُس وقت

کیا ہوں گی؟ ایک کمر خمیدہ بڑھیا۔ دھوپ جیسے سفید بالوں والی۔ ننھے میں درخت ہوں اور تو ابھی پودا ہے۔ چند روز بعد تو

نمردار شجر ہوگا اور موت میری جڑ اکھاڑ دے گی“

بچہ زور سے اچھل پڑا۔ ”ماں موت کیا ہے؟ میں اُسے نہ آنے دوں گا!“

”میرے ننھے سیدھے راستہ پر چل۔ خوش رہ۔ نیکی کر۔ لطف و محبت سے ہر انسان کے ساتھ پیش آ۔ میں پھر نہ مردوں

”عصمت“

موسم بہار کے پردہ میں کون ہے؟

موسم بہار آیا، راحت و انبساط کا پیغام لے کر آیا، لوگ موسم بہار کی رنگینیوں کو دیکھ رہے ہیں، میں موسم بہار میں رنگ

بھرنے والے کی تلاش میں ہوں، تبتیروں کو یہ خوبصورتی کس نے دی، پھولوں میں یہ رنگ کس نے بھرا، انہوں کو یہ دل کشی

کس نے عطا کی، لوگوں کے دلوں میں یہ مسرت کی لہر کس نے دوڑائی،

خوبصورت عورتیں سمندر کے ساحل پر تبتیروں کی طرح رنگ بنگ کا لباس پہنے ہوئے، اپنے دوستوں کے ساتھ موسم بہار کا

لطف

اٹھا رہی ہیں لیکن میں موسم بہار سے لطف اٹھانے والوں کی انگلیوں کا مطالعہ کر رہا ہوں کہ یہ انگلیں کس نے پیدا کیں، اور یہ روح پرور نظائے کس نے عطا کئے،

یہ ایک مخفی طاقت ہے، یہ ایک پوشیدہ قوت ہے، اگر اس قوت کا مشاہدہ کرنے میں ہم کامیاب ہو جائیں تو دنیا کی ساری مسترتیں اور ساری بہاریں ہمیں خزاں نظر آنے لگیں، اور حقیقی اور سچی راحت ہمیں میسر آ جائے۔

انسانی زندگی کی رُوح

دولت مند دولت کو راحت سمجھتے ہیں، عیش پرست عیش کو زندگی کی رُوح بتاتے ہیں، لیکن زندگی کی رُوح ضمیر کی وہ آواز ہے جو انسان کی ہمیشہ راستی کی طرف رہنمائی کرتی ہے، جب انسان تاریکیوں میں بھٹکتا ہے جب انسان گناہ میں پھنس جاتا ہے، جب انسان اخلاقی جرائم کا مرتکب ہوتا ہے، جب انسان دیانت کو چھوڑتا ہے تو یہ خاموش آواز اُسے ہدایت کرتی ہے کہ اُسے تاریکی کی طرف جانے والے سنبھل جائے گناہ کی وادی میں تباہ ہونے والے ہوش میں آئے اخلاقی جرائم کے مرتکب اپنے فرائض کو پہچان، اُسے بددیانتی کے تمنائی دیانت کی خوبصورت دیوی تجھ پر لست کر رہی ہے بیدار ہو، لیکن جب انسان آوازوں کی طرف رخ نہیں کرتا تو اُس کی زندگی کی رُوح مرجاتی ہے،

تمہاری زندگی کی رُوح تمہارا ضمیر ہے، اگر تم نے اُس کی آواز پر توجہ نہ کی تو تمہارا ہونا نہ ہونا بیکار ہے۔
"طور"

رام کا رتھ

راون کوکل ساہن جنگ کے ساتھ رتھ پر سوار ایک طرف اور اُس کے مقابلہ کے لئے پیادہ پارام کو دوسری طرف دیکھ کر بھیکن جیسے اسلحہ الاعتقاد اور وفادار بھگت کا دل بھی دہل گیا۔ وہ مہاراج راچندر سے سوال کرتا ہے کہ مہاراج! فتح کیسے ہوگی؟ ہاں کیا روحانیت اور اخلاقی تہذیب پیروں سے کھلی جانے ہی کے لئے بنی ہے؟ اس موقع پر مہاراج رام فرماتے ہیں کہ فتح کے لئے جو رتھ ہے اُس کے اجزاء کی تفصیل اُسے بھیکن سنو۔

ہمدردی اور استقلال جس رتھ کے پیچھے ہیں، مضبوط سچائی اور محبت جس کے جھنڈے اور پھریرے ہیں۔

طاقت، تمیز، نفس کشی اور پراوہ پکاریا، یہ چار گھوڑے عفو، رحم و مساوات کے باگ ڈور سے اس رتھ میں جتے ہوئے ہیں۔
ایشور کا بھجن اُس رتھ کا چلانے والا ہے اُس کی مال میراگ اور تلوار رتناخت ہے۔

فیاضی اُس کا پھریرا اور عقل سلیم شکتی بان ہے اور افضل ترین علم اُس کی مضبوط کمان ہے۔

پاک اور مستقل طبیعت جس کا ترکش ہے اور سنجہ اصول اخلاق ذاتی، اور نیم اصول اخلاق تمدنی، اس پر ہیں۔

زورہ بھتر سچے برہمن کی خلوص دل سے پرستش ہے، اُس کے مقابل میں کوئی دوسرا ذریعہ فتح کا نہیں ہے۔

تبصرہ

اسلامی کہانیاں - مرتبہ شیخ عبدالسلام صاحب فضلی بی، اے۔ بی۔ ٹی۔ اس کتاب میں تاریخ اسلام کا خلاصہ آسان اور دلچسپ پیرایہ میں درج کیا گیا ہے۔ چھوٹے بچوں کو اپنی قومی روایات سے واقف کرانے کے لئے یہ بہترین کتاب ہے۔ حجم ۹ صفحات اور قیمت آٹھ آنے ہے۔

پھولوں کی ڈالی - مرتبہ شیخ محمد امین صاحب ایڈیٹر سالہ کائنات نصیحت آمیز آسان اور سلیس نظروں کا خوبصورت مجموعہ ہے۔ جو ہر مذہب و ملت کے بچوں کے لئے کیساں مفید ہیں حجم ۳۲ صفحے اور قیمت چار آنے ہے۔

جنت کے پھول - چھوٹی تقطیع پر سولہ صفحے کا مختصر سالہ ہے جس میں تبلیغی نظمیں درج کی گئی ہیں جو شریعت پر عمل پیرا کرنے کے لئے مفید چیز ہے قیمت دو پیسے رکھی گئی ہے۔ نینوں کتابیں مینجر جالی بک ڈپو پانی پت سے طلب فرمائیے۔

یورپین شعرائے اردو - اس کتاب میں انگریزی، فرانسیسی اور پرتگیزی شعرائے اردو کے صحیح و مختصر حالات اور ان کے منتخب اردو کلام کے نمونے دیے گئے ہیں۔ اپنی قسم کا پہلا تذکرہ ہے حجم ۲۸ صفحے اور قیمت آٹھ آنے ہے۔

تذکرہ شعرائے اورنگ آباد - جب اورنگ زیب دکن کا صوبہ دار مقرر ہوا تو اس نے اورنگ آباد کو اپنا مرکز حکومت قرار دیا۔ اس سے اورنگ آباد علوم و فنون کا مرکز بن گیا اور وہاں بڑے بڑے نامور شعرا پیدا ہوئے۔ اس مختصر تذکرے میں ان کے حالات اور منتخب کلام درج ہے حجم ۱۰ صفحے اور قیمت چھ آنے ہے۔ دونوں کتابیں کتب خانہ مسجد چوک حیدر آباد دکن سے منگائیے۔

بلقیس ۵۴ صفحے کا ایک درو انگریز و نتیجہ خیر انسان ہے جس کے مصنف سید محمد رشید الملک صاحب ہیں۔ انداز تحریر موثر اور دل کش ہے۔ قیمت چار آنے ہے۔ مینجر بلع آباد گزٹ مقام فتح پور (دہسودہ)

آئینہ حساب حصہ اول و دوم - ان دو کتابوں میں گنتی، پہاڑوں اور پیمانوں کو شکلوں اور نقشوں کے ذریعہ سے ظاہر کیا گیا ہے بچوں کے لئے یہ کتابیں نہایت مفید ہیں۔ ابتدائی حساب کی تعلیم ان میں ایسے طریقے سے دی ہے کہ نہایت سانی سے ہر بات ذہن نشین ہو جاتی ہے۔ ملنے کا پتہ :- زمین الدین بنگروی والا۔ دار مارکٹ ۱۲ ممبئی۔

کامل صابون ساز - صابون سازی ایک کارآمد فن ہے۔ اس کتاب میں دیسی انگریزی اور دوادو اے صابون بنانے کے سہل اور آسان نسخے لکھے ہیں۔ حجم ۲۴ صفحے ہے۔ مجلد کتاب کی قیمت پانچ آنے مقرر ہے۔ کامل بک ڈپو لاہور سے مل سکتی ہے۔

دو زبان میں اپنے رنگ کی بہترین کتابیں

نائلک ساگر۔ زبان اردو میں تاریخ ڈراما کی پہلی اور ایک ہی کتاب جس میں دنیا بھر کے ڈراما نگاروں اور کیمپوں
 تاریخ حیات۔ جملہ مالک عالم سٹیج کے عروج و زوال اور فن ڈراما کی ارتقائی کیفیت بیان کر کے ڈراما اور سٹیج کے
 عجیب و غریب آئینہ کئے گئے ہیں۔ اس کتاب کے صلہ میں پنجاب یونیورسٹی نے ساڑھے سات سو روپیہ کی گرانقدر رقم
 مین کو عطا کی۔ ہندوستان کے بے شمار اردو اور انگریزی رسائل و جرائد نے نہایت شاندار رپورٹیں کئے ہیں جنہوں نے
 یہ خود ایک کتاب کی صورت اختیار کر لی۔ کتابت، طباعت و کاغذ دیدہ زیب۔ حجم بڑی تقطیع کے قریباً پانچ سو
 سات قیمت مجلد ہے بلا جلد علیہ

نائلک ساگر کے دو باب۔ آخر زبان اردو کا نصاب قیمت فی جلد ۷۔
موجودہ لندن کے اسرار۔ لندن کا حیرت انگیز و سنسنی پیدا کرنے والی وارداتوں کا آئینہ ایک فلسفیانہ مضمون
 کہانی کی سی دلاویزی۔ ایک نئے فہ شروع کرو بغیر ختم کرنے کے چھوڑنے کو دل نہیں چاہتا لندن کی اندرونی زندگی کی
 تصویر اس میں عیاں آپ دیکھیں گے جو طلسم ہوسٹلر کے عیاروں کو بھی مات کر دیں گی قیمت مجلد ۷۔
ڈراما گھڑے دل۔ فرانس کے زندہ جاوید ڈراما نگار مولیر کے ظرافت آفرین شاہکار کا ترجمہ۔ ایک مرتبہ
 مالکیجیے اور اگر سنسنی آپ کا پیچھا چھوڑے تو ہمارا ذمہ قیمت ۸۔

ڈراما تین ٹوپیاں۔ اگر آپ نے فسانہ آزاد کے خوبی کے خاندان کا نقشہ دیکھا ہو تو اس کتاب کو ضرور
 حطہ فرمائیے۔ بہترین ظرافت۔ بہترین مصنف اور بہترین ترجمہ دلی یونیورسٹی کے طلباء نے اس ڈراما کو نہایت کلاسیکی
 سے سٹیج کیا قیمت ۸۔

ڈراما قزاق۔ جرمنی کے شہر آفاق ڈراما نگار شرلر کے ایک نہایت کامیاب ڈراما کا دلاویز ترجمہ۔ تصنیف
 مصنف کے خود ناز ہے اور یہ مختلف ممالک سے خراج تحسین حاصل کر چکا ہے۔ ایسی سوز و گدازیں ڈوبی ہوئی تحریر
 آپ نے ملاحظہ فرمائی ہو۔ قیمت ۸۔

ڈراما ظفر کی موت۔ بلجیم کے چاکر دست ڈراما نگار میرٹک کے ایک سنگلاخ ڈراما کا کامیاب ترجمہ
 بے بی ناکامی کی رقت انگیز تصویر

یہ تمام کتب محمد عمر نور الہی کے زور قلم کا نتیجہ ہیں۔ ۲۵ سے زیادہ کتب کے خدید یاروں کو کیشن
 صلیحہ کاتبہ۔ محمد ویرا اور (جموں) تاجران کتب محمول (پنجاب)

محکمات جوہلی نمبر ۱

آزورسائل میں نظیر نہیں نکل سکتی

ہندستان کے مشہور زمانہ رسالہ عصمت کا جوہلی نمبر شائع ہو چکا ہے اور مذاق سلیم رکھنے والے ہر شخص کو تسلیم کرنا ہے کہ مفید اور انصاف پر
 اور تیز سے چھاپی ضخامت غرض کسی اعتبار سے عصمت جوہلی نمبر سے بہتر خاص نمبر آج تک اردو زبان میں شائع نہیں ہوا۔
 عام اشاعتوں سے قریباً دو گنے سائز کے ڈیڑھ سو صفحوں سے بھی زیادہ صرف مضامین ہیں (مثلاً مثلاً مصادر
 انتہا رات کے صفحات انکے علاوہ ہیں) اور یہ مضامین ہندستان کے جوہلی کے رکھنے والے مردوں اور عورتوں کے
 بہترین مضامین ہیں۔ جو نہایت قابلیت کے مرتب کیے گئے ہیں جن میں ۴۲ بے نظیر مضامین حضرت علامہ راشد الفیری کے ہیں ۲۲ بے مثل مضامین
 مد فیہر سنا خیری نے جرمنی سے بھیجے ہیں۔

۱۲۰ فٹ ٹون بلاک کی ۶۰ تصویریں ہیں ۶۱ بے نظیر رنگین ادھر ۵۴ سادہ جن میں ۱۲ بلاک جرمنی
 تصاویر میں لیا ہوا ہے اور بقدر دلادہ تصویریں ہیں کہ آپ دیکھ کر ہنسنے لگیں گے۔ یقیناً کسی ہندوستانی رسالہ
 اس پس کی اعلیٰ انصاف نہیں چھپیں نصف کے قریب رسالہ رنگین چھاپے ٹائٹل پچ ۳۰ رنگین خوبصورت بلاکوں کا جو
 ہندوستانی رسالے تو الگ رہے اکثر اعمبار سے

عصمت جوہلی نمبر انگریزی سائل پر بھی فوقیت رکھتا ہے

اپنے اگر نہ دیکھا تو ہمیشہ آپ کو افسوس ہے کہ قیمت صرف ۱۱ روپے ہے علاوہ معمولی ڈاک لیکن عصمت کے
 مستقل خریداروں کو سالانہ چندہ ہی میں بلایا گیا سالانہ چندہ صرف (۵ روپے) قسم دوم ۱۱ روپے مع معمولی ڈاک ہے۔
 مسلمان لڑکیوں کے لیے خاص نہیں بلکہ سالانہ علامہ راشد الفیری کی نگرانی میں ترکیب گاہ بنات دہلی سے
 بنات کامیابی سے شائع ہوتا ہے سالانہ چندہ ایک روپیہ گیارہ آنے (۱۱ روپے) فونڈ مفت
 مینجر عصمت و بنات دہلی

۹۰ فیصدی شریف المخلوقات کی دوائی تکالیف کا قلع قمع

قبض اور پیسی جو تمام امراض کے منبع ہیں، تقریباً ۹۰ فی صدی انسانان سے نالال ہیں، طرح طرح کی دوا یہ کرتے ہیں مگر نتیجہ یہی ہوتا ہے کہ قبض نہیں کر سکتے بلکہ دیگر امراض کے شکار بن جاتے ہیں ایسے کے لئے ہماری تیار کردہ مشہور عالم آنگنگ گولیاں غیبی اللہ و ہر محکمہ قبض دوائی کو دھڑکے معدہ کو مضبوط بناتی ہیں، قوت ہاضمہ کو تیز کر کے خوراک اچھی طرح ہضم کر کے خون صالح پیدا کر کے اعلیٰ درجہ کی قوت زکوٰۃ بخشتی ہیں، عورتوں اور مردوں کے امراض کے شرطیہ علاج ہیں، لاکھوں ناشی ص مستفید ہو کر صحت حاصل کر چکے ہیں اور کہہ ہیں ایک دفعہ ضرور تجربہ کریں، قیمت فی ڈبہ ۱۲ روڑ کے لئے صرف ایک روپیہ، پانچ ڈبہ صرف چار روپے ملو

امرتار نواہر یعنی (سجرا آب حیات) انخلف الاجسام ضعیف الدماغ و قوت کے لئے امرتار نواہر بہ صفت موصوف تہ جسم کو معقول فرہی دیکر دماغ اور دل کو فرحت بخشتا ہے، قبل از وقت کی ضعیفی کو دور کر کے قوی الجسم بنادیتا ہے، قوی آہور ویک دویہ کا مرکب ہے اور نہایت لذیذ مزیدار صبح بعد از ناشتہ ایک تولہ استعمال کر سکتے ہیں، قیمت فی ڈبہ صرف دو روپیہ ملے

دید شاستری منی شکر گووند جی جام نگر کا بھٹیا واڑ

علیہا حضرت ملکہ ثریا خاتم افغانستان کی فرمائش

اگر پردہ کی نوعیت تبدیل نہ ہوگی تو زمانہ پردہ قطعی اٹھاوے گا۔ قومی ترقی کی غرض سے پردہ میں ایسی تبدیلی کی جائے کہ محافظ کمال ہونے کے باوجود تعلیم و امور زندگی میں مانع ہو۔ ہمارا

برقعہ نوا ایجاد

اس فرمان کی تعبیر ہے جس کی علیہا حضرت بکیم صابہ بھوپال کی پسندیدگی کے بعد تمام ہندوستان کی ممتاز اور شریف خواتین نے سر پرستی فرمائی ہے۔

آپ کے ہاں اگر ابھی تک اس برقعہ کو دخل نہیں تو ہماری استدعا پر ایک برقعہ ضرور منگائیں۔ پھر اگر گھر کی عزیز خاتون کے لئے علیحدہ علیحدہ نہ منگائیں تو ہمارا ذمہ۔

اگر پسند نہ آئے تو دو دن کے اندر واپس

ناپ کدے سے پیر کے ٹخنے تک لمباں۔ سر کی گولائی رواں کردیں۔ غنید کاٹھ + رنگین ساٹن اٹلین + شکر سلک + چینی ریشم

12/ + 10/ + 20/ 18/ + 25/ + 35/ 40/

خاتون اسٹورز۔ دریا گنج نمبر ۱۲ دہلی



المش
چو بدری جلال الدین اکبر الراعی بلند گس
بیرون بھائی دروازہ لاهو

اس پراسرار لوح میں کیا ہے ؟ صدیوں کے حوادث و انقلابات سے
کس طرح محفوظ رہی ہے ؟ اور کیا حیرت انگیز اور جادو اثر منظر اہل
دنج سے میں نے حیرت زدہ پہلک کی اطلاع و فائدے کے لئے یہ
حالات ایک سالہ مرموزہ و نمونہ سال کا محفوظ و فرائزہ میں لکھ لئے ہیں جو
حضرات اس فائدہ اٹھا چکا ہیں ایک آزاد کٹ پیچ کر ڈیل کے پتھر سے
نصف سالہ کو جو محمد و قنداد میں چھپا ہے اس شہر میں طلب کرنے والے
نذیر احمد قریشی - برکت منزل گورگاہ نوہ (نواب)

میں نے چپٹا جی باؤں جمیری گیٹ ۵ دہلی



قواعد

۱۔ ہمایوں "بالمعموم ہر مہینے کے پہلے ہفتہ میں شائع ہوتا ہے۔

۲۔ علمی، ادبی، تمدنی، اخلاقی مضامین بشرطیکہ وہ معیارِ ادب پر پورے اُتریں درج کئے جاتے ہیں۔

۳۔ دل آزار تنقیدیں اور دل شکن مذہبی مضامین درج نہیں ہوتے۔

۴۔ ناپسندیدہ مضمون ایک آنہ کا ٹکٹ آنے پر واپس بھیجا جاسکتا ہے۔

۵۔ خلافِ تہذیب اشتہارات شائع نہیں کئے جاتے۔

۶۔ ہمایوں کی ضخامت کم از کم بہتر صفحے ماہوار اور ۸۶ صفحے سالانہ ہوتی ہے۔

۷۔ رسالہ نہ پہنچنے کی اطلاع دفتر میں ہر ماہ کی ۱۰ تاریخ کے بعد اور ۷ سے پہلے پہنچ جانی چاہئے۔

اس کے بعد شکایت لکھنے والوں کو رسالہ قیمتاً بھیجا جائے گا۔

۸۔ جواب طلب امور کے لئے ایک آنہ کا ٹکٹ یا جوابی کارڈ آنا چاہئے۔

۹۔ قیمت سالانہ پانچ روپے ہشتماہی تین روپے (علاوہ محصول ڈاک) فی پرچہ ۸ نمونہ ۶۔

۱۰۔ منی آرڈر کرتے وقت کوپن پر اپنا مکمل پتہ تحریر کیجئے۔

۱۱۔ خط و کتابت کرتے وقت اپنا خریداری نمبر جو لفافہ پر پتہ کے اوپر درج ہوتا ہے، ضرور لکھئے۔

میں ہر سالہ ہمایوں

۲۳۔ لارنس روڈ۔ لاہور

فشی علم الدین مینجر رسالہ ہمایوں گیلانی الیکٹرونک پریس لاہور میں تہام ابو نظام الدین پرنٹر چھپو شائع کیا

اٹھوا وگرنہ خسر نہیں ہوگا پھر کبھی

دوڑو ازمانہ چال قیامت کی چل گیا

ہمایوں

بیاگارا عیلا فصیدہ از بین جسٹس مباحثہ شاہدین حبیب الرحمن

اردو کا علمی و ادبی ماہوار رسالہ

ہمایوں

ایڈیٹر - بشیر احمد - بی، اے (آکسن) بیرسٹر ایٹ لاء

جائنٹ ایڈیٹر } حامد علی خاں - بی، اے
منصور احمد

ر. ع. ر.

فہرست مضامین

جلد ۱۲

بابت ماہ اکتوبر ۱۹۲۸ء

تصویر: - روحوں کی کشتی

صفحہ	صاحب مضمون	مضمون	نمبر شمار
۷۲۳	~~~~~	جہاں نما	۱
۷۲۶	حامد علی خاں	روحوں کی کشتی کے ناخدا سے خطاب (نظم)	۲
۷۲۷	دورانی،	سرمایہ مشترک	۳
۷۳۸	جناب میر سعادت حسین صاحب نجیب	دوق فطرت (نظم)	۴
۷۳۹	جناب تلج محمد صاحب	ضرباب	۵
۷۴۲	جناب حامد احمد صاحب آفسر میرٹھی	رباعیات	۶
۷۴۳	جناب محترمہ املق فائزہ صاحبہ	کچھرے ہوئے موتی	۷
۷۴۴	بشیر احمد	نشاۃ الثانیہ اور اصلاح مذہبی	۸
۷۴۹	نامعلوم (مرسد جناب عبدالغفور صاحب منجور)	حقہ (نظم)	۹
۷۵۰	جناب روش صدیقی	تاثرات (نظم)	۱۰
۷۵۱	جناب سید نیاز احمد صاحب ترمذی	اقوال زیریں	۱۱
۷۵۲	جناب منشی محمد عمر نورانی صاحب	(تناولی داستان)	۱۲
۷۵۶	جناب میرزا یگانہ کھنن	بزم بچکانہ (رباعیات)	۱۳
۷۵۹	جناب شاہ عبدالرحمن صاحب سیوانی	میش بہانورد (داستان)	۱۴
۷۶۳	جناب ابوالکارم سلیم الد صاحب بی. اے	آہ امیر علی مرحوم	۱۵
۷۶۴	جناب مولوی سید ابوجہر صاحب ثاقب کانپوری	آنسو (نظم)	۱۶
۷۶۷	منصور احمد	ایجاد عظیم (داستان)	۱۷
۷۶۸	بہار	محبت روح خاموشی بھی ہے (نظم)	۱۸
۷۶۹	جناب حاجی محمد صادق صاحب صادق ایوبی	مفروضہ چینی نقوش کی تحقیق	۱۹
۷۸۳	جناب ابوالعالی اختر شیرانی الافغانی	غزل	۲۰
۷۸۴	جناب قاضی احمد ایلاس صاحب رسا ادھی	غزل	۲۱
۷۸۵	منصور احمد	وقت کے بیش قیمت لمحے	۲۲
۷۹۲	تبصرہ	مغفل ادب	۲۳

جہانِ نما

ایران

سردار اقبال علی شاہ وہ بزرگ ہیں جنہوں نے مشرقی اسلامی ممالک کی سیاحت کے سلسلہ میں تقریباً چالیس ہزار میل کی مسافت طے کی ہے۔ اخبار مارنگ پوسٹ ”میں مستقبل اسلام“ کے عنوان سے انہوں نے ایک مضمون لکھا ہے جس میں ایران کا ذکر وہ اس طرح کرتے ہیں:-

”موجودہ اسلام کی کوئی کمافی اُس وقت تک مکمل نہیں ہو سکتی جب تک کہ ہم اُن کو اُن فحالات کا مطالعہ نہ کریں جو ایران اور افغانستان میں ظہور پذیر ہو رہے ہیں۔ ترکی اور عرب کی طرح یہاں بھی وہ یکے کو کششیں نہایا طور پر نظر آ رہی ہیں جو وہاں کے بادشاہوں کے کام کو ممتاز کرتی ہیں۔ رضا شاہ پہلوی اور امان الدغاں دونوں ترکی کی بیداری کی تقلید کر رہے ہیں۔ دونوں انگورہ کے قومی رہنما کی طرح سمجھتے ہیں کہ مغربی اقتصادی دباؤ کا مقابلہ منظم اعتلا و ارتقا ہی سے ہو گا اور اُس کے لئے محض یورپی طور طریقوں کا اختیار کرنا کافی نہیں۔

پہلوی ٹوپی جس کا پہننا ہر ایرانی اہلکار کے لئے ضروری ہے، فرانسیسی فوجی ٹوپی سے مشابہ ہے اور اُن کا لباس ہندوستانی سوار فوج کے لباس سے ملتا جلتا ہے لیکن حیران کن یہ بات ہے کہ جب ایک انسر بولتا ہے تو حافظ یا عمر خیام کی یاد تازہ ہو جاتی ہے۔ بولتا ہے میں نے اس لئے کہا کہ میں نے کبھی کسی ایرانی کو چلائے نہیں سنا، یہاں تک کہ قواعد کرائے والے لائند و تیز سار جٹ بھی آہستہ بولتا ہے۔

فوجی ساز و سامان میں جدید ترین قسم کی بندوقیں، توپیں بلکہ ٹینک تک اُن کے پاس موجود ہیں اور طہران کے میدان سپاہ میں آپ ہر روز اُن کے دستے اور ٹولیاں دیکھ سکتے ہیں لیکن فوجی اکھڑیں آپ اُن میں نہ پائیں گے۔ ایک دن دو سپاہی بھٹے ہوئے چنے اور سوکھے ہوئے پھل خرید رہے تھے اور اُن کے قریب ہی نواح میدان کی تصویر لٹا رہا تھا۔ ایک نے اُن میں سے پوچھا ”ان تصویروں کو تم کیا کرتے ہو؟“ دوسرے سپاہی نے میرے جواب کا انتظار کئے بغیر کہا ”میں سمجھتا ہوں کہ یہ تصویریں یورپ جائیں گی“ پھر یہ دونوں اپنا من بھاتا کھا جا اڑاتے ہوئے مجھے چھوڑ کر چلے گئے۔ اُسی وقت ایک موٹر آندھی کی طرح اڑتی ہوئی ہمارے پاس سے گزر گئی اور ہر سپاہی کو تعظیم کی طرف متوجہ کرتی گئی۔ یہ اُن کا بادشاہ تھا جو غیر متوقع طور پر کسی شعبہ کا معائنہ کرنے کے لئے جا رہا تھا۔

شام کے قریب پولیس کے ایک سپاہی سے جو چوک میں ایک چھوٹی سی چھتری کے نیچے کھڑا گاڑیوں کی آمد و رفت

کی رہنمائی کر رہا تھا۔ میں نے سینا کا پتہ دریافت کیا۔ وہ میرے ساتھ ہو لیا۔ دوسری سینا یہ ہے کہ کمراس نے مجھے جھک کر سلام کیا اور خود اس ہجوم میں مل گیا جس میں مردوں کے علاوہ نقاب پوش عورتیں بھی شامل تھیں۔ میں ان فلموں کو دیکھنے لگا جو اسکو کے ہوائی راستوں کے ذریعہ سے ایران میں لائی گئی تھیں۔ ایک ترجمان پرے پر آنے والے الفاظ کا ترجمہ کرتا جاتا تھا، لیکن ناظرین بڑے بڑے جوش اور نظاروں کو دیکھ کر بھی ایسی دلچسپی کا اظہار نہ کرتے تھے جس سے شور و غوغا پیدا ہو۔ شاید ایسا کرنا ایرانی متانت کے خلاف تھا۔

کچھ دیر کے بعد پردے کے پیچھے سے زنانہ آوازیں ایک فارسی نغمہ سنائی دیا۔ حاضرین پر کامل سکوت طاری ہو گیا اور ان کی آنکھوں سے آنسو بہنے لگے۔ ایک نوجوان ایرانی نے مجھ سے کہا ”یہ یہودی عورت اچھا گاتی ہے۔“ لیکن میری بہن کی آواز اس سے بھی اچھی ہے مگر وہ صرف بہار کے دنوں میں کبھی اپنے باغ میں اپنے عزیزوں اور رشتہ داروں کے سامنے گاتی ہے۔“ میں نے اپنے دل میں کہا کہ یہ سچ ہے کہ تجرید کی لہر ایران میں پہنچ گئی ہے مگر ایرانیوں نے مغرب اور مشرق کے امتزاج سے ایک ایسی فضا پیدا کر لی ہے جو ان کے ملک کے لئے موزون و مناسب ہے۔

ہاں، اسلام کی صورت بدل رہی ہے مگر اس کا قلب کبھی نہ بدلے گا۔

دوسری رات میں مسجد پہ سالار میں تھا جو ایرانی پارلیمنٹ کی عمارت سے متصل واقع ہے۔ اجتماع نشین تھا کیونکہ ایک اعلیٰ درجہ کے مجتہد ”جنگ شہد“ کے متعلق صحیح معلومات سے مومنین کو مستفیض کرنے والے تھے۔ جب مجلس گئی تو واعظ نے کہا ”ان سب باتوں کو اب گذرا ہوا سمجھو۔ اب وہ وقت ہے کہ ہم اتحاد اور یک جہتی میں ایک دوسرے سے پیوست ہو جائیں اور اسلام کے اس مقصد کو سمجھیں جو پیغمبر اسلام کے پیش نظر تھا۔ اتحاد میں المسلمین کی تحریک ایک مرتبہ پھر میری نظروں کے سامنے تھی۔ میں نے دیکھا کہ بجلی کے مفتوں کی روشنی ماند پڑ گئی یہاں تک کہ ان میں محض ایک جھلک سی باقی رہ گئی۔ ہم سب منتشر ہو گئے اور اپنے اپنے راستے پر پڑ گئے۔ لوگ کہتے تھے کہ روشنی اس لئے گھٹا دی گئی ہے کہ بادشاہ خود شہر کو دیکھنے نکلے ہیں۔ ٹھیک ساڑھے نو بجے مابین پھر روشن ہو گئیں، دور حاضر کا نوشیرواں اپنا دورہ ختم کر چکا تھا۔“

ترکی میں لاطینی رسم الخط کا رواج

جاپان کی طرح ترکی میں بھی کچھ مدت سے لاطینی رسم الخط اختیار کرنے کی تحریک ہو رہی تھی، چنانچہ اس مسئلہ پر غور و خوض کرنے کے لئے ایک کمیٹی مقرر ہوئی، جس کا دفتر پہلے انکارہ میں تھا، لیکن پھر قسطنطنیہ میں تبدیل کر دیا گیا، تاکہ کمیٹی کے ارکان کو وزیر محارمت اور صدر جمہوریہ سے مشورہ لینے میں آسانی ہو۔ اب معلوم ہوا ہے کہ ترکی حکومت کے بعض مینیوں میں لاطینی رسم الخط کا استعمال شروع ہو گیا ہے اور جہازران کمپنیوں نے جہازوں کے نام اسی رسم الخط پر

لکھنے شروع کر دیتے ہیں۔

غازی مصطفیٰ کمال پاشا اس مسئلہ پر خاص توجہ صرف کرتے ہیں۔ کانظم پاشا رئیس مجلس وطنی نے اپنی ایک میں کہا کہ پارلیمنٹ کے آئندہ اجلاس میں رسم الخط کا مسئلہ زبردست اہمیت رکھتا ہے، کیونکہ تمام لوگوں کو اس ضرورت ہے اور ترکی قوم کی داخلی اصلاح پر بھی اس کا نمایاں اثر پڑے گا۔ عربی رسم الخط کی تعقیدات ذہن سے آتی ہیں اور یہ ترکوں کے جاہل رہ جانے کا ایک بہت بڑا سبب ثابت ہوا ہے چونکہ جدید رسم الخط میں تعقید بہت کم ہیں اس لیے اس کے رواج سے عام جمالت ایک حد تک جاتی رہے گی۔

کمپٹی سٹیکس میں حرف فہجہ بجا مقرر کئے ہیں ۱۷۲ اور بد کو حذف کر دیا گیا ہے۔ عروف تخرکہ آٹھ ہونگے کہ ۵ اور ۵ ہیں۔ نیک کی دو آوازیں ہیں جن کا امتیاز دو فوقانی نقطوں سے ہوا کر گیا جیسا کہ جرمن رسم الخط میں جدید رسم الخط کی ترویج سے عام لوگ نیک شگون لے رہے ہیں۔ امید کی جاتی ہے کہ اس سے تعلیم تعداد میں بھی متدبیر اضافہ ہوگا۔

تصنیف کا مقصد

مشہور معروف ادیب سٹر آرٹلڈ بینٹ کے متعلق ان کے ایک ہم عصر ڈرامائیس دجا اپنے فن میں انتہا درجہ بھی ہیں کہتے ہیں کہ ایک دن آرٹلڈ بینٹ کے پاس ایک متین و سنجیدہ نوجوان امریکن آیا اور اُس نے دریافت کیا ”سٹر بینٹ جب آپ لکھتے ہیں تو اُس وقت آپ کے سامنے کون سی چیز ہوتی ہے؟“

سٹر بینٹ نے جواب دیا ”روپیہ“

نوجوان امریکن نے کہا: ”نہیں، نہیں، میرا مطلب یہ ہے کہ جب آپ کسی بڑی معرکہ الارا تصنیف میں ہوتے ہیں تو اُس وقت آپ کے خیال میں کونسی چیز ہوتی ہے؟“

بینٹ نے پھر اُسی متانت سے کہا: ”روپیہ“

جب وہ امریکن نوجوان جاچکا تو وہ کامیاب ڈرامائیس صاحب جنہیں اب اس معاملہ سے خود بڑی دلچسپی لگتی تھی آگے بڑھے اور جیسے ایک نامی آدمی دوسرے نامی آدمی سے کوئی امر دریافت کرتا ہے حقیقت معلوم کرنے کی امید سے کہنے لگے!

”بینٹ، سچ بتاؤ جب تم ایک بلند پایہ تصنیف میں مصروف ہوتے ہو اُس وقت تمہارے دل میں کس طرح خیال ہوتا ہے؟“

مسٹر بینٹ نے جبکہ کرائن کے کان میں نہایت رازداری کے لہجہ میں کہا: ”رہ پے کا“

خون کی تجارت

دیوانیس انسانی خون کی فروخت کا مقابلہ اس قدر بڑھ گیا ہے کہ اب ایک لیٹر رولم لیٹر ایک گیلن، خون کی قیمت صرف پچاس آسٹرین شلنگ رہ گئی ہے۔

یہ خون ایک شخص کے جسم سے نکال کر دوسرے کے جسم میں داخل کیا جاتا ہے۔ دیوانیس یہ عمل اس قدر رواج پا گیا ہے کہ وہاں اس نے ایک باقاعدہ تجارت کی صورت اختیار کر لی ہے اور بعض لوگوں کا تو گزارا ہی اب اپنے خون کی فروخت پر رہ گیا ہے۔ ان میں سے بہت سے لوگ بارہ بارہ چودہ چودہ مرتبہ اپنا خون نکھو اچکے ہیں۔ ایک شخص نے سولہ مرتبہ اپنا خون فروخت کیا۔ ایس برگ تقسیم خون کا مرکز ہے۔ خون نیچنے والے اس جگہ جمع ہو جاتے ہیں اور یہاں سے مختلف ہسپتالوں میں حسب ضرورت بھیج دیے جاتے ہیں۔

عسرت زدوں کے لئے خون کی تجارت دراصل آخری ماسن ہے۔ تقریباً چودہ مرتبہ خون نکھوانے کے بعد وہ اپنے آپ کو بے زور اور بے زہر پاتے ہیں اور زندگی کی جدوجہد کی قابلیت ان کے دست و بازو سے مفقود ہو جاتی ہے۔

ان مریضوں کے نام جن کی جانیں ایسے لوگوں کے خون سے بچانی جاتی ہیں پوشیدہ رکھے جاتے ہیں تاکہ خون فروش آئندہ کبھی ان کے سامنے دست سوال دلا نہ کریں۔ اس طرح ان کا احسان شخصی طور پر انہیں کوئی فائدہ نہیں پہنچا سکتا۔

حال ہی میں خون فروشوں نے ایک انجمن قائم کرنے کی تجویز کی تھی تاکہ ان کے خون کی قیمت بڑھ سکے لیکن یہ کوشش ناکام ثابت ہوئی اور خون کی تجارت اب تک غیر منظم دوکانداروں کے اصول پر ہو رہی ہے۔

روحوں کی کشتی کے ناخدا سے خطاب

لئے جارہا ہے ہمیں تو عدم کو
مگر شک نہیں اس حقیقت میں ہم کو

کہ باطل ہے معدوم ہونا ہمارا
عدم کا خرابہ ہی آباد ہوگا

پراک گھر کے بنے کو اک کا اُڑنا
اور اک شے کے بنے کو اک کا بگڑنا

سراسر یہ آئیں ترانہ اروا ہے
یہ دنیا ہے یا کھیل بچوں کا؟ کیا ہے؟

ابھی نیت سے بہت میں آ رہے ہیں
ابھی بہت سے نیت میں جا رہے ہیں

نہ مرنے کی فرصت نہ جینے کی مہلت
نہ ہنگام آمد، نہ آہنگ رخصت

بہانی ہے تجھ کو اگر کوئی بستی
فضا جس کی ہے زندگی کو ترستی

اور اُس کا بسانا ہے دشوار تجھ کو
جو ہے عجزِ قدرت کا اقرار تجھ کو

تو اک اور آدم کو اُس میں بساے
جو اُس دشت کو بھی گلستاں بنا دے

حامد علی خاں



لڑکوں کی کشتی

سرایہ مشترک

قومیت کا سنگ بنیاد۔ سیاسیات کا یہ مسئلہ مسئلہ کہ اتحاد زبان قومیت کا پیشرو ہے مزید بحث و تحقیق کا محتاج نہیں۔ صاف بات ہے کہ جب تک کسی ملک کی زبان ایک نہ ہو اُس کے باشندے قوم کھلانے کے حقدار نہیں ہوتے۔ چند ایسے شخص جن کی زبانیں مختلف ہوں ایک جگہ جمع ہو جائیں مگر کوئی مشترک زبان نہ جانتے ہوں تو وہ اپنا مافی الضمیر بوضاحت ایک دوسرے پر ظاہر نہیں کر سکتے اور اُن کی اس خاموش ملاقات سے کوئی موانست باہمی پیدا نہیں ہوتی۔ تبادلہ خیالات کا فقدان جس طرح انفرادی طور پر ربط ضبط کے خلاف ہے اُسی طرح قومیت کے نشوونما کے منافی ہے۔ اس سوال پر نفسیاتی پہلو سے نگاہ ڈالیں تو ظاہر ہوتا ہے کہ اتحاد زبان نردبان ہے اتحاد ذہنی کی اور اتحاد ذہنی پیش خمیہ ہے اتحاد عمل کا اور اتحاد عمل سولج قومیت ہے۔ جب زبان اس طرح ایک قوم کے سرایہ مشترک کی صورت اختیار کر لے اور یہ دھارا چل پڑے تو فروعی اختلافات کی پایاب ندیاں آپ سے آپ اس میں آمتی ہیں، اور جملہ مناقشات و تحریکیں بلا منست نہیر اپنی موت آپ مر جاتی ہیں۔ پس جو لوگ قوم یا ملت بننا چاہیں اُن کے لئے ناگزیر ہے کہ وہ بیک زبان زبان کے سرایہ مشترک ہونے کو تسلیم کریں۔ ایسی زبان کو جو اتحاد اقوام کی شیرازہ بندی میں جل المین کا کام دے قومی یا ملکی زبان کہتے ہیں۔

قومی زبان۔ ہندوستان، شاید اس قدر وسیع اور آباد ملک ہے کہ اس میں ایک بڑا عظم کی مشترک خصوصیات پائی جاتی ہیں۔ مذاہب و السنہ کے تنوع کو چھوڑ کر بولیوں کا یہ عالم ہے کہ ہر صوبہ بجائے خود بابل بن رہا ہے جس سے صاف نظر آتا ہے کہ ان لوگوں کے دل و دماغ ایک روش پر چل رہے ہیں۔ اس ذہنی افتراق کے اسناد کی یہی سبیل ہے کہ زبانوں اور بولیوں کی کثرت کو وحدت میں تبدیل کیا جائے اور ہندوستان کی کسی موزوں زبان کو قومی زبان قرار دیا جائے تاکہ یہ غرض مشترک سب کو ایک ذہنی سطح پر لے آئے۔ اس انتخاب میں زیادہ جھنجھٹ کی ضرورت نہیں۔ بس وہ زبان اٹھالیجے جو سب زبانوں سے زیادہ بولی اور سمجھی جاتی ہو۔ اس بارے میں مروجہ شری کی رپورٹ یہ شہادت دیتی ہے کہ ہندوستان میں سب سے زیادہ وہ بولی سمجھی جاتی ہے جو ہندو اور مسلمانوں کے اتحاد اور فارسی اور بھاشا کے امتزاج سے پیدا ہوئی۔ اُسے ہندو سی ریختہ، دہلوی، اردو، ہندوستانی یا ہندی

کسی نام سے موسوم کرو، فارسی و یونانگری یا رومن کیرکٹ میں لکھو، مگر زبان وہی ہے جسے عرف عام میں اردو کہتے ہیں اور موجودہ پنجابی، دکھنی، ملتانی، سندھی، اور ہندی اُس کی ابتدائی شکلیں ہیں۔

دور مئی منزل۔ مگر مردم شماری کی یہ سند کافی نہیں اور اردو کو قومی زبان بنانے میں ابھی بہت سی مشکلات کے پہاڑ کاٹنے ہیں۔ مغائرت کے اسباب کو ملیا میٹ کرنا، مشکلات تحصیل کو حل کرنا، زبان کو اس قابل بنانا کہ وہ علوم و فنون جدیدہ کا لنگر بن جائے سکے اور اسی قسم کے تردد میں جنہیں کئے بغیر یہ بیل منڈھے نہیں چڑھ سکتی۔ اہل زبان ہونے کا دعویٰ، مرکز اردو کی تخصیص، اردو ہندی کا قضیہ، شیخ و برہمن کی منافرت، صرف و نحو کی پیچیدگیاں گو محض سطحی خرخشے ہیں اور محبت و رواداری کے دریا کے سامنے خس و خاشاک سے زیادہ حقیقت نہیں رکھتے مگر ہٹ دھرمی ضد اور تمنائے استبداد نے ان رائی کے دانوں کو پرست بنا رکھا ہے۔ جب تک ان کا تذکر نہ ہو جائے اور ازمنہ ماضیہ کی طرح آج بھی ہندو اور مسلمان اردو کو اپنی مادری زبان اور سرمایہ مشترک نہ خیال کریں اردو ہندوستان کی قومی زبان نہیں بن سکتی۔

ہم ان امور پر محض اس لئے اظہار خیال کرتے ہیں کہ وہ حضرات جو اس میدان کے مرد ہیں تو جبرگرم ہندو فرمائیں اور اپنے ناخن تدبیر سے اس عقدہ کو حل کر دیں ورنہ اس ضمن میں اپنا کچھ کمنا چھوٹا منہ بڑی بات ہے ہمارے لئے اتنا ہی بس ہے کہ ہم نے ان امور کو معرض بحث میں لانے کی جبارت کی۔

اہل زبان۔ اہل زبان کہلانے کا خط کوئی نئی بات نہیں محض اہل فارسی کی تقلید ہے۔ عرب ایرانیوں کو عجمی کہتے تھے۔ ایرانی شعرائے ہند کو "پوچ گویاں" کے نام سے یاد فرماتے تھے۔ ایرانیوں پر بس نہ چلا تو ہند کے مسلمان ہندو دباے فارسی کی زبان کے متعلق "بجئے کچوری سے آید" کہہ کر دل کی بھڑاس نکالنے لگے جب دہلی میں اردو کا چرچا ہو ا تو اہل دہلی نے اپنے اہل زبان ہونے کا اعلان کر کے ماورائے سکّان دہلی ہر جگہ کے باشندوں کو غیر اہل زبان یا بے زبان قرار دیا۔ حتیٰ کہ لکھنؤ بایں ادعا ئے زبان اس پٹیٹ میں آگیا در حالیکہ خود دہلی کا اردوئے معلیٰ لکھنؤ میں اس انداز سے منتقل ہوا تھا کہ بقول علامہ طباطبائی خود "دلی گوش بر آواز لکھنؤ ہو گئی"۔ شرح غالب صفحہ ۱۵۸ "لکھنؤ کے لئے اس کے سوا اور کوئی چارہ کار نہ تھا کہ وہ دہلی کی سیادت کو تسلیم کرنے سے انکار کر دے۔ چنانچہ لکھنؤ میں زبان کا جدید سکول قائم ہو گیا۔ اسی طرح بنب پنجاب کی باری آئی تو اُس نے بھی حلقہ غلامی اتار پھینکا۔ اور اہل زبان اُس شخص کا نام رکھا جو خدمت زبان کی اہلیت رکھے جو خواہ کوئی ہو کہیں کا رہنے والا ہو۔ زبان کی عہدگی کا معیار مکان کی بجائے عمل کو قرار دیا گیا۔ مذہب و ملت اور رنگ و مسکن کے حجاب دور کر دیئے گئے

اگرچہ صاحب فرہنگِ آصفیہ (جلد اول صفحہ ۲۳۷) اہل زبان کی یہ تعریف کرتے ہیں کہ اہل زبان اُس شخص کو کہتے ہیں جس کی زبان دانی مسلم الثبوت ہو، لیکن اکثر اہل دہلی ہنوز اس بات پر اڑے بیٹھے ہیں کہ صرف اہل دہلی ہی اہل زبان اور اردو کے واحد وارث ہیں۔ چنانچہ صاحب تہذیبِ البلاغت صفحہ ۵ میں فرماتے ہیں ”دہلی کا ہر چھوٹا بڑا عالم ہو یا جاہل، شریف ہو یا رذیل اہل زبان ہے“ اس سے پہلے بھی ایک صاحب ”نصرت الاخبار“ دہلی مورخہ ۱۱- اپریل ۱۸۷۷ء میں لکھ گئے ہیں ”دہلی میں درباری اور بازاری زبان ایک ہے“ یعنی ہر کس کس جو دہلی وال ہو اہل زبان ہے۔ اور دربارِ ادب میں چھدامی بھٹیارا داغ کے برابر کرسی کا مستحق ہے۔ یہ دعویٰ اتنا بلند ہے کہ کچھ کہنے کی جرات نہیں پڑتی مگر دریائے لطافت میں سیدانشائے دہلوی اس کا ساکت و صامت جواب بار بار دے گئے ہیں:-

”ازراہ حماقت فصاحت و بلاغت را مقید کردہ اند بولہ شخص در شاہجان آباد۔ و مفید اند کہ منبع فصاحت و معدن بلاغت کہ زبانِ شاہِ مشہور بر اردو ست سوائے بادشاہِ ہندوستان کہ تاج فصاحت بر سرِ ارمے زید چند امیر و مصاحب شاہ و چند زنِ قابل از قسمِ بگیم و خانم و کسبی ہستند ہر لفظی کہ درینا استعمال یافت زبانِ اردو باشد نہ اس کہ ہر کس کہ در شاہِ جہان آباد باشد ہر چہ گفتگو کند معتبر باشد صفحہ ۲۶ در فصاحت در دلی نصیب ہر کس نیست صفحہ ۲۲“ فصاحت بر تبولہ کسے در شاہِ جہان آباد نیست صفحہ ۲۳، ”دریائے لطافت کے ان مندرجات کے بنی اسطور سے عیان ہے کہ اُس زمانے میں بھی دہلی کی طرف سے اس قسم کے دعاوی ہوتے تھے جنہیں خود دہلی کے فصحاء و سمجھتے تھے۔ اُس زمانے میں جن کے دم سے چراغِ فصاحت بقولِ انشا دہلی میں روشن تھا ان میں سے اب کسبیاں ہوں تو ہوں باقی سامانِ رخصت ہو گئے۔ زمانہ حال میں مرزا یاس اس کے متعلق چراغِ سخن صنو و لال میں تحریر فرماتے ہیں ”۱۸۵۷ء کے غدر سے پہلے یہ مشہور تھا کہ اردو زبان فقط دہلی اور کھنؤ والوں کی ملک ہے۔ اور اس میں کسی اور کا حصہ نہیں۔ اس وقت تک یہ خیال کسی حد تک صحیح تھا مگر غدر کے بعد یہ خیال بالکل باطل ثابت ہو گیا۔ آج بھی بعض لوگوں کا خیال ہے کہ زبانِ اردو کے مالک بلا شرکتِ غیرے لکھنؤ اور دہلی والے ہیں مگر یہ صرف انہیں لوگوں کا خیال ہے جو کبھی اپنی چار دیواری سے باہر نہیں نکلے جنہیں یہ نہیں معلوم کہ زمانہ کہاں سے کہاں نکل گیا اور اردو کہاں سے کہاں پھیل گئی“ بہر حال اگر اس دعوے کو تسلیم کیا جائے تو زبانِ اردو کی حیثیت محض مقامی ہو جاتی ہے اور وہ قومی زبان نہیں رہتی۔ یہ دعویٰ کر کے یہ حضرات زبان کو فائدہ پہنچانے کے بجائے الٹا نقصان پہنچا رہے ہیں۔

مرکز زبان - یہ دعویٰ گوشتہ ادعا کی صدائے بازگشت ہے۔ اہل دہلی فرماتے ہیں کہ دہلی ایام قدیم سے زبان اردو کا مرکز ہے اور چاہتے ہیں کہ جو الفاظ، محاورات اور اصطلاحات چلن پائیں اُن پہ اہل دہلی کی مہر ہو۔ ہم مرکز زبان کی اہمیت کو تسلیم کرتے ہیں مگر ایک مجلس کی شکل میں۔ تاکہ چار کھونٹ کی زبان ہموار ہو اور بتائیں تفسار کا اندیشہ نہ رہے۔ لیکن مقامی مرکزیت سراسر کمال اندیشی کے خلاف ہے۔ اس امتیاز سے بخترو استبداد کے ظلم بلند ہو گئے۔ اور اُن کے سایہ میں بغض اور حسد اور رشک رقابت کے بازار گرم ہو گئے۔ نتیجہ یہ ہو گا کہ سرمایہ مشترک منتشر ہو جائے گا اور اردو ہندوستان کی قومی زبان بننے سے عاجز ہو جائے گی۔ مگر اس میں کلام نہیں کہ انتزاعِ سلطنتِ مغلیہ سے پہلے دہلی اور لکھنؤ کو مرکزیت کی منزلت حاصل تھی اور انہیں زیب دیتی تھی بشر و اشاعت زبان مشاعروں اور مکتبوں تک محدود تھی کتابیں کیاب تھیں اور اُن کا معقول التزام فقط دارالسلطنت میں ممکن تھا۔ کیونکہ رسل و رسائل اور آمد و رفت کے وسائل ناقص تھے۔ پایۂ تخت علوم و فنون کا مرکز، تجارت کی منڈی اور روایاتِ بذل و سخاکا محل وقوع تھا۔ اور بلاشبہ ایسی جگہ میں زبان مفصلات کی بہ نسبت زیادہ پنپ سکتی ہے۔ دراصل دہلی اور لکھنؤ سے مراد وہ اینٹ پتھر نہیں جن سے لال قلعہ جامع مسجد اور قیصر باغ کی دیواریں کھڑی ہوئیں، بلکہ دہلی و لکھنؤ عبارت ہے اُن خوبیوں سے جو افسوس ہے کہ اب نہیں اور مرکزیت کا دعوئے ساتھ لے گئیں۔

وہ تو باقی ہی نہیں جن سے کہ دہلی تھی مرزا

دھوکا اب نام پہ دہلی کے نہ کھانا ہرگز (موجود)

ہم کہتے ہیں کہ اگر سلطنتِ مرحوم قائم بھی ہوتی تو دورِ حاضر کے پریس ریل ڈاک اور تار کی مستعدی کے ہوتے مقامی مرکزیت کی بہت کم ضرورت رہتی۔ بے شک سلطنت کے سایہ میں زبان بہت ترقی کر سکتی لیکن مرکز بے معنی چیز ہو جاتی۔ اب بھی جس شہر میں یہ باتیں ہوں اُسے مرکز زبان بنانے میں ترجیح دے سکتے ہیں لیکن فرعون بے سامان کا سکہ نہیں چل سکتا۔

صاحبِ تہلیل البلاغت (صفحہ ۱۱) مندرجہ ذیل اصول وضع کر کے دہلی کے مرکز ہونے کی ضرورت کو ثابت

کرتے ہیں :-

الف - وہ زبان اُس خاص قریہ میں پیدا ہو اور وہاں سے تمام ملک میں پھیلے۔

ب - شہر کے خاص و عام وہی زبان بولیں یہ نہیں کہ خواص کی زبان کچھ اور ہوا و عوام کی کچھ اور۔ جیسے لاہور میں

خواص کی زبان اردو اور عوام کی پنجابی ہے۔ پورب کے عام لوگ پوربی بولتے ہیں اور خواص اردو۔
ج۔ اس شہر میں ایسے بہت سے لوگ ہوں جو زبان کو تراش خراش کر خوشنما اصلا حیں دیں، موثر اور دل نشین
 انداز بیان نکالیں۔ نئے نئے اسالیب بیان پیدا کریں اور زبان کو ایسی وسعت دیں کہ وہ ہر طرح کے ادا
 مطلب پر قادر ہو جائے۔

د۔ ان لوگوں کے کلام دوسرے لوگوں کے لئے زبان دانی میں سبق آموز ہوں:-
 لازم ہے کہ ہم ان پر سلسلہ وار نگاہ ڈالیں۔

الف۔ کا جواب کلیتہً نفی میں ہے۔ اردو زبان نہ دہلی میں پیدا ہوئی نہ وہاں سے دیگر ملکوں میں پھیلی
 حکیم نجم الغنی فرماتے ہیں: ”یہ صرف شاہ جہاں کا اقبال ہے کہ یہ زبان اُس کے اردو کی طرف منسوب ہوئی ورنہ بنا
 اُس کی اُس زمانہ میں بڑ گئی تھی جب کہ مسلمانوں کا قدم پہلے پہل ہندوستان میں آیا (بحر الفصاحت صفحہ ۲۸)
 حکیم شمس الدین قادری ایک قدم اور آگے بڑھتے ہیں: ”تاریخ زبان اردو کا یہ حصہ اگر روشنی میں لایا جائے اور اُس
 کی بنیاد پر اردو زبان کی عہد بعد ترقیاں مطالعہ کی جائیں تو ماننا پڑتا ہے کہ آل بکتگین کے زمانہ میں اردو کی ابتدا
 ہوئی۔ اردو نے قدیم صفحہ ۱۸“ خدا جانے یہ حضرات مہموں میں کیوں باتیں کرتے ہیں اور صاف کیوں نہیں کہہ
 دیتے کہ آل بکتگین کی حکومت پنجاب میں تھی لاہور اُن کا مستقر تھا اور یہیں زبان اردو کا سنگ بنیاد رکھا
 گیا۔ اب رہا یہ سوال کہ زبان ملک میں پھیلی کس طرح تو اس بارے میں یہ عرض ہے کہ ”غوریوں کے عہد میں
 زبان لاہور سے دہلی پہنچی وہاں سے غلجی لے گجرات اور دکن لے گئے۔ محمد تعلق جب دہلی کو اجاڑ کر دولت آباد کو
 آباد کرنے پر آمادہ ہوا تو یہ زبان ان نو آبادکاروں کی زبان بن کر دکن میں پھیل گئی۔ (دیباچہ پنجاب میں اردو از حافظ
 محمود شیرانی صفحات ۷ و ۸) وہاں سے پھر دلی اورنگ آبادی کا دیوان آتا ہے۔ اور دہلی میں دکن کی طرح زبان اردو
 ادبی حیثیت اختیار کرتی ہے۔ اور محمد شاہ کے عہد سے شاہ عالم ثانی کے زمانے تک اردو صرف دلی کی ملک رہی
 اس سے ظاہر ہے کہ زبان کی ابتدا بھی لاہور سے ہوئی جو اس زبان کا جنم بھوم ہے۔

ب۔ یہ درست نہیں۔ آج کل کا اندازہ تو ہر شخص آسانی سے دہلی جا کر لگا سکتا ہے اور ماضی کے متعلق سننے

سید انشا کیا ارشاد فرماتے ہیں۔

”اگرچہ میں باشند ساکنانِ محل پورہ چہ تفسیر کردہ اند کہ زبان ایشال معیوب و خلافِ اردو شمرده خود یا فرزند ان سادہ
 بارہ کہ در دار الخلافت می باشند از کجا گفتگوئے ایشال سند نباشد۔“ (دیباچہ لطافت صفحہ ۶۴) رہا لاہور تو اُس کے

متعلق میرزا صاحب کو تہا ہم ہوا ہے۔ اس شہر میں سب لوگ کیا ہندو کیا مسلمان اسد ہی بولتے ہیں۔ فرق اتنا ہے کہ عوام قدیم اردو میں بات چیت کرتے ہیں جسے دکنی کی طرح پنجابی کہتے ہیں اور خواص وہ اردو جو ذرا سنو رگٹی ہے پنجابی دراصل کوئی جدا گانہ زبان نہیں بلکہ اردو کے دور ارتقا کی ابتدائی یا درمیانی منزل کا نام ہے چنانچہ مولوی سید محمد رحیم فرننگ آصفیہ جلد ۱ صفحہ ۲۵۰ میں تحریر فرماتے ہیں۔ ”پنجابی میں اکثر ہندی الفاظ اپنی اصلی ہیئت پر موجود ہیں۔ یعنی پنجاب میں زبان کی وہی حالت رہی مگر دہلی میں اُس نے زیادہ مہذب شکل اختیار کر لی۔“

حجۃ الاسلاف کے ذکر خیر کو چھوڑ کر کوئی تفصیل سے نہیں بتا سکتا کہ عہدِ رواں میں اہل دہلی نے کون کون سے نئے اسالیب بیان پیدا کئے اور زبان کو کیا وسعت دی۔ اس عہد میں لے ڈسے کے فرننگ آصفیہ ایک کام کی چیز پیدا ہوئی جس کی طباعت کا سہرا لاہور کے سر پہ اور امداد کا فخر دکن کو۔ اگر یہ دو طاقتیں بروئے کار نہ آتیں تو سید احمد اُس کی اشاعت کی عسرت قبر میں ساتھ لے جاتے۔ بلکہ اخبار عام لاہور مورخہ ۱۹۔ اکتوبر ۱۸۸۹ء کا یہ مہم فقرہ بہت سختی خیز ہے کہ ”خود اہل دہلی کی عنایت تھی جو مصنف کو بہت عرصہ تک پریشان ہونا پڑا۔“ اب سنئے حکیم نجم رامپوری جیسا ایک غیر جانبدار گواہ جس کا پنجاب دہلی اور لکھنؤ کسی سے بھی تعلق نہیں کیا کرتا ہے ”زبان دانان لکھنؤ کو الفاظ کی تراش و خراش کا بڑا خیال رہتا ہے اور حضرات دہلی ایسی باتوں کو فضول سمجھتے ہیں۔ بحر الفصاحت صفحہ ۲۸ ہم ذیل میں وہ اصلاحات درج کرتے ہیں جو فصحاء لکھنؤ نے دورِ حاضر میں یعنی امیر اور داغ کے بعد زبان میں کیں۔“

حامیانِ دہلی بھی ارشاد فرمائیں کہ اس دور میں اُن کے ”یاں“ کیا کار نمایاں ہوئے؟

- (۱) صیغہ امرِ حاضر میں ”یو جیو“ کا اضافہ نہ کرو جیسے آیو۔ جاتیو۔ آئیے۔ جائیے کہو۔
- (۲) جب ترکیب فارسی ہو تو آخر لفظ کے نوں کا اعلان نہ کرو۔ جیسے تابع فرماں۔
- (۳) مضارع کے صیغوں میں واؤ زیادہ نہ کرو۔ مثلاً آویں جاویں نہ کہو۔ آئیں جائیں بولو۔
- (۴) جو لفظ خود جمع ہے اُس کی جمع بقاعدہ اردو بنانا جائز ہے جیسے اجاب سے اجابوں
- (۵) فارسی میں ”ہا“ علامت جمع ہے اس کے استعمال سے احتراز لازم ہے۔ جیسے گلہار۔ داغما۔ ہزارہا۔
- (۶) آخر کلمہ کی یائے معرفت کو مشتد استعمال نہ کرنا چاہئے۔ جیسے۔ کیوں کیا حال ”بتائیے“ دل کا۔
- (۷) ”رکشِ گل“ ”رکشِ پرمی“۔ ”غیرتِ ماہ“ وغیرہ الفاظ جن سے کنایتنا معشوق مراد ہوتا ہے بغیر اشارہ کے استعمال کرنا غیر مطبوع ہے۔

(۸) مصادرِ فارسی کا استعمال متروک ہے مثلاً ”بعدِ مُردن“ کی جگہ اب پسِ مرگ یا بعدِ مرگ بولتے ہیں۔

(۹) تا جو۔ جب۔ غرض۔ کاش اور گو کے ساتھ ”کہ“ کا اضافہ خلاف فصاحت ہے۔

(۱۰) جو شخص مر گیا ہو اُس کے نام کے ساتھ ”صاحب“ کا لفظ لگانا معیوب ہے۔

(۱۱) مصدر کی جگہ ماضی کا صیغہ استعمال نہ کرو۔ مثلاً۔ آیا چاہئے۔ دیکھا چاہئے۔

(۱۲) ”ساتھ“ اور ”ساتھ کو“ بات ”اور رات“ کے ساتھ قافیہ نہ کرو۔

(۱۳) ”اوپر“ کی جگہ جو ”بر“ کے معنوں میں آتا ہے ”پر“ استعمال کرو

(۱۴) لفظِ فارسی یا عربی اور ہندی کے درمیان واؤ عاطفہ نہ لاؤ۔

(۱۵) جونوں آخر الفاظِ فارسی یا عربی میں بلا ترکیب ہو اُسے باعلان استعمال کیا جائے۔ باشتنا۔ خزاں۔ روا

طہاں۔ عیاں۔ وغیرہ۔

(۱۶) مضاف الیہ میں نون واقع ہو تو اس کا اعلان نہ کرو۔

(۱۷) ”اور“ کہ حرفِ عطف ہے اس میں ظاہر ہونا داؤ اور رائے تہمید کا ضرور ہے۔

(۱۸) ہائے موصدہ کو الفاظِ عربی اور فارسی کے قبل نہ لگاؤ۔ مثلاً بوقتِ صبح۔ ہنگامِ شام۔

(۱۹) عرصہ معنی دیر کے لئے وقفہ استعمال کرو۔

(۲۰) آئے ہے۔ جائے ہے کی جگہ آتا ہے جاتا ہے کہو۔

(۲۱) رکھا۔ چکھا۔ اٹھا کو حرفِ اوسط کی تشدید سے استعمال کرو۔

(۲۲) اس باب میں کی بجائے اس بارے میں استعمال کرو۔

(۲۳) لفظ ہر کو جمع کے ساتھ استعمال نہ کرو (دیباچہ نور اللغات و بحر الفصاحت صفحہ ۴۳ و اصلاح زبان اردو)

مندرجہ ذیل الفاظ جو داغ و امیر اور اُن کے معاصرین نے استعمال کئے ہیں متروک قرار دیئے:-

ماسے۔ باعث۔ (امیر) یہ خبر سنئے ہی میں مارے خوشی کے مر گیا۔

سجائے۔ (نہ معلوم رشاد) کیا گذرتی ہے نہ جانے وطن آواروں پر۔

آپی۔ آپ ہی۔ (داغ) ہم نظر آپی چرا جاتے ہیں اکثر دیکھ کر۔

آخر کو۔ آخر۔ (نوح) آخر کو گذر جائے گی میری شبِ ہجران۔

آسا۔ مانند (امیر) شمع آسا کبھی جلتے کبھی روتے گذری۔

اتنے لئے۔ اس واسطے۔ (امیر) لوٹنا ہوں نہ خیر فقط اتنے لئے ہیں۔

اخیر۔ آخر۔ (داغ) اخیر کچھ نہ بنی صبر اختیار کیا۔
 اس طرح سے۔ اس طرح (داغ) اس طرح سے آئے کہ نہ آئے میرے آگے۔
 امداد۔ مرحمت (داغ) جو عطا غیر کو ہو وہ مجھے امداد نہ ہو۔
 اے بلبلو۔ اے زاہدو۔ (شاد) جناب وارتم اے بلبلو ابھر لینا۔
 بارے۔ ایسا ہو۔ (امیر) بارے جھپٹ کے میں نے گلے سے لگا لیا۔
 برابر میں۔ ساتھ میں (داغ) آپ کیوں میرے برابر میں چلے آتے ہیں۔
 برخلاف۔ خلاف (داغ) کس درجہ برخلاف ہے دل کس قدر خلاف۔
 بلا۔ بغیر (جلیل) ملنے لگا ہے مجھ سے بلا واسطہ وہ شوخ۔
 بل بے۔ واہ رے (شاد) بل بے ناکامی کہ ہے حسرت ہی حسرت جانِ زار۔
 بن۔ بغیر (آتش) دام میں لا کر کیا جب بن چھری مجھ کو حلال۔
 پیر۔ پاؤں (داغ) جب اُس کی بات کا کوئی سر نہ ہو نہ پیر ہو۔
 تڑپن۔ تڑپ (شاد) دکھائیں کس طرح تڑپن دل مضطر کی ڈرتے ہیں۔
 تلک۔ تلک (امیر) جب تلک تم تھے کشیدہ دل تھا شکووں سے بھرا۔
 تلے۔ نیچے (داغ) وہ دل ہے جو ترے تلووں تلے ہوا پامال
 جوں توں۔ بہر طور (داغ) ہو گیا جوں توں گذارا ہو گیا۔
 خود سے۔ آپ سے آپ (جلال) خود سے ادھر نہ جائیں ہم۔
 دلا۔ اے دل (امیر) دلا ہم سے گلہ اُس دلربا کا۔
 سدا۔ ہمیشہ (شاد) سدا دید بازی میں اے شاد گذری
 سمیت۔ ساتھ (شاد) آئے تھے تنہا چلے سنج و غم و ارماں سمیت۔
 سر پر سے۔ سر سے (داغ) صدقہ کر ڈالیں ترے سر پر سے ہم۔
 سندیا۔ پیغام (داغ) آئے ہیں آپ محبت کا سندیا لے کر۔
 صفا۔ صاف (داغ) سچ یہ ہے صاف جو ہوتا ہے صفا کتا ہے۔
 کتنے۔ کیسے (شاد) دیکھنے میں غریب کتنے ہیں۔

کتنی - کم (رشاد) کیا لہو ہونے سے کتنی شاد مجھ ناشاد کو۔

کون مدت - کتنی مدت (داغ) کون مدت سے ہے مادت مجھے تنہائی کی۔

میاں - صاحب (امیر) کیوں میاں کیا ڈھونڈتے پھرتے ہو کیا جاتا رہا۔

نا پیدا - ناپید (داغ) مدعا یہ تھا کہ پیدا کر کے ناپید کروں

نگھرا - بے گھر (امیر) گھرا کر کے تو ہیں آپ سدہارے گھر کو۔

وار - باری (داغ) کم نصیبی اس کو کہتے ہیں کہ میرے وار پر۔

وصلت - وصال (شاد) خواہش و صلت نے پھاڑا جامہ یوسف جواں۔

وال - وائل (امیر) وال جام سے دریغ یہاں ہے صبول پسند - (قرار اصطلاحات صفحہ ۲۳ لغایت ۵۰)

یہ اصطلاحات اچھی ہوں یا بُری اس سے بحث نہیں۔ لیکن یہ معلوم ہونا چاہئے کہ کون ان کے موجد

ہیں۔ سند جو از کہاں سے ملی۔ اگر اردو صرف لکھنؤ کی زبان ہے تو جو چاہیں کریں ورنہ جو اس وقت اُس کی خدمت

کر رہے ہیں ان سے استصواب لازم آئے گا۔ حکومت قانون بناتی ہے تو رعیت کی رائے لیتی ہے اور یہاں تو

مساوات اور برادری کا معاملہ ہے

زبان کی اصلاح کے علاوہ لکھنؤ کو ڈراما، مرثیہ، سلام، ناول اور ریختی رنگین کا تھن کسی

شمار میں نہیں لکھنؤ کے ایجاد میں بخت میں بھی لکھنؤ نے بہت کام کیا ہے۔ امانت - دلگیر - انیس، دبیر، نفیس،

اوج، محسن، امیر، سرشار اور جان صاحب کے مد مقابل پیدا کرنے میں دہلی کی سرزمین عاجز نظر آتی ہے۔ لیکن یہ لفظی

زیب و زینت حقیقت کی نگاہ میں چنداں وقعت نہیں رکھتی اس سے فہم و ادراک، علوم جدیدہ کے انکشاف اور

تراجم میں کوئی مدد نہیں ملتی، زبان میں کوئی وسعت نہیں ہوتی، البتہ ذرا رنگ و شمع ہو جاتا ہے۔ ہم آئندہ چل کر بتائیں

کہ ان کی بدلت طرازیوں نے زبان کے اثر کو محدود کر دیا ہے اور تفسیر اور تکلف کی بدولت تاثیر، شیرینی اور گھلاوٹ

میں فرق آ رہا ہے۔ ہاں اگر سرمایہ کمال فقط زبان ہی زبان ہے اور معاملہ بندش روزمرہ اور محاورہ ہی علم و فضل کی کل

کائنات ہے اور زبان میں مزید وسعت کی ضرورت نہیں تو اور بات ہے۔ لیکن اگر جدید علوم سے اردو کو بالمال کرنا

ہے۔ اگر اردو کو مغربی زبانوں کے دوش بدوش دیکھنا ہے تو ایسے لغات اور محاورات اردو میں اگر رہیں گے جن سے

موجودہ فصاحت کے کان مہنوز نا آشنا ہیں۔ ان اگلے وقتوں کے لوگوں سے کوئی پوچھے کہ یہ غزل، قصیدے اور

طلسات کے پرانے سکتے کب تک دکھاؤ گے۔ زمانہ بدل گیا اور اگر زمانہ کے ساتھ یہ نہ بدلے تو کیسے ٹھکانا ملے گا۔

وہ دن گئے جب علم و ادب محض تفریح کے سامان تھے۔ اب تو زندگی کا مدار انہی پر ہے۔ جو زبان زیادہ علوم کو اپنے دامن میں پناہ دے گی وہی پھولے پھلے گی۔ اور صرف حسن صوری محفل علم میں درخور کا مناسن نہ ہوگا۔ یہ تعلیموں کا نہیں کام کا وقت ہے۔ اردو کو تک کھلونا بنی رہے گی۔ اسے اب مادی اور ذہنی ترقی کا آلہ بنائیے۔ اسے سرمایہ مشترک سمجھئے اور مل کر کام کرنا سیکھئے۔ ڈیڑھ اینٹ کی مسجد میں یہ جم غفیر کس طرح سمائے گا۔

ہ۔ یہ قول واضح نہیں۔ اگر آپ چاہتے ہیں کہ طالبان علم مرکز میں حاضر ہو کر کسب فیض کریں تو اس کے متعلق عرض ہو چکا کہ دورِ حاضر میں اس زحمت کی ضرورت نہیں۔ اگر آپ کا یہ خیال ہو کہ بالکالوں کے دواوین سے محال زبان ڈھونڈ کر نکالے جائیں، محاورات جمع کئے جائیں، تراکیب کی فرد مرتب ہو، تذکرہ و تانیث کی فہرست قلم بند کی جائے، تو معاف فرمائیے، آج کل ہر دنیا دار سے اس کھڑاگ کی توقع نہیں ہو سکتی۔ اہل لکھنؤ کی طرح دستور العمل بنا کر دکھائیے۔ مگر آپ نے تو اس طرف توجہ ہی نہیں کی اور جب کسی نے کچھ پوچھا بھی تو انگلی پکڑ کر جامع مسجد کی سیڑھیوں پر لڑھکنے کے لئے چھوڑ آئے۔

ہندی اور اردو۔ زبان اردو کی عالمگیر حیثیت اختیار کرنے میں یہ شاخسانہ سب سے بڑی رکاوٹ ہے۔ اصل میں صرف آپس کا مہنسی مذاق نلکہ رخا طر کی مدتک جاہنچا ہے۔ ہندو اپنے قابل احترام بزرگوں کی طرح اردو کی خدمت میں کمر بستہ تھے، مگر مسلمانوں میں ہندو دوست اور رواداری پسند ہستیاں چھیننے لگیں۔ چند غیر ذمہ دار مسلمان نوجوانوں نے ہندوؤں کی زبان پر حرف رکھنا شروع کیا اور ان کی زبان کا نام بدھوتی پرشادوں کی بھاشا رکھا۔ اسی پر بس نہیں بلکہ متروکات کا خنجر اٹھایا اور بہت سے معصوم ہندی الفاظ کا سراڑا دیا۔ صد اور کش مکش نے اس پر کفایت نہ کی بلکہ ایسے محاورات جو ہندوؤں سے خاص تھے فصاحت کے متبائن قرار دیئے۔ اور فارسی و عربی کے غیر مانوس الفاظ کا ایک لشکر اردو میں داخل کر دیا۔ متخل مزاج اور آشتی پسند ہندو تو پی گئے لیکن ان میں آتش مزاج نوجوانوں کی قلت نہ تھی انہوں نے بڑے تپاک سے اس چیلنج کا استقبال کیا اور انہی ہتھیاروں سے مقابلہ کے لئے اٹھ کھڑے ہوئے جو ان کے حریفوں نے چھانٹے تھے۔ رسم الخط کے لئے دیوناگری منتخب ہوئی عربی فارسی کی تگ۔ سنسکرت نے سنبھالی وہ ملیجات اور اصطلاحات جو مسلمانوں سے وابستہ تھیں متروک قرار پائیں۔ ہندی پر پرزے سنبھال کر اردو کے سامنے ڈٹ گئی۔ ہمارے عہد میں گوارہ و موجود ہے اور اس کا ستارہ اقبال روشن ہے لیکن اس جنگ میں اس کی ماہیت کھو گئی اور اس نام سے پکارے جانے کے قابل نہ رہی۔ اردو اس سرمایہ مشترک کا نام تھا جو فارسی اور بھاشا کے اتصال سے پیدا ہوا جب بھاشا کی علیحدگی سے اس میں پراگندگی آگئی تو اردو کے

نیچے خود بخود اکھڑ گئے اور قصر اقبال متزلزل ہو گیا۔ ہندوؤں نے بھی ہندی کی چند ہی بھکھلنے میں کسی آل انڈیائی کا ثبوت نہیں دیا، بلکہ جوش غضب سے ہندوستان کی قومیت پر وہ چرکا لگا یا ہے جس کا اندمال قرون میں ہو تو ہو۔ اردو ہندو مسلمان اتحاد کی ایک زندہ یادگار ہے جسے ہمارے بزرگوں نے بڑی جاہلکابی سے استوار کیا تھا۔ اس میں رخنہ ڈالنا قصر قومیت کی بنیادیں اکھیڑنا ہے اس کے علاوہ پرانی بھاشا کو پھر سے زندہ کرنے میں انہوں نے اعلیٰ زقند بھری ہے اور زبان کی ترقی یافتہ شکل سے اغاض کر کے اس کی ابتدائی ہیئت کی پرورش کرنے لگے ہیں۔ گویا وہ از سر نو وہی کام کر رہے ہیں جو ایک مدت کا ہو چکا ہے۔ بعینہ ہی عالم ان پنجابی حضرات کا ہے جو پنجابی کو اردو سے علیحدہ خیال کر کے اپنا وقت ضائع کر رہے ہیں۔

ہندو اپنی فطرت کے مطابق ذرا بردباری سے کام لیتے تو ان مسلمانوں کو انہیں کے منتخب طریق میں جواب دے سکتے تھے۔ وہ قوم جو ایک چند بہار، ہرگوپال تفتہ، سرب سنگھ دیوانہ، طوطا رام شایان، مادھو رام سرشار اور کیفی جیسے فارسی دان پیدا کر سکتی تھیں گویا وہ فارسی ہی میں مسلمانوں کا منہ بند کر سکتی تھی؟ اب وقت کا تقاضا یہی ہے کہ رسم الخط خواہ دیوناگری ہو یا فارسی مگر زبان وہی رہے جسے اردو کہتے ہیں۔ موجودہ اردو میں غیر مانوس فارسی اور عربی الفاظ نہ لائے جائیں اور ہندی کو سنسکرت کے بھولے بوسے تبدیل سے سرفراز نہ فرمایا جائے۔ ورنہ قومی زبان بنانے کا خیال دل سے نکال دو اور لڑے جاؤ۔ ارشد کہتے ہیں کہ

زبانِ ترکی کو کون ناداں بھلا بنائے کا برج بھاشا
زبانِ ہندی پہ کون جاہل بھلا کرے گا گمانِ اردو
لیکن وہ یہ شاعرانہ رو سے فرما گئے ہیں ورنہ حضرت داغ کی تو یہ رائے ہے۔
کہتے ہیں اُسے زبانِ اردو جس میں نہ ہونگ فارسی کا
یعنی اردو سے فارسی رنگ نکالو تو جو باقی رہتا ہے وہ ٹھیکہ اردو ہے۔

”ڈرامی“

(باقی)

ذوقِ فطرت

یہ ساکت رات یہ ٹھنڈی ہوا یہ چاندنی بس ہے
 سحر کی نورپاشی، دلفریبی شام کی بس ہے
 یہ تنہائی یہ کنجِ عافیت یہ خامشی بس ہے
 دور روزہ زندگی میں ریت طہینان کی بس ہے
 گیاہ دلالہ و گل سے مری دل بستگی بس ہے
 مری تسکین دل کو سایہ اشجار ہی بس ہے
 یہ غنچوں کا تبسم اور پھولوں کی ہنسی بس ہے
 نگاہِ نکتہ میں کے واسطے اک تیرم بس ہے
 نشاطِ طمع کو وہ راگ اور یہ راگنی بس ہے
 یہ موسیقی حقیقت کی یہ صوتِ سردی بس ہے
 مرے ہی گیت کافی ہیں مری ہی بانسری بس ہے
 اگر ہے ذوقِ نظارہ تو نظارہ ہی بس ہے
 انہیں سے شاد ہوں اتنا ہی لطفِ زندگی بس ہے

پے تسکینِ خاطر جس اگر ہو تو یہی بس ہے
 انہیں کی دید سے ہوتی ہے پیدائشِ جاں میں
 ضرورتِ انجمن کی ہے نہ حاجت ہے اجتناب کی
 نہیں ثروت نہ ہو جمعیتِ خاطر نہیں کچھ کم
 بہت کافی ہے مجھ کو سیرِ باغ و کوہِ محسّر کی
 کہوں کیا چھاؤں سے ہوتی ہے کیسی قلب کو رحمت
 حقیقت میں ہی ہے انبساطِ روح کا سامان
 نظرِ افسردہ کیا ہی جلوہ ہے اس حزنِ فضاں کا
 کبھی ہے کوک کوئل کی کبھی پی پی پیپی کی
 بہت دل کو لہجائی ہیں صدائیںِ آبناروں کی
 مجھے بے خود بنانے کو مجھے مدہوش کرنے کو
 گھٹائیں مائے کیا عالم ہے بجلوں کی قطاروں کا
 یہ وادیِ شجرِ جمیل یہ طائوسِ یہ سارس

نجیب ان سے نہیں ہے کوئی اندیشہِ بُرائی کا

درختوں اور پرندوں ہی سے اپنی دوستی بس ہے

میرِ سعادت حسینِ نجیب

ضریاب

تایخ کی ورق گردانی کرنے سے بسا اوقات ایسے اشخاص کے حالات زندگی نظر سے گزرتے ہیں۔ جو اپنے فن میں لامانی اور اپنے دائرہ عمل میں بے مثال تھے مگر جن کو زمانے نے ایسا فراموش کر دیا کہ ان کی یاد میں آنسو بہا تا تو درکنار کوئی نام لینے والا بھی نہیں رہا۔ ان ہی ہستیوں میں سے وہ ماہِ آسمان موسیقی تھا جس نے مطلع فارس سے نکل کر مطلع بغداد پر جھلک دکھائی اور اندلس پر ضیا پاشی کرتا ہوا وہیں غروب ہو گیا۔ ضریاب جو سلطان عبدالرحمن ثانی شاہ اندلس کے زمانے میں مشہور ترین آدمی گزرا ہے فارس میں پیدا ہوا اور خلیفہ ہارون الرشید کے دربار کے مشہور مفتی اسحاق موصلی کا شاگرد بنا، یابیوں کہتے کہ اسحاق موصلی سے فن موسیقی کی امجد پڑھ کر اُس نے وہ کمال پیدا کیا کہ استاد کی شہرت اور فخر کا باعث ہوا۔ یہاں تک کہ معلم متعلم کو نگاہ رشک سے دیکھنے لگا۔

اسحاق موصلی کے ساتھ ضریاب بھی ہارون الرشید کے دربار میں علوم و فنون کی محفلوں میں شمولیت کے لئے جا کرتا تھا۔ اس کی ذہانت اور حافظہ جسے ظاہر کرنے کا اسے اکثر موقع مل جاتا تھا سمجھنے والے دلوں میں طرح طرح کی امیدیں پیدا کرتا تھا اور دور بین نظروں کو اُس کا مستقبل شاندار دکھائی دیتا تھا ایک روز خلیفہ کے حضور میں نغمہ سرود جاری تھا اور تمام ماہرین فن جمع تھے جب ضریاب کی باری آئی تو بدقسمتی سے اُس نے وہی راگ جو اسحاق کا چکا تھا اُسی سر سے گانا شروع کیا اور استاد پر سبقت لے گیا۔ محفل کے برخاست ہونے پر بادشاہ نے اُسے حکم دیا کہ یا تو بغداد کو ہمیشہ کے لئے خیر باد کہہ دے یا مرنے کے لئے تیار ہو جائے۔ ضریاب نے جلا وطنی کو موت پر ترجیح دی اور بغداد سے نکل کر اندلس کی راہ لی۔

یہاں اُن دنوں عبدالرحمن ثانی سریرِ مملکت پر جلوہ افروز تھا اور شاہن اسلام کا تخت ایک صدی سے زیادہ عرصے کی حکومت کے بعد اب بالکل مستحکم ہو چکا تھا۔ بغداد کی علمی اور ادبی مجلسوں کی شہرت اور دربار ہارون الرشید کی شان و شوکت سُن کر سلطان کے دل میں دار الخلافہ اندلس (قرطبہ) کو رشک بغداد بنانے کا شوق تھا اس لئے اُس نے ضریاب کا بڑے شوق سے خیر مقدم کیا۔ سکونت اور خوراک کے علاوہ جس کا انتظام اُس نے اپنے ذمے لیا ایک معقول و نفیغہ اور دیگر حقوق عطا فرمائے۔ اس طرح بے وطن ضریاب اپنے مہز کی بدولت بہت مال دار ہو

گیا اور آرام و آسائش سے زندگی بسر کرنے لگا۔

قدر شناس سلطان اُس کے علم و ہنر اور قابلیت پر اس قدر مفتون ہوا کہ جب یہ عندلیب فارس اپنی راگنی چھیڑتا تو گھنٹوں بیٹھا سنا کرتا اور اکثر کھانے میں بھی اپنے ساتھ شریک کر لیتا۔ ضرباب کا معاملہ بہت وسیع تھا اس لئے وہ مختلف مضامین پر دیر تک گفتگو کر سکتا تھا۔ وہ شاہانِ سلف کے کارنامے ادبی حکایتیں اور علمی باتیں سنا کر سلطان کی محفل کو گرم رکھتا تھا۔ اُس کو ایک ہزار سے زیادہ نظمیں یاد تھیں اور اُن میں سے ہر ایک نظم کو ایک مخصوص نثر کے ساتھ گایا کرتا تھا۔ اُس کا قول تھا کہ اُس نے تمام نثر ہوا کی حرکت اور اس کی فطری آواز سے سیکھے ہیں۔ اُس نے چار تاروں کی بجائے عود میں پانچ تار لگائے اور اُس کے بجانے کا طریقہ دوسرے ماہرین فن سے مختلف ہونے کے علاوہ اس قدر موثر تھا کہ جو بھی سن پاتا تھا اُس کو پھر دوسرے کے راگ میں لطف نہ آتا تھا۔

جو شخص اُس کے پاس علم موسیقی سیکھنے کے لئے آتا تھا اُس کا امتحان ایک عجیب و غریب اور نرلے طریقے سے کرتا تھا۔ وہ اُسے اپنے پاس بٹھا کر اونچی سے اونچی آواز کے ساتھ گانے کا حکم دیتا۔ اگر آواز بہت ہلکی ہو تو اُس کی کمر کے گرد ایک پٹی بندھواتا جس سے اُس کی آواز بلند ہو جاتی۔ اگر اُس کی زبان میں کوئی موکاٹ یا تنٹلا ہو تو اُس کا علاج بھی عجیب ذریعے سے کرتا تھا۔ متعلم کا منہ اس قدر کھلواتا جتنا وہ کھول سکے۔ اُس کے بعد وہ اُس کو لفظ ”آہ“ کہنے کا حکم دیتا تھا۔ اگر وہ شخص لفظ ”آہ“ کا فی بلند آواز سے نکال سکے تو اُس کو اپنا شاگرد بنا لیتا تعلیم و تربیت میں مصروف ہو جاتا اور سمجھ لیتا کہ اُس کی تنٹلاہٹ دور ہو جانے والی ہے ورنہ نکتا سمجھ کر چھوڑ دیتا۔

ضرباب طرزِ کلام اور آدابِ محفل سے خوب واقف تھا۔ اُس کے زمانے میں کوئی شخص اُس سے زیادہ خوش خلق اور خندہ پیشانی نہ تھا ان صفات نے ہر شخص کے دل میں اُس کی صحبت کا شوق پیدا کر دیا تھا۔ ہر مہذب گھر میں اُس کے نام اور قابلیت کا چرچا تھا۔ تمام اندس میں وہ طرزِ معاش طرزِ لباس اور طریقِ خورد و نوش کا رہنما تھا۔ اُس کو دیکھ کر لوگوں نے اپنے بال کنوائے کا طریقہ بدل دیا۔ اندس میں کئی قسم کے کھانے اُسی کے اختراع کردہ ہیں اور ایک قسم کی پلیٹ بہت دیر تک اُسی کے نام سے منسوب رہی۔ دھات کی بجائے شیشے کے برتنوں میں پہلے اُسی نے شراب نوشی شروع کی، پھر تمام لوگ اُس کے نقش قدم پر چل پڑے۔ چمڑے کے بشوہر سونے اور چمڑے کی چٹائیوں پر کھانا کھانے کی مثال پہلے اُسی نے پیش کی۔ وہ اس بات پر بہت زور دیا

کرتا تھا کہ موسمِ سرا کے گرم کپڑے پہنتے پہنتے ایک دم گرمیوں کا باریک لباس زیب تن کر لینا بہت بُرا ہے بجائے اس کے لباس کو بندہ بیچ تبدیل کرنا چاہئے۔

جو کچھ بھی وہ لوگوں کے سامنے پیش کرتا لوگ اُسے ضروری اور افضل و احسن سمجھ کر بغیر کسی اعتراض کے اختیار کر لیتے تھے۔ یہاں تک کہ امورِ معاشرت میں بادشاہ بھی اُس کی پیروی کرتا تھا۔ کہا جاتا ہے کہ عبدالرحمن ثانی اپنے عہدِ حکومت میں چار اشخاص کے زیرِ اثر رہا (۱) یحییٰ جو اُس کے زمانے کا بہت بڑا مذہبی عالم تھا (۲) ملکہ زینب (۳) اُس کا غلام نصر اور (۴) ضرباب سیاسی جھگڑوں میں پڑنے سے ضرباب بہت بچتا تھا اس لئے اُس نے اپنے اثر کو امورِ معاشرت ہی تک محدود رکھا اور انتہا تک پہنچایا۔

تلج محمد

غصہ

ناراغلی پر رات نہ پڑنے دو۔

غصہ حماقت میں شروع ہوتا ہے اور ندامت میں ختم۔

وہ شخص جاہل ہے جو غصے میں نہ آسکے اور وہ غفلت جو غصے میں نہ آئے۔

غصہ و رآدمی اپنا منہ کھول دیتا ہے اور اپنی آنکھیں بند کر لیتا ہے۔

غصے میں پہلے وہی آتا ہے جو راستی پر نہ ہو۔

گلچیں

رباعیات

(۱) جب لکھن سے لکھ میری بھرتی ہے
 لکھی ہی چھلکے تیری نظریں ہے
 بوتا تو ہے غم دل پر لکھوں چہ
 پٹی ہوئی کمرے میں تحریر ہے

(۳) دنیا کیا ہے؟ یہ پھول جانا ہوگا
 دنیا میں بہشت کا کس بنا ہوگا
 راحتِ شخص کو نیست ہوگی
 اللہ اندکب از مانا ہوگا

(۲) پیدا لکھوں شرارے گی دل میں
 کیسا ہی ہو دل اثرارے گی دل میں
 اب آہ کو لکھ کر گئی دل میں
 دل نے لکھی جب گھر کے دل میں

(۴) راحت کے خمار کی کشت ہوگی
 غم کی نہ مانے کو ضرورت ہوگی
 زندہ ہیں تو ہم بھی دکھیں گے آہ
 دنیا جہتے ہیں وہ جنت ہوگی
 عادلہ افس میرٹھی

بکھرے ہوئے موتی

معصومیت مسرت کی بنیاد ہے۔

لا علمی اطمینان ہے۔

سکراہٹ اظہارِ شکر کا ایک لطیف ذریعہ ہے۔

صحبت کا راز سکراہٹ میں پوشیدہ ہے۔

الفت آنکھوں سے ظاہر ہوتی ہے۔

انسان کے خصائل کا عکس اُس کے قلم کی جنبش میں پنہاں ہے۔

خاموشی بزرگی میں اضافہ کرتی ہے۔

ناکامی کا بہاؤ کی قدر کو دو بالا کر دیتی ہے۔

پشیمانی نیکی کا احترام ہے۔

شکر گزار سی شرافت کی جان ہے۔

نیکیاں مرجاتی ہیں گناہ زندہ رہتے ہیں۔

علیٰ جنت خیالی جنت سے بہتر ہے۔

ابدی خوشی ازلی خوشی سے بالاتر ہے۔

بدگمانی غلط فہمی کی ماں ہے۔

دقت محبت سے پیدا ہوتی ہے۔

تقریر کھو جاتی ہے تحریر نہیں کھوتی۔

عزم استغناء کی کنجی ہے۔

پہلا گناہ انسان کو دلیر بنا دیتا ہے۔

ایک گناہ سو گناہوں کی جڑ ہے۔

اخلاقِ فاطمہ

تاریخ دنیا پر ایک نظر

نشاة الثانیہ اور اصلاح مذہبی

(۲۱)

عیسائیت وسطیٰ

فرنگی بادشاہت - گیارہویں صدی کے اخیر میں مغربی عیسائیت سے درخواست کی گئی کہ وہ مشرقی عیسائیت کو سلجوق ترکوں کے ہاتھوں سے اور فلسطین کی ارض مقدس کو مسلمان "کافروں" کے ہاتھوں سے رانی دلائے +

جب ہم نے آخری بار مغربی عیسائیت پر ایک نگاہ ڈالی تھی تو ہم نے دیکھا تھا کہ وہ متعدد "شمالی" حکومتوں یعنی مغربی گاتھی وینڈل مشرقی گاتھی فرنگی برگندی اور انگریزی حکومتوں پر مشتمل تھی جو روما کی سلطنت کے گنڈروں پر بنی تھیں۔ اور ہم نے یہ بھی دیکھا تھا کہ کس طرح یہ حکومتیں کچھ روما کی روایات لیکن زیادہ تر پاپائیت کی زندہ قوت سے ایک حقیقی اتحاد میں منسلک ہو رہی تھیں +

اُن پانچ صدیوں میں جو ان "شمالی" حکومتوں کے قیام اور ان کے صلیبی جنگوں میں حصہ لینے کے زمانے کے درمیان تقریباً سنہ ۱۰۰۰ سے سنہ ۱۵۰۰ تک گزریں مغربی دنیا میں بعض قابل غور تغیرات وقوع میں آئے + ہم دیکھ چکے ہیں کہ کیسے وینڈلوں اور مشرقی گاتھیوں کو حبشہ نے لیا سٹ کر دیا اور مغربی گاتھیوں کو عربوں نے مصر، ترکی اور انگریز جو باقی رہے ترقی کرتے رہے + انگریز ابھی تک دُور دنیا کے ایک کونے پر اپنے جزیے میں اُکٹھت زندگی بسر کر رہے تھے اور ابھی دنیا کی تاریخ پر ان کا کچھ اثر نہ ہو رہا تھا۔

فرنگیوں کا حال دگرگوں تھا۔ ابتدائی میں کیتھولک عیسائیت اختیار کر کے اور پاپائیت سے زبردست اُدا حاصل کر کے انہوں نے اپنی قلمرو کو وسعت دی یہاں تک کہ سنہ ۱۵۰۰ میں وہ براعظم یورپ کے بیشتر حصے پر حکومت کرنے لگے + وہ سائے کال پر حکمران ہو گئے۔ برگندی اُن کے علاقے میں شامل ہو گئی۔ مشرق کی جانب جرمنی میں کیتھولک

کر کے انہوں نے اُن خطوں میں عیسائی تمدن کا جھنڈا گاڑ دیا جہاں روم کے فرماں رواؤں کی رسائی نہ ہو سکی تھی بلکہ انہوں نے سلاووں اور ایشیائی حملہ آوروں کو بھی زیرِ نگین کیا۔ شمالی اطالیہ کو انہوں نے لمبارڈوں سے (جو تقریباً ۶۷۸ء سے ۷۷۴ء تک اُس خطے میں جہاں سے مشرقی کا تہہ نکل چکے تھے آباد ہو کر حکومت کرتے رہے) جبین لیا اور جنوب مغرب کی طرف انہوں نے مسلمانوں کو دریائے ایبرو کے شمال سے پرے ہٹا کر عیسائیت کے لئے سپین کی بازیافت کا کام بھی شروع کر دیا۔

فرنگی بادشاہت کی شان و شوکت اور قوت چارلس مارٹل کے پوتے (دوہی چارلس مارٹل جس نے عربوں کو طو کے میدان میں شکست دی تھی، چارلس اعظم (شارلمین ۷۶۸ء تا ۸۱۴ء) کے عہد میں اپنے معراج کمال کو پہنچی، اُس نے نہ صرف قلمرو کو غایت درجہ وسعت دی بلکہ اُس نے ایک نہایت اعلیٰ نظام حکومت کے ذریعے سے اُسے ایک عجیب و غریب سیاسی اتحاد سے منظم کر دیا۔ اس پر طرہ یہ کہ وہ ایک بلند نظر، باہر تسلیم، علم ادب کا مربی، کلیسا کا محافظ اور ایک جنگجو مبلغ تھا۔ وہی شخص تھا جس کو پاپا نے شاہنشاہِ روم کا متوں سے فراموش شدہ لقب عطا فرمایا (۸۰۰ء) مقدس سلطنتِ روم۔ ۸۰۰ء میں چارلس اعظم کی تاج پوشی سے مغرب میں سلطنتِ روم کی برائے نام بحالی زمانہ متوسط کی تاریخ میں ایک نہایت عجیب و غریب اور غیر معمولی واقعہ تھا۔ اس سے خاص طور پر روم کی روایات کی برقراری اور پاپائیت کی قوت ثابت ہوتی ہے۔

ہم دیکھ چکے ہیں کہ کیسے رومیوں نے گٹس کے شہر میں تخت سے اتارے جانے کے معنی بظاہر مفسد ہوئے کہ وہاں شہنشاہی اقتدار سب کا سب اُس حکمران کی شخصیت میں جمع ہو گیا جو قسطنطنیہ پر نکلن تھی۔ ہم دیکھ چکے ہیں کہ کیسے مغرب کے وحشی بادشاہوں کو دنیا کے اصل فرمانروائے شہنشاہی عہدے کا نشان حاصل کرنے کی تمنا تھی۔ پھر ہم یہ بھی ملاحظہ کر چکے ہیں کہ شاہنشاہِ جسطین نے رسمی اقتدار سے مطمئن نہ ہو کر گو تھوڑے عرصہ کے لئے ہی سہی روم کی اصلی حکمرانی کو کھوئے ہوئے لاطینی صوبوں پر پھر قائم کر دیا۔ جسطین کے اطالیہ کی مشرقی گاتھی بادشاہت کو تباہ کر دینے کے اہم اور زیادہ تر بڑے نتیجے ہوئے جسطین نے اپنی فتوحات کی حفاظت نہ کر سکا۔ ۷۷۴ء میں لومبارڈی وحشیوں نے جولی ایلیس کو عبور کیا اور وہ سارے میدانی علاقے میں آباد ہونے لگ گئے۔ لیکن انہوں نے سارے اطالیہ پر قبضہ نہ کیا کیونکہ اُن کے پاس فضیل والے شہروں کو سر کرنے کا ساز و سامان نہ تھا۔ انہیں ایسا کرنے کی خواہش تھی۔ لہذا وہ نیپلز اور بالخصوص روم جیسے شہروں پر کبھی اُن کا قبضہ نہ ہو سکا اور وہ بظاہر بازنطینی شاہنشاہ کی رعایا بنے رہے۔ لیکن اُدھر بازنطینی شاہنشاہ اپنے ایشیائی صوبوں کی پناہوں میں اتنا منہمک تھا کہ وہ اپنی اطالوی رعایا کی کسی طرح نگہداشت نہ کر سکا۔ علاوہ بریں بازنطینی شاہنشاہ

اور مشرقی کلیسا جس پر اسے اختیار حاصل تھا لغو الحادوں اور ضرر رساں تفرقوں میں پٹھ گئے یہاں تک کہ آخر کار پاپا کے لئے قسطنطنیہ کے آگے سر تسلیم خم کرنا ناممکن ہو گیا۔ سو سنہ ۱۰۵۴ء میں پوپ لیو سوم نے کچھ تو بازنطینی حکمرانی سے قطعی انحراف ظاہر کرنے کے لئے اور کچھ اطالیہ میں ایک واقعی بروست فرماں روا کی محافظت حاصل کرنے کی غرض سے سنہ ۱۰۵۴ء میں کرسس کے دن یونانی شاہنشاہ کو چھوڑ کر فرنگی شاہنشاہ کی خدمت میں اپنی اطاعت پیش کی۔

یہ مقدس سلطنت رواجیوں ظہور میں آئی بجائے ایک حقیقی ارادہ کے محض ایک خیال تھا۔ اس کا وجود صرف دلچسپی لینے والوں کے تخیل میں ایک سراب کی مانند تھا۔ لیکن یہ سراب فرنگی دانشمندی کے لئے بغایت نقصان دہ ثابت ہوا۔ یہ اسی کی وجہ تھی کہ شارلمین اور اس کے جانشین جرمنی میں حکومت کے فرائض ادا کرنے کے بجائے اطالیہ میں بے معنی یورشوں اور دنیا کے مسخر کرنے کے خوابوں میں بہہ تن منہمک رہے۔

نظام جاگیر داری شدالمین کے عہد کا زمانہ سادگی استواری اور امن و امان کا زمانہ تھا۔ ہندوستان کے حدود سے لے کر بحر اوقیانوس کے ساحلوں تک متمدن دنیا چار عیسائی اور دو مسلمان عظیم الشان سلطنتوں پر مشتمل تھی۔ ان چاروں کے مابین ایک نہایت چھٹا توازن قوت موجود تھا۔ ایک طرف مقدس سلطنت روم اور خلافت بغداد تھیں اور دوسری طرف ان کی حریف بازنطینی سلطنت اور امارت قرطبہ عیسائی طمانیت میں کسی قسم کا نفوذ مذہبی جوش رختہ انداز نہ تھا۔

لیکن شارلمین کی موت کے بعد سلطنت میں بادلوں کے دل کے دل پھر شمال سے اٹھے اور عیسائیت اور ہلام دونوں پر بربریت کا ایک نیا طوفان جیسا پہلے شاید کم کسی آیا ہو گا ٹوٹ پڑا۔ بدشالی، وحشی اور خانہ بدوش کبیارگی متمدن و شائستہ جنوب پر آپڑے اور دو صدیوں تک انہوں نے قتل و غارت کا بازار گرم رکھا۔ کسی زمانے کو زمانہ تاریکی کہا جاسکتا ہے تو بلاشبہ وہ زمانہ یہی ہے۔

خانہ بدوشوں کے بہت سے گروہوں میں سے جنہوں نے فقہاز سے لے کر کارمچین تک کی سرحدوں پر یورشیں کیں سب سے زیادہ خوفناک لوگ میگیا تھے جو زبردستی وادی ڈینیوب کے اندر آگئے پھر جرمنی اور اطالیہ میں لوٹ مار کر کے ہنگری میں آئے۔ نئے شمالی حملہ آور وہ بیہیت ناک بحری قزاق تھے جو سیکنڈے نیویا میں اپنی کھاڑیوں سے نکل کر عیسائی دنیا میں چاروں طرف تاخت و تاراج کرنے لگے۔ وہ خونخوار کافر تھے جنہوں نے کلیساؤں اور خانقاہوں پر بدترین ظلم ڈھائے۔ انہوں نے انگلستان پر دھاوا کیا اور آخر کار وہ دریائے ٹیمز سے لے کر دریائے ٹاٹن تک کے سارے ساحل پر آباد ہو گئے۔ شمال کی طرف وہ آئرلینڈ، شیلی لینڈ، میریڈیز اور فیروز پر قابض ہو گئے۔ آئس لینڈ (برستان) ساحل پر آباد ہو گئے۔

اور گرین لینڈ (سبزستان) میں اُن کی نوآبادیاں قائم ہو گئیں بلکہ وہ امریکہ بھی پہنچ گئے (سنہ ۱۷۷۷ء) انہوں نے فرنگیوں کی پُر رعب سلطنت کا خاتمہ کر دیا اور اُس کی سرحدوں پر جا بجا چھاپے مارنے کے بعد وہ نارمنڈی (سنہ ۱۷۸۷ء) میں بس گئے، مشرق کی طرف بھی انہوں نے قدم بڑھایا اور بحیرہ اے بالٹک اور اسود کے درمیان کے کچرے ہوئے سلاوی لوگوں پر اپنی حکومت جا کر انہوں نے روس کی سلطنت کی بنیاد ڈالی۔

شارلمین کے جانشین آپ اپنے وقت کے اُن خطرات کا سدباب کرنے کے بالکل ناقابل ثابت ہوئے۔ وہ کمزور تھے۔ اپنے پادریوں کے آگے سرنگوں رہتے تھے اور خاندانی جھگڑوں اور خانہ جنگیوں میں گرفتار تھے، سلطنت جس پر اُن کی حکومت تھی اتحاد سے عاری تھی اور وہ فرنگیوں کی اس حماقت سے کہ وہ شاہی خاندان کے مختلف ارکان میں تقسیم قوت کے خوگر ہو گئے تھے اور بھی زیادہ کمزور پڑتی گئی۔

نویں صدی میں مرکزی طاقت کے عام انتشار کے دوران میں عیسائیت کے لئے لازم ہو گیا کہ بربادی سے بچنے کے لئے وہ اپنے تئیں جاگیر پر منتظم و محفوظ کرے، قلعے اور فضیلی برج ہر طرف نظر آنے لگے بس آزاد رعایا نے اپنے تئیں مقامی رؤسا کے سپرد کر دیا کہ اُن کی خدمت تو اضع کر کے جان کی امان پائیں حکومت کی ذمہ داریاں اور اختیارات بے شمار چھوٹے چھوٹے شہزادوں اور معدودی "بلدیوں" میں منقسم ہو گئے۔

صیلبی لٹرائیاں۔ جاگیر داری نظام نے بلاشبہ مغربی عیسائیت کو کفار کے اُس طوفان بے تیزی سے جو نویں اور دسویں صدی میں اُس پر ٹوٹ پڑا بچائے رکھا، لیکن سنہ ۱۰۰۰ء تک یہ خطرہ دُور ہو چکا تھا بحری قزاقوں کی ٹوٹ مار ختم ہو چکی تھی اور وہ لٹیرے جو انگریزی "ڈین لا" اور فرنگی "نارمنڈی" میں آباد ہو گئے تھے ہتھیار چکے تھے اور عیسائی تمدن اختیار کر چکے تھے۔ خانہ بدوش میگیا روں نے بھی اپنی خانہ بدوشی چھوڑ دی، پاپائیت کے آگے تسلیم خم کر دیا اور اُن کی ہنگری کی مملکت عیسائی قوموں کے دائرے میں لے لی گئی، وہ کالی گھٹائیں جو یورپ پر دو سو سال تک چھائی رہیں چھٹ گئیں۔ زمانہ تاریکی کا خاتمہ ہوا۔ ایک نئی اور معمر زندگی کی ضیا دسرت عیسائی دنیا کے کونے کونے میں ظاہر ہونے لگی، آخر کار رومی اور میوٹینی کے درمیان مصالحت ہو کر وہ زمانہ متوسط کے پتے آدمی بن گئے، علم ادب ابھرا، قانون جلا پانے لگا نئے ایجادات ظہور میں آئے۔ نئے نویے خیالات حکما کے دل میں چمکیاں لینے لگے۔ دینیات کا تخیل حرکت میں آیا فلسفہ پھر چمکا۔ اور سب سے بڑھ کر یہ کہ فن نے اپنا سر نکالا اور خوش منظر کا تھی طرز تعمیر زمانہ وسطی کے خیالات و تصورات کی سچی عظمت کو نمایاں کرنے لگی۔

یہ تھی وہ پُر امن و مناسب اور زندہ و باہمت عیسائی دنیا جس نے مسلمان "کافروں" کے خلاف باطنی

سلطنت کی چنج پکار اور ارض مقدس کی دگدگ از صد اُسٹی + نکتے جاگیر دار اور بڑے بڑے اُمرا جو شہرت کے پیاسے اور جمع الارض کے مارے تھے ترقی یافتہ شہر جو ایشیائی تجارت حاصل کرنے کے تمنائی تھے۔ کاشد کار جو جاگیردار کی خدمات ادا کرتے کرتے چور ہو گئے تھے۔ متقی۔ زائرین جن کا تین من شہادت کی آگ میں جلنے کے لئے بے تاب تھا۔ پوپ اور مجتہدین جو اپنے مذہب کے گہوارے کو اپنا بنالینے کے لئے بے قرار اور لیوانت میں حواریوں کے عہد کے صدر اسقفی صوبے حاصل کرنے کے آرزو مند اور ہمہ گیر کلیسا کے مدتوں کے منقطع شدہ ٹکڑوں کو جوڑ لینے کے واسطے مضطرب تھے۔ عیسائی دنیا کے ان سب مختلف نمائندوں کے لئے مشرق کی طرف بڑھنے کا نعرہ انتہا درجہ موثر اور ولولہ خیز تھا۔

تاریخ دنیا میں ایسی گھڑیاں اکثر آئی ہیں جب اک ظلمت سے ابھرتی ہوئی قوم یا مجموعہ اقوام کے دل و دماغ میں ایسے جذبات نے ایک ہیجانِ عظیم برپا کر دیا ہے جن کی ترکیب میں راستی و ناراستی اور فہم و ناعاقبت اندیشی کے عناصر بیک وقت شامل ہو گئے ہیں۔ موجودہ زمانے میں عہدِ نپولین کی داستان اور تازہ ترین جنگِ فرنگ کے واقعات اسی ضمن سے ہیں + کچھ ایسی ہی تھیں صلیبی لڑائیاں جن کے دوران میں یورپ اپنے سر کو جس میں اب پیشیت کی بہ نسبت عقل و خرد کے خون کا زیادہ دور دورہ تھا اسلامیوں کی مضبوط چٹانوں سے مدتوں تک بے سود پٹکتا رہا۔

صلیبی نعرے کا سب سے پہلے سننے والا پوپ گرگوری ہفتم (ملڈ برینڈ) تھا جس کے سامنے باز نطینی شاہنشاہِ عظمیٰ منت سماجت کے ساتھ ایک درخواستِ مسئلہ میں مان ڈی کرٹ کی تباہ کن جنگ کے دو سال بعد بھیجی + اُس نے شاہنشاہ کی خواہش کے پورا کرنے میں کوئی دقیقہ اٹھانہ رکھا لیکن وقت یہ تھی کہ وہ ادھر نظامِ جاگیر داری کے ساتھ ایک کشمکش میں جسے مباحثہ رسم تشریف کہتے ہیں مبتلا ہو رہا تھا ۱۱۹۰ء میں جو درخواست پوپ ابراہن دوم کے آگے کی گئی وہ زیادہ کامیاب ہوئی + اُس نے کلیسا کی انجمن کے پے در پے دو جلسے کئے جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ عیسائیت بیک ساعت متفق ہو کر اٹھی اور مشرق پر جا پڑی +

بشیر احمد

حقہ

ہے خاک میں جوش آب کا آتش کا ہوا کا دریائے عنما میں ہے طوفان بلا کا
یعنی لب شاعر پہ ہے پیغام خدا کا سب اٹھاؤ کہ ہے یہ وقت دعا کا
اس شان سے اس طرز سے حق کی ثنا ہو

ہر طرف سے اک نعرہ یا وصل علی ہو
دیکھو نہیں مشوق سے کم باخچین اس کا کیا حسن کے سانچے میں ڈھلا ہر بدن اس کا
ہے پھولوں کی چادر سے بنا پیر بن اس کا پھولا پھلا رہتا ہے ہمیشہ چمن اس کا
سوزاں ہے علم آتش رخسار کی صورت
اور اس پہ دھواں گیسوئے خمدار کی صورت

جوبات ہے حق میں کسی شے میں نہیں ہے یہ کیفیت افیوں میں نہیں ہے میں نہیں ہے
گڑا گڑا سا نرم بھی کسی نے میں نہیں ہے جو لطف ہے اس نے میں کسی نے میں نہیں ہے
الہیے بلاغت تری الہیے آواز

اعجاز ہے اعجاز ہے اعجاز ہے اعجاز
حقے کا جو دشمن ہے وہ انسان کا دشمن ہوش و خرد و عقل کا او سان کا دشمن
ایمان کا ایقان کا عسکران کا دشمن ہندو کا مسیحی کا مسلمان کا دشمن
دنیا کے لئے باعثِ عشرت ہے تو یہ ہے

عقبیٰ کے لئے چشمِ بصیرت ہے تو یہ ہے
دنیا میں مساوات ہے حق ہی کے دم سے تخصیصِ ملاقات ہے حق ہی کے دم سے
خاطر ہے مدارات ہے حق ہی کے دم سے جو چیز ہے جوبات ہے حق ہی کے دم سے

ہستی میں الواسنمئی ہمت ہے توحقہ
 ہستی میں خیالات کی رفعت ہے توحقہ
 محفل میں ہوں یا بیٹھے ہوں آرام سے گھر میں
 یا جاتے ہوئے ہوں کہیں گاڑی کے سفر میں
 ہے اس کا دھواں سینے میں اور شکل نظر میں
 یہ دلبر دمساز یہ معشوق ہے بر میں
 ہم اور کسی شے کا اجارا نہیں کرتے
 حق کی جدائی کو گوارا نہیں کرتے
 ہے چرخ پہ جب تک رخ خورشید نہ تو
 اور فرش پہ تابندہ ہیں جب تک زر و گوہر
 جب تک مئے توحید کے چلتے رہیں یا غر
 جب تک ہے ترا نام زمانے کی نبال پہ
 یارب توجو دائم ہے تو دائم رہے حقہ
 یہ بزم سلامت ہے قائم رہے حقہ
 مرسلہ عبد الغفور مجبور

تاثرات

ترے حجاب میں ہے شانِ بے حجابانہ
 جمالِ یارِ تجھے بے نیاز یوں کی قسم
 وہ لب کھلیں تو ترپ جائیں سینکڑوں نئے
 وہ آنکھ اٹھے تو برس جلے کیفِ میخانہ
 ابھی تو دُور ہے رسوائی گناہِ نظر
 کہ پردہ پوش ہیں اندازِ نئے مستانہ
 نگاہِ غیرِ محبت کی لغزشوں کو نہ دیکھ
 کہ یہ جہان ہے نہ نا آشنائے بیگانہ

روش جو کوئی نگاہِ عمیق سے دیکھے

ہر ایک نژدہ تا یک ہے ضیا خانہ

روش صدیقی

اقوالِ زہین

تمہارا محبت آمیز سلوک تمنیں دائرۂ احباب کا مرکز بنا دے گا۔ اپنے تنیں پاک اور دلکش بنائے رکھو۔
 بے عالم کو تمہارے ساتھ بے غرض محبت اور حقیقی عشق پیدا ہو جائے گا۔
 عالمگیر وہی ہے جس نے اپنے نفس کو فتح کیا ہو۔
 صحیح خیالات اور صحیح کوششیں لامحالہ صحیح نتائج پیدا کریں گی۔
 بے عقل انسان اپنے حصول مقصد کی محض خواہش کرتا ہے اور بے صبری کا اظہار۔ خلاف ازین ایک
 قل کا میابی کے لئے سچی کوشش کرتا ہے اور انتظار۔
 ہر وہ شخص جو اپنی ذات پر حکومت کر کے اپنے تنیں قابو میں رکھ سکتا ہے صحیح معنوں میں دوسروں پر
 مہرانی کرنے کا مجاز ہے۔

پہلی منزل میں صحیح خیالات میرے ساتھ ساتھ تھے اور دوسری میں پاکیزگی کلام، تیسری منزل میں نیک
 مال کی ہمراہی نے مجھے پاک اس تخت پر تنگن کر دیا جو فردوس بریں کو مزین کئے ہوئے تھا۔
 ہر تند رست و توانا شخص جو صحیح دم کے خاموش اور بے بہا لمحات کو نیند کے خار میں ضائع کرتا ہے ہرگز
 رُزِ عظیم الشان رفعت حاصل نہیں کر سکتا۔
 جیسے سورج کی روشنی سے ایک نامینا شخص محروم رہتا ہے اسی طرح صداقت کے ضیا پاش نور سے محض
 وہ لوگ محروم رہتے ہیں جن کی بصیرت پر خود غرضی نے چھا پا مار کر انہیں بصارت سے محروم کر دیا ہو۔
 سخاوت و صداقت لازم و ملزوم ہیں جس انسان میں سخاوت کا عنصر غالب ہو اس کی فطرت میں صداقت
 لٹ کوٹ کر بھری ہوتی ہے۔

جس طرح ہر شے کا سایہ اُس کے ساتھ ساتھ لگا رہتا ہے اور آگ پر پھونکنے کے بعد دھوئیں کا اٹھنا لازمی
 ہے۔ اسی طرح ہمارا ہر فعل اور ہمارا ہر عمل تاثرات سے بری نہیں۔ ہماری ہر عشرت اور ہماری ہر عسرت ہمارے
 خیالات اور ہمارے اعمال کا لازمی نتیجہ ہیں۔

سید نیاز احمد ترمذی

ماخوذ

رتناولی

(دیکھائی سری ہرش دیو والی قنوج کے رتناولی نالک سے ماخوذ ہے۔ انہوں نے ساتویں صدی عیسوی کے نصف اول میں چند نہایت دلآویز ڈرامے لکھے جنہیں سنسکرت زبان میں درجہ امتیاز حاصل ہے۔ اس کے مطالعہ سے ظاہر ہوتا ہے کہ پراچین ہندوستان کے ادیب پلاٹ کی ترتیب پر کس قدر قدرت رکھتے ہیں)

کسی زمانہ میں دتس (موجودہ الہ آباد کا ایک راجہ اپنی راجدھانی کو سبھی میں راج کرتا تھا جس کا نام اُد تھا اُس کے مشرعی گینگند رائن کو یہ لگن تھی کہ کسی طرح اُس کا سوامی پر قنوی راج ہو جائے۔ آخر ایک رشی نے اُسے بتایا کہ سنہال (سیلون) میں بکرم باہو ایک راجہ ہے جو ہمارے مہارانی واسودتا کا ماموں ہے اُس کی ایک بیٹی ہے جسے رتناولی کہتے ہیں اس سے تمہارے راجہ کی شادی ہو تو پر قنوی راج کا تلک ملے۔

یہ سن کر گینگند رائن نے کسی کو کانوں کان خبر نہ کی اور چپکے سے ایک ایلچی سیلون روانہ کر دیا کہ رتناولی کا ڈلے آئے۔ جب ایلچی سیلون پہنچا تو بکرم باہو ویسے تو بڑے تپاک سے پیش آیا مگر رشتہ سے اس لئے انکار کیا کہ بیٹو کو بھانجی کا سوت بنا نا چھٹا نہیں۔ ایلچی اپنا سامنہ لے کر چلا آیا مگر گینگند رائن کے دل پر اُس کا کچھ اثر نہ ہوا اُس نے سیلون میں اپنے آدمی بھیج کر یہ خبر اڑا دی کہ رانی واسودتا کے محل کو اچانک آگ لگ گئی اور وہ جل کر خاکستر ہو گئی۔ یہ بات اُسے اڑتے اڑتے بکرم باہو کے کانوں تک پہنچی اور اُس نے اسے سچ سمجھا جب گینگند رائن کو پتہ ملا کہ بکرم باہو پر اُس کا جادو چل گیا تو اُس نے وہی سندھیہ سے کرا ایک وریلچی اُس کے پاس بھیجا اب انکار کی کوئی گنجائش نہ تھی راجہ نے اپنے ایک اہلکار واسو بھٹ کے ساتھ رتناولی کو جہاز پر سوار کر دیا۔ اکلوتی بیٹی کو جس قدر بھی جہیز ملے توڑا ہے مگر اُس نے رتناولی کو موتیوں کی مالادی اُس کا جواب دینا بھری نہ تھا۔ ایک لڑی کی مالالتھی مگر ساری دنیا کے جہری اُس کی قیمت نہیں آ سکتے تھے۔ جہاز کچھ دن تو آرام سے چلتا رہا لیکن ایک دن سمندر میں طوفان آیا جہاز بھنور میں پھنسا اور ڈوب گیا۔ رتناولی سمندر میں غوطے کھا رہی تھی بس معلوم ہوتا تھا کہ پانی کا ایک اور ریلہ اُس کے پران لے کر ہے گاتنے میں کو سبھی کے ایک سوداگر کا جہاز وہاں آ نکلا اُس نے یہ شاد بکھتے ہی جھٹ اپنے ملاحوں کو اُس کے بچانے کا حکم دیا ملاحوں کو دپسے اور امداد مری رتناولی کو ہاتھوں ہاتھ جہاز پر پہنچا دیا۔ سوداگر کو جب رتناولی کا حال معلوم ہوا تو اُس نے بادبان

رخ پھیرا اور کوسمبی کو واپس چل پڑا جب وہاں پہنچا تو سیدھا گیند رائن کے پاس گیا۔ ساری رام کہانی سنائی اور تنہا
و اُس کے سپرد کر کے چلا آیا۔ منتری رتنا ولی کو لے کر مہارانی واسودتا کے پاس گیا اور کہا کہ ایک سوداگر کو یہ لڑکی
مند میں ڈوبتی ہوئی ملی تھی لیکن اس کا کچھ اور حال اُسے معلوم نہ تھا۔ شکل صورت سے کسی اچھے گھر کی معلوم
ہوتی ہے۔ یہ مہارانی کی داسیوں کی سو بھاڑ بڑھائے گی۔ واسودتا نے مان لیا اور سمندر کو دھیان میں رکھ کر اُس کا نام
ساگریکا رکھا۔ لاکھوں داسیوں کی مالکہ پر تھو سی راج کا ملک دلانے والی رتنا ولی آج ہاتھ باندھے داسیوں کی قسط
میں کھڑی ہے مایا مایا تیرے کھیل نیارے۔

ہولی کے دن تھے سارا شہر رنگ رلیوں میں ڈوبا ہوا تھا۔ رنگ اڑ رہا تھا۔ ہون ہورے تھے۔ ہولی کے گیت
گائے جا رہے تھے۔ رنواس میں پوجا کی نیاریاں ہو چکیں تو رانی نے آکر سب کچھ دیکھا بھال کر تسلی ہوئی تو ایک داسی کو
راجہ کے بلانے کو بھیجا رانی کے پاس ساگریکا کھڑی تھی۔ اُس کے چہرے کی دمک سورج کو ماند کر رہی تھی۔ اُس کی
آنکھوں میں پریم کی دنیا سوتی تھی۔ گدرا ہوا جو بن سڈول جسم سے مل کر مدھور سماں پیدا کر رہا تھا اُس کے سادے
لباس میں ہزار چھپن تھی۔ اُس کی سادگی پر لگا وٹ مٹی جا رہی تھی۔ اُس کی زبان پر کھلاوٹ نثار ہوتی تھی۔ اُس کا
نیچی نظروں سے دیکھنا دیکھنے والوں کو سنسار کے اتار چڑھاؤ دکھا رہا تھا۔ رانی ایک نظر میں بھانپ گئی کہ ساگریکا کو راجہ
کی نظروں سے اوجھل رکھنا رنواس کے راج کی خیر منانہ ہے راجہ نے ڈیوڑھی میں قدم رکھا ہی تھا کہ ساگریکا کسی کام
پر بھیجی گئی۔ آسمان سمجھ گیا کہ چاند سورج کی جوت سے ڈر کر منہ ڈبانپ رہا ہے۔ ساگریکا سامنے سے ٹل تو گئی مگر ایک
درخت کی اوٹ لے کر پوجا کا نظارہ دیکھنے لگی۔ دیوتا کی پوجا ہو چکی تو رانی اپنے سوامی کی پوجا کرنے لگی۔ ساگریکانے
راجہ کو دیوتا سمجھا۔ اسے بڑا اہنبا ہوا کہ ہندوستان میں جیتے جاگتے چلتے پھرتے دیوتا پوجا کے وقت پرکاشت مہتے
ہیں۔ پاس تو نہ جاسکتی تھی وہیں کھڑے کھڑے پوجا کی رسمی ادا کر کے ایک طرف کو بھل گئی۔ اتنے میں بھاٹ آگیا
اور کبت اچارنے لگا۔ اب ساگریکا سمجھ گئی کہ وہ دیوتا نہ تھا بلکہ دتس کا راجہ تھا جس سے اُس کی شادی قرار پائی تھی۔
دیوتا ہو یا راجہ اُس کی تصویر اُس کی آنکھوں کے سامنے پھر رہی تھی اور ہٹنے کا نام نہ لیتی تھی۔

پوجا کے ساتھ ساری چل پھل ختم ہوئی اور رنواس میں مولی کام کاج ہونے لگا تو ساگریکا چنبلی کے تھنڈ کی تنہائی
میں اپنے خیالوں سے کھیلنے لگی۔ بھوج اس کے سامنے تھا اور گیسو کی ڈلی ہاتھ میں۔ بے خبری کے عالم میں بے پڑائی
کے انداز سے وہ کچھ لکیریں کھینچتی رہی لیکن تھوڑی دیر کے بعد کیا دیکھتی ہے کہ ان لکیروں نے ایک تصویر کی شکل اختیار
کر لی ہے اُس کے اچھنے کی کوئی حد نہ رہی جب اُس نے دیکھا کہ یہ ہو ہو اُس تصویر کا چہرہ بے جو کبھی اُس کے

دل میں نکلتی ہے اور کبھی اُس کی آنکھوں سے جھانکتی ہے۔ یہ سچ ہے کہ لگن چل سے بے پروا ہوتی ہے اور یہ بھی درست کہ حسن کا پرتو آنکھوں پر ایسی پٹی باندھتا ہے کہ انجام کا دھڑکا نظروں میں نہیں جھپٹا مگر یہ بدن کے سدھ بجاویں کی باتیں ہیں۔ ساگر یکا نے پہلی بار ان مہاراج کو پر نام کیا تھا۔ اس لئے اُس کا کوئی دوش نہیں کہ یوں اُس نے رسوائی کے کھٹکے سے اپنے اس پریم پتر کو پھاڑنے کا دھیان کیا۔ بدھی کنتی تھی ارسی کیا کرتی ہے آگ سے نہ کھیل۔ مٹا دے۔ اس کا نشان تک نہ رکھ۔ دھو ڈال، لگن چلاتی تھی بتو ایسی چیزیں ہر روز نہیں ملا کرتیں بلکہ کی اس دین کو بسنت کی اس نشانی کو سنبھال کر رکھ۔ ہوا تک نہ لگنے دے۔ ساگر یکا جذبات کی اس جھوڑ کے تماشے میں گن تھی کہ ایک اور داسی سوسنتگا دبے پاؤں آئی اور بیٹھ پیچھے سے تصویر اڑالی۔ اُسے دیکھ کر پوچھا اُھی یہ کس کی تصویر بنائی ہے؟ ساگر یکا نے جواب دیا ”وہی دیوتا تو ہیں جن کی آج پوجا ہو رہی تھی۔ سوسنتگا بولی ”پرا ایک کسر رہ گئی۔ دیوتا جی مہاراج اکیلے گھبرا رہے ہونگے۔ اُن کی دیوی بھی پاس بر جتی تو بات تھی“ یہ کہہ کر اُس نے رنگ اٹھایا اور ساگر یکا کی سورت بنادی۔ ہنجولیوں میں ہنسی ٹھٹھول بول چال میں داخل ہے ایسی باتوں کی اتنی ہی کائنات ہوتی ہے کہ ادھر سنی ادھر بھلا دی۔ بس۔ پراس میں ایک راز کھل رہا تھا۔ اس لئے ساگر یکا بہت عجیبی مگر اس بگاڑنے بناؤ کی صورت پیدا کر دی۔ اُس کا چہرہ کنول روپ ہو گیا۔ اور پسینے نے اس پر اس برساکر وہ سمان پیش کیا کہ اگر اندر بھی دیکھتے تو جھوم جاتے۔ سوسنتگا ساگر یکا کی طرح المونکینا نہ تھی وہ جانتی تھی کہ کام دیوتا جب کسی پر ریختے ہیں تو اُس کی کیا گت بناتے ہیں۔ اُسے پتہ تھا کہ بدن کے بان جو گھاؤ کرتے ہیں اُن کو جھانک کر دیکھو تو دل کی دنیا پتھیلی کی طرح دکھائی دیتی ہے۔ ساگر یکا کی یہ گرمی دیکھ کر سوسنتگا ہنس پڑی اور بیٹھی بیٹھی باتیں کر کے ساگر یکا کو ایسا بھایا کہ اُس نے اپنے دل کی بات اُسے کہ سنائی۔ سوسنتگا نے اُسے لاکھ ڈھارس بندھائی پر وہ اس واقعہ کو سپنا ہی سمجھتی رہی۔ وہ یہی چاہتی تھی کہ ان باتوں کا تانا نہ ٹوٹنے پائے۔ ان میں ایک رس تھا، ایک نشہ تھا جس کا مزہ اُس نے آج تک نہ چکھا تھا۔ یہ لفظ جو سوسنتگا کے منہ سے نکلتا تھا ساگر یکا کے کافون تک پہنچتے ہی راگنی بن جاتا تھا۔ اتنے میں ہلڑ ہوا کہ طوی سے ایک بندر چھوٹ کر رسواں میں گھس آیا ہے اور جو اُس کے ہتے چڑھتا ہے اُسے نوچ ڈالتا ہے۔ یہ سن کر ساگر یکا اور سوسنتگا کے ہاتھ پاؤں پھول گئے۔ تصویر کو وہیں چھوڑ چھاڑ کر بھاگ کھڑی ہوئیں۔ اور دور کھڑی ہو کر تماشا دیکھنے لگیں۔ راجہ کے بدوشک و سنکٹ بیٹ پکڑے دوڑ پھانڈ رہے تھے انہوں نے سمجھ رکھا تھا کہ آج ہنومان بلیدانے کر رہیں گے۔ جب ہانپ گئے تو چنپیلی کے اُس جھنڈ میں گھس گئے اور دم لینے کے لئے گھٹنوں پر ہاتھ رکھ کر بیٹھ گئے۔ راجہ بھی ساتھ لگا ہنستا ہوا پہنچ گیا۔ اصل

میں یہ صرف دل لگی تھی، وسنتک کو بنانا چاہتے تھے، نہ کوئی بند چھوٹا نہ رنواس میں آیا۔ راجہ کی شکل دیکھی تو وسنتک کی ڈھارس بندھ گئی۔ اوسان درست ہوئے تو سامنے تصویر پڑی پانی۔ اٹھائی اور راجہ کو دے دی۔ وسنتک جی اپنے سوا کسی کی شکل نہ بھاتی تھی اور اس لئے انہیں کسی کی تصویر کو دیکھنا تک گوارا نہ تھا۔ راجہ کی نظر تصویر پر پڑی تو اچھل پڑا۔ ساگر کیا اور وسنتک یہ سب کچھ دیکھ رہی تھیں اور یہ سننے کے لئے کان لگائے کھڑی تھیں کہ راجہ کیا کہتا ہے۔ راجہ نے تعریفوں کے پل بانڈھ دیئے اور اُس مصوٰر کو جس نے اُس کی تصویر بنائی تھی آسمان پر پہنچا دیا۔ اب وسنتک آگے بڑھی اور کہنے لگی کہ مہاراج بناؤ کا سماں ہے میں نے اتنے جتن سے اپنی سہیلی ساگر کیا کی تصویر بنائی اور وہ الٹا مجھ سے بگڑ رہی ہے۔ اب سرکار ہی بیچ بچاؤ کرادیں تو بات بنتی ہے۔ رابطہ وسنتک دو سہیلیوں کی صلح کرانے چلے۔

ساگر کیا انہیں اپنی طرف آتے دیکھ کر کچھ کھوسی گئی۔ ایسا معلوم ہوتا تھا کہ لاجبنتی کی ڈالی جسے کسی نے چھوا ہو جھوم رہی ہے۔ ساگر کیا کو دیکھ کر وسنتک جی کی آنکھیں چندھیا گئیں اور ایسے بوکھلائے کہ چلا کر کہنے لگے ”اوہو اوہو۔ اس کے سامنے اوپر این کیا مال ہیں۔ سنار میں ایسی اُپ روپی سندری کہاں سے آگئی برہما بھی اس کی ٹھکر کی لڑکی پیدا کرنے سے ہے جب اسے بنایا ہوگا تو حضور نے بھی گھڑیوں اپنے ہاتھ چوئے ہوئے مہاراج یہ دیوی بھو کی دکھائی دیتی ہے اور برہمن کا پیٹ بھی خالی ہے۔ کہیں تو بھوجن کا سر بندھ ہو جائے نہ یہ انوکھی باتیں سن کر ساگر کیا پر گھڑوں پانی پڑ گیا اور وہ ہرن کی طرح بھاگنے لگی۔ مگر راجہ نے کھائی پکڑ لی۔ اب ساگر کیا ایک بے روح بدن ایک بے حس بُت تھی جس میں چلنے پھرنے بولنے چلنے کی سکت نہ رہی تھی ابھی آج کے ہزاروں سوالوں میں سے اُس نے ایک کا بھی جواب نہ دیا تھا کہ وسنتک نے رانی آگئی، رانی آگئی کی ہانک لگائی۔ یا اُس نے رانی کو دُور سے آتے دیکھ لیا تھا۔ بر صورت میں تھوڑی دیر کے بعد رانی سچ سج آتی دکھائی دی اور راجہ نے وسنتک سے کہا کہ جھٹ پٹ تصویر کو چھپائے تاکہ رانی نہ دیکھنے پائے۔ وسنتک نے تصویر تو بغل میں داب لی اور تھوڑی دیر کے بعد بھول گئے۔ مگر باتوں ہی باتوں میں جوش آگیا اور ہاتھ کھل گئے اور تصویر زمین پر آ رہی۔ ایک داسی نے اٹھا کر رانی کو دے دی۔ اپنے پتی کے پہلو میں غیر استری کی تصویر کو دیکھ کر رانی آگ بگولا ہو گئی۔ ترپھی نظروں سے راجہ کو دیکھا۔ زہر بھری آنکھ وسنتک پر ڈالی اور انہوں نے سمجھا کہ اس گجری ہوئی بات کا بنانا اس کا کام ہے۔ وسنتک نے راجہ کو اشارہ کیا کہ گھبرائیے نہیں۔ چکیوں میں سب کچھ راس کئے دیتا ہوں یہ کہہ کر رانی کی طرف منکر کے بولے ”مہارانی آپ نے دیکھا اب سرکار کا ہاتھ کس قدر صاف ہو گیا

ہے اور اپنی تصویر کیا پیاری اتاری ہے؟“ راجہ نے اس طرح سکراتے ہوئے دیکھا۔ گویا داد مانگ رہے ہیں۔ رانی نے راجہ سے کہا ”یہ دوسری کون اس ٹھٹے سے بیٹھی ہیں؟“ راجہ نے جواب دیا ”یہ صرف خیال کی پیدائش ہے اس کی اصل آج تک ہم نے نہیں دیکھی؟“ دستک نے جھٹ جنیو ہاتھ میں لے کر کہا ”مہارانی۔ سرکار سچ کہتے ہیں برہمن بھی سوگند کھا رہا ہے کہ آج سے پہلے ایسی شکل دیکھی ہو تو دیدے پھٹ جائیں“ ساگریکا کو تو وہ پہچان گئی مگر اس تصویر کی پہیلی اُس کی سمجھ میں نہ آئی۔

رانی نے اپنے خاص بھروسے کی داسیوں سے صلاح لی۔ تریا چلتر کا جادو جاگا۔ بہت سوچ بچار کے بعد یہ ٹھہری کہ دستک سے کہا جائے کہ ساگریکا رانی کے کپڑے پن کر پھول بن کے نچلے حقے میں راجہ سے ملنا چاہتی ہے۔ اگر یہ چال پٹ پڑی تو بھانڈا صاف پھوٹ جائے گا۔ یہ چال پوری اُتری اور راجہ اس بات پر رضی ہو گیا۔ جو جگہ ملاپ کے لئے ٹھہرائی گئی تھی رانی وہاں پہلے ہی پہنچ گئی۔ راجہ آیا اور رانی کو ساگریکا سمجھ کر پریم بھاد کی باتیں کرنے لگا۔ تھوڑی دیر تو رانی چپ سنتی رہی آخر اُس نے گھونگٹ اٹھایا تو راجہ کی آنکھیں کھلیں۔ رانی بغیر منہ سے بولے چپکے چلی گئی۔ اور اس چپ کی داد یہ ملی کہ راجہ اُسے ڈھونڈنے لگا۔

ادھر ساگریکا راجہ کی تلاش میں باولی ہوئی پھرتی تھی اُس نے سمجھا کہ سب نے بل کر اُسے بنایا ہے۔ وہ کچھ ایسی کٹ گئی کہ جان پر کھیلنے پر اُتر آئی۔ اُس نے دوپٹے میں گرہ دے کر اُسے پیپل کے درخت سے لٹکا دیا۔ وہ گرہ میں گردن ڈال کر ٹکٹنے ہی کو تھی کہ راجہ زانی کو ڈھونڈتا ہوا آ نکلا۔ اور ساگریکا کو رانی سمجھ کر اُسے منانے لگا۔ ”جب رانی کی تیوری پر بل آتا ہے تو میں بے کل ہو جاتا ہوں۔ جب وہ اداس ہوتی ہے تو سنسار میری آنکھوں میں اندھیر ہو جاتا ہے۔ جب وہ بگڑتی ہے تو میں سر جھکا دیتا ہوں“ اتنا ہی کہا تھا کہ راجہ کو اپنی غلطی کا پتہ لگ گیا۔ اور یہ کہہ کر بات کو الٹا یا ”پھر یہ سب کچھ اس لئے ہے کہ وہ رانی ہے مگر وہ موتی جو پریم کے ساگر سے اُچھلتے ہیں تمہارے پاؤں پر ڈالتا ہوں“

رانی ایک درخت کی آڑ سے یہ سب باتیں سُن کے سامنے آئی اور کہنے لگی ”مہاراج جو کہتے ہیں دل سے کہتے ہیں اس میں سندیدہ کا سان گمان نہیں“ رانی چلی گئی۔ ساگریکا ہوا ہو گئی تو راجہ یہ سوچتا ہوا اپنے شفیق محل کو گیا کہ ساگریکا کو رانی کے کرودھ کی آنچ سے بجائے۔

راجہ نے ساری رات اسی ادھیڑ بن میں گزار دی۔ دن چڑھا تو دستک پوجا پاٹ کر کے یہ بڑا تلک لگا کر کئے۔ راجہ نے چھوٹے ہی پوچھا ”کو ساگریکا پر کیا گزری؟“ دستک نے منہ ڈھیل کر کے اور روئی صورت

بنا کر کہا ”بس کچھ پوچھے نہیں۔ لٹیا ڈوب گئی۔ اب سنجوگ کی کوئی آس نہیں۔ راجہ یہ سمجھا کہ ساگر یکا چل بسی اور اُسے غش آگیا۔ دسٹک کی کوشش سے جب اُسے ہوش آیا تو دسٹک بولے ”مہاراج آپ سنتے سناتے تو ہیں نہیں اور بے ہوش ہوئے کو دوڑ پڑتے ہیں۔ ان دنیا چاری کی باتوں کے بعد مجھے یہ کہنا تھا کہ رانی نے ساگر یکا کو اوجین بھیج دیا ہے۔ اور پھر مجھے یہ مالا آپ کو دینا تھا جو ساگر یکا آپ کے لئے چھوڑ گئی ہے“ راجہ مالا دیکھ کر اٹھ بیٹھا۔ اُسے چوہا، دل سے لگایا، اور گلے میں ڈال لیا۔ اتنے میں اوجین کا ایک ماری آگیا جو بھان متی کے کھیلوں میں جگت گور مانا جاتا تھا۔ اُس نے کہا مہاراج کیا دیکھیں گے چاند زمین پر اتر آئے، پہاڑ ہوا میں تیرتے پھرتے پانی میں آگ آگے، چاند کی نفل میں سورج نظر آئے، جو مہاراج چاہیں وہی ہو جائے سکے تو وہی سامنے آکر پر نام

کرے جو من میں بس رہی ہے“

راجہ نے رانی کو بھی بلایا اور تماشا شروع ہوا۔ برہما کنول پر سوار ہو کر آئے۔ اندر لپنے کئے ہاتھی پر بیٹھے اپنی ساری رونق سمیت دکھائی دیئے۔ ماری نے اس طرح کے کئی شب بے کھائے۔ چاروں طرف واہ واہوہی تھی۔ کہ گیند رائٹ کے نوکر داسو بھٹ کو لے کر آئے جو رتنا ولی کی طرح سمندر سے بچ نکلا تھا۔ تماشا بند ہو گیا تو داسو بھٹ نے اپنی آپ بیتی سنانی شروع کی۔ ابھی اُس نے تھوڑا سا حال ہی بیان کیا تھا کہ شور مچ گیا۔ اور رنا اس میں آگ لگ گئی۔ آگ لگ گئی کی آوازیں آنے لگیں۔ یہ سن کر مہارانی واسودتا کے اوسان خطا ہو گئے۔ گھبرا کر بولی کہ مہاراج میں ساگر یکا کو ایک کوٹھڑی میں بند کر آئی تھی۔ اُس کے بچاؤ کا اپنا کیجئے۔ اگر اُس پر رانچ آئی تو میں کنبے میں منہ دکھانے کے قابل نہ رہوں گی۔ راجہ آگ کی لپٹوں کو پھانڈتا ہوا گیا اور ساگر یکا کو نکال لایا۔ یہ آگ نرمی لگ تھی جو گیند رائٹ کے کنبے پر ماری نے لگا ئی تھی۔ اب رانی نے ساگر یکا کا حال بتایا۔ مالا اور داسو بھٹ کی تائید سے ثابت ہو گیا کہ ساگر یکا اور رتنا ولی ایک ہی دیوی کے نام ہیں۔ اسنے میں گیند رائٹ آئے اور انہوں نے سب اونچ نیچ سمجھائی راجہ جھڑپے کو تھا کہ دسٹک کی باتوں پر سب کو ہنسی آگئی۔ واسودتا بھی مان گئی اور راجہ اوین اور راجکمار ہی تناؤ کی شادی ہو گئی۔

نور الہی
محمد عمر

بزمِ یگانہ

(۱)
کیوں کھول دیجئے ازارِ دل کے نایق
بہاں کیوں نہ اٹھئے شورِ انا نایق
نہ چھپے آپ اعلیٰ کے نایق
بڑا مارا اٹھے پیٹ کے بلکے نایق

(۳)
مرگام پر اٹھ رہا کرتے نہ بنی
تھی دل سے لگی کنارہ کرتے نہ بنی
دیوانہ بنائے کیا کہ صحر جاتا ہے
منزل کی طرف اشارہ کرتے نہ بنی

(۲)
یارِ انِ شبابِ اٹھنے کی ہے اپنا
بجھتا ہے کنول ہو ابلنے کی ہے
منہل میں چھوٹے رہو گے کب تک
انکھیں نہ کھلنے کی دل اچھپنے کی ہے

(۴)
موجوں سے لپٹے پار اُترنے والے
طوفانِ بلا سے نہیں ڈرنے والے
کچھ نہیں چلا تو جانِ اکیلے گئے
کیا چال چلے ہیں دُوبنے والے

بیش بہار مرد

شیفرڈ اپنے پیرکھڑکی کی چوکھٹ پر پھیلائے ہوئے بید کی ایک بوسیدہ کرسی پر بیٹھا کسی خیال میں محو تھا۔ سوا دیشام پورٹر سٹریٹ کو اپنی سیاہ نقاب میں آہستہ آہستہ چھپا رہا تھا لیکن شام کی تاریکی سے اس سڑک کی کوئی تغیر نہیں ہوتی تھی۔ اس لئے کہ ایک سرے سے دوسرے سرے تک پورٹر سٹریٹ میں کوئی خوبی ایسی نہ تھی جو کسی راہ گیر کی توجہ اپنی طرف منغطف کرتی ہو۔

شیفرڈ بیٹھا دل ہی دل میں سوچ رہا تھا کہ دنیا کے کسی گوشہ میں بس ہزار روپے کی گراں قدر رقم یہاں ہے جو میری جائز میراث ہے۔ کاش مجھے یہی معلوم ہو جاتا کہ یہ رقم کہاں پوشیدہ ہے۔ بہر کیف جہاں کہیں ہو، ہے ضرور، مگر میرے لئے تو یہ رقم ایسی ہی ہے جیسے خشک گھاس کے ڈھیر میں ایک سوئی۔

اُس کی اس اُدھیڑ بٹن کی وجہ یہ تھی کہ ایک سال قبل اڈمنڈ گرانڈن نامی ایک شخص لندن میں مرا۔ شخص کسی وقت بہت دولت مند اور شیفرڈ کا گہرا دوست تھا لیکن نامساعدت روزگار کے ہاتھوں اُس کی تو نگری کا خاتمہ ہو گیا۔ اُس کے زوال کے اسباب میں ایک بیش بہا انگوٹھی کا پراسرار طور پر غائب ہو جانا بھی ایک منحوس سبب تھا۔ اس انگوٹھی میں نہایت نایاب زمر کا ایک ٹکڑا نصب تھا۔ زمر کے آس پاس دو چھوٹے چھوٹے میرے بھی جڑے تھے۔ مرنے والے نے اپنے وصیت نامہ میں لکھ دیا تھا کہ یہ گمشدہ انگوٹھی مل جائے تو شیفرڈ اس کا جائز وارث ہو گا۔ انگوٹھی کے زمر کی قیمت کم از کم بیس ہزار روپیہ تھی، لیکن موجودہ حالت میں ایسی وراثت بیس بیسوں کے برابر بھی نہ تھی۔ شیفرڈ مغربی ممالک سے مفلسی اور تہی دستی کی حالت میں واپس آیا اور لندن پہنچے ہی اس کو اُس وصیت نامہ کی اطلاع ملی۔ ایسی مفلسی میں لندن کا قیام اُس کے لئے سونہاں رومج ہو رہا تھا۔ اگر ایسے وقت میں یہ بیس ہزار کی رقم اُس کے ہاتھ آ جاتی تو وہ مغربی ممالک میں جا کر عیش و عشرت کی زندگی بسر کرتا۔ انہی خیالات میں محو وہ آپ ہی آپ بڑبڑانے لگا۔

”اگر میں اس دہم میں مبتلا رہا تو کیا عجب ہے کہ میرا دماغ خراب ہو جائے۔ میں کچھ احمق نہیں۔ اس لئے مجھے اس روح فرسا خیال سے باز آنا چاہیے۔ وہ زمر اس وسیع کرۂ ارضی کے کسی گوشہ میں ضرور ہے۔ ممکن ہے کہ بحرِ مہیق کی تہ میں ہو۔ یا کسی شاہزادی کی نازک انگلی کو زیب دے رہا ہو۔ یہ بھی ممکن ہے کہ کسی شاطر چور کے صندوق میں ہو۔ یا خاک میں مل چکا ہو اور اُس کے ذرے ہوا میں منتشر ہو چکے ہوں۔ بہرِ نوع میں متونی گرانڈن کا بے وجہ مومن ہوں۔ بغیر اپنے دل و دماغ

سے اس خیال کو نکالے دیتا ہوں“

اتنے میں پشت کے کمرے سے کسی کے مسلسل کھانسنے اور کراہنے کی دردناک آواز آئی۔ اس آواز میں کچھ ایسا درد تھا کہ شیفر ڈبے چین ہو گیا۔ وہ طبعاً دوسروں کی تکلیف سے بہت متاثر ہو جاتا تھا۔ آپ ہی آپ باتیں کرنے لگا: ”اُف یہ مقام کیسا گندہ ہے! اگر میں فوراً اس ناپاک جگہ کو خالی نہ کر دوں تو کیا عجب ہے کہ میری صحت اور اُس کے ساتھ ساری امیدیں خاک میں مل جائیں۔ یہاں کی گندگی اور فلاکت میری رگ و پے میں پیوست اور میرے دل و دماغ میں سرایت کر جائے گی۔ آہ کاش میں اُس کا خیال“

اچانک اسکو یہ محسوس ہوا کہ کوئی اُس کا نام لے کر پکار رہا ہے۔ وہ کان لگا کر سننے لگا۔ لیکن پھر کھانسی کی آواز نے اُسے کچھ نہ سننے دیا۔ وہ اٹھ کھڑا ہوا اور اُس طرف چل دیا۔ کھانسی کی آواز کی اور اُس نے کسی کو صاف اپنا نام لے کر پکارتے سنا۔ وہ ساتھ کے کمرے کا دروازہ کھول کر اندر داخل ہوا اور ہمدردانہ لہجہ میں بولا۔

”کیا میں تمہاری مدد کر سکتا ہوں؟“

بیمار نے کیا آپ کا نام مسٹر شیفر ڈے ہے؟
شیفر ڈے۔ ”جی ہاں“

بیمار۔ (رُک رُک کر) ”براہ کرم آگے آئیے میں آپ سے کچھ کنا چاہتا ہوں“

کمرے کی کثیف حالت دیکھ کر شیفر ڈے کے سارے جسم میں لرزہ پیدا ہو گیا۔ درو دیوار کی حسرت زامورت چھوٹی سی موم پتی کی ٹٹما ہٹ، اور ان سب سے دردناک نظارہ ایک مریض کے نحیف و زار جسم کا تھا جو ایک گوشے میں پڑا ہوا تھا۔ وہ مریض کی طرف بڑھا اور یوں مخاطب ہوا:-

”تمہاری یہ حالت دیکھ کر مجھے افسوس ہوا“ مریض ایک جوان شخص تھا۔ جس کے ماتھے پر پسینے میں بھیگے ہوئے اور اُلجھے ہوئے سیاہ بالوں کی لٹیں پڑی ہوئی تھیں اور رخسارے شدتِ بخار سے متما ہے تھے۔

”درست ہے“ موخر الذکر نے ہلکے تبسم کے ساتھ جواب دیا۔ ”میں اچھا ہو جاؤں گا۔ اور بالفرض نہ بھی ہوا تو کیا؟ بیٹھ جائیے میں ڈر رہا ہوں کہ قوتِ گویائی اب جواب دے رہی ہے۔ مجھے آپ سے پیشتر ہی لشنا چاہئے تھا، لیکن میں ہمیشہ اس کو ٹالتا رہا:-“

شیفر ڈے نے کہا:- ”تم آہستگی سے باتیں کرو۔ میں سن لوں گا۔ اشارہ سے صرف اتنا بتا دو کہ میں کس طرح تمہاری

مدد کر سکتا ہوں۔“ تین چار منٹ کے وقفہ کے بعد مریض نے آہستہ آہستہ کننا شروع کیا۔

مدد آپ ایک ماہ سے لندن میں ہیں، لیکن مجھے دو تین روزہ ہوئے اطلاع ملی کہ آپ یہاں پورٹر سٹریٹ میں مقیم ہیں۔ اس لئے میں نے یہیں یہ کہوے کیا۔ ملاوہ ازیں مجھے پہلا مکان اس لئے چھوڑنا پڑا کہ وہاں والوں نے مجھے مدد تو سب کچھ کر رکھا تھا۔ حالانکہ یہ حق نہیں ہے، پھیپھڑے صرف متورم ہو گئے ہیں اور بہت جلد میں اس مرض پر قابو پا لوں گا۔“

شیفرفورڈ رستل کے لہجہ میں۔ ”ہاں! ہاں! اچھا تو تم مجھ سے کیوں ملنا چاہتے تھے؟“
بیمار۔ میں آپ کو آپ کی گم شدہ چیز کا پتہ لگانے میں مدد دینا چاہتا ہوں۔ وہ انگوٹھی جو مسٹر گرانڈن نے تمہیں دے دی تھی بہت قیمتی ہے۔ اور مجھے یہ معلوم ہے کہ اس وقت وہ کہاں ہے۔“
گفتگو کی جدوجہد سے مریض نڈ ہال ہو رہا تھا۔ اُس کی یہ حالت دیکھ کر شیفرفورڈ اپنی حیرت و استعجاب کو بھول گیا اور اُس کو دلاسا دینے لگا۔

”ذرا دیر دم لے لو۔ تاکہ تمہاری حالت سنبھل جائے۔“
مریض۔ ”بجا فرمایا۔ مگر ڈر ہے کہ اگر میری حالت نہ سنبھلی۔ اور مجھے قبر کا منہ..... خیر..... میں یہ کہہ رہا تھا۔ کہ میں انگوٹھی کے راز سے واقف ہوں۔ یعنی وہ میں نے ہی اڑائی تھی۔“
یہ سن کر شیفرفورڈ کی حیرت کی کوئی انتہا نہ رہی۔ اور وہ کسی قدر سکوت کے بعد بولا۔
”تمہیں نے لی تھی؟“

مریض۔ ”ہاں میں نے ہی چرائی تھی۔ میں اُس وقت مسٹر گرانڈن کا خدمت گار تھا۔ میرا نام بریڈلے ہے جب یہ واقعہ پیش آیا اُس وقت وہ بڈ فورڈ سکوٹر کے مکان نمبر ۲۲ میں رہتے تھے جس کا مالک مسٹر ہیرنگ ہے۔ وہ انگوٹھی مجھ کو غسل خانہ میں ملی تھی۔ مسٹر گرانڈن نے غسل سے پہلے اتار کر رکھ دی اور غسل کے بعد وہیں چھوڑ کر چلے گئے۔ میری حالت اُس وقت ناداری کی تھی کیونکہ جو کچھ اپنے پاس اندوختہ تھا وہ ایک من پشیر میں گھوڑ دوڑ میں مار چکا تھا۔ میری باتیں سن رہے ہو؟“

شیفرفورڈ۔ ”حرف بہ حرف۔“

بریڈلے۔ ”اس مکان کے زیریں حصہ میں پشت پر ایک کمرہ کتب خانہ کا ہے۔ اس کمرہ میں آتش دان کے اوپر دیوے شمع دان رکھے رہتے ہیں۔ جو پہلے مسٹر گرانڈن کے تھے۔ لیکن چونکہ مسٹر ہیرنگ اُن کی اکثر تعریف کیا کرتا تھا۔ اس

لئے اُس نے ہڈیاں مسٹر پیئرنگ کو دے دیئے۔ میں نے اُن کو بار بار خود صاف کیا تھا اور مجھے یہ معلوم تھا کہ اُن کے پینے کے کُل جلتے ہیں۔ میں اس کمرہ میں پہنچا اور انگوٹھی کو روٹی میں پسٹ کر شمع دان کے پینے میں رکھ دیا۔ میرا ارادہ تھا کہ موقع پا کر اُس کو وہاں سے نکال لاؤں گا۔ لیکن اس واقعے کے بعد ہی میرے آقا اور مسٹر پیئرنگ آپس میں لڑے اور مجھ کو پھر اس مکان میں جانے کا موقع نہیں ملا۔

مسلل باتیں کرنے کی جدوجہد سے تنگ کر بیمار نے آنکھیں بند کر لیں اور خاموش ہو گیا۔ ان باتوں کا علم ہو جانے کے بعد یہ نامکمل تھا کہ شیفرڈ انگوٹھی کے حصول کی تمنا میں بے قرار نہ ہو جانا۔ تھوڑی دیر کے انتظار کے بعد اُس نے سوال کیا۔

”کیا تمہیں یقین ہے کہ وہ انگوٹھی اب تک اُسی مقام پر ہے؟“

بریڈلے: ”یقین تو کیسے ہو سکتا ہے، البتہ قرین قیاس ہی ہے۔“

شیفرڈ: ”فرض کرو کہ تمہارے بعد کسی نے شمع دان کو صاف کرتے وقت کھولا ہو اور انگوٹھی اُس کے ہاتھ لگ گئی ہو۔“

بریڈلے: ”ہاں ممکن ہے۔“

شیفرڈ: ”اور اگر وہ شخص بددیانت ہو تو انگوٹھی پا کر خاموش ہو گیا ہو۔“

بریڈلے: ”ہاں یہ بھی ممکن ہے۔“

شیفرڈ: ”لیکن اس میں تو کسی کو شبہ نہیں ہو سکتا کہ وہ انگوٹھی میری ہے۔“

بریڈلے: ”یقیناً آپ ہی کی ہے۔“

شیفرڈ: ”تو پھر شاید تم یہ نہیں چاہتے کہ میں براہ راست مسٹر پیئرنگ کے پاس جاؤں اور ان سے سارے واقعات کا اظہار کروں، کیونکہ اس حالت میں تم مشکلات میں پھنس جاؤ گے۔ کیوں؟“

بریڈلے: ”قطعی نہیں۔ آپ اگر چاہیں تو مجھ کو کسی کسی طرح صاف بچا سکتے ہیں۔ اور پھر میں ایسا بیمار ہوں کہ مجھے

کسی نتیجہ کی پروا نہیں۔ میری خواہش صرف اتنی ہے کہ میں انصاف پر رہوں۔ یقیناً مرنے کے اس واقعے سے پہلے

اور اس کے بعد آج تک میں نے کبھی کوئی ایسی حرکت نہیں کی۔ خدا شاہد ہے کہ ہمیشہ میرا ضمیر مجھ کو اس حرکت پر

لامت کرتا رہا ہے اور اُس دن کے بعد آج تک مجھے راحت نصیب نہیں ہوئی۔“

شیفرڈ: ”اگر تمہیں اتنی ہی مذمت ہے تو پھر مجھے کون سی شے وہاں جانے اور اپنی انگوٹھی کا مطالبہ کرنے سے باز

رکھ سکتی ہے؟“

بریڈلے یہ سچ ہے مگر مجھے اس میں شک ہے۔ میرے آقا اور پیڑنگ کی عداوت لین دین سے متعلق تھی۔ اور نوبت عدالت تک پہنچی تھی۔ لیکن فیصلہ سٹر پیڑنگ کے خلاف ہوا۔ لہذا وہ یہ محسوس کرتا ہے کہ میرے ساتھ بے انصافی ہوئی۔ ہوا اس کے وہ حلقا نہایت کنجوس ممسک اور غاصب واقع ہوا ہے۔ بہت ممکن ہے کہ وہ تمہیں کسی بہانہ سے ٹال دے۔ یا تم سے کہہ دے کہ کسی دوسرے وقت آؤ۔ یا کم از کم شمع دان کو دیکھتے وقت تمہاری موجودگی کو پسند نہ کرے۔ لیکن سٹر شیفرڈ خدا عالم الغیب ہے میں اُس کی برائی نہیں کرتا مجھے خوف ہے کہ صرف تمہارے مطالبہ پر وہ چپکے سے بیش بہا زمرہ تمہارے حوالے نہیں کرے گا۔ اگر میں تندرست ہوتا تو میرا ارادہ تھا کہ چونکہ میں نے خود اگلوٹھی دیاں رکھی تھی جو بہت ممکن ہے اب تک وہیں ہو۔ اس لئے میں خود ہی (کھانسی کی شدت سے جملہ پورا نہیں کر سکا) شیفرڈ منتظر رہا۔ پریشان کن خیالات میں محو ہو گیا۔ جب مریض کو سکون ہوا تو بولا۔

”تمہارا یہ ارادہ تھا کہ چھپ کر اگلوٹھی نکال لاؤ؟“

بریڈلے۔ ”ہاں تمہاری خاطر یہی کرتا“

شیفرڈ۔ ”مداور تم مجھے کیا رائے دیتے ہو؟“

بریڈلے۔ ”میں کیسے کہوں۔ میری نیت تو یہی تھی کہ کسی طرح تمہاری چیز تم کو مل جائے۔ اگر میرے امکان میں ہوتا تو آج ہی رات کو یا زیادہ سے زیادہ کل رات تک موقع تھا کیونکہ پیڑنگ شہر سے کہیں باہر گیا ہوا ہے اور پرسوں واپس آ جائے گا۔ باغ کے اندر سے گذر کر اس کمرہ میں داخل ہونا کچھ دشوار نہیں ہے۔ اگر تم جانا چاہو اور کوئی ناگوار واقعہ پیش آئے تو تمہارے بچاؤ کے لئے یہ کافی ہے کہ میں چوری کا اقرار کر لوں لیکن تم کو ایسی رائے دینے کی مجھے جرات نہیں ہوتی۔ صرف بات آپڑی تو اپنا خیال ظاہر کر دیا۔

ممکن ہے کہ اس موزی مرض کے پنبہ سے مجھے نجات مل جائے اور اور دوبارہ کھانسی کی وجہ سے جلد نامتام رہا۔ اور وہ اتنا نڈھال ہو گیا کہ شیفرڈ نے اس ملاقات کو ختم کرنے کا فیصلہ کر لیا اور وہاں سے اٹھ کر اپنے کمرہ میں آ گیا۔

چند منٹ پیشتر جو خیالات اُس کے لئے بے معنی اور مہمل تھے۔ اب وہی معنی خیز ہو گئے۔ وہ باپ سدا کر پینے لگا اور سوچنے لگا۔

”اب یہ امر تو واضح ہے کہ اس بدنصیب شخص سے مجھے صرف اس بنا پر غاصمت نہیں ہو سکتی کہ اُس نے اگلوٹھی چڑالی تھی۔ کیونکہ اگر وہ اس زمرہ کو نہ چراتا تو یقیناً سٹر گرانڈن کی دوسری جائیداد کے ساتھ یہ بیش قیمت اگلوٹھی

بھی تلف ہو جاتی۔ موجودہ صورت میں اس کے مٹنے کی بہت کچھ امید پیدا ہو گئی ہے۔ اب سوال یہ ہے کہ آیا میں سٹر پیڑنگ کی واپسی کا انتظار کروں؟ نہیں۔ میں اپنی رگ و پے میں محسوس کرتا ہوں کہ یہ محنت غلطی کا مترادف ہو گا۔ پیڑنگ کے نام سے مجھ کو نفرت سی ہو گئی ہے۔ میں نے کبھی اس نام کے کسی شخص کو ایماندار اور عالی حوصلہ نہیں دیکھا۔ بالمشافہ ل کر اُس سے انگوٹھی کا طلب کرنا محض نادانی ہے۔ وہ باسانی مجھ کو یہ کہہ کر دھوکا دے سکتا ہے کہ انگوٹھی وہاں ہے ہی نہیں۔ میں اُس نزدیک اجنبی ہوں۔ نہ میں زردار مہوں نہ میرا کوئی دوست ایسا ہے جو اُس پر اپنا اثر ڈال سکے۔ اُس نے اگر موقع سے فائدہ اٹھا نا چاہا تو میرے بنائے کچھ ذہن پٹے گا۔ اگر وہ اتنا ہی حریص ہے جیسا کہ بریڈے کے بیان سے ظاہر ہوا۔ تو بس اُس کا اتنا کہ دینا کافی ہو گا کہ گرانڈن کے مقدمہ میں میرے ساتھ نا انصافی ہوئی تھی اب خدائی فیصلہ ہو گیا۔ بجائے پیڑنگ کے پاس جانے کے قانونی مشورہ لینا زیادہ مناسب ہوتا لیکن اس کے لئے بھی سو پیہ کی ضرورت ہے۔ اور یہاں کھکا پاس نہیں۔ بے فربہ محال عدالت میں چارہ جوئی بھی کروں تو پیڑنگ کو باقاعدہ اطلاع ہونی ضروری ہے۔ اور اطلاع ملنے ہی وہ انگوٹھی کو ڈھونڈے گا اور عدالت کے اندر اثبات یا نفی میں جو کچھ بیان کرے تسلیم کر لیا جائے گا۔

لہذا یہ صاف ظاہر ہے کہ مجھ اس کے کوئی چارہ نہیں کہ میں خود اس مکان میں جاؤں لیکن ہے کہ اس راہ میں بھی کانٹے ہوں۔ تو کیا انسان اپنی ملوکہ شے کے چرنے کا استحقاق رکھتا ہے؟ جواب تو صریح نفی میں ہے مگر ایسی صورت میں بھی میں اپنی رہائی کے لئے دلیل پیش کر سکتا ہوں ہرچہ بادا باد، دو ایک گھنٹے میں گریڈ سے سٹر پیٹ کے مکان نمبر ۲۲ کا ایک سرسری معائنہ ضرور کرنا پڑے گا۔

x x x x x x x x x x

رات کے گیارہ بج چکے ہیں۔ شیفرڈ اپنے خیالات میں غلطان و پچاں گریڈ لے سٹر پیٹ میں سے گزر رہا ہے۔ جاتے جاتے وہ ایک مکان کے سامنے ٹھہر گیا اور تاریکی میں آنکھیں پھاڑ پھاڑ کر دیکھنے لگا۔ اب اُس کی سمجھ میں آیا کہ مکان کے باہر کھڑے ہو کر دیکھ بھال کرنے اور اُس کے اندر چور کی طرح داخل ہونے میں بڑا فرق ہے اُس کی زندگی مصائب کے پتھیروں سے محفوظ نہ تھی۔ لیکن نعت زنی کی ابتدائی مشق کے لرزہ انگیز احساس کا یہ پہلا تجربہ تھا۔ وہ دل کو بار بار یہ سمجھانے کی کوشش کرتا کہ حقیقی معنوں میں یہ چوری نہیں ہے لیکن دل پر ایسا خوف طاری تھا کہ سر سے پیڑنگ بید کی طرح کانپ رہا تھا۔ تین بار ارادہ کر کے آگے بڑھا، مگر بہت نہ ہوئی آخر اس خیال سے تقویت ہوئی کہ مکان میں اندھیرا ہے اور پرسوں تک کے لئے خالی ہے۔ اگر اب فائدہ نہ اٹھایا تو

پہر ایسا موقع ہاتھ نہ آئے گا۔ اس مکان کے پہلو میں ایک گلی مکان کے اندر جانے کے لئے تھی۔ شیفرڈ بے پاول اس گلی میں داخل ہو گیا اور دروازے پر پہنچا۔ دروازہ اندر سے بند تھا۔ ایک جست میں وہ دیوار پھانک کر اندر اتر گیا۔ اور پہلا کام یہ کیا کہ دروازے کی چٹخنی کھول دی۔ تاکہ اگر فرار کی ضرورت پیش آئے تو جلد نکل بھاگے۔

آگے بڑھ کر اُس نے دیکھا کہ ایک چھوٹا سا پائین بلغ ہے جس کی نچتہ دیواریں ہر چار طرف ہری سیلوں سے ڈھکی ہوئی ہیں۔ مکان کا کچھ حصہ بھی تاریک تھا۔ لیکن پڑوس کے ایک مکان کی کھڑکی سے اُس کے کچھ حصہ پتیز روشنی پڑ رہی تھی شیفرڈ اس روشنی کے گل ہو جانے کا منتظر رہا۔

اس روشنی سے اتنا فائدہ اس کو ضرور ہوا کہ اُس مخصوص کمرہ کا پتہ چل گیا جس میں بریڈے کے بیان کے مطابق شمع دان رکھے ہوئے تھے۔ یہ کمرہ نصف بیضاوی شکل کا تھا اور اُس کے سامنے ایک چھوٹا سا چوبی بالا خانہ تھا جہاں سے پائین بلغ میں اترنے کے لئے زینہ بنا ہوا تھا۔

تھوڑی دیر کے بعد وہ روشنی جس کی وجہ سے اُس کے دل پر خوف غالب تھا ناگمان بجھ گئی۔ آج واحد میں زینہ کی راہ سے وہ بالا خانہ پر پہنچا۔ اور کمرے کی کھڑکیوں کے قدام دروازوں کو ٹٹول کر ایک دروازے کو دھکا دیا۔ دھکا دیتے ہی زور کی آواز ہوئی۔ اور دروازہ کھل گیا۔ آواز سے سم کر شیفرڈ جھٹ بالا خانہ سے اتر کر پائین بلغ میں ہو رہا۔ لیکن ہر سمت خاموشی تھی۔ اس لئے پھر وہ زینہ سے بالا خانہ پر اوڑھن سے کمرے میں جا پہنچا۔ کامیابی اور حصول آرزو کی امید سے اُس کا دل زور زور سے دھڑک رہا تھا۔ اگر وہ شمع دان اسی کمرے میں ہے تو یقیناً گوہر مقصود ہاتھ آگیا۔ اُس نے جیب سے دیا سلائی نکال کر چلائی۔ اُس کی مختصر سی روشنی میں پہلے اُس کی نظر جس پر پڑی وہ ایک شخص تھا جو لمبا کوٹ اور فلٹ ٹوپی پہنے دائیں ہاتھ میں ایک پستول لئے اُس کے سامنے کمرے کے اندرونی دروازے پر کھڑا تھا جیسے ہی اُس کی نظر اُس شخص پر پڑی دو باتیں اُس کے ذہن میں آئیں اول یہ کہ ہرنگ خلاف توقع اس وقت یہاں کیسے آگیا۔ دوسرے یہ کہ اگر اُس نے پستول چلا بھی دیا تو صرف میری ٹانگوں میں گولی مار سکتا ہے۔ موخر الذکر خیال کے آتے ہی اُس کے دل کو ڈھارس بندھی۔

اُس کے مقابل نے اطمینان کے ہمہ میں کہا۔ دیکھنا دیا سلائی کو بچھنے نہ دینا، یہ الفاظ ایسے ہی حاکمانہ لہجے میں ادا کئے گئے تھے جیسے کوئی مسلح آدمی کسی نئے شخص کو مخاطب کرتا ہے۔

”اسی دیا سلائی سے اس شمع کو روشن کرو“ یہ کہتے ہوئے شیفرڈ کو پستول کی زد میں رکھ کر اُس نے آشدان پر سے ایک شمع اتار کر میز پر رکھ دی۔ شیفرڈ نے حکم کی تعمیل میں جھٹ جھک کر شمع جلا دی۔

مالک مکان نے اپنے ناخاندہ مہمان سے کہا ”میں نے دروازہ کھلنے کی آواز سنی تھی۔ تم نے دروازہ توڑ ڈالا۔ شاید تم سمجھتے تھے کہ مکان خالی ہے۔“

شیفرڈ۔ (دایوسی کے بعد میں آہاں)

اُس وقت اُس کے چہرے پر ہوائیاں اڑ رہی تھیں۔ اور دل ہی دل میں اپنی حرکت پر نفرتیں کہہ رہا تھا۔ یہ تو سچ ہے کہ اُس کے پاس جواب تھا۔ لیکن اُس کا اثر کیا تھا؟

وہی شخص۔ ”اور تمہاری قسمت نے تم کو دھوکا دیا۔ بالکل خاموش کھڑے رہو گے تو میں تم کو کوئی ضرر نہیں پہنچاؤں گا“ یہ کہہ کر متکلم نے آشدان پر ٹیلیفون کا ریسیور اپنے ہاتھ میں لے لیا۔

شیفرڈ۔ (لحاجت کے ساتھ ڈرا ٹھہریے۔ کیا آپ سٹر پیڑنگ ہیں؟)

وہ شخص۔ ”آخر تمہارا مقصد؟“

شیفرڈ۔ ”کیونکہ آپ یقین کریں یا نہ کریں۔ مگر میرے پاس یہاں اس مشتبہ حالت میں آنے کی وجہ ہے“

وہ شخص۔ ”یہ وجہ پولیس کو بتا سکتے ہو؟“

شیفرڈ (گہرا کر) ٹھہریے۔ خدا کے لئے جلدی نہ کیجئے۔ میں ایک ایسے شخص کا نام لوں گا جس سے ہم دونوں نفٹ ہیں یعنی اڈمنڈ گرانڈن“

ٹیلیفون کا ریسیور ہاتھ میں لئے پیرنگ نے (کیونکہ یہ پیرنگ ہی تھا) چپیں جیسے ہو کر شیفرڈ کو گھور کر دیکھا۔ شیفرڈ (کلام جاری رکھتے ہوئے) ”وہ کبھی تمہارا دوست تھا اور میرا بھی۔ اپنے وصیت نامہ میں وہ اپنی زمرہ اور ہیرے کی انگوٹھی میرے نام لکھ گیا۔ مجھے اب اتفاقہ طور پر یہ معلوم ہوا ہے کہ وہ انگوٹھی آپ کی لاطمی میں یہاں پوشیدہ ہے۔“

پیرنگ۔ ”یہ کہو۔ تو تمہارا نام یقینی..... لیکن فرض کرو کہ تم اپنا نام خود بتاؤ“

پیرنگ کی پیشانی کی ٹنگنیں مٹ گئیں۔ اور اُس نے ریسیور کو آتش دان پر رکھ کر، موم پتی کی روشنی میں آنے والے کی طرف گھور کر کہا ”دیکھو حبیب کے قریب ہاتھ نہ لے جاؤ۔ معلوم ہو گیا کہ تم افتر پردازی میں طاق ہو“ شیفرڈ۔ ”اگر مجھے آپ اتنا وقت دیں کہ میں واقعات کا اظہار کر لوں۔ تو آپ پر یہ روشن ہو جائے گا کہ جو کچھ میں کہہ رہا ہوں وہ حرف بہ حرف سچ ہے“

پیرنگ۔ ”گہراؤ نہیں۔ تمہیں وقت کافی مل جائے گا۔ کم از کم دو سال“

جاں بلب ہے“

پیرنگ: ”خوب! میں سٹر گرانڈن کے ملازموں سے واقف ہوں۔ اُس شخص کا نام کیا ہے؟“

شیفرڈ: ”بھی میں اس کو ظاہر کرنا نہیں چاہتا“

پیرنگ: ”میں سمجھتا تھا۔ آئے اب گرفت میں! کہاں گئی آپ کی سچائی؟“

شیفرڈ: ”اگر آپ مجھ کو مجبور کریں گے۔ تو میں آپ کو یہاں سے سیدھا اُس آدمی کے پاس لے چلوں گا۔“

پیرنگ: ”یعنی تمہارے ہمارے چور کے پاس؟ بس اب زیادہ ضرورت نہیں ہے۔ اتنی دیر تک میں تم سے اس لئے

سوالات کرتا رہا کہ تمہارے برجہ سفید جھوٹ میں لطف آ رہا تھا۔ اچھا تو آپ اپنے دعوے پر اب بھی قائم ہیں کہ وہ

زمر کی انگوٹھی میرے مکان میں موجود ہے؟“

شیفرڈ: ”بہت ممکن ہے کہ اسی کمرہ میں ہو“

پیرنگ: ”بہت ممکن ہے؟ اچھا کس مقام پر؟“

شیفرڈ اب تذبذب کی حالت میں تھا۔ اس شخص کا لب و لہجہ، سنگدلی اور حرصیں نگاہیں بریڈے کے بیان کی

صاف تائید کر رہی تھیں۔ لہذا کافی ہوشیاری اور احتیاط کی ضرورت تھی۔

پیرنگ: ”میں منتظر ہوں (ترش روئی کے ساتھ) وہ زمر کی انگوٹھی کہاں ہے؟“

عجب کشمکش اور امید و بیم کا وقت تھا وہ کسی قدر مایوسانہ لہجہ میں بولا۔

”اگر وہ وہیں ہے جہاں مجھے بتایا گیا ہے تو اگر آپ اجازت دیں تو میں اُس کو ڈھونڈ نکالوں۔“

پیرنگ: ”میرے بھولے بھالے دوست خبردار! اگر تم نے اس کمرے کی کسی چیز کو ہاتھ لگایا۔ اس پستول کی گولی

فی الفور تمہارے سینے کے پار ہوگی۔ اگر تم محض جھوٹ نہیں بولتے، حالانکہ میرا تو یہی خیال ہے، تو اپنے بیان کے

ایک جزو ہی کی تائید میں مجھ کو یہ بتادو کہ وہ انگوٹھی کس جگہ پر ہے۔ بتاؤ۔ جلد بتاؤ۔“

شیفرڈ سخت باؤسی اور بیچ ذئاب کے لہجے میں: ”اس کو چھپائے ہوئے کچھ عرصہ ہوا کیا عجب ہے کہ کسی نے

اُس کو پہلی جگہ سے نکال کر کہیں اور رکھ دیا ہو۔ اُس کا اسی مقام میں ہونا یقینی نہیں ہے۔ بہر کیف اگر جہاں میں

بتاؤں وہاں انگوٹھی نہ ہوئی تو آپ میرا بیان صریح جھوٹ سمجھیں گے۔“

پیرنگ: ”کچھ بھی سہی۔ تم کو اپنا بیان سچ ثابت کرنے کا ایک موقع تو ہے؟ کہاں ہے۔ بولو۔“

”ان دونوں شمع دانوں میں سے ایک میں“ یہ الفاظ شیفرڈ کے لب تک آکر رہ گئے۔ اور وہ اس خیال میں

خاموش کھڑا کہ ایسے وقت میں بھی کسی کو اس کا موقع نہ دینا چاہئے کہ وہ میری چیز پر قابض ہو جائے۔ اگر میں نے رائز افشا کر دیا تو پھر کوئی شے پیرنگ کو اس سے باز رکھ سکتی ہے کہ وہ فوراً مجھ کو اپنے مکان سے یہ کہہ کر نکال دے کہ اسی میں اپنی وحش قسمتی سمجھو کہ میں تم کو پولیس کے حوالہ نہیں کرتا۔ اور اس طرح میری انگوٹھی پر قابض ہو جائے۔ شیفرڈ کو اس کا کامل یقین بھی تھا کہ اگر موقع ملا تو پیرنگ ضرور ایسا ہی کرے گا۔

شیفرڈ۔ (باوازی بلند) ”اچھا پھر ملاؤ پولیس کو۔ میں پولیس کا خاموشی کے ساتھ منتظر رہوں گا۔ یہ یقینی امر ہے کہ میں زیادہ دنوں تک حراست میں نہیں رہ سکتا۔ اس لئے کہ مجھ کو یہ ثابت کرنا دشوار نہ ہوگا۔ کہ میں وہی شیفرڈ ہوں جس کو اڈمنڈ گرانڈن نے مرتے وقت اپنی زمرہ کی انگوٹھی دی تھی۔ علاوہ انہیں پولیس میرے منبر چور کی شہادت ضرور لے گی۔ جو میرے موافق ہوگی۔ صرف تمہارے مکان میں گھسنے کے الزام میں سزا پاؤں گا۔ لیکن اس کے بعد قانون میری جائز وراثت مجھ کو دلائے گا۔ جاؤ میں تیار ہوں۔ تمہاری ایسی تیسی!“

پیرنگ نے اب دیکھا کہ شیفرڈ کے چہرے سے اطمینان اور استغناء کی جھلک نمایاں ہے۔

پیرنگ۔ (شیفرڈ کو بغور دیکھتے ہوئے) فرض کر لو کہ تم سچ کہتے ہو۔ یہ تو میں کہتا نہیں کہ تم سچ ہی کہتے ہو۔ مگر ممکن ہے کہ تمہارے بیان میں صداقت ہو۔ تاہم اس سے تو انکار ہو نہیں سکتا کہ تم میرے مکان میں چور کی طرح داخل ہوئے ہو۔ اگر میں اتفاقیہ طور پر ایک دن پیشتر واپس نہ آجاتا تو تم یہاں جو چاہتے کرتے۔ تمہارا یہ فعل سخت قابلِ نفوذ ہے۔“

شیفرڈ خاموش کھڑا سنتا رہا۔ بعض حالتیں ایسی ہوتی ہیں کہ انسان کو معافی مانگنے بھی شرم آتی ہے۔

پیرنگ۔ ”پس اگر تم جھوٹ نہیں بولتے۔ تو بھی اگر میں تم کو پولیس کے حوالہ کر دوں تو اقدام سرفروشی سزا سے بچ نہیں سکتے۔“

شیفرڈ۔ ”میں نے تو یہ اقرار کر لیا ہے۔ اس کا اعادہ فضول ہے۔۔۔“

پیرنگ۔ اور اگر انگوٹھی یہاں نہ ملی تو تمہاری مائوسی کی کوئی حد نہ ہوگی۔ اور قریب ہے بھی یہی۔ ایسی حالت میں تم کو میری بات مان لینا چاہئے۔ خواہ وہ انگوٹھی یہاں ہو یا نہ ہو۔ ہر حالت میں میں تم کو پانچ سو روپیہ دوں گا۔ اور صورتِ حال کو مد نظر رکھتے ہوئے میرا یہ سلوک فیاضانہ ہے۔“

شیفرڈ اس کی یہ باتیں سن کر حیران رہ گیا۔ اب اس کو صاف نظر آنے لگا کہ پیرنگ میرے بیان کو سچ تسلیم کرتا ہے۔ مگر میری موجودہ حالت سے فائدہ اٹھانے کی کوشش میں ہے۔ معاملہ کا رخ یوں پلٹ جانا بالکل خلافِ امید

تھا۔ اور ضمانت بخش۔ کیونکہ اُس کو محسوس ہو رہا تھا کہ اب میں کشاں کشاں حوالات میں جانے سے محفوظ ہوں۔ اس اطمینان کے ساتھ ہی اُس کو محسوس ہوا کہ ایسے بیش بازار مرد کے عوض میں پانچ سو کی رقم میرے لئے باعثِ خوشحالی ہے۔ وہ سوچنے لگا کہ ایک شخص کے مکان میں اس طرح داخل ہونا مزید غلطی تھی۔ اور اس کے صلہ میں نقصان کے ساتھ رہائی کا موقع ملے تو جائے شکر و امتنان ہے اُس نے کنکلیوں سے یہ دیکھ لیا تھا کہ دونوں شمعوں پر تازہ ملمع ہے اور یقیناً ان کو ملازمین ہر وقت صاف کرتے رہے ہونگے۔ ممکن ہے کہ انگوٹھی نکل گئی ہو۔ پس پانچ سو روپیہ لینے سے انکار کرنا سراسر حماقت ہوگی۔ اور اپنی گرفتاری بھی یقینی ہے۔ اب رہا یہ دعویٰ کہ اس کے بعد قانون میں اپنی انگوٹھی حاصل کر سکتا ہوں بیوقوفی ہے۔

پیرنگ: ”دیکھو سمجھ لو۔ میں تمہارے ساتھ بہت نرمی اور نیکی کا سلوک کر رہا ہوں۔“
شیفرڈ: ”یہ ورڈ میرے لئے بہت گراں بہا ہے۔ تم دیکھتے ہو کہ اس کی خاطر میں نے اپنے آپ کو مصیبت میں گرفتار کر لیا ہے۔“

پیرنگ: ”صرف اتنا بتا دو کہ وہ انگوٹھی کس مقام پر ہے۔ اور پانچ سو روپیہ اسی وقت لے لو۔ ممکن ہے کہ تم غلط پتہ بتاؤ۔ پھر بھی یہ رقم تم کو دینے کو تیار ہوں۔ پانچ سو روپیہ اس چیز کے لئے جو ممکن ہے پہلے ہی غائب ہو چکی ہو اور اس کو بھی مد نظر رکھو کہ ممکن ہے کہ تمہارے منبر نے تم سے جھوٹ بولا ہو۔ تم اُس کی باتوں پر ضرورت سے زیادہ بھروسہ رکھتے ہو۔“

شیفرڈ: ”لیکن انگوٹھی تو میں ہزار روپے سے کم کی نہیں ہے۔“

پیرنگ: ”لیکن اُس کے ملنے کی امید سو ہو مہ ہے۔“

شیفرڈ: ”خیر اب تو میں تمہارے قبضے میں ہوں۔“

پیرنگ: ”اور باوجود اس کے میں تمہارے ساتھ رحم دلی اور فیاضی سے پیش آ رہا ہوں۔ اپنے اختیارات کا استعمال کرنے کے بجائے تمہارے ساتھ سلوک کرنے کو تیار ہوں۔“

شیفرڈ: ”غالباً تم یہ بھی چاہو گے کہ میں نہیں ایک تخریب دے دوں۔ جس کی مدد سے میں اپنے حق سے دست بردار ہو جاؤں۔“

پیرنگ: ”ہاں۔ صرف ایک سطر اس مضمون کی کہ تم اپنا ورڈ یعنی انگوٹھی میرے ہاتھ بالعموم پانچ سو روپیہ نقد فروخت کر چکے ہو۔“

شیفرڈ - خونناک قربانی!

پیرنگ - "ہاں اس حالت میں جب کہ تمہیں کال یقین ہو کہ انگوٹھی کا یہاں وجود بھی ہے۔"
شیفرڈ - (باؤسانہ لہجہ میں) "اچھا مجھے منظور ہے۔"

پیرنگ نے کس میں سے کاغذ نکال کر شیفرڈ کو دے دیا۔ اور شیفرڈ نے بیٹھ کر لکھنا شروع کیا۔ چند الفاظ لکھ کر پیرنگ سے مخاطب ہوا۔ "تو آپ مجھے روپیہ انگوٹھی کا پتہ بتانے سے پہلے دیں گے؟ اس وقت تو میں آپ کے قابو میں ہوں۔"

پیرنگ نے "ہاں مجھے منظور ہے،" کہہ کر کس کھولا اور اُس میں سے سو سو کے پانچ نوٹ نکال کر شیفرڈ کے ہاتھ میں دے دیے۔ اور اُس نے شمار کر کے جیب میں رکھ لئے۔

دلکشا ختم کر دو اور یہ کاغذ مجھے دو۔ اور ساتھ ہی ساتھ اپنا راز بھی بتاتے جاؤ۔ پھر تم جانے کے لئے آزاد ہو۔ راستہ میں شاید اپنی چالاکی پر سکراؤ گے کہ میں نے خوب دھوکا دیا۔ انگوٹھی کیس ہے اور بتایا کیس؟

شیفرڈ ٹکے کو پھر جھکا۔ اور دو تین الفاظ اور لکھ کر رک گیا۔ اُس کے دل میں یہ سوال پیدا ہوا کہ اُس نے مجھے روپیہ دینے سے قبل راز معلوم کرنے کی کوشش کیوں نہیں کی؟ یہ ممکن تھا کہ وہ مجھے پہلے راز بتانے پر مجبور کر لے۔ دل میں یہ سوالات پیدا ہوتے ہی اُس نے اُس کی طرف کنکھیں سے دیکھا۔ اب تک وہ موم بتی کی طرف پشت کئے کھڑا تھا۔ لیکن اس وقت وہ کسی قدر مڑ گیا تھا۔ اور روشنی اُس کے چہرے کے کچھ حصہ پر پڑ رہی تھی نگاہ پڑنی تھی کہ شیفرڈ کے دماغ میں ایک بیک بلی کی سرعت کے ساتھ یہ احساس ہوا کہ پیرنگ اور بریڈلے ایک ہی شخص ہے۔ یہ خیال اتنا تیز اور موثر تھا کہ شیفرڈ کے منہ سے بے ساختہ جج نکل پڑی۔ وہ چاہتا تھا کہ غور کرنے کا موقع ملے۔ لیکن وقت بہت تنگ تھا۔

ہوٹل کا اندھیرا کرو۔ جہاں ایک گوشے میں ایک بیارپڑا دم توڑ رہا تھا جس کی صورت و ہندنی روشنی میں صاف نظر نہیں آتی تھی، اُس کی خونناک کھانسی اور سر کے الجھے ہوئے بال یہ سب کچھ دھوکا اور ذیاب تھا اور وہ یہی پیرنگ تھا۔ بریڈلے نام کا کوئی شخص نہ تھا۔ اسی شخص نے اُس کو اپنے مکان میں جلنے کی ترغیب دی اور اس کے پیچھے پیچھے خود آیا۔ ممکن ہے کہ اس سے پہلے ہی چلا آیا ہو۔ اب شیفرڈ کی سمجھ میں آیا کہ یہ سب نام اسی کے لئے پھیلا یا گیا تھا۔ اب شیفرڈ کے ذہن میں یہ بات آئی کہ کیوں پیرنگ پورٹر ٹریٹ میں ایک ہفتہ تک مقیم رہا اور کیوں اُس نے بریڈلے کا فرضی نام اختیار کر کے اُس کو منسوعی قصہ سنایا۔ ہونہ بود و زمر کی انگوٹھی

پیرنگ کے پاس ہے جس کو وہ اب تک چھپائے ہوئے تھا۔ تاکہ موقع پا کر اُس کے مالک کو دام میں لے آئے اور اس طرح بیس ہزار روپیہ کی انگوٹھی کا صرف پانچ سو روپیہ میں مالک بن بیٹھے۔

ان خیالات سے اُس کے رگ و پے میں سببانی کیفیت طاری تھی۔ وہ سوچ رہا تھا کہ کیا ترکیب اختیار کرنا چاہئے۔ صرف ایک صورت تھی۔ اور وہ اُس کی سمجھ میں آگئی۔ لیکن اگر دار خالی گیا تو کیا ہوگا پہلے اپنی قوت عمل پر کافی بھروسہ ہونا ضروری تھا۔

اُس نے لمبی سانس لی، اور قلم رکھ کر کاغذ اور اپنی مہل تحریر پر نظر ڈالی۔ پھر اٹھ کھڑا ہوا۔ ایک ہاتھ سے اُس کاغذ کو پیرنگ کی طرف بڑھایا اور اُس کے چہرے کو غور سے دیکھنے لگا۔ آنکھیں پٹتے ہی پیرنگ جھجک کر پیچھے ہٹا۔ اس کا ہٹنا تھا کہ شیر غراں کی طرح شیفرڈ نے اس زور کے ساتھ جھپٹ کر پیرنگ کا گلا پکڑا کہ دونوں زمین پر آ رہے۔ پیرنگ نیچے تھا شیفرڈ کے دونوں گھٹنے اُس کے سینے پر تھے اور وہ دونوں ہاتھوں سے اُس کی شررگ کو دبا رہا تھا۔ پیرنگ کی آنکھوں میں اندھیرا چھا گیا۔ شیفرڈ نے گھر کر کہا: ”اوجھوٹے بد معاش۔ تیری ساری چالیں ظاہر ہو گئیں۔ جلد بنا میری زمرہ کی انگوٹھی کہاں ہے ورنہ.....“

پیرنگ: ”خدا کے لئے رحم! رحم! میں نہیں جانتا۔ میں سر رہا ہوں“

”اگر جان تجھے عزیز ہے تو فوراً بنا انگوٹھی کہاں ہے؟“

”اس صند و قچہ میں جس میں سے نوٹ.....“

شیفرڈ نے اپنی پوری طاقت سے پیرنگ کا کارکپڑا کر اُس کو کھڑا کیا اور کھینچتا ہوا صند و قچہ کے قریب لے گیا۔ خالی ہاتھ سے صند و قچہ میں سے ایک سبز ریشمی ڈبیہ ہی جس میں وہی زمرہ کی بیش بہا زمرہ کی انگوٹھی رکھی ہوئی تھی۔ اُس نے ڈبیہ کو جیب میں ڈالا اور ایک زور کا دھکا ایسا دیا کہ پیرنگ فرش پر چاروں شانے چت گر کر کچھ دیر کے لئے بے ہوش ہو گیا۔ اُس کو اسی حالت میں چھوڑ کر وہ نہایت اطمینان کے ساتھ جس راہ آیا تھا اُسی راہ نکل گیا۔

گر نیڈے سٹریٹ میں پہنچ کر اُس نے جیب سے مگر بیٹ نکال کر سلگایا۔ اس سگر بیٹ میں اس وقت کچھ عجیب ہی مزہ آ رہا تھا۔ اُس نے اپنی جیب کو تھپکی دی جس میں اُس وقت بیس ہزار روپیہ کی بیش بہا زمرہ کی انگوٹھی تھی اور کہا: ”حق بہر حقدار رسید۔ دوست گرانڈن تمہارا شکریہ!“

شاہ عبدالرحمن سیوانی

آہ امیر علی مرخوم

نہ بادہ میں امیر علی کلب نگین تاج کا لالہ فز
بزم نغمہ سوز تھی جس سے
یعنی عالم سوز تھی جس سے

کس لئے دل کو بے قرار کریں گلہ عمر مستعار کریں
موت کا بھی جب اعتبار نہیں زندگی ہی کا اعتبار کریں
مرنے والے کی طرح کانٹوں پہلے ہاتھوں کو ہم فکار کریں
پھر اسی خارزار سے پیدا اک نیا باغ پر بہار کریں
زندہ کرنے کا اختیار نہیں اُس کا مسک بھی اختیار کریں
آؤ بھر جہاں کی موجوں سے گرم میدان کا رزار کریں
زندگی لالہ زار ہو جائے

یہ چین پر بہار ہو جائے
ابوالمکارم سلیم اللہ

فلک وہ بخت نارسا کیجے گلہ جو رنار داک کیجے
زندگی کا جب امتہار نہ آرزوں کو لے کے کیا کیجے
کیوں اچھے فریب ہستی ہیں کیوں نہ اب ترک مدد کیجے
زیست اور اُس کی کیفیت معلوم دل کو کیوں وقف عاک کیجے
زندگی ایک درد پیہم ہے کیوں نہ اس درد کی داک کیجے
اجڑے حیات کیا کہئے شرح آلام تاکب کیجے
مختصر یہ کہ دلخ دلخ ہے دل
سوز پنہاں سے اک چراغ ہے دل

اب کسے فکر بادہ سرجوش شمع انسودہ اور بزم خوش
اٹھ گیا دہر سے وہ پیکر عقل کیوں نہ ہوتا رنار داک کیجے
فخر طوسی ورشک دوانی جس کی ہر بات تھی پایہ سرو
اُس کی آنکھیں نشاط فردا پر اور زباں اُسکی وقف لذت کیجے

آنسو

جلوہ گروتا ہے تو بجلی کے پہلو میں بھی اور کبھی تو خود ہی بن جاتا ہر شعلہ تھکا

دیکھ کر تھکے ہوئے ہوتا ہے سوز غم شوق اور کبھی آنکھوں میں بن جاتا ہے توجہ نشا
ترجماں دل ہے غم کی خاموشی میں تو اک سندر ہے اگر حال ہو تھکنا

تو ہی مظلوموں کی فریاد کی فریاد غم کے شعلوں کو بجھا دیتا ہے اور آہ
ختم ہو جاتی ہے کلفت تیر مٹی کی کیسا نغمہ سوزت سنا دیتا ہے دل میں آہ کے تو
مولوی سید ابوالمحمد شاقب کانپوری

لے آئے آنسو کبھی بیکار ہو جاتا ہے تو اور کبھی ہن پر بن جاتا ہر آنسو دفن
تیرے قیمت کو نہیں ہستی نگاہوں میں تیری اور کبھی بنتا ہے تو گنجینہ صدق

ہر دوش پاتا ہے تو قلب میں اس طرح جس طرح چشم صدف میں گویا ہر بار
تیرے سینے میں ہیں پنہاں راز لکھے ہر داک تو بے چھپی کیف پرور صحتوں کی یاد

تو کبھی پھولوں میں بن جاتا ہے قطرہ کا اور کبھی تاریک بدل میں ستارے کی دنیا

ایکجادِ عظیم

ایک اتوار کی صبح کا ذکر ہے، شیطان خدا کی تلاش میں نکلا اور اُس نے اُسے پالیا۔ شیطان نے کہا: ”اے خدا! بزرگ و بزرگ! تو انسانوں کی وجہ سے کیوں پریشانیوں میں مبتلا ہوتا ہے؟ کیا تو نہیں جانتا کہ یہ کیسی ناکارہ جنس ہیں؟ انہیں میرے حوالے کر دے اور ان سے خود کوئی سروکار ہی نہ رکھ! یہ تو ایک فکرِ عبث ہیں! بدکردار اور احمق!“

مگر خدا نے جس کی طبیعت اُس وقت کسی ہرزہ درائی کے سننے کے لئے تیار نہ تھی ذرا دشتی سے جواب دیا: ”صل جا یہاں سے! پاجی اور ملعون، میں آج کے دن ایسی ناکارہ شکایات سننا نہیں چاہتا“

”اے قدوس“

”بس بس! وہ احمق کیسے ہو سکتے ہیں جب میں نے اُنہیں اپنے نمونے پر پیدا کیا؟ وہ کیوں کراہتے ہو سکتے ہیں؟“

”سچ ہے، تو نے اُنہیں اپنے نمونے پر پیدا کیا، لیکن تو نے ہی اُن کے دماغوں میں ایک کجی بھی رکھ دی۔ اگر تیری عظمت و جبروت مجھے اجازت دے تو میں کہوں کہ“

خدا نے سختی سے کہا: ”خاموش! دُور ہو جا یہاں سے“ بقولِ اِلمجھے غصہ میں نہ لا! کیوں تو یہاں ایسی جھوٹی کمانیاں سنانے آتا ہے؟ میری مخلوق احمق کیوں ہو؟ میں تو اُن کو احمق نہیں دیکھتا!“

ابلیس نے کہا: ”اے ذاتِ پاک تجھے اس لئے معلوم نہیں کہ اُس دن سے — لیکن پہلے اس واقعہ کے اظہار کی جرات کے لئے تجھ سے ہزار بار معافی مانگتا ہوں — تجھے یاد ہے؟ جب انہوں نے تیرے رخِ انوار کی توہین کی تھی تو نے اُن کے ہاں نزول نہیں فرمایا“

”کیا؟ میری توہین؟ کب؟ خدا نے جیس جیس ہو کر پوچھا، اور ایک بناوٹی فراموشی کے آثار اُس کے چہرے سے ظاہر ہونے لگے — یا، کون جانتا ہے کہ حقیقت کیا تھی؟ شاید وہ سچ بھول گیا ہو، کیونکہ خدا سے ہر بات ممکن ہے اور وہ جامع صفات ہے۔“

”کیا مجھے یاد نہیں؟ اُن دو چوروں کے ساتھ ایک پہاڑی پر جب“

خدا نے گفتگو کا موضوع بدلنے کی کوشش کرتے ہوئے کہا: ”ٹھیک! ٹھیک! تھوڑا ہی عرصہ گزرا۔ کیا اُن

لوگوں میں تو بھی تھا ؟

”ہاں، اے قادر مطلق ! میرا گزارا ہی اور کس بات پر ہے ؟ میں ۱۰ رات اُن کے ساتھ ہوتا ہوں، حتیٰ کہ نیند میں بھی میری ہی آغوش میں تو وہ پرورش پاتے ہیں اور میری ہی حفاظت میں وہ جیتے ہیں ! میرے سوا اور کون اُن کو سیدھا راستہ دکھانے والا ہے ؟ مگر وہ احمق ہیں ! اُن کو بڑھاتے ہوئے مجھے صدیاں گزر گئیں مگر سب اکارت گیا، وہ بڑے ہی غبی ہیں !“

پطرس نے دیکھا کہ خدا کو اب غصہ آ رہا ہے اس لئے انہوں نے مداخلت کر کے کہا : ہاں، ہاں ! ہم تجھے اچھی طرح جانتے ہیں ! خدا ثبوت چاہتا ہے، صرف الفاظ یہاں کام نہیں آتے بہت ! اپنی مزرعات سے ہمارے کانوں کو نہ بھر اپنا راستہ لے ورنہ تیرے کانوں کو کھینچ کر گز بھر کا کر دوں گا !“

غریب شیطان کیا کرتا، وہاں سے بھاگ کھڑا ہوا کیونکہ وہ سمجھ گیا تھا کہ پطرس نے مذاق نہیں کیا، لیکن اُس نے دل ہی دل میں کہا : ”تم ثبوت مانگتے ہو ؟ اب تمہیں ثبوت ہی لا کر دوں گا اور بہت سے !“

سو وہ چلتا رہا، چلتا رہا، یہاں تک کہ غروب آفتاب کے وقت وہ ایک جرمن شہر میں پہنچ گیا جو دو دریاؤں کے درمیان امن سے بستا تھا جو نہی وہ شہر کے دروازے میں سے گزرا اُس نے انجیلوس کی آواز سنی۔ شیطان کا رُواں رُواں کانپ اُٹھا اور وہ ٹھہر گیا اپنی حلقہ دار دم کو لپیٹے ہوئے اور اپنے تیز تیز ناخنوں کو تھیلیوں میں چھپوئے ہوئے وہ اُس وقت تک وہاں کھڑا رہا جب تک اُس آواز کی گونج فتنائے شام میں جذبہ ہو گئی۔ پھر وہ جلد قدم اٹھاتا ہوا شہر میں داخل ہو گیا اور فی الفور ایک ایسے شخص سے مخاطب ہوا جس کی داڑھی ناف تک پہنچی ہوئی تھی۔

”گلٹن برگ صاحب تسلیم ! مزاج تو اچھے میں آپ کے ؟“

اور وہ دوست بن گئے۔ ایک چیز سے دوسری اور دوسری سے تیسری میں ہوتے ہوئے آخر وہ ایک لکڑی کے تابوت میں سمائے۔ یہاں وہ بڑی دیر تک آپس میں گفتگو کرتے رہے لیکن جو کچھ شیطان نے اُس نیک آدمی سے کہا اُسے صرف شیطان جانتا ہے۔ اسی سے اندازہ کر لو کہ گلٹن برگ کو اُس رات نیند نہ آئی اور خیالات نے اُس کے دماغ میں ایک تلاطم برپا کئے رکھا۔ اس کے بعد راتیں اسی طرح گزرتیں اور اُس کی پلک سے پلک نہ لگی۔ وہ ہزاروں منصوبوں اور ارادوں، تدبیروں اور تجویزوں کے ساتھ مصروف جنگ رہا، اچھے اچھے منصوبوں کو اُس نے توڑ مڑ کر ایک طرف پھینک دیا اور بُرے بروں کو انتخاب کر لیا۔ اسی طرح بہت سے دن اور بہت سی راتیں گزرتیں، یہاں تک آخر

بڑی کاوش کے بعد اُس نے چھاپے کا پریس ایجاد کیا!

تواب..... کاغذ کو مضبوطی سے تھامے رہو! چھاپو..... اور چھاپو..... اور چھاپتے

ہی چلے جاؤ!

پہلے پہل یہ کارخانہ کسی مدت تک آہستہ آہستہ چلتا رہا مگر شیطان کا فکر بلند ہے۔ اُس نے دیکھا کہ پیسے اُس کی فضا کے مطابق تیز نہیں چلتے۔ سو اُس نے پیسے کو اپنی دُم کے پیچ میں لپیٹ لیا اور لو! — سرعت رفتار پیدا ہو گئی..... اب وہ اُس وقت تک دم نہیں لیتا جب تک فی گھنٹہ دس لاکھ صفحے چھپ کر، گنے جا کر، بند ہو کر، مہرین لگ کر اور ڈاک کے ساتھ شامل ہو کر ریل کی سڑک پر نہیں پہنچ جاتے ہیں۔ یہاں پھر وہ اپنی دُم کو گاڑی کے پیروں میں پھنسا دیتا ہے اور اُسے نوے میل فی گھنٹہ کی رفتار سے چلاتا ہے۔ ذرا اپنے مطالب کی اشاعت کے لئے اُس کی عجلت پسندی ملاحظہ کیجے۔

بہت عرصہ نہیں گزرتا کہ پطرس جنت کے دروازے پر ایک خطرناک شور مچاتے ہیں، جیسے فتنہ مہماریاں ہو کر آگیا ہو۔ سیٹیوں، نعروں اور گانوں سے آسمان گونج اٹھتا ہے اور فضا غبار آلود ہو جاتی ہے!

”یہ کیا ہے؟..... یہ کیا ہے؟“

یہ شیطان ہے، جو ایک دود گاڑی کو الہام، فلسفہ اور قانون کی کتابوں اور نئے پرانے اخباروں اور رسالوں سے لاد کر لایا ہے بلعون ان تمام کو پیسے نیچے اُتارتا ہے اور پھر اس انبار کو اٹھا کر بے تحاشہ خدا کی طرف بھاگتا ہے۔

خدا کتنا ہے ”ناکارہ، بد معاش! تو پھر یہاں آگیا؟“

”ہاں اے قادرِ مطلق!“

”تو کیا خبر لایا ہے؟“

”ایک معمولی سی اے علم و فضل کے مالک۔ گریگور دٹرے کر حاضر ہوا ہوں۔ ثبوت تو نے مانگا تھا، ثبوت ہا لایا ہوں۔..... مجترم پطرس! مجھے منون فرمائیے۔ اپنی عینک لگا لیجئے اور ذرا آپ بھی دیکھئے.....“ شیطان نے تمام چیزیں خدا کو اور پطرس کو دکھادیں۔

خدا اور پطرس حیران رہ گئے۔ دونوں ایک دوسرے کے منہ کی طرف دیکھنے لگے۔

”اے جی و قیوم، کیا میں سچا نہیں ہوں؟“

خدا کچھ جواب نہیں دیتا۔

”خدا پطرس، کیا میں سہا نہیں ہوں؟

پطرس بھی کچھ جواب نہیں دیتے۔

کچھ دیر کے بعد خدا پوچھتا ہے ”اچھا، تو تمہارا مطلب کیا ہے؟“

”یہی کہ انسانوں کو میرے حوالے کر دے، جیسا کہ معاہدہ ہوا تھا“

خدا تنگ آکر جواب دیتا ہے: ”ہاں! لے جاؤ ان کو اور مجھے تنہا چھوڑ دو“

شیطان خوشی سے اچھلتا کودنا چل پڑتا ہے۔

”ٹھہر!..... بے ہودہ کار..... کہاں جاتا ہے؟“

”اُن پر اپنا قبضہ جانے کے لئے“

”کیا؟..... اور یہ خواہش تو ہمیں پھیلا جائے گا؟..... اُٹھا اس سب کو!..... اور اگر مجھے

پھر کبھی معلوم ہوا کہ تو ایسی بے ہودگی لے کر یہاں آیا ہے تو میں پطرس سے کہہ کر تیری دُم کٹوا دوں گا۔ سنا؟“

چنانچہ شیطان نے تمام انبار سمیٹ کر اپنے سر پر رکھ لیا اور دُم دبا کر وہاں سے بھاگا۔

اس طرح نوبہ انسان نے کتاب خانے اور دارالعلوم بنانے سیکھے تاکہ زمانہ اُن کی عقل و دانش کو تباہ

نہ کر سکے۔

منصور احمد

”سید و نینو“

جس طرح رات اپنی تاریکی میں التجائے روشنی پنہاں رکھتی ہے اسی طرح میری بے خبری کے فتنے میں یہ آواز گونجتی ہے کہ میں تجھے چاہتا ہوں اور صرف تجھی کو۔ جس طرح طوفان جب وہ اپنی پوری قوت کے ساتھ امن نکلن ہوتا ہے۔ اپنی نہایت بھی امن ہی میں تلاش کرتا ہے، اسی طرح میرا اعتراف تیری محبت کے صدہ پہنچاتا ہے، اور پھر بھی صد ایہی ہے کہ میں تجھے چاہتا ہوں اور صرف تجھی کو۔

نیگور

محبت روح خاموشی بھی ہے

محبت روح خاموشی بھی ہے جان سخن بھی ہے
 گلستانِ مسرت بھی ہے صحرائےِ سخن بھی ہے
 اسی سے زلیست تئیں ہے اسی سے موت سہیں ہے
 محبت نورِ ہستی بھی ہے تنویرِ کفن بھی ہے
 جُدا دنیا سے ہے لیکن ہے اک دنیا تصور کی
 محبت کا چین خلوت بھی ہے اور سخن بھی ہے
 وہ نکتہ ہے محبت جس میں دنیا بھر کی خوشبو ہے
 محبت بوئے گل بھی عطریہ بھی مشکِ فتن بھی ہے
 جھلکتی ہے ہمیشہ اس کی نیک رنگی میں رنگینی
 بیابانِ محبت دشت بھی ہے اور چین بھی ہے
 مری تیری محبت بس کہ ہے تصویرِ عصمت کی
 کہ لے دلبر مری، تو میری دلبر بھی بہن بھی ہے
 میں تیرے پاس رہتا ہوں تو میرے پاس رہتی ہے
 مرا مسکن تری فرقت میں غربت بھی وطن بھی ہے
 جدا اُس سے نہ رہ دم بھر جدائی میں ہی لے جا
 بہارِ کم سخن بیدل بھی ہے اور خستہ تن بھی ہے

منفروضہ چینی نقشن کی تحقیق

(نوشتہ آرنیل - ایم، یو، ہاچسوکا)

جو لوگ چینی آرٹ اور لٹریچر سے واقفیت رکھتے ہیں وہ اُن دو پرندوں سے بھی آشنا ہوں گے جنہیں اہل چین ”فینگ ہوانگ“ اور ”لوان“ کہتے ہیں اور اہل جاپان ”ہوانگ“ اور ”لوان“ کے نام سے یاد کرتے ہیں۔ ”فینگ ہوانگ“ کو مغربی لغات اور فرہنگوں میں نقشن لکھا گیا ہے۔ مدت سے میرا خیال ہے کہ یہ دونوں پرندے خاکدانِ ارضی میں موجود تھے جس بات نے مجھے اس نتیجے پر پہنچایا ہے وہ وہ فرق تھا، جو چھوٹے اور بڑے ”نقشن“ میں کیا گیا تھا۔

بڑے پرندے کو ”یوشو“ کہتے تھے۔ عمر کے لحاظ سے اُس کی شکل و صورت کو پہچان لینا اور لابی لابی قامت کے ٹکاری پرندوں میں اُسے ڈھونڈ لینا ایک متعبر کے لئے کچھ مشکل کام نہیں ہے۔ وہ بغیر کسی دقت کے اُس کی شناخت کر لیتا ہے۔ میں اس نتیجے پر پہنچا ہوں کہ ”نقشن“ اور ”لوان“ محض خیالی اور مفروضہ پرندے نہیں ہیں۔ بلکہ اُن کی سبب موجود ہے، لیکن وہ آنکھوں سے اجمل بہتے ہیں۔ خصائص اور مدارج کے لحاظ سے یہ دونوں پرندے آپس میں گہری مشابہت رکھتے ہیں۔ اس دعوے کی دلیل یہ ہے کہ تشریحات قدیمہ میں ”فینگ ہوانگ“ کا سر مرغ کی مانند، گردن سانپ جیسی، ٹھوڑی ابابیل کی سی پشت کچھوے کی طرح اور دم مچھلی کی مانند بیان کی گئی ہے۔ پانچ رنگ اور لہائی چھوٹ بتائی گئی ہے۔

آؤ ان تشریحات کو ذرا وضاحت کے ساتھ بیان کریں۔

- ۱۔ سر مرغ کا سا۔ ”نقشن“ کا سر بہت کچھ پالتو مرغ کے سر سے ملتا جلتا ہے۔
- ۲۔ سانپ جیسی گردن۔ اُس کی پتلی گردن اس طرح سے گردش کرتی ہے جیسا کہ سانپ کا پس منظر عالم غیظ و غضب میں لہراتا ہے۔

- ۳۔ ابابیل کی ٹھوڑی۔ البتہ یہ مشابہت اور مثالیت کسی قدر قریب قیاس نہیں ہے۔
- ۴۔ کچھوے کی پشت۔ نقشن کی پیٹھ پر بے ترتیب نقطے اور دھاریاں ہوتی ہیں۔ پروں کے نیچے یہ نقطے شکلِ مستدس کے ضلعوں کی طرح اور بھی بے ترتیب ہو جاتے ہیں۔ پروں کے کچھ اوپر جو نقطے ہوتے ہیں وہ لکیروں اور دھاریوں سے مل جاتے ہیں جنہیں دیکھ کر گمان ہوتا ہے کہ وہ کچھوے کی گھال ہے۔ بعض قدیم کتابوں میں ”نقشن“

کی بیٹھ کر چیتے کی کھال سے تشبیہ دی گئی ہے۔

۵۔ پھلی جیسی دُم۔ "ققنس" کی دُم بالکل اُس پھلی سے ملتی جلتی ہے جو بغیر کسی حرکت کے زمین پر چپٹی پڑی ہو۔

۶۔ پانچ رنگ۔ اس کے یہ معنی ہیں کہ وہ کئی رنگ رکھتا ہے۔

۷۔ چھ فٹ لمبائی۔ یہ مسئلہ امر ہے کہ پچھلے زمانے میں چین میں جو فٹ رائج تھا وہ جدید معاصر کے فٹ سے بہت چھوٹا تھا۔ اور ملک کے اقطاع و اکثاف میں اُس کے مختلف اندازے تھے۔ اس لحاظ سے اُن کی پیمائش کو زیادہ اہمیت نہیں دی جاسکتی۔ خصوصیت کے ساتھ اس پیمائش میں یہ تعین نہیں کیا گیا کہ یہ لمبائی سر سے پاؤں تک زمین پر بیٹھے ہوئے کی گئی ہے یا کسی درخت پر بیٹھے ہوئے سر سے دُم تک کی گئی ہے۔ واقعہ یہ ہے کہ پہلے چین اعداد و شمار میں بہت محتاط نہیں ہیں۔ وہ مبالغہ آرائی کے خوگر ہیں۔

یہ ہے ققنس کی ماہیت جسمی کا تذکرہ۔ حقیقت یہ ہے کہ اُس کی وضع و قطع بہت کچھ تیز (آرگس) سے ملتی جلتی ہے۔ جیسا کہ ڈارون تیز کے پروں کے متعلق لکھا ہے کہ: "اُس کے پروں پر نہایت ہی دلربا اور دل کش ٹیڑھی ترچھی کالی لکیریں ہوتی ہیں۔ اور نقاط سے گمان ہوتا ہے کہ وہ کسی پھیلتے اور تیندوے کی کھال ہے"۔ اب ہمیں اُن کی آوازوں کے متعلق سوچنا چاہئے۔ بد قسمتی سے میں نے نہ تو تیز کی آواز سنی ہے اور نہ ہی ققنس کی۔ لیکن "مہیوم اور مارشل" کے صنو ایک سو ایک پر بعنوان "ہندوستان، برما، اور سیلون کے شکاری پند" یہ عبارت درج ہے۔ "نرموٹا دس بارہ دفعہ "ہو مو" کی آواز نکالتا ہے جب وہ کہہ کر پھوٹتا ہے تو یہ آواز غیر تیز کر آتی ہے جس کا جواب فوراً ہی اُس پاس سے مل جاتا ہے۔ بندوق کی آواز اور بندوں کے گزرنے کی جھاپ اور آہٹ سے وہ اکثر متعلک ہو کر بولنے لگتا ہے۔

مارہ کی آواز اچھی طرح سے سمجھ میں آتی ہے۔ وہ "اؤ۔ اؤ۔ اؤ۔" کہتی ہے۔ آخری آواز بہت ندر دیتی ہے اور دس بارہ دفعہ صرف کے ساتھ دہرائی ہے لیکن اس کی آواز صاف سنائی دیتی ہے۔ جس کی آواز "وو" ایک دوسرے سے ہم آہنگ کر دیتی ہے۔ زیادہ دوسری کی آواز سنائی دیتی ہے۔ جو زیادہ سے زیادہ آواز سنائی دیتی ہے؟

جانتے ہیں آگس، سے ققنس کی آواز سنائی دیتی ہے۔ لیکن ققنس کی آواز میں اس کی آواز سے ملتی جلتی ہے۔

میزے خیال میں "فینگ" سے نراور مہانگ سے مادہ اس لئے مراد لی جاتی ہے کہ ان کی آواز فینگ اور "ہوانگ" سے میل کھاتی ہے۔ امریکا کا مشہور عالم علم طیور لکھتا ہے کہ "ملایا میں تیز کی آواز "کوآن" اور "کوآنک" سمجھ جاتی ہے۔ مکائی کے وحشی "لوہاک" سیامی "کی راک" اور سائٹا کے دیسی باشندے "کوئی دیو" یا "کوآڈ" ترجمہ کرتے ہیں۔ اس لئے ان ممالک میں اس پرند کا یہی نام پڑ گیا ہے۔" ۱۷

جب چین کے "ققنس" اور تیز کی تحقیق ہو چکی تو "ققنس" کی ہستی سے انکار کرتے نہیں بنتی اور جو شبہات اُس کے وجود کے لئے ظاہر کئے جاتے ہیں وہ ہم باطل ہیں۔

تیز کا شکار بندوق سے بڑی شکل سے کھیلا جاتا ہے۔ پھر "ققنس" کا تو کیا کہنا۔ وہ ہمیشہ آنکھوں سے اوجھل رہتا ہے اور اُسے دُور سے بھی ایک نظر دیکھ لینا محال ہے۔ یہی وجہ ہے کہ دنیا بھر میں صرف چار ہی ایسے عجائب خانے ہیں جن میں اُس کے ڈھانچے ملتے ہیں۔ چنانچہ مسٹر بی لکھتے ہیں۔ "اس قسم کے پرندے سب سے زیادہ پوشیدہ رہتے ہیں۔ ہم ان کے آس پاس بہتے ہیں، ان کی آوازیں سنتے ہیں اور ان کی رقص گاہوں سے بھی اچھی طرح واقف ہوتے ہیں لیکن انہیں دیکھ نہیں سکتے۔ راتوں کو اکثر ان کی آوازیں ہمارے کانوں میں آتی رہتی ہیں جس سے اہل چین کے خیالی اور فرضی "ققنس" کی اصلیت و واقعیت کا اعتراف کرنا پڑتا ہے۔" ۱۸

اس پرند کی ظاہری شکل و صورت اور اُس کے خصائص کا اندازہ کر کے ایک محقق اُسے تلاش کر سکتا ہے چینی ادبیات میں "سفید فینگ" اور "سفید لوان" کا ذکر کئی بار ملتا ہے۔

چین میں تیز کا نظر آجانا نایک شگون اور سعادت سمجھی جاتی ہے۔ اس کے ظاہر ہونے کو امن و امان اور کسی بڑے ہارسا کے پیدا ہونے کی نوید سمجھا جاتا ہے اور یہ عقیدہ اب تک اہل جاپان کے دلوں میں راسخ ہے۔ یہ امر سہ ہے کہ سفید تیز شہنشاہ "ٹیمو" اور "شوٹو" کو ہدیہ پیش کئے گئے تھے۔

میں نہیں جانتا کہ مشرقی مصنفین نے "ققنس" اور "لوآن" کے متعلق دائی تحقیق دی ہے یا نہیں۔ لیکن یورپ میں اُس کی باقاعدہ تحقیق و تدقیق شروع ہے۔ اے نیوٹن سابق پروفیسر کمبرج یونیورسٹی جو ممتاز عالم علم طیور تھے "مع العلوم" تو شوچی چنگ میں لکھتے ہیں کہ "فینگ" کی تصویر صرف وہی مصور بنا سکے گا جس نے مور کو دیکھا ہو۔

۱۹ کی وضع قطع بہت کچھ تیز سے ملتی جلتی ہے

۱۷ Amonograph of the Pheasants By William Beebe. (Vol. iii, p. 118)

۱۸ Amonograph of the Pheasant (Vol. iv, p. 144)

۱۹ Tori, Vol. ii, No. 9, p. 248. Giles, Adversaria Sinica, (Vol. I, p. p. 4. 10)

ڈاگرس کے متعلق مجھے پروفیسر نیوٹن سے کلی اتفاق ہے۔ لیکن مجھے اس بات سے قطعاً اتفاق نہیں ہے کہ ققنس "مور کو دیکھ کر پہچانا جاسکتا ہے۔ میرے دلائل حسب ذیل ہیں :-

"کینگ" کے لغوی معنی سوراخ کے ہیں جس سے پتہ چلتا ہے کہ اُس کی دُم پر آنکھوں جیسے نشان ہوتے ہیں۔ یہ خاصیت ققنس کے کسی قدیم نام کے ساتھ بیان نہیں کی گئی۔

چینی اور جاپانی زبان میں بعض ایسی اصطلاحیں بھی موجود ہیں جن میں لفظ "کینگ" آتا ہے۔ مثلاً (۱) "ققنس" کے سر کی سی بٹ (کلنی دار بٹ)۔ اُس کی کلنی پیچھے کی طرف مڑی رہتی ہے۔ لیکن مور کے بالکل نہیں ملتے۔ مور کا تاج عموماً اوپر کو اٹھتا ہوا دکھائی دیتا ہے۔

(۲) "ققنس" کی دم کی مانند کھجور کا درخت۔

(۳) "ققنس" کی دم کی سی سنہری مچلی۔

ان میں "کینگ" کا استعمال مور کے لئے کہیں نہیں کیا گیا۔ جو دُم اور کلنی کے لحاظ سے ان پرندوں سے کوئی مناسبت نہیں رکھتا۔

آخر میں میری تجویز ہے کہ چین کے اس خیالی پرند کو "ققنس" کہنا جائز نہیں ہے اور نہ ہی اس بات کا کہیں ثبوت ملتا ہے کہ یہ مرغِ آتش نفس خود ہی جل بجھ کر ختم ہو جاتا ہے۔ میرا خیال ہے کہ اس پرند کو اپنی آواز کی مناسبت سے "ہو او" کہا جائے تو دوسرے ناموں سے کہیں زیادہ موزوں ہوگا۔

صادق ایوبی

خدایا از تو زاہد حورے طلبہ قصورش میں

بجنت می گریزد از سر کویت شعورش میں

ہاں نہ وہ ہاں تقویٰ ہاں سالوس خود مارا

زر جنت و رمی داند خداوند اشعورش میں

غزل

دلِ حویں سے غلشِ کارِ بی ستم نہ گئی!
 رلی، نہ سچی برہمن سے زابہوں کی مراد
 ہنوز عشق سے اندازِ بے کسی نہ چھٹا!
 حرم میں حضرتِ زاہد نے لاکھ سر مارا
 بتوں کو نکلے ہوئے دتیں ہوئیں لیسکن
 مزاجِ حسن سے، بے باکی ستم نہ مٹی
 طلوعِ صبحِ حقیقت ہے، ذرہ ذرہ مگر
 ابھی تک، اُن کی نگاہوں کی خٹے رم نہ گئی!
 چراغِ دیر سے تاریکی حرم نہ مٹئی!
 ہنوز حسن سے رنگینی ستم نہ گئی!
 جہیں سے تیرگی سجدہ صنم نہ گئی!
 ہنوز فطرتِ بُت سازی حرم نہ گئی!
 دماغِ عشق سے، افسردگی غم نہ گئی!
 ابھی کشاکشِ بتِ خانہ حرم نہ گئی!

وہ میری شوخِ بھکاری پر لکھتے ہیں اختہ

ابھی تک، آپ کی گستاخی قلم نہ گئی!؟

اختر شیرانی

غزل

قلمِ بے سوزِ غم درجِ عنواں ہی رہے
 شمع پر معصوم پروانوں کا گرنا ہائے ہائے
 تو ہی بتلائے کریں اب جستجو تیری کہاں
 جیبِ دامن کی نہ لی وحشت میں تم نے کچھ خبر
 گھر میں مجبورِ سلاسلِ آبلہ پا درشت میں
 وائے حسرتِ جل گئے سب نونہالانِ امید
 دل میں جو تھے چند قطرے زیبِ مژگاں ہی ہے
 یہ گرفتارِ فریبِ عہد و پیاں ہی رہے
 عمر بھر ہم ڈھونڈتے اپنی رگِ جاں ہی رہے
 وائے ناکامی کہ مصروفِ گریباں ہی رہے
 ہم گرفتارِ جنونِ فتنہ ساں ہی رہے
 داعیائے سوزِ الفتِ دل میں پنہاں ہی ہے

ہو گیا اپنا چمنِ افسوس تاراجِ خزاں

دل کے ارماں لے رہا بس دل کے ارماں ہی ہے

رہا

وقت کے بیش قیمت لمحے

کاروباری لوگ اپنے مال کی ساخت پر داخت اور فروخت کو حتی الامکان موثر بنانے میں، تجارت کو مستحکم کرنے اور اس کو فروغ دینے کے لئے طرح طرح کے طریقے سوچنے میں، اور غیر ضروری محنت اور غیر ضروری تفصیلات کے قطع کرنے میں اپنی اتھنائی کو شش صرف کر دیتے ہیں لیکن کتنے کم ہیں وہ لوگ جو اپنی خانگی زندگی میں وقت کو موثر بنانے کے لئے اپنی توجہ خرچ کرتے ہیں۔ اور بیش قیمت لمحے اور گراں بہا ساعتیں بچا لیتے ہیں۔

دنیا میں رہنے کے لئے جو فرصت تمہیں ملی ہے وہ اتنی زیادہ نہیں جتنی تم اسے سمجھ رہے ہو۔ اگر تم اپنی عمر کو ساٹھ سال بھی فرض کر لو تو ان میں سے بیس سال تم بستر ہی میں صرف کر دیتے ہو۔ گویا تمہاری مختصر سی زندگی کے دو قرن سوتے ہوئے گزر جاتے ہیں۔

اُن بیس اور چار چوبیس گھنٹوں کو جو ہر روز تمہیں خبر بھی نہیں ہوتی اور وہ گزر جاتے ہیں کسی نے تمہارے عرصہ زندگی پر خوب پھیلا یا ہے۔ اس ساٹھ برس کی مدت میں وہ سال بھی شامل ہیں جو بچپن اور لڑکپن میں گزرے۔

بیس سال نیند میں،

تین سال کھانے میں،

نو مہینے دسترخوان پر کھانے کے انتظار میں،

سترہ سال چھ مہینے کام میں،

سات سال چھ مہینے مسرت کے تعاقب میں۔

چھ سال تین مہینے سیر اور دوسری ورزشوں میں،

دو سال چھ مہینے بناؤ سنگاریں،

دو سال چھ مہینے بالکل کچھ نہ کرنے میں۔

ہر وقت گھڑی کی ٹپک ٹپک ہمیں یاد دلاتی رہتی ہے کہ وقت گزر رہا ہے اور ہم اپنی زندگی کا اس قدر حصہ اپنے پیچھے اپنی دسترس سے باہر چھوڑ آئے ہیں۔ گھڑی کے ہر ٹپکنے کے ساتھ عمر کا ایک لمحوٹ کر گرتا ہے اور دوبارہ اُس میں پیوست نہیں ہو سکتا۔ ہم اسے پھر کمی استعمال نہیں کر سکتے۔ ہم ہمیشہ کے لئے اس سے محروم ہو گئے۔ ہر لمحہ اور ہر

گھڑی اور ہر روز اور ہر منٹ جسے ہم بلا استفادہ گزار جانے دیتے ہیں یا اس سے کامل فائدہ حاصل نہیں کرتے، انجام کار ہمارے خلاف ایک شاہد بنے گا۔ یہ زندگی کی سب سے زیادہ قیمتی چیز کے ضائع کرنے کا الزام ہم پر لگائے گا۔ وہ قیمتی چیز جو درحقیقت خود زندگی ہے، کیونکہ وقت زندگی اور زندگی وقت ہے۔

اب میں سمجھتا ہوں کہ اکثریت اُن لوگوں کی ہے جو اپنی عملی زندگی کے اوقات کو از سر نو ترتیب دے کر کم از کم ایک گھنٹہ بچا سکتے ہیں۔ ہم میں سے بہت ایسے ہیں جو زیادہ سوتے ہیں۔

یہ لازم نہیں ہے کہ چونکہ بیداری کے وقت ہماری آنکھیں خواب آلود ہوتی ہیں اس لئے ہمیں زیادہ نیند کی ضرورت ہے۔ اگر ہم نوا آٹھ گھنٹے بستر میں گزارتے ہیں، بلکہ اگر ہم اس وقت کا اکثر حصہ سوتے ہوئے بھی صرف کرتے ہیں تو اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ اگر ہم ایک گھنٹہ یا اس سے کچھ زیادہ اس میں سے وضع کر لیں گے تو ہم بیمار ہو جائیں گے۔ اس تھوڑے وقت میں قدرتی طور پر ہم پہلے سے اچھی طرح سوئیں گے، کیونکہ گہری نیند ہی قابلِ تحفظ بچوں کے سوائے سب کے لئے سات گھنٹے کی گہری نیند کافی ہے۔ اور مجھے اس میں شک ہے کہ جو ناول کو اس سے زیادہ نیند کی ضرورت ہے۔ اگر وہ لوگ جن کا جسم مضبوط ہے اور جن کی صحت اچھی ہے سات گھنٹے سوئیں تو میں سمجھتا ہوں کہ انہوں نے اپنی نیند پوری کر لی۔

سوچو کہ کسی شخص کے لئے اپنی عملی زندگی کے زمانے میں ایک گھنٹہ روزانہ بچا لینے کے کیا معنی ہونگے! اُن کی زندگی ان زیریں ساعتوں کی دولت سے مالا مال ہو جائے گی!

میں نے لوگوں کو اکثر یہ شکایت کرتے سنا ہے کہ انہیں مطالعہ کے لئے فرصت نہیں ملتی اور اُن کا تمام وقت کام کاج اور میل ملاقات میں صرف ہو جاتا ہے۔ وہ اس معاملہ میں مناسف معلوم متھے ہیں لیکن پھر بھی وہ اس داغی کا لمبی اور تری کو جو اُن پر ستولی ہو چکی ہے زیر کرنے کی جرات اور حوصلہ نہیں رکھتے سچ یہ ہے کہ اگر اُن لوگوں کو موجودہ فرصت سے وہ چند فرصت بھی میسر آجائے تب بھی انہیں پڑھنے یا کسی اور قسم کی ترقی کرنے کے لئے وقت نہیں ملے گا۔ اگر ہمیں کسی بات سے حقیقی دلچسپی ہے تو یاد رکھو کہ اُس کے لئے ہمیں وقت بھی مل جائے گا۔ کیا ہمیں ہمیشہ اُس کام کے لئے وقت نہیں مل جاتا جس کو ہمارا دل چاہتا ہے؟ کیا تم مجھے کوئی ایسا نوجوان دکھا سکتے ہو جسے دن رات کسی چیز کی لگن لگی رہے اور پھر اُس کے لئے اُسے وقت نہ ملے؟

کیا تم نے کبھی سوچا ہے کہ پندرہ منٹ روزانہ میں جو چوبیس گھنٹوں کی ایک ادنیٰ سی کسر ہے تم کیا کیا کچھ کر سکتے ہو؟ کیا تم نے کبھی غور کیا ہے کہ ادبیات کا کتنا علم تم اپنے دماغ میں جمع کر سکتے تھے تاہم، سیاسیات اور ایسے کتنے ہی علوم و غہور حاصل کر سکتے تھے اگر تم صرف اُن انقلاب پرورشات کو کام میں لاتے۔

ظہور ڈکے سابق صدر ایلیٹ کا قول ہے کہ اچھی قسم کے ادبیات کا ہر روز پندرہ منٹ تک بغیر مطالعہ کیا جائے تو چار سال کے عرصہ میں ایک شخص عمدہ ادیب بن سکتا ہے اور اُس میں وسعت قلب اور وقتِ نظر پیدا ہو سکتی ہے۔ اب اگر پندرہ منٹ روزانہ سے انسان اتنی ترقی کر سکتا ہے تو خیال کرو کہ ساٹھ منٹ کے امکانات کیا ہوں گے؟ ایک گھنٹہ روزانہ کام کر کے تو وہ اپنی قابلیت کو کہیں سے کہیں پہنچا دے گا، اور علم کے موتیوں سے اپنی زندگی کا دامن بھر کر مالا مال ہو جائے گا۔

کیا تمہیں علم ہے کہ ایک گھنٹہ روزانہ کام کرنے سے تھوڑے ہی عرصہ میں تم کئی ایک زبانوں کے ماہر بن سکتے ہو؟ کیا تم جانتے ہو کہ روزانہ ایک گھنٹہ صرف کرنے سے تم معمولی زندگی سے ایک بہت بلند زندگی حاصل کر سکتے ہو؟ تم سمجھتے ہو گے کہ تم غریب ہو اور تمہیں کوئی موقع حاصل نہیں لیکن اگر تم جلتے کہ تمہارے قلب کے اندر کتنے زرد جواہر چھپے ہیں اور تمنا سے فارغ اوقات میں کتنی دلت پوشیدہ ہے تو تم حیران رہ جاتے۔ سہ کاش کہ میں نوجوانوں کے دلوں پر نقش کر سکتا کہ غریب سے غریب لڑکے اور غریب سے غریب لڑکی کے لئے اُس کے فارغ اوقات میں عظیم سے عظیم امکانات موجود ہیں!

بہت کم لوگوں کو اندازہ ہے کہ ترقی کے لئے اُن کے پاس درحقیقت کتنا وقت موجود ہے۔ وہ جو کہتے ہیں کہ ہمیں کتابیں اور رسائل پڑھنے کے لئے یا ترقی کے کسی اور طریقے کو اختیار کرنے کے لئے وقت نہیں ملتا۔ واقعی فارغ اوقات کی اصلیت سے ناواقف ہیں۔ وہ سمجھتے ہی نہیں کہ کتنا وقت وہ بے صرف باتوں سے حاصل کاموں اور بے فائدہ خیالوں میں گزار دیتے ہیں۔ میرے دوستو، خیال تو کرو کہ اگر تمہاری جگہ لیکن ہوتا تو وہ ان لحاظ سے کتنا کام لیتا جنہیں تم کا رت کھوڑتے ہو۔ اور تمہاری یہ عادت ایک ایسی عادت ہے جو تمہاری تمام زندگی کو بد اخلاق بنا دے گی۔

جب نوجوان میرے پاس اس معاملہ میں مشورہ لینے آتے ہیں کہ ہم کیونکر اپنی ذات سے بہتر سے بہتر کام لے سکتے ہیں تو میں ہمیشہ یہ جاننے کی کوشش کرتا ہوں کہ وہ اپنے وقت کی کس حد تک قدر کرتے ہیں۔ اگر میں دیکھتا ہوں کہ وہ گزرتے ہوئے وقت سے ہر موقع کو جذب کر لینے کے لئے بے قرار ہیں تو میں جان لیتا ہوں کہ اُن میں کامیاب ہونے کی اور قابلیتیں بھی موجود ہیں، کیونکہ یہ صفت کسی شخص میں اکیلی نہیں پائی جاتی۔ کامیابی کی صفات ہمیشہ یک جہتی ہیں۔ وہ بے کاروں اور کابلوں میں نہیں ملتیں، اُن میں جن کا کوئی مقصد اور کوئی مطمح نظر نہیں ہوتا۔

محفلِ ادب

امید

۱

فضائے اثیر کی خاموشی اور پُر سکون دنیا ہماری ہنگاموں سے معمور اور پُر شور دنیا سے بالکل ہی مختلف تھی۔ اس عجیب و غریب دنیا میں صرف ایک عورت آباد تھی۔ اور ہماری دنیا کے کرور بادلوں پر اُس کی حکومت تھی۔ اُس کی عمر کا صحیح اندازہ کون لگا سکتا تھا۔ جب سے دنیا پیدا ہوئی وہ اسی طرح موجود تھی۔

ہاں اس کا وجود ہمیشہ سے تھا۔ دنیا اُس کے بنیہ قائم نہ رہ سکتی تھی۔ وہ ہمیشہ سے نوجوان تھی۔ اور آخر تک ایسی ہی رہی۔ اُس کا نام امید تھا۔ اور امید کبھی بڑھی نہیں ہو سکتی۔

اُس کے بال لمبے اور سنہرے تھے اور اُس کا نورپاش چہرہ حسین اور روشن تھا اگر اُسے کوئی چاند کے بالمقابل بیٹھے ہو دیکھ لیتا تو شاید وہ کہہ سکتا کہ چاند اُس کے چہرے سے کسب نور کرتا ہے اُس کی زندگی میں لاکھوں قسم کے انقلاب رونما ہو لیکن ہمیشہ اُس کے چہرے سے ایک بچے کی سی بے لاگ معصومیت ہوتا رہی۔ کیونکہ وہ امید تھی اور امید کو دنیا کی کٹافتوں سے کوئی تعلق نہیں ہوتا۔

ہماری دنیا کے ایک ایک ذرہ میں دل موجود تھا۔ اور ان سب پر اُس کی حکومت تھی۔ وہ ہر دل میں دوسرے سے بڑھ کر سرور نظر آتی تھی۔ لیکن کیا کوئی کہہ سکتا ہے کہ خود اُس کا دل بھی ویسا ہی سرور تھا؟ کیا اُسے وہ شے جتنی ہی معنوں میں مسرت کہا جاسکتا ہے حاصل تھی؟

اُس کا مسکن نور کے بنے ہوئے ایک بلند پہاڑ کی چوٹی پر تھا۔ وہ اکثر اپنا چہرہ اپنے گھٹنوں میں چھپائے رکھتی تھی۔ اُس کے بال اُس کے شانوں پر بکھرے رہتے تھے اُس کے پاؤں کے قریب ایک چشمہ بہتا تھا جس کا پانی جلتے ہوئے آسنوں کی طرح گرم تھا۔

(۲)

شاید قیامت بہت ہی نزدیک تھی۔ کائنات کا آخری دن قریب آ رہا تھا۔ وہ اپنی جگہ سے اٹھی، ایک ملکہ کے انداز میں آہستہ آہستہ دھیمے دھیمے قدم اٹھاتی ہوئی۔ آج اُس کا چہرہ مخزون

اور انسر وہ تھا۔ اُس کے اعزاء کسی نام نامی محنت سے ٹھکے ہوئے اور سب معلوم ہوتے تھے۔ اُس نے اپنا بابا بٹھوڑوں میں اٹھایا اور پھر اُسے دُور پتھروں پر پھینک دیا جب سے دنیا پیدا ہوئی یہ باب دنیا تک امید کے نئے پنہاں تھا لیکن اب وہ اُسے بے کار چیز سمجھ کر چھوڑ رہی تھی۔ اپنی جائے قیام پر ایک وداعی نگاہ ڈال کر آہستہ آہستہ وہ ہماری دنیا کی طرف نیچے کو اترائی۔ اُس کا سفید لباس موتی کی طرح دکھتا ہوا معلوم ہوتا تھا اور اُس کی سیاہ ہلکی آنکھوں پر چمکی ہوئی تھیں۔ سمندر کے کنارے تک پہنچ کر وہ رُک گئی اُس نے کمائیں دنیا میں امید بن کر آئی تھی لیکن اپنے ہر مقصد پریش کو سوں دور رہی۔ امید کبھی بر نہیں آئی۔ میں ناکام ہوں ہمیشہ سے ناکام۔ میرا وجود دنیا میں صرف ایک سراب کی مانند رہا۔ میں خود بھی نہیں جانتی کہ میں کیا ہوں اور کون میرے ہر مقصد کو ساتھ ساتھ مٹائے جا رہا ہے۔ مجھے شک ہے کہ کچھ ہوں ہی نہیں۔ کیا میرا کام صرف لوگوں کو فریب میں مبتلا رکھنا ہی تھا۔ اب میں اس پر اسرار زندگی سے اکتا گئی ہوں۔ میں خود اپنی ہستی سے بھی بے خبر ہوں میں دنیا میں کسی سے اپنے دل کا راز نہیں کہہ سکتی۔ میں جو ہر دل کی مونس و ہم راز ہوں۔ میرا کوئی ہم راز نہیں ہو سکتا حتیٰ کہ میری روح بھی میرے جسم سے بیگانہ ہے۔ اگر میں اپنے دل کی بات کسی ایک شخص سے بھی کہہ دیتی تو یہ دنیا کبھی کی اجڑا کر رہ گئی ہوتی۔ اُف یہ تنہا زندگی، یہ فریب کی زندگی۔ میں اس سے اکتا گئی ہوں۔

اُس نے اپنا سراو پر کو اٹھایا اور کائنات پر ایک گہری نگاہ ڈالی۔ اب بھی لوگ امید کے فریب میں مبتلا تھے۔ بہت دور ایک بڑھا اپنے ننھے بچے پر جھکا ہٹا کھڑا تھا۔ اُس کے دل میں امید تھی۔ میرا بچہ بڑا ہوگا۔ اور میرا خدمت گزار ہوگا۔ یہ امید ہی تھی جو اسے یہ سمجھنے کا موقع نہ دے سکتی تھی کہ بچے کے بڑا ہونے تک خود وہ دنیا میں موجود نہیں ہوگا۔ لوگ جن کی تقدیر میں عمر بھر کے لئے ناکامی لکھی جا چکی تھی امید کے فریب میں مطمئن نظر آتے تھے۔

سورج کل پھر اسی آب و تاب سے چمکنے کی امید پر اپنی آرام گاہ میں اطمینان کی نیند سو پا رہا تھا۔ اور چودھویں آ کے جگمگاتے ہوئے پانہ کے دل میں بھی ایک امید تھی۔ کل سے اُس کا زوال شروع ہوگا، لیکن آخر ایک دن پھر وہ اسی طبع آسمان پر جلوہ گر ہوگا۔ سائے اپنے دل کی کسی پر کیف امید سے خوش ہو کر جھلکا رہے تھے۔

ننھے ننھے پھول گھاس میں سے سر نکال نکال کر جھانک رہے تھے۔ شاید اپنے انجام سے بے خبر انہیں ایک نامی زندگی کی امید تھی اور پانی کے کنارے اُگے ہوئے چھوٹے چھوٹے پودے ایک دن بلند ہونے کی امید پر خوش ہو ہو کر جھومتے تھے۔ خاک کے ایک ایک حقیر ذرہ کے دل میں بھی امید جلوہ گر تھی۔

اُس نے کہا "آج یہ فریب ختم ہوتا ہے۔ وہ پانی میں اتر پڑی اور اب اُس کے پاؤں پانی میں ڈوب چکے تھے۔ آہستہ آہستہ وہ آگے کی طرف گہرے پانی میں جا رہی تھی۔ پانی اُس کی گردن کو چھو رہا تھا جب اُس نے سڑ کر دنیا کو الوداع کہی۔

اب تک دنیا نا امید نہ ہوئی تھی۔ آخری بار اُس نے قسم کیا۔ وہ مسکرانے لگی سمندر کی تیز رو جوں میں فٹہ موتی چمک اٹھے ایک تند و تیز لہر اٹھی اور امید نے اپنے خوبصورت چہرے کو ہمیشہ کے لئے پانی میں چھپایا۔ لیکن ابھی اُس کے بال پانی کی سطح پر چمک رہے تھے۔

موت آگے بڑھی اور اُس نے امید کو اپنے آغوش میں لے لیا۔ سمندر کا پانی دفعۃً رک گیا۔ اب اُس کے دل کوئی امید نہ تھی دنیا صرف امید سے قائم تھی۔

ارض و سما نا امید ہو کر اپنی جگہ چھوڑ رہے تھے۔ چاند، سورج، اور ستارے اب کس امید سے اپنی جگہ پر قائم رہتے۔ اور وہ لوگ جو خدا جلے کس امید پر قبول میں گہری نیند پڑے سوتے تھے اب اٹھ اُٹھ کر باہر آ رہے تھے۔

امید مر چکی تھی اور صبح قیامت نمودار ہو رہی تھی

”نور جہاں“

اجنبی

صنمِ فرنگ، قمر جیس، بتِ سیم رنگ، غضب جیس
وہ عذارِ نازک و شرمگین کہ قیبِ ساغرِ آتشیں

وہ ہوا میں کاہلِ عصفریں کہ شہابِ ثاقبِ شبِ رواں

ورقاتِ غنچہ گلابِ گول، دولبِ گدازِ پُر از فسون

مشرۃ درازِ کج و دنگوں میں نہاں دودیدۂ نیلگوں

کہ سحر کے پردۂ ارغواں میں فضا نے گنبدِ آسماں

تجھے میں نے دیکھا ہے اک نگہ، نہیں مجھ سے تو ذرا آشنا

ترے عشق میں ہوں میں مبتلا بسلاسلِ الم و بلا

مجھے کیا پتہ کہ ہے اب کہاں، تجھے کیا خبر گئی کس کی جاں

(بحرِ سفید، جہازِ شہرِ کلکتہ ۱۹۱۲ء)

”اردو“

(ڈاکٹر عبدالرحمن بخجوری مرحوم)

پینین

اُس دم سے جب کہ منفی ازلی نے میرے ضمیر کو روشن کیا اور اپنا پیغام پہنچانے کا حکم دیا مجھے ہر شخص کی

نے محبت اور حق پرستی کی پاک تعلیم دینا شروع کی، جس کے جواب میں میرے عزیزوں اور دوستوں نے سب سے پہلے مجھ پر پتھر مارے۔ میں نے اپنی قوم کے ماتم میں سر پہ خاک ڈالی اور ننگے ہاتھ ننگے بدن شہر سے نکل بھاگا۔ اب میں دیراف میں بسر کرتا ہوں اور اس غریب میں میرا خدا کسی نہ کسی طرح مجھے روزی پہنچاتا رہتا ہے۔ میرے دل پر خدا کے احکام کا نقش ہے، چڑیاں اور جانور سب میری فرائض بھاری کرتے ہیں، اور راتوں کو تارے میری آواز بن کر جھلکاتے ہیں۔ لیکن جب کبھی شہر میں سر جھکائے قدم بڑھائے گزرتا ہوں تو بوڑھے تمام بچوں کو اپنے گرد جمع کرتے ہیں اور خود ستائی سے مسکراتے ہوئے کہتے ہیں ”دیکھو بچو تمہارے لئے یہ ایک مثال ہے ایہ آدمی مغرور تھا۔ ہماری زندگی اسے نہیں بھائی ہمارے ساتھ رہنا گوارا نہ ہوا۔ بیوقوف یہ ہمیں یقین دلانا چاہتا تھا کہ اس کی زبان سے خدا خود بول رہا ہے۔ دیکھو بچو، اسے اچھی طرح دیکھو! دیکھو یہ کیسا انگلیں دہلاتا، مایوسی سے پیلا پڑ گیا ہے، دیکھو کیسا پھٹے حال کا فقیر ہو کر رہ گیا ہے۔ کیسی حادثہ سے سب اسے دیکھتے ہیں۔“

”جامعہ“

یرمنتوف

محاسبۂ نفس

بڑھا سونے سے پہلے دارالمطالعہ کے ننگے فرش پر ٹپل رہا ہے۔ جب تک اپنی ذات پر آخری حاکم نہ کر لے اور جب تک گذشتہ جو میں گھنٹوں میں سے ہر ایک گھنٹے کا سختی سے جائزہ نہ لے لے اُس وقت تک نیند کہاں۔ روزنامہ میز پر کھلا پڑا ہے اور اس کا سفید صفحہ چشم منیر کی طرح اُسے گھور رہا ہے۔ وہ دن کے ایک ایک لمحے پر تنقیدی نگاہ ڈالتا اور ایک ایک گھڑی کی جلیخ پڑتا کرتا ہے۔ اُسے غربت زدہ کسان عورت یا داتی ہے۔ اور انہیں ہوتا ہے کہ میں ایک حقیر درہم دینے کے سوا اُس کی کچھ مدد نہ کر سکا۔ اُسے یاد آتا ہے کہ میں ایک فقیر کو دیکھ کر آپے سے باہر ہو گیا۔ اُسے اُن درشت خیالات کی یاد ستاتی ہے جو اس کے دل میں بیوی کے متعلق پیدا ہوئے وہ اپنی تمام لغزشیں اور غلط گزشتہ بے کم و کاست روزنامہ میں درج کرتا ہے اور اس دن کے اندراج کو یوں ختم کرتا ہے۔

”پھر پورا نہ اُترا۔“ صبح پھر مفلوج ہی رہی۔ کافی نیکی نہ ہو سکی۔ پھر ثابت ہوا کہ عام عالم انسانیت کی بجائے گرد و پیش کے لوگوں کے ساتھ محبت کرنے کا مشکل کام مجھے ابھی آیا ہی نہیں۔

پھر وہ اگلے روز کی تاریخ اور اُس کے ساتھ تین پراسرار حروف ”اگر زندہ رہا“ درج کرتا ہے۔

کام ختم ہو گیا۔ دن کا خاتمہ ہوا۔ جھکے ہوئے کندھوں کے ساتھ سونے کے کمرے میں داخل ہوتا ہے۔ اپنے بھاری ٹوٹے پاؤں نچال لیتا ہے۔ پکڑے اتار کر بستر پر داز ہو جاتا ہے۔ اب اُسے موت یا داتی ہے۔ خیالات اُس کے باغ کی

فضا میں گم ہو اڑاں ہیں اور آہستہ آہستہ یوں غائب ہو جاتے ہیں جیسے جنگلوں کے بڑھتے ہوئے اندھیرے میں تیشیاں۔
نیند اُس کے دلِ غم کے دروازے پر منڈلا رہی ہے۔

”ہیں! یہ کیا؟“ وہ کھینٹ اٹھ بیٹھتا ہے۔ کیا یہ پاؤں کی آواز تھی؟

ہاں ساتھ والے کمرے میں ایک قدم ہلکا دزدیدہ..... وہ پھرتی سے گمبے آہٹ بستر سے کودتا ہے اور
اپنی شعلہ بارات کچھ روزیں در سے لگا دیتا ہے۔

ہاں ایک روشنی سی..... کوئی چرخ بکف کمرے میں گھسا ہوا ہے۔ اور میز کی تلاشی لے رہا ہے رد و ثبات
کی ورق گردانی میں مصروف ہے اور اُسکی روح کے راز ہائے سر بستہ کو بے نقاب کر رہا ہے۔

یہ اُس کی بیوی صوفیا انڈر ونا ہے۔ مشتاق و مضطرب و بے قرار..... ہر طرف چشمِ جس اس کی روح
کی گہرائیوں میں اتر جانے اور اُس کے نہا نغائے دل کے حریمِ قدس تک پہنچنے کے لئے بیتاب ہے۔

وہ عقد سے لرزہ بر اندام ہے۔ ایک حرکتِ اضطرابی کے ساتھ وذرِ غیرِ در کو پکڑتا ہے۔ تاکہ کھینٹ دروازہ
کھولے اور بیوی کی گت بنائے، مگر آخری لمحہ میں سنبھل جاتا ہے کہ ”شاید یہ بھی امتحان ہی ہو“ اور چپ چاپ بے پاؤں
بستر کی طرف لوٹتا ہے مگر نیند کہاں!

ٹالٹائی، اپنے زمانہ کا سب سے بڑا، سب سے قابلِ شخص یہاں لیٹا ہوا ہے۔ اُس کا گھر اُس کا پردہ در،
اُس کا دل شکوک و شبہات کی روحِ فرسا کشمکش میں مبتلا، اور اُس کی روح ناقابلِ بیان تنہائی میں غرق ہے۔
”مخزن“

شاعری کا مستقبل

”شاعری کا مستقبل نہایت وسیع ہے اس لئے کہ جوں جوں زمانہ گزرتا جائیگا۔ ہمیں اس امر کا احساس ہونا چاہیگا
کہ ہماری زندگی کے لئے صرف ایک سہارا باقی ہے اور وہ شاعری ہے۔ ایسی شاعری جو زندگی کے اعلیٰ اور برتر مقاصد
کے لائق ہو۔ دنیا کے سبھی عقائد سترزل ہوئے ہیں، کوئی اصول تھا جس پر اعتراض نہیں کیا گیا اور کوئی روایت ہے
جو بالآخر بے بنیاد ثابت نہیں ہوئی؟ مذہب نے بھی نشو و نما حاصل کیا ہے تو چند حقائق کی بدولت۔ ہمارے تمام
مذہبی جذبات انہیں حقائق سے وابستہ ہیں لیکن یہی حقائق ہیں جو اب ناپائیدار ثابت ہو رہے ہیں۔ یہ صرف شاعری
ہے جس کو سوائے خیال کے اور کسی چیز سے بحث نہیں“

”صوفی“

تبصرہ

دنیا کا محسن۔ جناب میرزا بشیر الدین محمود احمد صاحب قادیانی کی وہ طویل و بسیط تقریر ہے جو انہوں نے ۱۷ جون ۱۹۱۷ء کے دن آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی پاکیزہ سیرت، بے نظیر قربانیوں اور عظیم الشان احسانات پر ایک مجمع عام میں فرمائی۔ یہ جلسہ اس غرض سے منعقد کیا گیا تھا کہ ملک کے تمام مذاہب کے پیروں تک یہ پیغام پہنچایا جائے کہ وہ دنیا کے تمام ادیان کے بزرگوں اور مادیوں کا ادب و احترام کریں۔ رسول کریم صلعم کی ذات گرامی کے متعلق مخالفین نے جو طرح طرح کی بدگمانیاں پیدا کر رکھی ہیں اس کتاب کے مطالعہ سے یکسر دور ہو جاتی ہیں۔ ہماری رائے میں اس کی بکثرت اشاعت ہونی چاہئے۔ حجم ۱۱۱ صفحات اور قیمت چار آنے ہے۔ بک ڈپو دارالاشاعت قادیان سے طلب فرمائیے۔

جین دھرم۔ مصنفہ مرثی شوبرت لال جی۔ جین مت دنیا کے قدیم ترین مذاہب میں سے ہے۔ اور یہ قول مصنف اخلاق، پاکیزگی، لطافت اور روحانیت کے نقطہ خیال سے انسانی کمال کی مجسمہ تصویر بن جانا جینی ہونا ہے۔ خدا کی نسبت جینیوں کا خیال ہے کہ وہ آفریقہ کا عالم نہیں، بلکہ انسان ہی مکمل ہو کر خدا کے درجہ کو پہنچ جاتا ہے۔ اس کتاب میں جین دھرم کی تاریخ فلسفہ، عقاید اور بزرگوں کے حالات درج ہیں۔ مذاہب کے ساتھ شغف رکھنے والوں کے لئے دلچسپ کتاب ہے۔ حجم ۷۶ صفحات اور قیمت چار آنے ہے۔ پتہ: سکریٹری جین متر منڈل دہلی۔

طفل اشک۔ اس نام سے مولوی محمد محسن صاحب صدیقی، بی، اے علیگ نے ایک نہایت عمدہ انگریزی ناول کا ترجمہ کیا ہے۔ افسانہ میں یورپ کی شریفانہ اور کامیاب زندگی کا نمونہ پیش کیا گیا ہے اور جناب ترجمہ نے یہ مقصد پیش نظر رکھا ہے کہ وہ لوگ جو یورپ کی تقلید اندھا دھند کر رہے ہیں وہاں کی اچھی باتوں کی بھی تقلید کریں۔ اور اپنے عادات اور اخلاق کی اصلاح کریں۔ زبان صاف اور شستہ ہے اور انداز تحریر دلچسپ ہے۔ حجم ۴۰۰ صفحات قیمت تین روپے آٹھ آنے۔ مطبعہ روبرو کن، افضل گنج، حیدر آباد دکن سے طلب فرمائیے۔

سوشیلا۔ مصنفہ خان قدرت الدخاں صاحب دیوانہ بریلوی محلہ کرنل گنج کانپور۔ ۸۸ صفحے کا ایک دلچسپ اور سبق آموز قصہ ہے جس میں اصول تحفظ زچہ و سچہ پر ضروری باتیں سمجھائی گئی ہیں۔ تمام اصول، علم طب کی مسلم الثبوت کتابوں اور جدید ترین تحقیقات سے اخذ کئے گئے ہیں اور ان کو ایسے سادہ پیرائے میں لکھا ہے کہ عورتیں بڑی آسانی سے استفادہ کر سکیں گی اور شوق سے پڑھیں گی۔ ہمارے خیال میں حفظانِ صحت کی انجمنوں کو ایسی کتابیں خرید کر مفت تقسیم کرنی چاہئیں۔ قیمت پانچ آنے مقرر ہے۔ جناب مصنف سے ملتی ہے۔

ملکہ ثریا خانم افغانستان کی فرمائش

انگریزوں کی فرمائش تبدیل ہوئی تو زمانہ پودہ قطعاً اٹھا دے گا۔ قومی ترقی کی غرض سے ہمدرد میں
ایسی تبدیلی کی جائے کہ عائد کمال ہونے کے باوجود تعلیم و امور خانہ داری میں مانع نہ ہو۔ ہمارا

برقعہ نوایکباد

اس طرح کی تعمیر ہے۔ جس کی حلیا حضرت یحییٰ صاحبہ بھوپال کی پسندیدگی کے بعد تمام ہندوستان کی
مستاد اور شریف خواتین نے سر پرستی فرمائی ہے۔

آپ کے ہاں اگر بھی تک اس برقعہ کو دخل نہیں تو ہماری استدعا پر ایک برقعہ ضرور منگائیں۔
پھر اگر گھر کی عزیز خاتون کے لئے علیحدہ علیحدہ نہ منگائیں تو ہمارا دم

گھر پسند نہ آئے تو دونوں کے اندر واپس

ناپ کنڈے پر کے پٹے تک لمبان۔ سر کی گولائی روانہ کر دیں۔ سفید لٹھ کا۔ رنگین ساٹن ٹیلیں۔ شہر سلک۔ پسینی ریشم۔

خاتون اسٹورز۔ دریا گنج نمبر ۱۱ دھلی

۹۰ فیصدی شریف المخلوقات کی دائمی تکالیف کا قلع مع

قبض اور بد مزہ جو تمام امراض کے منبع ہیں، تقریباً ۹۰ فی صدی انسان ان سے نالاں ہیں۔ طرح طرح کی تدابیر کرتے ہوئے بھی پورا
ماصل نہیں کر سکتے بلکہ دیگر امراض کے شکار بن جاتے ہیں ایسے کے لئے ہماری تیار کردہ مشہور عالم سنگ نگہ گویاں غیبی امداد ہیں۔ یہ گ
قبض دائمی کو دور کر کے معدہ کو مضبوط بناتی ہیں۔ قوت ماضیہ کو تیز کر کے خوراک اچھی طرح ہضم کر کے خون صلیح پیدا کر کے اعلیٰ درجہ کی
دو توانائی بخشتی ہیں۔ عورتوں اور مردوں کے امراض کے شریعہ علاج ہیں۔ لاکھوں اشخاص مستفید ہو کر صحت حاصل کر چکے ہیں اور کر رہے
دفع ضرور تجربہ کریں۔ قیمت فی ڈبہ ۱۶ روپے کے لئے صرف ایک روپیہ، پانچ ڈبہ صرف چار روپے لئے

امرتا رنوا ہم یعنی (بحر آب حیات) نحیف الاجسام، ضعیف الدماغ و قوی کے لئے امرتا رنوا ہم بہ صفت موصوف ہے۔
مستقل فرم ہی ہے کہ دماغ اور دل کو فرحت بخشتا ہے۔ قبل از وقت کی ضعیفی کو دور کر کے قوی الجسم بنا دیتا ہے۔ قوی اور ویدک
کامرب ہے۔ اور نہایت لذیذ، مزے دار صبح بطور ناشتہ ایک تولہ استعمال کر سکتے ہیں۔ قیمت فی ڈبہ صرف دو روپیہ (ع)

وید شاستری منی سنگر گووند جی جام نگر کاٹھیاواڑ

سیسی کا سالگرہ مناسبت

ہندوستان بھر کے ترکانہ رسالوں میں بے نظیر سے

سیسی کا سالگرہ نمبر ۲۰۰ صفحات پر نہایت دلچسپ اور چھوٹے مضامین کے ساتھ طری آب و تاب سے شائع ہو چکا ہے۔ جس میں نہایت قریب نہایت دلکش اور دلآویز تصویریں دی گئی ہیں۔ اخلاقی افسانے اور تصویر نگاہیں دل پر ایک خاص گہرا اثر ڈالتی ہیں۔ مختلف مسائل و تجربات نے اس پر شاندار رویہ رکھے ہیں۔ سیسی کا سالگرہ نمبر ہاتھوں ہاتھ فروخت ہو رہا ہے بہت مختصر طری کا پیاں نہایت عمدہ قریبی وائی رنگی ہر ایک کو دل میں نور آباد آنے کے ٹکٹ بھیج دیتے۔ تاکہ آپ کو پھر دوسرے ایڈیشن کا انتظار نہ کرنا پڑے۔

بالکل مفت۔ حاصل کرنے کے لئے سالانہ چندہ تین روپے چار آنے بجا دیتے۔ تاکہ آپ کا نام خریداروں میں درج ہو جائے،

مینجر سیسی امرتسر



جھوٹیکہ دار نوایجاد جھولا

صفقان صحت اور بچہ کی حفاظت کے اصولوں کے مطابق ایسا بنایا گیا ہے۔ کہ بچہ کو نہ دبی پلانے کی ضرورت ہو نہ نگرانی کی حاجت ہو نہ دگر بھی نہ سکے۔ جھوٹیکہ پیش اور اپنے اعضاء کی حرکت سے نازک قوت کے مناسب آرام اور حفاظت

بہت زیادہ ہوتی رہتی ہے۔ جو بچہ کا باخود ورت رکھے۔ تاکہ دانت نکلنے کی تکالیف نہ ہوں۔ بچہ تندرست رہے۔ اور بدن بدن توانا اور مضبوط ہے۔ ایک من وزن اٹھا سکتا ہے۔ ہر جگہ آسانی سے لٹا یا جا سکتا ہے۔ بہترین پٹ سکتا ہے وزن صرف تین پاؤں، دستند ڈاکٹر اپنے بچوں کو جھلاتے ہیں اور بچوں کے لئے تجویز کرتے ہیں،

بڑھ چکے، جھوٹیکہ کے مفید ہونے کی دل سے قدر کرتا ہوں۔
 ی بھوشن آئی، ایم، ایس، ڈیہ اسماعیل خان،
 وہاں نہیں مل سکا۔ اس لئے براہ راست آپ سے منگاتا ہوں،
 بے ڈوبی، گلش، آئی، ایم، ڈی، میرٹھ، چھاؤنی،
 از جناب ایس احمد صاحب بستی نگر، حیدرآباد، دکن

جھوٹیکہ سے نئے بچے کے واسطے تجویز کیا ہے، از جناب سہیلی طیار صاحبہ لاٹھو ملار
 (ام) ڈاکٹر شافرنے آپ کا جھوٹیکہ میرے بچے کے لئے تجویز کیا ہے۔

جھوٹیکہ بہت کام، بڑے آرام اور تھوڑے دام کی چیز ہے،

جو نہ ریمو دی پی وصول تھا۔ آپ کے اشتہار کے مطابق آیا۔ بے حد قابل قدر چیز ہے۔ از جناب قاسم بھاج، شیخ حسن بھائی، بوہر مسعود و صاحب خاندان۔
 کا جھوٹیکہ کے آرام کی خاص چیز ہے۔ بڑی خوبی ہے۔ کہ ان دامنوں میں ہر شخص خرید سکتا ہے۔ از جناب مسید حسن امام صاحب انڈیا
 بابت محمد چیز ہے۔ ایسے مناسب دامنوں پر فروخت کرنے پر میں آپ کو مبارکباد دیتا ہوں۔ از جناب ساگر چند صاحب، بھیرٹھا لاٹھو ملار

دوسروں کے تجربے سے فائدہ اٹھانے کا نتیجہ ہے آپ بھی اپنے پیارے اور عزیز بچہ کو اس محبوب اور کمزور اور مفید چیز سے محروم نہ رکھئے۔ آئی بھائی
 پسند یا دہی کی شرط پر نہ ریمو دی پی منگائیں۔ قیمت قسم اعلیٰ پتیل کا فریم دے، قسم اوسطا ہی فریم ٹاکی ہیں، سچا، محصول وغیرہ ۱۰۰

کے ایڈیٹر کمپنی پوسٹ بکس نمبر ۱۱۱۱۱۱ بازار دہلی

THE RIYASAT

ہندوستان کا بہترین با تصویر مجلہ وار

ریا دیہ

ایڈیٹر دیوان سنگھ دہلی

جلد ۱ برہمنہر کو ہندوستان کے دارالسلطنت دہلی سے شائع ہوتا ہے

The Best Illustrated Weekly Magazine

مفت

تقریباً چالیس ہاف ٹون

ملکی تصاویر

چوتھو نمبر ضمانت۔ اعلیٰ کاغذ

بہترین چھاپائی

نمونہ کے لئے اس پر ایک کارڈ

لکھتے

نمبر ریاست دہلی

GATEWAY OF INDIAN TRADE



قیمت ۴۵ روپے

سب سے زیادہ

اُردو زبان میں اپنے رنگ کی بہترین کتابیں

نانک ساگر۔ زبان اردو میں تاریخ ڈراما کی پہلی اور ایک ہی کتاب جس میں دنیا بھر کے ڈراما نگاروں اور ایکٹروں کا سوانح حیات، جملہ مالک عالم سٹیج کے عروج و زوال اور فن ڈراما کی ارتقائی کیفیت بیان کر کے ڈراما اور سٹیج کے محاسن و عکاس آئینہ کئے گئے ہیں۔ اس کتاب کے صد میں پنجاب یونیورسٹی نے ساڑھے سات سو روپے کی رقم نقد رقم مصنفین کو عطا کی، ہندوستان کے بے شمار اردو ادوارگریزی رسائل و جرائد نے نہایت شاندار ریویو کئے ہیں۔ جنہوں نے بجائے خود ایک کتاب کی صورت اختیار کر لی۔ کتابت، جماعت و کاغذ دیدار زیب، حجم بڑی تقطیع کے قریباً پانچ سو صفحات۔

ناتک ساگر کے دو باب۔ آرزو زبان اردو کا نصاب قیامت فی جلد عمر موجودہ لندن کے اسرار۔ لندن کا حیرت انگیز و سنسنی پیدا کرنے والی دار و اتوں کا آئینہ ایک فلسفیانہ مضمون میں کہانی کی سی دلائل و بیانیہ، ایک دفعہ شروع کر دینا ختم کرنے کے چھوڑنے کو دلی نہیں چاہتا لندن کی اندرونی زندگی کی مکمل تصویر اس میں عیاں ہے آپ دیکھیں گے جو طلسم ہو شر باکے حیاروں کو جی مات کر دیں گی، قیمت مجلد ہم

ڈراما بکسٹس ویل۔ فرانسیس کے زندہ جاوید ڈراما نگار مونیئر کے طرافت آفرین شاہکار کا ترجمہ۔ ایک مرتبہ مطالعہ کیجئے۔ اور اگر ہنسی آپ کا چھپا چھوڑے تو ہمارا ذمہ قیمت ۸۔

ڈراما تین ٹوپیاں۔ اگر آپ نے فائدہ انداز کے خوجی کے خاندانی کا نقشہ دیکھا ہو تو اس کتاب کو ضرور ملاحظہ فرمائیے۔ بہترین طرافت، بہترین مصنف اور بہترین ترجمہ بی یونیورسٹی کے طلباء نے اس ڈراما کو نہایت کامیابی سے پیش کیا۔ قیمت ۸۔

ڈراما قزاق۔ برہمنی کے شہر و آفاق ڈراما نگار شر کے ایک نہایت کامیاب ڈراما کا وکلاء دیز ترجمہ، اس تصنیف پر مصنف کو خود ناز ہے۔ اور یہ مختلف مالک سے خراج تحسین حاصل کر چکا ہے۔ ایسی سوز و گداز میں ڈوبی ہوئی تحریر شاید ہی آپ نے مطالعہ فرمائی ہو۔ قیمت ۸۔

ڈراما قلم کی موت۔ مجسم کے چابک دست ڈراما نگار میر ملک کے ایک سنگین ڈراما کا کامیاب ترجمہ۔ محبت کے نام کی قیمت انگیز تصویر

یہ تمام کتب خواجہ عمر انور اہلی کے زیر قلم کا نتیجہ ہیں۔ ۲۵ سے زیادہ کتب کے خریداروں کو کیشن

میں سے ہاں۔ محمود اور مس رحبوں تا جہان کتب جہوں (پنجاب)

شہنشاہ ہند غازی اورنگ زیب عالمگیر (رحمۃ اللہ علیہ)
کے ہاتھ کا لکھا ہوا

قرآن مجید

نوٹ لیکر اور بلاک بنا کر چھپوایا گیا ہے

اس کا ایک ورق بطور نمونہ ذیل میں دست برد
قرآن مجید بلاک کے ذریعہ چھپا ہے اور یہ بلاک کا چر یہ ہے جو لیتھو کے ذریعہ چھپا کر
(بلاک کی چھپائی اور لیتھو کی چھپائی میں فرق) اس کا فرق بتا کر ہو۔



پورے قرآن مجید کا حجم قریباً نو سو صفحے پر نہایت خوبصورت سنہری جلد بندی مہی
(اور)

اس پر ہر پانچ روپے علاوہ محصول
شاہ غازی اورنگ زیب رحمۃ اللہ علیہ کے ہاتھ کا لکھا ہوا قرآن مجید نواب صاحب گجرات کے کتب خانہ میں موجود ہے
وہاں سے حضرت خواجہ حسن نظامی صاحب نے اسے متعارف کر لیا اور بلاک بنا کر چھپوایا
بہت بڑی اسلامی اوتاریکی یا دکان پر ہر مسلمان کے گھر میں یہ قرآن شریف ضرور رہنا چاہیے
آخری صفحہ پر شہنشاہ اورنگ زیب کے دستخط اور ہر اور سید کثافت بھی مہر ہو
ملنے کا پتہ: مینجر رسالہ نظام المشائخ - کوچہ چیلان - سولہ

اویسے بہتامنو ناموسی عبدالحلیم صاحب لکھنوی مرحوم

اس کتاب میں مولانا نے شرعی پردہ کی نسبت مضامین نہایت مدلل قرآن و حدیث و فقہ کے احکام کے موافق لکھے ہیں اور جو عورتوں کے حقوق مردوں کے ذمہ ہیں ان کو دلانے کی نہایت پُرنا کوشش کی ہے۔ قیمت ۴۰

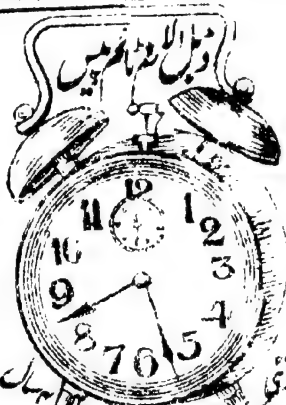
المش
حافظ ابو الحسن سياوات بکڈ پوچھتہ لال سا ویلی

چراغ سخن میرزا صاحب کی ایک مشہور تصنیف ہے، فنِ عروض و غزل میں ایسا جامع و مستند رسالہ اردو زبان میں موجود نہیں ہے جن لوگوں کو شعر و سخن کا ذوق ہے انہیں اس کتاب کا مطالعہ ضروری ہے قیمت نہ ملنے کی وجہ سے میرزا کا یہ لکھنؤ میں عثمان آباد کوٹن

سب اشیاء کی کجائی قیمت صرف دس روپیہ

آری برای رسول بیت بنس

انوشیروان، ایک باورانی

[illegible][illegible]

سند کارگر کی شناخت مرنیکہ مات مشیر
مردم حاصل واک پانزدہ



کیرٹ گولڈ پیسڈ رستوان اجی
 لاجی میں پچاس روپیہ کی گھڑی سے
 لکھتے تھے۔ اور وہ بھروسہ اور بہت
 محروم کی سہ ساخت کا سہوہ



میں نے اندر حکیدار رُتبہ بزرگی کی نشی چھوڑ دیا
میں کو باجستہ نیکو پھر ان کی جڑواں معقولہ

دعوت صاحب فاضل بن دیوبند میں سو ایک اشہا خیرین
 نے چاہیں کہ زور لیا میں فرمیں کہ انہی دعاویں دعوت صاحب

حالات بھی مدح کئے گئے ہیں، ماسر صوبہ اور خان کی شہادت کے دردناک واقعات اور اندرونی سازشوں کا مافیہ قابلِ فہم ہے۔ انگریزی حکومت اور
خانی حکومت کی مشترک وائی کے حالات اور غمگین کشمکش، انداز میں پیش کیے ہیں، چیراں کی کتاب
نہایت دلچسپ ہے میں کوہستان، پاکستان کی مکمل تاریخ از ابتدا تا انتہا سناؤ، آج کی چوتھی

سالانہ رعایتی اعلان

کوئی چیز منگو او ایک وسیہ آٹھ میں گھر بیٹھے چیز کا پارسل بن جائیگا

- ۱۔ بجلی کا جیبی لمپ - یہ بجلی کا لمپ معہ بیڑی اور بلب روانہ ہوگا۔ جس وقت جی چاہے روشنی کرو یا بجھا دو بیڑی کا رآمد چیز ہے۔
- ۲۔ بغیر کبھی والے تالے یہ تالہ بغیر کبھی کے کھولا جاتا ہے یہ وہی کھول سکتا ہے جو اس کے متعلق پوشیدہ حالات جانتا ہے۔ دوسرا نہیں۔
- ۳۔ چار عدد طلسمی سانپ کی ڈبیہ - اس ڈبیہ میں سے ذرا سا کھولے کر دیا سلائی لگا لیجئے۔ فوراً ہی کوڑیا سانپ کندھنی مارے ہوئے
- ۴۔ لڑکا ہو گا یا لڑکی - یہ آگہ حالد عورت کے پیٹ پر رکھنے سے فوٹا جاتا ہے گا۔ کہ لڑکا ہو گا یا لڑکی۔ بیڑی کا رآمد چیز ہے۔
- ۵۔ آگ جلانے کی مشین - جب اس مشین کو پتھر پر گرگو گے تو آگ پیدا ہو کر روشنی ہو جائے گی۔
- ۶۔ سگڑ بنانے کی مشین - یہ جس قدر چھوٹی ہے۔ اتنی ہی حیرت انگیز اور مفید ہے۔ ہر شخص گھر بیٹھے بٹلے آسانی سے سگڑ بنا سکتا ہے

بے ترکیب استعمال مبراہ ارسال ہوگی +

- ۷۔ سیفٹی ریزر معہ ایک جن بلید - جام کی ضرورت نہیں خود بخود چہرہ کی حجامت بنا لو۔ یہ جلد کو ہرگز نہیں کاٹتا۔ ایک مد ضرور منگو لیئے۔
- ۸۔ وزن کرنا والا طلسمی کاٹھا - اب ترازو باؤں کے رکھنے کی ضرورت نہیں کیونکہ یہ نو ایجاد دکانا نمبوں کے ذریعہ ٹھیک وزن بتا دے گا۔
- ۹۔ ناخن کاٹنے کی مشین - اس کے ذریعہ ہاتھوں، پاؤں کے ناخن ہلکا کسی مکلیف وانڈریشے کے خود بخود کاٹ سکتا ہے۔
- ۱۰۔ جیبی چھاپہ خانہ - یہ چھاپہ خانہ قابل تفریت ہے اس سے لفافے اور ملاقاتی کارڈ اور مہربان وغیرہ جو دل چاہے چھاپ لیں۔ اس کا ہر گھر میں ہونا ضروری ہے۔

۱۱۔ مہ جبین جینوں کے دلفریب فوٹو جس میں حسن اور عشق اور محبت کے جانفزا انقلاے نہایت خوش اسلوبی سے دکھائے گئے ہیں مختلف اقسام کے ایک وجہ روانہ ہو گئے۔

۱۲۔ ٹوٹ کا سفری گلاس - مسافری میں یہ سفری گلاس بیڑی بھاری خدمت دیتا ہے۔ جب دل چاہے کھول کر پانی پی لیں اور پھر کڑیہ کی شکل میں جیب میں رکھ لیں ہر پینے والی چیز میں کام آ سکتا ہے۔

۱۳۔ اشٹ دھات کی انگوٹھی - مختلف امراض اور پھپھوت کی بیماریاں کا فوراً جواتی ہیں اگر اسے انگلی میں پہن لیا جائے تو کوئی بیماری پاس نہیں آتی

۱۴۔ کشیدہ کاٹھنے کی مشین - یہ مشین وہی ہے جسکے ذریعہ کپڑوں پر بل بوتے۔ ٹوبیاں لگدیاں آسن وغیرہ اور دیگر کارآمد چیزیں بنائی جاتی ہیں۔ قیمت پر معہ محصول ٹاک پکڑ لیں سے نہ لگی۔

۱۵۔ دودھ ماننے کا آلہ - اگر آپ اصل دودھ کے بدلے پانی والا دودھ پیتے ہیں اور گوالا یا حلوانی آپ کو دھوکا دیتا ہے تو آپ اس آلہ اپنے پاس رکھیں دودھ میں ڈالنے سے فوراً بتا دے گا کہ اس میں کس قدر پانی ہے ایک عدد خود منگو اگر زراعت کریں

نوٹ - حضرات اوپر لکھی ہوئی چیزوں کی قیمت کسی حالت میں دو سو بیس تین روپیہ چار روپیہ سے کم نہیں ہے مگر ہم ہر معہ محصول ڈاک میں بے بے ہیں۔ آرڈر جلد دیں۔ ورنہ شاک ختم ہو جائے گا۔

نوٹ - جو صاحب اوپر لکھی چیزوں کو ایک دم خرید فرما سکتے ہیں ان سے ۲۰ روپیہ معہ محصول ڈاک چارج کئے جا دیں گے مگر اس بار میں پانچ روپیہ پیشگی ضرور آنے چاہئیں۔

دی امپریل ناولٹی مارٹ پوسٹ بکس نمبر ۱۶ لاہور (پنجاب)

قواعد

- ۱۔ ”ہمایوں“ بالعموم ہر مہینے کے پہلے ہفتے میں شائع ہوتا ہے۔
- ۲۔ علمی و ادبی تمدنی و اخلاقی مضامین بشرطیکہ وہ معیارِ ادب پر پورے اُتریں درج کئے جاتے ہیں۔
- ۳۔ دل آزار تنقیدیں اور دل شکن مذہبی مضامین درج نہیں ہوتے۔
- ۴۔ ناپسندیدہ مضمون ایک آنہ کا ٹکٹ آنے پر واپس بھیجا جاسکتا ہے۔
- ۵۔ خلاف تہذیب اشتہارات شائع نہیں کئے جاتے۔
- ۶۔ ہمایوں کی ضخامت کم از کم ہر صفحے ماہوار اور ۸۶ صفحے سالانہ ہوتی ہے۔
- ۷۔ رسالہ نہ پہنچنے کی اطلاع دفتر میں ہر ماہ کی ۱۰ تاریخ کے بعد اور ۷ اسے پہلے پہنچ جانی چاہئے، اس کے بعد شکایت لکھنے والوں کو رسالہ قیماً بھیجا جائے گا۔
- ۸۔ جواب طلب امور کے لئے ارکاٹکٹ یا جوابی کارڈ آنا چاہئے۔
- ۹۔ قیمت سالانہ پانچ روپے ہر ششماہی تین روپے (علاوہ محصول ڈاک) فی پرچہ ۸ نمونہ ۶ روپے۔
- ۱۰۔ منی آرڈر کرتے وقت کوپن پر اپنا مکمل پتہ تحریر کیجئے۔
- ۱۱۔ خط و کتابت کے لئے وقت اپنا خریداری نمبر جو لافافہ پر پتہ کے اوپر درج ہوتا ہے ضرور لکھئے۔

مینجر رسالہ ہمایوں

۲۳۔ لارنس روڈ لاہور

نشی علم الدین مینجر رسالہ ہمایوں نے گیلانی الیکٹرونک پریس لاہور میں باہتمام ابو نعیم الدین پرنٹر چھپوا کر شائع کیا۔

اُٹھو! وگرنہ حشر نہیں ہوگا پچھ کر بھی
دوڑو! زمانہ چال قیامت کی چل گیا

بَیْكَارِ عَلَا فِصِيحِي نَبِيٍّ حَبِيبِيَا مُحَمَّدِيَا صَبَا هُمَايُونِ مَرْحُومِيَا

اُردو کا علمی و ادبی ماہوار رسالہ

هُمَایُون

ایڈیٹر۔ بشیر احمد۔ بی۔ اے ڈاکٹر، بیرسٹر ایٹ لاء
حادث علی خاں۔ بی۔ اے
جائنت ایڈیٹر] منصور احمد

فہرست مضامین

جلد ۱۲

بابت ماہ نومبر ۱۹۲۸ء

تصویر پرواز الفت

نمبر شمار	مضمون	صاحب مضمون	نمبر شمار
۱	جہاں نما		۷۹۲
۲	نوائے راز (نظم)	حامد علی خان	۷۹۸
۳	مبادی سیاسیات	جناب پروفیسر ذروان خان صاحب نندوانی	۷۹۹
۴	غزل	حضرت آزاد انصاری	۸۰۱
۵	سربایہ مشترک	"ڈرمی"	۸۰۶
۶	چشم (نظم)	جناب پروفیسر مرپرش دھانی کھوسلا ناساوا، ایہ اس	۸۲۳
۷	غزل	جناب مدام بی الدین صاحبہ پوش	۸۲۵
۸	کھویا جوا احترام کس طرح حاصل کیا جاسکتا ہے	جناب محمد ضیاء الدین صاحبہ شمس	۸۲۵
۹	تجلیات (نظم)	حضرت امین حزیں	۸۲۶
۱۰	تجربہات	جناب عاشق حسین صاحبہ ثمالوی بی اے	۸۲۹
۱۱	اپنی ماں سے (نظم)	اشیر احمد	۸۳۱
	تصویر پرواز الفت		
۱۲	مصور کا شہکار (افسانہ)	جناب سید بدر الحسن صاحب شرفی رضوی	۸۳۳
۱۳	نوائے راز (نظم)	جناب مولوی ابوالفضل راز چاند پوری	۸۵۳
۱۴	دیو خوشوار (افسانہ)	منصور احمد	۸۵۴
۱۵	جہوم جلوہ (نظم)	جناب ماسٹر رام رتن صاحب قنطر	۸۵۸
۱۶	غزل	حضرت شاکئی شاہ جہان پوری	۸۵۹
۱۷	محفل ادب		۸۵۹
۱۸	نئی کتابیں		۸۶۳

جہاں نما

جاپان میں تحریکِ خواتین

اب تک جہاں جہاں خواتین کی تحریکیں باز آ رہی ہیں ان میں سے جاپان کی مثال ایک نمایاں حیثیت رکھتی ہے۔ بنگ ایسٹ میں ایم بیٹا نے خواتین کی ان کامیابیوں کو گنا یا ہے جو انہوں نے مختلف شعبوں میں حاصل کی ہیں:-

قانونی - خواتین ضابطہ سند غناری اور قانون فوجداری میں اس قسم کی ترمیم کر لینے میں پورے طور پر کامیاب ہو گئی ہیں جس کی رو سے آئندہ مختار عدالت کا عہدہ انہیں مل سکے گا۔ اور حفاظتِ عفت و عصمت جو اس سے قبل صرف عورتوں کے لئے ضروری تھی اب مردوں کے فرائض میں بھی داخل سمجھی جائے گی۔ اس ملک میں اگر عدالت کے سامنے اس قسم کا کوئی مقدمہ پیش ہوتا تھا تو صرف عورتوں کو مجرم گردانا جاتا تھا لیکن ڈاٹ کے گذشتہ اجلاس میں حکومت نے جو قانون منظور کیا ہے اس کی رو سے مرد اور عورت دونوں کو جرم کی ایک جیسی سزا ملا کرے گی۔

سیاسی - خواتین ڈاٹ کی معرفت حکومت سے اپنی اس عزمداشت کو منظور کرانے میں کامیاب ہو گئی ہیں جس کی رو سے مستقبل قریب میں انہیں شہریت عامہ کے حقوق حاصل ہو جائیں گے اور ان کو ہر ایک سیاسی عضویت میں حصہ لینے کا حق حاصل ہو گا۔

معاشری - ٹوکیو سلسلہ کہنی نے کارکن لڑکیوں کی اس آزادی کو تسلیم کر لیا ہے کہ وہ جس وقت چاہیں کارخانہ باہر جاسکتی ہیں۔ اب تک وہ شرائطِ ملازمت کی پابندی میں ایک قیدی کی سی زندگی گزارتی رہی ہیں۔ مغربی دوسرے کارخانوں میں بھی اس مثال کی تقلید کی جائے گی۔ بڑی بڑی جہاز ران کمپنیوں نے محسوس کر لیا ہے کہ عورتوں میں بھی کپتان بننے کی قابلیت موجود ہے۔ چنانچہ اس ملک میں پہلی خاتون کپتان مس سوشی کو کاٹاپا مقرر ہوئی ہیں۔

تعلیمی - خواتین کی تحریک سے آخر کار حکومت کو ترغیب ہوئی ہے کہ وہ عورتوں کی اعلیٰ صنعتی تعلیم کے لئے پینتیس ہزارین کے صرف سے ایک مدرسہ قائم کرے۔

ڈاکٹر پوشینو اور بعض دوسرے تعلیم نسواں کے حامیوں نے غیر سرکاری طور پر خواتین کے لئے ایک کالج کھول رکھا ہے جس میں لڑکیاں مدارسِ فوقانیہ سے سند لینے کے بعد تین سال تک معاشیات کی تعلیم حاصل کیا کریں گی۔ اسی طرح خواتین

کے لئے ایک بڑا تجارتی مدرسہ قائم ہے اور اب حکام کو آمادہ کیا گیا ہے کہ وہ خواتین کو بھی نفسیلت کی سندیں حاصل کرنے کی اجازت دیں۔ چنانچہ قانون پر دفسر کو نو کو یو سوئی کو نفسیلت طبیعیات کی سند مل بھی گئی ہے۔

سیاسیات اور تپلونیں

یہ عجیب بات ہے کہ جب لوگوں کے عقائد تبدیل ہوتے ہیں تو وہ اس کا اظہار لباس کی تبدیلی سے کرتے ہیں اور یہ تبدیلی عموماً مانگوں کے پنھاؤ سے میں ہوتی ہے۔ لیکن ہمیشہ ایسا نہیں ہوتا، بعض اوقات یہ تبدیلی سر کے لباس میں ظاہر ہوتی ہے۔ مثلاً اصلاحات کے سلسلہ میں مصطفیٰ کمال نے پہلا قدم یہی اٹھایا کہ فیض پینے کے متعلق امتناعی احکام جاری کئے اور ہر شخص کو ہیٹ پہننے پر مجبور کیا۔

لیکن عقائد کی علامت کے طور پر پاجاموں کا ذکر خصوصیت کے ساتھ کیا جاسکتا ہے۔ جارج فاکس نے ”اٹھن الاخوان کی بنا ڈالی تو اُس نے اپنے لئے چمڑے کی بریس بنوائی۔ جس کا یہ مطلب تھا کہ اُس نے دنیا اور اُس کی نمود و نمائش سے قطع تعلق کر لیا ہے۔ اسی طرح جب نیومین نے ظاہر کرنا چاہا کہ اُس نے مقررہ مذہب انگلستان سے رشتہ توڑ کر کیتھولک مذہب سے جوڑ لیا ہے تو اُس نے پہلی دفعہ اس کا اظہار یوں کیا کہ دعوت میں ہلکے نیلے رنگ کی تپلون پہن کر آیا۔

انقلابِ فرانس بجائے خود ایک تپلونوں کا معاملہ تھا۔ اگر کوئی گھٹنوں والی بریس پہنے نظر آتا تھا تو اسے اسرائیل سمجھ کر قتل کر دیتے تھے۔ اور اگر پیوست پاجامہ پہنے ہوتا تھا تو اُس سے کوئی تعرض نہ کیا جاتا تھا۔ روس میں آج کل یہ تحریک زوروں پر ہے کہ کوئی قوم پرست سفید تپلون نہ پہنے ٹینس کھیلنے کے لئے عموماً سفید تپلون پہنی جاتی ہے، لیکن بالشویکوں کا خیال ہے کہ اس کے لئے صرف بنیان کافی ہے۔

موت و حیات کی جنگ

پروفیسر فیوڈور انڈریف جو ملکِ روس میں علم الحیات کے بڑے ماہر ہیں کہتے ہیں کہ صرف بڑھاپے کی موت طبعی کسی جاسکتی ہے اور کسی خاص مرض سے موت کا واقعہ ہونا غیر طبعی ہے۔ انہوں نے یہ بھی کہا ہے کہ ایسی صورتوں میں طبعی موت واقع نہیں ہوتی، گودل اور اعضائے تنفس اپنے وظائفِ حیات سے رک جاتے ہیں لیکن باقی جسم میں بعض انتفا ہفتوں زندگی موجود رہتی ہے۔

بروفیسر موصوف کا عقیدہ ہے کہ موت جسم پر آہستہ آہستہ وارد ہوتی ہے اور جب جان نکل جاتی ہے تو بہت دنوں تک جسم زندہ رہتا ہے۔ دل کی حرکت اس لئے رک جاتی ہے کہ وہ زہروں سے آلودہ یا معصوم ہو جاتا ہے اور اگر اسے صاف کر دیا جائے تو دوبارہ اُس سے کام لیا جاسکتا ہے۔

انہوں نے انسانوں اور حیوانوں کی نعشوں پر تجربات کئے ہیں اور وہ کہتے ہیں کہ میں نے کئی ایک کتوں کو جن کا تنفس بند ہو چکا تھا اور جن کا دل ٹھہر چکا تھا اپنی دواؤں کے استعمال سے زندہ کر دیا ہے اور پھر وہ سالہا سال تک زندہ رہے ہیں۔

یہ تجربات امید دلاتے ہیں کہ ہم کسی وقت موت کے ساتھ کا ایاب جنگ کر سکیں گے۔

بیر کی بجائے دود

ریاست ہائے متحدہ کی حکومت کے شعبہ زراعت نے اندازہ لگایا ہے کہ سالہ ۱۹۲۶ء میں سال سابق کی نسبت چار ہزار ملین پونڈ زیادہ دود صرف ہوا ہے جب سے امریکا میں شراب نوشی کو ناجائز قرار دیا گیا ہے دود کی کھپت بے انتہا بڑھ گئی ہے۔

گولے اور شیر فروش شراب کی ممانعت سے بڑے خوش میں جو روپیہ پہلے بیر پر خرچ کیا جاتا تھا اب دود پر خرچ ہو رہا ہے۔ اور جو روپیہ پہلے شرابی والدین پیدا کرتا تھا اب صحت و ربکچے پیدا کر رہا ہے۔

جمہوریہ کے وہ باشندے جو مدت دراز تک وطن سے باہر رہنے کے بعد واپس آتے ہیں امریکن زندگی کی خفیت دیکھ کر حیران رہ جاتے ہیں کہ گھروں، ہوٹلوں اور کلبوں کے اندر بہت بڑی مقدار میں دود صرف ہو رہا ہے۔ آج سے بیس سال پہلے شاذ و نادر ہی کوئی نوجوان دود پیتا دیکھا جاتا تھا لیکن اب مرد و عورت کثرت سے دود استعمال کرتے ہیں۔

بربط نواز چیونٹیاں

اُن تمام جوہروں کے علاوہ جن کے لئے چیونٹی حضرت سلیمان علیہ السلام کے زمانہ سے مشہور ہے اس میں موسیقی دانی کا بھی ایک جوہر موجود ہے جس کا انکشاف آج کل کے زمانے میں ہوا ہے۔ چیونٹیوں کی بعض اقسام ایسی بھی ہیں جو ایک شور انگیز ساز رکھتی ہیں یہ ٹنگم کے اوپر ایک ذرا سا ابھرا ہوا بربط ہوتا ہے اور قریب ہی مضرب بھی واقع ہوتا ہے۔ جب یہ مضرب بربط سے رگڑ کھاتا ہے تو ایک نہایت ہلکا اور لطیف راگ اس میں سے پیدا ہوتا ہے

اس حقیقت کا انکشاف ڈاکٹر رابرٹ سٹیگر نے کیا ہے جنہوں نے ایک کومستانی سفر کے دوران میں بڑی بڑی سرخ چوٹیوں کا ایک گھونسلہ دیکھا جس میں سے عجیب و غریب قسم کی آوازیں آرہی تھیں۔

کوہ نور کی سرگزشت

ایک انگریزی سینا کمپنی کوہ نور میرے کی دلچسپ سرگزشت کی فلم بنا رہی ہے۔ کہانی تاریخی حقائق پر مبنی ہوگی، جسے سر ای ڈنیزن راس لکھیں گے۔ ملکہ معظمہ نے جو اس کی تیاری میں دلچسپی سے حصہ لے رہی ہیں ان خاص کاغذات میں سے معلومات بہم پہنچائی ہیں جو ان کے قبضہ میں تھے۔ کوہ نور جو دنیا کا چھٹا بزرگ ترین مہر ہے ۱۸۵۷ء میں ایسٹ انڈیا کمپنی کی طرف سے ملکہ وکٹوریہ کی خدمت میں پیش کیا گیا تھا کمپنی کے ہاتھ یہ راجہ رنجیت سنگھ کی وفات اور پنجاب کے الحاق کے وقت آیا۔ اُس وقت اس کا وزن ۱۸۶ اقدراط تھا لیکن اسٹریٹم کے مناعوں نے اُسے ایسی بے شعوری سے تراشا کہ اب اُس کا وزن صرف ۱۰۶ اقدراط رہ گیا ہے۔

روایت تو اُس کی قدامت کے بہتے افسانے سناتی ہے لیکن اس کی معلومہ تاریخ بھی کچھ کم ہیجان آور نہیں ہے۔ ۱۳۰۰ء میں یہ شہنشاہ دہلی علاء الدین کے قبضہ میں تھا اور اُس کے دو صدی بعد خاندان مغلیہ کے بانی ہمایوں کو ملا۔ وہ غالباً یہی مہر تھا جسے اورنگ زیب نے تخت طاؤس میں آنکھ کے طور پر نصب کر رکھا تھا۔ گو بعض محققین کے نزدیک تخت طاؤس والا مہر اصل عظیم تھا جو گولکنڈہ کی کانوں سے دستیاب ہوا اور کوہ نور جس کا ایک ٹکڑا ہے۔ ۱۳۹۰ء میں کوہ نور ایرانی تخت نادر شاہ کے ہاتھوں میں آیا اور اُس کے ورثا سے راجہ رنجیت سنگھ کو ملا۔

سرایہ مشترک

مجھے افسوس ہے کہ ہمایوں کے آخری گزشتہ پرچے میں اس عنوان کے تحت میں اہل دہلی کے متعلق بعض ایسی محنت چینیوں کی گئیں جن سے ہمارے چند دہلوی دوستوں کو بھلا طور پر رنج ہوگا، ہمایوں ہمیشہ ایسی باتوں سے پرہیز کرنا چاہتا ہے جن سے ذاتیات کی بو آئے یا جن میں بے جا طعنہ آمیزی کا رنگ غالب ہو، اس مضمون کی بعض باتوں کو ایک اور ایسے طریقے میں ادا کیا جاسکتا تھا جن سے اوروں کی دل آزاری نہ ہوتی +

نواہائے راز

میں نغمہ سراسر بہ سراسے یار ہوں تیرا
جیسا بھی ہوں میں خوش ہوں کہ نسبت تو ہر تجھ سے
سو پردہ میں تو، اور میں ہر پردہ سے باہر
مکن شرح سے بیگانہ تھا میں شرح ہوں کون کی
وارتہ پرستش سے کہیں حُسن نہ دیکھا
گھبرا گیا تو بھی تن تنہا دو سرا میں
آتی ہے تیرے دل کی صدا میرے لبوں سے
میرے لئے تو سرب گریاں ہے ازل سے
نزدانِ دو عالم سے کہاں بھاگ کے جاؤں

وارفتہ ہوں، دیوانہ ہوں، بیمار ہوں تیرا
اے دوست! جو تو گل ہے تو میں خار ہوں تیرا
تو سرب سرائکار میں قسار ہوں تیرا
تو معنی مستور، میں اظہار ہوں تیرا
ڈھونڈا مجھے تو نے کہ پرستار ہوں تیرا
دساز ہوں، ہمراز ہوں، غمخوار ہوں تیرا
میں پردہ میں گویا لبِ گفتار ہوں تیرا
جو حل نہ ہو وہ عقدہ دشوار ہوں تیرا
دے مجھ کو رہائی کہ گرفتار ہوں تیرا

اس دل سے کبھی نقشِ فانیٹ نہیں سکتا

سوارِ مٹا مجھ کو، میں سوار ہوں تیرا

حامد علی خاں

مبادئی سیاسیات

باب ۶

قانون - حقوق - آزادی

استانوں

پچھلے باب میں دکھایا جا چکا ہے کہ مملکت کا قیام و استحکام اُس وقت تک ناممکن ہے جب تک کہ کوئی ایسی شخصیت موجود نہ ہو جو نہ صرف افراد کے باہمی مناقشات کو طے کرنے اور اپنے ملک کا نفاذ بشرط ضرورت بالبحر کرانے کی اہل ہو، بلکہ جو اُس تضاد و تخالف کو بھی دور کر سکتی ہو جو باشندگان ملک کے انفرادی احساسات و جذبات اور ملک کی اجتماعی ضروریات کے مابین پیدا ہو جائے۔ وہ شخصیت سیاسی اصطلاح میں مقتدر اعلیٰ کہلاتی ہے، اور جس آلہ کار کے ذریعے سے وہ اپنے فرائض منصبی انجام دیتی ہے اُسے ہیئت حاکمہ کا لقب دیا جاتا ہے۔ اس ہیئت حاکمہ سے کوئی ایک شخص مراد نہیں۔ بلکہ وہ جملہ ایسے افراد پر مشتمل ہوتی ہے جو از روئے دستور اس مملکت کے سیاسی امور میں تاحد اختیار مصروف ہوتے ہیں۔ ظاہر ہے کہ ایسی مرکب جماعت میں کوئی نہ کوئی ایسا مرکز ضرور ہوگا جس کے احکام اثباتی قوانین کے امتیازات | اہل اور جس کی تجاویز ناقابل تردید ہونگی، اس لئے کہ اگر یہ جماعت مختلف المراكز ہوگی تو یقین ہے کہ بہت جلد اس کا شیرازہ بکھر جائے گا اور مملکت منتشر ہو جائے گی۔ اسی مرکز کے احکام کو قانون کہیں گے۔ اور اگر غور کیا جائے تو اسی پر جماعت مملکت کا کلیئہ دار و مدار ہے۔

سب سے پہلا مسئلہ جس پر غور کرنا ضروری ہے وہ یہ ہے کہ آخر قانون کے کتے ہیں۔ آج کل دو تین اصول ایسے زبان زدِ خاص و عام ہیں جن سے قانون کا التباس نہ صرف ممکن ہے بلکہ اگر نظر غائر نہ ڈالی جائے تو اغلب ہے۔ ہم رومرو ایسے الفاظ جیسے قانونِ فطرت، "قانونِ الہیہ"، قانونِ بین الاقوامی، "فوجی قانون"، "قانونِ معاہدہ"، "قانونِ تحریر" سنتے ہیں، اور جب ہم اُن پر ذرا بھی نظر غائر ڈالیں تو ہمیں ان سب قوانین کے مابین اصولی فرق نظر آتا ہے، اور اصلی اور واقعی اثباتی "قانون" جس سے مملکت کی شیرازہ بندی ہوتی ہے اور دوسرے قوانین کے مابین امتیاز کرنے کی

ضرورت محسوس ہوتی ہے۔ دوسرے اگر اس اثباتی قانون کو پیش نظر رکھا جائے تو روزمرہ کی اصطلاح میں اس میں اور انصاف میں بہت ہی کم فرق معلوم ہوگا، تا آنکہ اس محکمہ مملکت کو بھی جس میں اس ”قانون“ کا نفاذ ہوتا ہے ”عدالت“ کا لقب دیا جاتا ہے۔ بدین سبب اس کی ضرورت ہے کہ قانون کا مفہوم اچھی طرح ذہن نشین کر لیا جائے۔

سب سے پہلے تو اثباتی قوانین کا اس قسم کے قوانین سے جیسے قوانین فطرت، قوانین المیہ، قوانین بین الاقوامی، وغیرہ سے امتیاز کرنا چاہئے۔ اثباتی قوانین دراصل اُن ملکی یا قومی قوانین کا نام ہے جن کا مقتدر اعلیٰ نے ہیئت حاکمہ کے کسی جزو مجاز کے ذریعہ سے نفاذ کیا ہو، اور جس سے روگردانی کے بعد روگردان کو یا تو سزا کا مستحق سمجھا جائے ورنہ اُسے کسی قسم کی تکلیف یا دقت کا سامنا کرنا پڑے۔ اب یہ کیفیت ”قوانین فطرت“ کی نہیں ہے۔ قوانین فطرت اُن مفروضہ قوانین کا نام ہے جنہیں تمام بنی نوع انسان پر حاوی سمجھا جاتا ہے۔ اور جن سے بنی آدم کے باہمی تعلقات کا نفعین ہوتا ہے ”قوانین الکیہ“ قوانین فطرت سے زیادہ متعین ہوتے ہیں، چنانچہ بہت سے ممالک میں یہ اثباتی قوانین کے مناج و آخذ بھی بن جاتے ہیں۔ ”قوانین بین الاقوامی“ اُن اصول کا مجموعہ ہیں جن مختلف ممالک کے باہمی تعلقات و عہد نامہ جات بنی سمجھے جاتے ہیں۔ جب تک یہ قوانین کسی ملک کے اثباتی قوانین کی شکل اختیار نہ کر لیں اُس وقت تک انہیں صحیح معنی میں قوانین کہنا مناسب نہیں، اور ان کی خلاف ورزی پر ملزم کو عام طور پر کوئی ایسی قانونی سزا نہیں دی جاتی جس سے اُسے کسی خاص قسم کی تکلیف پہنچے۔ اسی طرح اثباتی قوانین کو ماتحت قاعدہ ساز ادارات مثلاً مجلس بلدیہ یا مجلس ریلوے کے قواعد سے بھی ممیز کرنا چاہئے اس لئے کہ یہ موخر الذکر قواعد محض کسی نہ کسی اثباتی قانون کے تحت عدم سے وجود میں آئے ہیں، اور ایک دوسرا اثباتی قانون انہیں یک قلم کا عدم کر سکتا ہے۔

اسی طرح عام طور پر قانون اور انصاف کو ہم معنی قرار دیا جاتا ہے اور دونوں کو اخلاق پر مبنی سمجھا جاتا ہے۔ یہ لازمی نہیں کہ جو قانون مروج ہو وہ بالکل نام نہاد انصاف پر مبنی ہو۔ مثال کے طور پر اگر زید نے کچھ رقم عمر سے قرض لی اور اُس کے دعوے میں تمادی عارض ہو گئی تو ایسی صورت میں انصاف کا تقاضا یہ ہوگا کہ زید عمر کو وہ رقم واپس دے دے، لیکن عمر کسی قانونی چارہ جوٹی کا مستحق نہیں سمجھا جائیگا۔ دراصل انصاف کی بنا اخلاق پر ہے، اور جیسا انگلستان کا ایک نام آور عادل لارڈ کوکرج اپنی ایک تجویز میں لکھتا ہے۔ ”گو قانون اور اخلاق ایک دوسرے کے مترادف نہ ہوں اور بہت سے

ایسے افعال سمجھے جائیں جو بالالتزام خلاف قانون نہیں ہوتے تاہم اگر اخلاق کو قانون سے کلیتہً علیحدہ سمجھا جائیگا تو اُس کے نتائج نہایت ہی برے نکلیں گے۔ ممکن ہے کہ کوئی شخص بحیثیت ایک شوہر یا باپ یا بھائی یا استاد کے مکمل اخلاقی معیار پر پورا نہ اُتر سکے لیکن ساتھ ہی اس سے کسی قسم کا خلاف قانون عمل سرزد نہ ہوا ہو اور وہ قانون کی زد میں نہ آتا ہو محض اخلاقی اصول کی ترویج میں یہ کمزوری رہ جاتی ہے کہ اُس کی خلاف ورزی سے کوئی لازمی نقصان نہ پہنچتا، بلکہ بعض مرتبہ تو اسے بظاہر مادی فائدہ ہی حاصل ہوتا ہے درآئیکہ خلاف ورزی قانون کی صورت میں جملہ وسائل مملکت اُس کے خلاف استعمال کئے جاسکتے ہیں۔ یہی سبب ہے کہ اگر اخلاقی مروجہ اور قانون جاریہ کے اصول ایک دوسرے سے منطبق ہو سکیں تو یہ مملکت کے لئے بہترین صورت حال ہوگی۔

”قانون ساز“ ہم بیان کر چکے ہیں کہ قانون مملکت کے اُن احکام کو کہتے ہیں جن کا ماننا ہر فرد مملکت کا فرض عین ہے۔ اور اس سے روگردانی کی حالت میں مملکت اپنی قوت و جبروت روگرداں کی سزا اور بد امنی کے دفعیہ میں صرف کر دیتی ہے۔ بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ ہر مملکت میں کوئی نہ کوئی ایسا شعبہ ضرور ہوگا جس کے سپرد قانون سازی کا فرض ہوگا۔ یعنی جسے یہ اختیار ہوگا کہ ملک کی ضروریات کو پیش نظر رکھ کر ایسے قواعد بنائے جن کے ذریعہ سے بد امنی نہ ہونے پائے اور افراد مملکت کے مابین تعلقات داد و ستد بے کھٹکے قائم رہ سکیں۔ ساتھ ہی ہم یہ دیکھتے ہیں کہ ہر مملکت میں، خواہ اس کی حکومت شخصی ہو یا جمہوری، پارلیمنٹری ہو یا صدارتی کوئی نہ کوئی قانون ساز شخصیت ضرور ہوتی ہے بعض مرتبہ یہ منصب شخص واحد، مثلاً آمر مطلق یا بادشاہ کے متعلق ہوتا ہے، جسے خاص طور پر قانون سازی کا اہم اختیار ہوتا ہے اس کے علم یا ادراک یا موروثی اثر کے باعث دیا جاتا ہے، بعض مرتبہ اسے اہم ترین اختیار منظور کر کے ایک ایسی جماعت مفقنہ کے سپرد کر دیا جاتا ہے جس میں تقریباً ہر شعبہ زندگی کے نمایندے ہوتے ہیں، تاکہ وہ موجودہ قوانین کی خامیوں کو سمجھ کر اور ملک کی، یا کسی خاص طبقے کی ضروریات کو پیش نظر رکھ کر قانون بنائے یا اس میں ترمیم کرے۔ لیکن یہ ظاہر ہے کہ قانون ساز شخص یا جماعت خواہ کتنی ہی فہیم و مدبر کیوں نہ ہو یہ ناممکن ہے کہ وہ تمام ایسے واقعات کے لئے قواعد بنا دے گی جو اس وقت تک پیش نہ آئے ہوں۔ مثلاً جس شخص یا جماعت کے سپرد قانون سازی ہو وہ چوری کی سزا مقرر کر سکتا ہے، لیکن یہ ناممکن ہے کہ آئندہ جتنی طرح سے چوری کی جائے گی وہ سب اُن نقضوں کے پیش نظر ہو گئے۔ یہی وجہ ہے کہ قانون ساز شخص یا جماعت کسی جرم کی قطعی سزا مقرر نہیں کرتی بلکہ حاکم عدالت کو بہت بڑا اختیار تیزی سے دیتی ہے کہ ایک حد کے اندر جتنی چاہے سزا دے یہیں ایک اور امر ملحوظ رکھنا چاہئے۔ یہ بالکل ممکن ہے کہ حقیقی قانون ساز یعنی ایسے احکام دینے والا جنہیں قانون کا رتبہ حاصل ہو، کوئی ناموفق الفطرت ہستی ہو اور دیوی حکام کے

سپر و ان احکام کا نفاذ اور ان کی تاویل کرنے سے زیادہ اختیار نہ ہو۔ لیکن یہ اختیار تاویل یا ان اصول کو موجودہ صورت حال پر منطبق کرنے کا اختیار اس قدر عظیم الشان ہے کہ اس پر ایک بہت بڑے نظام قانونی کی بنیاد رکھی جاسکتی ہے۔ مثلاً جن ممالک میں شرع اسلامی کا رواج ہوا ان کے قوانین کا دار و مدار قرآن مجید اور احادیث نبوی پر تھا، لیکن ساتھ ہی ضروریات زمانہ کے اعتبار سے بڑے بڑے علما و ائمہ نے جو اس کی تاویلیں کیں اور صورت حال کو مد نظر رکھ کر جو فتاوے شائع کئے ان سے وہ عظیم الشان نظام قانونی نکلا جسے فی الجملہ شرع اسلامی کا لقب دیا جاتا ہے۔ اس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ ایسے ممالک میں جہاں کسی قسم کا الوہی قانون رائج ہو اور جہاں کا حاکم اس کا پابند ہو، وہاں دو طرح کے حکام ملیں گے۔ ایک وہ جو ضروریات زمانہ کے اعتبار سے خود اس کی توسیع کریں یا طلاء و ائمہ وقت سے کرائیں، دوسرے حکام عدالت جو ان توسیع شدہ قوانین کو واقعات حالیہ پر منطبق کریں اور حسب حال وقتی احکام شائع کریں۔

قانون اور عادل۔ اب سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ قانون کو کونسی شکل کا تعلق حقیقتاً افراد مملکت سے ہے

اور وہ کون سے احکام ہیں جو دراصل مملکت کو انتشار و افتراق سے روکتے ہیں۔ بلاشبہ وہ اصول جو احکام الہیہ میں منضبط ہوں یا وہ قواعد جو قانون ساز نے منظور کئے ہوں، بہت اہم ہوتے ہیں۔ اور انہیں پرملکی قوانین کا دار و مدار ہوتا ہے، لیکن جیسا اوپر کہا جا چکا ہے، تاوقتیکہ مقدمہ کی واقعی نوعیت نہ معلوم ہو، فریق ثانی پر کوئی قطعی حکم نہیں لگایا جاسکتا جب جان آسٹن یہ کہتا ہے کہ قانون مقتدر اعلیٰ کے حکم کا نام ہے۔ تو وہ فوراً اپنی کمزوری محسوس کر لیتا ہے اور معاً یہ بھی کہتا ہے کہ جس امر کی مقتدر اعلیٰ اجازت دے وہی بمنزلہ اس کے حکم کے ہے، اور ظاہر ہے کہ یہ اجازت ظاہری بھی ہو سکتی ہے اور معنوی بھی۔ اس سے یہ صاف پایا جاتا ہے کہ خود آسٹن کو اپنی تعریف کی کمزوری کا علم تھا، وہ جانتا تھا کہ جماعت مقننہ یا شخص قانون ساز کے بنائے ہوئے قواعد دراصل ملکی قوانین کا محض عشر شیر ہیں اور بہت سے ایسے معاملات زیر بحث آسکتے ہیں (اور درحقیقت روزمرہ آتے ہیں) جن کا حل ان قواعد و قوانین سے ہونا نہایت دشوار ہے چنانچہ اس کے لئے آزادانہ تاویل کے ذریعہ سے موجودہ قوانین میں ایک بڑی حد تک توسیع و اضافہ کیا جاسکتا ہے۔ اس قسم کی تاویلات کو محض اجازت کا لقب دینا اس لفظ کو محض خود ساختہ اور غلط معنی پہناتا ہے۔ دراصل ہوتا یہ ہے کہ جب مقدمہ عدالت کے سامنے جاتا ہے تو عادل پہلے یہ دیکھ لیتا ہے کہ آیا معاملہ زیر بحث پر موجودہ قوانین کا نفاذ ممکن ہے یا نہیں، اگر یہ ممکن ہوتا ہے تو وہ فوراً اس کے مطابق اپنی تجویز دے دیتا ہے، اور (جیسا کہ بیشتر معاملات

میں جزاً اور بعض میں کلاً ہمیش آتا ہے موجودہ قوانین میں سے کسی کا کلیتہً انطباق ممکن نہیں تو وہ فی الفور اس معاملے کو طے کرنے کی غرض سے اپنے فہم و ادراک اور اپنی قوتِ تحلیل کو کام میں لا کر اور جدید قواعد وضع کر کے اس کے مطابق تصفیہ کر دیتا ہے۔ یہ ضروری ہے کہ جو جدید قواعد یہ عادل بنائے گا وہ اصولاً موجودہ قوانین کے منافی نہیں ہونگے۔ لیکن اُس کی دماغی کیفیات مجنسہ اسی قسم کی ہونگی جیسی کسی نام نہاد در قانون ساز، شخص یا جماعت کی جب وہ چند خاص ضروریات کو پیش نظر رکھ کر قواعد بنائے۔ دونوں صورتوں میں جملہ عناصر کم و بیش یکساں ہی ہیں! دونوں کے سامنے ایک یا چند مسائل ہوتے ہیں جن پر موجودہ قانون کا انطباق نہیں ہوتا، دونوں ان مسائل کا حل چاہتے ہیں۔ دونوں ضروریات ملک اور معاملہ زیر بحث کو پیش نظر رکھتے ہیں۔ اور دونوں ایسے قواعد وضع کرتے ہیں جنہیں وہ اُس کے حل کے لئے مناسب سمجھتے ہیں۔ عادل نام نہاد مقتن سے ایک قدم آگے بڑھ جاتا ہے اور خود ہی امر زیر بحث کا تصفیہ بھی کر دیتا ہے۔

اس اصول کی مزید تفہیم کے لئے ایک مثال دینا ضروری ہے۔ فرض کیجئے زید نے اپنی اراضی میں ایک ٹا تالاب بنا کر اُس میں پانی بھرا اور حتی الامکان اُس کی مضبوطی و حفاظت میں کوئی دقیقہ فرو گذاشت نہیں کیا۔ لیکن مشیتِ ایزدی میں کسی کو چارہ نہیں، چنانچہ آفتِ ارضی و سماوی کی وجہ سے اس تالاب کا پشتہ پھٹ گیا اور پانی کے زور سے عمر کی اراضی کو، جو اُس کے دامن میں واقع تھی، سخت نقصان پہنچا۔ اب ایسے معاملے کے تصفیہ کے لئے عادل کیا کرے گا؟ زید نے حتی الامکان اپنے پستے کی حفاظت کی اور کسی قسم کی غفلت نہیں برتی، ساتھ ہی یہ بھی مسئلہ ہے کہ زید کا پشتہ ٹوٹنے سے عمر کا بہت کچھ نقصان ہوا۔ ظاہر ہے کہ اس قسم کے معاملے کے تصفیہ کے واسطے کسی قانون ساز کا بنایا ہوا قانون ڈھونڈنا بالکل بے سود ہوگا، اور اس کے لئے عادل کو اپنا اختیار تہیزی کام میں لانا پڑے گا۔ گویا کہ ایک جدید قانون وضع کرنا پڑے گا جو معاملہ زیر بحث پر منطبق ہو سکے، اور خود ہی اُس کے مطابق تصفیہ کرنا پڑے گا۔ مجنسہ اسی قسم کا مقدمہ مالک متحدہ امریکا کی دو ریاستوں کی عدالتوں میں پیش ہوا، اور جو امر لفظ ہر محیر لفظ ہے وہ یہ ہے کہ دونوں میں ایک دوسرے کے مخالف تصفیہ ہوا۔ یعنی ایک ریاست کی عدالتِ عالیہ نے یہ فیصلہ کیا کہ عمر زید سے ہر جہ وصول کر سکتا ہے۔ لیکن دوسری ریاست میں اس کے برعکس یہ طے ہوا کہ چونکہ زید کسی قسم کی غفلت کا مرتکب نہیں ہوا اس لئے اس سے ہر جہ وصول نہیں کیا جاسکتا۔

یہ تو ایسے معاملات تھے جن کا تصفیہ کسی مروجہ قانون کی بنا پر نہیں کیا جاسکتا۔ اب ایسے معاملات کو لیجے جن کے متعلق قوانین موجودہ میں اصول تو مدون کئے گئے ہیں لیکن چونکہ قانون سازی کے وقت ہر امر مستقبل کی بابت

پیش بینی کرنا نامکن ہے اس وجہ سے قطعی فیصلے کے لئے حاکم عدالت کو اپنا اختیار تیسری کام میں لانا پڑتا ہے۔ جماعت تک تعزیرات کا تعلق ہے عام طور پر قانون ساز محض زائد از نفاذ سزا کا تعین کرتا ہے، اور عدم سزا اور اس سزا کے متعینہ کے امین جو فرق ہے اُسے بالکل اختیار عدالت پر چھوڑ دیتا ہے۔ فرض کیجئے کسی شخص نے چوری کے ارادے سے زید کے گھر کا قفل توڑا، اور بھرا ہوا پستول ہاتھ میں لے کر زید کے پلنگ کمرے تک گیا اور اُس کو مارنے کی دمکی دی تا آنکہ زید نے اپنے صندوق کی کنجیاں اُس کے حوالے کر دیں، اور وہ مال مسروقہ کے گرجا ہاتھ لگاتے ہیں گرفتار ہو گیا۔ اسے عدالت شاید اس شخص سے زیادہ سزا کا مستحق سمجھے گی جس کے گھر میں سے مال مسروقہ توڑا ہوا ہے لیکن جس کے خلاف چوری کرنے کا کوئی قطعی ثبوت نہیں۔

حقیقی اثباتی قوانین پس پردہ ہوتے ہیں۔ اب سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ ایسی صورت میں عدالت کے اختیار تیسری کی نوعیت کیا ہوگی؟ یہ بالکل درست ہے کہ پھلی مثال میں قانونی اصول پہلے سے موجود تھا، لیکن یہ عمل ناقابل انکار ہے کہ اس سے کم از کم ان لوگوں کو مطلق کوئی مدد نہیں ملی جن کے واسطے وہ وضع کیا گیا تھا۔ اس میں ذرا بھی کلام کی گنجائش نہیں کہ جس وقت چور چوری کرتا ہے یا کوئی فریق معاہدہ معاہدے کو فسخ کرتا ہے اُس وقت اُسے یہ ہرگز معلوم نہیں ہوتا کہ جب اس کے خلاف مقدمہ دائر کیا جائے گا تو حاکم عدالت کیا حکم دے گا۔ کسی خاص معاملے کے متعلق یہ کسی حالت میں پیش بندی نہیں کی جاسکتی کہ دراصل کونسی قانونی تجویز اُس کی بابت صادر کی جائے گی۔ گو یا کہ اس معاملے کی نسبت حقیقی قانون پردہ خفا میں ہوتا ہے۔ یہ امر باعث تعجب ہے کہ باوجودیکہ جو کچھ اوپر بیان کیا گیا ہے نہایت بدیہی ہے و تاہم کوئی عدالت یا کوئی نام نہاد جماعت مقننہ اُسے ماننے کے لئے بظاہر تیار نہیں ہے کہ واقعی قانون سازی دراصل محکمہ عدلیہ کرتا ہے نہ کہ جماعت مقننہ، اور موخر الذکر جماعت محض اصول طے کرنے پر اکتفا کرتی ہے۔ اس کی اصل وجہ یہ معلوم ہوتی ہے کہ ایک قدیم قانونی اصول کے بموجب ردنا واقعیت قانون کوئی عذر معقول نہیں پہنچا پنچہ جب قانون دان دیکھتے ہیں کہ فی الواقع جماعت عدلیہ ہی حقیقی قانون کا اکتشاف کرتی ہے اور ہم تجویز عدالت کے اعلان کے کسی خاص مسئلے کے متعلق واقعی قانون سے بالکل ناواقف رہتے ہیں، تو وہ عدالت کے اس زبردست منصب کو بالکل نظر انداز کر دیتے ہیں۔ ایک فاضل مصنف اسی اصول کے متعلق لکھتا ہے کہ قانون اُن قواعد کا نام ہے جنہیں عدالتیں تسلیم کر کے اُن پر عمل درآمد کریں۔ اسی اصول

(بقیہ صفحہ ۸۰۵) *Wilson v. New Bedford* ۱۰۸۔ ۱۰۹ پاجسٹس صفحہ ۳۶۱؛ مارشل بنام ویل وڈ *Marshall v. Wood* ۳۸ نیو جرسی ۳۹۰
ان تمام مقدمات کا بیان کرتے، قانون کی ماہیت اور اُس کا اخذ *Gray: The nature and sources of the law* باب ۴ میں موجود ہے۔
Salmond: Jurisprudence *Ignorantia legis neminem excusat* اصل قانون

پہ اس مسئلہ قاعدے کا دارومدار ہے کہ جب عدالت عالیہ کسی خاص مسئلے پر کوئی تجویز صادر کر دے تو پھر اس تجویز کو قانون کا رتبہ حاصل ہو جائے گا۔ اور آئندہ عدالت ہائے ماتحت اس پر عمل کریں گی۔ یہ اصول اس درجہ مسئلہ ہے کہ سلطنت برطانیہ اور ممالک متحدہ امریکا میں تو ان تجاویز کو آئندہ کے لئے نظیر کا رتبہ دیا جاتا ہے اور کسی عدالت ماتحت کو یہ اختیار نہیں کہ وہ اس کے خلاف عمل کرے، لیکن اکثر دیگر ممالک مستندہ میں ان تجاویز کے الفاظ کی اتنی پابندی نہیں کی جاتی بلکہ ان کے اساسی اصول کی پابندی کافی سمجھی جاتی ہے۔

قانون کے مآخذ۔ اب یہ امر واضح ہو گیا ہو گا کہ تا وقتیکہ کسی قاعدے پر عدالت کی گویا مہر لگ جائے اس وقت تک اسے پورے طور پر (جہاں تک امر متنازعہ فیہ کا تعلق ہے) قانون کا رتبہ حاصل نہیں ہوتا۔ اب غور طلب مسئلہ یہ ہے کہ وہ کس قسم کے قواعد ہوتے ہیں جو قانون کا اعلان کرنے کے وقت عدالت مجاز کے سپیش نظر ہوتے ہیں۔ اگر ہم غور کریں تو ان کی تعداد محدود ہے۔ ان تجاویز کے سب سے پہلے تو وہ مآخذ ہیں جن کا اوپر ذکر کیا جا چکا ہے۔ یعنی عدالت ہائے عالیہ مجاز کی تجاویز یا قبل۔ دوسرے وہ قواعد ہیں جن کے قانون ہونے کا اعلان ملکی دستور یا سی کے مطابق جماعت معنہ یا دوسری قانون ساز شخصیت نے کر دیا ہے، لیکن (چونکہ قانون سازی کی نظر دوسری نہیں ہوتی کہ وہ تمام واقعات آئندہ پر مامور ہو سکے اس لئے) اسے مجبوراً بہت بڑا اختیار تیز می محکمہ عدلیہ کو دینا پڑتا ہے۔ اور عیسایان کیا جا چکا ہے حقیقی قانون متعلقہ کا اس وقت تک انتشار نہیں ہوتا جب تک عدالت اپنی تجویز دے دے۔ یہ دو مآخذ تو گویا وہ ہیں جنہیں زیر نظر رکھنا دستور مملکت کے مطابق ہر عادل کا فرض عین ہوتا ہے۔ ان کے علاوہ بعض ایسے قواعد بھی ہیں جن کا عام طور پر دستور مملکت میں کہیں ذکر نہیں، لیکن ہر عادل انہیں بھی ملحوظ رکھنا اتنا ہی ضروری سمجھتا ہے جتنا موضوعی قوانین یا نظائر کو، اور یہ مذہبی احکام، رسم و رواج، مستند ائمہ قانون کی کتابیں اور نصفت ہیں۔

تقریباً ہر ملک پر ایک دور یا سا گزرتا ہے جب وہاں کے قانون کا دارومدار کلیتہً قانون الیہ پر ہوتا ہے۔ خود یورپ میں بھی جو آج کل دنیوی معاملات میں مذہبی قواعد کی دست اندازی سے اس قدر روگرداں نظر آتا ہے اس قسم کا عہد گزر چکا ہے۔ رومن عہد میں سیاسیات میں مذہب کا بہت بڑا دخل تھا۔ اور تاریخ روما کے ہر طالب علم کو اس عظیم الشان اثر کا علم ہے جو وہاں کے آگروں، یعنی پجاریوں کو سیاسیات پر حاصل تھا۔ جب کبھی کسی اگر کو آسمان پر یا زمین پر یا کسی جانور

۱۵ ہالینڈ، اصول قانون ۷ باب ۵۔

۱۶ نیز اس بحث کے لئے دیکھو دالری، قانون عامہ، Willoughby: Public Law، باب ۱۰۔

۱۷ ہالینڈ، باب ۵۔

۱۸ گرے، باب ۴۔

کے جسم میں یا کسی اور جگہ کوئی بدشگونی معلوم ہوتی تو وہ اپنے حکم سے تمام موجودہ سیاسی کارروائیوں کو یک قلم موقوف نہایتی کر سکتا تھا اور اُس کا حکم ناطق سمجھا جاتا تھا۔ رفتہ رفتہ اس اہم منصب نے بالکل سیاسی پہلو اختیار کر لیا، اور یہ روزمرہ کی بات ہو گئی کہ جب کوئی اگر کسی خاص سیاسی فریق کا مہنہا ہوتا اور فریق مخالف کسی جمعیت یا مجلس پر حاوی ہوتا تو وہ کسی فرضی بدشگونی کا اکتشاف کر کے کارروائی کوئی الفور روک دینے میں دین نہ کرتا۔ قانون پر مذہب عیسوی کا اثر بھی کچھ کم نہیں پڑا۔ چنانچہ سنہری چہارم شاہ انگلستان کے زمانے کی ایک نظیر میں صریحاً یہ حکم لگا دیا گیا ہے کہ ”انجیل مقدس ایک ایسا قانون عامہ ہے جس پر جملہ انسانی قوانین کا دارومدار ہے۔“ یہی کیفیت منوسمتری عیسیٰ کتب ہند اور بعض صحائف سماوی کی ہے۔ قرآن مجید میں بھی بعض اصولی اور بعض تفصیلی قوانین مندرج ہیں اور انہی پر تمام فقہ اسلامی مبنی و منحصر سمجھا جاتا ہے۔

لیکن یہاں بھی یہ امر ملحوظ رکھنا چاہئے کہ کسی ملک میں صرف انہیں احکام الہیہ کو قانون کا رتبہ حاصل ہوتا، جنہیں عدالت لئے مجاز تسلیم کر لیں۔ سب سے بدیہی مثال شرع اسلامی کی ہے۔ شرع اسلامی کے عروج کے زمانے میں یہ شرع جملہ معاملات ملکیت پر حاوی تھی، لیکن امتداد زمانہ سے خصوصاً جب غیر اسلامی قوانین کا عروج ہوا اور اُن کا دنیا پر رواج ہو گیا تو رفتہ رفتہ اس کے بعض حصوں کو نظر انداز کر دیا گیا، اور آج شاید ہی کوئی ایسا ملک ہوگا جہاں اُس کا تمام و کمال رواج ہو۔ ہندوستان میں ۱۸۵۷ء کے ایک قانون کے مطابق شرع شریف اور دھرم شاستر کا نفاذ صرف معاملات وراثت اور ملکیت و ازدواج تک محدود رہ گیا ہے۔ اور تعزیرات و نقصان رسانی کے معاملات پر اس کا مطلق کوئی اثر باقی نہیں رہا۔ بعض اسلامی ممالک اس سے بھی آگے بڑھ گئے ہیں، او انہوں نے ضروریات زمانہ کو ملحوظ رکھ کر اپنے قوانین بالکل نئے سانچے میں ڈھال دیئے ہیں۔ یہ اثر دراصل مذہبی نہیں سے اُس عظیم الشان گریز کا ہے جو اس وقت یورپ و امریکہ میں جاری و ساری ہے۔ بہرینج خواہ ہندوستان کی طرح مذہبی قوانین کی جزوی پابندی کی جائے یا ترکی و مصر کی طرح اکثر معاملات میں مطلق پابندی نہ کی جائے اس میں شبہ نہیں کہ مذہبی قوانین کی ترویج کا دارومدار محض اس امر پر ہے کہ آیا عدالتیں اسے تسلیم کرنے کے لئے تیار ہیں یا نہیں؛ اگر قانون ساز نے اُس کے کسی جرم کو صراحتاً رد کر دیا ہے تو لا محالہ عدالتیں اُسے مسترد سمجھیں گی، اگر رد نہیں کیا ہے تو

۱۲۔ مکتبہ ”رواکی دستوری اور سیاسی تاریخ“ T. Dr. Taylor: Constitutional and Political History of Rome باب ۵

۱۳۔ سالیانہ ۳۔ سنہری چہارم ص ۱۱۱۔ اقتباس ٹالینڈ باب ۵ میں دیا گیا ہے۔

۱۴۔ قانون پارلیمنٹ ۲۱ ج ۳، باب ۷۰ دفعہ ۱۴۔

پھر اس کا تسلیم کرنا نظر اور خود اس کے اختیار تیزی پر منحصر ہوگا۔

مذہبی قوانین سے گزر کر ہم رسم و رواج تک پہنچ جاتے ہیں۔ حقیقت یہ ہے کہ رسم و رواج کو اتنا ہی، بلکہ بعضوں کی نگاہ میں تو اس سے زیادہ تقدس حاصل ہے جتنا مذہبی قوانین کو۔ قدیم یونانیوں کا خیال تھا کہ جب کوئی حاکم کسی معاملے کا تصفیہ کرنے بیٹھتا ہے تو ایک دیوتا تھے جس نامی جسے انصاف کا معبود سمجھا جاتا تھا، اس پر اپنا خیال القاکرتا ہے، اور وہی اس حاکم کی تجویز ہوتی ہے، چنانچہ ان تجاویز کو تھے جس میں کالقب دیا جاتا تھا۔ اور لوگوں کا یہ خیال تھا کہ بادشاہوں کے پاس ان تجاویز کا گویا کہ انبار لگا ہوتا ہے جس میں سے وہ چن چن کر ان کے مطابق مختلف معاملات کا تصفیہ کرتے ہیں۔ اگر ہم غور کریں اور ان معانی کے بن السطور دیکھیں تو ہم پائیں گے کہ دراصل تھے جس میں اس کا ماخذ وہی رسم و رواج کا ذخیرہ تھا جس کے مطابق بادشاہ یا حکمران تجویزیں صادر کرتا تھا اور خود ہوسری اشعار میں بھی تھے جس رسم و رواج کے معنی میں استعمال ہوا ہے۔ ہندوستان میں رسم و رواج ایک مسئلہ ماخذ قانون ہے، اور پنجاب تو اس قسم کے رواجی قوانین سے بھرا پڑا ہے۔ ساتھ ہی مختلف دیہات کے واجب العرصوں کو تسلیم کر کے حکمت نے اس اصول پر اپنی ہر ثبت کر دی ہے۔

مستند ائمہ قانون اور فقہاء کی کتابیں بھی تجاویز عدالت کا ماخذ ہوتی ہیں۔ بلاشبہ اس قسم کی زبردست اور اہم کتابوں سے، جیسے یوس تی بنیان اور گایوس، فتاویٰ عالمگیری اور ہدایہ۔ متاکشرا اور دیبھاگ، بلیکسٹن اور گک ہیں عادل اپنی تجاویز کے اصول اخذ کر سکتا ہے اور ان کی سند پر اپنے خیالات کو مبنی کر سکتا ہے۔ لیکن تا وقتیکہ کوئی اعلیٰ عدالت مجاز ان کتابوں کے کسی اصول کے مطابق کسی معاملے کا تصفیہ نہ کرے انہیں یا ان کے کسی جز کو اثباتی

۱۷۷۱ء شرع محمدی، محکمہ عدلیہ اور جماعت مقننہ کے حدود مسئلہ وقف اسلامی کے حوالے سے ظاہر ہو جائیں گے جلد اہل سنت و اشاعتی اس اصول پر متفق ہیں کہ کوئی شخص اپنی جائیداد وقف علی الاولاد کر سکتا ہے یعنی اس طرح ہر وقف کر سکتا ہے کہ جائیداد کا منافع اس کی اولاد اور اولاد کی اولاد کو ملے تا آنکہ اس کی نسل میں سے کوئی باقی نہ رہے، اگر کوئی زائد ایسا آئے کہ اس کی نسل بالکل منقطع ہو جائے تو یہ رویہ کسی کاغذ میں لگا دیا جائے باوجود مکمل اتفاق رائے اندر کے پریوی کونسل نے ۱۹۱۳ء سے پہلے بار بار یہ طے کیا کہ اگر وقف کا مقصد فورا کسی خیرات میں منافع کا صرف نہ ہوگا تو وقف کا عدم سمجھا جائے گا (محمد احسان المدچر دھری بنام امر حید، ۱۹۱۳ء کلکتہ ۲۹ پریوی کونسل، ابو الفتح محمد اسحاق بنام راس میا دھرچر دھری ۲۲ کلکتہ ۱۹۱۹ پریوی کونسل) اور قانون کی شکل ہو بہو اس وقت تک جاری رہی جب تک قانون ۱۹۲۳ء بنام راس میا دھرچر دھری ۲۲ کلکتہ ۱۹۱۹ پریوی کونسل) اور قانون کی شکل ہو بہو اس وقت تک جاری رہی جب تک قانون ۱۹۲۳ء (قانون جواز وقف اسلامی) ہندوستان کی مجلس مقننہ نے منظور نہ کر لیا جس کی رو سے اصل شرعی اصول از سر نو فرج ہو گیا۔ دیکھو عبدالرحیم

Abdur Ra'fim, Mohamadan Jurisprudence باب ۲، حصہ ۲ (ب)

Maine: Ancient Law باب ۱۵۱-۵

در اصول قانون اسلامی

جلد مین ۱ قانون قدیم

قوانین کا رتبہ حاصل نہیں ہو سکتا۔

قانون کا آخری ماخذ نصفت ہے۔ پروفیسر ہالینڈ اس کی تعریف یوں کرتے ہیں۔ ”نصفت اُن قواعد کا نام ہے جو موجودہ اثباتی قوانین کے دوش بدوش کسی اعلیٰ حاکم عدالت کے حکم سے جاری کئے جاتیں۔ اگر اثباتی قوانین اور قواعد نصفت میں باہمی تخالف نظر آئے تو مورخ الذکر کا ہی بول بالا سمجھا جائے۔ اگر دوسرے اعضاء حکومت پر حکام عدالت کی فوقیت اس وقت تک مشتبہ تھی تو اصول نصفت اور اُس کی ترویج و توسیع کے بعد تو اس میں کسی قسم کا شبہ باقی نہیں رہتا۔ اثباتی قوانین موجود ہیں، اُن قوانین پر حکم عمل ہو رہا ہے، لیکن عدالت اُن پر لفظاً یا معنًاً عمل کرنے کی بجائے از خود جدید قواعد وضع کرتی ہے اور اُن کے مطابق معاملہ کا تصفیہ کرتی ہے۔ اس اصول کی ابتدا اور ترویج بجائے خود ایک نہایت ہی اہم شاخ مطالعہ قانونی کی ہے۔ اور اس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ جن ممالک میں ان قواعد کی ابتدا ہوئی اُن میں حکام بالا دست نے کس طرح سے موضوعہ اثباتی قوانین کو نظر انداز کر کے جدید قواعد کی بنیاد ڈالی اور ان قواعد کے مطابق مقدمات کا تصفیہ کیا۔ قواعد نصفت کی بدیہی مثال قاعدہ حکم امتناعی ہے جس کی وجہ سے قبل تصفیہ مقدمہ محض ایک فریق کی درخواست پر عدالت فریق ثانی کو امر متنازعہ فیہ سے دست کشی کا حکم دیتی ہے اور عدول حکمی کی صورت میں اُسے مرکب بمنز اگر دانسی ہے شہ

اثباتی قانون کے اقسام۔ قبل اس کے کہ ہم حقوق کی اہم بحث کی طرف متوجہ ہوں، یہ مناسب معلوم ہوتا ہے کہ مختصراً قانون کے اقسام بیان کر دیئے جائیں۔ یوں تو قانون کی تقسیم مختلف اصول کی بنا پر کی جاتی ہے، لیکن ہائے مقاصد کے اعتبار سے اسے دو اصول کی بنا پر تقسیم کیا جاسکتا ہے، ایک تو اس کے مقصد کی بنا پر اور دوسرے فریق متعلق کی نوعیت کی بنا پر۔ اگر غور کیا جائے تو قانون کے دو بدیہی مقاصد نکلیں گے۔ ایک تو افراد و مملکت کے حقوق

للہ ہالینڈ، باب ۵

۱۱۱۱ یہاں مناسب معلوم ہوتا ہے کہ عام قوانین کے ماخذوں کو شمار کرنے کے ساتھ ہی فقہ اسلامی کے ماخذ بھی شمار کر دیئے جائیں۔ فقہ اسلامی کی تدوین درجہ شروع محمدی کا لقب بھی دیا جاتا ہے تقریباً تیسری صدی ہجری میں ہوئی۔ اس کے ماخذ مفصلہ ذیل ہیں، ۱۔ قرآن مجید ۲۔ حدیث رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ۳۔ اجتہاد مجتہدین یعنی علماء ائمہ قانون کا اتفاق رائے ۴۔ قیاس یعنی اصول یا قبل کو پیش نظر کر کے کسی ایک عالم فقہ کی ذاتی رائے، استحسان یعنی بغیر اصول یا قبل کے پیش نظر رکھے ہوئے محض عالم فقہ کی رائے کا واقعتاً متنازعہ فیہ پر انطباق۔ اس کے علاوہ عرف یعنی رسم و رواج کو بھی ماخذ شروع اسلامی قرار دیا گیا ہے، بشرطیکہ اُس کے خلاف کوئی نص صریح نہ ہو اس پر سر محمد الرحیم نے اپنی کتاب ”اصول قانون اسلامی“ باب میں مفصل بحث کی ہے، علاوہ انہی فقہ اسلامی کی تالیف فقہ اسلامی ”درمہ عبد السلام

و فرانس کا تعین اور دوسرے اگر دو شخصوں میں تنازعہ ہو تو اُسے رفع کرنے یا اُس کے طے کرنے کے طریقہ کا تعین۔ پہلی قسم کے قوانین کو "قوانین اعلیٰ" اور دوسری قسم کے قوانین کو "قوانین اضافی" کہتے ہیں۔ قوانین موجب میں اس قسم کے قوانین جیسے قانون معاہدہ قانون ازالہ حیثیت عربی، قانون ملوکات، قانون الگ ذاری اور ایسے ہی دوسرے قوانین میں جن میں ہر ایک شخص متعلق کے حقوق و فرانس کی نوعیت دکھائی گئی ہو! اس کے برعکس قوانین اضافی میں ایسے قوانین جن کا تعلق اقوام عدالت، مدارج مقدمہ، نفاذ تجویز عدالت، حد اختیار اور وہ قواعد ہوتے ہیں جن کی پابندی ضروری در لازمی ہے۔ دوسرا اصول جس کی بنا پر قانون کو تقسیم کیا جاتا ہے افراد متعلقہ کی شخصیت پر مبنی ہے۔ اگر دونوں فریق کی نوعیت محض خانگی ہو تو ان کا تعلق "خانگی قانون" سے ہوگا؛ اگر ان میں سے ایک خود مملکت اور دوسرا محض ایک فرد ہے تو اُس کی نوعیت "قانون عامہ" کی ہوگی اور اگر دونوں فریق دو یا دو سے زائد مملکتیں ہوں تو ان کا تعلق "بین الاقوامی قانون" سے ہوگا۔ خانگی قانون ایسے قانون کو کہتے ہیں جیسے قانون معاہدہ، قانون ملوکات، جب ان میں دونوں فریق محض خانگی افراد ہوں؛ قانون عامہ میں قانون تعزیرات یعنی وہ قانون جس کے ذریعے سے مملکت ملک میں بدامنی کا اسناد کرتی ہے، قانون دستوری یعنی وہ قانون جس سے گویا مملکت کا سیاسی مرکز ثقل معلوم ہوتا ہے اور یہ انکشاف ہوتا ہے کہ مملکت کی حیثیت حاکمیت میں کون کون سے عناصر شامل ہیں اور قانون انتظامی (یعنی وہ قانون جس کے ذریعے سے مملکت اور افراد کے باہمی تنازعات طے ہوں) شامل ہیں۔ قانون بین الاقوامی ان قواعد کا مجموعہ ہے جن پر امن اور جنگ کے وقت مختلف ممالک حتی الامکان کار بند رہتے ہیں۔ لیکن جیسا اوپر بیان کیا جا چکا ہے، قانون

(بقیہ حاشیہ صفحہ ۸۰۸) ندوی) میں اصول اجتہاد کی تاریخ اور جہت جہت اُس کی تشکیل کے مدارج واضح کئے گئے ہیں۔ اگر ہم منظر غائر دیکھیں تو آج کل کے مسئلہ ماخذ قوانین کو پیش نظر رکھ کر ہم اس نتیجے پر پہنچتے ہیں کہ زمانہ حال کے اصول قانون کے ماخذ اور شرع محمدی کے ماخذ کا مقابلہ مفصلہ ذیل طرز پر کیا جاسکتا ہے:-

ماخذ قانون اسلامی	ماخذ قانون حالیہ
(۱) قرآن مجید و حدیث رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم	(۱) قانون المیہ و قوانین منظور کردہ قانون ساز
(۲) اجماع مجتہدین	(۲) بڑے بڑے معرین قانون کی کتابیں۔
(۳) قیاس	(۳) نظائر
(۴) استمسان	(۴) نصف
(۵) عرف	(۵) رسم و رواج

کے لئے مقتدر اعلیٰ کا ہونا لازمی ہے، اور چونکہ کوئی ایسی قوت یا ارادہ موجود نہیں ہے جسے بین الاقوامی مقتدر اعلیٰ کہا جاسکے اس وجہ سے اکثر سیاس ان قواعد کو قانون کا لقب دینا پسند نہیں کرتے ۱۹

ہارون خاں شروانی

اصطلاحات باب ۴ حصہ ۱

<i>Divine Law</i>	قانون الہیہ	<i>Positive Law</i>	اثباتی قوانین
<i>Administrative Law</i>	قانون انتظامی	<i>Jurisprudence</i>	اصولی قانون
<i>Criminal Law</i>	قانون تعزیری	<i>Morality</i>	اخلاق
<i>Law-maker</i>	قانون ساز، مصلح	<i>Defamation</i>	ازادہ حیثیت عرفی
<i>Public Law</i>	قانون عامہ	<i>Parliamentary Government</i>	پارلمنٹری حکومت
<i>Law of Rent</i>	قانون لگان	<i>Interpretation of Law</i>	تأویل قانون
<i>Law of Contract</i>	قانون معاہدہ	<i>Republic</i>	جمہوریہ
<i>Law of Property</i>	قانون ملوکات	<i>Jurisdiction</i>	حد اختیار
<i>Adjective Laws</i>	قوانین اضافی	<i>Injunction</i>	حکم امتناعی
<i>Substantive Laws</i>	قوانین اصلی	<i>Private Law</i>	خاصی قانون
<i>Sources of Law</i>	آخذ قانون	<i>Autocracy</i>	شخصی حکومت
<i>Supernatural Being</i>	ما فوق الفطرت ہستی	<i>Islamic Law</i>	شرع اسلامی
<i>Municipal Council</i>	مجلس بلدیہ	<i>Presidential Government</i>	صدارتی حکومت
<i>Railway Board</i>	مجلس ریلوے	<i>Judge</i>	عادل
<i>Equity</i>	نصفت	<i>High Court</i>	عدالت العالیہ
<i>Tort</i>	نقصان رسانی	<i>Martial Law</i>	فوجی قانون

۱۹۱۹ء پروفیسر آئوئس اپنی کتاب "علم قانون" *Amos: The Science of Law* باب ۵ میں ان قوانین کا جو ان کی دانست میں کسی تمدن مملکت کے لئے ضروری ہیں، شمار کرتے ہیں۔ ہم نے اس فہرست میں تھوڑی بہت ہندی ترمیم جب حال کر دی ہے۔

قوانین

قوانین جن کے اصول منضبط ہو سکتے ہیں

قوانین جن کے اصول منضبط ہو سکتے ہیں

قانون تہوی	قانون ملک	قانون معاہدہ	قوانین عمومی	قوانین مزید	قانون تہوی	قانون تہوی	قانون تہوی	قانون تہوی	قانون تہوی
قانون تہوی	قانون ملک	قانون معاہدہ	قوانین عمومی	قوانین مزید	قانون تہوی	قانون تہوی	قانون تہوی	قانون تہوی	قانون تہوی
قانون تہوی	قانون ملک	قانون معاہدہ	قوانین عمومی	قوانین مزید	قانون تہوی	قانون تہوی	قانون تہوی	قانون تہوی	قانون تہوی
قانون تہوی	قانون ملک	قانون معاہدہ	قوانین عمومی	قوانین مزید	قانون تہوی	قانون تہوی	قانون تہوی	قانون تہوی	قانون تہوی

غزل

شکر ہے کہ دل دے کر یارِ دلربا پایا
 خنجرِ فک کھا کر ثمرہٴ بقا پایا
 جبر کرنے والوں نے جبر کر کے کیا پایا
 جس نے ہر دو عالم کو چشمِ غور سے دیکھا
 ہم نے بے نشان ہو کر آپ کا نشان ٹھونڈا
 شاد رہ کے بھی شاکر، رنجِ سہ کے بھی شاکر
 ہم کو بتکدے میں بھی شانِ حق نظر آئی
 صرف اک غمِ الفت و جدِ صد خوشی دیکھا
 ہاں متاعِ راحت بھی قیمتی سہی لیکن
 سچ تو یہ ہے رندوں کا حال پھر غنیمت ہے
 اے ندیمِ دُور اندیش میں نے عشقِ جاں میں

یعنی جس قدر کھویا اُس سے کچھ سوا پایا
 زیت کی بنا ڈھا کر زیت کا مزا پایا
 صبر کرنے والوں نے صبر کا صلہ پایا
 اُس نے ہر دو عالم سے تم کو ماٹے پایا
 ہم نے آپ کو کھو کر آپ کا پتا پایا
 بندہٴ محبت کو بندہٴ رضا پایا
 ہم نے بتکدے کو بھی خانہٴ خدا پایا
 ورنہ ہر تعلق کو رنج و غم فنا پایا
 جنسِ دردِ الفت کو جنسِ بے بہا پایا
 اتنا پسندوں کو صرف اتنا پایا
 یہ نہ پوچھ کیا کھویا، اس کو دیکھ کیا پایا

اس میں شک نہیں آزاد شوخ بھی ہر منہ پھٹ بھی

کچھ سہی، مگر اُس کو آدمی کھرا پایا

حکیم آزاد انصاری

سرمایہ مشترک

(بہ سلسلہ اشاعت گزشتہ)

ہندو اور اردو ہندوؤں کے ساتھ جو زیادتی کی گئی اُس کا ذکر مجلہ ضمن گذشتہ میں ہو چکا۔ اب ہم یہ دیکھنا چاہتے ہیں کہ ہندوؤں کا زبانِ اردو پر کیا استحقاق ہے اور انہوں نے زبانِ اردو کی کیا خدمت کی ہم ایک دفعہ پھر کے دیتے ہیں کہ جب تک ہندو مسلمان متحدہ کوشش اور یک جہتی سے کام نہ لیں گے اردو زبان کبھی پروان نہیں چڑھ سکتی۔ اہل ہند کو مولوی حبیب الرحمن صاحب شروانی کے یہ الفاظ گوشِ ہوش سے سننے چاہئیں۔ ریختہ کو اردو کو۔ ہندی کو۔ جو نام چاہو رکھو۔ مگر واقعہ یہ ہے کہ ہندوستان کی عام رائج زبان ہندو اور مسلمان اہل ادب کی محنتِ مشترکہ کا ثمر ہے۔ ابتدائے شاعری سے لے کر انتہا تک یہ اشتراکِ محنت عیاں ہے (دیکھا چہ تذکرہ میر حسن صفحہ ۱۲) ایسے جید مفتی کی شہادت کے سامنے کسی کم سواد مسلمان کا وراثتِ بلا شرکتِ غیرے کا دعوے دار ہونا بے معنی ہے۔ اب اردو زبان کے کنہ مشقِ ادیب۔ دیرانہ۔ محسن۔ اور اقلیمِ سخن کے جہاں نور و سیاح ڈاکٹر مرتیج بہادر سپرو کی زجر بھی ملاحظہ فرمائیے۔ متوسط درجہ کے تعلیم یافتہ ہندوستانیوں کو ہنوز اُس ذمہ داری کا احساس نہیں ہوا جو اُن پر اپنی زبان کی تحصیل اور اپنی ادبیات کی خدمت کے سلسلے میں عائد ہوتی ہے۔ نہایت رنج و کرب سے یہ تسلیم کرنا پڑتا ہے کہ شمالی ہند کی ادبیات نے وطنیت کے اُس غلط مفہوم سے بے حد صدمات اٹھائے ہیں جسے فرقہ وارانہ جذبات الگ کرنا مشکل ہے۔ صوبہ جات متحدہ کے بعض مقامات پر ایسے تعلیم یافتہ ہندو دیکھنے میں آتے ہیں اور انہیں دیکھ کر طبیعت منغص ہو جاتی ہے جن کے دماغ میں یہ بات سمائی ہے کہ ہندی اُن سے متوقع ہے کہ وہ اُس اردو زبان اور اردو ادب سے کلیتاً خالی الذہن ہو جائیں جس میں ایک دو پشت پہلے اُن کے بزرگ داد سخن دیا کرتے تھے۔ اُن مسلمان نوجوانوں سے ملنا بھی کچھ کم انقباضِ خاطر کا موجب نہیں ہوتا جن کے لب پر ہمیشہ یہ شکایت ہوتی ہے کہ ہندو اردو کی طرف مانتقت نہیں ہوتے۔ اگر ان بھلے انسانوں سے کوئی پوچھے کہ حضرت پہلے یہ تو فرمائیے کہ آجنگاہ نے زبانِ اردو کی کیا خدمت کی ہے تو بغلیں جھانکنے لگیں۔ اس پر یہ ادعا کہ آپ ہی زبانِ اردو کے واحد محافظ اور تنہا اجارہ دار ہیں، (تقریباً تاریخ ادبیاتِ اردو مولفہ لالہ سوسکینہ بزبانِ انگریزی) لالہ سری رام اپنی غیفانی تصنیف خجائے جاوید جلد (۱) صفحہ ۶۱۲ میں لالہ ٹیک چند بہار کے متعلق فرماتے ہیں۔ اور نادر شاہی داروگیر کے وقت

بھی قزلباش سپاہیوں سے فارسی لغات و محاورات کی تحقیق کرتے پھرتے تھے۔ امداد ایک وہ سچے قوم اور ملک کی خدمت کرنے والے تھے اور ایک اس زمانہ کے اہل علم ہیں کہ اپنی مادری زبان (اردو) کی درستی اور تکمیل کی طرف توجہ نہیں ہوتے۔ اس بارے میں گارسان دتاسی کہتا ہے کہ بے شمار ہندو ایسے ہیں جن کی تصانیف اردو میں موجود ہیں اور پہلے تو وہ فارسی میں بھی شکر کہتے تھے۔ اُس کے اندازہ میں ۸۰۰ خالص اردو کے ہندو شعرا اس وقت موجود ہیں۔ گویا ذی فہم مسلم و ہندو پکار پکار کر کہہ رہے ہیں کہ اردو زبان کو سرمایہ مشترک سمجھو اس کے حصے بخرے کرنے کا خیال تک دل میں نہ لاؤ۔ ورنہ یہ بزرگوں کے وقت کا اندوختہ خورد برد ہو جائے گا۔ مسلمان کا فرغت میں اگر زبان کے سلسلہ میں ہندو ادب کی خدمات کا اعتراف نہ کریں۔ ہندو اپنے بزرگوں کے سچے جانشین نہیں اگر وہ بزرگوں کی اس امانت کو سینہ سے نہ لگائیں۔ منشی دیبی پرشاد نے تذکرہ شعرائے ہند“ ایک ضخیم جلد میں مرتب کر کے شائع کیا ہے جس میں سینکڑوں ہندو شعرا کا ذکر ہے۔ لیکن ہم ذیل میں ایسے ہندو ادب کے اسمائے گرامی درج کرتے ہیں جو یا تو جلالت استاد تسلیم کئے گئے ہیں یا صاحب دیوان ہیں۔ یا نبوغ دیگر ناموری کے مستحق ہیں درجہ اوسط و ادنیٰ کا تو کچھ شمار ہی نہیں۔

- (۱) دلی اور نگ آبادی کی غزلوں میں گو بند لال امرت لال اور کھیم داس کے نام جا بجا آتے ہیں۔ بلکہ ایک آدھ غزل میں تو بعض ناموں کو ردیف قرار دیتے ہیں۔ اس سے پتہ چلتا ہے کہ یہ اصحاب اگر سخن گو نہ تھے تو بھی ان کی سخن فہمی میں کلام نہیں۔ ورنہ دلی کیوں ذکر کرتا۔ (دیباچہ کلیات دلی مرتبہ حسن مارہروی صفحہ ۶۳)
- (۲) رائے آندرام مخلص فارسی کے زبردست شاعر سیدل کے شاگرد ریختہ بھی کہتے تھے (تذکرہ میر تقی صفحہ ۸)
- (۳) ٹیک چند بہار فارسی میں جلالت استاد کا رتبہ رکھتے ہیں فارسی کا ضخیم لغات موسومہ بہار غم محمد شاہ کے زمانہ میں مرتب کیا۔ ریختہ میں کافی ذخیرہ چھوڑا۔ (تذکرہ میر تقی صفحہ ۱۴)
- (۴) بندر ابن راقم شاگرد میر تقی و میرزا سودا۔ جننا قد چھوٹا تھا اتنا ہی فکر بلند تھا (تذکرہ میر تقی صفحہ ۱۵)
- (۵) رائے پریم ناتھ موزوں۔ موزوں طبع شاعر۔ فارسی و ریختہ میں کامل۔ خطاطی اور کمانداری میں ماہر تھا۔ (تذکرہ میر حسن صفحہ ۵۱)

(۶) سنتو کہ رائے بیتاب بہت خلوت دوست تھے اُس زمانہ میں یہ رباعی کہ گئے سے
 بل بل کے غیروں سے آشنا کو بھولے
 یاں آ کے ہم اپنے مدعا کو بھولے
 اس مں کی طلب میں کیا کو بھولے
 دنیا کی تلاش میں گنوائی سب عمر
 (تذکرہ میر حسن صفحہ ۶۵)

(۷) آفتاب رائے رسوا۔ آپ کے کلام میں درد کوٹ کوٹ کر بھرا ہے۔ فارسی درہنہ ہر دو میں داو سخن دیتے تھے۔ دائم الغم تھے۔ میت کو ان کی وصیت کے مطابق شراب سے غسل دیا گیا (تذکرہ میر حسن صفحہ ۱۰۳)

(۸) ہلاس رائے رنگین۔ بختیہ اور فارسی دونوں کے شاعر تھے۔ (صفحہ ۱۰۵)

(۹) لالہ خوشوقت رائے شادآب۔ میر حسن کہتے ہیں۔ منشی است۔ منتر خوب سے نوید۔ یہ شعر

دیکھ اُس کے منہ پہ زلف سیفام کے تئیں

کیا زیب دی ہے کفر نے اسلام کے تئیں

یہ داد پاتا ہے۔ مضمون خوب یافتہ است (تذکرہ میر حسن صفحہ ۱۲۶)

(۱۰) رائے بھکاری داس عزیز۔ میر حسن کہتے ہیں۔ شاعر زبانِ سیل طبعش روان و تو من خارش

دوال۔ (تذکرہ میر حسن صفحہ ۱۲۶)

(۱۱) رائے لکھرام عاقل۔ شاعر تو خوب تھے مگر پنجابی (تذکرہ میر حسن صفحہ ۱۲۶)

(۱۲) بدھ سنگھ قلندر۔ میر حسن کے ہم عصر دولت مند تھے عشق کے ہاتھوں قلندری اختیار کی۔ کیا مرے کا

شعر کہا ہے۔

چھپا ہے مانگ میں دل جا کے اب میں ٹھونڈوں لکھر کہ آدھی رات ادھر ہے اور آدھی رات ادھر

(تذکرہ میر حسن صفحہ ۱۵۴)

(۱۳) لالہ کاش ناتھ۔ آپ بھی پنجابی ہیں۔ (تذکرہ میر حسن صفحہ ۱۶۴)

(۱۴) راجہ رام نرائن موزون۔ حنین کا شاگرد اور فارسی میں صاحب دیوان ہے۔ سراج الدولہ کی طرف سے

عظیم آباد کا صوبہ دار تھا۔ جب اس کی شہادت کی خبر پہنچی تو دیوانہ وار روتا تھا اور اپنی فی البدیہ شعر پڑھتا تھا۔

غزالاں تم تو واقف ہو کہو معنوں کے مرنے کی دوانا مر گیا آخر کو دیر آنے پہ کیا گزری

(تذکرہ میر حسن صفحہ ۱۴۳)

(۱۵) عجائب رام منشی مرشد آبادی۔ (صفحہ ۱۸۶)

(۱۶) لالہ نول رائے وفا۔ زیورِ علم و عمل سے آراستہ ہے۔ (صفحہ ۲۰۶)

(۱۷) لالہ سورج نرائن صاحب خاطر۔ ظہیر کے ارشد تلامذہ سے ہیں۔

(۱۸) پنڈت سورج پرشاد خورشید۔ وکیل فرخ آباد۔ دیوان طبع ہو چکا ہے۔

(۱۹) منشی مجنن نانہہ خوشتر لکھنوی۔ واجد علی شاہ کے منصف دی تھے۔ رامائن اور گیتا کا ترجمہ اردو نظم میں

(مختار صفحہ ۸۳)

کیا ہے۔

(۲۰) منشی جیکہ رائے خیال۔ شاہ نصیر کے ہم عصر تھے۔

(۲۱) پنڈت رتن نانہہ دریا لکھنوی۔ شاگرد حضرت رشک، فارسی میں عالم بے بدل اور زبردست نقاد تھے۔

(۲۲) منشی چندن لال دلیگر۔ مذہب آبائی کو ترک کر کے مسلمان ہو گئے۔ ناسخ کے شاگرد تھے مرثیہ کننا شروع

کیا۔ نواب سعادت علی خاں کے زمانہ کے مرثیہ گو شعرا کے سربراہ تھے۔ مراٹھی کا ضخیم مجموعہ طبع ہو چکا ہے۔ امانت آپ کے شاگرد تھے۔

(۲۳) رائے سرب سنگھ دیوانہ بعد شاہ عالم ثانی چار دیوان فارسی اور ایک دیوان اردو ان سے یادگار ہے

حسرت استاذ و جرات آپ کے شاگرد تھے۔

(۲۴) منشی خوب چندولی۔ شاگرد نصیر صاحب دیوان و تذکرہ معیار شعرا کے مصنف۔

(۲۵) راجہ رام کشن راجہ۔ صاحب دیوان۔

(۲۶) مہاراجہ بلوان سنگھ راجہ۔ صاحب دیوان۔ موسومہ گل ریاض

(۲۷) سروگ بھج سنگھ رائے ریاست بلام پور۔ شاگرد جواہر سنگھ جواہر صاحب دیوان ۳۰۴

(۲۸) لالہ بھگونت رائے راحت کا کورمی امانت سے تلمذ تھا ثنویاست زہرہ، بہرام، ندیم، سوز، عاشقانہ

آپ سے یادگار ہیں۔

(۲۹) دیوان جان بہاری لال رافقی۔ صاحب دیوان۔ گلستان، بوستان۔ اور انوار سیلی کا اردو نظم میں ترجمہ کیا۔

(۳۰) حکیم سکھانند رتم دہلوی نصیر کے شاگرد صاحب دیوان۔

(۳۱) منشی جگت موہن لال رواں دور حاضر کے مشہور شعرا میں شمار ہے۔

(۳۲) منشی رام سہائے رونق لکھنوی شاگرد ناسخ

(۳۳) منشی پیارے لال رونق دہلوی شاگرد داغ و راسخ۔ رونق سخن کے علاوہ ایک دیوان اور مرتب کیا۔

دہلی کے مشہور رسالہ کمال کے آپ ہی ایڈیٹر تھے۔

(۳۴) دیوان دیا کرشن ریچان لکھنوی۔ شاگرد موجی رام موجی و مصحفی جواہر سنگھ جواہر ان کا دیوان اردو

”ریچان سخن“ چھپ گیا ہے۔

(۳۵) لالہ بیٹو لال زار بلگرامی شاگرد منشی طوطا رام عاصی اردو و فارسی میں صاحب دیوان۔ ان کے گلزار فصاحت فارسی کے مصنف۔

(۳۶) راجہ چھنولال زریب۔ آپ کا دیوان طبع ہو چکا ہے۔

(۳۷) راجہ جہون سنگھ پروانہ شاگرد معنی صاحب دیوان تھے۔

(۳۸) پنڈت منولال پریشان شاگرد شاہ نصیر۔

(۳۹) رائے ٹیکارام تسلی۔ ریختہ میں معنی اور فارسی میں میرزا ناصر کے شاگرد تھے۔ دواوین کا نایاب

کتب خانہ ہزارہا روپیہ کے صرف سے مہیا کیا تھا۔

(۴۰) منشی رام سہائے تسلی۔ حاتم علی مہر کے شاگرد غنچہ مراد و غنمہ آرزو دو دیوان مرتب کئے۔

(۴۱) منشی رام سہائے تنالکھنوی، فارسی اردو اور بھاشا میں عالمانہ تجربہ رکھتے ہیں۔ دوار کا پرشاد افق

اور ماتا پرشاد نیسان کے بھائی ہیں اور افضل التاریخ کے مصنف ہیں۔

(۴۲) لالہ مادہورام جوہری فرخ آبادی شاگرد منیر دیوان شائع ہو چکا ہے۔ ان کے فرزند شیو پرشاد

جوہری بھی بلند پایہ شاعر تھے۔

(۴۳) منشی جواہر سنگھ جوہر خلف منشی بختا ورسنگھ راقم فارسی میں ناطق اور اردو میں خواجہ ذیر سے تلمذ

تھا۔ پانچ دیوان تصنیف کئے جو چھپ چکے ہیں۔

(۴۴) سردار کبیر سنگھ جہانگیر امرت سری شاگرد بیان ویزدانی مخزن کے دور اول میں بہت نام پیدا

کیا۔ پنجاب میں آج تک کوئی غزل گو اس پایہ کا نہیں ہوا۔

(۴۵) جھبن ناتھ جھبن دہلوی بہار دانش کا نظم اردو میں ترجمہ کیا۔

(۴۶) پنڈت برج نرائن چکبست لکھنوی دور حاضر کے ان جوانرگ مستند شعرا سے ہیں جن کی ذات

سے اردو کو بہت کچھ امیدیں تھیں۔

(۴۷) منشی دنی رام حسرت دہلوی۔ فارسی میں صاحب دیوان اور اردو کے مشہور شاعر۔

(۴۸) پنڈت اجودھیا پرشاد حیرت لکھنوی شاگرد جرات صاحب دیوان و مثنویات۔

(۴۹) رائے پریم ناتھ دہلوی دوسرا شعر کا دیوان یادگار زمانہ ہے۔

(۵۰) رائے بہادر منشی شیو نرائن شاگرد غالب۔

- (۵۱) منشی رام سنگھ آزاد دہلوی۔ بعد تحصیل علم نابینا ہو گئے افسوس دیوان تلف ہو گیا۔
- (۵۲) پنڈت امر ناتھ آشفٹہ دہلوی شاگرد تنویر دہلوی صاحب دیوان۔
- (۵۳) ماسٹر پیارے لال آشوب دہلوی۔ پنجاب میں جدید اردو و آپ کی سہمی سے رولج ہوا۔
- (۵۴) پنڈت بشن نرائن ابرکھنوی۔ دفتر گلزار کشمیر کے مصنف۔
- (۵۵) پنڈت راج نرائن اربان دہلوی۔
- (۵۶) راجہ پرمانند افسر والی راج۔
- (۵۷) منشی دواریکا پرشاد افق لکھنوی۔ شاگرد منشی شکر دیال فرحت ٹاڈراجستان مہابھارت اور رامان کے مترجم۔
- (۵۸) دیوان پنڈت امر ناتھ مدن اکبری۔ دیوان فارسی مع غزلیات اردو شائع ہو چکا ہے۔
- (۵۹) راجہ پیارے لال القتی دہلوی۔ ثمنوی نیز گنگ تعذیر کے مصنف ہیں۔
- (۶۰) راجہ گردھاری پرشاد باقی حیدر آبادی۔ دیوان بقائے باقی، بھاکوت گیتا فارسی یکیشونامہ۔ کلیات یادگار باقی اور قصائد باقی آپ سے یادگار ہیں۔
- (۶۱) منشی مہاراج بہادر برق شاگرد آغا شاعر نے طرز کے اچھے کہنے والوں میں ہیں۔
- (۶۲) پنڈت چندربھان برہمن۔ ایک دیوان فارسی اور منشیات اُن سے یادگار ہیں۔ ریختہ میں بھی کچھ کہا کرتے تھے۔ شاہجہان کا زمانہ دیکھا ہے
- (۶۳) پنڈت سندر لال سبل لکھنوی شاگرد ناسخ صاحب دیوان۔
- (۶۴) پنڈت موتی لال سبل دہلوی۔ دو کتابیں فرین سمریزم پر انگریزی سے اردو میں ترجمہ کیں۔
- (۶۵) منشی دیبی پرشاد بٹاش۔ افسانہ خرد افروز۔ گلدستہ ادب۔ وقائع راجپوتانہ۔ احکام نوشیروال۔ تاریخ ترکان ہند۔ تذکرہ شعرائے ہندو آپ سے یادگار ہیں۔
- (۶۶) لال کشن نرائن بٹیاب بنارسی صاحب دیوان۔
- (۶۷) پنڈت نرائن پرشاد بٹیاب مشہور ڈراما نگار۔
- (۶۸) راجہ کرشن سنگھ بیدار۔ امرت سر میں دیوان شائع ہو چکا ہے۔
- (۶۹) لالہ بالکند بے صبر بلند شری شاگرد غالب و قفٹہ، فارسی اور اردو دونوں میں صاحب دیوان۔
- (۷۰) سالک رام سالک۔ دیوان ریختہ اور کلام نعت شائع ہو چکا ہے۔

- (۷۱) منشی دیبی پرشاد تحریک دیوی۔ آپ کی تصانیف :- خلاصۃ المنطق۔ معیار اللہ، محیط المساحت، مرآۃ الکلام اور دو دیوان جن میں سے ایک کا نام بحر سامری ہے۔
- (۷۲) منشی اقبال وراثت۔ زمانہ حال کے نامور شاعر ہیں۔ شکستہ کا ترجمہ نظم اردو میں کیا ہے۔
- (۷۳) منشی ادہم سنگھ سردار امرت سری شاگرد جلال لکھنوی۔
- (۷۴) پنڈت رتن ناتھ سرشار اردو میں ناول کے ایجاد کا سہرا آپ کے سر ہے۔
- (۷۵) منشی درگا سہائے سرور جہان آبادی۔ ایک ازبس بلند پایہ طبیعت تھی۔ آپ شباب ہی میں اردو کو داغ مفارقت دے گئے۔

(۷۶) منشی للٹا پرشاد۔ شاد۔ میرٹھی ایڈیٹر اخبار ناظم الهند۔

(۷۷) مہاراجہ سرکشن پرشاد۔ شاد

(۷۸) لالہ بالکند۔ شاد ہنسکی۔ مقالہ نگار۔

(۷۹) منشی ٹھاکر پرشاد شاد لکھنوی۔ صاحب دیوان گذرے ہیں۔

(۸۰) مسٹر پیارے لال۔ شاگرد۔ مذہباً عیسائی۔ شاگرد شوکت، ایڈیٹر اخبار ادیب مرحوم الہ آباد۔ دلی لکھنوی۔

(۸۱) پنڈت دیا شنکر نسیم لکھنوی شاگرد آتش صاحب شبنوی گلزار نسیم۔

(۸۲) جوا لاپر شاد برقی۔ شیکسپیر کے متعدد ناولوں کو اردو میں منتقل کیا۔

(۸۳) راجی بانی سکھ نارنول ۱۸۴۵ء تک زندہ تھی۔

(۸۴) پنڈت برج موہن دتاتریہ کیفی دورِ حاضر کے مسلم الثبوت نقاد۔ شاعر۔ مومخ۔ ڈراما نگار۔ اور کثیر التصنیف

ادیب جن کو لکھنوی بھی تسلیم کرتا ہے۔

(۸۵) لالہ تلوک چند محروم۔

(۸۶) لالہ بالک رام شاد

(۸۷) منشی نوبت رائے نظر محروم۔

(۸۸) منشی دلورام کوثری نعت میں خوب نام پیدا کیا ہے۔

(۸۹) پنڈت ترہون ناتھ ہجر لکھنوی۔ اودھ پنچ کے نامی نامہ نگار۔

(۹۰) لالہ پریم چند افسانہ مختصر کے طرح انداز

(۹۱) لالہ بہاری لال مشتاق دہلوی تلمیذِ غالب۔

(۹۲) لالہ سری رام جامع تذکرہ ختم خانہ جاوید۔

(۹۳) لالہ چرخ لال صاحب مخزنِ محاوراتِ اردو

(۹۴) بال کند گپتا المعروف شیو شنو۔

(۹۵) پنڈت امر ناتھ من ساحر دہلوی۔ جن کے دم سے دہلی میں باضابطہ مشاعروں کا نام نمود قائم ہے۔

مزید تلاش سے یہ فہرست اور بھی طویل ہو سکتی ہے۔ مگر مسلمانوں پر جتانے کے لئے کہ ہندو بھی اردو میں معراج کمال حاصل کرنے سے غامی نہیں اور ہندوؤں کو یہ بتانے کے لئے کہ اردو سے تغافل انہیں بزرگوں کی کس قدر وراثت سے محروم کر دے گا انتہائی بس سے۔

اردو اور فارسی۔ یہ ہم کئی بار بتا چکے ہیں کہ اردو اُس زبان کا نام ہے جو فارسی اور بھاشا کے ملاپ سے پیدا ہوئی، اس لئے لازم تو یہ تھا کہ اردو میں فارسی اور بھاشا کا توازن قائم رہتا۔ اور ان سے استدال میں دامنِ عدل ہاتھ سے نہ جانے دیا جاتا۔ لیکن ہوا اس کے برعکس۔ بھاشا کے اثر کو کم کرنے میں سی بلینے سے کام لیا گیا اور اردو کو فارسی کی باندی بنا دیا گیا۔ اُن تلمیحات سے جو خاص ہندوستان سے متعلق تھیں اراداً اعراض کیا گیا اور بھاشا کے الفاظ بے سود و بلاوجہ مجلسِ اردو سے نکال باہر کئے گئے۔ ایسی زبانِ بازاری قرار پائی جس میں ہندی تلمیحات اور الفاظ نمایاں ہوں۔ ایران اور عرب سے تلمیحات و تشبیہات لانی گئیں۔ عربی بجز اوراد و اذکار میں شعر کہنے لگے۔ فارسی کی صرف دغخو کی بنا پر اردو کی صرف و نحو مرتب ہوئی اردو زبان ایران سے سند لینے لگی اور ایسی زنجیروں میں جکڑی گئی کہ فارسی کے اشارہ کے بغیر بلینے تک کی سکت نہ رہی۔ اس پر اب یہ شرطیں زیادہ کی جاتی ہیں کہ عربی اور فارسی کے الفاظ اُس صورت میں بولے جائیں جو ان کی عربی اور فارسی یا ترکیبی ہے۔ صرف عربی اور فارسی کے الفاظ مضافات و مضاف الیہ ہوں۔ داو اعاطفہ صرف عربی و فارسی کے الفاظ میں آئے۔ کوئی ترکیب استعمال نہ کی جائے جب تک کہ فارسی سے اُس کی سند نہ ملے۔ فارسی میں تو جھروکا درشن، ڈالی انبہ، کچھڑی بریانی، جائزہ بلکہ لوک الکلام لیکن اردو میں ناجائز۔ بہت اچھا اگر آپ فارسی کی داو اعاطفہ کو ہندو کے مس سے محفوظ رکھنا چاہتے ہیں تو اس میں آپ کی فارسی کا کیا ہرج ہے اگر ہندی کے الفاظ میں وہ داو استعمال کی جائے جو اور کی تخفیف ہے اور ہندی میں استعمال ہوتی ہے۔ ہندی کی دیا کرن (صرف دغخو) میں فقرو آتا ہے؛ ناگریہ میں ماترا و ورن کی گنتی کا کوئی بندھن نہیں رہتا۔ ماترا و ورن کے درمیان جو وہ ہے اس کے

استعمال میں آپ کیا اعتراض کر سکتے ہیں۔ وہ تم شعارجو تحصیل زبان کو دہلی یا لکھنؤ کے قیام پر موقوف رکھتے ہیں۔ اس کے بعد یہ ارشاد فرمائیں گے کہ فارسی سیکھنے کے لئے ایران جاؤ اور عربی کے لئے حجاز کی زیارت کرو۔ گویا زبان سیکھنے کے لئے پاؤں میں چکر ہونا شرط ہے۔ جو قوم ”زبان کی خاطر معافی کی پروا نہ کرے اُس سے زبان کو دولتِ علوم سے مالا مال کرنے کی توقع عبث ہے۔ نتیجہ یہ ہے کہ زبان میں ایسی غرابت پیدا ہو گئی ہے کہ اُس کا سیکھنا عربی، سنسکرت اور عبرانی سے کم مشکل نہیں۔ اس ایک زبان کے سیکھنے کے لئے عربی و فارسی کی مزاولت لازم اور ایران، عرب کی تاریخ میں دستگاہِ کامل درکار ہے، اور یہ بھی کم ضروری نہیں کہ ہندی تہذیب کو فروموش کرنے کا ڈمگ آتا ہو۔ بچوں کے سامنے جو صرف و نحو آتی ہے اُس کی اصطلاحات عربی کے سراسر غیر مانوس الفاظ میں وضع کی گئی ہیں۔ جن کے معنی بچے تو کیا اُستاد بھی نہیں سمجھ سکتے۔ ان اصطلاحات کو بچے رٹ لیتے ہیں اور مارے باندھے ازبر کر لیتے ہیں لیکن اُن کے معنی انہیں اُس وقت تک نہیں آتے جب انہیں یاد رکھنے کی ضرورت نہیں رہتی۔ علم بیان و معانی کا جاننا بھی عربی و فارسی کی تحصیل چاہتا ہے۔ عروض کی تو پوچھئے ہی نہیں کلیئہ عربی میں ہے کیا مرے کی بات ہے کہ اردو کے موتی عربی کی میزان میں تو لے جاتے ہیں۔ اور ڈھاکہ کی مل تازی گزے ٹاپی جاتی ہے۔ یہ لچھن تو ملک کی عام زبان بننے کے نہیں۔ وہ زبان جو دنیا و مافیہا کو خیر باد کہنے کے بغیر نہ آئے اُسے آج کل کے زمانہ میں کون سیکھنے کی زحمت گوارا کرے گا۔ رسم الخط کی بے عنوانی اور تذکیر و ثنائیت کے اختلافات دیگر اسباب ہیں جو زبان کو گورکھ دھند بنا رہے ہیں۔ اس مرحلہ پر پہنچ کر یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ آخر ان عقودوں کا حل کس طرح کیا جائے؟ ہم فارسی کی تقلید میں اس قدر آگے نکل گئے ہیں کہ ایک قدم بھی پیچھے ہٹ نہیں سکتے۔ اور ان لئے اردو کو فارسی کے تاثرات سے پاک کرنا خیالِ خام ہے۔ مگر ان فیود کی گرفت ڈھیلی ہو سکتی ہے اور بھاشا کے عنصر کو شوخ کرنے سے بہت سی آسانیاں پیدا کرنے کے علاوہ مغارت کی بڑھتی ہوئی رُو رکھتی ہے۔

رسم الخط کی اصلاح کے بعد ب سے ضروری کام یہ ہے کہ صرف و نحو کو انگریزی گریمر کے سانچے میں ڈھالا جائے جیسا کہ ہندی میں کیا گیا ہے۔ اصطلاحات کے لئے ایسے الفاظ منتخب کئے جائیں جو مانوس ہوں یا آسانی سے سمجھ میں آسکیں۔ مروجہ عربی اصطلاحات کو یک قلم ترک کر دینا اگر قریب مصلحت نہ ہو تو ان کے بدلے جدید آسان اصطلاحات لکھ دی جائیں اور اس نئے انتخاب میں ہندی مترادفات کو مد نظر رکھا جائے۔ عربی بحور و اوزان قائم رہیں مگر بھاشا کے ”ماترا و وزن“ کا استعمال بھی ناجائز نہ رہے۔ اضافت اور واو عطف کے متعلق تمام فیود اٹھا دیئے جائیں اور اُن کے استعمال کو ذوقِ سلیم پر چھوڑا جائے۔ وضع اصطلاحات کے قواعد ہندی کی طرح صرف و نحو کا جزو بنائے

میں اور ان قواعد کے مطابق الفاظ بنانے کا اذن عام دیا جائے (پروفیسر وحید الدین سلیم مرحوم اس بارے میں بہت کچھ کام کر چکے ہیں۔ اب وہ اب تھوڑی سی محنت سے قواعد مرتب ہو سکتے ہیں) مجاشاکے وہ الفاظ اور ہندوؤں کے وہ محاورات جنہیں فالن اور سید احمد لغات میں داخل کر چکے ہیں نکسائی تسلیم کئے جائیں۔ تذکرہ و تائید کی فرد پر نظر ثانی کی جائے۔ اور لاہور حیدر آباد لکھنؤ اور دہلی کے کثرت سے رواج کی بنا پر یہ قرار دیا جائے مثلاً

لفظ	دہلی	لکھنؤ	لاہور	قابل قبول
ناک	مؤنٹ	مؤنٹ	مذکر	مؤنٹ
التماس	مذکر	مؤنٹ	مؤنٹ	مؤنٹ
رسم	مؤنٹ	مذکر	مؤنٹ	مؤنٹ
دسترس	مؤنٹ	مذکر	مؤنٹ	مؤنٹ

اس طرح جب اس اصول کو زیر نظر رکھ کر قصہ طے ہو جائے تو اس کے مطابق تذکرہ و تائید کا ایک قطعی فیصلہ ہو سکتا ہے۔ ورنہ زبان میں گنگا گنت پیدا نہ ہوگی۔ مرد و اہل اصول کو جانے دیجئے ہر قاعدہ کے اس قدر مستثنیات ہیں کہ سنسکرت میں بھی نہ ہوگی۔ اس کے آسان اور جامع قاعدے نئے سرے سے مرتب کرنے کی ضرورت ہے جو ہر چار مقامات مذکور پر عادی ہوں۔ اس طرح متر و کات پر غور کیا جائے اور جو الفاظ ہنوز زندہ رہنے کی صلاحیت رکھتے ہوں اور محض کسی ضد کے باعث گردن زدنی قرار دیئے گئے ہوں اُنہیں پھر زبان میں داخل کیا جائے۔ عربی و فارسی کے غیر مانوس و ثقیل الفاظ رخصت کئے جائیں۔ سوائے اُن الفاظ کے جو زبان پر چڑھ گئے ہوں۔ الحاق کے لئے عربی "ل" کے بجائے اضافت سے کام لیا جائے۔

ان خیالات کو ارباب ذوق کے سامنے پیش کرنے میں محض خدمتِ زبان منظور ہے۔ حاشا کسی صاحبِ شان کی دل آزاری یا کسرِ شان مد نظر نہیں۔ ہمارے خیال میں ان تجاویز پر عمل پیرا ہونے سے زبان کا حلقہ وسیع ہو جائے گا، اس میں ہندوستان کی ملکی و قومی زبان بننے کی اہلیت زیادہ ہوگی اور تحصیلِ زبان آسان ہو جائے گی۔ ہندو و مسلم کا تفرقہ کم کرنے کا ایک زبردست آلہ تہ آجائے گا، تعصب کا عیب دُور ہوگا، زبان ایک سرمایہ مشترک بن جائے گی جس کی ملکیت میں ہندو، مسلم، سکھ، عیسائی، پنجابی، یوپی والے، دہلوی، لکھنوی، بنگالی، بہاری

اور کوئی دغیر کی تخصیص نہ رہے گی۔ اور

قسمتِ بادہ باندانہ جامِ ست میں جا

پھر ناموری اور تفوق کا مدار قابلیت پر ہو گا اس سے آگے تفصیلات ہیں مگر کیوں اور کہاں۔ اور کیونکر کا فیصلہ کرنے کے لئے انجمن ترقی اردو اور آپ کا آرگن موجود ہیں۔ ”پنجاب اور اردو“ کے علاوہ اور بہت سے مباحث بخوف طوالت رہے جاتے ہیں۔ خیر۔ لیکن اگر یہی سطور کوئی فائدہ مند نتیجہ پیدا کریں تو شاید اتنا بھی ناکافی نہ ہو۔ ممکن ہے کہ جو علاج ہم نے بتایا ہے تیر بہت نہ ہو لیکن اگر نفاذ ان زبان اس طرف توجہ کریں تو ہم سمجھیں گے کہ ہماری سسی مشکور ہوئی۔

”ڈرامی“

تصنیف

مصنف کا انتخاب کرو جیسے تم اپنے دوستوں کا کرتے ہو۔

اپنے دل میں دیکھ اور لکھ

مصنف کی دوز بردست قوتیں نئی چیزوں کو ہر دلعزیز اور ہر دلعزیز چیزوں کو نت نئی چیزیں بناتے رہنا ہے۔

جو مصنف بنے اس لئے کہ مشہور ہو اُس بیوقوف کی مانند ہے جو بازار میں جائے تاکہ لوگ اُسے دیکھیں

مصنف بننا چاہتے ہو تو پہلے طالب علم بنو

گلچیں

حشتم

اے چشم تو در بے بہا ہے
 انسان کی آبرو ہے تجھ سے
 بجلی کی طرح چمک رہی ہے
 ہے پھول کنول کا ماند تجھ سے
 دو ابرو لئے کہاں کھڑے ہیں
 جب تک کہ میں تیز تیر مڑگاں
 آتے جو نظر میں چاند تارے
 تو نورِ خدا کا ایک پارہ
 گر تو ہے تو جینے کا مزا ہے
 کیا سیرِ جہاں دکھا رہی ہے
 ہے رنگ کبھی وفا کا تجھ میں
 کیا شے ترے جام میں بھری ہے
 مستی سے بھرا ہے جام تیرا
 گردش سے تری جہاں پلٹا
 کچھ سوز ہے کچھ گداز تجھ میں
 کتنے ترے حسن پر ہیں مائل
 گشتے ہیں کئی تری حیا کے
 دل چھین لیا تری ادا نے

تو جلوہ قدرتِ خدا ہے
 دیدار کی آرزو ہے تجھ سے
 ہیرے کی طرح دمک رہی ہے
 شرابا تپ دیکھ چاند تجھ سے
 گویا کہ دو پاسباں کھڑے ہیں
 محفوظ ہے تیرا گنج پناں
 تیری ہی نظر کے میں اشارے
 تو صبح امید کا ستارہ
 گر تو نہیں، زندگی بلا ہے
 ہستی کا مزا کچھا رہی ہے
 ہے قمر کبھی جفا کا تجھ میں
 جادو ہے کہ سحرِ سامری ہے
 ہے مست سیاہ نام تیرا
 تو پلٹی تو آسمان پلٹا
 کچھ ناز ہے کچھ نیاز تجھ میں
 کتنے ہیں جہاں میں تیرے گھائل
 غمزدے ترے تیر ہیں قضا کے
 وارفتہ کیا تری رضائے

ہاؤک فگنی کہاں سے لکھی یہ دل شکنی کہاں سے لکھی
 ستانہ مجھے تو پھر بنا دے پھر جلوۂ بے خودی دکھا دے
 پھر پیش نظر وہی سماں ہو پھر عیش کی رات کا گماں ہو
 بچپن کی وہ مستیاں کہاں ہیں وہ بادہ پرستیاں کہاں ہیں
 کیا بھول گئیں وہ پسلی باتیں دن عیش کے بیشی کی راتیں
 دل رنج سے جب نہ آشنا تھا جانب سے نہ غیر کی گلا تھا
 جب دل کو نہ تھی یہ بے قراری تھی لب پہ کبھی نہ آہ دزاری
 تاریکی شب کو دور کر دے

دامن میں سحر کا نور بھر دے
 رام پرشاد کھوسلہ ناشاد

غزل

اب وہ رنگینی بہار کہاں! آہ! وہ بزم زرنگار کہاں!
 ذرے تھے تابِ جن سے پُر نور ہائے وہ دشتِ زرنگار کہاں!
 آرزو سے رہی نہ دلچسپی اب فریبِ صالِ یار کہاں!
 کرچکے نذر آپ دل اپنا اب ہمیں اس پہ اختیار کہاں!
 عہد و پیمان تو باندھتے ہیں وہ بات کا اُن کی اعتبار کہاں!
 کیفیت انتظار کی مت پوچھ؟ دل کو تنہائی میں قرار کہاں!

جوش ایسے خیالِ خام کو چھوڑ

نوکھاں؟ اور وہ نو بہار کہاں؟

جوش

کھویا ہوا احترام کس طرح حاصل کیا جاسکتا ہے؟

دو بھائیوں کے متعلق ایک کہانی بیان کی جاتی ہے کہ انہیں بچیاں چرانے کے الزام میں گرفتار کر کے ایک قاضی کی عدالت میں پیش کیا گیا۔ جرم ثابت ہو جانے کے بعد قاضی نے حکم دیا کہ وہ چار سال تک اس نہر پر کام کریں جو رفاہ عام کے لئے شہر کے باہر کھودی جا رہی تھی۔ چونکہ اس زمانہ میں جرائم کو روکنے کے لئے عبرتناک سزائیں دی جاتی تھیں تاکہ پھر کسی دوسرے آدمی کو امن عامہ میں خلل انداز ہونے کا حوصلہ نہ ہو سکے اس لئے سزا کی میعاد مجرموں کی پیشانیوں پر داغ دی جاتی تھی۔ چنانچہ ان دونوں بھائیوں کی پیشانیوں پر (چار) کا بندہ داغ دیا گیا۔

سزا کی میعاد گزرنے کے بعد دونوں بھائی رہا کر دیئے گئے۔ ایک بھائی اُس ذلت کو جو اُس کی پیشانی پر ہمیشہ کے لئے ثبت کر دی گئی تھی برداشت نہ کر سکا اور شرم کے مارے کسی دور دراز ملک کو بھاگ گیا جہاں کے باشندے اُس کے جرم سے قطعاً ناواقف تھے لیکن افسوس وہاں بھی اُسے اطمینانِ قلب نصیب نہ ہو سکا کیونکہ اُس کی پیشانی پر چار کا عدد دیکھ کر لوگ حیران ہو جاتے پھر اُس سے اس کا سبب دریافت کرتے اور اپنی خیرانی رفع کرنے کے لئے اُس سے مختلف قسم کے سوالات کر کے اُسے پریشان کر دیتے۔ یہ سوالات اُس کے دل کو پارہ پارہ کر دینے کے لئے کافی سے زیادہ تھے چنانچہ عرصہ دراز تک وہ مختلف ملکوں میں اپنی اس دوائی ذلت کو پھپھائے کے لئے گھومتا رہا اور غمغوارِ شباب ہی میں مگر ایک گمنام قبر میں ہمیشہ کی فیند سو گیا۔

دوسرے بھائی کو بھی اپنی اس بے عزتی کا احساس ہوا لیکن وہ اپنے بھائی کی طرح کمزور دل و دماغ کا انسان نہ تھا۔ اُس نے اپنے دل میں کہا: میں اس بات سے انکار نہیں کر سکتا کہ میں نے بچیاں چرائی تھیں لیکن میں اسی جگہ رہ کر اپنا کھویا ہوا احترام حاصل کر لوں گا۔

زندگی کے دن گزرتے گئے، اُسی خاموشی اور تیزی کے ساتھ جس طرح کہ وہ گزر جانے کے عادی ہیں، اور

یہ اسچند عزم پہنچے انسان ایک شریف اور دیانتدار آدمی کی طرح اپنے دن بسر کرتا رہا۔ وہ نیک نیتی سے اپنے کام سرانجام دیتا اور ہر فرد بشر کے ساتھ نہایت خلوص و محبت سے پیش آتا۔ وہ ہر بیمار پر دوسی کی تیمارداری کرتا اور ابنائے وطن کی خدمت گزاری کو اپنا نصب العین سمجھتا۔ ایک دن کوئی اجنبی اُس شہر میں آیا اور بوڑھے آدمی کی پیشانی پر مہ کا بندرہ دیکھ کر اُس نے شہر کے ایک باشندہ سے دریافت کیا "کیوں جناب آپ مجھے بتا سکتے ہیں کہ اس سفید ریش بزرگ کی پیشانی کا نشان کیا معنی رکھتا ہے؟"

یہ سنتے ہی شہری ایک گہری صبح میں پڑ گیا پھر چند لمحوں تک سوچنے کے بعد کہنے لگا۔ "یہ بہت عرصہ کی بات ہے اس لئے اس کی تفصیل تو میرے حافظہ کی پناہ میں نہیں رہی لیکن جہاں تک میرا خیال ہے یہ حرف علیہ السلام کا مخفف ہے۔"

لگتا رحم آتا ہے دوسرے بھائی کی حالت پر جو تمام دنیا کی تلخی، ذلت اور رنج و غم کا احساس لے کر در بدر پھرتا رہا لیکن پھر بھی اپنے جرم کو لوگوں کی آنکھوں سے پنہاں نہ رکھ سکا۔ جہاں کہیں وہ جاتا لوگوں کی حیرت طلب نگاہیں اس کی طرف اُٹھتیں کیونکہ انسانوں کی آنکھیں ہر نئی اور عجیب شے دیکھنے کی آرزو مند ہوتی ہیں اور وہ خود ایک عجیب چیز اپنی پیشانی پر نمایاں کئے ہوئے تھا۔

دنیا میں ایسی باتیں بھی ہیں جن سے انسان بھاگ کر اپنی عزت و حرمت بچال رکھ سکتا ہے۔ مثلاً کسی شخص کے پڑوسی یا ابنائے وطن غیر منصفانہ طور پر اُس کے خلاف ہوں اور یہ مخالفت نتیجہ ہونا واقعیت یا عقل سوز تجارتی، مذہبی یا معاشرتی تعصب کا ثبوت دیکر حملہ یا ملک میں نقل مکان یا ہجرت کر سکتا ہے اور وہاں اپنی قسم کے لوگوں میں اتنی ہی مسرت یا خوشی حاصل کر سکتا ہے جس کا کہ وہ اپنی خصلت یا عادت کے سبب حقہار ہو۔ اس حالت میں اُس نے اپنی شہرت کے سوا کچھ نہیں کھویا، اُس کی حرمت اور عزت نفس اُس کے ساتھ ہے۔ اگر اُس نے ذاتی اغراض یا نفس پرستی کے جذبات سے مجبور ہو کر کوئی ایسا فعل کیا ہے جس سے اُس کی شہرت اور ذاتی احترام بھی کھویا گیا ہو تو اُس حالت میں بھاگ جانا بڑے حالات کو بدترین صورت میں تبدیل کر دینا کون نہیں جانتا کہ اس محدود دنیا میں ضمیر کے پکوکوں سے بچنا از بس محال و ناممکن ہے۔

اگر ایسا شخص کسی ہمسایہ ملک میں بھاگ کر چلا جائے اور وہاں اپنی عزت اور وقار قائم کر لینے میں کامیاب بھی ہو جائے تو دو خدشے ہر وقت اُس کی جان کھاتے رہیں گے۔ اول، یہ خوف کہ اُس کا کوئی واقف حال دلاں کر اُس کے گزشتہ حالات سے لوگوں کو واقف نہ کر دے۔ دوم، اس بات کا احساس کہ وہ بزدل اور کمزور ہے اور وہ لوگ

ابھی تک اُسے نفرت و حقارت کی نگاہوں سے دیکھتے ہیں جن سے بھاگ کر آیا تھا۔

کیا کوئی شکست خوردہ پہلوان اُس وقت تک اپنا کھویا ہوا احترام حاصل کر سکتا ہے تا وقتیکہ وہ اسی جگہ اُسی آدمی کو بچاؤ نہ دے جس نے اُسے ذلت آمیز زک دی تھی؟ مجھ غوری کی سپاہ نے ۱۹۱۷ء میں جب تراوڑی کے میدان میں شکست کھائی اور اُن سپاہیوں کے ساتھ جو میدان جنگ سے فرار ہو گئے تھے، جو ملوک ہوا اُس کا حال تاریخ دان طبقہ کو اچھی طرح معلوم ہے۔ جو کے تو برے اُن کے منہ کے ساتھ بندھوا کر غور کے بازاروں میں انہیں پھرایا گیا۔ گویا وہ انسان نہ تھے گدھے تھے لیکن دو سال بعد جب انہیں ہزیمت خوردہ سپاہیوں اور سرداروں نے ۱۹۱۷ء میں پانی پت کے میدان میں پرتھی راج اور اُس کے تمام مددگاروں کی افواج کو شکست دے کر اسلامی حکومت ہندوستان میں قائم کر دی تو وہی ذلیل گدھے بادشاہ کی آنکھ کا تار بنے ہوئے تھے۔ گم شدہ چیز اسی جگہ تلاش کی جاسکتی ہے جہاں وہ کھوئی گئی ہو۔ تراوڑی میں اپنی سپاہیانہ حرمت کھو کر غور میں تلاش کرنا نہ صرف غیر ممکن ہے بلکہ جنون کا اظہار ہے۔ اس نکتہ کو اچھی طرح سمجھ لو اور یاد رکھو کہ جمہور کا حافظہ نہایت کم ہے۔ اس نے نہیں کہ اُن کے دماغ کمزور ہوتے ہیں بلکہ اس لئے کہ غیروں کی شہرت و احترام کے متعلق وہ زیادہ دیر تک اپنے دل و دماغ کو پریشان نہیں کرنا چاہتے۔ اس زمانہ میں جب ہر شخص قوت لایموت کی الجھنوں میں الجھا ہوا ہے۔ ٹھنڈی راکھ کے شیشے بنی ہوئی چنگاریاں تلاش کرنے کے لئے کسی کے پاس بھی وقت نہیں اس لئے کھویا ہوا وقار حاصل کرنا اتنا مشکل نہیں جتنا کہ عام طور پر سمجھا جاتا ہے۔ علاوہ ازیں آج کی رائیں آج کے تاثرات پر قائم کی جاتی ہیں کل کے تاثرات پر پھر نئی آرا قائم ہوں گی۔

اگر ایک بنام کھلاڑی مقابلہ کی دوڑ میں جیت جائے تو بہت کم لوگ ہونگے جو اُس کی گذشتہ ناکامیوں کا تذکرہ کریں گے اور اُن میں بھی زیادہ تعداد اُن حاسدوں اور دشمنوں کی ہوگی جو بلا وجہ اُس کے ساتھ حسد اور دشمنی رکھتے ہیں اور ایسے کم عقل لوگوں کی کسی زمانہ میں بھی کمی نہیں رہی۔ جب بغداد کا مشہور چور ابن سابط بغدادی میں رہ کر ایک عالم باعمل اور متقی و پرہیزگار انسان بن سکتا ہے تو کوئی وجہ نہیں کہ آپ اور میں اپنے وطن میں رہ کر اپنے قصور کی تلافی نہ کر سکیں۔

(ماخوذ)

محمد ضیاء الدین شمس

تجلیات

(۱)
 میا گیا ہے کچھ ایسا سہری لگا پڑا ہے
 کہ کجیر والوں میں ہے حسن میری ہر حسن
 مثالِ سن کی نمایاں ہے آپ اپنی
 تھے غائب میں حسن تیری چاہیں سن

(۲)
 زبے جمال کی رنگینیوں کا شیدائوں
 تھے کمال کی خود بینیوں کا شیدائوں
 پوہ دادہ جو کرتا ہوں لطف کے لئے کہ
 تھے ہی سن کی رنگینیوں کا شیدائوں

(۳)
 تری نگاہ کے کشتے فنا پختہ ہیں
 میں درویشِ حیرت سے قضا پختہ ہیں
 چپ کے خون سے لگیں ہیں انگلیاں تری
 وہ کامگارِ جہتِ فنا پختہ ہیں

(۴)
 کمالِ حسنِ ناز کا ظہور ہے عالم
 ضوریار کی آغوشِ نور ہے عالم
 بس ایک غیب ہے جو ششِ جہت میں چھپا ہے
 اپنی حکیم ہوں یا اور طور ہے عالم
 امین خیریں

تجربات

- (۱) دنیا میں صرف ایک ہی چیز یقینی ہے - موت
- (۲) ایک فقیر سے کسی نے پوچھا کہ سچ کیا ہے اور جھوٹ کیا ہے۔ اُس نے جواب دیا "مرا سچ اور جھوٹ جھوٹ"۔
- (۳) ہر شخص کی زندگی میں ایک وقت ضرور آتا ہے جب وہ موت کی خواہش کرتا ہے بعض من چلے تو اس گھڑی جان پر کھیل جاتے ہیں اور بعض نامعلوم عواقب کے خوف سے زندہ درگور زندگی بسر کرنے پر ہی قناعت کرتے ہیں۔
- (۴) خودکشی پر دو مختلف پہلوؤں سے نگاہ ڈالی جاسکتی ہے:-
- الف - یہ سراسر بزدلی ہے کہ تکالیف سے گھبرا کر موت کی پناہ ڈھونڈی جائے۔ بہت دیر لگی کا تقاضا ہے کہ مصائب و حوادث کا مقابلہ کر کے مخالف قوتوں کو زیر کیا جائے۔
- ب - اس سے بڑھ کر اور کیا دلیری ہو سکتی ہے کہ انسان اپنی جان شیریں کا خاتمہ خود اپنے ہاتھ سے کر دے - بے وقار زندگی سے مر جانا بہتر ہے۔
- (۵) موت مرنے والے کے لئے پیغامِ راحت ہے اور پس ماندگان کے واسطے نزولِ بلا۔ ہم اس لئے نہیں روتے کہ مرنے والا جان سے گزر گیا۔ ہم تو ان نقصانات پر روتے ہیں جو اُس کی موت سے ہمیں داشت کرنے پڑیں گے۔
- آہ خود غرض و ظاہر دار انسان !!!
- (۶) اگر ہماری زندگی دنیا ہی میں ختم ہو جاتی اور مصائب کا کلی خاتمہ موت کے ہاتھوں ہو سکتا تو نوے فیصدی لوگ موت کی ہم آغوشی پر آمادہ ہو جاتے۔ مگر پہلی بات یقینی نہیں۔
- اب تو گمراہی کے یکتے ہیں کہ مر جائیں گے مر کے بھی چین نہ پایا تو کدھر جائیں گے
- (۷) فلسفیوں میں بھی اختلاف ہے بعض کہتے ہیں کہ یہ جہان آب و گل سراسر دھوکا اور فریب ہے۔ اس کے دام میں آجانا جاہالت ہے۔ دوسرا گروہ کہتا ہے یہی سب کچھ ہے۔ لہذا زندگیات سے خوب جی بھر کر متنع ہو لو کیسی حقیقت ہے کہ مومن جو ہم چیز کی امید پر جس کا سرے سے وجود ہی نہیں، ہم دنیا کی لذتوں سے کنارہ کش ہو جائیں۔ اُس شخص سے زیادہ بیوقوف کون ہوگا جو دریا سے پیسا واپس آجائے؟
- بعض نے میانہ روی اختیار کی ہے۔ وہ کہتے ہیں نہ یہ دھوکا ہے نہ وہ جھوٹ۔ یہ چند روزہ زندگی تیار ہی ہے

اُس جیاتِ ماہِ دال کے لئے جہاں نہ موت ہے نہ اختتام۔ زندگی کا فائدہ نہیں ہوتا یہ تو ایک سمندر ہے جس کا کنارہ نہ
ایک تسلسل ہے جس کی کوئی انتہا نہیں۔ تکمیل جیات کے لئے موت کے دروازہ سے گزنا ضروری ہے
موت راکِ زندگی کا وقفہ ہے یعنی آگے چلیں گے دم لے کر

یا

موت کو سمجھے ہیں غافلِ اختتامِ زندگی ہے یہ شامِ زندگی صبحِ دوامِ زندگی
(۸) انسان دنیا میں آتا ہے تو سینکڑوں کو ہنساتا ہے۔ جاتا ہے تو سینکڑوں کو رلاتا ہے۔
(۹) ہم دنیا میں آتے ہوئے بھی روتے ہیں اور جاتے ہوئے بھی۔

(۱۰) جس چیز سے مغر ہو اُس سے ڈرنا طاقت ہے۔ موت سب کے لئے یقینی ہے۔
(۱۱) موت کے سامنے شاہ و گدا برابر ہیں خوش نصیب ہے وہ جس کی آخری گھڑیاں اطمینان سے گزریں۔
(۱۲) تم قبر کے عذاب سے ڈرتے ہو اور وہ جہنمِ زندگی میں عذابِ قبر سے واسطہ پڑ گیا کہاں جائیں؟
(۱۳) موت کا ایک وقت مقرر ہے۔ لیکن کون جانتا ہے کب آجائے۔

(۱۴) ہر شے کی ابتدا و انتہا ہے۔ کل من علیہا فان

(۱۵) لائی جیات آئے، فقنا لے چلی چلے اپنی خوشی سے آئے نہ اپنی خوشی چلے
عاشقِ بٹالوی

مسترت۔ آہ میں تجھے کن لفظوں میں یاد کروں تیرا نام بھی میرے لئے اجنبی ہو چکا ہے۔ انوس میں نے تیری
بہت ناقدری کی مجھے تیری موجودگی میں تیرا کچھ احساس نہ ہوا۔ میری مثال اُس اندھے کی طرح تھی جو شب کی سیاہی
اور صبح کی سفیدی میں کچھ تمیز نہیں کر سکتا۔ لیکن آہ جب تو مجھ سے ہمیشہ کے لئے رخصت ہو گئی اور غم کا تاریک بادل
میرے دل پر چھا گیا۔ اُس وقت مجھے معلوم ہوا کہ تیری موجودگی میں مجھے کس قدر راحت اور اطمینان نصیب تھا۔
تیرے پر تو سے ہر ایک چیز مجھے کس قدر مسرور و شادان نظر آتی تھی۔ ایک ایک ذرہ مجھے خوشی سے رقص کرتا ہوا
دکھائی دیتا تھا۔ دنیا اب بھی وہی ہے۔ وہی چاند وہی سورج وہی گلشنِ ساری کائنات وہی ہے لیکن تو نہیں اس لئے
یہ سب چیزیں مجھے بے جان اور اندرہ نظر آتی ہیں۔ میں نے تجھے چھوڑ کر اپنا سب کچھ کھو دیا وہ پہلا سا سکون و
اطمینان اب مجھے کبھی نصیب نہیں ہوا۔ میری آنکھیں تیرے لئے خون کے آنسو روتی ہیں۔

لیکن اب وہ تجھے دیکھنے کی آرزو مند نہیں کیونکہ میرا دل اب تجھ سے نا آشنا ہو چکا ہے
گمنام



پرواز الفت

درد ان تازیک لافوں ت مجھے لے چل ذرا
اے مادہ شیریں ادا !
اے مادہ لگیں نوا !

اپنی بے باک و بلند الفت کے سوز و ساز ت
ہمدردی پر دہ ت
وہیں پر درد یا تازوں میں تولے چل مجھے

To Mother اپنی ماں سے

ذیل کی نظم میری نوعمر عزیزہ ممتاز جہاں صاحبہ کی ایک انگریزی نظم کا ترجمہ ہے۔ عزیزہ مونسو فوجو میاں محلہ شاہ نواز صاحبہ بیرطریٹ لائبریری سٹیو آسلی کی بیٹی اور جناب میاں سر محمد شفیع صاحب بیرطریٹ لائبریری کی نواسی ہیں۔ چند ماہ ہوئے پنجاب کے میٹرک یونیورسٹی کے امتحان میں درجہ اول میں کامیاب ہوئیں۔ دو میاں اور نہال کی جدوت و ذکاوت کا جو حصہ ان شانزدہ سالہ خاتون نے پایا ہے اور جس طرح ان کی خداداد طبیعت اور ان کے دل و دماغ نے اسے جلادی ہے اس کا اندازہ ہمارے قارئین ایک حد تک اس نظم سے کر سکتے ہیں جس میں یہ اپنی والدہ کو خطاب کرتی ہیں۔ ہر چند کہ وہ تعارف عام سے گریز کرتی ہیں تاہم مجھے امید ہے کہ اپنی مغرور نام نہاد "بزرگی" کا فائدہ اٹھا کریں ان کی بعض بلند تر نظموں کو آئندہ تاریخ میں ہمایوں کے سانسے پیش کر سکیں گے۔

Kind Sweet, unselfish as thou art,

نرم و نازک پر محبت نیک دل جان وفا

اے مادرِ شیریں دا!

Accept the tribute of my heart,

آہ لے لے تحفہٴ ناچیز میرے پیار کا

Mother !

اے مادرِ شیریں دا!

With thy silver soul divine,

اپنے اُس دل سے حقیقت کی ہر جس کو جستجو

And those God-filled eyes of thine,

حق آشنا آنکھوں سے تُو

Light this darkened life of mine,

کر منور زندگی کا جادہ ظلمت مرا

Mother ! اے مادرِ شیریں ادا !

With might of dewy, silent tears,

اُن خموش و شبنمیں انگوں کے لطفِ درد سے

Shed through the sorrows of dim years,

جو مدتوں بہتے رہے

Mother !

میرا ایساں پاک کر اور رام کر لے دل مرا

Sooth my rebel heart when aching,

اے مادرِ شیریں ادا !

Calm my faith with terror shaking

ٹوٹ کر دنیا میری اُف ذرہ ذرہ ہونے جائے

Hold my world to atoms breaking,

گوہریہ تیرا کھونہ جائے

تھام لینا تھام لینا میری دنیا کو ذرا

Mother !

اے مادرِ شیریں ادا !

With beauty of thy love so pure,

اپنی بے باک و بلند الفت کے سوز و ساز سے

That through the ages will endure,

ہم دردی پر واز سے

Mother !

چوٹیوں پر دُور یا تاروں میں تو لے چل مجھے

Lead me to the glorious heights,

دُور ان تاریک اُتوں سے مجھے لے چل ذرا

Lead me to the starry lights,

اے مادرِ شیریں ادا !

Far away from moonless nights,

Mother !

اے مادرِ رنگیں نوا!

The storms of life are breaking, see

ٹوٹتے ہیں زندگی کے مجھ پر طوفاں ہر طرف

I bring my restless heart to thee,

اے ماں منڈلا رہے ہیں و حراں ہر طرف

Mother !

درِ الفت کے مرے چہرے پہ تو آنسو بہا

Soothing tears upon me shed,

سرمرا سبنہ پہ رکھ اور پیار سے مجھ کو بللا

Rest upon thy breast my head,

بھول جاؤں تا ترے سائے میں سب رجوا

Till my pain and fear have fled,

اے مادرِ شیریں ادا!

Mother !

اے مادرِ رنگیں نوا!

Thy love shall be my light through life,

زندگی بھر شمع ہو میرے لئے چاہت تری

Thy love shall help me win this strife,

لاکھ رنج و غم میں ہو چاہت تری اکتی

Mother !

شمع الفت سے چمک اٹھے تری سینہ مرا

With thy love my soul shall fly,

تیری الفت ہو تو ہودل میرا گردوں آشنا

To the vast and azure sky,

تیری الفت ہو تو مل جائے مجھے میرا خدا

Reach at last my God on high,

اے مادرِ شیریں ادا!

Mother !

اے مادرِ رنگیں نوا!

MUMTAZ JAHAN.

بشیر احمد

مصوّر کا شہکار

مجھے اپنی زندگی کچھ اس درجہ مرغوب اور پسند ہے کہ کبھی کسی دوسرے کی زندگی پر نہ مجھے رشک ہوا نہ حسد۔ البتہ رافت اور صرف رافت کی زندگی نے ایک بار مجھے جذباتِ رشک سے آشنا کر دیا۔

رافت سے میری پہلی سرسری ملاقات کانپور کے اسٹیشن پر اتفاقاً ہوئی تھی لیکن خدا جانے اُس ہستی میں کس بلا کی کشش اور جاذبیت تھی کہ اُسے میں اپنے ذہن سے کبھی فراموش نہ کر سکا۔ میں نے رافت سے یہ بھی نہ دریافت کیا کہ اُس کا وطن کہاں ہے؟ میری بے نیازی کا یہ ایک ادنیٰ ثبوت ہے لیکن رافت سے ملنے کی میرے دل میں ایک خلش تھی اور خلش میرے استغنا کی مستقل توہین میں نے اُس کو بہت بہلانا چاہا مگر میری ہر جہد و کوشش نے ردِ عمل کی صورت اختیار کر کے اور بھی مشتاق بنا دیا۔ اور کسی طرح اُس کا خیال دل سے نہیں گیا۔ تاہم میں خوش تھا کہ اگر اُس کی یاد میرے استغنا کے منافی ہے تو وہی شانِ بے نیازی اُس کی تلافی کا وسیلہ بن گئی یعنی رافت سے ملنے کا میرے پاس کوئی ذریعہ نہ تھا۔ لوگ کہتے ہیں کہ دل کو دل سے راہ ہوتی ہے۔ میں اس کا قائل نہ تھا لیکن واقعات اور مشاہدات کو کیا کیجیے کہ جن کا واحد مقصد اجتہادِ قیاسی کی تردید کرنا ہے۔

رافت سے اس ملاقات کے پورے ایک سال بعد کسی ضرورت سے میرا بندہ جانا ہوا۔ جب گاڑی میری پونچھی تو میں نے رافت کو ایک چرمی بیگ ہاتھ میں لئے گاڑی کے انتظار میں کھڑا دیکھا مجھے اس اتفاق سے بہت مسرت ہوئی میں نے دل میں خیال کیا کہ یہ واقعی میرے جذباتِ دلی کے تاثرات کا ایک معجزہ نما کرشمہ ہے۔ مگر میں نے شاید تعارف کا پاس کرتے ہوئے خود اُس سے ملنے میں پیشقدمی نہیں کی۔ اُس نے ایک اچھلتی نگاہ مجھ پر ڈالی اور میری ہی گاڑی میں داخل ہوا۔ ایک طرف بیگ رکھ کر اُس نے ٹوپی اتاری اور میرے قریب بیٹھ گیا۔ کچھ دیر بعد ایک وائرینہ نظر مسافروں پر ڈالتے ہوئے رافت نے مجھے پھر دیکھا اور اچھا آپ ہیں! خوش قسمت ”کہہ کر مجھ سے بہت گرم جوشی ملے۔ مجھے اپنی بے نیازی اور تعارف سے نادم نہ ہونے پر بہت مسرت ہوئی اور پھر تو میں رافت سے بہت جلد بے تکلف ہو گیا۔ شوقِ ملاقات کے اظہار کے بعد میں نے اجمالاً اُس کے حالات معلوم کر لئے۔ اُس کا وطن مہو باتھا اور وہ وہیں جا رہا تھا جب تک باندہ نہیں آیا بہت دلچسپ گفتگو ہوتی رہی۔ باندہ کے اسٹیشن پر ہم دونوں اترے۔ میں نے کہا ”مجھے بہت افسوس ہے کہ ہماری یہ پُرلطف ملاقات بہت جلد ختم ہو گئی۔“

رافت نے نہایت متانت آمیز تبسم کے ساتھ کہا ”دنیا کی ہر شے کا یہی انجام ہے“
میں نے کہا۔ ”یہ سچ ہے مگر کیا کروں مجھے اس ملاقات سے سیری نہیں ہونی“
اُس نے ہنس کر جواب دیا ”سیری نہ ہونا ہی لطف و مسرت کا نام ہے“
میں نے جواباً کہا ”آپ کا کہنا بالکل صحیح ہے لیکن.....“

”دفعہ در معقولات سے معاف فرمائیے گا۔ مجھے کچھ عرض کرنا ہے“ اُس نے قطع کلام کرتے ہوئے کہا۔
”فرمائیے“ میں نے جواب دیا۔

رافت نے کہا ”میں آپ کی ذرہ نوازی سے ایک ناجائز فائدہ اٹھانا چاہتا ہوں اگر آپ منظور کریں“
میں نے مجبوراً اپنی عادت کے خلاف عالم امکان کی وسعت پر خیال کرتے ہوئے کہا ”بسر و چشم۔ ارشاد“
رافت نے کہا جب آپ یہاں سے رخصت ہونے لگیں تو کم از کم دو تین روز کے لئے غریب خانہ پر
تشریف کر مجھ کو ممنون ہونے کا موقع دیجئے۔

ہر چند میرے پاس کافی دقت تھا مگر ذاتی اہمیت کے نفسی مسئلہ پر غور کرنے ہوئے میں نے جواب دیا ”فرست
تو نہیں مگر آپ کی نوازش و عزت افزائی نے مجبور کر دیا“

شکر ادا کرتے ہوئے رافت نے دریافت کیا ”یہاں آپ کے دن قیام فرمائیں گے؟“

میں نے کہا۔ ”بشکل تین دن بھیروں گا“

رافت نے زیراب کچھ حساب لگاتے ہوئے مجھ سے کہا ”تو آپ شبہ کو تشریف لائیں گے؟“

میں نے کچھ توقف کر کے جواب دیا ”انشا اللہ“

اس مختصر گفتگو کے بعد میں رافت سے رخصت ہو کر شہر چلا گیا۔ رافت کی سادہ زندگی، بے لوث خلوص، ہمہ گیر
محبت، استغناء علمی ذوق اور گفتگو کے موثر لیکن نرم انداز نے مجھے اور بھی گرویدہ بنایا۔ اور اس امر کے انکشاف نے
کہ وہ بھی میرا مشتاق تھا جس کی صحت و صداقت اُس کی گفتگو اور چہرہ کے تاثرات و انداز سے ہوتی تھی، مجھے اس مقولہ
قائل کر دیا کہ واقعی دل کو دل سے راہ ہوتی ہے۔

کام سے فراغت پانے پر میں شبہ کو نہو! پہنچا۔

رافت کی قیام گاہ مقصد سے الگ ایک خوش منظر ادنیٰ پہاڑی کے دامن میں ایک باغیچہ اور صرف تین کلو
پر مشتمل تھی۔ بڑا کمرہ باغیچہ کے وسط میں ایک بیضادی چوڑے پر تھا۔ اس کے دو حصے تھے۔ ایک میں خواب گاہ تھی

جس میں ایک طرف ایک پلنگ بچھا تھا اور دوسری طرف ایک چٹائی کے اوپر ہرن کی کھال بھی تھی۔ قبلہ رخ دیوار میں ایک الماری تھی جس کے اوپری درجہ میں چند کتابیں، دوسرے درجہ میں چرمی بیگ، آئینہ کنگھا اور تیل کی دو خوبصورت شیشیاں رکھی تھیں۔ کمرہ کے دو دروازے اور تین کھڑکیاں تھیں۔ تیسری جانب ایک بڑی کھڑکی تھی چوتھی طرف ایک دروازہ دوسرے حصہ میں جلنے کا تھا۔ دوسرے حصہ کو ملاقات کا کمرہ کئے یا چھوٹا سا کتب خانہ۔ طول میں یہ خواب گاہ بے بڑا تھا۔ اُس کے دو دروازے پر کھڑکیوں کی بجائے دو خوشنما الماریاں دیوار کے اندر بنی ہوئی تھیں ہر ایک الماری کے پانچ پانچ درجے تھے۔ چاروں الماریوں میں اردو، ہندی، فارسی اور انگریزی زبان کی مختلف علوم پرچیدہ چیدہ کتابیں حسن ترتیب سے چنی تھیں۔ الماریوں کے بیچ میں ایک ایک دروازہ تھا۔ تیسری دیوار میں ایک کھڑکی اور اُس کے دونوں طرف دو الماریاں تھیں۔ ایک میں مصوری کا پورا سامان احتیاط سے رکھا تھا۔ اور دوسری میں بھی کچھ مصوری کا سامان قلم دوات، قلم تراش اور چند اقسام کے رنگین و سفید کاغذات رکھے ہوئے تھے۔ الماریوں کے پہلوؤں پر مختلف قدرتی مناظر کی تصویریں لگی تھیں۔ نیچے چٹائی کا پورا فرش تھا۔ جس پر موٹے کھدر کی ایک صاف چاندنی بھی تھی۔ دونوں حصوں کے چاروں طرف پھوس کا برآمدہ تھا۔ جس کے اوپر مختلف بلیں خوب پھیلی اور چھائی ہوئی تھیں۔ پھول اور پتیوں سے کمیں پھوس نظر نہ آتا تھا۔ برآمدہ کے آگے کھلا ہوا چوترہ تھا۔

اس چوترے کے آس پاس مختلف خوشنما پھولوں کی کیاریاں تھیں جن کے کنارے کنارے روشیں بنی تھیں کیاریوں کے بعد چاروں طرف ترتیب اور تناسب کے ساتھ پھلوں کے درخت قطار در قطار لگے تھے۔ بڑے کمرے کے چپ در است کیاریوں کے بعد دو کمرے تھے۔ راست جانب والے کمرے کے بھی دو حصے تھے ایک میں باورچی خانہ تھا اور دوسرا کھانا کھانے کا کمرہ تھا۔ ان دونوں حصوں میں بہت ہی مختصر لیکن ضروری سامان تھا۔ دوسرے کمرے میں باغبانی وغیرہ کا سامان رکھا تھا۔ تینوں کمروں کی عمارت بہت سادہ تھی اور غیر ضروری نمائشی آرائش کا کمیں وجود نہ تھا۔

پھلوں کے درختوں کے بعد ایک دو دیگر زمین میں مختلف ترکاریوں کے چھوٹے چھوٹے کھیت تھے اور باغیچہ کے چاروں طرف خاردار سرسبز گھنی جھاڑیوں کا جنگلہ تھا۔

پہاڑی سے ایک چھوٹا شگاف چشمہ جاری تھا جو باغیچہ میں پیچ در پیچ گھومتا، لہراتا ہوا سامنے والے بڑے تالاب میں غائب ہو جاتا تھا۔

یہ بھی رافت کے انہماکات کی مختصر لیکن دلچسپ دینا۔ چہ چہ میں شعریت اور رومان نظر آتی تھی ہر چیز اور ہر بات میں سادگی تھی۔ قدرت کا بھول پن اور کائنات کی دلفریبیاں ہر شے میں جلوہ مناتھیں۔

رافت کی دلچسپی اور انتہائی انہماک کا ثبوت مجھے اس امر سے ملا کہ اُس نے باغچہ کی ہر ایک شے اور ایک ایک درخت اور پودے کے فزوافزاد حالات مجھ سے بیان کئے اور بیان کرتے وقت اُس کا چہرہ شادمانی و مسرت سے دکھ اُٹھاتا تھا۔

وہ مجھ سے اس درجہ خلوص و محبت سے پیش آیا کہ اس سے پہلے میرے خیال میں بھی یہ نہ آتا تھا کہ دنیا والوں میں بھی ایسا خلوص و انس ہو سکتا ہے۔ لیکن بسے زیادہ حیرت انگیز بات یہ تھی کہ باغچہ کے قریب جو غزا اور عوام کا طبقہ رہتا تھا رافت اُن سے بھی ہمیشہ ویسے ہی خلوص و محبت سے پیش آتا تھا۔

رافت ایک کشیدہ قامت، متناسب الاعضاء، خوش مو، چھوٹے بدن کا فوجوان تھا، اس وقت اُس کی عمر چھبیس سال کی ہوگی۔ اُس کی شادی نہیں ہوئی تھی۔ وہ تنہا رہتا تھا۔ باغبانی وغیرہ کے کاموں میں اُس کے دیہاتی بھائی شریک و سہم رہتے تھے اور جو کچھ ترکاریوں وغیرہ سے آمدنی ہوتی تھی وہ انہیں لوگوں میں تقسیم کر دیتا تھا۔ اُس کی ذاتی ضروریات بہت ہی مختصر تھیں۔ باغچہ کی مصروفیت کے علاوہ رافت کی دواور بہترین دلچسپیاں تھیں۔ ایک مطالعہ کتب اور دوسری مصوری۔ مصوری میں اُسے کمال حاصل تھا۔ اُس کے مختصر کتب خانہ کی دیواروں پر جو تصویریں لگی تھیں وہ اُس کی مصوری کا بہترین نمونہ تھیں۔

ایک دن ہم دونوں اسی کتب خانہ میں بیٹھے مختلف مجسٹوں پر گفتگو کر رہے تھے کہ مصوری کے موضوع پر بات چیت ہونے لگی۔ رافت نے فنِ مصوری پر ایک مبصر اور مدلل تقریر کی۔ اُس نے بیان کیا کہ فنونِ لطیفہ میں مصوری و نقاشی کا کیا رتبہ ہے۔ اُن کا احاطہ کس قدر وسیع ہے۔ اس فن میں کیا کیا نکات اور خوبیاں ہیں۔ مصوری کو شاعری پر کہاں تک فوق حاصل ہے۔ زمانہ قدیم میں اس فن نے کس قدر نشوونما پائی اور قرونِ وسطیٰ میں کس قدر تکمیل کی۔ دنیا کی کون کون قوموں نے کیا کیا صنعتیں مصوری میں ایجاد و اختراع کیں اور اُن کو کہاں تک کمال پر پہنچایا۔ مشرقی اور مغربی مصوری میں کیا فرق و امتیاز ہے۔ چینیوں نے اس فن میں کیا کیا کمالات حاصل کئے۔ ایرانیوں اور ہندیوں نے کیا کیا جدت طرازیں کیں۔ عہدِ مغلیہ میں اس فن نے ہندوستان میں کس قدر ترقی کی۔ قدیم یونان، روم اور مصر کے مصوروں اور نقاشوں نے کس درجہ اس میں کمال حاصل کیا۔ اور پھر عہدِ حاضر میں یورپ نے کیا کیا ترقیاں اس فن میں کیں۔ آخر میں مختصر تبصرہ اور تنقید کرتے ہوئے اُس نے مصوری اور نقاشی کے مستقبل پر روشنی ڈالی۔ میں حیرت و استعجاب سے اُس کا منہ دیکھ رہا تھا کہ اس شخص کو اس فن میں کس درجہ عبور اور تجربہ حاصل ہے۔

اُس کا منہ دیکھ رہا تھا کہ اس شخص کو اس فن میں کس درجہ عبور اور تجربہ حاصل ہے۔ تقریر ختم کرنے کے بعد رافت نے کمرہ کی تصویریں اتاریں اور ہر ایک تصویر کو دکھا دکھا کر اُن کے نکات، باتیں اور

خوبیاں بیان کرنا شروع کیں۔ میں مجسمہ حیرت بنا ہوا کانوں سے اُس کے سامعہ نواز الفاظ سن رہا تھا اور آنکھوں سے اُن باصرہ فروز قدرتی مناظر کو جنہیں ایک انسان کے بہترین تخیل نے معمولی قلموں کے ذریعہ سے اپنی آنکھوں کی جنبشوں سے اور زیادہ حسین بنا کر ہمیشہ کے لئے کاغذی پیرہن میں زندہ کر دیا تھا دیکھ رہا تھا۔ جب وہ اُن تصاویر کو دکھا چکا تو اُس نے ایک الماری کھولی اور تصویروں کا ایک خوشنما مرقع نکالا اور میری ساری زندگی کا سراپہ صرف یہ مرقع ہے! کہہ کر اُس نے وہ مرقع میرے ہاتھ میں دے دیا۔ اس میں کل چوبیس تصویریں تھیں۔ میں ایک ایک تصویر کو دیکھ رہا تھا اور خود عالم تخیل میں تصویر بنا ہوا تھا۔

رافت شادمانی کی تصویر بنا ہوا تبسم کے ساتھ کبھی مجھ پر نظر ڈالتا تھا اور کبھی ان تصاویر پر۔ اس مرقع میں زیادہ تر تصویریں قدرتی مناظر کی تھیں۔ باغچہ کے مختلف حصص کے مختلف مناظر اور قرب و جوار کے دیگر چڑھنا مقامات کی بھی تصویریں مرقع میں شامل تھیں کئی تصویروں میں دیہاتی زندگی کے بہترین نمونے دکھائے تھے۔ صبح شام اور چاندنی راتوں کے منظر کے ساتھ مختلف نسائی جذبات اور دلی تاثرات کو جس و کمال نمایاں کرتے ہوئے صنفِ نازک کی کئی اعلیٰ تصویریں کھینچی گئی تھیں جن میں امید، وفا، محبت، فراق، رشک اور معصومیت کے اعلیٰ ترین تخیل کے بہترین نقش صفحہ قرطاس پر نظر آتے تھے۔ چند روحانی تصویریں بھی تھیں۔ ان تصویروں کو دیکھنے کے بعد میری نظر ایک تصویر پر پڑی۔ یہ تصویر ایک خوش مذاق نیک میں رکھی تھی۔ میں نے اُسے اٹھایا اور رافت کی طرف دیکھا۔ اُس کے چہرہ پر اس تصویر کے اٹھانے سے پہلے تو عجیب متعذب کیفیات نمایاں ہوئیں۔ پھر چند لمحات میں ان کیفیات نے نیا رنگ اختیار کر لیا۔ اُس کے لبوں پر تبسم تھا لیکن مصنوعی۔ آنکھوں سے حسرت و شوق کے جذبات نمایاں تھے۔ چہرہ پر رنج و مسرت کے خفیف آثار ساتھ ساتھ ظاہر ہو رہے تھے۔ مجھے رافت کے اس تغیر پر تعجب ہوا اور تصویر کے دیکھنے کا اشتیاق بڑھ گیا۔ میں نے قیدک سے تصویر نکالی۔ تصویر کے اوپر باریک گلابی ابروی کا پردہ پڑا ہوا تھا۔ میں نے ابروی کو ہٹا کر تصویر کو دیکھا۔ تصویر کیا تھی رافت کا شکار اور مصوری کا اعجاز تھا۔ پہاڑی منظر دکھایا تھا۔ ایک اونچی پہاڑی سے چشمہ نکل کر اُس کے دامن میں بہ رہا تھا۔ چٹانوں پر سبزہ کا فرش تھا۔ کہیں کہیں جنگلی بوٹیوں کے پھول نظر آ رہے تھے چشمہ کے کنارے ایک درخت لگا تھا۔ اُس کی شاخ پر کوئی پرند بیٹھا تھا۔ آسمان پر گہرے گہرے بادل چھلے تھے۔ چاند کا کچھ حصہ سیاہ بادل کے ٹوٹے میں چھپ گیا تھا۔ چاندنی چٹکی تھی۔ درخت کے سامنے چشمہ کے دوسرے کنارے پر ایک سرفرد۔ دہلی، تیلی نوجوان عورت کالی ساڑھی باندھے شفاف روان پانی میں پاؤں ڈالے ایک تپہ پر عجیب و غریب انداز سے بیٹھی ہوئی تھی۔ پانی میں ماہتاب کا انعکاس اُس کے قدموں پر لوٹ رہا تھا۔ بے بسے سیاہ بال اُس کے شانوں پر بکھرے تھے

سر کے اوپر سے ساڑھی سرگ گئی تھی۔ کتابی چہرہ تھا۔ رخساروں اور لبوں پر ہلکی سرخی دوڑی ہوئی تھی۔ بڑی بڑی سیا آنکھوں میں آنسو بھرے ہوئے معلوم ہوتے تھے اُس کی نظریں برے پر تھیں۔ سیدھا ہاتھ دل پر تھا اور دوسرے ہاتھ کا بازو کہنی سے کچھ اوپر سیدھے ہاتھ کے پنجے سے ملا ہوا تھا۔ تین سبک انگلیاں بائیں رخسار پر تھیں اور چنگلی لبوں کے کونہ پر۔ اور انگوٹھا زرخداں والی ہڈی کے نیچے لگا ہوا تھا۔ زیورات سے سارا جسم معرا تھا۔ چہرہ پر غم کے آثار نمایاں تھے لیکن غور کرنے سے اُن میں امید کی ایک ہلکی جھلک نظر آتی تھی۔ آنکھوں سے حسرت اور انتظار کی کیفیت ہوید اٹھیں۔ یہ معلوم ہوتا تھا کہ کسی کی یاد میں اُس کا دل تڑپ رہا ہے۔ عجب پر کیف اور موثر سماں دکھایا تھا۔ تصویر کے نیچے عربی خط میں سہرے حروف سے 'الف' بہت خوشخط لکھا ہوا تھا۔

میں بہت دیر تک مبہوت بنا اس تصویر کو دیکھا کیا۔ یہ معلوم ہو سکا کہ اُس وقت جب کہ میں اس طرح تصویق کے دیکھنے میں مدہوش تھا، رافت کے چہرہ پر کیا کیا اثرات مرتب ہوتے رہے۔ تصویر سے یکبارگی نظر ہٹا کر میں نے رُفت سے کہا "الف کی بجائے فراق کیوں نہ لکھا؟"

رافت نے اپنے چہرہ کو منتہم بنا کر کہا "پھر بتاؤں گا"

میں نے کہا "بہتر" اور اُس کے اس جواب نے خدا جانے کہا کیا اور خصوصیات پیدا کر دیں کہ میں پھر دوبارہ تصویر کے دیکھنے میں محو ہو گیا۔

"رافت!" میں نے کہا "آپ کا کمال اور ارفع تخیل میری تعریف و توصیف سے مستغنی اور بے نیاز ہے۔ اُن کی تعریف کرنا آپ کی توہین کرنا ہے۔ مگر مجھے افسوس اور حیرت ہے کہ ایک ایسی یکتا سراپا نازہستی اس طرح ایک گوشہ گمنامی میں اپنی زندگی بسر کرے"

رافت یہ سُن کر ہنس اور کہنے لگا "بھائی کیا کموں مجھے کچھ ایسی ہی زندگی میں سکون اور راحت نصیب ہے دولت و حشمت اور جاہ و شہرت کی ہوس انسان کو زندگی کے صحیح نصب العین، حقیقی مقاصد، سچی مسرت اور پاکیزگی سے بہت دور لے جا کر گناہوں اور غموں کے خوفناک غاریں گرا دیتی ہے اور وہ شخص زندگی کی بہترین نعمتوں کو کھو بیٹھتا ہے اکثر اوقات اُس کی زندگی اُس کے لئے ایک ناقابلِ برداشت بار ہو جاتی ہے۔ کیا یہ حقیقت نہیں؟ میری مصوری پر جو آپ نے اظہار خیال کیا پمض آپ کا حسنِ ظن ہے۔ یہ تصویریں جو آپ نے دیکھیں یہ تو محض مصوری کا ایک بہت معمولی کھیل ہے۔ اصل مصوری اس سے بہت ارفع و اعلیٰ ہے۔ آخری جملہ کو ختم کر کے اُس نے نوراً روئے سخن بادل کر مجھ سے کہا۔ بدخیر چلتے اُس سامنے والی پہاڑی پر چلیں"

میں بغیر کچھ کہے اُس کے ساتھ ہو لیا۔ میری نگاہوں میں وہی الفت کی تصویر پھر رہی تھی اور اس میں اس درجہ محویت تھی کہ میں رافت کی گفتگو پر تنقید نہ کر سکا۔ میں سوچ رہا تھا کہ رافت کی زندگی، الفت کی تصویر کے ساتھ ایفینا کوئی تعلق رکھتی ہے اور یہی اُس کی زندگی کا راز ہے اور اس راز کو معلوم کرنے کے لئے میں بہت بے چین اور مضطرب تھا۔

ہم دونوں باغیچہ سے ہوتے ہوئے چشمہ کے کنارے چلے۔ چڑھائی پر ہم جا رہے تھے۔ آفتاب غروب ہو چکا تھا۔ ماہتاب، منیا باریاں کر رہا تھا۔ باغ سے کچھ ہی فاصلہ پر چڑھائی ختم ہوئی۔ ہم لوگ کچھ آگے بڑھے اور تھوڑا فاصلہ طے کرنے پر مجھے ہو بہو وہی الفت کی تصویر والا منظر اور موقع نظر آنے لگا۔ یہ ایک بڑا سطح مرتفع حصہ سامنے والی پہاڑی ہی کا تھا چشمہ اوپر سے بہہ رہا تھا شفاف پانی کا بیج درپچ چٹانوں پر سے چاندنی میں لہرنا اور میدان میں آہستہ آہستہ ہلنا بہت بھلا معلوم ہوتا تھا۔ اُس کی روانی میں ماہتاب کا انعکاس شوخیاں دکھا رہا تھا۔ کرنیں محل رہی تھیں۔ اس پاس کہیں کہیں ڈھاک اور تیندو وغیرہ درخت محویت کے عالم میں کھڑے نظر آتے تھے۔ جیسا تصویر میں دکھایا تھا اسی طرح ایک درخت چشمہ کے کنارہ لگا تھا اور اُس کے سامنے چشمہ کے دوسرے کنارہ پر ویسا ہی ایک پتھر کھا تھا۔ البتہ آسمان پر بادل نہیں چھائے تھے۔ نہ درخت کی شاخ پر کوئی پرند بیٹھا تھا۔ اور نہ پتھر کے اوپر کوئی عورت بیٹھی تھی۔ میں وہیں پتھر کے قریب کھڑا ہو گیا۔ میں نے رافت سے کہا کیا آپ نے الفت کی تصویر اسی مقام پر کھینچی ہے؟

رافت نے جواب دیا۔ ”آپ کا خیال درست ہے“

”اچھا کچھ دیر اسی چشمہ کے کنارے بیٹھے“ میں نے کہا۔

رافت نے کہا ”مناسب اور ہم دونوں وہیں بیٹھ گئے۔“

”رافت!“ میں نے کہا۔ ”یہ منظر خود ہی بہت دل فریب اور روح افزا ہے مگر آپ کے قلم کی موڑ گاہوں نے صفو“

فرط اس پر اس منظر میں غضب کی شعریت پیدا کر دی“

رافت بولا ”یہ آپ کی تسائش اور قدر افزائی ہے“ اور خاموش ہو گیا۔

”رافت!“ میں نے اُسے مخاطب کر کے اس طرح سلسلہ سخن چھیڑا ”اُس نام کی تشریح تو کیجئے“

”آپ نے فراق نام محض تصویر کے موضوع پر تجویز کیا ہے اور میں نے اُس عورت کے نام پر“

”کیا اس عورت کا نام ہی الفت ہے؟“

رافت نے اثبات میں جواب دیا۔ میں نے پوچھا تو کیا یہ تصویر اُس کی زندگی کا ایک رخ بھی ہے؟
 اس نے کچھ دیر توقف کے بعد کہا ”محبت کے موضوع پر ہم دونوں میں کئی دن متواتر گفتگو ہوتی رہی جس قدر آپ کو اس بحث سے دلچسپی ہے شاید اسی حد تک مجھے بھی ہے۔ اگرچہ دونوں کے نظریوں میں بہت کچھ اختلاف ہے۔
 آپ کا فلسفہ کہ محبت کا مقصد، غرض اور غایت صرف محبت ہی ہے اور اُس کی ارتقائی معراج محبوب سے بے نیاز ہو جاتا ہے، میرے نظریہ کا نقیض ہے۔ آپ کا نظریہ خود غرضی کی تعلیم دے کر محض تخیل کے قریب میں مبتلا کرنا ہے۔ میرے خیال میں محبت صرف محبوب سے ملنے کا وسیلہ اور اُس کی تسلیم و رضا حاصل کرنے کا ذریعہ ہے۔ اور اُس کی دلیل ذاتی تاثرات مشاہدات اور واقعات ہیں اور آپ کے نظریہ کا ثبوت محض ظنی اور خیالی ہے۔“

رافت کی یہ گفتگو میں بہت بے چینی سے سن رہا تھا۔ کیونکہ میں الفت کی زندگی کے حالات سننے کے لئے ہمہ تن شوق بن رہا تھا۔ میں نے پہلے خیال کیا کہ شاید رافت نے الفت کی زندگی کے واقعات بیان کرنے کے سلسلہ میں یہ تمہید شروع کی ہو۔ مگر محض خیال آیا کہ کہیں وہ میری توجہ کو نفسی اصول کی تحت میں اس بحث پر منحطف تو نہیں کرنا چاہتا! کیونکہ اس درمیان میں وہ میری فطرت کا بہت کچھ رازدار بن گیا تھا۔ اس لئے میں نے قطع کلام کرتے ہوئے کہا کہ ”اس نظریہ اور فلسفہ پر تو کچھ بھی مفصل گفتگو ہوگی۔ اس وقت تو آپ الفت کی زندگی پر تبصرہ کیجئے“ چونکہ میں اُس کی طبیعت سے خوب واقف اور بے تکلف ہو چکا تھا اس لئے اس طرح استفسار کرنے پر مجھے کچھ تذبذب نہیں ہوا۔

رافت نے سننے ہوئے کہا ”آپ کا اشتیاق بہت بڑھ گیا ہے؟“
 میں نے اُس کا جواب صرف متبسم سے دیا۔ رافت نے اپنی نگاہیں زمین پر چمالیں اور کچھ دیر سوچنے کے بعد اُس نے دواچھا سننے لگا کہ اس طرح داستان شروع کی:-

”کل شام کو جو شخص چوتھے پر بیٹھا آپ سے باتیں کر رہا تھا اُس کا نام کریم ہے۔ الفت اسی کی بھانجی ہے والدین کے سایہ عاطفت سے وہ غریب چھپن جی میں ہمیشہ ہمیشہ کے لئے محروم ہو چکی تھی۔ اُس کی پرورش اور تربیت کی تنہا ذمہ داری والدہ مرحومہ تھیں۔ الفت کی ماں والدہ صاحبہ سے بہت محبت کرتی تھی۔ اس لئے اُس نے آخری وقت الفت کو والدہ کے سپرد کر دیا تھا۔ الفت کا سارا خاندان غریب کا شکار رہا ہے۔ والدہ مرحومہ ان لوگوں کا بہت خیال رکھتی تھیں اسی وجہ سے یہ خاندان مجھ سے اب بھی بہت محبت کرتا ہے میرے والد ماجد کا انتقال ہو چکا تھا۔ والدہ مرحومہ اس مکان میں رہتی تھیں جو باغیچہ کے شمالی جانب ہے اور جس میں اب کریم رہتا ہے۔ ماں تو والدہ صاحبہ نے الفت کو بہت شفقت اور محبت سے پالا کیونکہ میرے سوا ان کی کوئی دوسری اولاد نہ تھی۔ میں اُس زمانہ میں ہم پور کے انگریزی مدرسہ میں تعلیم پاتا تھا۔ مدرسہ کی تعلیم کا آخری سال تھا۔ میں سالانہ امتحان سے گریہاں آیا۔ والدہ صاحبہ علیٰ حق تھیں۔ کئی ڈاکٹروں اور

طیکوں کا علاج ہوتا رہا۔ لیکن مشیت ایزدی کو منظور ہی کچھ اور تھا۔ چند مہینے کی علالت کے بعد انہوں نے مجھے خدا حافظ کہہ کر اس دایہ فانی سے ہمیشہ کے لئے چھٹکارا حاصل کر لیا۔ اُس وقت میری عمر سولہ سال کی ہو گئی اور الفت غالباً بارہ تیرہ برس کی تھی۔

چند اعزہ تعزیت میں آئے تھے انہوں نے بہت کوشش کی کہ میں اُن کے ہمراہ چلوں لیکن میں کسی کے ساتھ نہیں گیا۔ کچھ دنوں کے بعد سب لوگ اپنے اپنے وطن کو چلے گئے اور میں تنہا رہ گیا۔

والدہ صاحبہ کے فراق کا مددہ کچھ ایسا صدمہ نہ تھا کہ میں اُسے اُس وقت برداشت کر لیتا۔ بیمار ہوا اور ایسا سخت بیمار کہ زندگی کی کوئی امید نہ تھی۔ شروع میں بخار آیا کیا۔ اُس میں بداعتیالی سے ہوا لگ گئی۔ پھر کیا! سرسام کا بہت سخت حملہ ہوا یہی لوگ جنہیں آپ میرے ”دیہاتی بھائی“ کہتے ہیں میرے معالج اور تیمارداری تھے۔ لیکن پھر بھی ان بیماروں کو چوبیس گھنٹوں کی فرصت کہاں! سب سے زیادہ کریم اور اُس کے عزیز میرا خیال رکھتے تھے لیکن ان سب میں صرف ایک الفت کی ذات تھی جو برابر راتوں جاگتی رہتی اور ہر طرح سے میرا خیال رکھتی۔ اول اس کے دل پر والدہ مرحومہ کا مددہ ہی کیا گیا تھا، اس پر میری عطالت۔ اور اس وقت اس کی عمر ہی کیا تھی۔ سرسام کی حالت میں تو مجھے اُس کے اس ایثار محبت اور خلوص کا احساس ہوا لیکن جب میری طبیعت سنبھل میں نے دیکھا کہ سوائے دن کے چند گھنٹوں کے جب کہ دوسرے لوگ میرے پاس موجود ہوتے ہیں، وہ دن اور رات میرے ہی پاس گزرتی ہے۔ اُس وقت مجھے احساس ہوا کہ مرض سے اتنی جلدی افتاد ہو جانا صرف الفت کی توجہ کا نتیجہ ہے۔ میرا بخار اب بھی نہیں اترتا تھا۔ وہ دن رات میں کتنے ہی بار کھانے کو پوچھتی رہتی۔ اور ہر وقت دریافت کرتی رہتی کہ رافت بھائی کیسی طبیعت ہے؟

میں نے جب کئی راتوں سے اُسے متواتر جاگتے اور ہر طرح کی تیمارداری کرتے دیکھا تو مجھ سے اُس کی مشقت اور تکلیف برداشت نہ ہو سکی۔ میں نے ایک دن کہا الفت اب گھر جاؤ۔ میں اچھا ہو گیا۔ اس جملہ کو سن کر اُس کی آنکھوں میں آنسو بھر آئے اور کہنے لگی۔ ”رافت بھائی! کیا تم مجھ سے خفا ہو گئے۔ میں نے کیا کیا؟“ میں نے اُس کی سادگی اور خلوص کو محسوس کرتے ہوئے کہا۔ ”وہ نہیں الفت! بھلا میں تم سے کیوں ناراض ہونے لگا بکتے ہی دنوں سے تم جاگتے جاگتے تھک گئی ہو اب کچھ دنوں آرام کرو ورنہ تم خود بیمار ہو جاؤ گی!“ یسٹن کر اُس کے چہرہ پر مسرت کی جھلک دوڑ گئی۔ اُس نے کہا۔ ”مہینوں میں تو دن کو ایک دو گھنٹے سولیتی ہوں۔ اگر میں یہاں سے چلی بھی جاؤں تو مجھے رات بھر نیند نہ آئے گی۔ میں لاچار بیگیا۔ وہ بہت مستعدی اور ترقی دہی سے میری تیمارداری کیا کرتی اور میں دل پر جبر کئے ہوئے اُس کا ممنون ہوتا رہتا۔ خدا خدا کر کے تین ہفتوں کے بعد بخار اُترا۔ لیکن بیماری اور والدہ کے غم کے مائے کمزوری عرصہ دراز تک برف نہ ہوئی۔ اس

زمانہ میں میری تنہا انیس وٹنگساریسی الفت تھی۔ دیہاتی بھائی بھی صبح شام آکر دیکھ جاتے تھے۔ ایک دن نقاہت اور کمزوری کی حالت میں لیٹا ہوا تھا۔ الفت آئی اور اپنے گھر اور محلہ کے حالات بیان کرتی رہی۔ تذکرہ اُس نے پوچھا۔ رافت بھائی! اب تم کہیں جاؤ گے تو نہیں؟
میں نے کہا ”کیوں؟“

وہ بولی ”کچھ نہیں۔ میں نے یوں ہی پوچھا“
میں نے کہا۔ ”ابھی تک کچھ سوچا نہیں؟“
اُس نے کہا ”بھئی! تم کہیں جانا نہیں۔ یہیں رہنا“
میری زبان سے بے ساختہ نکل گیا ”دیکھا جائے گا“
اس جملہ کو سن کر وہ منعمو سی ہو گئی۔ میں نے یہ محسوس کرتے ہوئے تسلی دینے کے لئے مذاقاً کہا ”اچھا الفت میں کہیں نہ جاؤں گا۔ لیکن تم بھی کہیں نہ جانا“
پہلے جملہ سے اُس کے چہرے پر ہلاکت آگئی لیکن دوسرے جملہ پر وہ کیفیت زائل ہو گئی۔ میں اُس وقت اس کا مطلب نہ سمجھ سکا۔

دو تین مہینوں کے بعد میں بالکل اچھا ہو گیا۔ اب میں پریشان تھا کہ کیا کروں اور کیا نہ کروں۔ دنیا اور اُس کی دلچسپیوں سے میرا دل سرد ہو گیا تھا۔ مجھے نہ کسی چیز کی تمنا تھی نہ آرزو۔ جوش مٹ چکا تھا۔ ولے سرد ہو گئے تھے البتہ علمی ذوق کچھ باقی تھا لیکن آمدنی کا کوئی ذریعہ نہ تھا جس سے میں اپنی تعلیم جاری رکھ سکتا۔ اس لئے میں نے تعلیم کا خیال بھی چھوڑ دیا۔

مجھے لڑکپن سے پھولوں، پودوں اور تصویروں سے بہت زیادہ دلچسپی تھی۔ اور میری دلچسپی کو دیکھ کر ہی والد مرحوم نے اس باغیچہ کی بنیاد ڈالی تھی۔ پھلوں کے کٹنے ہی درخت انہیں کے لگوائے ہوئے ہیں۔ ترکاریوں کی کاشت کی ابتدا بھی انہیں نے کی تھی۔ میں نے سوچا کہ یہی مشاغل میری زندگی کے لئے کافی ہیں۔

ایک دن میرے سب دیہاتی بھائی میرے پاس آکر جمع ہوئے۔ اُن کی غرض اس اجتماع سے میرے مستقبل پر روشنی ڈالنے کی تھی۔ برہمی طویل بحث و تمحیص کے بعد سب نے مل کر مجھ سے کہا کہ رافت بھائی! تم ہم لوگوں کو جھوڑ کر کہیں نہ جانا۔ اگر کہیں جاؤ گے بھی تو ہم لوگ نہ جانے دیں گے۔ تم یہیں بے فکری سے رہو اور ہم لوگ سب مل کر تمہارا کام کیا کریں گے۔“

اُن کے اس خلوص و محبت سے مجھ پر بہت اثر ہوا۔ میں نے کہا ”بھائیو! تم لوگ پریشان نہ ہو۔ میں متیں چھوڑ کر کہیں نہ جاؤں گا۔ اپنی زندگی اسی باغچہ میں بسر کروں گا۔“

میرے اس ارادہ سے سب بہت خوش ہوئے۔ سب نے بہت بہت دعائیں دیں۔ اُس دن سے میں نے مستقلً یہیں رہنے کا ارادہ کر لیا۔ اور باغ کی ترتیب اور تنظیم بھی اُسی دن سے شروع کر دی۔

الفت میرے اس ارادہ سے بہت فرحان و شادان تھی۔ باغچہ کے اکثر انتظامات اور میرے کھانے پکانے کی ذمہ داریاں اُس نے اپنے اوپر خود بخود عائد کر لی تھیں۔

اسی طرح تین سال گزر گئے۔ مصوری کی مشق چمن بندی، درختوں کی قطع و برید، ترکاریوں کی کاشت اور مطالعہ کتب میری دلچسپیاں تھیں۔ اس درمیان میں الفت کی بے لوث محبت اور خلوص نے میرے دل پر گہرا نقش کر لیا۔

ایک دن کریم آیا۔ اُس نے مجھ سے تخلیق میں کہا: ”رافت بھائی! الفت اب جوان ہو گئی۔ اس کی شادی ہو جانا چاہئے اُس کے چچا نے اپنے چھوٹے لڑکے وزیر کا پیغام دیا ہے۔ تمہاری کیا رائے ہے؟“

میں نے کچھ دیر سوچنے کے بعد کہا: ”تمہارا وزیر کے متعلق کیا خیال ہے؟“

کریم بولا ”وزیر بہت اچھا لڑکا ہے۔ چارل کی کھیتی کرتا ہے۔ میرے خیال میں الفت کو اس سے اچھا گھر نہیں ملے گا۔“

میں نے پوچھا ”اُس کی عمر کیا ہوگی؟“

اُس نے کہا ”ستائیس اٹھائیس سال کی“

میں نے کہا ”الفت کی بھی کسی طرح مرضی معلوم کر لیتے“

اُس نے ہنس کر کہا ”کہیں دنیا میں ایسی باتیں بھی لڑکیوں سے پوچھی جاتی ہیں۔ شریفوں کے یہاں کہیں ایسا

بھی ہوتا ہے؟“

مجھے اُس کی اس سادگی اور شرافت کے معیار پر بہت مہنسی آئی لیکن میں نے ضبط کر کے اُس سے کہا ”پھر

دوسروں سے رائے لینا بھی بے کار ہے“

وہ بولا ”دنیا کا یہی طریقہ اور رواج ہے۔ سارے کام کاج بھائی بندوں ہی سے پوچھ کر کئے جاتے ہیں۔“

میں نے اُس کے اس خیال پر کوئی جرح کرنا مناسب نہ سمجھا۔ میں نے کہا ”جیسا تمہیں ٹھیک اور مناسب معلوم ہو کہو۔“

اس کے بعد وہ چلا گیا۔ ایک دو ہفتہ کے اندر آئندہ ماہ میں نکاح و رخصت کی تاریخ مقرر ہو گئی۔

ایک دن الفت میرے پاس بیٹھی تھی۔ میں نے مذاقاً اُس سے کہا ”الفت تمہاری شادی پر میں مبارکباد دیتا ہوں

اُس نے کوئی جواب نہیں دیا۔ چہرہ پر غم کے آثار نمایاں تھے اور وہ خاموش تھی۔ میں نے بہت اصرار کر کے اُس سے دریافت کیا کہ آیا اُسے اپنی شادی کا علم ہے کہ نہیں اور وہ بھی اس رشتہ سے خوش ہے؟
 ہر چند کہ وہ مجھ سے بہت بے تکلف تھی۔ لیکن ان معاملات میں اُس نے مجھ سے کوئی مفصل گفتگو نہیں کی۔
 کچھ شرم کے جذبات اور غم کی کیفیات اس پر طاری تھیں۔ بہت بہم لفظوں میں اُس نے مجھ پر ظاہر کیا کہ وہ شادی کرنا نہیں چاہتی۔

میں نے ذرا تفصیل سے اُسے بتایا کہ شادی کی غرض اور ضرورت کیا ہے۔ ازدواجی زندگی کس درجہ سہل اور سکون دہ ہے۔ ایک عورت پر شادی ہونے کے بعد کیا کیا ذمہ داریاں عائد ہو جاتی ہیں۔ عورت کے کیا کیا فرائض ہیں اور اُن کو کس طرح ادا کرنا چاہئے اور عورت کو اپنی زندگی خاندان کی زندگی سے کس طرح وابستہ کر دینا چاہئے۔
 وہ میری تمام تقریر خاموشی کے ساتھ سنا کی جب میں خاموش ہوا۔ اُس نے مجھ سے پوچھا کہ ”تم نے ابھی تک شادی کیوں نہیں کی؟“

میں اُس کے اس سوال پر لاجواب سا ہو گیا۔ کیونکہ میں نے مجردانہ زندگی بسر کرنے کا مصمم ارادہ کر لیا تھا۔ کچھ دیر سوچ کر میں نے کہا۔ ”الفت تم خوب واقف ہو کہ مجھ پر کیسے کیسے غم و مصیبت کے پہاڑ ٹوٹے۔ اتنا دل و دماغ کہاں تھا کہ میں اپنی شادی کے متعلق کچھ سوچتا۔ دوسرے نم لوگوں کی محبت اور خیال نے مجھے کبھی دوسرے کی ضرورت ہی نہ محسوس ہونے دی۔ آئندہ دیکھا جائے گا۔“

یہ سن کر الفت خاموش ہو گئی۔ میں متعجب تھا کہ اُس نے میری شادی کے متعلق اصرار کیوں نہیں کیا۔ اور نہ میرے جواب پر کوئی نکتہ چینی کی۔ وہ مجھے حسرت و ناسف کے ساتھ جس میں محبت کی رنگ آمیزی تھی دیکھتی رہی۔
 کچھ دیر کے بعد اُس نے مجھ سے پھر سوال کیا ”بھائی! اگر تم شادی کرو گے تو کس سے؟“
 اُس کے اس سوال پر مجھے بے ساختہ ہنسی آگئی۔ میں نے کہا ”اس بارے میں ابھی کچھ سوچا نہیں۔ تمہیں بتانا میں کس سے شادی کروں؟“

وہ میرے اس جواب اور استفسار پر ہنسنے لگی۔ اتفاق سے اُسی وقت اُس کی ممانی بھی وہیں آگئی۔ الفت نے ممانی کو دیکھ کر مجھ سے کہا۔ ”یہ ممانی سے پوچھ لو“

اُس کی ممانی نے بہت اشتیاق کے ساتھ مجھ سے پوچھا ”رافت بھائی! کیا ہے؟“
 میں نے کہا ”کچھ نہیں۔ الفت مجھ سے پوچھ رہی تھیں کہ میری کس سے شادی ہوگی؟ اس پر میں نے کہا کہ

تمہیں بتا دو

وہ بولی "ہاں رافت بھائی! اب تم شادی کر لو تو ہم لوگوں کو بہت خوشی ہو"۔
 میں نے ہنس کر کہا "پھر کیا، تمہیں کہیں نسبت لگا کے کر ڈالو؟"
 وہ ہنسنے لگی اور بولی "بھلا ہم غریب تمہاری نسبت کہاں لگائیں گے۔ تمہاری شادی تو تمہارے
 خاندان دلے ہی کریں گے"

الفت خاموش بیٹھی رہی۔ میں نے کہا "نہیں۔ تم لگاؤ تو!"
 الفت بیچ میں بول اٹھی "اچھا ہم لگائیں گے"

اُس کی ممانی ہنس دی۔ اُس کے بعد دوسری باتیں ہوتی رہیں اور محفل برخاست ہوئی۔
 اُسی دن سے الفت کی شادی کی تیاریاں ہونے لگیں۔ ہر بات میں صلاح و مشورہ مجھ سے لیا جاتا تھا۔ کیونکہ میں
 شادی کے تمام اخراجات کا کفیل بن گیا تھا اور ہر کام نہایت دلچسپی اور خوشی سے انجام دیتا تھا۔ لیکن میں نے اس
 درمیان میں الفت کو خوش و خرم نہیں دیکھا۔ میرے پاس وہ روزانہ آتی تھی مگر اُس میں وہ پہلی سی بشاشت نہ تھی
 خاموش زیادہ رہتی تھی۔ میں حیران تھا کہ کیا بات ہے؟ کئی بار میں نے اس سے وجہ بھی دریافت کی مگر اُس نے
 کبھی خاطر خواہ دل کا حال نہیں بتایا۔

آخر نکاح کا دن آگیا۔ تمام رسمیں بہت حسن و خوبی کے ساتھ انجام پائیں۔ کھانے وغیرہ کا انتظام اچھا
 رہا۔ جمیز اگر زیادہ نہ تھا تو نا کافی بھی نہ تھا۔

دوسرے دن اُس کی رخصت تھی۔ میں مکان کے اندر گیا۔ وہ ایک کمرہ میں عروسانہ پوشاک پہنے لیٹی ہوئی
 تھی۔ میں نے اُسے مخاطب کیا "الفت!"

وہ چہرہ پر دوپٹہ ڈالے ہوئے تھی۔ اُس نے کوئی جواب نہیں دیا۔ میں نے ہاتھ سے دوپٹہ ہٹا کر کہا "الفت!
 تم چپ کہو ہو؟"

اُس کی آنکھوں میں آنسو بھرے تھے اور عجیب غلیبی اور شرمندگی کی کیفیات اُس کے نورانی چہرہ پر پھیلی تھیں
 یہ دیکھ کر اس خیال سے کہ اگر اس حالت کے متعلق کچھ استفسار وغیرہ کیا گیا اور تسلی بخشی دی گئی تو اُس
 کے جذبات اور بھی برا نگینہ ہو جائیں گے، میں بے گفتگو کا یہ پہلو اختیار کیا کہ الفت! تمہیں تین چار دن کے
 بعد میں مہلائیں گے"

لیکن وہ اس پر بھی کچھ نہ بولی میں نے پھر کہا: ”اچھا الفت! سسرال سے کچھ ہمارے لئے لاؤ گی بھی؟“
 اس کا بھی اُس نے کوئی جواب نہیں دیا۔ آنکھوں سے آہستہ آہستہ آنسو نکلنے لگے۔
 میں نے اس طرح سے کہہ دیا اُس کے آنسو دیکھے ہی نہیں اور غم کی حالت کو محسوس ہی نہیں کیا، اس سے
 کہا ”الفت آج تو تم کچھ ناراض سی معلوم ہوتی ہو“
 اس جملہ کو سن کر اُس نے ایک ہلکی سی ٹھنڈی سانس لی اور کہا ”ہاں بھائی! سچ کہتے ہو۔ میں ہی تو آپ سے
 ناراض ہو گئی۔“

اُس کا مجھے لفظ ”آپ“ سے مخاطب کرنا ایک نئی بات تھی میں متحیر تھا کہ اس کی یہ کیا حالت ہے۔ میں نے کہا۔
 ”ناراض نہیں تو یہ کیا کہ تم مجھ سے: باتیں ہی نہیں کرتیں۔“
 اس نے میں کریم نے مجھے آواز دی۔ میں نے الفت سے کہا: ”خدا تمہیں شاہد رکھے۔ جاؤ سسرال میں خوب
 ہنسی خوشی سے رہنا سنا۔ ہم اکثر تمہیں بلایا کریں گے۔“
 اُس نے دکر کہا ”مجھے بھول نہ جانا۔“

میں نے کہا کیسی باتیں کرتی ہو۔ بھلا تم کو میں بھول جاؤں! ایسا کبھی ہو سکتا ہے؛ اچھا خدا حافظ! یہ کہہ کر میں
 فوراً باہر چلا آیا۔ اور اُسی دن وہ رخصت ہو کر چلی گئی۔ وزیر کی شباہت دیکھ کر مجھے یقین ہو گیا کہ اُس کی فطرت سلیم نہیں۔ اس
 کی روح گناہوں سے ملوث ہے۔ اُس کی سرشت میں بدگمانی اور شک کوٹ کوٹ کر بھرا ہے۔ غصہ انتقام اور حیوانی
 جذبات کا پتلا ہے۔

مجھے افسوس ہوا کہ ایک پاکیزہ سیرت، معصوم خوبصورت لڑکی لطیف احساسات اور بہترین جذبات رکھنے والی جس
 کے پہلو میں بے لوث محبت کا نازک آئینہ ہو ایک ہیبتناک صفت، سنگدل اور باش کے سپرد کردی جائے۔ مگر میں کیا کرنا تھا
 و قدر کو یہی منظور تھا۔ کریم اور اُس کے تمام عزیزوں کی یہی آرزو اور تمنا تھی۔ میں نے دل کو تسلی دینے کے لئے سوچا کہ
 خدا کرے میرا قیام غلط ہو اور وزیر اُس کے حسن و عادات پر فریفتہ ہو جائے۔ مگر سر نوشت تقدیر کو کون ٹاٹ سکتا ہے۔
 الفت چلی گئی لیکن اُس کا خیال میرے دل سے نہیں گیا۔ اُس کی شکل آنکھوں میں پھر اُترتی تھی۔ میں اپنی
 اس حالت پر بہت متعجب اور پریشان تھا۔

چوتھی کی رسم ادا ہونے کے لئے وہ بلائی گئی۔ میں نے اُس کی آمد کی خوشی میں بہت سامان اور انتظام کیا۔ وہ آئی
 اُس نے مجھے دیکھا بہت خوش ہوئی۔ میں نے ایک دن اُس سے کہا کہ ”خدا کا شکر ہے کہ تم ہنسی خوشی تو آئیں۔“

یہ سن کر اُس کی ساری خوشی غم میں تبدیل ہو گئی۔ میں متحیر رہ گیا۔ اُس نے کہا ”بھائی! میری اس مسرت و شادی کے یہ معنی نہیں کہ وہاں بھی اسی طرح خوش تھی۔ اور نہ یہ وجہ ہے کہ میری شادی ہو گئی۔ میری شادی ہونے یہاں سے چلے جانے کی تو خوشی آپ لوگوں کو ہوئی۔ آہ! آپ کو کیا معلوم اور آپ کو معلوم بھی کیسے ہو سکتا ہے؟ اگر آپ کے پہلو میں بھی ویسا ہی دل ہوتا۔ جیسا کہ میرے پہلو میں، تو آپ کو اس کی حقیقت معلوم ہوتی۔“

میں نے کہا ”خیر رہتے رہتے دل بہل جائیگا اور طبیعت لگ جائے گی۔ پھر تو یہاں کا خیال بھی نہ آئے گا۔“

یہ جملہ اُس سے کہنے کو نہ کہہ گیا مگر میں ہی جانتا ہوں کہ مجھے اس جملہ سے بعد کو کس درجہ کوفت ہوئی۔

اُس نے یہ جملہ سنا اور آنکھوں سے آنسو جاری ہو گئے۔ رفقوڑی دیر میں اُس نے درد بھری آواز میں کہا ”دراغت مائی! آپ نے مجھے چھیڑ ہی دیا میں نہیں چاہتی تھی کہ اپنا غم سنا کر کسی کو تکلیف دوں اور اسی وجہ سے میں نے اپنے دل کا حال کبھی کسی سے نہیں کہا۔ جیسا کہ آپ لوگ سمجھتے ہیں مجھے شادی سے خوشی نہیں ہوئی۔ اور کیوں یہ میں نہیں بتا سکتی۔ اور بتاؤں کیا پس خود نہیں جانتی۔ میں خوب جانتی ہوں کہ دنیا میں کہیں لڑکیاں گھر میں بیٹھی نہیں رہتیں۔ میں کیا کروں میرا دل ہی شادی کرنے کو نہیں چاہتا تھا۔ میں تو آپ کے باغچے کے ایک کونہ میں اپنی عمر کا ٹٹا چاہتی تھی۔ مگر بد قسمت بے بس کیا کرتی۔ کس سے دل کا حال کہتی اور کون ماننا۔ دنیا کی شرم دجیا جان سے لگی تھی۔ خیر آپ لوگوں کی تو خوشی ہو گئی۔ میں آپ کی نصیحتوں کو بھولی نہیں۔ خدا کو منظور ہے تو اپنی انتہائی کوششوں سے بالکل سی طرح زندگی کے دن بسر کروں گی۔ اُن کی خدمت و فرمانبرداری سے کبھی منہ نہ موڑوں گی۔ کیونکہ یہی خدا کی مرضی اور آپ کی خوشی ہے۔ ہاں دل پر زور نہیں۔ جلنے کیوں ہو کہیں سی اٹھتی ہیں اور آنکھوں سے آنسو نکل آتے ہیں۔ وہاں بے لگ مجھ پر ہنسنے اور انگلیاں اٹھاتے ہیں۔ ایک دن میں اپنی قسمت پر رو رہی تھی۔ روکنے پر بھی آنسو نہ رکتے تھے کہ وہ آگئے۔ انہوں نے مجھ سے کہا کہ ”تمنا سی یہ حالت اچھی نہیں۔ کس کی محبت میں مر رہی ہو۔ رو رو کر تم نے نحوست پھیلانی ہے۔ اب کی جو آنسو بھلے تو مجھ سے بُرا کوئی نہیں۔ اب کی گھر ہو آؤ پھر دیکھیں تمہیں کون بے جاتا ہے۔ وہاں صورت بھی نہ دکھاؤں گا۔ اُن کی یہ باتیں سن کر میرے دل پر بہت صدمہ ہوا خون کے گھونٹ پی کر رہ گئی۔ آپ کی باتیں یاد آ گئیں۔ میں نے دل کو بہت سنبھالا اور خوش رہنے کی کوشش کرنے لگی۔ مگر اُسے کمبخت دل پر بس نہیں، آنسو مل ہی آتے ہیں۔ اب اس خیال سے دل میں اور ہوک اٹھتی ہے کہ وہ مجھے پھر یہاں نہ بھیجیں گے؟“

میں نے اُس کی گفتگو پر کوئی تنقید کرنا مناسب نہ سمجھا۔ کیونکہ میرے دل پر خود اُس کے غم سے بہت صدمہ تھا۔ میں نے کہا ”تمہیں ڈرانے کو یوں ہی وزیر بنے کہہ دیا ہو گا۔ تم برابر اُس کی فرمانبرداری کرتی رہنا۔ اور جہاں تک ہو

سکے کوئی بات اُس کی مرضی کے خلاف نہ کرنا۔ اُس کے طعنوں اور سخت کلامی پردل میں کوئی اثر نہ لینا۔ خاوند کا خوش رکھنا ہی عورت کی سب سے بڑی خوبی اور دین و دنیا دونوں میں فلاح و بہبود کا ذریعہ اور وسیلہ ہے اور خود بھی ہمیشہ خوش رہنے کی کوشش کرتی رہنا۔ ورنہ رو دھو کر تو سب ہی زندگی کے دن بسر کر لیتے ہیں۔

بہ مشکل تمام اتنا کہہ کر میں اُس کے پاس سے اٹھ آیا۔ کیونکہ میرا دل خود بھی بھرا ہوا تھا۔ تین چار روز کے بعد وہ سسرال چلی گئی۔ اُس کے جانے کے بعد میں ایک سال کے لئے معصوم سی کی تکمیل کرنے باہر چلا گیا۔ باغیچہ کا کاروبار انہیں دیا جاتی بھائیوں پر چھوڑ گیا۔

جب میں یہاں واپس آیا میں نے از سر نو باغیچہ کی تنظیم کی۔ اور اپنی زندگی کا ایک لائحہ عمل بنالیا اور اسی معیار کے مطابق زندگی بسر کر رہا ہوں۔

یہاں آنے پر الفت کی عجیب پرالم داستان معلوم ہوئی۔ سوء اتفاق، جیسا میں نے وزیر کو قیافہ سے جانا تھا وہ

ویسا ہی نکلا۔

وہ ایک آوارہ مزاج شخص تھا۔ اُس کی بیوہ بھانج کو اُس کے مزاج میں بہت دخل تھا۔ گھر کے تمام کاروبار پر وہی متصرف تھی۔ الفت کی کوئی ادا اُن دونوں کے تعلقات پر کارگر نہ ثابت ہوئی۔ بلکہ الٹا یہ اثر ہوا کہ وزیر کو الفت سے نفرت ہو گئی۔ اُس کی بھانج نے لوگوں کے ذریعہ سے الفت کی خوب برائیاں کرائیں۔ اور بے بنیاد اتہام لگائے پھر کیا تھا۔ وزیر کے ظلم و تعدی کے : تھ اُس غریب پر کھل گئے۔ اس معصوم کو سخت سے سخت سزا میں دی جانے لگیں۔ مگر وہ خدا کی بندی سوائے صبر و شکر کے زبان سے اُف بھی نہ نکالتی تھی۔ وزیر نے دن رات میری محبت کے طعنے دینا اور برا بھلا کننا شروع کیا۔ وہ سنتی اور قسمت کو روتی۔ ڈیڑھ سال ہو گیا لیکن اُس ظالم نے اُسے ایک دن کے لئے بھی یہاں نہ بھیجا۔ اکثر اوقات وہ سنگدل اُس کو سخت سے سخت سزائیں دیتا۔ کئی کئی دن کھانا نہ کھانے دیتا اور اس قدر تازہ کہ وہ بیچارہ بیہوش ہو جاتی۔ مگر الفت کو کمال حاصل تھا کہ کبھی زبان سے اُس کی شکایت میں ایک لفظ بھی نہیں نکالا۔ مجھے جب یہ حالات معلوم ہوئے دل کو سخت صدمہ اور قلق ہوا مگر کرتا تو کیا۔ وزیر کے پاس جاتا تو خدا جانے وہ ظالم اُس کا کیا حال کرتا۔ اور کون میری باتیں سنتا اور کننا مانتا کبھی کبھی میں کریم کو سمجھانے بھجانے کے لئے بھیج دیتا تھا۔ آخر کو کریم سے بھی ضبط نہ ہوا اور دونوں میں شکر رنجی ہو گئی۔

میں اُس کی تکلیفوں کی یاد سے بے چین اور غمگین ادھر ادھر ٹپٹپٹا پھرتا۔ کسی طرح دل کو قرار نہ آتا اور نہ کوئی چاہہ کھا سمجھ میں آتا۔ اسی غم اور پریشانی میں چھ سات مہینے گزر گئے۔

میرے ایک دوست نے جو قدرتی مناظر کی تصویریں لینے کثیر جاہ ہے تھے مجھے اپنے ہمراہ چلنے پر مجبور کیا۔ میں نے بھی دل بہلانے کا یو تفع غنیت سمجھا اور سفر کی تیاری کر لی۔ اُس دن جب کہ میں یہاں سے روانہ ہو رہا تھا ایک شخص الفت کی سسران سے آیا اور اُس نے بیان کیا کہ ایک دن شام کے وقت وزیر کی بھالوج نے اُس کو کھانے میں زہر دے دیا۔ یہ نہ معلوم ہو سکا کہ اُس نے زہر کیوں دیا۔ اس کے اثر سے وزیر دو تین گھنٹے میں تڑپ کر مر گیا اور اُس کی بھالوج ایسی غاب ہوئی کہ پتہ اور نشان نہ ملا۔

میں نے کہا: ”اچھا ہوا۔ اپنے اعمال کی سزا پائی۔ خس کم جہاں پاک۔“
اُسی وقت میں نے کریم کو بلا کر کہا: ”اب الفت کو وہاں جا کر لے آنا۔ میں دو تین مینے میں واپس آؤں گا۔ اور اُسی دن میں روانہ ہو گیا۔

پورے تین مینے کے بعد میں کشمیر سے واپس آیا۔ برسات کا موسم شروع ہو چکا تھا۔ میں اپنی قیام گاہ پر آٹھ بجے رات کو پہنچا۔ سب دیہاتی بھائی مجھے دیکھ کر بہت خوش ہوئے میں نے چند جملوں میں اجمالاً سب کی خیریت اور حالات پوچھ کر کریم سے دریافت کیا کہ الفت آگئی ہے؟
اُس نے کہا کہ میں تو جب ہی لوالایا تھا۔

میں نے پوچھا: ”اس کی طبیعت کیسی ہے اور اس وقت کہاں ہے؟“
کریم کی بیوی نے کہا: ”اب تو اچھی ہے۔ ابھی پہاڑی پر چلی گئی۔“
میرے ساتھ کچھ سامان تھا اُسے کمرہ میں رکھ کر سیدھا پہاڑی پر چلا گیا۔

بادل آسمان پر چھائے تھے۔ چاروں طرف سبزہ ہی سبزہ نظر آتا تھا۔ ماہتاب کے ساتھ ابر کے بچے کھیل رہے تھے۔ میں نے چاروں طرف نظر اٹھا کر دیکھا تو اس پتھر پر جس کے قریب آپ بیٹھے ہیں، الفت اسی انداز سے بیٹھی تھی جیسا کہ میں نے تصویر میں دکھایا ہے۔ اُس وقت کے سنے اور کیفیات کو میں نے امکانی کوشش سے تصووہ میں ظاہر کیا ہے۔ میں اُسے اس طرح بیٹھا دیکھ کر مائے والے درختوں اور جھاڑیوں کی آڑ میں چھپتا ہوا دبے پاؤں اُس کے قریب پہنچ گیا۔ لیکن اُسے خبر نہ ہوئی۔ میں بڑی دیر تک اُسے اسی محویت اور متفرق کے عالم میں دیکھا کیا۔ جب میں نے دیکھا کہ اُس کی خود فراموشی اور محویت حد سے گزر گئی ہے۔ میں نے اُس کے قریب جا کر اُسے مخاطب کیا۔ مجھے دیکھ کر اُس کی آنکھوں سے دفر مسرت کے مائے آنسو جاری ہو گئے۔ بڑی دیر تک وہ سکتے کے عالم میں مجھے خاموش دیکھا کی۔ اُس وقت اُس کی آنکھوں کے انداز محبت کے پاکیزہ جذبات کی بہترین تفسیر کر رہے تھے۔

الفت کی وہ نگاہیں میرے دل سے کبھی نہ بھولیں گی۔

میں نے سلسلہ گفتگو اس طرح شروع کیا ”الفت کس کی یاد کر رہی تھیں؟“
اُس نے دلی جذبات کو چھپاتے ہوئے کہا ”کسی کی نہیں“

میں نے اُس کو چھپڑنے کے لئے پوچھا ”کیا مجھے بھی بھول گئی تھیں؟“

یہ سن کر وہ اپنے جذبات کو زیادہ دیر تک نہ ضبط کر سکی۔ وہ بولی ”بھائی! تم بہت دنوں میں آئے ہیں ایک ایک دن گن گن کر کاٹتی رہی۔ آج جب دل بہت گھبرایا اس طرف آنکلی سپہیا بول رہا تھا، بدل چماتے ہوئے تھے۔ میں دل بہلانے کے لئے اس پتھر پر بیٹھ گئی۔ اس وقت تمہاری ہی یاد کر رہی تھی۔۔۔۔۔“
میں نے قطع کلام کرتے ہوئے کہا ”جب ہی تو میں آگیا۔“

بڑی دیر تک وہ اپنے غم کی داستان سناتی رہی لیکن شکایت کا ایک حرف بھی اُس کی زبان سے نہ نکلا۔ اس کے بعد ہم دونوں یہاں سے اٹھ گئے۔

الفت اب خوش تھی۔ دن رات وہ میرے باغچہ میں رہتی اور میرے سب کاموں میں حصہ لیتی رہتی۔ ہر وقت اُس پر ایک عجیب محویت کا عالم طاری رہتا تھا۔ اُس زمانہ میں مجھے اچھی طرح احساس اور یقین ہو گیا کہ الفت کو میرے ساتھ چھپن ہی سے بے غرض اور بے لوث محبت تھی۔ اور اسی محبت نے رفتہ رفتہ عشق کا درجہ حاصل کر لیا۔ وزیر کے ساتھ نکاح ہونے سے بہت پہلے وہ میرے سوا دنیا کی ہر شے سے بے نیاز ہو چکی تھی۔ لیکن اُس وقت مجھ پر اس حقیقت کا انکشاف نہ ہو سکا۔ میں صرف یہ سمجھتا تھا کہ الفت پر نسبت دوسرے لوگوں کے مجھ سے زیادہ محبت کرتی ہے جب میں نے کئی بار اس کی تمام زندگی کا ناقدانہ تجربہ کیا تو اُس کی ہر بات اور زندگی کا ہر پہلو میری محبت سے ملو نظر آیا لیکن اُس نے بذات خود کبھی محبت کا اظہار یا اقرار نہیں کیا۔ مجھے اُس کی اس انسانی فطرت پر بہت حیرت اور تعجب ہے۔

میں نے ایک بار اُس سے دریافت کیا کہ محبت کسے کہتے ہیں، وہ بولی ”دنیا کی تمام خوشیوں کا کسی ایک ذات میں اکٹھا ہو جانا!“

میں متحیر رہ گیا کہ اس نے کس درجہ سادگی سے ایک جملہ میں محبت کی جامع تفسیر کر دی۔ میں نے پھر پوچھا ”محبت کیا چاہتی ہے؟“

اُس نے ہنس کر کہا ”تمام عمر محبوب کا دیدار“

میں نے کہا: اس سے نتیجہ؟ وہ بولی: دل کا سکون۔ زندگی کی راحت؛
میں اُس کے ان جوابات کو سن کر محبت کے اعجاز کا قائل ہو گیا کہ ایک غیر تعلیم یافتہ دیہاتی عورت کو محبت نے
کماں سے کماں پہنچا دیا۔

یہ کہہ کر رافت بولا: ”یہ تھی مختصر داستان جس کے سننے کے لئے آپ بہت مضطرب تھے۔“
میں اُس کی تمام گفتگو مجسمہ حیرت و شوق بنا ہوا سنا کیا۔ جب وہ مخاطب ہوا میں نے پوچھا: ”الفت اب
کماں ہے؟“

رافت نے کہا: ”ایک مہینہ ہوا اُس کی بڑی بہن آئی ہوئی تھیں۔ وہ بہت اصرار سے اُسے مجبور کر کے اپنے
ہمراہ لے گئی ہیں۔“

میں نے کہا: ”رافت! الفت واقعی الفت کی دیوی ہے لیکن افسوس کہ اس کی زندگی سچ و غم ہی میں بسر
ہوئی۔ اُسے وہ راحت نہ مل سکی جس کی کہ وہ مستحق ہے۔“

رافت نے غمگین لہجہ میں کہا: ”مجھے بھی اسی کا صدمہ ہے۔“

میں نے کہا: ”اب آپ اس سے عقد کیوں نہیں کر لیتے؟“

رافت نے کوئی جواب نہیں دیا۔ میں نے پھر کہا: ”رافت! اگر آپ ایسا نہ کریں گے تو یہ آپ کی خود غرضی کا
سب سے بڑا ثبوت ہوگا۔ کیونکہ یہی ایک ذریعہ ہے جس سے وہ اپنی زندگی کے باقی ایام سکون و راحت سے بسر
کرے گی۔ ورنہ دنیا والے اُسے کسی طرح چین نہ لینے دیں گے۔ آپ کا اس سے شادی نہ کرنا آپ کی زندگی پر ایک
بدنما داغ ہوگا۔ شادی نہ کرنے کے جواز میں آپ بہت سی توجہیات اور مجبوریاں پیش کر سکتے ہیں۔ مگر وہ سب بیکار
ہونگی آپ ہی کے نظریہ کے مطابق میں آپ کو مجبور کرتا ہوں کہ آپ ضرور اس سے بہت جلد عقد کر لیں۔“

رافت نے کہا: ”میں اس مسئلہ پر عرصہ سے غور کر رہا ہوں۔“ یہ جملہ ختم کر کے اُس نے روئے سخن بدل کر مجھ سے
مازہ دیر ہو گئی اب باغ واپس چلے، میں نے کہا بہتر اور ہم دونوں اٹھ آئے۔

دوسرے دن میں اُس سے رخصت ہو کر وطن چلا آیا چند مہینوں کے بعد مجھے رافت کا ایک خط ملاحظہ سے معلوم
ہوا کہ رافت کی زندگی الفت کی ہستی کے ساتھ ازدواجی رشتہ میں ہمیشہ کے لئے منسلک ہو گئی۔ ہر چند اس کے تمام غمزہ
و راجاب نے اُسے بہت مطعون کیا، مگر اُس نے بہت جرات اور محبت سے کام لے کر ان لوگوں کے حملوں کی کوئی پروا
نہیں کی۔

شرنی رضوی

نوائے راز

میں یہ کتنا نہیں کہ ہوں معصوم
تیری رحمت سے کیوں رہوں مخدوم
ہے تغیر پسند فطرتِ دل
شاد ہے یہ کبھی، کبھی مغموم
یوں ہی دنیا کے کام چلتے ہیں
کوئی خادم ہے اور کوئی مخدوم
جانتا ہوں کہ چند روزہ ہے
قیسِ ہستی میں کیوں ہوں مغموم
چوٹ سی اک جگر پہ لگتی ہے
یاد آتا ہے جب دلِ مرحوم
طلبِ گل کا ہے یہی حاصل
ہر خوشی دل سے ہو گئی معدوم

کہہ رہا ہوں میں راز کی باتیں
کوئی سمجھے گا کیا مرا مفہوم

آئینہ ہے یہ حسنِ کامل کا
اللہ اللہ مرتبہ دل کا
خلوتِ دل عجیب خلوت ہے
سب کو اس پر گماں ہے محفل کا
آج تجھ کو دکھا دیا اُس نے
میں ہوں مسنون دیدہ دل کا
پوچھتے کیا ہوا آدمی کیا ہے
اک نمونہ ہے حسنِ کامل کا
بجڑ ہستی میں تیرے والے !
کچھ پتا بھی ہے تجھ کو ساحل کا
خود منائی ہے راہِ تیری
دل چکا بس نشانِ منزل کا

جب سے دیکھا ہے اُس کو میں نے داڑ

کچھ عجب حال ہے مرے دل کا

ابوالفضل راز چاندپوری

دیو خوشخوار

سیر و تفریح کی ایک دفائی کشتی قسطنطنیہ سے ہمیں جزیرہ پرنکی پکے ساحل پر لے آئی اور ہم وہاں انر پڑے۔ کشتی میں کچھ زیادہ آدمی سوار نہ تھے۔ ایک پولی خاندان کے چار افراد ماں، باپ، اُن کی بیٹی اور اُس کا شوہر اور اُن کے علاوہ ہم دو، بس۔ ہاں مگر جب ہم لکڑی کے اُس پل پر سے گزر رہے تھے جو شاخ زریں اور قسطنطنیہ کو عبور کرتا ہے تو ایک یونانی جسے نوجوان ہی کہنا چاہتے ہم سے آگے۔ یہ غالباً کوئی مصوّر تھا کیونکہ اُس نے اپنی بغل میں ایک اُس قسم کا بستہ داب رکھا تھا، جیسا مصوروں کے پاس ہوتا ہے۔ بالوں کی لمبی لمبی لٹیں اُس کے کندھوں پر پڑ رہی تھیں اُس کا چہرہ زرد تھا اور اُس کی سیاہ آنکھیں گہرے حلقوں میں ڈوبی ہوئی تھیں کچھ دیر کے لئے مجھے اُس سے دلچسپی پیدا ہو گئی خصوصاً اس وجہ سے کہ وہ متواضع تھا اور اسے جزیرے کے مقامی حالات کا بھی علم تھا۔ لیکن وہ اتنا باتوئی تھا کہ آخر میں تنگ آکر اُس کے پاس سے ہٹ گیا۔

یہ پولی گھرانہ بھی نہایت خوش اخلاق واقع ہوا تھا۔ باپ اور ماں دونوں پر تکلف تھے اور اُن کا داماد وجیہ و شکیل ہونے کے علاوہ ایک سلجھی ہوئی اور آزاد طبیعت کا مالک تھا۔ پرنکی پو میں یہ لوگ لڑائی کی خاطر جو کچھ مریض سی معلوم ہوتی تھی گرمیوں کے چند مہینے گزارنے آئے تھے۔ لڑکی حسین تھی مگر اُس کا رنگ زرد ہو رہا تھا ایسا معلوم ہوتا تھا جیسے یا تو وہ کسی سخت بیماری سے صحت یاب ہوئی ہے یا کوئی خوفناک مرض اُس کے جسم پر اپنی گرفت مضبوط کر رہا ہے۔ وہ اکثر اپنے شوہر کے بازو کا سہارا لے کر چلتی تھی اور راہ میں عموماً دم لینے کے لئے بیٹھ جاتی تھی۔ اُس کی سرگوشیوں کو بار بار ہلکی ہلکی خشک قسم کی کھانسی منقطع کر دیتی تھی۔ راستے میں اُس کو کھانسی کا دورہ ہوتا تھا تو وہ اور اُس کا شوہر دونوں ٹھہر جاتے تھے۔ وہ اپنی بہر دانہ نشوونما کی نگاہیں اُس پر ڈالتا تھا اور یہ اُس کی طرف ایسی نظروں سے دیکھتی تھی جو کہتی تھیں: کچھ نہیں، کچھ نہیں، ہمیں اچھی ہوں! اُن کا یقین صحت اور سرست میں تھا۔

اُس یونانی کے کہنے پر، جو کشتی سے اترتے ہی ہم سے جدا ہو گیا، ہم نے پہاڑی پر کے ہوٹل میں قیام کا انتظام کر لیا ہوٹل والا کوئی فرانسیسی تھا اور اُس نے عمارت کو آرام و آسائش کے تمام سامانوں سے فرانسیسی طرز پر منظم و مزین کر رکھا تھا ناشتا ہم سب نے اکٹھا ہی کیا اور جب دوپہر کی گرمی ذرا کم ہوئی تب بھی ہم تقریباً ایک ساتھ ہی پہاڑی پر چڑھے اور وہاں سائبریا کے چیڑوں کے جھنڈ میں بیٹھ کر کوہستان کے پرفضا نظارہ سے مسرت حاصل کرنے لگے۔ ابھی ہم جگہ

انتخاب کر کے بیٹھے ہی تھے کہ وہ یونانی پھر نمودار ہوا۔ اُس نے ہمیں آہستہ سے سلام کیا، ادھر اُدھر دیکھا اور پھر ہم سے چند قدم کے فاصلہ پر بیٹھ گیا۔ اُس نے اپنا بستہ کھولا اور تصویر بنانے میں مشغول ہو گیا۔ میں نے کہا تیرا خیال ہے کہ وہ جان بوجھ کر چٹانوں کی جانب بیٹھ کر ہے تاکہ ہم اُس کی تصویر کی طرف دیکھ سکیں۔

نوجوان پول نے کہا ہمیں اِس کی ضرورت بھی کیا ہے، ہمارے سامنے دیکھنے کے لئے بہت کچھ ہے۔ ذرا اُٹھ کر اُس نے کہا ”معلوم ہوتا ہے کہ وہ اپنی تصویر میں ہمیں بھی شامل کر رہا ہے، اچھا، اسے کرنے دو!“ حقیقت میں ہمارے سامنے دیکھنے کو بہت کچھ تھا۔ پر کئی پوچھیں خوبصورت اور پرفضا جگہ ساری دنیا میں نہ ہوگی مشہور شہید وطن آئین نے جو چارلس اعظم کا ہمہ صرت تھا اپنی جلا وطنی کا ایک نمینہ ہمیں گذار تھا اگر میں ایک مینے تک یہاں رہ سکتا تو اپنی تمام بقیہ عمر اس مقام کے تصور کی سرت میں گزار دیتا۔ بلکہ میں اُس ایک دن کو کبھی نہیں بھولوں گا جو میں نے وہاں بسر کیا۔

ہوا ایسی صاف تھی جیسے چمکتا ہوا مہیرا، اور ایسی نرم و خوشگوار کہ انسان کی ساری روح اُس کے ساتھ مل کر مصروف پرواز ہو جاتی تھی۔ دائیں طرف سمندر سے پرے ایشیائی پہاڑوں کی چوٹیاں اپنے بھورے بھورے سر اٹھا کھڑی تھیں اور بائیں جانب ڈور یورپ کے دھلوان ساحلوں پر شفق کے بادہ ارغواں کا انکاس ہو رہا تھا۔ چاکلی، ”مجمع الجزائر سلطانیہ“ کے نوجویروں میں سے وہ جزیرہ جو ہماری ہمسائیگی میں واقع تھا ایک معنوم خواب کی طرح اپنے سرو و صوبر کے جنگلوں سمیت آسمان کی پُراسن بندیوں کے ساتھ باتیں کر رہا تھا اور اُس کے سر پر تاج کی طرح ایک عالی شان عمارت تھی جو اُن لوگوں کا مسکن تھی جن کے دل بیمار ہوں۔

بحیرہ مارمورا کے پانیوں میں سے بلور کے ایک چمکدار کھڑے کی طرح رنگ رنگ کی لہریں اٹھتی تھیں۔ دُور پانی دودھ کی طرح سفید تھا، پھر اُس سے ادھر گلابی، دونوں جزیروں کے درمیان نارنگی کی طرح آتشیں اور ہلکے عین نیچے سبز مائل نیلا جیسے صاف شفاف نیلہ ہوا اور اُس کے حسن کا پرتو خود اسی میں پڑ رہا تھا۔ اُس کی سطح پر بڑے بڑے جہاز کبیں بھی نظر نہ آتے تھے۔ صرف وہ چھوٹی کشتیاں جن پر انگریزی جھنڈے لہرا رہے تھے ساحل کے ساتھ ساتھ اڑی چلیں رہی تھیں۔ ان میں سے ایک جو اتنی بڑی تھی جتنی کسی پہرہ دار کی کٹی موتی ہے دفاعی کشتی تھی، دوسری کو درجن بھر آدمی چوپڑ سے چلا رہے تھے اور جب چوپڑ لخت پانی سے اوپر اٹھتے تھے تو پھل ہوئی چاندنی کے سے قطرے اُن سے گرتے تھے۔ سادہ لوح مچھلیاں پانی سے باہر سر نکال نکال کر جھانکتی تھیں اور نیچے محراب دار اڑانیں لگاتے ہوئے اُن کے اوپر ادھر

منڈلاتے تھے کبھی کبھی نیلگوں آسمان پر دونوں برہمظلوں کے درمیان خاموش اور مطمئن عقاب مسرور پر دوا ز نظر آتے تھے۔

پہاڑی کی ڈھلوان جس کی چوٹی پر ہم بیٹھے ہوئے تھے تمام کی تمام گلاب کے پھولوں سے ڈھنپی ہوئی تھی اور ہوائ کی خوشبو سے مک رہی تھی۔ اُس فتوہ خانے سے جو سمندر کے قریب واقع تھا موسیقی کی لہریں صاف ہوا کے ساتھ مل کر ہم تک پہنچتی تھیں اور رستے کی دُوری سے دھیمی ہو ہو جاتی تھیں۔

یکینیت مسکورن تھی۔ ہم سب خاموش بیٹھے تھے اور اپنی روحوں کو ہم نے اس جنت کی تصویر میں غرق کر رکھا تھا۔ وہ نوجوان لڑکی اپنے سر کو اپنے شوہر کے سینے کا سہارا بنے گھاس کے نخلیں فرش پر لیٹی ہوئی تھی۔ اُس کے زرد بیضوی نازک چہرے پر ہلکی سی سرخی نمودار ہوئی اور اُس کی نیلی آنکھوں سے یک لحنت آنسوؤں کا تار بندھ گیا۔ یہ دیکھ کر سب کا دل بھڑ آیا۔ اُس کی ماں کی آنکھیں اشک آلود ہو گئیں اور میرے دل میں بھی درد کی ایک ٹیس اٹھنے لگی۔

لڑکی نے آہستہ سے کہا یہاں روح اور جسم دونوں کو اچھا ہو جانا چاہئے۔ آہ یہ جگہ کیسی فرحت خیز ہے! لڑکی کے باپ نے کہا خدا جانتا ہے میرا کوئی دشمن نہیں ہے لیکن اگر کوئی ہو بھی تو یہاں میں اُسے معاف کر دوں۔“

اور پھر سب خاموش ہو گئے۔ ہم پر کچھ عجیب کیفیت طاری تھی۔ ایسی عجیب کہ زبان بھی اُس کے اظہار سے قاصر ہے! ہر ایک اپنے آپ میں مسرت کی ایک دنیا پاتا تھا اور ہر ایک تمام دنیا کو اس دنیائے مسرت میں شریک کر لینے پر آمادہ تھا۔ سب کے دل کی ایک سی کیفیت تھی، اور اسی لئے کوئی ایک بھی دوسرے سے نعرہ نہ کرنا چاہتا تھا تقریباً ایک گھنٹے کے بعد اُس یونانی نے اپنا بستہ پیٹا، ذرا جھک کر ہمیں سلام کیا اور وہاں سے رخصت ہو گیا ہم وہیں بیٹھے رہے۔ ہم میں سے کسی نے اُس کی طرف زیادہ توجہ نہ کی۔

آخر کئی گھنٹوں کے بعد جب جنوبی منظر کی دوریوں پر تیرہ فام ادا ہٹ کی سحر کاری نمایاں ہونے لگی تو لڑکی کی ماں نے کہا کہ اب واپس جانے کا وقت ہے۔ ہم اُٹھے اور بے فکرے بچوں کی طرح ہلکے اور سبک قدم اٹھاتے ہوئے ہوٹل کی طرف روانہ ہوئے۔ وہاں پہنچ کر ہم ہوٹل کے نفیس برآمدے میں بیٹھ گئے۔

اتنے میں نیچے سے کسی کے لڑنے کی آوازیں آنے لگیں۔ ہمارا یونانی ہوٹل والے سے دست دگرباں ہو رہا تھا، ہم اُن کی لڑائی کا لطف اٹھاتے رہے، مگر یہ تماشا کچھ زیادہ دیر تک نہ رہا۔ ہوٹل والا اب زمین کو طے کر کے ہماری طرف آ رہا تھا اور غصہ میں کہہ رہا تھا۔ ”جیسے میرے پاس اور مہمان نہیں ہیں۔“

جب وہ قریب آ پہنچا تو جوان پولی نے کہا ”ڈرامے بھی بتانا یہ شخص کون ہے؟ اس کا نام کیا ہے؟“
 ہوٹل والے نے زہرا کو نظروں سے نیچے جھانکتے ہوئے کہا ”اس کا نام؟ اس کا نام کوئی بھی نہیں جانتا۔
 ہم اسے دیو بخوار کہا کرتے ہیں۔“
 ”یہ مصور ہے نا؟“

”بھلی تجارت ہے!“ ہوٹل والے نے کہا ”یہ مردوں کی تصویریں بناتا ہے۔ ادھر کوئی فلسطینیہ میں یا یہاں گرد
 و نواح میں سرا۔ ادھر اس کے ہاں مرنے والے کی تصویر مکمل ہوئی۔ یہ اس کی موت سے پہلے ہی تصویر کھینچنی شروع
 کر دیتا ہے۔ اور اس سے کبھی غلطی نہیں ہوتی۔“ یہ گدھ ہے گدھ!“
 دہشت کے ماہ پولی عورت کے منہ سے ایک چیخ نکل گئی۔ اس کی آغوش میں اس کی بیٹی سرسوں کے
 پھول کی طرح زندہ اور بے حس و حرکت پڑی تھی۔ اسے غش آگیا تھا۔
 ایک جہت میں پولی لڑکے نے سیریاہیوں سے اتر کر یونانی کو جادو بچا۔ ایک ہاتھ سے اس نے اسے قابو کیا
 اور دوسرے سے اس کا ہتھ چھیننے لگا۔

ہم بھی اس کے پیچھے اتر آئے۔ دونوں ریت میں لوٹ رہے تھے۔ بستہ کی تمام چیزیں نکال کر بکھیر دی گئیں
 ایک ورق پر اس لڑکی کی تصویر تھی۔ آنکھیں بند تھیں اور اسے پرچوں کا ایک ہار تھا۔

منصور احمد

نیرو دا

زندگی و عمل

ساحل افتادہ گفت گرچہ بے زینتم
 بیچ نہ معلوم شد آہ کہ من چیتم
 موج ز خود رفتہ تیز خرامید و گفت

ہستم اگرے روم
 گر نہ روم نیستم

اقبال

ہجوم جلوہ

اک جلوہ زار حسن تری بارگاہ تھی
چشم نظارہ جو میری حیرت پناہ تھی
پہلو میں کوئی چیز تڑپتی تو تھی ضرور
اب جانے دل تھا یا تری برق نگاہ تھی
دل میں نہیں ہے نام و نشان کیب صبر
اُن اکس قدر کسی کی نظر بے پناہ تھی
تاریکی فراق میں عالم تھا نور کا
آنکھوں میں ایک صورتِ زیبائے ماہ تھی
میری جبین شوق نے دیکھا نہ اس قدر
کعبہ تھا، دیر تھا کہ کوئی خانقاہ تھی
کچھ اس طرح تھا حسن ترادل میں جاگزیں
جس جانظر بڑی وہ تری جلوہ گاہ تھی
تاموں میں ڈھونڈتا تھا کسی کو جنون شوق
آوارہ فلک مری ایک ایک نگاہ تھی

مضطر کا حال کیا کہیں رنج فراق سے
آنکھوں میں اشک تھے نہ کوئی لب پہ آہ تھی

رام رتن مضطر

غزل

یہ وہ فناء نہیں جسے صنم کوئی گلستاں کا باب کرے
اگر لکھو میرا قصہ غم، تو ختم ساری کتاب کرے
جہاں تو وقفِ ستم رہا ہے وہاں کی حالت خدا ہی جانے
مجھے یہ ڈر ہے نہ چال تیری نظامِ محشر خراب کرے
یہ خاک کے بے شمار درے فلک کو حسرت تک ہے ہیں
زکوۃ حسن ازل سے اُن کو بھی غیرتِ آفتاب کرے
میں شمع بن کر جلوں تو اچھا میں سوزِ غم سے گھلوں تو اچھا
مگر تری بزم میں ستمگرا خدا مجھے باریاب کرے
مشاہدہ خلق کو کرادوں کہ پستیوں میں بھی ہے بلندی
مرے ارادوں میں آج مجھ کو اگر خدا کامیاب کرے
حقیر ہے دیکھنے میں لیکن کچھ ایسا ویسا نہیں ہے شاکی
اگر وہ شکوے کرے تو دونوں جہاں کو لا جواب کرے

شاکی شاہجہانپوری

محفل ادب

مرزا غالب کی خود نوشتہ سوانح عمری

جب بمبہال کے سرکاری کتب خانے میں میرزا غالب کے قدیم کلام کا نسخہ ملا تو انجمن ترقی اردو کی جانب سے اُس کی ترتیب و فیرو کا کام ڈاکٹر عبدالرحمن بجنوری مرحوم کے سپرد کیا گیا تھا۔ اس کے لئے بہت سی نئی نئی چیزیں جمع کی گئی تھیں۔ منجملہ ان کے ایک عجیب چیز خود مرزا صاحب کے ہاتھ کے لکھے ہوئے اپنے حالات تھے جو انہوں نے کسی تذکرہ نویس کی فرمائش پر لکھے تھے۔ یہ ورق کہیں سے سید افتخار عالم مرحوم کے ہاتھ لگ گیا تھا اور انہوں نے اپنی عنایت سے مرحوم بجنوری کو بھیج دیا تھا۔ اگرچہ یہ حالات انہوں نے اس طرح لکھے ہیں جیسے کوئی غیر شخص لکھتا ہے، لیکن عبارت کا ڈھنگ صاف بتا رہا ہے کہ اس پر مے میں خود مرزا نوشتہ باتیں کر رہے ہیں۔ دوسرے ایک دو باتیں جو وہ لکھ گئے ہیں وہ مرزا کے دل کی ہیں وہ دوسرا شخص کہاں لکھ سکتا تھا تیسرے خط ان کا ہے۔

اسد اللہ خاں۔ غالب تخلص۔ عرف مرزا نوشتہ قوم کا ترک سلجوقی سلطان برکیارق سلجوقی کی اولاد میں سے اُس کا دادا توقان بیگ خان شاہ عالم کے عہد میں سمرقند سے دہلی میں آیا۔ پچاس گھوڑے اور نقارہ نشان سے بادشاہ کا نوکر ہوا پچاس سو کا پرگنہ جو اب سمرودی بیگم کو سرکار سے ملا تھا وہ اُس کی جاداد میں مقرر تھا۔ باپ اسد اللہ خاں مذکور کا عبداللہ بیگ خاں دہلی کی ریاست چھوڑ کر اکبر آباد میں جا رہا اسد اللہ خاں اکبر آباد میں پیدا ہوا۔ سال ۱۰۱۱ھ ۸۔ رجب ۱۰۱۲ھ ہجری بروز یک شنبہ۔ عبداللہ بیگ خاں الوریس راؤ راجہ بختاؤرسنگھ کا نوکر ہوا اور وہاں ایک لڑائی میں بڑی بہادری سے مارا گیا۔ جس حال میں کہ اسد اللہ خاں مذکور پانچ چھ برس کا تھا اُس کا حقیقی چچا نصر اللہ بیگ خاں مرہٹوں کی طرف سے اکبر آباد کا صوبہ دار تھا ۱۰۱۸ھ عیسوی میں جب جرنیل ایک صاحب اکبر آباد پر آئے تو نصر اللہ بیگ خاں نے شہر سپرد کر دیا اور اطاعت کی۔ جرنیل صاحب نے چار سو سوار کا برگلہ برکیا اور ایک ہزار سات سو کی تنخواہ مقرر کی۔ پھر جب اُس نے اپنے زور بازو سے سونک سونسا دو پر گئے بھرت پور کے قریب ہو کر کے سواروں سے چھین لئے جرنیل صاحب نے وہ دونوں پر گئے بہادر موصوف کو بطریق ہتھار اعطا فرمائے مگر خان موصوف جاگیر مقرر ہونے کے دس مہینے کے بعد برگ ناگاہ ہاتھی پر سے گر کر مر گیا، جاگیر سرکاری

بازیافت ہوئی اور اُس کے عوض نقدی مقرر ہو گئی۔ اور شرکاک کو دس دلاکڑے سات سو روپیہ سال اس شخص کی ذلت کو اس زرمعانی میں سے ملتے ہیں اُس نے شاعری میں بڑا کمال پیدا کیا۔ نہ فقط شعر بلکہ نثر میں بھی دستگاہ رکھتا ہے۔ نثر کی تین کتابیں ہیں۔ پنج آہنگ۔ مہر نیمروز دستنویسی نظم کا کلیات دس ہزار بیت کا بالفعل اردو اخبار لکھنؤ میں چھاپا ہوا ہے۔ گورنمنٹ میں اس کی بڑی عزت ہے۔ اشرفیوں کے عوض قصیدہ مدح نذر دیتا ہے اور سات پارچے جینہ سبز بیچ موتیوں کے مالا خلعت پاتا ہے۔ اب کے بارجولاہور میں لارڈ صاحب کا دربار ہوا تو موافق سابق کے دربار داروں کی فرست کے صاحب کشر بہادر حصار نے کہ وہیں لا قائم مقام صاحب کشر دہلی بھی ہیں مثل اور دیسیوں کے اور رئیس زادوں کے اس کو بھی خط لکھا۔ بیچارہ بہر سبب تہی دستی اور بے مقدوری کے لاہور نہ جا سکا۔ مجھ سے کتا تھا ستر برس کا آدمی کانوں سے بہا ہوں اور اکثر بیمار رہتا ہوں لیکن اگر میرے سو پیہ ہوتا تو میں ان عوارض کو نہ مانتا اور بے شک لارڈ صاحب کے دربار میں حاضر ہوتا خیر آخر عمر میں یہ ایک داغ حسرت رہا۔ حق بات کو ظاہر نہ کرنا خدا پرستی اور حق شناسی کے خلاف ہے اس شخص نے ۱۸۵۵ء کے آخر میں قصیدہ مدح ملکہ معظمہ ولایت کو بمیل ڈاک لارڈ الین براگورز سابق کی معرفت بھیجا ہے اور اوائل ۱۸۵۶ء میں تین خط انگریزی بے واسطہ انڈیا گورنمنٹ ولایت سے اس کو ڈاک میں آئے ہیں۔ اب ہم اُن تینوں خطوں کے خلاصے لکھ کر اُس کے ذکر کو ختم کرتے ہیں۔

نجم الدولہ دبیر الملک اسد اللہ خاں بہادر نظام جنگ
"اردو"

باقیات فانی

وہ بے خودی کے پیالے پلائیے تو نے
گرا کے قطرہ شبنم گلوں کے دامن پہ
بنائے ہجر کی راتوں کو بے نیافر سحر
دکھا کے تجھ پر زنگ و بو کا حسن کمال
دلوں کو دے کے فریب سکون بے آرام
یقین عشق کی ہلکی سی لہر دوڑا کر
مرے حواس ٹھکانے لگا دیے تو نے
تجلیات کے دریا بہا دیے تو نے
تعینات کے پردے اٹھا دیے تو نے
مشاہدات کے ٹکڑے اڑا دیے تو نے
تغیرات کے نقشے جما دیے تو نے
توہمات کے شعلے بجھا دیے تو نے

عطائے نعمتِ سوز و گداز کی خاطر
 سرورِ عقل و غمِ عشق کے دورا ہے پر
 اذیتوں کے خزانے لٹا دیئے تو نے
 بٹے بڑوں کے قدم ڈگمگائیے تو نے
 حجابِ نطق کو معجز نوائیاں بے کر
 نظر کی آڑ میں جادو جگا دیئے تو نے
 جمالِ یار کا افسانہ جھپیڑ کر فانی
 شعلِ نور سے دل جگمگائیے تو نے

”طور“

عمل

عملی آدمی کو صرف اُن چیزوں سے دلچسپی ہوتی ہے جن میں تبدیلی کا امکان ہو۔
 ذوقِ عمل دو چیزوں سے پیدا ہوتا ہے۔ موجودہ حالات کو بد کرنے کی ضرورت سے اور اس قوت کے
 احساس سے کہ ہم تبدیلی پیدا کر سکتے ہیں۔
 بہت سے واقعات و حالات میں سے اُس سادہ سے مسئلہ کو نکال کر الگ کر لینا جو ضروری ہے، اس
 کا نام عمل ہے۔
 ہمارے سینوں میں دینے کو بس ایک دل ہے عمل کو اس میں سے جو کچھ دیا جاتا ہے محبت سے وہ
 چھیننا پڑتا ہے۔
 اگر تم کسی عملی آدمی کو خوش کرنا چاہتے ہو تو اُس کے سامنے اُن کاموں کا ذکر نہ کرو جو وہ کر چکا ہے
 بلکہ اُن کا جو وہ ابھی اور کر سکتا ہے۔
 سچا سردار وہ ہے جو اپنے لئے بس وہی کام رکھے جو مولے اُس کے کوئی اور نہ کر سکے۔
 عملی آدمی اپنے بڑے بڑے ارادوں کے متعلق مشکل ہی سے زبان کھولتا ہے۔
 ”جامعہ“

رازِ الفت

جب زکس آغوشِ مرگ میں سو گئی تو چشمہ کا آبِ شیریں آپ شور میں تبدیل ہو گیا۔ اور بن کی دیوایاں

قلب صحرا سے آہ و بکا کرتی ہوئی نکلیں کہ اپنے غم رباغوں سے اُس کے دل کو شکیں دیں۔
اور جب انہوں نے دیکھا کہ چشمہ بجائے آپ شیریں کے تلخ آنسوؤں سے بھری ہے تو انہوں نے اپنی
زمر دیں بالوں کی لٹیں بکھیر دیں اور رقت آمیز لبوں میں کہا ”آہ! زگرے اتنی حسین تھی کہ اُس کے غم میں تمہاری یہ
قلب مہیت چنڈاں تعجب خیز نہیں معلوم ہوتی،

”لیکن کیا زگرے حسین تھی؟“ چشمہ نے دریافت کیا

”ہاں — اور تم سے زیادہ اس امر کا کہ علم ہو سکتا ہے“

بن کی دیویوں نے کہا: ہماری طرف تو اُس کی نگاہ التفات کبھی بھول کر بھی نہ پڑی۔ البتہ اُس نے
تمہاری جستجو کی۔ تمہارے کنا سے تیار پذیر ہوئی اور وہ منہ سے ہی شفاف آئینہ میں اپنے حسن کا مشاہدہ کیا کرتی تھی
”لیکن چشمہ نے کہا۔“ مجھے تو زگرے اس لئے محبوب تھی کہ جب وہ کنا سے سے دیکھا کرتی تھی تو مجھے
اُس کی آنکھوں کے آئینہ میں اپنا ہی جمال عکس ریز نظر آتا تھا“

”نیزنگ خیال“

(اسکرڈائیڈ)

حقیقی ترقی کیا ہے؟

دنیا ترقی کے لئے کوشاں ہے ہر شخص جدوجہد کے میدان میں آگے بڑھنے کی کوشش کر رہا ہے لیکن اُسے
نہیں معلوم کہ حقیقی ترقی کیا ہے اور وہ کس طرح حاصل ہوتی ہے۔

حقیقی ترقی مادی ترقی نہیں ہے بلکہ روحانی ترقی ہے اور روحانی ترقی انسان کی تکمیل کا پیام ہے۔
مادی دنیا میں لاکھوں ترقی یافتہ انسان نہیں نظر آئیں گے۔ لیکن جب اُن کی حقیقت پر غور کرو گے تو ہمیں معلوم ہوگا کہ
یہ ترقی نہیں کر رہے ہیں بلکہ تنزل کی طرف جا رہے ہیں۔

ایک مزدور ترقی کرتے کرتے روس کا بادشاہ بن سکتا ہے۔ ایک سائیس ترقی کرتے کرتے ایران کی حکومت
کو قبضہ میں لے سکتا ہے ایک معمولی سپاہی بڑھتے بڑھتے ترکی کا پریسڈنٹ بن سکتا ہے لیکن پھر بھی تم دیکھو گے کہ حقیقی
ترقی سے وہ محروم ہے۔

حقیقی ترقی کے لئے قلب کو نورانی شعاعوں سے منور کرو اور اُن شعاعوں سے پوچھو کہ ترقی کیا ہے۔ تمہیں

”دین و دنیا“

ترقی کا سیدھا راستہ مل جائے گا۔

نئی کتابیں

سیح کی زندگی - یہ کتاب مشہور انگریزی تصنیف "ہزلائف" کا سلسلے اردو ترجمہ ہے۔ اس میں حضرت سیح علیہ السلام کی مقدس زندگی کے واقعات، الفاظ، اناجیل اور جو لکھے گئے ہیں، اور اناجیل ہدایت و نور کا سرچشمہ ہیں۔ حجم تین سو صفحات سے زائد اور قیمت ۴۴ روپے۔ پادری ایچ ایم ایڈرسن صاحب ایم اے سمارن پور سے منگلینے۔

صراط الحمید - مولفہ پروفیسر ایسا برنی صاحبہ ایم اے ایل ایل بی علیگڑھ یونیورسٹی کی یہ مبسوط کتاب مقامات مقدسہ واقع عراق، شام، فلسطین و حجاز کا سفر نامہ ہے۔ سفر کے تمام ضروری ہدایات، ملک اور شہروں کے حالات، مقامات شہرہ کے عکسی نقشے، زیارات مقدسہ کے لغات، بیت المقدس کے فتوحات، حج کے احکام و مسائل اور طور طریق نہایت وضاحت سے اس میں درج ہیں۔ قیمت ۴۴ روپے۔ حاجی مقتدی خاں صاحب شروانی علی گڑھ سے طلب فرمائیے۔

پارسی علوم اور اسلام - مولفہ پروفیسر محمد مسلم صاحبہ سینٹ کولمباز کالج، ہزاری باغ دہرا، اس کتاب میں ان الزامات کی تردید کی گئی ہے جو عرب ناٹھیں پر پارسی ادبیات کی غارت گری کے متعلق لگائے جاتے ہیں۔ اس کے علاوہ فارسی پر عربی کے اثرات احسانات کو واضح کیا گیا ہے۔ حجم ساٹھ صفحات اور قیمت بارہ آنے ہے۔ جناب مصنف سے مل سکتی ہے۔

اسلامی مساوات - مصنفہ مووی محمد حفیظہ صاحبہ پھلواری اس کتاب میں اسلامی اصول جہوریت کی نہایت اچھی تشریح اور ان کو مکہ عند اللہ اتقی کہہ کی نہایت عمدہ تفسیر کی گئی ہے۔ حجم ۸۸ صفحات اور قیمت ۸ روپے۔

اسلام اور غلامی - مصنفہ مذکور کی دوسری کتاب ہے جس میں آزادی مساوات اور اخوت کا اسلامی نقطہ نظر پیش کیا گیا ہے۔ حجم ۳۳ صفحات ہے اور قیمت تین آنے۔ دونوں کتابیں مسلم بکٹ پو پھلواری شریف پٹنہ سے ملتی ہیں۔

تاریخ ملتان - مولفہ لالہ بالکشن صاحبہ نمبر ۱، پلڈر ملتان، ضلع ملتان اپنی قدامت کے لحاظ سے ایک خصوصیت رکھتا ہے اور ہندوؤں کا تیرتھ اور مسلمانوں کے اولیا کا دفن ہونے کے اعتبار سے اسے بڑی اہمیت حاصل ہے۔ اردو میں پہلی کتاب ہے جس میں یہاں کے واقعات سلسلہ وار درج ہیں۔ تین عکسی تصویریں بھی کتاب کی زینت ہیں۔ مولفہ موصوف سے طلب فرمائیے۔

ضرریتہ القواعد - فارسی زبان کی گرامر ہے جسے انگریزی طرز پر لکھنے کی کوشش کی گئی ہے ترجمہ، ضرب الامثال، محاورات اور ان کی تشریح کے ابواب کتاب کا مفید حصہ ہیں۔ آخر میں یونیورسٹی کے سپر بھی دیے ہیں۔ حجم ۹۴ صفحات ہے قیمت درج نہیں ملنے کا پتہ شیخ الہی بخش رحیم بخش صاحبان تاجران کتب، گجرات (پنجاب)

شعر و شاعری عصر جدید ایران - آقا سید محمد علی صاحب پروفیہ

تقریباً جو انہوں نے ایران کے عصر جدید کی شاعری کے خصوصیات و تبدیلیات پر جامعہ معارف کے سلسلے کی حجم ۲۲ صفحے ہے - قیمت درج نہیں۔

اقبال و شعر فارسی - پروفیسر موصوف کا دوسرا لکچر ہے جس میں ا

شاعری سے ایرانیوں کو روشناس کرایا ہے - یہ رسالہ اسرار خودی، رموز بے خودی، فاضلانہ تبصرہ ہے حجم ۴۸ صفحے - دونوں کتابیں جناب پروفیسر سے طلب فرمائیے۔

سرود مہرستان - مصنفہ جناب رشید احمد صاحب صدیقی (ریلیگ) سلم پور

اس کتاب کے دو حصے ہیں پہلے حصہ میں اردو شعر و شاعری پر ایک نظر ڈالی ہے اور شعر کے بلند طرح و افح کیا ہے - دوسرا حصہ دیوان قافی کی تنقید میں ہے - اس میں جناب قافی کی نزاکت بیان کے اعتبار سے غالب کی ارتقا یافتہ شکل ثابت کرنے کی کوشش کی گئی ہے - لیکن میں جناب مصنف کے متفق نہیں ہو سکے۔

مجموعہ قصائد مومن - مرتبہ ضیا احمد صاحب ایم، اے بی او بی - اس مجموعہ میں ہندوستان کے

نازک خیال حکیم مومن خاں مومن دہلوی کے اردو قصائد درج کئے گئے ہیں - قابل مرتب نے مقدمہ اور حواشی میں اچھے نکات پیدا کئے ہیں حجم ۱۰۲ صفحے اور قیمت ۲۱ روپے - ان ظہور میں لکھنؤ سے طلب فرمائیے۔

دیوان ولایت، پنجر قلعہ ولایت

یہ تینوں کتابیں ابی بزرگ کی بی بی جن کی ساری عمر زبانِ فارسی میں کمال حاصل کرنے میں صرف ہوئی یہ وہی ولایت ہیں جنہوں نے ارادت ایرانی کے پنجر قلعہ کا جواب لکھ کر غالب اور ملقط نگار شاعری

کے پاس بغرض اصلاح بھیجا تھا - غالب نے کہا تھا کہ ”خوشامد فقیر کا شیوہ نہیں، متمدنی تحریر پنجر قلعہ سابق سے کہیں بہتر ہے اصلاح کی مطلق گنجائش نہیں - موجود سے مثلاً بہتر نکلا - یعنی تم نے خوب لکھا، مع نقاش نقش ثانی بہتر کشد اول“ پنجر قلعہ کے آخر میں فاضل مصنف کے مختصر حالات بھی درج ہیں تینوں کتابوں کی قیمت علی الترتیب ۸ روپے اور ۱۲ روپے ملنے کا پتہ سید اشرف علی صاحب ڈپٹی کلکٹر، گورکھ پور

مسدس گریمیا - ادب اخلاق کی کتابوں میں یہ کتاب مقبول عام ہے اور مولانا سعدی علیہ الرحمۃ سے منسوب

کی جاتی ہے - جناب الہی بخش صاحب ناصر محلہ گراں خاں شہر جالندھر نے ہندوستانی بچوں کی سہولت کے لئے نظم و نشر میں اس کا ترجمہ کیا ہے - ہمارے خیال میں نثر کافی تخی نظم تکلف ہے قیمت چار آنے مقرر کی گئی ہے۔

علیہا حضرت ہلکہ شریا خانم افغانستان کی فرہادیش

اگر ہر مریض کی نوعیت تبدیل نہ ہوگی تو زمانہ پر وہ قطعاً اتھارے گا۔ اتنی ترقی کی غرض سے پردہ میں ایسی تبدیلی کی جائے کہ محافظ کامل ہونے کے باوجود تعلیم و امور خانہ داری میں مانع نہ ہو۔ بسا ہر

برقعہ نوایحباد

اس فرمان کی تعمیر ہے۔ جس کی علیا حضرت بیگم صاحبہ بھوپال کی پسندیدگی بعد تمام ہندوستان کی ممتاز اشرافین خواتین نے سراہی فرمائی ہے۔

آپ کے ہاں اگر ابھی تک اس برقعہ کو دخل نہیں تو ہماری استدعا پر ایک برقعہ ضرور منگائیں۔ پھر اگر مگر کی عزیر اللہ تعالیٰ کے لئے یہ سیدہ ملیحہ نہ منگائیں تو ہمارا ذمہ۔

اگر پسند نہ آئے تو دو دن کے اندر واپس

ناپ کدے سے پیر کے ٹخنے تک لمبا۔ سر کی گولائی روانہ کر دیں ہندو ٹھکانہ۔ بھنگین ساٹن اٹلین۔ ٹیسرے رنگ۔ پستی پرشہ۔

خاتون اسٹورز۔ دریا گنج منبہ رھلی

۹۰ فیصدی شریف المخلوقات کی دوائی تکالیف کا قلع قمع

قبض اور بعضی جو تمام امراض کے منبع ہیں، تقریباً ۹۰ فیصدی انسان ان سے نالاں ہیں۔ طبع کی تباہی کرتے ہوئے ہی پوری صحت حاصل نہیں کر سکتے بلکہ دیگر امراض کے شکار بن جاتے ہیں۔ ایسے کیلئے ہماری تیار کردہ مشہور عالم آئنگ نگہ گویناں صبی امداد ہیں۔ یہ گویا قبض دوائی کو دور کر کے معدہ کو مضبوط بناتی ہے۔ قوت باطن کو تیز کر کے خوراک اچھی طرح ہضم کر کے خون صالح پیدا کر کے اعلیٰ درجہ کی طاقت و توانائی بخشتی ہیں۔ غورتوں اور مردوں کے امراض کے شہ طبعیہ علاج ہیں۔ لاکھوں اشخاص مستفید ہو کر صحت حاصل کر چکے ہیں اور کہہ رہے ہیں ایک دفعہ ضرور تجربہ کریں، قیمت فی ڈبہ ۱۷ روڑ کے لئے صرف ایک روپیہ، پانچ ڈبہ صرف چار روپے۔ امرتارنواہی یعنی دجہر آب حیات، خفیف الاجسام، ضعیف البدن، دقویٰ کے لئے امرتارنواہی بہت صفت موصوفت ہو جسم کو معقول فریبی دیکر دماغ اور دل کو فروخت بخشتا ہے۔ قبل از وقت کی ضعیفی کو دور کر کے قویٰ الجسم بنادیتا ہے۔ قویٰ آہور دیکر ادویہ کام کی ہے اور نہایت لذیذ مزے دار صبح بطور ناشتہ ایک تولہ استعمال کر سکتے ہیں۔ قیمت فی ڈبہ صرف دو روپیہ (دھار)

وید شاستری منی شنگر گووند جی جام نگر کاٹھیاواڑ

عصا ہے سپر کو اور سیف ہی جو ان کیلئے

موجودہ لندن کے اسرار

اردو زبان میں ایسی کئی کتاب موجود تھیں جس سے فی سلسلہ معلوم ہو کہ انسان کو حرم کے ارتکاب کی تحریک کیونکر ہوتی ہو۔ اس کتاب نے یہی اس خوش اسلوبی سے پوری کی ہے کہ ایک خشک فلسفیانہ مضمون میں وہ دل آویزی پیدا ہو گئی ہے کہ حقیقی واقعات پر افسانہ کا لگان ہونا ہے۔ لندن کے وسیع اور گنجان آبادی کو دیکھ کر مصنف کے دل میں خیال آیا کہ یہ ہزار دو ہزار آدمی کس طرح روزی پیدا کرتے ہوں گے۔ یہ خیال کچھ اس طرح اس کے دل میں جا گریں ہوا کہ اس نے اپنی عمر کا بہت بڑا حصہ اس امر کی تحقیقات کے لئے وقف کر دیا۔ جس کا ثمرہ یہ لاجواب کتاب ہے۔ گو یہ کتاب لندن کی زندگی کو سامنے رکھ کر لکھی گئی ہے لیکن تھوڑے سے تمدنی تغیر کو مد نظر رکھ کر ارتکاب جرائم کی نوعیت ہندوستان میں بھی دیکھنے میں آتی ہے۔ اس کتاب کے مطالعہ سے آپ ایک ہوشیار شہری بن جائیں گے۔ اور عیاروں کے چھل فریب سے محفوظ ہو جائیں گے یہ کتاب ایسی نہیں کہ ایک بار پڑھ کر رکھ دی جائے بلکہ ضرورت ہے کہ آپ اسے بار بار پڑھیں۔ بچوں اور ستورات کو پڑھائیں۔ اور جو نہ پڑھ سکیں ان کو پڑھ کر سنائیں۔ غرض یہ وہ ضرر جان ہے جس سے کوئی گھر خالی نہ ہونا چاہئے۔ ترجمہ کی روانی۔ سلاست اور دلفریبی کے لئے اتنی ضمانت کافی ہوگی کہ یہ ہندوستان کے مشہور ناشر پرواز نور الہی و محمد سر صاحبان کے زور تسلیم کا نتیجہ ہے کتاب ۲۰۲۶ کے ۱۱ صفحات پر ختم ہوتی ہے کاغذ ۲۴ پونڈ کتابت دیدہ زیب۔ طباعت بہترین۔ سرورق سر رنگ ہلاک۔ پختہ جلد قیمت غیر فی جلد ۱۵ روپے زیادہ کتابوں کی خریداری پر ۵ فیصدی اور سچاس سے زیادہ کی خریداری پر ۱۰ فیصدی کمیشن دی جائے گی

عنوانات ابواب

(۱) تعارف (۲) اقامت گاہ (۳) دریا کے کنارے (۴) امیرانہ ہونٹ (۵) طریق ارتکاب (۶) طمع کے پس پردہ (۷) قتل گاہ (۸) آزاد دیوانے (۹) معتبر اطلاعات کی بنا پر (۱۰) صرف زر کے اسرار (۱۱) نامعلوم حشر (۱۲) خانہ فانی اسرار (۱۳) مغسلی کے چرکے (۱۴) مرقع جرائم (۱۵) ننگ زندان (۱۶) بچہ اور جرم (۱۷) چھٹی پڑاؤ (۱۸) اخلاقی نقاب (۱۹) بزرگوں کا گناہ (۲۰) داستان حقیقت (۲۱) آدھی رات (۲۲) سرگرمی (۲۳) المشر

محمود اوس تاجران کتب جموں پنجاب

چوکیدار



کائنات ۳ سال

لیور



پاکستان

ہندو روہ رعایت



فنی

لازم کی گنتی

اس وقت

ساعت ہمارے بھی سیدھا جاتے ہیں۔ وقت کی بچائی

میں ہزاروں سندیں بچا ہے۔ کیونکہ کارنگ

نے اسکی مشین بڑی کی بنائی ہے اسے چلنے

کے تین سال تک کے تو طرہ وار ہیں۔

قیمت علاوہ محصول دیگر ملین روپیہ آٹھ آنہ ہے

پچاس روپے کی گھڑی سے مقابلہ کرنے

کی سچائی میں کتنی شہرت ہوگی

میں گھڑیاں کام نہ دیکھا ہے

ساعتیں پہننا کیا کام دہارے

ارے سے قیمت علاوہ محصول

پاکو بے گارنٹی ۳ سال

سہ گھنٹہ گولڈن سٹریچ اپنی خوب

پچاس روپے کی گھڑی سے مقابلہ کرنے

کی سچائی میں کتنی شہرت ہوگی

میں گھڑیاں کام نہ دیکھا ہے

ساعتیں پہننا کیا کام دہارے

ارے سے قیمت علاوہ محصول

پاکو بے گارنٹی ۳ سال

چاروں اشیاء کی قیمت صرف نو روپیہ آٹھ آنہ

ان چاروں اشیاء کی قیمت ملکر انیس روپے ہوتی لیکن

ڈیڑ فی صد تخفیف دینا ہمارے سوجھ سے ہوا سب چلوں اشیاء

بائیک اور محصول ڈاک و دیگر ملین روپیہ آٹھ آنہ ہے

پچاس روپے کی گھڑی سے مقابلہ کرنے

کی سچائی میں کتنی شہرت ہوگی

میں گھڑیاں کام نہ دیکھا ہے

ساعتیں پہننا کیا کام دہارے

ارے سے قیمت علاوہ محصول

پاکو بے گارنٹی ۳ سال

سہ گھنٹہ گولڈن سٹریچ اپنی خوب

پچاس روپے کی گھڑی سے مقابلہ کرنے

کی سچائی میں کتنی شہرت ہوگی

میں گھڑیاں کام نہ دیکھا ہے

ساعتیں پہننا کیا کام دہارے

ارے سے قیمت علاوہ محصول

پاکو بے گارنٹی ۳ سال

ملنے کا پتہ۔ ایس۔ ایم۔ دین چاند نہ سو اگر گھڑی چشمہ چاندنی جو کہ زمیں میں کھلے۔

حیرت انگیز رعایت

پندرہ روپے کی تین گھڑیاں

صرف دس روپے میں

محصول ڈاک اور پیکنگ بھی ملے گا

نیا چالان

مندرجہ ذیل دونوں گھڑیاں ٹائم میں

یہ تینوں گھڑیاں اگر آپ کثرت طبع رہائیں تو صرف مبلغ

دس روپے میں بھی بائیں گی۔ رعایت محصول کی بھاری

اور ہم کی شہرت کو بھیتے ہو۔ یہ رعایت اس وقت تک رہے گی

جب تک یہ گھڑیاں سٹاک میں رہیں گی۔ اسے بعد تقبل کے نہ دیا

ہوئے۔ آپ فوراً ہی آرڈر بھیجیں یا ایسا نہ ہو کہ سٹاک

ختم ہو جائے اور آپ کی فرمائش کی تقبل نہ ہو سکے۔

شہو عالم صلی جرمی بی ایم

دیکھیں تو خوب جال کا

چھاپا ہوا کہ مضبوط یاد کا

سچا بھرتا۔ قیمت

دو روپے محصول ڈاک

بیکنگ بھی آرڈر نہیں

اصلی گولڈن سٹریچ

کلر کس خوب تر بننے

میں نہایت سچے تارے والی

قیمت معین باغیچہ گھڑی

محصول ڈاک۔ پیکنگ

مٹی آرڈر نہیں





نوٹ۔ ایک ایسٹریٹ گولڈن سٹریچ اپنی قیمت پندرہ روپے کی ہے۔ اور محصول ڈاک، پیکنگ وغیرہ بھی اس کو ادا کرنا ہوگا۔

منسلک امریکن واپس ہٹ اسٹکٹ ویسٹ اینڈ واپس کمپنی ملے مقام دہلی

شاما

ایک نہایت دلچسپ اخلاقی و اصلاحی ناول مصنفہ پنڈت کرشن پرشاد کوئل ممبر سر ڈسٹریکٹ انڈیا سوسائٹی مطبوعہ انڈین پریس ایسوسی ایشن
اس ناول میں مشہور مصنف نے پوری اخلاقی جرات سے ان تمام رسوم و قوانین سے بحث کی جو ہندو سوسائٹی میں از دو واجی تعلقات کو کمزور
رہیتے ہیں لائق مصنف نے یہ لکھا یا جو کہ موجودہ زمانہ کی تعلیم یافتہ تہذیب مستورات کو خانداری کے معائب میں مبتلا ہو کر بظاہر سوسائٹی کے نام پر کیا
یا معائب برداشت کرنا پڑتے ہیں اور کس طرح یہ بیچارے یاں گل گل اپنی جان عزیز برابر رائیگاں کرتی رہتی ہیں۔ لائق مصنف نے نہایت کامیابی سے
ان فحش رسوم و قوانین کی مغزوں پر بحث کی جو زبان نہایت صاف فصیح اور جگمگتہ ہو نفسانی حیثیت سے فطرت انسانی کو نہایت مکھیا نہ طور سے
پہ نقاب کیا گیا جو شاما کے خطوط سے یہ صاف صاف پتہ چلتا ہے کہ اس وقت تعلیمیت ہندو توہین میں کسی خوفناک تبدیلی واقع ہو چکی ہے اور ان کو کن کن
اصلاحات کی ضرورت ہے کہ کتاب شروع کر کے بغیر ختم کئے ہوئے چھوڑنے کو بھی نہیں چاہتا کہ اب نہایت خوشامد تصور بھی ہوئی ہے کہ قیمت غیر

معتبر رسائل و اخبارات کی راؤل کا خلاصہ

اُردو اور رنگ آبادہ انسانی جذبات کی تھوڑی نہایت معافی کو بھیجی
جو زبان بہت صاف فصیح و رسد جگمگتہ ہے اور جن غرض سے انہوں نے یہ خط
لکھا ہے اس میں وہ خاطر خواہ کامیاب ہوئے ہیں۔
رسالہ معارف اعظم گڑھ۔ شاما ان کے فکر کی نئی کلکاری ہے۔ یہ ایک
دلچسپ کتاب ہے جس میں مصنف نے ہندو جماعت کی از دو واجی معاملات میں
اصلاح کی ضرورت ثابت کی ہے۔
رسالہ زمانہ کانپور۔ اس ناول کے پڑھنے والے کے دل پر جس چیز کا سب سے
زیادہ اثر ہوتا ہے وہ فطرت انسانی کے متعلق مصنف کا کامل مطالعہ ہے شاما کے خط
و خطبہ مذہبی خیر ہو سکتے علاوہ فلسفہ حیات اور قوانین تمدن کے پاکیزہ صحائف ہیں
بہار کشمیر۔ یہ کتاب لکھ کر مصنف نے سوسائٹی کی پیش باعدست کی ہے۔
اودھ پینچ مل زبان نہایت دلکش و کشمیر کے مناظر اور تاج کی زندگی کے
باریک نکات اس خوبی سے بیان کئے ہیں کہ اکثر مسلمان مصنف بڑی بڑی ٹینگیں
ہانچتے اور وہاں کا شور سننے کے بعد بھی اس طرز اور اسے مطلب پر قائم رہیں۔
مہرم لکھنؤ۔ ہمیں آگئی زبان خیالات اور طرز بیان کی پاکیزگی کیلئے اس کتاب میں
احتراف ہو کہ پلاٹ بہترین اور نہایت نثری شاما کے دو آخری خطوط کو کتاب کا افسوس ہے جو

صبح وطن

(مصنف پنڈت برج نرائن چکبست)
یہ رنگ میں کبھی دور ادا دینے والی نظمیں کا مجموعہ ہے۔ جنہوں نے فصاحت
و سنجیدگی کیلئے نظمیں لکھیں اور قومی تحریکوں میں سے اُردو شاعری میں
ایک نئی روح چھونک دی ہے۔ قیمت اُردو یا ہندی ایڈیشن ... ظاہر
میلنے کا ہے۔

مضامین چکبست

یعنی پنڈت برج نرائن چکبست کا مجموعہ مضامین نثر میں جس میں پنڈت ویاکتھ نیر
ترجمہ نالہ تھوڑی قدر تاقتہ سرشار، آج، منشی سجاد حسین اور دیگر نامہ نگاران لکھ
پنچ پادلی تنقید و تصدیق کیا گیا ہے اور ادبیاتی قدر و جہی، پنڈت بن نرائن درد دیگر
شامیر کے سماع حیات و غیر مختلف تاریخی ادبی و اصلاحی مضامین بھی درج ہیں۔
قیمت سادہ عہدہ سنہری جلد ہے۔

انڈین پریس پبلیکیشنز آلہ آبادہ



۱۰۔ دوسری روایجاد بھولا
 حلال حث درجہ کی مخالفت کے مابین مطاعن ایسا بنا کر
 قوی کے مناسبہ نام مضافت سے اپنی زرش ہوتی رہتی جو تیر کا ہر دست لکے تاکہ دانت لکھنے کی تکلیف نہ ہوں پچھتہ رہت ہو اور
 دن بن مطلب اور توانا جانا ہو ایک من لکھنا لکھنا ہو ہر گھوڑا آسانی سے لکھنا ہو ہر گھوڑا لکھنا ہو۔ وزن صرف تین پاؤں۔
 معزز و مستند ڈاکٹر اپنے بچوں کو جھلاتے ہیں اور بچوں کے واسطے تجویز کرتے ہیں۔

۱۱۔ دوا اور بھجور کے مفید ہونے کی دل سے قدر کرتا ہوں۔
 کبیش دی بھوشن آئی ایم ایم ڈیہ اسماعیل خاں۔
 دوا بھجور جیسا کہ میں اس کا لے براہ راست آپ سے لکھا ہوں۔
 ڈاکٹر لے ڈی، گھلاں، آئی ایم ایم ڈیہ، میرٹھ محمد دینی،
 بھجور بھجوریت کام۔ بڑے آرام اور تھوڑے دام کی چیز ہے۔

۱۲۔ بھجور بھجوریت کام۔ بڑے آرام اور تھوڑے دام کی چیز ہے۔
 ۱۳۔ آپ کا بھجور بھجوریت کام۔ بڑے آرام اور تھوڑے دام کی چیز ہے۔
 ۱۴۔ بھجور بھجوریت کام۔ بڑے آرام اور تھوڑے دام کی چیز ہے۔
 دنیا کی موجودہ ترقی
 آج ہی اپنی سدا باہمی کی شرط پر نہ بیداری کی گھٹائیں قیمت ترقی میں کارآمد رہے، اپنی فہم خانی میں سے یہ محصول غیرہ ۱۲۰
 کے اندر ترقی میں پوسٹ بکن نمبر ۲ فیض بازار دہلی

سب اشیا کی یکجائی قیمت صرف دس روپے

سند جو ذیل باتوں ہمشیا قیمتی اٹھا روپیہ کیم طلب کرنے پر ہر معمول لاک و بلیک صرف دس روپے میں روانہ
 کیجا ویں گی۔ ہمارا مقصد قلب منافع پر یہ چیزیں ہمشیا خریداروں کو بہم پہنچانی ہے۔

<p>ڈبل الیم ٹائم پیس کارنی جو خوبیاں قیمتی ٹائم پیس میں ہوتی ہیں وہ کارنی کے اس میں ہیں۔ پندوں کا مضبوط وقت کا سچا دیکھنے میں خوبصورت ہے اور ٹھیک وقت پر دونوں گھنٹی کی بلند آواز سے ہمایوں تک کو بیدار کر دیتا ہے۔ رمضان المبارک کے لئے بہت کارآمد چیز ہے۔ قیمت علاوہ حصول لاک چار روپیہ (دو روپے)</p>	<p>جینے کارنی ۲۲ کیرٹ گولڈ پیسڈرسٹوائج اپنی خوبی میں اتنی۔ وقت روپیہ کی گھڑی سے مقابلہ کرتی ہو۔ ہر موسم میں صحیح ٹائم بتاتی ہے۔ از حد خوبصورت اور بہت یادگار ہے۔ اس کو مرد و عورت دونوں بہت خوشی سے استعمال کرتے ہیں۔ قیمت پھر روپے (دس روپے)</p>	<p>لیو پکٹ وچ کارنی ایک مستند کاریگر کی ساخت ہوئی ہے باعث شہین کی مضبوط وقت کی پچی۔ صورت و شیر دونوں میں خوبصورت ہو۔ زندگی آپ دھوکے موافق بتائی گی ہی قیمت پانچ روپے (دس روپے)</p>	<p>نظمی خول میں قیمتی گولڈ پیس پہننے کی جو آؤٹسٹروں ملے گی کا نامہ کو بڑی میں ہی وہ کو بڑی دلہے۔ قیمت مکمل سٹ روپیہ اکھٹا آن (دس روپے)</p>
<p>نوٹ نمبر ۱ جو صاحب فاؤنڈیشن یا چوٹیاں دونوں میں سے ایک اشیا خریدنا نہ چاہیں ان کو بقیہ چاروں اشیا روپیہ (دس روپے) + نوٹ نمبر ۲ جو صاحب فاؤنڈیشن یا چوٹیاں دونوں میں سے ایک اشیا خریدنا نہ چاہیں ان کو بقیہ تینوں گھڑیاں اکھٹے روپے (دس روپے)</p>			

اُردو زبان میں اپنے رنگ کی بہترین کتابیں

نائلک ساگر۔ زبان اُردو میں تاریخ ڈراما کی پہلی اور ایک ہی کتاب جس میں دنیا بھر کی ڈراما نگاروں اور ایکٹروں کا سوانح حیات، جملہ ممالک کا عالم شہج کے عروج و زوال اور فن ڈراما کی ارتقائی کیفیت بیان کر کے ڈراما اور سٹیج کے محاسن و معائب آئینہ کئے گئے ہیں۔ اس کتاب کے صلد میں پنجاب یونیورسٹی نے ساڑھے سات سو روپے کی گرانقدر رقم معتمدین کو عطا کی، ہندستان کے شیٹا اُردو اور انگریزی رسائل و جرائد نے نہایت شاندار ریویو کئے ہیں۔ جنہوں نے بجائے خود ایک کتاب کی صورت اختیار کر لی۔ کتابت طباعت و کاغذ دیدہ زیب، حجم بڑی تقطیع کے قریباً پانچ سو صفحات۔ قیمت جلد سہ پہلے جلد چارہ۔

نائلک ساگر کے دو باب۔ آرزوان اُردو کا نصاب۔ قیمت فی جلد سہ

موجودہ لندن کے اسرار۔ لندن کا حیرت انگیز و سنسنی پیدا کرنے والی والداتوں کا آئینہ ایک فلسفیانہ مضمون میں کہانی کی سی دلآویزی، ایک دفعہ شروع کر دینے پر ختم کرنے کے چھوڑنے کو دل نہیں چاہتا۔ لندن کی اندرونی زندگی کی مکمل تصویر اس میں عیاریاں آپ دکھیں گے جو ظلم ہو شر باکے عیاروں کو بھی مات کر دیں گی۔ قیمت جلد چہر

ڈراما بگڑے دل۔ فرانس کے زندہ جاوید ڈراما نگار مولیر کے ظرافت آفرین شاہکار کا ترجمہ۔ ایک مرتبہ مطالعہ کیجئے۔ اور اگر سنسی آپ کا پیچھا چھوڑے تو ہمارا ذمہ قیمت ۸

ڈراما تین ٹوپیاں۔ اگر آپ نے فنا آ زاد کے خوبی کے خاندان کا نقشہ دیکھنا ہو تو اس کتاب کو ضرور ملاحظہ فرمائیے، بہترین ظرافت، بہترین مصنف اور بہترین ترجمہ دلی یونیورسٹی کے طلبانے اس ڈراما کو نہایت کامیابی سے شہج کیا۔ قیمت ۸

ڈراما قزاق۔ جرمنی کے شہرہ آفاق ڈراما نگار شرلر کے ایک نہایت کامیاب ڈراما کا دلآویز ترجمہ، انس تصنیف پر مصنف کو خود ناز ہے۔ اور یہ مختلف ممالک سے خراج تحسین حاصل کر چکا ہے۔ ایسی سوز و گدازیں ڈبی ہوئی تحریر شاید ہی آپ نے ملاحظہ فرمائی ہو۔ قیمت ۸

ڈراما ظفر کی موت۔ بلجیئم کے چابک دست ڈراما نگار میئرلنگ کے ایک سنگمخام ڈراما کا کامیاب ترجمہ محبت کی ناکامی کی رقت انگیز تصویر۔

یہ تمام کتب محمد عمر نور آہی کے زور قلم کا نتیجہ ہیں۔ ۲۵ سے زیادہ کتب کے خیر اوروں کو کمیشن

میلنے کا پتہ۔ محمود ہاردرس تاجران کتب جموں (پنجاب)

جذبات ہمایوں

آنریبل خاں بہادر میاں محمد شاہ دین صاحب ہمایوں مرحوم بی اے بار ایٹ لاء جج چیف کورٹ پنجاب کا مجسمہ کلام جس کو ان کی ولولہ انگیز اخلاقی فلسفیانہ نظمیں اور دلکش غزلیات درج میں شروع میں ان کے سبق آموز حالات زندگی اور کلام ہمایوں پر تبصرہ کیا گیا ہے حجم ۱۸۰ صفحات دو تنویریں اتالی درجہ کی لکھائی چھپائی ولایتی کاغذ قیمت درجہ اول ایک روپیہ دوم ۲ روپے علاوہ محصول ڈاک

المشتہر منیجر سالہ ہمایوں ۲۳- لائسنس وڈ، لاہور

آیات وجدانی

اب سے پہلے اردو زبان کی واجب الاحترام فلسفیانہ شاعری کا بہترین نمونہ غالب کی دیوان سمجھا جاتا تھا مگر اب میرزا کا نہ لکھنوی کی آیات وجدانی نے اس عقیدہ کو باطل کر دیا بصف کی اس گراں قدر تصنیف نے ذہنیات و نفسیات انسانی کے گونا گون مرتبہ جگہ بہ ذوق نظر قوت باہمی اختراعی و شاعرانہ آرٹ کے وہ مکمل نمونہ پیش کئے ہیں۔ جس کے سامنے متقدمین کمال نقش اقبال ثابت ہوتا ہے فلسفیانہ اور وجدانی شاعری کی ارتقا کا بہترین منظر آیات وجدانی ہے۔ قیمت مجلد

چرخ سخن میرزا صاحب کی ایک شو تصنیف ہے فن عروض و قافیہ میں ایسا جامع و مستند رسالہ اردو زبان میں موجود نہیں ہے۔ جن لوگوں کو شعر و سخن کا ذوق ہے انہیں اس کتاب کا مطالعہ ضروری ہے۔ قیمت صدر

میلے کا پتہ۔ میرزا کاغذ لکھنوی عثمان آباد دکن

نوحیاد برقعہ

گذشتہ بائیس سال سے ہندوستان کی معزز خواتین میں مقبول ہو سبب اپنی ہم گیر خوبیوں کے حضور بگم صاحبہ والیہ بھوپال دام اللہ قبلما نے پسند فرمایا اور انعام دیا جو متعدد نمائشوں میں طلائی تمغہ حاصل کر چکا ہے جو حدہ کی خاص نگہانی میں تیار ہوتا ہے۔

دو حصوں میں منقسم ہے۔ لائی حصہ سر سے ہاتھ کی انگلیوں تک ہے اس میں نقاب اس طرح لگی ہو کر منہ سے دور رہتا ہے تاکہ سانس لینے میں تکلیف نہ ہو اور تازی ہو آتی جاتی ہے۔ دوسرے حصہ کندھے سے ٹخنہ تک ہے۔

قیمت۔ لٹھا لٹھا قسم علی پٹہ زما لٹھا لٹھا اٹھین پٹہ چینی ریشم شہ سے ہتھ تک ناپید ہونے پر وہابی کی شرٹ فرامیش کے ساتھ سر کا دورا اور کندھے سے ٹخنہ تک کی ناپ فرد نکھیں۔

آپنا بازار مقابل منڈی پھول پوسٹ پکیشن دہلی

اپنا تہ ادر کتابوں کے نام نہا
ادر واضح الفاظ میں لکھیں

دور حاضر کی بہترین کتابیں

اکسی ہندہ کتاب میں لکھو اسے
والکس معمول لڑاک نہیں لیا ہوا

اردو بلکہ اجنبی لہورنے ارباب ذوق کے لئے اس قسم کا بلند پایہ لڑا پھر مہیا کرنے کی خدمت اپنے ذمے لی ہے۔ جو ذوق ادب اور شوق تعلیم کو پورا کیجے
علاوہ دلچسپ اور مفید تاریخی معلومات بہم پہنچائے۔ کتب ہند ہر جہہ ذیل کے علاوہ ہر قسم کی مفید کتابیں حسب فرمائش مہیا کر کے ارسال کی جاتی ہیں
مطبوعات انجمن ترقی اردو

تاریخ تمدن	جلد دوم	مقدمات الطبیعات	فلسفہ تعلیم	جلد
عمر	عمر	عمر	عمر	عمر
فلسفہ جذبات	دریچہ لطافت	مشاہیر یونان و روم	ہر دو حصہ مکمل خوبصورت مجلد	عمر
عمر	عمر	قیمت صرف چھ روپے	عمر	عمر
طبقات الارض	تاریخ یونان قدیم	انتخاب کلام ہیر	وضع اصطلاحات	عمر
عمر	عمر	عمر	عمر	عمر
دیباچہ محنت	حسان کلام غالب	نکات الشعر	تذکرہ شعراء اردو	عمر
لحمہ	عمر	عمر	عمر	عمر
تاریخ مل قدیمہ	کلیات دلی	شعری خواب و خیال	نیرنگ ارض مجلد	عمر
عمر	عمر	عمر	عمر	عمر
لغت اصطلاحات علمیہ	جلد	جاپان کا تعلیمی نظم و نسق	خوبصورت مجلد	عمر
چھ روپے	عمر	عمر	عمر	عمر

مطبوعات کاویانی پریس برلن

تیار	عمر	رہنمائے پسران	عمر	تعارف بے سیم	عمر	دستور اربعہ
دوست داران بشر	عمر	تذکرہ شاہ طہا	عمر	باب	عمر	سعدی مرحوم اثری
بدائع سعدی فارسی	عمر	طہران	عمر	وجہ الدین از حکیم ناصر خسرو	عمر	لحمہ
سفرنامہ حکیم ناصر خسرو	عمر	زاوہ السازین	عمر	دیوان شیدا	عمر	عمر
صبح وطن	عمر	عارف خیال	عمر	دکستان غر	عمر	دستور ترکی
خزانیہ الیتر	عمر	تقابل تلافی	عمر	تاریخ حبیب ہلام	عمر	انقلاب ترکی
الہامی فائز	عمر	رحلت مصطفیٰ	عمر	اسوہ حسنہ	عمر	قند باسی

آب حیات مصنفہ مولانا محمد حسن صاحب زاد مولانا نے اس تذکرہ میں
مثا ہر شاعر اردو کی سونخمی اور ان کا انتخاب کلام اور اردو زبان کی عمد
بعد از قیام در اصلاحی کو نہایت دلچسپی نگ میں بیان فرمایا ہے قیمت
نگارستان فارس - فارسی کے مشاعرہ کا اردو زبان میں تذکرہ مجلد
و مطا قیمت چار روپے - معمولی قیمت تین روپے (ستے)
سخندان فارس مولانا آزاد نے ۱۱ سال کی محنت شاد سے فارسی زبان
کی مکمل تاریخ بہم پہنچائی جو نگارستان فارس کے ساتھ مہیا کر پڑھنا ضروری ہے۔ عمر
دیوان ذوق جس کو مولانا آزاد نے خدمت کیا۔ اعلیٰ ایڈیشن سے
قیمت تین روپے - معمولی کاغذ صرف دو روپے (عار)
مرآۃ الغالب سید وحید الدین صاحب ججذو دہلوی کلام غالب کی شرح کے
آرپا اردو پر اسان فرمایا ہے۔ پاکٹ ایڈیشن ۲۵ صفحاں مجلد و مطا قیمت (ستے)
رقعات اکبر - لسان لہجہ حضرت اکبر الہ آبادی کے پر معنی خطوط کا مجموعہ
ہے۔ ان میں حضرت اکبر کی خصوصیات نمایاں ہیں۔ وہ ساوگی الفاظ - بیباختہ پن
اثار ان کی بہ انویٹ زندگی خوب پڑھنے چاہیے۔ حضرت اکبر مرحوم کی مختصر
سونخمی اور خیر نوٹوں کے کتاب کو زندہ کر دیا ہے۔ قیمت صرف پانچ روپے
اورنگ زیب عالمگیر پر ایک نظر - علامہ شبلی مرحوم کا مشہور ترجمہ
جامعہ ملیہ ایڈیشن - نہایت قیمتی قیمت صرف ایک روپہ (دھڑ)
تاریخ الاقمت مصنفہ جناب محمد اسلم جیر جہوری پرنسپل جامعہ ملیہ دہلی
تیسرے رسول خلافت رشید خلافت امیہ خلافت عباسیہ خلافت عثمانیہ
عمر عمر عمر عمر عمر عمر
تاریخ نجد کا مذہب طاعت، کتابت دیدہ زیب صرف ایک روپہ

(نوٹ) فرمائش میکر دی لی نہ وصول کرنا اخلاقی جرم ہے لیکن اگر کوئی صاحب سے نظر انداز کریں تو ایک عینی باطلہ جہان رسول کرے گی

المشتہر عبد المجید منجر اردو بک ایجنسی بیرون اکبری گیٹ لاہور

